நன்றாக. 0,105:21

தெய்வப்புலமைத்

திருவள்ளுவநாயனாரால்

அருளிச்செயப்பட்ட

திருக்குறள் மூலமும்

இதன்பலவுரைகளினுஞ்சிறந்த

பரிமேலழகருரைவாக்கியங்களுள் - பலர்க்கும்

பயன்படற்குரியபலவுந்தழுவிவெளிப்படையாக்கித்

திருத்தணிகைக்

கந்தப்பையர்குமாரர்

சரவணப்பெருமாளையரால்

செயப்பட்டஉரையாகிய

தெளிபொருள்விளக்கமும்,

திருவள்ளுவமாலையுரையும்,

ஷெஜயரால்முன்பதிப்பித்தபிரதிக்கிணங்க

சோமசுந்தரவுபாத்தியாயரா

பரிசோதிக்கப்பட்டுச்

சென்னப்பட்டணத்தில்

பாரதிவிலாசஅச்சுக்கூடத்தில்அச்சிற்பதிப்பிக்கப்பட்ட

1847

பிலவங்க(ஆ) புரட்டாசிமீ

இதன்விலை - ரூ.

கடவுள வணக்கம்

முச்சகத்தினுமுறை - மூதுணர்வினருணர் .... *
சச்சிதா னந்தத் தனிநிலையதனொடு ... . *
தோன்றுமயனரி-யரனெனத்தொழிலொரு..... . ....*
மூன்றுமுறைசெய - மூன்றுருவாயொளிர் ....*
ஈசனையன்பொடு - மிறைஞ்சுதும் .... *
தேசுயர்புலமையின் - சீர்பெறற்பொருட்டே.... .....*

உரைச்சிறப்புப்பாயிரம்.

நிலைகிளர்விழுமிய - நிகமாதிகளெலாம, அலைகிளர்கடற்புவி - யடுத்ததேயந்தொறும், வீற்றுவீற்றாய்க்கெழூஉ - விளங்குபன் மொழியினும், போற்றுறுதலைமையிற - பொதுவதாயெங்கணும், கடவுளர்க்குரித்தா - கலிற்றீர்வாணமென், றிடுபெயர்த்தாம்வட - மொழியினுளிருத்தலாற், சிலர்க்கலதோதலுஞ் - செழும்பொருளுணர்தலும், பலர்க்குமெய்தற்கொணாப் - பரிசுநாடி, மூவருளொருவராய் முதற்றொழில்புரியுமத், தேவர்பேரருளாற் - றிருவள்ளுவராய்த், தற்கிலையிணையெனுந் - தருக்கினியாரியச், சொற்கிலையெனத்தமிழ் - துதிகெழத்தோன்றவும், எம்மதத்தவருமிங் - கிதன்கருத் தெமக்கெலாம், சம்மதமேயெனாச் - சாற்றினர்நயப்பவும், கரும்பெனச்சுவைமுனங் - காட்டியநூல்களும், விரும்பலில்வேம்பென - வெறுப்புற்றொழியவும், தெருணலத்துறையினர் - செஞ்சொன்னலத்தொடு, பொருணலங்கூட்டுணூப் - புந்தியுள்வியப்பவும், கடவுண்மாப்பலகைசேர் - கவிஞர்தங்கல்வித், திடமிகுசெருக்கவர்த் - தீர்ந்துவிட்டோடவும், சின்னாட்பல்பிணிச் - சிற்றறிவுடைநரர்க், கின்னாவறுநெறி - யினிலவற்றறமுதன், முப்பொருள்களுஞ்சிறு - முகுரத்தினுள்ளடங், கப்பெருநிழலென - வடங்குமாண்பிற்பல, நாட்டினுயர்தமிழ் - நாட்டினுள்ளேபல, முனிவரினுயர்குறு - முனிவனோம்பியபல, மொழியினுயர்தமிழ் - மொழியினுளுறுபல, பாவினுயர்குறட் - பாவினுளமைத்திய, னயனெலாஞ்செறித்துமற் - றவரவர்நாடிய பயனெலாமெளிதுறும் - படித்திருவள்ளுவர், எனுந்தம்பெயர்நிறீஇ-

யிற்றிய நூற்குப், பனுந்திறவுரையொரு - பதின்மர்செய்தன
ரால், அவற்றினுட்பரிமே - லழகர்செய்யுரைமற், றெவற்றினு
ஞ்சிறந்ததா - மேனுமோர்தருவார், கற்றுவல்லார்சிலர் - கற்று
வல்லார்பலர், பெற்றிலாமையிற்பெறும் - பெற்றியிற்செய்கெ
னாச், சான்றோருடைத்தெனுந் - தண்டகநாட்டினுள், வான்றோ
ய்பொழிற்சினை - மலிதேத்திறாலுகள், இளநீர்வாளையா - லிற்
றுகுதேனளாய்க், குளநீர் சுவைமிகுங் - கூவமானகரோன்,
இவர்சொற்போர்மறை - யவர்சொற்போர்தரும், இவரோர்ப்ப
கட்டின்மன் - னவரோர்ப்பகடுறும், இவர்கூழ்வணிகரா - னவர்
கூழ்க்கேதுவாம், என்காராளரி - னன்கார்குலத்தினன், ஒன்றில
ம்பாடுகூர்ந் - துளமலமந்துதன், முன்றிலினிடையொரு - மு
றைநணுகாதுல, ரிற்கடைச்சூழலி - லெண்ணிலாதுலரிரத், தற்
கடைவித்திட்டத் - தகுபெருங்கொடையோன், உரியநல்லார்ந
சை - யொடுமருண்மேவ, அரியணைவாசமுற் - றடர்தளமுற்றுற,
நிலைவருந்தாதக - நிறைமதியான்மலர் - தலையுறுகுவலயந் - தாங்
கிருமொய்ம்பினன், திருமேனிவள்ளலிச் - செம்மலையீன்றே,
தருமராசன்முதற் - சகதேவன்கடை, அறையுமைவரையுமீன் -
றவனாயினனெனப், பொறையெறுழ்வென்றிவண் - பொற்புண
ர்வமைவினன், கருமைகூர்மெய்யனா - யத்தவண்கலைசூழ்ந், த
ருமறைப்போதனை - யையினிற்பெற்றுப், புகலிசைபாடுறு -
புலவரைப்போற்றித், திகழ்திருக்காமிமால் - செப்பினனாக, அ
ரியவப்பரிமே - லழகர்செய்யுரையின், விரிவினிற்பலதழீஇ -
வெளிப்படையாக்கித், தெளிபொருள்விளக்க - மெனப்பெயர்
சேர்த்துக், களிபொருட்சங்கமார் - கவிஞரிற்றோன்றி, மாட்சி
யினொளிர்திரு - வள்ளுவமாலைக், காட்சியுரையு - மணிபெறவகு
த்தனன், பகைபெறுபவத்துயர் - பாற்றிவீடளிக்குந், தகைபெ
றுவீர - சைவசிகாமணி, நல்லனவெனைத்துள - வனைத்தையுந
ணுகி - அல்லனவற்பமு - மணுகுறாப்புனிதன், இயலிசைநாடக -
மெனுமுத்தமிழும், பயில்வளமானாப் - பண்டிதர்பெருமா
ன். இருள்கால்சீத்தொளி - ரிலையயில்வேற்கரத், தருள்கால்வி
ழிக்குக - னமர்திருத்தணிகையான், பேர்கொள்வியன்புவிப் -
பேரிடஞ்சிறிதெனுஞ், சீர்கொள்கந்தப்ப - தேசிகன்றவத்தா
ற், பெற்றருள்சரவணப் - பெருமாளையனென், றுற்றநற்பண்
பமைந் - தோங்குநாவலனே .... இ-ள்.

நிலைபெற்றுத் தழைந்து ஓங்குகின்ற சிறப்புப்பொருந்
திய - வேதமுதலியவையெல்லாம் - அலையெழுகின்ற கடலாற் சூ

ழப்பட்ட பூலோகத்திலுள்ள தேசந்தோறும் வேறுவேறாயப் பொருந்திவிளங்காநின்ற பலவகைமொழிகளினும் புகழத்தக்க தலைமைப்பாட்டோடுகூடி அத்தேசங்களைத் திற்கும் பொதுவாய்நின்று தேவர்களுக்கு உரித்தாதலாலே சீர்வாணமென்று இடப்பட்ட பெயருடைத்தாகிய வடமொழியினுள் இருத்தலால் - அவ்வேதமுதலானவைகளைப் படித்தலும், அவைகளினுண்மைப்பொருள்களை அறிதலும், சிலர்க்கேயல்லாமல்பலர்க்கும் பெறுதற்குக்கூடாத தன்மையைநாடி - அயனரியரனென்னு மூவருள் ஒருவராயிருந்து படைப்புத்தொழில் செய்கின்ற அந்நான்முகக்கடவுளானவர் யாவரிடத்தும் உண்டாகிய நிறைந்த அருளினாலே திருவள்ளுவராய் அவதரித்து - தனக்கு ஒப்பில்லை என்று இருக்குஞ் செருக்கு இனிமேல் வடமொழிக்கு இல்லையென்று சொல்லும்படி அதுபோல வேதமிழ்மொழி துதிபெற்றுவிளங்கவும், எவ்வகைமதத்தோரும் இங்கே இந்நூலின்கருத்து எமக்கெல்லாம்சம்மதமேயாமென்றுசொல்லி விரும்பவும்; முன்னெல்லாம்கரும்புபோன்மாதுரியத்தைக் கொடுத்துக்கொண்டுவந்த நூல்களும் விரும்பப்படாதவேம்புபோல் வெறுக்கப்பட்டு ஒழியவும்,தெளிவு பொருந்திய நலமாகிய புலமைத்துறையுடையவர் செவ்விய சொற்சுவையோடு பொருட்சுவையையும் கொள்ளைகொண்டு தம்முள்ளத்துள் வியப்பவும், தெய்வத்தன்மையும் பெருமையும் பொருந்திய சங்கப்பலகையில் இருந்த புலவரது கல்வியால் உண்டாகிய திடமிகுந்த செருக்கு அவரைவிட்டுவிரைந்து நீங்கவும், அற்பவயதையும் அதற்குள்ளே பலநோய்களையும் சிற்றறிவையும் உடைய மனிதர்களுக்கு விதிவிலக்குகளைப் பகுத்தறிதலி னருமையால் உண்டாகிய துன்பங்கள் ஒழிதற்கு ஏதுவாகிய நெறியோடுகூடி அவ்வேத முதலானவைகளிலே சொல்லப்பட்ட - அறம் - பொருள் - இன்பம் - எனப்படுகின்ற பெரியமுப்பொருள்களும் சிறிய கண்ணாடிக்குள் அடங்கித் தோன்றுகிற மலைமுதலானவைகளின் பெரிய சாயைபோல் தம்முள் அடங்கித் தோன்றுகிற அழகுடையதாகப் - பலநாடுகளினும் உயர்வினதாகிய தமிழ்நாட்டினுள்ளே - பலமுனிவரினும் உயர்வினனாகிய அகத்தியமுனிவனாலே பரிபாலனஞ் செயப்பட்ட - பலமொழிகளினும் உயர்வினதாகிய தமிழ்மொழியினுள்ளே வழங்குகின்ற - பலபாக்களினும் உயர்வினவாகிய குறள்வெண்பாக்களுள்ளே அடங்கி இலக்கண ந

யங்களெல்லாம் பொருந்த நிறைத்து - அவரவர் பெறத்தேடிய எல்லாப்பயன்களையும் எளிதிற் பெறும்படியாகத் திருவள்ளுவரென்னுந் தம்பெயரையே வைத்துச் செய்தருளிய இந்நூலுக்கு - தருமர்முதலாகிய பதின்மர் உரைசெய்தார். அப்பத்துரைகளுள்ளும் பரிமேலழகராலே செயப்பட்ட உரையானது மற்றெல்லாவுரைகளினும் சிறந்ததாயிருந்தாலும் அதனை அறிதற்கு உரியவர் கற்றுவல்லவர் சிலரேயாவர் - மற்றைக் கற்றுவல்லராகாதவர் பலரும் அவ்வுரையை அறியமாட்டாமையால் யாவரும் அறியுந்தன்மையதாகச் செய்கவென்று, சான்றோரையுடைய தெனப்படுகின்ற தொண்டைநாட்டினுள்ளே மேகமண்டலத்தை அளாவிய சோலைக்கிளைகளிலே நிறைந்த தேன்கூடுகள் தம்மேலேபாய்கின்ற இளமைப்பருவமுடைய வாளைமீன்களாலே கிழிய அவற்றிலிருந்து ஒழுகுகின்ற தேனோடுகலந்து தடாகநீர் சுவையால் மிகாநின்ற பெருமைபொருந்திய கூவநகரத்தையுடையவன். இவரது நெல்லின்போரென்கிற சொற்போரரனது அந்தணரது சாஸ்த்ரவாதமென்கிற சொற்போரை உண்டாக்குமென்றும், இவரது ஏரிற் கட்டப்பட்ட எருமைப் போத்தென்கிற ஏர்ப்பகட்டினாலே அரசரது அழகிய யானையென்கிற ஏர்ப்பகடு நிலைபெறுமென்றும, இவரது பயிரென்கிற கூழானது வைசியரது பொன்னென்கிற கூழிற்கு ஏதுவாமென்றும், சொல்லப்பட்ட நன்மைபொருந்தியவேளாளர் குலத்திற்பிறந்தவன். நீங்காதவறுமை மிகுந்து மனச்சுழற்சியை அடைந்து தன்மனையின் முன்னே ஒருகால்வந்த யாசகரது மனைவாயிலிடத்து எண்ணிக்கையில்லாத யாசகரை இரத்தற்குச் சேர்ப்பிக்கத்தக்க பெருங் கொடையுடையவன். தனக்கு உரிய மங்கையர் ஆசையோடு மயக்கத்தை அடையவண்டுகள் அணைகின்ற பரிமளத்தைப்பொருந்தி நெருங்கிய இதழ் சூழ்ந்துற நிலையின் வருகின்ற பொடியையுடையஉள்ளகத்து நிறைந்த சந்திரனால் மலர்தலையுற்ற குவளை மலர்களாலாகிய மாலையைத் தாங்குகிற இரண்டு தோள்களையுடையவன். (அன்றியும் இரட்டுறமொழிதலாலே) உரிமையாகிய நற்குணமுடையோரனைவரும் ஒழுக்கத்துடனே தனது அருளைப்பெற இறைவனாகிச் சிங்காதனத்தில் வாசமுற்றுப் பகைவரைவெல்லும் சேனைசூழத் தன்னிலையில் வருந்தாதுநின்று தன்னுள்ளத்து நிறைந்த விவேகத்தைக்கொண்டு பரந்த இடத்தையுடைய பூமியைக்காத்தருள்கின்ற பெரிதாகிய வல்லமையையு

டையவன், திருமேனிவள்ளலென்கிற இவன் பிதா இவ்வொ
ருபுதல்வனைப்பெற்றே - தருமராசன் - வீமசேனன் - அருச்சு
னன் - நகுலன்-சகதேவன்-என்று சொல்லப்படுகிற ஐவரையு
ம் பெற்றவனானென்று சொல்லும்படி முறையே அவரிட
த்துள்ள-பொறுமையும் - வலிமையும் - வெற்றியும்- அழகும்-
அறிவும் ஆகிய சிறப்புக்குணங்களைந்தாலும் நிறைந்து விள
ங்குகின்றவன் அத்திருக்காமியெனப்படுகிற மால் கருநிறமி
க்க வடிவுடையவனாகியும், வளம்பொருந்திய பீதாம்பரத்தை
யுடுத்தும், அரியவேதத்தை ஓதுகின்ற பிரமனை அழகாகப்
பெற்றும், வெற்றியிசைந்த பெருமைபொருந்திய தேவரை
க்காத்தும், விளங்குதலினாலே (சிலேடையால் அவன்போல
வே) பெருமைமிகுந்த சத்தியகுணமுடையவனாகியும், பொ
ருள்வண்மை பொருந்திய நூல்களை ஆராய்ந்தும், அரியவே
த ரகசியோபதேசத்தைக் குருவிடத்துப் பெற்றும், அஞ்சி
னோர்க்குப் புகலிடமாகின்ற தன்புகழைப் பாடலுற்ற புலவ
ரைப் போற்றிவணங்கியும், விளங்காநின்ற திருக்காமியென்
னுமாலானவன் சொல்லினனாக - அரிய அப்பரிமேலழகருரை
யின் விரிவிலே பலவாக்கியங்களைத் தழுவிக்கொண்டு வெளிப்
படையாகச்செய்து - அங்ஙனம் செயப்பட்ட இவ்வுரைக்குத்
தெளிபொருள் விளக்கமெனப் பெயர்வைத்து - களிகூர்தற்கு
ஏதுவாகிய பொருளோடு கூடிச்சங்கத்துப் பெரியபுலவர்க
ளி லிருந்துதோன்றி மாட்சிமையால் விளங்குகின்ற திருவள்
ளுவமாலைக்கும் உரியவுரையை அழகுபெறச் செய்தான்.—
பகைமை பொருந்திய பிறவித்துயரை ஒழித்துமுத்தியைத் த
ருகின்ற குணத்தைப்பொருந்திய வீரமாகேசுவரரிலே சிறந்த
வனாகிடம, நல்லனவென்று சொல்லப்பட்டவைகள் எத்தனை
யுள அத்தனையுமபொருந்தித் - தீயனவென்று சொல்லப்பட்
டவைகளிலே சிறிதும் பொருந்தாத பரிசுத்தனாகியும், இயலி
சை நாடகமென்னு முத்தமிழிலும் பழகியகல்விவளத்தின் நீ
ங்காத புலவர்தலைவனாகியும, இருளைப்பற்றறக் கெடுத்து விள
ங்குகிற இலைபோலுள்ள கூரியவேலை ஏந்திய கையையும் அரு
ள் பொழிகின்ற விழிகளையும் உடைய முருகவேள் எழுந்தரு
ளியிருக்கின்ற திருத்தணிகைப்பதியுடையவனாகியும், விளங்
கிய - பேர்பெற்றபூமியின் பெரியவிடம் சிறிதென்னும்படி
விரிந்த கீர்த்தியைக்கொண்ட கந்தப்ப தேசிகன்தவத்தினாலே
பெற்றருளிய சரவணப்பெருமாளையன் என்கிற பெயர்கொ

ண்டநற்குணம்பொருந்தி ஓங்கிய நாவலனென்றறிக.※ வேத முதலியவையாவன - ஆகமபுராணங்களும், அறநூல்களும், பிறவுமாம். — நிகமாதிகளெலாம் இருத்தலாலெனவும், அத்தேவர் இயற்றியவெனவும், செய்கெனாச் செப்பினனாகவெனவும், கூட்டுக. — பன்மொழியென்றது - வைதிகபூமியெனப்பட்ட இப்பரதகண்டத்தின் வடபங்கிலும் தென்பங்கிலும் பலவேறு வகைப்பட்டு வழங்குகின்றனவும பிறவுமாகிய மொழிகளை.— பொதுவாயினும் ஆதியிலே வடதிசையிலிருந்து தென்றிசைக்கு வந்ததாதலின் வடமொழி யெனப்பட்டது.— மூவருளொருவராயென்றாரேனும் அம்மூவரும் முக்கோணக் கூட்டுப்போல் ஒரே முதற்பொருளாதலறிக. முத்தொழிற்கு மூவராய் நிற்றலின் . — பலநாட்டினுயர் தமிழ்நாடென்றது - பெரியபுராணத்தில் - தேசமெல்லாம் விளங்கிய தென்றிசை - யீசர்தோணிபுரத்துடனெங்கணும் - பூசனைக்குப்பொருந்து மிடம்பல - பேசினத்திசையொவ்வாபிறதிசை - என்றமையாலும், பலமுனிவரினுயர் குறுமுனிவனென்றது - நன்னெறியில் - முனிக்கரசுகையான் முகந்துமுழங்கும் - பனிக்கடலுமுண்ணப்படும் - என்றமையாலும், பலமொழியினுயர் தமிழ்மொழியென்றது - திருவிளையாடலில் - கண்ணுதற்பெருங் கடவுளுங் கழகமோ டமர்ந்து பண்ணுறத் தெரிந்தாய்ந்த விப்பசுந்தமிழேனை - மண்ணிடைச்சிலவிலக்கண வரம்பிலாமொழிபோ - லெண்ணிடைப்படக்கிடந்ததா வெண்ணவும்படுமோ - என்றமையாலும், பாவினுயர் குறட்பாவென்றது - வணடுவிடுதூதில் - வெண்பாமுதனான்கும் வேதியர் முன்னோர்நால்வ - ரொண்பாவென்றோதலுறழ்ந்தனவே - என்றமையாலும், சின்னாட்பல் பிணிச் சிற்றறிவுடைநரரென்றது - நாலடிநானூற்றில் - கல்வி கரையிலகற்பவர்நாள்சில - மெல்லநினைப்பிற்பிணிபல - என்றமையாலும், பிறவற்றாலும், அறிக . — இந்நூற்கு உரைசெய்தார்பதின்மரென்றது - தருமர் மணக்குடையர் - தாமத்தர் நச்சர் - பரிமேலழகர்பரிதி - திருமலையர் - மல்லர் கவிப்பெருமாள் காளிங்கர் வள்ளுவர் நூற் - கெல்லையுரை செய்தாரிவர். எனவும், பரிமேலழகர் செய்யுரை மற்றெவற்றினுஞ் சிறந்ததென்றது பாலெல்லா நல்லாவின் பாலாமோபாரிலுள, நூலெல்லாம் வள்ளுவர்செய் நூலாமோ - நூலிற் - பரித்தவுரையெல்லாம் பரிமேலழகர் - தெரித்தவுரையாமோதெளி - எனவும், கூறப்பட்டவற்றாற்காண்க . — சான்றோருடைத்தெனுந் தண்டகநா

டென்றது - வேழமுடைத்து மலைநாடுமேற்றக்க - சோழவளநா
டு சோறுடைத்துப் - பூழியர்கோன் - றென்னவனிமுதீதுடைத்
துத் தென்னீர் வயம்முண்டை - நன்னர் சொன்மீறுருடைத்
து. என்ற ஔவையொழியால் அறிக. அரியவப்பாடுமலைத
ர் செய்புரையின், விரிவினிற் பலதழீஇயெனவே அவற்றுள்
ளே புலமையின் மிக்காரிக்கலாது ஒறுத்தோரிக்கலாம்
உபதோகிப்பன வல்லாத லெனிடப்பட்டன வெனபதும, ஒ
சோவிடத்துப் பொருளே விரக்கநேறு வேண்டுவன சுவ்வ
தனமாகச் சேர்க்கப்பட்டனவென்பதும் கொள்ளடபம். ❁

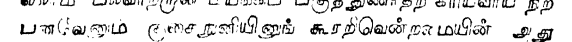
இது - தி - விசாகபெருமாவையாலே
செயப்பட்டது.

திருவள்ளுவமாலையைக்குறித்துச்
சொல்லப்பட்டபாடல்.

பல்வகைக்கலையிற் பற்பலபொருளும் பகவனூற்புலவர்
தாமெழுதப், பன்மொருமுறையி னெளிதுறவமைத்தார்பாவல
ன்பற்பலசிறப்பும, தொல்லுலகைச் சங்கப் புலவரெ லவர்மேற்
றெடுத்தபாம லேயிற் றெரிந்தார், தொருத்துளவதன்கட் பற்
பலகருத்துந் தோனறுபுனைசெபுவிரித்தா, சொல்லுவகை, க
டங்காப் பல்புகழுலகிற்சூழ்த்தகத்தப்பதேகிர்த்த, நாயிற்நா
ன்பென்னே யெனதீந்திருத்தணியிற் றேன்றிறம் வகையிலவயி
வைநன், கல்வகையென்றே குசைநுனியிறுங் கூரறிவிறுப்ப ந
த்துணாமாட்சி, யமைத்தியிதோம்குஞ் சரவணப்பெருமாளை
யொன்றிசைக்குநாவலரே .... இ-ர்.

பலநிகலைாகங்களில் ஏற்றபெற்றிப்பயன்படுகற்பொ
ருட்டி வேறுவேறு வகையினுளவாகிய நூல்கள் பலவாதலி
ன - பல்வகைக்கலையென்றும், அவற்றுள் ஒவ்வொன்றிலும்
பொதுவகையானும் சிறப்புவகையானும் கொள்ளக்கிடக்கின்
ற விடயங்கள் பலவாதலின் - பற்பலபொருளெனறும, சொல்ல
ப்பட்டன.—வடமொழிவேதமபோலாது இஃது எழுதப்படு
தலின் எழுதப்படி மொருமறையெனப்பட்டது . — அனம
த்தாரெனவே அவையெல்லாம் இதன்கன்ணேசெம்பொருள்
ஆக்கப்பொருள் குறிப்புப்பொருள் என்பவற்றுள் ஒன்றுகக்

கொள்ளப்படுவனவன்றிக் குறைபடுவதியாது மின்றென்பதா யிற்று.—பரவுதல் - விரிதல் — அதன்பற்பல சிறப்பாவன - சொன்முடிபு பொருண்முடிபுகளில் அமைந்துகிடந்த நானா விதவிசேடங்கள் . — தொல்வகையென்றது - ஒன்றற்கொன் றுமலைவாகப் பிற்காலத்தாராலே கற்பிக்கப்பட்டனவன்றித் தொன்று தொட்டுவந்த உலகவழக்கையும் செய்யுள் வழக்கை யும . — பாமாலையிற் றெரித்தாரெனவே - அவ்விசேடங்களை யெல்லாம் யாவரும் உய்த்துணரச் சங்கத்துப் புலவர் பலரும் தத்தம்பாடலின் வேறுவேறெடுத்துக் காட்டினா ரென்றதாயி ற்று.— தொகுத்துள வென்றமையின் அங்ஙனங்காட்டப்பட் ட கருத்துகளெல்லாம் சுருங்கச்சொல்லலாய் நிற்றல்குறிப்பி க்கப்பட்டது.—தொகுத்தென்னுஞ் செய்வினை செயப்பாட்டு வினைப்பொருளில்வந்தது . — திருவள்ளுவமாலைக்கு இதுகா றும் ஒருமாயேனும இல்லையாகவும் இவர் பலவகைப்பட்ட அ க்கருத்துக்களெல்லாம் யாவர்க்கும் விளங்குமாறு அதற்கு உலாசெய்து விரித்தாராதலின் - தோன்றுறவுரைசெயூவிரித் தாரென்றதெனக்கொள்க . — பல்புகழென்றது - புலமையா னேயன்றிக் குடிமை ஒழுக்கமுதலியவற்றானும் வந்தவற்றை. —சூழ்த்தவெனவே - தோன்றிற்புகழொடு தோன்றுகவென்ற வாறே அனித்தியமாகிய பூதவுடம்பினும் நித்தியமாகிய புக ழுடம்பே சிறந்ததெனக் கொண்டமை காட்டப்பட்டது . — தூயதோன்பென்னே யெனத்தோன்றுதலே தந்தைக்குச்செ ய்யுமுதவியாமென்க - மகன்றந்தைக் காற்றுமுதவி யிவன்றந் தை யென்னோற்றான் கொல்லென்னுஞ்சொல் என்றாராதலின்- நல்வகை இமமைமறுமை வீடென்பவற்றிற்கு ஏதுவாவனப லவும். நன்கல்வகை அவற்றிற்குமாறாவன - பலவும். அவையெ ல்லாம் பலவாற்றான் மயங்கிப் பகுத்துணர்தற் கரியவாய் நிற் பனவேனும் குசைநுனியினுங் கூரறிவென்றமையின் அது கொண்டு பகுத்துணரப்பட்டனவென்க. வளரிளந்தருப்பை நுனியினிற் கூர்த்த மதியினர் என்றார்பிறரும் . . . . . ❋



இஃது-தன்னொடுகற்றோராகிய
காஞ்சீபுரம்
குமாரசுவாமிதேசிகராலே
செயப்பட்டது.

உ

சிவமயம்

திருவள்ளுவர்சரித்திரம்

உலகத்துள் மஹா சிறப்புப்பொருந்திய கைலாசகிரியிலே அரசிருக்கைமண்டபத்தில் பிர்மாதி முப்பத்துமுக்கோடி தேவர்கள் நாற்பத்தெண்ணாயிரமுனிவர் - கின்னரர்-கிம்புருடர்-கருடர்காந்தர்வர் - சித்தர் - வித்தியாதரர் - முதலானவர்கள் - வணங்கிச் சூழும்படி பார்வதிசமேதராய்ப் பரமசிவன் திருவோலக்கமாக எழுந்தருளி யிருந்தார். அப்போது தேவியானவள் எழுந்து வணங்கி நின்று ஸ்வாமீ திரிலோகத்திலே இல்லறம் வழுவாது நடந்து கதியடைந்தவ ருண்டோவென்று வினவ, ஸ்வாமி திருவுளம்பற்றுகிறார். உமையவளே தெய்வலோகத்தில் வசிஷ்டர்-அகஸ்தியர் - அயன் - புயங்கன் - சம்பு - என்றைந்து பேருண்டு. பூலோகத்தில், திருவள்ளுவரென் றொருவருண்டு. இவர்கள் தென்புலத்தார்கடன்-தேவர்கடன் - விருந்தோம்பல்-சுற்றந்தழுவல் - கபிலைபூசைசெய்தல் - முதலிய இல்லறத்தில் கற்பின் வழுவாத நற்குண நற்செய்கையுள்ள மனைவியோடிருந்து இல்லறக்கடன் நடத்திக் கதியடைந்தாரென்று திருவாய்மலர்ந்தருளப் பூலோகத்திலே திருவள்ளுவரென்பவர் யாரென்றுகேட்க பூர்வத்திலே ஒரு பிரளயம் வந்தது அதுவருமென்று பிர்மா முன்னமேதெரிந்து அதிலே யிறவாது பிழைக்கும்படி வேற்றுவடிவமாய் ஒரு சுரைக்கூட்டைத் தனக்கிடமாகக்கொண்டு அதிற்புகுந்து அவ்வெள்ளத்தின்மேல் மிதந்துவந்தான். அதுகண்டு நாம் அறியாதவர்போல் இதற்குளிருப்பவன் யாரென்றுகேட்டோம், தான் வருங்காலமறிந்து செய்ததற்கேற்பவள்ளுவரென்றார். இப்பிரளயத்தில் நீர் எப்படிபிழைத்திருந்தீரெனக்கேட்க ஸ்வாமியென்றுதெரிந்து மிகுந்தபேரானந்தத்தையடைந்து பரமசிவனே - உமது திருவருளினால் பிழைத்திருந்தேன். ஆயினும், இந்தப்பிரளயத்தை நீக்கியருளவேண்டுமென்று வேண்டிக்கொள்ள, நாம் அந்த அதிகாரம் உமக்கே கொடுத்தோமென்று அவராலே முன்புபோல் உலகத்தைச்செப்வித்தோம். அத்தன்மையுடைய அவர் பூமியில் பிறந்தகாரணமுஞ்சொல்லுகிறோம்.

ஆதிகாலத்தில் பூமியிலே பாண்டிநாட்டில் மதுரைமாநகரத்திலிருந்த சங்கப்புலவர்கள் நம்மை அவமதிப்புச்செய்ததின்பொருட்டு அவர்கள் கர்வ பங்கமாகும்படி பிரமல்வருபராகிய திருவள்ளுவரையும் மஹாவிஷ்ணுவையும் சரஸ்வதியையும் பூமியில் அவதரிக்கும்படி அனுப்பினோம். அவருள் மஹாவிஷ்ணு இடைக்காடராய்ப் பிறந்தார், சரஸ்வதியும் திருவள்ளுவரும் வந்த மரபுங்கேள்.

ஆதியிலே பிர்ம புத்திரர்களாகிய காசிபர்முதலிய நவப்பிர்மாக்களில் காசிபர் ஊர்வசியைச்சேர்ந்து வசிஷ்டனைப்பெற்றார். அவர் அருந்ததியைச்சேர்ந்துசத்தியனைப்பெற்றார். அவர் புங்கனூர்ப் புலைச்சியைச்சேர்ந்து பராசனைப்பெற்றார். அவர் மச்சகந்தியைச்சேர்ந்து வியாசனைப்பெற்றார். இவர்கள் நால்வரும் வேதங்களுக் குரியவரானார்கள்.

பின்பு பிர்மாவானவன் இன்னுஞ் சிலபுத்திரரால் வடமொழியையுந் தென்மொழியையும் விளங்கசசெய்ய வேண்டுமென் றெண்ணி வேதவிதிப்படி ஒரு யாகஞ்செய்ய அதன்கண்வைத்திருந்த கும்பத்திருந்து கலைமக ளவதரித்தனள் அவளைப் பிரமன் விவாகஞ் செய்துகொண்டான் பின்பு அகஸ்தியர் குறியவடிவோடு அக்கும்பத்துதித்தனர். அவர் சமுத்திரகன்னிகையைமணந்து பெருஞ்சாகரனென்பவனைப் பெற்றார் அவர் திருவாரூர்ப் புலைச்சியைச்சேர்ந்து பகவனென்பவனைப் பெற்று அவருக்குச் சகலசாஸ்திரங்களையுங் கற்பித்தார். அந்நாளில் பிர்மவம்சத்தில் தவமுனியென்பவர் அருண்மங்கையென்னும் பிராமணமாதைச் சேர்ந்து ஒருபுத்திரியைப் பெற்றுவைத்து விராலிமலையில் தவஞ்செய்யச் சென்றனர். அக்குழந்தையை உறையூர்ப் பெரும்பறையன் கண்டெடுத்துச் சிலகாலம் வளர்த்து வருகையில் மேல் நடக்கப்போகிற காரணத்தினால் இந்தப்பெண்தவிர மற்றவர்கள் யாவரும் இறக்கும்படி அந்த சசேரியில் யாதுகாரணமோ மண்மாரிபெய்தது பின்பு அந்தப்பெண் அதற்கடுத்தமேலூர் அகரத்திலே நீதியையன்வீட்டில் வளர்ந்திருந்தனள்.

அப்போது பகவனென்பவர் சகலசாஸ்திர பண்டிதராய்க் கண்டவர் யாரும் மரியாதைபண்ணும்படி பிராமணகிர்த்தியத்தில் வழுவாதவராயிருக்கையில் யாத்திரைபண்ணும்படியிச்சைகொண்டு காசிக்குப் போகும்போது இவ்வகரத்துக்கடுத்த ஒரு சத்திரத்திலிறங்கி நித்திய கர்மங்களை முடித்துக்கொண்டு

சமையல்செய்திருந்தார் அவ்விடத்தில் அந்தப்பெணவர அவளைக்கண்டு நீயார் புலைச்சியோ வலைச்சியோ இங்கேவந்தாயென்று அதட்டி மிகுந்த கோபங்கொண்டு சட்டுவத்தால் அவளது தலையிலே உதிரஞ்சோர அடித்தோட்டினார். அவள் அழுதுகொண்டு தன்னிடத்துக்குப் போய்விட்டாள்.

மறுபடியும் பகவனென்பவர் ஸ்நானஞ்செய்து போசனம்பண்ணி அதிசீக்கிரத்தில் வழிக்கொண்டு சிலநாளிற் காசிக்குப்போய்க் கங்காஸ்நானஞ்செய்து பிரயாகையிலிருந்து தீர்த்தக்காவடி கட்டிக்கொண்டு வரும்போது அந்தச்சத்திரத்தில் வந்திறங்கினார். மேற்சொல்லிய பெண்ணானவள் அப்போது மகாலக்ஷ்மியைப்போலும் அழகும் எவ்வான பருவமும உடையவளாய் அங்கேவந்தாள். பகவனென்பவர் இவளுடைய சௌந்தரிய முதலிய குணங்களைப் பார்த்து மோகங்கொண்டார். அச்சத்திரத்துக்கு அதிபராகிய நீதியையரென்பவர் அக்குறிப்பினைக் கண்டு என்பெண்ணை விவாகம் பண்ணிக்கொண்டு இங்கேயிருமென்றுசொல்ல அதற்கவர் நான்கொண்டுவந்த காவடியை இராமேசுரத்திற் செலுத்தி வந்து அப்படியே செய்கிறேனென்று அவரிடத்திலே செலவு பெற்றுக்கொண்டுபோய் இராமலிங்கத்துக்கு அபிஷேகம்பண்ணித் திரும்பிவந்தார், அப்போது நீதியையர் விவாக எத்தனம்பண்ணிப் பந்துக்களோடிருந்து விசேஷமாய் நாலுநாளைய சடங்குகளும் செய்து ஐந்தாநாள் மங்கள ஸ்நானஞ் செய்விக்கும்போது பகவனென்பவர் அந்தப் பெண்ணினுடைய தலையில் எண்ணெயைப் பெய்யும படி மயிரை வகிர்ந்தார் அப்போது தான் முன்பு சட்டுவத்தாலடித்த வடுவைக்கண்டு அனுமானித்து இந்தப் பெண்ணினது வரலாற்றையும் விசாரித்து வியசனங்கொண்டு நீ ஆதியளல்லளாவென்று சொல்லிவிட்டு ஓடினார். அதுவே அவளுக்கு ஆதியென்று காரணப் பெயராயிற்று

அப்படியோடிய பகவரென்பவர் பொழுதுபோகையால் எதிரேகண்ட பாணர்சேரியிலிருந்த ஒரு மண்டபத்திலேதங்கினார். ஆதியென்பவளும் அவர்பின்னே தொடர்ந்து அவரைக் கண்டு தெயவச்செயலால் உமக்கும் எனக்கும் இந்தக்காரியம் நடந்திருக்க நீர் என்னைவிட்டுப் போகுதல் உமக்குத்தகுமோ அல்லது தருமமோவென்றும் உம்மை நீங்கினால் உயிர்வாழேனென்றும் மிகவும இரக்கத்துடன்சொல்லப் பிராரத்துவத்தால் இவர் புத்தியிலும் அதுசரியென்று பட்டுப் பெண்ணே என்

னிடத்தில் உனகது அனபருக்குமானுல் யாவை முசாவை பழகே
டுகவேண்டும். அதென்னெனில் உனகருப் பிள்ளைகள் எப்படிகு
ழே பிறதபிறர்தா அங்கங்கே அதுகளை அப்பொழுதே விடு
வருவையாலுல் யான் உன்னைக்கூடச் சமாதிப்பே னென்று
சொல்ல அவளதற்கு உடன்பட்டபடியால் அன்றிரவில் அம்ம
ன்டபத்திலிருவருங் கூடினார்கள்.

ஒளவை.

அப்போது பரமசிவனின் உத்தரவின்படி சரஸ்வதி யாவரா
லும் புகழப்பட்ட ஒளவையாகப் பிறந்தாள். இந்தக் குழந்தை
யை யாவர் காப்பாற்றுவாரென்று விட்டுநீங்கத் தாய்வருந்தும்
போது அது சொல்லியது.

(வெண்பா.)

இட்டமுடனெனிறலிபிலின்னபழமென்றெழுதி ....*
விட்டகலுவனுஞ் செத்துவிட்டாரேனுமுட்டப் .... *
பஞ்சமாபாதகமும் பாரமலனுக்கன்றுபோ. .... *
நெருஞ்சிமலருஞ்சாதே நீ .... *

அதுகேட்டு மனந் துணிந்துபோயினள். பின்பு அத்தழை
நீரையை அகற்சரிபிலுள்ள பாணர்களெழுந்து வளிக்க வளர்ந்
து சரஸ்வதியாலையால் இயல்பாகவேகலைமுழுவதும் அறிந்து
சகக்களபவலென்றும் கணபதி அகவல்பாடி அவளை உபதேசித்து
மோதகபரமாக - ஏத்திருழு - கொன்றைவேந்தன் - மூது
ரை - நல்வழி - நுமல் - அசதிக்கோவை - தன்னூற்கோவை - தா
ன்மெய்ஞ்ஞானவை - பதிநனந்தாதி - அருந்தமிழ்மாலை - தனிசனப்
பதனு. முதலியவுற்றுசெய்து ஒவ்வோர் காரியத்தின்பொருட்டு
த் தடைக்கவிதைகளனேகமும பாடி. அனேக அற்புதங்களைல்
லாருஞ்சிறப்புமுழுதுதவருதாளில் ஒருநாள் கணபதிபூசையினா
வாகச்செய்தாள். அவ்வழக்கப்படியன்றி விரைந்துசெய்வது
எனனறுக்கடைச் ல்லாமீளுந்தரமூர்த்தியாருஞ்சிசமான்பெ
ருமானுஞ் கைலாசத்துக்குப்போகின்றார்கள், எண்ணும்அழை
த்தார்களென்ன அவர்களுக்குமுன்னே உன்னை அழைக்கவிரைவி
ன், நீ பூசையை வழக்கப்படி முடியென்றார் தன் பூசையைக்
கிரமப்படி முடித்தாள் உடனே கணபதி துதிக்கையாலெடித்
துவிடக் கைலாசமலையடைந்தாள். பின்புபோன அவ்விருவரு
ம அவ்வையைக்கண்டு அதிசயப்பட்டார்கள்

உப்பை

இதுநிற்க முன்பு போன இருவர்களும் தொண்டைநாட்டில் ஊற்றுக்காடென்னும் ஊரினுள்ளதோர்மடத்திற்சென்று கூடினார்கள். அப்பொழுது உப்பையென்பவள் பிறந்தாள், இந்தக் குழந்தையை யாவர்காப்பாற்றுவாரென்று அதைவிட்டு நீங்கத் தாய் வருந்தும்போது அது சொல்லியது.

(வெண்பா.)

அத்திமுதலெறும்பீ றானவுயிரத்தனைக்குஞ்.....
சித்தமகிழ்ந்தளிக்குந் தேசிகன் - முற்றவே ... ...*
கற்பித்தான்போனானோ காக்கக்கடனிலையோ.... ... .*
வற்பனோ வன்னாயரன்... .... *

அதுகேட்டு மனந்துணிந்துபோயினள். அவ்வுப்பைமுற்பிறப்பில் யாரெனில், பிருகுவின் பத்தினியாகிய நாகவல்லியென்பவள் திரிமூர்த்திகளும் அவள் அழகின் மிக்கவளென்று கேள்விப்பட்டு பார்க்க மாறுவேஷங்கொண்டுபோய் நிர்வாண பிக்ஷைகேட்டார்கள் அவள் மஹாபதிவிரதையாகையால் இவர்களைப் பாலராக்கி அப்படியே பால்கொடுத்து தன்னைப் பரிசோதித்ததற்குக் கோபங்கொண்டு அவர்களை மூன்றுசனனம் எடுக்கும்படிசொன்னாள். அதுகண்ட திரிமூர்த்திகளும் தங்களை அவள்மதிக்காமல் பாலராக்கி மூன்றுசனனம் பண்ணும்படி சொன்னதற்காகச் சினங்கொண்டு நீ அழகின்றி மாறுவடிவாகக்கடவையென்றுசபித்துப்போயினர். பின்பு பிருகுவானவர் இவள் வேற்றுவடிவைக்கண்டு நீ பூமியிற் பிறக்கக்கடவையென்றனர். அவள் கணவனுத்தரவின்படி உப்பையென்ன வந்தவதரித்து வண்ணார் வளர்க்கவளர்ந்து மாரியம்மையாய் உலகமெல்லாந் தன்னைப்போற்ற இப்பொழுதும் அவ்வூரில் தெய்வமாயிருக்கின்றனள்.

அதிகமான்.

இதுநிற்க முன்புபோன அவ்விருவருஞ் சோழதேசத்திற கருவூரிலடைந்து ஒரு சோலையிற்கூட அதிகமானென்பவர் பிறந்தார். இந்தக் குழந்தையை யாவர்காப்பாற்றுவாரென்று அதைவிட்டு நீங்கத் தாய்வருந்தும்போது அதுசொல்லியது.

(வெண்பா.)

கருப்பைக்குண்முட்டைக்குங் கல்லினுட்டேரைக்கும்..
விருப்புற்றமுதளிககு மெய்ய-னுருப்பெற்றா. ... . ;

வாடிவளர்க்காளை.வோகெடிவா டலைமுடையை .....*
வாடடமுனக்கேன மகிழ்ம். ... . ர

அதுகேட்டு மனந்துணிந்து போயினள், அந்தக் முழுப் ணைசை சேரமானெடுத்து வளாகவளர்ந்து விலை மடமை சிகையான முதலையவுங் கறை முடிசூடப் பற்றார்ம் சாரா திருமுக மாழி கொடுகைப் பானைபடிரு) டை டிய திரவியத்தை ((ரூபாய்ப் பானவணணத்தூர்தாது யெல்லீ ப்ரபரிரப்பாடு சிகமபாதத்தி லரசுக்கரி அரசேசனு திகந் தாலும் யா நடப்பபெறுதிருந்து அவர் கயிலைகளிப்பாகு ப்பொறு டனேப்பப் அபிரக் காம பாடிய நளிய அதிலலா லை சாவகஞ்சிய அய அகரம் பெறறு விந்திருந்தார்.

உறவை.

முன்புபோன அவயிருமும் காவிரிப்பும் பட்டினகீத டைநீறு ஒருர் ம் ப கூடிருகள். உறுமை யெப்பவ் பிறந்தாள். இந்தந்தி ஞாயை யாவர் காப்பாறு மொரு அதையிட்டிந்தகதி கையாநர்தமப்போது அதுமை லியது.

(வெண்பா.)

கன்றப்பசுக்கரோருயிர் மின் முபருந்தி சானருந்தும் *
அன்ட தனுயிரிபி டிப்ப தாசாய மாட்ட. . *
பலைகளாண்ணு யாறுடையவனைம ... . ர
நிலைகண நிதியந்தி நிதில் . . . . ர

அதுகேட்டுத் தாய் மனந்துணிந்துபோயினர், பின்ப ஆந்ரு ஞாதரயக் கள்வி பாம கூறு வளர்க்கவளர்ந்து சிவ ஞ்செய்து பத்திரகாளியாட்டி காருணைகமகாணறு தூவு வ காட்டில சபாநாயகருடனை நிருத்தஞ்செய்து அந்தோ தா ற்ற அகோரவீரபத்திரரை வினாகம்பண்ணிகொண் டயிட தீந்திருந்தார்.

டாடி ர்.

இதுறிக முன்பு அவ்விடம்விட்டுப்போன இருவரும் நிருவாரூரை யடைந்து ஒருமடத்திற்கூடக கயிலினபயரிப் நீதார். இந்தச குழந்தையை யாவர்க ப்பாறுவரொரு அதை விட்டு நீங்கதாயருந்தமபோது அதுசொலலைது.

(வெண் பா.)

கண்ணுழைபாக்காட்டிற் கருங்கற்றவண்க்கு ....*
முண்ணும்படியறிந் தூட்டுமவர்-தணணு .... ர

நமக்கும்படியளப்பார் நாரியோர்பாகர்..... ... . *
தமக்குத்தொழிலென்ன தான் .... *

அதுகேட்டு மனந்துணிந்துபோயினள். அக்குழந்தையைத் தனக்குப்பிள்ளையில்லாதபாப்பையனென்னும் ஒருபிராமணனெடுத்துவளர்த்து ஏழுவயதில் உபநயனஞ் செய்யத்தொடங்குகையில் பிராமணர்கள் ஒத்துக்கொள்ளமாட்டோமென்றுசொல்ல அதைக்கண்ட கபிலர் அவர்களைப்பார்த்து நான்முகத்தோனென்றோர் அகவல்சொல்லிக் கர்மத்தினால் சாதியன்றிச் சென்மத்தால் யில்லையென்றுசாதிக்க அதற்குப் பிரதியுத்தரஞ் சொல்லமாட்டாமல் இதுவேவிதியென்றுயாவரும் ஒத்துக்கொண்டு அச்சடங்கு முதலானவை முடித்தார்கள். அக்கபிலர் இன்னும் பாதாளவுலகத்தில் தவம்பண்ணிக்கொண்டிருக்கின்றனர்.

வள்ளியம்மை.

இதுநிற்க முன்புபோன அவ்விருவரும் வேளிமலைச் சாரலில் வந்துகூட அப்பொழுது வள்ளியம்மை பிறந்தனள். இந்தக்குழந்தையை யாவர்காப்பாற்றுவாரென்று வருந்தியதாய்க்கு அதுசொல்லியது.

(வெண்பா.)

அன்னைவயிற்றி லருத்திவளர்த்தவன்றா .... *
னின்னும்வளர்க்கானோ வென்றாயே-மின்னரவஞ்..... *
சூடும்பெருமான் சுடுகாட்டினின்றுவிளை..... ..... *
யாடுமபெருமா னவன் ... . *

அதுகேட்டு மனந்துணிந்துபோயினள். பின்பு அக்குழந்தையை மலைக்குறவர்வளர்த்தார்கள் அவள் முற்பிறப்பில் யாரென்னில், மஹாவிஷ்ணுவினால் மோகிக்கப்பட்ட விபுதையென்பவளிடத்திற் பிறந்த குமரியென்பவள் குமாரக்கடவுளைக்குறித்துத் தவஞ்செய்தபோது அவர் வரப்படி தொண்டைமண்டலத்தில் வள்ளிமலையிலிருந்தக் கடவுளுக்கு நாயகியானாள்.

(திருவள்ளுவர்.)

முன்பு போன அவ்விருவரும் மயிலாப்பூரில் இலுப்பைத்தோப்பிற் கூடினார்கள். அப்பொழுது திருவள்ளுவர் பிறந்தனர். இந்தக்குழந்தையை யாவர்காப்பாற்றுவாரென்று அதை விட்டுநீங்கத் தாய்வருந்தும்போது அதுசொல்லியது.

(வெண்பா.)

எவ்வுயிருங்காக்கவொரு வீசனுண்டோ வில்லையோ.... *
வவ்வுயிரில்யானொருவ னல்லவோ-வவ்வி..... ....*

யருகுவதுகொண்டிப் கலிவதேனன்னே ....*
வருகுவதுதானே வரும்..... ....*

அதுகண்டு மனத்துணிந்து அய்விருவருந் தீர்த்தயாத்தி
காக்குப் போயினர். பின்பு கிவாலயத்தின் அருகேயுள்ள இலு
ப்பைப்பாத்தின் கீழிருந்த குழந்தை அவ்வி லுப்பைமலரிற்றுளி
க்குந்தேனையுணடுபூர்வம்பிர்மாவாதலால்கிலை எய்யோபவீதம்
சுனிவேந்த புஸ்தகமுங்கொண்டி வளர்கையில் கங்காகுலகிரோஷி
டனுகிய ஒருவேளாளன் மனைவிபுத்திரனைக்குறித்து அச்சிவால
ய சந்நிதியில் தயஞ்செய்திருந்தாள் அப்பொழுது உமாதேவி
அவளுடைய தவத்துக்கிரங்கி தெய்வச்செயலாலுண்டாகிய இக்
குழந்தையை நீ எடுத்துக்கொள்ளென் றருள்செய்து திருவள்
ளுவனென்று பூர்வநாமகரணமுஞ்செய்தாள். அவளும அத்தக்
குழந்தையையெடுத்து மகிழ்ச்சியடைந்து கொண்டுபோய்தன்
புருஷன் கையிற்கொடுத்தாள். அவனுந் தன்கையிலவாங்கிப்
பேரானந்தமபெற்று அதுவந்த வரலாறுகேட்டி இப்படி இரு
வருமஅத்தப்பிள்ளையை நாளொருமேனியாக வளர்க்குங்கா
லத்தில் அவர் சுற்றத்தார்கள் ஏதோ ஒருபிள்ளையை வளர்க்
கிறார்களென்று இவர்களை இகழ்ச்சியலை அதற்கு அவர்கள
ஞ்சப் புறத்திலுள்ள தோர்தொழுவத்திலே தொட்டிலிட்டு அதி
ல் அக்குழந்தையைக் கிடத்திப் பன்னிரண்டாநாளாக காலில்லை
த்து வளர்த்தார்கள் பின்பு திருவள்ளுவரும் ஐந்துவயதானகா
லத்துந் தன்பொருட்டி தாயும் தகப்பனும் சுற்றத்தார்களால்
நிர்க்கதிசெய்யப்பட்டிருக்கினென்று அவர்களைப்பார்த்து எம்மு
ல் உங்களுக்கு வருத்தமுண்டென்றிவதில்லை நாமிவ்விடத்திலிருக்
கின்றோம், நீங்கள் வருந்தாதிருங்களென்று சொல்ல அவர்கள்
அப்பா உன்னைப் பிள்ளைக்கவிழ்க்கயந்த பெருமானென்பெ
ண்ணையிருந்தாமே நீ இப்படி சொல்லலாமாவென்ன தாயனு
ர் நீங்கள் என்னை நினைக்கும்போது வந்துங்களுக்கு வேண்டி
யதைச் செய்வேனென்று சொல்லிப் பறப்பட்டி அவ்வூர்க்கரு
கே ஒருபெரிய மரத்தடி விழுதிலேயிருந்தார், அப்பெரிமரம் தன்
னடிவட்டி நிழல் சாயாதிருக்கக்கண்டவர்கள் இப்பிள்ளை தெவ
லோ முனிவலோ கடவுளோ இவ்வுருவோடிவந்தென்று நிதிக்
க அவர்களைப்பார்த்து நாயனுர் இங்கே தமெது மக்மையே
தியாதொன்றும் எண்ணிடத்திலில்லை போமென்று தாம் அவ்
விடத்தைவிட்டிநீங்கித்திருமூலர் போகர் முதலாகியசித்தர்களு
ம்மாதவர்களும் வாசஞ்செய்கின்ற மலைக்கெழுந்தருளித் தவஞ்

செய்வாரோடு கூடியிருந்தார் அங்கிருந்ததிருமூல ரிவரைக்கண்டு வள்ளுவரே பூர்வத்தில் நந்தி எனக்கனுக்கிரகம் பண்ணும் போ தங்கேயிருந்தீரோ - உலகத்தாருக்குச் சித்தி முத்தியருளும்படிக்கும அறமபொரு ளின்பமென்னு முப்பாலையுந் தமிழில் அருளிச்செய்யும்படிக்கும் இங்குவந் தவதரித்தீரோவென்று துதிக்க நாயனாரு மகிழ்ந்து அங்கேதவஞ்செய்வோரில் ஒருவராயிருந்து சகலசாஸ்தர பண்டிதரானார் அக்காலத்தில் தொண்டைமண்டலத்திலொரு வேதாளமானது பயிர்களை அழித்தும் உயிர்களை வதைத்தும் அனேகந்துன்பஞ் செய்துவந்தது- அப்பொழுது காவேரிபாக்கமென்னும் ஒருரில் ஆயிரம் ஏர் கொண்டிழுது பயிர்செய்கின்ற மார்க்கசகாயனென்னும் ஒரு வேளாளன் இந்தவேதாளத்தை அடக்கினவருக்கு அளவற்ற திரவியமும ஒருரும் வேண்டியவைகளையுந் தருகிறேனென்று பிரசித்தம்பண்ணினான் - அது ஒருவராலும்ஆகாமலிருந்தது, பின்பு அவ்வேளாளன் திருமூலரதியர் வாசஞ்செய்யும் மலையிலேயிருக்கும் பெரியோர்களை அடுத்துச்சொல்ல அவர்கள் திருவள்ளுவரோடு சொல்லென்றார்கள் அவரை வணங்கிச்சொன்னான் அப்போது சீவகாருணியராகிய திருவள்ளுவர் அவ்வேளாளன் வேண்டிக்கொள்வதை நிறைவேற்றும்பொருட்டு அவ்வேதாளத்தை விபூதிபஞ்சாக்ஷரத்தால் வென்று யாவரையும் ரக்ஷித்தார் பின்பு அவ்வேளாளன் ஒருரும் அளவற்றதிரவியமுமல்லாமலும் நாயனார் யோக்கியத்தையும் மகத்துவத்தையும் பார்த்து வாசுகியென்னும் தன்பெண்ணையுங் கொடுக்கும்படி நிச்சயித்து நாயனாரிடத்துவந்து என்பெண்ணைத் தேவரீருக்குக் கொடுக்க நினைத்திருக்கிறேன் - அப்படியே அங்கீகரிக்கவேண்டுமென்று சொன்னான் நாயனார் உலகத்தாருக் கில்லறநடத்திக் காட்டவேண்டுங்காரணத்தை யோசித்து அந்தப்பெண் நான்கொடுக்குமணலை அன்னமாக்கி எனக்கிடுமானால்விவாகஞ்செய்துகொள்வேனென்றார் அந்தப்பெண் அப்படியே சம்மதித்து சமைத்துப் படைத்தனள். நாயனாரும் அங்கீகரித்து விதிப்படி வாசுகியை விவாகஞ்செய்து சிலநாளங்கிருந்து பின்பு மனைவியுடன் மலையில்வந்தோரில்லாக்கிக்கொண்டு இல்லறஞ்செய்து நெய்தற்றொழில் பாபமில்லாததென்று ஏலேலசிங்கனென்னும் வர்த்தகனிடத்தில் நூல்வாங்கி ஆடைநெய்து அக்கூலியால் சீவனஞ்செய்திருந்தனர், பின்பொருகாலத்தில் திருவாலங்காட்டில் சபாநாயகர் மையிடசங்காரஞ்செய்து கெர்வித்திருந்த பத்திரகாளி கெர்

வபங்கமாகப் பலவித நடனஞ்செய்ய அவளுந் தோல்வியடையாமலாடிவந்தாள் பின்பு ஸ்வாமி குண்டலங்கழன்றதைக் காதிலேதானே சேரும்படி ஊர்த்துவ பாதமாக நடனஞ்செய்தார் அவளுமப்படியாட நாணித்தோற்றாள். அப்பொழுதுதேவர்கள் சுவாமீ தேவரீ ரூர்த்துவதாண்டவம் பண்ணிய தென்னகாரணமோ தெரியவில்லையென்றுகேட்க நீர் திருமயிலையிலிருக்குந் திருவள்ளுவனாக் கேட்டீர்களானால் தெரியுமென்றுசொல்ல தேவர்களங்கேபோ யவனாக்கேட்க அவர்சொல்லியது.

(வெண்பா.)

பூவிலயனும் புரந்தரனும்பூவுலகைத்.... .... ※
தாவியளந்தோனுந் தாமிருக்க-நாவி .... ※
விழைநக்கிநூனெருடு மேழையதிவேனோ .... ※
குழைநக்கும் பிஞ்ஞகன்றன் கூத்து .... ※

அதிலே தெரிந்து தங்கள் சந்தேகந் தெளிந்தார்கள் ஒரு நாள் நூல்வாங்கும்பொருட்டு ஏலேலசிங்கன் வீட்டுக்குப்போய் செட்டியார் எங்கேயென்றுகேட்க அவர் சிவபூசைசெய்கிறாரென்றார்கள் அவர் சிவபூசை இங்குசெய்கிறாரோ குப்பத்திற் செய்கிறாரோவென்ன அதை அவர்பத்தினி உள்ளேபோய் அவருக்குச்சொல்ல அவர்கேட்டுச் சிவபூசையைவிட்டுத் திடுக்கிட்டோடிவந்து நாயனாருடைய உபயபாதங்களில வணங்கி ஸ்வாமீ என்னைப் பந்தசாகரத்தினின்று மெடுத்துக் கரையேற்றவேண்டுமென்று விண்ணப்பஞ்செய்ய நாயனார் அவரது பக்குவத்தையும் இன்னுஞ் சில மாணாக்கர்பக்குவத்தையும் சோதிக்கவெண்ணி, ஒருநாள் அவர்களை யழைத்துக்கொண்டு ஒருவனத்திற் சென்று அங்கு வெள்ளம் பெருகிவரச்செய்தனர் அவர்கள்பயந்து மனோதிடமின்றி யிக்கரையிலிருந்துடன் போகமாட்டாமல் விழிக்க ஏலேலசிங்கர்மாத்திரம் தமமைத் தொடர்ந்துவர அவ்வெள்ளம் வழிவிட்டது. பின்பு உயர்ந்த ஒரு மரத்தினுனியிலேறென்றுசொல்ல ஏலேலசிங்கரேதினர் பின்பு பிடித்தகொம்பையும் நின்றகொம்பையும் விட்டுவிடென்றருள யோசியாமல் விட்டனர். விட்டும் ஒரு அபாயமில்லாதிருந்த ஏலேலசிங்கரைத் தமது மடியின்மேல வைத்து ஞானோபதேசம்பண்ணி எப்படிப்பட்ட சவுந்தரியமுள்ள மங்கையர்கள்மயக்கினு மயங்காத திடசித்தத்தையும் அனுக்கிரகித்தார். பின்பு தம்மிடத்துக்கு வந்துவிட்டார்கள். அப்படியிருக்குநாளில் அந்நாட்டுக் கரச

ருகிய அசுசுதராஜன் ஒருநாள் எலேலசிங்கரோடு பேசிகொண்டிருக்கும்போது உமக்குப் புத்திரப்பேறில்லையே உம்முடைய ஞானஜ்ஞியரை அப்பேறுண்டாகக் கேட்கலாகாதாவென்ன அவர் நலல தென்றுபோய் மற்றொருநாள் தாயருலைக்கண்டு விண்ணப்பஞ்செய்ய அவர் ஸ்வாமி கடாக்ஷிப்பானென்று ஆறுக்கிரகம்பண்ணினார். பின்பு ஒருநாள் பரமசிவமே திருமுழுவியாய் ஏழெலகங்களிருரும் அவர்மனஸ்யும் நித்தியந்தரிக்கிரும் பகவினவாலின் புறமுதிற்கட்டந் தருவதைக்கண்டு அவ்விருவரும் இக்குழந்தை எதெனவெறிக்தார்கள். உடனே அந்நிதம்மாள் ஸ்தனங்களிலே பாலசுரந்துபெருக அக்குழந்தைக்குப் பால்கொடுத்து ரோனருவாகிய நாயனுர் சந்திரானத்திற் கொண்டுபோனர்கள். அவர் அக்குழந்தைக்கு ஆழகானந்தனென நாமகரணமபண்ணினார். உடனே எலேலசிங்கர் அசுசுதராஜனென்னும் அரசனிடத்திற்சென்று எனக்குத் தைவிகத்திலுல் ருழந்தையுன்டாயிற்றென்று சொல்ல அவன் அப்படி தைவிகமாலுள்ளன் விடத்திலும் அது வரல மேயென்னுன். அவ்விருவரும் இப்படி பேசிக்கொண்டிருக்கும்போது அக்குழந்தை அரசனுமடியில் வந்திருந்தான். அதை அவன்கண்டு இது அழகானந்தமோவென்று ஆனந்தமடைந்து அணைத்துக்கொண்டு தன் மனைவி கையிற்கொடுத்தக அவள் வாங்கினவுடனே ஸ்தனங்களினின்று பால்பெருக வதனைக் குழந்தைக்குப்புகட்டினுள். இப்படியற் புதமாய்டைர்ந்து பின்பு அனைவருக்கு ஞாநோபதேசஞ்செய்து மகிமைபோயிருந்தனர். மற்றொருதினத்தில் எலேலசிங்கரது கப்பல் கலாதட்டிற்போக அவைகளேவிப்பட்டு அவர் தம்மரசனுடனே சொல்ல அவன் நமமாலுவதென்ன உம்முடைய ஆசாரியருடனே சொல்லுமென்ன, அவர்போய் வினணப்பம பண்ணிக்கொள்ளுவதற்கு முன்னமே நாயனுரறிந்து எலேலசிங்கனை அழைப்பித்துக் கூட்டிக்கொண்டுபோய்க் கப்பலிற் கயிறுபூட்டி அனேகம படவுகார ரிழுத்திழுத்தெய்வ எவும் அசையாமற் பதிந்திருப்பதருல் அவர்களெல்லாஞ்சோர்ந்திருக்கிடப்பதைக்கண்டு நாயனுர் அநனருகிற்சென்று சமுதிருக்கையாற்றொட்டு எலேபாவென் றிழுங்களென்று கட்டளையிட, அப்படியே யிழுத்தார்கள் உடனே நிற்கவேண்டியபடி கப்பல் நின்றது. பின்பொருகாலம் மழையில்லாமபால் உலகத்தின் ருனியங் கொள்ளக்கிடையாமல் அனேகரிறந்துபோவதைக் கண்டு நாயனுர் தமக்கு அன்புள்ள மாணக்கருகிய எலேலசிங்க

மாடமாளிகையும் நாலு ஜோடி பழைசாலமாறுகிறவனைக்கும் வாங்கிக் கட்டிவைத்திருக்கிற நெல்லியெல்லாம் வாங்கினவிலைக்கு குறுணியேயற்றமாக விற்கக்கடவையென்றருளி, அவர் துசொல்லை ஆகமமாகக்கொண்டு விற்றார். பொருள் அதிவிர்த்தியாய் மலிவ்போலுருவெந்தன. அவர்கட்டிவைத்திருந்த நெல்லுஎழு வருஷிருறைத்திலில. பின்பு மழைபெய்து உலகம்க்ஷேமமடைந்தது, மறுபடி அவையைதைத்துக் குறுணிருறைய விலைக்கு வாங்கினார். அப்படியேவிற்றார் அவரிடத்திருந்த நெல்லெல்லாம் மறுநாள் ஆஸ்தமயத்துக்குள்ளே செலவாய்ப்போய்விட்டன. பின்பு நாயனார் நீர்நெல்லுவிற்று விர்த்தியான பொருளெல்லாம் உருக்ஷத்திராட்டிக் கடலிற்போட்டிபிமென, அவர் அப்படியேசெய்தார். அதை யொருபெருமீன் விழுங்கிற்று. சிலநாளுக்குப்பின்பு அம்மீன் வலைகாரர்கையிலகட்டட்டது. அதனை அவர்சேதிக்குஞ்போது அதன்வயிற்றில் மணிமுமம் பாக்யப்பட்டதைத் தொருஸ்திரீயம்பமிருக்க, அதனை எடுலகிங்கருக்குக் கொடுத்தார்கள். அவர் கருங் கலினெல்லைனிஸ்நானம்பண்ணுமிடத்தும் போலவித்தார். அதன் மேலி நடந்தலி முதலியபடித்தியால் மலி மைந்நிரவ் பிரகாசித்தது, அதில் தமதுபேர் வெட்டியிருந்தலால் தம்பிபாருளைம்றிந்து குருவருளென்று அம்பதமடைந்தார். இப்படியிருக்குங்காலத்தில் எளலிலிலாத மகிமைபெற்று லோகரிரக்ஷகமையிருக்கிறவரும் எலெலகிங்கருடைய புதிதாநிர்ப்பாகயத்தை நீக்கினவருமாகிய அழகானந்தருரும் சிலபெரியோர்களுமாய் திருவள்ளுவமாப்பார்த்து கற்றறிகெளிதாமியிம் மைபாதி மும்மைக்குமுதலியாய் லோகோபகாரமாய் உமது பெயரால் ஒருநூல் செய்யவேண்டுமென்று சொல்ல, நாயனார் வேதாகமசாரவஸ்துவாகிய அறம்-பொருள்- இன்பமெனுமுப்பாலாக்கி - நூறாகும் - குறள் - வெண்பாவாற்பாடியருளினார். பின்பு தமதுகானந்தர் முதலாயினோர்தாயனாரோயிதைகண்ணாரிருந்தகானாச்செயிதைலாம் போமென்ன, அப்போதே நாயனார் புறப்பட்டித் தமதுமனையினையில்லிலிருந்தித் தாம் வழிக்கொடிநடந்து இடைக்காடர்வசிக்கிற இடைக்கழிநாட்டை அணுகச்சேர்கையில் ஒளவைநேர்பட அவளோடும் இடைக்காடனைக்கண்டு தாஞ்செல்லும்வகையைச்சொல்ல இடைக்காடரும் நாயனாரை நோக்கி இடையாலுங் கடைடாலு மழிடைக்கடவ தென்று ஸ்வாமி தம்மைநிராகரித்த நற்சராதாசங்கத்தைச் சபித்திருக்கிறார். ஆதலா லெல்லாலு மும்மாலு மழிவுபடப்

போகிறதாகையால் நாமும் வருகிறோம் வாருமென்று இடைக்காடரும் ஔவையுங் கூடவரப்பெற்று மதுரையையடைந்து சொக்கலிங்க ஸ்வாமியினுடைய ஆலயத்தைப்பிரதக்ஷணம்பண்ணி ஸ்வாமியையும் அம்மனையுந் தரிசனஞ்செய்து ஸ்வாமிசந்நிதானத்தில் பாண்டியராசா மந்திரிபிரதானிகள் மற்றச்சனங்கள் ஔவை இடைக்காடர்முதலான பெரியோர்களிருந்து கேட்கும்படி தாமருளிச்செய்த திருக்குறள் முப்பாலையும் சங்கத்தார் நெஞ்சிற் றிகிலேறவும் ஏனையர்நெஞ்சிற் களிப்பேறவும் அரங்கேற்றி முடித்தனர். அதனைக்கேட்டோர்கள் யாவரும் மிகுந்த சந்தோஷமடைந்து ஆனந்தமாகி நாயனாரைப்புகழ்ந்து துதித்தனர்.

பின்பு நாயனார் இடைக்காடரும் ஔவையும் மற்றவர்களுஞ் சூழ்ந்துவர பொற்றாமரைத் தீர்த்தத்தின்கணுள்ள சங்கப்பலகையின்கண் தமிழ்க்கரசராக வீற்றிருக்கின்றவர்களும்தவத்திலும் ஞானத்திலுஞ் செந்தமிழ்வாக்கிலும் அமைந்த பெரியோராகிய திருவாதவூரரென்னும் மாணிக்கவாசக ஸ்வாமிகள் அருளிச்செய்த திருக்கோவையார் நானூற்றுக்கும் நூறுகுற்றங் கூறினவர்களும - சொக்கலிங்கசுவாமி தமதன்பனாகிய தருமியென்னும் பிராமணனுக்குப் பொற்கிழிகொடுத்தற்பொருட்டு அருளிச்செய்த கொங்குதேரென்னும் பாடலைக் குற்றங்கூறச் சோமசுந்தரனே வித்வானாயெழுந்தருளிவர நெற்றிக்கண்காட்டினுங் குற்றங்குற்றமேயென்று கூறினவர்களும் மற்றப்புலவர்கள் பாடியபாடலையெல்லாங் கொள்ளையிட்டு அகஸ்தியனையும் வெற்றிகொள்ளத்தக்கவிலக்கண விலக்கியவாராச்சியுள்ளவர்களுமாகிய நக்கீரராதிப் புலவர்களுடைய தைரியமும் தருக்கும் புத்தியுங்கலங்கிச் சோர்வடையும்படி ஆட்டுக்கூட்டத்தில் புலிபுகுந்தாற்போலவும், அராக்கூட்டத்தில்கருடனடைந்தாற்போலவும், யானைக்கூட்டத்திற் சிங்கவேறுசென்றாற்போலவும், மூங்கில்வனத்திற் றீப்பற்றியதுபோலவும், அவர்களிடத்திற்சென்று அவர்கள்தமமைவினாவின அசதிவினாவிற்கெல்லாஞ் செந்தமிழ்ப்பாவா லுத்தரங்கொடுத்தார்,

பின்பு சங்கத்தார் நாயனாரைநோக்கி வள்ளுவரே நீர்பாடியகுறளை நாங்களொப்புக்கொள்ளுவதற்கு ஐயமொன்றுளது- அஃதியாதெனின், நாங்களிருக்கு மிந்தப்பலகை தெள்ளியசெந்தமிழ் நூலைக்கண்டா லிடங்கொடுக்குமாதலால் அது ஒப்புக்கொள்ளுமாகில் எங்களுக்கெல்லாம் சம்மதியென்று சொல்ல,

அவ்வாறே நாயனார் தம்மால் அருளிச்செய்யப்பட்ட திருக்கற
ள்முறையை அச்சங்கப்பலகைமீது வைத்தார். உடனே எப்ப
லகை நன்னிடத்திருந்த சங்கபாண்டியரிவரும் பெரும்மாபி
விழுமபடி தெய்வத்தன்மைபொருந்திய திருப்பூட புரிதத
தினளவாய்ச்சுருங்கி அதற்குமாத்திரமிடமாய்க் காணப்பட
கள்பாவருங் களிகூர்ந்தனர். அபரஞ்சி ஒதுவ, வேமமாய்ப
யேதமிழ்முறை, கீழ் அகத்தினெனுந் தலைஞானநூலை ம
நூஞ் இலர் ஆகமமென்னுஞ் சிலர்புராணமெனவுங் கூலவா
விபரீதமருமமடமென்னுந் தரிதமுஞ் சதிர்ச் ண்டியவாறே கொல
வித்துவான்களின் அனாயமும் அந்தகவேதிமாரன தெலுங்கரா
சான ராஜ்ஞரும் சாந்த முகலிய பாலஞ்சாவிரி நதகனார் பல
நூ கனமும் இ திருப்பலின துபாயிரத்தா ருருட்பாடலின்பா
ருளுக ந பாடலாயினும், இதுவே சிவஞானருடைய
ப கவியாயினும், இந்தப்பலன் அநாதி மாயிரம் அதலகிடார்க
ள் ஒருருவாயெந்தி பாடப்பட்டதினாலெனும், பலவிதமி க
ணலில ப கர்ருமதிந்நங்கற்றல் சிலருக்குமிகு மும், ப
ணைனவ ரிவ்புஸ்தகயிரண்டியா லளந்தார். இது எவரா ந
யாது நரபுரீரடியாலாந்தெனறும், இது சடசமடத்துப ம
பொதுநூலெனவும, உட்சமபதீக்கு யிரியநூலல்லாமை,
இப்பட்டில கலவிமானகளும் அரசர்களும் மற்றவரும் பெ
ாடிஞ்சாதிக்குமிப்பொ ரூ மய்யில விழுந்துகொ
வருந்தியபுலவர் நாறபதினான்கிலரும் மிகைகல ாகை
ய்யறி நாயனாரையும் திருக்குறளையும புகழ்ந்து தூதரீ
ற்பதினான்கினமரும நாறபதெனபது பாடல விருளி
எழுதினர். அஃது திருவள்ளுவ மாலையெனப் பெயர்
பெறும்.

அச்சந்தீர்ந்தாரும் ஒரு-ப்பெருவழுதியென்னும் பாண்
டியன் முதலானவர்களுமை ஈடத்தம்நூனந்தமனாடிறு வெ
பூகிதப்பண்ணி இந்நூலை எதலியரும் ஏப்பக்கொளிப் ரும்
தென்ன விண்டபெரும்பொழிமைக் கற்பிப்பாய் அ நீதிர்
முதலானவர் யோக்கனாய் தாழ்ந்தெல்தாகைக்காண்பிக்க, ஆ
ள்அடைந்த சந்தோஷத்தையும பகழ்ந்தபாடலிலும அனந்த
ணுஞ்சொல்லமுடியாதா. அப்பிடத்தில் கொங்கணசித்தர்வரு
பட அவருக்கஞ்சி சாகத்தி நாலு அவர்களிடத்தில உதீரவ
பெற்றுத் தாம முன்புபோம்பட வழியினர்பட்டதில்ல
ங்கோடெல்லாந் தாசனமபண்ணிக்கொண்டு திருமயிலைக்குச்ச

மீபமாகவருவதை அபயதாயாரும ஏலேலசிங்கரும் கேள்விப்பட்டு எதிர்கொண்டுபோய் அழைத்துவந்தார்கள். அவரும்வந்து தமதில்லறத்தில் வாசுகிமாதினிமிருந்தார்.

இப்படியிருக்கையில் ஒருபெரியவர் அவரில்லின்கட்சென்று ஸ்வாமீ இல்லறம்பெரிதோ துறவறம்பெரிதோ அடியேனுக் கனுகக்ரகஞ்செய்யவேண்டுமென்று பலநாள்பணிசெய்து காத்திருக்க, நாயனார் அவருக்குத்தாமொன்றுஞ்சொல்லாமல் அவரோ அற்றுபோம்படி ஒருநாள் தமது வாசுகியென்னுமனையாள் கிணற்றில் சலந்தூகுகிக்கொண்டிருக்கையில் அழைக்க, அந்த அம்மாள் படிக்கிணற்றுளவினில் தூக்கினருடத்தை அப்படியே நிற்கவிட்டு வந்தையும், மற்றொருநாள் அந்த அம்மாள் தாயனாருக்குப் பகலுணவு பரிமாறுதிற்கையில், தாயனர் மனக்கினசாதஞ் சுடுகின்றதினை, அந்த அம்மாள் கீரத்தி சம் விசிறிகொண்டு வீசியதையு மற்றொருநாள் நல்லமுதியானத்தில் இரிதுயிருளணுகாவிடத்தில் தாம் தெய்யும்போது கையிலிருந்த ருழல்தவறி விழுந்ததைபெடுக்க மனையாளோதாகத்தி நீர்கொண்டுவாவெனக் கொண்டுவந்ததையும் சந்தருந்தவர்கண்டு, இப்படிப்பட்ட மனையாள்சாகிக்கில் இல்லறமேபரிதென்றும், இல்லையேல் துறவறமே பெரிதென்று மெண்ணிக்கொண்டிழன்றுங்களாமற்போய்விட்டார்.

இப்படி நாயனருந் திருமனையியும் இல்லறம்நடாத்திவருங்காலத்தில் வாசுகியம்மாள் மோகூயாடையுற்றபோது நாயனர் திருமுகத்தைப்பார்க்க நாயனருமன்னென்றார். எனினமணலீர்செய்தனன்று தேவரீருக்கு யாவினம் பார்மாறும்போது ஒருதினபுனத்திரத்திற சலமும் உளியும் வையெனக்கட்டளையிட்ட தின்னதாரணமெனத் தெரியவில்லையென்று வினாப்பலஞ் செய்ய அதற்கு நாயனர் அன்னம பறந்திதிற்றதில் எதிர்ப்பே பரிசுத்தஞ்செய்வதற்கன்று சொல்ல, யுடனே மோகூயாடைத் தானர்.

(அப்போது நாயனர்சொல்லியது.)

(வெண் பா.)

ழடிசிற்கினியாளே யன்புடையாளே ... . ※
படிசோற்றவருத பாவா-யடிவருடிப் .... ※
பின்னூங்கூன்னெழுந்த பேரதேயேபோற்றியோ..... .. ... ※
வென்னுங்குமென்கணிசா ... . ※

என்றருளி அந்தஅம்மாள் திருமேனியைச்சமாதிபண்ணினார். நாயனார் பின்னும் அநேகதாளிருந்து அநேகமகிமைகள்செய்து எலிலகிங்கர்முதலாகிய சிவிரிகளுக்குப் பூரண அனுக்கிரகமபண்ணிப் பின்பு எலிலகிங்கரையழைத்து நமக்குப் பரிபூரணநிசை நேரிட்டிருக்கின்றதால் நாம்பரிபூரணமானபின்பு நமதுதேகத்தைப் புரிகட்டியிழுத்து ஊர்க்குப் புறத்தில் புதரிற்போட்டிவிடுமென் றனுக்கிரகஞ்செய்து நிஷ்டைகூடிப் பரிபூரணமானவர்போலிருக்கக்கண்டு எலிலகிங்கர்பொற்பெட்டியில் வைத்தடக்கம்பண்ண வெத்தனித்ததை அறிந்துடனே நாயனர்விழித்துப்பார்த்து அப்பா நான்சொன்னசொல்லைக்கடவாதையென்று அனுக்கிரகித்து உடனே பரிபூரணமானார். எலிலகிங்கரும நாயனர்கட்டளைப்படிசெய்யுமளவில் திருமேனியிற் சிநேகியதசைகளைக்காகமுதலான துகளருந்திப் பொன்மயமானதைக்கண்டு,பெரிதான ஆச்சரியமடைந்து,அவர்திருமேனியிருந்தவிடத் தாலயமெடுப்பித்துப் பூசித்துவந்தார்கள்.

திருவள்ளுவநாயனார்சரித்திரம்

முற்றிற்று.

ஷை சரித்திரத்தினுடபடடபாடமகள்.

சொக்கநாதர்
தருமியென்னும் பிராமணனுக்கு அருளிச்செய்த
திருமுகப்பாசுரம் - அகவல்.

கொங்குதேர்வாழ்க்கையஞ்சிறைத்தும்பி.... ....*
காமஞ்செப்பாதுகண்டதுமொழிமோ ....*
பயிலியதுகெழீஇய்நட்பின ....*
மயிலியற்செறியெயிற்றருவைகூந்தலி ....*
னறியவுமுளவோநீயறியும்பூவே ....*

சொக்கநாதர் நக்கீரரைப்பார்த்துச்சொல்லியது.
(வெண்பா.)

அங்கங்குலையவரிவாளினெய்பூசிப் . .. .*
பங்கம்படவிரண்டுகால்பரப்பிச்-சங்கதனைக் ....*
கீர்ச்சொனவறுக்குங்கீரனோவென்கவியை... ....*
யாராயுமுள்ளத்தவன் ....*

சொக்கநாதரைப்பார்த்து நக்கீரர்சொல்லியது.
(வெண்பா.)

சங்கறுப்பதெங்கள்குலஞ் சங்கரனார்க்கேதுகுலம் .....*
பங்கமறச்சொன்னால்பழுதாமே-சங்கை.....*
யரித்துண்டுவாழ்வோ மரனேநின்போல.... ....*
விரத்துண்டுவாழ்வதிலை ...., ...*

சங்கத்தாரைவெல்லவேண்டி ஔவை ஞானக்
குறியாற் கைசைகைகள்பண்ணி இவையென்
னென்று கேட்கச் சங்கத்தார் சொல்லியது.

(வெண்பா.)

இவ்வளவுகண்ணினா ளிவ்வளவுசிற்றிடையா.....*
ளிவ்வளவுபோன்ற விளமுலையா-ளிவ்வளவாய்க் ....*
காமத்தலைவனையுங் காணாதுகன்றினா.....*
ணாமத்தைகாட்டுகுறி நன்கு .....*

இஃது தகுதியான உத்தரவன்றென்று
அக்குறிகளுக்கு ஔவை சொல்லியது

(வெண்பா.)

ஐயமிடுமினறநெறியைக்கைப்பிடுமி .... *
னிவ்வளவேனும்மனத்தையிட்டுண்மின்-றெய்வ .....*
மொருவனேயென்ன வுணரவல்லீரே..... ... .*
லருவினைகளைந்து மறும்.... ..... *

இப்படியென்று ஔவைசொல்லச் சங்கத்தார்நாண
முற்று இவளைவெல்லப்படாதென்றுதிருவள்ளுவரை
ப்பார்த்துநீரெந்தவூரென்றதற்குஅவர்சொல்லியது

(வெண்பா.)

எந்தவூரென்றீ ரிருந்தவூர் நீர்கேளீ ....*
ரந்தவூர்செய்தியறியீரோ-வந்தவூர்..... ....*
முப்பாழும்பாழாய் முடிவிலொருசூனியமா ....*
யப்பாலும்பாழா யறும்..... ....*

என்றிதுமுதலான ஞானார்த்தமான செய்யுட்க
ளாலவர் வினவியவைகளுக் கெல்லாம் உத்தர
வு சொல்ல இவளையும் வெல்வ தரிதென்று,
இடைக்காடருடனே பேச அவர் சொல்லியது.

(வெண்பா.)

ஆற்றங்கரையினருகிருந்தமாமரத்திற்..... .....*
காக்கையிருந்து கஃகுகஃகெனக்-காக்கைதனை ....*
யெய்யக்கோலில்லாம லிச்சிச்செனவெய்தான் ....*
வையக்கோனார்தன் மகன்..... .....*

இதுபோன்ற அநேகஞ் செய்யுட்களை அவர்களா
லெழுதப்படாமலும் கற்றுக்கொள்ளப் படாம
லுஞ் சொல்ல நாணித் தோற்படைந்தார்கள்.

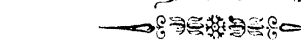
இத்திருக்குறளுக்குத் திருவள்ளுவமாலையே சிறப்புப்பா யிரமாதலினை ஆக்கியோன்பெயரோ வழியேயெல்லை நூற்பெ யர்யாப்பே நூதலியபொருளே கேட்போர் பயனெடுபெ ண்பொருளும் வாய்ப்பக்காட்டல் பாயிரத்தியல்பே - காலங் களினேகாரணமென் றிம்மூவகை யேற்றிமொழிநரு மூளரோ. என்று கூறப்பட்ட ஆக்கியோன் பெயர் முதலியனவெல்லாம் அப்பாயிரத்திற்காண்க.....

இந்நூலுரை வாசகங்கள் கற்றோர்மற்றோர் யாவர்க்கு ம் பொதுப்படப் பயன்படுதற்பொருட்டுப் பெரும்பாலும் புணர்ச்சி விகாரங்களை நீக்கிப் பதம்பதமாகப் பிரித்துக்காட் டப்பட்டன. தெளிவுக்காக ஒரோவிடத்து வடசொற்களுக்கு வடநிறப்பெழுத்துகளும் கூட்டப்பட்டன. மூலத்தில் வெளி ப்படைப் பதங்களுக்கு உரைகள் எழுதப்படவில்லை .....

இந்நூலுரையிலேவைக்கப்பட்டகுறிகள்.

- இச்சிறுகிற்றுப் பதத்துக்குப்பின்னும்.....*
— இப்பெருங்கிற்று அதனுரைக்குப்பின்னும்.....*
() இவ்விருதலைப்பிறை - வருவிக்கப்பட்டசொற்களுக்கும்.....*
| இவ்வம்பு-வினைமுதலுக்குப்பின்னும்.....*
} இப்புட்சிறை-செயப்படுபொருளுக்குப்பின்னும்.....*
. இக்குத்து - முற்றுச்சொல்லுக்குப்பின்னும்.....*
இவ்வடி-பதவுரைக்கும்விசேஷவுரைக்கும்இடையிலும்.....*
[] இவ்விருதலைப்பகரம்- கருத்துரையினிருபுறத்தும்.....*
, இம்முனை - கூட்டிச்சொன்முதலியவற்றின்பின்னும்.....*
+ இப்புள்ளடிமுதலியன அடியிற் காட்டப்பட்டவற்றுக்கும் வைக்கப்பட்டன.....

பாலியல் நிகரவகராதிகள்



பால்.	பகுதம்.	அதிகாரம்.	டக்கம்.

அறத்துப்பால்..... க
காமத்துப்பால்..... ஙனா
பொருட்பால்... .....ஞசா
இயல் ..... பக்கம்.
அங்கவியல் ....உஞள
அரசியல்.....ஞசா
ஒழிபியல்..... ..... நுஙூ
இல்லறவியல்..... .....க
களவியல் ....ஙாகூஞ
கற்பியல் .... சுஎச
துறவறவியல்..... ..... அச
அதிகாரம் ... . பக்கம்.
அடக்கமுடைமை ... .சுறு
அமைச்சு.....உஞள
அரண் ....உஞள
அருளுடைமை .... அச
அலரறிவுறுத்தல்..... ...சுஎய
அவர்வயின் விதும்பல்... சசுஞ
அவாவறுத்தல்.....ஞசா
அவையஞ்சாமை .... உஎக
அவையறிதல்..... ....உசுள
அழுக்காறாமை..... ...நிஎ
அறன்வலியுறுத்தல் ..... யக
ஆற்றுடைமை .....ஞசா
ஆள்வினையுடைமை. .....உசுய
இகல்.....ஙாயசு
இடனறிதல் .....ஙாஎசு
இரக்கணழியாமை.. .....உசுச
இரவச்சம்... . ...ஙஎக
இரவு... ....ஙஎநி
இல்வாழ்க்கை.....,.... ,யள
இறைமாட்சி... .... ஙாசஙு
இனியவைகூறல்... .....ஞசுநி

இன்னாசெய்யாமை.....ஙாயக
ஈகை... .. .. ளள
உடற்பிறப்பு .... ஙஉள
உழவு .... ஙள
உறுப்புநலனழிதல் .....சுறுஙு
ஊக்கமுடைமை .....உஉங
ஊடலுவகை... .... சுஎச
ஊழ் .... ஙாஙஎ
ஒப்புரவறிதல் .... ளஙு
ஒழுக்கமுடைமை ....சுஎ
ஒற்றாடல்... .....ஙாயக
கடவுள்வாழ்த்து..... .... உ
கனவுநிலையுரைத்தல்.....சுஎசு
கண்விதுப்பழிதல்.....ஞசுஉ
கயமை.... . .. . ஙஞஉ
கல்லாமை ... ... ஙாநிஉ
கள்.....ஙாசள
களவியல்..... .... சுஞக
கள்ளுண்ணாமை.... . .... ஙசக
கண்ணுடைமை.....சுசுஙு
காதற்சிறப்புரைத்தல்..ஞாயஙு
காலமறிதல்.... .... ஙஎள
சூழ்ச்செயல்வகை ... . ஙளநி
சூதின்மை ... . ஙநிஉ
சூறிப்பறிதல்.... ... . உசுச
சூறிப்பறிதல் ... . ஞாஞக
சூறிப்பறிவுறுத்தல்..... சுசுஙு
சூற்றங்கழிதல்..... ஙசுஉ
சூடாநட்பு..... ...ஙாஙசு
சூடாவொழுக்கம் ... ... ஙநிநி
கேள்வி.....ஞாநிநி
கொடிஞ்கோன்மை.....உஞசு
கொல்லாமை .... ஙயிநி
சான்றாண்மை.... .... ஙாஙஉ

பால்.	பக்கம்.	அதிகாரம்.	பக்கம்
சிற்றினஞ்சேராமை	௱௭௰	படர்மெலிந்திரங்கல்	௪௨௮
சுற்றந்தழால்	௱௯௮	படைச்செருக்கு	௨௮௯
சூது	௩௪௪	படைமாட்சி	௨௮௫
செங்கோன்மை	௨௱௫	பண்புடைமை	௩௬௫
செய்நன்றியறிதல்	௩௯	பயனிலசொல்லாமை	௬௭
சொல்வன்மை	௨௪௧	பழமை	௨௯௯
தகையணங்குறுத்தல்	௩௯௭	பிரிவாற்றாமை	௪௨௪
தவம்	௯௨	பிறனிலவிழையாமை	௫௨
தனிப்படர்மிகுதி	௪௩௯	புகழ்	௮௰
தீநட்பு	௩௱௨	புணர்ச்சிமகிழ்தல்	௪௱௫
தீவினையச்சம்	௭௰	புணர்ச்சிவிதும்பல்	௪௭௰
துறவு	௱௨௪	புதல்வரைப்பெறுதல்	௨௫
தூது	௨௫௬	புலவி	௪௱௭௭
தெரிந்துசெயல்வகை	௱௭௪	புலவிநுணுக்கம்	௪௮௰
தெரிந்துதெளிதல்	௱௯௰	புலான்மறுத்தல்	௮௮
தெரிந்துவிளையாடல்	௱௯௪	புல்லறிவாண்மை	௩௱௰௨
நடுவுநிலைமை	௪௨	புறங்கூறாமை	௬௪
நட்பாராய்தல்	௨௯௫	பெண்வழிச்சேறல்	௩௱௩௩
நட்பு	௨௯௨	பெரியாரைத்துணைக்கோடல்	௱௬௬
நலம்புனைந்துரைத்தல்	௪௱௯	பெரியாரைப்பிழையாமை	௩௱௩௰
நல்குரவு	௩௮௨	பெருமை	௩௱௫௯
நன்றியில்செல்வம்	௩௬௯	பேதைமை	௩௱௯
நாடு	௨௭௩	பொச்சாவாமை	௨௱௧
நாணுடைமை	௩௭௨	பொருள்செயல்வகை	௨௮௧
நாணுத்துறவுரைத்தல்	௪௱௰௬	பொழுதுகண்டிரங்கல்	௪௪௯
நிலையாமை	௱௰௯	பொறையுடைமை	௫௫
நிறையழிதல்	௪௫௯	மடியின்மை	௨௱௨௭
நினைந்தவர்புலம்பல்	௪௪௨	மருந்து	௩௱௪௮
நீத்தார்பெருமை	௯	மன்னரைச்சேர்ந்தொழுகல்	௨௬௰
நெஞ்சொடுகிளத்தல்	௪௫௬	மானம்	௩௫௬
நெஞ்சொடுபுலத்தல்	௪௭௩	மெய்யுணர்தல்	௱௨௮
பகைத்திறந்தெரிதல்	௩௨௩		
பகைமாட்சி	௩௱௰௯		
பசப்புறுபருவரல்	௪௩௫		

பால்.	பக்கம்.	அதிகாரம்.	பக்கம்
வரைவின்மகளிர்	௩௩௭	அங்கவியல்	௩௨
வலியறிதல்	௱௭௮	இதனுட்பிரிவு.	
வாய்மை	௱௩	அமைச்சு	௰
வாழ்க்கைத்துணை நலம்	௨௧	நாடு	௧
வான்சிறப்பு	௬	அரண்	௧
விருந்தோம்பல்	௩௨	பொருள்	௧
வினைசெயல்வகை	௨௫௨	படை	௨
வினைத்திட்பம்	௨௪௮	நட்பு	௰௭
வினைத்தூய்மை	௨௪௫	ஒழிபியல்	௰௩
வெகுளாமை	௱௭	ஆகவகை(௩)க்குக்குறள்-௭௱	
வெஃகாமை	௬௧	காமத்துப்பாலில்.	அதி.
வெருவந்தசெய்யாமை	௨௱௰௨	களவியல்	௭
முற்றியது.		கற்பியல்	௰௮
அறப்பாலில்.	அதி.	இவற்றினுட்பிரிவு.	
பாயிரம்	௪	தலைவனுரைப்பது	௭
இல்லறவியல்	௨௰	தலைவியுரைப்பது	௰௨
துறவறவியல்	௰௩	அவ்விருவருமுரைப்பது	௬
ஊழ்	௧	ஆகவகை(௨)க்குக்குறள்	௨௫௰
ஆகவகை-௪-க்குக்குறள்	௩௮௰.	ஆக-அதிகாரம்	௱௩௩
பொருட்பாலில்.	அதி.	க்குக்குறள்	௩௩௰
அரசியல்	௨௫		

திருக்குறளுரை.

அறத்துப்பால்.

முகவுரை.

இந்திரண்முதலாகிய தேவர்களுடைய பதங்களையும், முடிவில்லாத இன்பத்தையுடைய அழிவில்லாத வீட்டையும், வழியறிந்து அடைதற்கு உரிய மனிதர்க்கு உறுதியென உயர்ந்தோராலே எடுக்கப்பட்ட பொருள்கள் நான்கு. அவையாவன - அறம், பொருள், இன்பம், வீடு, என்பனவாம். — அவைகளுள் - வீடெனப்படுவது - இப்படிப்பட்டதென்று நினைக்கவும், சொல்லவும், கூடாத நிலைமையை உடையதாகலால் - குறைவுமாகிய காரணவகையாலே யல்லாமல் இலக்கண வகையினாலே சொல்லப்படாமையால் - நூல்களாலே சொல்லப்படுவன - மற்றை மூன்றுமே ஆம். — அவைகளுள் - அறமாவது - மனு முதலாகிய நூல்களில் விதிக்கப்பட்டவைகளைச் செய்தலும், விலக்கப்பட்டவைகளை ஒழிதலும், ஆம். — அஃது - ஒழுக்கம், வழக்கு, தண்டம், எனமூன்றுவகைப்படும். — அவைகளுள் - ஒழுக்கமாவது - பிராமணர் முதலாகிய வருணத்தார் தத்தமக்கு விதிக்கப்பட்ட பிரமசரியமுதலாகிய நிலைகளிலே நின்று அந்நிலைகளுக்குச் சொல்லப்பட்ட அறங்களின் வழுவாமல் நடத்தலாம். — வழக்காவது - ஒருபொருளைத் தனித்தனியே எனது எனது என்று இருப்பவர் - அதுகாரணமாகத் தம்முள்ளே மாறுபட்டு அப்பொருளின்மேலே செல்லுவது. அது - கடன்கோடல் முதலாகிய பதினெட்டுப் பதங்களையுடையதாம். — தண்டமாவது - அவ்வொழுக்க வழுவினும், வழக்குவழுவினும், தப்பினவரை அவ்வழியிலே நிறுத்துதற்பொருட்டு ஒப்பதாடி. அக்குற்றத்திற்குத் தருகியாகத் தண்டத்தலாம். — இவைகளுள் - வழக்கும், தண்டமும், உலகவழியிலே நிறுத்துமேயல்லாமல் ஒழுக்கம்போல் மக்களுயிர்க்கு உறுதியைத் தருவனவல்ல ஆகையாலும், அவைதாம் நூலாலேயல்லாமல் அறிவுமிகுதியாலும் தேசவியற்கையாலும் அறியப்படுதலாலும், அவ்விரண்டையும் ஒழித்து இங்கே தெய்வப்புலமைத் திருவள்ளுவ நாயனாலே சிறப்புடைய ஒழுக்கமே அறமென எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டது. — அவ்வறத்தான் - தால்வகைநிலைகளை உடையதாய் வருணந்தோறும் வேறுபாடு உடைமையால் சிறுபான்மையாகிய அச்சிறப்பியல்புகளை ஒழித்து எல்லார்க்கும் ஒத்திருத்தலால் பெரும்பான்மையாகிய பொது

துவியல்புபற்றி - இல்லறம், துறவறம், எனவிருவகை நிலைகளாலே சொல்லப்பட்டது.—அவற்றுள் இல்லறத்தை முதலிலே சொல்லத்தொடங்கி எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட இலக்கியம் இனிது முடிதற்பொருட்டுக் கடவுள்வாழ்த்துக் கூறினார்.....

தற்சிறப்புப்பாயிரம்

முதலதிகாரம் - கடவுள்வாழ்த்து.

அஃதாவது - கவிதான் வழிபடுகடவுளை யாயினும், எடுத்துக் கொள்ளப்பட்ட பொருளுக்கு ஏற்புடைக்கடவுளையாயினும், வாழ்த்துதலாம். அவைகளுள் - இவ்வாழ்த்து ஏற்புடைக்கடவுளையென்றறிக. எப்படி என்றால் - சத்துவமுதலாகிய முக்குணங்களாலே அறமுதல் மூன்றாகிய உறுதிப்பொருளுக்கு அக்குணங்களாலே மூவராகிய முதற்கடவுளோடு சம்பந்தம் உண்டாயிருக்கையால் அம்மூன்று பொருள்களையும் சொல்லத் தொடங்கிய இவர்க்கு அம்மூவரையும் வாழ்த்துதல் முறைமையாதலின். இவ்வாழ்த்து அம்மூவர்க்கும் பொதுப்படச்சொல்லினாரென்று அறிக.....

அகரமுதல வெழுத்தெல்லா மாதி .....*
பகவன் முதற்றே யுலகு .....க.

(இதனது பதப்பொருள்) எழுத்தெல்லாம் - எழுத்துகளெல்லாம்|— அகரமுதல - அகரமாகிய முதலையுடையன.— (அதுபோல்.) — உலகு|— ஆதிபகவன்முதற்று- ஆதிபகவனாகியமுதலையுடைத்து. எ - று. ஏகாரம் - தேற்றத்தில்வந்தது.— தமிழெழுத்துகளுக்கு மாத்திரமல்லாமல் வடவெழுத்துகளுக்கும் முதலாதலைநோக்கி - எழுத்தெல்லாமென்றார் — ஆதிபகவனென்னும் இருபெயரொட்டுப் பண்புத்தொகைவடநூன்முடிபாதலின் இயல்பாயிற்று.—உலகென்றது - இங்கே உயிர்களின்மேலேநின்றது.—காணப்பட்ட உலகத்தைக் கொண்டு காணப்படாத கடவுளுக்கு இருப்பைச்சொல்லவேண்டுதலின் ஆதிபகவன் முதற்றேயென்று உலகின்மேல் வைத்துச் சொல்லினார். அப்படிசொல்லினாராயினும் உலகிற்குமுதல் ஆதிபகவனென்பது கருத்தாகக் கொள்க.— + நாதமாத்திரையான இயல்பாற் பிறத்தலால் அகரத்திற்குத் தலைமையும், செயற்கையறிவாலன்றி இயற்கையறிவால் முழுதும் அறிதலால் ஆதிபகவனுக்குத்தலைமையும், கொள்க.— தலைமைபற்றிவந்த அகரத்திற்கும், ஆதிபகவனுக்கும், * பிம்பப்பிரதிபிம்பபாவம்சொல்

+ நாதம் உயிர்முயற்சியால் எழுகிற உதானவாயுவால் ஆவது. * பிம்பப்பிரதிபிம்பபாவம் - ஒப்புமையால் பிம்பமும் பிரதிபிம்பமும்மெனத்தோன்றல்

ல்லுதலால் எடுத்துக்காட்டுவமையணி) [இப்பாட்டால் முதற்
கடவுளினிருப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (க)

கற்றதனாலாய பயனென்கொல் வாலறிவ *
னற்றாடொழா அ ரெனின். - - உ.

இ-ள். கற்றதனால்- (எல்லாநூல்களையுங்கற்றவர்க்கு) அக்கல்
வியறிவினால்—ஆய-உண்டாகிய—பயன் - பிரயோசனம் | —
என் - யாது.—வாலறிவன் - மெய்யறிவினையுடையவனது—ந
ற்றாள் - நல்லவடிகளை—தொழாரெனின் - வணங்காராயின்.எ
று.* எவனென்னும்வினாப்பெயர் என்னென்றாய் இல்லையெ
ன்னும்பொருளைக் குறிப்பித்துநின்றது. கொல்- அசைநிலை.
பிறவிப்பிணிக்கு மருந்தாகலின் நற்றாளென்றார். [ஆகமவறிவு
க்குப் பயன் அவனடிகளைவணங்கிப்பிறவியை அறுத்தலென்
பது இதனாற்சொல்லப்பட்டது.] (உ)

மலர்மிசை யேகினான் மாணடி சேர்ந்தார் - *
நிலமிசைநீடுவாழ்வார் - - - உ

இ-ள்.மலர்மிசை-(அன்பரது நெஞ்சமாகிய) தாமரைமலரி
டத்து—ஏகினான் - சென்றவனது—மாணடி- பெருமை பொ
ருந்தியவடிகளை—சேர்ந்தார் - சேர்ந்தவர் | —நிலமிசை- எல்லா
வுலகங்களுக்கு மேலாகிய வுலகத்திலே—நீடுவாழ்வார்- அழிவி
ல்லாமல் வாழ்வார்.எ-று. ❋ மலர்போலுநெஞ்சை மலரென்ற
து உவமையாகுபெயர். அன்பினாலே நினைப்பவரது நெஞ்சில்
அவர் நினைத்தவடிவோடு விரைந்து செல்லுதலினாலே - ஏகினா
னென இறந்தகாலத்தாற்சொல்லினார். இதுவிரைவுபற்றி வந்
தகாலவழுவமைதி. சேர்தல்-இடைவிடாது நினைத்தல். (௩)

வேண்டுதல் வேண்டாமை யிலானடி சேர்ந்தார்க்
கியாண்டு மிடும்பை யில - - (௪)

இ.ள். வேண்டுதல்-(யாதொருபொருளையும்) விரும்புதலு
ம்—வேண்டாமை-வெறுத்தலும்—இலான் - இல்லாதவனது—
அடி - அடிகளை—சேர்ந்தார்க்கு -சேர்ந்தவர்க்கு—யாண்டும் -
எக்காலத்திலும் —இடும்பை-பிறவித்துன்பங்கள் | —இல -உண்
டாவனவல்ல.எ-று. ❋ பிறவித்துன்பங்களாவன - தன்னைப்பற்
றி வருவதும், பிறவுயிரைப்பற்றிவருவதும், தெய்வத்தைப்ப
ற்றிவருவதும், எனமூவகையால் வருகிறதுன்பங்களாம். அடி
சேர்ந்தார்க்கு அவ்விருப்புவெறுப்புகள் இல்லாமையால் அவை

காரணமாக வருகிற மூவகைத் துன்பங்களும் இல்லையாயின

இருள்சே ரிருவினையுஞ் சேரா விறைவன்
பொருள்சேர் புகழ்புரிந்தார் மாட்டி. (1)

இ-ள். இருள்சேர் - மடக்கத்தைப் பற்றி வருகிற—இருவி னையும் (நல்வினைதீவினையென்னு)மிரண்டுவினைகளும்|—சே ரா- உண்டாகாவாம்.—இறைவன்- நல்லவனது— பொருள்சேர்- மெய்ம்மைசேர்ந்த — புகழ் - கீர்த்தியை— புரிந்தார் மாட்டு-வி ரும்பினவரிடத்து-எ-று. ❁ இப்படிப்பட்டதென்று ஒருவரா லும் சொல்லப்படாமையால் அஞ்ஞானத்தை இருளென்றும், நல்வினையும் பிறத்தற்கு ஏதுவாகலால் இருவினையும் சேராவென் றும், சொல்லினார். நல்லமைக்குணங்க ளில்லாதவனை உடைய னென்று நினைத்து அறிவிலார் சொல்லுகிறபுகழ் பொருள் சேரா தாகலின் அவைமுழுதுமுடையநல்லவனது புகழ்பொருள்சேர் புகழெனப்பட்டது. புரிதல் - எப்பொழுதும் சொல்லுதல். (1)

பொறிவாயி லைந்தவித்தான் பொய்தீ ரொழுக்க ❁
நெறிநின்றார் நீடுவாழ் வார். - - - - - - (2)

இ-ள். பொறிவாயில் - (மெய்வாய்கண்மூக்குச் செவியெ ன்னும்)ஐம்பொறிகளாகவுடைய —ஐந்து- ஐந்தாசை களையும்—அவித்தான் - அறுத்தவனது—பொய்தீர் - மெய் யான—ஒழுக்கநெறி - ஒழுக்கவழியிலே—நின்றார் - (வழுவா து)நின்றவர் | —நீடுவாழ்வார்-பிறப்பில்லாமல்எக்காலத்திலும் ஒருதன்மையராய்வாழ்வார், எ-று. ❁ ஊறு - சுவை- ஒளி-நா ற்றம்- ஓசை-எனப்புலன்கள்ஐந்தாகலின் அவற்றிலேசெல்லுகிற ஆசையும் ஐந்தாயிற்று. ஐந்தவித்தானது ஒழுக்கவழிஅவருந் சொல்லப்பட்ட வேதமார்க்கம். [இவைதான்கு பாட்டாலும்- கடவுளை நினைத்தோரும், வாழ்த்தினோரும், அவன்வழிநின்றோ ரும், மோக்ஷத்தைப் பெறுவரென்பது சொல்லப்பட்டது.

தனக்குவமை யில்லாதான் றாள்சேர்ந்தார்க் கல்லால் ❁
மனக்கவலைமாற்றலரிது. - - - - - - (3)

இ-ள். தனக்கு—உவமையில்லாதான்- (ஒருவிதத்திலும்) நிகரில்லாதவனது—தாள் - அடிகளை—சேர்ந்தார்க் கல்லால்- சேர்ந்தவர்க்கல்லது—மனக்கவலை - தெஞ்சிலே தோன்றுகின்ற துன்பங்களை—மாற்றல் - நீக்குதல்|—அரிது - உண்டாகாது.

எ-று. ❋ இங்கே அரிது இல்லையென்னும் பொருளில் வந்தது அடிகளைச் சேராதவர் பிறபிக்கு எதுவாகிய காமவெகுளி மயக்கங்களை நீக்கமாட்டாமையிருளே பிறத்தலும், இறத்தலும் அவற்றால் வருகிற துன்பங்களுள் அழுந்துவாரென்பதாம். (எ)

அறவாழியந்தணன் றாள்சேர்ந்தார்க் கல்லாற் ❋
பிறவாழி நீந்த லரிது. - - - அ.

இ-ள். அறவாழியந்தணன் - தருமக்கடலாகிய கடவுளது—தாள் - அடியாகிய (மலக்கலத்தை)—சேர்ந்தார்க்கல்லால்-சேர்ந்தவர்க்கல்லாமல்—பிறவாழி-(அதனின்)வேறாகிய கடல்களை—நீந்தல்-கடத்தல் | —அரிது-கூடாது. எ-று. ❋ அறமாவது ஒருவனை மனவாக்குக்காயங்களால் வரும் பாவங்களினின்றும் நீக்கி நல்வினைகளிற் செலுத்துவது. அவ்வறத்தை முன்பிறப்பிற் செய்தவர்களுக்கன்றி மற்றையோர்க்கு இன்பமும் பிறவும் எய்தாவாதலின் அறவாழியந்தணனென்றார். அம்மலக்கலத்தைச் சேராதவர்களை அதனுள்ளே அழுந்துவாராகலின் நீந்தலரிதென்றார். தாட்பணியென்னுமையால் எவ்வகைச் சேவையுங்கொள்க. (அ)

கோளில் பொறியிற் குணமிலவேயெண்குணத்தான்
றாளை வணங்காத் தலை. - - - கூ.

இ-ள். கேளாவில்-(தத்தமக்கேற்றபுலங்களைக்)கொள்ளுதலையில்லாத—பொறியின் - பொறிகள்போல்—எண்குணத்தான்-எண்வகைப்பட்ட குணங்களை யுடையவனது—தாள்-அடிகளை—வணங்காத்தலை - தொழாத தலைகள் | —குணமிலவே-பயன்படுதலுடையனவல்லவேயாம். எ-று. ❋ எண்குணங்களாவன-தன்வயத்தனாதல் - தூயவுடம்பினனாதல் - இயற்கை யுணர்வினனாதல் - முற்றுமுணர்தல் - இயல்பாகவேபாசங்களினீங்குதல் - பேரருளுடைமை - முடிவிலாற்றலுடைமை - வரம்பிலின்பமுடைமை-என்பனவாம். இவைசைவாகமத்திற்சொல்லப்பட்டன. காணுதற்கண்முதலானவைபோல் வணங்காததலைகளுள்பயனிலவெனத்தலை மேல்வைத்துச்சொல்லினும் இனம்பற்றி வாழ்த்தாதநாக்களும் அப்படியே பயனிலவா மென்பதுங் கொள்க. [இவைமூன்றுபாட்டாலும் அவனை நினைத்தலும் வாழ்த்தலும் வணங்கலும் செய்யாவிடத்தே உண்டாகிற குற்றம் சொல்லப்பட்டது. (கூ)

௰. அதி-கடவுள்வாழ்த்து.

பிறவிப் பெருங்கட னீந்துவர் நீந்தா ※
ரிறைவ னடிசேரா தார். - - ௰.

இ-ள். இறைவன்-தலைவனது—அடி-பாதமாகிய (மரக்கலத்தை)—(சேர்ந்தவர்|)—பிறவிப்பெருங்கடல்-பிறவியாகிய பெரியகடலை}—நீந்துவர்-கடப்பார்.—சேராதார்-(அதனைச்) சேராதவர்|—நீந்தார்-கடக்கமாட்டார். எ-று. ※ சேர்ந்தவரென்பது வருவிக்கப்படுதலாற் சொல்லெச்சம். பிறவி ஒன்றுக்கொன்றுகாரணகாரியசம்பந்தப்பட்டுக் கரையில்லாமல் வருதலால்-பிறவிப்பெருங்கட லென்றார். [கடவுளடிகளையே நினைப்பவர்க்குப்பிறவி நீங்குதலும், உலகியல்பை நினைப்பவர்க்கு அது நீங்காமையும்ஆகியவிரண்டும் இதனால்நியமிக்கப் பட்டன.] ௰

௨-ஆம்-அதி—வான்சிறப்பு,

அஃதாவது கடவுளது ஆணையால் உலகமும், அதற்கு உறுதியாகிய அறம்பொருளின்பங்களும், நடத்தற்கு ஏதுவாகியமழையினது சிறப்பைச்சொல்லுதலாம். —அதிகார முறைமையும் இதனால்விளங்கும்.

வானின் றுலகம் வழங்கி வருதலாற் ※
றானமிழ்தமென் றுணரற்பாற்று. ௧.

இ-ள். வான்-மழையானது—நின்று-(நடுவேநீங்காது) நிற்க—உலகம்-உயிர்களானவை—வழங்கிவருதலான்-நிலைபெற்றுவருகையினாலே—தான்-(அம்மழை)தான்|—+அமிழ்தமென்று-(உயிர்களுக்கு)அமிர்தமென்று—உணரற்பாற்று-அறியப்படுந்தன்மையையுடைத்தாம். எ-று. ※ நிற்கவென்பது நின்றெனத்திரிந்தது. உயிர்கள்நிலை பெற்றுவருதலாவது - பிறப்பு நடுவேநீங்காமையால் - அவைஎந்நாளும் உடம்போடு காணப்பட்டுவருதல். அமிர்தமுண்டார் சாவாது நிலைபெறுதலின் உயிர்களைநிலைபெறச்செய்கிறமழையை அமிழ்தமென்றார். (௧)

துப்பார்க்குத் துப்பாய துப்பாக்கித் துப்பார்க்குத்
துப்பாய தூஉ மழை. - - ௨

இ-ள். துப்பார்க்கு-உண்பவர்க்கு—துப்பாய-தன்மையா

+ அமிழ்தமென்பதற்கு [illegible] அமிர்தமென்னும் வடமொழி திரிந்தது.

கிய — துப்பாக்கி - உணவுகளையுண்டாக்கி — துப்பாக்கு - (அவ்வுணவுகளை) உண்பவருக்கு— துப்பாயதூஉம் -(தானும்) உணவாய்நிற்பதும்—மழை|. எ-று ❋ தானும் உணவாதலாவது - தண்ணீராயுண்ணப்படுதல். — சிறப்புடைய மனிதர்மேல்வைத்துச் சொல்லுதலால் மற்றையுயிர்களுக்கும் இஃது ஒக்கும் —இப்படி உயிர்களது பசிதாகங்களை நீக்குதலால் அவ்வுயிர்கள் வழங்கி வருதலும உடையவாயின வென்பதாம். (உ)

விண்ணின்றுபொய்ப்பின் விரிநீர் வியனுலகத் - - *
துண்ணின்றுடற்றும் பசி - - - - - - ௩.

இ-ள். விண் - மழையானது — நின்று - (பெய்யவேண்டுங் காலத்தில்) பெய்யாமல் — பொய்ப்பின் - பொய்க்குமாயின்— விரிநீர் - கடலாலேசூழப்பட்ட—வியனுலகத்துள் - பரந்தவுலகத்தினுள்—பசி|— நின்று - நிலைபெற்று—உடற்றும் - (உயிர்களை) வருத்தும். எ-று ❋ கடலுடைத்தாயினும் அதனாலே பயனில்லையென்றற்கு விரிநீர் வியனுலகத் தென்றார். —உணவில்லாமையினாலே பசியால் உயிர்கள் இறக்குமென்பதாம் (௩)

ஏரினுழாஅருழவர்புயலென்னும் - - - - - *
வாரிவளங்குன்றிக்கால் - - - - - - ௪

இ-ள். உழவர்|—ஏரின் - ஏரினால்—உழார் — புயலென்னும்வாரி - மழையென்கிறவருவாய்—வளங்குன்றிக்கால் - (தன்) பயன்குறையின் எ-று ❋ குன்றியக்காலென்பது - குறைந்து நின்றது.—உணவில்லாமைக்குக் காரணஞ் சொல்லியபடி. (௪)

கெடுப்பதூஉங் கெட்டார்க்குச் சார்வாய் மற்றாங்கே*
யெடுப்பதூஉ மெல்லா மழை - - - ௫.

இ-ள். கெடுப்பதூஉம் - பூமியினிடத்து வாழ்வாரைப்பெய்யாதுநின்று)கெடுப்பதும்—கெட்டார்க்கு - (அவ்வாறு) கெட்டவர்க்கு—சார்வாய் - துணையாய்ப் (பெய்து) —மற்றாங்கே - முன்கெடுத்ததுபோல் — எடுப்பதூஉம் - எடுப்பதும் — எல்லாம் - (இவை) யெல்லாம்(வல்லது|)—மழை. எ-று ❋ மற்று - வினைமாற்றில் வந்தது. கேடும்பெருக்கமும் பெறுதற்குரியவர் மனிதராதலால் - கெட்டார்க்கென்றார்.— எல்லாமென்றது - அம்மனிதர் முயற்சி வேறுபாடுகளால் கெடுத்த லெடுத்தல்கள் பலவாகுகைநோக்கி — வல்லதென்பது - + அவாய்நிலையால் வந்தது.—மழையினதுவல்லமையைச் சொல்லியபடி. (௫)

+ அவாய்நிலை ஒருசொல்மற்றொருசொல்லைக்கொள்ளுதற்கு அவாவிநிற்றல்.

வி ரும்பிற்றுளிவீழினல்லான் மற்றுங்கே * *
பசும்புற்றலைகாண்பரிது. - - - - - சு

இ-ள். விரும்பின - மேகத்திலின்றும் — துளி - துளிகள்— வீழினல்லால் - விழிற்காண்பதல்லது — மற்றுங்கே - வீழாதாயின் அப்போழ்தே — பசும்புற்றலை-பசும்புல்லினது தலையையும்—காண்பு - காணுதல்|—அரிது. எ-று. ❊ விசும்பு - ஆகுபெயர்.—மற்று - வீழாதாயினென்னும் வினைமாற்றில் வந்தது.—தலையுமென்னும இழிவுசிறப்புமை - விகாரத்தால் தொக்கது.—ஓரறிவுயிருமல்லாமற் போமென்பதாம். (சு)

நி ங்கடலுந் தன்னீரமை குன்றுந் தடிந்தெழிலி*
தானல்கா தாகிவிடின். - - - - எ

இ-ள். நெடுங்கடலும் - நெடியகடலும்|— தன்னீர்மைகுன்றும் - தன்னியல்புகுறையும் — எழிலிதான் - மேகந்தான்— தடிந்து - (அதனைத்)குறைத்து — நல்காதாகிவிடின் - (அதனிடத்துப்) பெய்யாதாகிவிடின். எ-று. ❊ உம்மை - உயர்வுசிறப்பு. தன்னியல்பு குறைதலாவது - நீர்வாழுமுயிர்கள் பிறவாமையும், மண்முதலானவை உண்டாகாமையும், ஆம்.—இங்ஙனங்கூறத்தின்றாது - முகந்தலே. — மழைக்குமுதலாகிய கடலுக்கும் - மழைபெய்விண்டுமென்பதாம். [இவை ஏழு பாட்டாலும் உலகம் நடத்தற்கு மழை எதுவாதல் சொல்லப்பட்டது] (எ)

சி றப்பொடு பூசனை செல்லாது வானம்
வறக்குமேல் வானோர்க்கு மீண்டு. - - - அ

இ-ள். வானோர்க்கும் - தேவர்களுக்கும்—ஈண்டு - இவ்வுலகத்திலே—சிறப்பொடு - (மக்களாலே செய்யப்படுகிற) திருவிழாவுடனே—பூசனை - பூசையானது|—செல்லாது - நடவாது.—வானம்வறக்குமேல் - மழைபெய்யாதாயின். எ-று. ❊ உம்மை - உயர்வுசிறப்பு. —விழாவோடு கூடிய பூசையெனலால்-செல்லாதென்று ஒருமையாகச் சொன்னார்.— பூசையிலேதாழ்வு தீரச்செயப்படுவது விழாவாதலின் இதனை முன்வைத்தார்.

தா னந்தவமிரண்டுந் தங்காவியுலகம் - - *
வானம்வழங்கா தெனின். - - - - - கூ

இ-ள் வியனுலகம் - விரிந்தவுலகத்திலே— தானந்தவமிரண்டும்|—தங்கா - உளவாகாவாம்.— வானம் - மழை—வழங்காதெனின் - பெய்யாதாயின் எ-று. ❊ தானமாவது - தருமவழியால்வந்தபொருள்களைப் பெரியோர்க்கு மகிழ்ச்சியோடு கொடுப்பது.

தவமாவது மனம் பொறிவழிபோகாமல் நிற்கும் பொருட்டு விரதங்களால் உண்டிசுருக்கல்முதலானவை. மிகுதிபற்றி -தானம்இல்லறத்தின்மேலும்,தவம்- துறவறத்தின்மேலும், நின்றன. (௬)

நீரின்றமையா துலகெனின்யார்யார்க்கும் *
வானின்றமையா தொழுக்கு..... ....௰

இ- ள். யார்யார்க்கும் - எவ்வகைமேம்பாட் டோர்க்கும்— நீர் - நீரை—இன்று - இல்லாமல்—உலகு -உலகியலானது— அமையாதெனின் - பொருந்தாதாயின் —ஒழுக்கு-(அந்நீரின் துநடுவேநீங்காத) வொழுக்கமும்|— வான்-மழையை—இன்று- இல்லாம்ல்—அமையாது - பொருந்தாது.எ-று. ❋ இம்மையிலே அனுபவிக்கப்படுவன வாதலிற் பொருளின்பங்களை யுலகியலென்றார். நடுவேநீங்காத வொழுக்கமாவது - எக்காலங்களிலும், எவ்விடங்களிலும், நீருண்டா யிருத்தல். நீரினாலே பொருளின்பங்கள் பொருந்துதல்போல் - மழையினாலே அந்நிரொழுக்கம் பொருந்துதல்எல்லாராலும் தெளியப்படுமென்பதைக்காட்டுதற்குநீரின் றமையாதுலகெனி னென்றார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அறம்பொருளின்பங்கள் நடத்தற்கு மழை ஏதுவாதல் சொல்லப்பட்டது.] (௰)

❋**********❋

௩-ஆம், அதி.—நீத்தார்பெருமை.

அஃதாவது முற்றத்துறந்த முனிவரது பெருமையைச் சொல்லுதலாம். அவ்வறமுதலாகிய பொருள்களை உலகத்துக்கு உள்ளவாறு அறிவிப்பவர் அவராதலால் இதுவான்சிறப்பின் பின் வைக்கப்பட்டது.

ஒழுக்கத்து நீத்தார்பெருமை விழுப்பத்து *
வேண்டும்பனுவற்றுணிவு..... ....௧

இ- ள். பனுவல் - நூல்களது — துணிவு-நிச்சயமானது|— ஒழுக்கத்து - (தமக்குரிய) வொழுக்கத்திலேநின்று—நீத்தார்-துறந்தவரது —பெருமை - மகிமையை}—விழுப்பத்து-மேலானபலபொருள்களுள்ளும் —வேண்டும் - (இதுவேமேலானதென்று)விரும்பும்.எ-று.❋தமக்குரிய வொழுக்கத்திலே நின்

றுதுறத்தலாவது - தங்கள்தங்கள் வருணாசிரமங்களுக்கு உரிய ஒழுக்கங்கள் தப்பாமல் நடக்கப்புண்ணியம் வளரும், அது வளரப் பாபம் தேயும், அதுதேய அறியாமைநீங்கும், அது நீங்க இது நித்தியம் இதுஅனித்தியம் என்கிறபகுத்தறிவும்- நிலையில்லாத இம்மைமறுமை யின்பங்களில் வெறுப்பும்- பிறவித் துன்பங்களும்- தோன்றும், அவைதோன்ற மோக்ஷத்தில் ஆசை உண்டாம். அது உண்டாகப் பிறவிக்குக் காரணமாகிய வீண்முயற்சிகளெல்லாம் நீங்கி மோக்ஷத்துக்குக் காரணமாகிய யோகமுயற்சி உண்டாம், அது உண்டாகத் தத்துவ ஞானம் பிறந்து எனதென்பதாகிய மமகாரமும்- நானென்பதாகிய அகங்காரமும்-விடும், ஆதலின் இவ்விரண்டு பற்றுகளையும் இம்முறையே வெறுத்து விடுதலாம். நூல்செய்தவரது துணிவு நூலின்மேல் ஏற்றப்பட்டது. (௧)

துறந்தார் பெருமை துணைக்கூறின் வையத் *
திறந்தாரை யெண்ணிக்கொண் டற்று ....௨.

இ-ள். துறந்தார்- (அகங்காரமமகாரங்களை)விட்டவரது—பெருமை - மகிமையை—துணைக்கூறின் - எண்ணிக்கையினாலே சொல்லிஅறியப்புகுந்தால் — (அளவுபடாமையால்) — வையத்து-இவ்வுலகத்திலே—இறந்தாரை-(பிறந்) திறந்தவரை —எண்ணிக்கொண்டற்று - எண்ணி (யித்தனைபேர்களென்று) அறியப்புகுந்தாற்போலும். எ-று. ❋ முடியா தென்பதாம், கொண்டாலென்பது கொண்டெனத்திரிந்து நின்றது. (௨)

இருமை வகைதெரிந் தீண்டறம் பூண்டார் *
பெருமை பிறங்கிற் றுலகு.....௩.

இ-ள். இருமை- (பிறப்புவீடென்னு) மிரண்டனது —வகை - (துன்பவின்பக்) கூறுபாடுகளை — தெரிந்து-ஆராய்ந்து|—(அப்பிறப்பைநீக்குதற்கு) —ஈண்டு - இப்பிறப்பிலே—அறம்-துறவறத்தை—பூண்டார்-கொண்டவரது— பெருமை-மகிமையே — உலகு- உலகத்தில் — பிறங்கிற்று - உயர்ந்தது. எ-று. ❋ பெருமையே யென்பதினேகாரம்விகாரத்தால் தொக்கது. அது உலகமுழுதாண்டவரசர் முதலானவருடைய பெருமையைப் பிரித்தலாற் பிரிநிலையேகாரம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் துறந்தவரது பெருமையே எல்லாப் பெருமைகளினும் உயர்ந்ததென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௩)

உ ...னென்னுந் தோட்டியா ரைந்தத்துங்காப்பான்*
வரனென்னுஞ்வைப்புக்கோர்வித்து .....

இ-ள். உரனென்னுந்தோட்டியான் - அறிவென்னுமங்குசத்தினாலே—ஒரைந்தும் - (பொறிகளாகிய யானை)னைந்தையும் — காப்பான் - (தன்தன்புலன்களின்மேல் செல்லாமற்) காப்பவன்| — வரனென்னுஞ்வைப்புக்கு - (எல்லாநிலங்களினும்) மேலானதென்றுசொல்லப்படுகிறமோக்ஷ நிலத்துக்கு — ஓர்வித்து - ஒருவித்தாவான். எ-று. அந்நிலத்திலே போய் முளைத்தலின் வித்தென்றார். இங்கே பிறந்தும் இறந்தும் வருகிறமனிதனல்லனென்பதாம். [ஏகதேசவுருவகவணி] (ச)

ஐ ந்தவித்தா னற்றலகல்விசும்பு ளார்கோமா*
னிந்திரனே சாலுங் கரி .....

இ-ள் ஐந்தவித்தான் - (புலன்களிற்செல்லுகின்ற) வைத்தாசைகளையுமொழித்தவனது — ஆற்றல் - வல்லமைக்கு — அகலிசும்புளார் - அகன்றபொன்னுலகத்துள்ள தேவர்க்கு —கோமான் - தலைவனுகிய — இந்திரனே - தேவேந்திரனே| — சாலுங்கரி - போதுமானசாக்ஷியாம். எ-று. ஐந்தாசைகளையும் நீக்காமல் சாபத்தைஅடைந்து நின்று அவ்வாசைகளை நீக்கினவனுகிய கௌதமமுனிவனது வல்லமையைத் தெரிவித்தானதலின் இந்திரனே சாலுங்கரியென்றார். (ஞ)

கௌ யற்கரியசெய்வார் பெரியர் சிறியர் .... *
செயற்கரிய செய்கலா தார்..... ....

இ-ள் (ஒத்தபிறப்பினராகியமனிதர்களிலே) — பெரியர் - பெரியோர்| — செயற்கரிய - செய்தற்கரியவைகளை — செய்வார் — சிறியர் - சிறியோர்| — செயற்கரிய - அச்செய்தற்கரியவைகளை — செய்கலாதார் - செய்யமாட்டாதார் எ-று எனவே - பெரியோர் செய்தற்கெளியவைகளைச் செய்யாரென்பதும், சிறியோர் அவைகளைச் செய்வாரென்பதும், தோன்றுதல் அறிக. செய்தற்கெளியவை - மனத்தை வேண்டியபடியே போகவிடுதல் - ஆசைகொள்ளுதல் - கோபித்தல் - இவைமுதலானவையாம். செய்தற்கரியவை - இயமம் - நியமம் - இவைமுதலான எண்வகையோகாங்கங்களாம். (ஃ)

சு வையொளி யூறோசை நாற்றமென்றைந்தின்*
வகைதெரிவான் கட்டே யுலகு ....எ

இ-ள். உலகு - உலகமானது | — சுவையொளியூறோசைநாற்றம் - சுவையும்ஒளியும்ஊறும்ஓசையும் நாற்றமும்—என்று-என்றுசொல்லப்பட்ட — ஐந்தின்- பஞ்சதன்மாத்திரைகளது—வகை- கூறுபாட்டை — தெரிவான்கட்டே- ஆராய்பவனறிவினிடத்ததே.எ-று ❋ சுவை-ரசமும்,ஒளி - ரூபமும்,ஊறு-ஸ்பரிசமும், ஆம் —ஐந்தின்வகையாவன - அவைஐந்தும்,அவற்றிலேதோன்றிய பூதங்களைந்தும், அவற்றின்கூறாகிய ஞானேந்திரியங்களைந்தும், கன்மேந்திரியங்களைந்தும், ஆக இருபதுமாம். வகைதெரிவானென்றதனால் தெரிகின்றபுருடனும், அவன்தெரிதற்குக்காரணமாகிய- மான்-அகங்காரம் - மனம்-எனப்பட்டவையும், அவற்றுக்குமுதலாகிய மூலப்பகுதியும்,கொள்ளப்படும் இவ்விருபத்தைந்து தத்துவக்கூட்டமல்லது உலகென வேறில்லையென்று உலகினது இருப்பைஅறிதலால் அறிவினிடத்ததாயிற்று.பூதமைந்து-நிலம்-நீர்-தீ-காற்று - வான். ஞானேந்திரியமைந்து - மெய்-வாய்-கண்-மூக்கு - செவி.கன்மேந்திரியமைந்து - வாக்கு - பாதம்-பாணி- பாயு-உபஸ்தம் மூலப்பகுதி - மாயை. [இவைநான்குபாட்டாலும்பெருமைக்குக் காரணங்கள் - ஐம்பொறியடக்கலும், யோகப்பயிற்சியும், தத்துவஞானமும்-ஆமென்பது சொல்லப்பட்டது. (எ)

நி றைமொழி மாந்தர் பெருமைநிலத்து
மறைமொழிகாட்டிவிடும்..... ....அ.

இ-ள். நிறைமொழி- (பய)னிறைந்தசொல்லை யுடைய—மாந்தர்-முனிவரது—பெருமை - மகிமையை}—நிலத்து-நிலவுலகத்தில்—மறைமொழி- (அவராணையாகச்சொல்லிய) மந்திரங்களே|—காட்டிவிடும்-(பிரத்தியக்ஷமாகக்) காட்டிவிடும் எ-று. ❋ பயனிறைந்தமொழியாவது அவர் அருளினாலே சொன்னாலும், கோபத்தினாலே சொன்னாலும் அதனதன்பிரயோசனத்தைக் கொடுத்தே விடுகிற சொல். காட்டுதல்- பிரயோசனப்பட்டு அம்மகிமையைஅறிவித்தல். (அ)

கு ணமென்னுங் குன்றேறி நின்றார் வெகுளி *
கணமேயுங் காத்த லரிது. .... ௯.

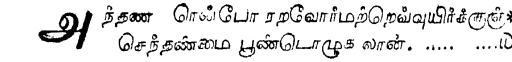
இ-ள். குணமென்னுங்குன்று - (துறவுமெய்யறிவு ஆசையி

ஈ-ஆம் - அதி — நீத்தார்பெருமை.

ல்லாமைமுதலான) நற்குணங்களாகிய மலையின்மேல் — ஏறிநி
ன்றார் - ஏறிநின்றமுனிவரது — வெகுளி - கோபமானது —
கணமேயும் - (தானுள்ளவளவு) க்ஷணகாலமேயாயினும் —
காத்தல் — (கோபிக்கப்பட்டவராலே) தடுத்தல் | — அரிது -
அரிதாம். எ - று. ❋ அசையாமையும் பெருமையும் பற்றிக் கு
ணங்களை மலையாக உருவகம் செய்தார். அனாதியான பழக்க
த்தினாலே ஒரோவிடத்துக் கோபம்தோன்றிய போதே அத
னை மெய்யுணர்வு அழிக்கும் ஆகலால் கணமேயு மென்றும்
நிறைமொழி மாந்தராகலால் காத்தலரிதென்றும் சொல்லினார்.
[இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவராணைசொல்லப் பட்டது]௯

அந்தண ரென்போ ரறவோர்மற்றெவ்வுயிர்க்குஞ்*
செந்தண்மை பூண்டொழுக லான். ....௰.

இ-ள். எவ்வுயிர்க்கும் - எல்லா வுயிர்களின்மேலும் — செந்
தண்மை-செவ்வையானவருளை — பூண்டு - விரதமாகக்கொண்
டு — ஒழுகலான் - நடக்கையினாலே — அந்தணரென்போர் -
அந்தணரென்று சொல்லப்படுவோர் | — அறவோர் - துறவற
த்தினின்றவர். எ - று. ❋ மற்று-அசைநிலை. அந்தணரென்பது
அழகிய தண்மையை யுடையவரென்னுங் காரணப்பெயராக
லின் அவ்வருளுடையார்க்கல்லது மற்றவர்க்காகா தென்பது
கருத்து. [அப்படி ஆணையுடையவராயினும் உயிர்களிடத்தே
அருளுடையரென்பது இதனாற் சொல்லப்பட்டது.] (௰)



ச-ஆம், அதி — அறன்வலியுறுத்தல்.

அஃதாவது அம்முனிவரால் அறிவிக்கப்பட்டமூன்றுள் அற
மானது மற்றைப் பொருளின்பங்கள் போலாகாமல் இம்மை
மறுமைவீடு என்கிறமூன்றையும் தருதலால் அவற்றினும் உறு
தியுடைத்தென்பதுசொல்லுதலாம் — அதிகார முறைமையும்
இதனாலே விளங்கும்.

சிறப்பீனுஞ்செல்வமுமீனுமறத்தினூஉங் *
காக்கமெவனோஉயிர்க்கு ௧

இ-ள். சிறப்பு - மோக்ஷத்தையும் } — ஈனும் - கொடுக்கும். —

செல்வமும்-(சுவர்க்கமுதலாகிய)செல்வத்தையும்} —ஈனும்-கொடுக்கும்.— (ஆதலால்) — உயிர்க்கு- (மனித)ருயிர்க்கு —அறத்தினூங்கு - தருமத்தின்மேற்பட்ட — ஆக்கம்- பெருக்கத்தைத்தருவது | — எவன்-யாது. எ- று ❋ ஒ- அசைநிலை- எல்லாப்பேறுகளினும் சிறந்ததாகலின் மோக்ஷத்தைச் சிறப்பென்றார், ஆக்கம் - மேன்மேலுயர்தல் [இதனால்அறத்தினும் அதிகமாகிய உறுதி இல்லையென்பதுசொல்லப் பட்டது. (க)

அறத்தினூஉங் காக்கமு மில்லை யதனை .... *
மறத்தலினூங் கில்லை கேடு..... .... உ

இ-ள் (ஒருவனுக்கு)—அறத்தினூங்கு- தருமஞ் (செய்தலின்)மேற்பட்ட — ஆக்கமும் - பெருக்கத்தைத் (தருவதும்|) — இல்லை. — அதனை - அத்தருமத்தை — மறத்தலினூங்கு- (மயக்கத்தால்) மறந்துவிடுதலின்மேற் பட்ட—கேடு- கேட்டைத்(தருவதும்)—இல்லை. எ-று ❋ அறத்தி னூங்காக்கமு மில்லையெனமுன்சொல்லப்பட்டதையே† அனுவதித்தார் - அதனாலே கேடுவருதலைச் சொல்லுதலாகிய பயனோக்கி [இதனால் அதுசெய்யாதபோது கேடுவருதல் சொல்லப்பட்டது] (உ)

ஒல்லும்வகையாலறவினை யோவாதே..... .....*
செல்லும்வாயெல்லாஞ்செயல் .... ௩.

இ-ள் ஒல்லும்வகையால்-(தமக்குத்தமக்குக்கூடும்) வகையால்—அறவினை - தருமமாகிய நல்வினையை — ஓவாதே-இடைவிடாமல் — செல்லும்வாயெல்லாம்- (அது)செல்லுமிடங்களினாலெல்லாம் — செயல்- செய்யக்கடவர்.எ-று. ❋ கூடும் வகையாவது - இல்லறம் பொருளளவுக்கு ஏற்கவும்,துறவறம் சரீரநிலைக்கு ஏற்கவும், செய்தலாம். செல்லுமிடங்க ளாவன- மனமும், வாக்கும், காயமும், ஆம். அவற்றினாலே செய்யப்படுகிற அறங்களாவன- நற்சிந்தையும், நற்சொல்லும் நற்செயலும், ஆம் [இதனால்அறம்செய்யுமாறு சொல்லப்பட்டது,௩.

மனத்துக்கண் மாசில னாதலனைத்தற *
னாகுல நீர பிற..... ....ச.

இ-ள்.(அப்படியறஞ்செய்பவன்!) — (தனது)நெஞ்சினிட

† அனுவாதமாவது முன் சொல்லப்பட்டதையேமற்றொன்றைவிதித்தற்போகூட்டுப்பின்னாஞ்சொல்லுதல்.

த்து—மாசிலனாதல் - குற்றமில்லாதவனாகக்கடவன்.—அறன்-தருமமாவது!—அனைத்து - அவ்வளவே.—பிற - அது ஒழிந்தசொல்லும்வேடமும்|—ஆகுலநீர - (அறமெனப்படுவனவல்ல)-ஆரவாரகுணத்தையுடையனவாம்.எ-று. ❋ குற்றம்- தீயவைநினைத்தல். பிறர் அறியவேண்டிச் செயப்படுதலால் ஆகுலநீரபிறவென்றார்.மனதிலே குற்றமுடையவனாகிய போதுஅதன்வழிப்பட்ட வாக்கினாலும் காயத்தினாலும் செயப்படுகிற அறங்களிலே பயன் இல்லையென்பதும் பெறப்பட்டது. (ச)

அழுக்காறவாவெகுளியின்னாச்சொன்னான்கு*
மிழுக்கா வியன்ற தறம்.... ....(௫)

இ-ள். அழுக்காறு-(பிறருயர்ச்சி)பொறாமையும்— அவா-(ஆம்புல)வாசையும்—வெகுளி - (அவைகாரணமாகப் பிறர்மேல்உண்டாகிற) கோபமும் — இன்னாச்சொல் (அதுபற்றி வருகிற)கடுஞ்சொல்லும் — நான்கும் ஆகியவிந்நான்கினையும்—இழுக்கா-கடிந்து—இயன்றது- (ஒழிவில்லாமல்) நடந்தது|—அறம்-அறமாவது.எ-று. ❋ இதனால் இந்நான்கோடு கலந்து நடந்தது அறமெனப்படாதென்பதுங்கொள்க. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அறத்தினியல்புசொல்லப்பட்டது. (௫)

அன்றறிவா மென்னா தறஞ்செய்க மற்றது*
பொன்றுங்காற் பொன்றாத் துணை,.....௬.

இ-ள். (நாம்இப்போதுஇளையேமாகலின்) —அன்று-இறக்குநாளில்—அறிவாமென்னாது - செய்வோமென்று நினையாமல்—அறம்-தருமத்தை}—செய்க- (தினந்தோறுஞ்)செய்யக்கடவர்.— அது - அப்படிச்செய்யப்பட்டதருமமானது|—பொன்றுங்கால்- உடபினின்றுமுயிர் போங்காலத்து —பொன்றாத்துணை-(அவ்வுயிர்க்கு) அழியாததுணையாம்.எ-று.❋ மற்று- அசைநிலை.செய்தவுடம் பழியவும்உயிரோடுகூடி மற்றையுடம்பிலும்செல்லுதலால் அழியாததுணையாயிற்று. [இதனால் அப்படிப்பட்ட தருமத்தை நிலையில்லாத வுடம்பு இருக்கிற போதே செய்கவென்பதுசொல்லப்பட்டது.] (௬)

அறத்தா றிதுவென வேண்டா சிவிகை.....*
பொறுத்தானோ டூர்ந்தானிடை ....எ.

இ-ள். அறத்தாறு - தருமத்தின்பயன்—இதுவென - இது

லென்று (ஆகமவளவையால்) அறிவிக்க—வேண்டா-வேண்டியதில்லை—சிவிகை-தண்டிகையை—பொறுத்தானேறி-சுமப்பவனேறி—ஊர்ந்தானிடை-செலுத்துவோனிடத்துக்(காட்சியளவையினுமேலே அறியப்படும்.) எ-று. ❁ எனவென்றதனால் சொல்லளவையாகிய ஆகமபிரமாணமும், பொறுத்தானேறி ஊர்ந்தானிடையென்றதனால்-காட்சியளவையாகிய பிரத்தியக்ஷபிரமாணமும் கொள்ளப்பட்டன. அறியப்படுமென்பதுகுறைந்து நின்றதனால்-சொல்லெச்சம். [இதனால் அறியாததுணையாதல் தெளிவிக்கப்பட்டது.] (எ)

வீ ழ்நாள் படாஅமை நன்றுற்றினஃதொருவன் *
வாழ்நாள் வழியடைக்குங் கல்..... அ

இ-ள். ஒருவன்—வீழ்நாள்-(செய்யாமற்) கழியுநாள்—படாமை-உண்டாகாமல்—நன்று-தருமத்தை—ஆற்றின்-செய்வானுயின்—அஃது-அச்செய்கையானது|—வாழ்நாள்-(அவன்சரீரத்தோடுகூடி) வாழுநாளது—வழி-(வரு)வழியை—அடைக்குங்கல்-(வாராம)லடைக்குங்கல்லாம். எ-று. ❁ அஞ்ஞானம்-அகங்காரம்-அவா-விருப்பு-வெறுப்பு-என்கிற-ஐவகைக்குற்றங்களால் வருகிற-நல்வினை-தீவினை-என்கிற இருவகைவினைகளும் உள்ளவரைக்கும் உயிர் உடம்போடு கூடிநின்று அவற்றின் பயன்களாகிய சுகதுக்கங்களை அனுபவிக்கும் ஆதலால் அக்காலமுழுதும் வாழ்நாளெனப்பட்டது.] (அ)

அ றத்தான் வருவதே யின்பமற்றெல்லாம் *
புறத்தபுகழுமில. .... கூ

இ-ள் அறத்தான்-இல்லறத்தோடுபொருந்தி—வருவதே-வருமின்பமே|—இன்பம்-இன்பமாகும்—மற்றெல்லாம்-அதனோடுபொருந்தாதுவருவனவெல்லாம்|—(இன்பமாயினும்)—புறத்த-தன்பத்துட்சேர்வனவாம்—(அதுவுமல்லாமல்)—புகழும்-புகழையும்|—இல-உடையனவல்ல.எ-று. ❁ இன்பம்-காமத்தினனுபவம். இன்பத்திற் புறமெனவே தன்பமாயிற்று. பாவத்தால் வரும்பிறவியில் விழைவுமுதலனவை அப்போது இன்பமாய்த்தோன்றுமாயினும் பின்புதுன்பமாய் விளைதலாற் புறத்தவென்றார். புகழுமில்லவெனவே-அறத்தோடு வருவதாகியவின்பம் புகழ்முடைத்தாமென்பது பெற்றும். [இதனால் அறஞ்செய்வாரே இம்மையின்பமும், புகழு

ம், பெறுவாரென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௯)

செயற்பால தோருமறனே யொருவற .... *
குயற்பால தோரும் பழி. .... ௰.

இ-ள். ஒருவற்கு-ஒருவனுக்கு—செயற்பாலது - செய்தற்றன்மையது |—அறனே - நல்வினையே —உயற்பாலது - ஒழிதற்றன்மையது |—பழி(யே) - தீவினையே. எ-று. ❋ தேற்றே காரம்பின்னுங் கூட்டப்பட்டது. ஒருமிரண்டும் - அசைநிலைகள். பழிக்கப்படுவதாகிய தீவினையைப்பழியென்றார். இதனாற் செய்வதும், ஒழிவதும், நியமிக்கப்பட்டன.] (௰)

பாயிரமுற்றிற்று.

இல்லறம்

இல்லறமாவது - இல்வாழ்க்கை நிலைக்குச் சொல்லப்படுகிற வழியிலே நின்று அதற்குத் துணையாகிய கற்புடையமனைவியோடு கூடிச் செயப்படுவதாம். ஆதலின் அதனை முதலிலே சொல்லத்தொடங்கினார்.

௫-ஆம், அதி.—இல்வாழ்க்கை.

அஃதாவது மனையாளோடு கூடிவாழ்தலினது சிறப்பாம். இல்வாழ்க்கைநிலையானது அறஞ்செய்தற்குரிய இருவகைநிலைகளுள்ளே முதலாதலின் இது அறன்வலியுறுத்தலின் பின் வைக்கப்பட்டது.

இல்வாழ்வா னென்பா னியல்புடைய மூவர்க்கு *
நல்லாற்றி னின்ற துணை.....க.

இ-ள். இல்வாழ்வானென்பான் - இல்லறத்தோடு கூடிவாழ்பவனென்றுசொல்லப்படுவோன் |—இயல்புடைய - (துறவறத்) தன்மையையுடைய—மூவர்க்கும் - (மற்றை) மூவர்க்கும் — நல்லாற்றில் - (அவரது) நல் (லொழுக்க) வழிகளில்—நின்ற - நிலைபெற்ற —துணை - துணையாவான். எ-று. ❋ இல்லென்பது அதனறத்தை உணர்த்தலால் ஆகுபெயர். மற்றைமூவராவார் - ஆசாரியனிடத்தே ஒதுகின்றவனும் விரதங்காக்கின்றவனும் ஆகியபிரமசாரியும், காட்டினிடத்தேபோய் மனைவி

யோடு தவஞ்செய்கிறவனாகிய வானப்பிரஸ்தனும், எல்லாப் பற்றுகளையும் விட்டவனாகிய சன்னியாசியும், என்றறிக. இல்வாழ்வான்-பசி-நோய்-குளிர் - முதலானவற்றால் அவரொழுக்கங்களுக்கு இடையூறுவாராமல் உண்டிமருந்து முதலானவை கொடுத்து அவரவரொழுக்கவழிகளிலே தப்பாமல் நடத்துகையினாலே நல்லாற்றினின்றதுணையென்றார் (க)

துறந்தார்க்குந் துவ்வா தவர்க்கு மிறந்தார்க்கு *
மில்வாழ்வா னென்பான் றுணை. ....உ.

இ-ள். துறந்தார்க்கும் - (ஆதாரமானவராலே) விடப்பட்டோர்க்கும— துவ்வாதவர்க்கும - வறுமைப்பட்டவர்க்கும் —இறந்தார்க்கும- (ஒருவருமில்லாமல் வந்து) இறந்தவர்க்கும்—இல்வாழ்வானென்பான் - இல்வாழ்வானென்றுசொல்லப்படுவோனே|—துணை - துணையாவான். எ-று. ❋ஆதாரமானவராலே விடப்பட்டவர்க்குப் பாவமொழிய அவர்க்கு ஆதாரமாய்நின்று வேண்டுவனசெய்தலாலும், வறுமைப் பட்டவர்க்கு உணவுமுதலானவை கொடுத்தலாலும்;இறந்தவர்க்கு நீர்க்கடன்முதலானவைசெய்து நல்லாதியை அடைவித்தலாலும், துணையென்றார். [இவையிரண்டு பாட்டாலும் இல்வாழ்க்கை எல்லா வுபகாரங்களுக்கும் உரித்தாதல் சொல்லப்பட்டது.உ

தென்புலத்தார் தெய்வம் விருந்தொக்க றானென்றாங்
கைமபுலத்தா றோம்ப றலை.,..... ....௩.

இ-ள். தென்புலத்தார் -பிதிரரும்—தெய்வம் - தேவரும்-விருந்து - அதிதியரும்—ஒக்கல் - சுற்றத்தாரும்—தான் - தானும—என்று-என்றுசொல்லப்பட்ட—ஐம்புலத்து - ஐந்திடத்துஞ் செயப்படுகின்ற—ஆறு- (அற) வழியை — ஓம்பல்-வழுவாமற்செய்தல்|—தலை - (இல்வாழ்வானுக்குச்) சிறப்புடையவறமாம்.எ-று. ❋ ஆங்கு-அசைநிலை. பிதிரர் - ஓர்தேவசாதியார். அவர்க்கு இடமதெற்காதலின் - தென்புலத்தாரென்றார். தெய்வம் - சாதியொருமை.விருந்து-புதுமை. அதுஇங்கேபுதியவராய்வந்தவரை உணர்த்தலினாலே ஆகுபெயர். தான்செவ்வையா யிருந்துகொண்டு எல்லாவறங்களையும் செய்யவேண்டுதலின் தன்னைக்காப்பாற்றுதலும் அறமாயிற்று. இவ்வைந்துவகையும் தருமஞ் செய்தற்கு இடங்களாகையால் ஐம்புலமென்றார். இவ்வைந்திடங்களுக்கும் ஐந்துபங்கு வேண்டுத

லால் அரசனுக்கு ஆறில் ஒருபங்காயிற்று. (௩)

பழியஞ்சிப் பாத்தூ ணுடைத்தாயின்வாழ்க்கை *
வழியெஞ்ச லெஞ்ஞான்று மில். - - ௪

இ-ள். (பொருள்சம்பாதிக்கும்போது)—பழி - பாபத்துக்கு—அஞ்சி-பயப்பட்டுச் (சம்பாதித்து)—பாத்து - (அப்பொருளை முன்சொல்லப்பட்ட பதின்மர்களுக்கும்) பங்கிட்டு—ஊண் - (தான்) உண்ணுதலை—வாழ்க்கை - (ஒருவனது) இல்வாழ்க்கையானது—உடைத்தாயின் - உடையதானால்—வழி - (அவனது) சந்ததியானது—எஞ்சல் - குறைதல்|—எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும்—இல் - இல்லை, எ-று ❋ பாவத்தால்வந்த பிறன்பொருளைப் பங்கிட்டுண்டால் அறமானது பொருளுடையானையும், பாவமானது தன்னையும், அடைந்து சந்ததி அழியுமாதலால் பழியஞ்சியென்றார். வாழ்பவனது உடைமைவாழ்க்கைமேல் ஏற்றப்பட்டது. (௪)

அன்பு மறனு முடைத்தாயி னில்வாழ்க்கை *
பண்பும் பயனு மது. - - ௫.

இ-ள். இல்வாழ்க்கை - (ஒருவனது) இல்வாழ்க்கையானது—அன்பும் - (தன்மனையாளிடத்துச்செய்யத்தகு) மன் பினையும்—அறனும் - (பிறர்க்குப்பகுத்துண்ணுதலாகிய) அறத்தினையும்—உடைத்தாயின் - உடைத்தானால்—அது - அவ்வுடைமையானது|— (அவ்வில்வாழ்க்கைக்கு)—பண்பும் - குணமும்—பயனும் - பிரயோசனமும் ஆம். எ-று ❋ மனையாளுக்கும் கணவனுக்கும் மனவொருமை இல்லாதபோது இல்லறம் முடிவுபெறாதாகையால் அன்புடைமை பண்பும், அறமுடைமை பயனும், ஆயின. அன்பையும், அறனையும், முன்வைத்த ஒழுங்கின்படி அவற்றோடு சம்பந்தமுள்ள பண்பையும், பயனையும், வைத்தலால் நிரனிறையணி. [இவைமூன்றுபாட்டாலும் இல்வாழ்வோன் அறஞ்செய்யுமாறு சொல்லப்பட்டது.

அறத்தாற்றி னில்வாழ்க்கை யாற்றிற் புறத்தாற்றிற்
போஒய்ப் பெறுவ தெவன். - - ௬.

இ-ள். (ஒருவன்)—இல்வாழ்க்கை - இல்வாழ்க்கையை—அறத்தாற்றின் - தருமத்தின்வழியில்—ஆற்றின் - செலுத்துவானாயின்—புறத்தாற்றில் - (அவன் அதற்குப்) புறமாகிய வழியி

லே—போய் - சென்று—பெறுவது - பெறும்பயன் | —எவன்-யாது. எ-று ❋ தருமத்தின்வழி - பழியஞ்சிப்பகுத் துண்ணுதலும் அன்புடைமையுமெனமுன் சொல்லப்பட்டவழியாம்.புறத்தாறு-மனையை விட்டு வனத்திலே செல்லுநிலை. அந்நிலை தரும்பயனை இது தருமென்னும் பொருள் தோன்றற்குப் போய்ப்பெறுவதெவனென்றார். (சா)

இயல்பினா னில்வாழ்க்கை வாழ்பவ னென்பான் *
முயல்வாரு ளெல்லாந் தலை. - - எ.

இ-ள்.இல்வாழ்க்கை - இல்வாழ்க்கையிலேநின்று—இயல்பினான் - (அதற்குரிய) வியல்போடுகூடி—வாழ்பவனென்பான் - வாழ்பவனென்றுசொல்லப்படுவோன் | — முயல்வாருளெல்லாம் - (ஐம்புலங்களைவிட) முயற்சிசெய்வாரெல்லாருள்ளும் — தலை - மேற்பட்டவனாவான். எ - று ❋ முற்றத்துறந்தவராகியசன்னியாசிகள் ஐம்புலங்களை விட்டமையால், முயல்வாரொன்றது - வனத்திலே தவம் செய்வோராகிய வானப்பிரஸ்தரை. இல்வாழ்வோன் அம்முயற்சிசெய்யாமலே பயனைப்பெறுதலினாலே தலையென்றார். (எ)

ஆற்றி னொழுக்கி யறனிழுக்கா வில்வாழ்க்கை
நோற்பாரி னோன்மை யுடைத்து. - அ.

இ-ள். (தவஞ்செய்வோரையும்)—ஆற்றின் - (தமது) வழியிலே—ஒழுக்கி - நடத்தி—அறன் - (தானுந்தன்) னறத்தினின்றும்—இழுக்கா-தவறாத—இல்வாழ்க்கை - இல்வாழ்க்கையானது | — நோற்பாரின் - அத்தவஞ்செய்வாரது நிலையினும்—நோன்மை - பொறுமையை—உடைத்து உடையதாம். எறு. ❋ பசிமுதலான இடையூறு தீர்த்தலால் ஆற்றினொழுக்கியென்றார்.நோற்பாரென்பது அவரது நிலையை உணர்த்தலால் ஆகுபெயர் தவஞ்செய்வோரது நிலை அவருக்கு வந்த நோயை அல்லது இல்வாழ்வானது நிலைபோல் பிறருக்கு வந்தநோயையும் பொறுத்தலில்லாமையால் நோற்பாரி னோன்மையுடைத்தென்றார். (அ)

அறனெனப் பட்டதே யில்வாழ்க்கை யஃதும்
பிறன்பழிப்ப தில்லாயி னன்று. - கூ.

இ - ள். (இருவகையறங்களுள்) —அறனெனப்பட்டது

(நூல்களால்) அறனென்று சிறப்பித்துச் சொல்லப்பட்டது| —இல்வாழ்க்கையே. — (மற்றைத்துறவறமோவென்றால்)— அஃதும் - அதுவும்| —பிறன்பழிப்பது - பிறனும் பழிக்கப்படுவதை|—இல்லாயின் - இல்லாதிருந்தால்— நன்று - (அவ்வில்வாழ்க்கையோடு ஒருதன்மையதாக) நன்றும். எ-று. ஏகாரத்தினாலே இல்லறத்தினின்றும் பிரிக்கப்பட்ட துறவறத்தை அஃதென்பது சுட்டி நின்றது. பிறன்பழிப்பதென்றது கூடாவொழுகலதை. துறவறத்தில் மனத்தையும் பொறிகளையும் அடக்கமேவண்டியவருத்தம் உண்டாயிருத்தலால் அது நிறைவேறுவது அரிது, இல்லறத்திலே அவ்வருத்தம் இல்லாமையால் இது நிறைவேறுவது எளிது, ஆகலால் அப்படிப்பட்டதுறவறம் பழுதுபடாமல் நடந்துவரும் போது இல்லறத்தோடு சேர்த்து எண்ணப்படுவதாயிற்று. [இவைதான்றுபாட்டாலும் இல்லறமே பயனுடையதென்று அதன்சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்பவன் வானுறையுந்
தெய்வத்துள் வைக்கப் படும் - ஐ.

இ-ள். வாழ்வாங்கு - இல்லறத்தோடு கூடிவாழுமியல்பினால் —வையத்துள்- மண்ணுலகத்துள்—வாழ்பவன் | —(மண்ணுலகத்தானேயாயினும்) —வானுறையும் - விண்ணுலகத்திலிருக்கின்ற—தெய்வத்துள் - தேவருள்—வைக்கப்படும் - (ஒருவனை) வைத்து நன்றுகமதிக்கப்படுவான். எ-று. பின்னே தேவனுப்பிறந்து அவ்வுறப்பயனை அனுபவித்தல் நிச்சயமாயிருக்கையால் தெய்வத்துள்வைக்கப்படுமென்றார். [இதனால் இல்லறத்தின் மறுமைப்பயன் சொல்லப்பட்டது] இம்மைப் பயன் புகழ். அதை இறுதியிலே சொல்லுகிறார். (ஐ)

*************** * ** ***************

சு - ஆம், அதி.—வாழ்க்கைத்துணைநலம்.

அஃதாவது அவ்வில்வாழ்க்கைக்குத் துணையாகிய மனையாளது நன்மையாம். இதனுலேயே அதிகாரமுறைமையும் விளங்கும்.

மனைத்தக்க மாண்புடைய ளாகித்தற் கொண்டான்
வளத்தக்காள் வாழ்க்கைத் துணை. - க.

இ-ள். மனைத்தக்க - இல்லறத்துக்குத்தக்க—மாண்புடையள்

ளாகி - நற்குண நற்செய்கைகளையுடையவளாகி—தற்கொண்டான் - தன்னைக்கொண்டவனது—வளத்தக்காள் வாழ்க்கை - வரவுக்குத்தகுந்தவாழ்க்கையையுடையவள் | —துணை - (அவ்வில்லறத்துக்குத்) துணையாவாள். எ-று. ✻ நற்குணங்களாவன - துறத்தவனாயுபசரித்தலும், விருந்தாராய்தலும், வறியவரிடத்தே யருளுடைமையும், முதலானவையாம். நற்செய்கைகளாவன - வாழ்க்கைக்குவேண்டும் பொருள்களறிந்து காப்பாற்றி வைத்தலும், உண்டிசமைத்தல்லன மடம், உபகாரஞ்செய்தலும், முதலானவையாம். வருவாய்க்குத் தக்க வாழ்க்கையாவது - முதலுக்குத்தக்கபடி செலவுசெய்தல். [இதனால் இவ்விரண்டு நன்மைகளும் சிறந்தனவென்பது சொல்லப்பட்டது.] (க)

மனைமாட்சி யில்லாள்க ணில்லாயின் வாழ்க்கை*
யெனைமாட்சித் தாயினு மில். - - .. உ.

இ-ள். மனைமாட்சி - இல்லறத்துக்குத்தகுந்த நற்குண நற்செய்கைகள்—இல்லாள்கண் - (ஒருவனது) மனையாளிட்த்தே—இல்லாயின் இல்லையாயின்—வாழ்க்கை - அவ்வில்வாழ்க்கையானது | —எனைமாட்சித்தாயினும் - (செல்வத்தால்) எவ்வளவுபெருமையை உடையதாயினும்—இல் - அப்பெருமையை உடையதன்று. எ-று. ✻ பயன்படாமையால் இல்லையென்றார்.

இல்லதெ னில்லவண் மாண்பாரு ளுள்ளதெ *
னில்லவண் மாணாக் கடை. - .. - ரு.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—இல்லவள் - மனையாள்—மாண்பானால் - நற்குண நற்செய்கையளாயிருந்தால்—இல்லது - இல்லாததாது | —என்-யாது.—இல்லவள் - அம்மனையாள்—மாணாக்கடை - அப்படிப்பட்டவளாகாதிருந்தால்—உள்ளது | —என்யாது. எ-று. ✻ மாண்பென்னும் குணப்பெயர் இங்கே அதனை உடையவளுக்கு ஆயிற்று.] இவ்விரண்டுபாட்டாலும் இல்வாழ்க்கைக்கு வேண்டுவது மனையாளது நற்குண நற்செய்கையே மற்றவை யல்லவென்பது. சொல்லப்பட்டது. (ரு)

பெண்ணிற் பெருந்தக்க யாவுளகற்பென்னுந் *
திண்மையுண் டாகப் பெறின். - - ச.

இ - ள் (ஒருவன் பெறுதற்குரிய பொருள்களுள்)—பெண்ணின் - மனையாளினும்—பெருந்தக்க - உயர்வாகியபொருள்க

ள்—யா - எவை|—உ - இருக்கின்றன. — கற்பென்னுந்தி
ண்மை - கற்பென்னுங்கலங்காநிலைமை—உண்டாகப்பெறின் -
(அவளிடத்தே) உண்டாயிருக்கப்பெற்றால்- எ - று. ❊ கற்பு
டையாள்போல் அறமுதலாகிய மூன்றுக்கும் எதுவாம்பொ
ருள்கள் வேறில்லாமையால் - யாவுளவென்றார்.[இதனால் கற்பு
நலத்தது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது. (ச)

தெய்வந் தொழாஅள் கொழுநற் றொழுதெழுவாள்
பெய்யெனப் பெய்யு மழை. - - - ஙி.

இ-ள். தெய்வம்-(பிற) தெய்வத்தை—தொழாள் - வணங்கா
ளாகி—கொழுநன் - (தனதுதெய்வமாகிய) கணவனை—தொ
ழுது - வணங்கா நின்று—எழுவாள்-(நித்திரைவிட்டெழுந்திரு
ப்பவள்—பெய்யென- பெய்யென்றுசொல்ல - மழை - மழை
யானது|—பெய்யும். எ - று. ❊ தெய்வந்தொழுதற்கு மனம்
தெளிவது துயிலெழுங்காலத்தாகலின் - தொழுதெழுவாளென்
றார்.தொழாநின்றென்பது - தொழுதனத்திரித்துநின்றது.
தெய்வமும் எவள்செய்யுமென்பதாம். [இதனால் கற்புடையவ
ளது வல்லமை சொல்லப்பட்டது] (ஞ)

தற்காத்துத் தற்கொண்டாற் பேணித் தகைசான்ற
சொற்காத்துச் சோர்விலாள் பெண். - - - சு.

இ-ள்.தற்காத்து - (கற்பினின்றும்வழுவாமல்) தன்னைக்கா
ப்பாற்றிக்கொண்டு — தற்கொண்டாற்பேணி - தன்னைக்கொ
ண்டவனையும் (உண்டிமுதலானவற்றால்) உபசரித்து—தகை
சான்ற - (தம்மிருவரிடத்தும்) நன்மையமைத்த—சொற்கா
த்து - புகழை (நீங்காமற்) காட்பாற்றி—சோர்விலாள் - (முன்
சொல்லப்பட்ட தற்குண தற்செய்கைகளிலும் (மறவி)யில்லா
தவளே|—பெண் - பெண்ணுவாள்.எ-று. ❊ தன்னிடத்துப்பு
கழாவது - ஊரார்கற்பிழுலே தன்னைப்புகழ்வது. [இதனால் த
ன்னைப் புகழ்தற் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது. (சு)

சிறைகாக்குங் காப்பெவன் செய்யுமகளிர்
நிறைகாக்குங் காப்பே தலை. - - - - எ.

இ-ள். மகளிர்- பெண்ணுரை—சிறை - சிறையினுலே—காக்
கும்-(தலைவர்) காக்கும்—காப்பு - காவலான்று|—எவன் - என்
னபிரயோசனத்தை}—செய்யும்.—நிறை - (தமது) நிறையா

ல்—காக்கும் - (அவர்) காக்கும்—காப்பே-காவலே|—தலை-முதன்மையானகாவல்.எ-று- ❋ சிறை-மதிற்காவல் வாயிற்காவல் முதலானவை. நிறை-மனதைக்கற்பின்வழியிலே நிறுத்தல் காவலிரண்டிலும் நிறைக்காவல் இல்லாதவிடத்துச் சிறைக்காவலாலே பயன் இல்லை என்றற்கு நிறைகாக்குங் காப்பே தலையென்றார். [இதனால் தன்னைக் காத்தலினது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (எ)

பெற்றாற் பெறிற்பெறுவர் பெண்டிர் பெருஞ்சிறப்புப்
புத்தேளிர் வாழு முலகு. - - - - - (அ)

இ-ள்.பெண்டிர்|—பெற்றான்-(தம்மைக்)-கொண்டகணவனை—பெறின்-(பூசித்தல்)பெறுவராயின்—புத்தேளிர் - தேவர்—வாழும்-வாழ்தற்கிடமாகிய—உலகு - உலகத்தில்—பெருஞ்சிறப்பு-(அவராற்செய்யப்படும்) பெரியசிறப்பினை}—பெறுவர்.எ-று. ❋ பூசித்தல்-வருவிக்கப்படுதலால்சொல்லெச்சம். [இதனால் தன்னைக் கொண்டவனைப் பூசித்தபெண்டீர் தேவர்களாலே பூசிக்கப்படுவரென்பது சொல்லப்பட்டது.] (அ)

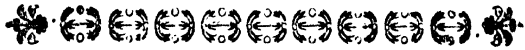
புகழ்புரிந் தில்லிலோர்க் கில்லை யிகழ்வார்முன் *
னேறுபோற் பீடு நடை. - - - - கூ.

இ-ள். புகழ்-சீர்த்தியை—புரிந்த-விரும்பிய—இல்-மனையாளை—இலோர்க்கு - இல்லாதவர்க்கு—இகழ்வார்முன்-(தம்மை)யிகழ்ந்துபேசும்பகைவர்முன்—ஏறுபோல் - ஆண்சிங்கம்போலும்—பீடுநடை -பெருமிதநடை|—இல்லை. எ-று. ❋ புரிந்தவென்பதனீறு விகாரத்தால் தொக்கது. பெருமிதநடையானுக்குச் சிங்கவேறு நடையினால் உபமானமாதலால் ஏறுபோலென்றார். [இதனால்புகழைக்காப்பாற்றாதவிடத்தே உண்டாகும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] - - (கூ)

மங்கல மென்ப மனைமாட்சி மற்றத *
னன்கல னன்மக்கட் பேறு. - ௰

இ-ள் (அறிந்தோர்|)—மனை-மனையாளது—மாட்சி-நற்குணநற்செய்கைகளை}—மங்கலம்-(ஒருவனுக்கு) நன்மையாம்—என்ப-என்றுசொல்லுவார்.—நன்மக்கட்பேறு- நல்லபுதல்வரைப்பெறுதலை}—அதன்-அவற்றுக்கு—நன்கலன்-நல்லவாபரணம்—(என்ப)-என்றுசொல்லுவார்.எ-று. ❋ அறிந்தோரென்பது வருவிக்கப்பட்டது. மற்று - அசை. [இதனால்வா

ழ்க்கைத்துணைக்காவதோரணிகலம்சொல்லி அதனால்பின்வருவதாகிய அதிகாரத்துக்குத் தோற்றுவாய் செயப்பட்டது.] (௰)



எ-ஆம், அதி—புதல்வரைப்பெறுதல்-

அஃதாவது-முனிவர்கடன் கேள்வியாலும், தேவர்கடன் வேள்வியாலும், தென்புலத்தார்கடன் புதல்வரைப்பெறுதலாலும். அல்லது செலுத்தக்கூடாமையால்- அக்கடன் செலுத்தற்பொருட்டு நல்லமக்களைப் பெறுதலாம்.

அதிகாரமுறைமை முன்பெறப்பட்டது.

பெறுமவற்றுள் யாமறிவ தில்லை யறிவறிந்த ❋
மக்கட்பே றல்ல பிற. - - - - க.

இ-ள். பெறுமவற்றுள்-(ஒருவன்) பெறும் பேறுகளுள்—அறிவறிந்த - அறியவேண்டுமவைகளை அறிதற்குரிய—மக்கட்பேறல்ல - புதல்வரைப்பெறுதலையல்லது — பிற - மற்றைப்பேறுகளை—யாம்|—அறிவதில்லை-மதிப்பதில்லை.எ-று. ❋ அறிதற்குக் காரணமாகிய வுரிமை அவ்வறிதலைஉண்டாக்கியே விடுமாதலின் அத்துணிவுபற்றி அறிந்தவென இறந்தகாலத்தாற்சொல்லினார். அறிவறிந்தவென்றதனால் மக்களென்னும்பெயர்பெண்பாலை ஒழித்துநின்றது. [இதனாலே புதல்வரைப்பெறுதலினது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது. (க)

எழுபிறப்புந் தீயவை தீண்டா பழிபிறங்காப்❋
பண்புடை மக்கட் பெறின். - - - உ

இ-ள்.எழுபிறப்பும்-(வினைவசத்தினாலே உண்டாகிற) எழுவகைப்பட்ட பிறப்பிலும்—தீயவை-துன்பங்கள்|—தீண்டா-(சென்று ஒருவனை)யடையாவாம்.—பழிபிறங்கா-(பிறரால்) பழிக்கப்படாத—பண்புடை-நற்குணங்களையுடைய—மக்கட்பெறின்-புதல்வரைப் பெறுவானாயின். எ-று.❋ தந்தைதாய்களதுதீவினை தேய்தற்பொருட்டு அவரைக்குறித்துப் புதல்வராலேசெய்யப்படும் தானதருமங்களுக்கு அவரது நற்குணம் காரணமாகலின் பண்புடைமக்களென்றார். எழுபிறப்பு-எழுதலைமுறையுமாம். எழுபிறப்பாவன-தேவர்-மனிதர்-விலங்கு-பறவை-ஊர்வன-நீர்வாழ்வன-தாவரம்-என்பன.] (உ)

தம்பொரு ளென்பதம் மக்க ளவர்பொரு ✻
டந்தம் வினையான் வரும். - - - கூ.

இ-ள்.தம்மக்கள்-தம்முடையபுதல்வரை—தம்பொருள்-தம் முடையபொருள்கள் • என்ப-என்றுசொல்லுவார்.) அறிந்தோர்.) - அவர்பொருள் - அப்புதல்வர் சம்பாதித்தபொருள்கள்.)— தந்தம்வினையான் - தமமைக்குறித்து அவர்செய்யும்தல்வினையிலேலை—வரும்-(தம்மிடத்து) ரும். (ஆதலால்) எ-று. ❋ பொருள் சம்பாதித்த புதல்வரைப் பொருளெனவுபசரித்தார். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் நல்ல புதல்வரைப் பெற்றோர் அடையும் மறுமைப்பயன்சொல்லப்பட்டது (கூ)

அமிழ்தினு மாற்ற வினிதேதம் மக்கள் ✻
சிறுகை யளாவிய கூழ். - - - - சு.

இ-ள்-தம்மக்கள்- தம்முடையமக்களது—சிறுகை - சிறிய கைகளால்-அளாவிய-அளையப்பட்ட—கூழ்- சோறுனது.)— அமிழ்தினும்.(சுவையிலுமேலமிருந்த) அமிர்தத்தினும—ஆற்ற வினிது - மிகுபுமினிமையையுடைத்தாயிருக்கும் எ-று. ❋ சிறுகையளாவல் - தாய் தந்தையரோடி உடனிருந்து உணணும் போது சோற்றைத்துழாவுகைமுதலாயின.] (சு)

மக்கண்மெய் தீண்ட லுடற்கின்ப மற்றவர் ✻
சொற்கேட்ட லின்பஞ் செவிக்கு. - - - ரு

இ-ள்.உடற்கு(ஒருவனது) உடம்புக்கு - இன்பம் - இன்ப மாவது.)—மக்கள்-மக்களது—மெய் - உடம்பை—தீண்டல்-தொடுதல்.— செவிக்கு - (அவனது) காதுக்கு — இன்பம் - இன்பமாவது — அவர் - அவரது — சொல் - சொற்களை— கேட்டல்.கேட்குதல்.—எ-று. ❋ மற்று-அசைநிலை.பிள்ளைகளது மழலைச்சொல்லியன்றி அவர்கற்றறிந்துபேசுஞ்சொல்லும் இன்பமாகலின் - அவையிரண்டுக்கும் பொதுப்படச்சொல்லென்றார். தீண்டல் கேட்டல்களிரண்டும்உண்டாகும் இன்பங்களைத்தீண்டல் கேட்டலெனலால் ஆருபெயர்கள்.] (ரு)

குழலினி தியாழினி தென்பதம் மக்கண் ✻
மழலைச்சொற் கேளா தவர். - - - சு.

இ-ள்.தம்மக்கள்-தம்முடையபுதல்வரது— மழலைச்சொல்.) குழலைச்சொற்களை—கேளாதவர்)—குழல் - குழலினிசை)—

இனிது—யாழ்-வீணையினிசை-இனிது—என்ப - என்றுசொல்லுவார்.எ-று. ❋ குழல்-யாழ் - அவற்றினிசையைக்காட்டுதலால் ஆகுபெயர்கள். கேட்டவர் அவற்றினும் மழலைச்சொல் இனிதென்றுசொல்லுவாரென்றதாயிற்று. இனிமை மிகுதிபற்றி மழலைச்சொல்லைச் சிறப்புவகையாற்சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் இம்மைப்பயன் சொல்லப்பட்டது. (௬)

தந்தை மகற்காற்று நன்றி யவையத்து *
முந்தி யிருப்பச் செயல். - - - எ.

இ-ள்.தந்தை-தகப்பனானவன்—மகற்கு - புதல்வனுக்கு—ஆற்றும்-செய்யத்தகும்—நன்றி - நன்மையாவது|—அவையத்து-(கற்றவரது) சபையினிடத்து—முந்தியிருப்ப - (அவரினு)மேற்பட்டிருக்க—செயல் - (கல்வியையுடையவ) னாக்குதலாம். எ-று.❋ பொருளுடையவனாக்கல்முதலானவையின்னே துன்பத்தைத்தரினுந் தரும் ஆதலால் அவை நன்மையாகாவென்பதுகருத்து. [இதனால் தந்தைகடன்சொல்லப்பட்டது.] எ)

தம்மிற்றம் மக்க ளறிவுடைமை மாநிலத்து *
மன்னுயிர்க் கெல்லா மினிது. - - - அ.

இ-ள்.தம்மக்கள் - தம்மக்களது—அறிவுடைமை - அறிவுடையராயிருக்கையானது|—மாநிலத்து - பெரியநிலத்தில்—மன் - நிலைபெற்ற—உயிர்க்கெல்லாம்—தம்மின் - தமக்கு (இனியதாதலினும்)—இனிது - இனிதாயிருக்கும். எ-று. ❋ இங்கே அறிவென்றது இயற்கை யறிவோடுகூடிய கல்வியறிவை அறிவுடைமை கண்டுமகிழ்தற்குரியவர் அறிவுடையோராதலால் இங்கே மன்னுயிரென்றது அவர்மேல்நின்றது. [இதனால் தந்தையினும் உலகத்தார்மகிழ்வரென்பது சொல்லப்பட்டது.அ)

ஈன்ற பொழுதிற் பெரிதுவக்குந் தன்மகனைச் *
சான்றோ னெனக்கேட்ட தாய் - - ௯

இ-ள். தன்மகனை—சான்றோனென - (கல்விகேள்விகளினாலே) நிறைந்தோனென்று (அறிவுடையோர்) சொல்ல—கேட்டதாய்|—ஈன்றபொழுதின் - பெற்றகாலத்தினும்—பெரிதுவக்கும்-மிகமகிழ்வாள்.எ-று. ❋ மடியின்மேலேகண்டதனால் உண்டாகியபொதுவான மகிழ்ச்சியினும் நிறைந்தகல்விகேள்விகளையுடையவனெனக் கேட்டதனால் உண்டாகிற சிறப்பான மகிழ்ச்சி பெரிதாகலின் பெரிதுவக்குமென்றும், பெண்மைக்

ருணத்தினால் தானுக அறியமாட்டாமையால மகடடதாயென வும், சொல்லினர். அறிவுடையோனென்பது வருவிக்கப்பட்ட து-சான்றோனென்று அறித்துசொல்லுதற்கு உரியவர் அவரா லசையால்.[தாய்மகிழ்ச்சிச்சு அளவில்லாமையால் அது இதனு ல் வேறெடுத்துச்சொல்லப்பட்டது] (கூ)

மகன்றந்தைக் காற்று முதவியிவன்றந்தை *
யென்னேற்றான் கொல்லெனுஞ் சொல் ஐ. .

இ-ள். தந்தைக்கு (தன்னைக்கல்வியுடையவனுக்கிய) தகப்ப னுக்கு—மகன்—ஆற்றும்-செய்யும்—உதவி - எதிர்தன்றியா னது|—(தன்னறிவையும்ஒழுக்கத்தையும்கண்டவர்)---இவன்- பிறனது—தந்தை-தகப்பன்—(இவனைப்பெறுதற்கு)—என் என்றதவத்தை—நோற்றான்கொல்-செய்தானோ—என்னும்- என்கிற—சொல்-சொல்லே (உண்டாக்குதலாம்.)எ-று.※ சொ ல்லென்பது உண்டாக்குதலாகிய தன்காரணத்தைக்குறிப்பித் தநின்றது. உண்டாக்குதல் - அப்படிசொல்லநடத்தல். [இத னுல் புதல்வனது கடன்சொல்லப்பட்டது.] (ஐ)

※-※-※-※-※-※-※-※-※-※-※-※-※ -※-※-※-※-※-※-※-※-※

அ-ஆம்-அதி—அன்புடைமை.

அஃதாவது-அம்மனைவி புதல்வர் முதலாகிய சம்பந்தமு டையவரிடத்து அசைவய புடையவனுயிருத்லை. அதிகா ரமுறைமையும் இதனுல் விளங்கும், இல்லற மினிதுநடத் தலும் பிறவுயிர்களின்மேல் அருள்பிறத்தலும அன்பின பயனுதலால் இது வேண்டப்பட்டது.

அன்பிற்கு முண்டோ வடைக்குந்தா ழார்வலர் *
புன்கணீர் பூச லரும். - - - - - க

இ-ள். அன்பிற்கும்-அன்பினுக்கும்—அடைக்கும்- (பிற ரியாமல்) அடைத்துவைக்கும்—தாழ்- தாழும்|—உண்டோ. —(தம்மால் அன்புசெயப்பெற்றவரது துன்பங்கண்டவிடத் தேபொழிகின்ற)—ஆர்வலர்- அன்புடையாரது—புன்கணீர்- புல்லியகண்ணீரோ|—பூசறரும்- (உள்ளேயிருக்கின்ற அன்பி னை)எல்லாரும் அறியத் தூற்றும். (ஆதலால்)எ - று. ※ உம் மை அன்பைச் சிறப்பித்து நின்றது. காட்சியளவையால் அறி யப்படாதாயினும் அனுமான வளவையால் வெளிப்படுமென்

பதாம. [இதனால் அன்பினது உண்மை உணர்த்தப்பட்டது.

அன்பிலா ரெல்லாந் தமக்குரிய ரன்புடையா*
ரென்பு முரியர் பிறர்க்கு. - - - உ.

இ-ள். அன்பிலார்|—(பிறர்க்குப்பயன்படாமையால்)—எல்லாம்-எல்லாப்பொருள்களாலும்—தமக்கு - தமக்கே-உரியர்.—அன்புடையார்|—(அவைகளாலே மாத்திரமல்லாமல்)—என்பும்-(தம்) முடம்பாலும்—பிறர்க்கு—உரியர்.எ-று ❋ தமக்கேயென்றபிரிநிலையேகாரம்வருவிக்கப்பட்டது. என்பு-உடம் பிற்காதலால் ஆகுபெயர். என்புமுரியராகுகை புறவுக்காகத் துலையேறியசிபியும் தன்முதுகெலுமபை இந்திரனுக்குக்கொடுத்தததீசியு முதலாயினோரிடத்தேகாண்க.] (உ)

அன்போ டியைந்த வழக்கென்ப வாருயிர்க் *
கென்போ டியைந்த தொடர்பு. - - ௩.

இ-ள்.—ஆருயிர்க்கு- பெறுதற்கரியமனிதருயிர்க்கு—என்போடு - உடம்போடு—இயைந்த - உண்டாகிய—தொடர்பு-சம்பந்தத்தை—அன்போடு—இயைந்த -பொருந்துதற்குவந்த-வழக்கு-வழியின்பயனாகும்—என்ப-என்று(அறிந்தோர்|) சொல்லுவர்.எ-று.❋ மனிதப்பிறப்பி னருமை அதனையடைந்த உயிர்களின்மேல் ஏற்றப்பட்டது. வழக்கென்பது அதன்பயனையுணர்த்தலால் ஆகுபெயர். உடம்போடுகூடியல்லாமல் அன்புசெய்யக்கூடாமையால் அதுசெய்தற்பொருட்டு இந்தொடர்ச்சியுண்டாயிற் றென்பதாம. ஆகவே இந்தொடர்ச்சிக்குப் பயன் அன்புடைமையென்றாயிற்று.] (௩)

அன்பீனு மார்வ முடைமை யதுவீனு *
நண்பென்னு நாடாச் சிறப்பு. - ௪.

இ-ள். அன்பு-(சம்பந்தமுடையவரிடத்தே செய்யப்பட்ட) அன்பானது|—(அத்தன்மையினாலே)-ஆர்வமுடைமை - (பிறரிடத்தே)ஆசையையுடையனாயிருக்கையை}—ஈனும் - (ஒருவனுக்குத்)தரும்.—அது-அவ்விருக்கையானது|—நண்பென்னும்-(இவனுக்குயாவரும்) நட்பினரென்று சொல்லப்படுகிற—நாடாச்சிறப்பு-அளவிறந்தசிறப்பை}—ஈனும்-தரும். எ-று. ❋ எல்லாரும் நட்பினராதல் எல்லாப்பொருளையும் அடைதற்குக் காரணமாதலின் அதனை நாடாச்சிறப்பென்றார்-] (௪)

அன்புற் றமர்ந்த வழக்கென்ப வையகத் *
தின்புற்றா ரெய்துஞ் சிறப்பு. - ரு.

இ-ள். அன்பு-அன்பை—உற்று-உடையவராகி—அமர்ந்த (இல்லறத்தோடு) பொருந்திய—வழக்கு-வழியின்பயனாகும்—என்ப-என்று (அறிந்தோர்|) சொல்லுவர்.—வையகத்து-இவ்வுலகத்தில்—இன்புற்றார்-(இல்வாழ்க்கையிலே நின்று) இன்பத்தையனுபவித்தவராகி — எய்தும் - (அதன்பின்னே விண்ணுலகத்திற்சென்று) அடையும்—சிறப்பு - பேரின்பத்தினை} எ-று. ❋ இல்வாழ்க்கையிலே நின்று மனைவியோடும், மக்களோடும், சுற்றத்தோடும், கூடி இன்பமுற்றவர் தம்மாலேசெயப்பட்ட வேள்வித்தொழிலினாலே தேவராய்ப் பிறந்து அங்கேயும் இன்பத்தை அனுபவிப்பாராகலின் இன்புற்றாரெய்துஞ் சிறப்பென்றார். தவத்தினாலே துன்பமுற்று அடையப்படுவதாகிய விண்ணுலகவின்பத்தை இங்கேயும் இன்பமுற்று அடைதல் அன்பாலன்றி இல்லையென்பதாம. (ரு)

அறத்திற்கே யன்புசார் பென்ப வறியார் *
மறத்திற்கு மஃதே துணை. - - சா.

இ-ள். அறியார்-அறியாதவர் (சிலர்|)—அன்பு - அன்பானது—சார்பு-துணையாவது—அறத்திற்கே - தருமத்துக்கே—என்ப-என்றுசொல்லுவார்.—மறத்திற்கும் - மறத்தைநீக்குதற்கும்—அஃதே அவ்வன்பே—துணை - துணையாவது. எ-று. ❋ஒருவனாலே செயப்பட்ட பகைமைபற்றி உள்ளத்திலே மறந்தோன்றியவிடத்தே அவனை நட்பாகநினைத்து அவன்மேல் அன்புசெய்ய அதுநீங்குமாதலின் மறத்தைநீக்குதற்குந் துணையாமென்றற்கு மறத்திற்கு மஃதேதுணையென்றார். மறத்திற்குமஃதே துணையென்றதற்குப்பெண்டிர் புதல்வர் முதலாயினோரை நல்வழிப்படுத்தும்பொருட்டு அவரைக்குறித்துச் செய்யப்படும்கோபத்துக்கும் அன்பேதுணையாமென்பதுபொருளுரைப்பினும் ஆம். [இவையைந்துபாட்டாலும் அன்பினது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது. (சா)

என்பி லதனை வெயிற்போலக் காயுமே *
யன்பி லதனை யறம். - - - எ.

இ-ள். என்பிலதனை - எலும்பில்லாத வுடம்பை—வெயிற்போல-வெயிலானதுபோல—அன்பிலதனை - அன்பில்லாதவு

யினா}—அறம்-அறக்கடவுள்|—காயும் - சுடுவான். எ-று. ❋ ஏ: அசைநிலை. என்பிலதென்றதனால் உடம்பென்றும், அன்பிலதென்றதனால் உயிரென்றும், கொள்ளப்பட்டன. வெறுப்பில்லாமல் எங்கும் ஒருதன்மைத்தாகியவெயிலின் முன்னே புழுமுதலானவைபோல் அப்படிப்பட்ட அறத்தின் முன்னே அன்பில்லாதவுயிர் தன்னியல்பாற் சென்றுகெடுமென்பதாம். (எ)

அன்பகத் தில்லா வுயிர் வாழ்க்கை வன்பாற்கண் *
வற்றன் மரந்தளிர்த் தற்று. - - - - அ.

இ-ள். அன்பகத்தில்லாவுயிர்-மனதிலன்பில்லாதவுயிரானது—வாழ்க்கை-(இல்லறத்தோடுகூடி) வாழ்தலானது|—வன்பாற்கண்-வன்பாலென்னுநிலத்திலே—வற்றன்மரம் - உலர்ந்தமரமானது—தளிர்த்தற்று—தளிர்த்தாற்போலும். எ - று. ❋ கூடாதென்பதாம்-வன்பால்-கடினநிலம். (அ)

புறத் துறுப் பெல்லா மெவன்செய்யும் யாக்கை *
யகத்துறுப் பன்பி லவர்க்கு. - - - - (கூ)

இ-ள். யாக்கையகத்து-உடம்பினகத்திலேநின்று-உறுப்பு-(இல்லறத்துக்கு) அங்கமாகிய—அன்பிலவர்க்கு - அன்பில்லாதவர்க்கு—புறத்து - மற்றைப்புறத்திலேநின்று—உறுப்பெல்லாம் - அங்கமாவனவெல்லாம்—எவன் - (அவ்வறஞ்செய்தலிலே) என்னவுதவியை}—செய்யும். எ - று. ❋ புறத்துறுப்பாவன - இடம்பொருளேவலாதிகளாம். அன்பாகிய துணையோடு கூடாதவிடத்தே அவைகளாற்பயனில்லாமையால் எவன்செய்யுமென்றார். உறுப்புப் போலுதலால் உறுப்பெனப்பட்டது.

அன்பின் வழிய துயிர்நிலை யஃதிலார்க் *
கென்பு தோல் போர்த்த வுடம்பு. - ௰.

இ-ள். அன்பின்வழியது-அன்புமுதலாக அதன்வழிநின்ற உடம்பே|—உயிர்நிலை - உயிர்நின்றவுடம்பாகும்.—அஃதிலார்க்கு - அவ்வன்பில்லாதார்க்குள்ள—உடம்பு - உடம்புகளானவை|—என்பு-எலும்பை —தோல்- தோலினாலே - போர்த்த-போர்க்கப்பட்டனவாம்.—(உயிர்நின்றவுடம்பாகா.) எ-று. ❋ இல்லறம்பயன்படாமையால்அப்படிப்பட்டவுடம்புகளாயின. [இவை நான்குபாட்டாலும் அன்பில்லாதவிடத்தே உண்டாகும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது. (௰)

அஃதாவது விருந்தினரையுபசரித்தல். தென்புலத்தார்-தெய்வம்- விருந்தினர் - சுற்றத்தார்-தான் - என்கிற ஐவகையோரை உபசரித்தல்களில் முன்னவை இரண்டும் கண்ணுற் காணப்படாதவரை நினைத்துச் செயப்படுவன வாதலாலும். பின்னவை இரண்டும் பிறர்க்குக்கொடுத்த லல்லாமையாலும், நடுநின்றவிருந்தோம்பல் சிறப்பை யுடையதாகி அவ்வில்லறங்களுக்கு முதலாயிற்று. வேறு பாடில்லாத அன்பையுடைய கணவனு மனையாளுங்கூடி யல்லது செய்யக்கூடாமையால் இது அன்புடைமையி ன் பின்வைக்கப்பட்டது.

இருந்தோம்பி யில்வாழ்வ தெல்லாம் விருந்தோம்பி *
வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டு. - - - (௧)

இ-ள். (மனைவியோடுங்காட்டினிடத்தேசெல்லாமல்) — இல் - இல்லினிடத்தே — இருந்து — ஓம்பி - (பொருள்களைக்) காப்பாற்றி — வாழ்வதெல்லாம் - வாழுஞ்செய்கையெல்லாம் — விருந்து - விருந்தினரை — ஓம்பி - உபசரித்து — வேளாண்மை - உபகாரத்தை — செய்தற்பொருட்டு - (அவருக்குச்) செய்தற்பொருட்டாம். எ-று. ※ எனவே - உபகாரஞ்செய்யாதவிடத்தே இல்லிலிருத்தலாலும், பொருள் காப்பாற்றலாலும், உண்டாகிற துன்பச் செயல்களுக்கெல்லாம் பயனில்லையென்பதாம். (௧)

விருந்து புறத்ததாத் தானுண்டல் சாவா *
மருந் தெனினும் வேண்டற்பாற் றன்று. ௨.

இ-ள். (உண்ணப்படும்பொருள்) — சாவாமருந்தெனினும் - அமிர்தமாயினும் — விருந்து - (தன்னைநோக்கிவந்த) விருந்தினர் — புறத்ததா - (தன்வீட்டின்) புறத்திருக்க — தானுண்டல் - தானேயுண்ணுதல் | — வேண்டற்பாற்றன்று - விரும்பப்படுமுறைமையையுடையதன்றாம் எ-று. ※ சாவாமருந்து - சாவாமைக்குக் காரணமாகிய மருந்து. [இவையிரண்டுபாட்டாலும் விருந்தோம்பலின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது. (௨)

வருவிருந்து வைகலு மோம்புவான் வாழ்க்கை *
பருவந்து பாழ்படுத லின்று - - - - - (௩)

இ-ள். வருவிருந்து - (தன்னைநோக்கி) வந்தவிருந்தை — வைகலும் - நாளுநாளும் — ஓம்புவான் - உபசரித்து வருபவன

து—வாழ்க்கை- இல்வாழ்க்கையானது | —பருவந்தது - (வயது மையால்) வருத்தி—பாழ்படுதலின் று—கெடுதலில்லை. எ - று. ✲ தினந்தோறும் விருந்தோம்புவாருக்கு அதனாலே பொருள் குறையாமல் மேலுமேலும் வளருமென்பதாம். (ஈ)

அகனமர்ந்து செய்யா ளுறைபு முகனமர்ந்து ✲
நல்விருந் தோம்புவா னில். - - - - - (உ)

இ-ள். செய்யாள்- திருமாதானவள் | —முகனமர்ந்து - முகமினியனாய்—நல்விருந்து—தகுந்தவிருந்தினனை — ஏமமாக்- காப்பவனது—இல் - வீட்டினிடத்தே — அகனமர்ந்து - மனமகிழ்ந்து—உறைபும்-வாழ்ந்துகொண்டிருப்பாள். எ - று. ✲ மனமகிழ்தற்குக் காரணம தன்செல்வம் நல்வழிப்படுதலாம். தகுதியாவது - ஞானதிருஷ்டி, ஆசாரதிருஷ்டியுள்ளவர். பொருள்வளர்தற்குக் காரணம் சொல்லியபடி. (உ)

விருந்து புடல்வேண்டுங் கொல்லோ விருந்தோம்பி ✲
மிச்சின் மிசைவான் புலம். - - - - - (ஊ)

இ-ள். விருந்தோம்பி-(முன்னை)விருந்தினையுண்பித்து—மிச்சில்-மிகுதியை—மிசைவான்- (பின்) ஈண்டபவனது—புலம்-விளைநிலத்துக்கு—விருந்தும்-விதையுமாம்—வேண்டும் - இதனும்| —வேண்டுங்கொல்-வேண்டுமோவெனவேண்டியதில்லை. எ - று. ✲ஓ-அசைநிலை. எனவே தானேவிளையுமென்பதாயிற்று. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் விருந்தோம்புவார் இம்மையிலே அடையும் பயன் சொல்லப்பட்டது.] (ஊ)

செல்விருந் தோம்பி வருவிருந்து பார்த்திருப்பா ✲
னல்விருந்து வானத் தவர்க்கு. - - - (எ)

இ-ள். செல்விருந்து - (தன்னிடத்தே) வந்தவிருந்தை — ஓம்பி-உபசரித்து—வருவிருந்து - (பின்) வரும்விருந்தை—பார்த்து - எதிர்நோக்கி—இருப்பான்-(தான் அதனை யுண்ணாவிருப்பவன்) | —(மறுபிறப்பிலே தேவனும்) —வானத்தவர்க்கு-வானிலுள்ளவருக்கு-நல்விருந்து— நல்விருந்தாவான். எ - று. ✲ நல்விருந்து-இடைத்தற்கரியவிருந்து. [இதனாலே மறுமையில் அடையும் பயன் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

இனத் துணைத் தென்பதொன் றில்லை விருத்தின் *
நுணைத் துணை வேள்விப் படன். - - - - (எ)

இ-ள். வேள்விப்பயன்-(விருத்தினனையுபசரித்தலாகிய) வேள்வியினது பயன்|—இனைத்துணைத்தென்பது - இன்னவளவினதெனத்பதாகிய—ஒன்றில்லை - ஓரளவினையுடையதன்று.—விருத்தின்-அவ்விருத்தினரது—துணை-(தகுதி)யளவே|—துணை-(அதற்கு) அளவாம்.எ-று. ☼ தேவயாகம்-பிதிருயாகம்-மனிதயாகம்-பூதயாகம்-பிரமயாகம்-என்கிற ஐம்பெருவேள்வியில் மானிதயாகம் எனினப்பட்டவிருந்தோம்பலொன்றுகனின் வேள்வியென்றும், பொருளளவுநிதாயினும் சற்பாத்திரத்திலே சேர்ந்ததாயின் மிகப்பெரிதாமாதலின் இனைத் துணைத்தென் பதொன்றில்லையென்றும், சொல்லினார். [இதனுல் இருமையும் பயத்தற்குக் காரணம் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

பரிந்தோம்பிப் பற்றற்றே மென்பர் விருந்தோம்பி *
வேள்வி தலைப்படா தார். - - - - - (அ)

இ-ள்.விருந்து - விருந்தினரை—ஓம்பி - (நிலையாப்பொருளைக்கொண்டி)உபசரித்து—வேள்வி - அவ்வேள்விப்பயனை—தலைப்படாதார் - அடையும் அறிவிலாதவர்|—பரிந்தோம்பி-(அப்பொருளை) வருந்திக்காத்து—(பின்பு அதனையிழந்து)—பற்றற்றேம்- (இப்போது) பற்றுக்கோடில்லாமையினேம்—என்பர்-என்றிரங்குவார்.எ-று. ☼ சம்பாதிக்கப்பட்டபொருளைக் காத்தலும் கடிந்தணுபமாதலால் பரிந்தோம்பியென்றார். வேள்வி அதன்பயனை உணர்த்தலால் அருபெயர். (அ)

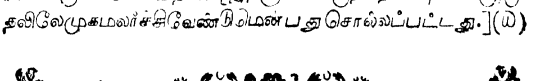
உடைமையுள் இன்மை விருந்தோம்ப லோம்பா *
மடமை மடவார்க ணுண்டு. - - - - - (கூ)

இ-ள். உடைமையுள் -(பொரு)ளுடையராயிருக்குங்காலத்து—இன்மை - வறுமையாவது|—விருந்தோம்பல் -விருந்தினனையுபசரித்தலை—ஓம்பா - இகழும்—மடமை - பேதைமையாகும்.—(அது|அற்றோரிடத்திராது.)—மடவார்கண் - அறிவிலாதவரிடத்து—உண்டு.எ-று. ☼ மடமையானது - பொருளாலே கொள்ளும்படனே இழப்பித்து உடைமையைஇல்லாமையாக்கலால் அதைவறுமையாகவுபசரித்தார். பேதைமையால் விருந்தோம்பலை இகழ்ந்தால் பொருளிருந்தவிடத்தும் அ

தினல்பயனில்லையென்பதாம். [இவை யிரண்டாடாலும் விருந்தோம்பாவிடத்து உண்டாம் குற்றம்சொல்லப்பட்டது.]

மோப்பக் குழையு மனிச்ச முகந்திரிந்து - *
நோக்கக் குழையும் விருந்து. - - (ய)

இ ள். அனிச்சம் - அனிச்சப்பூவானது | —மோப்ப - மோந்தவிடத்தே—குழையும் - வாடும.—விருந்து - விருந்தினரான வர் | —முகந்திரிந்து முகம்வேறுபட்டு—நோக்க - பூரிக்க—குழையும - வாடுவர்-எ - று. ❀ தூரத்திலே கண்டவிடத்து முகமலர்ச்சிகாட்டலும், அதுகண்டு சமீபத்திலே வந்தவிடத்து இன்சொற்சொல்லுதலும், அதுகேட்டு உடன்பட்டபோது உபசாரஞ்செய்தலும், ஆகிய-விருந்தோம்புவார்க்கு அவசிய மிருக்கவேண்டிய மூன்றனுள் - முதலாகிய முகமலர்ச்சியிலே தாதமபோது தூரத்திலிருந்தே வாடிநீங்குதலால் நீண்டியவி டத்தல்லது வாடாத அனிச்சப்பூவினும் விருந்தினர் மெல்லி யராயிருப்பரென்பதாம். [இதனுல் விருந்தோம்புவார்க்கு முதலிலேமுகமலர்ச்சிவேண்டுமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ய)



ய - ஆம், அதி.—இனியவைகூறல்.

அஃதாவது - மனத்திலுள்ளமகிழ்ச்சியை வெளிப்படுத்துகிற இனியசொல்லுகளைச் சொல்லுதலாம். இதுவும்விருந்தோம்புவார்க்கு அவசியம் வேண்டியதாகலின் அதன் பின்வைக்கப்பட்டது.

இன்சொலா லீர மளவிப் படிறிலவாஞ் - - *
செம்பொருள் கண்டார்வாய்ச் சொல். - - (க)

இ - ள். இன்சொல்- இனியசொற்களாவன | — ஈரமளவி- அன்போடுகலத்தல்—படிறிலவாம் - வஞ்சனையில்லனவாயிருக்கின்ற—செம்பொருள் - அறத்தினை—கண்டார் - அறிந்தவர் - வாய்ச்சொல் - வாய்ச்சொற்களாகும். எ - று. ❀ ஆல்- அசை. அன்போடுகலத்தல் - அன்புடைமையை வெளிப்படுத்தல். வஞ்சனையில்லாமை - மெய்மை. மெய்யுணர்ந்தவர் கருத்துக்கெல்லாம் செம்மையுடையதாய்த் தோன்றலாலே செம்பொருளெனப்பட்டது. இலவாஞ்சொல்லெனக்கூட்டுக. [இத

னால்இனியசொல்லுக்கு இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது-] (௧)

அகனமர்ந் தீதலி னன்றே முகனமர்ந் - - - *
தின்சொல் னாகப் பெறின். - - - - (௨)

இ-ள். முகனமர்ந்து - (கண்டபொழுதே) முகமலர்ந்து— இன்சொலனாக - (அதனோடு) இன்சொல்லையுமுடையவனாக— பெறின்-பெற்றால்—(அது) —அகனமர்ந்து - மனமகிழ்ந்து— ஈதலின் - (ஒருவருக்கு வேண்டியபொருளைக்) கொடுத்தலினும்—நன்றே - நல்லதாம். எ - று. ❋ முகமலர்ச்சியோடுகூடிய வின்சொல் - கொடுத்தல்போல் பொருள்வசத்ததாகாமல் தன் வசத்ததாயிருந்தாலும் தருமகிந்தையுடையவர்க்கல்லது சுபாவமாக இராதாகையால் அதனினும் அரிதென்னுங்கருத்தால் இன்சொலனாகப் பெறினென்றார். (௨)

முகத்தா னமர்ந்தினிது நோக்கி யகத்தானா - *
மின்சொ லினதே யறம். - - - - - (௩)

இ-ள். அறம் - தருமமானது|— முகத்தானமர்ந்து - (கண்டபோதே) முகத்தால்விரும்பி—இனிதுநோக்கி - இனிதாகப் பார்த்து—(பின்சேர்ந்தவிடத்து)—அகத்தானாம் - மனத்துடனாகிய—இன்சொலினதே - இனியசொற்களைச்சொல்லுதலினிடத்ததே. எ - று. ❋ அறமானது ஈகையினிடத்தே உள்ளதல்லவென்பதாம். [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் முகமலர்ச்சியோடுகூடிய இன்சொல் முன்னாகவே பற்றிக்கொள்ளுதலால் விருந்தோம்பலிலே சிறந்ததெனபது சொல்லப்பட்டது. (௩)

துன்புறூஉந் துவ்வாமை யில்லாகும் யார்மாட்டு *
மின்புறூஉ மின்சொ லவர்க்கு. - - - (௪)

இ-ள். யார்மாட்டும் - எல்லாரிடத்தும்—இன்புறூஉம் - இன்பத்தைமிகுவிக்கும்— இன்சொலவர்க்கு - இனியசொற்களையுடையவர்க்கு— துன்புறூஉம் - துன்பத்தைமிகுவிக்கும்—துவ்வாமை-வறுமையானது|—இல்லாகும் - இல்லை. எ - று. ❋ அப்படிப்பட்ட இன்சொல்லையுடையவர்க்கு யாவரும் நட்பினராதலால் எல்லாச்செல்வமும் பெறுவரென்பதுகருத்து. (௪)

பணிவுடைய னின்சொ லனாத லொருவற் - - *
கணியல்ல மற்றுப் பிற. - - - - - - - (௫)

இ-ள். ஒருவற்கு-ஒருவனுக்கு—அணி- ஆபரணமாவது|—பணிவுடையன் - (பெரியோரிடத்தே) வணக்கமுடையவனாகி—இன்சொலனாதல் - (எல்லாரிடத்தும்) இனியசொல்லையுடையவனாயிருக்கையாம்—பிற- இவ்விரண்டுமல்லாமல் உடம்பில் அணியுமற்றை யாபரணங்கள் |—அல்ல - ஆபரணங்களாகாவாம்.எ-று. ❋ வணக்கமும் இன்சொல்லுக்குஇனமாதலால் உடன்கூறினார். மற்று அசை. — தன்னின் வேறாயிருக்கையால் அணியும் ஆபரணங்களைப் பிறவென்றும், இவைபோல் பேரழகு செய்யாமையால் அல்லவென்றும், சொல்லினார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் இன்சொல்லுகளைச் சொல்லுவார்களுக்கு இம்மைப்பயன்சொல்லப்பட்டது.] (௫)

அல்லவை தேய வறம்பெருகு நல்லவை - - *
நாடி யினிய சொலின். - - - - - - (௬)

இ-ள். நல்லவை- (பொருளினாலே பிறர்க்கு) நன்மையைத் தருஞ்சொற்களை—நாடி- (மனத்தால்) ஆராய்ந்து—இனிய- இனிமையுள்ளனவாக—சொலின் (ஒருவன்) சொல்லுவானாயின் —(அவனுக்கு)—அல்லவை-பாவங்கள்—தேய—அறம் - தருமமானது|—பெருகும் - வளரும்.எ-று. ❋ தேய்தலாவது-பாவம்தன்பகையாகிய அறம் வளர்தலால் தனக்கு இடமில்லாமல் குறைதல். நல்லசொற்களை ஒருவன் நாடிச்சொல்லுமிடத்தும் கடினமாகச் சொல்லின் அறமாகாதென்பதாம். [இதனால் மறுமைப்பயன் சொல்லப்பட்டது.] (௬)

நயனீன்று நன்றி பயக்கும் பயனீன்று - - *
பண்பிற் றலைப்பிரியாச் சொல் - - - - (௭)

இ-ள் பயனீன்று-(பொருளினாலேபிறருக்கு) நன்மையைக்கொடுத்து—பண்பின் - (இனிமைக்) குணத்தினின்றும்—தலைப்பிரியா - நீங்காத—சொல் - சொற்களானவை|—(ஒருவனுக்கு)—நயனீன்று - (இம்மைக்கு) நீதியையும் உண்டாக்கி—நன்றிபயக்கும் - (மறுமைக்கு) அறத்தையும் தரும். எ-று. ❋ நீதி - உலகத்தோடு பொருந்துதல். (௭)

சிறுமையு ணீங்கிய வின்சொன் மறுமையு - - -
மிம்மையு மின்பந் தரும். - - - - - - (அ)

இ-ள். சிறுமையுணீங்கிய - (பொருளினாலே பிறர்க்கு) வருத்தஞ்செய்யாத — இன்சொல் - இனியசொற்களானவை |— (ஒருவனுக்கு)—மறுமையுமிம்மையும் - வருபிறப்பிலுமிப்பிறப்பிலும — இன்பம்-இன்பத்தை} —தரும். எ-று. ❋ மறுமையின்பம் பெரிதாகலின் முன்சொல்லப்பட்டது. இம்மை இன்பமாவது - உலகம் தனக்கு வசப்படுதலால் நற்பொருள்களை அடைந்து இன்புறுதல்-[இவையிரண்டு பாட்டாலும் இருமைப் பயன்களும் ஒருசேர அடைதல் உறுதிசெய்யப்பட்டது](அ)

இன்சொலினி தீன்றல் காண்பா னெவன்கொலோ *
வன்சொல் வழங்கு வது. - - - - - - (௯)

இ-ள். இன்சொல்-(பிறருடைய) இனியசொற்களானவை— இனிதீன்றல் - (தனக்கு) இன்பந்தருதலை—காண்பான்- அனுபவித்தறிகின்றவன் |—(அதுநிற்க) - வன்சொல்-கடுஞ்சொற்களை — வழங்குவது-(பிறரிடத்தே)சொல்லுவது |—எவன்- என்னபயனைக்குறித்து. எ-று. ❋ கடுஞ்சொல் - பிறருக்கும் இனிதன்றாகையால் அது சொல்லலாகா தென்பது கருத்து. (௯)

இனிய வுளவாக வின்னாத கூறல் - - - - - *
கனியிருப்பக் காய்கவர்ந் தற்று. - - - (௰)

இ-ள். இனிய - (அறமுண்டாகும்) இன்சொற்களும்—உளவாக - (தன்னிடத்தே) யுண்டாயிருக்க — (அவற்றைச்சொல்லாமல்)—இன்னாத - (பாவமுண்டாகும்) கடுஞ்சொற்களை— கூறல்-(ஒருவன்) சொல்லுதல்| —கனி - (இனிய) கனிகளும்— இருப்ப- (தன்னிடத்தே) யுண்டாயிருக்க— (அவற்றைத்தின்னாமல்) —காய் - (இனிமையில்லாத) காய்களை— கவர்ந்தற்று - தின்பதனோடொக்கும். எ-று. ❋ உபமேயத்துக்குச்சொல்லப்பட்ட இனிமையும் இன்னாமையும் உபமானத்துக்கும் கொள்ளப்பட்டன இனியகனிகள் - ஔவையுண்ட நெல்லிக்கனிபோல் அமிர்தானவை. இன்னாதகாய்கள்-எட்டிக்காய்போல் நஞ்சானவை. கடுஞ்சொற்சொல்லுதல் - முடிவிலே தனக்கே இனிதாகாதென்பதாம். [இவையிரண்டுபாட்டாலும் கடுஞ்சொற்சொல்லுதலின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௰)

அஃதாவது-தனக்குப் பிறர்செய்த நன்றியைமறவாமை. இனிய சொற்களைச்சொல்லி இல்லறத்தின் வழுவாதவர்க்கு நன்றிமறத்தல் தீராக் குற்றமாதலின் இதனை நீக்குதற் பொருட்டு அதன்பின்வைக்கப்பட்டது.

செய்யாமற் செய்த வுதவிக்கு வையகமும் - *
வானகமு மாற்ற லரிது. - - - - (௧)

இ-ள். செய்யாமல் - (தனக்குமுன்னோருதவியும்) செய்யாதிருக்க—செய்த-(ஒருவன்பிறனுக்குச்) செய்த—உதவிக்கு—வையகமும்-மண்ணுலகத்தையும்—வானகமும் - விண்ணுலகத்தையும் —மாற்றல் - ஈடாகக்கொடுத்தலும்—(ஒத்தல்|)—அரிது. எ-று.※ பிரதியுபகாரங்களுக்கெல்லாம் காரணமிருக்கையால் காரணமில்லாத இவ்வுபகாரத்திற்கு அவைபோதாவாயின.

காலத்தி னாற்செய்த நன்றி சிறிதெனினு - - *
ஞாலத்தின் மாணப் பெரிது. - - - (௨)

இ-ள். காலத்தினால் (ஒருவனுக்கு) முடிவுவந்தவளவிலே—செய்த-(ஒருவன்) செய்த—நன்றி - உபகாரமானது|—சிறிதெனினும்-(தன்னைநோக்கச்) சிறிதாயிருந்ததாயினும்—(அக்காலத்தைநோக்க) ஞாலத்தின் - நிலவுலகத்தினும் — மாணப்பெரிது-மிகப்பெரிதாயிருக்கும். எ-று.※ அக்காலத்தைநோக்கவேண்டுமேயல்லாமல் பொருட்சிறுமை நோக்கலாகாதென்பதாம். காலத்தினாலென்பது - வேற்றுமைமயக்கம். (௨)

பயன் றூக்கார் செய்த வுதவி நயன்றூக்கி - - *
னன்மை கடலிற் பெரிது. - - - - - (௩)

இ-ள். பயன்-(தாம்செய்யும் உதவியைப் பெறுவோராலே தமக்குப்பின்வரும்) பயனை—தூக்கார் - ஆராய்தலிலராய்—செய்த— உதவி - உதவியாகிய — நயன் - நயத்தை — தூக்கின்- ஆராயின்—நன்மை - (அத) னன்மையானது|—கடலின்-கடலினும்—பெரிது- எ - று. ※ [இவை மூன்றுபாட்டாலும் முறையே செய்யாமற்செய்ததும், ஆபத்துவேளையிற் செய்ததும், பிரயோசனத்தை ஆராயாமற்செய்ததும், அளவில்லாதவையாகுதல் சொல்லப்பட்டது.] (௩)

தினைத்துணை நன்றி செயினும் பனைத்துணையாக் - *
கொள்வர் பயன்றெரி வார். - - - - - - (௪)

இ-ள். தினைத்துணைநன்றி-(தமக்குத்) தினையளவதாகிய உபகாரத்தை—செயினும் - (ஒருவன்) செய்தானாயினும்— (அதனை அவ்வளவதாகநினையாமல்)—பனைத்துணையா - பனையளவதாக—கொள்வர்-நினைப்பார்.—பயன் - (அந்நினைப்பின்) பயனை— தெரிவார்-அறிபவர்|. எ - று. ❋ தினையனையென்பன சிறுமைபெருமைகளுக்குக் காட்டும் அளவைகள். அந்நினைப்பின்பயனாவது அப்படிநினைப்போர்க்கு வரும்பிரயோசனம்.௪

உதவி வரைத்தன் றுதவி யதவி - - - - *
செயப்பட்டார் சால்பின் வரைத்து. - - - (௫)

இ-ள். உதவி - எதிர்செய்யும் உதவியானது|—உதவிவரைத்தன்று - (காரணமும்பொருளுங்காலமுமாகிய மூவகையாலுமுன்செய்த) உதவியளவினதன்று. — உதவிசெயப்பட்டார் - அவ்வுதவிசெயப்பெற்றுக்கொண்டவரது — சால்பின்வரைத்து - தகுதியளவினதாம்.எ - று.❋ சால்பு எவ்வளவு பெரிதாயுள்ளது உதவியும் அவ்வளவுபெரிதாமென்றற்குச் சால்பின் வரைத்தென்றார். [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் செய்யாமற் செய்வது முதலான மூன்றுமல்லாத உதவியும் அறிவோர்க்குச்செய்தவிடத்துப் பெரிதாமென்பது சொல்லப்பட்டது (௫)

மறவற்க மாசற்றார் கேண்மை துறவற்க - - *
துன்பத்துட் டுப்பாயார் நட்பு. - - - (௬)

இ-ள். துன்பத்துள் - துக்ககாலத்தில்—துப்பாயார்-(தனக்கு)உதவியானவரது—நட்பு-சினேகத்தை}—துறவற்க -விடாதிருக்கக்கடவன்.—மாசற்றார்- (அறிவொழுக்கங்களிற்) குற்றமற்றவரது—கேண்மை - உறவாந்தன்மையை}—மறவற்க-மறவாதிருக்கக்கடவன். எ - று. ❋ இம்மைக்கு உறுதிசொல்லவந்தவர் மறுமைக்கும் உறுதி உடன்சொல்லினார். (௬)

எழுமை யெழுபிறப்பு முள்ளுவர் தங்கண் - - *
விழுமந் துடைத்தவர் நட்பு. - - - - (௭)

இ-ள். தங்கண்-தம்மிடத்துஉண்டாகிய—விழுமம் - துன்பத்தை—துடைத்தவர்-நீக்கினவரது—நட்பு-நட்பினை}—எழு

மை- (வினைப்பயன்றொடரு) மெழுமையினையுடைய—எழுபிறப்பும் (தம்) மெழுவகைப்பிறப்பிலும்—உள்ளுவர்-(நல்லோர்|) நினைப்பார். எ-று. ❋ விரைவுதோன்றத்துடைத்தவரென்றார். எழுமையெழுபிறப்பு மென்றதற்கு - ஏழேழு தலைமுறையு மெனினுமாம். [இவையிரண்டுபாட்டாலும் நன்றிசெய்தவரது நட்பைவிடலாகாதென்பதுசொல்லப்பட்டது.] (எ)

நன்றி மறப்பது நன்றன்று நன்றல்ல - - - *
தன்றே மறப்பது நன்று. - - - - - (அ)

இ-ள். நன்றி- (ஒருவன்முன்செய்த) நன்மையை—மறப்பது|—நன்றன்று - (ஒருவனுக்கு) அறனல்ல.—நன்றல்லது- (அவன்செய்த) தீமையை— அன்றே - செய்தபொழுதே—மறப்பது|—நன்று-அறமாம். எ-று. ❋ [இதனால் நன்மையும் தீமையும் ஒருவனாலே செய்யப்பட்டவிடத்து அவ்விரண்டிலே மறப்பதும்மறவாததும்வகுத்துச்சொல்லியவாறு.] (அ)

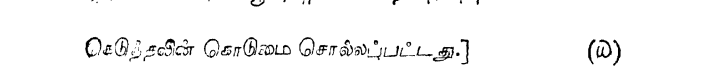
கொன்றன்ன வின்னா செயினுமவர்செய்த - - *
வொன்றுநன்றுள்ளக் கெடும். - - - (௯)

இ-ள். (தமக்குமுன்னொரு நன்மைசெய்தவர்)—கொன்றன்ன- (பின்)கொன்றாற்போலும்-— இன்னா-வெறுக்கப்படுமவைகளை—செயினும் - செய்தாராயினும்— அவர்செய்த— ஒன்றுநன்று- அந்நன்மையொன்றையும் - உள்ள-நினைக்க— கெடும்- (அவையெல்லாம்|) இல்லையாம். எ-று. ❋ தினையளவு பனையளவாகக் கொள்ளப்படுதலினாலே அவ்வொன்றுமே அவைகளையெல்லாம் கெடுக்குமென்பதாம். [இதனால் நன்றல்லதை அன்றேமறக்கும் விதம் சொல்லப்பட்டது.]- - (௯)

எந்நன்றி கொன்றார்க்கு முய்வுண்டா முய்வில்லை - *
செய்ந்நன்றி கொன்ற மகற்கு. - - - -(௰)

இ-ள். எந்நன்றி - எந்தவறங்களை [பெரியவறங்களையென்றபடி]—கொன்றார்க்கும் - கெடுத்தவர்க்கும் — உய்வு-பாவத்தினிங்கும்வழி|—உண்டாம். — செய்ந்நன்றி - (ஒருவன்) செய்தவுபகாரத்தை — கொன்றமகற்கு - கெடுத்தமனிதனுக்கு—உய்வு - அப்பாவத்தினிங்கும்வழி|—இல்லை.எ-று. ❋ பெரிய அறங்களைச் சிதைத்தலாவது-மகளிர்கருவையழிக்கை முதலாகிய பாதகங்களைச்செய்தல். [இதனாலே செய்த நன்றியைக்

கெடுத்தலின் கொடுமை சொல்லப்பட்டது.] (௰)



௰௨-ஆம், அதி—நடுவுநிலைமை.

அஃதாவது-பகைவர் அயலோர் நட்பினர்-இம்மூவகை யோரிடத்தும் அறத்தின்வழுவாமல் ஒப்பநிற்குநிலைமை. இது நன்றிசெய்தவரிடத்து அந்நன்றியை நினைத்தவிடத்தே கெடுமன்றே அவ்விடத்தும் கெடலாகாதென்றற்குச் செய்நன்றியறிதலின்பின் வைக்கப்பட்டது.

தகுதி யெனவொன்று நன்றே பகுதியாற் - - *
பாற்பட் டொழுகப் பெறின். - - - - (க)

இ - ள். தகுதியெனவொன்றே - நடுவுநிலைமையென்றுசொல்லப்படும் ஒரறமுமே|—நன்று.—பகுதியால்-(பகைவர் அயலோர் நட்பினர்என்னும்) பிரிவுதோறும் - பாற்பட்டு (தன்) முறைமையையவிடாது—ஒழுகப்பெறின் - நடக்கப்பெறின்.எ-று. ✻-ஏகாரம் - ஒன்றுஎன்பதனோடுகூட்டப்பட்டது. பெறினென்பது அவ்வொழுக்கத்தினருமைதோன்றநின்றது. [இதனால் நடுவு நிலைமையது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (க)

செப்ப முடையவ னாக்கஞ் சிதைவின்றி - - *
யெச்சத்திற் கேமாப் புடைத்து. - - (உ)

இ-ள். செப்பமுடையவன் - நடுவுநிலைமையை யுடையவனது—ஆக்கம்-செல்வமானது|—சிதைவின்றி - (பிறர்செல்வம் போல்)அழிதலின்றி—எச்சத்திற்(கும்) - (அவன்) சந்ததியார்க்கும்—ஏமாப்பு - உறுதியாதலை—உடைத்து - உடையதாம். எ-று.✻விகாரத்தினாலே தொக்கு நின்று வருவிக்கப்பட்ட வெச்சவும்மையால் சாமளவும் அவனுக்கும் உறுதியாதல்பெறப்படும். அறத்தோடிவருதலால் அப்படிப்பட்டதாயிற்று. (உ

நன்றே தரினு நடுவிகந்தா மாக்கத்தை - - *
யன்றே யொழிய விடல். - - - - - (௩)

இ-ள். நன்றேதரினும் - (தீங்கன்றி)நன்மையேதரினும்—நடுவிகந்து-நடுவுநிலைநீங்கலால்—ஆம் - உண்டாகின்ற—ஆக்கத்தை - செல்வத்தை—அன்றே - அப்போதே—ஒழிய—விடல்-விடக்கடவன். எ - று. ✻ நன்மை தாராமையால் நன்றே

தரினு மென்றார். [இவை யிரண்டு பாட்டாலும் முறையே-நடுவுநிலைமையால் வந்த செல்வம்-நன்மையைத் தருதலும்,மற்றைச்செல்வம்- தீமையைத்தருதலும்,சொல்லப்பட்டன. (௩)

தக்கார் தகவில ரென்ப தவரவ - - - - - - *
ரெச்சத்தாற் காணப் படும். - - - - - - (௪)

இ-ள். தக்கார் - (இவர்) நடுவுநிலைமையை யுடையவர்—தகவிலர்-(இவர்) நடுவுநிலைமையையில்லாதவர் — என்பது - என்னும்விசேஷம்} — அவரவர். அவரவருடைய — எச்சத்தால்-நல்லபுதல்வரது இருப்பினாலும் இல்லாமையாலும்—காணப்படும்-அறியப்படும்.எ - று. ❋ நடுவுநிலைமையை உடையவருக்குச்சந்ததிஉண்டாதலும்,இல்லாதவர்க்கு அது இல்லாமற்போதலும், நிச்சயமாதலின் அவ்விருவகையோர்களையும் அறிதற்கு அவை அடையாளங்களாயின. [இதனால் நடுவுநிலையோரையும், அல்லாதோரையும், அறியுமாறு சொல்லப்பட்டது.] (௪)

கேடும் பெருக்கமு மில்லல்ல நெஞ்சத்துக் - *
கோடாமை சான்றோர்க் கணி. - - - (௫)

இ-ள், கேடும்- (தீவினையினாலே) கேடும்|—பெருக்கமும்-(நல்வினையினாலே) பெருக்கமும்|—இல்லல்ல (யாவருக்கும்) இல்லாதவையல்ல. [முன்னமே அமைந்துகிடந்தனவென்றபடி]—(அவ்வழியைஅறிந்து)—நெஞ்சத்து - மனதிலே—கோடாமை - (அவைகாரணமாகச்) சாய்தலில்லாமையே | — சான்றோர்க்கு- (அறிவால்) நிறைந்தோர்க்கு — அணி - அழகாம். எ - று. ❋ அவைகாரணமாகச்) சாய்தலாவது - கேடும், பெருக்கமும், பழவினையினாலே வந்துகொண்டிருக்க இப்போதை முயற்சியால் வருமவையாக நினைத்துக் கேடுவாராமையைக் குறித்தும், பெருக்கம்வருதலைக்குறித்தும், ஒரு பக்கத்திலே சாய்தலாம். — அவற்றுக்குக் காரணம் பழவினையே இச்சாய்தலல்ல என உண்மையுணர்ந்து நடுவுநிலையராயிருக்கை அறிவுடைமைக்கு அழகுசேய்தலாலே சான்றோர்க் கணியென்றார். (௫)

கெடுவல்யா னென்ப தறிகதன் னெஞ்ச - - *
நடுவொரீஇ யல்ல செயின். - - - - (௮)

இ-ள். (ஒருவன்|)—தன்னெஞ்சம்-தனதுமனம்—நடுவு-நு

நடுவு நிலைமையிலிருந்து — ஒரீஇ - நீங்கி — அல்ல - பக்ஷபாதங்களை — செயின்-செய்ய நினைக்குமாயின் — (அந்நினைவை) — யான் -நான் — கெடுவல் - கெடக்கடவேன் — என்பது - என்னுணருமுற்பாதமாக — அதிக - அறியக்கடவன்: எ - று. ❊ உற்பாதம்-பின்வரும் நன்மை தீமைகளை முன்னறிவிக்குங்குறி. நினைத்தலும் - செய்தலொடொக்குமாதலின் செயினென்றார். (சு)

கெடுவாக வையா துலக நடுவாக ❊ ❊ ❊ ❊
நன்றிக்கட் டங்கியான் றாழ்வு ❊ ❊ ❊ (எ)

இ-ள். உலகம்-உயர்ந்தோர் | — நடுவாக - நடுவாக (நின்று) — நன்றிக்கண் - அறத்தின்கண்ணே — தங்கியான் - தங்கினவனது — தாழ்வு - வறுமையை — கெடுவாக - வறுமையாக — வையாது-வையார். ['னையாரென்றபடி.] எ - று. ❊ கெடுதலென்பது விரைந்தழிதலைக் குறித்து நின்றது. செல்வமென்று கொள்ளுவாரெனினுமாம். [இவை முன்றுபாட்டாலும் முறையே - கேடும் - பெருக்கமும் பக்ஷபாதத்தால் வருவனவல்லவென்பதும், இதனாலே கேடுண்டாமென்பதும், இது செய்யாதவனது தாழ்வு கேடாகாதென்பதும், சொல்லப்பட்டன] (எ)

சமன்செய்து சீர்தூக்குங் கோல்போல் அமைந்தொருபாற்
கோடாமை சான்றோர்க் கணி - - - - - (அ)

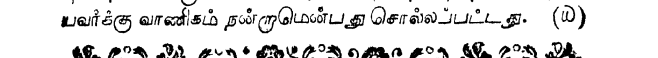
இ-ள். சமன்செய்து = (முன்னேதன்னைச்) சமனுகச்செய்து — சீர்தூக்கும் - (பின்னேதன்னிடத்து வைக்கப்பட்டபாரத்தை) அளவுசெய்வதாகிய — கோல்போல் - துலாம்போல் — அமைந்து - (இலக்கணங்களாலே) நிறைந்து — ஒருபால் - ஒருபக்கத்திலே — கோடாமை = சாயாமையானது | — சான்றோர்க்கு - (அறிவால்) நிறைந்தோருக்கு — அணி - அழகாம். எ - று. ❊ கோலுக்குச் சொல்லப்பட்ட - சமன்செய்தலும் - சீர்தூக்கலும் சான்றோருக்கும், சான்றோருக்குச் சொல்லப்பட்ட - அமைதலும் - ஒருபாற்கோடாமையும் - கோலுக்கும், கூட்டுக. சான்றோர் சீர்தூக்கலாவது - வாதிபிரதிவாதிகளாலே அறிவிக்கப்பட்டவற்றை முறையாலுள்ளபடியறிதல். ஒருபாற்கோடாமையாவது - அவ்வுள்ளவற்றை மறைக்காமல் - பகைவர் - அயலோர் - ஒப்பினர் - இம்மூவகையோருக்கும், ஒப்பச்சொல்லுதல். (அ)

செற்கோட்ட மில்லது செப்ப மொருதலையா ❋
வுட்கோட்ட மின்மை பெறின். - - (கூ)

இ-ள். செப்பம் - நடுவுநிலைமையாவது|—சொல் - சொல்லினிடத்தே—கோட்டமில்லது - கோணுதலில்லாததாகும்.—(அது அறமாவது|)—உள் - மனத்தினிடத்தே — கோட்டமின்மை - கோணுதலில்லாமையை—ஒருதலையா - உறுதியாக—பெறின் - பெற்றால்.எ - று. ❋ [சபையாரைநோக்கி இவையிரண்டுபாட்டாலும் வாயிலாலே தருமத்தின்படியே சொல்லினும் மனது ஒருபக்கத்திலே சாய்ந்திருக்குமாயின் அச்சொல் நடுவு நிலைமையாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது. [கூ]

வாணிகஞ் செய்வார்க்கு வாணிகம் பேணிப் ❋
பிறவுந் தமபோற் செயின். - - - (ஙு)

இ-ள். பிறவும் - பிறர்பொருள்களையும்— தமபோல் - தம் பொருள்களைப்போல்—பேணி- காத்து—செயின் - (அச்செயலையானது|)—வாணிகஞ்செய்வார்க்கு — வாணிகம் - நல்ல வாணிகமாம்.எ - று. ❋ பிறவுந்தமபோற்செய்தலாவது - கொள்வது அதிகமும், கொடுப்பது குறைவும், ஆகாமல் - ஒப்பநாடிச்செய்தல். [வணிகனைநோக்கி இதனால் பிறர்பொருள்களையும் தம்பொருள்களைப்போற்செய்யும நடுவு நிலைமையுடையவர்க்கு வாணிகம் நன்றுமென்பது சொல்லப்பட்டது. (ஙு)



ஙூ-ஆம், அதி — அடக்கமுடைமை.

அஃதாவது - காயமும், வாக்கும், மனமும், தீயவழியிலேசெல்லாமல் அடங்குதலுடையனயிருத்தலாம். இது - பிறர்குற்றம்போல் தங்குற்றம் காணும் நடுவுநிலைமையுடையவனுக்கு உரித்தாதலால் அந்நடுவு நிலைமையின் பின்வைக்கப்பட்டது.

அடக்க மமரரு ளுய்க்கு மடங்காமை - - ❋
யாரிரு ளுய்த்து விடும். - - - - - - (க)

இ-ள். (ஒருவனை}) — அடக்கம் - அடக்கமாகிய அறமானது|—அமரருள் - தேவருலகத்தில்—உய்க்கும் - கொண்டுபோய்விடும்.—அடங்காமை - அடங்காமையாகிய பாவமானது|—ஆரிருள் - பொறுத்தற்கரியநரகத்தில் — உய்த்துவிடும் - செ

லுத்திவிடும்.எ-று.❋இருளென்பது-நரகவகையிலொன்று(க

காக்க பொருளா வடக்கத்தை யாக்க - - *
மதனினூஉங் கில்லை யுயிர்க்கு. - - - (உ)

இ-ள், அடக்கத்தை}— பொருளா - (உறுதிப்) பொருளாக—காக்க- காக்கக்கடவன்.—உயிர்க்கு — அதனினூங்கு - அதனின்மேற்பட்ட—ஆக்கம் - செல்வமானது|—இல் - இல்லை (ஆதலால்) .எ-று.❋ உயிர் இங்கே மனிதருயிரைக்காட்டி நின்றது.அறிந்து அடங்கிப்பயன்கொள்வது அதுவேயாகலின். (உ)

செறிவறிந்து சீர்மை பயக்கு மறிவறிந் - - - *
தாற்றி னடங்கப் பெறின். - - - - (௩)

இ-ள். அறிவறிந்து- (அடங்குதலேநமக்கு) அறிவாவதென்று அறிந்து—ஆற்றின்- நல்லவழியால்—(ஒருவன்)—அடங்கப் பெறின்—செறிவு- அவ்வடக்கமானது|—அறிந்து-(நல்லோரால்)அறியப்பட்டு- சீர்மை- மேம்பாட்டை —பயக்கும்-(அவனுக்குத்)தரும்.எ-று.❋ இல்வாழ்வானுக்கு அடங்கும்வழியாவது-காயமும் வாக்குமனமும் அவன்வசப்படுதல். -(௩)

நிலையிற் றிரியா தடங்கியான்றோற்ற - - - *
மலையினு மாணப் பெரிது. - - - - (௪)

இ-ள். நிலையின் - (இல்வாழ்க்கையாகியதன்) வழியில்—திரியாது-வேறுபடாது(நின்று)—அடங்கியான் - அடங்கினவனது—தோற்றம்-உயர்ச்சியானது— மலையினும் - மலையுயர்ச்சியினும்—மாணப்பெரிது-மிகப்பெரிதாம்.எ-று.❋ வேறுபடாது நின்று அடங்குதல்-ஐம்பொறிகளாலும், ஐமபுலங்களையும் அனுபவித்துக்கொண்டிருந்தே அடங்குதல். மலை அதனுயர்ச்சியை உணர்த்தலால் ஆகுபெயர். (௪)

எல்லார்க்கு நன்றாம் பணித லவருள்ளுஞ் - - *
செல்வர்க்கே செல்வந் தகைத்து. - - - (௫)

இ-ள். பணிதல்- (பெருமைப்பாடில்லா)தடங்குதல்| —எல்லார்க்கும்—நன்றாம்-(ஒப்ப)நன்றாகும்-(ஆயினும்) - அவருள்ளும்—செல்வர்க்கே—செல்வந்தகைத்து - வேறொருசெல்வமாய்த்தோன்றுஞ் சிறப்பினையுடையதாம்.எ-று.❋ பெருமைப்பாட்டையுண்டாக்கும்- கல்வியும், குடிப்பிறப்பும், உடைய

வர் - அதுவில்லாமல் அவைகளாலே அடங்கியிடத்து - அவ்வடக்கம் சிறந்து தோன்றுதாதலின் - செல்வர்க்கே செல்வந்தகைத்தென்றார். செல்வத்தகைத்தென்றது - விகாரப்பட்டுநின்றது. [இவையைந்தும்பாட்டாலும் பொதுவகையால் அடக்கத்தினதுசிறப்புச் சொல்லப்பட்டது. (ரு)

ஒருமையு ளாமைபோ லைந்தடக்க லாற்றி
னெழுமையு மேமாப்புடைத்து. (சு)

இ - ள். (ஒருவன்) — ஒருமையுள் - ஒருபிறப்பின்கண்ணே — ஆமைபோல் — ஐந்து - ஐந்தை — அடக்கலாற்றின் - அடக்கவல்லவனாகில் — (அவ்வல்லமை) அவனுக்கு) — எழுமையும் - எழுபிறப்பின்கண்ணும் — ஏமாப்புடைத்து - காவலாதலையுடையதாம். எ - று. ❋ ஆமை அடக்குமைந்து - கால்கள் நான்கும், தலையொன்றும், ஆகியவுறுப்புக்கள். அவ்வடக்கம் - தன்பம்சேராதிருத்தற்கு ஒருவன் அடக்கவேண்டுமைந்து - மெய்வாய் கண்மூக்குச் செவியென்னும் பொறிகள். இவ்வடக்கம் பாபம் சேராதிருத்தற்கு. ஒருபிறப்பிலே செய்யப்பட்ட வினைப்பயன் - எழுபிறப்புந் தொடருமென்பது - இதனாலறிக. [இதனுலே காயத்தினடக்கம் சொல்லப்பட்டது.] (சு)

யாகாவா ராயினு நாகாக்க காவாக்காற்
சோகாப்பர் சொல்லிழுக்குப் பட்டு. (எ)

இ - ள். யா - (காக்கவேண்டுமவை) யாவையும் — காவாராயினும் - காக்கமாட்டாராயினும் — நா - நாவொன்றையும் — காக்க - காக்கக்கடவன். — காவாக்கால் - (அதனைக்) காக்கமாட்டாராயின் — சொல்லிழுக்குப்பட்டு - சொற்குற்றத்திலே அகப்பட்டு — சோகாப்பர் - (தாமே) துன்பப்படுவார். எ - று. ❋ யாவென்பது - எவையென்னும் பொருளைத் தருகிற அஃறிணைப்பன்மைவினுப்பெயர். சொற்குற்றம் - சொல்லிடத்தே தோன்றுங்குற்றம். சோகாப்பரென்பது ஒருசொல். (எ)

ஒன்றனுந் தீச்சொற் பொருட்பய னுண்டாயி
னன்றாகா தாகி விடும். (அ)

இ - ள். தீச்சொல் - தீயசொற்களது — பொருட்பயன் - பொருள்களாலே (பிறருக்குவரும்) பயனை அது — ஒன்றனும் - ஒன்றுயினும் — உண்டாயின் - (ஒருவனிடத்திலே) உண்டாவதாயி

ன்— நன்று. (அவனுக்குப்பிறவறங்களாலுண்டாகிய) நன்மையானது— ஆகாதாகிவிடும்- தீதாய்விடும். எ-று.❋ தீய சொல்-பொய். குறளை-கடுஞ்சொல்-ஆம்.பயன்-துன்பம்.(அ)

தீயினாற் சுட்டபு ணுள்ளாறுமாறாதே - - - *
நாவினாற் சுட்ட வடு. - - - - - - - (௯)

இ-ள். (ஒருவனையொருவன்) —தீயினால் - சுட்ட -புண்-புண்ணானது|— (உடம்பினிடத்தேயிருந்தாலும்)— உள்-மனத்தினிடத்தே— ஆறும்-(அப்போதே) ஆறும்.—(அப்படியல்லாமல்)— நாவினால் - (தீயசொற்களையுடைய) நாவினாலே— சுட்ட— வடு-வடுவானது|— (அதனிடத்தும்எப்போதும்) ஆறாது.எ-று.❋ ஆறிப்போதலால் தீயினாற்சுட்ட தனைப்புண்ணென்றும், ஆறாமையால் நாவினாலே சுட்டதனை வடுவென்றும், சொல்லினார். [தீயாகிய உபமானத்தினும் தீயசொல்லாகிய உபமேயத்திலே ஆறாமையை அதிகமாகச் சொல்லுதலாலே வேற்றுமையணியாகும். [இவைமூன்றுபாட்டாலும் வாக்கின் அடக்கம் சொல்லப்பட்டது-] (௯)

கதங்காத்துக் கற்றடங்க லாற்றுவான் செவ்வி - *
யறம்பார்க்கு மாற்றி னுழைந்து. - - - (௰)

இ-ள். கதம்-கோபத்தை—காத்து - (மனத்திலேதோன்றாமல்) காத்து—கற்று- கல்வியுடையவனாகி—அடங்கல் - அடங்குதலில்—ஆற்றுவான் - வல்லவனாயிருப்பவனது —செவ்வி-சமயத்தை}—அறம்-அறக்கடவுளானவன்|—பார்க்கும் - பாராநிற்பான்—ஆற்றில் - (அவனைச்சேரும்) வழியிலே—நுழைந்து.எ-று.❋ அடங்குதல். மனம் புறத்திலே பரவாமல் அறத்திலே நிற்றல். செவ்வி - தன்குறைசொல்லுதற்கேற்றகாலம். இப்படிப்பட்டவனை அறக்கடவுள் தானே சென்று அடைவானென்பதாம்.[இதனாலேமனவடக்கம்சொல்லப்பட்டது.] (௰)

௰௪-ஆம்,அதி—ஒழுக்கமுடைமை.

அஃதாவது - தங்கள்தங்கள் வருணாசிரமங்களுக்குச் சொல்லப்பட்ட ஆசாரத்தையுடையவனாயிருக்கையாம். இது காயமுதலானவை அடங்கினவர்க்கல்லது முடியாதாகலின் அதன்பின்வைக்கப்பட்டது.

ஒழுக்கம் விழுப்பந் தரலானொழுக்க - - - *
முயிரினு மோம்பப் படும். - - - - (௧)

இ-ள். ஒழுக்கம்-ஆசாரமானது—விழுப்பம் - சிறப்பை—தரலான் - (எல்லாருக்கும்) கொடுத்தலால் — ஒழுக்கம் - அவ்வாசாரமானது}—உயிரினும்—ஓம்பப்படும் - காப்பாற்றப்படும். எ-று. ※உயர்ந்தோர்க்கும், இழிந்தோர்க்கும் - சமமாகச் சிறப்பினைத் தருதலால் - விழுப்பந்தரலானெனப் பொதுப்படச்சொல்லினார். சுட்டுப்பெயர் - வருவிக்கப்பட்டது. உயிர்-எல்லாப்பொருளினுஞ் சிறந்ததாயினும் ஒழுக்கம்போற் சிறப்பைத் தாராமையால் உயிரினு மோம்பப்படுமென்றார். (௧)

பரிந்தோம்பிக் காக்க வொழுக்கந் தெரிந்தோம்பித்*
தேரினு மஃதே துணை. - - - - - (௨)

இ-ள். ஒழுக்கம்-ஆசாரத்தை}—ஓம்பி-(ஒன்றாலும் அழிவுபடாமற்)பேணி—பரிந்து-வருந்தியும்—காக்க- காக்கக்கடவன்.—தெரிந்து. (பலவறங்களையும்) ஆராய்ந்து—(இவற்றுள் இருமைக்குந் துணையாவது எதுவென்று)-ஓம்பி- (மனத்தை) அடக்கி—தேரினும் - அறிந்தாலும்—துணை- துணையாய்முடிவது|—அஃதே-அவ்வாசாரமே. (ஆதலால்).எ - று. ※ பரிந்து மென்னும்மை-விகாரத்தால் தொக்கது. [இவை இரண்டு பாட்டாலும் ஒழுக்கத்தினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (௨)

ஒழுக்க முடைமை குடிமை யிழுக்க - - - *
மிழிந்த பிறப்பாய் விடும். - - - - (௩)

இ-ள். (எல்லார்க்கும்)—ஒழுக்கமுடைமை- (தத்தம்வருணத்துக்குஏற்ற)ஆசாரமுடைமையானது| — குடிமை - குலமுடைமையாம்.—இழுக்கம்- (அவ்வாசாரத்தினின்றுந்) தவறுதலானது|—இழிந்தபிறப்பாய்விடும் - தாழ்ந்த வருணமாய்விடும்.எ-று. ※ஒழுக்கத்திலிருந்துதவறுதல் இழிந்தபிறப்பாய்விடுமெனவே ஒழுக்கத்தினுயர்தல் உயர்ந்தபிறப்பாய் விடுமென்பதும் கொள்ளப்படும். குலம்-குடிச்சிறப்பு. (௩)

மறப்பினு மோத்துக் கொளலாகும் பார்ப்பான் *
பிறப்பொழுக்கங் குன்றக் கெடும். - - - (௪)

இ-ள். ஓத்து-(கற்ற) வேதத்தை—மறப்பினும் - மறந்தா

னாயினும—கொளலாகும் - (வருணங்கெடாமையினாலே பின்னும்) ஓதிக்கொள்ளலாம்.—பார்ப்பான் - பிராமணனது—பிறப்பு - உயர்ந்தவருணமானது|—ஒழுக்கங்குன்ற - ஆசாரங்குறைய—கெடும்.எ-று. ❋ மறந்தவிடத்தே இழிகுலத்தானும் ஆதலால் மறக்கலாகாதென்னுங்கருத்தால் மறப்பினுமென்றார். சிறப்புடையமுதல் வருணத்துக்குச் சொல்லுதலினாலே இது மற்றைவருணங்களுக்கும் கொள்ளப்படும். (௪)

அழுக்கா றுடையான்க ணாக்கம்போன் றில்லை - *
யொழுக்க மிலான்க ணுயர்வு. - - - (௫)

இ-ள். அழுக்காறுடையான்கண் - பொறாமையுடையவனிடத்தே—ஆக்கம்போன்று - செல்வமானதுபோன்று—ஒழுக்கமிலான்கண்- ஆசாரமில்லாதவனிடத்தே—உயர்வு - உயர்ச்சியானது|—இல்லை.எ-று. ❋ கொடுப்ப தழுக்கறுப்பா னென்னுங் குறளிற்சொன்னபடியே இவ்வுபமானத்தினால் - ஒழுக்கமில்லாதவனது சுற்றத்தாருக்கும் உயர்ச்சியில்லை யென்பது கொள்ளப்படும். உயர்வு-உயர்குலமாதல். (௫)

ஒழுக்கத்தி னொல்கா ருரவோ ரிழுக்கத்தி - - *
னேதம் படுபாக் கறிந்து. - - - - (௬)

இ-ள். உரவோர் - மனவலிமையையுடையோர்|—(செய்தற்கருமைநோக்கி)—ஒழுக்கத்தின் - ஆசாரத்தில்—ஒல்கார் - சுருங்கார்.—இழுக்கத்தின்- அத்தவறுதலால்—ஏதம் - (இழிகுலமாதலாகிய) குற்றம்—படுபாக்கு - உண்டாதலை—அறிந்து.எ-று. ❋ ஒழுக்கத்தின்சுருக்கம் அதனை உடையார் மேலேற்றப்பட்டது. கொண்ட விரதம் விடாமைபற்றி உரவோரென்றார்.

ஒழுக்கத்தி னெய்துவர் மேன்மை யிழுக்கத்தி - *
னெய்துவ ரெய்தாப் பழி. - - - - - (௭)

இ-ள்.(எல்லாரும்|)—ஒழுக்கத்தின்-ஆசாரத்தினாலே—மேன்மை-மேம்பாட்டை}—எய்துவர் - அடைவார்.— இழுக்கத்தின்-(அதிலிருந்து) தவறுதலாலே—எய்தாப்பழி - (தாம்) அடைதற்கு உரித்தல்லாதபழியை}—எய்துவர்-அடைவார்-எ-று. ❋ பகைமையால் அடாதபழியைச் சொல்லியவிடத்து அதனையும் அத்தவறுபற்றி அடுக்குமென்று உலகம் கொள்ளுமாகலின் எய்தாப்பழி எய்துவரென்றார். [இவை ஐந்துபாட்டாலு

ம ஒழுககமுள்ளவிடத்து உண்டாகும் குணமும் இல்லாதவி டத்து உண்டாகும் குற்றமும் சொல்லப்பட்டன.] (௭)

நன்றிக்கு வித்தாகு நல்லொழுக்கந் தீயொழுக்க - *
மென்று மிடும்பை தரும். - - - - (அ)

இ - ள். (ஒருவனுக்கு)— நல்லொழுக்கம்- நல்லவாசாரமா னது|— நன்றிக்கு- அறத்துக்கு— வித்தாகும்- காரணமாகு ம்.—தீயொழுக்கம் - தீயவாசாரமானது|—என்றும்- இருமை களிலும்—இடும்பை- துன்பத்தை}—தரும். எ . று. ❋ நல் லொழுக்கம் அறத்துக்குக் காரணமாமென்றதனால்- தீயவொ ழுக்கம் பாவத்திற்குக் காரணமாமென்பதும், தீயொழுக்கம் இருமைகளிலும் துன்பம் தருமென்றதனால்- நல்லொழுக்கம இருமைகளிலும் இன்பம் தருமென்பதும், கொள்ளப்படும். [இதனாலே பின்விளைவு சொல்லப்பட்டது.] (அ)

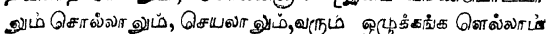
ஒழுக்க முடையவர்க் கொல்லாவே தீய - - *
வழுக்கியும் வாயாற் சொலல். - - (௯)

இ-ள் - வழுக்கியும் - மறந்தும்—தீய - தீயசொல்லுகளை— வாயாற்சொலல்|—ஒழுக்கமுடையவர்க்கு— ஒல்லா - முடியா வாம்.எ-று. ❋ தீயசொல்லுகளாவன- பிறருக்குத் தீங்கைத்தரு ம் பொய்முதலானவையும், வருணத்துக்கு உரியனவல்லாதவை யும், ஆம். நல்லசொற்களிலே பழகியதென்னும் பொருள்ப டுதற்குச் சொலலென்னாது வாயாற்சொலலென்றார். - (௯)

உலகத்தோ டொட்ட வொழுகல் பலகற்றுங் - *
கல்லா ரறிவிலா தார். - - - - - - (௰)

இ-ள். உலகத்தோடு - உயர்ந்தோரோடு—ஒட்ட - பொருந் த—ஒழுகல் - நடத்தலை—கல்லார் - கற்றிலாதவர்|—பல - பல நூல்களையும் — கற்றும் - கற்றாராயினும்—அறிவிலாதார்.எ- று.❋ உயர்ந்தோரோடு பொருந்தநடத்தலாவது - அவரெப்ப டிநடந்தாரோ அப்படி நடத்தல் அறநூலிலேசொல்லப்பட் டவைகளில்-இக்காலத்துக்கு ஏற்காதவைகளை விட்டு - அதிலே சொல்லப்படாதவைகளில் ஏற்குமவைகளைத் தழுவி வருதலா ல் அவையும் அடங்குதற்கு- உலகத்தோ டொட்டவொழுகலெ ன்றும், கல்விக்குப் பயன் அறிவும், அறிவுக்குப் பயன் ஒழுக்க மும் ஆதலின் அவ்வொழுக்கத்தைக் கல்லாதார் பலகற்றும் அ

றிவிலாதாரென்னும், சொல்லினீர். [இவை பிரண்டுபாட்டா லும் சொல்லாலும், செயலாலும், வரும் ஒழுக்கங்க ளெல்லாம் ஒருவிதத்தினுலே தொகுத்துச் சொல்லப்பட்டன.] (ய)



பிசு-ஆம், அதி—பிறனில்விழையாமை.

அஃதாவது - காமமயக்கத்தினுலே பிறனது மனைவியை விரும்பாமையாம். இது - ஒழுக்கமுடையவரிடத்தே உண்டாவதாகலின் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

பிறனில்பொருளாட் பெட்டொழுகும் பேதைமை ஞாலத் தறம்பொருள் கண்டார்க ணில். - - - (க)

இ-ள். பிறன்-பிறனுக்கு—பொருளாள் - உடைமையாந் தன்மையவளை—பெட்டு - இச்சித்து—ஒழுகும் - நடக்கின்ற—பேதைமை - அறியாமையானது | —ஞாலத்து - பூமியின்கண் —அறம்-அறநூலையும்—பொருள் - பொருணூலையும்—கண் டார்கண் - ஆராய்ந்தறிந்தவரிடத்தே—இல்-இல்லை. எ - று. அறமும் பொருளும் அவற்றினுல்களைக் காட்டலால் ஆகுபெயரீகள். இன்பமொன்றையே நோக்கும் காம நூலடையார் இப்பொல்லாதவொழுக்கத்தையும் சொல்லுவாராதலின் அறம் பொருள் கண்டார்கணில்லென்றார். எனவே இப்பேதைமை யுடையவரிடத்தே அறமும்பொருளும் இல்லையென்பது பெறப்பட்டது. (க)

அறன்கடை நின்றாரு ளெல்லாம் பிறன்கடை நின்றாரிற் பேதையா ரில். - - - - (உ)

இ-ள். (காமங்காரணமாக)—அறன்கடை - பாவத்திலே—நின்றாருளெல்லாம் - நின்றவரெல்லாருள்ளும்—பிறன்கடை - பிறனது வாயிலினிடத்தே—நின்றாரின் - (அவன்மனையாளையிச்சித்து) நின்றவரிற்போல்—பேதையார் - மூடர்—இல் - இல்லை. எ - று. பாவச்செயலிலே நின்ற பெண்வழி நடப்பவரும், பரத்தையரையும் இழிகுலமகளிரையும் அனுபவிப்பவரும், போல் அறம்பொருள்களைமாத்திரம் அல்லாமல் பிறன்மனையாளிடத்துச் செல்லுவோர் அச்சத்தினுலே இன்பத்தையும் இழப்பாராதலின் பேதையாரில்லென்றார். எனவே இன்பமுமில்லையென்பது பெறப்பட்டது. (உ)

விளிந்தாரின் வேறல்லர் மன்ற தெளிந்தாரிற் - *
நீமை புரிந்தொழுகு வார். - - - - - - (௩)

இ-ள். மன்ற-ஐயமில்லாமல்—தெளிந்தார் - (தம்மைநல்லவரென்று) தெளிந்தவரது - இல் - மனையாளிடத்தே—தீமை-பாவஞ்செய்தலை—புரிந்து-விரும்பி — ஒழுகுவார் - நடப்பவர் |—(உயிருடையவராயிருந்தாலும்) — விளிந்தாரின்-செத்தவரின்—வேறல்லர்-வேறாகார்.எ-று. ❋ உயிரிருப்பினும் அவ்வுயிர் அறம்பொருளின்பங்களாகிய பயன்களை அடையாமையால் விளிந்தாரின் வேறல்லரென்றும், அவர் அப்பாவஞ்செய்வது மனையாளையுடையவரது தெளிவு பற்றியாதலின் - தெளிந்தாரில்லென்றும், சொல்லினார். (௩)

எனைத்துணைய ராயினு மென்னாந் தினைத்துணையுந்*
தேரான் பிறனில் புகல். - - - - - - - (௪)

இ-ள். (காமமயக்கத்தினாலே)— தினைத்துணையும் - தினையளவும்[சிறிதாயினுமென்றபடி]— தேரான் - (தம்பிழையை) நினையாமல்—பிறனில் - பிறனுடையமனையாளிடத்தே — புகல் -செல்லுதல் | — எனைத்துணையராயினும் - எவ்வளவுபெருமையையுடையவராயிருக்கினும்—என்னாம்- (ஒருவருக்கு) யாதாய்முடியும்.எ - று. ❋ இந்திரன்போல் எல்லாப்பெருமைகளையும் இழந்து சிறுமையை அடைவாரென்பது குறித்து என்னாமென்றார். இழிவு செய்தலில் எனைத்துணையரென்னும் பன்மை தேரானென்னும் ஒருமையோடு மயங்கிற்று. (௪)

எளிதென வில்லிறப்பா னெய்து மெஞ்ஞான்றும் *
விளியாது நிற்கும் பழி. - - - - - - (௫)

இ-ள். எளிதென-(இவளைச்சேர்த) லெளிதென்று நினைத்து —(பின்விளைவை நினையாமல்)—இல் - (பிறன்) மனைவியிடத்தே—இறப்பான் - செல்லுவோன் |—விளியாது - அழியாமல் —எஞ்ஞான்றும்-எக்காலமும்—நிற்கும் - நிலைநிற்பதாகிய—பழி-(குடிப்)பழியை}—எய்தும்- அடைவான்.எ-று. ❋ இல்லிறத்தல் - இல்லாளிடத்துவரம்புகடந்து செல்லுதல். (௫)

பகைபாவ மச்சம் பழியென நான்கு - - - - *
மிதவாவா மில்லிறப்பான் கண். - - - - - (௬)

இ - ள்.இல்-(பிறன்) மனைவியினிடத்தே—இறப்பான்கண்-

செல்லுவோனிடத்து — பகைபாவமச்சம் பழியெனநான்கும்-பகையும் பாவமும் அச்சமும் குடிப்பழியும் என்னும்இந் நான்குகுற்றங்களும்| —இகவாவாம்- (ஒருபோதும்) நீங்காவாம்.எ-று. ❊ எனவே இருமைப் பயன்களையும் இழப்பானென்றதாயிற்று.[இவை ஆறுபாட்டானும் பிறன்மனையாளோடிருக்கும் புலோனிடத்துக் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

அறனியலா னில்வாழ்வா னென்பான் பிறனியலாள் ❊
பெண்மை நயவா தவன். - - - - (எ)

இ-ள். பிறனியலாள் - பிறனுடையவியல்பிலே (அவனுக்கு உரிமைபூண்டு) நிற்பவளது—பெண்மை - பெண்தன்மையை —நயவாதவன் - விரும்பாதவன்| — அறனியலான் - அறமாகி யவியல்பேபோகூடி — இல்வாழ்வானென்பான் - இல்வாழ்வா னென்றுசொல்லப்படுவான். எ - று. ❊ இல்லறம்செய்வானெ னப்படுவான் அவனே யாவன் என்பதாம். (எ)

பிறன்மனை நோக்காத பேராண்மை சான்றோர்க் ❊
கறனென்றே வான்ற வொழுக்கு. - - (அ)

இ - ள். பிறன்மனை - பிறனதுமனையாளை—நோக்காத - உட்கொள்ளாத— பேராண்மை - பெரிய ஆண்தன்மையானது| —சான்றோர்க்கு - (அறிவால்) நிறைந்தோர்க்கு—அறனென் றே-தருமமாவதென்றே—ஆன்றவொழுக்கு - நிறைந்தவொ ழுக்கமுமாம். எ-று. ❊ புறப்பகைகளை அடக்கும் ஆண்மைபு டையோர்க்கும் உட்பகையாகிய காமத்தை அடக்குதல் அ ருமையாகலால் அதனை அடக்கிய ஆண்மையைப் பேராண் மையென்றார். செய்தற்கரிய - அறமும், ஒழுக்கமும், இதனை ச்செய்யாமையிலேயே உண்டாகுமென்பதாம். (அ)

நலக்குரியார் யாரெனி னுமநீர் வைப்பிற் - - ❊
பிறற்குரியா டோடோயா தார். - - - (கூ)

இ - ள். நாமநீர் - அச்சந்தங்குங்கடலாற்சூழப்பட்ட—வை ப்பில் - பூமியினிடத்தே—நலக்கு - (எல்லா) நன்மைகளையும் பெறுதற்கு—உரியார்| — யாரெனின்—பிறற்கு - பிறனுக்கு —உரியாள்-உரிமையானவளது—தோள் - தோள்களை—தோ யாதார்-சேராதவர்.எ-று.❊நலத்துக்கென்பது - நலக்கெனவி காரப்பட்டது. இம்மையிலும் நன்மை அடைவாரென்பதாம்.

அறன்வரையா னல்ல செயினும் பிறன்வரையாள் *
பெண்மை நயவாமை நன்று. - - - (௰)

இ-ள். (ஒருவன்)—அறம்-அறத்தை—வரையான் - (தனக்குஉரியதாகக்)கொள்ளாதவனாகி—அல்ல - பாவங்களை—செயினும்—(அவனுக்கு)—பிறன்வரையாள்-பிறனெல்லையிலே நிற்பவளது—பெண்மை - பெண்தன்மையை—நயவாமை -விரும்பாமை(உண்டாயின்)—நன்று-(அது|) நன்று. எ-று. ❋ அக்குற்றங்களினும் இக்குணமே மேற்பட்டுத் தோன்றுமென்பதாம். [இவைநான்குபாட்டாலும் பிறன்மனையாளை விரும்பாதவனிடத்துக் குணம்சொல்லப்பட்டது.] (௰)

௰௬-ஆம், அதி—பொறையுடைமை.

அஃதாவது-காரணம்பற்றியாவது அறியாமையாலாவது ஒருவன் தம்மிடத்துக்குத் தீங்குசெய்தவிடத்துத் தாமும் அதனை அவனிடத்துச் செய்யாது பொறுத்தலுடையராதல். இது பிறனில் விழையாமைபோல் அவசியம் வேண்டுவதா யிருக்கையால் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

அகழ்வாரைத் தாங்கு நிலம்போலத் தம்மை - *
யிகழ்வார்ப் பொறுத்த றலை. - - - (௧)

இ-ள். அகழ்வாரை - (தன்னை) வெட்டுவோரை—தாங்கும்-(வீழாமற்) சுமப்பதாகிய — நிலம்போல—தம்மை— இகழ்வார்-நிந்திப்பவரை—பொறுத்தல்|—தலை - முதலான அறமாம். எ-று. ❋ இகழ்தல்-தீங்குசெய்தலும்சொல்லலுமாம். (௧)

பொறுத்த லிறப்பினை யென்று மதனை - - *
மறத்த லதனினு நன்று. - - - (௨)

இ-ள். இறப்பினை-(ஒருவன்செய்த) மிகையை}—என்றும்-தன்னாலொறுத்தற்குக்கூடியகாலத்திலேயும் — பொறுத்தல்-பொறுக்கக்கடவன்.—மறத்தல்-(அதனை நினையாமல் அப்பொழுதே) மறத்தல்(பெறின்.)—அதனினும்-அப்பொறுமையினும்—நன்று-மிகநல்லது.எ-று.❋மிகை-முன்சொல்லப்பட்டவிரண்டு குற்றங்களும். பொறுக்கும் போதும் அக்குற்றம் உட்கொள்ளப்படுதலால் மறத்தலை அதனினும் நன்றென்றார். (௨)

இன்மையு ளின்மை விருந்தொரால் வன்மையுள் *
வன்மை மடவார்ப் பொறை. - - - - (ரு)

இ-ள்.(ஒருவனுக்கு)—இன்மையுளின்மை— வறுமையுள்வறுமையாவது|—விருந்தொரால்-விருந்தினரை (எற்றுக்கொள்ளாமல்)நீக்குதலாம்.—(அதுபோல்)—வன்மையுள்வன்மை-வல்லமையுள்வல்லமையாவது | — மடவார் - அறியாமையிலுலே தீங்குசெய்தவரை—பொறை - பொறுத்தலி.எ - று.※ உடைமையுளின்மையெனலுக்குறளின் படி - எப்படிவிருந்தினரையுபசரியாமைபொருளுடைமை ஆகாதோ அப்படியே அறிவிலாரைப் பொறுத்தல் இளைத்தலாகா தென்பது கருத்து. (எடுத்துக்காட்டுவமையணி.) (ரு)

நிறையுடைமை நீங்காமை வேண்டிற் பொறையுடைமை
போற்றி யொழுகப் படும். - - - - - (சு)

இ-ள். (ஒருவன்)—நிறையுடைமை-நிறையையுடையனாயிருக்கை—நீங்காமை - (தன்னைவிட்டு) நீங்காமையை—வேண்டின்-வேண்டுவானாயின்—(அவனால்)—பொறையுடைமை—பொறுமையுடையனாயிருக்கை}—போற்றி - அழியாமற் காத்து—ஒழுகப்படும்-நடக்கப்படும்.எ-று. ※ பொறுமையிலார்க்கு நிறைவில்லை யென்பதாயிற்று. [இவை நான்குபாட்டாலும் பொறையுடைமையின் சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (சு)

ஒறுத்தாரை யொன்றுக வையார் வைப்பர் - *
பொறுத்தாரைப் பொன்போற் பொதிந்து. - (ரி)

இ-ள். (பிறன்தமக்குத் தீங்குசெய்துவிடத்து) — ஒறுத்தாரை- (பொறுமல்அவனை) ஒறுத்தவனை}—(அறிவுடையோர்|)—ஒன்றுக-ஒருபொருளாக—வையார்- மனத்துட்கொள்ளார்.—பொறுத்தாரை-(அதனைப்)பொறுத்தவனை}— பொன்போல்-பொன்னைப்போல்—பொதிந்து - இடைவிடாது — வைப்பர்-மனத்துட்கொள்வார். எ - று. ※ ஒறுத்தவர் அத்தீங்குபுரிந்தவர்க்குச் சமானமாதலின் ஒன்றுகவையாரென்றார்.

ஒறுத்தார்க் கொருநாளை யின்பம் பொறுத்தார்க்குப்*
பொன்றுந் துணையும் புகழ். - - - - (சூ)

இ-ள். ஒறுத்தார்க்கு - (தமக்குத்தீங்குசெய்தவனை) ஒறுத்தவர்க்கு(உண்டாவது|)—ஒருநாளையின்பம் - அவ்வொருநாளை

யின்பமே.—பொறுத்தார்க்கு - (அதனைப்) பொறுத்தவர்க்கு —பொன்றுந்துணையும் - (உலக) மழியுமளவும்—புகழ்|—உண்டாம்.எ-று. ❋ ஒருநாளையின்பம் - அந்நாளொன்றிலும்நினைத்தது முடித்தோமே யென்றுசெருக்கியிருக்கும்பொய்யின்பமாம்.தனக்கிடமாகியஉலகம் அழியப் புகழும்அழியுமாதலின் ஏற்புடையஉலகமென்னுஞ்சொல்வருவிக்கப்பட்டது.(௬

திறனல்ல தற்பிறர் செய்யினு நோநொந் - - ❋
தறனல்ல செய்யாமை நன்று. - - - - (௭)

இ-ள். திறனல்ல - செய்யத்தகாதகொடியவைகளை—தன்-தன்னிடத்து—பிறர்—செய்யினும் — நோ -(அவருக்குஅதனால்வருவதாகிய)துன்பத்துக்காக—நொந்து - வருந்தி—அறனல்ல- அறமல்லாதசெயல்களை—செய்யாமை - செய்யாதிருத்தல்|—நன்று-(ஒருவனுக்கு)நல்லதாம்.எ-று.❋ துன்பத்துக்காக வருந்துதலாவது - இப்பாவத்தினாலே இவர் வருபிறப்பிலே எரிவாய் நரகத்திலே வீழ்வாரோவென்று பரிதல். (௭)

மிகுதியான் மிக்கவை செய்தாரைத் தாந்தந் - ❋
தகுதியான் வென்று விடல். - - - - (௮)

இ-ள். மிகுதியால் - மனச்செருக்கினாலே—(தம்மிடத்து) —மிக்கவை - தீயவைகளை—செய்தாரை}—தாம்|—தந்தகுதியால்—தமதுபொறுமையினாலே — வென்றுவிடல் - வென்றுவிடக்கடவர்.எ-று. ❋ தாமும் அவரிடத்தே தீயவைகளைச்செய்து தோற்றுப்போகாமல் பொறுமையால் அவரின் மேற்பட்டு வெல்லுகவென்பதாம். [இவை நான்குபாட்டாலும் பிறர்செய்த குற்றங்களைப் பொறுத்தல் சொல்லப்பட்டது.] (௮)

துறந்தாரிற் றூய்மை யுடைய ரிறந்தார்வா - ❋
யின்னாச்சொ னோற்கிற் பவர். - - - (௯)

இ-ள். இறந்தார்-(நல்வழியைக்) கடந்தவரது—வாய்-வாயிலுண்டாகும் — இன்னாச்சொல் - வெறுக்கப்படுஞ்சொற்களை—நோற்கிற்பவர்-பொறுப்பவர் | — (இல்வாழ்க்கையிலேயிருந்தும்) — துறந்தாரின் - துறந்தார்போல்—தூய்மை-பரிசுத்தகுணத்தை — உடையர் - உடையவராவார். எ - று. ❋ தூய்மை - மனவழுக்கில்லாமை, வாயென்பதை அதிகமாகச் சொல்லினார் அதனிழிவு தோன்றுதற்கு. (௯)

உண்ணாது நோற்பார் பெரியர் பிறர்சொல்லு - *
மின்னாச்சொ னோற்பாரிற் பின். - - - (௰)

இ-ள்- உண்ணாது-(விரதங்களினாலே) உணவைவிட்டு—நோற்பார் (தம்மைஅடைந்தநோயைப்) பொறுப்பவர் | — பெரியர் - (எல்லாரினும்) பெரியவராவார்.—(அவர்பெரியவராவது)—பிறர்—சொல்லும் - (தம்மைச்)சொல்லும்— இன்னாச்சொல்-வெறுக்கப்படுஞ்சொற்களை—நோற்பாரின் - பொறுப்பவரின்—பின்.எ-று.※பிறர் - இங்கே அறிவில்லாதவர். பொறுக்கக் கூடாமைக்கு ஏதுவாகிய இருவகைப் பற்றுகளோடிருந்தே பொறுத்தலால் - தவஞ்செய்வாரினும் பெரியராகச்சொல்லலாயிற்று. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் பிறர் சொல்லிய குற்றங்களைப் பொறுத்தல் சொல்லப்பட்டது.] (௰)

௰எ-ஆம்.அதி—அழுக்காறாமை.

அஃதாவது - பிறர் செல்வமுதலானவை கண்டவிடத்துப் பொறாமைப்படாமை. இப்பொறாமையும்பொறுமைக்கு எதிரியதாதலின் இதனைவிலக்குதற்கு இது பொறையுடைமையின் பின்னே வைக்கப்பட்டது.

ஒழுக்காறாக் கொள்க வொருவன்றன் னெஞ்சத் *
தழுக்கா றிலாத வியல்பு. - - - - (௧)

இ-ள். ஒருவன் |—தன்னெஞ்சத்து—தனது மனதில்கண்ணே—அழுக்காறு - பொறாமையாகியகுற்றம்—இலாத - இல்லாத—இயல்பு - தன்மையை}—ஒழுக்கு - (தனக்குச்சொல்லப்பட்ட)ஒழுக்கத்தினது—ஆறு - வழியாக—கொள்க - கொள்ளக்கடவன்.எ - று. ※ இயல்பு - அறிவோடு கூடியதன்மை.அத்தன்மையும் நன்மையைத் தருதலால் - ஒழுக்கம்விழுப்பமென்னுங் குறளிலே சொல்லப்பட்டபடியே ஒழுக்கவழிபோல் உயிரினும் சிறந்ததாகக் காப்பாற்றுக வென்பதாம். (௧)

விழுப்பேற்றி னஃதொப்ப தில்லையார் மாட்டு *
மழுக்காற்றி னன்மை பெறின். - - - (௨)

இ - ள். யார்மாட்டும் - யாவரிடத்தும்— அழுக்காற்றின் - பொறாமையினின்றும்—அன்மை - வேறாதலை—பெறின் -(ஒருவன்)பெறுவானாயின்—விழுப்பேற்றின் - (மற்றவன்பெறு

ம்) மேலானபேறுகளுள்— அஃது- அப்பேற்றினை-ஒப்பது|—இல்லை.எ-று.※ பொறாமைபகைவரிடத்தும் ஆகாதென்றற்கு யார்மாட்டுமென்றார். [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் பொறாமை யில்லாமையினதுகுணம் சொல்லப்பட்டது.] (௨)

அறனாக்கம் வேண்டாதா னென்பான் பிறனாக்கம் ※
பேணா தழுக்கறுப் பான். - - (௩)

இ-ள்.அறன்- (மறுமைக்கு) அறத்தையும்— ஆக்கம்-(இம்மைக்குச்) செல்வத்தையும்— வேண்டாதானென்பான்- (தனக்கு) வேண்டாதவனென்று சொல்லப்படுவோன்|—பிறன்- பிறனது— ஆக்கம்-செல்வத்தை—பேணாது- (கண்டவிடத்து) மகிழாமல்—அழுக்கறுப்பான்- பொறாமைப்படுவான். எ-று. ※பொறாமைப்படின் தனக்கே துன்பமாம்-என்றபடி. (௩)

அழுக்காற்றி னல்லவை செய்யா ரிழுக்காற்றி - ※
னேதம் படுபாக் கறிந்து. - - (௪)

இ-ள். (அறிவுடையோர்|)— அழுக்காற்றின்-பொறாமையினாலே—அல்லவை- அறமல்லாதவைகளை}—செய்யார்.—இழுக்காற்றின் - அத்தீயவழியால்-ஏதம் - துன்பமானது-படுபாக்கு-(தமக்குஇருமையிலும்)உண்டாதலை—அறிந்து. எ-று※ அறமல்லாதவையாவன - செல்வங்கல்வி முதலானவையுடையாரிடத்தே தீங்கைநினைத்தலும், சொல்லலும்; செய்தலும். (௪)

அழுக்கா றுடையார்க் கதுசாலு மொன்னார் - ※
வழுக்கியுங் கேடீன் பது. - - - - (௫)

இ-ள். அழுக்காறு-பொறாமையானது|—ஒன்னார் - பகைவரின்—வழுக்கியும் - ஒழிந்திருந்தும்—கேடீன்பது - கேட்டைத்தருவது.— (ஆதலால்)— உடையார்க்கு - (அப்பொறாமையை) உடையவர்க்கு — (கேட்டைத்தருதற்குப் பகைவர் வேண்டாம்)—அது-அதுவே|—சாலும் -போதும்.எ-று.※ அதுவே யென்னும் ஏகாரம் வருவிக்கப்பட்டது, (௫)

கொடுப்ப தழுக்கறுப்பான் சுற்ற முடுப்பதூஉ ※
முண்பதூஉ மின்றிக் கெடும். - - (௬)

இ-ள். கொடுப்பது - (ஒருவனாற்) பிறர்க்குக்கொடுக்கப்படு பொருளைக்குறித்து—அழுக்கறுப்பான் - பொறாமைப்படுமவனது-சுற்றம் - உறவானது|—உடுப்பதூஉம் - உடுக்கப்படுவ

தும்—உண்பதூஉம்-உண்ணப்படுவதும்—இன்றி - இல்லாமல்—கெடும். எ - று. ❋ சுற்றம் கெடுமெனவே அவன்கெடுதல் சொல்லவேண்டியதில்லையாயிற்று. பிறர்பேறுகண்டு பொறாமைப்படுதல் - தன்பேறுமாத்திரமேயல்லாமல் தன சுற்றத்தின் பேறுகளையும் இழக்கச்செய்யுமென்பதாம். (௬)

அவ்வித் தழுக்கா றுடையானைச் செய்யவ - ❋
டவ்வையைக் காட்டி விடும். - - - (௭)

இ- ள். அழுக்காறுடையானை - (பிறர்செல்வங்கண்டவிடத்தே) பொறாமையுடையவனை —செய்யவள் - திருவானவள்|—அவ்வித்து - (தானும்) பொறாமைப்பட்டு—தவ்வையை - (தனது) தமக்கைக்கு — காட்டி —விடும் - நீங்குவாள். எ-று. ❋ தவ்வையையென்பது உருபுமயக்கம். தவ்வை - மூதேவி. (௭)

அழுக்கா றெனவொரு பாவி திருச்செற்றுத் - ❋
தீயுழி யுய்த்து விடும். - - - - (௮)

இ-ள். அழுக்கா றெனவொரு பாவி - பொறாமையென்று சொல்லப்பட்ட ஒப்பில்லாத பாவியானவன்|— (தன்னையுடையவனை)—திருச்செற்று - (இம்மையிலே அவனது) செல்வத்தைக்கெடுத்து—தீயுழியுய்த்துவிடும் - (மறுமையிலே) நரகத்தினிடத்துச் செலுத்திவிடுவான். எ - று. ❋ இருமைப்பயன்களையும் கெடுக்கின்ற கொடுமைபற்றிப் பொறாமையைப் பாவியென்றார். [இவை ஆறுபாட்டாலும் பொறாமையுடைமையினது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௮)

அவ்விய நெஞ்சத்தா னாக்கமுஞ் செவ்வியான் ❋
கேடு நினைக்கப் படும். - - - - - (௯)

இ - ள். அவ்வியநெஞ்சத்தான் பொறாமையுள்ளமனத்தையுடையவனது—ஆக்கமும் - செல்வமும் | — செவ்வியான் - பொறாமையில்லாத மனத்தையுடையவனது — கேடும் - வறுமையும்|—(உண்டானால்)—நினைக்கப்படும் - (அவை}) ஆராயப்படும். எ - று. ❋ பொறாமையினாலே செல்வமும், பொறாமையில்லாமையினாலே கேடும் உண்டாகுதல் - கூடாமையால் அறிவுடையார் இவை உண்டாதற்கு ஏதுவாகியபழவினை யாதென்று ஆராய் வாராதலின் நினைக்கப்படுமென்றார். (௯)

அழுக்கற் றகன்றாரு மில்லை யஃதிலார்
பெருக்கத்திற் றீர்ந்தாரு மில். . . . (௰)

இ-ள். அழுக்கற்று - பொறாமைப்பட்டு — அகன்றாரும் - பெருகினவரும்| — இல்லை. — அஃதிலார் - அச்செயலில்லாதவருள் — பெருக்கத்தின் - பெருக்கத்திலிருந்து — தீர்ந்தாரும் - தீங்கினவரும்| — இல் - இல்லை. எ - று. ❋ கேடுமபெருக்கமும்வருதற்கு ஏதுசொல்லியது. [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் அக்குற்றமும குணமும் சேர்த்துச்சொல்லப்பட்டன.] (௰)

❋**********—❋*❋*❋—**********❋

௰௮-ஆம், அதி— வெஃகாமை.

அஃதாவது - பிறர்பொருளை வெளவுதற்கு நினையாமையாம். பிறருடைமை கண்டவிடத்தே பொறாமைப்படுதலே யல்லாமல் அதனைத்தான் வெளவுதற்கு நினைத்தலும் குற்றமென்றற்கு இது அதன் பின்னே வைக்கப்பட்டது.

நடுவின்றி நன்பொருள் வெஃகிற் குடிபொன்றிக் ❋
குற்றமு மாங்கே தரும். . . . . (௧)

இ-ள் நடுவின்றி - (பிறர்க்குரிய பொருளைக்கொள்ளுதல் நமக்கு அறமல்லவென்னும்) நடுவுநிலைமையில்லாமல்—நன்பொருள்-(அவரது) நல்லபொருளை—வெஃகின் - (அபகரித்தற்கு) விரும்பின்—(அவ்விருப்பு|)—குடிபொன்றி - (அவன்) குடியைக்கெடுத்து—குற்றமும் பலகுற்றங்களையும்—ஆங்கே - அப்போதே—தரும்-(அவனுக்குக்)கொடுக்கும். எ - று. ❋ குடியைவளரசசெய்து பலநன்மைகளையும் உண்டாக்குந்தன்மையால் நன்பொருளென்றார். பொன்றியென்னுந் தன்வினை பொன்று வித்தென்னும் பிறவினைப்பொருளில்வந்தது. (௧)

படுபயன் வெஃகிப் பழிப்படுவ செய்யார் - - ❋
நடுவன்மை நாணு பவர். . . . . (௨)

இ-ள். நடுவன்மை- (ஒருவன்பொருளுக்கு பிறன் உரியவனல்லவென்னும்) நடுவுநிலையல்லாமைக்கு—நாணுபவர் - அஞ்சுவோர்|—(பிறர்பொருளைவெளவுதலினாலே) —படுபயன் - (தமக்கு)வரும்பயனை—வெஃகி - விரும்பி—பழிப்படுவ - பழியினிடத்தேபொருந்துஞ்செயல்களை}—செய்யார். எ-று. (௨)

தீற்றின்பம் வெஃகி யறனல்ல செய்யாரோ *
மற்றின்பம் வேண்டுபவர். - - - - - - (கூ)

இ-ள். மற்றின்பம் - நிலையுடையவின்பத்தை—வேண்டுபவர்—தீற்றின்பம் (பிறரிடத்தே அபகரிக்கப்பட்டபொருளினாலேதாம் அடையுந்தகைய) நிலையில்லாதவின்பத்தை—வெஃகி-விரும்பி—அறனல்ல - அறமல்லாதசெயல்களை — செய்யார் - (அவரிடத்தே) செய்யார். எ-று. ✲ பாவத்தால் வருதலால் அப்பொழுதே அழியுமென்றற்குச் தீற்றின்பமென்றார். (கூ)

இலமென்று வெஃகுதல் செய்யார் புலமென்ற *
புன்மையில் காட்சி யவர். - - - - - (சு)

இ-ள். புலமென்ற - ஐம்புலன்களையும்வென்ற—புன்மையில்-குற்றமில்லாத—காட்சியவர் - அறிவையுடையவர்—இலமென்று - வறியேமென்றுநினைத்து — வெஃகுதல்செய்யார் - (அதனீர்தற்பொருட்டுப் பிறர்பொருளை) விரும்புதல் செய்யார். எ-று. ✲ ஐம்புலன்களைவெல்லுதல்-பாவவழிகளிலே செல்லவிடாமை. குற்றமில்லாதவறிவு-பொருளே உள்ள படியறிந்தவறிவாம். அப்படிப்பட்டவர்க்கு வறுமை உண்டாகாமையால் பிறர்பொருளைவிரும்புதலும் இலதாயிற்று. (சு)

அஃகி யகன்ற வறிவெனும் யார்மாட்டும் *
வெஃகி வெறிய செயின். - - - - (எ)

இ - ள். அஃகி - நுட்பமானதாகி—அகன்ற - (எல்லாநூல்களிலும்) சென்ற—அறிவு-அறிவானது—என்னும் என்னப்பயனையுடையதாம்.—வெஃகி- (பொருளை) விரும்பி—யார்மாட்டும்-யாவரிடத்தும்—வெறிய - அநுபோபொருந்தாத செயல்களை—செயின் - (அறிவுடையோர்) செய்வாராயின். எ - று. ✲ யாவரிடத்தும் அறிவோடுபொருந்தாத செயல்களைச் செய்தலாவது-யோகியரிடத்தும், அயோகியரிடத்தும், இழிந்தவையும் கடியவையும் மூதலானவுஞ்செய்தல். அப்படிப்பயன் அவை செய்யாமையாகலின் அற்றென்றுமென்றார். (எ)

அருள்வெஃகி யாற்றின் கண்ணின்ற பொருள்வெஃகிப்
பொல்லாத சூழக் கெடும். - - - - - (சூ)

இ-ள். அருள்வெஃகி - அருளாகியஅறத்தைவிரும்பி—ஆற்றின்கண்-(இல்லறமாகிய) அதன்வழியிலே—நின்ற-நிற்கின்ற

வன்—பொருள்வெஃகி - (பிறர்) பொருளைவிரும்பி—பொல்லாத - (அதனைவருவிக்கும்)குற்றவழிகளை—சூழ - எண்ண—கெடும்-கெடுவான். எ- று. ❋ இல்லறவழியால் அறிவுமுதிர்ந்தவிடத்தே யல்லது துறக்கக்கூடாமையால் அது துறவறத்துக்கு வழியெனப்பட்டது. கெடுதல்-இரண்டறங்களையும் ஒருசேரவிழத்தல். எண்ணியவளவிலே கெடுமெனவே அபகரித்தாற் கெடுதல் சொல்லவேண்டிய தில்லையாயிற்று. (௬)

வெண்டற்க வெஃகியா மாக்கம் விளைவயின் - ❋
மாண்டற் கரிதாம் பயன். - - - (எ)

இ-ள். வெஃகி - (பிறர்பொருளை) விரும்பிக் கொண்டு — ஆம்-(அதனா)லுண்டாகின்ற—ஆக்கம் - பெருக்கத்தை}—வேண்டற்க - வேண்டாதிருக்கக்கடவன்.—விளைவயின் - (பின்) அனுபவிக்கப்படும்போது—பயன் - (அப்பெருக்கத்தின்) பயன்—மாண்டற்கரிதாம்- நன்றாகுதலில்லை.(ஆதலால் எ- று. ❋ விளை - முதனிலைத்தொழிற்பெயர். [இவ்வேழுபாட்டாலும் பிறர்பொருளை விரும்புதலின் குற்றஞ் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

அஃகாமை செல்வத்திற் கியாதெனின் வெஃகாமை ❋
வேண்டும் பிறன்கைப் பொருள். (அ)

இ-ள். செல்வத்திற்கு - (குறைந்துபோந்தன்மையையுடைய) செல்வத்துக்கு—அஃகாமை-குறையாதிருத்தற்காரணம்—யாதெனின் எதுவென் (றொருவ) னாராயின்—(அது)—பிறன் — வேண்டும் — கைப்பொருள் - கைப்பொருளை—வெஃகாமை-(தான்) வேண்டாமையாம் எ- று. ❋ அஃகாமைஅதன்காரணத்தை உணர்த்தலால் ஆகுபெயர். பிறன் பொருளை விரும்பாதவனது செல்வம் குறையாதென்பதாயிற்று. (அ)

அறனறிந்து வெஃகா வறிவுடையார்ச் சேருந் - ❋
திறனறிந் தாங்கே திரு. - - - - (௯)

இ-ள்: அறனறிந்து- (இது) அறனென்றறிந்து—வெஃகா-(பிறர்பொருளை) விரும்பாத— அறிவுடையார் - அறிவுடையானா}—திரு - திருவானவள்|—திறனறிந்து - (தான்சேர்தற்காந்) திறத்தைஅறிந்து— ஆங்கே - அத்திறத்தினால் — சேரும்-சேருவாள்.எ- று. ❋ அடைதற்காந்திறம்- காலமும், இடமும், செவ்வியும், முதலாயின. [இவை யிரண்டு பாட்டாலும் பிறர்பொருளை விரும்பாமையின் குணம் சொல்லப்பட்டது.] (௯)

இறலீனு மெண்ணாது வெஃகின் விறலீனும் *
வேண்டாமை யென்னுஞ் செருக்கு. - (௰)

இ-ள்.(ஒருவன்)—எண்ணாது-(பின்விளைவதை)யெண்ணாமல்.—வெஃகின்-(பிறன்பொருளை)விரும்புவானாயின்—(அவ்விருப்பம்|)—இறல்-அழிவை}—ஈனும்-(அவனுக்குத்)தரும்.—வேண்டாமையென்னுஞ்செருக்கு—(அப்பொருளை)விரும்பாமையென்னுஞ்செல்வமானது|—விறல்-வெற்றியை}—ஈனும்-தரும்.எ-று.※பகையும் பாவமும் வளர்த்தலால் இறலீனுமென்றும், பொருளாசைகொண்டலைவோர்கள் யாவரையும் ஒழிப்பதித்தலால் விறலீனுமென்றும், சொல்லினார். செருக்கு அதைத் தருஞ் செல்வத்தைக் காட்டலால் ஆகுபெயர். [இதனால் அக்குணமும் குற்றமும் சேர்த்துச்சொல்லப்பட்டன]௰

௰௯-ஆம், அதி—புறங்கூறாமை.

அஃதாவது - காணாதவிடத்தே பிறரை இகழ்ந்துபேசாமையாம். வாக்கின்குற்றம் மனக்குற்றத்தின் வழியாகத் தோன்றலால் இது அழுக்கர்றாமைவெஃகாமைகளின் பின்வைக்கப்பட்டது.

அறங்கூறா னல்ல செயினு மொருவன் - - *
புறங்கூறா னென்ற லினிது. - - - - (௧)

இ - ள். ஒருவன்—அறங்கூறான் - அறனென்றுசொல்லுவதுஞ்செய்யானாகி—அல்ல - பாவங்களை—செயினும் - செய்தாலும்—புறங்கூறான் -(பிறனைக்)காணாதவிடத்தே இகழ்ந்துபேசான்—என்றல்-என்று (உலகத்தோராலே) சொல்லப்படுதல்|—இனிது-நல்லது. எ-று. ※புறங்கூறாமை- அக்குற்றங்களால் தாழ்த்தப்படாமல் மேற்பட்டுத்தோன்றுமென்பதாம். [இதனால் அவ்வறத்தினது நன்மைசொல்லப்பட்டது.] (௧)

அறனழீஇ யல்லவை செய்தலிற் றீதே - - *
புறனழீஇப் பொய்த்து நகை. - - - (௨)

இ-ள். அறனழீஇ - அறனென்ப தொன்றில்லையென அழித்துச்சொல்லி—அல்லவைசெய்தலின் - (அதன்மேற்) பாவங்களைச்செய்தலினும்—தீதே - தீமையையுடையதேயாம். — புறனழீஇ - ஒருவனைக்காணாதவிடத்தே இகழ்ந்துபேசி—பொ

ய்த்துநகை - (கண்டவிடத்தே அவனோடு) பொய்த்துமகிழ்தல். எ-று. ❋ அறத்தையழித்தலினும் புறங்கூறுதலும், பாவங்களைச்செய்தலினும், பொய்த்துநகுதலும், தீயனவாம் - என்றறிக. புறனழித்தல்-புறங்கூறி ஒளியைக்கெடுத்தல். (௨)

புறங்கூறிப் பொய்த்துயிர் வாழ்தலிற் சாத - - *
லறங்கூறு மாக்கந் தரும். - - - - - (௩)

இ - ள். புறங்கூறி - பிறனைக்காணாதவிடத்தே இகழ்ந்து—பொய்த்து - கண்டவிடத்தே அவனைப் புகழ்ந்து — உயிர் வாழ்தலின் - (ஒருவன்) உயிர்வாழ்தலினும்—சாதல் - (அது செய்யாமல்) உயிர்விடுதல்| — (அவனுக்கு)—அறங்கூறும் தருமநூல்களினாலேசொல்லப்பட்ட — ஆக்கம் - பயனை}—தரும். எ-று. ❋ உயிர்விட்டபின் புறங் கூறிப்பொய்த்தலாகியபாவம் நீங்கலால்-சாதல் ஆக்கந்தருமென்றார். ஆக்கம் - அப்பாவஞ்செய்யாதவராலே - மறுமையில் அடையப்படும் பயன் அறம் - அதைச்சொல்லு நூலையுணர்த்தலால் ஆகுபெயர். (௩)

கண்ணின்று கண்ணறச் சொல்லினுஞ் சொல்லற்க *
முன்னின்று பின்னோக்காச் சொல் - - - (௪)

இ-ள். (ஒருவனை)—கண்ணின்று - எதிரேநின்று—கண்ணற கண்ணோட்டமற—சொல்லினும்—முன்னின்று-(அ. ன்) எதிரில்லாமல்—பின்னோக்காச்சொல் - பின்வருங் குற்றத்தைநோக்காதசொல்லை}—சொல்லற்க - சொல்லாதிருக்கக்கடவன். எ-று. ❋ பின் அதில்வருங்குற்றத்தைக் காட்டலால் ஆகுபெயர். சொல்வானது நோக்குதற்றொழில் - சொல்லின்மேல் ஏற்றப்பட்டது. கண்ணோட்டம் - தாக்ஷிணியம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் புறங்கூறலின் கொடுமைசொல்லப்பட்டது.] (௪)

அறஞ்சொல்லு நெஞ்சத்தா னன்மை புறஞ்சொல்லும்
புன்மையாற் காணப் படும். - - - - (௫)

இ - ள். (புறங்கூறுவோனொருவன் அறம் நன்றென்று வாயினாலேசொல்லினும்)—அறஞ்சொல்லும் - அறத்தை அப்படி சொல்லுதற்கு ஏற்ற—நெஞ்சத்தானன்மை - மனத்தையுடையவனல்லாதவனாயிருக்கையானது}—புறஞ்சொல்லும் - அப்புறங்கூறுதற்குக்காரணமாகிய — புன்மையால் - (மனப்) புன்மையாலே—காணப்படும் - (அறிவுடையோரால்) அறியப்ப

டும். எ-று. ❋ மனம் - தீதாயிருக்கையால் அறம் நன்றென்று சொல்லுகிறசொல் அங்கீகரிக்கப்படாதென்பதாம். (௫)

பிறன்பழி கூறுவான் றன்பழியுள்ளுந் - - ❋
திறன்றெரிந்து கூறப் படும். - - - - (௬)

இ-ள். பிறன்பழி - பிறனொருவனதுபழியை—கூறுவான் - (அவனைக்காணாதவிடத்தே) சொல்லுவோன் — தன்பழியுள்ளும்-தனது(பல)பழிகளுள்ளும்— திறன் (வருந்தும்) விதமுடையவைகளை—தெரிந்து - ஆராய்ந்து—கூறப்படும்-(அவனாலே)சொல்லப்படுவான். எ - று. ❋ திறமுடையவைகளைத்திறனென்றலால் ஆகுபெயர். காணாதவிடத்தெ தன்னைக்குறித்துப்பிறனாலே சொல்லப்பட்டபழியைக் கேட்டவன் அவன் மிகவும் வருந்தும்படி அதிகமாகியபழிகளை ஆராய்ந்து எதிரே சொல்லுவானாதலால் திறன்றெரிந்து கூறப்படுமென்றார். (௬)

பகச்சொல்லிக் கேளிர்ப் பிரிப்பர் நகச்சொல்லி - ❋
நட்பாட நேற்றா தவர். - - - - - - (௭)

இ-ள். நகச்சொல்லி - (கூடி)மகிழும்படி (இனியசொற்களைச்)சொல்லி—நட்பாடல் - (அயலாரோடு) சினேகஞ்செய்தலை —தேற்றாதவர் - (தமக்குஉறுதியென்று) அறியாதவர்|—பகச்சொல்லி - (தம்மைவிட்டு) நீங்கும்படிபுறங்கூறி — கேளிர் - (தமது)சுற்றத்தாரையும்} —பிரிப்பர். எ-று. ❋ உம்மைவிகாரத்தால்-தொக்கது. கேளிரையும் பிரிப்பரென்றகருத்தால் அயலாரோடென்பது வருவிக்கப்பட்டது. தேற்றாதவரென்னும் பிறவினை-தேறாதவரென்னுந்தன்வினைப்பொருளில் வந்தது-புறங்கூறுவார்க்கு யாவரும் பகையாவரென்பது கருத்து. (௭)

துன்னியார் குற்றமுந் தூற்று மரபினா - ❋
ரென்னைகொ லேதிலார் மாட்டு. - - (௮)

இ-ள். துன்னியார் - (தம்மோடு) நெருங்கினவரது—குற்றமும்-குற்றத்தையும் —தூற்றும் - (அவனைக்காணாதவிடத்தே) தூற்றும் — மரபினார் - இயல்பையுடையவர்— எதிலார்மாட்டு- அயலாரிடத்துச் (செய்வது|)—என்னைகொல்-யாதோ. எ-று. ❋ தூற்றுதல் - பலரும் அறியப்பரப்புதல். அத்தூற்றுதலினுங்கொடிய செயல்வேறொன்றுங் காணாமையால் என்னைகொலென்றார் செய்வதென்பது - சொல்லெச்சம். - (௮)

௰௯-ஆம், அதி—புறங்கூறாமை.

அறனோக்கி யாற்றுங்கொல் வையம் புறனோக்கிப் - *
புன்சொ லுரைப்பான் பொறை. - - (௯)

இ-ள். புறனோக்கி - பிறர் நீங்கினவளவுபார்த்து— புன்சொல் - (அவரது) பழிப்புச்சொல்லை — உரைப்பான் - சொல்லுவோனது—பொறை - (உடற்)பாரத்தை - வையம்-பூமியானது|—அறனோக்கி - (இக்கொடியதைச் சுமத்தலே எனக்கு) அறமாவதென்றுநினைத்து — ஆற்றுங்கொல் - சுமக்கின்றதுபோலும் - எ-று. ❋ பூமிக்கு எல்லாப்பொருள்களையும்சுமத்தல்சுபாவமாயினும் புறங்கூறுவானைச் சுமப்பதுதகாதென்னுங்கருத்தால் அறனோக்கி யாற்றுங்கொல் வையமென்றார். [இவையைந்துபாட்டாலும் புறங்கூறுவாருக்கு உண்டாகும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௯)

ஏதிலார் குற்றம்போற் றங்குற்றங் காண்கிற்பிற் - *
றீதுண்டோ மன்னு முயிர்க்கு. - - (௰)

இ-ள். (புறங்கூறுவோர்| அதுசெய்தற்கு) —ஏதிலார்குற்றம்போல் — அயலோரதுகுற்றத்தைப் போல் — தங்குற்றம்-(அப்புறங்கூறுதலாகிய) தமது குற்றத்தையும் — காண்கிற்பின்-காணமாட்டுவாராயின்—மன்னுமுயிர்க்கு - (அவரது) நிலைபெற்றஉயிர்க்கு—தீது - (வருவது) ஒருதுன்பம்|—உண்டோ. எ-று. ❋ நடுவுநிலையாயிருந்து ஒப்பக்காணுதலருமையாகலின் காண்கிற்பினென்றும், கண்டவிடத்தே புறங்கூறாமையால் வருபிறவிகளிலும் துன்பப்படா ரென்பதைக் குறித்து உயிர்க்குத் தீதுண்டோ வென்றும், சொல்லினார். [இதனால் புறங்கூறுதலை விடுதற்கு உபாயம் சொல்லப்பட்டது.] (௰)

உ௰-ஆம், அதி—பயனிலசொல்லாமை.

அஃதாவது - தமக்கும் பிறர்க்கும் அறம்பொரு ளின்பங்களுள் ஒன்றையும் தாராத சொற்களைச் சொல்லாமையாம்.பொய். குறளை - கடுஞ்சொல்-பயனில்சொல் - எனவாக்கினிடத்தே உண்டாம் பாவம் நான்கினுள்-பொய்-துறந்தோர்க்கு அல்லதுபற்றறவிடக்கூடாமையால் அதனை ஒழித்து இல்வாழ்வாரால் விடக்கூடுமவையாகிய மற்றை

உம்மும், அதி — பயனிலைசொல்லாமை.

மூன்றினுள் - கடிஞ்சொல் - இனியவைகூறலானும், குறளை புறங்கூறுமையா னும், விலக்கி - தின்றபயனில் சொல்லை இதனுல் விலக்குதின்றாராகலால் இதுபுறங்கூறுமையின் பின்வைக்கப்பட்டது.

பல்லார் முனியப் பயனில சொல்லுவா
னெல்லாரு மெள்ளப் படும். (க)

இ-ள். பல்லார் - (அறிவுடையோர்) பலரும் — முனிய-(கே ட்டு)வெறுக்க — பயனில - பயனில்லாதசொற்களை — சொல்லு வான் — எல்லாரும் - எல்லாராலும் — எள்ளப்படும் - இகழப் படுவான். எ- று. அறிவுடையோர்பலரும் வெறுக்கவே மற் றோரும் இகழ்வாராகலால் எல்லாருமெள்ளப்படுமென்றார். (க)

பயனில பல்லார்முற் சொல்ல னயனில
நட்டார்கட் செய்தலிற் றீது. (உ)

இ-ள். பல்லார்முன் - (அறிவுடையோர்) பலர்முன்னே — ப யனில - பயனில்லாதசொற்களை — சொல்லல்- (ஒருவன்) சொல் லுதலான து — நட்டார்கண் - (தன்) னட்பாளரிடத்தே — நய னில-விருப்ப மில்லாதசெயல்களை — செய்தலின் - செய்தலினு ம் — தீது. எ - று. விருப்பமில்லாதசெயல்கள் - வெறுக்கப் படுசெயலாம். இச்சொல் அச்செயலைக் காட்டியும் மிகவும்இக ழப்படுதலை உண்டாக்குமென்பதாம். (உ)

நயனிலனெனபது சொல்லும் பயனில
பாரித் துரைக்கு மூரை. (ரு)

இ-ள். பயனில- பயனில்லாத பொருள்களை — பாரித்து-வி ரித்து — உரைக்குமூரை - (ஒருவன்) உரைக்கும்உரையானது — நயனிலனென்பது -(இவன்) நீதியில்லாதவனென்பதனை — சொல்லும் - அறிவிக்கும். எ- று. இப்படிப்பட்ட உரையினு லே இவன் நீதியில்லாதவனென்பதை அறியலாமென்றற்கு அதனை உரைமேலேற்றி உரைசொல்லுமென்றார். (ரு)

நயன்சாரா தன்மையி னீக்கும் பயன் சாராப்
பண்பில்சொற் பல்லா ரகத்து. (சு)

இ-ள்.பயன்சாரா-பயனோடு பொருந்தாத — பண்பில்சொ ல் - குணமில்லாத சொற்களை — பல்லார்த்து - பலரிடத்தே —

(ஒருவன்சொல்லுவானுயிரின்)—(அவை|அவரிடத்தே)—நயன்சாரர்-நீதியோடுபொருந்தாதவையாகி—தன்மையின்-நற்குணங்களிலிருந்து—நீக்கும்-(அவனை)நீக்கும். எ-று. ❊ பண்பு-இனிமைமெய்ம்மைமுதலாகிய சொற்குணங்கள். சொல்லுவானுயின்-அவரிடத்தே-என்பவை-சொல்லெச்சங்கள். (சு)

சீர்மை சிறப்பொடு நீங்கும்பயனில
நீர்மை யுடையார் சொலின். (கு)

இ-ள். பயனில-பயனில்லாதசொற்களை—நீர்மையுடையார்-குணத்தன்மையையுடையவர்—சொலின்-சொல்லுவாராயின்—சீர்மை-(அவரது)மேம்பாடானது|—சிறப்பொடு-(அதனுல்வரும்)நன்குமதிக்கப்படுதலுடனே—நீங்கும்-(அவரிடத்திருந்து)நீங்கும். எ-று. ❊ சொலினென்பது-அவரது சொல்லாமையைக் காட்டிநின்றது. (கு)

பயனில்சொற் பாராட்டு வானே மகனெனல்
மக்கட் பதடி யெனல். (கூ)

இ-ள். பயனில்சொல்-பயனில்லாதசொற்களை—பாராட்டுவானை-(பலதரமும்)சொல்லுவோனை—மகனெனல்-மனிதனென்றுசொல்லாதே.—மக்கட்பதடியெனல்—மனிதருக்குள்ளேபதரொன்றுசொல்லக்கடவாய். எ-று. ❊ எப்படிபதருக்கு அரிசியாகிய உள்ளீடு இல்லையோ அப்படியே அவருக்கு அறிவாகிய உள்ளீடு இல்லாமையால் மக்கட்பதடியென்றார். [இவை யாறுபாட்டாலும் பயனில்லாத சொற்களைச் சொல்லுதலின்குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

பயனில சொல்லினுஞ் சொல்லுக சான்றோர்
பயனில சொல்லாமை நன்று. (எ)

இ-ள். சான்றோர்-அறிவுடையோரி|—நயனில-நீதியோடு பொருந்தாதசொற்களை—சொல்லினும்—சொல்லுக-சொல்லக்கடவர். — பயனில-பயனில்லாதசொற்களை—சொல்லாமை-சொல்லாமை(பெறின்)—நன்று-(அது|)நன்று. எ-று. ❊ சொல்லினுமென்னவே சொல்லாமைபெற்றப்பட்டது. நயனில்லாதசொல்லினும் பயனில்லாதசொல் தீதென்பதாம். (எ)

அரும்பய னுயு மறிவினர் சொல்லார் - - *
பெரும்பய னில்லாத சொல். - - - (அ)

இ - ள். அரும்பயன் - அரிதற்கரியபயன்களை—ஆயும்-ஆராயுதல்லை—அறிவினர் - அறிவையுடையார்] — பெரும்பயனில்லாதசொல் - மிருந்தபயனில்லாதசொற்களை} — சொல்லார். எ - று. அரிதற்கரியபயன்களாவன- முத்திப்பேறு-மேற்கதியடைவு - முதலானவை. பெரும் பயனில்லாதசொல்லென்றதனால் சிறிதுபயனுடையசொல்லும் தள்ளப்பட்டது. (அ)

பொருடீர்ந்த பொச்சாந்துஞ் சொல்லார் மருடீர்ந்த
மாசறு காட்சி யவர். - - - - (கூ)

இ - ள். மருடீர்ந்த - மயக்கந்தீர்ந்தனவாகிய—மாசறு - மாசற்ற [பரிசுத்தமாகியவென்றபடி.] — காட்சியவர் - அறிவினையுடையோர்] — பொருடீர்ந்த - பயனின்றியசொற்களை} — பொச்சாந்தும்-மறந்தும்—சொல்லார். எ - று. பரிசுத்தமாகியவறிவு - மெய்யறிவு. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் பயனில்லாதவை சொல்லாமையின் குணம் சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

சொல்லுக சொல்லிற் பயனுடைய சொல்லற்க *
சொல்லிற் பயனிலாச் சொல். - - (ஙி)

இ-ள். சொல்லில் சொற்களிலே—பயனுடைய - பிரயோசனமுடையசொற்களை} —சொல்லுக - சொல்லக்கடவர்—சொல்லில்-சொற்களிலே—பயனிலாசொல் - பிரயோசனமில்லாதசொற்களை} —சொல்லற்க-சொல்லாதிருக்கக்கடவர். [இதனாலேசொல்லுந்தகுதியுமதகாதனவும் நியமிக்கப்பட்டன. (ங)

****

உக-ஆம், அதி—தீவினையச்சம்.

அஃதாவது - பாவங்களாயுள்ளவைகளைச் செய்தற்கு அஞ்சுதலாம். இதனால் காயத்தினிடத்தே வினைகின்ற பாவங்களையெல்லாம தொகுத்து விலக்குகின்றாராகலின் இது பயனில சொல்லாமையின் பின்வைக்கப்பட்டது.

தீவினையா ரஞ்சார் விழுமியா ரஞ்சுவர் - - *
தீவினை யென்னுஞ் செருக்கு. - - - (க)

இ-ள். தீவினையென்னுஞ்செருக்கு - தீவினையென்றுசொல்

லப்படுமமயக்கத்தை} — தீவினையார் - (முன்செய்த) தீவினையு டையோர்|—அஞ்சார்.—விழுமியார்| — (அதுஇலாத) மே லோர்|-அஞ்சுவார்.எ-று. ❋ தீவினையாகியகாரியம் அதன் கா ரணமாகிய செருக்கென உபசரிக்கப்பட்டது. முன்னெதொ டங்கிச் செய்து பழகி வந்தமையால் அஞ்சாதென்றும், செ யிதியானமையால் அஞ்சுவாதென்றும், சொல்லினர். (க)

தீயவை தீய பயத்தலாற் றீயவை - - - *
தீயினு மஞ்சப் படும். - - - - - - (உ)

இ-ள். தீயவை-(இன்பத்தின்பொருட்டுச்செய்யுந்) தீவினை கள்— (முன்னே)—தீய - துன்பங்களை—பயத்தலால் - தருத லால்—தீயவை-(அப்படிப்பட்ட)தீவினைகள்} —தீயினும் - தீ யினும உக்கமாக—அஞ்சப்படும்-(ஒருவனால்) அஞ்சப்படும். எ-று. ❋ வேறொருகாலத்திலும் வேறோர்டத்திலும் வேறோ ருடம்பிலும், போய்ச் சுடுதல் தீவினைக்கு அல்லாமல் தெருப் புக்கு இல்லாமையால் தீயினும் அஞ்சப்படுமென்றார். (உ)

அறிவினு ளெல்லாந் தலையென்ப தீய - - *
செறுவார்க்குஞ் செய்யா விடல். - - - (ச)

இ-ள். செறுவார்க்கும்-(தம்மை) வருத்துவோரிடத்தும்— தீய-தீவினைகளை—செய்யாவிடல்- செய்யாமல்விடுதலை—அறி வினுளெல்லாம் - (தமக்குஉறுதிநாடும்) அறிவுகளெல்லாவற்றி லும்—தலை-முதலானவறிவாகும்—என்ப-என்று (நல்லோர்|) சொல்லுவர். எ - று. ❋ விடுதற்குக்காரணமாகிய அறிவைவிட வென்றும், செய்யத்தகவிடத்தும் செய்யாதிருந்தால் தமக் குத் துன்பம்வாராதென்று ஆலோசித்தறிதலால் அதனை அறி வினுளெல்லாந் தலையென்றும், சொல்லினர். [இவை மூன்று பாட்டாலும் தீவினைக்கு அஞ்சவேண்டுமென்பது சொல்லப் பட்டது.] (ரு)

மறந்தும் பிறன்கேடு சூழற்க சூழி - - - *
னறஞ்சூழுஞ் சூழ்ந்தவன் கேடு. - - - - (ச)

இ-ள். (ஒருவன்|)—பிறன்-பிறனுக்கு— கேடு- கேட்டைத் தரும்வினையை} —மறந்தும்—சூழற்க - எண்ணாதிருக்கக்கடவ ன்.—சூழின் எண்ணுவானாயின்—சூழ்ந்தவன் - அவ்வெண்ணி னவனுக்கு—கேடு-கேட்டைத்தரும்வினையை—அறம் - அறத்

கடவுள்—சூழும்-எண்ணுவான். எ-று. ❋ கேடிரண்டும் - அவற்றைத்தரும் வினைகளையுணர்த்தலால் ஆகுபெயர்கள். எண்ணுகிற பொழுதேதானும் உடனே எண்ணுதலால் இவன் பிற்பட்டாலும் அறக்கடவுள் முற்படுவானென்பது கொள்ளப்பட்டது. [அறக்கடவுளெண்ணுதலாவது-அவன்கெடத் தான் நீங்கநினைத்தல். தீவினையை எண்ணுதலுமாகாதென்பதாம். (ச)

இலனென்று தீயவை செய்யற்க செய்யி - - ❋
னிலனாகு மற்றும் பெயர்த்து. - - - (ரு)

இ-ள். இலனென்று - வறுமையையுடையேனென்றுநினைத்து —(அதுதீர்தற்பொருட்டு)—தீயவை - தீவினைகளை—செய்யற்க - (ஒருவன்பிறர்க்குச்.) செய்யாதிருக்கக்கடவன்.— செய்யின்—பெயர்த்து-பின்னும்—இலனாகும்- வறுமையையுடையவனாவான். எ-று. ❋ மற்றும்- அசைநிலை - அத்தீவினையினாலே பிறவிதோறும் வறியவனாவனென்பதாம். (ரு)

தீப்பால தான்பிறர்கட் செய்யற்க நோய்ப்பால ❋
தன்னை யடல்வேண்டா தான். - - - (சா)

இ-ள். நோய்ப்பால - துன்பஞ்செய்யுங் கூறுடைப்பாவங்கள்—தன்னை—அடல்வேண்டாதான்— (பின்வந்து) வருத்துதலைவேண்டாதவன் | — தீப்பால - தீமைக்கூறுடையவினைகளை—தான்—பிறர்கண் - பிறரிடத்தே—செய்யற்க - செய்யாதிருக்கக்கடவன். எ-று. ❋ செய்வானாயின் அப்பாவங்கள் அவனை வருந்துவதற்கு ஐயமில்லையென்பதாம். (சா)

எனைப்பகை யுற்றாரு முய்வர் வினைப்பகை - - ❋
வீயாது பின்சென் றடும். - - - - (சா)

இ-ள். எனைப்பகையுற்றாரும் - எவ்வளவுபெரியபகையையுடையவரும் | —உய்வர் - (அதனை ஒருவழியினாலே) தப்புவார்- —(அப்படியல்லாமல்) — வினைப்பகை - தீவினையாகியபகையானது | —வீயாது - நீங்காமல்—பின்சென்று - போனவிடத்துக்குப்போய்—அடும்-கொல்லும். எ-று. (எ)

தீயவை செய்தார் கெடுத னிழறன்னை - - - ❋
வீயா தடியுறைந் தற்று. - - - - (எ)

இ-ள். தீயவை-தீவினைகளை—செய்தார்- (பிறருக்குச்) செ

ய்தவர்—கெடுதல் - (தாம்) கெடுதல்—(எத்தன்மைத்தென்றால்)—நிழல் (ஒருவனது) நிழலானது|—(நெடுந்தூரமபோயினும்)—தன்னை அவனை—வீயாது - விடாதுவந்து—அடி - அடியினிடத்தே — உறைந்தற்று - தங்கியதன்மைத்து. எ - று. ❊முன்பாட்டில் வினைப்பகைவீயாது பின்சென றடுமென்று சொல்லப்பட்டதை இங்கே உபமானத்தினால்விளக்கினார். (அ)

தன்னைத் தான் காதல னாயி னெனைத்தொன்றுந் ❊
துன்னற்க தீவினைப் பால். - - - - - - ௯.

இ-ள். (ஒருவன்|)—தன்னை—தான்—காதலனாயின் - விரும்புதலுடையவனாயிருந்தால் —தீவினைபபால் - தீவினையாகியபிரிவினை—எனைத்தொன்றும - எவ்வளவுசிறியதொன்றையாயினும்}—துன்னற்க - (பிறரிடத்தே) செய்யாதிருக்கக்கடவன. எ - று. ❊ நல்வினை தீவினை என வினைப்பிரிவு இரண்டாகலின தீவினைப்பாலென்றார். பிறரிடத்தேசெய்ததீவினை தன்னிடத்தே துன்பந்தருதலை விளக்கினாராதலால் - தன்னைத்தான் காதலனாயினென்றார். [இவை ஆறுபாட்டாலும் பிறருக்குத் தீவினை செய்தால் தாமகெடுவரென்பதுசொலலப்பட்டது.] (௯)

அருங்கேட னென்ப தறிக மருங்கோடித் - - ❊
தீவினைசெய்யானெனின். - - - - (௰.)

இ ள். (ஒருவன் செவ்வையானவழியைவிட்டு) —மருங்கோடி-கொடியுவழியிலே சென்று—தீவினை - தீவினைகளை— செய்யானெனின் - (பிறரிடத்தே) செய்யானாயின் — அருங்கேடனென்பது - (அவன) இல்லாதகேட்டையுடையவனென்பதை —அறிக - அறியக்கடவர். எ - று. ❊ [இதனாலே தீவினைசெய்யாதவன்கேடில்லாதவனாவனென்பதுசொல்லப்பட்டது.] (௰)

❊**********—❊*❊*❊—**********❊

உஉ - ஆம், அதி—ஒப்புரவறிதல்.

அஃதாவது - உலகநடையை அறிந்து செய்தல். மனோவாக்குக்காயங்களாலே செய்யத்தகாதவை சொல்லினார் இனிச்செய்யத்தகு மவைகளில் முன் சொல்லப்பட்ட வற்றுள் அடங்காதவைகளைச் சொல்லுகின்றாராகையால் இது தீவினையச்சத்தின் பின் வைக்கப்பட்டது.

கைம்மாறு வேண்டா கடப்பாடு மாரிமா *
டென்னாற்றுங் கொல்லோ வுலகு. - - (க)

இ-ள். உலகு - உயிர்களானவை]—மாரிமாட்டு - (தமக்குநீ
ருதவுகின்ற) மேகங்களிடத்து—என் - என்னபிரதியுபகாரத்
தை}—ஆற்றும் - செய்துவருகின்றன.[ஒன்றும் செய்கின்றன
வில்லையென்றபடி.]—(ஆதலால்)—கடப்பாடு - (அம்மேகங்க
ள்போல்வார்செய்யும்) உபகாரங்களும்]—கைம்மாறு - பிரதி
யுபகாரங்களை}—வேண்டா-வேண்டுவனவல்ல. எ-று. ❋ கொ
ல்,ஓ, அசை. கடப்பாடென்னும் பெயரினாலேயே அவசியம்
செய்ய வேண்டுவதென்பது பெறப்பட்டது. உபகாரஞ்செ
ய்வாரது வேண்டாமையை உபகாரத்தின்மேல் ஏற்றினார். (க)

தாளாற்றித் தந்த பொருளெல்லாந் தக்கார்க்கு *
வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டு. - - உ.

இ-ள். தக்கார்க்கு - தகுதியுடையவர்க்காயின்—தாளாற்
றி-முயற்சிசெய்து—தந்த - சம்பாதிக்கப்பட்ட—பொருளெ
ல்லாம்]—வேளாண்மை - உபகாரத்தை — செய்தற்பொருட்
டு-செய்தற் பயனுடையனவாம். எ று. ❋ தகுதியில்லாத பிற
ருக்குப்போல் தாம் அனுபவித்தற்பொருட்டும், வைத்து இழ
த்தற்பொருட்டும் அல்லவென்பதாயிற்று. (உ)

புத்தேளுலகத்து மீண்டும் பெறலரிதே - - *
யொப்புரவி னல்ல பிற. - - - - - (ங.)

இ-ள். புத்தேளுலகத்தும்- தேவருலகத்திலும்—ஈண்டும்-
இவ்வுலகத்திலும்—ஒப்புரவின் - உபகாரம்போல்—நல்ல-ந
ல்லவையாகிய—பிற - வேறுசெயல்களை—பெறல்] - அரிது.
எ - று. ❋ கொடுப்பாரும், கொள்வாரும், இல்லாமல் எல்லா
ரும் ஒருதன்மையராயிருக்கையால் தேவருலகத்தில் அரிதாயி
ற்று. யாவருக்கும் ஒப்பதுபோல் வேறொன்று இல்லாமையா
ல் இவ்வுலகத்தில் அரிதாயிற்று. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஒ
ப்புரவினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது. (ங)

ஒத்த தறிவா னுயிர்வாழ்வான் மற்றையான் - *
செத்தாருள் வைக்கப் படும். - - - ச.

இ-ள். ஒத்ததறிவான் - உலகநடையை அறிந்துசெய்பவன்]

—உயிர்வாழ்வான் - உயிரோடுகூடிவாழ்பவனாவான்.—மற்றை யான் - அதனை அறிந்துசெய்யாதவன்}— (உயிருடையவனாயி ருந்தாலும்)— செத்தாருள் —வைக்கப்படும் - (ஒருவனாக)வை க்கப்படுவான். [நினைக்கப்படுவானென்றபடி.] எ - று. ❋ உ யிருக்குரிய அறிவும், செயலும், அவனிடத்தே காணப்படா மையால் - செத்தாருள் வைக்கப்படுமென்றார். [இதனால் உல க நடையிலே தவறுதல் வேதநடையிலே தவறுதல்போல் தீரும்வழியை உடையதல்லவென்பது சொல்லப்பட்டது.] ச)

உளருணி நீர்நிறைந் தற்றே யுலகவாம் - - *
பேரறி வாளன் றிரு. - - - - ரு.

இ-ள். உலகு - உலகநடையை—அவாம் - விரும்பிச்செய்யு ம்—பேரறிவாளன் - பெரியவறிவினையுடையவனானவன்—தி ரு - செல்வத்தினாலே (நிறைதல்|)—ஊருணி - ஊரில்வாழ்வார் நீருண்ணுங்குளமானது|—நீர்நிறைந்தற்று - நீரினாலே நிறை ந்ததுபோலும். எ - று. ❋ அச்செல்வம் பாழ்படாமல் நெடுங் காலம் எல்லாருக்கும் வேண்டுமளவில் உதவுமென்பதாம். (ரு)

பயன்மர முள்ளூர்ப் பழுத்தற்றாற் செல்வ - *
நயனுடை யான்கட் படின். - - - - சு.

இ-ள். செல்வம் - செல்வமானது—நயனுடையான்கண் - உ பகாரஞ்செய்பவனிடத்தே—படின் - உண்டாகுமானால்—(அ வ்வுண்டாதல்|)—உள்ளூர்|-ஊர்நடுவே—மரம் - மரத்தினிட த்தே—பயன் - பழமானது—பழுத்தற்று - பழுத்தல் போலு ம். எ - று. ❋ ஆல் - அசை. உலகநீதி பலவகையிலும் ஒப்புரவு சிறந்தமையால் அதனை நயனென்றார். அவன் அம்மரம்போ ல் எல்லார்க்கும் எளிதிலே பயன்கொடுப்பானென்பதாம். (சு)

மருந்தாகித் தப்பா மரத்தற்றாற் செல்வம் - - *
பெருந்தகை யான்கட் படின். - - - - எ

இ-ள். செல்வம் - செல்வமானது—பெருந்தகையான்கண் - (உபகாரஞ்செய்யும்) பெரியதகைமையை யுடையவனிடத்தே —படின் - உண்டாகுமானால் —(அச்செல்வமானது|) மருந்தா கி - எல்லாவுறுப்புகளும் (பிணிகளுக்கு) மருந்தாய்—தப்பா - த ப்பாத—மரத்தற்று - மரத்தை} ஒக்கும். எ - று. ❋ ஆல் - அசை - எல்லாவுறுப்புமென்றது மரத்துக்கு - இலை, பூ, காய், கனி, மூ

தலானவைகளே. செல்வத்துக்கு - அனுபவித்தற்குரிய பலபொருள்களே. தப்பாமையாவது - கொள்ளுதற்கரியவிடங்களிலே நின்றுவதுமறைந்து நின்றுவது, காலத்தால் வேறுபட்டாவது, பயன்படாமை. தன்குறைவை நோக்காமல் எல்லாவருத்தமும் தீர்க்குமென்பதாம். [இவ்வை மூன்றுபாட்டாலும் உபகாரஞ் செய்பவன துபொருள் பயன்படுமாறு சொல்லப்பட்டது. (எ)

இடனில் பருவத்து மொப்புரவிற் கொல்கார் - *
கடனறி காட்சி யவர். - - - - - அ.

இ-ள். கடனறி - (தாம்) செய்யத்தகுமவைகளை அறிந்த — காட்சியவர் - இயற்கையறிவையுடையவர் | — இடனில்பருவத்தும் - செல்வஞ்சுருங்கியகாலத்திலும் — ஒப்புரவிற்கு - உபகாரஞ்செய்வதற்கு — ஒல்கார் - தளரார். எ - று. மற்றவைகளெல்லாம் விட்டாலும் இதனை விடாரென்பதாம். (அ)

நயனுடையா னல்கூர்தா ணுதல் செயுநீர்மை - *
செய்யா தமைகலா வாறு. - - - - - கூ.

இ - ள். நயனுடையான் - உபகாரஞ் செய்தலையுடையவன் — நல்கூர்தாணுதல் - வறுமைப்பட்டவனுதலாவது | — செயும் - (ஒழியாமற்) செய்யும் — நீர்மை - குணத்தையுடைய அவ்வுபகாரங்களை — செய்யாது - செய்யப்பெறாமல் — அமைகலா வாறு - வருந்துகின்றவியல்பாம். எ - று. தான் அனுபவிக்கப்படும்பொருள்களைப்பெறுமை அவனுக்குவறுமையல்லவென்பதாம். [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் உறுமையால் ஒப்புரவு செய்யாதவிடத்தைக்கதல்லவென்பதுசொல்லப்பட்டது.] (கூ)

ஒப்புரவி னல்வருங் கேடெனி னஃதொருவன் *
விற்றுக்கோட் டக்க துடைத்து. - - - - ஐ.

இ - ள். ஒப்புரவினால் - உபகாரஞ்செய்தலினாலே — வருங் கேடெனின் - (ஒருவனுக்குப்பொருட்) கேடுவருமென்பவருண்டாயின் — அஃது - அக்கேடானது | — ஒருவன் — விற்று - (தன்னை) விற்றாயினும் — கோட்டக்க துடைத்து - வாங்குந்தகுதியையுடையதாகும். எ - று. தன்னைவிற்று வாங்கப்படுவதொருபொருள் - இல்லையாயினும் இக்கேடுபுகழை உண்டாக்கலால் அதுவும் செயப்படுமென்றது - [இதனாலே ஒப்புரவினாலே கெ

உ௩-ஆம், அதி—ஈகை.

அஃதாவது-வறியவராய் இரந்தவர்க்கு இல்லையென்னாமல் கொடுத்தல். இதுமறுமையைக் குறித்ததாகலின் இம்மையைக்குறித்த ஒப்புரவறிதலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

வறியார்க்கொன் றீவதே யீகைமற் றெல்லாங் - *
குறியெதிர்ப்பை நீர துடைத்து. - - - க.

இ - ள். வறியார்க்கு - ஒருபொருளுமில்லாதவர்க்கு—ஒன்று- (அவர்வேண்டிய) தொன்றை—ஈவதே - கொடுத்தலே — ஈகை - (பிறர்க்குக்)கொடுத்தலாகும்.—மற்றெல்லாம் - (அதுநீங்கலாகிய) எல்லாக்கொடையும்| — குறியெதிர்ப்பை - குறிக்கப்பட்டபின்வரும்பயனோடுகூடிய—நீரது - குணத்தை}—உடைத்து-உடையதாகும். எ - று. ❋ அது நீங்கலாகியகொடை-வறியவரல்லாதவர்க்கு ஒருபயனை நோக்கிக் கொடுத்தல். நீரது என்பதில் அது பகுதிப்பொருள் விகுதி. பின்னும் தம்மிடத்தே வருதலால் குறியெதிர்ப்பை நீரதுடைத்தேன்றார். [இதனால் ஈகையினது இலக்கணம் அறிவிக்கப்பட்டது.] (க)

நல்லா றெனினுங் கொளநீது மேலுலக - - *
மில்லெனினு மீதலே நன்று. - - உ.

இ-ள். கொளல் - இரத்தல்—நல்லாறெனினும் - மேலுலகத்துக்கு)நல்வழியென்பவர்உண்டாயினும் — (அது|)தீது.—(கொடுத்தவர்க்கு)— மேலுலகம் - அந்தமேலுலகத்தையடைதல்—இல்லெனினும் - இல்லையென்பவர் உண்டாயினும்—ஈதலே-கொடுத்தலே|—நன்று. எ - று. ❋ எனினுமென்பன இரண்டும் அப்படி சொல்வாரில்லாமையைக் காட்டிநின்றது. ஏகாரத்தால் பிறவறங்களில் ஈகை சிறந்ததென்பது பெறப்பட்டது. நல்லதுசொல்லவந்தவர் தீயதும்உடன்சொல்லினார். (உ)

இலனென்னு மெவ்வ முறையாமை யீதல் - *
குலனுடையான் கண்ணே யுள. - - ௩.

இ-ள். இலனென்னும்-வறியேனென்று (இரப்பவன்) சொல்லும்—எவ்வம் - இழிவை — உறையாமை - (பிறரிடத்தே) சொல்லாமையும் — (அதனைத் தன்னிடத்தேசொன்னவர்க்கு)

ஈதல் - (இல்லையென்னாமற்) கொடுத்தலும்—(ஆகியவிரண்டும்)—குலனுடையான்கண்ணே - நல்லகுடியிற்பிறந்தவனிடத்தே—உ௭ - உண்டாயிருக்கும். எ - று. ❋ முன்பாட்டிலே தீதெனப்பட்டதைச் செய்யாமைக்கும், நன்றெனப்பட்டதைச்செய்தற்கும், உரியவனை அறிவித்தபடி. (௩)

இன்னா திரக்கப் படுத லிரந்தவ - - - *
ரின்முகங் காணு மளவு. - - - - ௪.

இ - ள். (இரத்தலேயல்லாமல்)—இரக்கப்படுதல் - இரக்கப்படுதலும்|—இன்னாது - இன்பஞ்செய்வதன்று.—இரந்தவர் - (ஒருபொருளை)இரந்தவரது—இன் - (அதுபெற்றதனால்) இனிதாகிய—முகம் - முகத்தை—காணுமளவு - பார்க்குமளவும். எ - று. ❋ உமமையிரண்டும் வருவிக்கப்பட்டன. இரக்கப்படுதல் - இரப்பவர்க்குக் கொடுப்பேனென்றிருத்தல். எல்லாமிரப்பவர்க்கு ஒன்றுகொடுக்கக் கூடாமைநேரிடுமோவென்னும் அச்சத்தைக்குறித்து அதனை இன்னாதென்றார். எனவே எல்லாப்பொருளும் கொடுக்கவேண்டுமென்றதாயிற்று. (௪)

ஆற்றுவா ராற்றல் பசியாற்ற லப்பசியை - *
மாற்றுவா ராற்றலிற் பின். - - - - ௫.

இ - ள். ஆற்றுவார் - (தவத்தால்) வல்லவராவோருக்கு—ஆற்றல் - வல்லமையாவது|—பசியாற்றல் - (தம்மை அடைந்த) பசியைப்பொறுத்தலாம். — (அவ்வல்லமைதான்) — அப்பசியை - அப்படிபொறுத்தற்கரியபசியை—மாற்றுவார் - (கொடையினாலே) நீக்குவோரது — ஆற்றலிற்பின் - வல்லமைக்குப்பின். எ - று. ❋ தாமும் பசித்துப் பிறருக்கும் அது தீர்க்கமாட்டாதவரது வல்லமையைக்காட்டிலும் தாமும் பசியாது பிறருக்கும் அதுதீர்ப்பவரது வல்லமை நன்றென்பதாம். (௫)

அற்றா ரழிபசி தீர்த்த லஃதொருவன் - - *
பெற்றான் பொருள்வைப் புழி - - - ௬.

இ - ள். அறறா - வறியவரது—அழிபசி - மிகுந்தபசியை—தீர்த்தல் - (அறனோக்கித்) தீர்க்கக்கடவன்.—அஃது - அவ்வறம் — பொருள்பெற்றானொருவன் — வைப்புழி - (அப்பொருளை தனக்குதவ) வைக்குமிடம். (ஆதலால்) எ - று. ❋ எல்லாநன்

மைகளும் அழியவருதலால் அழிபசியென்றார். அற்றாரழிபசி தீர்த்தபொருள் பின்தனக்கே வந்து உதவுமென்பதாம். (௬)

பாத்தூண்மரீஇ யவனைப் பசியென்னுந் - - - *
தீப்பிணி தீண்ட லரிது. - - - - எ

இ-ள். பாத்து - (எந்நாளும்) பகுத்து—ஊண்-உண்ணுதல்— மரீஇயவனை - பழகியவனை— பசியென்னும் - பசியெனப் படும்—தீப்பிணி - தீயநோய் |— தீண்டலரிது - தீண்டுதலில்லை. எ - று. ❋ இவ்வுடமபிலே நின்று ஞானத்தையும, ஆசாரத்தையும், கெடுத்து - அதனால்பின்வரும் உடம்புகளுக்கும் துன்பஞ்செய்தலால் தீப்பிணி யெனப்பட்டது. தனக்குமருத்துவன் தானேயாகையால் பசிப்பிணி சேராதென்பதாம் [இவை ஆறுபாட்டாலும் ஈதலின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

ஈத்துவக்கு மின்ப மறியார்கொ றாமுடைமை - *
வைத்திழக்கும் வன்க ணவர் - - - அ

இ - ள். தாமுடைமை - தாமுடையபொருளை—வைத்து - (கொடாது) வைத்து— (பின்னே) இழக்கும் - வன்கணவர் அருளிலாதவர் |— ஈத்து - (வறியவர்க்கு) வேண்டியபொருள்களைக்)கொடுத்து — உவக்கும் - (அவர்)மகிழ்தலினால் (அருளுடையாரடையும்) — இன்பம் - மகிழ்ச்சியை—அறியார்கொல் - கண்டறியாரோ. எ - று. ❋ ஈந்தென்பது எதுகைநோக்கிஈத்தென்றாயிற்று. அறிந்தாராயின் தாமும் அவ்வின்பதை அனுபவிப்பாரோயல்லாமல் வைத்திழவாரென்பதுகருத்து. (அ)

இரத்தலி னின்னாது மன்ற நிரப்பிய - - *
தாமே தமிய ருணல். - - - (௯)

இ - ள். நிரப்பிய - (பொருளின்குறைவை) நிறைக்கவேண்டி — (இரந்தவர்க்குக்கொடாமல்) — தாமே—தமியர் - தனித்தவராகி—உணல் - உண்ணுதலானது |—(ஒருவருக்கு)—மன்ற - நிச்சயமாக — இரத்தலின் - (பிறரிடத்தேபோய்) இரத்தலினும் — இன்னாது - துன்பஞ்செய்வதாம். எ - று. ❋ பொருளின் குறையை நிறைத்தலாவது - ஒவ்வொருதொகையைக் குறித்து அவ்வளவு சம்பாதிப்போமென்று அத்தொழிலையே மேற்கொண்டு உலோபஞ்செய்துசேர்த்தல். தனித்தல் - பிறரைச்சேராமை. இரத்தலுக்குஉள்ளது அப்போதையிழிவே-

பின்னே வறுமையில்லை - தனித்துணையுதவுக்கு அவ்வரணும் உண்டாகுமாதலால் இடத்தவினின்ற தென்றார். கூ

சரதவி னின்றுத நில்லையினிதாகு * * * *
மீதவியையாக் கடை. * * * ம.

இ - ள். (ஒருவனுக்கு) — சார்தலின் - இறந்தல்போல் — இன்னாதது - துன்பஞ்செய்வதொன்று — இல்லை. — அதாவது. அப்படிப்பட்டஇறந்தாலும்| — நகுதல் - (வறியவர்க்குக்) கொடுத்தல் - இயையாக்கடை - முடியாதவிடத்து — இனிது - இன்பஞ்செய்வதாகும். எ - று. ❊ பிறருக்குப் பயன்படாத உடற்சுமை நீங்குதலால் இனிதென்றார். [இவ்வதிகாரம் முன்றுபாட்டாலும் ஈயாமையின் குற்றம சொல்லப்பட்டது.] (ம)

உச - ஆம், அதி — புகழ்

அஃதாவது - இல்வாழ்க்கைமுதல் நகை ஈறுகச்சொல்லப்பட்ட இல்லறத்தில் தவறுதலவர்க்கு இம்மைப்பயனும் இவ்வுலகத்திலே செய்தபடியே நிற்பதாகிய கீர்த்தியாம். இது பெரும்பாலும் நகைபற்றி வருதலால் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

இசை லிசைபட வாழ்த லதுவல்ல * * * *
தூதிய மில்லை யுயிர்க்கு. * * * * * க.

இ - ள். நகுதல் - (வறியவருக்குக்) கொடுத்தலினாலே — இசைபட - புகழுண்டாக — வாழ்தல் - வாழக்கடவர். — அதுவல்லது அப்புகழல்லாமல் — உயிர்க்கு - (மக்க) ளுயிர்க்கு — ஊதியம் - வேறுபயன் — இல்லை (ஆதலால்). எ - று. ❊ இசைபடவாழுதற்குக் கல்வியாண்மைமுதலாகிய வேறுகாரணங்களும் இருக்கினும் நகைபிறந்ததாதலால் எடுத்துச்சொல்லப்பட்டது. (க)

உரைப்பா ருரைப்பவையெல்லாமிரப்பார்க்கொண் * *
டீவார் மேனிற்கும் புகழ். * * * * * உ.

இ - ள். உரைப்பார் - (உலகத்திலேஒன்றை) உரைப்பவரால் — உரைப்பவையெல்லாம் - உரைக்கப்படுமவைகளெல்லாம்| — இரப்பார்க்கு - (வறுமையால்) இரப்பவர்க்கு — ஒன்று -

(அவர் வேண்டிய) தொன்றை—ஈவார்மேல் : கொடுப்பவரி டத்தே—நிற்கும்—புகழ்-கீர்த்திகளாம். எ - று. புகழ்தா ன். உளாயும், பாட்டும், என இருவகைப்படும். அவற்றுள்- உ ரைப்பாருரைப்பவையெண எல்லார்க்கும் உரிய வழக்கத்தை யே எடுத்தாராயினும் இனம் பற்றிப் புலவர்க்கே உரிய பாட் டும் கொள்ளப்படும். படவே-பாடுவார் பாடுவ வெல்லா மிசப் பாரிக்கொன் றீவார் மேனிற்கும் புகழ். என்பதும் பெற்றும். புகழின் காரணங்களி லீதல்நிறந்தமை இதனுள்ளுங்காண்க-உ

ஒன்ரு வுலகத் துயர்ந்த புகழெல்லாம் * * * *
பொன்ரு தநிற்பதொன் றில். * * * ரு.

இ-ள். ஒன்ரு-தனக்கு இணையில்லையாக—உயர்ந்த - தூய்மை புகழல்லால்- கீர்த்தியல்லாமல்—உலகத்து - உலகத்தில்—பொன்ரு து - அழியாமல்—நிற்பது—ஒன்று - வேருென்று —இல்-இல்லே. எ - று- தனக்கு இணையில்லையாகவோங்குத லாவது- கொடுத்தற்கரிய - உயிரையும், உறுப்பையும், பொரு ளையும், கொடுத்தமைபற்றி வருதலால் தன்னேடு ஒப்பது இல் லாமல் தானே உயர்தல் - அப்படிப்பட்டபுகழையே மனிதரு ப்பிறந்தவன் சம்பாதிக்கவேண்டுமென்பதாம். [ஐவைபூன றுபாட்டாலும் புகழ்து சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

நிலவரை நீள்புக ழாற்றிற் புலவரைப் * * * *
போற்ரு துபுத்தே ளுலகு * * ரு * சு.

இ-ள். (ஒருவன்) —நிலவரை - பூமியினெல்லையில்—நீள்புக ழ்-அழியாதுநிற்கும்புகழை—ஆற்றின் - செய்வானுயின்—பு த்தேளுலகு - தெய்வலோகமானது | — (அவனேயல்லாமல்)— புலவரை - (தன்னே அடைந்திருக்கிற) ஞானிகளே} — போற்ரு து - பேணுது.எ - று. இவன்பேரால் அவர் - புகழ்வடிவால் இவ் வுலகத்தையும், தேவவடிவால் அவ்வுலகத்தையும், ஒருசேர அ டையாமையால் - புலவரைப்போற்ரு புத்தேளுலகென்ரார்

நத்தம்போற் கேடு முளதாகுஞ் சார்க்காடும் * *
வித்தகர்க் கல்லா லரிது. - * - * ரு:

இ-ள்.வித்தகர்க்கல்லால் - திறமையை உடையவர்க்கு அல் லாமல்—(மற்றவர்க்கு) —நத்த (மாகும்) - (புகழுடம்பிற்கு) பெருக்கமாகும்—கேடும்-வறுமையும் | —அரிது - இல்லேயா

உளதாகும்- (அப்புகழுடம்பு) நிலைபெறுவதாகும்—சாக்காடும்-மரணமும்|—அரிது-இல்லை. எ-று. ❋ நந்து என்னுமுதனிலைத் தொழிற்பெயர்-நத்து என விகாரப்பட்டு அம்விகுதி பெற்றுவந்தது. போல்-உரையசை. ஆகும் - அரிது-இவற்றை முன்னுங் கூட்டப்பட்டன. பெருக்கமாகுங் கேடாவது - புகழுடம்பு செல்வத்தை அடைதற்குப் பூதவுடம்புவறுமைப்படல். நிலைபெறுவதாகுமரணமாவது-புகழுடம்புநிலைபெறற்குப் பூதவுடம்பு இறத்தல். நிலையில்லாதவுடம்பை வருத்தியும்விட்டும நிலையானபுகழை வளர்த்தலும்நிறுத்தலும்பிறர்க்குமுடியாமையால்-வித்தகர்க் கல்லாலரிதென்றார். [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் புகழுடையாரது மேன்மைசொல்லப்பட்டது. (௫)

தோன்றிற் புகழொடு தோன்றுக வஃதிலார் *
தோன்றலிற் றோன்றாமை நன்று. - ௬.

இ-ள். தோன்றின் - (மனிதராய்ப்)பிறந்தால்—புகழொடு புகழுக்கு ஏதுவாகியகுணத்தோடு-தோன்றுக - பிறக்கக்கடவர்.—அஃதிலார்-அக்குணமில்லாதவர்—தோன்றலின் - (மனிதராய்ப்) பிறத்தலினும் —தோன்றாமை - பிறவாமையானது | [விலங்குகளாய்ப்பிறத்தலென்றபடி]—நன்று. எ - று. ❋ புகழுக்கு ஏதுவைப்புகழென்றலால் ஆகுபெயர். இலாரென்றதனால் மனிதராயென்பதும், மனிதராய்ப் பிறவாமையென்ற அருத்தாபத்தியினாலே விலங்காய்ப் பிறத்தலென்பதும், கொள்ளப்பட்டன. இகழ்வாரில்லாமையால் நன்றென்றார். (௬)

புகழ்பட வாழாதார் தந்நோவார் தம்மை - - *
யிகழ்வாரை நோவ தெவன். - - - - எ.

இ-ள். புகழ்பட - (தமக்குப்) புகழுண்டாக—வாழாதார்-வாழமாட்டாதவர் — (அதுபற்றிப்பிறரிகழ்ந்தவிடத்தே) — தந்நோவார்-(இவ்விகழ்ச்சி நமதுமாட்டாமையால்வந்ததென்று)தம்மைநோவாதவராகி—தம்மை — இகழ்வாரை—நோவது|—எவன்-என்னநினைத்து.எ-று. ❋ புகழ்படவாழவேண்டியதாயிருக்க அப்படிவாழமாட்டாத குற்றம்பற்றிப்பிறர் இகழ்வது ஒருபக்ஷமாகலால்-இகழ்வாரைநோவதெவனென்றார்.(எ)

வசையென்ப வையத்தார்க் கெல்லா மிசையென்னு *
மெச்சம் பெறாஅ விடின். - - - - - அ.

இ-ள். இசையென்னுமெச்சம் - புகழென்னும் எச்சத்தை

—(பெறவேண்டியிருக்க) — பெறாவிடின்-(அதனைப்)பெறாதுவிடுவாராயின் — வையத்தார்க்கெல்லாம் - பூமியிலுள்ளார்க்கெல்லாம்—வசை-(அதுதானே) வசையாகும்—என்ப-என்று(நல்லோர்|) சொல்லுவர். ❋ செய்தவர் இறந்து போகத்தான் இறவாமல் நிற்கையால்-புகழை எச்சமென்றார். இகழப்படுதற்கு மற்றொருகுற்றம்வேண்டாமென்பது கருத்து. (அ)

வசையிலா வண்பயன் குன்றுமிசையிலா - *
யாக்கை பொறுத்த நிலம். - - - ௯.

இ ள். இசையிலா - புகழில்லாத — யாக்கை - உடம்பை— பொறுத்த - சுமந்த — நிலம் - நிலத்தில் — வசையிலா பழிப்பில்லாத— வண்பயன்-வளப்பத்தையுடையவிளைவு|—குன்றும்-குறையும். எ-று. ❋ உயிருண்டாயினும் அதனாலே பயன்கொள்ளாமையால்- யாக்கையென்றும், அது நிலத்திற்குப் பாரமாதலின் பொறுத்தலென்றும், சொல்லினார். விளைவு குறைதற்கு ஏது பாபசரீரத்தைச் சுமக்கின்ற வெறுப்பு. [இவைநான்கு பாட்டாலும் புகழில்லோரது தாழ்வுசொல்லப்பட்டது.] (௯)

வசையொழிய வாழ்வாரே வாழ்வா ரிசையொழிய *
வாழ்வாரே வாழா தவர். - - - ௰.

இ-ள். வசையொழிய- (தம்மிடத்து) வசையுண்டாகாமல் [புகழுண்டாகவென்றபடி]—வாழ்வாரே|—வாழ்வார் - (உயிர்)வாழ்வோராவார். — இசையொழிய - புகழுண்டாகாமல் [வசையுண்டாகவென்றபடி] — வாழ்வாரே | — வாழாதவர்— இறந்தோராவார். எ-று. ❋ வசையென்பவென்னும் பாட்டில் - வசையொழிதல் புகழ்பெறுதலானதால் - இங்கே இசையொழிதல்- வசைபெறுதலாயிற்று. முன்பாட்டிலேபுகழில்லாதவுடம் பென்றதனை விளக்கியவாறு. [இதனால் அம்மேன்மையுந்தாழ்வும் உடன்சொல்லப்பட்டன.] மறுமைப்பயன் வானுறையுந் தெய்வத்துள் வைக்கப்படுமென முன்னேசொல்லப்பட்டமையால் இல்லறத்துக்கு இவ்வுலகத்திலேபுகழும் தேவருலகத்திலேபோகமும் பயனென்பது கொள்ளப்பட்டது. (௰)

இனி மனுமுதலிய அறநூல்களாற் பொதுவாகக்கூறப்பட்ட இல்லறங்களெல்லாம் இவர் தொகுத்துக்கூறிய இவற்றுள்ளே அடங்கும் அஃது அறிந்து அடக்கிக்கொள்க.

இல்லறவியன் முற்றுப்பெற்றது.

௮௨-குறள்-௨௱௪௰

துறவறவியல்.

இனிமுறைப்படித் துறவறம் சொல்லத்தொடங்கினார். துறவற மாவது, முன்சொல்லப்பட்ட இல்லறத்தின் வழுவாது நடந்து - அறிவுடையராய்ப் - பிறப்பினை அஞ்சி - முத்தி பெறுதற் பொருட்டு-துறந்தவர்க்குரித்தாகிய அறமாம். அது - விரதமும், ஞானமும், எனவிருவகைப்படும்.

விரதம்.

அதாவது - ஈனமாகுதீர்ந்து - அந்தக்கரணங்கள் பரிசுத்தமாதற்பொருட்டு - இன்ன அறங்களைச் செய்வேனென்றும், இன்ன பாவங்களை விடுவேனென்றும், தமது வல்லமைக்கு ஏற்ற அளவுசெய்து கொண்டு துறந்தோராலே காப்பாற்றப் படுவது. அவ்விரதங்கள் அளவில்லாதவையா யிருக்கினும் அவைபலவற்றையும் தம்முள்ளே அடக்கிநிற்குஞ் சிறப்புடைய சிலவற்றை இங்கே சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே அருளுடைமையை அருளிச்செய்கின்றார்.

உரு - ஆம், அதி — அருளுடைமை,

அஃதாவது - தொடர்புபற்றுமல் இயல்பாக எல்லாவுயிர்களின்மேலும் செல்வதாகிய கருணையை யுடையராதலாம் - இல்லறத்துக்கு அன்புடைமைபோல் இது துறவறத்துக்குச் சிறத்தலால் முன் சொல்லப்பட்டது.

அருட்செல்வஞ் செல்வத்துட்செல்வம்பொருட்செல்வம்
பூரியார் கண்ணு முள- - - - - - - - க.

இ - ள். பொருட்செல்வம் - பொருளாலவருஞ்செல்வங்கள் | — பூரியார்கண்ணும் - இழிந்தவரிடத்தும்—உள - இருக்கின்றன.—(ஆதலால்)—செல்வத்துள் - செல்வங்கள் பலவற்றுள்ளும் ஆராய்ந்து எடுக்கப்பட்ட—செல்வம் - செல்வமாவது | — அருட்செல்வம் - அருளாலவருஞ்செல்வமாம். எ - று. அருளால் வருஞ் செல்வமாவது - உயிர்களைக் காப்பாற்றி அவ்வறத்தால்

மம்படுதலாம். இழிந்தோரிடத்து இல்லாமல் உயர்ந்தோரி
த்துமாத்திரம் உள்ள அருட்செல்வமே சிறப்புடைய செல்
மென்றும், இழிந்தோரிடத்தும் உள்ள மற்றைப் பொருட்
சல்வங்கள் சிறப்புடையன அல்லவென்றும், சொல்லியதாம்.

நல்லாற்றா னாடி யருளாள்க பல்லாற்றாற் - *
றேரினு மஃதே துணை. - - - - - உ.

இ-ள். (நல்லாற்றால்) - நல்வழியிலே நின்று—நாடி - (அள
வகளாலும் யுத்தியாலும் நமக்குத் துணையாகும் அறம்யாதெ
று) ஆராய்ந்து—அருளாள்க - அருளுடையாராகக்கடவர்.—
ல்லாற்றால் - (ஒன்றுக்கு ஒன்று ஒத்திராத) பலசமயவழிகளா
—தேரினும் - ஆராய்ந்தாலும்—துணை - துணையாவது |—
ஃதே - அவ்வருளே [வேறொன்றில்லையென்றபடி.] எ - று.
* அளவைகளாவன - பொறிகளாலே காணும் காட்சியும், கு
களாலே ஆலோசித்து அறியும் அனுமானமும் +, கருத்தா
மாழியாகிய ஆகமமும், எனமூன்றுவகைப்படும். ஒப்புமை
ற்றி அறிகிற உவமானமும், இப்படி அல்லாமற்போனால் இது
டாதென்று அறியும் அருத்தாபத்தியும்*, உண்மைக்கு எதி
ாகிய இல்லாமையும், எனவிவையுங்கூட்டி ஆறென்பாரும்
ண்டு. இவையும் அம்மூன்றுள் அடக்கிக்கொள்ளப்படும். யுத்
யாவது - இது கூடும் இது கூடாது எனத் தன்னிடத்தேதோ
றுவது.—ஒன்றுக்கு ஒன்று ஒத்திராமையாவது - மதவேறு
ாட்டால் அளவைகளும், பொருள்களும், தமமுள்ளே மாறு
கொள்ளுதலாம். அப்படியிருந்தாலும் - அருள் துணையென்ப
து எல்லாருக்கும் ஒத்திருக்குமென்பதாம். உயிரைவிட்டு நீங்
ாமல் இருமையிலும் உதவலால் துணையென்றார். [இவை யிர
ண்டுபாட்டாலும் அருளது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (உ)

அருள்சேர்ந்த நெஞ்சினார்க் கில்லை யிருள்சேர்ந்த *
வின்னா வுலகம் புகல். - - - - - ௩.

இ-ள். இருள்சேர்ந்த—இன்னாவுலகம் - துன்பவுலகத்திலே
—புகல் - (போய்ப்) புகுதல் |—அருள்சேர்ந்த—நெஞ்சினார்
க்கு - நெஞ்சையுடையவர்க்கு—இல்லை. எ - று. * இருள்சேர்ந்
த வின்னா வுலகமென்றது - நெருங்கியவிருளையுடையதாய்த் த

+ புகையினாலே நெருப்பை அறிவதுமுதலானவை.
* பகலுண்ணான்பருத்திருக்கைநோக்கிஇரவிலுண்பானெனவறிவதுபோல்வன.

ன்னை அடைந்தவர்க்குத் தீண்பஞ் செய்வதொரு நரகதலத்தை. அது கீழுலகத்துள் ஒரிடமாகலின் உலகமெனப்பட்டது. (சு)

மன்னுயி ரோம்பி யருளாள்வார்க் கில்லென்ப
தன்னுயி ரஞ்சும் வினை. - - - - - - - சு.

இ-ள். மன்னுயிர்-நிலைபேறுடைய உயிர்களை—ஓம்பி-காப்பாற்றி—அருளாள்வார்க்கு (அவைகளிடத்தே) அருளுடைய துயிருப்பவனுக்கு—தன்னுயிர்—அஞ்சும்-அஞ்சுதற்கு ஏதுவாகிய—வினை பாவங்களானவை|—இல்-உண்டாகா.—என்ப-என்று (அறிந்தோர்|) சொல்லுவர். எ-று. ✿ உயிர்களெல்லாம் நித்தியமாதலின் மன்னுயிரென்றார். அஞ்சுகை-தீண்பநோக்கி அஞ்சுதல். அப்படிப்பட்ட அறமுடையவன் கொலை முதலாகிய பாவங்களைச் செய்யானெனவே மறுமையிலே நரகத்தை அடையாமைக்கு ஏது சொல்லப்பட்டதாயிற்று. (ச)

அல்ல லருளாள்வார்க் கில்லை வளிதழங்கு
மல்லன்மா ஞாலங் கரி. - - - - - - சூ.

இ-ள். அருளாள்வார்க்கு-அருடையவருக்கு—(இம்மையிலும)—அல்லல்-ஒருதீண்பமானது|—இல்லை-உண்டாகாது.—(அதற்கு)—வளிவழங்குமா-காற்றுலாவுகின்ற-மல்லல்-வளப்பத்தையுடைய—மா-பெரிய—ஞாலம்-பூமியில்வாழ்வோர்|—கரி-சாக்ஷியாவார். எ-று. ✿ சாக்ஷியாவாய்-தாம்கண்டுதெளிந்த பொருளைக் காணுதார்க்குத் தெளிவித்தற்கு உரியவர். அருளாள்வார்க்கு அல்லலுண்டாக ஒருகாலத்திலும் ஓரிடத்திலும் ஒருவரும் கண்டறிவாரில்லாமையால்-உலகத்தாரனைவரும் சாக்ஷிபாவமென்றற்கு ஞாலங்கரியென்றார். எனவே இம்மையிலென்பது பெற்றாம். ஞாலத்தானை ஞாலமெனலால் ஆகுபெயர். [இவையிரண்டுபாட்டாலும் அருளுடையவர்க்கு இருமையிலும் தீண்பமில்லாமை சொல்லப்பட்டது.] (சு)

பொருணீங்கிப் பொச்சாந்தா ரென்ப ரருணீங்கி
யல்லவை செய்தொழுகு வார். - - - எ.

இ-ள். அருணீங்கி - (உயிர்களிடத்துச்செய்யவேண்டிய) அருளைவிட்டு — அல்லவை - விடவேண்டுங்கொடுமைகளை—செய்து—ஒழுகுவார் - நடப்பாரை—பொருணீங்கி - (முன்பிறப்பிலேயும்) உறுதிப்பொருளைத்தேடாமல் — பொச்சாந்தார் - (தாம்தீண்பப்படுகின்றமையை) மறந்தவர்—என்ப-என்று (அ

ல்லோர்|) சொல்லுவர். எ - று. ✲ உறுதிப்பொருள் - அறம். தன்பப்படுதல் - தன்னைப்பற்றிவருவது முதலாகிய பிறவித் தின்ப மூன்றையும் அனுபவித்தலாம். மறவா திருத்தாராயின் அப்படி நடவாதென்பது கருத்து. (கூ)

அருளில்லார்க் கவ்வுல கில்லை பொருளில்லார்க் ✲
கிவ்வுல கில்லா தியாங்கு. - - - - - எ.

இ - ள். பொருளில்லார்க்கு—இவ்வுலகம் - இவ்வுலகத்தினி ன்பம்—இல்லாதியாங்கு - இல்லாதமைபோல்—அருளில்லார் க்கு -(உயிர்களின்மேல்)அருளில்லாதவர்க்கு—அவ்வுலகம் - அ வ்வுலகத்தினின்பம்|—இல்லை. எ-று. ✲ உலகமிரண்டும் அவற் றினின்பங்களுக்கு ஆகுதலால் - ஆகுபெயர்கள். எப்படி இந்த வுலகவின்பத்துக்குப் பொருளோ அப்படியே அந்தவுலகவி ன்பத்துக்கு அருள் காரண மென்பதாயிற்று. (எ)

பொருளற்றூர் பூப்ப தொருகா லருளற்றூ - ✲
ரற்றூர்மற் றூத லரிது. - - - - - அ.

இ-ள். பொருளற்றூர் - (ஊழ்வினாலே)வறுமை-அடைந்தவர்| —(அது நீங்கி)—ஒருகால்-(பின்)மற்றொருகாலத்தில்— பூப்பர் - (செல்வத்திருல்) பொலிவார். — (அப்படியல்லாமல்) — அரு ளற்றூர்-அருளில்லாதவர்| — (பாவம் நீங்காமையால்)—அற்றூ ர்-அழிந்தவரே.— மற்று - பின்றொருகாலத்திலும்—ஆகலரி து-ஆகுதலில்லை.எ-று. ✲ மூன்பாட்டில் ஒருவிதத்தால் பொ ருளில்லாமையோடு அருளில்லாமையை ஒப்பாக்கிச் சொன் னதாலும் இப்பாட்டில் மற்றொரு விதத்தினாலே அதனை ம றுத்து அதிலும் கொடிதென்பது சொல்லியபடி. (அ)

தெருளாதான் மெய்ப்பொருள் கண்டற்றுற் றேரி ✲
னருளாதான் செய்யு மறம். - - - - கூ.

இ-ள். அருளாதான் - (உயிர்களிடத்தே) அருள்செய்யாத வன்—செய்யும்—அறம் - அறத்தை — தேரின் - ஆராயின்— தெருளாதான் - ஞானமில்லாதவன்—மெய்ப்பொருள் - மெய் ந்நூலிற்சொல்லப்பட்டபொருளை— கண்டற்று - (ஒருகால்)க ண்டதுமிபோலும்.எ-று.✲ ஆல் - அசை. எப்படி நிலைபெற்றஞா னமில்லாதவன் நடவேமெய்ப்பொருளைஉணர்ந்தால் அதனைத் தனதுஞானமில்லாமையாற்றானே அழித்துவிடுவானே அப்ப

உரு-ஆம், அதி—அருளுடைமை.

டியே அருளில்லாதவன் நடுவே அறஞ்செய்தால் அதனைத் தன்னருளில்லாமையாற்றானே அழித்துவிடுவானென்பதாயிற்று. ஆகவே மற்றெல்லாவறங்களுக்கும் அருளுடைமை மூலமென்பதுபெறப்பட்டது. [இவை நான்குபாட்டாலும் அருளில்லாதவர்க்கு வரும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௬)

வலியார்முற் றன்னை நினைக்கதான் றன்னின் *
மெலியார்மேற் செல்லு மிடத்து. - - - ௰.

இ-ள். (அருளில்லாதவன்) — தன்னின்மெலியார்மேல் — தான் — செல்லுமிடத்து - (வருத்துதற்குச்) செல்லுமிடத்து — வலியார்-(தன்னின்)வலியவர் — (தன்னைவருத்துதற்கு வரும்போது)— முன் - (அவர்) முன் — தன்னை - (அஞ்சிநிற்கும்) தனது நிலையை} — நினைக்க-நினைக்கக்கடவன். எ - று. ❋ மெலியாரெனினும் - அஃறிணைக்குங்கொள்க. அதனை நினைக்கவே இத்தவுயிருக்கும் அப்படியே அச்சமுண்டாகு மென்று அறிந்து அதன்மேல் அருளுடையவனாவானென்பது கருத்து. [இதனாலே அருள் பிறத்தற்கு உபாயம் சொல்லப்பட்டது.] (௰)

உசு-ஆம், அதி—புலான்மறுத்தல்.

அஃதாவது - ஊனுண்ணுதலை ஒழித்தலாம். கொலைப்பாவத்தைப் பின் உண்டாக்கலால் அதற்குக் காரணமாதலையும், முன்னும் அதனால் வருதலால் அதன்காரியமாதலையும், ஒருசேர உடைத்தாகிய ஊனுண்ணுதல் அருளுடையார்க்கு இயைவது அன்றாகலின் அதனைவிலக்குதற்கு இது அருளுடைமையின்பின்வைக்கப்பட்டது..

தன்னூன் பெருக்கற்குத் தான்பிறி தூனுண்பா *
னெங்ஙன மாளு மருள். - - - - - - - க.

இ-ள். தன்னூன்-தன்னுடம்பை—பெருக்கற்கு - வளர்த்தற்பொருட்டு—தான்—பிறிதூன் - மற்றொன்றினுடம்பை—உண்பான் - தின்பவன்—எங்ஙனம் - எவ்வகையால்—அருள் - அருளை—ஆளும் - ஆளுவான். எ-று. ❋ பயனில்லாத தன்னூன் வளர்த்தலைப் பயனென நினைத்து இக்கொடுமைசெய்வோனே அறிவில்லாத கொடியோனென்ற தாயிற்று. எங்ஙனமாளு மருளென்பது ஆளானென்பது படநின்ற இகழ்ச்சிக்குறிப்பு,

பொருளாட்சி போற்றாதார்க் கில்லை யருளாட்சி *
யாங்கில்லை யூன்றின் பவர்க்கு. - - - உ.

இ-ள். பொருளாட்சி - பொருளினாலே பயன்கொள்ளுதல்| —போற்றாதார்க்கு - (அதனைக்) காப்பாற்றாதவருக்கு — இல்லை.— ஆங்கு - அதுபோல் — அருளாட்சி - அருளினாலே பயன் கொள்ளுதல்| —ஊன்றின்பவர்க்கு—இல்லை. எ. று. ❋ எப்படி பொருட்பயனை இழத்தற்கு அதனைக் காப்பாற்றாமையோ அப்படியே அருட்பயனை இழத்தற்கு ஊன்றினல் காரணமென்றதாயிற்று. [ஊன்றின்றாராயினும் உயிர்களுக்கு ஒருதிங்கு நினையாராயின் அருளாளுதற்குக் குறைவில்லை யென்பாரை மறுத்து அது உண்டென்பது இவை இரண்டு பாட்டாலும் சொல்லப்பட்டது.] (எடுத்துக்காட்டுவமையணி.) (உ)

படைகொண்டார் நெஞ்சம்போ னன்றாக்கா தொன்ற *
னுடல்சுவை யுண்டார் மனம். - - - - - - ௩.

இ-ள். ஒன்றன் - பிறிதோருயிரினது — உடல் - உடலை — சுவையுண்டார் - சுவைபடவுண்டவரது — மனம் - மனமானது| —படைகொண்டார் - கொலைக்கருவியைத் (தங்கையிலே) கொண்டவரது — நெஞ்சம்போல் - மனம்போல் — நன்றாக்காது - (கொலையைநோக்குவதல்லது) அருளைநோக்காது. எ. று. ❋ சுவைபடவுண்டல் - காயங்களால் இனியசுவைபடச் சமைத்து உண்டல்.—படை - வாள்முதலானவை. [இதனால்ஊன்றின்பாரதுமனம்நீங்குநினைத்தல் உபமான பிரமாணத்தினாலே சாதித்துமுன்பாட்டிலேசொல்லியதுஉறுதிசெய்யப்பட்டது.] (௩)

அருளல்ல தியாதெனிற் கொல்லாமை கோறல் - *
பொருளல்ல தவ்வூன் றினல். - - - - ச.

இ-ள். அருள் - அருளானது| —யாதெனின் - எதுவென்றால் —கொல்லாமை.—அல்லது - அவ்வருளல்லாததானது | —யாதெனின் - எதுவென்றால்—கோறல் - கொல்லுதல்.—(ஆதலால்)—அவ்வூன் - அக்கொல்லுதலால்வந்தவூனை—தினல் - தின்னுதல்| —பொருளல்லது - அறனல்லாததாம். [பாவமாம்]. எ. று. ❋ கொல்லாமையை அருளென்றும் - கொல்லுதலை அல்லதென்றும் - காரியங்களைக் காரணங்களாகவும், ஊன்றின் கையாகிய காரணத்தைப் பாவமாகியகாரியமாகவும், உபசரித்தார்.—

அருளல்லது - கொடுமை. — சிறப்புப்பற்றி - அறம் பொருளெனப்படுதலால் - பாவம் பொருளல்லது எனப்பட்டது. (ச)

உண்ணாமை யுள்ள துயிர்நிலை யூனுண்ண - *
வண்ணாத்தல் செய்யா தளறு. - - - - ரு.

இ-ள். உயிர் - (சிலவகை) யுயிர்கள் — நிலை - (உடம்புகளிலே) நிற்கை | — ஊன் - ஊனை — உண்ணாமையுள்ளது - உண்ணாமையென்னும் அறத்தினிடத்தது. — (ஆதலால்) — உண்ண - (அந்நிலை தலைய ஒருவன் அதனை) உண்பானாயின் — அளறு - (அவனை விழுங்கிய) நரகமாது | — அண்ணாத்தல்செய்யாது - (பின் உமிழ்தற்கு) வாய்திறவாது. எ- று. ❋ உண்ணப்படுகிற விலங்குகள் அதனாலே குறைந்துபோக மற்றவைபல்குதலால் - உண்ணாமையுள்ளதுயிர் நிலையென்றார். — உண்ணவென்பது உண்ணினென்னும் பொருளில் வந்தது. [ஊனுண்டவன் அப்பாவத்தினாலே நெடுங்காலம் நரகத்துள் அழுந்துவானென்பதாம். [கொலைப்பாவம் கொன்றவர்மேல் நிற்றலால் பின் ஊனுண்பார்க்குப் பாவமில்லையென்பாரை மறுத்து அது உண்டென்பது [illegible] பொட்டாலும் சொல்லப்பட்டது.] ரு.

[illegible]ற்பொருட்டாற் கொள்ளா துலகெனின் யாரும் *
விலைப்பொருட்டா லூன்றருவா ரில். - - சு.

இ-ள். தினற்பொருட்டால் - தின்னுதல்காரணமாக — உலகு - உலகத்தார் — கொள்ளாதெனின் - (ஊனைக்) கொள்ளாராயின் — விலைப்பொருட்டால் - விலைப்பொருள்காரணமாக — ஊன்றருவார் - ஊனவிற்பவர் — யாரும் - எவரும் | — இல் - இல்லை. எ-று. ❋ [பின்னே உண்டாவதாகிய ஊனைத்தின்னுதல் அதற்குமுன்னே உண்டாவதாகிய கொலைக்குக்காரணமாகாமையால் தின்பார்க்குக்காரணத்தால் வரும் பாவம் இல்லையென்ற வாதியைநோக்கி அருத்தாபத்தி பிரமாணத்தினாலே காரணமாகுதல் சாதித்தலின் இதனால் முன்பாட்டிலேசொல்லியது உறுதி செய்யப்பட்டது.] (சு)

உண்ணாமை வேண்டும் புலாஅல் பிறிதொன்றன் *
புண்ண துணரிவார்ப் பெறின். - - - எ.

இ-ள். புலால் - புலாலானது | — பிறிதொன்றன் - வேறொரு உடம்பினது — புண் - புண்ணாகும். — அது - அப்புலால் அசுத்த

மாயிருக்கையை—உணர்வார் - அறிவோனை—பெறின் - பெற்றால்—உண்ணாமை வேண்டும் - (அப்புலாலை) உண்ணுதொழிய வேண்டும். எ-று. ❊ அந்தமெய்ம்மையை அறியாமையால் அதனை உண்கின்றானென்பதாம். [இதனால் யுத்தியினாலும் ஊனுண்ணல் இழிந்ததென்பது சொல்லப்பட்டது.] (எ)

செயிரிற் றலைப்பிரிந்த காட்சியா ருண்ணு ❊
ருயிரிற் றலைப்பிரிந்த வூன். - - - அ.

இ-ள். செயிரின் (மயக்கமாகிய) குற்றத்தினின்றும்—தலைப்பிரிந்த - நீங்கிய—காட்சியர் - அறிவினையுடையவர் | —உயிரின்-ஒருபிரிவின்றும்—தலைப்பிரிந்த - நீங்கிவந்த—ஊன்-ஊனை} —உண்ணார். எ-று. ❊ தலைப்பிரிவு - ஒருசொல். பிணமென்று ஊனின்மெய்மைதானே அறிதலால் உண்ணாரென்றார். (அ)

அவிசொரிந் தாயிரம் வேட்டலி னென்ற ❊
வுயிர்செகுத் துண்ணாமை நன்று. - - - கூ.

இ. ள். அவி- (நெய்முதலாகிய) அவிகளை—சொரிந்து-(தீயிலிட்டதனால்) பெய்து—ஆயிரம்வேட்டலின் - ஆயிரம்யாகஞ் செய்தலினும்—ஒன்றன்-ஒருவிலங்கினது—உயிர் - உயிரை—செகுத்து - போக்கி—உண்ணாமை - (அவ்வுயிர் நின்றவூனை) உணாதலை.|—நன்று. எ-று. ❊ அந்தயாகங்களில் வரும்பயனிலும் இந்தவிரதத்தால் வருமபயன் பெரிதென்பதாம். (கூ)

கொல்லான் புலாலை மறுத்தானைக் கைகூப்பி ❊
யெல்லா வுயிருந் தொழும். - - - ஙி.

இ - ள். கொல்லான் - (ஒருயிரையும்) கொல்லாதவனுமாய்—புலாலைமறுத்தானை - புலாலையுமுண்ணாதவனை} —எல்லாவுயிரும்|—கைகூப்பி-கைகுவித்து—தொழும் - வணங்கும். எ - று. ❊ இவ்விரண்டறங்களையும் ஒருமிக்கவுடையவர்க்கு அல்லாமல் ஒன்றைமாத்திரம் உடையவர்க்கு அதனாற் பயனில்லை யாகலின் கொல்லாமையும் உடன் சொல்லினார். இப்பேரருளுடையவன் மறுமையிலே தேவரினும் உயர்ந்தவனெனை அப்பயனதுபெருமை சொல்லியபடி. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஊனுண்ணுமையினது உயர்ச்சி சொல்லப்பட்டது.] (ஙி)

உஎ-ஆம,அது—தவம.

அஃதாவது-மனம் பொறிவழிபோகாமல் நிற்கையின் பொருட்டு விரதங்களினாலே உண்டி சுருக்குதல் முதலான செயல்களை மேற்கொண்டு - அவைகளால் தம்முயிர்க்கு வருந் துன்பங்களைப்பொறுத்துப் - பிறவுயிர்களைக்காப்பாற்றலாம். புலாலைமறுத்து உயிர்களின்மேல் அருள் முதிர்ந்தவிடத்தே செயப்படுவதாகலின் இது புலான்மறுத்தலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

உற்றநோய் நோன்ற லுயிர்க்குறுகண் செய்யாமை ※
யற்றே தவத்திற் குரு. - - - - - - - க.

இ-ள். தவத்திற்கு—உரு - வடிவமானது| — உற்றநோய்-(உண்டிசுருக்குதல் முதலானவைகளால்) தம்முயிர்க்கு வரும் துன்பங்களை—நோன்றல் - பொறுத்தலும்—உயிர்க்கு - பிறவுயிர்க்கு—உறுகண்செய்யாமை - (தாம்) துன்பஞ்செய்யாமையும் ஆகிய—அற்றே-அவ்வளவினதேயாகும். எ-று. ※ மற்றையவிரதங்களெல்லாம் இவ்விரண்டிலே அடங்குமாதலின் - அற்றேயெனத் தேற்றேகாரங் கொடுத்தார். [இதனால் தவத்தினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (௫)

தவமுந் தவமுடையார்க் காகு மவமதனை - - ※
யஃதிலார் மேற்கொள் வது. - - - - உ.

இ-ள். தவமும்-(பயனேயல்லாமல்) தவம் உண்டாவதும்| —தவமுடையார்க்கு - (முன்னைத்) தவத்தை உடையவர்க்கே —ஆகும்.—(ஆதலால்)—அதனை - அத்தவத்தை — அஃதிலார்-அம்முன்னைத்தவமில்லாதவர்| — மேற்கொள்வது - செயத்தொடங்குவது|—அவம்-வீணாம். எ-று. ※ முன்பழக்கத்தால் அறிவும்வல்லமையும் உடையராய் முடித்தலால் தவமுடையார்க் காகுமென்றும், பழக்கமில்லாதவர்க்கு அவ்விரண்டும் இல்லாமையினாலே முடியாமையால் அவமென்றும்,கூறினார். (உ)

துறந்தார்க்குத் துப்புரவு வேண்டி மறந்தார்கொன் ※
மற்றை யவர்க டவம். - - - - - - ௩.

இ-ள். மற்றையவர்கள் - இல்லறத்தையே பற்றி நிற்பவர்கள்| —துறந்தார்க்கு—துப்புரவு - உண்டியும் மருந்தும் இரு

படிடமும்—வேண்டி-(உதவுதலே) வேண்டி—தவம்-(தாம்) தவஞ்செய்தலே—மறந்தார்கொல்-மறந்தார்போலும். எ-று. துப்புரவு-அனுபவிக்கப்படும்பொருள்கள்.—தவமானது வேண்டியவைகளை வேண்டியபடியே பெறுதருவ தாதலால் யாவராலும் செய்யத்தகுவதாகிய அதைத் தம்மாலே செயப் படுகின்ற தானத்தின்மேல் விருப்பமிகுதியால் மறந்தார்போலு மெனவே தானத்திலும் தவம் உயர்ந்தது என்றதாயிற்று. (ம)

ஒன்னார்த் தெறலு முவந்தாரை யாக்கலு - - *
மெண்ணித் தவத்தான் வரும். - - - - - சு.

இ-ள். ஒன்னார்-(தமது அறத்துக்கு இடையூறுசெய்த) பகைவரை—தெறலும்-கெடச்செய்தலேயும்—உவந்தாரை-(அதனை) விரும்பினவரை—ஆக்கலும்-உயரச்செய்தலேயும்—எண்ணின்-(தவஞ்செய்வோர்) நினைப்பாராயின்—தவத்தான்-(அவரது) தவவலிமையினால்—வரும்-(அவை அவருக்கு) உண்டாகும். எ-று. முழுதுந்துறந்தவருக்கு பலகவரும், நாட்பினரும், இருப்பதுகூடாமையால் தவத்திற்கு எற்றிச்சொல்லப் பட்டது.—எண்ணினென்றதனால் அவர்க்கு அவை எண்ணுமே இயல்பென்பது தோன்றுகிறது.—பகைவர்-பொயராயினும் அவருக்குக்கேடும்,விரும்பினவர் பிறரராயினும் அவருக்கு உயர்வும்,நினைத்தவளவிலவித்து நிற்குமெனத்தவஞ்செய்வார்மேல்வைத்துத் தவத்தின்வல்லமைசொல்லியபடி. (ச)

வேண்டிய வேண்டியாங் கெய்தலாற் செய்தவ *
மீண்டி முயலப் படும். - - - - - - சு.

இ-ள். வேண்டிய-(முயன்றால்) பெறவேண்டிய பயன்களை—வேண்டியாங்கு-வேண்டியபடியே—எய்தலால்-(மறுமையிலேதாம்) பெறலாமாதலால்—செய்தவம்-செய்யத்தகுவதாகியதவமானது—ஈண்டி-இம்மையில்—முயலப்படும்.(அதினுடையோராலே) முயலப்படும். எ-று. ஈண்டென்றதனால் மறுமை வருவிக்கப்பட்டது.—மேலேதியும், மோக்ஷமும், தவத்தாலல்லாமலிடைதல்கூடாதென்பதாம்.[இவைதான்குபாட்டாலும் தவத்தினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.]

தவஞ்செய்வார் தங்கருமஞ் செய்வார்மற் றல்லர் - *
ரவஞ்சேவா ராசையுட் பட்டு. - - - - - சூ.

இ-ள். தவஞ்செய்வார்]—தங்கருமஞ்செய்வார்-தமதுகரு

மத்தைச்செய்பவராவார்|—மற்றல்லார்-மற்றைப் பொருளின் பங்களைச்செய்வார்|—ஆசையுட்பட்டு - (அவைகளி) ஆசையாகியவலையில் அகப்பட்டு— அவஞ்செய்வார் - (தமக்குக்) கேடு செய்பவராவார்.எ-று. ✲ அனித்தியமாய் - மூவகைத் துன்பத்துக்கு இடமாய் உயிரின்மேறுய உள்ள உடம்புக்கு வருதீதம் வருமென்று விடாமல் தவத்தைச்செய்தால் - பிறப்பு - பிணி-மூப்பு - இறப்பு - இவைகளால் அனுதியாகத் துன்பப்பட்டுக் கொண்டு வருகிற உயிரானது ஞானம்பெற்று மோக்ஷத்தை அடையும் ஆதலால் தவஞ்செய்வாரைத் தங்கருமஞ் செய்வா ரென்றும், க்ஷணத்தில் அழிவதாகிய சிற்றின்பத்தின் பொருட்டுப் பலபிறவிகளிலும் துன்பப்படாதிருக்க பாவஞ்செய்துகொள்ளுதலால் அல்லாதாரை அவஞ்செய்பவரென்றும்,சொல்லினார்.

சுடச்சுடப் பொன்போ லொளிவிடுந் துன்பஞ் - ✲
சுடச்சுட நோற்கிற் பவர்க்கு. - - - - - எ.

இ - ள். சுடச்சுட - (புடந்தீயானது) சுடச்சுட—பொன் போல் - பொன்னுக்குப்போல் — நோற்கிற்பவர்க்கு - தவஞ் செய்யவல்லவர்க்கு—துன்பம் - (அதலுல்வருகிற) துன்பம்— சுடச்சுட—ஒளிவிடும்-ஒளிமிகும்.எ-று. ✲-ஒளி - பொன்னுக்கு-காந்தியும், தவஞ்செய்வோர்க்கு-ஞானமும். ஐம்.—காந்திமிகுந்தோறும் பொன்னுக்குக் குற்றம் நீங்கல்போல் ஞானமிகுந்தோறும் அவர்க்குப்பாவம் நீங்கல்கொள்க.—ஒளிபோன்றபொருளினிளக்கலால்-ஞானம் ஒளியெனப்பட்டது. (எ)

தன்னுயிர் தானறப் பெற்றானே யேனைய - - - - ✲
மன்னுயி ரெல்லாந் தொழும். - - - - - அ.

இ-ள். தன்னுயிர்-தனது உயிரை—தானற - தனக்கு உரித்தாக—பெற்றானே—எனைய - அதுபெறுதலையாகிய — மன்னுயிரெல்லாம் - நிலைபேறுடைய உயிர்களெல்லாம் —- | தொழும்.எ-று.✲தனக்குரித்தாதல் - தவமாகிய தன்கருமஞ்செய்தல். — அதைக்காட்டிலும் பெறுதற்கு உரியது இல்லாமையால்-பெற்றானென்றார். அதுபெறுதலையென்றது - ஆசையிற்பட்டு அவஞ்செய்யுமுயிர்களை. — சாபானுக்கிரகவல்லமையைப்பெற்றிருக்கையிஞலே எல்லாவுயிருந் தொழுமென்றார். (அ)

கூற்றங் குதித்தலுங் கைகூடு நோற்றலி - - *
ஞற்ற றலைப்பட் டவர்க்கு. - - - - - கூ.

இ-ள்.கூற்றம்-யமனை—குதித்தலும்-கடத்தலும்|—கைகூடும்-உண்டாகும்—நோற்றலின் - தவஞ்செய்தலால் வருவதாகிய—ஆற்றல் - வல்லமையை—தலைப்பட்டவர்க்கு - கூடியவர்க்கு. எ - று. குதித்தலுமென்னும்மை அதுகூடாமையை விளக்கியது. ஆற்றல்-சாபானுக்கிரகம். [இவை நான்குபாட்டாலும் தவஞ்செய்வோரது உயர்ச்சி சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

இலர்பலராகிய காரண நோற்பார் - - - *
சிலர்பலர் நோலா தவர். - - - - - - ம.

இ-ள். (உலகத்திலே செல்வர் சிலராக) —இலர்-வறியவர்—பலராகியகாரணம்-பலராதற்குக்காரணம் —(யாதென்றால்)—(அது|)—நோற்பார் - தவஞ்செய்வோர் — சிலர் - சிலராக—நோலாதவர் - தவஞ்செய்யாதவர்—பலர் - பலராதல். எ - று. இம்மை செல்வம் ஞானத்தையும், வறுமை அஞ்ஞானத்தையும், குறித்தும் நின்றன. நோற்பார் சிலரொனக் காரணத்தைச் சொல்லலான் - அதன்காரியமாகிய செல்வர் சிலராதல் வருவிக்கப்பட்டது.[இதனால் தவஞ்செய்யார்க்கு இம்மை யின்பமும் இல்லையென்று இதனால் அதனது தாழ்வுசொல்லப்பட்டது.] (ம)

உஅ-ஆம்,அதி— கூடாவொழுக்கம்.

அஃதாவது - தாம்விட்ட காமவின்பத்தை உறுதியில்லாமையினாலே பின்னும் விரும்பும் வழிதோன்ற அவ்வழியேகொண்டு நின்று தவத்தோடு பொருந்தாததாகிய தீயவொழுக்கம். அது விலக்குதற்கு இது தவத்தின்பின் வைக்கப்பட்டது.

வஞ்ச மனத்தான் படிற்றொழுக்கம் பூதங்க * -
ளைந்து முகத்தே நகும். - - - - - - க.

இ - ள். வஞ்சமனத்தான் - வஞ்சம்பொருந்திய மனத்தையுடையவனது — படிற்றொழுக்கம் - மறைத்த ஒழுக்கத்தை— பூதங்களைந்தும்- (உடம்பாய்அவனெடுகலந்துநிற்கின்ற) பஞ்

சபூதங்களும்|—(கண்டு) —அகத்தே - (தம்)முள்ளே—நகும்-சிரிக்கும்.எ-று. ❋காமம் தன்னுள்ளே வருத்திக்கொண்டிருக்கவும் காமமில்லாமையைச் சொல்லிப் புறத்தாரை வஞ்சித்தலால் - வஞ்சமனமென்றும், அவ்வருத்தம் பொறுக்கமாட்டாமற் செய்யும் கள்ளச்செய்கையைப் படிற்றொழுக்கமென்றும், உலகத்திலே களவுடையவர் பிறர் அறியாமற் செய்புங்காரியங்களுக்கு ஐம்பெரும் பூதங்களே சாக்ஷியாகலின் அச்செய்கையையும்-அவன்மறைக்கின்ற விதத்தையும், அறிந்து அவன் அறியாமல் தம்முள்ளே சிரித்தலால் அகத்தே நகுமென்றும் சொல்லினார். செய்தகுற்ற மறையாதாகலின். தவஞ்செய்வோனுக்கு அவ்வொழுக்கம் ஆகாதென்பது கருத்து. (க)

வானுயர் தோற்றமெவன்செய்யுந் தன்னெஞ்சந்❋
தானறி குற்றப் படின். - - - - உ.

இ-ள். தான்—அறி-அறிந்த—குற்றம்-குற்றத்திலே—தன்னெஞ்சம்-தனதுமனம்—படின் - தாழுமாயின்—(ஒருவனுக்கு)—வானுயர்-வான்போலுயர்ந்த—தோற்றம் - தவவேடமானது|—எவன் -என்னபயனை}—செய்யும்,எ-று. ❋ அறியாது செய்தகுற்றத்துக்கு அல்லாமல் அறிந்து செய்தகுற்றத்துக்குப் பிராயச்சித்தம் இல்லாமையால் நெஞ்சு குற்றமுடையதாகிய விடும் விடவேநின்ற வேஷமாத்திரத்துக்குப் புறத்தாரை வெருட்டுதலே அல்லது வேறுபயன் இல்லையென்பதாம். (உ)

வலியி னிலைமையான் வல்லுருவம் பெற்றம் - ❋
புலியின்றோல் போர்த்துமேய்ந் தற்று. - ௩.

இ-ள். வலி-(மனத்தைஅடக்கும்) வல்லமையை—இல்-இல்லாத—நிலைமையான்-இயல்புடையவன்—வல்லுருவம்-அவ்வல்லமையை யுடையவரது வேடத்தைக்கொண்டு (மனம் போனவழிபோகுதல்|)—பெற்றம்-பசுவானது—(காவற்காரர் துரத்தாதிருக்கும்படி)—புலியின்றோல் - புலியினதுதோலை—போர்த்து—மேய்ந்தற்று — பயிரைமேய்ந்தால் அச்செய்கை போலும்.எ-று. ❋ மேய்தலுக்கு ஏற்க மனம்போனவழிபோகுதல் வருவிக்கப்பட்டது. காவற்காரர் துரத்தாமை - புலிபசித்தாற் புல்லைத்தின்னாது என்பதனாலும், அச்சத்தாலும், ஆம், ஆகவே - அவ்வல்லுருவங் கொள்ளுதற்குப்பயன் அப்படிப்பட்ட காரணங்களால் - உலகத்தார் சந்தேகப் படாமையாயி

நீறு. பசுதனக்கு உரிய புல்லே விட்டுப் புலித்தோல்போர்த்து ப் பிறர்க்கு உரிய பயிரை மேய்தல்போல் அக்கூடாவொழுக்க த்தான் தனக்கு உரியமனைவியை விட்டுத் தவவேடங்கொண்டு பிறருக்கு உரிய பெண்டிரை அனுபவித்தலென்க, (அப்படி செய்கிற பசு இல்லாமையால் இல்பொருளுவமையணி.) (ஈ)

தவமறைந் தல்லவை செய்தல் புதன்மறைந்து - ✲
வேட்டுவன் புட்கிமிழ்த் தற்று. - - - - - ச

இ-ள். (அவ்வல்லமையில்லாதநிலைமையான்)—தவம் - தவ வேடத்திலே — மறைத்து — அல்லவை - தவமல்லாதவைகளை —செய்தல்|—வேட்டுவன் - வேடன்|—புதல்-புதரிலே—ம றைத்து—புள்-பறவைகளை—கிமிழ்த்தற்று - பிடித்தல்போலு ம். எ-று. ✲தவம் அதன் வேடத்துக்கு ஆகுதலால் ஆருபெ யர். தவமல்லாதவற்றைச் செய்தலாவது - பிறர்க்கு உரிய மகளி னைத் தன்வசத்தாராக்குதல். இப்படி செய்தலென்பது இத் தொழிலுவமையிலுலே தோன்றுதல் அறிக. (ச)

பற்றற்றே மென்பார் படிற்றொழுக்க மெற்றென்னை ✲
றேதம் பலவுந் தரும். - - - - - - ஞ.

இ-ள். (பிறர்தம்மனதன்குமதித்தற்பொருட்டு) —பற்றற் றேமென்பார் - பற்றற்றோமென்றுசொல்லுவாரது — படிற் றொழுக்கம்-மறைத்தவொழுக்கமானது|—(அப்பொழுது இ னிதாம்பாவித்தோன்றுமாயினும்) —எற்றென்றால் - (பின்) என்செய்தோம் என்செய்தோமென்று (தாமேஇரங்கும்படி) —எதம்பலவும்-பலதுன்பங்களையும்—தரும் - (அவருக்குக் கொடுக்கும்.எ-று. ✲சொல்லினளவில்லது பற்று நீங்காமை யால் பற்றற்றே மென்பாரென்றும், சிறிதாய்க்கணத்துள்ளே அழிவதாகிய இன்பத்தின்பொருட்டுப் - பெரிதாய்நெடுங்கால ம் நிற்பதாகிய பாவத்தைச் செய்வோர் அது துன்பத்தைத் த ரும்போது ஐயோ பாவமேயென்று அழுவாராதலின் எற்றெ ற்றென்றும், சொல்லினார். [இவை ஐந்துபாட்டாலும் கூடா வொழுக்கத்தினது இழுக்கம் சொல்லப்பட்டது] (ஞ).

நெஞ்சிற் றுறவார் துறந்தார்போல் வஞ்சித்து ✲
வாழ்வாரின் வன்கணரில். - - - - ட.

இ-ள். நெஞ்சின்-மனதினுல்—துறவார் - (பற்றுக்களைத்)

குறவாராகி— குறந்தார்போல் — வஞ்சித்து - (தானஞ்செய் வானை) வஞ்சித்து—வாழ்வாரின் - வாழுமவர்போல்—வன்க ணூர் இரக்கமில்லாதவர்| —இல்-இல்லை. எ-று. ✲தானஞ்செய் வானை வஞ்சித்தலாவது-யாம் ம்றுமையிலே நற்கதி அடைதற் பொருட்டு இந்த அரியதவத்தோர்க்கு இன்னது கொடுப்போ மென்று அறியாமற்கொடுத்தவனை அதை வாங்கிக்கொண்டு தா ழ்ந்த கதியை அடைவித்தலாம். தமக்கு அமையுகளோச்செய்தா ரிக்கு ஆகாதவைகளைச் செய்தலால்-வன்கணரில்லென்னூர். (சு)

புறங்குன்றி கண்டனைய ரேனு மகங்குன்றி - - ✲
மூக்கிற் கரியா ருடைத்து. - - - - - எ.

இ-ள். புறம்-மேலே—குன்றி - குன்றிமணியானது—கண் ணையொத்திருந்தும் - காணப்படுதல்போற் காணப்படுகிற செம மையுடையவராயினும—அகம் - உள்ளே — குன்றிமூக்கி ன - ர் குன்றிமணியின் மூக்குப்போல்—கரியார்- கறுத்திருப் ப ர்| —உடைத்து - (உலகமானது|) உடையதாயிருக்கி ன . எ-று. ✲ குணதியாகிய உபமானத்திலே நிறத்தைக்கா ட்டியும் செம்மையருமைகள் - உபமேயத்திலே செவ்வையாயி ருக்கையையும் அறிவில்லாமையையும காட்டுகின்றன. (எ)

மனத்தது மாசாக மாண்டார் நீராடி - - - ✲
மறைந்தொழுகு மாந்தர் பலர். - - - - அ.

இ-ள். மாசு-அழுக்கானது—மனத்தகாக-(தம்) மனத்திலு ள்ளதாக — மாண்டார் - (பிறர்களுத்தவத்தால்) மாட்சிமைப டையவராக—நீராடி- நீரிலேமுழுகிக (காட்டி) —மறைந்து- (தாம் அதனிடத்தே) மறைந்து—ஒழுகும்-நடக்கும்—மாந் தர்-மனிதர்| —பலர் - (உலகத்திலே) பலர். எ-று. ✲ மாசு-கா மவெகுளி மயக்கங்கள். அவைபோதற்காக வல்லாடல்-மாட்சி மைப்பட்டவரென்று பிறர் நினைத்தற்காக நீராடுதலால் அத் தொழிலை அவர்மறைதற்கு இடமாக்கினர். [இவை மூன்றுபா ட்டாலும் கூடாவொழுக்கத்தாரது குற்றமும், அவரை அதிந் து நீக்கவேண்டுமென்பதும், சொல்லப்பட்டன.] (அ)

கணைகொடிதி யாழ்கோடு செவ்விதாங் கன்ன - ✲
வினைபடு பாலாற் கொளல். - - - - - கூ.

இ-ள். கணை-அம்பானது|—(வடிவினலே செவ்விதாயிரு

ாலும்)—கொடிது - (செயலினாலே)கொடியதாயிருக்கின்ற
து.—யாழ் - வீணையானது;—கோடு(வடிவினாலே) வளைவின
தாயிருந்தாலும்—செவ்விது - (செயலினாலே) செவ்விதாயிரு
க்கின்றது.—ஆங்கு - அவ்வகையே—அன்ன - தவஞ்செய்வார்
கொடியர் செவ்வியராயிருக்கைகளை;—(அவர்தவடிவினாலே
கொள்ளாமல்) —வினைபயிலால் - (அவரது)செயல்பட்ட
பகுப்பினாலே—கொளல் - அறிந்துகொள்ளக்கடவர். எ- று.
❊ ஏம புக்குச் செயல் - கொல்லுதல். வினைக்குச்செயல் -
இசையினாலே இன்பத்தைத்தருதல். அவ்வகையே - அவர் பா
வத்தைச்செய்தால் - கொடியரென்றும், அறத்தைச்செய்தால்-
செவ்வியரென்றும், கொள்ளவேண்டுமென்பதாம். [இதனால்
அவனை அறியுமவழி சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

மழித்தலு நீட்டலும் வேண்டா வுலகம் - - - - ❊
பழித்தது தொழித்து விடின். - - - - - ங.

இ-ள்- (தவஞ்செய்வோர்க்கு) — மழித்தலும் - (தலைமயி
ரை)மழித்தலும்—நீட்டலும் - (அதனைச்)சடைபடர்க்கலும் அ
ல்லதுவளர்த்தலும்;—வேண்டா - வேண்டியனவல்ல.—உலக
ம்-உயிர்த்தோரால் — பழித்தது - (தவத்திற்குஆகாதென்று)
குற்றஞ் சொல்லப்பட்ட ஒழுக்கத்தை —ஒழித்துவிடின் - நீக்
கிவிடுவாராயின். எ - று. ❊ மழித்தலென்பதே தலைமயிரைக்
காட்டலால் அதைச் சொல்லினாரில்லை. [இதனாலே கூடாவொ
ழுக்கத்தை விட்டுத் தவஞ் செய்வோர்க்கு வேஷமும் வேண்
டாமென அவரது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (ங)

❊**********❊-❊❊❊-**********❊

உரு-ஆம்,அதி—கள்ளாமை.

அஃதாவது - பிறருடைமையா யுள்ளவைகளில் யாதொ
ரு பொருளையும் அவனை வஞ்சித்துக் கொள்ள நினையா
மையாம். நினைத்தலும் செய்தற்குச் சமானமாதலால்-
கள்ளாமையென்றார்.

இல்லறத்தாருக்குத் தம்மவரோடினியரட்டாகவாவது செய்யக்கூடும் அ
றவறத்தாருக்கு நினைத்தவிடத்தும்பெரியதவரும் ஆதலின் இதனாலமை
யிற்று. புறத்திலே போகாமல் மடங்கி ஒளிடத்தையுற்ற உயிரைநோக்க.
வேண்டியகரிய அவரது மனம்அதைவிட்டுப் புறத்திலேபோய்ப் பலவி
டத்தையுற்ற உடம்பின்பொருட்டுப் பொருளைநோக்குதலில்லாமலும் அப்
பொருளையுமவஞ்சித்துக்கொள்ள நினைத்தல் அவருக்குப் பெரியகுற்றமாக
ல் அறிக. இவ்விரண்டும் வாய்மையுமுதற் கொல்லாமை முடிவாகிய நான்கிநோடு
ஆக்கும் ஒக்கும். இது பொருளைப் பற்றியுண்டாகுங்குற்றத்தை விலக்கியதா
கலின் காமம்பற்றியுண்டாங் கூடாவொழுக்கத்தின் பின்வைக்கப்பட்டது.

எள்ளாமை வேண்டுவா னென்பா னெனைத்தொன்றுங்
கள்ளாமை காக்கதன் னெஞ்சு. - - - - - க.

இ-ள். எள்ளாமை - (முதிதியை) இகழாமல் — வேண்டுவா னென்பான் - விரும்புவோன் இவனென்னு (தவத்தோராலே) நன்றுகடதிக்கப்படுவான் | — எனைத்தொன்றும் - யாதொரு பொருளையும் — கள்ளாமை - பிறலாவஞ்சித்துக்கொள்ள நினையாதபடி — தன்னெஞ்சு - தனதுநெஞ்சை } — காக்க - காக்கக்கடவன் - எ - று. ✲ முதிதியை இகழ்தலாவது - காட்சியே பிரமாணமென்றும், — நிலம் - நீர் - நெருப்பு - காற்று எனப்பூதம் நான்கே யென்றும், — அவைகள் கூடுதலின் நிறப்பிரபேதம் தோன்றிப் பிரிவினாலே அழிவதாகிய உடம்பினிடத்தே அறிவு மதுவினிடத்தே களிப்புப்போல் வெளிப்பட்டு அழியுமென்றும், — இறந்தவுயிர் பின்னே பிறவாதென்றும், — இன்பமும் பொருளும் முயற்சியால் வருவதென்றும், — சொல்லும் - உலோகாயத மதமுதலாகிய மடக்கதூல்களைத் தெளிந்து அவற்றுக்கு எற்க நடத்தலாம். ஞானநூற் பொருளேயாயினும் ஆசாரியனுக்கு வழிபாடுசெய்யாமல் வஞ்சித்துக்கொள்ளின் அதுவும் களவாமாகலின் எனைத்தொன்றுமென்றார். நெஞ்சு கள்ளாமைகாக்கவென்றலால் - துறந்தோர்க்கு விலக்கப்பட்டகள் ளுதலாவது - களவுசெய்ய நினைத்தலென்பது பெற்றாம். (க)

உள்ளத்தா லுள்ளலுந் தீதே பிறன்பொருளைக் ✲
கள்ளத்தாற் கள்வே மெனல். - - - - - உ.

இ-ள். (குற்றங்களை) — உள்ளத்தால் - (தமது) நெஞ்சினாலே — உள்ளலும் - நினைத்தலும் | — தீதே - (துறந்தார்க்குப்) பாவமேபாரும். — (ஆதலால்) — பிறன் - பிறனது — பொருளை — கள்ளத்தால் - அவனறியாதவகையினாலே — கள்வேம் - வஞ்சித்துக்கொள்வோம் — எனல் - என்று நினையாதிருக்கக்கடவர். எ - று. ✲ அருள்ளம் சிறந்த தென்பது தோன்றுதற்கு உள்ளத்தாலென்பது அதிகமாகச் சொல்லப்பட்டது. [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் துறந்தோர்க்குக் களவாவது இது வென்பதும், அதை நீக்கவேண்டுமென்பதும், சொல்லப்பட்டன.] (உ)

களவினு லாகிய வாக்க மளவிறந் - - - - - ✲
தாவது போலக் கெடும். - - - - - ஊ.

இ-ள். களவினால் — ஆகிய - உண்டாகிய — ஆக்கம் - பொரு

ளானது|—ஆவதுபோல - வளர்வதுபோலே (தோன்றி)—அளவிறந்து - (தனது) எல்லையைக் கடந்து—கெடும். எ-று. ❋ ஆக்கத்துக்கு ஏதுவாகலால் ஆக்கமெனப்பட்டது. எல்லையைக்கடந்து கெடுதலாவது - போங்கால் பாவத்தையும், பழியையும், நிறுத்திச்செய்த அறத்தையும் உடன்கொண்டுபோகுதல். (௩)

களவின்கட் கன்றிய காதல் விளைவின்கண் - - ❋
வீயா விழுமந் தரும். - - - - - - - ௪.

இ-ள். களவின்கண் - பிறர்பொருளை வஞ்சித்துக் கொள்ளுதலிலே—கன்றிய - மிகுந்த—காதல் - ஆசையானது|—(அப்போது இனிதுபோல் தோன்றி) —விளைவின்கண் - தான்பயனைக்கொடுக்கும்போது—வீயாவிழுமம் - தொலையாத துன்பத்தை?—தரும். எ - று. ❋ மிகுதலால் எந்நாளும் அக்களவையே கற்பித்துப் பாவமும் பழியும் கொடுத்தே வருதலால் வீயாவிழுமந் தருமென்றார். [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் அதை நீக்குதற்குக் காரணம் சொல்லப்பட்டது.] (௪)

அருள்கருதி யன்புடைய ராதல் பொருள்கருதிப் ❋
பொச்சாப்புப் பார்ப்பார்க ணில். - - ௫.

இ-ள். அருள் - அருளினது உயர்ச்சியை—கருதி - அறிந்து—அன்புடையராதல் - (அதன்மேல்) அன்புடையராய்நடத்தல்|—பொருள் - (பிறர்) பொருளை—கருதி - (வஞ்சித்துக்கொள்ள) நினைத்து—பொச்சாப்பு - (அவரது) சோர்வை—பார்ப்பார்கண் - பார்ப்போரிடத்து—இல் - உண்டாகாது. எ-று. ❋ தமக்கு உரியபொருளையும் தீதென்று வெறுத்துத் துறந்தவர் பின்னே பிறர்க்கு உரியபொருளை நன்றென்று விரும்பி அதனை வஞ்சித்துக் கொள்ளுதற்கு அவரது சோர்வைப் பார்ப்பாராயின் அவரிடத்தே பிறவுயிர்களின்மேலே செய்தற்கு உரிய அருளிலே தவறாது நடத்தல் கூடாதென்பதாம். (௫)

அளவின்க ணின்றொழுக லாற்றார் களவின்கட் ❋
கன்றிய காத லவர். - - - - - - - ௬.

இ-ள். களவின்கண்-களவினிடத்தே—கன்றிய. மிகுந்த—காதலவர் - ஆசையையுடையவர்|—அளவின்கண் - (உயிர்முதலானவைகளை) அளவுசெய்தலாகியவழியிலே—நின்று—ஒழுகலாற்றார்-(அதற்கு ஏற்க) நடக்கமாட்டார். எ-று. ❋ உயிர்முத

லாணவைகளே யளவுசெய்தலாவது - காட்சி முதலாகிய பிரமாணங்களைக்கொண்டு உயிர்ப்பொருளேயும், — அதற்கு அஞ்ஞியாய் வருகிறகுற்றவினே வினேவுகளேயும், — அவற்றால் அவ்வுயிர் †நாற்கதியிலே பிறந்திறந்து வருதலேயும், — அதனேநீதித் தற்கு உபாயமான யோகஞானங்களேயும், — அவற்றால் அவ்வுயிர் அடையுமுத்தியையும், — அளவுசெய்து உள்ளவாறு அறிதல். அதற்கு ஏற்ப நடத்தலாவது - அளவு செய்யப்பட்டவைகளிலே தீயவைகளி னீங்கி நல்லவைகளின் வழி நிற்கை. (சு)

களவென்னுங் காரணி வாண்மை யளவென்று
மாற்றல் புரிந்தார் கணில். - - - - - - எ.

இ-ள். களவென்னும் - களவென்றுசொல்லப்படும்—காரணம்—அறிவாண்மை - அறிவினே யுடையராயிருக்கையாவது | —அளவென்னும்-(உயிர்முதலானவைகளே) அளத்தலென்றுசொல்லப்படும்—ஆற்றல் - பெருமையை — புரிந்தார்கள்-விரும்பினவரிடத்து—இல்-இல்லே. எ - று. ❊ இருள் மயக்கம். களவென்னுங் காரணியாண்மை எனக் காரியத்தைக் காரணமாகவும், அளவென்னுமாற்றல் எனக் காரணத்தைக் காரியமாகவும், உபசரித்தார். [களவும் குறவுமாகும், இருளும் ஒளியும்போல் ஒன்றுக்கொன்று பகையாகலின சூ - நிறபயவல் ல வென்பதை இவை மூன்றுபாட்டாலும்சொல்லப்பட்டது.] எ

அளவறிந்தார் நெஞ்சத் தறம்போல நிற்குங்
களவறிந்தார் நெஞ்சிற் கரவு. - - - - அ.

இ - ள். களவறிந்தார் - களவை-அறிந்தவரது—நெஞ்சில்—கரவு - வஞ்சனேயானது | — அளவறிந்தார் - அவ்வனத்தலே அறிந்தவரது—நெஞ்சத்து-நெஞ்சில்—அறம்போல - அறமானது போல்—நிற்கும் - நிலேபெறும். எ - று. ❊ உயிர் முதலானவைகளே அளந்து அறிந்தவர்களுக்குத் துறவறமானது அசையாது நிற்குமென்பது - இவ்வுபமானத்தினுலே கொள்ளப்பட்டது. [களவொடு நீங்காது நிற்பது இதனுற்சொல்லப்பட்டது.] அ

அளவல்ல செய்தாங் கேவினர் களவல்ல
மற்றைய தேற்ற தவர். - - - - - - க.

இ - ள். களவல்ல - களவல்லாத—மற்றைய - மற்றவைகளே—தேற்றதவர் - அறியாதவர் | [களவொன்றையே அறிந்தவ

† தாவரம், பேரவகம், மனிதவகம், நரகவகம், விலங்குவகம்.

ரென்றபடி]— அளவல்ல - அவ்வளவல்லாத தீயநினைவுகளை— செய்து - நினைத்து—ஆங்கே - அப்போதே—வீவர்-கெடுவார். எ- று. ❋ தீயநினைவுகளாவன - பொருளுடையாரை வஞ்சிக்கும்விதமும்,—அவ்வஞ்சனையால் அதைக்கொள்ளும்விதமும்,— கொள்ளப்பட்ட அப்பொருளினாலே தாம்போகங்களை அனுபவிக்கும்விதமும், — முதலானவை. நினைத்தலுஞ்செய்தலோடொக்குமாகலில் - செய்தென்றும், அந்நினைப்பு உள்ள அறங்களைப்போக்கி - மறைப்பான சொல்லையும் செயலையும புகுவித்து - அப்போதே கெடுக்குமாதலால் ஆங்கே வீவரென்றும், சொல்லினார். மற்றவையாவன - துறந்தார்க்கு உணவாகச் சொல்லப்பட்ட காய் கனி கிழங்கு சருகு முதலானவையும், இல்லறத்தோரால் தானஞ்செயப்பட்டவையும், ஆம். அறியாமையாவது - அவைகளையே உண்டு போதுமென்றிருக்க அறியாமை. [இதனால்களவினாலேகெடுமாறுசொல்லப்பட்டது.] (கூ)

கள்வார்க்குத் தள்ளு முயிர்நிலை கள்ளார்க்குத் - - *
தள்ளாது புத்தே ளுலகு. - - - - - - - ௰.

இ-ள். கள்வார்க்கு - களவிலே பழகுவோர்க்கு — உயிர்நிலை - (தம்மின்வேறல்லாத) உடம்பும் | — தள்ளும் - தவறும்.—கள்ளார்க்கு - களவிலேபழகாதவர்க்கு—புத்தேளுலகு - (நெடுந்தூரமாகிய) தேவருலகமும் | — தள்ளாது - தவறாது. எ - று. ❋ தொக்குநின்ற சிறப்பும்மை யிரண்டும் வருவிக்கப்பட்டன. இம்மையிலும் அரசனால் ஒறுக்கப்படுதலால் - உடம்பும் தள்ளுமென்றும், மறுமையிலும் தேவராகுதல் கூடுமாதலால் - தேவருலகும் தள்ளாதென்றும், சொல்லப்பட்டன. [இதனால் இருவர் பயன்களும் சேர்த்துச்சொல்லப்பட்டன.] (௰)

-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-

௩௰-ஆம், அதி—வாய்மை.

அஃதாவது - மெய்யினது தன்மையாம். பெரும்பாலும் காமமும் பொருளும் பற்றி உண்டாவதாகிய பொய்மையை விலக்கலால் இது கூடாவொழுக்கங் கள்ளாமைகளின் பின் வைக்கப்பட்டது.

வாய்மையெனப்படுவ தியாதெனின் யாதொன்றுந் *
தீமை யிலாத சொலல். - - - - - - க.

இ-ள். வாய்மையெனப்படுவது - மெய்மையென்று சிறப்பி

த்துச்சொல்லப்படுவது|—யாதெனின் - யாதெனறுவினாவினால்—(அது|)—(பிறிதோருயிர்க்கு)—யாதொன்றும் - சிறிதாயினும்—தீமையிலாத - தீமையைத்தாராத சொல்லுகளை—சொலல்-சொல்லுதல். எ-று. ❋ இதனால் நடந்ததைச் சொல்லுதல் வாய்மை அல்லவென்று நீக்கப்பட்டது. அந்நடந்ததைச்சோல்லுதலும் தீங்கைத் தாராதிருக்குமாயின் மெய்மையாம்-தருமாயின் பொய்மையாமென்பது கருத்து. (௧)

பொய்ம்மையும் வாய்மை யிடத்த புரைதீர்ந்த *
நன்மை பயக்கு மெனின். - - - ௨.

இ-ள். பொய்ம்மையும் - பொய்மைச்சொற்களும்|—புரைதீர்ந்த-குற்றத்தினின்று நீங்கிய—நன்மை-நன்மையை—பயக்குமெனின்-(பிறருக்குத்) தருமாயின்—வாய்மையிடத்த-மெய்மைச்சொற்களினிடத்தனவாம். எ-று. ❋ குற்றந்தீர்ந்த நன்மை - அறம். அதனைத்தருதலாவது - கேட்டையாவது மரணத்தையாவது அடையநின்றதோருயிர் அச்சொற்களின் பொய்மையினாலே அது நீங்கி இன்புறுதல். நடவாததைச் சொல்லுதலும் நன்மையைத் தாராதாயின் பொய்மையாம்-தருமாயின் மெய்மையாமென்பது கருத்து. [இவையிரண்டுபாட்டாலும், தீங்கைத் தாராத நடந்ததைச் சொல்லுதலும், நன்மையைத் தரும் நடவாததைச் சொல்லுதலும், மெய்மையாம்-எனவும், தீங்கைத் தரும் நடந்ததைச் சொல்லுதலும், நன்மையைத்தாராத நடவாததைச் சொல்லுதலும், பொய்மையாம்-எனவும். அவைகளி னிலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (௨)

தன்னெஞ் சறிவது பொய்யற்க பொய்த்தபின் - *
றன்னெஞ்சே தன்னைச் சுடும். - - - - ௩.

இ ள். (ஒருவன்|)—தன்னெஞ்சு- தனதுநெஞ்சினாலே—அறிவது-அறியப்படுவதொன்றை}—பொய்யற்க - (பிறர் அறிந்திலரென்று) பொய்யாதொழியக்கடவன். —பொய்த்தபின்-பொய்த்தானாயின்—தன்னெஞ்சே - (அதனை அறிந்த) தனது நெஞ்சே | — (அப்பாவத்துக்குச் சாக்ஷியாய்நின்று) —தன்னை}—சுடும்-தபிக்கும். [அதன்பயனாகிய துன்பத்தை அடைவிக்கும்.] எ-று. ❋ [பொய்மறையாததாயிருக்கையால் அதைச்சொல்லலாகாதென்பது இதனால் சொல்லப்பட்டது.] (௩)

உள்ளத்தாற் பொய்யா தொழுகி னுலகத்தா - - *
ருள்ளத்து ளெல்லா முளன். - - - - - ச.

இ-ள். (ஒருவன்) —உள்ளத்தால் - (தன்)மனதுக்கேற்ப— பொய்யாது - பொய்பேசாமல்— ஒழுகின்-நடப்பானுயின்— (அவன்) — உலகத்தார் - உயர்ந்தோர்கள் — உள்ளத்துளெல்லாம் - மனங்களிலெல்லாம்— உளன் - இருப்பான். எ- று. ✲ உள்ளத்துக்கு என்பது உள்ளத்தாலென வருதலால் - வேற்றுமைமயக்கம். பொய்பேசாமல் நடத்தலாவது - மெய்பேசுதல டத்தல். அவனது அவ்வறத்தி னருமையை நோக்கி உயர்ந்தோர் எப்பொழுதும் அவனையே நினைப்பா ரென்பதாம். [இதனுல் இம்மைப் பயன் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

மனத்தொடு வாய்மை மொழியிற் றவத்தொடு - - *
தானஞ்செய் வாரிற் றலை. - - - - - - ஞ.

இ-ள். (ஒருவன்)—மனத்தொடு - (தன்)மனத்தோடு பொருந்த—வாய்மை - உண்மையை—மொழியின் - சொல்லுவானுயின்—(அவன்) —தவத்தொடு - தவத்துடனே—தானம்-தானத்தை—செய்வாரின் - (ஒருமிக்கச்) செய்வாரினும்—தலை - சிறப்புடையவனுவான். எ. று. ✲ புறமாகியமெய்யினுஞ் செய்யப்படினும் அவைகளினும் அகமாகிய மனேவாக்குகளாலே செய்யப்படினும் இது மிகப் பயனுடையதென்பதாம். (ஞ)

பொய்யாமை யன்ன புகழில்லை யெய்யாமை - *
யெல்லா வறமுந் தரும். - - - - - - ங.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு) — பொய்யாமையன்ன - பொய்பேசாமைக்குஒப்பாகிய—புகழ். புகழ்க்காரணம்)—இல்லை - (இம்மைக்கு) இல்லை. — (அது) அவனுக்கு) — எய்யாமை - (உடம்பு) வருந்தாமல்—எல்லாவறமும் - எல்லாவறங்களையும்)— தரும் - (மறுமைக்குந்தானே) தரும். எ- று. ✲ புகழ்-அதன் காரணத்தைக் காட்டலா லாருபெயர். இல்லறத்திற்குப் பொருள் சம்பாதிக்கை முதலானவைகளாலும், துறவறத்திற்கு உண்ணுமை முதலானவைகளாலும், வருத்தப்பட வேண்டுமல்லா அவ்வருத்தங்கள் அடையாமல் அவ்விருவகை அறங்களும் கொடுக்கும் பயன்களைப் பொய்யாமை தானே கொடுக்குமென்றற்கு - எய்யாமை யெல்லாவறமுந்தருமென்றார். (ங)

பொய்யாமை பொய்யாமை யாற்றி னறம்பிற *
செய்யாமை செய்யாமை நன்று. - - எ.

இ-ள். (ஒருவன்) — பொய்யாமைபொய்யாமை— பொய்பேசாமையையேபொய்பேசாமையையே — ஆற்றின் - செய்யவல்லவனாயின்—(அவன்)— அறம்பிற - பிறவறங்களை—செய்யாமை செய்யாமை - செய்யாமையே செய்யாமையே | — நன்று. எ - று. ❋ பொய்யாமை பொய்யாமை என்னும் அடுக்கு-இடைவிடாமைபற்றி வந்தது. செய்யாமை செய்யாமை என்னும் அடுக்கு - துணிவுபற்றிவந்தது. பலவறங்களையும் மேற்கொண்டு செய்தற்கு அருமையாகலால் சிலதவறினால் குற்றப்படுதலின் அவ்வெல்லாவறங்களின் பயன்களையும் தானே தரவல்லதாகிய இப்பொய் பேசாமை யொன்றையே மேற்கொண்டு தவறாமற் செய்தல் நல்லதென்றற்கு - செய்யாமைசெய்யாமை நன்றென்றார். [பிறவறங்களெல்லாம் தரும் பயனைத் தானே தரவல்லதென்று மறுமைப்பயனது மிகுதி இவை மூன்றுபாட்டாலும் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

புறந்தூய்மை நீரா னமையு மகந்தூய்மை - - *
வாய்மையாற் காணப் படும். - - - - அ.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—புறம்-உடம்பு—தூய்மை - பரிசுத்தமாந்தன்மை}—நீரான் - நீரினாலே—அமையும் - உண்டாகும்.—(அதுபோல்)—அகம்-மனது—தூய்மை - பரிசுத்தமாந்தன்மை|—வாய்மையான் - உண்மையால் — காணப்படும்-உண்டாகும். எ - று. ❋ புறந்தூயதாதல்- அழுக்குநீங்குதல். அகந்தூயதாதல் - மெய்யுணர்தல். எப்படி புறம்சுத்தமாதற்கு நீரல்லாமற் காரணம இல்லையோ அப்படியே அகம் சுத்தமாதற்கு வாய்மை யல்லாமற் காரணமில்லை என்றதாயிற்று. (அ)

எல்லா விளக்கும் விளக்கல்ல சான்றோர்க்குப் - *
பொய்யா விளக்கே விளக்கு. - - - - கூ.

இ - ள். சான்றோர்க்கு - (துறவினாலே) நிறைந்தோருக்கு —எல்லாவிளக்கும் - (புறத்திருளை நீக்குகிற உலகத்தோரது) விளக்குகளெல்லாம்|—விளக்கல்ல- விளக்குகளாவனவல்ல.— பொய்யாவிளக்கே - (அகத்திருளை நீக்குகிற) பொய்யாமையாகியவிளக்கே|—விளக்கு-விளக்காம். எ - று. ❋ உலகத்தோர

து விளக்குகளாவன - சந்திரன் சூரியன் அக்கினி, அகத்திருள் - அஞ்ஞானம். இவ்விளக்குகளுக்குப் போகாத அகத்திருள் போகலால்-பொய்யாவிளக்கே விளக்கென்றார். (கூ)

யா மெய்யாக் கண்டவற்று ளில்லெனினுந் தொன்றும்
வாய்மையி னில்ல பிற. - - - - - ம.

இ-ள். யாம்-எம்மால் — மெய்யா - மெய்ந்நூல்களாக—கண்டவற்றுள் - காணப்பட்ட நூல்களுள்—எனினுந்தொன்றும் - யாதொருதன்மையாலும் — வாய்மையினீர் - உண்மையினும் —நல்ல - மேற்பட்டவையாகிய—பிற - பிறவறநூல்கள் |—இல்லை.எ-று. மெய்யை அறிவிக்கிற நூல்களே மெய்யென்றதால் ஆகுபெயர். அந்நூல்களாவன - கடவுளாலும் அவனருள் வழிப்பட்டு - பொருள்களை உள்ளவண்ணம் அறிந்த அறிந்தவண்ணம் சொல்லவல்லவராலும உலகத்தார் பிழைக்கும் பொருட்டு அருளிச்செய்யப்பட்ட ஆகமங்கள். அவையெல்லாவற்றிலும் இது ஒப்பமுடிந்ததென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் இவ்வறத்தினது தலைமைசொல்லப்பட்டது.] (ம)

நக-ஆம்.அதி—வெகுளாமை.

அஃதாவது-கோபஞ்செய்தற்குக் காரணமாகிய குற்றம் ஒருவனிடத்தே உண்டாகிய விடத்தும் கோபஞ் செய்யாமையாம். இது பொய்மை பற்றி உண்டாம் கோபத்தை விலக்கலால் வாய்மையின் பின் வைக்கப்பட்டது.

செ ல்லிடத்துக் காப்பான் சினங்காப்பானல்லிடத்துக்
காக்கு மெனின் காவாக்கா லென், - - - க

இ-ள். சினம்-(தன்) கோபத்தை—செல்லிடத்து-(அது) பலிக்குமிடத்து—காப்பான் - (எழும்பாமல்) தடுப்பவனே |—காப்பான் - (அருளினாலே) தடுப்பவனுவான்.— அல்லிடத்து-மற்றைப்பலியாதவிடத்து —காக்கின் - (அதனைத்) தடுத்தால்—என் - என்ன.—காவாக்கால் - தடுக்காவிட்டால் — என் - என்ன. எ-று. தவத்தினாலே தன்னின் மெலியவனைச் செல்லிடமென்றும், வலியவனை அல்லிடமென்றும், சொல்வினர். வலியவர்மேலே கோபஞ் செய்தவிடத்தும் அதனைத்

அவர்க்கு ஒருதீங்கு உண்டாகாமையால் - அடக்கியவிடத்தும் அறம் இல்லை யென்றற்குக் காக்கினென் காவாக்காலென்னை என்னூர். [இதனுல்கோபியாமைக்குஇடம்சொல்லப்பட்டது.(க)

செல்லா விடத்துச் சினந்தீது செல்லிடத்து - *
மில்லதனிற் தீய பிற. - - - - - - உ.

இ - ள். சினம் - (ஒருவனது) கோபமானது | -- செல்லாவிடத்து - தன்னின்வலியவர்மேல் (உண்டாயின்) — தீது - (தன்க்கே) தீதாம். — செல்லிடத்துப் - தன்னினெளியவர் மேல் (உண்டாயினும்) — அதனின் - அக்கோபத்தினும் — தீயபிற - தீமையுடையவை | வேறே — இல் - இல்லை. எ - று. ✲ வலியவர் மேலே செய்யுங் கோபத்தால் உண்டாவது இம்மையிலே அவரால்வருந் துன்பமொன்றே - எளியவர் மேலே செய்யுங் கோபம் இம்மையிலே பழியையும் மறுமையிலே பாவத்தையும் தருதலால் - இல்லதனிற் தீயபிறவென்னூர். கோபம் எளியவர் - எளியவர் - யாரிடத்தும் ஆகாதென்பதாம். (உ)

மறத்தல் வெகுளியை யார்மாட்டுந்தீய - - - *
பிறத்த லதனுண் வரும். - - - - - - ஊ.

இ - ள். யார்மாட்டும் - யாவரிடத்திலும் — வெகுளியை - கோபத்தை } — மறத்தல் - மறக்கக்கடவர். — (ஒருவருக்கு) — தீய - தீமையுடையவையெல்லாம் — பிறத்தல் - உண்டாகுதல் | — அதனுண் - அக்கோபத்தினுலே — வரும். (ஆதலால்). எ - று. ✲ வலியவர் - ஒப்பானவர் - எளியவர் - என்னு மூவரிடத்தும் ஆகாமையால் - யார்மாட்டுமென்றும், மனத்தினுலே துறந்தவர்க்கு ஆகாதவையாகிய தீயசிந்தனைகளெல்லாம் உண்டாக்கலால் - தீயபிறத்தலதனுன்வருமென்றும், சொல்லினர். (ஊ)

நகையு முவகையுங் கொல்லுஞ் சினத்திற் - - *
பகையு முளவோ பிற. - - - - - - எ.

இ - ள். (துறந்தோர்க்கு அருளினுலே உண்டாகிய) — நகையும் - (முகத்தினிடத்து) மலர்ச்சியையும் — உவகையும் - (மனத்தினிடத்து) மகிழ்ச்சியையும் — கொல்லும் - கெடுத்து எழுகின்ற — சினத்தின் - கோபத்தின் — பிற - வேறுகிய — பகையும் - பகைகளும் | — உவோ - உண்டோ. [இல்லை] எ - று. ✲ துறந்தோர்க்குப் புறப்பகை இல்லையாயினும் உட்பகையாய்

நின்று அவருக்குநட்பாகிய அருள்முதலானவைகளையும் நீக்கிப் பிறவித்துன்பத்தை அடைவித்தலால் அவர்க்குக்கோபத்தின் மிகுந்தபகை இல்லையாயிற்று. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் கோபத்தினது தீங்குசொல்லப்பட்டது.] (௪)

தன்னைத்தான் காக்கிற் சினங்காக்க காவாக்காற் - *
றன்னையே கொல்லுஞ் சினம். - - - - - - ௫.

இ-ள். தன்னை—தான்—காக்கின் - (துன்பம்அடையாமல்) காக்கநினைத்தானாகில்—சினம். (தன்மனத்திலே) கோபம் வாராமல்—காக்க-காக்கக்கடவன்.—காவாக்கால் - காவானாயின் —சினம் - அக்கோபமானது|—தன்னையே} — கொல்லும்-கெடுக்குங் கடுந்துன்பங்களை அடைவிக்கும். எ-று. ❋ வேண்டிய நன்மையைத் தருவதாகிய தவத்தைப்பிறர்மேலே சாபமிடுதற்காக இழந்ததுன்பத்தோடு பழையபிறவித்துன்பமும் ஒருமிக்க அடைதலால்-தன்னையே கொல்லுமென்றார். (௫)

சினமென்னுஞ் சேர்ந்தாரைக் கொல்லி யினமென்னு *
மேமப் புணையைச் சுடும். - - - - - - - ௬.

இ-ள். சினமென்னும் - கோபமாகிய—சேர்ந்தாரைக்கொல்லி - நெருப்பானது|—(தனக்கு இடமானவரைமாத்திரமல்லாமல்)—இனமென்னும் - (அவருக்கு) இனமாகிய—ஏமம்-இதோபதேசஞ்செய்கிற — புணையை - மரக்கலத்தையும்} — சுடும். எ-று. ❋ இனம் - உறுதிமொழி போதிப்பவர். இனத்தைப் புணையாக உருவகஞ்செய்தலால் பிறவிக்கடலைக் கடப்பித்து முத்திக்கரையைச் சேர்க்கின்றவெனவருவித்து அப்புணைக்கு முன்கூட்டுக. புணையையுமென்னு மெச்சவும்மை - தொக்குநிற்கையால் வருவிக்கப்பட்டது. சுடுமென்றதற்குத் தனக்கு இடமானவரைவிட்டு நீங்கச்செய்யுமென்பது கருத்து. தன்னையும் பிறவிக்கடலில் வீழ்வித்து எடுப்பாரையும் நீக்குமென்பதாம். (நெருப்பிற்குச் சேராதவிடத்தையும் சுடுதலையும், மரக்கலத்திற்கு இதோபதேசஞ்செய்தலையும், அதிகமாகச் சொல்லுதலால் மிகயொற்றுமை யுருவகவணி.) (௭)

சினத்தைப் பொருளென்று கொண்டவன் கேடு - *
நிலத் தறைந்தான் கைபிழையா தற்று. - - ௭.

இ-ள். சினத்தை - கோபத்தை—பொருளென்று - (தனது

வல்லமையைக்காட்டுகிற) ஒருகுணமென்று— கொண்டவன் (தன்னிடத்தே) கொண்டவனது — கேடு - அவ்வல்லமையிழப்பு | — நிலந்து - பூமியினிடத்து — அறைதான் - அறைந்தவனது — கை - கையானது — பிழையாததற்று - (அந்நிலத்திலே படுதல்) தப்பாதவித்தும்போல்தப்பாது. எ - று. ✲ தரிக்கநூலினது நடைபற்றி-குணம் பொருளெனப்பட்டது. பிழையாதவற்றென்பது குறைந்து நின்றது. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் கோபஞ்செய்தோர்க்கு வருந் தீங்குசொல்லப்பட்டது.] (எ)

இணரொரிதோய் வன்ன வின்னு செயினும் - ✲
புணரின் வெருளாமை நன்று. - - - - அ.

இ-ள். இணர் - பலசுடர்களையுடைய—எரி - பெருநெருப்பானது — தோய்வன்ன - (வந்து) தழுவினாற்போலும — இன்னு - தன்பந்தருமவைகளை — செயினும் - (ஒருவன்) செய்தானாயினும் — வெருளாமை - (அவன்மேலே) கோபஞ்செய்யாமை — புணரின் - கூடுமாயின் — நன்று - (அது) நன்று. எ-று. ✲ இன்னுமையின் மிகுதி தோன்ற. இணரொரியென்றும், அதன்மேலுமேலுஞ்செய்தல் தோன்ற - இன்னுசெயினும், அச்செய்கை முனிவாயும் கோபிக்கச்செய்யுமென்பது தோன்ற - புணரினென்றும், சொல்லினர். [இதனால் கோபஞ்செய்யாமையினது நன்மை சொல்லப்பட்டது.] (அ)

உள்ளிய வெல்லா மூடனெய்து முள்ளத்தா - ✲
லுள்ளாங் வெருளி யெனின். - - - - - கூ.

இ-ள். (தவஞ்செய்வோன்) — உள்ளத்தால்-(தன்) மனத்தால் — வெருளி = கோபத்தை — உள்ளானெனின் - (ஒருபோது) தினையாஞ்சினை — உள்ளியவெல்லாம் - நினைக்கப்பட்டபெல்லாம் - உடன் - ஒருமிக்க — எய்தும் - பெறுவான். எ - று. ✲ அருளுடையுள்ளமென்பது தோன்றற்கு - உள்ளத்தாலென்பது அதிகமாகச்சொல்லப்பட்டது. இமைம - மறுமை - வீடு - இவையெல்லாம் இவ்வொன்றினுலேயே கிடைக்குமென்றற்கு - உள்ளியவெல்லா மூடனெய்துமென்றார். [இதனால் கோபஞ்செய்யாதவர்க்குவரு நன்மைசொல்லப்பட்டது.] (கூ)

இறந்தா ரிறத்தா ரனையர் சினத்தைத் - - ✲
துறந்தார் துறந்தார் துணை. - - - - - ஙு.

இ-ள். இறந்தார் - (கோபத்திலே) மிகுந்தவர் | — (உயிரு

டையவராயிருக்கினும்) — இறந்தாரனையர் - செத்தாரோடொப்பாவார்.—சினத்தை - அக்கோபத்தை—துறந்தார் | —(சாந்தன்மையை யுடையவரா யிருக்கினும்) — துறந்தார் துணை-அதனை யொழிந்தவரோடொப்பாவார். எ - று. ❋ அதிககோபமுடையவர்க்கு ஞானம் பெறுதற்கு உரிய உயிர் இருக்கினும் கலக்கத்தினாலே அதனை அடையாமை நிச்சயமாதலால் இறந்தாரனைய ரென்றும், கோபத்தை விட்டவர்க்கு நிலையில்லாதவுடம்பு இருந்தாலும் ஞானத்தினால் முத்தியை அடைவது நிச்சயமாதலால் முத்திபெற்றாரோ டொப்பரென்றும், சொல்லினார். [இதனால் அவ்விருவர் பயன்களும் சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டது.] (௰)

௩௨ - ஆம், அதி—இன்னாசெய்யாமை,

அஃதாவது-தனக்கு ஒரு பயனைக் குறித்தாவது வைரம் பற்றியாவது சோர்வினாலாவது ஒருயிர்க்குத் துன்பந்தரு மவைகளைச் செய்யாமை.. அவைகளைச்செய்தல் வெகுளி ஒழியவும் உண்டாமென்பதை அறிவித்தற்கு இது வெகுளாமையின் பின் வைக்கப்பட்டது.

சிறப்பீனுஞ் செல்வம் பெறினும் பிறர்க்கின்னா - *
செய்யாமை மாசற்றார் கோள். - - - - க.

இ-ள். சிறப்பு-யோகமாகியசிறப்பினாலே—ஈனும் - தரப்படுவனவாகிய—செல்வம் - அணிமாமுதலாகியசெல்வங்களை—பெறினும் - பெறலாமாயினும்— பிறர்க்கு—இன்னா - துன்பந்தருமவைகளை—செய்யாமை| —மாசற்றார் - (ஆகமவழியினாலே) குற்றமற்றோர் (யாவருக்கும்)—கோள் - துணிவாம். எ - று. ❋ சிறப்புடைய யோகத்தைச் சிறப்பென்றும், அதனாற் பெறப்படுதலால் எண்சித்திகளையும் சிறப்பீனுஞ் செல்வமென்றும், காமம் வெகுளி மயக்கம் என்னு முக்குற்றங்கள் அற்றமையால் மாசற்றாரென்றும், சொல்லினார். [இதனாலே தமக்கு ஒருபயனைக்குறித்துச் செய்தல் விலக்கப்பட்டது.] (௧)

கறுத்தின்னா செயதவக் கண்ணு மறுத்தின்னா - *
செய்யாமை மாசற்றார் கோள். - - - - உ.

இ-ள். (ஒருவன்)—கறுத்து - (தம்மேல்) வைரங்கொண்டு—

இன்னா-துன்பந்தருமவைகளை — செய்தவக்கண்ணும் - செய்தவிடத்தும் — மறுத்து-மீண்டு—இன்னா - அத்துன்பந்தருமவைகளை—செய்யாமை - (தாம்) செய்யாமையும்|—மாசற்றார்-அக்குற்றமற்றவரது—கோள்-துணிவு. எ-று. ❋ தொக்கு நின்ற செய்யாமையுமென்னும் முன்பாட்டின்பொருளைத் தழுவிய எச்சவும்மைவருவிக்கப்பட்டது. அவன்செய்தவைகளை மனதிலே வையாமல் விடுவது செயத்தக்க தென்பதாம். (௨)

செய்யாமற் செற்றார்க்கு மின்னாத செய்தபி *
னுய்யா விழுமந் தரும். - - - - ௩.

இ-ள். செய்யாமற்- (தான்முன்பு துன்பந்தருவதொன்றைச்)செய்யாதிருக்க — செற்றார்க்கும் (தன்மேலே) வைரங்கொண்டவர்க்கும் — இன்னாத - துன்பந்தருமவைகளை —செய்தபின் -(துறந்தவன்)செய்தானாயின்பின்பு— (அச்செயலானது|) —உய்யா - கடக்கமுடியாத — விழுமம் - இடும்பையை} — தரும்-(அவனுக்குக்)கொடுக்கும். எ-று. ❋இடும்பையாவது- தவமிழந்து பழியும் பாவமும் அடைதல். (௩)

இன்னா செய்தாரை யொறுத்த லவர்நாண - *
நன்னயஞ் செய்து விடல். - - - - ௪.

இ-ள். (தமக்கு)—இன்னா - துன்பந்தருமவைகளை—செய்தாரை —ஒறுத்தல் (துறந்தோர்) தண்டித்தலாவது|—அவர்—நாண(தாமே)நாணும்படி—(அவருக்கு)—நன்னயம் - இனிமையானமகிழ்ச்சிகளை— செய்து—விடல் - (அவ்விரண்டையும்)மறத்தலாம். எ-று.❋ மறவாதவிடத்துப் பின்னும்வந்து கிளைக்கு மாதலின் மறக்கவேண்டியவை யாயின. அவரை வெல்லுமுபாயஞ் சொல்லியபடி. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் வைரங்கொண்டு செய்தல் விலக்கப்பட்டது.] (௪)

அறிவினா னாகுவ துண்டோ பிறிதினோய் - - *
தந்நோய்போற் போற்றாக் கடை. - - - ௫.

இ-ள். (துறந்தார்க்கு) — அறிவினான் - (உயிர்முதலானவைகளை உள்ளவண்ணம் அறிந்த) அறிவினால்—ஆகுவது - ஆகுமொருபயன்}— உண்டோ. [இல்லை] — பிறிதின்வேறொருயிருக்குவந்த — நோய் - துன்பந்தருமவையை — தந்நோய்போல் - தமக்குவந்த துன்பந்தருமவைபோல் — போற்றாக்

கடை-(குறிக்கொண்டு)காப்பாற்றாதவிடத்து. எ-று. ❋ குறிக்கொண்டு காப்பாற்றலாவது - நடத்தல் இருத்தல் கிடத்தல் நிற்றல் உண்டல் முதலாகிய தமது தொழில்களாலும், மற்றைவழிகளாலும் உயிர்களுக்கு வரும் துன்பங்களை முன்னே அறிந்து அவைவாராமற்காத்தல். இத்துன்பம் பெரும்பாலும் அஃறிணையிலே எறும்பு முதலாகிய சிறியவுடம் புடைய பிராணிகளைப்பற்றி வருதலாலே பொதுப்பட - பிறிதினோயென்றும், மறப்பினாலே அவை துன்பத்தை அடையினும் நமக்குப் பாவமென்று அறிந்து காக்கவேண்டுமாகலின் அது செய்யாதவிடத்து அறிவினாலே பயனில்லையென்றும், சொல்லினார். [இதனால் சோர்வினாலேசெய்தல்விலக்கப்பட்டது.] (௫)

இன்னா வெனத்தா னுணர்ந்தவை துன்னாமை ❋
வேண்டும் பிறன்கட் செயல். - - - - - ௬.

இ-ள். இன்னாவென-(இவை மனிதருக்குத்) துன்பந்தருமவையென்று—தானுணர்ந்தவை - (அனுமானபிரமாணத்தினாலே)தன்னால் அறியப்பட்டவைகளை — துன்னாமை—பிறன்கண்-பிறனிடத்தே—செயல்-செய்தலை—துன்னாமை - பொருந்தாமை|—வேண்டும்-(துறந்தவனுக்கு) வேண்டும். எ - று. ❋இன்பத்துன்பங்கள் உயிர்க்குணமாகலால் அவை பிரத்தியக்ஷபிரமாணத்தினாலே அறியக்கூடாமை அறிக. அறமும் பாவமும் உண்டாவது மனமறிந்து செய்தவிடத்தே ஆகலின் உணர்ந்தவை யென்றார். (௬)

எனைத்தானு மெஞ்ஞான்றும் யார்க்கு மனத்தானா ❋
மாணாசெய் யாமை தலை. - - - - - - எ.

இ-ள். மனத்தானும்-மனத்தோடு உண்டாகின்ற—மாணா துன்பந்தருமவைகளை—எஞ்ஞான்றும் - யாதொருகாலத்திலும—யார்க்கும் - யாவரொருவர்க்கும்— எனைத்தானும் - எவ்வளவுசிறிதாயினும் —செய்யாமை|—தலை - முதன்மையான அறம். எ-று. ❋ மனமறிந்து செய்யாதவிடத்தே பாவம் இல்லை என்பது பெற்றாம் வல்லமையுண்டான காலத்திலும் செய்யலாகாமையால்-எஞ்ஞான்றுமென்றும், எளியவருக்கும் ஆகாமையால் - யார்க்குமென்றும், செயல் சிறிதாயினும பாவம் பெரிதாகலால்-எனைத்தானுமென்றும், சொல்லினார். (எ)

தன்னுயிர்க் கின்னாமை தானறிவா னென்கொலோ*
மன்னுயிர்க் கின்னா செயல். - - - - அ.

இ - ள். (பிறர்செய்யும் துன்பந்தருமவை) — தன்னுயிர்க்கு — இன்னாமை - துன்பந்தருமவையாந்தன்மையை — அறிவான் (அனுபவித்து) அறிபவன் — மன்னுயிர்க்கு - நிலையுள்ள பிறவுயிர்களுக்கு — இன்னா - அத்துன்பந்தருமவைகளை — தான் — செயல் | — என் - என்னகாரணத்தால். எ - று, ❋ கொல் ஓ - அசைகள். இப்படியே இவை பிறவுயிர்க்கும் துன்பந்தருமவைகளென்பது அனுமானத்தால் அறிந்திருந்தும் செய்கின்றபாவம் பரிகரிக்கக் கூடாமையால் - துன்பந்தருமவைகள் பின்னேவந்து தன்னைவருத்துமென்பது ஆகமத்தாலும் அறிந்துவிடக் கடவனென்பது தோன்ற - தானென்றும், அத்தன்மையால் ஒழியாமைக்குக் காரணம் மயக்கமென்பது தோன்ற - என்னென்றும், சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் பொதுவகையால் இன்னாசெயல் விலக்கப்பட்டது,] (அ)

பிறர்க்கின்னா முற்பகற் செய்யிற் றமக்கின்னா - *
பிற்பகற் றாமே வரும். - - - - - கூ.

இ - ள். (துறந்தவர்) — பிறர்க்கு — இன்னா - துன்பந்தருமவைகளை — முற்பகல் - ஒருமுகூர்த்தத்தினதுமுன்பங்கிலே — செய்யின் — தமக்கு — இன்னா - துன்பந்தருமவைகள் | — பிற்பகல் - அம்முகூர்த்தத்தினது பின்பங்கிலே — (அவர்செய்யாமல்) — தாமே வரும். எறு. ❋ தவமிழத்தல் - இப்படி கடிதிலும் எளிதிலும் வரும் அதனால் அவை செய்யாதிருக்கக் கடவரென்பதாம். முகூர்த்தம் - இரண்டுநாழிகை, (கூ)

நோயெல்லா நோய்செய்தார் மேலவா நோய்செய்யார்
நோயின்மை வேண்டு பவர். - - - ௰.

இ - ள். நோயெல்லாம் - துன்பந்தருமவையெல்லாம் | — நோய்செய்தார்மேலவாம் - (ஒன்றனுயிருக்குத்) துன்பந்தருமவைகளைச்செய்தவர்மேலனவாம். — (அதனால்) — நோயின்மைவேண்டுபவர் - (தம்முயிர்க்குத்) துன்பந்தருமவை யில்லாமையை வேண்டுவோர் | — நோய் - (ஒன்றனுயிர்க்குத்) துன்பந்தருமவைகளை } — செய்யார். எ - று. ❋ உவர்நிலத்திலே விளைவித் திட்டார்க்கு விளைவும் அதுவே யாகலால் நோயெ

ல்லா நோய்செய்தார் மேலவாமென்றூர். (சொற்பொருட்பி
ன்வருநிலையணி.) [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் அது செய்தவ
ர்க்குவரும் தீங்குசொல்லப்பட்டது.] (ஙி)

நஙு - ஆம். அதி — கொல்லாமை.

அஃதாவது - † ஐயறிவுடையவை முதல் ஓரறிவுடைய
வை கடையாகிய உயிர்களைச் சோர்வினாலும் கொல்லு
தல்செய்யாமை. இது மூன்சொல்லப்பட்ட அறங்களெ
ல்லாவற்றினும் சிறப்புடைத்தாய் - சொல்லாதொழிந்த
மற்றையறங்களையெல்லாம் தன்னுள் அடக்கிநிற்கையா
ல் - இறுதியில் வைக்கப்பட்டது.

அறவினை யாதெனிற் கொல்லாமை கோறல் - *
பிறவினை யெல்லாந் தரும், - - - - க.

இ-ள். அறவினை - அறங்களெல்லாமாகிய செய்கை — யாதெ
ன்ன-எதுவென்றால் — (அது) — கொல்லாமை - (ஒருயிரையு
ம்) கொல்லாமையாம். — கோறல் - (அவற்றைக்) கொல்லுதல்
— பிறவினையெல்லாம் - பாவச்செய்கைகளெல்லாவற்றையும்
— தரும் (தானே) தரும். (ஆதலால்). எ - று. * விலக்கப்பட்
டதைச் செய்யாமையும் அறஞ்செய்தலாம் ஆதலால் - கொல்
லாமையை அறவினையென்றூர். இங்கே பிறவினையென்றது - அ
வ்வினைகளின் விளைவை. — கொலைப்பாவம் விளைக்குந்தன்ம
த்தை மற்றைப் பாவங்களெல்லாம் கூடியும் விளைக்கமாட்டா
தென்பதாம். கொல்லாமை தானே பிறவறங்களின் பயனெல்
லாந் தருமென்று மேற்கோள் சொல்லி அதற்கு ஏது எதிர்ம
றை முகத்தாற் சொல்லியபடியாயிற்று. (க)

பகுத் துண்டு பல்லுயி ரோம்புதல் நூலோர் - *
தொகுத்தவற்று ளெல்லாந் தலை. - - - - உ.

) - ள் பகுத்து - (உணட்பட்டதைப் பகித்த உயிர்களுக்

டல், மரம் இவை முதலானவை, பரிசத்தை அறிதற்ற ஓரறிவுயிர்கள். சிப்
ங்கு, முதலானவை, அதனோடு, ரசத்தையும் அறிதற்ற ஈரறிவுயிர்கள். க
யான், எறும்பு, இவை முதலானவை, அவ்விரண்டோடு, கந்தத்தையும்
றிதற்ற மூவறிவுயிர்கள். தும்பி, வண்டு, இவை முதலானவை, அம்மூன்றே
ருபத்தையும் அறிதற்றாலறிவுயிர்கள். மிருகங்கள், பறவைகள், மனிதர்,
வை முதலானவை, அந்நான்கோடு, சப்தத்தையும் அறிதற்ற ஐயறிவுயிர்கள்.

(குப்) பங்கிட்டுக்கொடித்து — உண்டி—பல்லுயிர் • ஐவகையு யிர்களையும் —ஓம்புதல் - காப்பாற்றல் | —நூலோர் • அறநூலு டையோர்கள் — தொகுத்தவற்றுளெல்லாம் - (அறத்தவர்க்கு த்) தொகுத்துவைக்கப்பட்ட அறங்களெல்லாவற்றினும் — த லை - முதன்மையான அறமாம். எ - று. ❊ பல்லுயிரும்என்கிறமு ற்றுமை வருவிக்கப்பட்டது. ஓம்புதல் மறத்தும் கொலைவா ராமற் குறிக்கொண்டு காத்தல், அதற்குப் பகுத்துண்ணுதல் அவசியம் இருக்கவேண்டியஅங்கமாதலால் அச்சிறப்புத்தோ ன்ற - பகுத்துண்டி என்றார். எல்லா அறநூல்களிலும் நல்லவை களை எடுத்து எல்லாருக்கும் பொதுப்படச் சொல்லுதல் இந் நூலாசிரியருக்கு இயல்பாதலால் இங்கேயும் பொதுப்பட நூலோனென்றும், அவனெல்லாருக்கும் ஒப்பமுடிதலால் - நலனே யென்றும், சொல்லினார். (கூ)

ஒன்றுக நல்லது கொல்லாமை மற்றதன் - - ❊
பின்சாரப் பொய்யாமை நன்று. - - - - கூ.

இ - ள். (தூலோராலே தொகுக்கப்பட்ட அறங்களுள்) — ஒன்றுக - (தன்னெறி இணைப்பது இல்லாமல்) தானேயாக — கொல்லாமை | — நல்லது.—(அது நீங்கினால்) — பொய்யா மை.—பின்சார - (அதன்) பின்னே நிற்க.—நன்று - நல்லது. எ - று. ❊ அதிகாரங் கொல்லாமையாயினும் - மூன்பொய்யாமை பொய்யாமை யாற்றினென்றும், யாமெய்யாக் கண்டவற்று ளில்லையென்றும், சொல்லுதலால் - பொய்யாமை கொல்லா மைகளிலே சிறந்தது எதுவென்று சந்தேகம் உண்டாமன்றே அது உண்டாகாமற்பொருட்டு இங்கே - பின்சாரப் பொய்யா மை தன்றென்றார். முன்சொன்னதினும் பின்சொன்னது உ றுதியுடையதாமாகலால். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் கொல் லாமையினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

நல்லா றெனப்படுவ தியாதெனின் யாதொன்றுங் ❊
கொல்லாமை சூழு நெறி. - - - - - ச.

இ - ள். (மேற்சதியும் முத்தியும் பெறுதற்கு) — நல்லாறெ னப்படுவது - நல்லவழியென்றுசொல்லப்படுவது —யாதெனி ன் - எதுவென்றால்— (அது |) யாதொன்றும் - யாதோருயிரை யும்—கொல்லாமை - கொல்லாமையாகிய அறத்தினை—சூழு ம் - (காக்க) தினைக்கும்—நெறி - வழியாம். எ - று. ❊ புல்லு மு

தலாகிய ஓரறிவுயிரையும் உள்ளாக்குதற்கு யாதொன்று மென்றார். காத்தல் - தவறாமற்காத்தல். [இதனால் கொல்லாமையை யுடையதே நல்வழியென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௪)

நிலையஞ்சி நீத்தாரு ளெல்லாங் கொலையஞ்சிக் - ※
கொல்லாமை சூழ்வான் றலை. - - - ௫.

இ-ள். நிலை - (பிறப்புநின்ற) நிலையை—அஞ்சி—(பிறவாமைப்பொருட்டு)— நீத்தாருளெல்லாம் - (மனைவாழ்க்கையைத்) துறந்தவரெல்லாருள்ளும் — கொலை - கொலைப்பாவத்தை —அஞ்சி — கொல்லாமை - கொல்லாமையாகிய அறத்தை— சூழ்வான்-மறவாதவன் |—தலை-உயர்ந்தோன். எ - று.※ பிறப்பு நின்றநிலையாவது - மனிதர்முதலாகியசரமும், மரமுதலாகியஅசரமும்,ஆகிய இருவகைப் பிறப்புகளிலும் இன்பமென்பதொன்று இல்லாமல் உள்ளவையெல்லாம் துன்பமேயாகிய நிலைமை. துறவு-ஒன்றேயாயினும் சமயவேறுபாட்டால் பலவாமாதலால் - நீத்தாருளெல்லாமென்றார். [இதனால் - கொல்லாமையை மறவாதவனது உயர்ச்சிசொல்லப்பட்டது.] (௫)

கொல்லாமை மேற்கொண் டொழுகுவான் வாழ்நாண்
செல்லா துயிருண்ணுங் கூற்று. - ௬. [மேற்

இ-ள்.உயிருண்ணுங் கூற்று - உயிரைக்கொண்டுபோம் யமனானவன் |— கொல்லாமை - கொலைசெய்யாமையாகியவிரதத்தை}--மேற்கொண்டு—ஒழுகுவான் - நடப்பவனது— வாழ்நாண்மேல்-ஆயுளின்மேல்—செல்லாது-செல்லான். எ - று.※ மிகவும் பெரிய அறஞ்செய்தவரும், மிகவும் பெரிய பாவஞ்செய்தவரும், இம்மையிலே தானே அவைகளின் பயன்களை அனுபவிப்பா ரென்னும் அறநூலினது துணிவுபற்றி - இப்பெரிய அறஞ் செய்தவன் தானும் கொல்லப்படா னாகவே அவன் கருவுறுபோது நியமிக்கப்பட்ட ஆயுட்காலம் குறைவுபடா தென்றற்கு - வாழ்நாண்மேல் கூற்றுச் செல்லாதென்றார். செல்லாதாகவே கால நீடித்திருந்து ஞானத்தைச் சம்பாதித்து மோக்ஷத்தை அடைவானென்பது கருத்து. [இதனால்கொல்லா விரதத்தோர்க்குவரும் நன்மைசொல்லப்பட்டது.] (௬)

தன்னுயிர் நீப்பினுஞ் செய்யற்க தான்பிறி - ※
தின்னுயிர் நீக்கும் வினை. - - - - - எ.

இ-ள். தான்—பிறிது - வேறொன்றனது— இன்னுயிர்-இ

னிதாகியவுயிரை—நீக்கும்-(அதனுடம்பிலிருந்து) நீக்குதலாகிய—வினை-தொழிலை—(அதுசெய்யாவிடத்து)—தன்னுயிர்-தனது உயிரானது—நீப்பினும்-(உடம்பைவிட்டு) நீங்கிப்போமாயினும்—செய்யற்க-செய்யாதிருக்கக்கடவன். எ-று. ✲ பாவம் தான் கொலையுண்டவிடத்தே தேய்தலும் ஒன்றைக்கொன்றவிடத்தேவளர்தலும், தோக்கி-தன்னை ஒன்று கொன்றலும் தான் அதனைக் கொல்லலாகாதென்றதென்க. (எ)

நின்றருகு மாக்கம் பெரிதெனினுஞ் சான்றோர்க்குக் ✲
கொன்றருகு மாக்கங் கடை. - - - - அ.

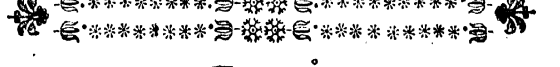
இ-ள்.(யாகத்திலே கொன்றால்)—தன்றருகும் இன்பமிகுவதாகிய—ஆக்கம்-செல்வமானது—பெரிது - பெரிதாகும்—எனினும்-என்றுசொல்லப்பட்டதாயினும் — சான்றோர்க்கு-(துறவினாலே) நிறைந்தோர்க்கு — கொன்று - (ஒருயிரைக்) கொன்று-ஆகும்-(அதனை) ஒண்டாவதாகிய- ஆக்கம் - செல்வமானது|—கடை - இழிந்ததாம்.எ-று.✲இன்பமிகுஞ்செல்வமாவது - தாமும் தேவராய்ச்சுவர்க்கத்திலே சென்று அடையுஞ்செல்வம். அது சிறிதாகையாலும், பின்னும் பிறத்தற்கு ஏதுவாகலாலும், மோக்ஷமாகிய அழிவில்லாதசுகத்தை அடைவோருக்கு - கடையெனப்பட்டது. சுவர்க்க போகத்தை விரும்பினவருக்கு ஆகுமாயினும் மோக்ஷத்தை விரும்பினவருக்கு ஆகாதென்றதனால் விதிவிலக்குகள் தங்களிலே விரோதப்படாமல் விளக்கியவாறுபிற்று. [இவை இரண்டு பாட்டாலும் கொலைபினது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

கொலைவினைய ராகிய மாக்கள் புலைவினையர். ✲
புன்மை தெரிவா ரகத்து. - - - - கூ.

இ-ள். கொலைவினையராகிய - கொலைத்தொழிலையுடையவராகிய—மாக்கள்-மனிதர்|—(அத்தொழிலினது இழிவை அறியாத நெஞ்சினராயிருந்தாலும்) — புன்மைதெரிவாரகத்து-அவ்விழிவை அறிவோரது நெஞ்சிலே—புலைவினையர்-புலைத்தொழிலாராய்த்தோன்றுவர். எ-று. ✲கொலைவினைய ரென்றபடியினாலே யாகக் கொலையல்லாமையறிக. புலைவினையரென்றது-தொழிலினாலே புலையராவ ரென்றபடி. அவர் இம்மையிலே தாழ்வை அடைவரென்பதாம். (கூ)

உயிருடம்பி னீக்கியா ரென்பர் செயிருட—
செல்லாத்தீ வாழ்க்கை யவர். - - - - ௰.

இ - ள். செயிருடம்பின் - பார்க்கக்கூடாதநோயுடம் புடனே—செல்லாத்தீவாழ்க்கையவர். வறுமையோடுகூடிய இழிதொழில் வாழ்க்கையுடையவரை— (இவர் முற்பிறப்பிலே)—உயிர்-உயிர்களை—உடம்பின் - (அவைநின்ற) உடம்புகளிலிருந்து—நீக்கியார்- நீக்கினவர்—என்பர் - என்று (வினைவினைவுகளை அறிந்தோர்|)சொல்லுவார். எ-று.❋ செல்லாவாழ்க்கை-தீவாழ்க்கையெனக்கூட்டுக. நோயுடம்பு - பெருவியாதிமுதலானவைகொண்டவுடம்பு- மறுமையிலே இவையும் அடைவரென்பதாம். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் கொல்வோர்க்கு வருந் தீங்கு சொல்லப்பட்டது.] அருளுடைமை முதல் கொல்லாமை இறுதியாகிய இவைகளிலே சொல்லப்படாத விரதங்களும் அடங்கும் அஃதுஅறிந்து அடக்கிக்கொள்க. (௰)



ஞானம்.

இனி அவ்விரதங்களினாலே கரணங்கள் பரிசுத்தமான விடத்து உண்டாவதும், மோக்ஷத்தைத் தருவதும், ஆகிய அறிவு.அது நிலையாமைமுதல் அவாவறுத்தல் இறுதியாக நான்கதிகாரத்துள் அடக்கிச் சொல்லப்படுகின்றது.

௩௪.ஆம், அதி— நிலையாமை.

அஃதாவது - தோற்றமுடையவை யெல்லாம்- நிலைபெறாத தன்மையாம்.இதனை. அறிந்தவிடத்தே யல்லாமல்பொருள்களிலே பற்றுவிடாதாகலின் முன்வைக்கப்பட்டது.

நில்லா தவற்றை நிலையின வென்றுணரும் - ❋
புல்லறி வாண்மை கடை. - - - - - - க.

இ-ள். நில்லாதவற்றை - நிலையில்லாதவைகளை — நிலையினவென்று - நிலையுடையவையென்று—உணரும் - நினைக்கின்ற —புல்லறிவாண்மை- அற்பபுத்தியையுடையவராயிருக்கை|— கடை-(துறந்தார்க்கு) இழிவு. எ-று. ❋ தோற்ற முடையவைகளை அழிவில்லாதவையென்று நினைக்கும் அற்பபுத்தியால்

அவைகளின்மேலே பற்றுச்செய்தல் பிறவித் துன்பத்துக்கு ஏதுவாகலால் அது மோக்ஷத்தை அடைவோர்க்கு தவறுமென்பது இதனாற் சொல்லப்பட்டது. இனிப் புல்லறிவாளர்பெரும்பாலும் பற்றுச்செய்வது சிற்றின்பத்துக்கு ஏதுவாகிய செல்வத்தினிடத்திலும், அதின அனுபவிக்கும் உடம்பினிடத்திலும், ஆகலின் வருகிற பாட்டுகளால் அவைகளினது நிலையாமையை வேறெடித்துச்சொல்லுவார். (க)

கூத்தாட் டவைக்குழாத் தற்றேபெருஞ் செல்வம் ✻
போக்கு மதுவினிற் றற்று. - - - - உ.

இ-ள். (ஒருவனிடத்தே) — பெருஞ்செல்வம் - பெரியசெல்வம்வருதல்—கூத்தாட்டு - கூத்தாடுதல்செய்கின்றவனையினிடத்தே—குழாத்தற்று - (காண்போர்) கூட்டம்வருதல்போலும்—போக்கும் - (அச்செல்வம்) போகுதலும்—அது - அக்கூட்டமானது — விளிந்தற்று - (அக்கூத்தாட்டு முடிந்தவிடத்தே) போகுதல்போலும். ✻ பெருஞ்செல்வமானவை - சுவர்க்கச்செல்வமும் அடங்கிற்று. போக்குமென்றவும்மையால் வருதலென்பது கொள்ளப்பட்டது. எப்படி அக்கூட்டமானது கூத்தாட்டுக்காரணமாகச் சபையினிடத்தே பலவிதத்தால் தானேவந்து அதுபோனவிடத்தே தானும் போகுமோ அப்படியே செல்வமானது ஒருவனது நல்வினை காரணமாக அவனிடத்தே பலவிதத்தால் தானேவந்து அது போனவிடத்தே தானும்போ மென்பதாயிற்று. உ

அற்கா வியல்பிற்றுச் செல்வமது பெற்று - ✻
லற்குப வாங்கே செயல். - - - - - ஈ.

இ-ள். செல்வம்-செல்வமானது—அற்கா - நிலையாத—இயல்பிற்று - இயல்பையுடையதாகும் — அதுபெற்றால் - அச்செல்வத்தைப்பெற்றால்—அற்குப - (அதனாலேசெய்யப்படும்) அறங்களை—ஆங்கே - பெற்றபொழுதே—செயல் - செய்யக்கடவன். எ-று. ✻ அல்காவென்பது - விகாரப்பட்டு நின்றது. ஊழ்ச் உள்ளவிடத்தேயல்லது பிறக்கூடாமையால் அதுபெற்றாலென்றும், அவ்வூழ் இல்லாதவிடத்தே நில்லாமையால் ஆங்கே என்றும், சொல்லினர். அதனாலே செய்யப்படும் அறங்களாவன - பயனேக்குறியாது செய்யும் கடவுட்பூசையும், தானமும், முதலானவை. அவைஞானத்துக்கு ஏதுவாய் மோக்ஷ

த்தைக் கொடுத்தலால் அவற்றை அற்குப வென்றும், செய லென்றும், சொல்லினார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் செல்வ நிலையாமை சொல்லப்பட்டது.] (௩)

நாளென வொன்றுபோற் காட்டி யுயிரீரும் - *
வாள துணர்வார்ப் பெறின். - - - - ௪

இ-ள். உயிர் - உயிரானது | — நாளென - நாளென்று அள வுசெயப்படுவதாகிய — ஒன்றுபோல் - ஒருகாலவளவுபோல் — காட்டி. (தன்னைக்) காட்டி — ஈரும் - அறுத்துச் செல்லு கின்ற — வாளது - வாளினது வாயினிடத்தது. — உணர்வார்ப் பெறின்-(அது) அறிவாளாப்பெறின் — எ-று ❋ காலமென்னு ம் அருவப்பொருள் - உலகியல் நடத்தற்பொருட்டுச் சூரியன் முதலாகிய அளவைகளால் கூறுபட்டதாக்கி வழங்கப்படுவ த ல்லாமல் தானாகக் கூறுபடாமையால் நாளெனவொன்றுபோ லென்றும் அதுதன்னை வாளென்று அறியமாட்டாதவரை - நம க்குப்பெ ழுதுபோகா நின்றதென்று மகிழும்படி மயக்கலா ல் காட்டியென்றும், இடைவிடாமல் அறுத்தலால் வாளதெ ன்றும் அது அறுக்கின்றபடியை அறியவல்லவர் இவ்வுலகத்தி லே அரியராயிருக்கையால் - உணர்வார்ப் பெறினென்றும், சொல்லினார். அறுக்கப்படுவது உடம்பாகலால் உயிரென்ப து - இங்கே உடம்பைக்காட்டி நின்றது. வாளினது வாயை வா ளென்கையால் ஆகுபெயர். [இதனால் உடம்புகளுக்கு அளவு செயப்பட்ட நாள்கழிகிறவிதம சொல்லப்பட்டது.] (௪)

நாச்செற்று விக்குண்மேல் வாராமு னல்வினை *
மேற்சென்று செய்யப் படும். - - - ௫.

இ-ள். நாச்செற்று-(பேசாதிருக்கும்படி) நாவை அடக்கி — விக்குள்-விக்கலானது — மேல்வாராமுன் - எழுவதற்குமுன் னே — நல்வினை (மோக்ஷத்துக்கு ஏதுவாகிய) அறமானது } — மேற்சென்று - விரைந்து — செய்யப்படும். எ - று. ❋ நாவை அடக்கி விக்கல் மேலெழுதலுக்கு ஐயமில்லாமையாலும், அ து நேரிட்டபோது நல்வினையைச் செய்தலே அல்லாமல் சொல்லலும் ஆகாமையாலும் வாராமுனென்றும், அது தா ன் இன்னகாலத்திலே வருமென்று அறியக்கூடாமையால் - மேற்சென்றென்றும், சொல்லினார். நல்வினைசெய்யும்வழியின் மேல்வைத்து நிலையாமைசொல்லியபடி. [இதனால் அந்த நா

ள் கழிந்தால் உண்டாகும் நிலையாமைசொல்லப்பட்டது.] (௫)

நெருந லுளனொருவ னின்றில்லை யென்னும் *
பெருமை யுடைத்திவ் வுலகு. - - - ௬.

இ-ள். இவ்வுலகு|—ஒருவன் — நெருநல் நேற்றைக்கு— உளன்-உளனாயினான். [பிறந்தவனென்றபடி] — (அவனே|) —இன்று-இன்றைக்கு—இல்லை-இலனாயினான். [இறந்தானென்றபடி] — என்னும்பெருமை - என்றுசொல்லும் (நிலையாமையின்) மிகுதியை} — உடைத்து - உடையதாயிருக்கின்றது. எ-று. ❋ பெண்பாலுக்கும் உண்டாயினும் சிறப்புப்பற்றி ஆண்பாலைச்சொல்லினார். இந்தநிலையாமையே உலகத்திலே மிகுந்ததென்றபடி. [இதனால் அவ்வுடம்புகள் ஒரோவிடத்துப் பிறந்தவளவிலே இறத்தல் சொல்லப்பட்டது.] (௬)

ஒருபொழுதும் வாழ்வ தறியார் கருதுப - - *
கோடியு மல்ல பல. - - - - - - - ௭.

இ-ள். (அறிவில்லாதவர்|)—ஒருபொழுதும் - ஒருபொழுதளவும்—வாழ்வது - தம்முடம்பும்உயிரும் கூடியிருக்கையை} —அறியார் - அறியமாட்டார்.—(மாட்டாதிருந்தும்) — கோடியுமல்ல - கோடியளவுமன்றி—பல - (அதனிலும்) பலவாகிய நினைவுகளை} — கருதுப - நினையாநிற்பார். எ - று. ❋ ஒருபொழுதும் என்ற இழிவுசிறப்பு உம்மையால் இங்கே பொழுதென்பது கணத்தைக் காட்டிநின்றது. காரணமாகிய வினையினளவே வாழ்தற்கும் அளவாகலால் அது அறியப்படாததாயிற்று. பலவாகிய நினைவுகளாவன - அனுபவிக்கப்படும் இன்பங்களுக்குரியவை ஆகும்விதமும், அதற்குப் பொருள்வேண்டியவிதமும் அது தம்முயற்சிகளால் வரும்விதமும், அம்முயற்சிகளைத் தாம் செய்யுமவிதமும், அவைகளுக்கு வரும் இடையூறுகளும், அவைகளை நீக்கும் விதமும், நீக்கியபின் அப்பொருளைச் சேர்க்கும்விதமும், அதைப் பிறர்கொண்டு பொகாமற் காப்பாற்றும் விதமும், அதனால் சினேகித்தவரை ஆக்கும் விதமும், பகைத்தவரை அழிக்கும் விதமும், தாம் அவ்வின்பங்களை அனுபவிக்கும் விதமும், முதலானவையாம். —அறிவில்லாதவ ரியல்பின்மேல் வைத்து நிலையாமைசொல்லியபடி. [அவ்வுடம்புகள் ஒருகணமாயினும் நிற்குமென்பது நம்பப்படாமை சொல்லப்பட்டது.] (௭)

குடம்பை தனித்தொழியப் புட்பறந் தற்றே - *
யுடம்போ டுயிரிடை நட்பு. - - - - அ.

இ-ள். உடம்போடு—உயிரிடை - உயிருக்கு உண்டாகிய—நட்பு - இனைகமானது | —குடம்பை - (முன்னேதனியாகிருந்த)முட்டையானது—தனித்தொழிய - தனித்துக்கிடக்க —புள் (அதனுளிருந்த)பறவை—பறந்தற்று - (பருவம்பற்றவிடந்தே)பறந்துபோற்றன்மையையுடையதாகும். எ - று. ※ முன்னே தனியாமையாவது - கருவும், தானும், ஒன்றாப்பிறந்து வேறுகுமளவும் அதற்கு இடமாயிருத்தல். அதனுல் அம்முட்டை உடம்புக்கு உவமானமாயிற்று. அதனுள்ளே வேறுபாடில்லாமலிருந்தே பின்பு திரும்பி நுழையாமற்போகலால்-புள் உயிர்க்கு உவமானமாயிற்று. நட்பு - நட்பில்லாமற் போகுகையைக் குறிப்பினுலே காட்டி நின்றது.—அதிவாகியமும், அருவாகியும், நித்தியமாகியும், உள்ளபொருளும் - அநியாமையாகியும், உருவாகியும், அனித்தியமாகியும், உள்ள உடம்பும் - தம முள்ளே மாறுகலால் வினைவசத்தினுலே கூடியதல்லாமல் சினேகமில்லையென்பது அறிக. [இதனுல் - அவ்வுடம்புகள் உயிர் நீங்கிய விடத்துங் கிடக்குமாது சொல்லப்பட்டது.] (அ)

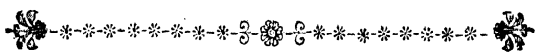
உறங்குவது போலுஞ் சாக்காடுமற்றி - - *
விழிப்பது போலும் பிறப்பு. - - - கூ.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு) —சாக்காடு - மரணம் வருதல் | —உறங்குவதுபோலும் - தூக்கம்வருதல்போலும்: —பிறப்பு - (ஏத்தன்பின்னே)பிறப்புவருதல் | — உறங்கிவிழிப்பதுபோலும் - தூங்கிவிழித்தல் வருதல்போலும். எ - று. ※ உயிர்களுக்கு - உறங்கலும் விழித்தலும்போல் இறத்தலும் பிறத்தலும, இயல்பாகக் கடிதிலே மாறிமாறி வருமென்பது கருத்து. நிலையாமையே நிலைபெற்றவிதத்தை அறிவித்தற்குப்பிறப்பும் உடன்சொல்லப்பட்டது. [இதனுல் அவ்வுடம்புகளுக்கு இறப்பும் பிறப்பும் மாறிவருமாறுசொல்லப்பட்டது.] (கூ)

புக்கி லமைந்தின்று கொல்லோ வுடம்பினுட் - *
டிச்சி விருந்த வுயிர்க்கு. - - - - - ஐ.

இ-ள். உடம்பினுள் - (வாதமுதலானவைகளது வீடுகளாகிய)உடம்புகளுள்—தச்சிலிருந்த - ஒருதச்சுக்குடியிருந்து வந்

த—உயிர்க்கு—புக்கில் - என்றைக்கும் இருப்பதாகிய ஒருவீடானது|—அமைந்தின்றுகொல் - (இதுவரையில்) அமைந்ததில்லைபோலும். எ - று. ❋ உயிரானது - அவ்வாதமுதலான நோய்கள் அமைந்த காலத்திலே இருந்தும், கோபித்தகாலத்திலே விட்டுப்போகியும், ஒருடம்பிலும் நிலைபெறாமல் வருதலால்-துச்சிலிருந்தவென்றார். பின்னே புறப்படாமல் புகுந்தேவிடுகிற இல் அமைந்ததாயின் பிறர் இற்களிலே ஒதுக்குக்குடி இராதென்பதாம். ஆகவே உயிரோடு கூடிநிற்பது - ஒருடம்பும் இல்லையென்பது பெறப்பட்டது. [இதனால்-அவ்வுடம்புகள் உயிருக்கு உரியவை அல்லவென்பது சொல்லப்பட்டது.] நாளெனவென்பது முதலாகிய ஏழுபாட்டுகளாலும் யாக்கை நிலையாமை சொல்லப்பட்டது என்றறிக.] (௰)



௩௫-ஆம், அதி—துறவு.

அஃதாவது - புறமாகியசெல்வத்திலும், அகமாகிய உடம்பிலும், உண்டாகிய பற்றை அவைகளது நிலையாமையைப் பார்த்து விடுதலாம். அதிகாரம் வைத்தமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

யாதனின் யாதனி னீங்கியா னோத - - - *
லதனி னதனி னிலன். - - - - - - க.

இ-ள். (ஒருவன்|)—யாதனின்யாதனின் - யாதொருபொருளின் யாதொருபொருளின்—நீங்கியான் - நீங்கினான் — (அவன்)—அதனினதனின் - அப்பொருளினாலே அப்பொருளினாலே—நோதல்-துன்பத்தை அனுபவித்தலை}—இலன் - உடையவனாகான். எ - று. ❋ இங்கே துன்பமென்றது - இப்பிறப்பிலே அவைகளைத் தேடுதலாலும்-காப்பாற்றலாலும் - இழத்தலாலும் - வருமவையும், மறுமையிலே பாவத்தால் வருமவையும், ஆகிய இருவகைத் துன்பங்களையும் - ஆம். எல்லாப்பொருள்களையும் ஒருமிக்கவிடுதலே - தலைமையான துறவாகும். அப்படிக்கல்லாமல் ஒவ்வொன்றாக விட்டாலும் அவைகளால் வரும் துன்பம் அவனுக்கு இல்லையென்பது கருத்து. (௬)

வேண்டினுண் டாகத் துறக்க துறந்தபி - *
னீண்டியற் பால பல. - - - - - - உ.

இ-ள். துறந்தபின் -(எல்லாப்பொருள்களையும்) துறந்தபின்—(ஒருவனுக்கு)—ஈண்டு - இப்பிறப்பிலே—இயற்பால - உண்டாகுமுறைமையையுடைய இன்பங்கள்|—பல - பலவாம்.—வேண்டின்-(அவ்வின்பங்களை) வேண்டினால் — உண்டாக-(காலம்)உண்டாக—துறக்க - (அப்பொருள்களைத்) துறக்கக்கடவன்.எ-று. ❋ அவ்வின்பங்களாவன - அப்பொருள்களுக்காக-மனமும்-வாக்கும்-காயமும்-அலையாதுநிற்கையாலும், அவை நல்வழியிலே செல்லுதலாலும், வருவன. இளமையிலே துறந்தவன் அவ்வின்பங்களை நெடுங்காலம் அனுபவிப்பானாகலால்-உண்டாகத்துறக்கவென்றபடி. இன்பமும், காலமும், வருவிக்கப்பட்டன. இப்பிறப்பிலே துன்பங்கள் இல்லாமற்போதலே அல்லாமல் இன்பங்களும் உண்டாமென்பதாம்.

அடல்வேண்டு மைந்தன் புலத்தை விடல்வேண்டும் *
வேண்டிய வெல்லா மொருங்கு. - - - ௩.

இ-ள். (முத்தியை அடைவோர்க்கு)—ஐந்தன் - செவிமுதலாகிய ஐம்பொறிகளுக்கு உரிய—புலத்தை- ஓசைமுதலாகிய ஐம்புலங்களையும்}—அடல்வேண்டும்- கெடுத்தல்வேண்டும்.—(கெடுக்கும்போது)— வேண்டியவெல்லாம் - (அப்புலங்களை அனுபவித்தற்பொருட்டுத்) தாம்படைத்த பொருள்களையெல்லாம்}—ஒருங்கு-ஒருமிக்க—விடல்வேண்டும்.எ-று. ❋ புலங்களை அனுபவித்தலைப் புலமென்றார். அவ்வனுபவிப்பு-மனத்தைத் துன்பத்தினாலும் பாவத்தினாலும் தேடப்பட்டுவரும் பொருள்களின்மேல் அல்லாமல் முத்தி வழியாகிய யோகஞானங்களிலே செல்லவொட்டாமையால் அடல்வேண்டுமென்றும், அம்மனம் அப்பொருள்களிலே சென்றால் - அவ்வனுபவிப்பு வளர்வதல்லது கெடுக்கப்படாமையால் வேண்டியவெல்லா மொருங்குவிடல்வேண்டுமென்றும். சொல்லினார். (௩)

இயல்பாகு நோன்பிற்கொன் றின்மை யுடைமை *
மயலாகு மற்றும் பெயர்த்து. - - - ௪.

இ-ள். நோன்பிற்கு-தவஞ்செய்வோர்க்கு—ஒன்று - (பற்றப்படுவது) ஒருபொருளும்—இன்மை- இல்லாதிருக்கை|—

இயல்பாகும்.—உடைமை (ஒன்றாயினும்) உடைமை|—பெயர்த்து - (அத்தவத்தைப்) போக்குதலால்—மற்றும் - மீண்டும் —மயலாகும்-மயக்கத்துக்கு ஏதுவாகும். எ-று. ❋ நோற்பவரை நோன்பென்றும், மயலுக்கு ஏதுவை மயலென்றும், சொல்லுதலால் - ஆகுபெயர்கள். எல்லாப்பொருள்களையும் விட்டு ஒருபொருளை விடாத விடத்தும் அதுசார்வாக விடப்பட்டவையெல்லாம் திரும்பிவந்து தவத்துக்கு விரோதமாய் மனக்கலக்கம் செய்யுமென்பது கருத்து. [இவை நான்குபாட்டாலும் எனதென்னும் புறப்பற்றுவிடுதல் சொல்லப்பட்டது.] (௪)

மற்றுந் தொடர்ப்பா டெவன்கொல் பிறப்பறுக்க *
லுற்றார்க் குடம்பு மிகை. - - - - - ௫.

இ-ள். பிறப்பறுக்கலுற்றார்க்கு - பிறவியை நீக்குமுயற்சியை மேற்கொண்டவருக்கு—உடம்பும் - (அதற்கு உதவியாகிய) உடம்பும்—மிகை - அதிகமாம்.—(ஆனபின்)—மற்றும் - அதற்குமேலும்—தொடர்ப்பாடு - (சம்பந்தமில்லாதவையுஞ் சிலபொருள்கள்) பற்றப்படுதல்—எவன் - என்னாகும். எ-று. ❋ கொல் - அசை. பொதுப்பட உடம்பென்றதனால் - உருவுடம்பும், அருவுடம்பும், கொள்ளப்படும். அருவுடம்பு - இந்திரியவுணர்வுகளோடும் பிராணவாயுக்களோடும் காமவினை விளைவுகளோடும் கூடியமனம் - இதுசூக்ஷ்மசரீரமெனவும்படும். (௫)

யானென தென்னுஞ் செருக்கறுப்பான் வானோர்க்*
குயர்ந்த வுலகம் புகும். - - - - ௬.

இ-ள். யானெனதென்னும் - (தானல்லாதவுடம்பை) யானென்றும் (தன்னோடு சம்பந்தமில்லாத பொருளை) எனதென்றும் நினைத்து அவைகளிலே பற்றுச்செய்தற்கு ஏதுவாகிய—செருக்கு - மயக்கத்தை—அறுப்பான் - கெடுப்பவன்|—வானோர்க்கு - தேவர்க்கும்—உயர்ந்த - அடைதற்கரிதாகிய—உலகம் - முத்தியுலகத்தில்—புகும் - செல்லுவான். எ-று. ❋ மயக்கம் - அறியாமை. அதனைக்கெடுத்தலாவது - குரூபதேசத்தாலும், யோகாப்பியாசத்தாலும், அவ்வுடம்பை யானல்லவென்றும். அப்பொருளை எனதல்லவென்றும், தெளிந்து - அவைகளிலே பற்றை விடுதல். வானோர்க்கு மென்னுஞ் சிறப்பும்மை வருவிக்கப்பட்டது. [இதனால் இருவகைப் பற்றையும் விட்டவர்க்கே மோக்ஷமுண்டென்பது சொல்லப்பட்டது.]

பற்றி விடாஅ விடும்பைகள் பற்றினைப் - - - *
பற்றி விடாஅ தவர்க்கு. - - - - - - - எ.

இ - ள். பற்றினை - (இருவகைப்) பற்றுக்களையும் — பற்றி - இறுகப்பற்றி — விடாதவர்க்கு - விடாதவரை} — இடும்பைகள் - துன்பங்கள்| — பற்றி - இறுகப்பற்றி — விடா - விட்டுநீங்காவாம். எ - று. ✲ இறுகப்பற்றல் - ஆசையிருத்தல் விடாதவர்க்கென்பது - வேற்றுமை மயக்கம். [இதனால் பற்றுகளைவிடாதவர்க்கு மோக்ஷம் இல்லை யென்பது சொல்லப்பட்டது.] (எ)

தலைப்பட்டார் தீரத் துறந்தார் மயங்கி - - - *
வலைப்பட்டார் மற்றை யவர். - - - - - - அ.

இ - ள். தீரத்துறந்தார் - முழுதுந்துறந்தவர்| — தலைப்பட்டார் - (முத்தியை} அடைந்தவராவார். — மற்றையவர் - அப்படிதுறவாதவர்| — மயங்கி — வலைப்பட்டார். (பிறப்பாகிய) வலையிலே அகப்பட்டவராவார். எ - று. ✲ முழுதுந் துறத்தலாவது - பொருள்களையும், இருவகை உடம்புகளையும், வெறுத்துப்பற்றறவிடுதல். அப்படி துறவாமையாவது - அவைகளிலே ஒன்றனிடத்தே சிறிதாயினும் பற்றுச் செய்தல். தினைவுபற்றி - தலைப்பட்டாரென்றும், பொய்வழிகண்டே பிறப்புவலையுள் அகப்படுதலால் - மயங்கியென்றும், சொல்லினர். (அ)

பற்றற்ற கண்ணே பிறப்பறுக்கு மற்று - - - *
நிலையாமை காணப் படும். - - - - - - கூ.

இ - ள். (ஒருவன்) — பற்றற்றகண்ணே - (இருவகைப்) பற்றுகளையும் அற்றபொழுதே — (அப்பற்றறுதியானது|) — பிறப்பு - (அவனது) பிறவியை} — அறுக்கும். — மற்று - அவை அறுதிபொழுது — நிலையாமை - (அவற்றுல்பிறந்தும், இறந்தும், வருகிற) நிலையாமையானது} — காணப்படும். எ - று. ✲ காரணம் அற்றபொழுதே காரியமும் அற்றதா முறைமைபற்றி - பற்றற்ற கண்ணே என்றார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவை இரண்டும் சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டன.] (கூ)

பற்றுக பற்றற்றான் பற்றினை யப்பற்றைப் - - *
பற்றுக பற்று விடற்கு. - - - - - - - ஙி

இ-ள். பற்றற்றான் - (எல்லாப்பொருள்களையும் பற்றி நின்றே) பற்றில்லாதவளாலே சொல்லப்பட்ட — பற்றினை - மு

தி வழியை} — பற்றுக - (இதுவே தல்வழியென்று) மனத்திற் கொள்ளக்கடவர். — (கொண்டு) — அப்பற்றை - அதனிடத்து உபாயத்தை} — பற்றுக - மனத்தினுலே செய்யக்கடவர். — பற்று-(விடாதுவந்த)பற்று — விடற்கு-விடுதற்கு. எ - று. ❊ கடவுள்வாழ்த்துக்கேற்க இங்ஙும் பொதுவகையினுலே பற்றற்றுனென்றார். அதனிடத்து உபாயம் - தியானமும், சமாதியும், ஆம். — விடாதுவந்த பற்று - அறுதியாய்வருமுட்பற்று. [இதனுல் அப்பற்றுவிடுதற்கு 'உபாயம் சொல்லப்பட்டது.]

ஈரு-ஆம், அதி — மெய்யுணர்தல்.

அஃதாவது - பிறப்புவீடுகளையும், அவற்றின் காரணங்களையும் * விபரீத + சந்தேகங்களால் அல்லாமல் உண்மையால் அறிதல். இதை - வடநூலார் தத்துவ ஞானமென்பர். இதுவும் பற்றற்றுன் பற்றினைப்பற்றிய விடத்தே உண்டாவ தாகையால் அக்காரண வொற்றுமைபற்றி துறவின் பின்வைக்கப்பட்டது.

பொருளல் லவற்றைப் பொருளென் றுணரு மருளாஞ மாணாப் பிறப்பு. - - - க.

இ - ள். பொருளல்லவற்றை - மெய்ப்பொருள்க ளல்லாதவைகளை — பொருளென்று - மெய்ப்பொருள்களென்று — உணரும் - அறிகின்ற — மருளான் - விபரீதஞானத்தினுலே — மாணாப்பிறப்பு - மாட்சிமைப்படாதபிறவி [இன்பமில்லாதபிறவியென்றபடி.] — ஆம் - உண்டாகும். எ - று. ❊ [இங்கே பொருளல்லவற்றைப் பொருளென் றுணர்தலாவது - மறுபிறப்பும், இருவகைப் பயன்களும், கடவுளும், இல்லையென்றும் மற்றும் இப்படிப்பட்டவைகளைச் சொல்லுகிற மயக்கநூல்வழக்கத்தை மெய்ந்நூல் வழக்கமென்று துணிதல். — நரகர் - விலங்கு - மக்கள் - தேவர் - என்கிற நால்வகைப்பிறப்புகளிலும் உள்ளது துன்பமேயாகலால் - மாணாப்பிறப்பென்றார். [இதனுல் - பிறப்புத் துன்பமென்பதும், அதற்கு முதற்காரணம் விபரீத ஞானமென்பதும், சொல்லப்பட்டது.] (க)

---

* விபரீதஞானமாவது, ஒன்றை மற்றொன்றுக வறிதல். அது கயிற்றைப் பாம்பென்ற அறிதல்போலவன. + சந்தேகஞானமாவது, ஒன்றை இது வோ அதுவோவெனக்கொள்ளுதல், கயிறேபாம்போலவெனத் துணியாதிருப்பதுபோல்வன.

இருணீங்கி யின்பம் பயக்கு மருணீங்கி ✻
மாசறு காட்சி யவர்க்கு. ... உ.

இ-ள். மருள் - அவ்விபரீதஞானத்திலிருந்து—நீங்கி—மா சறு-குற்றமற்ற — காட்சியவர்க்கு - மெய்யறிவையுடையவரா யினவர்க்கு—(அம்மெய்யறிவானது) — இருள் - பிறவியை —நீங்கி-நீங்கச்செய்து—இன்பம்-முத்தியை — பயக்கும்-கொடுக்கும். எ-று. ✻ இருள்-நரகம். அது தன் காரணமாகி ய பிறவிக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர். நீங்கியென்னுந் தன்வி னை-நீக்கியென்னும் பிறவினைப்பொருளில் வந்தது. மாசறு காட்சி-கேவலஞானம். [இதனால் விடாவறு உயிர் பொப்பி ல்லாத இன்பமென்பதும், அதற்கு நிமித்தகாரணம் கேவல ப் பொருளாகிய பிரமமென்பதும் சொல்லப்பட்டன.] (உ)

ஐயத்தி னீங்கித் தெளிந்தார்க்கு வையத்தின் ✻
வான நணிய துடைத்து. ... ரு.

இ-ள். ஐயத்தின்-சந்தேகத்திலிருந்து — நீங்கி — தெளிந் தார்க்கு - மெய்யுணர்ந்தவர்க்கு—வையத்தின் - (அடைந்துநி ன்ற) நிலவுலகத்தினும்—வானம் - (அடையக்கடவதாகிய) வீ ட்டுலகம்|—நணியது-அடைந்ததாதலில்}—உடைத்து - உடை யதாம். எ-று. ✻ இங்கேஐயமாவது-மறுபிறப்பும், இருவினை ப்பயன்களும், கடவுளும், உண்டோ இல்லையோ என்று ஒன் றிலே துணிவுபிறவாமல் நிற்றல்.—ஒருவிதத்திலுலே பிறர் மத த்தைக் கவேந்து தமது மதத்தை நிறுத்துதல் சமய நூல்களு க்கெல்லாம் இயல்பாகலால் அந்நூல்களாலே சொல்லப்பட்ட பொருள்களிலே மெய் எதுவோவென்று உண்டாகிற சந்தே கத்தை யோகிகள் தமது அனுபவ ஞானத்திலுலே தீர்க்கி மெய் யை அறிவாராகலால் அவரை-ஐயத்தி னீங்கித் தெளிந்தாரென் றும், அவ்வனுபவஞானம் மேலிடுந்தோறும் பழையலோகா சார ஞானம் மறைபட்டுக்கொண்டே வருமாதலால் - அதனைப் பயன்மேல் வைத்து - வையத்தின் வானநணிய துடைத்தென் றும், சொல்லினூர். சொல்லவே சந்தேக ஞானமும் பிறவி க்குக்காரண மாகுதல் சொல்லப்பட்டதாயிற்று. (ரு)

ஐயுணர் வெய்தியக் கண்ணும் பயனின்றே ✻
மெய்யுணர் வில்லா தவர்க்கு. ... க.

இ-ள்.ஐயுணர்வு-(ஓசை ஊறு ஒளி சுவை நாற்றம் இவ்வைத்

துபுலன்களிலும் செல்லுதலால்) ஐந்தாகிய உணர்வு—எனதுய
க்கண்ணும்: (அப்புலன்களைவிட்டுத்) தமக்கு வசப்பட்டவிடத்
தும்—(அதனுமேல்)—பயன்|—இன்று - இல்லை.—மெய்புண
ர்விலலாதவர்க்கு - மெய்யை அறிதலில்லாதவர்க்கு. எ. று. ஐ
ந்தாகிய உணர்வு-மனம். அதுவசப்படுதலாவது - மடங்கியோ
க்குதியிடத்தேநிற்கை. அப்படிநின்றவிடத்தும் அது முத்
தியைத் தராமையால் - பயனின்றே யென்றார். [இவை யிர
ண்டு பாட்டாலும் மெய்யை யுணர்ந்தவர்க்கே முத்தி உண்
டென்றுமெய்யுணர்வின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

எப்பொரு ளெத்தன்மைத் தாயினு மப்பொருண் ✲
மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு. - - - - - டு.

இ-ள், ஏப்பொருள் - யாதொருபொருள் — எத்தன்மைத்
தாயினும் - யாதோரியல்புடையதாய்த்தோன்றினும்—(அத்
தோன்றிய விதத்தைக் கண்டு விடாமல்) — அப்பொருள் -
(தோன்றிய) அப்பொருளிடத்திருந்தும் — மெய்ப்பொரு
ள் - மெய்யாகியபொருளை—காண்பது|—அறிவு - மெய்புண
ர்வு. எ - று. ஈ சராசரமாகிய பொருள்களிலெல்லாம் உலக
த்தார் கற்பித்துக்கொண்டி வழங்குகின்ற கற்பனைகளைக் கழி
த்து நின்ற உண்மையைக்காண்பதே மெய்புணர்வு எனப்படு
யாயிற்று. அதாவது-அரசன் சேரமான் என்றவிடத்தே அரச
னென்பதோர்சாதியும், சேரமானென்பதோர் குடியும், ஒரு
வனிடத்தே கற்பனையாதலால் அக்கற்பனையைவிட்டி அவனை
நிலமுதல் உயிரீறுகிய தத்துவங்களின் கூட்டமென்று அறிந்
து அத்தத்துவங்களை நிலமுதலாக அதனதன்காரணங்களுள் ஒ
டுக்கிக் கொண்டுபோய் முடிவில்லே காரண காரிய பிரணமே
இல்லாமல் நிற்பதனை அறிதலாம். [இதனால் மெய்புணர்வின
து இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (ஞ)

கற்றீண்டி மெய்ப்பொருள் கண்டார் தலைப்படுவர் ✲
மற்றீண்டி வாரா நெறி. - - - - - - கூ.

இ-ள், ஈண்டு-இம்மையிலேபிறப்பினிடத்து— கற்று - (உ
பதேசசுத்தைஞானசரியரிடத்தே) கேட்டு—(அதனால்)—மெ
ய்ப்பொருள் - உண்மைப்பொருளை—கண்டார் - உணர்ந்தவ
ர்|—மற்றீண்டி - திரும்பிஇப்பிறப்பினிடத்து — வாாநெறி-
வாராதவழியை}—தலைப்படுவர் - அடைவார். எ - று. ஈகற்றை

ன்றதனால் - பலரிடத்தும் பலதரமும் பழகுதலும், ஈண்டென்றதனால் - மோக்ஷத்தை அடைதற்கு உரிய மனிதப்பிறப்பு பெறுதற்கு அரியதென்பதும், கொள்ளப்பட்டன. ஈண்டு வாராநெறி - மோக்ஷமார்க்கம். மோக்ஷத்துக்கு நிமித்தகாரணமாகிய முதற்பொருளை அறிதற்கு உபாயம் மூன்று. அவை - கேட்குதல் சிந்தித்தல் - தெளிதல் - என்பன. [அவற்றுள் கேட்குதல் இதனாலே சொல்லப்பட்டது.] (௬)

ஓர்த்துள்ள முள்ள துணரி னொருதலையாப் - *
பேர்த்துள்ள வேண்டா பிறப்பு. - - - ௭.

இ-ள். (அப்படிகேட்கப்பட்ட உபதேசப்பொருளை) — உள்ளம் - (ஒருவனது) உள்ளமானது—ஒருதலையா - நிச்சயப்பட—ஓர்த்து - (பிரமாணங்களாலும்யுத்தியினாலும்) ஆராய்ந்து—(அதனால்)—உள்ளது - முதற்பொருளை—உணரின - அறியுமாயின் — பிறப்பு - (அவனுக்குப்) பிறவிகள்ளதாக— பேர்த்து - மாறி — உள்ளவேண்டா - நினைக்கவேண்டுவதில்லை. ௭-று. ❋ [இதனால் சிந்தித்தல் சொல்லப்பட்டது.] (௭)

பிறப்பென்னும் பேதைமை நீங்கச் சிறப்பென்னுஞ் *
செம்பொருள் காண்பதறிவு. - - - அ.

இ-ள். பிறப்பென்னும் - பிறவிக்குமுதற்காரணமெனப்படுகிற—பேதைமை - அஞ்ஞானமானது— நீங்க—சிறப்பென்னும - மோக்ஷத்துக்குநிமித்தகாரணமெனப்படுகிற—செம்பொருள் - செவ்வியபொருளை—காண்பது|—அறிவு - (ஒருவனுக்கு) மெய்யுணர்வாம். ௭- று. ❋பிறப்பென்னும் பேதைமையென்றும், சிறப்பென்னுஞ் செம்பொருளென்றும, காரியங்களைக் காரணங்களாக உபசரித்தார். ஐவகைக்குற்றங்களுள் - அஞ்ஞானம் மற்றைநான்குக்கும் காரணமாதலால் அச்சிறப்புப்பற்றி அதனையே பிறப்புக்குக் காரணமாக்கிச்சொல்லினார் எல்லாப்பொருள்களினும சிறந்ததாகலால் - மோக்ஷம் சிறப்பெனப்பட்டது நித்தியமாகியும்; பரிசுத்தமாகியும. எங்குநிறைந்துள்ள பிரமமென்னப்பட்ட முதற்பொருள் விகாரமில்லாமல் எக்காலமும் ஒரேதன்மையதா யிருத்தல்பற்றி அதனைச் செம்பொருளென்றார். முன்னே மெய்ப்பொருளென்றும், உள்ளதென்றும். சொல்லியதும் இது பற்றியென்றறிக. அதனைக்காண்கையாவது - உயிர் தனது அஞ்ஞானம்

கெட்டு அப்பொருளோடு ஒற்றுமையுற இடைவிடாமல் நினைத்தல். — இதனைச்சமாதியென்பர். மரணகாலத்தில் நினைக்கிறபடி பிறவிவருமென்றிருத்தலால் மோக்ஷமடைவோர்க்கு அக்காலத்திலே தத்துவப்பொருளைப் பாவிக்கும்படி முன்னே பழகுதலாகிய இதனின்மிகுந்த உபாயம் இல்லையென்பதறிக. [இதனாலே தெளிதல் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

சார்புணர்ந்து சார்பு கெடவொழுகின் மற்றழித்துச் ※
சார்தரா சார்தரு நோய். - - - - - ௯.

இ-ள். (ஒருவன்)—சார்பு - (எல்லாப்பொருள்களுக்கும்) சார்பாகிய அச்செம்பொருளை—உணர்ந்து—சார்பு - இருவகைப்பற்றுகளும்—கெட—ஒழுகின் - நடக்கவல்லவனாயின்—சார்தரும் - (முன் அவனைச்) சேர்தற்குரியவையாய்நின்ற—நோய் - துன்பங்கள்|—அழித்து - (அவ்வுணர்வையும் ஒழுக்கத்தையும்) அழித்து—மற்றுச்சார்தரா - பின்சேரமாட்டாவாம்.எ-று. ※ இங்கே ஒழுக்கமென்றது - யோகவழிநடத்தலை. அது - இயமம், நியமம், ஆசனம், பிராணாயாமம், பிரத்தியாகாரம், தாரணை, தியானம் சமாதி - என வெண்வகைப்படும். அத்துன்பங்களாவன - பிறவி அனாதியாய் வருதலால் உயிரினாலே அளவில்லாமல் சம்பாதிக்கப்பட்டிருக்கிற வினைகளின் பயன்களுள் இறந்த உடம்புகளால் அனுபவிக்கப்பட்டவையும், பிறந்தவுடம்பால் மொண்டு கொள்ளப்பட்ட வையும், நீங்கலாக - பின்னே அனுபவிக்கும்படி கிடந்தவையாம். அவைவிளக்கின் முன் இருள்போல் ஞானயோகங்களின் முன்னேகெடுதலால் அழித்துச் சார்தராவென்றார். பிறவிக்குக் காரணமாதலால் நல்வினைப்பயனும் நோயெனப்பட்டது. [முன் மூன்றுபாயங்களாலும் பரம்பொருளை அறியப் பிறப்பறுமென்றார் அது அறுமிடத்தே பின்வரக்கிடந்த துன்பங்களெல்லாம் எப்படிபோமென்னும்வினாவை எழுப்பிக்கொண்டு ஞானயோக முதிர்ச்சியுடைய உயிரைச் சேரமாட்டாமையாற் கெட்டுவிடுமென்பது இதனாலே சொல்லப்பட்டது.] (௯)

காமம் வெகுளி மயக்க மிவைமூன்ற - - - ※
னாமங் கெடக்கெடு நோய். - - - - ௰.

இ-ள். (ஞானயோகங்களின் முதிர்ச்சி யுடையவர்க்கு)—காமம்வெகுளிமயக்கம் - விருப்பம்வெறுப்பு அஞ்ஞானம் எ

௩௬ - ஆம், அதி — மெய்யுணர்தல்.

னப்படுகிற — இவைமூன்றன் - இக்குற்றமூன்றனது — நாமம் - பெயரும் — கெட - கெடுதலால் — நோய் - (அவைகளின் காரியங்களாகிய) வினைப்பயன்கள் | — கெடும் - உண்டாதலில்லை. எ - று. ❋ அனாதியாகிய அவித்தையென்னும் அஞ்ஞானமும், அது பற்றியானெனமதிக்கும் அகங்காரமும், அது பற்றி எனக்கு இதுவேண்டுமென்னும் அவாவும், அதுபற்றி அப்பொருளிடத்தே செல்லும் ஆசையும், அதுபற்றி அதனதுமறுதலையிடத்தே செல்லும கோபமும், எனவடநூலார் குற்றம் ஐந்தென்பார். இவர் அவற்றுள் அகங்காரம் அவித்தையிலும், அவாவுதல் ஆசையிலும், அடங்குதலால் மூன்றென்றார். இடையறாத ஞானயோகங்களுக்கு முன்னே இக்குற்றமூன்றும் காட்டுத்தீ முன்னே பஞ்சுபோலுமாம். ஆகலால் அம்மிகுதிதோன்ற இவைமூன்றனாமங் கெடவென்றார். விகாரத்தாலே தொக்க நாமமும் என்னுமிழிவுசிறப்பும்மைவருவிக்கப்பட்டது. [காரணமாகிய இக்குற்றங்களைக்கெடுத்தோர் காரியமாகிய இருவினைகளைச்செய்யாமையால் - அவர்க்குவருதற்குரிய துன்பங்களும் இல்லையென்பது இதனாலே சொல்லப்பட்டது.] — முன்கிடந்த துன்பங்களும் மேல்வருந் துன்பங்களும் இல்லாமற்போகு கைமெய்யுணர்வின் பயனாதலால் இவையிரண்டும் இவ்வதிகாரத்திலே சொல்லப்பட்டன. இவ்விதத்தால் மெய்யுணர்ந்தார்க்கு உள்ளவை எடுத்த உடம்பும் அதுகொண்ட வினைப்பயனுமே யென்பது பெற்றாம். (௰)

௩௭ - ஆம், அதி — அவாவறுத்தல்.

அஃதாவது - முன்னும பின்னும் வினைத்தொடர்பு அறுத்தார்க்கு நடுநின்ற உடம்பும் அது கொண்டவினைப்பயன்களும், நின்றமையால் அது பற்றி ஒரோவிடத்துத் துறக்கப்பட்ட புலங்களின்மேலே பழைய பழக்கவசத்தினாலே நினைவுசெல்லுமன்றே அந்நினைவும் பிறவிக்குவித்தாமாகலால் அதனை இடைவிடாத மெய்ப்பொருளுணர்வால் அறுத்தலாம். அதிகாரமுறைமையும் இதனால்விளங்கும்.

அவாவென்ப வெல்லா வுயிர்க்கு மெஞ்ஞான்றுந் ❋
தவா அப் பிறப்பீனும் வித்து. - - - ௬.

இ-ள். எல்லாவுயிர்க்கும் — எஞ்ஞான்றும் ; எக்காலத்திலும்

— அவா-கெடாதுவருகின்ற—பிறப்பு - பிறவியை — ஈனும்-விளைப்பதாகிய—வித்து—அவா - அவாவாகும்—என்ப - என்று(நூலோர்)சொல்லுவார். எ - து. ✻ உடம்புநீங்கிட்போங்காலத்திலே அடித்தவினையும், அதுகாட்டுகிற நிமித்தங்களும், அச்சதியிலவாயும், உபாதினிடத்தே முறையேவந்து உதிக்க-அதிவை மோகமான துமறைக்க, அவ்வுயிரை அவ்வவா வானது கதியினிடத்தே கொண்டு செல்லுமாகலால் - அதனைப்பிறப்பீனும் வித்தென்றும், கதிவசத்தால் உளதாகிய அவ்வுயிரின் வேறுபாட்டினும், † உற்சர்ப்பிணி அவசர்ப்பிணியென்னும் காலவேறுபாட்டினும, அது வித்தாருகைவேறுபடாமையால்-எல்லாவுயிர்க்கும் எஞ்ஞான்றும் என்றும், இது எல்லாச் சமயங்களுக்கும் ஒத்தலால் - என்பவென்றும், கூறினர். [இதனுல் பிறப்புக்கு அவா வித்தாதல் சொல்லப்பட்டது.] (க)

வேண்டுங்கால் வேண்டும் பிறவாமை மற்றது ✻
வேண்டாமை வேண்ட வரும். - - - - உ.

இ-ள். (பிறப்புத் துன்பமாயிருக்கையை அறிந்தவன்)—வேண்டுங்கால்-(ஒன்றை) வேண்டினுல்—பிறவாமை-பிறவாதிருக்கையே — வேண்டும், — அது - அப்பிறவாமையானது—வேண்டாமை-(தான் ஒருபொருளாயும்) அவாவாமையை — வேண்ட — வரும்-(அவனுக்குத்)தானே உண்டாம். எ-று. ✻ அறிதிபாகத்-தான்-பிறப்பு-பிணி-மூப்பு - இறப்பு-இவைகளினுலே துன்பப்பட்டுக்கொண்டு வருகின்றமையை அறிந்தவனுக்கு இன்பத்தில் ஆசை உண்டாமாதலால் - பிறவாமையைவேண்டுமென்றும், இவ்வுலகத்துச் சிற்றின்பத்தைக் குறித்து ஒருபொருளை அவாவினுல் அது பிறவியைத்தரும் வித்தாய்ப்பிணின்னும் மூடவில்லாதபடியே வினைத்தீதலாலே அது வேண்டாமை வேண்ட வருமென்றும், சொல்லினர். (உ)

வேண்டாமை யன்ன விழுச்செல்வ மீண்டில்லை ✻
யாண்டு மஃதொப்ப தில். - - - - ஊ.

இ - ள். வேண்டாமை யென்ன - (ஒருபொருளையும்) அவாவாமைபோலும் — விழுச்செல்வம் - மேலாகியசெல்வமானது

---

† உற்சர்ப்பிணி, உலகமானது வாழுமாறு போகும் இவை முதலானவைகளை ஏலே வளர்பிறைபோல் பெருகுங்காலம். அவசர்ப்பிணி, அது அவைகளை ஏலே தேய்பிறைபோல சுருங்குங்காலம்.

—ஈண்டி-(காணப்படுகிற) இவ்வுலகத்திலே—இவ்வி.—(அவ்வ
ளவேயன்றி)—அண்டம்- (கேட்கப்படுகிற) அவ்வுலகத்திலும்
—அஃதொப்பது-அதுபோல்வது|—இவ். இவ்வி. எ - று. ☼
மக்களதுசெல்வமும் தேவரதுசெல்வமும் மேலு மேலு நோ
க்கக் கீழாதலால் - தனக்கு மேலில்லாத வேண்டாமையை வி
ழுச்செல்வமென்றும், அதற்கு இரண்டுலகத்தினிலும் ஒப்ப
தில்லை யென்றும், சொல்லினார். [இவ்விரண்டி பாட்டாலும்
பிறவாமைக்கு வழியாமெனவும், மேலாகியசெல்வமா மென
வும், வேண்டாமையின் சிறப்புக் சொல்லப்பட்டது.] (ஈ)

தூஉய்மை யென்ப தவாவின்மை மற்றது - ✻
வாஅய்மை வேண்ட வரும். - - - - ச.

இ - ள். தூய்மையென்பது - (ஒருவர்க்கு) முத்தியென்று
சொல்லப்படுவது|—அவாவின்மை - அவாவில்லாமையாம்.
—அது - அவ்வவாவில்லாமை|—வாய்மை - மெய்மையை—
வேண்ட—வரும் - தானேயுண்டாம். எ - று. ☼ விடாவது உ
யிர் அஞ்ஞான மூலகிய அழுக்கதுதலாகலால் - அதனைத்
தூய்மையென்றும், காரணத்தைக் காரியமாக உபசரித்துத்
தூய்மையென்பது அவாவின்மையென்றும், வாய்மையை
யுடைய பரத்தை ஆகுபெயரால் வாய்மையென்றும், சொல்
லினார். மற்று - அசை. வேண்டுதல் - இடைவிடாது பாவித்தல்.
[அவாவறுத்தல் முத்திக்கு நேரே காரணமென்பதும், அது
வருவழியும் இதற்மேல் சொல்லப்பட்டன.] (ச)

அற்றவ ரென்பா ரவாவற்றார் மற்றையா - - ✻
ரற்றாக வற்ற திலர். - - - - - - ஞ.

இ-ள். அற்றவரென்பார் - (பிறவி) யற்றவரென்றுசொல்ல
ப்படுபவர்|—அவாவற்றார்- (அதற்குநேரே எதுவாகிய) அவ்
வவாவற்றவர். — மற்றையார் - பிறவேதுக்கள் அற்று அது
வொன்றும் அறாதவர்|—(அவ்வேதுக்களாலே சில துன்பங்க
ள் அற்றவரல்லாமல்) - அற்றாகவற்றதிலர் - அவர்போற் பிற
வியற்றிலர். எ - று. ☼ [இதனால் அவாவற்றவரது சிறப்புவிதி
யினாலும் எதிர்மறையினாலும் சொல்லப்பட்டது.] (ஞ)

அஞ்சுவ தோரு மறனே யொருவனை - - ✻
வஞ்சிப்ப தோரு மவா. - - - - - ட.

இ-ள். ஒருவனை - (மெய்யுணர்தல் முழிவாகிய காரணங்

ளெல்லாம பெற்று அவைகளால் முத்தியை அடைதற்குரியவ ருகிய) ஒருத்தனை—வஞ்சிப்பது-மறவிவழியினாலே நுழைந் து பின்னும் பிறவியிலே தள்ளிக்கெடுக்கவல்லது|—அவா-அ வாவாம.—(ஆகலால்)—அஞ்சுவது-(அவ்வவாவை) அஞ்சிக்கா ப்பதே|—அறன்-துறவறமாம். எ-று.❋ஒருமிரண்டும்-அசை கள். அனாதியாய்வந்த அவ்வவா ஒரோவிடத்து வாய்மையை வேண்டுதலை யொழிந்து பராக்கினாலே காத்திடானாயின் அது இடமாக அவன் அறியாமல் புகுந்து பழைய வியற்கையாய நின்று பிறப்பினை உண்டாக்குதலால் அதனை வஞ்சிப்பதென் றார். காத்தலாவது-வாய்மை வேண்டலிலே இடைவிடாமற் ப ழகிப்பரிகரித்தல். [இதனால் அவாவின்குற்றமும் அதனைக்காப் பதே அறமென்பதும் சொல்லப்பட்டன.] (௬)

அவாவினை யாற்ற வறுப்பிற் றவாவினை - - ❋
தானவேண்டு மாற்றான் வரும். - - - எ.

இ-ள். (ஒருவன்)—அவாவினை—ஆற்றவறுப்பின் - முழு துமறுப்பின். [வஞ்சித்தும் வாராமற்கெடுக்கவல்லவனாயினென் றபடி]—(அவனாக்கு)—தவாவினை - கெடாமைக்கு ஏதுவா கியசெயல்—தான்வேண்டுமாற்றால் - தான் விரும்பும் வழியினா லே—வரும் உண்டாகும். எ-று. ❋ கெடாமை - பிறவித்து ன்பங்களால்-அழியாமை. அதற்கு ஏதுவாகிய வினையென்ற து-மேற்சொல்லிய துறவறங்களை. தான் விரும்பும்வழி-மெ ய்வருந்தாதவழி. அவாவை முழுதும் அறுத்தவனுக்கு மேலே தவஞ்செய்ய வேண்டுவதில்லை அவனால் செய்யப்பட்டவை யெல்லாம அறமாமென்பது கருத்து. (எ)

அவாவில்லார்க் கில்லாகுந் துன்பமஃ துண்டேற் ❋
றவாஅது மேன்மேல் வரும். - - - அ.

இ-ள். அவாவில்லார்க்கு - அவாவையில்லாதவர்க்கு—துன் பம-(வரக்கடவ)தொருதுன்பம்|—இல்லாகும் - இல்லையாகு ம்.—(ஒருவனுககுப் பிறகாரணங்களெல்லாம இல்லாதிருந்து ம்)—அஃதுண்டேல் - அவ்வொன்றுமாத்திரம் உண்டாயின் —(அதனால்எல்லாத்துன்பங்களும|)—தவாது - முடிவில்லா மல்—மேன்மேல்- மேலுமேலும்—வரும். எ - று. ❋ உடம் பு மொண்டுகொண்ட துன்பம் முன்பே செய்துகொள்ளப்ப ட்டதாகலின இங்கே துன்பமென்றது - இப்போது அவரவ ராலே செய்துகொள்ளப்படுகின்றவைகளை. — மேன்மேல் வ

ருமென்றதனால் தன்னைப்பற்றிவருவதும், பிறவுயிரைப்பற்றி வருவதும், தெய்வத்தைப்பற்றிவருவதும், ஆகிய மூவகைத் துன்பங்களென்பது பெற்றாம். [இதனால் அவாவே அத்துன்பத்திற்குக் காரணமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (அ)

இன்ப மிடையறா தீண்டு மவாவென்னுந் - *
துன்பத்துட் டுன்பங் கெடின், - - - ௯.

இ-ள். அவாவென்னும் - அவாவென்றுசொல்லப்படுகிற— துன்பத்துட்டுன்பம் - துன்பங்களுள்ளே மிகுந்ததுன்பமானது—கெடின் - (ஒருவனுக்குக்) கெடுமாயின் — (அவன்முத்திபெற்றவிடத்தேயேயல்லாமல்)—ஈண்டும் - இங்கேயும் [உடம்போடுகூடிநின்றவிடத்து மென்றபடி]— இன்பம்|—இடையறாது-நடுவேநீங்காது. எ - று. ❋ துன்பத்துட்டுன்பமாவது-மற்றைத் துன்பங்களெல்லாம் இன்பங்களாய்த் தோன்றும்படியாக வருங்கொடிய துன்பமாம். அவாவானதுபயனைக்கொடுக்கும்போதேயல்லாமல் தோன்றும் போதும் துன்பமாகலால்-இப்படி சொல்லப்பட்டது.—அவாவென்னுந் துன்பத்துட் டுன்பமென்று காரணத்தைக்காரியமாகஉபசரித்தார். அவ்வவாக்கெட்டவர்க்கு மனந்தடுமாறாது நிரம்பிநிற்குமாகையால்-ஈண்டும்இன்பம்இடையறாதென்றார்.[இதனால் அவாவறுத்தவர் முத்தி யின்பத்தை உடம்போடு நின்றேஅடைவாரென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௯)

ஆரா வியற்கை யவாநீப்பி னந்நிலையே - - *
பேரா வியற்கை தரும். - - - - - ௰.

இ-ள். ஆராவியற்கை-(ஒருபோதும்) நிரம்பாத இயல்பையுடைய—அவா-அவாவை—நீப்பின் - (ஒருவன்) விடுவானாயின்—(அவ்விடுகை|அவனுக்கு)—அந்நிலையே- அப்போதே— பேராவியற்கை-எப்போதும் ஒரு நிலைமையனாந்தன்மையை—தரும். எ - று. ❋ நிரம்பாமையாவது - தாமேயல்லாமல் தம்பயனும் நிலையாமையால் வேண்டத்தகாத பொருள்களை வேண்டி மேலுமேலும் வளர்தல்.— அவ்வளர்ச்சிக்கு அளவில்லாமையால் விடுதலே தக்கதென்பது கருத்து. களிப்புக்க வலைகளும், பிறப்புப்பிணி மூப்பிறப்புகளும், முதலானவை இல்லாமல் உயிர்-ஒப்புயர்வில்லாத இன்பத்தை அடைந்து நிற்கையால் வீட்டினைப் பேராவியற்கையென்றும், அதைஅவா

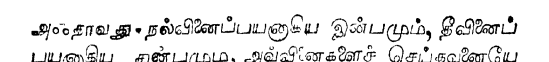
ஈஎ - ஆம், அதி — அவாவறுத்தல்.

வை விட்டவிடத்துப் பெறுதற்கு ஐயமில்லாமையால் அந்நிலையே தருமென்றும், சொல்லினார். அந்நிலைமையை யுடையவனைச் சீவன் முத்தனென்பர். [இதனால் வீடாவது இதுவென்பதும், அது அவாவறுத்தவர்க்கு அப்போதே உண்டாமென்பதும், சொல்லப்பட்டன.] (ய)

துறவறம் முற்றுப்பெற்றது.

ஆ அதிகாரம் ஈஎ-க்கு-திருக்குறள்-ஈஎய.

இவ்விதத்தால் - இம்-மை-மறுமை - வீடு-என்கிற மூன்றையும உண்டாக்குஞ் சிறப்புடைத்தாகிய அறத்தை அருளிச்செய்தார். இனிமுறையே - பொருளும், இன்பமும, அருளிசசெய்யத் தொடங்கிய்வர் - அவைகளுக்கு முதற்காரணமாகிய ஊழின்வலிசொல்லுகிறார்.



ஈஅ - ஆம், அதி — ஊழ்.

அஃதாவது - நல்வினைப்பயனாகிய இன்பமும், தீவினைப் பயனாகிய துன்பமும, அவ்வினைகளைச் செய்தவனையே சென்று அடைதற்கு ஏதுவாகிய நியதியாம். ஊழ்-பால்-முறை-உண்மை-தெய்வம்- நியதி-விதி-என்பவை ஒருபொருட் சொற்கள். இது பொருளின்பங்களிரண்டுக்கும்பொதுவாய் ஒன்றனுள் வைக்கப்படாமையாலும், முன்சொல்லப்பட்ட அறத்தோடு சமபந்த முடைமையாலும், அதனிறுதியிலே சொல்லப்பட்டது.

ஆகூழாற் றோன்று மசைவின்மை கைப்பொருள் *
போகூழாற் றோன்று மடி. - - - - க.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—கைப்பொருள்—ஆகூழால் - ஆகுதற்குக்காரணமாகிய ஆழினாலே — அசைவின்மை - முயற்சியானது | — தோன்றும் - உண்டாகும்.— போகூழால் - போகுதற்குக்காரணமாகிய ஆழினாலே—மடி - சோம்பலானது | —தோன்றும-உண்டாகும.எ-று. ❋ ஊழானது ஒருபொருளினது ஆக்கவழிவுகளுக்குத் துணைக்காரணமாகிய முயற்சிசோம்பல்களையும்தானே தோன்றச்செய்யுமென்பதுகருத்து. (க)

ங. வ-ஆம், அதி—ஊழ்.

பேதைப் படுக்கு மிழவூ ழறிவகற்று - - *
மாகலூ ழூற்றக் கடை. - - - - - உ.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—அறிவு - எல்லாவறிவும் உண்டாயிருந்தாலும் — இழவு - (கைப்பொருளை) இழத்தற்குக்காரணமாகிய—ஊழ்| — (உற்றக்கடை) - பொருந்தியவிடத்து—பேதைப்படுக்கும் - (அதனை) அறியாமையாக்கும். — (அவனறிவுசுருங்கியிருந்தாலும்)—ஆகல்-(கைப்பொருள்) ஆகுதற்குக்காரணமாகிய— ஊழ்|—உற்றக்கடை - பொருந்தியவிடத்து—அகற்றும்-(அதனை) விரிக்கும். எ-று. ❋ கைப்பொருளென்பது-அதிகாரத்தால் வருவிக்கப்பட்டது. ஊழ் இயற்கையாலாகிய அறிவையும் வேறுபடுத்துமென்பதாம். (உ)

நுண்ணிய நூல்பல கற்பினு மற்றுந்தன் - - *
னுண்மை யறிவே மிகும். - - - - ங.

இ - ள். (அறியாமை யாக்குவதாகிய ஊழுடையவனொருவன்)—நுண்ணிய- நுட்பமானபொருள்களையுடைய — நூல்பல-பலநூல்களையும்—கற்பினும்-கற்றானாயினும்— (அவனுக்கு)—மற்றும்-பின்னும்—தன்னுண்மை-தனது ஊழினாலாகிய—அறிவே|—மிகும் - மேற்படும். எ - று. ❋ பொருளினுண்மை-நூலின்மேல் ஏற்றப்பட்டது. மேற்படுதல் - கல்வியறிவைப் பின்னே இதை ஏன்செய்தோமென்று துன்பப்படுதற்காக்கிச் செயலுக்குத் தான் முற்படுதல். செயற்கையாலாகிய அறிவையும் கீழ்ப்படுத்துமென்பதாம். (ங)

இருவே றுலகத் தியற்கை திருவேறு - - - *
தெள்ளிய ராதலும் வேறு. - - - - - ச.

இ-ள். உலகத்து—இயற்கை - (ஊழினாலாகிய) இயற்கையானது|—இருவேறு-இரண்டுகூறாயிருக்கின்றது.—(ஆதலால்)—திரு - செல்வமுடையவராதலும்| — வேறு. — தெள்ளியராதலும்-அறிவுடையவராதலும்|—வேறு. எ- று. ❋ செல்வத்தைப் - படைத்தலும், காப்பாற்றலும், பயன் கொள்ளுதலும், அறிவுடையவர்க்கல்லது கூடாவன்றே அவ்விதமல்லாமல் அறிவுடையவர் வறியவராகவும், மற்றவர் செல்வராகவும், காணுதலால் - அறிவினராதற்கு ஆகிறவூழ் செல்வராதற்கும், செல்வராதற்கு ஆகிறவூழ் அறிவினராகுதற்கும், ஆகாவென்

றதாயிற்று. ஆகவே செல்வத்தைத் தேடும்போது அறிவாகிய துணைக்காரணமும் வேண்டாமென்பது பெற்றும். (ச)

நல்லவை யெல்லாம் அந் தீயவாந் தீயவு - - *
நல்லவாஞ் செல்வஞ் செயற்கு. - - - இ.

இ-ள். செல்வம்-செல்வத்தை—செயற்கு - உண்டாக்குதற்கு—நல்லவையெல்லாம்|—தீயவாம் - தீயவையாய் அழிக்கும்.—(அதுமாத்திரமல்லாமல்)—தீயவும்-தீயவைதாமும்|—நல்லவாம் - நல்லவையாய் ஆக்கும்.—(ஊழ்வசத்தால்). எ-று. ❋ நல்லவைதியவையென்றது - காலமும்-இடமும்-கருவியும்-தொழிலும்-ஆகிய இவைமுதலானவைகளே.—ஊழாலென்பது - அதிகாரத்தால் வருவிக்கப்பட்டது. அழிக்குமும் உற்றவிடத்துக் காலமுதலானவைகள் நல்லவையாயிருந்தாலும் அழியும் ஆக்குமும் உற்றவிடத்து அவை தீயவையாயிருந்தாலும் ஆகுமென்றதாயிற்று. ஆகவே ஊழ்காலமுதலான துணைக்காரணங்களையும் வேறுபடுத்துமென்பது பெற்றும். (இ)

பரியினு மாகாவாம் பாலல்ல வுய்த்துச் - - *
சொரியினும் போகா தமம். - - - - ஈ.

இ-ள். பால்-ஊழினாலே— அல்ல - தம்முடையவையாகாதபொருள்கள்|—பரியினும் - வருந்திக்காப்பாற்றினாலும்—ஆகாவாம்-(தம்மிடத்து) நில்லாமற்போகும்.—தம - தம்முடையவையாகியபொருள்கள்|—உய்த்து - (புறத்தே) கொண்டுபோய்—சொரியினும் - பெய்துவிட்டாலும்—போகா - (தம்மைவிட்டுப்) போகாவாம். எ-று. ❋ பொருள்களது - நிலையும், போக்கும், ஊழால் அவதலினது - காப்பினாலும், இகழ்ச்சியினாலும். ஆகாதென்பதாம். [இவை ஆறுபாட்டாலும் பொருளுக்குக் காரணமாகிய ஊழின்வலி சொல்லப்பட்டது](சு)

வகுத்தான் வகுத்த வகையல்லாற் கோடி. - *
தொகுத்தார்க்குந் துய்த்த லரிது. - - ஊ.

இ-ள். கோடி - (அனுபவிக்கப்படும்பொருள்கள்) கோடியை—தொகுத்தார்க்கும்-வருந்திச்சேர்த்தவர்க்கும் — வகுத்தான் - தெய்வத்தினாலே—வகுத்த - வகுக்கப்பட்ட—வகையல்லால் - வகையாலல்லது—துய்த்தல் - அனுபவித்தல்|— அரிது-உண்டாகாது. எ-று, ❋ எந்தவினை எந்தவுயிரினாலே செ

யப்பட்டதோ அந்தவினையின்பயனை அந்தவுயிர்க்கேவகுத்த லால்-வகுத்தானென்றார். தொகுத்தார்க்கு மென்னுமும்மை தொகுக்காதவர்க்கு மாத்திர மல்லாமல் என்னும் பொருளை த் தருதலால் எச்சவும்மை. — வேறு முயற்சிகளாலே பொ ருள்களைச் சேர்க்கலாமே யல்லாமல் அனுபவித்தல் கூடாது அதற்கு ஊழ்வேண்டுமென்ப தாயிற்று. (எ)

துறப்பார்மற் றுப்புர வில்லா ருறற்பால் - - ※
ஆட்டா கழியு மெனின். - - - - - அ.

இ-ள். துப்புரவில்லார் - (வறுமையினாலே) அனுபவித்த ல் இல்லாதவர்—துறப்பார் - (இல்வாழ்க்கையைத்) துறக்குங் கருத்துடையவராவார்.—(ஊழ்கள்|) —உறற்பால - அடையு ம்பகுதியையுடைய துன்பங்களை}—ஊட்டா - அடைவிக்காம ல்—கழியுமெனின் - நீங்குமாயின். எ - று. ※ தம்மால்விடப்ப டும் பற்றுகளெல்லாம் தாமே விடப்பெற்றிருந்தும் கருத் து வேறுபாட்டால் துன்பப்படுவது ஊழ் வலியாலென்னு ம் ஒழிந்தசொற்பொருளைக் காட்டலால்-மன்-ஒழி யிசை (அ)

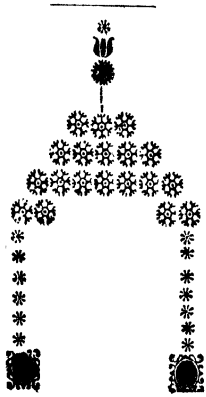
நன்றாங்கா னல்லவாக் காண்பவ ரன்றாங்கா - ※
லல்லற் படுவ தெவன். - - - - - கூ.

இ-ள். நன்று - நல்வினை—ஆங்கால் - இன்பங்களைக்கொடுக் கும்போது— (அவ்வின்பங்களை நீக்கும் விதந்தேடாமல்)— நல்லவா - (இவை) நல்லவையென்றிசைந்து—காண்பவர்- அனு பவிப்பவர்|—அன்று - மற்றைத்தீவினை—ஆங்கால் - துன்பங் களைக்கொடுக்கும்போது — (அத்துன்பங்களையும் அப்படி அனுபவியாமல்) — அல்லற்படுவது - (நீக்கும் விதந்தேடித்) துன்பப்படுவது|—எவன் - என்னநினைத்து. எ - று. ※ தா மே முன்செய்து கொண்டமையாலும், பயனைக்கொடாமல் கழியாமையாலும், இரண்டும் இசைந்து அனுபவித்தற்கு உரி யவையாம் - அவைகளிலே ஒன்றற்கு இசைந்து அனுபவித்து மற்றதற்கு அது செய்யாமல்வருந்துதல் அறிவு அன்று என் பதாம். [இவைமூன்றுபாட்டாலும் இன்பத்துன்பங்களுக்குக் காரணமாகிய ஊழின்வலி சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

உள ழிற் பெருவலி யாவுள மற்றெ ண்ணு - ❋
சூழினுந் தான்முந் துறும். - - - ம.

இ-ள். மற்றெண்ணு - (தன்னெவிலக்குதற்பொருட்டித்) தன கீருப்பகையாகிய ஒருபாயத்தை — சூழினும் - ஆராய்ந்தாலு ம் — தான் — முந்துறும் - (அவ்வுபாயத்தையாவது மற்றெ ன்னையாவது வழியாகக்கொண்டி வந்து அவ்வாராய்ச்சிக்கு) முந்பட்டுநிற்கும். — (அதனால்) — ஊழின் - ஊழ்போல்— பெருவலி - மிகுந்த வலிமையுடையவை —யா - எவை|—ஊ - இருக்கின்றன. எ - று. ❋பெருவலி - அதனையுடைய ஊழுக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர். சூழ்தல் - பலருடனும் பழுதறவெண் ணுதல். ஊழானது அவ்வுபாயத்தைச் செய்தற்கேயல்லாமல் ஆராய்தற்குமு சமயங்கொடாதென்கிற பொருளைக் குறித்து நிற் கையால் - உம்மை எச்சவும்மை. எல்லாம் வழியாக வருத லுடைமையால் ஊழே வலியையுடையதென்பதாம். [இதனால் அவ்விருவகை ஆழ்களின் வல்லமையும் பொதுவாகச் சொல்ல ப்பட்டது.] (இ)

இனி இல்லறத்தின் வழிப்படிவனவாகிய பொருள்ன்பங் களுள் இம்மைமறுமை இரண்டையும் தருவதாகிய பொ ருளைச் சொல்லும்படி எடுத்துக்கொண்டார்.



பொருட்பால்.

பொருளாவது - அறவழியினுலே சேர்க்கப்பட்ட பொன் மணிமுதலானவையாம். அது -தனக்குத் துணைக்காரணமாகிய அரசனீதி சொல்லவே அடங்கும். அவ்வரசனீதியாவது காவலை நடத்து முறைமையாம். அதனை அரசியல்-அங்கவியல்-ஒழிபியல் - என மூன்றியல்களால் அருளிச்செய்தார்.

அரசியல்

அராவது-உலகிற்கு உயிரெனச்சிறந்த அரசனது தன்மையாம். அவ்வரசியலை இருபத்தைந்து அதிகாரங்களினுலே சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே இறைமாட்சி சொல்லுகிறார்.

ரூசூ - ஆம், அதி — இறைமாட்சி.
அஃதாவது- அரசனது நற்குண நற்செய்கைகளாம்.

படைகுடி கூழமைச்சு நட்பரண் றை - - - *
முடையா னரசரு ளேறு. - - - - - க.

இ - ள். படை - சேனையும் — குடி - நாடும் — கூழ் - பொருளும் — அமைச்சு - அமைச்சும் — நட்பு - நட்பும் — அரண் - அரணும் — (என்றுசொல்லப்படுகிற ஆறங்கங்களையும்) — உடையான் — அரசருளேறு - மன்னருள் ஆண்சிங்கம் போல்வானவான். எ - று. குடியையுடைய நாடு - குடியென்றும், கூழுக்கு எதுவாகியபொருள் - கூழென்றும், சொல்லப்பட்டன. அமைச்சு நட்பு பொருள் நாடு அரண் படை என்பதே முறையாயினும் இங்கே செய்யுணேக்கிப் பிறழவைத்தார். ஆறுமுடையானென்றதனுல் இவைகளிலே ஒன்றுகுறையினும் அரசனீதி செல்லாதென்பது பெற்றும். [இதனுல் அரசனுக்கு அங்கமாவன இவையென்பதும், இவை முழுதுமுடைமையே அவன்வெற்றிக்கு ஏதுவென்பதும், சொல்லப்பட்டன.]

அஞ்சாமை யீகை யறிவூக்க மிந்நான்கு - - *
மெஞ்சாமை வேந்தற் கியல்பு. - - - உ.

இ-ள். வேந்தற்கு-அரசனுக்கு—இயல்பு - இயல்பாவது|—அஞ்சாமை-திண்மையும்—ஈகை கொடையும்—அறிவு-விவேகமும்—ஊக்கம் - மனவெழுச்சியும்—இந்நான்கும் - இந்தநான்குகுணங்களும்—எஞ்சாமை - நடுவே நீங்காது நிற்கை.] எ-று. ❋ ஊக்கம் - தொழில்செய்தலில் மனவெழுச்சி. இவற்றுள்-அறிவு ஆறங்கங்களுக்கும் உரித்து, ஈகை - படைக்குரித்து. மற்றவை - தொழிலுக்குரியன, உயிர்க்குணங்களுள் ஒன்றுதோன்ற மற்றவை அடங்கிவரும். அவற்றுள். இவை அடங்கினால் அரசனுக்குக் கெடுவனபலவாம் ஆதலால் இவை எப்பொழுதும் தோன்றநிற்றல் இயல்பாகவேண்டு மென்பது தோன்றறகு எஞ்சாமை வேந்தற் கியல்பென்றார். (உ)

தூங்காமை கல்வி துணிவுடைமை யிம்மூன்று *
நீங்கா நிலனாள் பவற்கு. - - - - ௩.

இ-ள். நிலனாள்பவற்கு-நிலத்தினையாளுந் திருவினையுடையவனுக்கு—தூங்காமை (யுடைமை) அக்காரியங்களிலே விரைவுடைமையும்—கல்வி(யுடைமை) - (அவைகளை அறிதற்குஏற்ற) கல்வியுடைமையும்—துணிவுடைமை - ஆண்மையுடைமையும் ஆகிய—இம்மூன்றும் - இம்மூன்றுகுணங்களும்|—நீங்கா-(ஒருபோதும) நீங்காவாம். எ-று. ❋ கல்வியதுகூறுபாடுபின்னே சொல்லப்படும். ஆண்மையாவது - ஒன்றையும் பாராமல் கடிதிலே செய்வதாகலால் அது இங்கே துணிவென்று உபசரிக்கப்பட்டது. இவற்றுள்-கல்வி ஆறங்கத்துக்கும் உரித்து. மற்றவை தொழிலுக்குரியன. நீங்காமையென்பதற்கு முன்னே எஞ்சாமைக்கு உரைத்தபடி உரைத்துக்கொள்க. (௩)

அறனிழுக்கா தல்லவை நீக்கி மறனிழுக்கா - *
மான முடைய தரசு. - - - - ௪.

இ-ள். அறன் - (தனக்குச்சொல்லப்பட்ட) அறத்திலிருந்து—இழுக்காது-தவறாதுநடந்து—அல்லவை - அறமல்லாதவைகளை—நீக்கி - (தனதுநாட்டிடத்தும்) உண்டாகாமற்கடிந்து—மறன் - வீரத்திலிருந்து—இழுக்கா - தவறாத—மானம்-மானத்தை—உடையது.உடையவன்|—அரசு - அரசனாவா

ன். எ-று. ❋ அவ்வறமாவது - வேதமோதல் - யாகஞ்செய்தல் - ஈதல் - என்னும்பொதுத்தொழில்களிலும், படைக்கலம்பயிலல்-பல்லுயிரோம்பல் - பகைத்திறமழித்தல் - என்னுஞ் சிறப்புத்தொழிலில்களிலும், தவறாமல் நிற்கை. அல்லவை - கொலை - களவு - முதலானவை - குற்றமாகிய மானத்தை நீக்குதற்கு மறனிழுக்கா மானமென்றார். அரசு - அரசனது தன்மையாதலால் அது உபசாரவழக்கால் அவன்மேலே நின்றது. (௪)

இயற்றலு மீட்டலுங் காத்தலுங் காத்த - - - ❋
வகுத்தலும் வல்ல தரசு. - - - - - ௫.

இ-ள். இயற்றலும்-(தனக்குப்பொருள்கள் வரும்வழிகளை மேலுமேலும்) உண்டாக்கலும்—ஈட்டலும் - (அப்படிவந்தவைகளை) ஓரிடத்தே தொகுத்தலும்—காத்தலும் - (தொகுக்கப்பட்டவைகளைப் பிறர்கொள்ளாமல்) காத்தலும் — காத்த-காக்கப்பட்டவைகளை—வகுத்தலும் - (அறம்பொருளின்பங்களின்பொருட்டுச்) செலவுசெய்தலும் — வல்லது - வல்லவன் |—அரசு - அரசனாவன். எ-று. ❋ பொருள்களாவன - மணி - பொன் - நெல்-முதலானவை. அவைவரும் வழி களாவன - பகைவரையழித்தலும் - திறைகொள்ளலும் - தன்னாடுகாத்தலும், முதலானவை.—பிறரென்றவர் - பகைவர் - கள்வர் - சுற்றத்தார் - தொழில்செய்வோர் - முதலானவர்.—கடவுளர் - அந்தணர் - வறியோர் - என்கிற இவர்க்கும் புகழுக்கும் கொடுத்தலை - அறத்தின்பொருட்டாகவும், யானை-குதிரை - படை - நாடு - அரண்- என்கிற இவற்றுக்கும் பகையோடு கூடும்போது பிரிக்கப்படுவோர்க்கும், தன்னைவிட்டுப்பிரியும்போது கூட்டப்படுவோர்க்கும், கொடுத்தலை - பொருட் பொருட்டாகவும், மண்டபம் - வாவி - செய்குன்று - இளமரக்கா - முதலானவைகளைச் செய்தற்கும் ஐம்பொறிகளால் அனுபவிக்கப்படு மவைகளுக்கும் கொடுத்தலை- இன்பம்பொருட்டாகவும், கொள்க.—இயற்றுதல் முதலானவைகளைத் தவறாமற் செய்தல் அரிதாகலால் - வல்லதரசென்றார். [இவை நான்குபாட்டாலும் அரசனது நற்குண நற்செய்கையாகிய மாட்சியே சொல்லப்பட்டது.] (௫)

காட்சிக் கெளியன் கடுஞ்சொல்ல னல்லனேன் ❋
மீக்கூறு மன்னனிலம். - - - - ௬.

இ-ள். மன்னன்—காட்சிக்கெளியன் - (வழக்கறிவிப்பவர்க்

கும் முறை யிரப்பவர்க்கும்) காணுதற்கு எளியவனுங்—கடுஞ் சொல்லனல்லனேல்-(யாவரிடத்தும்) கடியசொல்லினன் அல்லாதவனுமாயிருந்தால்—நிலம்-(அவனது) நிலத்தை}—(உலகம்!)—மீக்கூறும்- (எல்லாநிலங்களினும்) உயர்த்திச்சொல்லும். எ-று. ✻ காணுதற்கு எளிமையாவது - பெரிய அசசாட்சி மண்டபத்திலே அந்தணர் - சான்றோர் - உள்ளிட்டவரோடு சபையமுடையவனாயிருத்தல். — கடுஞ்சொல் - கேள்வியிலும் தொழிலிலும். கடுமையாகியசொல். — நிலத்தை உயர்த்திச் சொல்லுவென வே மன்னனை உயர்த்திச் சொல்லுதல் சொல்லவேண்டுவதில்லையாயிற்று. உயர்த்திச்சொல்லுதல் - இவன் காக்கின்றதாடி பசி பிணி பகைமுதலானவை இல்லாமல் யாவர்க்கும் மிருத்தவின்பத் தருவதென்று புகழ்ந்து சொல்லல். (ஈ)

இன்சொலா லீத்தளிக்க வல்லார்க்குத் தன்சொலாற் *
முன்கண் டனைத்திவ் வுலகு. - - - - எ.

இ-ள். இன்சொலால்- இனியசொல்லுடனே—ஈத்து -கொடுத்து—அளிக்க—வல்லாற்கு- வல்லஅரசனுக்கு—இவ்வுலகு!—தன்சொல்- தன்புகழோடுபொருந்தி — தான் கண்டனைத்து-தான்நினைத்த அளவினதாகும். எ - று. ✻ இன்சொல்- கேள்வியிலும்தொழிலிலும் இனிமையாகியசொல். ஈதல் -வேண்டுவார்க்கு வேண்டுவனகொடுத்தல். அளித்தல் - தன்பரிவாரத்திலுள்ளும் பகைவராலும் நலியுபடாமற்காத்தல். இவை செய்தல் அருமையாகலால் வல்லாற் கென்றும், அவன் மண்முழுதும் ஆளுமாகலால் இவ்வுலகென்றும், சொல்லினர். கருதிய வளவிற்றுதல் - நினைத்த பொருளெல்லாம் சுரத்தல். (எ)

முறை செய்து காப்பாற்று மன்னவன் மக்கட் - ✻
இறை யென்று வைக்கப் படும். - - - அ.

இ-ள். முறை செய்து - (தான்) முறைசெய்து—காப்பாற்றும் - (பிறர்வருத்தாமற்) காத்தலுஞ்செய்யும்—மன்னவன்}—(பிறவியினுலேமனிதனேயாயினும்)—மக்கட்கு - மனிதர்களுக்கு — இறையென்று - (செயலினுலே) கடவுளென்று—வைக்கப்படும்-வேறுவைக்கப்படுவன். எ - று. ✻ முறை-அறநூலிலும் நீதிநூலிலும் சொல்லும்வழி. பிறர் - மேலேசொல்லப்பட்டவர். வேறுவைத்தல் - மனிதரிற்பிரித்து உயர்த்தி வைத்தல். (அ)

செவிகைப்பச் சொற்பொறுக்கும் பண்புடைவேந்தன்
கவிகைக்கீழ்த் தங்கு முலகு. - - - ஈ.

இ-ள். சொல் - (கண்டித்துப் புத்திசொல்லுந் தோ்யாயினவரது) சொற்களை—செவிகைப்ப- (தன்) செவிபொறுதாகவும்—பொறுக்கும்—(அவைகளின் பயனைக்குறித்துப்) பொறுக்கும்—பண்புடை-குணமுடைய — வேந்தன்- அரசனது—கவிகைக்கீழ் - குடைநிழலின்கீழே—உலகு|—தங்கும். எ-று. ✻ நாவின்கைப்பு - செவியிலேற்றப்பட்டது. பண்புடைமை - சிறப்பறிவுடையவனுதகை. அறநூல் நீதிநூல்களிலே தவறுமையால் பூமிமுழுதும் தானேஆள்வானென்பதாம்.(ஈ)

கெடாடையளிசெங்கோல் குடியோம்பல் ஞான்கு ✻
மூடையாளும் வேந்தர்க் கொளி. - - ஐ.

இ-ள். கொடை - (வேண்டினோர்க்கு வேண்டுமவைகளைக்) கொடுத்தலும்—அளி - (யாவரிடத்தும்) முகமலர்ந்து இன்சொற்சொல்லுதலும் — செங்கோல் - முறைசெய்தலும்—குடியோம்பல் - (தளர்ந்த) குடிகளைப்பேணலும் ஆகிய — நான்கும் - இந்நான்குசெயல்களையும் —உடையான்|—வேந்தர்க்கு-அரசர்க்கெல்லாம்—ஒளியாம்-விளக்காம். எ-று. ✻ கொடையியல்பாவது தன்னிடத்தில் வேண்டுவோர்க்கு வேண்டுமவைகளைக் கொடுத்தல். அளியாவது - (யாவரிடத்தும்) முகமலர்ந்து இன்சொற்சொல்லுதல். செங்கோலாவது - முறைசெய்தல். குடியோம்பலாவது - வறுமையுற்றவிடத்தே ஆதிலொன்றுகியபொருளையும் வாங்காமை முதலானவை செய்தல். தன் சாதிமுழுதும் விளக்கலால் விளக்கென்றார். [இவை ஐந்துபாட்டாலும் மாட்சியும் பயனும் உடன் சொல்லப்பட்டன] (ஐ)

சுய-ஆம், அதி—கல்வி.

அஃதாவது - அவ்வரசன் தான் கற்றற்குரிய நூல்களைக் கற்றல். அவையாவன-அறநூலும், நீதிநூலும், தோ்யானை குதிரை படைக்கலம் எனப்பட்ட இவற்றி னூல்களும், முதலானவையாம். அரசன் அறிவுடையவனுயிருந்தால் தன்னுயிர்க்கேயன்றி மன்னுயிர்க்கும் பயன்படுதல் குறித்து இது அரசியலுள் வைக்கப்பட்ட தாயினும் யாவர்க்கும் உறுதியைத் தருவதாகிய சிறப்புடைமையி

ருலே பொதுப்படச் சொல்லுகின்றார். முன்னுள்ள நூல்களிலே தாங்காமையென்னும் பாட்டிலே தோற்றுவாய் செயப்பட்ட மாட்சியைவிரித்துச் சொல்லுதலால் இது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

கற்க கசடறக் கற்பவை கற்றபி - - - - ※
னிற்க வதற்குத் தக. - - - - - - க.

இ-ள். (ஒருவன்|)—கற்பவை - கற்கப்படுநூல்களை}—கசடறபழுதற—கற்க - கற்கக்கடவன்.—கற்றபின் - (அப்படி) கற்றபின்னே—அதற்கு - அக்கல்விக்கு—தக - தகுதியாக—நிற்க - (அவைகளாலே சொல்லப்பட்ட வழியிலே) நிற்கக்கடவன்.எ-று. ※ கற்பவையென்றதனால் அறம் பொருள் இன்பம். வீடு எஎன்கிற உறுதிப்பொருள்களை உணர்த்துகிற நூல்களென்பது பெற்றும். கசடறக்கற்றலாவது - விபரீதசந்தேகங்களை நீக்கி மெய்ப்பொருளை நல்லோர் பலருடனேயும் பலதரமும் பழகுதல்.—நிற்றலாவது - இல்வாழ்க்கையிலே கருமங்களைச்செய்து-யோக்கியருக்குக் கொடித்துத் - தானனுபவித்தலிலும், துறவிலே தவத்தால் மெய்ப்புணர்ந்து அவாவறுத்தலிலும் தவறுமை. [இதனால் சிறப்புடையவனுக்குக் கற்கவேண்டுமென்பதும், கற்கத்தகு நூல்களும், அவைகளைக் கற்கும்விதமும், கற்றதனாற் பயனும், சொல்லப்பட்டன.] (க)

எண்ணென்ப வேனை யெழுத்தென்ப விவ்விரண்டுங் ※
கண்ணென்ப வாழு முயிர்க்கு. - - - உ.

இ-ள். (அறியாதவராலே)—எண்ணென்ப - எண்ணென்று சொல்லப்படுமவையும்—ஏனையெழுத்தென்ப - மற்றையெழுத்தென்று சொல்லப்படுமவையும் ஆகிய — இவ்விரண்டும் - இக்கலைகளிரண்டையும்}—(அறிந்தோர்|)—வாழுமுயிர்க்கு - வாழ்தற்குரியமனிதர்க்கு—கண்-கண்களாகும்—என்ப - என்றுசொல்லுவார். எ-று. ※ எண் - கணிதம். எழுத்து - இலக்கணம். இவ்விருவிதநூல்களும் - அறமுதலாகிய பொருள்களைக் காணுதற்குக் கருவியாகலால் - கண்ணெனப்பட்டன. [இதனால் கற்கப்படுநூல்களுக்குக்கருவியாவனவும், அவைகள் அவசியம் வேண்டியவையென்பதும், சொல்லப்பட்டன.] (உ)

கண்ணுடைய ரென்ப வர் கற்றோர் முகத்திரண்டு ❋
புண்ணுடையர் கல்லா தவர். - - - - - ௩.

இ-ள். கற்றோர் — கண்ணுடையர்—என்பவர் - என்று உயர்த்திச்சொல்லப்படுபவர்.—கல்லாதவர் |—முகத்து - முகத்தினிடத்து—இரண்டுபுண்ணுடையர். [கண்ணிலார்]. எ - று. ❋ தூரமான காலதேசங்களில் உள்ளவைகளையும் காணும் ஞானக்கண்ணுடைமையால் கற்றோரை - கண்ணுடைய ரென்றும், அஃது இல்லாமல் நோய்முதலானவைகளாலே துன்பஞ்செய்யும் ஊனக்கண்ணே யுடைமையால் கல்லாதவரை - புண்ணுடையரென்றும், சொல்லினார். [முன்பாட்டிலே கண்ணல்லாமை குறிப்பிக்கப்பட்ட ஊனக்கண்ணினது மெய்மையாகிய சொரூபத்தைச் சொல்லியவிதத்தினாலே பொருணூல்களையுங் கருவிநூல்களையுங் கற்றோரது உயர்வும், கல்லாரது இழிவும், இதனாலே சொல்லப்பட்டன.] (௩)

உவப்பத் தலைக்கூடி யுள்ளப் பிரித - - - ❋
லனைத்தே புலவர் தொழில். - - - - ௪.

இ-ள். புலவர் - கற்றறிந்தவரது — தொழில் | —உவப்ப-(யாவரும்) மகிழும்படி—தலைக்கூடி - (அவரைச்) சேர்ந்து—உள்ள—(இனி இவரை நாம் எப்போது காண்போமென்று) நினைக்கும்படி—பிரிதல் - நீங்குதலாகிய—அனைத்து - அத்தன்மையையுடையதாம். எ-று. ❋ தாம் நல்வழிநடத்தலும், பிறருக்கு உறுதிசொல்லுதலும், தொழிலென ஒன்றாய் அடங்குதலால் அத்தன்மைத்தென்றார். அத்தன்மை - அப்பயனைத் தருந்தன்மை. — காணுதலாலே நல்லொழுக்கமும், மதுரமான வுறுதிச்சொற்களைக் கேட்கையால் இன்பமும், உண்டாதலால் கற்றவரிடத்தே எல்லாரும் அன்புடையவராவரென்பதாம். [இதனால் கற்றோரது உயர்வு வகுத்துச்சொல்லப்பட்டது.]

உடையார்மு னில்லார்போ லேக்கற்றுங் கற்றார் ❋
கடையரே கல்லா தவர். - - - - - ௫.

இ-ள். உடையார்முன் - செல்வர்முன்னே — இல்லார்போல்-வறியவர்போல்—ஏக்கற்றும் - (தம்மாசிரியர்முன்) ஏக்கற்றுநின்றும்—கற்றார் | — (உயர்ந்தவராவார்.) — கல்லாதவர்-(அந்நிலைக்குநாணிக்)கல்லாதவர் |—கடையரே - (எப்போது

ம்)இழிந்தவரோயாவர். எ - று. ❋ ஏக்கறுதல் - ஆசையினாலே தாழ்தல், கடையரென்றதனால் அதற்கு எதிராகிய உயர்ந்தோரென்பது வருவிக்கப்பட்டது. பொய்யாகிய மானத்தைநோக்கி மெய்யாகிய கல்வியை இழந்தவர் பின்னொருநாளும் அறிவுடையவராகாமையால் - கடையரேயென்றார். [இதனாலே கல்லாதவரது இழிவு சொல்லப்பட்டது.] (௫)

தொட்டனைத் தூறு மணற்கேணி மாந்தர்க்குக் ❋
கற்றனைத் தூறு மறிவு. - - - - ௬.

இ-ள். மணல்-மணலினிடத்தே—கேணி - கேணியானது|—தொட்டனைத்து - தோண்டிய அளவினதாக—ஊறும்-சுரக்கும்.—(அதுபோல்)—அறிவு - (மனிதருக்கு) அறிவானது|—கற்றனைத்து - கற்ற அளவினதாக—ஊறும். சுரக்கும். எ-று. ❋ இங்கே கேணியென்றது-அதனீனா. சிறிதுகற்றவளவினாலே போதுமென்றுவிடாமல் மேன்மேலும் கற்றல்வேண்டுமென்பதாம். இக்கல்வி யறிவு மிகுதல் ஊழ் மாறு கொள்ளாவிடத்தே யாகலால் முன்னே உண்மையறிவே மிகுமென்றதனோடு இப்பாடல் விரோதப்படாமை அறிக. (௬)

யாதானு நாடாமா லூராமா லென்னொருவன் ❋
சாந்துணையுங் கல்லாத வாறு. - - - எ.

இ - ள். (கற்றவனுக்குத் தன்னாடும் ஊருமேயல்லாமல்)—யாதானும் - யாதாயினுமொருநாடும்|—நாடாம். —(யாதானும்)-யாதாயினுமோருரும்|—ஊராம்.—(அப்படியிருக்க)—ஒருவன்|—சாந்துணையும் - இறக்குமளவும் — கல்லாதவாறு-கல்லாமற்கழிகின்றது|—என்-என்னநினைத்து. எ - று. ❋ ஆல்-அசைகள் பின்னும்உயிரோடுசெல்லுதலால் - சாந்துணையுமென்றார். பிறநாடுகளும் ஊர்களும் தம்முடையவைபோலிருந்து மகிழ்ந்து பொருள்கொடுத்துப் பூசைசெய்தற்கு ஏதுவாகலால் - கல்விபோற் சிறந்தது வேறொன்று இல்லையாகலின் அதனையே எப்போதும் கற்கவேண்டுமென்பதாம். (எ)

ஒருமைக்கட் டான்கற்ற கல்வி யொருவற் - - ❋
கெழுமையு மேமாப் புடைத்து. - - - அ.

இ-ள். ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு—தான் — ஒருமைக்கண்-ஒருபிறப்பினிடத்து—கற்றகல்வி|—எழுமையும் - ஏழுபிறப்

புதை அழை—யைப்பு - போய் உதவுதலை}—உடைத்து - உடையதாகும். எ - று. ❊ வினைகள்போல் உயிரிடத்தே தங்கி அது சென்றவிடத்தே செல்லுமாகலால் - ஏழுமையுமே மாப்புடைத்தென்றார். உதவுதல்-தல்வழியிலே சேர்த்தல். (அ)

தாமின் புறுவ துலகின் புறக்கண்டு - - - ❊
காமுறுவர் கற்றறிந் தார். - - - - - கூ.

இ-ள். தாம்—இன்புறுவது-இன்பமடைதற்கு ஏதுவாகிய கல்விக்கு—உலகு-உலகமானது|—இன்புற-இன்பமடைய—கண்டு - (அச்சிறப்பு) நோக்கி—கற்றறிந்தார்|—காமுறுவர்-(பின்னும் அதனையே}) விருமபுவார். எ - று. ❊ தாமின்புறுதல்வது - கற்கிறபோது சொற்பொருள்களின் சுவையை அனுபவித்தலாலும், புகழும் பொருளும் பூசையும் பெறுதலாலும், பின்னே அறத்தையும் வீட்டையும் அடைதலாலும், அதனுல் இடையறுத இன்பத்தை அனுபவித்தல். உலகின் புறுவதாவது-இப்பெரியவனாச சேர்ந்து அறியாதவைகளையெல்லாம் அறிந்தேமென்று மகிழ்தல்,—சம்பாவித்தல் - காப்பாற்றல்-இழத்தல்-இவைகளாலே துன்பஞ்செய்து பலகாயும் பகையாக்கல்பற்றி - செல்வத்தைவிரும்பாமையால் கற்றறிந்தாரென்றும், கரும்புனின்னுதற்குக் கூலிபோல் தாமினபுறுதற்கு உலக மின்புறுவது மற்றொருவழியால் இல்லாமையால்-அதனையே காமுறுவரென்றும், சொல்லினர். (கூ)

கேடில் விழுச்செல்வங் கல்வி யொருவற்கு - ❊
மாடல்ல மற்றை யவை. - - - - - ம.

இ-ள். ஒருவற்கு-ஒருவனுக்கு—கேடில் - அழிவில்லாத—விழு-சீராகிய—செல்வம்- செல்வமாவது|—கல்வி.—மற்றையவை-அது நீங்கலாகிய மணியும் பொன்னும் முதலான செல்வம்|—மாடல்ல - செல்வமல்ல. எ - று. ❊ அழிவில்லாமையாவது-பங்காளிகள்-கள்வர்-வலியவர்-அரசர் - இவர்களாலே கொள்ளப்படாமையும் - வழிபட்டவர்க்குக் கொடுத்தவிடத்தே குறையாமையும், ஆம்.—சீர்மை - யோக்கியரிடத்தே நிற்கை. மணி பொன் முதலானவைகளுக்கு இவ்விரண்டும் இல்லாமையால் அவற்றை மாடல்லவென்றார். [இவை ஐந்தாம் பாட்டாலும் கல்வியது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (ம)

அஃதாவது-கற்றலைச் செய்யாமையி னிழிவாம். கல்வியது சிறப்பை முன்னே சொல்லிய வளவால் முடிவுபெறாமை நோக்கி எதிர்மறையினாலேயும் சொல்லுதலால் இது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

அரங்கின்றி வட்டாடி யற்றே நிரம்பிய - - *
நூலின்றிக் கோட்டி கொளல். - - - க.

இ-ள். நிரம்பிய-(தான்)நிரம்புதற்கு ஏதுவாகிய—நூல்-நூல்களை—இன்றி-இல்லாமல் — (ஒருவன்|)—கோட்டிகொளல்-சபையினிடத்தே (தான் ஒன்றைச்சொல்லுதல்|) — அரங்கு-வகுப்பிடத்தை—இன்றி - இல்லாமல்—வட்டாடியற்று-உண்டையுருட்டியதுபோலும். எ-று. ❋ நிரம்புதல் - அறிய வேண்டுமவைகளை யெல்லாம் அறிதல். அப்படி செய்தலால்-சொல்லும்பொருளும் வழிப்படாமற்போ மென்பதாம. (௧)

கல்லாதான் சொற்கா முறுதன் முலையிரண்டு - *
மில்லாதாள் பெண்காமுற் றற்று. - - - உ.

இ-ள். கல்லாதான் - கல்வியில்லாதவனொருவன்—சொல்-(சபையினிடத்தேஒன்று) சொல்லுதலை—காமுறுதல் - வேண்டுதல்|—முலையிரண்டும் - இரண்டுமுலைகளும்—இல்லாதாள்-இல்லாதவளொருத்தி|—பெண்-பெண்மையை — காமுற்றற்று-வேண்டுவதுபோலும். எ-று. ❋ முலையிரண்டுமில்லாதாள்-முலைசிறிதுமில்லாதவளென்பதாம். அவாவியவிடத்து முடிவுபெறாது முடிவுபெற்றாலும் நகைவிளைக்குமென்பதாம். (௨)

கல்லாதவரு நனிநல்லர் கற்றார்முற் - - - *
சொல்லாதிருக்கப் பெறின். - - - - (௩)

இ-ள். கல்லாதவரும்|—நனிநல்லர்-மிகவும் நல்லவராவார்.—(தாமேதம்மை அறிந்து) — கற்றார்முன் - கற்றோர்சபையிடத்து — சொல்லாதிருக்கப்பெறின் - (யாதொன்றையும்)சொல்லாதிருக்கப்பெறுவாராயின். எ-று. ❋ தம்மைத்தாமறியாமையின் அது கூடாதென்றற்கு - பெறினென்றும்பெற்றால்-அங்கே தம்மை வெளிப்படுத்தாமையாலும் - பின்கல்வியை விரும்புவாராகலாலும் நனிநல்லரென்றும், சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் கல்லாதவர் சபையிலே பேசுதற்கு உரியரல்லரென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௩)

கல்லாதா னொட்பங் கழியநன் றாயினுங் - - *
கொள்ளா ரறிவுடை யார். - - - - - - ச.

இ-ள். கல்லாதான் - கல்லாதவனது—ஒட்பம் - அறிவுடைமையானது—கழியநன்றாயினும் - (ஒரோவிடத்தே) மிகநன்றாயிருப்பினும்—அறிவுடையார்|— கொள்ளார் - (அதனை அறிவுடைமையாகக்)கொள்ளார். எ - று.❋ கல்லாதவனது அறிவுடைமை-நன்றாகாது நன்றாயிற்றாயினும் நீர்மேலெழுத்துப் போல் நிலைபெறாதாகலால் நிலைபெற்ற நூலறிவினையுடையவர் அவ்வறிவுடைமையை மதியா ரென்பதாம். (ச)

கல்லா வொருவன் றகைமை தலைப்பெய்து - - *
சொல்லாடச் சோர்வு படும். - - - - - - ரு.

இ-ள். கல்லாவொருவன் - (நூல்களைக்) கல்லாதவொருவன்—தகைமை - (அறிவுடையேனென்றுதன்னைமதிக்கும்) மதிப்பானது|—தலைப்பெய்து - (அவைகளைக்கற்றவன்) கண்டு—சொல்லாட-பேச—சோர்வுபடும் - கெடும். எ - று.❋ கற்றவனென்பது வருவிக்கப்பட்டது. யாதாயினும் ஒருவார்த்தைசொல்லுமட்டுமே நிற்பது சொல்லியவிடத்து எதிருத்தரம் தரும்போதே வழுப்படுதலால் தன்னைமதித்தமதிப்பு அழிந்துவிடுமென்பதாம். [இவைஇரண்டுபாட்டாலும் கல்லாதவரது இயற்கையறிவின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

உளரென்னு மாத்திரைய ரல்லாற் பயவாக் - *
களரனையர் கல்லா தவர். - - - - - - சா.

இ - ள். கல்லாதவர்|—(காணப்பட்டுக்கொண்டிருக்கையால்)—உளரென்னு மாத்திரையரல்லால் - உளரென்று (சிலராலே) சொல்லப்படும் அளவினராதலன்றி—(தமக்கும் பிறர்க்கும் பயன்படாமையால்)—பயவாக்களரனையர் - விளையாதகளர்நிலத்தோடொப்பாவார். எ - று. ❋ எப்படி களர் நிலம் தானும் விரும்பப்படுதலை இழந்து உயிர்களுக்கும் உணவுமுதலானவைகளை உதவுவதில்லையோ அப்படியே கல்லாதவர் தாமும் நன்குமதிக்கப்படுதலை இழந்து பிறர்க்கும் அறிவுமுதலானவைகளை உதவாரென்பதாம். [இதனாலே கல்லாதவரதுபயன்படாமை சொல்லப்பட்டது.] (சா)

நுண்மா ணுழைபுல மில்லா னெழினல - *
மண்மாண் புனைபாவையற்று. - - எ.

இ-ள். நுண்-நுட்பமாகி — மாண் - மாட்சிமைப்பட்டு— நுழை-(பலநூல்களிலும்)சென்ற — புலம்-அறிவை — இல்லான்-இல்லாதவனது—எழில்-எழுச்சியும் | — நலம்-அழகும் |—மண்-சுண்ணச்சாந்தினாலே— மாண் - மாட்சிமைப்பட —புனை-அலங்கரிக்கப்பட்ட—பாவையற்று-பாவையினது எழுச்சியும் அழகும்போலும். எ-று.❋அறிவுக்குமாட்சிமையாவது - பொருள்களைக் கடிதிலே காணலும், மாறவாமையும்-முதலானவை. — பாவைஅதன்எழுச்சியழகுகளைக்காட்டலால் ஆகுபெயர். உருவின் மிகுந்ததோ ருடம்புகிடைத்தலும் அரிதாகலால் எழினலங்களும் ஒருபயனேயாயினும் நூலறிவில்லாவிடத்தே சிறப்பில்லனவாமென்பதாம். [இதனால்அவர்வடிவழகினாலே பயனில்லாமை சொல்லப்பட்டது.] (எ)

நல்லார்கட் பட்ட வறுமையி னின்னாதே - *
கல்லார்கட் பட்ட திரு. - - அ.

இ-ள். கல்லார்கண்-கல்லாதவரிடத்து — பட்ட - உண்டாகிய—திரு-செல்வமானது |—நல்லார்கண் - கற்றவரிடத்து— பட்ட-உண்டாகிய—வறுமையின் - வறுமையினும்—இன்னாதே-துன்பஞ்செய்வதேயாகும். எ-று. ❋ செல்வம் - தனக்குரியகற்றவரையும், வறுமை - தனக்குரியகல்லாதவரையும், விட்டுமாறிநிற்கையால் - அவ்விரண்டும் தாம் இடுக்கட்பட்டு உலகிற்கும் துன்பஞ்செய்தலால் ஒக்குமாயினும்-செல்வம்கல்லாதவரைக்கெடுக்கும். வறுமை-கற்றோரைக்கெடுக்காது. ஆதலால் அவ்வறுமையினும் இச்செல்வம் இன்னாதென்றார். [இதனால் அவர்செல்வத்தின்குற்றம்சொல்லப்பட்டது.] (அ)

மேற்பிறந்தா ராயினுங் கல்லாதார் கீழ்ப்பிறந்துங்
கற்றா ரனைத்திலர் பாடு. - - கூ

இ-ள். கல்லாதார்|— மேற்பிறந்தாராயினும் - உயர்ந்தசாதியிலேபிறந்தா ராயினும்—கீழ் ப்பிறந்தும் - தாழ்ந்தசாதியிலேபிறந்திருந்தும் — கற்றாரனைத்து - கற்றவரதுபெருமையளவினதாகிய — பாடு - பெருமையை — இலர்- எ-று.❋உடம்போடு அழியும் சாதி யுயர்ச்சியினும் உயிரோடு செல்லும்

கல வாயுயர்ச்சி சிறப்புடையதென்பதாம். [இதனால் கல்லாதவர் துசாதியுயர்ச்சியால் பயனில்லாமைசொல்லப்பட்டது.] - ௯.

விலங் கொடு மக்க ளனைய ரிலங்குநூல் - *
கற்றாரோ டேனை யவர். - - - ௰.

இ-ள். இலங்குநூல்-விளங்கியநூலை—கற்றாரோடு — ஏனை யவர்- கல்லாதவர்|—விலங் கொடு- மிருகங்களோடு——மக்க ளனையர் - மனிதர் எவ்வளவு நன்மையுடையவ ரோ அவ்வளவு தீமையுடையவராவர். எ-று. ❋ விளங்கல்-மேம்படுதல்.—வி லங்கைக்காட்டிலும் மனிதர்க்கு மேலான அறிவுமிகுதி-கற்றவ ரிடத்தே காணப்படுதலால் கல்லாதவரும் அவரும் சமானமா ன பிறப்பினரல்லரென்பதாம். [இதனால் கல்லாதவர் மனித ப்பிறப்பினாலே பயனடையாமை சொல்லப்பட்டது. (௰)

௪௨-ஆம், அதி—கேள்வி.

அஃதாவது-கேட்கத்தகுநூலின் பொருள்களைக் கற்றறி ந்தவர் சொல்லக் கேட்குதல். கற்றவிடத்தே அதனாலா கிய அறிவை உறுதிப்படுத்தலாலும், கல்லாதவிடத்தும் அதனை உண்டாக்கலாலும், இது கல்வி கல்லாமைகளின் பின்வைக்கப்பட்டது.

செல்வத்துட் செல்வஞ் செவிச்செல்வ மச்செல்வஞ் *
செல்வத்து ளெல்லாந் தலை. - - ௧.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—செல்வத்துட் செல்வம்-சிறப்புடை யசெல்வமாவது|—செவிச் செல்வம்-செவியால்வருஞ் செல்வ மாம்.—அச்செல்வம்|— செல்வத்துளெல்லாம் - பிறசெல்வங் களெல்லாவற்றினும்—தலை-தலைமையாம்(ஆதலால்) எ-று. ❋ செவியால்வருஞ்செல்வம் - கேள்வியால் எல்லாப்பொருளையு ம் அறிதல். பிறசெல்வங்கள் - பொருளால்வருவன. அவைநிலை பெறாமையாலும், துன்பந்தருதலாலும், இது தலையாயிற்று. அவற்றை விட்டு இவற்றையே தேடுகவென்பதுகருத்து. (௧)

செவிக்குண வில்லாத போழ்து சிறிது - - *
வயிற்றுக்கு மீயப் படும். - - - ௨.

இ-ள். செவிக்கு - காதுக்கு — உணவு - உணவாகியகேள்

வியானது — இல்லாதபோழ்து - இல்லாதகாலத்தே — வயிற்றுக்கும் — சிறிது - சிறிதுணவு} — ஈயப்படும் - கொடுக்கப்படும். எ று. ❊ கேட்கிறபோது மிகுந்தசுவையையும் பின்னேபயனையும் தருவதாகிய கேள்வி உள்ளபோது வயிற்றுணவுவெறுக்கப்படுதலால் - இல்லாதபோழ்தென்றும், அதிகமான விடத்தே சம்பாதிக்குந் துன்பமாத்திரம் அல்லாமல் நோயும் காமமும் பெருகுதலால் - சிற்றென்றும், அச்சிறிது கொடுத்தலும் பின்னேபிழைத்திருந்து கேட்டருத்தற்பொருட்டாகலால் - ஈயப்படுமென்றும், சொல்லினர். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் கேள்வியது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] - (உ)

செவியுணவித் கேள்வி யுடையா ரவியுணவி - *
லுன்றூரோ டொப்பர் நிலத்து. - ரு.

இ-ள். செவியுணவின் - செவியுணவாகிய—கேள்வி - கேள்வியை—உடையார்|—நிலத்து - பூமியிலிருக்கினும்—அவியுணவின் - அவியாகியவுணவினையுடைய—ஆன்றூரோடு - தேவரோடு—ஒப்பர் - ஒப்பாவார். எ-று. ❊ செவியுணவினென்பதனி இன்சாரியை ணகரம் - வலித்தல் விகாரம் பெற்றது, அவியுணவு - தேவர்க்கு யாகத்திலே கொடுக்கப்படுவது.—அறிவால் நிறைந்தமையால் ஆன்றுரொன்றும், துன்பமறியாமையால் - தேவரோடொப்பரென்றும், சொல்லினர். [இதனாலே கேள்வியையுடையவரது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

கற்றில னாயினுங் கேட்க வஃதொருவற் - *
கொற்கத்தி னூற்றூந் துணை. - - - ச.

இ-ள். கற்றிலனாயினும் - (உறுதிதூல்களைத்தான்) கற்றிலனாயினும்—கேட்க (அவைகளின் பொருள்களைக் கற்றூர்சொல்லக்) கேட்கக்கடவன்.—அஃது - அக்கேள்வியானது|—ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு—ஒற்கத்தின் - தளர்ச்சிவந்தவிடத்து — ஊற்றூந்துணை - பற்றுக்கோடாந்துணையாம். (ஆதலால்). எ-று. ❊ உம்மை கற்கவேண்டுமென்பது தோன்ற நின்றது.—தளர்ச்சி - வறுமையாலாவது அறிவில்லாமையாலாவது இடுக்கணுற்று மனந்தளர்தல். அத்தளர்ச்சியைக் கேள்வியாலாகிய அறிவு நீக்குமாதலால் - ஊற்றூந்துணையென்றூர்.] (ச)

இழுக்க வுடையுழி யூற்றுக்கோ லற்றே
யொழுக்க முடையார்வாய்ச் சொல். *
இ.

இ-ள். (ஒருவருக்கு ஆபத்திலே)—ஒழுக்கமுடையார் - நல்லதையுடையவரது — வாய்ச்சொல் | — இழுக்கவுடையுழி - வழுக்குதலையுடைய சேற்றுநிலத்திலே—ஊற்றுக்கோல் அற்றே - ஊன்றுகோல்போலுதவும். எ-று. ❋ ஊன்றுகோல் போலுதவுதல் - தளர்ந்தவிடத்து அதனை நீக்குதல். ஒழுக்கமில்லாதவர் கல்வியுடையவராயினும் அறிவில்லாராகலால் அவர் வாய்ச்சொல் கேட்கலாகாதென்பது தோன்ற ஒழுக்கமுடையார் வாய்ச்சொலென்றார். தீச்சொலறியாமை யாகிய சிறப்புத் தோன்றற்குவாயென்பது அதிகமாகச் சொல்லப்பட்டது. அச்சொல்லைக் கேட்கக்கடவனென்பது கருத்து. (இ)

னேதீதானு நல்லவை கேட்க வனைத்தானு - *
மான்ற பெருமை தரும். - - - சு.

இ-ள். (ஒருவன்|)—நல்லவை - உறுதிப் பொருள்களிலே—எனைத்தானும் - எவ்வளவுசிறிதாயினும்—கேட்க - கேட்கக்கடவன். —(அக்கேள்வியானது|)—அனைத்தானும் - அவ்வளவினும்—ஆன்றபெருமை - நிறைந்தபெருமையை—தரும். (ஆதலால்) எ-று. ❋ அச்சிறியகேள்விகளும் மலைந்து, ளிகள்போல்வந்து உள்ளேநிறைந்து எல்லா வறிவுகளையும் உண்டாக்கலால் - சிறிதென்று இகழலாகாதென்பதாம். (சு)

பிழைத்துணர்ந்தும் பேதைமை சொல்லாரிழைத்துணர்ந்* தீண்டிய கேள்வி யவர். - - - - எ

இ-ள்- இழைத்துணர்ந்து - (பொருள்களை) நுட்பமாக ஆராய்ந்து அறிந்து—ஈண்டிய - (அதன்மேலும்) நிறைந்த—கேள்வியவர் - கேள்வியையுடையவர் | — பிழைத்துணர்ந்தும் - பிறழ அறிந்தவிடத்தும்—பேதைமை - (தமக்குப்) பேதைமையை உண்டாக்குஞ் சொற்களை—சொல்லார். எ-று. ❋ பிழைப்ப வென்பது பிழைத்து எனத்திரிந்தது. பேதைமை-அதை உண்டாக்குஞ் சொல்லுக்கு ஆகுதலால் - ஆகுபெயர். ஈண்டுதல் - பலவழிகளாலும் வந்துநிறைதல். — பொருள்களின் மெய்மையைத் தாமும் அறிந்து அறிந்தவரிடத்தேயும் அவர்சொல்லைக்கேட்டு ஒப்புப்பார்த்து இருப்பவர் - தமோ

குணத்தால் மயங்கினாராயினும் அவ்வாறல்லது சொல்லாரென்பதாம். [இவை நான்குபாட்டாலும் கேள்வியினாலே திடப்பட்டவர்க்கு வரும் நன்மை சொல்லப்பட்டது.] (எ)

கேட்பினுங் கேளாத் தகையவே கேள்வியாற் *
றோட்கப் படாத செவி. - - - - அ.

இ-ள். கேள்வியால்—தோட்கப்படாத - துளைக்கப்படாத —செவி - காதுகள் |—கேட்பினும்- (தமக்குரிய ஓசையைக்) கேட்குமாயினும் — கேளாத்தகையவே - செவிடாந்தன்மையினவேயாம். எ - று. ❋ ஓசைமாத்திரத்தால் உறுதி அடையாமையால் - கேளாத்தகையவென்றும், மனத்திலே நூற்பொருள் நுழைதற்கு வழியாகலால் - கேள்வியைக் காரணமாக்கியும், சொல்லினார். பழையதுளை துளையன்றென்பதாம்.

நுணங்கிய கேள்விய ரல்லார் வணங்கிய - - *
வாயின ராத லரிது. - - - - - - - ௯.

இ-ள். நுணங்கிய - நுட்பமாகிய — கேள்வியரல்லார் - கேள்வியை யுடையவரல்லாதவர்—வணங்கிய - வணக்கத்தைக்காட்டுகிற — வாயினராதல் - சொல்லையுடையவராகுதல் | —அரிது - கூடாது. எ - று. ❋ கேட்கப்படுகின்ற பொருளினது நுட்பம் கேள்விமேல் ஏற்றப்பட்டது. வாய் - அதன் சொல்லுக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர். கேளாதார் அறிவில்லாமையால் தம்மைத் தாமே வியந்து சொல்லுவா ரென்பதாம். (௯)

செவியிற் சுவையுணரா வாயுணர்வின் மாக்க - *
ளவியினும் வாழினு மென். - - - ௰.

இ-ள். செவியிற்சுவை - காதுகளால் அறியப்படுஞ் சுவைகளை—உணரா - அறியாத — வாயுணர்வின் - வாயால் உண்ணப்பட்டசுவையை அறியும் அறிவினையுடைய—மாக்கள் - மனிதர் | —அவியினும்-இறந்தாலும் — வாழினும் - வாழ்ந்தாலும்—என்-(உலகத்துக்குவருவது) யாது - எ- று. ❋ செவியாலுணரப்படுஞ்சுவைகள் - சொற்சுவையும், பொருட்சுவையும், ஆம். இவைகளிலே சொற்சுவை - குணாலங்காரங்கள். பொருட்சுவை - சிங்காரமுதலாகிய நவரசங்கள். வாய்ச்சுவை - தித்திப்புமுதல் அறுவகைப்படும்.—அவர் - செத்தால் இழப்பதும், வாழ்ந்தால் பெறுவதும், இல்லாமையால் இரண்டும் சமா

னந்தானென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் கேளாத விடத்து உண்டாகும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (ம)

சூசு - ஆம், அதி — அறிவுடைமை.

ஆஃதாவது - கல்வி கேள்விகளினாலாகிய அறிவோடு உண்மை யறிவுடையனாதல். அதிகார முறைமையும் இதனால்விளங்கும்.

அறிவற்றங் காக்குங் கருவி செறுவார்க்கு
முள்ளழிக்க லாகா வரண். - - - - க.

இ-ள். அறிவு - (அரசரிக்கு) அறிவென்பது | — அற்றம் - முடிவுவராமல் — காக்கும் — கருவி - படையாம். — (அதுவல்லாமலி) — செறுவார்க்கும் - பகைவர்க்கும் — அழிக்கலாகா - அழிக்கக்கூடாத — உள் - உள்ளாகிய — அரண் - காவிடமுமாம். எ-று. ❋ காத்தல் - முன்னுகவறித்து பரிகரித்தல். [இதனுள் அதினது பிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (க)

சென்ற விடத்தாற் செலவிடா தீதொரீஇ
நன்றின்பா லுய்ப்ப தறிவு. - - - உ.

இ-ள். (மனத்தை) — சென்றவிடத்தால் - (அது) போனவிடத்திலே — செலவிடா - போகவிடாமல் | — (அவ்விஷயங்களினன்மைதீமைகளை ஆராய்த்து) — தீது - தீயதினிலிருந்து — ஒரீஇ - நீக்கி — நன்றின்பால் - நல்லதனிடத்து — உய்ப்பது - போகவிடுவது | — அறிவு. எ-று. ❋ குதிரையை நிலமறிந்து செலுத்தும் வாணுவன்போல் வேறுக்கி மனத்தைப் புலமறிந்து செலுத்துவது அறிவென்றார் அது உயிர்க்குணமாகலால். (உ)

எப்பொருள் யாரியார்வாய்க் கேட்பினு மப்பொருண்*
மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு. - - - ங.

இ-ள். எப்பொருள் - யாதொருபொருளை — யார்யார்வாய் - எவரெவர்வாயில் — கேட்பினும் — அப்பொருள் - அப்பொருளினது — மெய்ப் பொருள் - மெய்யாகியபயனை — காண்பது - காணவல்லது | — அறிவு. எ - று. ❋ முக்குணங்களும் மாறிமாறிவருதல் யாவர்க்கும் உண்டாதலால் - உயர்ந்தபொருளை இழித்தார்வாயிலும், இழிந்தபொருளை உயர்ந்தார் வா

யிலும், உறுதிப்பொருளைப் பகைவர்வாயிலும், கெடுபொருளைச் சினேகர்வாயிலும், ஒரோவிடத்தே கேட்கப்படுதலால் - எப்பொருள் யார்யார்வாய்க் கேட்பினுமென்றார். சொல்லுவாரியல்பு நோக்காமல் அப்பொருளின் பயனோக்கி நல்லதைக் கொண்டு தீயதை விடுவது அறிவென்பதாம். (௩)

எண்பொருள வாகச் செலச்சொல்லித் தான்பிறர்வாய்*
நுண்பொருள் காண்ப தறிவு. - . - - ச.

இ - ள். (தன்னாலே சொல்லப்படும் சொற்கள் அரியபொருளினவாயிருந்தாலும்) — எண்பொருளவாக - (கேட்பவர்க்கு) எளியபொருளினவாம்படி — செல - மனங்கொள்ள — சொல்லி — தான் — பிறர்வாய் - பிறர்வாயிற் (கேட்கப்படுஞ் சொற்களில்) — நுண்பொருள் - (காணுதற்கரிய) நுட்பப்பொருளையும் — காண்பது - காணவல்லது — அறிவு. எ - று. ❋ அறிவுடையவனதுதொழில் அறிவின்மேல் ஏற்றப்பட்டது. தான் சொல்பவைகளை வழுவில்லாமல் நன்றாக விளங்கச் சொல்ல வேண்டுமென்பதற்குச் சொல்லின்மேல்வைத்தும், பிறர்சொல்லக் கேட்கப்படுமவைகள் வழுவினாலும் நன்றாகவிளங்காமற் போனாலும் அவைகளின்பயனைக்கொண்டு விடவேண்டுமென்பதற்குப் பொருளின்மேல் வைத்துஞ் சொல்லினார். (௪)

உலகந் தழீஇய தொட்ப மலர்தலுங் - - - *
கூம்பலு மில்ல தறிவு. - - - - - - ரு.

இ - ள். (ஒருவனுக்கு) — உலகம் — உயர்ந்தோரை — தழீஇயது — நட்பாக்குவது | — ஒட்பம் - அறிவுடைமையாம். — மலர்தலும் - (முன்னே) விரிதலும் — கூம்பலும் - (பின்னே) குவிதலும் — இல்லது - (அந்நட்பினிடத்தே) இல்லாதது | — அறிவு. எ - று. ❋ உயர்ந்தோரோடு நீர்ப்பூப்போல் வேறாபடாமல் கோட்டுப்பூப்போல் ஒருநிலையே நட்பாயினால் எல்லாவின்பங்களும் உண்டாகலால் அதனை அறிவென்றார். (௫)

எவ்வ துறைவ துலக முலகத்தோ - - - *
டவ்வ துறைவ தறிவு. - - - சு.

இ - ள். உலகம் | — எவ்வது - எவ்விதத்தினால் — உறைவது - நடப்பதாயிருக்கின்றது. — உலகத்தோடு - அவ்வுலகத்துடன் பொருந்தி — அவ்வது - அவ்விதத்தால் — உறைவது - (தானும்)

நடப்பது;—அறிவு-(அரசனுக்கு) அறிவாம். எ - று. ❋ உலகத்தை யெல்லாம் யான் நியமித்தலால் என்னை நியமிப்பார் இல்லையென்று நினைத்துத் தான் நினைத்தபடி நடந்தால் பழியும் பாவமும் ஆம் ஆதலால் அப்படி நடத்தல் அரசனுக்கு அறிவன் றென்று விலக்கியபடியாயிற்று. [இவை ஐந்துபாட்டாலும் அறிவுடைமையி னிலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (சூ)

அறிவுடையா ராவ தறிவா ரறிவிலா
ரஃதறி கல்லா தவர். - - - - - - எ.

இ - ள். ஆவது - வரக்கடவதை—அறிவார் (முன்னே) அறிய வல்லவர் | — அறிவுடையார் - அறிவையுடையவராவார்.—அஃது - அவ்வரக்கடவதை—அறிகல்லாதவர் - (முன்னே) அறியமாட்டாதவர் | —அறிவிலார் - அறிவில்லாதவராவார். எ - று. ❋ முன்னதிலாவது - முன்னே எண்ணியறிதல். (எ)

அஞ்சுவ தஞ்சாமை பேதைமையஞ்சுவ
தஞ்ச லறிவார் தொழில். - - - - - அ.

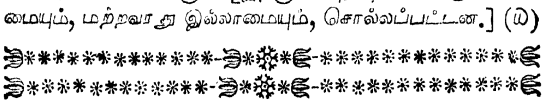
இ - ள். அஞ்சுவது - அஞ்சத்தகுவதை — அஞ்சாமை | — பேதைமை ஆம்.—அஞ்சுவது - அஞ்சத்தகுவதை—அஞ்சல் | —அறிவார்தொழில் ஆம். எ - று- ❋ அஞ்சத்தகுவன - பாவம் பழி நோய் முதலாகிய பலவாயினும் சாதிபற்றி அஞ்சுவ தென்று ஒருமையாகக்கூறினார்- அஞ்சாமை - எண்ணுதுசெய்து நிற்றல். அஞ்சுதல் - எண்ணிச்செய்யாது விடுதல்.—அஞ்சாண்மையை இறைமாட்சியாக முன்னே சொல்லுதலால் இங்கே அஞ்சுவேண்டுமிடம் சொல்லியபடி. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அறிவுடையவரது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

எதிரதாக் காக்கு மறிவினுக் கில்லை
யதிர வருவதோர் நோய். - - - - - கூ.

இ - ள். (வரக்கடவதாகிய அதனை) — எதிரதாக்காக்கும் முன்னே அறிந்து காக்கவல்ல—அறிவினுக்கு— அதிர - (அவர் |) நடுங்கும்படி — வருவதோர்நோய் - வருவதாகிய ஒரு துன்பமும் | —இல்லை. எ - று. ❋ இதனாலே வரக்கடவதாகிய துன்பத்தைக் காத்தற்குரிய காலம் அறிவிக்கப்பட்டது. காத்தல்-அத்துன்பத்தின் காரணத்தை விலக்குதல். [அவர்க்குத் துன்பமில்லாமை இதனாலே சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

அறிவுடையா ரெல்லா முடையா ரறிவிலா - - *
ரென்னுடைய ரேனு மிலர். - - - - ௰.

இ-ள். அறிவுடையார்|—எல்லாமுடையார்- (வேறொன்றும் இல்லாதவராயிருந்தாலும்) எல்லாமுடையவராவார்.— அறிவிலார்|—என்னுடையரேனும் - எல்லாமுடையவராயிருந்தாலும்—இலர்- (ஒன்றும்) இல்லாதவராவார்- எ - று. ❋ செல்வங்களெல்லாம் அறிவினாலே சம்பாதிக்கவும் காக்கவும் படுதலால் அதனை யுடையவரை - எல்லாமுடையாரென்றும், அவையெல்லாம் முன்னாகவே அமைந்துகிடந்தாலும் அழியாமற்காத்தற்கும் அழிந்தவிடத்தே சம்பாதித்தற்கும் கருவியாகிய அறிவில்லாமையால் அறிவில்லாதவரை - என்னுடையரேனு மிலரென்றும், சொல்லினார். [இதனால் அறிவுடையவரது உடைமையும், மற்றவரது இல்லாமையும், சொல்லப்பட்டன.] (௰)



௪௪-ஆம், அதி—குற்றங்கடிதல்.

அஃதாவது - காமம்-குரோதம் - உலோபம் - மானம். உவகை-மதம் - எனப்பட்ட ஆறுகுற்றங்களையும் அரசன் தன்னிடத்தே தோன்றாமல் கடிதல். இவைகளைக் குற்றமென்று அறிதலும், கடிதலும், அறிவுடையார்க் கல்லது கூடாமையால்-அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

செருக்குஞ் சினமுஞ் சிறுமையு மில்லார் - *
பெருக்கம் பெருமித நீர்த்து. - - - க.

இ-ள். செருக்கும்-மதமும்—சினமும்- குரோதமும்—சிறுமையும்-காமமும் ஆகிய(குற்றங்களை)—இல்லார்-இல்லாத அரசரது—பெருக்கம்-செல்வமானது|—பெருமிதநீர்த்து-மேம்பாட்டுக்குணத்தையுடையதாம். எ-று. ❋ மதம்-செல்வக்களிப்பு. சிறியவரதுசெயலாதலால் - அளவிறந்தகாமம் சிறுமையெனப்பட்டது. இக்குற்றங்கள் - அநீதிகளைச்செய்வித்தலால் இவைகளை நீக்கினவரது செல்வம் நல்வழிப்படுதலும் நிலைபெறுதலு முடைமையால் - மதிப்புடைத்தாகு மென்பதாம். மிகுதிபற்றி இக்குற்றங்கள் முன்சொல்லப்பட்டன.(க)

இவறலு மாண்பிறந்த மானமு மாணு - - *
வுவகையு மேத மிறைக்கு. - - - - உ.

இ-ள். இவறலும்-வேண்டுமிடத்துப்பொருள்கொடாமையும்|—மாண்பிறந்தமானமும்-தன்மையினீங்கியமானமும்|—மாணுவுவகையும்-அளவிறந்தமகிழ்ச்சியும்|—இறைக்கு-அரசனுக்கு—ஏதம்-குற்றங்களாம். எ - று. ❋ மாட்சியானமானத்தை நீக்குதற்கு மாண்பிறந்தமானமென்றார்.—அம்மானமாவது-அந்தணர்-சான்றோர்-அருந்தவர்-தன்முன்னோர்-தந்தை-தாய்-என்றிவரை வணங்காமையும், முடிக்கத்தகாததாயிலும் நினைத்தது முடித்தேவிடுதலும், முதலானவை. அளவிறந்த வுவகை-மிகுந்தமகிழ்ச்சி. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் குற்றங்கள் இவையென்பது சொல்லப்பட்டது.] (உ)

தினைத் தினையாங் குற்றம் வரினும் பனைத் தினையாக்
கொள்வர் பழிநாணு வார். - - - - ஊ.

இ-ள். பழிநாணுவார்-பழியைஅஞ்சுவோர்|—தினைத்தினையாங்குற்றம்-தினையளவுசிறியகுற்றமானது—வரினும். (தம்மிடத்து)வந்ததாயினும்— (அதனை அவ்வளவாகவல்லாமல்) —பனைத்தினையா-பனையினளவுபெரிதாக—கொள்வர். எ-று. ❋ குற்றம்-சாதியொருமைமட்பெயர். சிறுகுற்றமும் தமக்கு ஏறகாமையால் சிறிதென்று பொருளர் பெரிதாகக்கொண்டு வருந்திப் பின்னும் அது வாராமல் காப்பரென்பதாம். (ஊ)

குற்றமே காக்க பொருளாகக் குற்றமே - - *
யற்றந் தருஉம் பகை. - - - - - எ.

இ-ள். அற்றம்-முடிவை—தருஉம்பகை-(தனக்குத்) தரும்பகை|—குற்றமே.—(ஆதலால்) — குற்றமே - அக்குற்றம் (தன்னிடத்து வாராமையையே) — பொருளாக - பயனாகக் கொண்டு—காக்க - காக்கவேண்டும். எ - று. ❋ இக்குற்றங்களிலே ஒன்றைப் பற்றியல்லாமல் பகைவர் தனக்கு முடிவைச் செய்யாமையால் இவையே அரசனுக்குப்பகையாவன வென்றும், இவைகளி. னில்லாமையையே குணங்களினிருப்பாகக் கொண்டொன்றற்கு-பொருளாகவென்றும், சொல்லினர். (எ)

வருமுன்னர்க் காவாதான் வாழ்க்கை யெரிமுன்னர் *
வைத்தூறு போலக் கெடும். - - ரு.

இ-ள். வருமுன்னர் - (குற்றம்) வருவதன் முன்னே — காவாதான் - (அதனைவாராமல்) காவாத அரசனது — வாழ்க்கை | — (அதுவந்தால்) — எரிமுன்னர் - தீமுகத்து நின்ற — வைத்தூறு போல - வைக்கோலின் கூட்டம்போல — கெடும் - அழிந்துவிடும். எ-று. ❋ குற்றமென்பது - அதிகாரத்தால் வருவிக்கப்பட்டது. முன்னரென்றதனால் - காத்தலாங்காலம்பெறப்பட்டது. குற்றம் சிறிதாயினும் அதனாலே பெரியசெல்வம அழிந்தேவிடுமென்பது உபமானத்தினாலே கொள்ளப்பட்டது. ரு

தன்குற்ற நீக்கிப் பிறர்குற்றங் காண்கிற்பி - - *
னென்குற்ற மாகு மிறைக்கு. - - சா

இ - ள். தன்குற்றம் - தனதுகுற்றத்தை — நீக்கி - (முன்னே கண்டு) கடிந்து — பிறர் குற்றம் - பிறரதுகுற்றத்தை — காண்கிற்பின் - (பின்னே) காணவல்லனாயின் — இறைக்கு - அரசனுக்கு — ஆகும் - ஆகக்கடவதாகிய — குற்றம் | — என் - யாது, எ-று ❋ அரசனுக்குத் தன்குற்றங்கடியாத விடத்தே பிறர்குற்றங்கடிதல் குற்றமாம் அது கடிந்தவிடத்தே முறைசெய்தலாம் என்றற்கு - என்குற்றமாகுமென்றார். எனவே தன்குற்றங்கடிந்தவனே முறைசெய்தற்கு உரியவனென்றதாயிற்று. [இவை நான்கு பாட்டாலும் குற்றங்கடிதல் பொதுவகையினாலே சொல்லப்பட்டது.] இனிச் சிறப்புவகையாற் கூறுகிறார். (சா)

செயற்பால செய்யா திவறியான் செல்வ - - *
முயற்பால தன்றிக் கெடும். - - - எ.

இ-ள். செயற்பால- (பொருளினாலேதனக்குச்) செய்துகொள்ளப்படுமவைகளை — செய்யாது - செய்துகொள்ளாமல் — இவறியான் - (அதனிடத்து) லோபஞ்செய்தவனது — செல்வம் | — உயற்பாலதன்றி - பின்னுள்ளதாகும்பகுப்பினதன்றி — கெடும் - (வீணாகக்) கெடும். எ - று. ❋ செய்து கொள்ளப்படுமவை - அறம்பொருளின்பங்கள். பொருளால் இம்மூன்றிலே ஒன்றாகியபொருள் செய்தலாவது - அதனைப் பெருக்குதல், செல்வமானது - அறஞ் செய்யாமையாலும் - பொருள் பெருக்காமையாலும் - பின்னுளதாகாதென்றும், இன்பப்பயன்கொள்ளாமையால்-கெடுமெனறும், அறிக. (எ).

பற்றுள்ள மென்னு மிவறன்மை யெற்றுள்ளு - *
மெணணப் படுவதொன் றன்று. - - - - அ.

இ-ள். பற்றுள்ளமென்னும் - (பொருளைவிடத்தகுமிடத்து விடாது) பற்று கின்றவுள்ளமாகிய —இவறன்மை உலோபத்தன்மையானது} — எற்றுள்ளும் - எல்லாக் குற்றத்தன்மைகளுள்ளும — எண்ணப்படுவது - (வைத்து) நினைக்கப்படுவது—ஒன்றன்று-மிகுந்ததாம். எ-று. ❋இவறன்மை-குணங்களெல்லாம்சேர்ந்திருந்தாலும அவைகளைக சீழ்ப்படுத்தித் தான்மேற்படவல்ல வியல்பு. மற்றவை அது செயயமாட்டாமையால் - எற்றுள்ளுமெண்ணப்படுவ தொன்றன்றெனறார். எவற்றுள்ளுமென்பது இடைக்குறைவிகாரம். [இவை யிரண்டுபாட்டாலும உலோபத்தினது தீமை சொல்லப்பட்டது.] (அ)

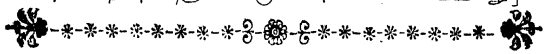
வியவற்க வெஞ்ஞான்றுந தன்னை நயவற்க - *
நன்றி பயவா வினை. - - - - - - கூ.

இ-ள். எஞ்ஞான்றும்-எக்காலத்திலும் [தான் மிகவும் உயர்ந்தகாலததிலு மென்றபடி] — தன்னை} — வியவற்க- (மதததினாலே) நன்குமதியாதிருக்கககடவன்.—நன்றி - நன்மையை—பயவா-(தனக்குத்)தாராத—வினை - தொழில்களை} — நயவற்க-(மானத்தால்) விரும்பாதிருக்கக்கடவன. எ-று.❋தன்னை நனகுமதித்தவிடத்தே இடமும் காலமும வலியும அறியப்படாமையாலும, அறமும் பொருளும் இகழப்படுதலாலும், எஞ்ஞானறும் வியவற்கவெனறும், நினைத்ததுமுடித்தே விடுவேனென்று அறமபொருளின்பங்களைத் தாராத தொழிலகளை விரும்பினால் - அவைகளால் பாவமும் பழியும கேடும வருமாகலால் - அவற்றை நயவற்கவென்றும், சொல்லினார். [இதனால் மதமானங்களினது தீமை சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

காதல காத லறியாமை யுய்க்கிற்பி - - - *
னேதில வேதிலார் நூல். - - - - ய.

இ-ள். காதல - (தன்னாலே) விரும்பப்பட்ட பொருள்களை —காதல் - அவ்விருப்பத்தை—அறியாமல் - (அவர்) அறியாதிருக்கும்படி— உய்க்கிற்பின் - அனுபவிக்க வல்லவனாயின — ஏதிலார் - பகைவர்—நூல் - (தன்னைவஞ்சித்தற்கு எண்ணும்) எண்ணமானது}—இல - பழுதாம். எ - று. ❋ அறிந்தவிடத்

தே அவைவழியாகப் புகுந்துவஞ்சிப்பாராதலால் அறியாமல் அனுபவிக்கவேண்டுமென்பதாம். [இதனாலே முழுதும் விடலாகாதகாமத்தை அனுபவிக்கும் விதம்சொல்லப்பட்டது] ௰



௪௫-ஆம், அதி—பெரியாரைத் துணைக்கோடல்.

அஃதாவது - அவ்வறுவகைக்குற்றங்களையும் கடிந்த அரசன் தன்னைத் தீயவழியில் விலக்கி நல்வழியிலேசெலுத்தும் பேரறிவுடையவனைத் தனக்குத் துணையாகக்கொள்ளுதல். அதிகார முறைமையும் இதனால் விளங்கும். பேரறிவுடையவராவார் - அரசாட்சிக்குக் குற்றம் வாராமற் காத்தற்குரிய அமைச்சர் புரோகிதர்.

அறனறிந்து மூத்த வறிவுடையார் கேண்மை - *
திறனறிந்து தேர்ந்து கொளல். - - - க.

இ-ள். அறனறிந்து-அறத்தினது நுட்பத்தை அறிந்து—மூத்த-(தன்னின்)மூத்த—அறிவுடையார் - அறிவுடையவரது—கேண்மை - நட்பை—தேர்ந்து - (அதனது அருமையைத்) தெரிந்து—திறனறிந்து-(கொள்ளுந்)திறமறிந்து—கொளல்-(அரசன்)கொள்ளக்கடவன. எ-று. ❋ மூத்தல்- அறிவாலும், சீலத்தாலும், காலத்தாலும்,முதிர்தல். அறிவுடையார்-நீதியையும,உலகியலையும், அறிதலையுடையவர். திறனறிதலாவது-நன்குமதித்தல் - உயரச்செய்தல் - அவர்சொல்வழிநடத்தல் இவை முதலாக அவர் தனக்கு உள்ளாந்திறமறிந்து செய்தல். (க)

உற்றநோய் நீக்கி யுறாஅமை முற்காக்கும் - *
பெற்றியார்ப் பேணிக் கொளல். - - - உ.

இ-ள். உற்ற - (தெய்வத்தாலாவது மனிதராலாவது தனக்கு) வந்த—நோய்-துன்பங்களை—நீக்கி-(நீக்கும் விதம் அறிந்து) நீக்கி—உறாமை - (பின் அப்படிப்பட்டவை) வாராதபடி—முற்காக்கும்-முன் (னறிந்து) காக்கவல்ல — பெற்றியார்-தன்மையுடையவரை—பேணி - அவர் * மகிழத்தக்கவைகளைச் செய்து—கொளல்-(அரசன் | துணையாகக்) கொள்ளக்க

மகிழத்தக்கவை, நன்குமதிக்கை முதலானவை.

டவன். எ - று. ❋ தெய்வத்தால்வருந் துன்பங்களாவன - மழையில்லாமையாலும், அதிகமழையாலும், காற்றுத் தீப் பிணி இவைகளாலும் வருவன. அவை - கடவுளரையும், தக்கோரையும், நோக்கிச் செயப்படுஞ் சாந்திகளால் நீக்கப்படும்.—மக்களால்வருந் துன்பங்களாவன - பகைவர் - கள்வர் - சுற்றத்தார் - தொழில்செய்வார் - இவர்களால்வருவன. அவை சாம பேத தான தண்டங்களாகிய நால்வகை யுபாயங்களுள் ஏற்றதனால் நீக்கப்படும்.—முற்காத்தலாவது - தெய்வத்தால் வருமவைகளை உற்பாதங்களால் அறிந்து அச் சாந்திகளாலே காத்தலும், மனிதரால் வருமவைகளை அவரது குணம்+இங்கிதம் * ஆசாரம்செயல் என்பவைகளால் அறிந்து அவ்வுபாயங்களுள் ஒன்றாலே காத்தலும் ஆம். ஆகவே புரோகிதரையும் - மந்திரிகளையும் - சொல்லியபடியாயிற்று. இவை யிரண்டுபாட்டாலும் பெரியோரது இலக்கணமும் அவரைத் துணையாகக் கொள்ளவேண்டு மென்பதும், கொள்ளும் விதமும், சொல்லப்பட்டன.] (உ)

அரியவற்று ளெல்லா மரிதே பெரியாரைப் - *
பேணித் தமராக் கொளல். - - - - - ௩.

இ-ள். பெரியாரை—பேணி - அவர் மகிழத்தக்கவைகளைச் செய்து—தமரா - தமக்குச் சிறந்தவராக—கொளல் - கொள்ளுதல்|—(அரசர்க்கு) - அரியவற்றுளெல்லாம் - அரியபேறுகள்பலவினும்—அரிதே. எ - று. ❋ உலகத்திலே அரியவையெல்லாம் பெறுதற்குரிய அரசர்க்கு இப்பேறு சிறந்ததென்றது இதனால் அவையெல்லாம் உண்டாதலைக்குறித்தென்க. (௩)

தம்மிற் பெரியார் தமரா வொழுகுதல் - - *
வன்மையு ளெல்லாந் தலை. - - - - - ௪.

இ-ள். தம்மிற்பெரியார் - (அறிவுமுதலானவைகளாலே) தம்மின்மிகுந்தவர் — தமரா - தமக்குச்சிறந்தவராக—ஒழுகுதல்- (தாம் அவர்வழியிலே நின்று) நடத்தல்|—(அரசர்க்கு)—வன்மையுளெல்லாம்- வலியுடைமைபலவினும்—தலை - முதன்மையாம். எ - று. ❋ இப்பெரியார் பொருள்படையரண்க

+ இங்கிதம், குறிப்பால் நிகழும் உறுப்பினது தொழில்.

* ஆசாரம், குறிப்பின்றி நிகழும் வேறுபாடு.

ளால் நீக்கக்கூடாதவையாகிய தெய்வத்தால் வருந்துன்பமுதலானவைகளையும் நீக்குதற்கு உரியவராகலால் அவைகளாலாகிய வலியினும் இத்துணை வலிசிறந்ததெனப்பட்டது. (௪)

சூழ்வார் கண்ணாக வொழுகலான் மன்னவன் - *
சூழ்வாரைச் சூழ்ந்து கொளல். - - - ௫.

இ-ள். சூழ்வார்-மந்திரிகளை—கண்ணாக-கண்ணாகக்கொண்டு—ஒழுகலால்-(தன்பாரம்) நடத்தலால்—மன்னவன்|—சூழ்வாரை-அப்படிப்பட்டமந்திரிகளை—சூழ்ந்து-ஆராய்ந்து—கொளல். (தனக்குத் துணையாகக்) கொள்ளக்கடவன். எ-று. ❋ தானே ஆராயவல்லவனாயிருந்தாலும் அளவில்லாத தொழில்களால் வருத்தமடையு மரசனது பாரம் அவ்வாராய்தலொன்றே தொழிலாகிய மந்திரிகளால் அல்லாமல் இனிது நடவாமை பற்றி-அவரைக் கண்ணாக்கிச்சொல்லினார். ஆராய்தல் - அமைச்சியலிலே சொல்லப்படுகிற இலக்கண முள்ளவரென்பதனை ஆராய்தல்.[இவை மூன்றுபாட்டாலும் பெரியாரைத் துணைக் கொள்ளுதலின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (௫)

தக்கா ரினத்தனாய்த் தானொழுக வல்லானைச் - *
செற்றார் செயக்கிடந்த தில். - - - - ௬.

இ-ள். தக்காரினத்தனாய் - யோக்கியராகிய இனத்தினையுடையனாகி—தானொழுக. தானும் (அறிந்து) நடக்க—வல்லானை-வல்லவரசனை—செற்றார் - பகைவர்— செயக்கிடந்தது-செய்யக்கிடந்த ஒருதுன்பமும்|— இல்-இல்லை. எ - று. ❋ தக்கார்-அறிவொழுக்கங்களாலே தகுதியுடையவர். ஒழுகுதல்-அறநீதிகளின்வழி தவறாது நடத்தல். வஞ்சித்தல் - கூடினவரைப்பிரித்தல்-வேறுபகைவிளைத்தல் - என்கிற இவைகளாலும், வலிமையாலும், பகைவர்செய்யும் துன்பங்கள் பலவகைப்பட்டிருப்பினும் - தானும் அறிந்து அறிந்தோரது சொல்லையும்கேட்டு நடக்கையால் - அத்துன்பங்களிலே ஒன்றும் வாராதென்றற்கு - செற்றார் செயக்கிடந்ததில்லென்றார். (௬)

இடிக்குந் துணையாரை யாள்வாரை யாரே - *
கெடுக்குந் தகைமை யவர். - - - - எ.

இ-ள். (தீயவைகளைக்கண்டால்)—இடிக்கும்-கோபித்துப்புத்திசொல்லும் — துணையாரை - துணையாந்தன்மையை யுடையவரை—ஆள்வாரை - (இவர்நமக்குச்சிறந்தவரென்றுகொ

ண்டு) ஆளுகிற அரசரை —கெடுக்குந்தகைமையவர் - கெடுக்கும் பெருமையையுடையபகைவர் |—யார் - (உலகத்தில்) யாவர். எ-று. ❋ தீயவை - பாவங்களும் நீதியல்லாதவையும்,—துணையாந்தன்மையாவது - தமக்கு அவையில்லாமையும், அரசனிடத்து அன்புடையவராயிருக்கையும், ஆம். அப்படிப்பட்டவர் - நல்வழியி னீங்கவிடாமையால் - அவரையாளுமரசர்- ஒருவராலும் கெடுக்கப்படாரென்பதாம். எ - அசை.[இவையிரண்டுபாட்டாலும் அதன்பயன் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

இடிப்பாரையில்லாத வேமரா மன்னன் - - *
கெடுப்பா ரிலானுங் கெடும். - - அ.

இ-ள். இடிப்பாரை - கண்டித்துப்புத்திசொல்வாரை —இல்லாத - (தனக்குத் துணையாகக்) கொள்ளாமையால் — ஏமரா - காவலற்ற—மன்னன்| — கெடுப்பாரிலானும் - (பகையாய்க்) கெடுப்பவர் இல்லாதிருந்தாலும் — கெடும் - (தானே) கெடுவான். எ - று. ❋ கெடுப்பார் உண்டாயிருப்பரென்பது தோன்ற - இலானுமென்றார். தானேகெடுதலாவது - பாகனில்லாத யானைபோல்-வழியல்லாதவழியிலே சென்று கெடுதல். (அ)

முதலிலார்க் கூதிய மில்லை மதலையாஞ் - - *
சார்பிலார்க் கில்லை நிலை. - - - - - ௯.

இ-ள். முதலிலார்க்கு - முதற்பொருளில்லாத செட்டிகளுக்கு—ஊதியம்- (அதனால்வருகிற) லாபமானது|—இல்லை.—(அதுபோல்)— மதலையாம்- (தம்மைத்) தாங்குவதாகிய—சார்பிலார்க்கு - துணையில்லாத அரசர்க்கு—நிலை- (அதனால்வருகிற) நிலையானது|—இல்லை. எ - று. ❋ எப்படி முதலைக்கொண்டே இலாபம் பெறவேண்டுமோ அப்படியே தாங்குவாரைக்கொண்டே நிலைபெறவேண்டு மென்பதாம். நிலை - அரசர் தமது அரசாட்சியின் பாரத்தோடு அசையாது நிற்கை.(௯)

பல்லார் பகைகொளலிற் பத்தடுத்த தீமைத்தே - *
நல்லார் தொடர்கை விடல். - - - - ௰.

இ-ள். (அரசன்)—நல்லார் - பெரியவரோடு -- தொடர்கைவிடல் - நட்புக்கொள்ளாதுவிடுதல் |—(தான் தனியனாயிருந்துகொண்டு) — பல்லார் - பலரோடும் — பகைகொளலின்-விரோதங்கொள்ளுதலின்—பத்தடுத்த - பத்துப்பங்கு அ

டுத்த—தீமைத்தே-தீமையையுடையதேயாம். எ-று. ❋ பலர் பகையாய் ஒரு முகமாயெதிர்த்தகாலத்து ஒருவிதத்தாலே பிழைத்தல் கூடினுங் கூடும் பெரியோர் நட்பை விட்டால் ஒரு விதத்தாலும் பிழைத்தல் - கூடாமையால் இதுசெய்தல் அதனினும் தீதென்பதாம. [இவை மூன்றுபாட்டாலும அதுசெய்யாதவிடத்து உண்டாகுங் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௰)

சசு - ஆம், அதி— சிற்றினஞ்சேராமை.

அஃதர்வது - சிறியவினத்தைப் பொருந்தாமை. சிறியவினமாவது - நல்லதிலே நன்மையும் தீயதிலே தீமையும் இல்லையென்போரும், விடரும், தூர்த்தரும், முதலாயின கூட்டம. அறிவை வேறுபடுத்தி இருமையும் கெடுக்கு மியல்பினதாகிய இதனைப் பொருந்தினால் பெரியாரைத்துணைக் கோடல் பயனில்லையென்பது அறிவித்தற்கு இது அதன்பின்வைக்கப்பட்டது.

சிற்றின மஞ்சும் பெருமை சிறுமைதான் - - *
சுற்றமாச் சூழ்ந்து விடும். - - - - - க.

இ-ள். பெருமை-பெரியோரியல்பு|—சிற்றினம் - சிறியவினத்தை}—அஞ்சும்.—சிறுமைதான் - மற்றைச்சிறியோரியல்பு|—(அதுசேர்ந்தபொழுதே)—சுற்றமா - (தனக்கு) உறவாக—சூழ்ந்துவிடும் - எண்ணித்துணியும். எ-று. ❋ தம்மறிவுவேறுபடும விதமும் அதனால் தமக்கு வரும் துன்பமும் நோக்கலால் அறிவுடையார் அஞ்சுவரென்றும், அறிவு ஒற்றுமைப்பட்டு நிற்கையால் வேறுநோக்காமையால் அறிவில்லாதவர் தமக்குச் சுற்றமாகத் துணிவரென்றும், சொல்லினார். பெரியோரும் சிறியோரும் ஆன குணத்தோரது அஞ்சுதலும் அஞ்சாமையுமாகிய தொழில்கள் பெருமையுஞ் சிறுமையும ஆகிய குணங்களின்மேல் ஏற்றிச்சொல்லப்பட்டன. [இதனால் சிற்றினம் பெரியோர்க்கு ஆகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.] (க)

நிலத்தியல்பா னீர்திரிந் தற்றாகு மாந்தர்க் - - *
கினத்தியல்ப தாகு மறிவு. - - - - உ.

இ - ள். நீர் - நீரானது—நிலத்து - (தான்சேர்ந்த) நிலத்தின

து—இயல்பான் - இயல்பினாலே—திரிந்து - (தனது) தன்மை வேறுபட்டு—அற்றாகும் - அந்நிலத்தினது தன்மையதாகும். —(அதுபோல்)—மாந்தர்க்கு - மனிதர்க்கு—அறிவு - அறிவானது|—இனத்து - (தாம்சேர்ந்த) இனத்தினது—இயல்பு - இயல்பினாலே— (திரிந்து) - தனது தன்மைவேறுபட்டு — அதாகும் - அவ்வினத்தினது தன்மையதாகும். எ - று. ❋ [ஆகாசத்திலே தன்றன்மையதாயிருந்த நீருக்கு நிலத்தோடுசேர்ந்தவிடத்து நிறஞ்சுவை முதலாகிய குணங்கள்போல் தனித்திருக்கையிலே தன்றன்மையதாயிருந்த அறிவுக்குப் பிறவினத்தோடு சேர்ந்தவிடத்துக் காட்சிமுதலாகிய தொழில்கள்வேறுபடுமென்று இதனால் அதனது காரணம் சொல்லப்பட்டது. (உ)

மனத்தானா மாந்தர்க் குணர்ச்சி யினத்தானா - ❋
மின்னா னெனப்படுஞ் சொல். - - - - ௩.

இ-ள். மாந்தர்க்கு - மனிதர்க்கு — உணர்ச்சி - பொதுவறிவானது|—மனத்தான்-(தம்)மனத்தினாலே—ஆம் - உண்டாகும்.—இன்னானெனப்படும் - (இவன்) இப்படிப்பட்டவனென்று (உலகத்தாராலே) சொல்லப்படுகிற—சொல் - சொல்லானது|— இனத்தான் - இனத்தினாலே—ஆம்-உண்டாகும். எ-று. ❋ இயற்கையாகிய ஐம்புலவறிவு மாத்திரத்துக்கு இனம் வேண்டாமையால் - அதனை மனத்தானாமென்றும், செயற்கையாகிய சிறப்பறிவுபற்றி - நல்லவனென்றாவது தீயவனென்றாவது உண்டாகுஞ் சொல்லுக்கு இனம் வேண்டுதலால் - அதனை இனத்தானாமென்றும், சொல்லினார். உபமான பிரமாணத்தை அங்கீகரியாமல் அவ்வறிவு வேறுபாடும் மனத்தாலாமென்பாரை நோக்கி இதனால் அது மறுத்துக் கூறப்பட்டது.] ௩

மனத்து ளதுபோலக் காட்டி யொருவற் - - ❋
கினத்துள தாகு மறிவு. - - - - - ௪.

இ-ள். அறிவு - அச்சிறப்பறிவு | — ஒருவற்கு — மனத்து - மனத்தினிடத்து — உளதுபோல - (அப்போதே) உண்டாவதுபோல்—காட்டி-(தன்னைக்) காட்டி — இனத்து - (அவன் சேர்ந்த)இனத்தினிடத்தே—உளதாகும் - உண்டாகும். எ - று. ❋ மெய்மை நோக்குதற்கு முன்னே மனத்துள்ளதுபோலக் காட்டியும், பின்நோக்கியவிடத்தேபழகிய இனத்துள்ளதாகியும் இருக்கையால் - காட்டி எனவிறந்தகாலத்தினாலே சொல்

வினர். [சிறப்பறிவும் மனத்திடத்து அப்போதே உண்டாவ தென்பவனைநோக்கி அங்கே வெளிப்படி மளவேயுள்ளது அ தற்கு மூலம் இனமென்பது இதனுலே சொல்லப்பட்டது.]

மனத்தூய்மை செய்வினை தூய்மை யிரண்டு - ✻
மினத்தூய்மை தூவா வரும். - - - - - டு.

இ-ள். மனம் - (அச்சிறப்பறிவு வெளிப்படுதற்கு இடமாகி ய)மனம்—தூய்மை - பரிசுத்தனுகைத் தன்மையும்—செய்வி னை-செய்தொழில் — தூய்மை - பரிசுத்தனுகைத் தன்மையு ம் ஆகிய—இரண்டும்|—இனம் - (சேர்ந்த) வினம் — தூய் மை - பரிசுத்தனுகைத்தன்மை—தூவா - பற்றுக்கோடாக— வரும்-உண்டாகும். எ-று. ✻ மனத் தூயனுதலாவது-சிறப்ப றிவுவெளிப்படும்படி இயற்கையாகிய அறியாமையினீங்குதல். செய்வினை தூயனுதலாவது - மனேவாக்குகளாலே செய்யப் படுகிற நல்லதொழிலையுடையவனுகுதல். [ஒருவன் பரிசுத்தவி னத்தனுகவே அவ்வினத்தோடு பழக்கவசத்தால் பரிசுத்தம னத்தனுகி அம்மனதினிடத்தே சிறப்பறிவுதோன்ற அதனுல் பரிசுத்தமான சொல்லும்செயலும் உடையனுவனென்று இ தனுல் இனத்தில் உள்ளதாம் விதம் சொல்லப்பட்டது] (நி)

மனத்தூயார்க் கெச்ச நன்றாகு மினத்தூயார்க் - ✻
கில்லைநன் றாகா வினை. - - - - - - - சு.

இ-ள். மனத்தூயார்க்கு - மனது பரிசுத்தமானவர்க்கு— எச்சம்-மக்கட்பேறு|—நன்றாகும்.—இனத்தூயார்க்கு-இன ம் பரிசுத்தமானவர்க்கு—நன்றாகாவினை - நல்றாகாதசெயல்| —இல்லை-(யாதும்) இல்லை. எ-று. ✻ காரணத்திலே எந்தக்கு ணம் உள்ளது அது காரியத்தினிடத்தும் உண்டாமாதலால் த ந்தைதாயுணம் மைத்தனிடத்திலும் உண்டாமென்பதுபற்றி - எ ச்சநன்றாகு மென்றும், நல்லினத்தோடு எண்ணிச்செயப்படு தலால்-இல்லை நன்றாகாவினை யென்றும், சொல்லினர். (சு)

மனநல மன்னுயிர்க் காக்க மினநல - - - ✻
மெல்லாப் புகழுந் தரும். - - - - - - எ.

இ-ள். மன்னுயிர்க்கு - நிலேபெற்றவுயிர்களுக்கு—மனநல ம்-மனத்தினதுநன்மையானது|—ஆக்கம - செல்வத்தை}— (தரும்.)—இனநலம்-இனத்தினதுநன்மையானது|— எல்லா

ப்புகழும்-(அதனோடு)எல்லாப்புகழ்களையும்}—தரும். எ-று. ❋ மனது நன்றாகுகைதானே அறமாகலால் அதனை ஆக்கந்தருமென்றும், புகழ்கொடுத்தற்குரிய நல்லோர்தாமே இனமாகலால் - இனநலமெல்லாப்புகழுந் தருமென்றும், சொல்லினார்.—[முன்னே மனநன்மை இனநன்மைபற்றி வருமென்பதனை உட்கொண்டு அதை இயல்பாகவே யுடையார்க்கு இவ்வினநன்மை வேண்டாமென்பாரை நோக்கி அதுவேயல்லாமல் அப்படிப்பட்டபலவும் தருமென்று அவர்க்கும் இதுவேண்டுமென்பது இவ்விரண்டுபாட்டாலும் சொல்லப்பட்டது.]

மனநல நன்குடைய ராயினுஞ் சான்றோர்க் - *
கினநல மேமாப் புடைத்து. - - - - அ.

இ-ள். மனநலம்-மனநன்மையை—நன்கு-(முன்னை) நல்வினையினாலே—உடையராயினும்-(தாமே) உடையவராயிருந்தாலும்—சான்றோர்க்கு - நிறைந்தோர்க்கு—இனநலம்-இனநன்மையானது |—ஏமாப்பு- (அதற்கு) வலிமையாதலை}—உடைத்து. எ-று. ❋ அந்நல்வினை உள்ளவிடத்தும் மனநலத்தை வளர்த்துவருதலால் அதற்கு வலியாதலுடைத்தாயிற்று.

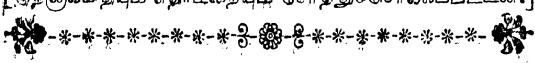
மனநலத்தி னாகு மறுமைமற் றஃது - - - *
மினநலத்தி னேமாப் புடைத்து- - - - ௯.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—மனநலத்தின்- மனநன்மையால்—மறுமை-வருபிறப்பின்பம்|—ஆகும் - உண்டாம்.—மற்றஃதும்-அதற்கு அச்சிறப்புத்தானும|—இனநலத்தின் - இனநன்மையால்—ஏமாப்பு - வலிமைபெறுதலை}—உடைத்து. எ-று. ❋ மனநலத்தினாகு மறுமையென்பது - மறுமையைத்தருவது மனநன்மையேவேறொன்று அன்று என்கிற மதத்தை உடன்பட்டுச் சொல்லியபடி. [சிலவேளைகளிலே தமோகுணத்தினாலே மனநலம் வேறுபட்டாலும் நல்லினம் திருத்திமறுமையினின்பத்தைத் தருவிக்குமென்று - அது நிலைபெறச் செய்யுமாறு இதனாலே சொல்லப்பட்டது.] இவை ஐந்துபாட்டாலும் சிற்றினஞ் சேராமையினது சிறப்பு நல்லினம் சேர்தலாகிய எதிர்மறைமுகத்தினாலே சொல்லியபடி அறிக. (௯)

நல்லினத்தி னூங்குந் துணையில்லை தீயினத்தி - *
னல்லற் படுப்பதூஉ மில். - - - - ௰.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—நல்லினத்தினூங்கு - நல்லவினத்தி

ன்மிகுந்த—துணையும் | — இல்லை.—தீயினத்தி (னூங்கு)-தீயவினத்தின்மிகுந்த — அல்லற்படுப்பதூஉம் - பகையும் |— இல்-இல்லை. எ-று. ❋ ஊங்குபின்னுங் கூட்டப்பட்டது. நல்வினம் அறியாமையை நீக்கித் துயரப்படாமல் காத்தலால்-அதனைத் துணையென்றும், தீயினம் அறிவை நீக்கித் துயரப்படச் செய்தலால் அதனைப் பகையென்றும், சொல்லினார். [இதனால்விதியும் எதிர்மறையும் சேர்த்துச்சொல்லப்பட்டன.]



௪௭-ஆம்,அதி—தெரிந்துசெயல்வகை.

அஃதாவது - அரசன் தான்செய்யுந்தொழில்களை ஆராய்ந்து செய்யுந்திறம். அச்செயல் பெரியாரைத் துணைக்கொள்ளுதல் பயனுடைத்தாய விடத்து அவருடன் செய்யப்படுவதாகலால்-இது சிற்றினஞ்சேராமையின் பின் வைக்கப்பட்டது.

அழிவதூஉ மாவதூஉ மாகி வழிபயக்கு - - *
மூதிய முஞ் சூழ்ந்து செயல். - - - க.

இ-ள். (தொழில்செய்யுமிடத்து) —அழிவதூஉம் - (அப்போது அதனால்) அழிவதையும்—ஆவதூஉம் - (அழிந்தால் பின்னே) ஆவதையும்—ஆகி - ஆய்நின்று—வழிபயக்கும்-பிற்காலத்துத்தரும்—ஊதியமும்-இலாபத்தையும்—சூழ்ந்து-ஆராய்ந்து— (உறுவதாயின்) —செயல் - செய்யக்கடவன். எ-று. ❋ உறுதலாவது - செய்கிறபோது அழிவதின் ஆவது மிகுந்து பிற்காலத்தும் வளர்ந்துவருதல். அழிவதில்லாமையால் பின்வரும் ஆக்கத்தை ஊதியமென்றார். எனவே அவ்வூதியம் பெற்றால் செய்யும்போது அழிவதும் ஆவதும் ஒத்திருந்தாலும் விடலாகாதென்றதாயிற்று. இரண்டுகாலத்திலும் பயனுடைமை தெரிந்து செய்யவேண்டுமென்பதாம். (க)

தெரிந்த வினத்தொடு தேர்ந்தெண்ணிச் செய்வார்க் *
கரும்பொருள் யாதொன்று மில். - - உ.

இ.ள். தெரிந்த- (தம்மாலே) தெரிந்துகொள்ளப்பட்ட—இனத்தொடு—தேர்ந்து - (செய்யத்தகுந்தொழிலை) ஆராய்ந்து—எண்ணி - (பின்னேதாமேயும்) எண்ணி—செய்வார்க்கு-

செய்ஞமுடிக்கவல்ல அரசருக்கு—அரும்பொருள் - பெறுதற்கரியபொருள் | —யாதொன்றும் —இல் - இல்லை.எ - று. ❊ தொழிலாவது - போர்க்குச் செல்லுகைமுதல் வெல்லுகை முடிவாகிய தொழில்.—பொருள்களுக்கு எதுவாகிய வதனில் தவறுமையால் அரிய பொருள்களெல்லாம் எனினிலே பெறுவரென்பதாம். [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் செய்யத்தகுந் தொழிலும் அதுசெய்யும் விதமும் சொல்லப்பட்டன.] (உ)

ஆக்கங் கருதி முதலிழக்குஞ் செய்வினை - - *
நோக்கா தறிவுடை யார். - - - ஈ.

இ-ள். ஆக்கங் கருதி - (பின்பெறக்கடவதாகிய) லாபத்தை நோக்கி — முதல்-(முன்பெற்றுள்ள) முதலையும்—இழக்கும்-இழத்தற்கு எதுவாகிய—செய்வினை-தொழிலை} — அறிவுடையார் | —ஊக்கார் - மேற்கொள்ளார். எ - று. ❊ அக்கருமையன்றி முதலிழக்குந்தொழில்களாவன - வலியும் காலமும் இடமும் அறியாமல் பிறர் தேசத்தைப் பிடிக்கப்போய்த் தந்தேசத்தையும் இழத்தல்போல்வன. உம்மை வருவிக்கப்பட்டதுமுன் செய்துவந்த வினையாயினுமென்றற்குச் செய்வினையென்றார்.

தெளிவி லதனைத் தொடங்கா ரிளிவென்னு - *
மேதப்பா டஞ்சு பவர். - - - - உ.

இ-ள். இளிவென்னும் - (தமக்கு) இளிவரவென்னும்—ஏதப்பாடு - குற்றமுண்டாதலை—அஞ்சுபவர்| — தெளிவிலதனை - (இனத்தோடும் தனித்தும் ஆராய்ந்து) துணியப்படாததொழிலை} —தொடங்கார். எ - று. ❊ தொடங்கினுல் நடுவிலேயும் மடங்குதல் கூடாமையால் தொடங்காரென்றார். இளிவரவு - அத்தொழிலால் பின்னே அழிவை அடைந்தவிடத்தும் அதன்மேலும் அறிவும் மானமும் இலரென்று உலகத்தார் இகழுமிகழ்ச்சியாம். அது நிச்சயமாகவே உண்டாமாதலால் தெளிவுள்ளவிடத்துத் தொடங்குகவென்பதாம். (ச)

வகையறச் சூழா தெழுதல் பகைவனைப் - - *
பாத்திப் படுப்பதோ ராறு. - - - - - ஊ.

இ-ள். வகை-(சென்றுவிடக்கும்) விதங்களையெல்லாம்—அறச்சூழாது - முற்றவெண்ணமல் [சிலவெண்ணிய வளவிலென்றபடி.]—எழுதல் - (அரசன் பகைவர்மேலே) செல்லுதல்

ல்|—பகைவனா - அப்பகைவனா—பாத்தி - வளருநிலத்திலே —படுப்பது - நிலைபெறச்செய்வது—ஓராறு - ஒருவழியாம். எ-று. ❋ வகையாவன - வலி காலம் இடம் என்கிற இவைகளால் தனக்கும் பகைவர்க்கும் உண்டாகிய நிலைமைகளும், தொழிலைத் தொடங்கும்விதமும், அதற்கு வரும் இடையூறுகளும, அவைகளை நீக்கும்விதமும்,அவனாவெல்லும்விதம், அதனாலே பெறும்பயனும், முதலானவை. சிலகுறைந்தாலும் பகைவர்க்கு இடமாம் ஆதலால் முற்றுப்பெற எண்ணவேண்டுமென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் விடத்தகுந்தொழிலும் விடாதவிடத்து உண்டாம் இழுக்கும், சொல்லப்பட்டன.] ௫

செய்தக்க வல்ல செயக்கெடுஞ் செய்தக்க - ❋
செய்யாமை யானுங் கெடும். - - - ௬.

இ-ள். (அரசன் தனது தொழில்களிலே) — செய்தக்கவல்ல - செய்யத்தகாதவைகளை — செய - செய்தலால் — கெடும்-கெடுவான். — (இனி அதனாலே மாத்திரமல்லாமல்) — செய்தக்க-செய்யத்தக்கவைகளை — செய்யாமையானும் - செய்யாமையினாலும்—கெடும் -கெடுவான். எ-று. ❋ செயத்தகாதவை - பெருமுயற்சியையுடையவையும் - செய்தாற்பயனில்லாதவையும், பயன் சிறிதானவையும், ஐயமானவையும்,பின்னேது யரம விளைப்பவையும், ஆம்.—செய்யத்தக்கவை - முன்சொல்லப்பட்டவைகளுக்கு எதிரானவை. — இனிச்செய்தல் செய்யாமைகளால் அறிவு ஆண்மை பெருமை என்கிற மூவகைப்பட்ட ஆற்றல்களிலே - பொருளும் படையும் எனவிருவகைப்பட்ட பெருமையானது சுருங்கிப் பகைவர்க்கு எளியவனாவான் ஆதலால் இரண்டும்கேட்டிற்கு ஏதுவாயின. [இதனால் செயத்தக்கவைகளைச் செய்து விடத்தக்கவைகளை விடுகவென்று இருவகையும் உடன்சொல்லப்பட்டன.] (௬)

எண்ணித் துணிக கருமந் துணிந்தபி - - ❋
னெண்ணுவ மென்ப திழுக்கு. - - - எ.

இ-ள். கருமம் - (செயத்தக்க)தொழிலும்—எண்ணி-(முடிக்கும் உபாயத்தை)எண்ணி—துணிக - தொடங்கக்கடவன். — துணிந்தபின் - தொடங்கியபின்—எண்ணுவம் - எண்ணக்கடவோமென்பது—இழுக்கு - குற்றமாகலால். எ-று. ❋ உபாய

மாவது - கொடுத்தல் - இன்சொற் சொல்லல் - வேறுபடித்தல் ஒறுத்தல் - என்பன. இவற்றைவடநூலார் - தானம் - சாமம் - பேதம் - தண்டம் - என்பர். இவையெல்லாம் எண்ணுதொறும்கில் அதிதொழில் பகைவனுல் விலக்கப்பட்டு முடியாமையாலும், நடுவே விடுதல் கூடாமைபாலும், அரசன் பின் னுயரப்படுவாளுதலால் இழுக்கென்றார். செயத்தக்கவையும் உபாயம் அறிந்து தொடங்கவேண்டு மென்பதாம். (எ)

ஆற்றின் வருந்தா வருத்தம் பலர்நின்று ❊ ❊ ❊
போற்றினும் பொத்துப் படும. ❊ ❊ ❊ அ.

இ-ள். ஆற்றின் - முடியுமுபாயத்தால் — வருந்தாவருத்தம்-(கருமத்தைக்குறித்து) வருந்தாதமுயற்சியானது | —பலர்நின்று-(துணைவர்)பலர்நின்று—போற்றினும் - (புறைபடாமல்) காப்பினும்—பொத்துப்படும்-புறைபடும்.எ-று. ❊ முடியு முபாயத்தாலே முயலலாவது - பொருளாசைக்காரனிடத்தே கொடுத்தலேயும், நடுநிலையாளன் - சோம்பலாளன்-பிறரோடு பேர்செய்து தொந்தவன் - இவரிடத்தே இன்சொல்லேயும், துணைப்படையாளன் - தன் பகுதியோடு பொருந்தாதவன் - இவரிடத்தே வேறுபடுத்தலேயும், இவைகளின் வழிவாராதவிடத்து இவரிடத்தேயும் - நம்பக்கூடாத கேடுமக்களிடத்தேயும் - ஒறுத்தலேயும், செய்து-வெல்லும் வழியால் முயற்சி செய்தலாம்.—புறைபடுதல். நன்மையைத்தாராது தீமையைத் தருதல். உபாயத்தின் சிறப்புச்சொல்லியபடி. (அ)

நன்றுற்ற துள்ளுந் தவறுண் டவரவர் ❊ ❊ ❊
பண்பறிந் தாற்றுக் கடை. ❊ ❊ ❊ ❊ கூ.

இ-ள். (வேற்றரசரிடத்து) — நன்று - நல்லவுபாயத்தை —ஆற்றவுள்ளும்-செய்தவுள்ளும்—தவறு - குற்றம் | — உண்டு.—அவரவர் - அவரவருடைய—பண்பு - குணங்களை—அறிந்து-(ஆராய்ந்து) தறிந்து—ஆற்றுக்கடை - (அக்குணங்களுக்கு இசையச்)செய்யாவிடத்து. எ-று. ❊ நல்லவுபாயம்-கொடுத்தலும் இன்சொற் சொல்லலும், ஆம்.—அவரவர் குணங்களே அறிந்து செய்யாமையாவது - அவைகளுக்கு உரியவரல்லாரிடத்தே செய்தல். தவறு-தொழின்முடியாமை. (கூ)

சன-ஆம், அதி — தெரிந்துசெயல்வகை.

எள்ளாத வெண்ணிச் செயல்வேண்டித் தம்மொடு *
கொள்ளாத கொள்ளா துலகு. - - - - ஏ.

இ-ள். தம்மொடு - தமதுநிலைமையோடு — கொள்ளாத - பொருந்தாத உபாயங்களை — (அரசர்தொழில் முடித்தற்பொருட்டுச்செய்வாராயின்) —உலகு - உலகமானது | — கொள்ளாது - அங்கீகரியாது. [இகழுமென்றபடி]. — (ஆதலால்) —எள்ளாத - (அவ்வுலகத்தால்) இகழப்படாத உபாயங்களை — எண்ணி - நாடி — செயல்வேண்டும். எ - று. தமது நிலைமையோடு பொருந்தாத உபாயங்களைச் செய்தலாவது - தாம் வலியரா யிருந்துகொண்டு மெலியார் செய்தற்குரிய தான சாம பேதங்களைச் செய்தலும், மெலியராயிருந்துகொண்டு வலியார் செய்தற்குரிய தண்டம் செய்தலும், ஆம். இவை அறிவில்லார் செயல்களாதலால் - உலகங் கொள்ளாதென்றார். [இவை நான்கு பாட்டாலும் செய்யப்படும் தொழில்களுக்கு உபாயமும் அதனுரிமையும், சொல்லப்பட்டன.] (ஏ)

சஅ-ஆம், அதி — வலியறிதல்.

அஃதாவது - அவ்வுபாயங்களுள் தண்டஞ்செயக் குறித்த அரசனுவன் நால்வகை வலிமைகளையும் அளந்து அறிதலாம். அதிகார முறைமையும் இதனுலே விளங்கும்.

வினைவலியுந் தன்வலியு மாற்றுன் வலியுந் - *
றுணைவலியுந் தூக்கிச் செயல். - - - - க.

இ-ள். வினைவலியும்-(தான்செயக் கருதிய)தொழிலது வலிமையையும் — தன்வலியும் - (அதனைச்செய்துமுடிக்கும்)தன துவலிமையையும் — மாற்ருன்வலியும் - (அதனைவிலக்கும்) பகைவனது வலிமையையும் — துணைவலியும் - (இருவர்க்கும்) துணையாவோரதுவலிமைகளையும் — தூக்கி - ஆராய்ந்து — (தன துவலிமைமிகுமாயின்) — செயல் - (அத்தொழிலைச்) செய்யக்கடவன். எ - று. இந்நால்வகைவலிகளுள் - தொழில் வலிகோட்டையைவளைத்தலும் - பிடித்தலும் - முதலாகிய தொழில்களாலும், மற்றவை மூவகை யாற்றல்களாலும், கூறுபடுத்தி ஆராயப்படும். — தன்வலிமை மிகுந்தவிடத்துச் செய்க

வென்றதனால் தோற்றல் நிச்சயமாகிய தன்வலிமைக் குறை வினிடத்தும், வெல்லுதல் ஐயமாகிய தன்வலிமையும் அவன் வலிமையும் ஒத்தவிடத்தும், ஒழிகவென்றதாயிற்று. (௧)

ஒல்வ தறிவ தறிந்ததன் கட்டங்கிச் - - *
செல்வார்க்குச் செல்லாத தில். - - - - ௨.

இ-ள், ஒல்வது - (தமக்குச்) செய்யக்கூடுந்தொழிலையும் — அறிவது - (அதற்கு) அறியவேண்டும்வலியையும் — அறிந்து அதன்கண் - அதனிடத்து — தங்கி - (மனமொழிகளை எப்போதும்) வைத்து — செல்வார்க்கு - (பகையின்மேலே) செல்வார்க்கு — செல்லாதது - முடியாதபொருள் | — இல் - இல்லை எ-று ❋ இங்கே அறிவது துணைவலியாம் - எல்லாப்பொருள்களையும் எளிதிலே அடைவரென்பதாம். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் வலியின் பகுப்பும், அதனை அறிந்து பகைமேற்செல்வோர் பெறும்பயனும், சொல்லப்பட்டன.] (௨)

உடைத்தம் வலியறியா ரூக்கத்தி னூக்கி - *
யிடைக்கண் முரிந்தார் பலர். - - - ௩.

இ-ள். உடை - (தலைவனாதலை) யுடைய — தம்வலி - தமதுவலிமையினளவை — அறியார் - தெரிந்துகொள்ளாதவராகி — ஊக்கத்தின் - மனவெழுச்சியால் — ஊக்கி - (தம்மின் வலியவரோடு) போர்செய்யத்தொடங்கி — (அவர்வருத்தலால் அது செய்து முடிக்கப்பெறாமல்) — இடைக்கண் - நடுவிலே — முரிந்தார் - கெட்டவரசர் | — பலர் - (உலகத்துப்) பலராவர். எ-று. ❋ மூவகை யாற்றல்களுள்ளும் சிறப்பினதாகிய அறிவை யுடையவர் சிலராதலால் முரிந்தார்பலரென்றார். அதனால் தம்வலிமை அறிந்தேதொடங்குகவெனபது குறைந்து நின்றது.

அமைந்தாங் கொழுகா னளவறியான் றன்னை *
வியந்தான் விரைந்து கெடும். - - - ௪.

இ-ள், ஆங்கு - அயல்வேந்தரிடத்து — அமைந்து - பொருந்தி — ஒழுகான் - நடவாதவனாகியும் — அளவு - (தன்வலி) யளவை — அறியான் - அறியாதவனாகியும் — தன்னை — வியந்தான் - மெசசிக்கொண்டு (அவரோடுபகைத்த) அரசன் | — விரைந்து - விரைவாக — கெடும் - கெடுவான். எ-று. ❋ பகைத்தல் வியத்தலாலாதலின் வியந்தானென உபசரித்தார். நட்பாய்

நடத்தலாவது, வலிமையறிந்து பகைத்தலாவது, அயல்வேந்த ரோடு செயத்தக்கதாயிருக்க இவை யில்லாமல் தான்மெலிய வனுயிருந்துகொண்டு அவரோடு பகைத்தவனுக்கு ஒருபோதும் நிலையில்லாமையால் விளைந்துகெடுமென்றார். [இவை யிரண்டுபாட்டாலும் தன்வலிமை யறியாதவிடத்து உண்டாகும் இழுக்குச் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

பீலி பெய் சாகாடு மச்சிறுமப் பண்டஞ் - ※
சால மிகுத்துப் பெயின். - - - - - இ.

இ-ள். பீலி-மயிலிறகை—பெய் - ஏற்ற ப்பெற்ற—சாகாடும்-பண்டியும்| — அச்சிறும் - அச்சுமுறியும்.—அப்பண்டம்-அம்மயிலிறகை—(அதுசுமக்குமளவினல்லாமல்) —சால மிகுத்து-மிகவும் அதிகப்படுத்தி—பெயின்-ஏற்றினுல்.எ-று. ※ உம்மை - பண்டியினது வலிமையையும், மயிலிறகினது மெலிமையையும் காட்டிநின்றது. — (எளியனொன்றுபலோடும் பகைகொள்வோன் தான்வலியவனுயிருந்தாலும் அவர்கூடியவிடத்தே வலியழிவானென்னும் பொருள்பட நீற்கையால் - இது பிறிது மொழிதலணி) [அது செயலாகாதென்றமையின் - இதனுல் பகைவன் வலியும் அவன் துணைவலியும் அறியாதவிடத்துப் படிங்குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (இ)

நுனிக்கொம்ப ரேறினு ரஃதிறந்தூக்கி - - ※
னுயிர்க்கிறுதி யாகி விடும். - - - - - ஈ.

இ-ள். கொம்பர் - (ஒருமரக்) கொம்பினது—நுனி - நுனியிலே—ஏறினுர் - ஏறினோர் — அஃது - அவ்வளவினே — இறந்து-கடந்து—ஊக்கின்- (மேலும் ஏற) மனவெழுச்சிகொள்ளின்—(அவ்வெழுச்சி|) — உயிர்க்கு - (அவ) ருயிர்க்கு—இறுதியாகிவிடும்-முடிவாகிவிடும்.எ-று. ※ இறுதிக்கு ஏதுவாமதனை இறுதியென்றார். பகைவர்மேற் போர்க்குச் செல்லத் தொடங்கித் தன்னிலே கூடியமட்டும் சென்றுநின்றவன் பின் அவ்வளவிலே நில்லாமல் மனவெழுச்சியினுலே மேலுஞ் செல்லுவானுயின் அவ்வெழுச்சியானது தொழில் முடிதற்கு ஏதுவாகாமல் அவனுயிர் முடிதற்கு ஏதுவாகும் என்கிற பொருள்பட நிற்கையினுலே இதுவும் அவ்வணி [அளவறிந்து நிற்கவேண்டுமென்றமையின் இதனுல் தொழில்வலிமை அறியாதவிடத்து உண்டாம் இழுக்குச் சொல்லப்பட்டது.] (ஈ)

ஆற்றி னளவறிந் தீக வதுபொருள் - - - ✻
போற்றி வழங்கு நெறி. - - - - எ.

இ-ள். ஆற்றின் - (கொடுக்கும்) வழியினாலே—அளவு - (த னக்குள்ளபொருளி) னளவை—அறிந்து—ஈக - (அதற்கு ஏற் கக் கொடுக்கக்கடவன். — அது - அக்கொடுத்தலான து | — பொருள் - பொருளை— போற்றிவழங்குநெறி - காப்பாற்றிக் கொண்டு நடச்சும் வழியாம். எ - று. ❁ கொடுக்கும்வழி—இய ற்றலுமென்னுங் குறளுளாயிற் சொல்லப்பட்டது. — அளவு க்கேற்பக் கொடுத்தலாவது - ஒன்றனவளவை நாலுபங்கிட்டு, அவற்றுள் இரண்டைத் தன் செலவுக்காக்கி, ஒன்றைப் பின் ஊ ஆபத்துவந்தவிடத்து அதை நீக்குதற்கு வைப்பாக்கி, ம ற்றொன்றைக் கொடுத்தல்.—காப்பாற்றிக்கொண்டு நடத்தலா வது - ஒருவரோடு நட்பில்லாதவரைத் தம்மோடு நட்புண்டா க்கிக்கொண்டு நடத்தில் . — முதலிலே செலவு சுருங்கினால் பொருள் ஒருகாலும் நீங்காதென்பதாம். (ஏ)

ஆகா தளவிட்டி தாயினுங் கேடில்லை ^ - ✻
போகா தகலாக் கடை. - - - - - - அ.

இ-ள். ஆகாறு - (அரசனுக்குப்பொருள்) வருகின்றவழியா னது— அளவு - அளவினாலே — இட்டிதாயினும் - சிதியதாயி ருந்தாலும்—கேடு - (அதனாலே) கெடுதல் | — இல்லை.—போ காறு - போகின்றவழி — (அளவு) - அளவினாலே — அகலாக்க டை - (அதிலும்) விரியாதாயின். எ - று. ❁ பொருளென்பது - அதிகாரத்தினாலே வருவிக்கப்பட்டது.—வரவும் செலவும் த ம்முள் ஒத்திருந்தாலும் கேடில்லை யென்பதாம். (அ)

அளவறிந்து வாழாதான் வாழ்க்கை யுனபோல ✻
வில்லாகித் தோன்றுக் கெடும். - - - கூ.

இ-ள். அளவு - (தனக்குள்ளபொருளி) னளவை— அறிந் து—(அதற்கேற்க) —வாழாதான் - வாழமாட்டாதவனது— வாழ்க்கை - வாழ்க்கைகளானவை | — உடு போல - உள்ளவை போலத்(தோன்றி)—இல்லாகி - (மெய்மையால்)இல்லையாகி— தோன்று - (பின்பு) அத்தோற்றமும் இல்லாமல்—கெடும். எ - று. ❁ அவ்வளவிற்கேற்கவாழ்தலாவது - முதலிலே சுருக்கக் கூடாமலிருந்தால் அதற்குச்சமமாகவாவது கொடுத்தும், அ

னுபவித்தும், வாழ்தல். ஆரம்பத்திலே கேடுவெளிப்படாமை யால் உஏபோலத் தோன்றி எனப்பட்டது. — முதலினும் செலவுமிகுந்தால் வரும் குற்றம் சொல்லியபடி. (௯)

௨ ஏவரை தூக்காத வொப்புர வாண்மை - - *
வஏவரை வல்லைக்கெடும். - - - - - ௰.

இ-ள். உஏவரை - (தனக்கு) உள்ளவளவை — தூக்காத-ஆராயாமைக்கேதுவாகிய — ஒப்புரவாண்மை - உபகாரமுடைமையால்—வளவரை - (ஒருவனது) செல்வத்தினளவு|—வல்லைக்கெடும் - விரைவாகக்கெடும். எ-று. ❋ உபகாரமே யாயினும் மிகலாகாதெனலால் இதுவுமது. [இவை நான்குபாட்டாலும் மூவகை ஆற்றலுள் பெருமையின்பகுதியாகிய பொருள்வலியறிதல்-சிறப்புநோக்கி வகுத்துச் சொல்லப்பட்டது. (௰)

சஉ-ஆம், அதி—காலமறிதல்.

அஃதாவது - வலிமையினாலே மிகுதியுடையவனாய்ப் பகைவன்மேல் போர்க்குச் செல்லுமரசன் அச்செல்லுதலுக்கு ஏற்றகாலத்தினை அறிதல். அதிகாரமுறைமையும் இதனாற்றானே விளங்கும்.

பகல்வெல்லுங் கூகையைக் காக்கை யிகல்வெல்லும் *
வேந்தர்க்கு வேண்டும் பொழுது. - - - - க.

இ-ள். காக்கை|—கூகையை- (தன்னின்வலிதாகிய) கோட்டானை}—பகல்- பகற்பொழுதில்—வெல்லும். — (அதுபோல்)—இகல்-பகைவரை—வெல்லும் - வெல்லக்கருதுகின்ற—வேந்தர்க்கு- அரசர்க்கு—பொழுது - (அதற்கேற்ற) காலம்|—வேண்டும்.எ - று. ❋ காலமல்லாதவிடத்தே வலிமையினாலே பயனில்லையென்பது விளங்கநின்றது. இனிக்காலமாவது -வெம்மையும் குளிர்ச்சியும் சமமாய் நோய்செய்யாமல் நீரும் உணவு முதலானவை யுடைத்தாய்ச் சேனைவருந்தாமல் செல்லுந்தன்மையதாம். (இது எடுத்துக்காட்டுவமையணி)—[இதனால் காலத்தினது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.]

பருவத்தோ டொட்ட வொழுக நிருவினைத் -
தீராமை யார்க்குங் கயிறு. - - - - - உ.

இ-ள். (அரசன்) — பருவத்தோடொட்ட - காலத்தோடு

பொருந்த—ஒழுகல் - (தொழில்செய்து) நடத்தல்| —திருவி
னை - (ஒருவரிடத்தும் நில்லாதுநீங்குஞ்) செல்வத்தை—தீரா
மை-(தன்னிடத்து) நீங்காமல்—ஆர்க்கும் - கட்டுவதாகிய—க
யிறு - கயிறுருக்கும். எ-று. ❋ காலத்தோடு பொருந்துதல் - கா
லந்தப்பாமற்செய்தலாம். தொழில் கைகூடியருதலால் அத
னல் உண்டாகுமசெல்வம் எத்நாளும் நீங்காதென்பதாம். (உ

அருவினை யென்ப வுளவோ கருவியாற் - - *
கால மறிந்து செயின். - - - - - - கூ.

இ-ள். அருவினையென்ப - (அரசராற்) செய்தற்கரியதொழி
லகளென்றுசொல்லப்படுமவை | — உளவோ - உண்டோ—க
ருவியால்-(அவைகளைமுடிததற்காகும்) சாதனங்களுடனே—
காலம-(செய்தற்காகுமை) காலத்தை—அறிந்து—செயின். எ-
று. ❋ கருவிகள்-மூலகையாற்றல்களும், நால்வகை உபாயங்க
ளும, ஆம — அவை உண்டாகியவிடத்தும், காலம் வேண்டு
மென்பது அறிவித்தற்குக் கருவியாலென்றார். இப்படிசெய்
வார்க்கு எல்லாத்தொழில்களும் எளிதின்முடியுமென்பதாம்.

ஏதலங் கருதினுங் கைகூடுங் காலங் - - *
கருதி யிடத்தாற் செயின். - - - - - சு.

இ-ள். (ஒருவன்) —ஞாலம் - பூமிமுழுதையும்—கருதினு
ம்-(தானேஆள) நினைத்தாலும்—(அது|) கைகூடும் - கைக்குள்
ளாம்.—காலம - காலத்தை—கருதி - அறிந்து—இடத்தால் - இ
டத்தோடுபொருந்த — செயின் - (அதற்குச் செய்யுந்தொழி
லைச்)செய்வானுயின். எ - று. ❋ இடமுண்டாகிய விடத்தும்
காலமவேண்டுமென்பதற்கு இடத்தானென்றார். இப்படிசெ
ய்வார்க்குக் கைகூடாதவையும் கைகூடுமென்பதாம். [இவை
மூன்றுபாட்டாலும் காலமறிதலின்பயன் சொல்லப்பட்டது.

ஞாலங் கருதி யிருப்பர் கலங்காது - - - *
ஞாலங் கருது பவர். - - - - - - - டு.

இ-ள். ஞாலம் - பூமியெல்லாம்—கலங்காது - தப்பாமல்—
கருதுபவர் - (கொள்ள) நினைக்குமரசர்|— (தம்வலிமிகுமாயி
னும் அதனை நீணையாமல்) —காலம் - (அதற்குஏற்ற) காலத்தை
யே—கருதி - நினைத்து— இருப்பர் - (அதுவருமளவும்) இரு
ப்பர். பகைமேற்செல்லார். எ - று. ❋ அதை நினையாமற்செ.

ன்றால் பொருளும்படையும் ஆகிய இருவகைப்பெருமைகளும் தேய்ந்து வருந்துவராகலால் இருப்பரென்றார். இருத்தலாவது-நட்பாக்கல்-பகையாக்கல் - மேற்செல்லுதல் - இருத்தல்-பிரித்தல் - கூட்டல் - என்கிற அறுவகைக் குணங்களுள் மேற்செல்லுதலுக்கு எதிராகிய தொழில். [இதனாற் காலம் வாராதவிடத்தே செய்யவேண்டியது சொல்லப்பட்டது.] (௫)

ஊக்கமுடையா னொடுக்கம் பொருதகர் - ※
தாக்கற்குப் பேருந் தகைத்து. - - - ௬.

இ-ள். ஊக்க முடையான் - மிகுந்தவலிமையுடையவரசன் —ஒடுக்கம் - (பகைமேற்சேல்லாது) காலம்பார்த்திருக்கின்ற விருப்பு|—பொருதகர் - போர்செய்கின்ற ஆட்டுக்கடா—தாக்கற்கு - (தன்பகைகெடப்) பாய்தற்பொருட்டு — பேருந்தகைத்து-பின்னேகால்வாங்குந்தன்மைத்து. எ - று. ※ உபமானத்திலே தாக்கற்கென்று சொல்லப்பட் டிருக்கையினாலே உபமேயத்திலே வெற்றிபெறுதற்கென்பது கொள்க. [இதனால் அவ்விருத்தலின்சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (௬)

பொள்ளென வாங்கே புறம்வேரார் காலம்பார்த் ※
துள்வேர்ப்ப ரொள்ளி யவர். - - எ.

இ-ள். ஒள்ளியவர் -அறிவுடையவரசர் —ஆங்கே - (பகைவர்தீங்குசெய்த) அப்பொழுதே—(அவரறிய) — பொள்ளென - விரைவாக—புறம்வேரார் - புறத்திலே கோபஞ்செய்யார்.—காலம்-(தாம் அவரைவெல்லுதற்கேற்ற) காலத்தை — பார்த்து - அறிந்து—(அதுவருமளவும்) — உள்வேர்ப்பர் -உள்ளே கோபஞ்செய்வார். எ - று. ※ பகைவரறியக் கோபஞ்செய்தவிடத்தே அவர் தம்மைக் காத்துக்கொள்வாராகலால் - புறம் வேராரென்றும், கோபஞ் செய்யாமல் அடக்குதல் கூடாமையால் உள்வேர்ப்பரொள்ளியவரென்றும்,சொல்லினார். (எ)

செறுநரைக் காணிற் சுமக்க விறுவரை. - ※
காணிற் கிழக்காந் தலை. - - - - அ.

இ-ள். (வெல்லக்கருதியஅரசர் |)—செறுநரை - பகைவரை—காணின் -கண்டால்—சுமக்க - (அவர்க்கு முடிவுகாலம்வருமளவும்)பணியக்கடவர்.—இறுவரைகாணின் - அக்காலம்வந்து முடியுமிடத்து—தலை - (அவரது) தலை|—கிழக்காம்-கீ

ழ்வாழும். எ-று. ❋ பகைமை தீரும்படி மிகவும் வணங்குகவென்றற்கு - சுமக்கவென்றும், அப்படி வணங்கவே அவர்தம்மைக் காத்துக்கொள்ளாமையினாலே தப்பாமல் கெடுவாரென்றற்கு - கிழக்காந்தலையென்றும், சொல்லினார். [இவ்விரண்டு பாட்டாலும் காலம் பார்த்திருக்குமிடத்துப் பகைமை தோன்றாமல் இருக்கவேண்டுமென்பது சொல்லப்பட்டது.]

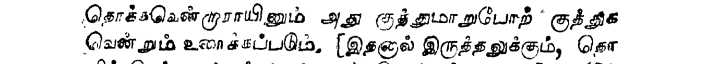
எய்தற் கரிய தியைந்தக்கா லந்நிலையே - - *
செய்தற் கரிய செயல். - - - - - ௯.

இ-ள். (பகையைவெல்ல நினைக்கின்ற அரசர்) — எய்தற்கரியது - (தம்மாலே) பெறுதற்கரியகாலம் — இயைந்தக்கால் - வந்து கூடியக்கால் — அந்நிலையே - அது நிற்குமளவிலே — செய்தற்கரிய - (அதன்முன்னே) செய்தற்கு அரியவையாயிருந்த தொழில்களை} — செயல் - செய்யக்கடவர். எ - று. ❋ ஆற்றல் முதலானவைகளாலே செய்துகொள்ளக் கூடாததாயிருக்கையால் - எய்தற்கரியதென்றும், அது தானே வந்து கூடுதல் அரிதாகலால் - இயைந்தக்காலென்றும், கூடியவிடத்துப் பின்னில்லா தோடிப்போமாதலால் - அந்நிலையேயென்றும், அதுபெறாதவிடத்தே - செய்யக் கூடாமையால் - செய்தற்கரியவென்றும், சொல்லினார். [இதனால் காலம் வந்த விடத்து விரைந்துசெய்கவென்பதுசொல்லப்பட்டது.] (௯)

கொக்கொக்க கூம்பும் பருவத்து மற்றதன் - *
குத்தொக்க சீர்த்தவிடத்து. - - - ௰.

இ-ள்- கூம்பும்பருவத்து - தொழிலின்மேலேசெல்லாதிருக்கவேண்டுங்காலத்திலே — கொக்கொக்க - கொக்கு இருக்குமாறுபோல் இருக்கக்கடவன். — மற்றுச்சீர்த்தவிடத்து - மற்றைச் (செல்லுங்காலம்) வாய்த்தவிடத்து — அதன்குத்தொக்க - அது தப்பாமற் செய்துமுடிக்குமாறுபோல் தப்பாது செய்துமுடிக்கக்கடவன். எ-று. ❋ மீன்கொள்ளுதற்கு இருக்குமிடத்து அதுவருமளவும் அது தன் முயற்சியைமுன்னறிந்து தப்பிப்போகாமற் பொருட்டு உயிரில்லதுபோல் இருக்குமாகலாலும், வந்தவிடத்துத் தப்பிப்போவதற்கு முன்னாகவே விரைந்து குத்துமாதலாலும், இருத்தலுக்கும் செய்தலுக்கும் கொக்கு உபமானமாயிற்று. கொக்கொக்க வென்றாராயினும் அது கூம்புமாறுபோற் கூம்புகவென்றும், குத்

தொக்கவென்றாராயினும் அது குத்துமாறுபோற் குத்துக வென்றும் உரைக்கப்படும். [இதனால் இருத்தலுக்கும், தொழில் செய்தலுக்கும் இலக்கணம், சொல்லப்பட்டது.] (௰)



௫௰-ஆம், அதி—இடனறிதல்.

அஃதாவது-வலியும் காலமும் அறிந்து பகைமேற் செல்லுவோன் தான் வெல்லுதற்கு ஏற்ற நிலத்தினை அறிதலாம். அதிகாரமுறைமையும் இதனாற்றானே விளங்கும்.

தொடங்கற்க வெவ்வினையு மெள்ளற்க முற்று *
மிடங்கண்டபின்னல் லது. - - - க.

இ-ள். முற்றும் - (பகைவரை) வளைத்துக்கொள்வதற்காகும்—இடம்-ஓரிடத்தை — கண்டபின்னல்லது பெற்றபின்னல்லாமல்--எவ்வினையும் - யாதொருதொழிலையும்} — தொடங்கற்க - (அவரிடத்துத்) தொடங்காதிருக்கக்கடவர். — எள்ளற்க - (அவரைச்சிறியவரென்று) இகழாதிருக்கக்கடவர். எ - று. ❋ அதற்காமிடமாவது - வாயில்களாலும், கீழறைகளாலும், அப்பகைவர் வருதலும் போகுதலும் ஒழியும்வகை - அரணைச்சூழ்ந்து ஒன்றற்கொன்று துணையாய்த் தமக்குள்ளே நலிவில்லாது பலபடைகள் இருப்பிற்கும், மதிலும் அகழும் முதலாகிய அரண் செய்யப்பட்ட அரசிருப்பிற்கும், ஏற்ற நிலக்கிடக்கையையும் நீரையும் உடையது. — அவ்விடத்தைப் பெற்றால் தொடங்குதலும் இகழ்தலும், செய்கவென்பதாம். (க)

முரண்சேர்ந்த மொய்ம்பி னவர்க்கு மரண்சேர்ந்தா *
மாக்கம் பலவுந் தரும். - - - - - உ.

இ-ள். முரண் - மாறுபாட்டை—சேர்ந்த — மொய்ம்பினவர்க்கும் - வலிமையை யுடையவருக்கும் — அரண் - அரணை —சேர்ந்து—ஆம் - ஆகின்ற—ஆக்கம் - பெருக்கமானது|— பலவும் - பலபயன்களையும்} —தரும். எ - று. ❋ மாறுபாடாவது-பூமிபலவரசர் ஆளுதற்குப் பொதுவா யுள்ளதென்பது பொறாத அரசரது மனதிலே தோன்றுவதாதலாலும், வலியுடைமை சொன்னவதனாலும், இது பகைவர்மேலே சென்ற அரசருக்கு ஆயிற்று.—அரண்சேர்ந்து ஆகின்ற ஆக்கமும் இ

ருதகையால் இங்கே ஆக்கம் விசேஷிக்கப்பட்டது. ஆக்கமென்றது-அதற்கு ஏதுவாகிய வஸ்துக்கள். அது கொடுக்கும்பயன்கள்-பகைவராலே தமக்கு நலிவில்லாமையும், தாம் நிலைபெற்று நின்று அவருக்கு நலிவுசெய்தலும், முதலானவை. உ

ஆற்றரு மாற்றி யடுப விடனறிந்து - - *
போற்றூர்கட் போற்றிச் செயின். - - - ரு.

இ-ள். ஆற்றரும்-வலிமையில்லாதவரும்—ஆற்றி-வலிமையுடையவராய்—அடுப - வெல்வார்.—இடன் - (அதற்கேற்ற) இடத்தை—அறிந்து—போற்றி - (தம்மைக்) காத்துக்கொண்டு—போற்றூர்கண்-பகைவரிடத்து—செயின் - (தொழிலைச்) செய்வாராயின். எ - று. ❋ காத்துக்கொள்ளுதலாவது-பகைவரால் நலிவு வாராதிருக்கும்படி - அரணும், படையாயும், காத்தல். இப்படி தொழில் செய்வாராயின் மூன்சொல்லப்பட்ட வலிமையில்லாதிருந்தாலும் வெல்வரென்பதாம்.

எண்ணியா ரெண்ண மிழப்ப ரிடனறிந்து - - *
துன்னியார் துன்னிச் செயின். - - - - ச.

இ-ள். இடன் - (தாம்தொழில் செய்தற்கேற்ற) இடத்தை—அறிந்து—துன்னியார்-சென்றவரசர்—துன்னி - (அரணைப்) பொருந்தி நின்று—செயின்-(அத்தொழிலைச்) செய்வாராயின்—எண்ணியார்-(மூன்பு அவரை வெல்ல) எண்ணியிருந்த பகைவர்—எண்ணம் - அவ்வெண்ணத்தை—இழப்பர். எ - று. ❋ எண்ணப்பட்ட வெற்றியை - எண்ணமென்றூர். பகைவர் போர்செய்யாமல் தம்மைக் காத்துக்கொள்ளுதலால் - எண்ணமிழப்பரென்றூர். இதனால் அவர் பகைவர் தோற்பரென்பதாயிற்று. [இவை நான்குபாட்டாலும் பகைவரது அரணின் புறத்து இறங்கற்கு ஆயிடமறிதல் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

நெடும்புன லுள் வெல்லு முதலை யடும்புனலி *
னீங்கி னதனைப் பிற. - - - - - ஞ.

இ-ள். முதலை—நெடும்புனலுள் - ஆழமுள்ள நீரிலானால்—பிற - பிறவுயிர்களையெல்லாம்—வெல்லும். —புனலின்-அந்நீரினின்றும்—நீங்கின்-நீங்கினால்—அதனை—பிற-பிறவுயிர்களெல்லாம்—அடும்-வெல்லும். எ - று. ❋ எல்லாரும்

தமது இடத்திலே வலியரா யிருப்பாரென்பது சொல்லப்ப ட்டது.—(நிலையாத நீரினிடத்தே பிறவுயிர்கள் நிற்கமாட்டா மையால் அவையெல்லாம் முதலிக்கு எளியனவாகும் அவை சஞ்சரித்தற்குரிய நிலத்தினிடத்தே அம்முதலி சஞ்சரிக்கமா ட்டாமையால் அவைகளுக்கெல்லாம் எளிதாமென்பது - மே ற்செல்லுமரசன் பகைவர் நிற்கமாட்டாத விடமறிந்து சென் றால் அவர் அவனுக்கு எளியவராவார் தான் நிற்கமாட்டாத விடத்தே சென்றால் அவருக்கு அவன் எளியவனுவான் என்கி றபொருள் தோன்றநின்றமையால் - பிறிதுமொழிதலணி.)(ரு)

கடலோடா கால்வ னெடுந்தேர் கடலோடு - - *
நாவாயு மோடா நிலத்து, - - - - - - சு.

இ-ள். கால்வல்-(நிலத்தில் ஓடுகின்ற) வலிமை பொருந்திய உருளைகளையுடைய—நெடுந்தேர் - பெரிய தேர்களானவை —கடல் - கடலில் — ஓடா - ஓடமாட்டாவாம். — கடலோ டும்-கடலில் ஓடுகின்ற—நாவாயும் - மரக்கலங்களும்—நிலத் தும்-நிலத்தில்—ஓடா - ஓடமாட்டாவாம். எ-று. ❋ ஓடுதற்கே ற்ற காலும் பெருமையும் உடையதாயிருக்கினு மென்பது தோன்ற-கால்வ னெடுந்தேரென்றார். — (இப்பாட்டு - போ ர்க்குச் சென்றவன் பகைவரிடங்களை அறிந்து அவைகளுக்கு ஏற்ற சாதனங்களால் தொழில் செய்ய வேண்டுமென்னும் பொருள் தோன்ற நிற்கையினாலே இதுவும் அவ்வணி.) (சு)

அஞ்சாமை யல்லாற் றுணைவேண்டா வெஞ்சாமை *
யெண்ணி யிடத்தாற் செயின். - - - எ,

இ-ள். (அரசர்)— எஞ்சாமை - (பகைவரிடத்துத்தொழில் செய்யும் விதங்களையெல்லாம்) குறையாமல் — எண்ணி - ஆ லோசித்து — இடத்தால் - இடத்தோடுபொருத்த—செயின்- செய்வாராயின் — (அச்செயலுக்கு) — அஞ்சாமையல்லால்- (தமது) தைரியமல்லாமல்—துணை - (வேறொரு) துணை—வே ண்டா-வேண்டிவதில்லை. எ - று. ❋ அத்தொழில் தவறுதலுக் கு ஏது இல்லாமையால் தைரியமுடையராய் நின்று முடித்தி லல்லது துணைவேண்டா வென்றார். [இவை மூனறுபாட்டா லும் போர்செய்தற்கு ஆயிடமறிதல் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

சிறுபடையான் செல்லிடஞ் சேரி னுறுபடை
னூக்க மழிந்து விடும். - - - - - - - அ.

இ-ள். உறுபடையான் - பெருஞ்சேனையையுடைய அரசன் |—சிறுபடையான்- சிறியசேனையுடையவனது—செல்லிடம்-செல்லிடத்தை—சேரின்-(அவனை அழிக்கநினைத்துச்) சேர்வனாயின்—(அவனால்)—ஊக்கம்-(தன்) பெருமை—அழிந்துவிடும்-அழிவான்-எ-று. ❋ செல்லிடம்-செல்லுமிடம் என விரியும். ஊக்கத்தினழிவு உடையான்மேல் ஏற்றப்பட்டது. தன்சேனையின் பெருமைநோக்கி இடம் நோக்காமல்செல்வானாயின் அச்செலவு அச்சேனைக்கு ஒருசேரச்சென்று தொழில் செயக்கூடாமையாலாவது, பழக்கமில்லாமையாலாவது, அப்பெருமையாற் பயனில்லாமல் அழிவானென்பதாம். (அ)

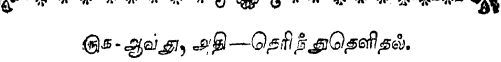
சிறைநலனுஞ் சீரு மிலரெனினு மாந்த - - *
ருறை நிலத்தோ டொட்ட லரிது. - - - ௯.

இ-ள்.சிறைநலனும்-அரணழித்தற்கருமையையும்—சீரும்-பெருமையாகிய ஆற்றலையும் — இலரெனினும்-உடையரல்லராயினும்—மாந்தர் - (தொழில் செய்தற்குரிய) மனிதரை—உறைநிலத்தோடு - (அவரது) இருப்பிடத்திற்சென்று—ஒட்டல்-தாக்குதல்|—அரிது. எ - று. ❋ ஆண்மையுடையவரைச் சிறுமைநோக்கி அவரிருப்பிடத்திலே சென்று தாக்கினால் அதைவிட்டுப் போவதற்குத் துணியாமல் சாவதற்குத் துணிவுகொண்டவராய்ப் போர்செய்வாராதலால் அவருக்குப் பெரியசேனையும் தோற்றோடிப்போ மென்பதாம். (௯)

காலாழ் களரி னரியடுங் கண்ணஞ்சா - - *
வேலாண் முகத்த களிறு. - - - - ௰.

இ-ள். கண்ணஞ்சா - பாகர்க்கு அடங்காதவையும்—வேலாண்முகத்த - வேலையுடைய ஆள்களைக் கோத்த கொம்பையுடையவையும் ஆகிய—களிறு- களிறுகளை}—காலாழ் - கால்புதைகிற இயல்பினதாகிய—களரில் - சேற்றுநிலத்திலே அகப்பட்டவிடத்து—நரி- நரிகளானவை|—அடும் - கொல்லும். எ-று. ❋ முகம் கொம்புக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர். (ஆண்மையும் பெருமையும் உடையராயினும் தகாதஇடத்திலேசென்றால் அவைகளாற் பயனின்றி மிகவும் எளியரால் அழிவரெ

ன்பதுதோன்ற நிற்கையால் இதுவும் அவ்வனி.) [இவையே ன்றுபாட்டாலும் பகைவனைச் சார்தலாகாத இடமும், சார்ந் தவிடத்து உண்டாகும் இழுக்கும், சொல்லப்பட்டன.] (ம)



(இ)-அவ்து, அதி—தெரிந்துதெளிதல்.

அஃதாவது - மந்திரி முதலானவர்களைப் - பிறப்பு - குண ம் - அறிவு எனப்படுகின்றவைகளையும், செய்கையையும், காட்சி - கருத்து - ஆகமம் - என்கிற பிரமாணங்களினாலே ஆராய்ந்து தெளிதல். வலிமுதலாகிய மூன்றையும் அ றிந்து பகைமேற் செல்வானுக்குச் சேனை கருத்தோடு தொழில் செய்தற்கும், எதிரிடமைக்கும், இத்தெளிவு வேண்டுதலால் அவைகளின் பின்வைக்கப்பட்டது.

அறம்பொரு ளின்ப மூயிரச்ச நான்கின் *
றிறந்தெரிந்து தேறப் படும். - - - - க.

இ-ள். (அரசனுலே தெளியப்படுவோனொருவன்) — அற ம் - அறமும் — பொருள் - பொருளும் — இன்பம் - இன்பமு ம் — உயிரச்சம் - உயிர்ப்பொருட்டுவரும் அச்சமும் — நான் கின் - என்கின்ற உபதைநான்கினது — திறம் - திறத்தினை — தெரிந்து - (மனவியல்பு) ஆராய்ந்து — தேறப்படும் (பின்) தெளியப்படுவான். எ - று. அவற்றுள்-அறவுபதையாவது - பு ரோகிதரையும், அறவோரையும், விட்டு-அவரால் இவ்வரசன் அறமில்லாதவனுயிருக்கையால் இவனை நீக்கி அறமும் உரிமை யும் உடைய ஒருவனை வைத்தற்கு எண்ணினேனும். இதுதான்யா வர்க்கும் சமமதம். உன்கருத்து என்னவென்று சபதத்தோடு சொல்லுவித்தல்.—பொருளுபதையாவது - சேனைத்தலைவரை யும். அவரோடு சம்பந்தமானவனையும், விட்டு - அவரால் இவ்வ ரசன் உயிர்த்தனுயிருக்கையால் இவனை நீக்கி ஈகையும் உரிமை யும் உடைய ஒருவனை வைத்தற்கு எண்ணினேனும். இதுதான் யாவர்க்கும்சமமதம். உன்கருத்து என்னவென்று சபதத்தோ டு சொல்லுவித்தல்.— இன்பவுபதையாவது - ஆதிதொட்டு உ ரிமையோடுபழகிய ஒருதவமுதுமகளைவிட்டு - அவளால் உரி மையுள இன்னுள் உன்னைக்கண்டு வருத்தமுற்றுக் கூட்டவே ண்டுமென்று என்னை விடுத்தாள் அவளைக் கூடுவையானுல்

உனக்கு அதிகசுகமாத்திரமல்லாமல் அதிகதிரவியமும் கிடைக்குமென்று சபதத்தோடு சொல்லுவித்தல். — உயிரச்சவுபதையாவது - ஒரு நிமித்தத்தின்மேல்வைத்து ஒருமந்திரியினாலே மற்றவரை அவன்வீட்டில் அழைப்பித்து இவர் எதிரிடும்படி எண்ணற்குக் கூடினாரென்று தான் காவல்செய்து ஒருவனால் இவ்வரசன் நம்மைக் கொல்ல எண்ணுகின்றமையால் முந்தி நாம் அவனைக்கொன்று நமக்கு இனிய ஒருவனைவைத்தல் இங்கே யாவர்க்கும் சம்மதம். உன்கருத்து என்னவென்று சபதத்தோடு சொல்லுவித்தல். — இந்நான்கினும் வேறுபடாதவனாயிருந்தவிடத்துப் பிற்காலத்திலும் வேறுபடானென்றுகருத்தளவையால் தெளியப்படுவானென்பதாம். (௧)

குடிப்பிறந்து குற்றத்தி னீங்கிவடுப்பரியு - *
நாணுடையான் கட்டே தெளிவு. - - - ௨.

இ-ள். தெளிவு-(அரசனது) தெளிவானது | — குடிப்பிறந்து-(உயர்ந்த) குடியிலேபிறந்து—குற்றத்தின் - குற்றங்களினின்றும்—நீங்கி—வடு-(நமக்குப்) பழுதுவருமோவென்று—பரியும்-அஞ்சிநிற்கும் — நாணுடையான்கட்டே - நாணமுடையவனிடத்ததே. எ-று. ❋ குற்றங்களாவன - குற்றங்கடிதலதிகாரத்திற் சொல்லப்பட்டவைகளாம். நாணம் - இழிதொழில்களிலே மனஞ்செல்லாமை. இவை மிகுதியாகயோக்கியர்வாயிற் கேட்டலாகிய ஆகம பிரமாணத்தினாலே தெரிவன. இந்நான்கு முடையவனையே தெளிகவென்பதாம். (௨)

அரியகற் றாசற்றார் கண்ணுந் தெரியுங்கா - *
லின்மை யரிதே வெளிறு. - - - - ௩.

இ-ள். அரிய- (கற்றற்கு) அருமையாகிய நூல்களை—கற்று—ஆசு- (முன்சொல்லப்பட்ட) குற்றங்கள் — அற்றார்கண்ணும்-அற்றவரிடத்தும்—தெரியுங்கால் - (நுட்பமாக) ஆராயுமிடத்து—வெண்மை- அறியாமையானது—இன்மை - இல்லாதிருக்கை|—அரிதே. எ-று. ❋ அறியாமை இவரிடத்துமனநிலையாமைபற்றி ஒரோவிடத்து உண்டாமாதலால் - தெரியுங்காலென்றார். காட்சிப்பிரமாணத்தினால் தெளிந்தால் அக்குற்றமும் இல்லாதாரே தெளியப்படுவரென்பதாம். [இப்பிரமாணங்களாலே குணமும் குற்றமும் தெரிந்து குணமுடையவரைத் தெளிகவென்பது இம்மூன்றுபாட்டாலும் சொல்லப்பட்டது.

குணனாடிக் குற்றமு நாடி யவற்றுண் - - ※
மிகைநாடி மிக்க கொளல். - - - - ௪.

இ-ள். (குணகுற்றங்களுள் ஒன்றேயுடையார் உலகில் இல்லாமையால்)—குணன்-குணங்களை—நாடி - ஆராய்ந்து—குற்றமும்-மற்றைக் குற்றங்களையும்—நாடி - ஆராய்ந்து—அவற்றுள் (பின்பு) அவ்விருவகையுள்ளும்—மிகை - மிகுந்தவைகளை—நாடி-ஆராய்ந்து—மிக்க - மிகுந்தவைகளால்—கொளல்-(அவரை) அறியக்கடவன். எ-று. ※ மிகுதல்-தலைமையினாலாவது, பன்மையினாலாவது, உயர்தல். மிகுந்தவைகளால் அறிதலாவது - குணமிகுந்திருந்தால் தொழிலுக்குஉரியவரென்றும், குற்றமிகுந்திருந்தால் அல்லரென்றும், அறிதல். [குணமாத்திரமுடையவர் உலகத்தில் அரியராகலால் இவ்வகையாரையும் தெளிகவென்பது இதனாற் சொல்லப்பட்டது.] (௪)

பெருமைக்கு மேனைச் சிறுமைக்குந் தத்தங் - ※
கருமமே கட்டளைக் கல். - - - - ௫.

இ-ள். (குடிப்பிறப்புகுணம் அறிவுஎன்பவைகளால்மனிதரடையும்)—பெருமைக்கும்- பெருமையாகிய (பொன்னின்மாற்றறிதற்) கும்—ஏனைச்சிறுமைக்கும்- மற்றைச்சிறுமையாகிய (பொன்னின்மாற்றறிதற்) கும்—கட்டளைக்கல் - உரைகல்லாவது|—தத்தங்கருமமே - தங்கள்தங்கள்செயல்களே. எ - று. ※ மனிதருடைய பெருமை சிறுமைகளைத் தப்பாமல் அறிய வேண்டியவர்களுக்கு முடிவானசாதனம் அவர்செயலே என்றற்கு - கருமமே எனத்தேற்றேகாரத்தோடு சொல்லினார். (பெருமைசிறுமைகளைப் பொன்னெனாமல் கருமம் ஒன்றைக்கட்டளைக் கல்லெனலால் ஏகதேசவுருவகவணி.) [இதனாற் குண குற்றங்களை அறிதற்குக் கருவிசொல்லப்பட்டது.] (௫)

அற்றாரைத் தேறுத லோம்புக மற்றவர் - - ※
பற்றிலர் நாணார் பழி. - - - - - - ௬.

இ-ள். அற்றாரை - சுற்றமில்லாதவரை — தேறுதலோம்புக-தெளிதலொழியக்கடவன். — (அவர்|)—மற்றுப்பற்றிலர்-உலகத்தோடு சமபந்தமிலாராதலால்}—பழி-பழியை—நாணார்-அஞ்சார். எ-று. ※ உலகத்தாரால் பழிக்கப்படுவன எவை அவைவிடுதற்கும், புகழப்படுவன எவை அவைசெய்தற்கும்,

காரணமாகிய உலகநடையினியல்பு சுற்றமில்லாதவர்க்கு இல்லாமையால் அவரை நம்பலாகாதென்பதாம். (௬)

காதன்மை கந்தா வறிவறியார்த் தேறுதல் - *
பேதைமை யெல்லாந் தரும். - - - - எ.

இ-ள். காதன்மை - அன்புடைமையானது — கந்தா - பற்றுகோடாக — அறிவு - (தமக்கு) அறியவேண்டுமவைகளை — அறியார் - அறியாதவரை — தேறுதல் - தெளிதலானது | — பேதைமையெல்லாம் - அறிவில்லாமையையெல்லாம் } — தரும். (அரசனுக்குத்) தரும். எ-று ❋ தன்னோடு அவரிடத்துநின்ற அன்புபற்றி அரசன் அறிவில்லாதவரைத் தொழில்செய்யவைத்தால் அத்தொழில் - அவரறிவில்லாமையினாலே கெடும். கெட்டால் அவர்க்குள்ளதுமாத்திர மல்லாமல் - தொழிலுக்குரியவரை அறியாமையும், மேல்விளைவை அறியாமையும், முதலாக அவனுக்கு அறியாமைகள் பலவும்உண்டாகுமென்பதாம். (எ)

தேரான் பிறனைத் தெளிந்தான் வழிமுறை - *
தீரா விடும்பை தரும். - - - அ.

இ-ள். பிறனை - தன்னோடுசம்பந்த மில்லாதவனை — தேரான் - (பிறப்புமுதலானவைகளாலும் செய்கையாலும்) ஆராய்ந்திலனாகி — தெளிந்தான் - தெளிந்த அரசனுக்கு — (அத்தெளிவு |) — வழிமுறை - (அவன்) சந்ததிமுறையினும் — தீரா - நீங்காத — இடும்பை - துன்பத்தை } — தரும். எ-று. ❋ சம்பந்தம் - தன்குடியோடு தொடர்ந்த மரபு. தெளிதல் - அவனிடத்தே தொழிலைவைத்தல். அத்தொழில் கெடுதலால் அவன் குலத்திற் பிறந்தவரும் பகைவர்கைப்பட்டுக் கீழாவரென்பதாம்.

தேறற்க யாரையுந் தேராது தேர்ந்தபிற் - *
றேறுக தேறும் பொருள். - - - ௯.

இ-ள். யாரையும் — தேராது - ஆராயாமல் — தேறற்க - தெளியாதிருக்கக் கடவன். — தேர்ந்தபின் - ஆராய்ந்தபின் — தேறும்பொருள் - தெளியப்படுபொருள்களை } — தேறுக - தெளியக்கடவன். எ-று. ❋ தேறற்கவென்று பொதுப்படச்சொன்னமையால் - யாதொருதொழிலிலும் தெளியலாகாதென்பது பெறப்பட்டது. இங்கே தேறுகவென்றதற்கு ஐயுறாதிருக்கக்கடவனென்பது கருத்து. தேறும் பொருள் - அவரவ

ர் வல்லமைக்கு ஏற்றதொழில்கள். பொருள் - ஆகுபெயர்.

தேரான் றெளிவுந் தெளிந்தான்க ணையுறவுந் *
தீரா விடும்பை தரும். - - - - ௰.

இ-ள். (அரசன்)—தேரான் - (ஒருவனை) ஆராய்ந்திலனாகி —தெளிவும்-தெளிதலும் | —தெளிந்தான்கண் - ஆராய்ந்து தெளியப் பட்டவனிடத்தே — ஐயுறவும் - சந்தேகப்படுதலும் | —தீராவிடும்பை-நீங்காத துன்பத்தை} —தரும் - (அவனுக்குக்) கொடுக்கும். எ - று. ❋ அரசன் ஒருவனிடத்து ஒரு தொழிலைவைத்தபின் ஒருதவறும் காணாமல் சந்தேகப் படுவானாயின் அதனை அவன் அறிந்து இனி இது நில்லாதென்னுங்கருத்தால் அத்தொழிலைத் தளரவிடுவான் அதுவல்லாமல் பகைவராலே எளிதிலே பிரிக்கவும்படுவான் ஆதலால் தெளியப்பட்டவனிடத்தே சந்தேகப் படுதலும் ஆகாதாயிற்று. தெளிவுக்கு அளவுசொல்லியபடி [இவை ஐந்துபாட்டாலும் தெளியப்படாதவர் இவரென்பதும், அவரைத்தெளிந்தால் உண்டாகும் இழுக்கும், தெளிவுக்கு அளவும், சொல்லப்பட்டன.

௫௨-ஆம், அதி—தெரிந்துவினையாடல்.

அஃதாவது - அத்தெளியப்பட்டவரை அவர் செய்யவல்ல தொழில்களை அறிந்து அவைகளிலே ஆளுந்திறம். அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

நன்மையுந் தீமையு நாடி நலம்புரிந்த - - *
தன்மையா னாளப் படும். - - - - ௧.

இ-ள். (அரசன் முதலிலே ஒருதொழிலைக் கொடுத்தால்)—நன்மையுந்தீமையும் - (அத்தொழிலிலே) ஆமவையும் ஆகாதவையும் ஆகிய செயல்களை—நாடி - ஆராய்ந்தறிந்து—நலம்-(அவைகளுள்) ஆமவைகளையே — புரிந்த - விரும்பிய—தன்மையான் - இயல்பையுடையவன்} —(பின்னே அவ்வரசனாலே|) — ஆளப்படும் - (சிறந்ததொழில்களிலே) ஆளப்படுவான். எ-று. ❋ தன்னை உரிமை அறிதற்பொருட்டு உள்ளுக்கும் புறம்புக்கும நடுவாகிய ஒருதொழிலை அரசன் தன்னிடத்தே வைத்தவிடத்து அதிலே ஆகுஞ்செயல்களையே செய்தவன் பின்னும் அத்தன்மைய னாகுதல்பற்றி உள்ளாகிய தொழிலி

லே ஆளப்படுவானென்பதாயிற்று. புரிந்தவென்று இறந்தகாலத்தினாலே சொல்லுதலால் முன்னே உரிமையை அறிதற் பொருட்டு வைத்ததொழிலென்பது பெறப்பட்டது. (௧)

வாரி பெருக்கி வளம்படுத் துற்றவை - - *
யாராய்வான் செய்க வினை. - - - - - ௨.

இ-ள். வாரி-(பொருள்கள்)வரும்வழிகளை—பெருக்கி-விரியச்செய்து—வளம்படுத்து-(அப்பொருள்களாலே) செல்வங்களைவளர்த்து—உற்றவை-(அவ்வரும்வழிகளுக்கும், பொருள்களுக்கும், செல்வங்களுக்கும்,) வந்த இடையூறுகளை—ஆராய்வான்-(தினந்தோறும்)ஆராய்ந்து நீக்கவல்லவன் |—வினை-தொழிலை}—செய்க-(அரசனுக்குச்)செய்யக்கடவன். எ-று. ❋ வரும்வழிகளாவன-முன் இறைமாட்சி அதிகாரத்தில் இயற்றலுமென்றவிடத்து உரைக்கப்பட்டவையும், உழவு-பசுக்காவல்-வாணிகம் என்பவையும், ஆம். செல்வங்களாவன-அங்கேபொருளும, இன்பமும், ஆகச் சொல்லப்பட்டவைகள். இடையூறுகளாவன-அரசன்-தொழில் செய்வோர் சுற்றத்தார்-பகைவர்-கள்வர்-என்கிற இவர்களால்வரும் நலிவுகள். (௨)

அன்பறிவு தேற்ற மவாவின்மை யிந்நான்கு *
நன்குடையான் கட்டே தெளிவு. - - ௩.

இ-ள். அன்பு-(அரசனிடத்தே)அன்பும்—அறிவு-(அவனுக்கு ஆமவைகளை அறியும்) அறிவும்—தேற்றம்-(அவைகளைச் செய்யுமிடத்துக்) கலங்காமையும்—அவாவின்மை-(அவைகளாலே பொருள் கைகூடியவழி அதன்மேல்) அவாவில்லாமையும் ஆகிய—இந்நான்கும்-இந்நான்கு குணங்களையும்—நன்குடையான்கட்டே-நன்றாகஉடையவனிடத்ததே.—தெளிவு-(தொழிலைவிட்டிருக்கும்) தெளிவு. எ-று. ❋ இந்நான்கையுமுடைமை அவன்செய்கின்றதொழிலிலே சிறிதும் ஆராயவேண்டுவதில்லையென்று அரசன் தெளிதற்கு ஏதுவாகலால் அவனை அதன் பிறப்பிடமாக்கினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஆளுதற்கு உரியவனது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (௩)

எனைவகையாற் றேறியக் கண்ணும் வினைவகையான் *
வேறாகு மாந்தர் பலர். - - - - - - ௪.

இ-ள். எனைவகையால்-எல்லாவகைகளாலும்—தேறியக் கண்ணும்-(ஆராய்ந்து) தெளிந்து (தொழிலைவைத்த) பின்னு

ம்—வினைவகையான். அத்தொழிலியல்பிலே—வேறுகும்பல் வேறுபடுகின்ற—மாந்தர் - மனிதர்|—பலர் - (உலகத்திலே) பலர். எ - மு. ❋ அரசவின்பத்தை விரும்பி வேறுபடுவோர் சோலை மாமல் அதனைக் குற்றமென்று விட்டுத் தம்மியல்பிலே நிற்பவர் அரியராதலால். வேறுகுமாந்தர் பலரென்றார். தொழில்வைப்பதற்கு முன்னே எல்லாக்குணங்களு முடையவராகி வைத்தபின் வேறுபடுவோரை நடுவானதோர் தொழிலிலைவைத்து அறிந்து நீக்கவேண்டுமென்பதாம். [இதனால் ஒருவகையால் ஒழிக்கப்படுவார் இவரென்பது சொல்லப்பட்டது.] (சு)

அறிந்தாற்றிச் செய்கிற்பாற் கல்லால் வினைதான் ❋
சிறந்தானென் றேவற்பாற் றன்று. - - - (சு.

இ-ள். வினைதான் - தொழில்தான்|—அறிந்து - (செய்யும் உபாயங்களை) அறிந்து—ஆற்றி - (செயலாலும் இடையூறுகளாலும் வருந்துனபங்களைப்) பொறுத்து—செய்கிற்பாற்கல்லால் - (முடிவு) செய்யவல்லவனையல்லது — சிறந்தானென்று - (இவனிடத்து) அன்புடையவனென்று — ஏவற்பாற்றன்று - (வேறொருவனை) ஏவுதற்றன்மையை உடையதன்று. எ-று. ❋ [அறிவாற்றல்களாலல்லது அன்பினுலே முடியாதென இதனால் தொழிலினது இயல்பு சொல்லப்பட்டது.] (சு)

செய்வானை நாடி வினைநாடிக் காலத்தோ - ❋
டெய்த வுணர்ந்து செயல். - - - - சு.

இ-ள். செய்வானை - செய்பவனிலக்கணத்தை—நாடி - (முன்னே) ஆராய்ந்து — வினை - (செயப்படுதற்) தொழிலினியல்பை—நாடி - (பின்னே) ஆராய்ந்து—(அதன்பின்பு அவனையும் அதனையும்) — காலத்தோடு - காலத்துடனே (சேர்த்து) —எய்த பொருந்த—உணர்ந்து - அறிந்து—செயல் - (அவனை அத்தொழிலினிடத்து ஆளுதல்) செயக்கடவன். எ-று. ❋ செய்பவனிலக்கணமும், தொழிலினியல்பும், முன்னே சொல்லப்பட்டன. காலத்தோடு பொருந்த அறிதலாவது - இக்காலத்தில் இவ்விலக்கணமுடையவன் செய்தால் - இவ்வியல்பு டைத்தாகிய தொழில் முடியுமென்று கூட்டி அறிதல். (சு)

இதனை யிதனா லிவன்முடிக்கு மென்றாய்ந் - ❋
ததனை யவன்கண் விடல். - - - - - எ.

இ-ள். இதனை - இத்தொழிலை—இதனால் - இச்சாதனத்தாற்

—இவன் முடிக்குமென்று - இவன் முடிக்கவல்லவனென்று— ஆய்ந்து - (கூறுபடுத்தி) ஆராய்ந்து—(இம்மூன்றும் தம்முள் ஒத்திருந்த விடத்து)—அதனை - அத்தொழிலை}—அவன்கண்- அவனிடத்தே—விடல்-விடக்கடவன். எ-று. ※சாதனம் - துணைவரும், பொருளும், முதலானவை. செய்பவனும், சாதனமும், தொழிலும், தம்முள் ஒத்திருத்தலாவது - ஒவ்வொன்றோடு மற்றை இரண்டுக்கும் பொருத்தம் உண்டாகுதல். — விடுதல் - அவனை அத்தொழில் செய்தற்கு உரியவனாக்குதல் .(௭)

வினைக்குரிமை நாடிய பின்றை யவனை - *
யதற்குரிய னாகச் செயல். - - எ.

இ-ள். (ஒருவனை அரசன்)—உரிமை - (தனது) தொழில்செய்தற்கு உரியனாயிருக்கையை— நாடியபின்றை - ஆராய்ந்து துணிந்தபின்பு— அவனை}—அதற்கு - அத்தொழில்செய்தற்கு—உரியனாக — செயல் - (உயரச்) செய்யக்கடவன். எ-று ※ உயரச்செய்தல் - அதனைத் தானே செய்து முடிக்கவல்லவனாக்கல். அது செய்யாதவிடத்தும் கெடுமென்பது கருத்து.

வினைக்கண் வினையுடையான் கேண்மை வேறாக *
நினைப்பானை நீங்குந் திரு. - - - - ௯.

இ-ள். வினைக்கண் - (தனது) தொழிலினிடத்தே—வினையுடையான் - (எப்போதும்) முயற்சியையுடையவன் |—(அவ்வுரிமையால்)— கேண்மை - (தனக்குச்) சுற்ற மாய் நடக்கின்றதன்மையை— (அதுபொறாதவரது சொல்லைக்கேட்டு)—வேறாக - மாறுபட—நினைப்பானை - நினைக்கும் அரசனை—திரு - சீதேவி|—நீங்கும். எ-று. ※ சுற்றமாய்நடக்கின்ற தன்மையாவது - தான்பிறனாய் நில்லாமல் சுற்றத்தார்செய்யும் உரிமையையெல்லாம் செய்து நடத்தல். அவனை அவமதித்துக் கோபிக்க நினைப்பானாயின் பின் ஒருவரும் உட்பட்டு முயல்வாரில்லாமல் செல்வம கெடுமென்பதுகருத்து. [இந்நான்குபாட்டாலும் ஆளுதற்கு உரியவனை ஆளுந்திறம் சொல்லப்பட்டது.](௯)

நாடோறு நாடுக மன்னன் வினைசெய்வான் - *
கோடாமை கோடா துலகு. - - - ௰.

இ-ள். வினைசெய்வான் - தொழில்செய்பவன் — கோடாமை - கோணாதிருக்க—உலகு - உலகமானது | — கோடா.

கோணாது.— (ஆதலால்)—நாடோறும் - தினந்தோறும் — நாடுக - (அரசன் | அவன்செயலை) ஆராயக்கடவன். எ- று. ❋ அவ்வொன்றனையும் ஆராயவே அதன்வழிப்பட்ட உலகெல்லாம் ஆராய்ந்தவனாவன் அதனால் அவனுரிமை அழியாமல் தன்னுள்ளே ஆராய்ந்துகொண்டு வரக்கடவனென்பதாம். [இதனால் ஆண்டவிடத்துச்செய்வது சொல்லப்பட்டது.] (௰)

❋**********-❋*❋*❋-**********❋
❋**********-❋*❋*❋-**********❋

௫௩-ஆம், அதி—சுற்றந்தழால்.

அஃதாவது - அரசன் தனது சுற்றத்தாரைத் தன்னைவிட்டுநீங்கா திருக்கும்படி தழுவுதல். தொழில்செய்வோரைச் சொல்லி மற்றைச் சுற்றத்தாரைச் சொல்லுதலால் இது தெரிந்துவினையாடலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

பற்றற்ற கண்ணும் பழமைபா ராட்டுதல் - - *
சுற்றத்தார் கண்ணே யுள. - - - - - - க.

இ-ள். பற்றற்றகண்ணும் - (ஒருவன்) செல்வந்தொலைந்துவறுமைப்பட்டவிடத்தும்—பழமை - (தம்மோடு அவனிடத்து உண்டாகிய) பழமையை — பாராட்டுதல் - (எடுத்துக்) கொண்டாடுமியல்புகள் | — சுற்றத்தார்கண்ணே—உ௭ - உ௭வாகும். எ-று. ❋ பற்றற்றகண்ணும் என்பதினும்மை வறியனானவிடத்துப் பாராட்டாமையை விளக்கிநின்றது.—பழமை-செல்வத்தோடிருந்தகாலத்திலே தமக்குசசெய்த உபகாரம். சுற்றத்தார் பாராட்டுதலைத் தெளிவித்தலால் ஏகாரம் தேற்றேகாரம். [இதனாலே சுற்றத்தினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.]

விருப்பறாச் சுற்ற மியையி னருப்பறா - - *
வாக்கம் பலவுந் தரும். - - - - - - உ.

இ-ள். விருப்பறா - அன்புநீங்காத—சுற்றம் - சுற்றமானது —இயையின் - (ஒருவனுக்குக்) கிடைக்குமாயின் —(அது |) —அருப்பறா - கிளைத்தல்நீங்காத—ஆக்கம்பலவும் - பலசெல்வங்களையும் | —தரும் - (அவனுக்குக்) கொடுக்கும். எ-று. ❋ உட்பகையாயினோரை நீக்குதற்குவிருப்பறாச் சுற்றமென்றும், தானே வளர்க்கும செல்வத்தை நீக்குதற்கு அருப்பறாவாக்கமென்றும், அடைகொடுத்துச் சொல்லினார். இயையினென்பது

அதுகிடைத்தலினது அருமையைக்காட்டி நின்றது. — பலவு மென்றது - அங்கங்கள் ஆனையும். — பலர்கூடி வளர்த்தலால் அவை மேலுமேலும் இளைக்குமென்பது கருத்து. (உ)

அளவளா வில்லாதான் வாழ்க்கை குளவளாக் * *
கோடின்றி நீர்நிறைந் தற்று. - - - - ரு.

இ-ள். அளவளாவில்லாதான் - (அச்சுற்றத்தோடு) நெஞ்சு லத்தலில்லாதவனது—வாழ்க்கை | — குளவளா - குளப்பரப் பானது—கோடின்றி - கரையில்லாமல் — நீர்நிறைந்தற்று - ர்நிறைந்தாற்போலும். எ - று. ❊ சுற்றம் - அதிகாரத்தாலே ருவிக்கப்பட்டது. வாழ்க்கைக்கு ஏதுவான செல்வங்களோ ாழ்க்கையென்றார். சுற்றமில்லாதவனது செல்வங்கள் தாங் வாரில்லாமையால் புறத்திலே போமென்பதாம். (ரு)

சுற்றத்தாற் சுற்றப் படவொழுகல் செல்வந்தான் * *
பெற்றத்தாற் பெற்ற பயன். - - - - - ச.

இ-ள். செல்வம்-செல்வத்தை — பெற்றத்தால்-பெற்ற அ தனால்—பெற்றபயன்-(ஒருவன்) பெற்றபயனுவது | —(தன்) சுற்றத்தால் — தான்சுற்றப்பட - தான்சூழப்படும்வகை —ஒ ழுகல் - (அச்சுற்றத்தைத்) தழுவிநடத்தலாம். எ - று. ❊ இத் நடக்கை-பகையில்லாமல் அரசாளுதற்கு ஏதுவாகலால் இத னைச் செல்வத்திற்குப் பயனென்றார். [இவை மூன்றுபாட்டா லும் சுற்றத்தைத்தழுவுதல் செல்வத்துக்கு ஏதுவும், அரணு ம், பயனும், ஆமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ச)

கொடுத்தலு மின்சொலு மாற்றி னடுக்கிய * *
சுற்றத்தாற் சுற்றப் படும். - - - - ஞ.

இ-ள். (சுற்றத்துக்கு) — கொடுத்தலும் - (வேண்டுமவைக ளைக்) கொடுத்தலையும் — இன்சொலும் - இனியசொற்சொல் லுதலையும்—ஆற்றின் - (ஒருவன்செய்ய) வல்லவனுயின்—அடு க்கிய - (தம்மிலே) தொடர்ந்த—சுற்றத்தால் (பலவகைச்) சுற் றத்தாலும்| — சுற்றப்படும்-சூழப்படுவான். எ - று. ❊ அவ்வி ரண்டும் அளவறிந்து செய்தல் - அரிதென்பதோன்ற ஆற்றி னென்றார். தம்மிலேதொடர்தலாவது - உறவினது உறவும் தனது உறவும், ஆகச் சம்பந்தப்பட்டு வருதல். (ஞ)

பெருங்கொடையான் பேணான் வெகுளி யவனின்*
மருங்குடையார் மாநிலத் தில். - - - சு.

இ-ள். (ஒருவன்)—பெருங்கொடையான்-மிகுந்தகொடையையுடையவனும்—வெகுளி - கோபத்தை— பேணான் - விரும்பாதவனும்(ஆனால்)—அவனின் - அவன்போல்— மருங்குடையார்-சுற்றமுடையவர்| — மாநிலத்து - இப்பெரியஉலகத்தில்—இல்-இல்லை. எ-று. ❋ மிகுந்தகொடை - ஒன்றினாலும் வறுமைப்படாதிருக்கக்கொடுத்தல். விரும்பாமை - இது அரசர்க்கு வேண்டுவதென்று அளவுகடந்து செய்யாமை. (சு)

காக்கை கரவா கரைந்துண்ணு மாக்கமு - - *
மன்னநீ ரார்க்கே யுள. - - - - - - எ.

இ-ள். காக்கை-காகங்கள் | — (தமக்கு இரையைக் கண்டவிடத்து)—கரவா - மறைக்காமல்—கரைந்து - (இனத்தை) அழைத்து—உண்ணும் - (அதனோடுகூடி) உண்ணும்.—ஆக்கமும் - (சுற்றத்தினாலாகிய) பெருக்கங்களும் | — அன்னநீரார்க்கே - அப்படிப்பட்ட இயல்பையுடையவர்க்கே — உள - உளவாகும். எ-று. ❋ அப்பெருக்கங்களாவன - பகையில்லாமை பெருஞ்செல்வமுடைமை முதலானவை. எச்ச உம்மையால் அறமும் இன்பமும் அன்றி-பொருளும் பெறுவனென்பதாயிற்று. அப்படிப்பட்ட வியல்பு தம்மால் அனுபவிக்கப்பட்டவைகளையெல்லாம் அவரும் அனுபவிக்கும்படிவைத்தல். (எ)

பொதுநோக்கான் வேந்தன் வரிசையா நோக்கி*
னதுநோக்கி வாழ்வார் பலர். - - அ.

இ-ள். வேந்தன்—பொதுநோக்கான் - எல்லாரையும் ஒருதன்மையாக நோக்காமல்—வரிசையா -அவரவர் தகுதிக்கு ஏற்க—நோக்கின் - நோக்குவானாயின் — அதுநோக்கி - அச்சிறப்புநோக்கி—வாழ்வார் - (அவனைவிடாது) வாழுஞ்சுற்றத்தார்| —பலர். எ - று. ❋ உயர்ந்தார் நீங்குதல் குறித்துப்பொது நோக்கை விலக்கி, எல்லாரும் விடாதொழுகுதல் குறித்து வரிசைநோக்கை விதித்தார். [இவை நான்குபாட்டாலும் சுற்றந்தழுவுதற்கு உபாயம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

தமராகித் தற்றுறந்தார் சுற்ற மமராமைக்
காரண மின்றி வரும்.

இ-ள் தமராகி - (முன்னே) சுற்றத்தாராயிருந்து—தற்றுறந்தார் - (தன்னோடு பொருந்தாமல் யாதாயினும் ஒருகாரணத்தினாலே) தன்னைப்பிரிந்துபோனவர் — சுற்றம் - (பின்னும் வந்து)சுற்றத்தாராகுதல்| — அமராமைக்காரணம் - அப்பொருந்தாமையின்காரணம்— இன்றி - (தன்னிடத்தே)இல்லையாக —வரும் - (தானே) உண்டாகும். எ-று. ❋ பொருந்தாமையின் காரணமாவது - தான் வழிதப்பிநடத்தல் - வெறுப்பவைசெய்தல் - இவை முதலியவைகளால் வருவது. இயற்கையாகவே அன்புடையராகிய சுற்றத்தார்க்குச் செயற்கையால் வந்தபிரிவு - அச்செயற்கையை ஒழிக்க ஒழிதலால் அவர்க்கு அன்பு பழைய இயல்பாகவே நிற்குமென்றற்கு - வருமென்றார்.

உழைப்பிரிந்து காரணத்தின் வந்தானை வேந்த *
னிழைத்திருந் தெண்ணிக் கொளல். - ௰.

இ-ள். உழை - (தன்)னிடத்தினின்றும்—பிரிந்து - (காரணமில்லாமற்)பிரிந்துபோய் — காரணத்தின் - (பின்பு)காரணத்தினாலே—வந்தானை - வந்தசுற்றத்தானை — வேந்தன்| —இழைத்திருந்து - அக்காரணத்தைச்செய்துவைத்து — எண்ணி-ஆராய்ந்து — கொளல் (தழுவிக்)கொள்ளக்கடவன். எ-று. ❋ சும்மா உழைப்பிரிந்தென்றமையால் - பிரிதற்குக்காரணமில்லாமை கொள்ளப்பட்டது. வருதற் காரணத்தைசசெய்யாத விடத்துப் பின்னும்பிரிந்துபோய்ப்பகைவரோடு கூடுவானாதலால் இழைத்திருந்தென்றும், அன்பில்லாமற்போய்ப் பின்னுங் காரணத்தால் வந்தமையால் எண்ணிக்கொளலென்றும், சொல்லினார். பிரிந்துபோன சுற்றத்தாருள் - தீமைசெய்யப்போய் அதனை விடவருவானும், அதுசெய்யாமற்போய்ப் பின்பு நன்மைசெய்யவருவானும், தழுவப்படுதலால் - தழுவுமாறுமுறையே இவ்விரண்டு பாட்டாலும் சொல்லப்பட்டது] (௰)

❋-**********-❋-❋-❋-**********-❋

௫௪ - ஆம், அதி—பொச்சாவாமை.

ஃதாவது - அழகும், செல்வமும், ஆற்றலும், முதலா

னவைகளால் மகிழ்ந்து தன்னைக் காத்துக்கொள்ளுதலி
லும், பகையழித்தல் முதலாகிய காரியங்களிலும், மற
றி செய்யாமையாம். மூன் சொல்லப்பட்ட சுற்றத்தா
ரால் பயனுள்ளது இம்மறதி யில்லாதவிடத் தாகலால்
இது சுற்றந்தழாலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

இறந்த வெகுளியிற் தீதே சிறந்த - - - *
வுவகை மகிழ்ச்சியிற் சோர்வு. - - - ௬.

இ-ள். சிறந்தவுவகை-மிகுந்த அகமலர்ச்சியினது—மகிழ்ச்
சியின்-களிப்பால் வருவதாகிய— சோர்வு - மறதியானது |—
இறந்தவெகுளியின் - அளவுகடந்த கோபத்தினும் — தீதே-
(அரசனுக்குத்) தீதேயாம். எ - று. ❁ மிகுந்தவுவகையாவ
து-பெருஞ்செல்வம்- பேரின்பம்-பெருமிதம் என்கிற இவை
களால் வருவது-அளவு - பகைவனை வெல்லுதலுக்கும், கொ
டியோனை ஒறுத்தலுக்கும், வேண்டுவது. அக்கோபம் - ஒரோ
விடத்துப் பகைவனையும் கொல்லும், இது அப்படிப்பட்ட
தல்லாமல் தன்னையே கொல்லலால் அதனினும் தீதாயிற்று.

பொச்சாப்புக் கொல்லும் புகழை யறிவினை *
நிச்ச நிரப்புக்கொன் றாங்கு. - - - ௭.

இ-ள். பொச்சாப்பு - மறதியானது |—புகழை - (ஒருவன
து) கீர்த்தியை} —கொல்லும் - கெடுக்கும்.— நிச்சநிரப்பு - நி
த்தியவறுமையானது |—அறிவினை} — கொன்றாங்கு - கெடுக்
கும்விதம்போல். எ - று. ❁ நித்தியவறுமை - தினந்தோறும்
யாசகத்தால் வருந்தித்தன் வயிறுநிறைத்தல்--எப்படி அந்நி
த்தியவறுமை அறிவுடையானிடத்தே உண்டாஞல் அவனுக்கு
இளிவரவாலும், பாவத்தாலும், இகழ்ச்சியை உண்டாக்கி அவ
ன்கனத்தை அழிக்குமோ அப்படி மறதியும் புகழுடையவனி
டத்தே உண்டாயின் அவனுக்குத் தன்னைக்காத்துக்கொள்ளா
மையாலும். காரியக்கெடுதியாலும், இகழ்ச்சியை உண்டாக்
கி அவன்கனத்தை அழிக்கு மென்பதாயிற்று. [இவ்விரண்டு
பாட்டாலும் மறவியினது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

பொச்சாப்பார்க் கில்லை புகழ்மை யதுவுலகத் *
தெப்பாலா லோர்க்குந் துணிவு. - - ௯.

இ-ள். புகழ்மை-புகழுடையராயிருக்கையானது |—பொ

அச்சப்பார்க்கு-மறந்து நடப்பவர்க்கு—இல்லை.—அது - அவ்வில்லாமையானது | — (இந்நீதி தானுடையவர்க்குமாத்திரமல்லாமல்)—உலகத்து — எப்பாணலோர்க்கும் - எவ்வகைப்பட்ட தானுடையவர்க்கும்—துணிவு - ஒப்பமுடிந்தது. எ-று. ❋ அரசருக்கே யல்லாமல் அமைச்சாகிய நான்கினும் முயல்பவர் யாவர்க்கும் அவை கைகூடாமையினாலே புகழ் இல்லை யென்பதுதோன்ற - எப்பாணலோர்க்குந் துணிவு என்றார்.

அச்ச முடையார்க் கரணில்லை யாங்கில்லை
பொச்சாப் புடையார்க்கு நன்கு. - - - ச.

இ-ள். அச்சமுடையார்க்கு—அரண் - (காடுமலை முதலாகிய) அரணங்களில்(இருந்தாலும்)—இல்லை - (அவைகளாலே பயன்|) இல்லை.—ஆங்கு - அதுபோல்—பொச்சாப்புடையார்க்கு-மறதியுடையவர்க்கு— நன்கு - செல்வமெல்லாம் (உடையராயிருந்தாலும்)—இல்லை - (அவைகளாலேபயன்|) இல்லை. எ-று. ❋ செல்வம்-நன்குக்கு ஏதுவாகலால் - அதனை நன்கென்றார். எப்படி அச்சமுடையவரது அரணம் அழியுமோ அப்படி மறதியுடையவர் செல்வமும் அழியுமென்பதாயிற்று. ச

முன்னுறக் காவா திழுக்கியான் றன்பிழை
பின்னு நிரங்கி விடும். - - - - - ரு.

இ-ள். (வாராமற்காக்கப்படுந்தன்பங்களை) — முன்னுற-(அவைவருதற்கு) முற்பட—காவாது - (அறிந்து) காவாமல்—இழுக்கியான்-மறதிருந்தவன் | — பின்—ஊறு-உற்றகாலத்து—(காக்கக்கூடாமையால்) — தன்பிழை - தன்னுடைய அத்தவறு(நினைத்து)—இரங்கிவிடும்-இரங்கிவிடுவான். எ-று. ❋ அத்தன்பங்களாவன - மறதிபார்த்துப் பகைவராலே செய்யப்படுவன. தன்பம் - உற்றகாலத்திலே காக்கக் கூடாமையால் இரங்கிவிடுமென்றார்- [இவை மூன்றுபாட்டாலும் மறதியுடையவர்க்குவரும் தன்பமசொல்லப்பட்டது.] (நி)

இழுக்காமை யார்மாட்டு மென்றும் வழுக்காமை
வாயி னதுவொப்ப தில். - - - - - சு.

இ-ள். (அரசர்க்கு)—இழுக்காமை - மறவாமையானது—யார்மாட்டும் - யாவரிடத்தும்—என்றும் - எக்காலத்திலும்—வழுக்காமை - ஒழிவில்லாமல்—வாயின் - நேர்படுமாயின்—அது - அதனை—ஒப்பது - ஒக்குநன்மையானது | — இல்.

இல்லை. எ-று. ❋ தொழில்செய்வோர் - சுற்றத்தார் - என்கிறத்
ம்மவரிடத்தும் சமமாக வேண்டுதலால் - யார்மாட்டுமென்று
ம், தன் பெருக்கக்காலத்திலும் சுருக்கக்காலத்திலும் சமமா
க வேண்டுதலால்-என்று மென்றும், எல்லாக்காரியங்களிலும்,
சமமாகவேண்டுதலால் - வழுக்காமை யென்றும், சொல்லினார்.

அரியவென் றாகாத வில்லைபொச் சாவாக் - - *
கருவியாற் போற்றிச் செயின். - - - எ.

இ-ள். அரியவென்று - (இவை) அரியவையென்றுசொல்லப்
பட்டு—ஆகாத - (ஒருவனுக்கு) முடியாதகாரியங்கள் |—இல்
லை.—பொச்சாவா-மறவாத—கருவியால் - மனத்தினாலே—
போற்றி-எண்ணி—செயின். எ - று. ❋ அந்தக் கரணமாத
லால் - மனத்தைக்கருவியென்றார். இடைவிடாத நினைவும் த
ப்பாத எண்ணமும் உடையவர்க்கு எல்லாம் எளிதின் முடியு
மென்பதாம். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் மறவாமையின
து சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] கரணம்-காரணம். (எ)

புகழ்ந்தவை போற்றிச் செயல்வேண்டுஞ் செய்யா *
திகழ்ந்தார்க் கெழுமையு மில். - - - - அ.

இ-ள். புகழ்ந்தவை - (நீதி நூலுடையரால் இவை அரசர்க்
கு உரியவையென்று) உயர்த்திசசொல்லப்பட்ட செயல்களை—
போற்றி-முடிவுபற்றி— செயல்வேண்டும் - செய்யக்கடவர்.—
செய்யாது (அப்படி) செய்யாமல்—இகழ்ந்தார்க்கு - மறந்த
வர்க்கு—எழுமையும் - எழுபிறப்பிலும் வரும் நன்மை|—இ
ல்-இல்லை.(ஆதலால்.) எ-று. ❋ அச்செயல்களாவன-மூவகை
ஆற்றலும், நால்வகை யுபாயமும், ஐவகைத்தொழிலும், அறு
வகைக்குணமும், முதலானசெயல்கள். — சாதி தருமமாகிய
இவைகளில் வழுவிய அரசர்க்கு நரகதுக்கமே உள்ளதாகலா
ல்-எழுமையுமில்லையென்றார். எழுமை - ஆகுபெயர். [இதனால்
மறவாதுசெய்யவேண்டுமவைகள் சொல்லப்பட்டன.] (அ)

இகழ்ச்சியிற் கெட்டாரை யுள்ளுக தாந்தம் - *
மகிழ்ச்சியின் மைந்துறும் போழ்து. - - கூ.

இ-ள். (அரசர்|)—தம்மகிழ்ச்சியின் - தமதுமகிழ்ச்சியினி
டத்து—தாமைந்துறும்போழ்து - தாம்செருக்குறும்பொழு
து—இகழ்ச்சியின் - (முற்காலத்திலே அதனால் ஆகிய) மற்றியி

ஞலே — கெட்டானை} —உள்ளுக - நினைக்கக்கடவர். எ - று. மகிழ்ச்சிக்குக் காரணமாயுள்ளவைகளோடு அவர்க்கு உண்டாகிய உரிமையை மகிழ்ச்சிமேலேற்றி - தம்மகிழ்ச்சியினென்றும், இகழ்ச்சியும் கேடும் உடன் தோன்றுமாகலால் - மகிழ்ச்சியின் மைத்துறும் போழ்தென்றும், சொல்லினர். — கெட்டானை நினைக்கவே நாமும் அப்படியே கெடுவோமென்று அதனிடத்தே செருக்குறு மென்பது கருத்து. (கூ)

உள்ளிய தெய்த லெளிதாமன் மற்றுந்தா - - *
னுள்ளிய துள்ளப் பெறின். - - - - - ம.

இ-ள். (அரசனுக்கு)—உள்ளியது- (தானிபெற) நினைத்த பொருளை—எய்தல் - (அந்நினைத்தபடியே) அடைதல் | —எளிது மன்-எளிதாகும்.—மற்றும்- பின்னும்—தான்—உள்ளியது-அந்நினைத்தபொருளையே — உள்ளப்பெறின் - நினைக்கக்கூடுமாகுல். எ - று. அது கூடாதென்னும் ஒழிந்தசொற் பொருளைக் காட்டலால் - மன் ஒழியிசையிலே வந்தது. இசையென்பது - சொல்.—அதனையே நினைத்தலாவது - மறதியில்லாமல் அதனிடத்தே முயற்சிசெய்தல். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் மறவாமைக்கு உபாயம்சொல்லப்பட்டது.] (ங)

நெரு-ஆம், அதி—செங்கோன்மை.

அஃதாவது-அரசனுலே செய்யப்படு முறையினது தன்மை. அந்தமுறையானது ஒருபக்கத்திலே சாயாமற் செவ்வையாகிய கோல்போலுதலாலே செங் கோலெனப்பட்டது. அது மறதியில்லாத அரசனுலே செய்யத்தக்கதாகலால் இதுபொச்சாவாமையின்பின்வைக்கப்பட்டது.

ஓர்ந்துகண் ணோடா திறைபுரிந் தியார்மாட்டும் *
தேர்ந்துசெய் வஃதே முறை. - - - - - ச.

இ-ள். (தன்கீழ் வாழ்வோராலே செய்யப்பட்ட குற்றத்தை)— ஓர்ந்து - தாடி—யார்மாட்டும் - யாவரிடத்தும்—கண்ணோடாது-முகங்கொடாமல்— இறைபுரிந்து - நடுவுநிலைமையைப்பொருந்தி—தேர்ந்து - (அக்குற்றத்துக்குச்சொல்லப்பட்ட தண்டத்தை நூலோடுகூடும்) ஆராய்ந்து — செய்வஃதே - அவ்வளவினதாகச்செய்தலே | —முறை. எ - று. நடுவா

யிற்நிற்கை இறை என்கிற அரசனுக்கு இயல்பாகலால் அதனை இறையென் றும், உயிரினும் சிறந்தவரிடத்தும் என்றற்கு-யா ரீமாட்டு மென்றும், சொல்லினர் -இறைமை - இறை. எ-ம், செ யவது - செயவஃது - எ-ம், விகாரப்பட்டன. [இதனுலேசெ ங்கோன்மையினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (க)

வானோக்கி வாழு முலகெல்லா மன்னவன் - *
கோனோக்கி வாழுங் குடி. - - - - உ.

இ-ள், உலகெல்லாம் - உயிர்களெல்லாம் | — வானோக்கி - மழையைநோக்கி—வாழும்.—(என்றலும்)—குடி-குடிகளா னவை|—மன்னவன் - அரசனது— கோனோக்கி - செங்கோலை நோக்கி—வாழும். எ-று. ❋ வானுலகிய உணவை வானென் றும், கோலாலகிய ஏமத்தை கோவென்றும், சொல்லினர்.— அவ்வேமம் இல்லாதவிடத்தே உணவு உதாயிருந்தாலும் கு டிகளுக்கு அதனுலே பயன் இல்லையென்பதாம். (உ)

அந்தணர் நூற்கு மறத்திற்கு மாதியாய் - - *
நின்றது மன்னவன் கோல். - - - - - ஊ.

இ-ள். மன்னவன்கோல்-அரசன்செங்கோலானது|—அந் தணர் நூற்கும்-அந்தணர்க்கு உரித்தாகிய வேதத்திற்கும்,—அ றத்திற்கும் - (அதனுலே சொல்லப்பட்ட) தருமத்திற்கும்,— ஆதியாய்-காரணமாகி — நின்றது - நிலைபெற்றது. எ-று. ❋ வேதமும், அறமும், அனுகியாயினும் செங்கோல் இல்லாதவி டத்து நடவாதாகலால் அதனை அவைகளுக்கு ஆதியென்றும், அப்பெற்றியே தனக்கு ஆதியாவது வேறொன்றும் இல்லை யென்றற்கு - நின்றதென்றும், சொல்லினர். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் செங்கோலது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (ஊ)

குடிதழீஇக் கோலோச்சு மாநில மன்ன - - *
னடிதழீஇ நிற்கு முலகு. - - - - - எ.

இ-ள்- உலகு-உலகத்தார்|—குடிதழீஇ - (தன்) குடிகளை ய் அணைத்து—கோலோச்சும்-செங்கோலையும் செலுத்தும்— மாநிலமன்னன்-பெருநிலவேந்தனது—அடிதழீ இ - அடியை ப்பொருந்தி—நிற்கும்-நிற்பார். எ-று. ❋ அணைத்தல் - இன் சொற்சொல்லுதலும், தளர்ந்தவிடத்து வேண்டுமவைகொடு த்தலும், முதலானவை. இவ்விரண்டும் தப்பாமற் செய்பவன்

நிலமுழுதும் ஆள்வானுகையால் அவனை மாநிலமன்னனென்றும், அவனிடத்தில் யாவரும் நீங்காத அன்புடையவராவரா லால்-அடிதழீஇ நிற்குமுலகென்றும்,சொல்லினார். (ச)

இயல்புளிக் கோலோச்சு மன்னவ னாட்ட
பெயலும் விளையுளுந் தொக்கு. - - - ரு.

இ-ள். பெயலும்- பருவமழையும்|—விளையுளும் - (குறை யாத) விளைவும்|—தொக்கு - கூடி—இயல்புளி - (நூல்களா லே சொல்லப்பட்ட) இயல்பால்—கோலோச்சும் - செங்கோ லைச்செலுத்தும்—மன்னவன்-அரசனது—நாட்ட-நாட்டிலு ள்ளனவாம்.எ-று. ❊ அவனது நாட்டிலே வானமும் நிலமும் சேர்த் தொழிற்பட்டு வளஞ்சுரக்குமென்பதாம். (ரு)

வேலன்று வென்றி தருவது மன்னவன்
கோலதூஉங் கோடா தெனின். - - - சு.

இ-ள். மன்னவன் - அரசனுக்கு—வென்றிதருவது (போ ரில்)வெற்றியைத்தருவது|—வேலன்று - (அவனெதியும்) வே ற்படையன்றாகும்.—கோல்- (அவனது) செங்கோலாகும்.— அதூஉம்-அக்கோலும்| — (அப்படிப்பட்டதாவது)—கோ டாதெனின்-(தான்) கோணுதிருக்குமாயின். எ-று. ❊ கோ ல் செம்மையா யிருக்கினறவிடத்தே வேல் படன்படுமென்ற ற்கு-வேலன்றுவென்றிதருவது கோலென்றார். (சு)

இறைகாக்கும் வையக மெல்லா மவனை
முறைகாக்கு முட்டாச் செயின். - - - எ.

இ-ள். இறை - அரசனனவன்|—வையகமெல்லாம் - பூமி முழுதையும்}—காக்கும் - காப்பாற்றுவான்.—முறை - (அவ னது)செங்கோலானது|—அவனை}—காக்கும் - காப்பாற்றுவ தாகும்.—முட்டாச்செயின்- முட்டாமற்செலுத்துவானாயின். எ - று. ❊ முட்டாமற் செங்கோல் செலுத்திய விதத்தை மகனேத்தேர்க்காலில் வைத்தூர்ந்த சோழனிடத்தும், அயலா ர் வீட்டுக்கதவைத் தட்டிய தன்கையைக் குறைத்த பாண்டி யனிடத்தும், காண்க. [இந்நான்குபாட்டாலும் செங்கோல் செலுத்தியவன் அடையும் பயன் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

எண்பதத்தா னேரா முறைசெய்யா மன்னவன்
நண்பதத்தாற் றானே கெடும். - - - - அ.

இ-ள். (வழக்கறிவிப்பவர்க்கு) — எண்பதத்தான் - எளி

ன சமயத்தையுடையவனுகி—ஓரா - (அவரால் அறிவிக்கப்பட்டவைகளை நூலோர்பலரோடும்) ஆராய்ந்து — முறைசெய்யா - (நின்ற உண்மைக்கு ஒப்பாக) முறைசெய்யாத—மன்னவன் | —தண்பதத்தால் - தாழ்ந்தபதத்திலே நின்று—தானே கெடும். எ-று. ❊ தாழ்ந்தபதம் - பாவமும், பழியும், அடைந்து நிற்கும்நிலை. அல்லவைசெய்தாரீக்கு அறங்கூற்ற மாகலால் யகைவரில்லாதிருந்தாலும் தானே - கெடுமென்றார். [இதனால் முறைசெலுத்தாதவனது கேடு சொல்லப்பட்டது.] (அ)

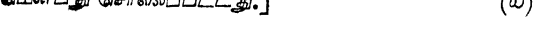
குடிபுறங் காத்தோம்பிக் குற்றங்கடிதல் - - *
வடிவன்று வேந்தன் றொழில். - - - கூ.

இ-ள். குடி - குடிகளை—புறங்காத்து - பிறரீவருத்தாமற்காத்து—ஓம்பி - தானும்வருத்தாமல் ஆதரவுசெய்து—குற்றம் - (அவரிடத்திலே) குற்றம் உண்டானால்- கடிதல் - (அதனைத்தீர்த்தற்கும்படி) தண்டித்தல் | —வேந்தன் றொழில் - அரசனதுதொழிலாம் (ஆதலால்) —வடிவன்று - பழியாகாது. எ-று. ❊ தண்டஞ்செய்தல் - பொருள்வாங்கல் - கொல்லுதல் - என ஒறுப்பு என்கிறதண்டம் மூன்றும் அவைகளுள் இங்கே சொல்லப்பட்டவை - குற்றங்கடிதலென்றதனால் மூன்னையவிரண்டுமாம். தன்மீழ்வாழ்வாரை ஒறுத்தல் - அறனல்லாமையால் வடிவமென்றதனை ஆகூபமாக்கிக்கொண்டு அது அரசனுக்கு அவரை அக்குற்றத்தினீக்கிப் பரிசுத்தராக்குதலால் - சாதிதருமமென்றார். (கூ)

கொலையிற் கொடியாரை வேந்தொறுத்தல் பைங்கூழ்*
களைகட் டதனொடு நேர். - - - - - ஙி.

இ-ள். வேந்து - அரசனுனவன் — கொடியாரை — கொலையின் - கொலையினுலே—ஒறுத்தல் - தண்டித்து (நல்லோரைக் காப்பாற்றல்) | —(உழவனுனவன்) | —பைங்கூழ் - பயிரை—களைகட்டதனொடு நேர் - களையைக் களைந்து காப்பாற்றலோடு—நேர் - ஒக்கும். எ-று. ❊ கொடியோர் - தீக்கொளுவுவோர் - நஞ்சிடுவோர் - படையிற்கொல்வோர் - கள்வர் - வழியலைப்போர் - கொள்ளையிடுவர் - பிறனில்லாளை விரும்புவோர் இவர் முதலாயினோர்கள். இப்படிப்பட்டவரை அரசன்கொல்லாதவிடத்துப் புல்லுக்களைக்கு அஞ்சாதின்ற பயிரைப்போன்று பலவருத்தங்களை அடைந்து உலகத்தார் துன்பப்படுவார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் செங்கோல் செலுத்தும் அரச

னுகூத் தீயோரிடத்து மூவகைத் தண்டமும் செய்யவேண்டு மென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ம)



நெ-ஆம்.அதி—கொடுங்கோன்மை.

அஃதாவது-அம்முறையினது கோணுதற்றன்மையாம். செங்கோன்மைக்கு மாறுகலால் இது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

கொ லைமேற்கொண் டாரிற் கொடிதே யலைமேற்கொண் டல்லவை செய்தொழுகும் வேந்து. - - க.

இ-ள் அலை - (பொருளே விரும்பிக் குடிகளை) அலைத்தற் றொழிலை — மேற்கொண்டு - (தன்) மேற்கொண்டு — அல்லவை-முறையல்லாதவைகளை — செய்து—ஒழுகும் - நடக்கும் —வேந்து - அரசனைவன்|—கொலை - (பகைமைபற்றிக்) கொல்லுதற்றொழிலை —மேற்கொண்டாரின் - (தம்) மேற்கொண்டு நடப்பவரினும்—கொடிதே - கொடியனேவான். எ-று. அவர்செய்வது ஒருநாளைத் துன்பம் இவன்செய்வது எந்நாளும் துன்பமாமென்பது பற்றி அவரினும் - கொடியனென்றார். அலைத்தல் - கொலையினும் கொடிதென்பதாயிற்று. (க)

வே லொடு நின்ற னிடுவெனெ றதுபோலுங் - *
கோலொடு நின்ற னிரவு. - - - - உ.

இ-ள். கோலொடு - ஒறுத்தற்றொழிலோடு—நின்றான் - நின்றவரசன் — இரவு - (குடிகளைப்பொருள்) வேண்டிதலானது|—வேலொடு—நின்றான - (வழியில்அலைத்துப் பறிக்குமிடத்துத்தனியே) நின்றகளவன் — இடுவென்றது போலும்—(வழிப்போக்கனை நோக்கி உன் கைப்பொருளைத் தாவென்று வேண்டிதல் போலும். எ-று. வேலொடுநின்றானென்றதனாலே - பிறரொடு நில்லாமையும், இரவென்றதனாலே - குடியிறையல்லாமையும், கொள்ளப்பட்டன.— தாராக்கால் - நண்டிப்பேனெனனும் குறிப்பினாலுகலால் இரந்துவாட்குதலும் கொடுங் கோன்மை யாயிற்று. [இவ்விரண்டி பாட்டாலும கொடுங் கோன்மையினது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

நாடொறு நாடி முறைசெய்யா மன்னவ ✻
னுடொறு நாடு கெடும். - - - - ரு.

இ-ள். நாடொறும்—நாடி - (தன்னுட்டிலேதோன்றும் இடைகளை) ஆராய்ந்து—முறை-முறைமையை—செய்யா- (அதற்கு ஒக்கச்) செய்யாத—மன்னவன்|—நாடொறும்—நாடு கெடும்-நாடிழப்பான். எ-று. ❁ நாடு உறுப்பாகலால் அதன் கெடுதல் அவன்மேல் நின்றது. இழத்தல்-பயன் அடையாமை.

கூழும் குடியு மொருங்கிழக்குங் கோல்கோடிச் ✻
சூழாது செய்யு மரசு. - - - - - ச.

இ-ள். சூழாது-(மேல்வினைவை) எண்ணாமல்—கோல்கோடி-முறைதப்ப—செய்யும்—அரசு - அரசனவன்|—(அச்செயலால்)—கூழும்-(முன்னே சம்பாதிக்கப்பட்ட) பொருளையும்)—குடியும-(பின் அது சம்பாதிக்கைக்கு எதுவாகிய) குடிகளையும்)—ஒருங்கு-ஒருசேர—இழக்கும் - இழப்பான். எ-று. ❁ கோடியென்னும வினையெச்சம் - கோடவென்வினையெச்சப் பொருளில்வந்தது முன் சம்பாதிக்கப்பட்டபொருளே இழத்தற்கு எது வருகிறபாட்டாற் சொல்லுகிறார். (ச)

அல்லற்பட் டாற்றா தழுதகண் ணீரன்றே ✻
செல்வத்தைத் தேய்க்கும் படை. - - - ரு.

இ-ள். செல்வத்தை-(அரசன்) செல்வமாகிய(மரத்தை)—தேய்க்கும்-குறைக்கும்—படை - வாளாவது|—(அவன்) முறை செய்யாமையினாலே)—அல்லற்பட்டு- (குடிகள்) துன்பப்பட்டு—ஆற்றாது-(அதனைப்) பொறுக்கமாட்டாமல்—அழுதகண்ணீரன்றே. எ-று. ❁ அல்லற்படுத்திய பாவத்தினதுதேய்த்தல் அதற்கு எதுவாகிய கண்ணீர்மேல் நின்றது. அக்கண்ணீராைக் காட்டிலும் கொடியது வேறில்லாமையால் செல்வம் கடிந்தே தேயுமென்பது கருத்து. (எகதேசவுருவகவணி.) (ரு)

மன்னர்க்கு மன்னுதல் செங்கோன்மை யஃதின்றேன் ✻
மன்னுவா மன்னர்க் கொளி. - - - - சு.

இ-ள். மன்னர்க்கு—மன்னுதல் - (புகழ்களாலே) நிலைபெறுதல்|—செங்கோன்மை - செங்கோன்மையினால் (ஆகும்)—அஃது-அச்செங்கோன்மை|—இன்றேல் - இல்லையாயின்—ம

ன்னாகரு—ஒளி-அப்புகழ்களானவை |—மன்னுவாம் - உண்டாகாவாம். எ - று. ❁மன்னுமை - ஒருபோதும் நிலையாமை. பழிக்கப்பட்டால் புகழ்நிலையாமையால் தாமும் நிலையாென்பதாயிற்று.—வெற்றிகொடை முதலாகிய ஏதுக்களால் புகழ் பலவகைப்படுதலால் மன்னு எனப் பன்மையாற் சொல்லினார். அப்புகழ்களெல்லாம் - செங்கோன்மை யில்லாதவிடத்து இல்லையாமென்பதாம். [இவை நான்குபாட்டாலும் கொடுங்கோன்மையான் அடையும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] சு

தூ
ளியின்மை ஞாலத்திற் கெற்றற்றே வேந்தர - *
னளியின்மை வாழு முயிர்க்கு. - - - எ.

இ-ள். வேந்தன் - அரசனது—அளியின்மை - அருளில்லாமையானது |—வாழும் - (அவனுட்டிலே) வாழும் — உயிர்க்குடிகளுக்கு—துளி-மழையினது—இன்மை - இல்லாமையானது |—ஞாலத்திற்கு - பூமியில்வாழுமுயிர்களுக்கு—எற்று - எவ்வகைத்துன்பந்தருமோ.—அற்றே - அவ்வகைத்துன்பமேதரும். எ - று. ❁ உயிரொன்றதனுக்குடிகளே முன்வாழ்நெஞ்சுக்கு வாழுமென்றதனை - எதிர்மறை முகத்தாற் சொல்லியபடி. (எ)

இ
ன்மையி னின்னு துடைமை முறைசெய்யா *
மன்னவன் கோற்கீழ்ப் படின். - - - அ.

இ-ள். முறைசெய்யா - முறையைச்செய்யாத — மன்னவன் - அரசனது—கோற்கீழ் - கொடுங்கோலின்கீழ் — படின் - வாழின் — (யாவர்க்கும்)—உடைமை - (பொரு) ளுடைமையானது |—இன்மையின் - இல்லாமையினும்— இன்னுது - அதிகதுக்கத்தைச்செய்வதாகும். எ - று. ❁ தனக்குரியபொருளோடு அமைவாது மேலும் விரும்புவானது நாட்டிலே அடிகுத்து முதலானவை பொருளுடையார்க்கேகூதலால் அவ்வுடைமை இல்லாமையினும் இன்னுதாயிற்று. [இவை இரண்டுபாட்டாலும். அவனுட்டு வாழ்வார்க்குவரும்குற்றம்சொல்லப்பட்டது.]

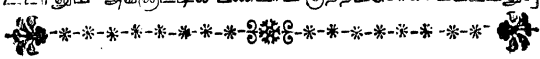
முறைகோடி மன்னவன் செய்யி னுறைகோடி. *
யொல்லாது வானம் பெயல். - - - - கூ.

இ-ள். மன்னவன் — முறைகோடி - முறைதப்ப — செய்யின் - (பொருளைச்) சம்பாதிப்பானுயின் — (அவனது நாட்டிலே)—உறை - பருவமழையானது—கோடி - இல்லாமற்போ

க—வானம்-மேகமானது|—பெயல் - பொழிதலை}—ஒல்லா-பொருந்தாது. எ-று. ❋ பருவமழை யில்லாமைக்கு ஏது வருகின்றபாட்டாற் சொல்லுகிறார். கோடி எனவந்த இரண்டு சொற்களும் கோட என்னுஞ் சொற்பொருளில் வந்தன. (௯)

ஆபயன் குன்று மறுதொழிலோர் நூன்மறப்பர் *
காவலன் காவா னெனின். - - - - . ௰.

இ-ள். காவலன்- காப்பாற்றற்கு உரிய அரசன் | — காவா னெனின் (உயிர்களைக்)காப்பாற்றானாயின்— (அவனது நாட்டிலே)—ஆ-பசுக்களும்|—பயன்குன்றும்- பால்சுருங்கும்.— அறுதொழிலோர்-அந்தணரும் | — நூல் - நூல்களை}—மறப்பர். எ - று. ❋ ஆபயன் - ஆவினின்றுங் கொள்ளப்படும் பயன் - அறுதொழிலாவன - வேதமோதல் - ஓதுவித்தல் - யாகஞ் செய்தல் - செய்வித்தல் - ஈதல் - ஏற்றல் - என்பவை.—பால்குறைதலாலும், நூலைமறத்தலாலும், தேவர்க்கு யாகம் நடவாமையால் மழைபெய்யா தென்பதாயிற்று. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவனாட்டில் உண்டாம் குற்றம்சொல்லப்பட்டது.]



௫௭-ஆம்.அதி—வெருவந்தசெய்யாமை.

அஃதாவது-குடிகள் அஞ்சுவதும்,பகுதி என்றுசொல்லப்படுகிற மந்திரிமுதலாகிய அங்கங்கள் அஞ்சுவதும், தான் அஞ்சுவதும், ஆகிய தொழில்களைச்செய்யாமை. அவை செய்தல் - கொடுங்கோன்மையிலே சேர்தலால் இது அதன் பின்வைக்கப்பட்டது.

தக்காங்கு நாடித் தலைச்செல்லா வண்ணத்தா - *
லொத்தாங் கொறுப்பது வேந்து. - - - - க.

இ-ள். (ஒருவன் மெலியவனுக்குத் தீங்குசெய்தவிடத்து) —தக்காங்கு- நடுவாய்நின்று—நாடி- (அதனை) ஆராய்ந்து— தலைச்செல்லாவண்ணத்தால்- (பின்னும்) அப்படிப்பட்ட காரியத்திலேசெல்லாமற்பொருட்டு — ஒத்தாங்கு - (அக்குற்றத்துக்கு)ஏற்க—ஒறுப்பது (அவனைத்) தண்டிப்பவனே|—வேந்து-அரசனாவான். எ - று. ❋ இதனாலே தகுந்த தண்டம் நாடாமையும், வேறொருகாரணம்பற்றி அதிகமாகத் தண்டித்தலும், குடிகள் அஞ்சுந்தொழிலாதல்பெற்றாம். (௧)

கடிதோச்சி மெல்ல வெறிக நெடிதாக்க - - *
நீங்காமை வேண்டு பவர். - - - - - ௨.

இ-ள். ஆக்கம்-செல்வமானது—நெடிது-நெடுங்காலம்—நீங்காமை-நீங்காமையை—வேண்டுபவர் - விரும்புவோர்|—கடிதோச்சி-(அத்தகுந்த தண்டம்செய்யத் தொடங்குமபோது) அளவுகடக்கச் செய்பவர்போலே தொடங்கி—மெல்லவெறிக-(செய்யும்போது) அளவுகடவாமற் செய்யக்கடவர். எ-று. ❋ கடிதோச்சல் - குற்றஞ்செய்வார் அதனை- அஞ்சுதற்பொருட்டும், மெல்ல வெறிதல்-யாவரும் அஞ்சாமைப்பொருட்டும், ஆம்,—தொடங்கினவளவுக்குக் குறைதல்பற்றி - தகுந்த தண்டஞ்செய்தலை மெல்லவென்றார். ஓச்சுதல்-எறிதல் - இரண்டும் உவமை பற்றிவந்தன. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் குடிகள் அஞ்சுவனசெய்யாமையினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.]

வெருவந்த செய்தொழுகும் வெங்கோலனாயி *
னொருவந்த மொல்லைக் கெடும். - - ௩.

இ-ள். அரசன்—வெருவந்த - (குடிகளால்) அஞ்சப்பட்ட செயல்களை—செய்து — ஒழுகும் - நடக்கும் — வெங்கோலனாயின் - கொடுங்கோலனாயிருந்தால்—ஒருவந்தம்- நிச்சயமாகவே—ஒல்லை-கடிதில்—கெடும்-(அவன்|) கெடுவான். எ-று. ❋ அச்செயல்களும்-கேடும்-பின்னே சொல்லப்படும். (௩)

இறைகடிய னென்றுரைக்கு மின்னாச்சொல் வேந்த *
னுறைகடுகி யொல்லைக் கெடும். - - - ௪.

இ-ள். இறை-(நம்) மரசனானவன்—கடியனென்று-பொல்லாதவனென்று—உரைக்கும் - (குடிகளாலே சொல்லப்படுகிற)—இன்னாச்சொல் - துன்பந்தருஞ் சொல்லையுடைய—வேந்தன்|—உறைகுறுகி - ஆயுளுங்குறைந்து — ஒல்லைக்கெடும்-(செல்வமும்) கடிதினிழப்பான். எ-று. ❋ ஆயுள் குறைதலாவது-அச்சொல்லில்லாதவர்க்கு உள்ளதிலே குறைதல். (௪)

அருஞ்செவ்வி யின்னா முகத்தான் பெருஞ்செல்வம் *
பேஎய் கண் டன்ன துடைத்து. - - - ௫.

இ-ள். அருஞ்செவ்வி - (தன்னைக் காணவேண்டுவோர்க்கு) அரிதாகிய சமயத்தையும்,—இன்னாமுகத்தான் - (கண்டால்)

இனிமையில்லாத முகத்தையும், உடையவனது — பெருஞ்செல்வம்| —பேய்- பேயால்—கண்டதன்னது - காணப்பட்டது போல்வதொருகுற்றத்தை} — உடைத்து - உடையதாகும். எ-று. ❋ எனவே இவை இரண்டும் அஞ்சுவன செய்தலாயிற்று. இவைசெய்வானை ஒருவரும் சேராமையால் அவன் செல்வம் தனக்கும் பிறருக்கும் பயன்படாதென்பதுபற்றிப் பேய்கண்டன்னதுடைத்தென்றார்.—காணுதல்-தன்வசமாக்கல். (௫)

கடுஞ்சொல்லன் கண்ணிலனாயி னெடுஞ்செல்வ - *
நீடின்றி யாங்கே கெடும். - - - - - - ௫.

இ-ள். (அரசன்)—கடுஞ்சொல்லன் - கடியசொல்லையுடையவனும்,—கண்ணிலன்-கண்ணோட்டமில்லாதவனும்,— ஆயின்- ஆனால் — நெடுஞ்செல்வம்- (அவனது) பெரிய செல்வமானது| — நீடின்றி நீடுதலில்லாமல்—ஆங்கே- அப்பொழுதே— கெடும். எ-று. ❋ வேட்டங்கடுஞ்சொன் மிகுதண்டஞ்சூது பொரு, ஈட்டங்கள்காமமோடேழு. எனப்பட்டவிதனங்களுள் கடுஞ்சொல்லையும், மிகுதண்டத்தையும் இவர் அச்சஞ்செய்தலுள் அடக்கினார். இவைசெய்த பொழுதே கெடுஞ் சிறுமையதல்லதாயினு மென்றறகு - நெடுஞ்செல்வமென்றார் (௬)

கடுமொழியுங் கையிகந்த தண்டமும் வேந்த - *
னடுமுரண் டேய்க்கு மரம். - - - - - எ.

இ-ள். கடுமொழியும் - கடியசொல்லும்| —கையிகந்ததண்டமும - (குற்றத்தின்) மிகுந்ததண்டமும| —வேந்தன் — அடும்-(பகை) வெல்லுதற்கு ஏற்ற—முரண் - மாறுபாடாகிய (இரும்பை)—தேய்க்கும்—அரம்-அரங்களாம். எ-று. ❋ கடியசொல்லாற்சேனையும், அதிகதண்டத்தினாலே தேசமும, கெட்டு மாறுபாடு சுருங்கிவருதலால் அவைகளை அரமாக்கினார். (ஏகதேசவுருவகம்) [இவை ஐந்துபாட்டாலும் சமயமில்லாமை இன்னாமுகமுடைமை-கண்ணோட்டமில்லாமை கடுஞ்சொற்சொல்லல்-அதிகதண்டம் - இவைகள்குடிகள் அஞ்சுந்தொழில்களென்பதும், இவைசெய்தவன் ஆயுளும் பகைவெல்லுமுரணும் செல்வமும் இழக்குமென்பதும, சொல்லப்பட்டன.]

இனத்தாற்றி யெண்ணாத வேந்தன் சினத்தாற்றிச் *
சீறிற் சிறுகுந் திரு. - - - - - - - அ.

இ-ள், (காரியவெண்ணத்தை) — இனத்தாற்றி - மந்திரிக

வினைத்தேவைத்து—எண்ணுத - (அவரோடுதானும்) எண்ணிச் செய்யாத — வேந்தன் — (தன் காரியத்தப்பியவிடத்து) — இனத்தாற்றி - (தன்னைச்) கோபத்திலேசெலுத்தி — இறின் - (அவனைக்) கோபிப்பானுயின்—திரு - (அவனது) செல்வமானது—இறுதும் (நாடோறும்)சுருங்கும்.எ-று-இராச்சிய பாரத்தைத் தாங்கிச் செலுத்துத லொப்புமையால் மந்திரிகளை இனமென்றும், அத்தவறு தன்னதென்றிராமல் அவர் மேல் ஏற்றிக்கோபித்தால் அவர் அஞ்சி நீங்குவராதலால் அத்தவறு தீரும் விதமும், அப்பாரம் இனிதுசெலுத்தும் விதமும், இல்லையென்பதுநோக்கித் - திரு இறுகுமென்றும், சொல்லினர். [இதனால் மந்திரிமுதலாகிய பருதி அஞ்சும் தொழிலும், அது செய்தால் அடைவதும், சொல்லப்பட்டன.] (அ)

செருவந்த போழ்திற் சிறை செய்யா வேந்தன் *
வெருவந்து வெய்து கெடும். - - - கூ.

இ-ள். சிறைசெய்யா-(முன்னேதனக்கொருகாப்பிடமாக) அரண்செய்துகொள்ளாத—வேந்தன் | — செருவந்தபோழ்தில்-போர்வந்தகாலத்திலே— வெருவந்து - (காப்பு இல்லாமையால்) அஞ்சி—வெய்து - விரைவிலே—கெடும் - கெடுவான். எ-று. பகையை அஞ்சிச் சேர்ந்தவர் நீங்குதலால் தனியனுகித் தானும் அஞ்சிப் பகைவசத்தனவ னென்பதாம். [இதனுல்தான் அஞ்சும் செயலும் அது செய்தால் அடைவதுமசொல்லப்பட்டன.] ஏமம்-காப்பு-ஒருபொருட்சொற்கள். (கூ)

கல்லார்ப் பிணிக்குங் கடுங்கோ லதுவல்ல - - - *
தில்லை நிலக்குப் பொறை. - - - - - ஙு.

இ-ள். கடுங்கோல் - கடுங்கோலனுகிய அரசன்—கல்லார்-(நீதிநூலாதிகளைக் கல்லாதவரை)—பிணிக்கும்- (தனக்குப்பகுதியாகக்) கூட்டாநிற்பான்.—அதுவல்லது - அக்கூட்டமல்லாமல்—நிலக்கு - பூமிக்கு—பொறை - (அதிகமான) பாரம்—இல்லை-(வேறே)இல்லை.எ-று. கடுங்கோல்.இங்கே அதிகதண்டம்செய்வானுக்குஆயிற்று. அவன் அதுசெய்தற்கு உடன்படுவாரை யல்லது கூட்டாமையால் - கல்லார்ப்பிணிக்குமென்றும், மற்றவையெல்லாம் சுமக்கிறது இயல்பாகலால்நிலத்துக்குப் பாரம் அதுவல்ல தில்லையென்றும், சொல்லினர். [இதனுல் அஞ்சுவனசெய்தலின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.]

உ௱௰௬ ௫௮-ஆம், அதி—கண்ணோட்டம்.

அஃதாவது-தன்னோடு பழகினவனாக்கண்டா
லே சொல்லப்பட்டதனை மறுக்கமாட்டானாம.
ர்மேலே கண் ஓடியவிடத்து நிகழ்வதாகலா
யர்பெற்றது. இது தாக்ஷிணியமென்றும் மு
தலென்றும் சொல்லப்படுகின்றன. முன்னதி
சொல்லப்பட்டதையே சிறப்புப்பற்றி இதிலே விரித்து
ச்சொல்லுதலால் அதன்பின்வைக்கப்பட்டது.

கண்ணோட்ட மென்னுங் கழிபெருங் காரிகை - *
யுண்மையா னுண்டிவ் வுலகு. - - - - க.

இ-ள். கண்ணோட்டமென்னும் - கண்ணோட்டமென்றுசொ
ல்லப்படுகிற—கழிபெருங்காரிகை - மிகவுமபெரிய அழகான
து—உண்மையால்- (அரசரிடத்தே) உண்டாயிருக்கையால்—
இவ்வுலகு|—உண்டி-உண்டாகின்றது. எ-று. ❋ கண்ணோட்
டமில்லாமை - வெருவந்த செய்தலென்கிற அஞ்சுவனசெய்த
லாகலால் அவர் நாட்டு வாழ்வார் புலியைச்சேர்ந்த மானினம்
போற்காப்பிடம்பெறாமைபற்றி இவ்வுலகு உண்டென்றார். க.

கண்ணோட்டத் துள்ள துலகிய லஃதிலா - - *
ருண்மை நிலக்குப் பொறை. - - - - உ.

இ-ள். உலகியல் - உலகநடையானது | — கண்ணோட்டத்
து-கண்ணோட்டத்தினிடத்தே—உள்ளது - நிகழ்வதாகும்.—
(ஆதலால்) — அஃதிலார் - அக்கண்ணோட்ட மில்லாதவர்—உ
ண்மை-உரூராதல்|—நிலக்கு-பூமிக்கு—பொறை - பாரமாவ
தற்கே [வேறொன்றுக்குஅன்று.] எ-று. ❋உலகநடையாவது-
உபகாரஞ்செய்தல் - காப்பாற்றல் - பிழைபொறுத்தல்-இவை
முதலானவை.— அவை உண்டாகாமையால் கண்ணோட்டமில்
லாதவர் தமக்கும் பிறர்க்கும் பயன்படாரென்பது பற்றி நில
த்துக்குப் பொறையென்றார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும்
கண்ணோட்டத்தினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

பண்ணென்னாம் பாடற் கியைபின்றேற் கண்ணென்னாங்*
கண்ணோட்ட மில்லாத கண். - - - - ௩.

இ-ள். பண்-இசையானது | — பாடற்கு - பாடற்றொழி

லோடு — இயைபின்றேல் - பொருத்தமில்லையாயின் — என்னும்-என்னபயனுடைத்தாகும்.—(அதுபோல்) — கண் - கண்ணெனது | — கண்ணேட்டமில்லாதகண் - கண்ணேட்டமில்லாத விடத்து—என்னும்-என்னபயனுடைத்தாகும். எ-று. ❁ எப்படி பாடற்றொழிலோடு பொருத்தாதவிடத்து இசையிலே பயனில்லையோ அப்படியே கண்ணேட்டத்தோடு பொருந்தாதவிடத்துக் கண்ணிலுலே பயனில்லையென்பதாம். (ரு)

உளபோன் முகத்தெவன் செய்யு மளவினைற் - ❁
கண்ணேட்ட மில்லாத கண். - - - - - சு.

இ-ள். அளவிலுல் — கண்ணேட்டமில்லாத—கண்-கண்களானவை—முகத்து - முகத்தினிடத்து — உளபோல் - உள்ளவைபோல் (கண்டோர்க்குத் தோன்றுதலேயல்லாமல்) — எலன்-(வேறே)என்னபயனை} —செய்யும். எ - று. ❁ தோன்றுதலேயல்லாமலென்னுஞ் சொற்கள் வருவிக்கப்பட்டன.— அதிகமான கண்ணேட்டத்தை விலக்குதற்கு அளவிலென்றார். அக்கண்கள் ஒருபயனையும் செய்யாதென்பது கருத்து. (சு

கண்ணிற் கணிகலங் கண்ணேட்ட மஃதின்றேற் - ❁
புண்ணென் றுணரப் படும். - - - - - நி.

இ-ள். கண்ணிற்கு - (ஒருவனது) கண்ணிற்கு — அணிகலம்-அணியும் அணியாவது | — கண்ணேட்டம்.—அஃதின்றேல்-அவ்வணியில்லையாயின்—(அக்கண்}) — புண்ணென்று—உணரப்படும். (அறிவுடையவரால்|) அறியப்படும். எ-று. ❁ கண்ணிற்கு வேறே அணியில்லாமையால் - கண்ணிற் கணிகலமென்றும், கண்ணுய்த்தோன்றினுலும் நோய்களாலும் - நீர் பற்றலாலும் - துயர்வினைத்தலேதோக்கி - புண்ணென்றுணரப்படுமென்றும், சொல்லினர். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அது செய்யாத கண்ணின் குற்றம்சொல்லப்பட்டது.] (கு)

மண்ணேறு டையந்த மரத்தனையர் கண்ணேறு - - ❁
டையந்துகண் ணேடா தவர். - - - - - சு.

இ-ள். கண்ணேறு-(ஒடுதற்கு உரிய) கண்ணேறு — இயைந்து-பொருத்தியிருந்தும்— கண்ணேடாதவர் - அக்கண்ணேறு தலில்லாதவர் | — (சஞ்சரிக்கின்றவராயிருக்கினும்) — மண்ணேறு—இயைந்த-பொருந்திநின்ற —மரத்தனையர் - மரத்தி

னை} யொப்பர். எ-று. ❋ கண்ணினது - தொழிலாகிய ஓடுதல் கண்ணையுடையவன்மேல் நின்றது.—மரம் - கண்ணோடு பொருந்தியும் கண்ணோடாமையால் உபமானமாயிற்று. (௬)

கண்ணோட்ட மில்லவர் கண்ணிலர் கண்ணுடையார் *
கண்ணோட்ட மின்மையு மில். - - எ.

இ-ள். கண்ணோட்டமில்லவர் - கண்ணோட்டமில்லாதவர் |— கண்ணிலர் - கண்ணுடையவருமல்லர். — கண்ணுடையார் |— கண்ணோட்டமின்மையும் - கண்ணோட்டமில்லாதவராதலும் -- இல் - இல்லை. எ-று. ❋ நெருப்பு எங்கே இல்லையோ அங்கே புகையும் இல்லை-புகை எங்கே இருக்கின்றதோ அங்கே நெருப்பும் இருக்கும் - என்பதுபோல் - கண்ணோட்டம்எவரிடத்து இல்லையோ அவரிடத்தே கண்ணும் இல்லை - கண் எவரிடத்து இருக்கின்றதோ அவரிடத்தே கண்ணோட்டமும் இருக்கும் என அனுமானப்பிரமாணம் பற்றிச்சொல்லியது. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் கண்ணோடாதாரிழிவுசொல்லப்பட்டது.]

கருமஞ் சிதையாமற் கண்ணோட வல்லார்க் - *
குரிமை யுடைத்திவ் வுலகு. - - அ.

இ-ள். (இவ்வுலகு|) —கருமம் - (முறைசெய்தலாகிய தமது) தொழில் — சிதையாமல் - அழியாமல் - —கண்ணோட வல்லார்க்கு - கண்ணோட்டஞ்செய்ய வல்ல அரசர்க்கு—உரிமை - உரியதாந் தன்மையை} —உடைத்து - உடையதாகும். எ-று. ❋ தம்மோடு பழகினவர் பிறருக்கு இடுக்கண்செய்தவிடத்து அவரைக் கண்ணோட்டத்தினாலே தண்டிக்காதவர்க்கு முறைகெடுதல் முன்னே ஓர்ந்து கண்ணோடாதென்ற குறளிலே சொல்லப்பட்டமுறை இலக்கணத்தாலும் பெற்றாம் — முறைகெடவருமிடத்துக் கண்ணோட்டஞ் செய்யாமையும், அது வாராதவிடத்துக் கண்ணோட்டஞ் செய்தலும், ஒருவனுக்குச் சுபாவமாகுதல் அருமையாகலால் - கண்ணோட வல்லார்க்கென்றும், அச்சுபாவமுடையவர்க்கு உலகமுழுதும் நெடுங்காலம் வசப்படுதலால் - உரிமையுடைத்தென்றும், சொல்லினார். [இதனால் கண்ணோட்டஞ் செய்யும்விதம் சொல்லப்பட்டது.] (௮)

ஒறுத்தாற்றும் பண்பினார் கண்ணுங்கண் ணோடிப் *
பொறுத்தாற்றும் பண்பே தலை. - - - ௯.

இ-ள். ஒறுத்தாற்றும் பண்பினார்கண்ணும் - (தம்மை) ஒறு

க்கு மியல்புடையவரிடத்தும் — கண்ணோடி - கண்ணோட்டமு டையவராகி — பொறுத்தாற்றும்பண்பே - (அக்குற்றத்தை ப்)பொறுக்குமியல்பே | — தலை - (அரசர்க்குத்) தலைமையான வியல்பு. எ - று. ❋ பண்பினா ரென்றதனால் - அவர்பழக்கம் பெற்றாம். ஒறுத்தாற்றும் - பொறுத்தாற்றும் ஒருசொல். (௯)

பெயக்கண்டு நஞ்சுண் டமைவர் நயத்தக்க - *
நாகரிகம் வேண்டு பவர். - - - - ௰.

இ - ள். நயத்தக்க - (யாவராலும்) விரும்பத்தக்க — நாகரிக ம் - கண்ணோட்டத்தை — வேண்டுபவர் | — நஞ்சு - நஞ்சை — பெயக்கண்டும் (பழகினவர்) இடக்கண்டும் — உண்டு - (கண்ம றுக்கமாட்டாமையால் அதனை) உண்டு — அமைவர் - (பின் னும் அவரோடு) பொருந்துவார். எ - று. ❋ [இவ்விரண்டு பா ட்டாலும் அவனைத் தண்டிக்காமல் கண்ணோட்டஞ் செயவே ண்டுவது பிறருக்குக் குற்றஞ் செய்தவிடத்தன்று தமக்குக் குற்றம் செய்தவிடத்தே யென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௰)

-*-*-*-*-*-*-*-*-❋-*-*-*-*-*-*-*-

௫௯-ஆம், அதி — ஒற்றாடல்.

அஃதாவது - பகைவர் அயலோர் நட்பினர் என்னு மூன் றுதிறத்தாரிடத்தும் நிகழ்ந்தவை அறிதற்கு ஒற்றனா ஆ ளுதலாம். முன்சொல்லப்பட்ட இலக்கணமுடைய அரச னுக்குத் தன்னாடு காக்கும்போதும் பிறர்நாடு பிடிக்கு ம்போதும் வேண்டுமவைகளைச் சொல்லத்தொடங்கினா ராதலால் அவ்விரண்டு காரியங்களுக்கும் அவசியம் வே ண்டுவதாகிய இது முன்னே வைக்கப்பட்டது.

ஒற்று முனைசான்ற நூலு மிவையிரண்டுந் -
தெற்றென்க மன்னவன் கண். - - - -

இ - ள். மன்னவன் | — ஒற்றும் - ஒற்றனும் — உரைசான்ற - புகழ்நிறைந்த — நூலும் - (நீதி) நூலும்ஆகிய — இவையிரண் டும் — கண் - (தன்னிரு) கண்களுமாக — தெற்றென்க - தெளிய க்கடவன். எ - று. ❋ ஒற்றனானவன் - தன்கண்ணுக்கு எட்டாத தூரமெல்லாம் போய்க் கண்டு அங்கே நடந்தவையெல்லாம் அறிவித்தலாலும், நூலானது - அந்நடந்தவைகளுக்குத் தன் னறிவுக்கு எட்டாத தொழில்களை யெல்லாஞ் சொல்லி அறி

வித்தலாலும், இவ்விரண்டனையுமே தனக்கு ஊனக்கண்ணும் ஞானக்கண்ணுமாக நிச்சயித்துக்கொண்டு நடக்கக்கடவனென்பதாம். [இதனால் ஒற்றினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.]

எல்லார்க்கு மெல்லா நிகழ்பவை யெஞ்ஞான்றும் *
வல்லறிதல் வேந்தன் றொழில். - - - - உ.

இ-ள். எல்லார்க்கும் - எல்லாரிடத்தும் — நிகழ்பவையெல்லாம் - நடப்பவைகளையெல்லாம் — நாடோறும் — வல்லறிதல்-(ஒற்றனாலே) விரைந்தறிதல் | — வேந்தன்றொழில் - அரசனுக்கு உரிய தொழில். எ - று. ❋ எல்லார்க்குமென்றது - பகைவர் - அயலோர் - நட்பினர் - என்னு மூவகையாரையும் — நிகழ்பவையெல்லாமென்றது - நல்லவையும் தீயவையும் ஆகிய சொற்களையும், செயல்களையும், — அவை நிகழ்ந்தபொழுதே அவைகளுக்குத் தக்கவழியாகவாவது தேறுதலாகவாவது செய்யவேண்டுதலால் - வல்லறிதலென்றார். — அவ்விருதொழில்களுக்கும் அறிதல் காரணமாகலால் அதனைத் தொழிலென்று உபசரித்தார். — ஒற்று அதிகாரத்தால்வந்தது. [இதனால் ஒற்றினாலாகிய பயன்சொல்லப்பட்டது.] (உ)

ஒற்றினா லொற்றிப் பொருடெரியா மன்னவன் -*
கொற்றங் கொளக்கிடந்த தில். - - - ௩.

இ-ள். ஒற்றினால் - ஒற்றனைக்கொண்டு — ஒற்றி - (எல்லாரிடத்தும் நிகழ்ந்தவைகளை) அறிந்துவரச்செய்து — பொருள்-(அவைகளால் அடையும்) பயனை — தெரியா - ஆராய்ந்தறியாத — மன்னவன் | — கொற்றங் கொளக்கிடந்தது - வெற்றியடையக்கிடந்தது — இல் - (வேறொருவழி) இல்லை. எ-று. ❋ அந்நிகழ்ந்தவையும் பயனும் அறியாமல் பகைக்கு எளியனாதல் ஒற்றனாலே நீங்குவதன்றி வேறொன்றினாலே நீங்காமையால் - கொற்றங்கொளக்கிடந்த தில்லென்றார். [இதனால் அத்தொழில் செய்யாதவிடத்து வரும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௩)

வினைசெய்வார் தஞ்சுற்றம் வேண்டாதா ரென்றாங் *
கனைவரையு மாராய்வ தொற்று. - - - ௪.

இ-ள். தம் - தம்முடைய — வினைசெய்வார் - காரியஞ்செய்பவர் — சுற்றம் - சுற்றத்தார் — வேண்டாதார் - பகைவர் — என்று - என்றுசொல்லப்பட்ட — அனைவரையும் — ஆராய்வது -

(சொல்லாலும்செயலாலும்) ஆராய்பவனே|—ஒற்று - ஒற்றனாவான். எ - று. ❋ அரசனுக்குக் காரியஞ் செய்வோராலே செயப்படுமவையும், சுற்றத்தாராலே தன்னிடத்தும் நாட்டிடத்தும் செயப்படுமவையும், பகைவராலே தன் சோர்வுபார்த்தலும் மேலே தேறப்படுதலும் முன்னிட்டுச் செயப்படுமவையும், அறிந்து அவைகளுக்கு ஏற்பவைகளைச் செய்யவேண்டுதலால் இம்மூவகையாரையும் குறையாமல் ஆராயவேண்டுமென்றற்கு-அனைவரையு மாராய்வதொற்றென்றார். (௪)

கடாஅ வுருவொடு கண்ணஞ்சா தியாண்டு - - *
முகா அமை வல்லதே யொற்று. - - - ௫.

இ-ள். (எவரது செய்தியை அறிதற்குச் சென்றானோ அவராலே)—கடா-சந்தேகிக்கப்படாத — உருவொடு - வடிவோடு(பொருந்தி) — (அவர்சந்தேகித்து அறியத்தொடங்கினால்) — கண்ணஞ்சாது - (கோபித்துப்பார்க்கின்ற அவர்) கண்ணிற்கு அஞ்சாமனின்று—யாண்டும - நாலுபாயங்களும் செய்தாலும—உகாமை - (மனதிலுள்ளவைகளை) உமிழாதிருக்க—வல்லதே-வல்லவனே|—ஒற்று-ஒற்றனாவான். எ - று.❋ சந்தேகிக்கப்படாதவடிவு-பார்ப்பார் வணிகர் முதலானவர்வடிவு.(௫)

துறந்தார் படிவத்த ராகி யிறந்தாராய்ந் - - *
தென்செயினுஞ் சோர்வில தொற்று. - - ௬.

இ-ள். துறந்தார் - முழுதுந்துறந்தோரும் — படிவத்தர்-விரதவொழுக்கத்தோரும—ஆகி — இறந்து - (போகக்கூடாதவிடங்களிலெல்லாம) போய்—ஆராய்ந்து — (ஆராயவேண்டியவைகளெல்லாம்) ஆராய்ந்தறிந்து—என்செயினும் - (அவ்விடத்தோர் சந்தேகித்துப் பிடித்து) என்னதுன்பஞ் செய்து கேட்டாலும்—சோர்விலது - தனனைவெளிப்படுத்தாதவனே|—ஒற்று - ஒற்றனாவான். எ-று. ❋ விரதவொழுககம் - தீர்த்தயாத்திரைமுதலானவை. — செயினுமென்பது - அறவோரென்று செய்யாரென்பதை விளக்கிநின்றது.—முன்னே நால்வகை உபாயமுஞ்சொல்லி இங்கேயும் தண்டத்தைப்பிரித்துச் சொல்லியது-அதன்பொறுததற்கருமைச்சிறப்புநோக்கி. (௬)

மறைந்தவை கேட்கவற் றாகி யறிந்தவை - - *
யையப்பா டில்லதே யொற்று. - - - - எ.

இ-ள். மறைந்தவை - (எவரது செயல்களை அறியச்சென்

றானோ அவரது) மறைவாயுள்ளசெயல்களை —கேட்கவற்றாகி-(அவருக்கு உள்ளானவராலே) கேட்கவல்லவனாகி — அறிந்தவை - (கேட்டு) அறியப்பட்ட அச்செயல்களிலே — ஐயப்பாடில்லதே-(பின்)சந்தேகப்படுதலில்லாதவனே | — ஒற்று-ஒற்றனாவான். எ-று. ❋ அம்மறைவாயுள்ள செயல்களைச் சொல்லுவாரை அறிந்து அவர்சந்தேகியாதபடிபோய் ஒட்டி அவரே சொல்லும்படிக்கு அதற்கு ஏற்ற சொல்லையாவது செயலையாவது முன்னே உண்டாக்கி அச்சம்பந்தத்தினாலே கேட்கும்போதும் அன்னியர்போலே நின்று கேட்க வேண்டுதலால் - கேட்கவற்றாகியென்றும், கேட்டு அறியப்பட்டவைகளைத் தானே சந்தேகித்து வந்து சொன்னால் அரசனால் அவைகளுக்கு ஏற்ற காரியம் செய்யக் கூடாமையால் ஐயப்பாடில்லதேயென்றும் சொல்லினார். [இவை நான்குபாட்டாலும் ஒற்றனது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

ஒற்றொற்றித் தந்த பொருளையு மற்றுமோ - *
ரொற்றினா லொற்றிக் கொளல். - - - அ.

இ-ள். ஒற்று - ஒரொற்றனாலே — ஒற்றி - மறைவாயறிந்துவந்து—தந்த- அறிவிக்கப்பட்ட — பொருளையும் - காரியத்தையும்—மற்றுமோ ரொற்றினால் - பின்னும் ஒரொற்றனாலும—ஒற்றி - அறிந்துவரச்செய்து — கொளல் - (ஒப்புமைகண்டு) கொள்ளக்கடவன். எ - று. ❋ அவரோடுகலந்து நின்றுமாறுபடச் சொல்லுதலும் கூடுமாகையால் அரசனுக்கு ஒருவன் சொல்லையே நம்பலாகா தென்பதாம். (அ)

ஒற்றொற் றுணராமை யாள்கவுடன் மூவர் - *
சொற் றொக்க தேறப் படும். - - - ௯.

இ-ள். (ஒற்றரை ஆளுமிடத்து) —ஒற்று - ஒரொற்றன்—ஒற்று - மற்றோரொற்றனை—உணராமை - அறியாதிருக்கும்படி—ஆள்க - ஆளக்கடவர். — (அப்படி ஆளப்பட்ட ஒற்றர்களுள்)—உடன்மூவர் - (ஒருபொருண்மேலே வேறுவேறுவிடப்பட்ட) மூவருடைய—சொல்-சொற்களும்—தொக்க - (பயனால்) ஒத்திருக்குமாயின் — தேறப்படும் - (அப்பொருள் மெய்யென்று) தெளியப்படும். எ-று. ❋ ஆயினென்பது வருவிக்கப்பட்டது. ஒருவனை ஒருவன் அறிந்தால் தம்மிலே கலந்து கொண்டு ஒப்பச் சொல்வாராகையால் - உணராமை ஆள்கவெ

ன்றும், மூவர்க்கும் நெஞ்சு ஒருதன்மைப்படுதலும், பட்டால் நீடித் திருத்தலும், கூடாமையால் தேறப்படு மென்றும், சொல்லினார். — இதனாலே மூவர்சொல்லும் ஒத்திராமற்போனால் பின்னும் ஆராய்க வென்பதும் பெறப்பட்டது. (௯)

சிறப்பறிய வொற்றின்கட் செய்யற்க செய்யிற் - *
புறப்படுத்தா னாகு மறை. - - - - - ௰.

இ-ள். ஒற்றின்கண்- (மறைந்தவைகளை அறிந்துசொல்லிய) ஒற்றனிடத்து—சிறப்பு சிறப்பை—அறிய - (பிறர்) அறிய—செய்யற்க - செய்யாதிருக்கக்கடவன் — செய்யின் — மறை- (தன்னுள்ளே) அடக்கப்படுமவைகளை — புறப்படுத்தானாகும்-(தானே) வெளியில் இட்டவனாவான். எ-று. ❋ மறையாவது - அவன் ஒற்றனானதும், அவன்சொல்லியதும், ஆம். சிறப்புப்பெற்ற இவன் யாரென்றும், இது பெறுதற்குக்காரணம் யாதென்றும், வினவுவாரும் சொல்வாரும் அயலாராகலால் புறப்படுத்தானாகுமென்றார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஒற்றரை ஆளும்விதமும், அவராலே நடந்தவை அறியும் விதமும், அறிந்தாற் சிறப்புச்செய்யும்விதமும், சொல்லப்பட்டன.] (௰)

௬௰-ஆம், அதி—ஊக்கமுடைமை.

அஃதாவது - மனமானது தொழில்செய்தலிலே எழுச்சியை உடைத்தாதலாம். ஒற்றரால் நடந்தவை அறிந்து அவைகளுக்கு ஏற்ற தொழில்செய்வோனுக்கு இது அவசியம் வேண்டுதலால் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

உடையரெனப்படுவ தூக்கமஃ தில்லா - - *
ருடைய துடையரோ மற்று. - - - - க

இ-ள். உடையரெனப்படுவது -(ஒருவரை) உடையவரென்று சொல்லுதற்குச்சிறந்தது|—ஊக்கம் - மனவெழுச்சியாம். —அஃதில்லார் - அம்மனவெழுச்சியில்லாதவர்| — மற்றுடையது-வேறுடையதுதானும் — உடையரோ - உடையராவரோ. [ஆகார்.] எ-று. ❋ வேறுடையதென்றது - முன் அடைந்து நின்றபொருளை, உம்மைவருவிக்கப்பட்டது. காப்பாற்றவலிமை யில்லாமையால் அதையும் இழப்பரென்பதாம். (க)

உள்ள முடைமை யுடைமை பொருளுடைமை
நில்லாது நீங்கி விடும். - - - - - - உ.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு) — உள்ளமுடைமை - மனவெழுச்சி யுடைமையே|—உடைமை - (நிலைபெற்ற) வுடைமையாம்.— பொருளுடைமை|—நில்லாது - நிலைபெறாமல்— நீங்கிவிடும். எ-று. ❁ மனவெழுச்சி உள்ளத்தின் குணமாகலால் அதற்கு நிலைபெறுதலும், பொருள் உடம்பினும் வேறாய் அழிவதாயிருக்கையால் அதற்கு நிலைபெறாமையும், சொல்லப்பட்டன. சொல்லவே அது உடைமை அன்றென்பது பெறப்பட்டது.

ஆக்க மிழந்தேமென் றல்லாவா வூக்க - - - *
மொருவந்தங் கைத்துடை யார் - - - ரு.

இ-ள். ஒருவந்தம்-நிலைபெற்றதாகிய — ஊக்கம் - மனவெழுச்சியை—கைத்து - கைப்பொருளாக — உடையார்|—(இழந்தாராயினும்)—ஆக்கம்- கைப்பொருளை—இழந்தேமென்று—அல்லாவார் - மனஞ்சுழலார். எ - று. ❁ மனஞ்சுழலாமைக்கு ஏதுவருகின்றபாட்டாற் சொல்லப்படுகின்றது. (ரு)

ஆக்க மதர்விளுய்ச் செல்லு மசைவிலா - - *
வூக்க முடையா வுழை. - - - - - - சு.

இ-ள். அசைவிலா - அசைவில்லாத — ஊக்கமுடையானுழை-மனவெழுச்சி யுடையவனிடத்தே—ஆக்கம் - பொருளானது|—அதர்விளுய் - வழிகேட்டுக்கொண்டு— செல்லும். எ-று. ❁ அசைவின்மை - இடுக்கண் முதலாகியவைகளால் தளராமை. வழிகேட்டுச் சென்று சேர்வார்போலே தானேசென்று சேருமென்றற்கு - அதர்விளுய்ச் செல்லுமென்றார். [இவை நான்குபாட்டாலும் அடைந்துநின்ற பொருளினும் அதற்குக்காரணமாகிய ஊக்கம் சிறந்ததென்பது சொல்லப்பட்டது.

வெள்ளத் தனைய மலர்நீட்ட மாந்தர்தம் - *
முள்ளத் தனைய துயர்வு. - - - - - ரு.

இ-ள். மலர் - நீர்ப்பூத்தாள்களது — நீட்டம் - நீட்சியானவை|—வெள்ளத்தனைய - நின்றநீரளவினவாம். — (அதுபோல்)—உயர்வு - மனிதருயர்ச்சியானது | — உள்ளத்தனையது - (அவர்) மனவெழுச்சியனவினதாம். எ-று. ❁ மலர் அதன்மூலந

க்கு ஆதலால் ஆகுபெயர். நீர்மிகுந்தமட்டும் மலர்கள் நீளு மென்பதுதோன்ற - வெள்ளத்தனையவென்றார். இவ்வுபமான வலிமையால் ஊக்கமிகுந்தவளவும் மனிதர் உயர்வரென்பது பெறப்பட்டது. உயர்வு பொருள் படைகளால் மிகுதல். (௫)

உள்ளுவ தெல்லா முயர்வுள்ளன் மற்றது - - *
தள்ளினுந் தள்ளாமை நீர்த்து. - - ௬.

இ-ள். (அரசரானவர்|) — உள்ளுவதெல்லாம்-நினைப்ப தெல்லாம்—உயர்வு - (தமது) உயர்ச்சியையே — உள்ளல்-நினைக்கக்கடவர்.—அது - அவ்வுயர்ச்சியானது — தள்ளினும்-(ஊழ்வகையினாலே) கூடாமற் போயினும் — (அந்நினைப்பு|) — தள்ளாமைநீர்த்து - தள்ளாமைக் குணமுடையதாம். எ-று. ❋ மற்று - அசை. தள்ளினுமென்றதனால் தள்ளாமை மிகுதியாதல் விளங்கிற்று. தள்ளியவிடத்தும முயற்சியிலே அவர் தவறுதல் இல்லாமல் நல்லோராலே பழிக்கப்படாமை யால் தள்ளாத இயற்கை யுடைத்தென்பதாம. முன்னே உள்ளத்தனையதுயர்வென்றதனை உறுதி செய்தபடி. (௬)

சிதைவிடத் தொல்கா ருரவோர் புதையம்பிற் - *
பட்டுப்பா டூன்றுங் களிறு. - - - - - எ.

இ-ள். களிறு|—புதையம்பின் - கட்டாகிய அம்பினாலே —பட்டு-(புண்) பட்டவிடத்து — பாடூன்றும்-(தளராமல்தன்) பெருமையை நிலைநிறுத்தும். — (அதுபோல்) — உரவோர் - மனவெழுச்சியையுடையவர்| — சிதைவிடத்து - (தாம் நினைத்த உயர்ச்சிக்கு) அழிவுவந்தவிடத்து — ஒல்கார்-தளராமல் தம்பெருமையை நிலைநிறுத்துவார். எ-று. ❋ பட்டு-பட்டாலென்பதன் பொருளிலே வந்தது. — ஒல்காமை-களிற்றுக்கும், பாடூன்றல் - உரவோருக்கும், கூட்டப்பட்டன. நினைக்கபபட்ட வுயர்ச்சியானது கூடாமற் போயினும் தவறாமல் அதனை முடிப்பரென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஊக்கமுடையாரது உயர்ச்சி சொல்லப்பட்டது.]

உள்ள மிலாதவ ரெய்தா ருலகத்து - - - *
வள்ளிய மென்னுஞ் செருக்கு. - - - அ.

இ - ள். உள்ளமிலாதவர் - மனவெழுச்சியில்லாத அரசர்—உலகத்து-இவ்வுலகத்தாருள் — வள்ளியமென்னும - வண்மை

யையுடையமென்று (தம்மைத்தாமே மதிக்கும்)—செருக்கு-மதிப்பை}—எய்தார் -பெறார். எ - று. ❋ ஊக்கமில்லாதவர்க்கு-முயற்சி-பொருள் - கொடை - செருக்கு - இவைமுறையே - இல்லாமற்போதலால் - செருக்கெய்தாரென்றார். கொடை வெற்றிகளால் ஆகிய வின்பம தமக்கல்லது பிறர்க்குக்காணப்படாமையால் தன்மையிடத்தாற் சொல்லப்பட்டது. அ

பரியது கூர்ங்கோட்ட தாயினும் யானை - - *
வெரூஉம் புலிதாக் குறின். - - - - - ௯.

இ-ள். யானை—பரியது - (எல்லாவிலங்குகளினும்) பெரிய உடம்பையுடையது — (அதுவல்லாமலும்) — கூர்ங்கோட்டது - கூர்மையான கொம்புகளையுமுடையது — ஆயினும்—புலி—தாக்குறின-(தன்னை) எதிர்ப்படின் — வெரூஉம் - (அதற்கு) அஞ்சும். எ - று. ❋ பேருடம்பால் வலிமிகுதி சொல்லப்பட்டதாயிற்று. [புலியைக் காட்டிலும் மிகுந்த உடல்வலிமையும வெல்லுதற்குச சிறநத ஆயுதமும் உடையதாயினும் யானை ஊக்கமில்லாமையால் அதனை யுடைய அப்புலிக்கு அஞ்சுமென்ற இந்தவாககியம், பகைவரைக்காட்டிலும் மிகுந்த உடல்வலிமையும் வெல்லுதற்குச சிறந்த ஆயுதமும் உடையவராயினும் அரசர் ஊக்கமிலராயின் அதனை யுடைய அரசர்க்கு அஞ்சுவரென்பது தோனறநிற்றலால்- பிறிதுமொழிதல்.

உரமொருவற் குள்ள வெறுக்கை யஃதில்லார் *
மரமக்க ளாதலே வேறு. - - - - - ௰.

இ-ள். ஒருவற்கு—உரம் - திடமான அறிவாவது | — உள்ளவெறுக்கை-மனவெழுச்சியின் மிகுதியாம்.—அஃது - அதனை—இல்லார் - இல்லாதவர்|—மரம் - [மனிதராகார்] மரங்களாவார்.—வேறு - (சாதி மரங்களோடு இமமரங்களிடத்து) வேற்றுமை|—மக்களாதலே - மனிதவடிவாயிருக்கையே. [வேறில்லை.] எ-று. ❋ மனிதருக்கு இருக்கவேண்டிய நல்லவறிவும காரிய முயற்சியும் இல்லாமைபற்றி மரமென்றும, மரத்தில் உண்டாம பயன் இல்லாமைபற்றி மக்களாதலே வேறென்றும், சொல்லினார்.—மரத்திற்குப்பயன் - பழமுதலானவையும், ஆலயம் வீடு தேர் மரக்கலம இவைகளுக்கு உறுப்பாதல் முதலானவையும்,ஆகும். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஊககமில்லாதவரது இழிவு சொல்லப்பட்டது.] (௰)

அஃதாவது- நினைக்கப்பட்டவைகளைச் செய்யும்போது சோம்புத லில்லா மையாம். ஊக்க முடையவர்க்கு ஒ ரோவிடத்தே குணவசத்தால் சோம்பல் வருதலைக்குறி த்து இது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

குடியென்னுங் குன்றா விளக்க மடியென்னு - *
மாசூர மாய்ந்து கெடும். - - - க.

இ-ள். குடியென்னுங் குன்றாவிளக்கம்-(தான்பிறந்த) கு டியாகிய மழுங்கா விளக்கானது|—மடியென்னுமாசு - (ஒ ருவனது)சோம்பலாகிய இருளானது—ஊர-நெருக்க—மா ய்ந்துகெடும்-மழுங்கிக்கெடும். எ-று. ❋ உலகநடையுள்ளவ ரைக்கும் இடையறாது தன்னுட் பிறந்தவரைவிளக்குதலால்- குடியைக் குன்றா விளக்கமென்றும், தமோகுணத்தினாலே வ ருதலால் சோம்பலை இருளென்றும், அது மற்றையிருள்போ லாகாமல் அவ்விளக்கைத் தான் நெருக்கி மாய்க்கும் வலியு டைமையால் - மாசூரமாய்ந்துகெடு மென்றும், சொல்லினார். —கெடுதல் - பெயரும் வழங்காமற்போகுதல். (க)

மடியை மடியா வொழுகல் குடியைக் - - *
குடியாக வேண்டு பவர். - - - உ.

இ-ள். குடியை-(தாம்பிறந்த)குடியை—குடியாக - (மே ன்மேலுயரும)நற்குடியாக—வேண்டுபவர் |—மடியை-சொ ம்பலை—மடியா-சோம்பலாகவே (நினைத்து) —ஒழுகல்-(மு யற்சியோடு) நடக்கக்கடவர். எ-று. ❋ நெருப்பைக் காட்டி லுங் கொடியது வேறில்லாமைபற்றி நெருப்பை நெருப்பாக வே நினைக்கவேண்டும் என்பதுபோல் மடியைக் காட்டிலு ங் கொடியது வேறில்லாமை பற்றிப் பின்னும் அப்பெயராற் றானே சொல்லினார்.சோம்பலைச் சோம்பலாகவே நினைத்து முயற்சி செய்துநடந்தால்தாம் உயர்தலாலே குடி உயருமெ ன்றற்கு - குடியைக் குடியாகவேண்டுபவரென்றார். அப்படி நடவாமற் போனால் குடி அழியு மென்பதுகருத்து. (உ)

மடிமடிக் கொண்டொழுகும் பேதை பிறந்த - *
குடிமடியுந் தன்னினு முந்து. - - ௩.

இ-ள். மடி-மடிக்கத்தகுவதாகிய — மடி-சோம்பலை —

கொண்டு. (தன்னுள்ளே) கொண்டு—ஒழுகும் - நடக்கும்—பேதை - அறிவில்லாதவன்—பிறந்த—குடி - குடியானது|—தன்னினும் - அவனினும்—முந்து - முந்பட—மடியும் - அழியும். எ-று. ❁ அழிவுதருஞ் சோம்பலே உட்கொண்டு நடத்தலாலே பேதையென்றும், அவனுலே காப்பாற்றப்படுவதாலால் - குடிதன்னினுமுந்து மடியுமென்றும், சொல்லினுர்.—ஆக்கத்திலே பிற்படினும் அழிவிலே முற்படுமென்பதாம். ஈ

குடிமடிந்து குற்றம் பெருகு மடிமடிந்து - *
மாண்ட வுஞற்றி லவர்க்கு. - - - - - உ.

இ-ள். மடி - சோம்பலிலே—மடிந்து - வீழ்தலால் — மாண்டவுஞற்றிலவர்க்கு - திருத்தமாகியமுயற்சியில்லாதவராயினவர்க்கு—குடி - குடியும்—மடிந்து—குற்றம் - குற்றங்களும்|—பெருகும் - பல்கும். எ-று. ❁ குற்றங்கள் - பின்வருங்குறளிலே சொல்லப்படுகின்றன. [இவை நான்கு பாட்டாலுமே சோம்பலினது தீமை சொல்லப்பட்டது.] (ச)

நெடுநீர் மறவி மடியுயி ஞல்குங் - - *
கெடுநீசார் காமக் கலன் - - - ரு.

இ-ள். மடி - சோம்பலும் — நெடுநீர் - (வினைவிற்செய்தற் குரியவைகளை) நீட்டித்துச்செய்யுங்குணமும்— மறவி - மறதியும்—துயில் - துயிலும் ஆகிய—நான்கும்|—கெடுநீசார் - இறக்குமியல்பினையுடையவர்| — காமக்கலன் - விரும்பியேறு மரக்கலமாம். எ - று. ❁ மடி செய்யுளமைவு நோக்கி நடு நின்றது.—மடியோடு மற்றை மூன்றும் - தமோகுணத்திலே தோன்றி உடனிகழ்வனவாதலால் சேர்த்து எண்ணப்பட்டன.—காமக்கலனென்பதனுல் - எப்படி மரக்கலம் மரணம்சமீபித்தவர்க்குப் பெருக்கந் தருவதுபோலே தோன்றி அவர்விரும்பி ஏறியவிடத்துக் கடலிலே விழுத்துமோ அப்படியே இந்நான்கும் துன்பஞ்சமீபித்தவர்க்கு இன்பஞ் செய்பவைபோலே தோன்றி அவர் அவைகளை விரும்பிக் கொண்டவிடத்தே துன்பத்திலே விழுத்து மென்பது தோன்றலாகிக.

படியுடையார் பற்றமைத்தக் கண்ணு மடியுடையார் *
மாண்பய னெய்த லரிது. - - - - - ரு.

இ-ள். படியுடையார் - நிலமுழுதும் ஆண்டவரசரது—ப

ற்று-செல்வமானது — அமைந்தக்கண்ணும் - (தானேவந்து) சேர்ந்தவிடத்தும் — (அதனால்) — மடியுடையார் - சோம்பலுடையவர்|—மாண்பயன் - பெரும்பயனை} — எய்தலரிது- அடைதலில்லை. எ-று. ❋ உம்மை - அமையாமையை விளக்கிநின்றது.—பயன் - இன்பம். அச்செல்வம் காக்குமுயற்சியில்லாமையால் அழிதலாலே தந்துன்பம் நீங்காதென்பதாம்

இடிபுரிந் தெள்ளுஞ்சொற் கேட்பர் மடிபுரிந்து ❋
மாண்ட வுஞற்றி லவர். - - - - - - எ.

இ-ள். மடிபுரிந்து - சோம்பலைவிரும்புதலால்—மாண்ட- பெருமைபொருந்திய — உஞற்றிலவர் - முயற்சியில்லாதவர்| —இடிபுரிந்து - (நட்பாளர்) கண்டித்துப் புத்திசொல்லி— (அதனாற்பயன்காணாமையினாலே) எள்ளுஞ்சொல்-(பின்)இகழுஞ்சொல்லை}—கேட்பர். எ-று. ❋ அவரிகழ்தல் சொல்லவே பிறரிகழ்தல் சொல்லவேண்டுவ தில்லையாயிற்று. அவைகளுக்கெல்லாம் எதிர் பேசமாட்டாமையால் கேட்பரென்றார். (எ)

மடிமை குடிமைக்கட் டங்கிற்றன் னொன்னார்க் - ❋
கடிமை புகுத்தி விடும். - - - - - அ.

இ-ள். மடிமை - சோம்பற்றன்மையானது — குடிமைக்கண்-குடிமையுடைய அரசனிடத்தே — தங்கின் - தங்குமாயின் —(அது|)—தன்னொன்னார்க்கு - தன்பகைவர்க்கு—அடிமை- அடியனாந்தன்மையை—புகுத்திவிடும்-(அவனை}—அடைவித்துவிடும். எ-று. ❋ சோம்பலினது தன்மை-காரியக்கேடு.— குடிமை - குடிசெய்தற்றன்மை. அது அதனையுடைய அரசனுக்காதல் தன்னொன்னார்க் கென்றதனால் அறிக. அடியனாந் தன்மை தாழ்ந்துநின்றேவல் கேட்டல். [இவை நான்குபாட்டாலும் சோம்பற்குற்றங்கள் சொல்லப்பட்டன.] (அ)

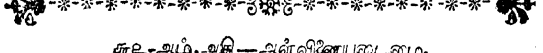
குடியாண்மை யுள்வந்த குற்ற மொருவன் - - ❋
மடியாண்மை மாற்றக் கெடும். - - - ௯.

இ-ள். ஒருவன்—மடியாண்மை - சோம்பலை ஆளுந் தன்மையை—மாற்ற-ஒழிக்கவே—குடி - (அவனது) குடியுள்ளும்—ஆண்மையுள்-ஆண்மையுள்ளும் (வந்த)—குற்றம் - குற்றங்கள்|—கெடும். எ-று. ❋ சோம்பலை ஆளுந்தன்மையாவது- சோம்பலுடைமைக்கு ஏதுவாகிய தமோகுணம். — அவற்று

ள் வந்தகுற்றமென்றது-சோம்பலாலன்றி முன்னே வேறுகா ரணங்களால் நிகழ்ந்தவைகளை. — அவையும் சோம்பலுடை மையை ஒழித்து முயற்சியுடையவனாக நீங்குமென்பதாம். ௬

மடியிலா மன்னவ னெய்து மடியளந்தான் - - ※
றாஅய தெல்லா மொருங்கு. - - - - - - ௰.

இ-ள். மடியிலா - சோம்பலில்லாத—மன்னவன் |—அடி-(தன்) னடியளவினாலே — அளந்தான் - (எல்லாவுலகத்தையும்) அளந்தகடவுள் |—தாயதெல்லாம் - கடந்தபரப்புமுழுதையும்}—ஒருங்கு-ஒருசேர—எய்தும் - அடைவான். எ-று. ※ எப்போதும் தொழிலினிடத்தே முயன்றால் இடையீடில்லாமல் அடைவானென்பதாம். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் சோம்பலில்லாதவன் அடையும் பயன் சொல்லப்பட்டது.] ௰



-※-※-※-※-※-※-※-※-※-※-※-※-※-※-※-※-※-※-

௬௨-ஆம்,அதி—ஆள்வினையுடைமை.

அஃதாவது - இடைவிடாத மெய்ம்முயற்சியை யுடையனாதல். அது ஆளும்வினையெனக் காரியத்தாற் சொல்லப்பட்டது. சோம்பலைக் கெடுத்தாலும் தொழிலை முயற்சியாலல்லாமல் ஆளக்கூடாமையினாலே இது மடியின்மையின் பின்வைக்கப்பட்டது.

அருமை யுடைத்தென் றசாவாமை வேண்டும் - ※
பெருமை முயற்சி தரும். - - - - - - க.

இ - ள். (தமது சிறுமையை நோக்கி) — அருமையுடைத்தென்று - (நாம் இத்தொழிலை முடித்தல்) அருமையையுடைத்தென்று நினைத்து — அசாவாமைவேண்டும் - தளராதிருக்க வேண்டும்.—பெருமை - (அத்தொழிலை முடித்தற்கு ஏற்ற) பெருமையை}—முயற்சி - முயற்சியானது |—தரும் - (தமக்கு)உண்டாக்கும். எ - று. ※ சிறுமையைநோக்கியென்றது-பெருமை தருமென்றதனாலும், தொழிலை முடித்தலென்றது - அதிகாரத்தாலும், வருவிக்கப்பட்டன.—விடாது முயற்சி செய்தால் தாம் பெருமையை யுடையவ ராவராதலால் அரியதொழில்களும் எளிதிலே முடியுமென்பதாம். (க)

வினைக்கண் வினைகெட லோம்பலில் வினைக்குறை *
தீர்ந்தாரிற் தீர்ந்தன் றுலகு. - - உ.

இ-ள். உலகு | — வினைக்குறை - தொழிலாகியகுறையை — தீர்ந்தாரின் - செய்யாதுவிட்டவரை } — தீர்ந்தன்று - விட்டது. — (அதனால்) — வினைக்கண் - (செய்யத்தகுந்)தொழினிட த்தே.—வினைகெடல் - செயலற்றிருக்கையை — ஓம்பல் - ஒழி யக்கடவன். எ - று. குறை - அவசியம் வேண்டியபொருள். (உ)

தாளாண்மை யென்னுந் தகைமைக்கட் டங்கிற்றே *
வேளாண்மை யென்னுஞ் செருக்கு. - - ஊ.

இ-ள். வேளாண்மை யென்னுஞ் செருக்கு - (எல்லார்க்கு மே)உபகாரஞ் செய்தலென்னு மேம்பாடானது | — தாளாண் மையென்னுந்தகைமைக்கண் - முயற்சியென்னும் உயர்ந்த குணத்தினிடத்தே — தங்கிற்றே - நிலைபெற்றதே. எ-று. பொருள் கைகூடுதலால் உபகாரஞ் செய்தற்கு உரியவர் முய ற்சியை யுடையவரே யென்றற்கு அத்தத்தக்குணத்தின்மேல் வைத்தும், அம்மேம்பாடான்று பிறரிடத்தே இல்லையென்ற ற்கு தங்கிற்றேயென்றும், சொல்லினார். இவை மூன்றுபாட் டாலும் முயற்சியது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (ஊ)

தாளாண்மை யில்லாதான் வேளாண்மை பேடிகை *
வாளாண்மை போலக் கெடும். - - - ச.

இ-ள். தாளாண்மையில்லாதான் - முயற்சியில்லாதவன் — வேளாண்மை - உபகாரியாந்தன்மையானது | — பேடி - (சே னையைக்கண்டால் அஞ்சும்) பேடியானவள் — கைவாளாண் மைபோல (அச்சேனையிட்டத்தே) கையில்வாளை ஆளுகைத் தன்மைபோல — கெடும் - இல்லையாம். எ - று. எப்படி பே டியானவள் வாளால் வெட்டுதற்குக் கருத்துடையவளாயினும் அது அவளச்சத்தால் முடியாதோ அப்படியேமுயற்சியில் லாதவன் பலருக்கும் உபகாரஞ்செய்தற்குக் கருத்துடையவ னாயினும் அது அவன் வறுமையால் முடியாதென்பதாம். [இ தனால் முயற்சியில்லாதவனது குற்றஞ்சொல்லப்பட்டது.] ச

இன்பம் விழையான் வினைவிழைவான் றன்கேளிர் *
துன்பந் துடைத்தூன் றுந் தூண். - - ஙி.

இ-ள். இன்பம்விழையான் - (தனக்கு) இன்பத்தை விரும்

பாதவனுகி — வினைவிழைவான் - தொழில்முடித்தலையே விரும்புவோன் — தன்கேளிர் - தன்சுற்றத்தாரும் நட்பாளருமாகியகேளிரது — துன்பம் - (பாரத்தின்) துன்பத்தை — துடைத்து — ஊன்றும். (அதனைத்) தாங்குவதாகிய — தூண் - தூணும். எ - று. ❊ கேளிரதுவறுமையுந் தீர்த்து அவனைக் காத்தலுஞ் செய்யவல்லவனுமெனவே தனக்கு அவை செய்துகொள்ளுதல் சொல்லவேண்டுவதில்லையாயிற்று. — காரியமாகிய இன்பத்தை விரும்பாமல் காரணமாகிய முயற்சியை விரும்புவோன் எல்லாப்பயன்களும் அடைவானென்றதனால் அக்காரணத்தையிட்டு அக்காரியத்தை விரும்புவோன் ஒருபயனும் அடையானென்பது பெறப்பட்டது. (எதிரதச வுருவகம்.) [இதனால் அதனையுடையவனது நன்மை சொல்லப்பட்டது.

முயற்சி திருவினை யாக்கு முயற்றின்மை
இன்மை புகுத்தி விடும். - - - - சூ.

இ-ள். முயற்சி - (அரசரிடத்தேஉண்டாகிய) முயற்சியானது — திருவினை. (அவரது) செல்வத்தை — ஆக்கும் - வளர்க்கும். — முயற்றின்மை - அம்முயற்சியில்லாமையானது — இன்மை-வறுமையை — புகுத்திவிடும் - அடைவித்துவிடும் - எ - று. ❊ இங்கேசெல்வம் - மந்திரிமுதலாகிய அறுவகை அங்கங்கள். — வறுமை அவையில்லாதவாதல். — அதனை அடைவித்துவிடவே பகைவரால் அழிவொன்பது கருத்து. (சூ)

மடியுளாண் மாமுகடி யென்ப மடியிலான்
முகளா டாமரையி னாள். - - - - - எ.

இ-ள். மாமுகடி - கரியமுகத்தேவியானவள் — மடி - (ஒருவனது) சோம்பலினிடத்தே — உளாள் - இருப்பாள். — தாமரையினாள் - சீதேவியானவள் — மடியிலான் - சோம்பலில்லாதவனது — தாள் - முயற்சியினிடத்தே — உளாள் - இருப்பாள். — என்ப - என்று (அறிந்தோர்) சொல்லுவர். எ - று. ❊ பாவத்தின்கருமை அதன்பயனுகிய முகடிமேலேற்றப்பட்டது. சோம்பலையும் முயற்சியையும் உடையவரிடத்தே அவர்களிருத்தலை அவைகளின்மேலே ஏற்றினர். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவ்விரண்டுக்கும் ஏதுக்கள் சொல்லப்பட்டன.] (எ)

பொறியின்மை யார்க்கும் பழியன் றறிவறிந் *
தாள்வினை யின்மை பழி. - - - அ.

இ-ள். பொறியின்மை - (பயனைத்தருவதாகிய) விதியில்லாமை|—யார்க்கும்—பழியன்று - பழியாகாது.— அறிவறிந்து - அறியவேண்டுமவைகளை அறிந்து — ஆள்வினையின்மை - தொழில்செய்யாமையே|—பழி - பழியாகும். எ-று. ✿ அறியவேண்டுமவை - வலிமுதலானவையாம்.—ஊழ்பொருந்தாதவிடத்தே தொழில்செய்தலாலே பயன் இல்லையென்பாரை நோக்கி உலகம் பழையவினைபற்றிப் பழியாது இவ்விடத்தே தொழில்செய்யாத குற்றமுடைமை பற்றியே பழிப்பன்றூர். அதனால் விடாது முயல்க வென்பது கருத்து. (அ)

தெய்வத்தா லாகா தெனினு முயற்சிதன் *
மெய்வருத்தக் கூலி தரும். - - - கூ.

இ-ள். (முயற்சி செய்தலைதொழில்) — தெய்வத்தான் - ஊழ்வகையால்—ஆகாதெனினும் - (நினைக்கப்பட்டபயனைத்) தாராதாயினும்—முயற்சி| — தன்மெய் - தனக்கிடமாகிய உடம்பு (வருத்தக்கூலி (வருத்திய) வருத்தத்தின் கூலியளவு}— தரும். [பாழாகாது] எ-று. ✿ ஊழினுல் ஆகிய விடத்துத் தன்னளவின் மிகுந்த பயனைத் தருமென்பது உம்மையாற் பெற்றும். — ஆனவிடத்தும் ஆகாவிடத்தும் பாழாகாமையால் ஊழைநோக்கி இராமல் முயல்கவென்பது கருத்து. கூ.

உளைவு முப்பக்கந் காண்ப ருலைவின்றித் - *
தாழா துஞற்று பவர். - - - - ஙி.

இ-ள். ஊழையும் - (பயனைவிலக்குவதாகிய) ஊழையும்—உப்பக்கங்காண்பர் - புறங்காண்பார்.—உலைவின்றி - (அவ்விலக்குதற்கு) இளையாமல்—தாழாது - தாழ்வற—ஞற்றுபவர் - (தொழிலை) முயல்வோர். எ-று. ✿ தாழ்வறுதல் - ஆலோசனையிலும், வலிமுதலானவை யறிதலிலும், செயலிலும்,ஞற்றமமறுதல்.—ஊழானது - தொழிலை ஒருகால் இருகால் அல்லாமல் விலக்காமையாலே பலகாலும் முயற்சிசெய்வோர் பயனை அடைவா ரென்றற்கு - உப்பக்கங்காண்பரென்றூர். [ஊழினுலே இடிக்கண்வரினும் முயற்சிவிடாதற்கு கல்லவென்பது இம்மூன்று பாட்டாலும் சொல்லப்பட்டது.] (ஙி).

அஃதாவது - தொழிலிலே மூயல்பவன் ஊழினாலாவது, பொருளில்லாமையினாலாவது, மெய் வருத்தத்தினாலாவது, தனக்குத் துன்பம் வந்தவிடத்து அதற்கு மனங்கலங்காமை. அதிகாரமுறைமையும் இதனாலேவிளங்கும்.

இடுக்கண் வருங்கா னகுக வதனே - - - - *
யடுத்தூர்வ தஃதொப்ப தில். - - - - - கூ.

இ-ள். (ஒருவன்) — இடுக்கண் - துன்பமானது — வருங்கால் - (வினையினாலேதனக்கு) வருமிடத்து — நகுக - (அதற்கு அழியாமல்) உள்ளமகிழக்கடவன். — அதனை - அத்துன்பத்தை — அடுத்து - மேனுமேனுமாய் — ஊர்வது - நெருக்கவல்லது) — அஃதொப்பது - அம்மகிழ்ச்சிபோல்வது — இல் - (வேறே) யில்லை. (ஆதலால்). எ-று. ❋ தொழில் நன்முக முடிந்தவிடத்தே உண்டாவதான மகிழ்ச்சியை அதற்கு நடுவிலே துன்பம் வருமிடத்து உட்கொண்டால் அவன் அழிவின்றி மன வெழுச்சியால் அதனைத் தள்ளி அக்குறை முடிக்க வல்லவனாதலின் - அதனை யடுத்தூர்வ தஃதொப்ப தில்லெனோர்.

வெள்ளத் தனைய விடும்பை யறிவுடையா * *
னுள்ளத்தி னுள்ளக் கெடும். - - - - உ.

இ - ள். வெள்ளத்தனைய - வெள்ளம்போலே கரையில்லாத — இடும்பை - துன்பமெல்லாம்) — அறிவுடையான் — உள்ளத்தின் - உள்ளத்தினுலே — உள்ள - (ஒன்றை) நினைத்தவளவிலே — கெடும் எ-று. ❋ துன்பமாவது - உள்ளத்து ஒரு கோட்பாடே யென்பதும் - அது மாறுபாடாகக் கொண்டால் நீங்குமென்பதும் - அறியவேண்டுதலால் அறிவுடையா னென்றும், அவ்வுபாயத்தி னெளிமைதோன்ற உள்ளத்தினுள்ளவென்றும், சொல்லினார். [இவ்விரண்டுபாட்டாலும் ஊழினுலாகிய இடுக்கணும் அழியாமைக்கு உபாயம்சொல்லப்பட்டது.] (உ)

இடும்பைக் கிடும்பை படுப்ப ரிடும்பைக் - - *
கிடும்பை படாஅ தவர். - - - - - ரு.

இ-ள். இடும்பைக்கு - (தொழில் செய்யும்போது அதற்கு நடுவிலே வந்த) துன்பத்திற்கு — இடும்பைபடாதவர் - வருந்தாதவர்) — இடும்பைக்கு - அத்துன்பத்திற்கு — இடும்பை-

துன்பத்தை — படுப்பர் - உண்டாக்குவார். எ - று. ❊ வருந்தல் - இளைத்துச் செய்யாமல்விட நினைத்தல். — மனத்திட முடையவராய் விடாது முயன்றால் தொழில் முடிவுபெற்றுப் பயன்படுமாதலால் எல்லாத் துன்பங்களும் நீங்குமென்பது பற்றி-இடும்பைக் கிடும்பை படுப்பரென்றார். — வருக்கின்றபாட்டிரண்டிலும் இதற்கு இப்படியே பொருள்கொள்க. (கூ)

மடித்தவா யெல்லாம் பகடன்ன னுற்ற - - ❊
விடுக்க ணிடர்ப்பா டுடைத்து. - - - - - கூ.

இ - ள். மடித்தவாயெல்லாம் - தடைபட்ட விடங்களிலெல்லாம — பகடன்னான் - (பண்டியை இழுத்துச் செல்லும்) கடாப் போலே தொழிலை மேற்கொண்டு செலுத்த வல்லவனை — உற்ற - அடைந்த — இடுக்கண் - துன்பமானது | — இடர்ப்பாடு - (தானே) துன்பப்படுதலை | — உடைத்து - உடைத்தாம். எ - று. ❊ தடைபடுமிடங்கள் - பண்டிக்குச் சேறறு நிலமுதலானவையும், தொழிலுக்கு இடையூறுகளும், ஆம். — கடா - பக்கத்திலொற்றியும், மூசுகப்பிடித்தும், கால்மடக்கியும், அரிதிலே செலுத்தும்விதம்போல் தன் மெய்வருத்தமதோக்காமல் மூண்று செலுத்துவானென்றற்கு - பகடன்னனென்றார். (ச)

அகேகி வரினு மழிவிலா னுற்ற - - - ❊
விடுக்க ணிடுக்கட் படும். - - - - - ஞ.

இ - ள். அடுக்கிவரினும் - இடைவிடாது மேனுமேனும்வந்தனவாயினும — அழிவிலான் - (தன்னுள்ளக்கோட்பாடு) விடாதவனை — உற்ற - அடைந்த — இடுக்கண் - துன்பமானது | — இடுக்கட்படும் - (தான்) துன்பத்திலேபடும். எ - று. ❊ ஒன்றே பலகால்வருதலும், வேறுபலகாலந்து வருதலும், அடங்க - அடுக்கிவரினுமென்றார். அழிவென்னுங் காரணப்பெயர் - காரியத்தின்மேல் நின்றது. [இவை மூன்றுபாட்டாலும ஊழாலாகிய துன்பத்துக்கு அழியாமை சொல்லப்பட்டது.] (ஞ)

அற்றே மென்றல் படிவமோ பெற்றேமென் ❊
றேம்புத றேற்ற தவர். - - - - - - ஙு.

இ - ள். பெற்றேமென்று - (செல்வக்காலத்து இது) பெற்றேமென்று — ஒம்புதல் - உலோபஞ்செய்தலை — தேற்றாதவர் - அறியாதவர் | — அற்றேமென்று - (வறுமைக்காலத்திலே) வ

நியேமானோமென்று — அல் லற்படுபவோ-(மனத்தினாலே) துன்பப்படுவாரோ. எ - று. ❋ பெற்றவிடத்து உலோபஞ் செய்யாமையை நோக்கி அற்றவிடத்தும் மந்திரி முதலான வர்கள் விட்டு நீங்காமையால் - அல்லற்படுதலில்லையாயிற்று. [இதனாலே பொருளில்லாமையால் வந்த துன்பத்துக்கு அழியாமையும், அதற்கு உபாயமும், சொல்லப்பட்டன.] (௬)

இலக்க முடம்பிடும்பைக் கென்று கலக்கத்தைக் *
கையாறாக் கொள்ளாதா மேல். - - - எ.

இ-ள். மேல் - அறிவுடையார் | — உடம்பு — இடும்பைக்கு-துன்பமாகியவாளுக்கு—இலக்கமென்று - குறியிடமென்றுதெளிந்து—கலக்கத்தை - (தம்மேல்வந்த) துன்பத்தை} — கையாறு-துன்பமாக — கொள்ளாதாம் - கொள்ளார். எ - று. ❋ (இடும்பையை வாளென்னாமல் உடம்பை இலக்கமென்றதனால் ஏகதேசவுருவகம்.) இயல்பாகக்கொள்வரென்றறிக. (எ)

இன்பம் விழையா னிடும்பை யியல் பென்பான் - *
றுன்ப முறுத லிலன். - - - - - அ.

இ-ள். இன்பம் - (தன்னுடம்பிற்கு) இன்பமானவைகளை —விழையான் - விரும்பானாகி—இடும்பை - (வினையால்) துன்பமடைதல்—இயல்பென்பான் - இயல்பென்றுதெளிந்திருப்பவன் | —துன்பமுறுதலிலன் - (தன்முயற்சியால்) துன்பமடையான்.எ-று. ❋ இன்பம் விரும்பினாலும், இயல்பென்னாதுவாராமல் காக்கக்கருதினாலும், துன்பம் விளைதலால் இவ்விரண்டும்செய்யாதவனை - துன்பமுறுத லிலனென்றார். (அ)

இன்பத்து ளின்பம் விழையாதான் றுன்பத்துட் *
டுன்ப முறுத லிலன். - - - - - ௯.

இ-ள். இன்பத்துள் - (வினையினாலே) இன்பம்வந்தவிடத்து—இன்பம் - அவ்வின்பத்தை—விழையாதான் - (அனுபவித்துக்கொண்டே மனத்தால்) விரும்பாதவன் | — துன்பத்துள் - துன்பம்வந்தவிடத்தும் — துன்பம் - அத்துன்பத்தை— உறுதலிலன் - (அனுபவித்துக்கொண்டே மனத்தால்) அடையான். எ-று. ❋ துன்பமுயற்சியால் வரும் இடுக்கண் இரண்டும் ஒருதன்மையாக் கொள்ளலால் பயன்களும் இலவாயின.

இன்னாமை யின்ப மெனக்கொளி னாகுந்தன் - *
னொன்னார் விழையுஞ் சிறப்பு. - - - ௰.

இ-ள். (ஒருவன் தொழில்செய்யுமிடத்து)—இன்னாமை-(முயற்சியால்வருந்) துன்பத்தையே — இன்பமெனக்கொளின் - (தனக்கு)இன்பமாக நினைத்துக் கொள்ளுவானாயின்—(அதனால்)—தன்னொன்னார் - தன்பகைவர்—விழையும் - நன்குமதித்தற்கு ஏதுவாகிய — சிறப்பு - உயர்ச்சியானது|—ஆகும் - உண்டாகும். எ-று. ❋ துன்பந்தானும்உயிர்க்கு இயல்பன்றி கணிதமாய் மனத்தினிடத்தே நிகழ்வதோர் கோட்பாடாகலின் அதனை மாறுபடக்கொண்டால் அதற்கு அழியாமல் மனமகிழ்ச்சியுடையனாகிஅதனாலே தொடங்கிய தொழிலை முடிக்கவல்லவனாகு மென்பது கருத்து. [இவைநான்கு பாட்டாலும் மெய் வருத்தத்தாலாகிய துன்பத்துக்கு அழியாமையும், அதற்கு உபாயமும், சொல்லப்பட்டன.] (௰)

அரசியல் - முற்றுப் பெற்றது.

அங்கவியல்.

இனி முறையானே அரசியலை நடத்துதலிலே ஒன்றற்கொன்று துணையாகிய அங்கங்களது இயல்பை முப்பத்திரண்டு அதிகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி அவ்வங்கங்கள் ஆறனுள்ளும் ஆஜூாசக்கரத்தைச் செலுத்துதலிலே அவ்வரசனுக்குச்சமானமாகிய அமைச்சனது இயல்பு பத்ததிகாரத்தினாலே சொல்லத் தொடங்கி முதலிலே அமைச்சுச் சொல்லுகின்றார்.

௬௪-ஆம்,அதி — அமைச்சு

அஃதாவது-அமைச்சனது தன்மை.அத்தன்மை. அவன் குணங்களும் செய்கைகளும் ஆம்.

கருவியுங் காலமுஞ் செய்கையுஞ் செய்யு - - *
மருவினையு மாண்ட தமைச்சு. - - - - - - க

இ-ள். (தொழில்செய்யும்போது)— கருவியும் - (அதற்கு வேண்டுஞ்)சாதனங்களும்—காலமும் - (அதற்கு ஏற்ற) கால

மும்—செய்கையும் — (அது) செய்யும்விதமும் — செய்யுவ
ருவினையும்-(அவ்விதத்திலே) செய்யப்படும் அரியதொழில்க
ளும்—மாண்டது - பொருந்தவெண்ணவல்லவனே | —அமை
ச்சு-மந்திரியாவான், எ-று. ❁ சாதனங்கள்-சேனையும், பொ
ருளும்,—காலம் - அத்தொழிலைத் தொடங்குங்காலம். — செ
ய்கையெனவே அது தொடங்கு முபாயமும், இடையூறுநீக்கி
முடிக்கும்விதமும், அடங்கின,—சிறிய முயற்சியினாலே பெ
ரியபயன் தருமென்றற்கு அருவினையென்றார். — இவ்வை
தையும் வடநூலார் மந்திரத்துக்கு அங்கமென்பார். (க

வன்கண் குடிகாத்தல் கற்றறிதல் வாள்வினையோ. ❁
டைந்துடன் மாண்ட தமைச்சு. - - - உ.

இ-ள். வன்கண் - (தொழில்செய்தலிலே) அசைவில்லாமை
யும்—குடிகாத்தல்-குடிகளைக்காத்தலும்—கற்றறிதல்-(நீதிநூ
ல்களைச்) கற்று (விதிவிலக்குகள்) அறிதலும்—வாள்வினை-மூய
ற்சியும்—ஐந்துடன் - (முன்சொல்லப்பட்ட) அங்கங்களைந்து
டனே—மாண்டது - திருந்தவடையவனே | —அமைச்சு - மந்
திரியாவான். எ - று. ❁ இந்நான்கினையும் முன்னையவைக
ளோடு சேர்த்துச்சொல்லியது - அவைகளும் இவைகளோடு
கூடியே மாட்சிமைப்பட வேண்டுமென்பதை அறிவித்தற்கு
ம், அவை ஐந்தென்னுந் தொகைபெறுதற்கும், என்க. (உ)

பிரித்தலும் பேணிக் கொளலும் பிரிந்தார்ப் - ❁
பொருத்தலும் வல்ல தமைசு. - - - ஊ.

இ-ள். (போர்வந்தவிடத்து) — பிரித்தலும் - (பகைவர்க்
குத் துணையாயினவரை அவரைவிட்டுப் பிரிக்கவேண்டினால்)
பிரித்தலும்—பேணிக்கொளலும் - (தம்மிடத்தோரை அவர்
பிரியாமற் கொடையினாலும் இன்சொல்லினாலும்) காத்துக்
கொள்ளுதலும்—பிரிந்தார் - (தம்மைவிட்டும் தம்மவராவி
ட்டும்) பிரிந்தவரை — பொருத்தலும் - (மறுபடி பொருத்த
வேண்டினால்) பொருத்தலும்—வல்லது - வல்லவனே | — அ
மைச்சு-மந்திரியாவான். எ - று. ❁ இவைகளுள் அப்பொழு
தை நிலைக்கு ஏற்ற செயலறிதலும், அதனை அவரறியாமல் அ
தற்கு ஏற்ற உபாயத்தால் முடிவறப்பிடித்தலும், அருமையா
தல் நோக்கி வல்லதென்றார். — பொருத்தலுக்குச் சந்தியென்
றும், பிரித்தலுக்கு விக்கிரகமென்றும், பெயர்கள். (ரு)

தெரிதலுந் தேர்ந்து செயலு மொருதலையாச் *
சொல்லலும் வல்ல தமைச்சு. - - - ஈ.

இ-ள். (ஒருகாரியச் செய்கை பலவிதமாகத் தோன்றினு ல்)—தெரிதலும் - (அவற்றுள் ஆவதை) ஆராய்ந்தறிதலும்— தேர்ந்துசெயலும் - (அது செய்யும்போது பலிக்கும்விதம்) நாடிச் செய்தலும் — (இல்லாப்பிரித்தல் பொருத்தல் செய்த லிலே)—ஒருதலையாச் சொல்லலும் — (அவர்க்கு இதுவே ந ம்பத் தகுமதென்று) துணிவு பிறக்கும் வகைச் சொல்ல லும்—வல்லது-வல்லவனே | —அமைச்சு-மந்திரியாவான். எ-று. ❋ தெரிதல் செயலின் மேலாயிற்று-வருகின்ற தனுவாகலின்

அறனறிந் தான்றமைந்த சொல்லானெஞ் ஞான்றுந் *
திறனறிந்தான் றேர்ச்சித் துணை. - - - உ.

இ-ள். அறன் - (அரசனுலே செய்யப்படும்) அறங்களை— அறிந்து—ஆன்றமைந்த - (தனக்குஏற்றகல்வியாலே) நிறைந் தமைந்த—சொல்லான் - சொல்லியுடையவனுகி— எஞ்ஞான் றும்- எந்நாளிலும் — திறன் - (தொழில்செய்யுந்) திறங்களை —அறிந்தான் | — தேர்ச்சி - ஆலோசனைக்கு—துணை - (அவ னுக்குத்) துணையாவான். எ-று. ❋ தன்னரசன் சுருங்கிய கா லத்திலும் பெருகிய காலத்திலும் நடுவான காலத்திலும் எண் ணற்கு - எஞ்ஞான்றுமென்றுரை. [இவ்வைந்துபாட்டாலும் ம ந்திரிகளது குணத் தன்மை சொல்லப்பட்டது.] (உ)

மதிநுட்ப நூலோ டுடையார்க் கதிநுட்பம் - - *
யாவுள முன்னிற் பவை. - - - - - - ஊ.

இ-ள். மதிநுட்பம் - (இயற்கையாகிய) புத்தி நுட்பத்தை —நூலோடு - (செயற்கையாகிய) நூலறிவோடு—உடையார்க் கு-உடையமந்திரிகளுக்கு— அதிநுட்பம் - அதிக நுட்பத்தை யுடைய ஆலோசனைகளாய் — முன்னிற்பவை | — யாவுள - எ வையுள. எ-று. ❋ நூல் - அதனறிவுக்கும், அதிநுட்பம் - அத னையுடைய ஆலோசனைக்கும், ஆகுதலால் ஆகுபெயர்கள்.— முன்னிற்றல் - பகைவராலோசனையால் தம்மாலோசனை அழி யாது நிற்றல். பகைவராலோசனையை தாம் அறிந்து அழித் து அவரறிந்து அழியாதவைகளைத் தாம் ஆலோசிப்பவரென் பதுகருத்து. [இதனுல் அவரது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.

செயற்கை யறிந்தக் கடைத்து முலகத் - - *
தியற்கை யறிந்து செயல். - - - - எ.

இ-ள். செயற்கை-(நூல்வழியினால் தொழில்) செய்யுந்திறத்தை—அறிந்தக்கடைத்தும்- அறிந்தவிடத்தும்—உலகத்து-உலகத்திலே—இயற்கை - (அப்போது நடக்கின்ற) இயற்கையை}—அறிந்து—செயல் - (அதனோடுபொருந்தச்) செயக்கடவன். எ-று. ❋ நூல் வழியேயாயினும் உலக வழியோடு பொருந்தாதவைகளைச் செய்தால் அவ்வுலகம் பழிக்குமென்று உலகியற்கையினறிவினால் பயன் சொல்லியபடி. (எ)

அறிகொன் றறியா னெனினு முறுதி - - *
யுழையிருந்தான் கூறல் கடன். - - - அ.

இ-ள். அறிகொன்று- (அறிந்துசொல்லினவரது) அறிவையும் அழித்து—அறியானெனினும்- (தானும்) அறியானேயாயினும—(அக்குற்றநோக்கிக்கைவிடாமல்)—உறுதி - (அரசனுக்கு)உறுதியானவைகளை—கூறல்- சொல்லுதல் | — உழையிருந்தான் -மந்திரியினது—கடன்- முறையாகும். எ-று. ❋ அழித்தல்-தான் கொள்ளாமல் மேலும் இகழ்ந்துசொல்லல். உறுதி சொல்லாதபோது அவன் முடிவெய்துங் குற்றத்தை உலகந் தன்மேல் ஏற்றுமென்றற்கு -கூறல் கடனென்றார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவர்செயல் சொல்லப்பட்டது.]

பழுதெண்ணு மந்திரியிற் பக்கத்துட் டெவ்வோ *
ரெழுபது கோடி யுறும். - - - - - - ௯.

இ-ள். பக்கத்துள் - பக்கத்திலிருந்து — பழுதெண்ணும்-தீங்குசெய்யவெண்ணும் — மந்திரியின் - மந்திரியொருவனில் —தெவ் - (அரசனுக்கு) எதிர்நிற்பவர்—ஒரெழுபதுகோடி-ஒரெழுபதுகோடிபகைவர்—உறும்-உறுவர். எ-று. ❋ எழுபது கோடியென்றது - மிகவும்பலவாகிய எண்ணிக்கைக்கு ஒன்று காட்டியபடி அவர் வெளிப்பட்டு நிற்கையால் அவருக்குத் தப்பலாம் உட்பகையாய் நிற்றலால் இவனுக்குத் தப்புதல் கூடாதென்பதுபற்றி இப்படி சொல்லினார். (௯)

முறைப்படச் சூழ்ந்து முடிவிலவே செய்வர் - *
திறப்பா டிலாஅ தவர். - - - - - - ௰.

இ-ள். (செயப்படுந்தொழில்களை) — திறப்பாடு - (முடித்

நறகுவறற)கூறுபாடு — இலாதவர்| — முறைப்படச்சூழ்ந்து
ம் - (அவைகளை முன்னே) அடைவுபட ஆலோசித்திருந்தும் —
முடிவிலவேசெய்வர் - (செய்யும்போது அவைகள்) முடிவில்
லனவாகவே செய்யாநிற்பர். எ-று. ❊ அக்கூறுபாடாவன-
வந்தவந்த இடையூறுகளுக்கு ஏற்ற ஏற்ற பரிகாரம் அறிந்து
செய்தலும், தாம் திடமுடையவராதலும். ஆம். — தப்பாமல்
ஆலோசிக்கவல்லவரா யிருந்தும் செய்து முடிக்கமாட்டாத
வரும் உண்டென்பதாம். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் மந்தி
ரிகளுள் விடப்படுவாரது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊

௬௫ - ஆம், அதி — சொல்வன்மை.

அஃதாவது-தான் நினைத்த தொழில் முடியும் வழியால்
வார்த்தை சொல்லவல்லவனாதல். முன்னதிகாரத்திலே
ஒருதலைபாச் சொல்லு மென்றதையே சிறப்புப்பற்றி
விரித்துச்சொல்லுதலால் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

நாநலமென்னு நலனுடைமை யந்நலம் - - ❊
யானலத் துள்ள தூஉ மன்று. - - - க.

இ-ள். (மந்திரிகளுக்கு அவசியம் வேண்டிய குணமாவது|)
— நாநலமென்னும் - நாநலமென்று சிறப்பித்துச்சொல்லப்
படும் — நலனுடைமை - நலத்தினையுடையராதல். — அந்நல
ம்| — (பிறர்க்கும்) - யாநலத்து - பிறநலங்களிலெல்லாம் - உள்
ளதூஉமன்று - அடங்குவதன்று [மிகுந்தது.](ஆதலால்).எ-
று. ❊ நாநலம்-நாவானுளதாகிய நலமெனவிரியும். — இந்நல
ம் உலகத்தைத்தம்வசமாக்கும் மந்திரிகளுக்கு வேறாயிருக்க
வேண்டு மென்னும் நீதிநூல் வழக்கம்பற்றி - நாநலமென்று
ம், பிறருக்கும் இதுபோற் சிறந்தது வேறில்லாமையால் - அந்
நலம் யாநலத்துள்ள தூஉ மன்றென்றும், சொல்லினார். — பிரி
த்தல் பொருத்தல் முதலாகியதொழிலில்லார்க்கும் இது அவ
சியம்வேண்டுவதானால் அத்தொழிலுடைய மந்திரிகளுக்குச்
சொல்லவேண்டுமோ வென்பது கருத்து. (க)

ஆக்கமுங் கேடுமதனால் வருதலாற் - - - ❊
காத்தோம்பல் சொல்லின் கட் சோர்வு. - - உ.

இ-ள். (மந்திரிகள்|) சொல்லின்கண் - சொல்லினிடத்து —

சோர்வு - சோர்தலே}—காத்தோம்பல் - (தம்மிடத்தே உண்டாகாமல்) காக்கக்கடவர்.— (தம்மரசனுக்கும் அங்கங்களுக்கும்)—ஆக்கமும்- பெருக்கமும்—கேடும் - அழிவும்—அதனுல்-அச்சோர்வினுலே — வருதலால். எ - று. ❊ ஆக்கத்துக்கு ஏதுவாகிய நல்ல சொல்லையும், கேட்டுக்கு ஏதுவாகிய தீய சொல்லையும், சொல்லென்கிற - ஒப்புமைபற்றி - அதனுலென்றார். இவர் சொற்சோர்வு மற்றைச்சோர்வுபோலாகாமல் உயிர்களுக்கெல்லாம் ஒருசேரவருதலால் - காத்தோம்பலென்றார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் சொல் வல்லமை மந்திரிகளுக்கு அவசியம வேண்டுமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (உ)

கேட்டார்ப் பிணிக்குந் தகையவாய்க் கேளாரும் ❊
வேட்ப மொழிவதாஞ் சொல். - - - - ரு.

இ-ள். கேட்டார் - (தட்பா) யேற்றுக்கொண்டவரை—பிணிக்கும் - (பின்வேறுபடாமற்) கட்டிம்—தகை - குணங்களை—அவாய்-அவாவி — கேளாரும் - (மற்றைப்பகையா) யேற்றுக்கொள்ளாதவரும்—வேட்ப - (பின் அப்பகைமை யொழிந்துநட்பினை) விரும்பும் வண்ணம்—மொழிவது - சொல்லப்படுவதை—சொல்லாம். எ-று. ❊ அக்குணங்களாவன - வழுவில்லாமை - சொற்சுருங்குதல் - பொருள்விளங்குதல் - இனிதாதல் - மேலானபயனைத்தருதல் - இவை முதலானவை.—அவைகளை அவாவுதலாவது - அச்சொல் சொல்லுவான் குறித்த பொருளையெய்துவித்தி வேறே புத்திநுட்ப முடையவராலே கொள்ளப்பட்டவைகளிற்மேலும் தோக்குடைத்தாதல். [இதனுல்சொல்லினது இலக்கணம சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

திறனறிந்து சொல்லுக சொல்லே யிறனும் - *
பொருளு மதனி னூஉங் கில். - - - - சு.

இ-ள். (மந்திரிகள்!) — சொல்லே - (அப்படிப்பட்ட) சொல்லை—திறன்- (தம்மூடையவும் கேட்பாருடையவுமான) திறங்களை—அறிந்து — சொல்லுக - சொல்லக்கடவர்.—அதனினூங்கு - அப்படி சொல்லுதற்கு மேற்பட்ட — அறனும்பொருளும்!—இல்-இல்லை. (ஆதலால்) எ-று. ❊ அத்திறங்களாவன - குடிப்பிறப்பு-கல்வி - ஒழுக்கம்-செல்வம் - உருவம்-பருவம்-என்பவைகளால் வரும் தருதிவேறுபாடுகள். அவைகளை அறிந்துசொல்லுதலாவது - அவைகளாலே தமக்கும் அவர்க்கும்

உண்டாகிய உயர்வுதாழ்வுகளை அறிந்து அவரவர்க்குத் தகுந்த மரபினாலே சொல்லுதல். அது உயர்ந்தோர் நடையோடு பொருந்தலையும், இனிமையையும், தருதலால் அறனாயிற்று. தமது காரியமுடிதலாலே பொருளாயிற்று. அறனும்பொருளும் எனக்காரணத்தைக் காரியமாக்கிச் சொல்லினார். (௪)

சொல்லுக சொல்லைப் பிறிதோர்சொ லச்சொல்லை *
வெல்லுஞ்சொ லின்மை யறிந்து. - - ௫

இ-ள். சொல்லை- (தாம்சொல்லக்கருதிய) சொல்லை—வெல்லுஞ்சொல் - வெல்லவல்லசொல்லாகிய — பிறிதோர்சொல்—இன்மை- இல்லாமையை — அறிந்து—அச்சொல்லை} — சொல்லுக-சொல்லக்கடவர். எ று. ❋ பிறிதோர் சொல்லாவது-பகைவரது எதிரானசொல். வெல்லுதல் - குணங்களாலே மிகுதல். அதுவே வெல்லச் சொல்லுக வென்பதாம. (௫)

வெட்பத்தாஞ் சொல்லிப் பிறர்சொற்பயன்கோடன் *
மாட்சியின் மாசற்றார் கோள். - - - ௬.

இ-ள். வெட்ப - (பிறர் பின்னாங்கேட்க) விரும்பும்படி—தாஞ்சொல்லி — பிறர்சொல் - பிறர் (தமக்குச் சொல்லுஞ்) சொல்லினது— பயன்கோடல் - பயனைக்கொண்டுவிடுதல்|—மாட்சியில்- (மந்திரி) யிலக்கணத்திலே—மாசற்றார் - குற்றமற்றவரது—கோள் - துணிவு. எ-று. ❋ பிறர் சொற்களிலே குற்றமுளவாயினும் அவைநோக்கி இகழாரென்பதாம். வல்லமை யில்லாதவரை யிகழ்தல் - வல்லவர்க்குத் தகுதியல்லாமையால் இதுவும உடன்சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அதனைச சொல்லும்விதம் சொல்லப்பட்டது.] (௬)

சொல்லவல்லன் சோர்வில னஞ்சானவனை *
யிகல்வெல்லல் யார்க்கு மரிது. - - ௭.

இ-ள். (தான் எண்ணியகாரியங்களை) — சொலல்வல்லன்-| (பிறர்க்கு ஏற்கச்) சொல்லுதல்வல்லவனாகி—(அவைமிகவும்பலவானவிடத்தே)—சோர்விலன் - (ஒன்றிலுஞ்) சோர்வில்லாதவனாகி—அஞ்சான் - (சபைக்கு) அஞ்சாதவன் (யாவன்)—அவனை—இகல்-மாறுபாட்டிலே — வெல்லல்|—யார்க்கும்—அரிது. எ-று. ❋ ஏற்கச்சொல்லுதல் - அவருக்கு அவைகாரியமல்லாதவையா யிருந்தாலும் ஆமென்று நம்பும்படி சொ

லுதல். சோர்வு-சொல்ல வேண்டியதனை மறதியாலொழிதல். இம்மூன்று குணமுமுடையவனைப் பகைவராய்ப் பிரித்தல் பொருத்தல் செய்து வெல்வார் இல்லை யென்பதாம். (எ)

விரைத்து தொழில்கேட்கு ஞால நிரந்தினிது - *
சொல்லுதல் வல்லார்ப் பெறின். - - - அ.

இ-ள். தொழில் - (சொல்லப்படுங்) காரியங்களை—நிரந்து-ஒழுங்குபடக்கோத்து — இனிது-துணிதாக — சொல்லுதல்—வல்லார் - வல்லவரை — பெறின் — ஞாலம் - உலகமானது|—விரைத்து—கேட்கும் - (அவைகளை) ஏற்றுக்கொள்ளும். எ - று. ✲ ஒழுங்குபடக் கோத்தல் - முன்னேசொல்ல வேண்டியவையும் பின்னேசொல்ல வேண்டியவையும் அறிந்து அம்முறையேவைத்தல். இனிதாதல் - கேட்பார்க்கு இன்பந்தருதல்.—சொல்லுதல் வல்லவன் நூறுபிரம்பேரு ளொருவன் என்னும் வடமொழிபற்றி - வல்லார்ப்பெறினென்றார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவ்விதங்களாலே சொல்லுதல் வல்லாரது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (அ)

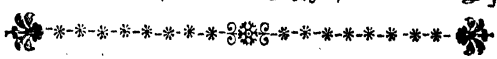
பலசொல்லக் காமுறுவர் மன்றமா சற்ற - - *
சிலசொல்ல றேற்ற தவர். - - - - - கூ.

இ-ள். மாசத்ற - குற்றமற்றவையாய்—சில - சிலவாகியவார்த்தைகளை—சொல்லல் - (அப்படி) சொல்லுதலை—தேற்றாதவர் - அறியாதவர்|—பல - பலவாகியவார்த்தைகளை}—சொல்ல—காமுறுவர் - விரும்புவர். எ-று. ✲ குற்றம் - முன் சொல்லப்பட்ட குணங்களுக்கு எதிரானவை. இடைவிடாமற் பலசொல்லுதலையும் சொல்வண்மையென்று விரும்புவாரும் உண்டு. அவர் அப்படி சொல்லமாட்டாதவரே - வல்லவர் அது செய்யாரென உறுதிப்படுத்துதற்கு-மன்றவென்றார். (கூ)

இணரூழ்த்து நாறு மலரனையர் கற்ற - - *
துணர விரித்துரையா தார். - - - - (ஙி)

இ-ள். கற்ற - கற்றநூல்களை—உணர - (பிறர்) அறியும்விதமாக—விரித்துரையாதார் - விரித்து உரைக்கமாட்டாதவர்|—இணர் - கொத்தினிடத்தே—ஊழ்த்தும் - மலர்ந்திருந்தும்—நாறு - மணக்காத—மலரனையர் - பூப்போல்வர். எ.று. ✲ எப்படி செவ்விபெற மலர்ந்திருந்தும் வாசனைசெய்யாதமலர்

சூடப்படாதோ அப்படியே நூலைக் கற்றிருந்தும் சொல்ல மாட்டாதவர் நன்கு மதிக்கப்படா ரென்பதாம். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அதுமாட்டாரது இழிவுசொல்லப்பட்டது.]



௬௬-ஆம்,அதி—வினைத்தூய்மை.

அஃதாவது-செயப்படுந் தொழில்கள் பொருளை மாத்திர மல்லாமல் அறமும் புகழும்தந்து நல்லவையாதல். சொல்லே யல்லாமல் செயலும் நன்றாக வேண்டு மென்கின்றமையால் இது அதன் பின் வைக்கப்பட்டது.

துணைநல மாக்கந் தரூஉம் வினைநலம் - - *
வேண்டிய வெல்லாந் தரும். - - - - - க.

இ-ள். (ஒருவனுக்கு)—துணைநலம்-துணையினது நன்மையானது|—ஆக்கம் - செல்வமொன்றையே}—தரூஉம் - கொடுக்கும்.—வினைநலம்-தொழிலினது நன்மையானது|—வேண்டியவெல்லாம் - (அவன்) வேண்டியவைகளையெல்லாம்}—தரும். எ-று. ❋ வேண்டிய வெல்லாமென்றது - இம்மையில் அறம்பொருளின்ப முதலானவைகளையும், மறுமையில் தான் விரும்பிய பதங்களையும்.—[இதனால் காணப்படுந் துணை நன்மையினும் கருதப்படுந் தொழினன்மை சிறந்ததெனவினைத்தூய்மையது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (க)

என்று மொருவுதல் வேண்டும் புகழொடு - - *
நன்றி பயவா வினை. - - - - - - - உ.

இ-ள். (தம்மரசனுக்கு) — புகழொடு-(இம்மைக்கு) புகழையும்—நன்றி - (மறுமைக்கு) அறத்தையும்—பயவா - தாராத—வினை-தொழில்களை}—என்றும் - எக்காலத்திலும்—ஒருவுதல்வேண்டும்-(மந்திரிகளுக்கு|) ஒழிதல்வேண்டும். எ-று. ❋ பெருகல்-சுருங்கல் - நடுநிற்றல் - என்கிற நிலைவேறுபாடுக்காலத்தினால் வருதலால்-என்றுமென்றார். (உ)

ஓதல் வேண்டு மொளிமாழ்குஞ் செய்வினை - *
யாஅது மென்னு மவர். - - - - - - ௩.

இ-ள். ஆதும் - மேலாகக்கடவோம்—என்னுமவர் -என்று நினைப்பவர்|—ஒளி-(தம்) மொளி — மாழ்கும் - கெடுதற்கு

க்காரணமாகிய—வினை - தொழிலை — செய் - செய்தலை}—ஓ தல்வேண்டும் - ஒழியக்கடவர். எ-று. ❋ ஒளியாவது - தாம் இருக்கின்ற காலத்திலே எல்லாராலும் நன்குமதிக்கப்படுதல். ஒளிகெடவருமாக்கம்-ஆக்கமன் றென்பதாம். (௩)

இடுக்கட் படினு மிளிவந்த செய்யார். - - *
நடுக்கற்ற காட்சி யவர். - - - - - - ௪.

இ-ள். நடுக்கற்ற - அசைவற்ற—காட்சியவர் - தெளிவையுடையவர்|—இடுக்கட்படினும் - (தாம்) துன்பத்திலே படவரினும்—(அது தீர்தற்பொருட்டு)—இளிவந்த - (முன்செய்தவர்க்கு) இழிவுவந்ததொழில்களை}—செய்யார். எ - று. ❋ சிறிது பேரதிலே நீங்குவதாகிய துன்பத்தைநோக்கி எப்போதும் நீங்காத இழிவை அடையலாகாதென்பதும், அவ்விழிவை அடைந்தாலும் வருவதாயுள்ள அத்துன்பமானது வருமென்பதும், தெளிவாராதலால் - செய்யாரென்றார். (௪)

எற்றென் றிரங்குவ செய்யற்க செய்வானேன் - *
மற்றன்ன செய்யாமை நன்று. - - - ௫.

இ-ள். எற்றென்று - (நான்செய்தது) எப்படிப்பட்டதென்று—இரங்குவ - (பின்தானே) இரங்குந் தொழில்களை}—செய்யற்க-(ஒருகாலும்) செய்யா திருக்கக்கடவன். — செய்வானேல்— (ஒருகால்மயங்கி அவைகளைச்) செய்வானாயின்—மற்று-பின்பு—அன்ன-அவ்விரங்கல்களை — செய்யாமை|—நன்று. எ-று. ❋ தொழில்-பலவாதலால் இரக்கமும்பலவாயிற்று. செய்துவிட்டபின்பு இரங்குவானாயின் அது தீரும் வழி அறிந்திலனென்றும், தைரியமிலனென்றும், பயனில்லாதவைகளைச் செய்கின்றானென்றும், தன்பழியைத் தானே தூற்றுகின்றானென்றும், எல்லாரும் இகழுவாராதலால் பின்பு இரங்காமை நன்றென்றார். —இரங்காமையும் நல்ல தொழில் செய்வோர் செயலாதலால் உடன் சொல்லப்பட்டது. (௫)

ஈன்றாள் பசிகாண்பா னாயினுஞ் செய்யற்க - *
சான்றோர் பழிக்கும் வினை, - - - - - ௬.

இ-ள். (ஒருவன்) —ஈன்றாள் - (தன்னைப்) பெற்ற தாயினது—பசி-பசியை—காண்பானாயினும்- (வறுமையாலே) கண்டிருக்குந் தன்மையனாயினானெனினும் — (அதைக்குறித்து)

— சான்றோர் - (அறிவிலுலே) நிறைந்தோர் — பழிக்கும் — வினை - தொழில்களை — செய்யற்க - செய்யாதிருக்கக்கடவன். எ - று. ❋ வயது முதிர்ந்த தாய் தந்தையரும், கற்புடைய மனைவியும், குழந்தையும், பசியால் வருந்துமளவிலே தீயவை பலவும் செய்தாயினும் காப்பாற்றுக வென்று அறநூலிற் சொல்லப்பட்டபொது விதி - பொருணூலின் வழிநடத்தலும், அரசர்தொழிற்கு உரியராகலும், நன்குமதிக்கப்படுதலும், உடைய மந்திரிகளுக்கு ஆகாமைபற்றி இப்படிசொல்லினர். [இவை ஐந்துபாட்டாலும் பாவமும் பழியும் தரும் தொழிலைச் செய்யலாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.] (சு)

பழிமலிந் தெய்திய வாக்கத்திற் சான்றோர். - ❋
கழிநல் குரவே தலை. - - - - - - எ.

இ - ள். (சான்றோரல்லாதவர் தீயதொழில்களைச் செய்து) பழிமலிந்து - (அதனாற்) பழியைத்தம்மேற்கொண்டு — எய - பெற்ற — ஆக்கத்தின் - செல்வத்தைக்காட்டிலும் — சான்றோர் - (அதுமேற்கொள்ளாத) சான்றோரனுபவிக்கும் — நல்குரவே - மிகுந்தவறுமையே | — தலை - உயர்ந்தது. று. ❋ நிலையில்லாத செல்வத்தில்பொருட்டு நிலையுள்ளதை மேற்கொள்ளல் சான்றோர் தன்மையோடு பொருந்தாமையால் சான்றோர் கழிநல்குரவே தலையென்றார். (எ)

கடிந்த கடிந்தொரார் செய்தார்க் கவைதாம் - ❋
முடிந்தாலும் பீழை தரும். - - - - அ.

இ - ள். கடிந்த - (நூலோர்) தள்ளியதொழில்களை — கடிந்தாரார் - (தாமும்) தள்ளிவிடாராகி — செய்தார்க்கு - (பொருந்தித்துச்) செய்தமந்திரிகளுக்கு — அவைதாம் | — (தாமவயல்லாமையால்முடியாவாம்) — முடிந்தாலும் - (ஒருவழியில்) முடிந்தாலும் — (பின்) — பீழை - துன்பத்தை — தரும். று. ❋ முடிதல் - நினைத்தபொருளைத் தருதல். (அ)

அழக்கொண்ட வெல்லா மழப்போ மிழப் பினும் ❋
பிற்பயக்கு நற்பா லவை. - - - - கூ.

இ - ள். (ஒருவன்) — அழக்கொண்டவெல்லாம் - (தீயதொழில் ராச்செய்து - (பிறர்) இரங்க — கொண்டபொருளெல்லாம் | அழப்போம் - (இம்மையிலே அவன்) இரங்கப்போகாநிற்

கும்.— நற்பாலவை - மற்ற நல்லதொழில்களால் வந்தபொருள்கள்|—இழப்பினும் - (முன்) இழந்தானாயினும் —பிற்பயக்கும்-பின்வந்துபயன்கொடுக்கும். எ - று. ❋ பின்னெனவே மறுமையும் அடங்கிற்று - பொருள்களால் அவைகளுக்குக்காரணமாகிய தொழில்களது இயல்பு சொல்லியபடி.] (௯)

சலத்தாற் பொருள்செய்தே மார்த்தல் பசுமட் - *
கலத்துணீர் பெய்திரீஇ யற்று. - - - - ௰.

இ-ள். (மந்திரியானவன்|)—சலத்தால்-தீயதொழில்களால் —பொருள்செய்து-பொருளைச்சம்பாதித்து — ஏமார்த்தல்-(அதனால் அரசனுக்குக்) காப்புச்செய்தல் — பசுமட்கலத்துள் - பசியமண்ணின்பாத்திரத்துள்—நீர்பெய்து — இரீஇயற்று-(அதற்குக்) காப்புச்செய்ததனோடொக்கும். எ-று. ❋ இருத்துதல்-நெடுங்காலம் இருப்பாகச்செய்தல் - அரசனும் பொருளும் ஒருசேரப் போமென்பதாம். [இவை நான்கு பாட்டாலும் அதற்குக் காரணம் சொல்லப்பட்டது.] (௰)

௬௭-ஆம், அதி—வினைத்திட்பம்.

அஃதாவது - அப்பரிசுத்தமாகிய தொழிலை முடிப்பவனுக்கு வேண்டுவதாகிய மனவலிமையாம். அதிகார முறைமையும் இதனாலேயே விளங்கும்.

வினைத்திட்ப மென்ப தொருவன் மனத்திட்ப *
மற்றைய வெல்லாம் பிற. - - - - க.

இ-ள். வினைத்திட்பமென்பது - தொழில் செய்யுமிடத்து வலிமையென்று சொல்லப்படுவது|—ஒருவன்-(அதனை முடித்தற்குரிய) ஒருவனது — மனத்திட்பம் - மனத்தினது வலிமையாம்.—மற்றையவெல்லாம் - அது நீங்கலான வல்லமைகளெல்லாம்|—பிற-(அதற்கு) வலிமையென்று சொல்லப்படுவனவல்ல. எ-று. ❋ அது நீங்கலானவை-படை அரண் நட்புமுதலானவைகளின் வலிமைகள். அவையும் அதற்கு வேண்டுமவையாய் இனமாகலால்-மற்றையவென்றும், அவை வேண்டியவையாயிருந்தாலும் அம்மனவலி இல்லாதவிடத்தே பயனிலவாகலால் பிறவென்றும், சொல்லினார். [இதனால் வினைத்திட்பமாவது இன்னதென்று சொல்லப்பட்டது.] (க)

ஊறொரா லுற்றபி னொல்காமை யிவ்விரண்டி ❋
னாறென்ப ராய்ந்தவர் கோள். - - - ௨.

இ-ள். ஆய்ந்தவர் - (முன்புநீதிநூலை) ஆராய்ந்த மந்திரிகளது — கோள் - துணிவு | — ஊறு - பழுதுபடுந்தொழிலை — ஒரால் - செய்யாமையும் — உற்றபின் - (செய்யுந்தொழில் ஊழினாலே) பழுதுபட்டவிடத்து — ஒல்காமை - (அதற்குத்) தளராமையும் ஆகிய — இவ்விரண்டின் - இவ்விரண்டினது — ஆறு - வழியாகும். — என்பர் - என்று (நூலோர்|) சொல்லுவர். எ-று. ❋ தேவர்க்கும் அசுரர்க்கும் மந்திரிகளாகிய பிரகற்பதி சுக்கிரன் இவர்களது துணிவைத்தொகுத்துப் பின்னே நீதிநூலுடையோராலே சொல்லப்பட்ட படியே சொல்லுகின்றமையால் இங்கே வினைத்தூய்மையும் உடன்சொல்லினார்.

கடைக்கொட்கச் செய்தக்க தாண்மை யிடைக்கொட்கி ❋
னெற்றா விழுமந் தரும். - - - - - ௩.

இ-ள். (செயப்படுந்தொழிலை) — கடை - முடிவிலே — கொட்க-சுழல [வெளிப்பட வென்றபடி] — செய்தக்கது - (அதற்கு முன்னெல்லாம் மறைத்துச்) செய்வதே | — ஆண்மை - வலியாகும். — இடை - நடுவிலே — கொட்கின் - வெளிப்படுமாயின் — (அவ்வெளிப்படுதல்|) — எற்றா - நீக்கப்படாத — விழுமம் - துன்பத்தை} — தரும் - (செய்தவனுக்குக்) கொடுக்கும். எ-று. ❋ மறைத்துச் செய்தலாவது - சேனைமுதலாகிய ஐந்து அங்கங்களும் எண்ணிய விதத்தை - பிறர் அறியாதிருக்கவும், தான் அறிந்ததையும் - தன்னிங்கிதம் - வடிவு - செயல் - சொற்களால் - அவர் ஆலோசித்து அறியாதிருக்கவும், அடக்கிச்செய்தல். — அத்துன்பங்களாவன - பகைவர் முன்னறிந்து அத்தொழிலைவிலக்குதலும், செய்வானை விலக்குதலும், செய்வாராதலால் அவ்விலக்குதல்களால் வருவன. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அதன் பகுதி சொல் லப்பட்டது.] (௩)

சொல்லுதல் யார்க்கு மெளிய வரியவாஞ் - ❋
சொல்லிய வண்ணஞ் செயல். - - ௪.

இ-ள். சொல்லுதல் - (இத்தொழிலை இவ்விதத்தாலே செய்வோமென்று ஒழுங்குபடச்) சொல்லுதல் | — யார்க்கும் — எளிய - எளியவையாகும். — (அதனை) — சொல்லியவண்ணம் -

அச்சொல்லப்பட்ட விதத்தால்—செயல் | — அரியவாம் - அரியவையாம். எ-று. ❊ அரியவைகளை எண்ணிச் சொல்லுதல் மனவலிமையில்லாதவர்க்கும் கூடுமாதலால் - எளியவென்றார். [இதனால் அதனது அருமை சொல்லப்பட்டது.] (௪)

வீறெய்தி மாண்டார் வினைத்திட்பம் வேந்தன்க ❊
ணூறெய்தி யுள்ளப் படும். - - - - ௫.

இ-ள். வீறெய்தி - (எண்ணத்தினாலே) சிறப்பை அடைந்து—மாண்டார் - (மற்றையிலக்கணங்களாலும்) மாட்சிமைப்பட்டமந்திரிகளது — வினைத்திட்பம் - தொழில்வலிமையானது|—வேந்தன்கண் - அரசனிடத்து— ஊறெய்தி-உறுதலை அடைதலாலே—உள்ளப்படும் - (எல்லாராலும்) நன்குமதிக்கப்படும். எ-று. ❊ வேந்தன்கணூறெய்தல் - எடுத்ததொழில் அதனால்முடிந்து செல்வமும் புகழும் அவனிடத்தேஉண்டாதல். [இதனால் அதன் சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (௫)

எண்ணிய வெண்ணியாங் கெய்துப வெண்ணியார் ❊
திண்ணிய ராகப் பெறின். - - - - - ௬.

இ-ள். எண்ணிய - (தம்மால்) எண்ணப்பட்ட பொருள்களையெல்லாம்} — எண்ணியாங்கு - அவ்வெண்ணியபடியே— எய்துப-அடைவார். — எண்ணியார் — (அவ்வெண்ணப்பட்ட பொருள்களுக்கு வழியாகிய தொழிலிடத்தே) — திண்ணிய ராகப்பெறின்- வலிமையுடையவராகப்பெற்றால். எ-று. ❊ எளிதிலே அடைவாரென்றற்கு - எண்ணியாங் கெய்துபவென்றார். அவர் அப்படியல்லாமல் எண்ணாமையில் வலிமையையுடையராகவே தொழில்முடியும் அத்தொழில் முடியவே அவையெல்லாம் கைகூடுமென்பது கருத்து. [இதனால் அதனையுடையவர் அடையும் பயன்சொல்லப்பட்டது.] (௬)

உருவுகண் டெள்ளாமை வேண்டு முருள்பெருந்தேர்க்
கச்சாணி யன்னா ருடைத்து. - - - - ௭.

இ-ள். (உலகமானது|)—உருள் - உருளாநின்ற—பெருந்தேர்க்கு- பெரியதேர்க்கு — அச்சாணியன்னார் - அச்சினிடத்தே ஆணிபோல் தொழிலினிடத்தே வலிமையை யுடையவரை} —உடைத்து.—(அதனால்)—உருவுகண்டு (அவர்) வடிவினிடத்தே சிறுமைநோக்கி—எள்ளாமைவேண்டும்-(அவரை) இக

ழாமைவேண்டும். எ - று. ❋ எள்ளாமைவேண்டு மென்றத னாலும், உவமானத்தாலும், சிறுமை வருவிக்கப்பட்டது. அச்சு-உருள்கோத்தமரம். ஆணி உருள்கழலாமல் அதன்கடையிலே செருகுவது. அது வடிவினாலே சிறிதாயிருந்தே பெரிய பாரத்தைக்கொண்டு செலுத்துகிற வலிமை யுடைத்தாதல்போல் வடிவினாலே சிறியராயிருந்தே பெரிய தொழிலைக்கொண்டு செலுத்துகிற வலிமையுடைய மந்திரிகளும் உண்டு அவரை அவ்வலிமைநோக்கி அறிந்துகொள்க வென்பதாம். [இதனால் அவரை அறியும்விதம் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

கலங்காது கண்ட வினைக்கட் டுளங்காது - - *
தூக்கங் கடிந்து செயல். - - - - - அ.

இ-ள். கலங்காது-(மனம்) தெளிந்து—கண்ட - (செய்வதாகத்) துணிந்த—வினைக்கண் - தொழிலினிடத்து — துளங்காது-(பின்)அசைதலில்லாமல்— தூக்கங்கடிந்து - ஆலசியத்தை ஒழித்து— செயல் - செயக்கடவர். எ-று. ❋ கலங்கியவிடத்து ஒழிவது செய்வதுபோல் தோன்றுமாகலால் தெளிந்து பலகால் ஆராய்ந்தாலும செய்வதாதலொத்த தொழிலை - கலங்காதுகண்டவினையென்றார். துளங்காமை - வலியுடைமை. (அ)

துன்ப முறவரினுஞ் செய்க துணிவாற்றி - - *
யின்பம் பயக்கும் வினை. - - - - ௯.

இ-ள். (முதலிலே மெய்ம் முயற்சியினாலே) — துன்பம் —உறவரினும் - (தமக்கு) மிகவரினும் — (அதுகண்டுதளராமல்)—இன்பம்-சுகத்தை—பயக்கும் - (முடிவிலே) தருகின்ற—வினை-தொழிலை}—துணிவாற்றி - வலிமையுடையராய்— செய்க-செய்யக்கடவர். எ-று. ❋ துணிவு-கலங்காமை. அக்கலங்காமை யுடையவர்க்கல்லது சிறிதுகாலத்திலே நீங்குவதாகிய முயற்சித் துன்பம் நோக்காமல் அதனால் உண்டாய் நிலைபெறும் இன்பத்தைநோக்கிச் செய்தல் கூடாமையாலே - துணிவாற்றிச் செய்கவென்றார். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் அவர் தொழில் செய்யும் விதம் சொல்லப்பட்டது.] (௯)

எனைத்திட்ப மெய்தியக் கண்ணும் வினைத்திட்பம் *
வேண்டாரை வேண்டா துலகு. - - - ௰.

இ-ள். உலகு- உயர்ந்தோர் | — வினைத்திட்பம் - தொழில்

வலிமையை—வேண்டாரை - (இது நமக்குச்சிறந்ததென்று) கொள்ளாதமந்திரிகளை — எனைத்திட்பம் : அவை நீங்கலாகிய வலிமைகளெல்லாம் — எப்கியக்கண்ணும் - உடையவராகிய விடத்தும்—வேண்டாது - நன்குமதியாரி. எ - று. ❊ மனத்திடத்திலே வலிமை யில்லாதவர்க்கு - படை - அரண் - நட்பு - முதலானவைகளின் வலிமைகளெல்லாம் உண்டாயினும் தொழில் முடியாமையால் அவ்வலிமைகளெல்லாம் கெடுமென்பது பற்றி உலகு வேண்டாதென்றார். [இதனால் தொழில் வலிமையில்லாதவரது இழிவு சொல்லப்பட்டது.] (இ)

********* ********** ***********

சூ அ - ஆம். அதி—வினைசெயல்வகை.

அஃதாவது - அவ்வலிமையுடைய மந்திரியானவன் அத் தொழிலைச் செய்யுந் திறமாம். — அதிகாரமுறைமையும் இதனுலே விளங்கும்.

சூழ்ச்சி முடிவு துணிவெய்த லத்துணிவு - *
தாழ்ச்சியுட் டங்குத நீது. - - - - - க

இ-ள். சூழ்ச்சி - ஆலோசனைக்கு—முடிவு - எல்லையாவது|—துணிவெய்தல் - (ஆலோசிப்பவன் இனி இது நடப்பாதென்னுந்) துணிவைப்பெறுதல்.—அத்துணிவு - அப்படி துணிவுபெற்ற தொழில்—தாழ்ச்சியுள் - (பின்) ஆலசியத்தில்—தங்குதல்|—தீது - குற்றமுடைத்தாம். எ-று. ❊ சூழ்ச்சி முடிவு துணிவெய்தலென்றதனுல் - துணிவுபெறுமவரைக்கும் ஆலோசிக்க வேண்டுமென்பதர்யிற்று. பின்வந்த துணிவு - அது பெற்ற தொழிலுக்கு ஆகலால்- ஆகுபெயர் —ஆலசியமுண்டானவிடத்தே காலக்கழிவாகலாலும், பகைவர் அதை அறிந்து அழித்தலாலும், முடியாமையால் - அதனைத் தீதென்றார். (க)

தூங்குக தூங்கிச் செயற்பால தூங்கற்க - *
தூங்காது செய்யும் வினை. - - - - உ

இ-ள். தூங்கி - ஆலசியித்து—செயற்பால - செய்யும்பகுதியையுடையதொழில்களுள் — தூங்குக - ஆலசியம்பண்ணக்கடவன். — தூங்காது - ஆலசியம்பண்ணுமல்—செய்யும்வினை - செய்யுந்தொழில்களுள்—தூங்கற்க - ஆலசியம்பண்ணுதிருக்கக்கடவ

னீ.எ-றா. ❊ இருவகைத்தொழில்களும்-வலியாலும்,காலத்தாலும்,அறியப்படும். மாறிச் செய்தால் - அவைபலியாமற்போமென்பது கருத்து. முன்னே நூங்காமையென்றதை இங்கே பகுத்துச் சொல்லினார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் பொதுவகையால் தொழில்செய்யுத் திறமசொல்லப்பட்டது.] (உ)

ஒல்லும்வா யெல்லாம் வினைதன்மே யொல்லாக்காற்*
செல்லும்வாய் நோக்கிச் செயல். - - - ரு.

இ-ள். (தொழில் செய்யும்போது) — ஒல்லும் வாயெல்லாம் - கூடியிடத்தெல்லாம்—வினை-தண்டஞ்செய்தல்| —தன்று-தல்லதாகும்.—ஒல்லாக்கால் - (அது) கூடாதவிடத்து—(மற்றைமூன்று உபாயங்களிலே) — செல்லும்வாய்நோக்கி - (அது) முடிவதாருபாயம்நோக்கி — செயல் - செய்யக்கடவன். எ-றா.❊கூடுமிடம் - பகைவனினும் தான்வலியவனுகியகாலம். —அக்காலத்திலே பகைவர் தண்டத்துக்கே அஞ்சுவராகலால்-அத்தண்டமே தன்றென்றார். — கூடாதவிடம் - ஒத்தகாலமும், இளைத்தகாலமும், ஆம். [இதனால் - வலிமை-ஒப்புமை-மெலிவுமை -என மூலே மூவகைப்படுமென்பதும், அவைகளுள் வலிமையினது சிறப்பும், சொல்லப்பட்டன] (ரு)

வினைபகை யென்றிரண்டி னெச்ச நினையுங்காற் *
தீயெச்சம் போலத் தெறும். - - - ச.

இ-ள். வினை-(செய்யத்தொடங்கிய) தொழிலும்—பகை-(அழிக்கத்தொடங்கிய) பகையும் — என்றிரண்டின் - எனறு சொல்லப்பட்ட இரண்டினது—எச்சம் - குறையும் — நினைபுகால்-ஆராயுமிடத்து — தியெச்சம்போல - தீயினது குறை போல்—தெறும் - (பின்வளர்த்து) கெடுக்கும். எ-று. ❊ இனி இக்குறை என்னசெய்ய மாட்டுமென்று இகழ்ந்துவிட்டுவிடாமல் முடிவுபெறச் செய்கவென்பதாம். — பின்வளர்தல் ஒப்புமைபற்றிப் பகையெச்சமும் உடன்சொல்லினார். [இதனால் வலியவன் செய்யுந்திறம் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

பொருள்கருவி காலம் வினையிடனே டைந்து *
மிருமூ வெண்ணிச் செயல். - - - ஞ.

இ-ள். (தொழில்செய்யுமிடத்து) — பொருள் - பொருளு

ம் — கருவி - சாதனமும் — காலம் - காலமும் — வினை - தொழு லும் — இடன் - இடமும் ஆகிய — ஐந்தும் — இரு உர - ம டக் கமற — எண்ணி — செயல் - செய்யக்கடவன். எ - று. ❋ பொ ருள் - அழியும்பொருளும், ஆகும்பொருளும், — கருவி - தன் சேனைபும், பகைவர்சேனையும், — காலம் - த னக்கு ஆங்காலமு ம், அவர்க்கு, ஆங்காலமும், — வினை - தான் வல் லதொழிலும், அவர் வல்லதொழிலும், — இடன் - தான் வெல்லும் இடமும், அவர்வெல்லும் இடமும், — இவைகளோத் தான் வெற்றிபெறு ந் திறத்தில் தப்பாமல் எண்ணிச்செய்க வென்பதாம். (சூ)

முடிவு மிடையூறு முற்றியாங் கெய்தும் - - *
படுபயனும் பார்த்துச் செயல். - - - சூ.

இ-ள். (தொழில்செய்யுமிடத்து) — முடிவும் - (அது) மு டிதற்கு உளதாகிய முயற் கியையும் — இடையூறும் - (அதற் குவரும) இடையூறையும் — முற்றி - (அவ்விடையூறுதீர்க்கி) மு டித்தால் — எய்தும் - (தான்) அடையும் — படுபயனும் - பெரு ம்பயனையும் — பார்த்து - சீர்தூக்கி — செயல் - செய்யக்கடவ ன். எ - று. ❋ முடிவு - அதன்முயற்சிக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெ யர். — முயற்சியளவுக்கும் இடையூறளவுக்கும் பயனளவு பெரிதாயிருந்தால் அத்தொழிலைச் செய்கவென்பதாம். (சூ)

செய்வினை செய்வான் செயன்முறை யவ்வினை *
யுள்ளறிவா னுள்ளங் கொளல். - - - எ.

இ-ள். செய்வினை - (அவ்வதழியிஞலே) செய்யப்படுந்தொ ழிலை — செய்வான் - செயத்தொடங்கினவன் — செயன்மு றை - செய்யுமுறைமையாவது | — அவ்வினை - அத்தொழிலின தை — உள் - உளப்பாட்டை — அறிவான் - அறிபவனது — உள் ளம் - கருத்தை — கொளல் - (தான்) அறிதல். எ - று. ❋ அவ்வா றென்றது - பொருண்முதலானவைகளே எண்ணலேயும், முடிவு முதலானவைகளே ஆராய்தலேயும், — உள்ளறிவான் - மூன்செய் தகைவந்தவன். — அவன் கருத்து - அதனைச் செய்து வந்த உபாயம். — அதனை அறியவே தானும் அவ்வுபாயத்தினுலே செய்துபயனை அடைவானென்பதாம். [இவை மூன்று பாட்டா லும் ஒப்பவன் செய்யுந்திறம்சொல்லப்பட்டது.] (எ)

வினையான் வினையாக்கிக் கோட னனைகவுள் - *
யானையால் யானையாத் தற்று. - - - அ.

இ-ள். வினையால் - (செயப்படுகின்ற) தொழிலினாலே — வினை - (அப்படிப்பட்ட) வேறொருதொழிலை — ஆக்கிக்கோடல்-முடித்துக்கொள்ளக்கடவன் — (அது) — நனைகவுள் - (மதத்தால்) நனைந்த கபோலத்தையுடைய — யானையால் — யானை- (அப்படிப்பட்டவேறொரு) யானையை — யாத்தற்று - கட்டியதோடு ஒக்கும். எ-று. ❋ பிடித்தற்கருமைதோன்ற - நனைகவுளென்றார். தொடங்கிய தொழிலாலே வேறுமொரு தொழிலை முடித்தற்கு உபாயமாகும் விதம் ஆலோசித்துச் செய்தால் எல்லாத்தொழில்களும் எளிதிலே முடியுமென்பதாம். (அ)

நட்டார்க்கு நல்ல செயலின் விரைந்ததே - *
யொட்டாரை யொட்டிக் கொளல். - - ௯.

இ-ள். (தொழில்செய்பவனால்) — நட்டார்க்கு - (தனது) நட்பினருக்கு — நல்லசெயலின் - நல்லவைகளைச் செய்தலினும் — ஒட்டாரை - (தன்பகைவரது) பகைவரை — ஒட்டிக்கொளல் - (தனக்கு) நட்பாக்கிக்கொள்ளுதல் — விரைந்ததே - விரைந்துசெய்யத்தகுவதாம். எ-று. ❋ அத்தொழிலைப் பலிக்கச் செய்யும் அவ்விரண்டு காரியங்களையும் பகைவர்க்குத் தன் மெலிவு தெரிவதன் முன்னே செய்கவென்றற்கு - விரைந்ததென்றார். (௯)

உறைசிறியா ருண்ணடுங்க லஞ்சிக் குறைபெறிற் *
கொள்வர் பெரியார்ப் பணிந்து. - - - ௰.

இ-ள். உறைசிறியார்-ஆளுமிடஞ் சிறியராகிய மந்திரிகள் (தம்மின் மிகுந்தவலியவர் எதிர்ந்தவிடத்தே) — உள் - (தமது) அங்கங்கள் — நடுங்கல் - நடுங்குதலுக்கு — அஞ்சி - பயந்து — குறைபெறின் - (அந்நிலைக்கு வேண்டுவதாகிய) சந்தி கூடுமாயின் — பெரியார் - அப்பெரியவரை — பணிந்து — கொள்வர் - (அதனை ஏற்றுக்) கொள்ளுவர். எ-று. ❋ இடம் - நாடும், அரணும், — அவைகளின் சிறுமை உடையர்மேல் ஏற்றப்பட்டது. — மெலியாரோடு சந்திக்கு வலியாரிசைதல் அரிதாகலால் - பெறினென்றார். — அடியிலே மெலியராயினார் தம் மங்கங்களும் அஞ்சி நீங்கினால் முதலோடும் கெடுவராகலின்

அதுவாராமற் சிறிது கொடுத்தும் சந்தியை ஏற்றுக்கொள்க வென்பதாம். — பணிதல் மானிகளுக்குக் கருத்தல்லாமையால் கொள்வரென உலகியலாற்சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் மெலியவன் செய்யுந் திறம் சொல்லப்பட்டது.]

௬௯-ஆம்,அதி—தூது.

அஃதாவது - பொருத்தல் பிரித்தல்களுக்கு வேற்றரசரிடத்தே செல்வாரது தன்மை. அவ்விரண்டினையும் முன் வினைசெயல்வகை யென்றமையால் இது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது. தான் வகுத்துச் சொல்லுவோன் - சொல்லியதுசொல்லுவோன் - எனத்தூது இருவகைப்படும். அவருள் முன்னோன் மந்திரியோடு சமானனாவானாகலாலும் பின்னோன் அவனிலே காற்பங்கு குணங்குறைந்தோனாகலாலும் இஃது அமைச்சியலாயிற்று.

அன்புடைமை யான்ற குடிப்பிறத்தல் வேந்தவாம்*
பண்புடைமை தூதுரைப்பான் பண்பு. - க.

இ-ள். அன்புடைமை - (தன்சுற்றத்தாரிடத்து) அன்புடையவனாதலும் | — ஆன்றகுடிப்பிறத்தல் - (மந்திரித் தொழில் செய்தற்கு) அமைந்த குடியிலே பிறத்தலும் | — வேந்தவாம்பண்புடைமை - அரசர் சாதி விரும்பும் குணமுடையவனாதலும் | — தூதுரைப்பான் - தூது வார்த்தையைச்சொல்லுவோனுக்கு—பண்பு - இலக்கணமாம். எ-று. ❋ முன்னைய விரண்டினாலும் முறையே சுற்றத்தார்க்குத் தீங்குவாராமல் தானே காத்து நடத்தலும், தன்முன்னோர் தூதியல்கேட்டு அறிதலும். பெற்றாம்.—வேந்தவாம் பண்புடைமை - பின்புமன்னரைச் சேர்ந்தொழுகலிலே அறியப்படும். அதனால் வேற்றரசரும் அவனுக்கு வசப்படுதல் கொள்ளப்படும். (க)

அன்பறி வாராய்ந்த சொல்வன்மை தூதுரைப்பார்க்*
கின்றி யமையாத மூன்று. - - - - உ.

இ-ள். அன்பு - (தம்மரசனிடத்து) அன்புடைமையும் | — அறிவு - (அவனுக்கு ஆமவைகளை அறியும்) அறிவுடைமையும் | —(அவைகளை வேற்று வேந்தரிடத்துச்சொல்லும்போது) — ஆராய்ந்த சொல்வன்மை - ஆராய்ந்து சொல்லுதல் வலிமையு

ம் என—தூதுரைப்பார்க்கு - தூதுசொல்ல உரியவர்க்கு—இன்றியமையாத-அவசியமாக வேண்டிய குணங்கள் | — மூன்று. எ-று. ❋ ஆராய்தல்-அவைகளுக்குச் சம்மதிக்கும் சொற்களைத்தெரிதல்.—அவசியமாக வேண்டிய குணங்கள் மூன்றெனவே மந்திரிகளுக்குச் சொல்லிய மற்றைக் குணங்களும் வேண்டுமென்றதாயிற்று. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் இருவகைத் தூதர்க்கும் பொது விலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] ௨

நூலாரு ணூல்வல்ல னாகுதல் வேலாருள் - *
வென்றி வினையுரைப்பான் பண்பு. - - ௩.

இ-ள். வேலாருள் - வேலினையுடைய வேற்றரசரிடத்து—வென்றி-(தன்னரசனுக்கு) வெற்றியைத் தருகின்ற — வினையுரைப்பான் - தொழிலைச்சொல்வோனுக்கு — பண்பு - இலக்கணமாவது | —நூலாருள் - நீதிநூலை அறிந்த மந்திரிகளிடத்து —நூல்வல்லனாகுதல்-(தான்) அந்நூலில் வல்லவனாகுதல். எ-று. ❋ கொலைத்தொழிலோ ரென்பதுதோன்ற - வேலாரென்றும், தூதுத் தொழிலிரண்டு மடங்க - வென்றி வினையென்றும், சொல்லினார்.—வல்லவனாகுதல் - அறிதன்மாத்திர முடையராகிய அவர் முன் வகுக்கும் வல்லமையுடையனாகுதல். (௩)

அறிவுரு வாராய்ந்த கல்வியிம் மூன்றின் - *
செறிவுடையான் செல்க வினைக்கு. - - ௪.

இ-ள். அறிவு - (இயற்கையாகிய) அறிவும்—உருவு - (கண்டோரிச்சிக்கும்) தோற்றப்பொலிவும் — ஆராய்ந்த கல்வி-(பலரோடும் பலகாலும்) ஆராயப்பட்டகல்வியும் என—இம்மூன்றின் - (நன்குமதித்தற்கு ஏதுவாகிய) இம்மூன்றினது—செறிவுடையான் - கூட்டத்தை யுடையவன் | — வினைக்கு-(வேற்றரசரிடத்துத்தூதுத்) தொழிலுக்கு—செல்க - செல்லக்கடவன் எ-று. ❋ இம்மூன்றும் ஒருவனிடத்துக் கூடுதல்அரிதாகலால்-செறிவுடையானென்றார். இவைகளாலே நன்குமதிப்புடையவனாகவே இனிது முடியுமென்பது கருத்து. (௪)

தொகச்சொல்லித் தூவாத நீக்கி நகச்சொல்லி *
நன்றிபயப்பதாந் தூது. - - - ௫.

இ-ள். (வேற்றரசர்க்குப் பலகாரியங்களைச் சொல்லுமிடத்து)—தொகச்சொல்லி - (காரணவகையால்) தொகுத்துச்சொ

ல்லியும் — (இனிமையில்லாத காரியங்களைச் சொல்லுமிடத்து)—தூவாதநீக்கி - வெய்யசொற்களைநீக்கி — நகச்சொல்லி - (இனிமையானசொற்களால்) மகிழச்சொல்லியும் — நன்றிபயப்பது - (தன்னரசனுக்கு) நன்மையைச் செய்பவனே|—தூது - தூதனாவான். எ-று. ❋ பலகாரியங்களுக்கு உடம்படாதவர் - பரம்பரையால் அப்பலவும் முடித்தற்குக் காரணமான ஒருகாரியத்தைச் சொல்ல அதனால் அவை பயன்படும் விதத்தை ஆலோசித்தறிதல் அருமையாதலால் - சுருக்கத்தால் உடன்படுவர். இனிமை யில்லாதகாரியங்களுக்கு உடன்படாதவர் - மன மகிழச்சொல்ல அவ்வினிமை யில்லாமை தோன்றாமையால் உடன்படுவர். ஆதலால் - அவ்விருவழியாலும் தன் காரியம் தவறாமல் முடிக்கவல்லவனென்பதாம்.] (௫)

கற்றுக்கண் ணஞ்சான் செலச்சொல்லிக் காலத்தாற் *
றக்க தறிவ தாந் தூது. - - - ௬.

இ-ள். கற்று-(நீதிநூல்களைக்)கற்று — செல - (பகைவேந்தர்) மனங்கொள — சொல்லி - (தான் சென்ற கருமத்தைச்) சொல்லி — கண்ணஞ்சான். - (அவர் கோபித்துப் பார்க்கில்) அப்பார்வைக்குஅஞ்சாது—காலத்தால் - காலத்தோடு பொருந்த—தக்கது - (அதுமுடிக்கத்) தக்க உபாயத்தை — அறிவது-அறிபவனே|—தூதாம் - தூதனாவான். எ - று. ❋ அவ்வுபாயம் அறிதற்பொருட்டு நீதிநூற் கல்வியும், அதனாலன்றி வேறொன்றால் முடியுங் காலம் வரின் அவ்வாறு முடிக்கவேண்டுதலால்-காலத்தாற்றக்கதறிதலும்.இலக்கணமாயின. (௬)

கடனறிந்து காலங் கருதி யிடனறிந் - - - *
தெண்ணி யுரைப்பான் றலை. - - - - எ.

இ-ள். கடன் - (வேற்றரசரிடத்துத்தான்செய்யு) முறைமையை—அறிந்து—காலங்கருதி - (அவர்) சமயம்பார்த்து—இடன் -(சென்றகருமஞ்சொல்லுதற்குஏற்ற) விடத்தை—அறிந்து—எண்ணி - (சொல்லும்வழியை முன்னே) விசாரித்து—உரைப்பான் - (அவ்வழி)சொல்லுவோன்|—தலை (தூதரில்) மிக்கவன். எ-று. ❋ செய்யுமுறைமையாவது - அவர் நிலையும், தன்னரசனிலையும், தன்னிலையும், சீர்தூக்கி அவைகளுக்கு ஏற்பக் காணு முறைமையும் சொல்லு முறைமைபு முதலாயின.—செவ்வி-தன்சொல்லை யேற்றுக்கொள்ளு மனநிகழ்ச்சி. அது

காலத்தின் வசத்ததாகலால் - காலமென்றார்.—இடன் - தனக்குத் துணையாவார் உடனாகியவிடம்.—எண்ணுதல் - தான் அது சொல்லும்விதமும், அதற்கு அவர் சொல்லும் உத்தரமும், அதற்குப்பின் தான்சொல்லுமவைகளும், ஆக இவ்வழியால் மேலுமேலும் தானேயெண்ணுதல். வடநூலார் இவ்விருவகையாருடனே ஓலைகொடுத்து நிற்பானையும் கூட்டித் தூதனாதலை இடை கடை என வகுத்துச் சொல்லினாராகலால் அவர் மதமும் தோன்ற-தலையென்றார். — தூதென்பது அதிகாரத்தால்வந்தது. [இவை ஐந்துபாட்டாலும் தான் வகுத்துச் சொல்லுவானது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (௭)

தூய்மை துணைமை துணிவுடைமை யிம்மூன்றின் *
வாய்மை வழியுரைப்பான் பண்பு. - - அ.

இ-ள். வழி-(தன்னரசன்வார்த்தையை) அவன்சொல்லியவழியே—உரைப்பான் - (வேற்றரசர்க்குச்) சொல்லுவானது—பண்பு - இலக்கணமாவது|—தூய்மை - (பொருளாலும்காமத்தாலும்) பரிசுத்தனாதலும — துணைமை-(தனக்கு அவர்மந்திரிகள்) துணையாந்தன்மையும்—துணிவுடைமை - துணிதலையுடைமையும் —இம்மூன்றின்-இம்மூன்றோடுகூடிய — வாய்மை—மெய்மையும் ஆம். எ-று. ❋ பொருள் காமங்கள்பற்றி வேறுபடச் சொல்லாமைப்பொருட்டு - தூய்மையும், தன்னரசனுக்கு உயர்ச்சி சொல்லியவிடத்தே எம்போல்வார்க்கு அது இயல்பென்று அவர்கோபத்தை நீக்கற்பொருட்டு-துணைமையும, இதுசொன்னால் இவர்துன்பம் செய்வாரென்று ஒழியாமைப்பொருட்டு துணிவுடைமையும், யாவராலும் நம்பப்படுதற்பொருட்டு - மெய்மையும், வேண்டப்பட்டன.

விடுமாற்றம் வேந்தர்க் குரைப்பான் வடுமாற்றம் *
வாய்சோரா வன்கணவன். - - - - ௯.

இ-ள். விடுமாற்றம் - (தன்னரசன்சொல்லி) விட்டவார்த்தையை—வேந்தர்க்கு - வேற்றரசர்க்கு—உரைப்பான் - சொல்லுதற்கு உரியவன்—(தனக்குவரும்துன்பத்திற்குஅஞ்சி)—வடுமாற்றம் - (அவனுக்குத்) தாழ்வானவார்த்தையை — வாய்சோரா - வாய்சோர்ந்தும் சொல்லாத — வன்கணவன் - வலிமையையுடையவன். எ-று. ❋ தாழ்வு - அரச சாதிக்குத் தருமமல்லாமையால் - அதனை வடுவென்றார். (௯)

இறுதி பயப்பினு மெஞ்சா திறைவற் ... *
குறுதி பயப்பதாந் தூது. ... ஐ.

இ-ள். இறுதிபயப்பினும் - (அவ்வார்த்தை தனக்கு) முடிவை த்தருமாயினும்—எஞ்சாது - (அதற்கு) அஞ்சிவிடாது—(தன்னரசன் சொன்னபடியே)—இறைவற்கு - அவ்வரசனுக்கு—உறுதி - மிகுதியை — பயப்பது - (வேற்றரசரிடத்துச்) சொல்லுவானே—தூதாம் - தூதனுவான். எ-று. முடிவை த்தரினுமென்றதனால் - மற்றைத் தன்பங்களைத் தருதல்சொல்லவேண்டுவதில்லையாயிற்று. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் சொல்லியதுசொல்லுவானது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] ஐ

எஅ - ஆம், அது—மன்னரைச் சேர்ந்தொழுகல்-அஃதாவது - மந்திரி அரசரைப் பொருந்தி நடக்கும்விதம். இது - வேந்தவாம் பண்புடைமையென முன்சொல்லப்பட்டமையால் தூதின் பின்வைக்கப்பட்டது.

அகலா தணுகாது தீக்காய்வார் போல்க ... *
விகல்வேந்தர்ச் சேர்ந்தொழுகு வார். ... க.

இ - ள். இகல் - மாறுபடுதலையுடைய — வேந்தர் - அரசரை—சேர்ந்து - அடுத்து—ஒழுகுவார் - நடக்கு மந்திரிகள்—(அவரை)—அகலாது - மிகநீங்காமலும் — அணுகாது - மிக நெருங்காமலும் — தீக்காய்வார்போல்க - நெருப்பிற் குளிர்காய்வார்போல் நமிவிடத்து நிற்கக்கடவர். எ - று. முன் கோபக்காரனென்பது தோன்ற - இகல்வேந்தனென்றார். — மிக நீங்கினுற் பயன்கொடாமல் மிகநெருங்கினுல் அவமதிபற்றி வருத்தும் வேந்தர்க்கு-மிகநீங்கினுற் குளிர் நீக்காமல் மிகநெருங்கினுற் சுடுவதாதலால் தீ உபமானமாயிற்று. (க)

மன்னர் விழைப விழையாமை மன்னரான் ... *
மன்னிய வாக்கந் தரும். ... உ

இ - ள். மன்னர் - (தம்) மன்னரால்—விழைப - விரும்பப்படுவனவை கூறல்—விழையாமை - (தாம்) விரும்பாதிருத்தல்—மன்னரால் - அவ்வரசரால் — மன்னிய - நிலைபெற்ற — ஆக்கம் - செல்வத்தை — தரும் - (மந்திரிகளுக்குக்) கொடுக்கும். எ - று. இங்கே விரும்பப்பட்டவை யென்றது - அவர்க்குச் சிறப்

போக உரியவைகளே. அவை உண்ணப்படுவனவும் - அணியப் படுவனவும் முதலானவை. இவைகளைச் சமமாய்த்தோன்றற்கு அஞ்சி விருமபாதொழியவே அவ்வச்சமதோக்கி மகிழ்ந்து அ வர்தாமே எல்லாச்செல்வமும் தருவதொன்பது கருத்து. (உ)

போற்றி னரியவை போற்றல் கடித்தபின் - *
றேற்றுதல் யார்க்கு மரிது. - - - - ரு.

இ-ள். (மந்திரிகள்)—போற்றின் — (தம்மைக்) காத்துக் கொள்ளவேண்டினால்—அரியவை - அரியபிழைகளை — போ ற்றல் - (தம்மிடத்திலேவரராமற்) காக்கக்கடவர். — கடித்தபி ன் - (அவ்வரசர் அவை வந்தவைகளாகக்கேட்டு) சந்தேகித்தபி ன்பு—தேற்றுதல் - (அவரைப்பின்) தெளிவித்தல் | — யார்க் கும்—அரிது. (ஆதலால்) எ-று. அரியபிழைகள்—அவராலே பொறுத்தற்கரிய கீழறுத்தல் முதலானவை. அவைகளைக் காத் தலாவது - ஒருவன் சொல்லியக்கால் அவர் தம்பாதிருக்கும்ப டி நடத்தல். பின் ஒருவழியால் நம்புவித்தாலும் கடன்கொ ண்டவரைக் கண்டவிடத்தெல்லாம் அப்பொருள்போல் தம் மைக் கண்டவிடத்தெல்லாம் அப்பிழை தோன்று மாதலால் யார்க்குமரிதென்றார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அதுபொ துவகையாற் சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

செவிச்சொல்லுஞ் சேர்ந்த நகையு மவித்தொழுக *
லான்ற பெரியா ரகத்து. - - - - - சு.

இ-ள். ஆன்ற - நிறைந்த — பெரியாரகத்து - அரசரிடத்தி ருக்கும்போது—செவிச்சொல்லும் - (ஒருவன்) காதிலேசொ ல்லுதலையும்—சேர்ந்த நகையும் - (ஒருவன்முக) நோக்கிநக த்தலையும்—அவித்து - நீக்கி—ஒழுகல் - நடக்கக்கடவன். எ-று சேர்தல் - பிறனேடுசேர்தல் -அவைசெய்தால் - தஞ்சோர் வுகண்டுசெய்தலவயாகக்கொள்வதொன்பது கருத்து.] (சு)

எப்பொருளு மோரார் தொடரார்மற் றப்பொருளை *
விட்டக்காற் கேட்க மறை. - - - - - டு.

இ-ள். மறை - (அரசனுக்குப் பிறரோடு) ரகசியம் நிகழு மி டத்து—எப்பொருளும் - யாதொரு பொருளையும் — ஓரார் - செவிகொடுத்துக்கேளாமலும் — தொடரார் - (அவனை) மூடி விஞவாமலும் — அப்பொருளை - அந்த ரகசியப்பொருளை

—விட்டக்கால்-(அவனே) அடக்காமற்சொல்லினால் — கேட்க-கேட்கக்கடவர். எ-று. ❋ முடுகிவினாவுதற்கு - உரியபொருளாயிருந்தாலுமென்றற்கு-எப்பொருளுமென்றார். (௫)

குறிப்பறிந்து காலங் கருதி வெறுப்பில - - *
வேண்டுப வேட்பச் சொலல். - - - - ௬.

இ.ள். (அரசனுக்குக் காரியஞ் சொல்லும்போது) —குறிப்பறிந்து-(அப்பொழுது நிகழ்கின்ற அவனது) குறிப்பை அறிந்து —காலங்கருதி-(சொல்லுதற்குஏற்ற) காலத்தையும் பார்த்து — வெறுப்பில - வெறுப்பில்லாதனவும் — வேண்டுப-வேண்டுவனவும்ஆகியகாரியங்களை}—வேட்ப - (அவன்மனம்) விரும்பும்வகை—சொலல் - சொல்லக்கடவர். எ-று. ❋ அரசன்மனம் காரியத்திலன்றிக் காமவெகுளி யுள்ளிட்டவைகளிலே நிகழுமிடத்தும், அதற்கு ஏற்காத காலத்தும், சொல்லுதல்பயன்படாமற் போதலால் - குறிப்பறிந்து காலங்கருதியென்றும், அவனுடம்படாத காரியங்கள் முடிவுபெறாமையால் - வெறுப்பிலவென்றும், பயனில்லாதவையும் பயன்சுருங்கியவையும் ஆகிய காரியங்களைச் செய்யவேண்டாமையால்-வேண்டுப வென்றும், அவைகளை இனியவையாய்ச் சுருங்கி விளங்கிய பொருளுடையவையாகிய சொற்களாலே சொல்லுகவென்றற்கு வேட்பச்சொலலென்றும், சொல்லினார். (௬)

வேட்பன சொல்லி வினையில வெஞ்ஞான்றுங் *
கேட்பினுஞ் சொல்லாவிடல். - - . எ.

இ-ள். (பெரும்பயனுள்ளவையும்)—வேட்பன - (அரசன்) விரும்புவனவும்(ஆகிய காரியங்களை)—சொல்லி - (அவன் கேட்டிலனாயினும்)சொல்லி — எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும்—வினையில-பயனில்லாதவைகளை—கேட்பினும் - (தானே) கேட்டாலும்—சொல்லாவிடல் - சொல்லாது விடக்கடவன். எ-று ❋ வினையில கேட்பினும் எனவந்த சொற்களால் அவைகளுக்கு எதிரானசொற்கள் - வருவிக்கப்பட்டன.—வினையால்வருதலின் - வினையென்றும், வறுமைக்காலமும் அடங்க-எஞ்ஞான்றுமென்றும், சொல்லினார்.—சொல்லத்தக்கவையும், சொல்லத்தகாதவையும், வகுத்துச்சொல்லியபடி. [இவை நான்குபாட்டாலும் சிறப்புவகையால் சொல்லப்பட்டது.] (௭)

இளையரின முறைய னென்றிகழார் நின்ற - - *
வொளியோ டொழுகப் படும். - - - அ.

இ-ள். இளையர் - (இவர் எமக்கு) இளையரே — இனமுறை யரி.(எமக்கு) இன்னமுறையினர்—என்றிகழார் - என்று (அரசரை) அவமதியாமல்—நின்ற - (அவரிடத்து) நிலைபெற்ற—ஒளியோடு - ஒளியோடுபொருந்த — ஒழுகப்படும் - நடக்கத்தகும். எ - று. ✲ ஒளி - நித்தினைசெய்யா நிற்கவும் உலகங்காக்கின்ற அவரதுதெய்வத்தன்மை அதனேறு பொருந்தினவழுகுதலாவது - அவர்தேவரும் தாம் மனிதருமாகநடத்தல். அவ்வொளியினுலே நீக்கப்பட்ட இளமையும் முறைனபயும் பற்றி இகழ்வாரானுல் தாமும் நீக்கப்படுவரென்பது கருத்து. அ

கொளப்பட்டேமென்றெண்ணிக் கொள்ளாதசெய்யார்
துளக்கற்ற காட்சி யவர். - - - - கூ.

இ-ள். துளக்கற்ற - அசைவற்ற — காட்சியவர் - அறிவையுடையவர்|—கொளப்பட்டேமென்று - (அரசனுல்) நன்கு மதிக்கப்பட்டோமென்று—எண்ணி — கொள்ளாத - (அவன்) விரும்பாதவைகளை}—செய்யார். எ - று. ✲ விரும்பாதவைகளைச் செய்து அழிவடைவோர் கொள்ளப்பட்டபின்பு தம்மை வேறுருவராக நினைப்பாராகலால் முன்னேயராகவே நினைந்து அஞ்சிநடப்பவரை - துளக்கற்ற காட்சியவரென்றார். (கூ)

பழைய மெனக்கருதிப் பண்பல்ல செய்யுங் - *
கெழுதகைமை கேடு தரும். - - - - - ஐ.

இ-ள். பழையமென - (அரசனுக்குப்) பழமையோமென—கருதி - நினைத்து—பண்பல்ல - (தமக்கு) இயல்பல்லாதவைகளை—செய்யும்—கெழுதகைமை - உரிமையானது | — கேடு தரும் - (மந்திரிகளுக்குக்) கேட்டைத்}தரும். எ - று. ✲ அவன் பொருது வருத்தும் பொழுதில் அப்பழமைநோக்கி முகங்கொடாமல் உயிரைவெளவுதலால் அவன் வேண்டாதவை செய்தற்கு - ஏதுவாகிய உரிமை - கேடுதருமென்றார். இவை மூன்றுபாட்டாலும் பொறுப்பென்று அரசர்க்கு வெறுப்பாயுள்ளவைகளைச் செய்யலாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.]

அஃதாவது-அரசர் நினைத்ததை அவர்சொல்லாமல் அறிதல். இவை மன்னரைச் சேர்ந்து நடப்பவர்க்கு அவசியமானதாகலால். இது அதன் பின் வைக்கப்பட்டது.

கூறுமை நோக்கிக் குறிப்பறிவா னெஞ்ஞான்று ✻
மாறுநீர் வையக் கணி. - - - - - க.

இ-ள். குறிப்பு - (அரசனுற்) குறிக்கப்பட்ட காரியத்தை—கூறுமை-(அவன்) சொல்லவேண்டாவகை — நோக்கி - (அவன்முகத்தையாவது கண்ணையாவது) பார்த்து— அறிவான்-அறிகிறமாத்திரியானவன் | —எஞ்ஞான்றும் எந்தநாளும் — மாறுநீர்-வற்றுத நீராலே சூழப்பட்ட— வையக்கு - உலகத்துள்ளார்க்கு—அணி-ஆபரணம்.எ-று. ✻ அறிவுடையனுகி எல்லார்க்கும் அழகுசெய்தலால் - வையக்கணியென்றார். குறிப்பும் வையமும் ஆகுபெயர்கள். வையத்திற்கென்பதுவிகாரம். (க)

ஐயப்படாஅ தகத்த துணர்வானைத் - - - ✻
தெய்வத்தோ டொப்பக் கொளல். - - - உ.

இ-ள். அகத்தது-(ஒருவனது) மனத்தினிடத்திலே நிகழ்வதை—ஐயப்படாது-சந்தேகப்படாமல் — உணர்வானை - துணிவாக அறியவல்லவனை--(மனிதனேயாயினும்) — தெய்வத்தோடொப்ப - தெய்வத்தோடுசமானமாக—கொளல் - நன்கு மதிக்கக்கடவன். எ - று. ✻ உடம்பு முதலானவைகளால் ஒப்பாகாஞயினும் பிறர் நினைத்ததை அறிகிற தெய்வத்தன்மையுடைமையால் தெய்வத்தோ டொப்பவென்றார். (உ)

குறிப்பிற் குறிப்புணர் வாரை யுறுப்பினுள் - ✻
யாது கொடுத்துங் கொளல். - -- - - ங.

இ-ள். குறிப்பின்-(தங்) குறிப்புநிகழும்விதம் அறிந்து—குறிப்புணர்வாரை - (அதனால்) பிறர்குறிப்பு அறியுந்தன்மையவரை—உறுப்பினுள்(அரசர்தம்) முறுப்புகளுள்— யாதுகொடுத்தும்.-(அவர்வேண்டுவது) யாதொன்றைக் கொடுத்தாயினும்—கொளல்- (தமக்குத்) துணையாகக்கொள்ளக்கடவர். எ-று. ✻ உள்ளே நிகழும்வழி யாவர்க்கும் ஒத்தலால் பிறர்குறிப்பை அறிதற்குத் தங்குறிப்பு சாதனமாயிற்று — உறுப்புகள்-பொருள், நாடுமுதலாகிய புறத்துறுப்புகள். [இவை மூன்று பாட்டாலும் குறிப்பறிவாரது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.

குறித்தது கூறுமைக் கொள்வாரோ டேனை *
யுறுப்போ ரனையரால் வேறு. - - - - ச.

இ-ள். குறித்தது - (ஒருவன்மனத்தி)னினைத்ததை—கூறுமை (அவன்) சொல்லாமல் — கொள்வாரோடு - அறியவல்லவரோடு ...னை-மற்றை (அறியமாட்டாதவர்) — உறுப்பு - அவயவத்தால்—ஓரனையர் - ஒருதன்மையாக வொப்பினும் — வேறு - (அதிவால்)வேறு. எ-று. ❋ அறியமாட்டாதவென்பதும், அதிவாலென்பதும், வருவிக்கப்பட்டன. சிறந்தஅறிவில் லாமையால் மிருகமென் றுங்கருத்தால் - வேறென்னார். (ச)

குறிப்பிற் குறிப்பு ணரா வாயி னுறுப்பினு *
ளென்ன பயத்தவோ கண். - - - - - ஞ.

இ-ள். குறிப்பின்-(குறித்ததை அறியவல்லதன்) காட்சியால்—குறிப்பு- (பிறர்) குறிப்பை—உணராவாயின் - அறியமாட்டாவாயின்—(ஒருவனுக்கு) — உறுப்பினுள் - அவையவங்களுள்—கண்-(சிறந்த) கண்கள் | — ளனபயத்தவோ- (வேறே) என்னபயன்செய்வனவோ. எ-று. ❋ குறிப்பறியுமிடத்தே துணையாஞ் சிறப்புப்பற்றி உயிரினறிவு கண்மேல் ஏற்றப்பட்டது. அக்கண்களாலே பயனில்லை யென்பதாம். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் குறிப்பறியா ரிழிவு சொல்லப்பட்டது.

அடித்தது காட்டிம் பளிங்குபோ னெஞ்சங் - *
கடித்தது காட்டு முகம். - - - - - ரு.

இ-ள். அடித்தது - (தன்னை) அடித்த பொருளினது நிறத்தை—காட்டிம் - (தான்கொண்டு) காட்டுகிற — பளிங்குபோல்—நெஞ்சம்-(ஒருவனது) நெஞ்சத்தில்—கடித்தது - மிருந்த குணத்தை—முகம்-(அவன்) முகமானது | — காட்டிம்-(தான்கொண்டு)காட்டும். எ-று. ❋ அடித்ததனிறத்தை அடித்தனெலால் ஆகுபெயர். — ஒருபொருள் வேறொருபொருளின் குணத்தைக்கொண்டு தோற்றுதலாகிய தொழிலுவமை. (சு)

முகத்தின் முதுக்கு றைந்த துண்டோ வுவப்பினுங் *
காயினுந் தான்முந் துறும். - - - - - எ.

இ-ள். (உயிரானது)—உவப்பினும் - விரும்பினாலும்—காயினும்-வெறுத்தாலும்—தான்—(அதிந்து) — முந்துறு

ம்-(அவ்விரண்டிலும் அவ்வுயிருக்கு) முற்பட்டுநிற்கும்.—(ஆ தலால்)—முகத்தின்-முகம்போல்—முதற்குறைந்தது-அறி வுமிகுந்தது|—உண்டோ. எ-று. ❋ அறிவு உயிர்க்கே யல் லாமல் முகத்திற்கு இல்லையென்பாரை நோக்கி உயிரினது க ருத்தை அறிந்து அது விரும்பினால் தான்மலர்ந்தும், அது வெறுத்தால் தான்கருகியும் வரலால் உண்டென்று மறுப்பவ ரைபோல் குறிப்பறிதலுக்குச் சாதனம் சொல்லியபடி. (எ)

முகநோக்கி நிற்க வமையு மகநோக்கி - - *
யுற்ற துணர்வார்ப் பெறின். - - - - அ.

இ-ள். குறையுறுவோன்—அகநோக்கி-(தன்) மனத்தைக் குறிப்பால் அறிந்து — உற்றது - (தான்) உற்றதனை—உணர் வார்-அறிந்து தீர்ப்பானை—பெறின் — (அவர் தன்முகத்தை ப்பார்க்கும்படியாக)—முகநோக்கி- (அவர்) முகத்தைப்பார் த்து—நிற்க-(அவ்வளவிலே) நிற்க— அமையும் - போதும். எ-று. ❋ அப்படிநில்லாமல் சொல்லுவானால் இருவருக்கு ம் இறுமையாமாகலால் அது வேண்டா மென்பதாம். குறை யுறுவோனது இயல்பு சொல்லுவார்போல் சாதனம் சொல் லியபடி. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் குறிப்பறிதற்குச் சாத னம் முகமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (அ)

பகைமையுங் கேண்மையுங் கண்ணு ளரைக்குங் கண்ணின்*
வகைமை யுணர்வார்ப் பெறின். - - - கூ.

இ-ள். கண்ணின்வகைமை - (தமது) பார்வைவேறுபாட்டி தன்மையை—உணர்வார் - அறியவல்ல மந்திரிகளை — பெறி ன்- (அரசர்) பெற்றால் — (அவர்க்கு) — பகைமையுங் கேண் மையும்—(மனத்திலுள்ள)பகைத்தன்மையும் நட்புத்தன்மை யும்—(வேற்றரசர்சொல்லாமற்போயினும்) — கண்-(அவர்) க ண்களே|—உரைக்கும்-சொல்லும். எ-று. ❋ பார்வை வேறு பாடாவன-வெறுத்தபார்வையும், விரும்பியபார்வையும், ஆம். —உணர்தல் அவைகளை அத்தத்தக்குறிகளால் அறிதல். (கூ)

நுண்ணிய மென்பா ளளக்குங்கோல் காணுங்காற் *
கண்ணல்ல தில்லை பிற. - - - - - ஙி.

இ-ள். நுண்ணியமென்பார் - நுட்பவறிவுடையமெ ன்றி ருக்குமந்திரிகள் — அளக்குங் கோல் - (அரசரது கருத்தை)

அளக்குங் கோலாவது | — காணுங்கால் - ஆராயுமிடத்து—க
ண்ணல்லது-(அவரது) கண்களல்லாமல்—பிற -வேறு | —இல்
லை.எ-று. ❋ இங்கிதம் - வடிவு-தொழில் -சொல் -என்பவைமு
தலான பிறர்கருத்தளக்கிற அளவைகள் பலவும் முன்னறிந்
தவிடத்தே அவராலே மறைக்கப்படும் பார்வை மனத்தோடுக
லத்தலால் மறைக்கப்படா தென்பதுபற்றி அதனையே பிரித்
துச்சொல்லினார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் நுண்ணிய க
ருவி பார்வையென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ய)

❋ ❋ ❋

எஉ-ஆம், அதி—அவையறிதல்.

அஃதாவது - அரசனோடிருந்த சபையியல்பை அறிதல் -
காரியஞ் சொல்லுங்கால் அவன் குறிப்பறிதலே யல்லா
மல் இதுவும் வேண்டுதலால் பின்வைக்கப்பட்டது.

அவையறிந் தாராய்ந்து சொல்லுக சொல்லின் *
றொகையறிந்த தூய்மை யவர். - - - (க)

இ-ள். சொல்லின்றொகை - சொல்லின்கூட்டத்தை — அ
றிந்த—தூய்மையவர் - பரிசுத்தகுணமுடையவர் | —(தாம் ஒ
ன்றுசொல்லும்போது) — அவை - (அப்பொழுதுள்ள) ச
பையை—அறிந்து—ஆராய்ந்து — சொல்லுக - சொல்லக்க
டவர். எ-று. ❋ சொல்லின்றொகையெனவே - செஞ்சொல்-ஆ
க்கச்சொல் - குறிப்புச்சொல்-என மூவகைச்சொல்லும் அடங்
கின.—தூய்மை - அச்சொற்களில் தமக்கு ஆகாதவை ஒழித்
து ஆமவை கொள்ளல். — அவையினளவை அவை யென்றார்.
அவ்வளவு-மிகுதி-ஒப்பு-தாழ்வு-என மூவகைப்படும். அறித
ல்-தம்மோடுதூக்கி அறிதல். ஆராய்தல் - இச்சபையிலேசொ
ல்லப்படுங்காரியம்-இது. சொல்லும்விதம்-இது. சொன்னால்
அதன்முடிவு - இது. என்று இவை யுள்ளிட்டவை ஆராய்தல்.

இடைதெரிந்து நன்குணர்ந்து சொல்லுக சொல்லி *
னடைதெரிந்த நன்மை யவர். - - - உ.

இ-ள். சொல்லினடை - சொற்களது நடையை—தெரிந்த-
ஆராய்ந்து அறிந்த —நன்மையவர் - நன்மையை யுடையவர் |
—(சபையினிடத்து ஒன்று சொல்லும்போது) — இடைதெ
ரிந்து - (அதன் சமயத்தை) ஆராய்ந்தறிந்து — நன்குணர்ந்

து-(வழுப்படாமல்) மிகவுந்தெளிந்து—சொல்லுக - சொல்லக்கடவர். எ-று. ❁ சொற்களினடையாவது - அம்மூவகைச் சொற்களும் - செம்பொருள் - ஆக்கப்பொருள் - குறிப்புப் பொருள் இவைகளை உணர்த்தும் விதம். சமயம்-கேட்குதலில்ஆசையுடைமை. வழு-சொல்வழுவும், பொருள்வழுவும். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் ஒன்று சொல்லும்போது சபையறிந்தே சொல்லவேண்டுமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (உ)

அவையறியார் சொல்லன்மேற் கொள்பவர் சொல்லின்*
வகையறியார் வல்லதூஉ மில். - - - ரு.

இ-ள். அவை-சபையினளவை—அறியார் - அறியாதவரா இ—சொல்லல் - (ஒன்று) சொல்லுதலை —மேற் கொள்பவர்! —சொல்லின்வகை - அச்சொல்லின்கூறுபாடும் — அறியார். —வல்லதூஉம் - (மற்றும்) வல்லதையும்—இல் - (அவர்க்கு) இல்லை. எ-று. ❁ சொல்லுதல் வகைமை - கேட்பவரது உணர்வுவகைமை பற்றிவருதலால் - சொல்லின்வகை யறியாரென்றும், இஃதறியார் யாதுமறியாரென்று எல்லாராலும் இகழப்படுதலால்-வல்லதூஉ மில்லென்றும், சொல்லினர். [இதனுல்சபையை அறியாதவிடத்துவரும் குற்றம்சொல்லப்பட்டது.

ஒளியார்மூன் னெள்ளிய ராதல் வெளியார்மூன் *
வான்சுதை வண்ணங் கொளல். - - - ச.

இ-ள். ஒளியார்மூன் - (அறிவால்) ஒள்ளியாரது சபையினிடத்து — ஒள்ளியராதல் - (தாமும்) ஒள்ளிய ராகக்கடவர்.— வெளியார்மூன் - (மற்றை) வெள்ளைகளது சபையினிடத்து— வான்சுதைவண்ணம் - (தாமும்) வெண்சுண்ணச் சாந்து நிறத்தை—கொளல்-கொள்ளக்கடவர். எ - று. ❁ ஒளியாவன்றது - மிக்காரையும், ஒத்தாரையும்,—ஒள்ளியராதல் - தமது நூலறிவும் சொல்வன்மையும்தோன்ற விரித்துரைத்தல். — வயிரமில்லாத மரத்தை வெளிறென்பதுபோல் அவ்விரண்டு மறியாதபுல்லறிவாளரை வெளியாரென்றார். — அவர்மதிக்கும்படிக்குஅவரினும் வெண்மையுடையராகவென்றற்கு - வான்சுதைவண்ணங்கொளலென்றார். [சபையளவறிந்தார் செய்யுந்திறம் இதனுல் தொகுத்துச் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

நன்றென்ற வற்றுள்ளு நன்றே முதுவருண் - *
முந்து கிளவாச் செறிவு. - - - - - - இ.

இ-ள். முதுவருள்-(தம்மின்) மிகுந்தவரது சபையினிடத்தை—முந்து-(அவருக்கு) முற்பட்டு — கிளவா - (ஒன்றைச்) சொல்லாத—செறிவு-அடக்கம்| — நன்றென்றவற்றுள்ளும்-(ஒருவர்க்கு இது) நல்லதென்று தெறிப்பித்துச் சொல்லப்பட்ட குணங்கள் பலவினும்—நன்றே. எ-று. ❋ தங்குறைவும், அவர் மிகுதியும், அவர்சொல்லுதற்கு முன்னேசொன்னால் உண்டாகிற இழுக்கும், சொல்லாவிட்டால் வருகிற நன்மையும், அறிந்தே அடங்கலால் அவ்வடக்கத்தை - நன்றென்றவற்றுள்ளு நன்றே என்றார்.—முன்சொல்லுதலிலே விலக்கினமையால் உடன்சொல்லுதலும், பின் சொல்லுதலும், ஆமென்பது பெறப்பட்டது. [இதனால் மிகுந்தவரது சபையினிடத்துச் செய்யுந்நிறம் சொல்லப்பட்டது.] (இ)

ஆற்றி னிலைதளர்ந் தற்றே வியன்புல - - - *
மேற்றுணர்வார் முன்ன ரிழுக்கு. - - - சு.

இ - ள். வியன்புலம் - விரிந்த நூற்பொருள்களை—ஏற்று-உட்கொண்டு—உணர்வார் முன்னர் - (அவைகளின் மெய்மையை) அறியவல்லவர் சபையினில்—இழுக்கு - (வல்லவனெருவன்) சொல்லிழுக்குப்படுதல் | — (முத்திபெறற்பொருட்டு நல்வழியினின்றவனெருவன்)—ஆற்றின் - அவ்வழியினின்றும்—நிலைதளர்ந்தற்றே - நிலைதளர்ந்து வீழ்ந்தாலொக்கும். எ-று. ❋ நிலைதளர்ந்து வீழ்தல் - அறிவால் ஐம்பொறிவென்றெழுதியவன் - பின்னிளகிக் கூடாவொழுக்கத்தாலுருதல். பயனிழத்தலேயன்றி இகழவும் படுவானென்பதாம். [இதனால் அச்சபையில் தவறியவிடத்துப்படும் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.]

கற்றறிந்தார் கல்வி விளங்குங் கசடறச் - - - *
சொற்றெரிதல் வல்லா ரகத்து. - - - - - எ.

இ-ள். கசடற - வழுப்படாமல்—சொற்றெரிதல் - சொற்களை ஆராய்தலில் — வல்லாரகத்து - வல்லவர் சபையிடத்தே—(சொலிலிலை)—கற்று - (பலநூல்களையும்) கற்று—அறிந்தார்-(அவைகளாலாகியபயனை) அறிந்தவரது—கல்வி | — விளங்கும்-(யாவர்க்கும்) விளங்கித்தோன்றும். எ-று. ❋ அப்படிப்பட்ட சபையிலேயே சொல்லக்கடவனென்பதாம். (ஈ)

உணர்வ துடையார்முற் சொல்லல் வளர்வதன் - *
பாத்தியு ணீர்சொரிந் தற்று. - - - - அ.

இ-ள். உணர்வது - (பொருள்களைத்தாமே) அறியவல்ல அறிவை — உடையார்முன் - உடையவர் சபையினிடத்து — சொல்லல்-(கற்றவர் ஒன்றைச்) சொல்லுதல் | — வளர்வதன் - (தானே) வளர்வதொருபயிர் நின்ற—பாத்தியுள் — நீர்சொரிந்தற்று - நீரைச்சொரிந்தாற்போலும். எ-று. ❋ தானேயும் வளர்தற்குரியகல்வி மிகவளருமென்பதாம். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் ஒத்தாரது சபையிடத்து எவ்வழியும் சொல்லக் கடவரென்பது சொல்லப்பட்டது.] (அ)

புல்லவையுட் பொச்சாந்துஞ் சொல்லற்க நல்லவையு*
ணன்கு செலச்சொல்லு வார். - - - - ௯.

இ-ள். நல்லவையுள் - நல்லவரிருந்த சபையினிடத்து—நன்கு - நல்லபொருள்களை—செல - (அவர்) மனங்கொள்ள—சொல்லுவார்-சொல்லுதற்கு உரியவர் | — புல்லவையுள் - (அவையறியாத) புல்லரிருந்தசபையினிடத்து — பொய்ச்சாந்தும்-மறந்தும்—சொல்லற்க - (அவைகளைச்) சொல்லாதொழியக்கடவர். எ-று. ❋ சொல்வாராயின் தமக்குரியசபையை அறியாதகுற்றம்பற்றி நல்லோர்சபையும், சொன்ன பொருளறியாமையால் புல்லர்சபையும், இகழ்தலால் இரண்டு சபைக்கும் ஆகாரென்பதுகருதி - பொய்ச்சாந்துஞ் சொல்லற்கவென்றார்.

அங்கணத்து ளுக்க வமிழ்தற்றாற் றங்கணத்த - *
ரல்லார்முற் கோட்டி கொளல். - - - ௰.

இ-ள். (நல்லோர்|) —தங்கணத்தரல்லார்முன் - தம்மினத்தவரல்லாதவர்சபையிடத்து — கோட்டிகொளல் - யாதொன்றையும்சொல்லாதிருக்கக்கடவர்.—(சொன்னால்அது|) —அங்கணத்துள் - (பரிசுத்தமல்லாத)முற்றத்துள்—உக்க-வீழ்ந்த—அமிழ்தற்று - அமிர்தமொக்கும். எ-று. ❋ சொல்லின் - அது - இவ்விரண்டும் வருவிக்கப்பட்டன.— சாவாமருந்தாகுதலறிந்து உண்போர்கையிலும் படாமல் அம்முற்றத்திற்கும் பொருத்தமில்லாமல் கெட்டவிதம் தோன்றற்கு - உக்கவமிழ்தென்றார். அச்சொல் பயனில்லாத சொல்லாமென்பதாயிற்று. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் தாழ்ந்தோர் சபையினிடத்து ஒரு வழியும் சொல்லலாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௰)

அஃதாவது-சொல்லுதற்குரிய சபையை அறிந்து சொல்லுங்கால் அதற்கு அஞ்சாமை. அதிகாரமுன்றமையும் இதனுலே விளங்கும்.

வகையறிந்து வல்லவை வாய்சோரார் சொல்லின் *
பெருகையறிந்த தூய்மை யவர். - - - - க.

இ-ள். சொல்லின் பெருகையறிந்த - சொற்களது தொகையை அறிந்த—தூய்மையவர் - பரிசுத்தகுணமுடையவர் | —வகையறிந்து - (கற்றவல்லசபை மூடசபை என்கிற சபையின்) வகையை அறிந்து—வல்லவை - கற்றவல்லசபையில் — (ஒன்றுசொல்லும்போது) — வாய்சோரார் - (அச்சத்தாற்பிழைபடச்) சொல்லார். எ-று. ❁ இருந்தாரது வல்லமை சபைமேல் ஏற்றப்பட்டது. அச்சத்தாலென்பது - அதிகாரத்தால்வந்ததது.

கற்றருட் கற்ற னெனப்படுவர் கற்றார்முற் * - - -
கற்ற செலச்சொல்லு வார். - - - - - உ.

இ - ள். கற்றார்முன் - கற்றோர்சபையினிடத்தை — கற்ற-(தாம்) கற்றவைகளை — செல-(அவர்) மனங்கொள்ளும் வகை—சொல்லுவார் - (அஞ்சாமல்) சொல்லவல்லவர்} — கற்றருள்-கற்றவரொல்லாரினும் — கற்றார் - (இவர்) நன்முகக்கற்றவர்—எனப்படுவர் - என்று (உலகத்தோராலே) சொல்லப்படுவர் எ - று. ❁ உலகமறிவது அவரையேயாகலின் அவ்வுலகத்திலுள்ளே புகழப்படுவாரும் அவரே யென்பதாம். (உ)

பகையகத்துச் சாவா ரெளிய ரரிய - - - *
ரவையகத் தஞ்சா தவர். - - - - - - ரு.

இ-ள். பகையகத்து-பகையினிடத்து— சாவார் - (அஞ்சாதுபோய்) இறக்கவல்லவர் — எளியர் - (உலகத்துப்) பலர்.—அவையகத்து - சபையினிடத்து — அஞ்சாதவர் - அஞ்சாமற் (றேம்பாய்ச்சொல்ல)வல்லவர் | —அரியர்—சிலர். எ - று. ❁ அஞ்சாமை சாவாவென்பதனேடுங்கூட்டி அதனுலே சொல்லவல்லவனென்பது வருவிக்கப்பட்டது. [இவை மூன்றுபாட்டும் அவையஞ்சாதது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

நற்றூர்முற் கற்ற செலச்சொல்லித் தாங்கற்ற - *
மிக்காருண் மிக்க கொளல். - - - - - ரு.

இ-ள். கற்றூர்முன் - (பலநூல்களோய்ந்) கற்றோர் சபையினி

டத்து—கறற - (தாம்) கற்றவைகளை—செல - (அவர்) மனங் கொள்ளும்படி—சொல்லி—தாங்கற்ற - தாம்கற்றவைகளினும் —மிக்க-அதிகமானபொருள்களை—மிக்காருள் - அதிகமாகக் கற்றவரிடத்து—கொளல் - (அறிந்து) கொள்ளக்கடவர். எ-று. ✲ எல்லாமொருவருக்குக்கற்றல் கூடாமையால் வேறுவேறுகி யகல்வியுடையவர் பலரிருந்த சபையில் தாங்கற்றவைகளைச் சொல்லிக் கற்கப்பெறுதலையும்கேட்டு அறியலா மென்பதா யிற்று. [இதனுல் அதனது ஒருசார்பயன் சொல்லப்பட்டது.

ஆற்றி னளவறிந்து கற்க வவையஞ்சா - - - ✲
மாற்றங் கொடுத்தற் பொருட்டு. - - - (சு)

இ-ள். அவை-(வேற்றுவேந்தர்) சபையில்—அஞ்சா - அஞ் சாமல்—மாற்றம் - எதிர்மொழியை — கொடுத்தற்பொருட்டு —ஆற்றின் - (சொல்லிலக்கண) வழியாலே—அளவு - அளவை நூலை—அறிந்து—கற்க - (மற்றிரிகள்) கற்கக்கடவர். எ-று. ✲ அளவை நூல்சொல்லிலக்கணங்கற்றே கற்கவேண்டுதலால் இதற்கு அது வழியெனப்பட்டது. அளவை யெனப்பட்ட நூல்க நூலைக் கற்றவர்க்கே அவர்சொல்லை வெல்லக்கூடுமாகலா ல் அவைகளைப் பிழைபடாமற் கற்கக்கடவரென்பதாம். [இ தனுல் அதன் காரணம் சொல்லப்பட்டது.] (சு)

வரி னோடென் வண்கண்ண ரல்லார்க்கு நூலோடென் னுண்ணவை யஞ்சு பவர்க்கு. - - - - (சு)

இ-ள். வண்கண்ணரல்லார்க்கு - செளரியமுடையவ ரல்லா தவர்க்கு—வாளோடு—என்-என்ன (சம்பந்தமுண்டு.) —(அ துபோல்)—நுண்ணவை - புதிதுநுட்பமுடையவரது சபை யை — அஞ்சுபவர்க்கு — நூலோடு—என் - என்ன (சம்பந் தமுண்டு.) எ-று. ✲ இருந்தாது நுண்மை அவைமேல் ஏற் றப்பட்டது. நூலுக்கு உரியவரல்லரென்பதாம். (சு)

பகையகத்துப் பேடிகை யொள்வா ளவையகத் ✲
தஞ்சு மவன் கற்ற நூல். - - - - - (எ)

இ-ள். அவையகத்து - (சொல்லப்படுஞ்) சபைநடுவில்— அஞ்சுமவன் - (அதனை) யஞ்சுமவன் —கற்றநூல்—பகையகத் து - (எதியப்படும்பகைநடுவில்) — பேடி - (அதனை அஞ்சும்) பேடி—கை-கையிற்பிடித்த—ஒள்வாள் - கூர்வாளை யொக்கு ம். எ-று. ✲ பேடி பெண்ணியல்புமிருந்து ஆணியல்பு மூடை யவள் - இடமும்வாய்த்துத் தானும் தன்முயிருந்தே யாயி

னும் பிடித்தவனது குற்றத்தால் வாள்சிறவாமைபோல் சபையும் வாய்த்துத் தானும் நன்றாயிருந்ததேயாயினும் கற்றவனது குற்றத்தால் நூல் சிறவாதாயிற்று. (எ)

பல்லவை கற்றும் பயமிலரே நல்லவையு ▪ ▪ ▪
ணன்கு செலச்சொல்லா தார். ▪ ▪ ▪ ▪ அ.

இ-ள். நல்லவையுள் - நல்லவரிருந்தசபையுள்— நன்கு - நல்லசொற்பொருள்களை—செல - (அவரிக்கு) ஏற்க — சொல்லாதார்-(அச்சத்தால்) சொல்லமாட்டாதவர்| — பல்லவைகற்றும் - பலநூல்களைக்கற்றாயினும் — பயமிலரே - (உலகத்துக்குப்) பிரயோசனப்படாதவரே. எ-று. ❋ அறிவார்முன்சொல்லாமையால்கல்வியினுண்மை அறிவார் இல்லையென்பதாம். (அ)

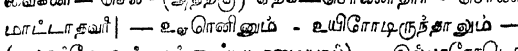
கல்லா தவரிற் கடையென்ப கற்றறிந்து ▪ ▪ ▪
நல்லா ரவையஞ்சு வார். ▪ ▪ ▪ ▪ ▪ கூ.

இ - ள். கற்று - (நூல்களைக்) கற்று—அறிந்தும் - (அவைகளாலேபயனை) அறிந்திருந்தும்—நல்லார் - நல்லவரிருந்த—அவை-சபையை—அஞ்சுவார் - அஞ்சி - (அவ்விடத்திலே) சொல்லாதவரை}—கல்லாதவரின்-மூடரினும்—கடை - கடையர்—என்ப-என்று(உலகத்தோர்|) சொல்லுவார். எ-று. ❋ அக் கல்வியறிவுகளாலே பயனைத்தாமும் அடையாமல் பிறரையும் அடைவிக்காமல் கல்வித்துன்பமே அடைந்துநிற்கையால் கல்லாதவரிற் கடையென உலகம்பழிக்குமென்பதாம். (கூ)

உரொனினு மில்லாரோ டொப்பர் களனஞ் சிக் ❋
கற்ற செலச்சொல்லா தார். ▪ ▪ ▪ ▪ ▪ ட.

இ-ள். களன் - சபையை|—அஞ்சி — கற்ற - (தாம்) கற்றவைகளை— செல - (அதற்கு) ஏற்க—சொல்லாதார் - சொல்லமாட்டாதவரி| — உரொனினும் - உயிரோடிருந்தாலும் — (உலகத்தோராரால் எண்ணப்படாமையால்) — இல்லாரோடொப்பர்-இறந்தவரோடொப்பாவார். எ-று. ❋ [இவை ஐந்தும்பாட்டாலும் சபையஞ்சுவோரது இழிவுசொல்லப்பட்டது. (ட)

அங்கவியலில் அமைச்சு முற்றியது.



எச-ஆம்,அதி—நாடு.

இனி அவ்வரசனும் - மந்திரியாலும்-கொண்டு செலு

த்தப்படுவதும், மற்றை அரண்முதலிய அங்கங்களுக்கு அவசியம் வேண்டுவதும், ஆகியநாடு ஓரதிகாரத்தினாலே சொல்லுகின்றார்.

அஃதாவது - இப்படிப்பட்டதென்பதும், அதிகார முறைமையும், இதனுள்விளங்கும்.

தள்ளா விளையுளுந் தக்காருந் தாழ்விலாச் - - *
செல்வருஞ் சேர்வது நாடு. - - - - - - க.

இ-ள். நாடு|—தள்ளாவிளையுளும் - குன்றாத விளைவுசெய்வோரும் -- தக்காரும் - அறவோரும் — தாழ்விலாச்செல்வரும் - கேடில்லாத செல்வமுடையோரும்—சேர்வது - கூடி வாழ்வதே. எ-று. ☼ தக்கார் முதலானவரோடும், சேர்தற்றொழிலோடும், பொருந்தாமையால் விளைவென்பது உழவரை உணர்த்திநின்றது. — குன்றாமை - எல்லாவுணவுகளும் நிறையவுண்டாதல். இதனால் வாழ்வோர்க்கு வறுமையில்லாமை பெறப்பட்டது.—அறவோர் - துறந்தோரும் அந்தணரு முதலாயினோர். இதனால் அழிவில்லாமை பெறப்பட்டது—கேடில்லாமை-கொடுக்கக்குறையாமை. செல்வர் - கப்பலினும் பண்டியினும் பொருள்தரும் வணிகர். இதனால் அரசனுக்கும், வாழ்வோர்க்கும், பொருள்கிடைத்தல் பெறப்பட்டது.

பெரும்பொருளாற் பெட்டக்க தாகி யருங்கேட்டா*
லாற்ற விளைவது நாடு. - - - - - - உ.

இ-ள். நாடு | — பெரும்பொருளால் - அளவற்றபொருளுடைமையால்—பெட்டக்கதாகி - (பிறதேசத்தாராலும்) விரும்பத்தக்கதாகி — அருங்கேட்டால் - அழிவில்லாமையோடு கூடி—ஆற்றவிளைவது - மிகவிளைவதே. எ-று. ☼ கேடாவது - அதிகமழை - மழையில்லாமை - எலி - விட்டில் - கிளி - அரசாண்மை - எனப்படுகிற இவைகளால் வருவது.—இவைகளை வடநூலார் ஈதிபாவமென்று சொல்வர். இவைகளுள் அரசாண்மை அரசனறத்தாலும், மற்றவை அவன்மறத்தாலும், இலவாம். இவையில்லாமற்போகவே மிகவிளையுமென்பதாயிற்று. (உ)

பொறையொருங்கு மேல்வருங்காற் றாங்கி யிறை வற்
கிறையொருங்கு நேர்வது நாடு, - - உ.

இ-ள். நாடு|—பொறை - (பிறநாடுகள்சுமந்த) பாரமெல்

லாம்—ஒருங்கு-ஒருசேர—மேல்வருங்கால் - (தன்) மேல்வரும்போது—தாங்கி-(அவைகளைத்) தாங்கி — (அதன்மேலும்) —இறைவற்கு-(தன்)னரசனுக்கு— இறையொருங்கு - இறைப்பொருண்முழுதையும் — நேர்வது - உடன்பட்டுக்கொடுப்பதே. எ-று. ❋ பாரமாவது - மனிதர்கூட்டமும், பசுமுதலாகியவிலங்கின்கூட்டமும்,—தாங்குதலாவது - அவைகள்தத்தந் தேசங்களிலே பகைவர் வருதலாலாவது, அரசன் முறைதப்பலாலாவது, உணவில்லாமையாலாவது தன்னிடத்து வந்தால் அவ்வத் தேசங்கள்போல் இனிதிருப்பச்செய்தல்.—அதனால் தன்னரசனுக்கு வரிப்பணங் குறைபடுத்தாமல்தானே கொடுப்பதென்றற்கு-இறையொருங்கு நேர்வதென்றார். (௩)

உறுபசியு மோவாப் பிணியுஞ் செறுபகையுஞ் *
சேரா தியல்வது நாடு - - - - - ச.

இ-ள். நாடு | — உறுபசியும் - அதிகபசியும் — ஓவாப்பிணியும்-நீங்காதநோயும் — செறுபகையும் - (புறத்திலிருந்து வந்து) அழிவுசெய்யும்பகையும்—சேராது - அடையப்பெறாமல்—இயல்வது-இனிதுநடப்பதே. எ-று. ❋ அதிகபசி-உழவருடைமையாலும், மிகவிளைதலாலும், சேராதாயிற்று.—நீங்காதநோய் - தீக்காற்றுமிக்ககுளிர் வெப்பங்களும், உண்ணப்படுமவைகளது தீமையும் இல்லாமையால் சேராதாயிற்று.—செறுபகை - அரசன்வலிமையும், நிலப்படையும், அடவியும்-அரணும், உடைமையால் சேராதாயிற்று. (ச)

பல்குழுவும் பாழ்செய்யு முட்பகையும் வேந்தலைக்குங்*
கொல்குறும்பு மில்லது நாடு. - - - - ரு.

இ-ள். நாடு | — பல்குழுவும் - (சங்கேதவசத்தால் மாறுபட்டுக்கூடும்) பலகூட்டமும் — பாழ்செய்யும் - (உடனிருந்துகொண்டே) பாழாகச்செய்யும் — உட்பகையும் — வேந்தலைக்கும்-(சமயம்வந்தால்) அரசனை அலைக்கின்ற—கொல்குறும்பும் - கொலைத்தொழிற்குறும்பரும் — இல்லது - இல்லாததே. எ-று. ❋ சங்கேதம்- சாதிபற்றியும், சமயம்பற்றியும், பலர்க்குஉஎதாமொருமை. — உட்பகை - வழியலைத்துப் பறிக்குங்கள்வர் கோள்சொல்லுவோர் முதலாகிய மக்களும், பன்றி புலி கரடி முதலியமிருகங்களும்.—இம்மூன்றும் அரசனாலும், வாழ்வோராலும், கடியப்பட்டுநடப்பதென்பதாம். (௫)

கேடறியாக் கெட்ட விடத்தும் வளங்குன்றா * நாடென்ப நாட்டிற் றலை. - - - - - சுக.

இ-ள். கேடறியா - (பகைவராலே) கெடுதலறியாததும் — கெட்டவிடத்தும் - (அரிதிற்) கெட்டவிடத்தும் — வளங்குன்றா - (அப்போதும்) வளங்குறையாததும்ஆன — நாடு - நாட்டை — நாட்டின்-(எல்லா)நாடுகளிலும் — தலை - முதன்மையதாகும் — என்ப - என்று (நூலோர்.) சொல்லுவார். எ-று. அறியாத - குன்றுத - என்பன இறுதி கெட்டுவந்தன. — கேடறியாமை - அரசன் வலிமையாலும். கடவுட்பூசை அறங்கள் என்றிவைகளைச் செயலாலும் வரும். — வளம் - ஆகரங்களில் படிமவையும், வயல் தண்டலைகளில் விளையுமவையும், ஆம். — குன்றாமை - அவை சம்பாதிக்கவேண்டாமல் இயல்பாகவே உள்வரவும் முன்சம்பாதிக்கப்படுங் குறையாதலும். [இவை ஆறு பாட்டாலும் நாட்டது இலக்கணம்சொல்லப்பட்டது.] (இ)

இருபுனலும் வாய்ந்த மலையும் வருபுனலும் * வல்லரணு நாட்டிற்கு றுப்பு. - - - - எ.

இ - ள். இருபுனலும் - கீழ்நீர் மேனீர் எனப்படுகிற தன்னிடத்து நீரும் — வாய்ந்தமலையும் - வாய்ப்புடைத்தாகியமலையும் — வருபுனலும் - (அதினிருந்து) வருவதாகியநீரும் — வல்லரணும் - அழியாத்தகரியும் — நாட்டிற்கு — உறுப்பு - அவயவமாம். எ-று. இவ்விடத்துப் புனலென்றது - தூரவு கேணிகளும் எரிகளும் ஆறுகளும் ஆகிய ஜலாதாரங்களை. அவயவமாதற்கு உரியன அவையே யாகலால் அவைகளால் மழைவறப்பினும் வளமுடைமை பெறப்பட்டது. — நடுவதல்லாமல் ஒருபக்கத்ததாகவும், தன்வளத்தருவதும், மாரியிலுண்டநீர் கோடையிலுமிழ்தலும் மூடைமைபற்றி - வாய்ந்தமலையென்றார். [இதனுள் அதனது அவயவம் சொல்லப்பட்டது.] (எ).

பிணியின்மை செல்வம் விளைவின்ப மேம * மணியென்ப நாட்டிற்கிவ் வைந்து. - - அ.

இ-ள். பிணியின்மை - நோயில்லாமை — செல்வம் — விளைவு — இன்பம் — ஏமம்-காவல் — இவ்வைந்து - இவ்வைந்தினையும் — நாட்டிற்கு — அணி - அழகாகும் — என்ப - என்று (நூலோர்.) சொல்லுவார். எ-று. பிணியில்லாமை - நிலநலத்தா

ல்வருவ்து.—செல்வம் - மூன்சொல்லியது.—இன்பம் - விழ
வும் - வேள்வியும் சான்றோரு மூடைமையாலும், அனுபவிப்
பவையுடைமையாலும். நிலநீர்களது நன்மையாலும், வாழ்
வார்க்கு உள்ளேநிகழ்வது.—காவலெனவே அரசன்காவலும்,
வாழ்வோர் காவலும், அரண்காவலும், அடங்கின. [பிறதே
சத்தோரும் இச்சித்துப் பின்னே அவைகளே நினையாமைக்கு
ஏதுவாகிய அதனழகு இதனுலே சொல்லப்பட்டது.] (அ)

நாடென்ப நாடா வளத்தன நாடல்ல - - * -
நாட வளத்தரு நாடு. - - - - - - கூ.

இ-ள். நாடர - (தம்மிடத்துவாழ்வோர்) தேடி வருந்தாம
ல்(அவரிடத்தேதானே அடையும்) —வளத்தன - செல்வத்தை
யுடையவைகளே—நாடு-நாடுகள்—என்ப - என்று (நூலோர்.)
சொல்லுவர்.—(ஆதலால்) — நாட-தேடிவருந்த — வளந்தரு
ம்-செல்வத்தை அடைவிப்பவையாகிய—நாடு - நாடுகள்.) —
நாடல்ல - நாடுகளாகாவாம்- எ - று. ❋ நூலோர் விதிபற்றி
எதிர்மறைமுகத்தால்-குற்றம் சொல்லியபடி. (கூ)

ஆங்கமை வெய்தியக் கண்ணும் பயமின்றே - *
வேந்தமை வில்லாத நாடு. - - - - - ம.

இ-ள். வேந்து-அரசனேனும்— அமைவில்லாத - பொருந்து
தலில்லாத—நாடு. — ஆங்கு - மேற்சொல்லிய குணங்களாலெ
ல்லாம்—அமைவெய்தியக்கண்ணும் - நிறைந்துள்ளதாயினும்
—பயமின்றே—(அவைகளாலே) பயனுடைத்தன்று. எ - று.
❋ வேந்தமைவெனவே குடிகள் - அவனிடத்தே அன்புடைய
ராதலும். அவன் குடிகளிடத்தே அருளுடையனுதலும், அட
ங்கின. அவையில்லாவிடத்து அந்நாட்டில் வாழ்வோரில்லா
மையால் அவைகளாலே பயன் இல்லையாயிற்று. [இவை இர
ண்டுபாட்டாலும் அதனது குற்றம்சொல்லப்பட்டது.] (ம)

எடு-ஆம், அதி—அரண்.

இனி அந்நாட்டிற்கு உறுப்பாய் அடங்குமாயினும் ப
கைவரால் தொலைவுவந்தவிடத்து அதற்கும், அரசனுக்
கும், காப்பாதற் சிறப்புப்பற்றி வேறேரதங்கமாகச்சொ
ல்லப்பட்ட அரண் ஓரதிகாரத்தால் சொல்லுகின்றார்.

எடு-ஆம், அதி—அரண்.

அஃதாவது - இன்னதென்பதும், அதிகார முறை மையும், இதனுள் விளங்கும்.

ஆற்று பவர்க்கு மரண்பொரு ளஞ்சித்தற் - - *
போற்று பவர்க்கும் பொருள். - - - க.

இ-ள். அரண்-கோட்டையானது|—ஆற்றுபவர்க்கும்-(மூவகைவலிமையு முடையவராய்ப்) பிறர்மேலே செல்வோர்க்கும்—பொருள்-சிறந்ததாகும். — அஞ்சி - (அவையல்லாமல் தம்மேல்வருவோர்க்கு|) அஞ்சி—தற்போற்றுபவர்க்கும் - தன்னையே அடைவோர்க்கும்—பொருள்-சிறந்ததாகும். எ - று. ❋ பிறர்மேற் செல்லும்போது உரிமைப்பொருள் முதலானவைகளைப் பிறனொருவன் வெளவாமல் வைத்துச்செல்லவேண்டுதலாலும், பெருமைதொலைந்து முடிவுவந்தவிடத்துக் கடலினடுவே உடைகப்பற்காரர் போன்று காப்புக் காணாது முடிவராகலாலும், அவ்விருவகையோர்க்கும் அரண் பொருளாயிற்று. — வலிமையுடையவராயினும் அரணில்லாத விடத்து அழியுந்தன்மையராகலால் அவரை முன்சொல்லினார். [இதனால் அரணினது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (க)

மணிநீரு மண்ணு மலையு மணிநிழற் - - - *
காடு முடைய தரண். - - - - - - உ.

இ-ள். அரண்|—மணிநீரும் - மணிபோல் நிறத்தையுடைய நீரும்—மண்ணும்-வெளிநிலமும்—மலையும் — அணிநிழற்காடும் - குளிர்ந்தநிழலையுடையகாடும் — உடையது - உடையதே. எ - று. ❋ எந்நாளும் வற்றாத நீரென்றற்கு - மணிநீரென்றும், நீருநிழலுமில்லா மருநிலமென்றற்கு - மண்ணென்றும், செறிந்தகாடென்றற்கு - அணிநிழற்காடென்றும், சொல்லினார்.— மதிற்புறத்து வெளிநிலம் பகைவர் அரண்பற்றாமைப் பொருட்டு.—நீரரண் நிலவரண்-மலையரண் - காட்டரண் - என்கிற இந்நான்கரணும் சூழப்படுவது அரணென்பதாம். (உ)

உயர்வகலந் திண்மை யருமையிந் நான்கி - *
னமைவர ணென்றுரைக்கு நூல். - - - ங.

இ-ள். உயர்வு - உயர்ச்சியும்—அகலம் - அகலமும்—திண்மை-வலிமையும்—அருமை - அருமையும் (எனப்பட்ட)—இந்நான்கின்—அமைவு - மிகுதியையுடையமதிலை — அரணெ

ன்று—நூல்-நூலோர்| — உரைக்கும்-சொல்லுவர். எ-று. ❋ அமைவு நூல் இரண்டும் ஆகுபெயர்கள்.—உயர்வு - ஏணிக்கு எட்டாதது. — அகலம் - புறத்தோர்க்குத் தோண்டக்கூடாத அடியகலமும், உள்ளிடத்தோர்க்கு நின்று தொழில்செய்தற் காந்தலையகலமும், — திண்மை - கருங்கல் செய்கல்களாலே செய்தலால் - குத்தப்படாமை. — அருமை - பொறிகளாலே சேர்தற்கருமை.—[பொறி-எந்திரப்பாவைகள்.] (௩)

சிறுகாப்பிற் பேரிடத்த தாகி யுறுபகை - - *
யூக்க மழிப்ப தரண். - - - - - - - ச.

இ-ள். அரண்|—சிறுகாப்பின் - காக்கவேண்டுமிடஞ் சிறிதாய் — பேரிடத்ததாகி - பரந்தவிடத்தை யுடையதாய் — உறுபகை-(தன்னைச்) சூழ்ந்த பகைவரது—ஊக்கம-மனவெழுச்சியை—அழிப்பது - கெடுப்பதே. எ-று. ❋ வாயிலும் வழியும் ஒழிந்தவிடங்கள்-மலை-காடு-நீர்நிலை- என்றிவைகளுள் ஏற்பவைகளை உடைத்தாதல்பற்றி - சிறுகாப்பினென்றும், உள்ளிடத்தோர் நலிவில்லாமல் இருத்தல்பற்றி - பேரிடத்ததாகியென்றும், தம்வலிமைகண்டு இப்பொழுதே அழிப்போமென்றுவரும் பகைவர்வந்து அதுகண்டால் அத்தைரியம் ஒழிதல்பற்றி ஊக்கமழிப்பதென்றும், சொல்லினார். (ச)

கொளற்கரிதாய்க் கொண்டகூழ்த் தாகி யகத்தார்
நிலைக்கெளிதா நீர தரண். - - - ரு.

இ-ள். அரண்|—கொளற்கரிதாய் - (புறத் தோராலே)கொள்ளுதற்கரிதாய் — கொண்ட - உட்கொண்ட — கூழ்த்தாகி - (பலவகை) யுணவையுடையதாகி — அகத்தார் - உள்ளிடத்தோரது—நிலைக்கு-(போர்)நிலைக்கு — எளிதாம் — நீரது - குணத்தையுமுடையதே.எ-று ❋ கொள்ளுதற் கருமை-காவற்காடு கிடங்குகளாலும், பொறிகளாலும், இடங் கொள்ளுதற்கருமை.—உணவு-தலைமை பற்றிச் சொல்லினமையால் மற்றுமுள்ள அனுபவிக்கப் படுமவைகளும் அடங்கின.—நிலைக்கெளிதா நீர்மையாவது-உள்ளிடத்தோரால் விடப்பட்ட ஆயுதமுதலானவை புறத்தோர்மேல் எளிதிலே செல்லலும், அவரால் விடப்பட்டவை உள்ளிடத்தோர் மேலே செல்லாமையும், பதணப்பரப்பும், முதலானவை.பதணம்ம

எல்லாப் பொருளு முடைத்தா யிடத்துதவு - *
நல்லா ளுடைய தரண். - - - - - - ௬.

இ-ள். அரண் | — எல்லாப்பொருளும் - (உள்ளிடத்தோர் வேண்டும்) பொருள்கள்யாவையும் — உடைத்தாய் — இடத்து - (புறத்தோரால்) அழிவடையுமளவில்—உதவும் - (அதுவராமற்படி) உதவிக்காக்கவல்ல—நல்லாள் - நல்ல வீரனையும் —உடையது-உடையதே. எ-று. ❋ அரசனிடத்து - அன்பும், மானமும், மறமும், சோர்வில்லாமையும், முதலாகிய நற்குணங்களை உடைமைபற்றி - நல்லாளென்றார். (௬)

முற்றியு முற்றா தெறிந்து மறைப்படுத்தும் - *
பற்றற் கரிய தரண். - - - - - - - எ.

இ-ள். அரண் | — முற்றியும் - (வரவுபோக்கு ஒழியும்வகை) நெருங்கிச்சூழ்ந்தும் — முற்றாது - அப்படிசூழாமல் — எறிந்தும் - (நெகிழ்ந்தவிடநோக்கி) ஒருமுகமாகப் போர்செய்தும் — அறைப்படுத்தும் - (உள்ளிடத்தோரை அவருக்கு நம்பிக்கையானவரைவிட்டுக்) கீழறுத்துத்திறப்பித்தும் — பற்றற்கரியது - (புறத்தோராலேபிடித்துக்) கொள்ளுதற்கரியதே. எ-று. ❋ இம்மூன்று உபாயங்களுள்ளும் முதலாவது - எல்லாப் பொருளு முடைமையாலும், மற்றவைகள்- நல்லா ளுடைமையாலும், பலிப்பனவல்லவாயின. (௭)

முற்றாற்றி முற்றி யவரையும் பற்றாற்றிப் - *
பற்றியார் வெல்வ தரண். - - - - - - அ.

இ-ள். அரண் | — முற்றாற்றி - (சேனைப்பெருமையால்) சூழ்தல்வல்லவராகி — முற்றியவரையும் - (வந்து) சூழ்ந்தபுறத்தோரையும்—பற்றியார் - (தன்னைப்பற்றிய) உள்ளிடத்தோர் —பற்றாற்றி - (தாம்) பற்றியவிடம் விடாதேநின்று — வெல்வது - (போர்செய்து) வெல்வதே. எ - று. ❋ வெல்வதென அரணுடையார்தொழில் அரண்மேலேநின்றது. — பெரும்படையானைச் சிறுபடையானைப் பொறுத்துநிற்குந் துணையேயன்றி வெல்லுமியல்பினதென்பதாம். — [இவை ஏழுபாட்டாலும் அதனது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

முனைமுகத்து மாற்றலர் சாயவினை முகத்து - *
வீறெய்தி மாண்ட தரண். - - - - - ௯.

இ-ள். அரண் | — முனைமுகத்து - போர்தொடங்கினவளவிலே—மாற்றலர் - பகைவர்—சாய— வினைமுகத்து — (உள்ளி

டத்தோர்செய்யுந்)தொழில்வேறுபாடுகளால் — வீறெய்தி-வீறு பெற்று — மாண்டது-(மற்றும்வேண்டும்)பெருமையை யுடையதே.எ-று. ❋ ஆரம்பத்திலே கெட்டவர் பின்னுங்கூடிப் போர்செய்தல் கூடாமையால் முனைமுகத்துச்சாயவென்றார்.—தொழில்வேறுபாடுகளாவன - பகைவர் தொடங்கிய போரை அறிந்து எய்தல் எறிதல் குத்துதல் வெட்டுதல் என்றிவைமுதலாகிய தொழில்களுள் அப்போரை அழிப்பவைகளைச் செய்தல்.— மற்றும் வேண்டும் பெருமை யென்றது-புறத்தோர் அறியாமல் புகுதல் போகுதல் செய்தற்கு உண்டாக்கப்பட்ட சுருங்கை வழிமுதலானவை யுடைமை. (௯)

எனைமாட்சித் தாகியக் கண்ணும் வினைமாட்சி - ❋
யில்லார்க ணில்ல தரண். - - - - - ௰.

இ-ள். அரண்| — எனைமாட்சித்தாகியக்கண்ணும் - (முன் சொல்லப்பட்ட) பெருமையெல்லாம் உடைத்தாகிய விடத்தும்—வினை - தொழில்செய்யுமிடத்து—மாட்சி - பெருமையை—இல்லார்கண் - இல்லாதவரிடத்து—இல்லது - (அவை) இலதாம். எ - று. ❋ சுமமாவிருக்கையும், அளவறியாது செய்தலும், ஏற்காதது செய்தலும், எல்லாமடங்க - வினைமாட்சியில்லாரென்றும், ஏற்றதொழிலை அளவறிந்து செய்து காப்பாற்றாமற்போனால் அவ்வரணானது அப்பெருமைகளாலே பயனில்லாமல் அழியுமென்றற்கு - அவையுடைத்தன்றென்றும், சொல்லினார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் காப்பவர் அவசியம் வேண்டுமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௰)

எசு-ஆம்,அதி—பொருள்செயல்வகை.

இனிப் பெரும்பாலும்-நாட்டாலும், அரணாலும், வளர்க்கவும், காக்கவும். படுவதாகிய பொருள் சம்பாதித்தலின்விதம் இவ்வதிகாரத்தாலே சொல்லுகிறார். அஃதாவதின்னதென்பதும் அதிகார முறைமையும் இதனுள் விளங்கும்.

பொருளல் லவரைப் பொருளாகச் செய்யும் ❋
பொருளல்ல தில்லை பொருள். - - க.

இ-ள். பொருளல்லவரை - ஒருபொருளாக மதிக்கப்படா

தவையும்—பொருளாகச்செய்யும் - பொருளாக மதிக்கப்பட
டச்செய்யவல்ல—பொருளல்லது — பொருள்| —இல்லே. எ-
று. ✻ மதிக்கப்படாதவர் - அறிவில்லாதவரும், இழிகுலத்தா
ரும், — மதிக்கப்படச் செய்தல் - அறிவுடையவரும், உயர்கு
லத்தவரும், அவரிடத்திலே போய் நிற்கப் பண்ணுதல். —.
அதனுல் சம்பாதிக்கவேண்டியது அதுவேயென்பதாம். (க)

இல்லாரை யெல்லாரு மெள்ளுவர் செல்வரை - ✻
யெல்லாருஞ் செய்வர் சிறப்பு. - - - - உ.

இ - ள். (எல்லா நன்மையு முடையவராயிருந்தாலும்) — இ
ல்லாரை - (பொரு) ளில்லாதவரை} —எல்லாரும்| —எள்ளுவர் -
இகழ்வர். —(எல்லாத்தீமையு முடையவரா யிருந்தாலும்) —
செல்வரை - அப்பொருளுடையவரை} —எல்லாரும்| — சிறப்
புச்செய்வர் - உயரச்செய்வர். எ - று. ✻ உயரச்செய்தல் - தா
ம் தாழ்ந்து நிற்றல். —இகழ்வினும் தாழ்வினும் பகைவர் நட்
பினர் அயலவர் என்னு மூவகையோரும் ஒத்தலால் எல்லா
ருமென்றார். பின்னுஞ்சொல்லியது அதனை உறுதிசெயற்கு.

பொருளென்னும் பொய்யா விளக்க மிருளறுக்கு ✻
மெண்ணிய தேயத்துச் சென்று. - ரு.

இ - ள். பொருளென்னும் - பொருளென்று (எல்லாரானுஞ்)
சிறப்பிக்கப்படுமை — பொய்யாவிளக்கம - நந்தாவிளக்கான
து| —(தன்னைச் சம்பாதித்தவர்க்கு) — எண்ணிய - அவர்) நி
னைந்த—தேயத்து — சென்று — இருள் - (பகையென்னு) மி
ருளை} —அறுக்கும் கெடுக்கும். எ-று. ✻ பொருள் - எல்லா
ரிக்கும எந்தாஞும் அவசியம் வேண்டியதாய் வருதல்பற்றி -
பொய்யா விளக்கமென்றும், மற்றை விளக்கோடு இதனிட
த்து வேற்றுமைதோன்ற - எண்ணியதேசத்துச் சென்றென்
றும், சொல்லினர். ஏகதேச வுருவகம். [இவை மூன்று பா
ட்டாலும் பொருளது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

அறனீனு மின்பமு மீனுந் திறனறிந்து - - ✻
தீதின்றி வந்த பொருள். - - - - - ரு.

இ - ள். திறனறிந்து - (சம்பாதிக்குந்) திறத்தைஅறிந்து —
தீதின்றி - (அரசன்) கொடுங்கோன்மையில்லாத — வந்தபொ
ருள்| —(அவனுக்கு) — அறன் - அறத்தையும்} —ஈனும் - கொ
டுக்கும்.—இன்பமும் - இன்பத்தையும்} — ஈனும் - கொடுக்கு

மீ. எ - று. ❋ திறம் - சம்பாதித்தற்கு உரியவழி. செங்கோல் னென்று புகழப்படுதலாலும் - கடவுட் பூசை தானங்களாலே பயன் அடைதலாலும் - அறனீனுமென்றும், நெடுங்காலமிருந்து அனுபவிக்கப்படுதலால் - இன்பமுமீனுமென்றும், சொல்லினார். — ஆதலால் அத்திறத்தாற் சம்பாதிக்கவென்பதாம்.

அருளொடு மன்பொடும் வாராப் பொருளாக்கம் *
புல்லார் புரள விடல். - - - - - ரு.

இ-ள். அருளொடும் - (தாம்குடிகளிடத்துச்செய்யும்) கருணையோடும் — அன்பொடும் - (அவர் தம்மிடத்துச்செய்யும்) அன்போடும் — வாரா - (கூடி) வாராத — பொருளாக்கம் - பொருட்சம்பாத்தியத்தை — புல்லார் - (அரசர்) பொருந்தாராக — புரளவிடல் - நீங்கவிடக்கடவர். எ - று. ❋ அவைகளோடு கூடிவருதலாவது ஆதிலொன்றுபோல் வருதல். அப்படிக்கு வாராதபொருள் - பச்சை மண்பாண்டத்து நீர்போல் சம்பாதித்தவனையும் கொண்டு இறத்தலால் அதனைப் புல்லாரொன்றவளவிலே நிறுத்தாமற் புரளவிடலென்றும சொல்லினார். (ரு)

உறுபொருளு மூல்கு பொருளுந்தன் னெஞ்சூர்த் *
தெறுபொருளும் வேந்தன் பொருள். - - சு.

இ-ள். உறுபொருளும் - (உடையவர் இல்லாமையால் தானேவந்து) கிடைத்தபொருளும் | — உல்குபொருளும் - சுங்கமாகியபொருளும் | — தன்னெஞ்சூர் - தன்பகைவனை — தெறுபொருளும் - வென்று (திறையாகக்கொள்ளுமு) பொருளும் | — வேந்தன்பொருள் - அரசனுக்குரிய பொருள்கள். எ - று. ❋ உறுபொருள் - ஊவத்தவரிறந்துபோக நெடுங்காலம் நிலத்தினின்றீங்கிட்டந்து பின் கண்டெடுத்ததுமாம். சுங்கம் - மரக்கலத்திலும் பண்டியிலும் வரும பண்டங்களுக்கு வாங்கும் வரி. தெறுபொருள் - தெறுதலால் வரும்பொருளென விரியும். ஆறிலொன்றல்லாமலும் உரியவை சொல்லியபடி. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அது சம்பாதிக்கும் வழிசொல்லப்பட்டது.]

அருளென்னு மன்பீன் குழவி பொருளென்னுஞ் *
செல்வச் செவி லியா லுண்டு. - - - - எ.

இ-ள். அன்பீன் - அன்பிலுல் ஈன்றிடப்பட்ட — அருளென்னும் - அருளென்கின்ற — குழவி - குழந்தையானது | —

பொருளென்னும் - பொருளென்று உயர்த்திச் சொல்லப்படும் — செல்வம் - செல்வத்தையுடைய — செவிலியால் - செவிலித்தாயால் — உண்டு - வளரும். எ - று. ❋ சம்பந்தம்பற்றாமல் வருத்தமுடைத்தவரிடத்துச் செல்வதாகிய அருள் - சம்பந்தம்பற்றிச் செல்லும் அன்புமிகுந்தவிடத்து உண்டாவதாகலால் அதனை அன்பீன்குழவியென்றும், அது வறியவர்மேற் செல்வது - அவ்வறுமைகளையவல்ல பொருளுடையவர்க்கு ஆதலால் பொருளை - அதற்குச் செவிலியென்றும், அது உலகிற்செவிலிபோலவல்லமல் தானே எல்லாப்பொருளும் உதவிவளர்த்தலால் - செல்வச் செவிலியென்றும், சொல்லினார். (எ)

குன்றேறி யானைப்போர் கண்டற்றாற் றன்கைத்தொன்
றுண்டாகச் செய்வான் வினை. - - - அ.

இ-ள். தன்கைத்து - தன்கையதாகியபொருள் — உண்டாக — ஒன்று - ஒருதொழிலை — செய்வான் - செய்பவனது — வினை - செய்தையானது | — குன்றேறி - (ஒருவன்) மலைமேல் ஏறி நின்று — யானைப்போர் - யானைகளதுபோரை — கண்டற்று - கண்டதனோடொக்கும். எ - று. ❋ எப்படி குன்றேறினவன் அச்சமும் வருத்தமும் இல்லாமல் பூமியில் யானையும் யானையும் செய்கின்ற சண்டையைத் தான் இனிதிருந்து காண்பானோ அப்படி கைப்பொருளுண்டாக ஒருதொழிலை மேற்கொண்டவனும் அச்சமும் வருத்தமும் இல்லாமல் வல்லவனா ஏவித் தான் இனிதிருந்து முடிப்பானென்பதாம். (அ)

செய்க பொருளைச் செறுநர் செருக்கறுக்கு- ❋
மெஃகதனிற் கூரியதில். - - - - கூ.

இ-ள். (தமக்கு ஒன்று உண்டாக நினைப்பவர் |) — பொருளை } — செய்க - சமபாதிக்கக்கடவர். — (அப்பொருள் |) — செறுநர் - (தம்) பகைவரது — செருக்கு - தருக்கை — அறுக்கும் — எஃகு - ஆயுதமாம். — (அதற்கு) — அதனின் - அதுபோல் — கூரியது - கூரியஆயுதம் | — இல் - (வேறு) இல்லை. எ - று. ❋ பொருளைச் சம்பாதித்தவர் பெருமையும் நட்புமுடையவராவராதலாலே பகைவர் செருக்குநீங்கித் தாமே அடங்குவாரென்பதற்கு செறுநர் செருக்கறுக்கு மெஃகென்றும், மற்றை யாயுதங்கள் அதுபோல் அருவப்பொருளை அறுக்கமாட்டாமையால் அதனிற் கூரியதில்லையென்றும், சொல்லினார். (கூ)

ஒண்பொருள் காழ்ப்ப வியற்றியார்க் கெண்பொரு*
சேனே யிரண்டு மொருங்கு. - - - - ம.

இ-ள். ஒண்பொருள் - நல்லவழியால் வரும்பொருளை—காழ்ப்ப-மிகவதிகமாக — இயற்றியார்க்கு - உண்டாக்கினவர்க்கு—எனையிரண்டும்-மற்றை அறமும் | இன்பமும்|—ஒருங்கு-ஒருசேர—எண்பொருள் - எளியபொருள்களாம். எ - று. காழ்த்தல்-முதிர்தல். அப்பொருள் - பயன்கொடுத்தல்லது போகாமையால் - ஒண்பொருளென்றும், மற்றை யிரண்டும் அதன் விளைவாகலால் தாமே ஒரோகாலத்திலே உண்டாகு மென்பதற்கு - எண்பொருளென்றும், சொல்லினர். [இவை நான்குபாட்டாலும் அதன் பயன் சொல்லப்பட்டது.] (ம)

எஎ-ஆம், அதி—படைமாட்சி.

இனிப்பொருளினல் ஆவதாய் வெல்வதாகிய படையை இரண்டதிகாரத்தாலே சொல்லத் தொடங்கி முதலிலே படைமாட்சி சொல்லுகிறார்.

அஃதாவது - சேனையினது நன்மையாம். அதிகாரமுறைமையும் இதனுலே விளங்கும்.

உறுப்பமைந் தூறஞ்சா வெல்படை வேந்தன் *
வெறுக்கையு ளெல்லாந் தலை. - - - - க.

இ-ள். உறுப்பு - (யானைமுதலாகிய) நாலுறுப்புகளாலும்—அமைந்து - நிறைந்து—ஊறு - (போரிலே) காயம்படுதற்கு—அஞ்சா-அஞ்ஞ்சாதுநின்று — வெல் - (பகையை) வெல்வதாகிய—படை-சேனையானது | — வேந்தன் - அரசனது—வெறுக்கையுளெல்லாம் - செல்வங்களிலெல்லாம் — தலை - முதன்மையாகிய(செல்வமாம்).எ-று. இவ்விடத்திலே படையியன்றது அந்நான்கின் கூட்டத்தை. சேனை - ஊறஞ்சியவிடத்தே வெல்லுதல் கூடாமையால் ஊறஞ்சாவென்றும், அச்சேனை ஒழிந்த அங்கங்களுக்கும் அரசனுக்கும் காவலாகலால்-வெறுக்கையு ளெல்லாந்தலையென்றும் சொல்லினர். (க)

உலைவிடத் தூறஞ் சாவண்கண் டொலைவிடத்துத் *
தொல்படைக் கவ்லா லரிது. - - - - உ.

இ-ள். தொலைவிடத்து - (தான்) சிதிதாகியவிடத்தும்

லைவிடத்து-(அரசனுக்குப்போரினிடத்து) அழிவுவந்தால்—ஊறு-(தன்மேலே) காயம்படுதற்கு—அஞ்சா - அஞ்சாதுநின்றுதாங்கும்—வன்கண் - சௌரியமானது|—தொல்படைக்கல்லால் - அவன்முன்னோரைத் தொடங்கிவருஞ் சேனைக்கல்லாமல்—அரிது-உண்டாகாது. எ-று. ❋ இழிவு சிறப்பும்மை விகாரத்தால் தொக்கது.—மூலப்படை - கூலிப்படை - நாட்டுப்படை-காட்டுப்படை - துணைப்படை - கைப்படை. எனப்படுகிற அறுவகைப் படைகளுள்ளும் சிறபபுடையது மூலப்படையாதலால் அரசன் அதற்கு வேண்டுமவைகளைக் கொடுத்து அதைக் காப்பாற்றுகவென்பது கருத்து. (உ)

ஒலித்தக்கா லென்னு முவரி யெலிப்பகை - - *
நாக முயிர்ப்பக் கெடும். - - - - - - ௩.

இ-ள். எலிப்பகை - எலிகளாகியபகைதிரண்டு—உவரி-கடல்போல்—ஒலித்தக்கால்-இரைந்தால் — என்னும் - (பாம்புக்கு)என்னதுன்பம்வரும். — நாகம் - அப்பாம்பு—உயிர்ப்ப-மூச்செறிந்தவளவிலே—கெடும் - (அது|தானே) கெடும். எ-று. ❋ இத்தொழிலுவமத்தால் திரட்சிபெற்றாம். (வீரரல்லாதார் பலர் திரண்டு ஆர்த்தால் அதற்கு வீரன் அஞ்சான் அவன் எழும்பின வளவிலே அவர் கெடுவரென்பது தோன்ற நின்றமையால்-இது பிறிது மொழிதலணி.) வீரரல்லாதார் பலரினும் வீரனொருவனை ஆளுதல் நல்லதென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் முறையே அரசனுக்குப் படையானது மற்றை யங்கங்களுட் சிறந்ததென்பதும், அதனுள்ளும் மூலப்படைசிறந்ததென்பதும், அதனுள்ளும் வீரன் சிறந்தவனென்பதும், சொல்லப்பட்டன.] (௩)

அழிவின் றறைபோகா தாகி வழிவந்த - - *
வன்கணதுவே படை. - - - - - - ௪.

இ-ள். படை-(அரசனுக்குப்)படையாவது | — அழிவின்று-(போரினிடத்துக்) கெடுதலில்லாமல் — அறைபோகாதாகி-(பகைவராலே) கீழறுக்கப்படாததாகி -- வழிவந்த - பழமையாகவந்த—வன்கணதுவே-சௌரியமுடையதே. எ-று. அழிவில்லாமையால் மறமானங்களுடைமையும், அறைபோகாமையால் அரசனிடத்து அன்புடைமையும், பெறப்பட்டன.

சூடற்றுடன்று மேல்வரினுங் கூடி யெதிர்நிற்கு *
மாற்றலதுவே படை. - - - - - ரு.

இ-ள். படை|—கூற்று - கூற்றுவன்—உடன்று - சோபித்து—மேல்வரினும்—கூடி - மனமொத்து—எதிர்நிற்கும் எதிர்நின்றதாங்கும் — ஆற்றலதுவே - மனவலிமையையுடைய தே. எ-று. ❁ மிகப்பலர் மனமொத்தற்குக் காரணம அரசன்மேலன்பு. உம்மை-சிறப்பும்மை. (ரு)

மறமான மாண்ட வழிச்செலவு தேற்ற - - *
மெனநான்கே யேமம் படைக்கு. - - - சு.

இ-ள். மறம்-சௌரியமும்|—மானம் - மானமும்|—மாண்ட—வழிச்செலவு - (முன்வீரர்சென்ற) நல்வழியிற்செல்லுதலும்—தேற்றம் - (அரசனுல்) நம்பப்படுதலும் — எனநான்கே - என இந்நான்குகுணமுமே — படைக்கு-சேனைக்கு—ஏமம்-அரணும். எ-று. ❁ இவைகளால் முறையே பகைவனைச் சீக்கிரத்திலே கொன்று நிற்கையும், அரசனுக்குத் தாழ்வு வராமற் காத்தலும், தோற்பவரிடமேற் படையெறியாமை முதலியவும், அறைபோகாமையும், ஆகிய செய்கைகள் பெறப்பட்டன இச்செய்கையோர்க்குப் பகைவர் தெருங்கமாட்டாராகலின் வேறரண் வேண்டாமென்பதாம். (சு)

தாரதா செல்வது தானை தலைவந்த - - *
போர்தாங்குந் தன்மை யறிந்து. - - - - எ.

இ-ள். தானை-சேனையாவது|—தலைவந்த - (பகைவராலே வருக்கப்பட்டுத்) தன்மேல்வந்த—போர் - (படையின்) போரை—தாங்குந்தன்மை விலக்கும்வகுப்பை — அறிந்து - அறிந்து (வருத்துக்கொண்டு)—தார் - (அவரது) தாக்கிப்படையை—தாங்கி-(தன்மேல்வராமல்) தடித்து—செல்வது - (தான் அதன்மேலே) செல்வதே. எ-று. ❁ படைவகுப்பாவது - வியூகம். அது எழுவகை உறுப்புகளையுடையதாய்-வகையால் நான்காய்-விரியால் முப்பதாம். இவைகளின் பெயரும் இலக்கணங்களும் இங்கேசொன்னல் விரியும் அவையெல்லாம் வடனூல்களுட்கண்டுகொள்க. [இவை நான்குபாட்டாலும் படையது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

அடற்றகையு மாற்றலு மில்லெனினுந் தானை - *
படைத்தகையாற் பாடு பெறும். - - - - அ.

இ-ள். தானை சேனை | — அடற்றகையும் - (பகைமேலே தான்சென்று) போர்செய்யுஞ்சௌரியமும் — ஆற்றலும் - (அது தன்மேல்வந்தால்) பொறுக்கும் வலிமையும் — இல்லெனினும் - இல்லையாயினும் — படைத்தகையால் தனது தோற்றப் பொலிவாலே — பாடு-பெருமையை } — பெறும். எ-று. ❋ இல்லெனினுமெனவே அவசியம் அவைகள் வேண்டுமென்பது பெறப்பட்டது. தோற்றப்பொலிவாவது - அலங்கரிக்கப்பட்ட தேர் யானை குதிரைகளுடனும் படாகை கொடி குடை பலவாத்தியம் காகளமுதலானவைகளுடனும் அணிந்து தோன்றும் அழகு. பாடு-கண்டவளவிலே பகைவரஞ்சும்பெருமை.

சிறுமையுஞ் செல்லாத் துனியும் வறுமையு - - *
மில்லாயின் வெல்லும் படை. - - - - - கூ.

இ-ள். சிறுமையும் - (தான்தேய்ந்து) சிறிதாகலும் — செல்லாத்துனியும் - (மனத்திலிருந்து) நீங்காதவெறுப்பும் — வறுமையும்-தாரித்திரியமும் — இல்லாயின் - (தனக்கு) இல்லையாயின் — படை-சேனையானது | — வெல்லும் - (பகையை }) வெல்லும். எ-று. ❋ விட்டுப்போதலும், வறுமையடைதலும், அரசன் பொருள் கொடாமையால் வருவன. நீங்காவெறுப்பு மகளிரை வௌவ இழிவாயின செய்தல் முதலானவைகளால்வருவது. இவையுள்ளவிடத்து அவனிடத்து அன்பில்லாமல் உற்றுப் போர் செய்யாமையின் இல்லாயின் வெல்லுமென்றார்.

நிலைமக்கள் சால வுடைத்தெனினுந் தானை - *
தலைமக்க ளில்வழி யில். - - - - - ௰.

இ-ள். நிலைமக்கள் - (போரினிடத்து) நிலையையுடைய வீரரை — சாலவுடைத்தெனினும் - மிகவுடையதாயினும் — தலைமக்கள்-(தனக்குத்) தலைவராகியவீரர் — இல்வழி - இல்லாவிடத்து — தானை — சேனை | — இல் - நில்லாது. எ-று ❋ சேனாதிபதிகள் நிலையுடையவரல்லாமல் போவாராயின் காண்போரில்லெனப் போர்செய்யாமல் தானும் போமென்றற்கு - தலைமக்களில்வழியில்லென்றார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் முறையே படைத் தகைமையாலும், அரசன் கொடைத் தாழ்வுகளாலும், தலைவரில்லாமையாலும், தாழ்வு சொல்லப்பட்டது.]

அஃதாவது - அச்சேனையினது மறமிகுதியாம.
அதிகார முறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

என்னைமுன் னில்லன்மின் றெவ்விர் பலரென்னை *
முன்னின்று கன்னின் றவர். - - - - - - க.

இ-ள். தெவ்விர் - பகைவரே — என் - என்னுடைய—ஐ முன - தலைவனெதிர்—நின்று - (போரேற்று) நின்று—கன்னி ன்றவர் - (அவன் வேல்பட்டு வீழ்ந்து) கல்லினிடத்தே நின்ற வீரர்|—பலர்.— (நீர் அதனிடத்து நில்லாமல் உமமுடலிலே நிற்கையை வேண்டில்)—என்-என்னுடைய—ஐமுன் - தலைவ னெதிர் — நில்லன்மின் - (போரேற்று) நில்லாதேயுங்கள். எ-று. ❊ கல். போரில் வீரர் இறந்தவிடத்து அவருருவஞ்செய் து நடப்படுகல். ஒரு வீரன் தன்மறம் அரசன்மேல்வைத்து ச் சொல்லியபடி. [இப்பாட்டு + நெடுமொழி வஞ்சி] (க)

கான முயலெய்த வம்பினில் யானை - - - *
பிழைத்தவே லேந்த லினிது. - - - - உ.

இ-ள். கானம்-காட்டில் ஓடுகிற — முயல் - முசலை—எய் த-(தப்பாமல்) எய்த—அமபினின்-அம்பை ஏந்துதலைப்பார் க்கிலும்—யானை-(வெளிநிலத்திலேநின்ற) யானையை — (எறி ந்து)—பிழைத்தவேல் - தப்பியவேலை—ஏந்தல்| — இனிது- நன்று. எ-று. ❊ கானமுயலென்றதனால்-வெளிநிலமென்ப தும். பிழைத்தவேலென்றதனால் - தப்பாமலென்பதும், முய ற்குத்தக எய்தவென்றதனால் - யானைக்குத்தக எறிதலும், வரு விக்கப்பட்டன.—இது பகையரசனது சேனையோடு சண்டை செய்து அது தோற்றுப் பின்னிடக்கண்டு நாணிப்பின் அவ் வரசன்மேற் செல்லலுற்ற ஒருவீரனதுசொல்லு. (உ)

பேராண்மை யென்ப தறுகணொன் றுற்றக்கா *
லூராண்மை மற்றத னெஃகு. - - - ௩.

இ-ள். தறுகண் - (பகைவரிடத்தே முகங்கொடாமற் செய் கிற)மறம்|—பேராண்மை - மிகுந்தவாண்மையாகும.— ஒன் றுற்றக்கால்- (அவர்க்கு) ஒருதாழ்வுவந்ததாயின்—(அது தீர்த் துக்கொள்ளுதற்பொருட்டு) — ஊராண்மை - (முகங்கொடுத் து) உபகாரியாந்தன்மை | — அதன் - அதற்கு—எஃகு-கூர்

+ நெடுமொழிவஞ்சியாவது, பகைவர்முன்னே தன்னாணமைசொல்லது.

மையாகும்.—என்ப-என்று (நூலோர்|) சொல்லுவர். எ-று, ❋ மற்று-அசை. [இவை இரண்டுபாட்டும் * தழிஞ்சி.] (௩)

கை வேல் களிற்றொடு போக்கி வருபவன். - *
மெய்வேல் பறியா நகும். - - - - ச.

இ-ள். கைவேல் - (தன்) கைப்படையாகிய வேலை —களிற்றொடு-(தன்மேல்வந்த) யானையோடு — போக்கி - எறிந்துவிட்டு—வருபவன் - (வருகின்ற யானைக்கு வேல் தேடித்) திரிபவன்|—மெய்வேல் - தன்மார்பிலிருந்தவேலை — (கண்டு)—பறியா-பிடுங்கி—நகும்-மகிழ்வான் எ-று. ❋ களிற்றொடுபோக்கல்-களிற்றினுயிரைக் கொண்டு போம்படி விடுதல். — மகிழ்ச்சி-தேடியது அடைதலால்.—இதனுள் - களிற்றையல்லது எறியானென்பதும், கோபமிகுதியால் வேல் மார்பிலே புதைந்ததை அறிந்திலனென்பதும், பின்னும் போர்மேல் விருப்பினனென்பதும், பெறப்பட்டன. [இது * நூழிலாட்டு-]

விழித்தகண் வேல்கொண் டெறிய வழித்திமைப்பி*
னோட்டன்றோ வன்கணவர்க்கு. - - - ரு.

இ-ள். விழித்தகண் - (பகைவரைக்) கோபித்துப்பார்த்தகண்—வேல்கொண்டு - (அவர்) வேலைக்கொண்டு—எறிய — அழித்து-(அதற்குப் பொறாமல் அப்பார்வையை) அழித்து — இமைப்பின் - இமைக்குமாயின் — (அவ்விமைத்தல்|) —வன்கணவர்க்கு - வீரர்க்கு— ஓட்டன்றோ-தோற்பல்லவா. எ-று. ❋ அக்கோபப்பார்வையிமைத்தலும் போரினிடத்து இகழ்ச்சியென்று நினைத்து அதுவும் செய்யாரென்பதாம். (ரு)

விழுப்புண் படாதநா ளெல்லாம் வழுக்கினுள் *
வைக்குந்தன் னாளை யெடுத்து. - - - சு.

இ-ள். (வீரனானவன்|)—தன்னாளை - தனக்குக்கழிந்ததினங்களை —எடுத்து - எடுத்(தெண்ணி)— (அத்தினங்களுள்) —விழுப்புண்-பெருங்காயங்கள் — படாதநாளெல்லாம் - படாததினங்களையெல்லாம்} — வழுக்கினுள் - பயன்படாது கழிந்ததினங்களுள்ளே —வைக்கும் - வைப்பான். எ-று. ❋ விழுப்புண்-முகத்திலும், மார்பிலும், பட்டபுண். போர்பெற்றிருக்கவு

---

* தழிஞ்சி, தோற்றவர்மேலே ஆயுதஞ்செலுத்தாத மிகுமறம்சொல்வது.
❋ நூழிலாட்டு, பகைவர் ஓடமார்பிற்புதைந்துகிடந்தவாயுதம்பிடுங்கி எறிவது.

ம அது பெறுதநாள்களோடு கூட்டிவ னென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஊறஞ்சாமை சொல்லப்பட்டது.] (சு)

சுழலு மிசைவேண்டி வேண்டா வுயிரார் - - *
கழல்யாப்புக் காரிகை நீர்த்து. - - - - - எ.

இ-ள். சுழலும் - (பூமியைச்) சூழ்ந்துநிற்கும் — இசை-புகழை — வேண்டி — வேண்டாவுயிரார் - உயிர்வாழ்தலைவேண்டாதவீரர் — கழல் - வீரக்கழலை — யாப்பு - கட்டுதல் | — காரிகைநீர்த்து - அலங்கார குணமுடையதாம். எ-று. ❁ பூமியைச் சூழுமெனவே அப்புகழின் பெருமை பெறப்பட்டது. — அப்படிப்பட்டவீரர் வானுலகமும் புகழும் எளிதில்லை அடைவராகலால் ஆபரணமாவது அக்கழலே யென்பதாம். (எ)

உ நீனுயி ரஞ்சா மறவ ரிறைவன் - - - - *
செறினுஞ்சீர் குன்ற விலர். - - - - அ.

இ-ள். உறின்-(போர்) பெறின் — உயிர்-(தம்) முயிர்ப்பொருட்டு — அஞ்சா-அஞ்சாமல் (அதன்மேற்செல்லும்) — மறவர்-வீரர் | — இறைவன்-(தம்) மரசன் — செறினும் - (அதுவேண்டாமென்று) கோபிக்கினும் — சீர் குன்றல் - அவ்வீரம்முதிர்குறைதல் — இலர். எ-று. ❁ வீரர்பேர்பெற்றுஅறியாமையால் அதுபெற்றால் அரசன்தம்பிப்பினும்நில்லாரென்பதாம். (அ)

இழைத்த திகவாமைச் சாவாரை யாரே - - *
பிழைத்த தொறுக்கிற் பவர். - - - - கூ.

இ-ள். இழைத்தது - (தாம்) சொல்லியசபதம் — இகவாமை - தப்பாமற்பொருட்டு — சாவாரை - (போய்ச்) சாகவல்ல வீரரை — பிழைத்தது - (அது) தப்பியவிதம் (சொல்லி) — ஒறுக்கிற்பவர் - இகழ்தற்குரியவர் | — யார். எ - று. ❁ இழைத்தல் - இன்னதுசெய்யேனுகில் இன்னனுகுகவெனத் தான்வருந்தல். சொல்லியென்பது - வருவிக்கப்பட்டது. சபதமுடிக்கப்புகுந்து முன்னே இறந்தாலும் தொலைவில்லாமையால் அதுமுடித்தவராவரொனச் சாதற்கிறப்புச்சொல்லியபடி. (கூ)

புரந்தார்கண் ணீர்மல்கச் சாகிற்பிற் சாக்கா - - *
டிரந்துகோட் டக்க துடைத்து. - - - - - ஐ.

இ-ள். (தமக்குச்செய்த நன்றிகளை நினைத்து) — புரந்தார்-

ஆண்டவரசரது — கண் - கண்கள் — நீர்மல்க - நீர்பெருகு ம்படி—சாகிற்பின்- (போரிலே) சாகப்பெறின் — சாக்காடு- அச்சாவு| —இரந்து - இரந்தாயினும் — கோட்டக்கது-கொள்ளுந்தகுதியை}—உடைத்து. எ-று. ❊ சுற்றத்தார் அழ இல்லின்கட்டு நோயினாலே சாவோர் பழவினைப்பயனை அடைதலால்-அப்போதை வினையால் வானுலகத்தை அடையும் சாவை-இரந்துகோட்டக்க துடைத்தென்றார். [இவை நான்குபாட்டாலும் உயிர்காவாமை சொல்லப்பட்டது.] (௰)

எகூ-ஆம், அதி—நட்பு.

இனிப்படைபோல் அரசனுக்குத் தொழிலிடத்து உதவுவதாகிய நட்பை ஐந்ததிகாரத்தால் விதிமுகத்தாலும், பன்னிரண்டதிகாரத்தால் எதிர்மறைமுகத்தாலும், சொல்லத்தொடங்கி விதிமுகவதிகாரமைந்தினுள்ளும் முதலிலே நட்புச் சொல்லுகின்றார்.

அஃதாவது இன்னதென்பதும் அதிகார முறைமையும் இதனுள் விளங்கும்.

செயற்கரிய யாவுள நட்பி னதுபோல் - - ❊
வினைக்கரிய யாவுள காப்பு. - - - க.

இ-ள். நட்பின் - நட்புப்போல்—செயற்கரிய - சம்பாதித்துக்கொள்ளுதற்கு அரியபொருள்கள் — யா - எவைகள் | — உள - இருக்கின்றன. — (சம்பாதித்துக்கொண்டால்) — அதுபோல் — வினைக்கரிய - (பகைவர்செய்யுந்) தொழிலுக்குப் (புகுதற்கு) அரிய—காப்பு - காவலானவை—யா - எவைகள் | — உள - இருக்கின்றன. எ - று. ❊ நட்புச் செய்தற்கு ஆவாரைப் பெறுதலும், பெற்றால்செய்யும் உபாயமும், செய்தால் வேறுபடாமல் நிற்றலும், முதலானவை அருமையாகலால் - நட்புப்போல் செயற்கரியன வில்லையென்றும், செய்தால் பகைவர் அஞ்சிப் போர்தொடங்கா ராதலால் - அதுபோல் போர்வாராமற்காத்தற்கு அரியகாவலில்லையென்றும், சொல்லினார்.— நட்பு - இயற்கை, செயற்கை, என இருவகைப்படும். அவைகளில் இயற்கைநட்பு - பிறப்பு முறையாலாகியதும், தேயமுறையாலாகியதும், என இருவகைப்படும். அவைகளுள் முன்னையது சுற்றமாகலால் சுற்றந்தழாலில் அடங்கிற்று. மற்றது பகை

யிடையிட்ட தேயத்ததாகலால் துணைவலியென வலியறிதலுள் அடங்கிற்று. [இனி இவ்வதிகாரத்திலே சொல்லப்படுவதுமுன் செய்த உதவிபெற்றுவருவதாகிய செயற்கை நட்பேயாகலால் அதன் சிறப்பு இதனுல் சொல்லப்பட்டது.] (க)

நிறைநீர நீரவர் கேண்மை பிறைமதிப் - - *
பின்னீர பேதையார் நட்பு. - - - - - உ.

இ-ள். நீரவர் - அறிவுடையவரது — கேண்மை - நட்புகள்|—பிறை-பிறைபோல் — நிறைநீர - (நாடோறும்) நிறையுந்தன்மையினவாம். — பேதையார் - அறிவில்லாதவரது—நட்பு-நட்புக்கள்|—மதி - (நிறைந்த) சந்திரன்போல் — பின்னீர-பின்னே நாடோறும் குறையுந்தன்மைபனவாம். எ-று. ❋ இனிமைபற்றி நீரவரொன்றூர். - அறிவுடையவர் தங்களிலே செய்தநட்பு முன்சுருங்கிப் பின் பெருகற்கும், அறிவிலாதவர் தங்களிலே செய்த நட்பு முன்பெருகிப் பின்சுருங்கற்கும், காரணம்-தம்முள் முன்னறியாமையும்பின்னறிதலுமாம். (உ)

நவிறெறு நாணயம் போலும் பயிறெறும் -*
பண்புடை யாளர் தொடர்பு. - - - - - ஊ.

இ-ள். பண்புடையாளர் - நற்குணமுடையமக்கள்—தொடர்பு-(தங்களிலேசெய்த) நட்பு—பயிறெறும் - பழகுந்தோறும்—(அவருக்கு இன்பஞ்செய்தல்|) — நூல் - நூற்பொருள்—நவிறெறும் - கற்குந்தோறும்—நயம்போலும் - (கற்பவர்க்கு) இன்பஞ்செய்தல்போலும், எ-று. ❋ இரண்டிலும் ஒருபோதுக்கு ஒருபோது மிகுமென்பதாம். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் அச்சிறப்புக்கு ஏது சொல்லப்பட்டது. (ஊ)

நகுதற் பொருட்டன்று நட்டல் மிகுதிக்கண் *
மேற்சென் றிடித்தற் பொருட்டு. - - - - ச.

இ-ள். நட்டல் - (ஒருவரோடு ஒருவர்) நட்புச்செய்தல்|—(நகைசெய்தற்கு ஏற்றவைசொல்லி) — நகுதற்பொருட்டு-நகைசெய்தற்பொருட்டு—அன்று.—மிகுதிக்கண் - (அவர்க்கு) வேண்டாதசெய்கை (உண்டானவிடத்து) —மேற்சென்று-மூற்பட்டு—இடித்தற்பொருட்டு - கண்டித்துப் புத்திசொல்லுதற்பொருட்டு. எ-று. ❋ பழியும்பாவமும் தருஞ்செய்கை-துன்பமேதருதல் பற்றி வேண்டப்படுவ தல்லாமையால் - அத

னை மிருதியென்றும், அது செய்தற்குமுன்னே திருப்பவேண்டுதலால்-மேற்சென்றென்றும், இனிய சொல்லுக்குத் திரும்பாமையால் - இடித்தற்பொருட்டென்றும், சொல்லினர். [இதனுல் நட்பின்படன் சொல்லப்பட்டது.] (ச)

புணர்ச்சி பழகுதல் வேண்டா வுணர்ச்சிதா * *
னட்பாங் கிழமை தரும். - - - - - - கூ.

இ - ள். (ஒருவனேனும் ஒருவன் நட்பாகுதற்கு) — புணர்ச்சி-ஓரிடத்திருத்தலும் — பழகுதல் - பலதரங்கண்டுபேசலும் —வேண்டா - வேண்டுவதில்லை — உணர்ச்சிதான் - (இருவர்க்கும்) ஒத்த அறிவுதானே | —நட்பாம்—கிழமை-உரிமையை —தரும். எ-று. ❊ இவை இல்லையாயினும் ஒருவரையொருவர் சமமாக வதிதலே உடனுயிர் நீங்குதற்குரிய நட்பை உண்டாக்குமென்பதாம். [நட்பிற்கு-புணர்ச்சி - பழகுதல் - உணர்ச்சியொத்தல் - என்கிற காரணமூன்றுள்ளும்-பின்னது சிறப்புடையதென்பது இதனுல்சொல்லப்பட்டது.] (கு)

முகநக நட்பது நட்பன்று நெஞ்சத் * *
தகநக நட்பது நட்பு. - - - - - - சு.

இ-ள். முகநக - (கண்டவிடத்து) முகமாத்திரமே மலரும் வகை—நட்பது-சினேகிப்பது | — நட்பன்று - சினேகமன்று . — நெஞ்சத்தகநக - (அன்பால்) உள்ளமும்மலர — நட்பது-சினேகிப்பதே | — நட்பு - சினேகமாம். எ-று. ❊ நெஞ்சத்தகமுமென்னு மெச்சவும்மைதொக்குநின்றது. அதனுல் இரண்டும் ஒருசேர மலரவேண்டுமென்பது பெற்றும். (சு)

அழிவினவை நீக்கி யாறுய்த் தழிவின்க * *
ணல்ல லுழப்பதா நட்பு. - - - - - எ.

இ-ள். நட்பு - (ஒருவனுக்கு) நட்பாவது | — அழிவின்-அழிவைத்தருகிற —அவை - தீயவழிகளிலே — நீக்கி—ஆறு - நல்வழிகளிலே—உய்த்து - நடத்தி— அழிவின்கண் - (ஊழினுலே) கேடுவந்தவிடத்து — அல்லல் - அத்துன்பத்தை — உழப்பதாம் - உடனிருந்து அனுபவிப்பதே. எ - று. ❊ ஆறென வருகின்றமையால் அழிவினவை தீயவழியெனப்பட்டது.] எ

உடுக்கை யிழந்தவன் கைபோல வாங்கே * *
யிடுக்கண் களைவதா நட்பு. - - - - அ.

இ-ள். நட்பு-நட்பாவது—உடுக்கையிழந்தவன் - (சடையி

விடத்து) ஆடை—குலைந்தவனுக்கு— கைபோல — (சிநேகிக்க ப்பட்டவனுக்கு) —ஆங்கே - அப்பொழுதே—இடுக்கண் - துன்பத்தை—களைவதாம். எ - று. ❀ ஆடை குலைந்தவனுக்குக் கை எப்படியோ அப்படியே ஆபத்தை அடைந்தவனுக்கு நட்பாளன் மனத்தினும் முற்பட்டு உதவிசெய்து துன்பம் ஒழிப்பானென்பதாம். நட்பினன்செயல் நட்பில் ஏற்றப்பட்டது.

நட்பிற்கு வீற்றிருக்கை யாதெனிற் கொட்பின்றி ❀
ஒல்லும்வா யூன்று நிலை. - - - - ௯.

இ-ள். நட்பிற்கு— வீற்றிருக்கை - அரசிருக்கை — யாதெனின் —(அது)—கொட்பின்றி - (எந்நாளும்) வேறுபாடாமல் —ஒல்லும்வாய் - கூடியவிடத்தெல்லாம் —ஊன்று நிலை - (அறம் பொருள்களிலே தளராமல்) தாங்குந்திண்மை. எ - று. ❀ ஒருநாளும் வேறுபடாமல் கூடியவிடத்தெல்லாம் மறுமை யிம்மைகளுக்கு உறுதியாகிய அறம்பொருள்களிலே தளர்ந்தவிடத்து அத்தளர்ச்சிநீக்கி நிறுத்துதற்குமேல் ஒருசெயலும் இல்லாமையால் அதனை நட்பிற்கு முடிந்த எல்லை என்றார். (௯)

இனைய ரிவரெமக் கின்னம்யா மென்று - - ❀
புனையினும் புல்லென்னு நட்பு. - - - ௰.

இ-ள். இவர்—எமக்கு— இனையர் - இவ்வளவன்பினர்.— யாம்—இன்னம்-(இவர்க்கு)இவ்வளவன்பினேம்.—என்று— புனையினும்-(ஒருவரை) ஒருவர் சிறப்பிக்கினும் — நட்பு— புல்லென்னும் - சிறிதாய்த்தோன்றும். எ - று. ❀ தாம் அவர் என்கிற பேதமில்லாதிருந்தும் சிறப்பித்துச் சொல்லில்பேதம் உண்டாகலால் - புல்லென்னுமென்றார். [இவை ஐந்துபாட்டாலும் நட்பினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (௰)

௮௰-ஆம், அதி — நட்பாராய்தல்.

அஃதாவது - முன் சொல்லப்பட்ட இலக்கணமுடையவரை ஆராய்ந்தறிந்தே சிநேகிக்க வேண்டுதலால் அவரை ஆராயுந்திறம். அதிகார முறையும் இதனாலே விளங்கும்.

நாடாது நட்டலிற் கேடில்லை நட்டபின் - ❀
வீடில்லை நட்பாள் பவர்க்கு. - - - ௧.

இ-ள். நட்பாள்பவர்க்கு-நட்பைவிரும்பி அதனிடத்தே நி

ற்பவர்க்கு—நட்டபின் - (ஒருவனோடு) நட்புச்செய்தபின்—வீடு-(அவனை) விடுதல்|—இல்லை - உண்டாகாது.—(ஆதலால்)—நாடாது - ஆராயாமல்—நட்டலின் - சினேகித்தல்போல்—கேடு-கேடுதருவது|—(வேறே) இல்லை. எ - று. ❋ ஆராய்தல் - குணநன்மை செய்கைநன்மைகளை ஆராய்தல். — கேடுதருவதைக் கேடெனலால் ஆகுபெயர். — சினேகித்தால்-தாம் அவரென்னும வேற்றுமை இல்லாமையால் - வீடில்லையென்றும், அவ்வொற்றுமையால் அவனிடத்துப் பழிபாவங்கள் தம்மவையாகலால் இருமையும் கெடுவரென்பது நோக்கி - நாடாது நட்டலிற்கேடில்லையென்றும், சொல்லினார். (௧)

ஆய்ந்தாய்ந்து கொள்ளாதான் கேண்மை கடைமுறை*
தான்சாந் துயரந் தரும். - - - - - ௨.

இ-ள். (குணமுஞ்செய்கையும்நல்லனென்பதும் அல்லனென்பதும்)—ஆய்ந்து-(பலகால்) ஆராய்ந்தும்—ஆய்ந்து-(பலவழியால்) ஆராய்ந்தும்—கேண்மை-(ஒருவனோடு) நட்பை—கொள்ளாதான்|—கடைமுறை - முடிவில்—தான்—சாம்-சாவதற்கு ஏதுவாகிய—துயரம் - துன்பத்தை}—தரும்-(தானே) விளைத்துக்கொள்ளுவான். எ - று. ❋ தீயகுணமுந் தீயசெயலுமுடையவனோடு நட்புக்கொள்ளின் அவனுக்கு வரும் பகைமையெல்லாம் தனக்கும் வந்துபின் அவைகளால் இறந்து விடுவனென்பதாம். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் ஆராயாதவிடத்துப்படும் இழுக்குச் சொல்லப்பட்டது.] (௨)

குணனுங் குடிமையுங் குற்றமுங் குன்றா - - *
வினனு மறிந்தியாக்க நட்பு. - - - - ௩.

இ-ள். குணனும்-(ஒருவனது) குணத்தையும்—குடிமையும்-குடிப்பிறப்பையும்—குற்றமும் - குற்றத்தையும் — குன்றாவினனும்-குறைவற்ற சுற்றத்தையும் — அறிந்து - (ஆராய்ந்) தறிந்து—நட்பு—யாக்க-(அவனோடு) செயக்கடவன். எ-று. ❋ குற்றமில்லாதவர் உலகத்திலே இல்லாமையால் பொறுக்கத்தக்க குற்றமுடையராயிருந்தால் அவர் நட்புவிடக்கூடாதென்பதற்கு - குற்றமுமென்றும், சுற்றத்தாரோடு கட்டுண்டிருப்பவர் நட்பாளரோடும் கட்டுண்டுவருதலால் - குன்றாவினனுமென்றும், விடப்பட்டால் - தங்குறையா மென்பதற்கு-அறிந்தியாக்கவென்றும், சொல்லினார். (௩)

குடிப்பிறந்து தன்கட் பழிநாணு வானைக் - - *
கொடுத்துங் கொளல்வேண்டு நட்பு. - - ச.

இ-ள். குடிப்பிறந்து - உயர்ந்தகுடியிற்பிறந்து — தன்கண்—பழி- (உலகர்)சொல்லும்பழிக்கு — நாணுவானை - அஞ்சுவானை — கொடுத்தும்-(சில) கொடுத்தாயினும் —நட்புக் கொளல்வேண்டும். எ-று. ❋ குடிப்பிறப்பாவான் பிழைசெய்யாமையும், பழிக்கு அஞ்சலால் பிழைபொறுத்தலும், பெற்றும். இவை இரண்டுமுடையவனைப் பெறுதல் அருமையாதலால் அவனட்பை விலைகொடுத்தும் கொள்கவென்பதாம். (ச)

அழச்சொல்லி யல்ல திடித்து வழக்கறிய - - *
வல்லார்நட் பாய்ந்து கொளல். - - - டு.

இ-ள். அல்லது - (தாம்) உலகநடையல்லாததை (செய்யநி னைக்கின்) —அழச்சொல்லி - அழும்வகைசொல்லி (விலக்கியும்)—(செப்தக்கால்) — இடித்து - (பின்னும் செய்யாவகை) நெருக்கியும்—வழக்கு - அவ்வுலகநடையைச் (செய்யாவிடத்து) — அறியவல்லார் - செய்விக்கவும் வல்லவரை — ஆய்ந்து —நட்பு—கொளல் - கொள்ளக்கடவர். எ - று. ❋ அழச்சொல்லி இடித்தென வந்த பரிகாரத்தொழில்களுக்கு ஏற்ற சூற்றத்தொழில்கள் வருவிக்கப்பட்டன. வழக்கு - உலகத்தார் ஆதி தொடங்கிச் செய்துவந்தசெயல் - தம்மோடு கினேகித்தவரும் அறியும்வகை அறிதல் அரிதாகலால்- அறியவல்லாரென்றார்.

கேட்டினு மூண்டோ ருறுதி கிளைஞரை - - *
நீட்டி யளப்பதோர் கோல். - - - சு.

இ-ள். (ஒருவனுக்குக் கேடென்பது!)—கிளைஞரை - சுற்றத்தாரது நட்பாகிய (நிலங்களை)—நீட்டியளப்பது - குறையாமல் அளப்பதாகிய—ஓர்கோல்- ஒருகோலாம் . — (ஆகலால்) —கேட்டினும் - அக்கேட்டினிடத்தும்—ஒருவுதி - (அவரால்பெறப்படும்) ஒருநல்லறிவு!—உண்டி. எ-று. ❋ தமது கினேகத்தி னெல்லை சுருங்கியிருக்கவும் செவ்வக் காலத்திலே புறத்து வெளிப்படாமல் வந்தவர் பின்கேடுவந்த விடத்துச் செயல் வேறுபடுதலால் அக்கேட்டால் கினேகத்தை அளவு செய்யலாமென்பதுபற்றி - கேட்டினைக் கோலாக்கியும், அதனல் அளந்தறிந்தால் ஆவாரையே கொள்ளுதலால் அவ்வறி

வை உறுதியென்றும், ஷசாலஷஞ்ஞ. (இ°ம்.) [இவை நான்குபாட்டாலும் ஆராயும் வகையும், ஆராயத் தால் சினேகிக்கப்படுவார் இவனென்பதும், சொல்லப்பட்டன.]

உளதிய மென்ப தொருவற்குப் பேதையார் - *
கேண்மை யொரீஇ விடல். - - - - - எ.

இ-ள். ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு—ஊதியமென்பது—பே மென்றுசொல்லப்படுவது|—பேதையார் - அறிவில்லாதவரது —கேண்மை-நட்பை—ஒரீஇ-ஒழித்து — விடல் - (அவனை) விடுதல். எ-று. ❁ நட்பொழித்தாலும் விட்டு நீங்காதவிடத் துத் தீங்குவருதலால் - விடலென்றும், நீங்கியவிடத்துத் தீங் கொழிதலே யல்லாமல் இருமை யின்பங்களுக்கும் உரிமை பெறுதலால்-அதனை ஊதியமென்றும், சொல்லினார். (எ)

உள்ளற்க வுள்ளஞ் சிறுகுவ கொள்ளற்க - - *
வல்லற்க ணூற்றறுப்பார் நட்பு. - - - அ.

இ-ள். உள்ளம்-(தம்) மனவெழுச்சி — சிறுகுவ - சுருங்கு தற்குக்காரணமாகிய தொழில்களை}— உள்ளற்க - (செய்ய) நி னையாதிருக்கக்கடவர்.—(அதுபோல்) — அல்லற்கண் - (தமக் கொரு) துன்பம் வந்தவிடத்து — ஆற்றறுப்பார் - கைவிடு வோரது—நட்பு-சினேகத்தை} — கொள்ளற்க - கொள்ளாதி ருக்கக்கடவர். எ-று. ❁ அத்தொழில்களாவன - தம்மின்வலிய வரோடு தொடங்கியவையும், பயனில்லாதலையும், ஆம்.—மு ன்னெல்லாம் வலியாவார்போலே நடத்தலால் - ஆற்றறுப்பா ரென்றார். ஆற்றறுத்தல் - வலியறுத்தல். (எடுத்துக்காட்டுவ தாம்.) கொண்டால் அழித்தேவிடுவனென்பதாம். (அ)

கெடுங்காலைக் கைவிடுவார் கேண்மை யடுங்காலை *
யுள்ளினு மூள்ளஞ் சுடும். - - - - - கூ.

இ-ள். கெடுங்காலை - (ஒருவன்) கெடுங்காலத்து—கைவிடு வார்-(அவனைவிட்டு) நீங்குவார்—கேண்மை - (முன் அவனை டுசெய்த) நட்பானது | — அடுங்காலை - (கூற்றுவன்) கொல் லுங்காலத்து—உள்ளினும் - (ஒருவன்) நினைக்கினும் — உள் ளம்-(அந்நினைத்த) உள்ளத்தை}—சுடும். எ - று. ❁ நினைத் தவளவிலே சம்பந்த மில்லாத பிறனுக்கும் கூற்றுவனிலும் கொடியதாமென்று - கைவிட எண்ணிச் செய்த நட்பின்கொ

மைசொல்லியபடி.[இவை மூன்றுபாட்டாலும் ஆராய்ந்தால் சினேகிக்கப்படாதவர் இவரென்பது சொல்லப்பட்டது.]

மருவுக மாசற்றார் கேண்மையொன் றீத்தது. - *
மொருவுக வொப்பிலார் நட்பு. - - - ம.

இ-ள். மாசற்றார்- (உலகோடொத்தில்) குற்றமற்றவரது—கேண்மை-நட்பையே} — மருவுக - பழகக்கடவன். — ஒப்பிலார்-(உலகத்தோடு)ஒத்தலில்லாதவர தது—நட்பு - நட்பை} — (ஆராயாதுகொண்டால்)—ஒன்று - (அவருக்குவேண்டிய) ஒன்றை—ஈத்தும்-கொடுத்தாயினும் —ஒருவுக - விடக்கடவன். எ-று. ❋ உலகோடொத்தவர் நட்பு இருமையின்பமும் தருதலால் மருவுகவென்றும், அதனெதி மாறுபினவர்நட்புத் தின்பமே தருதலால் அதை விலைகொடுத்தாயினும் விடுகவென்றும்,சொல்லினார்.[இதனால் சினேகிக்கப்படுவாரும் படாரும் ஆகிய அவ்விருமையும் தொகுத்துச் சொல்லப்பட்டது.](ம)

அக-அம், அதி—பழமை.

அஃதாவது-நட்பினரது பழையராந் தன்மைபற்றி அவர்செய்த பிழைகளைப் பொறுத்தல். ஆராய்ந்து சினேகிக்கப் பட்டாராயினும் பொறுக்கப்படும் குற்றமுடையராகலானும் ஊழ்வகையானும் நட்புக்கொள்ளப்பட்டவரிடத்துப் பிழையுளதாமென்பது அறிவித்தற்கு இது நட்பாராய்தலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

பழமை யெனப்படுவ தியாதெனின் யாதுங் - *
கிழமையைக் கீழ்ந்திடா நட்பு. - - - - க.

இ-ள். பழமையெனப்படுவது— யாதெனின்—(அது)— கிழமையை - (பழமையோர்) உரிமையாலே செய்தவைகளை —யாதும்-சிறிதாயினும்—கீழ்ந்திடா - சிதைக்காமல் (அவைகளுக்கு உடன்படுவதாகிய)—நட்பு. எ - று. ❋ பழமை-ஆகுபெயர். பின்கெழுதகைமை யெனவருவதுமது — உரிமையாற்செய்தலையாவன-கருமஞ் செய்யும்போது கேளாது செய்தல் - கெடும்வகைசெய்தல். தமக்கு வேண்டுமவைகளைத் தாமே கொள்ளுதல். பணிவச்சங்களில்லாமை. இவை முதலானவை. [இதனாலே பழமையாவது காலஞ்சென்றதன்று இப்பழப்பட்ட நட்பென்பது சொல்லப்பட்டது.] (க)

நட்பிற் குறுப்புக் கெழுதகைமை மற்றதற் *
குப்பாதல் சான்றோர் கடன். - - - - - உ.

இ-ள். நட்பிற்கு—உறுப்பு - அவயவமாவன |—கெழுதகைமை - (நட்பினர்) உரிமையாற்செய்பவையாம்.—(ஆதலால்)—அதற்கு—உப்பாதல் - இனிமையராதல்— சான்றோர் - நிறைந்தோர்க்கு—கடன் - முறைமை. எ-று. ❁ மற்று - அசை. வேறல்லாமைதோன்ற உறுப்பென்றார். அவயவமாகுதலறிந்தே இனியவராவதொன்பது தோன்ற - சான்றோர் மேல்வைத்தார்.

பழகிய நட்பெவன் செய்யுங் கெழுதகைமை *
செய்தாங் கமையாக் கடை. - - - - - ஊ.

இ-ள். கெழுதகைமை - (நட்பினர்) உரிமையினுலே செய்தவைகளுக்கு — செய்தாங்கு - (தாம்) செய்தவைபோல் — அமையாக்கடை - உண்படாராயின்—பழகிய - (அவரோடு) பழையதாய்வந்த—நட்பு | — எவன் - என்னபயனே}—செய்யும். எ-று. ❁ அப்படி உடன் படுதலாவது - தாமும் அவரிடத்து உரிமையால் உடன்படுதல். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் பழமையால்வரும் உரிமையது சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.]

விழைதகையான் வேண்டி யிருப்பர் கெழுதகையாற் *
கேளாது நட்டார் செயின். - - - - - எ.

இ-ள். நட்டார் - நட்பினர்—கெழுதகையால் - உரிமையால்—கேளாது—செயின் - (தங்கருமத்தைச்) செய்தாராயின்—விழைதகையான் - (அச்செயலது) விரும்பப்படுந் தன்மைபற்றி—(அறிவுடையோர்|)—வேண்டியிருப்பர் - (அதனை}) விரும்புவர். எ-று. ❁ ஒருவர்க்குத் தங்கருமம் தாம் அறியாமல் முடிந்திருக்கையைக் காட்டிலும் நன்மை இல்லாமையால் அச்செயல் விரும்பத் தக்கதாயிற்று. அதனை அப்படியறிந்து விரும்புதல் அறிவுடையார்க்கல்லது இல்லாமையால் அவர் மேல்வைத்துச் சொல்லப்பட்டது. [இதனுல் கேளாது செய்தவிடத்து அதனை விரும்புகவென்பது சொல்லப்பட்டது.] (எ)

பேதைமை யொன்றே பெருங்கிழமை யென்றுணர்க
நோதக்க நட்டார் செயின். - - - - - ஏ.

இ-ள். நோதக்க - (தாம்) வெறுக்கத்தக்கவனை—நட்டார்

ர்-சினேகித்தவர்—செயின் - (அதற்குக்காரணம்!)— பேதை மையொன்றோ—அறியாமையொன்றோ. — பெருங்கிழமை-மிகுந்த உரிமையுமாம்.—என்று — உணர்க - அறியக்கடவர். எ-று. ❋ செயினெனவே தம்மியல்பிலே செய்யாமை பெற்றாம். இது வருகின்றவைக்குள்ளும் ஒக்கும். இழவூழால்வரும் பேதைமை-யார்க்கும் உண்டாகலால் தமக்கு ஏதங்கொண்டாரென்றாவது, ஊழ்வகையால் எம்மால் வரக்கடவது ஒற்றுமை மிகுதிபற்றி அவரால் வந்ததென்றாவது, கொள்வதல்லது அன்பிலாமையென்று கொளப்படாதென்பதாம். [கெடும் வகை செய்யின் அதற்குக்காரணம் இதனால் சொல்லப்பட்டது.]

எல்லைக்க ணின்றார் துறவார் தொலைவிடத்துந் - *
தொல்லைக்க ணின்றார் தொடர்பு. - - - சு.

இ-ள். எல்லைக்கணின்றார் - (நட்பின்) வரம்பிலேநின்றவர்! —தொல்லைக்கணின்றார் - (தம்மோடு) பழமையில்வேறுபடாதுநின்றவரது—தொடர்பு - நட்பை} — தொலைவிடத்தும்-(அவராலே) தொலைவுவந்தவிடத்தும்—துறவார் - விடார். எ-று. ❋ பழமையில் வேறுபடாமையாவது - உரிமையொழியாமையாம்.—தொலைவு - பொருட்கேடு - போர்க்கேடு. (சு)

அழிவந்த செய்யினு மன்பறா ரன்பின் - - *
வழிவந்த கேண்மை யவர். - - - - - எ.

இ-ள். அன்பின் - அன்புடனே—வழிவந்த-பழையதாய்வந்த—கேண்மையவர் - நட்பினையுடையவர் ! — (நட்பினர்)—அழிவந்த - அழிவுவந்தவைகளை — செய்யினும்—அன்பறார்-(அவரிடத்தே) அன்பு நீங்கார். எ-று. ❋ அழிவு-முன்சொல்லியகேடுகள். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் கேடுசெய்தவிடத்தும் விடுத்தன்மையதன்றென்பது சொல்லப்பட்டது] (எ)

கேளிழுக்கங் கேளாக் கெழுதகைமை வல்லார்க்கு*
நாளிழுக்க நட்டார் செயின். - - - அ.

இ-ள். கேள் - நட்பினரது—இழுக்கம்-பிழையை—கேளா-(பிறர்சொல்லினும்) கேளாத — கெழுதகைமை வல்லார்க்கு-உரிமையறியவல்லவர்க்கு—நட்டார் - அந்நட்பினர் !—இழுக்கம்-பிழையை—செயின்—(அது!) — நாள் - (பயன்பட்ட) நாளாம். எ-று. ❋ பிழையாவன - முன்சொல்லிய - பணியாண்மை- அஞ்சாமை - நற்பொருள்வெளவல்-முதலானவை.—கே

ட்டல் - உட்கொள்ளுதல். செய்த விடத்தல்லாமல் அவ்வல்லி மை வெளிப்படாமையால் செய்யாததை நாளல்ல வாயின. [இதனால் பிழைபொறுத்தற் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.]

கெடாஅ வழிவந்த கேண்மையார் கேண்மை - ✻
விடாஅர் விழையு முலகு. - - - - - கூ.

இ - ள். கெடா-(உரிமை) கெடாமல்—வழிவந்த - பழைய தாய்வந்த — கேண்மையார் - நட்பையுடையவரது — கேண்மை-நட்பை—விடார் - (அவர்பிழைதேநாக்கி) விடாதவரை} — உலகு - உலகமானது|—விழையும் - (நட்புக்குரித்து) விரும்பும். எ-று. ✻ விடாதாரை யெனவே விடுதற்குக் காரணம் சொல்லப்பட்டது. நம்மிடத்தும் இவர் இப்படிப்பட்டவராவரென்று யாவரும் தாமேவந்து நட்பாவரென்பதாம். (கூ)

விழையார் விழையப் படுப பழையார்கட் - ✻
பண்பிற் றலைப்பிரியா தார். - - - - - ங.

இ-ள். பழையரார்கண் - பழையநட்பினரிடத்து—(அவர்பிழைசெய்தாராயினும்)—பண்பிற்றலைப்பிரியாதார்-(தம்) பண்பு நீங்காதவரி|—விழையார் - பகைவராலும் — விழையப்படுபவரும்படுவர். எ-று. ✻ தம்பண்பாவது - செய்யாத முன்போல் அன்புடையவராதல். அக்குணநோக்கிப் பகைவரும் நட்பின ராவரென்பதாம். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் பழமை யறிவார் அடையும் பயன் சொல்லப்பட்டது.] (ங)

அடை-ஆம்.அதி—நீநட்பு.

இனிப் பொறுக்கப்படாத குற்ற மூடைமையால் விடத் தக்கதாகிய நட்பு நட்பாராய்ந்த லதிகாரத்தில் சுருங்கச் சொல்லி அவ்வளவில் அடங்காமையால் அதனை இருவகைப் படுத்து இரண்டதிகாரத்தாலே சொல்லத் தொடங்கி முன்னே நீநட்புச் சொல்லுகிறார்.

அஃதாவது- நீக்குணத்தாரோடு உண்டாகியநட்பாம். அதிகாரமுறைமை சொல்லாமலே விளங்கும்.

பருகுவார் போலினும் பண்பிலார் கேண்மை - ✻
பெருகலிற் குன்ற லினிது. - - - - - ச.

இ-ள். பருகுவார்போலினும் - (ஆசைமிகுதியால்) உண்டு

ர்போன்றாராயினும் — பண்பிலார் - குணமிலாரது [தீக்குணமுடையவரது என்றபடி] — கேண்மை - நட்பானது | — பெருகலின் - வளர்தலினும் — குன்றல் - குறைதல் | — இனிது. எ - று. ❋ பெருகினால் வருங்கேடு குன்றினால் வாராமையின் குன்றலினிதென்றார். [இதனால் தீநட்பினதாகாமை பொதுவகையாற் சொல்லப்பட்டது. இனிச்சிறப்புவகையாற்கூறுவர்.]

உறினட் டறினொரூஉ மொப்பிலார் கேண்மை *
பெறினு மிழப்பினு மென். - - - - - உ.

இ-ள். உறின் - (தமக்குப்பயன்) உள்ளவிடத்து — நட்டு-சினேகித்து — அறின் - (அது) இல்லாவிடத்து — ஒரூஉம் - ஒழியும் — ஒப்பிலார் - ஒப்பில்லாதவரது — கேண்மை - சினேகத்தை — பெறினும் — (என்) - (ஆக்கம்|) யாது. — இழப்பினும் — என் - (செல்வம்) யாது. எ-று. ❋ தமக்கு உற்றவைபார்ப்பவர் பிறரோடு பொருத்தமிலராதலால் அவரை ஒப்பிலாரென்றார். அவரிடத்து அயலாந்தன்மையேபொருந்துமென்பதாம்.

உறுவது சீர்தூக்கு நட்பும் பெறுவது - - *
கொள்வாருங் கள்வரு நேர் - - - - - ௩.

இ-ள். உறுவது சீர்தூக்குநட்பும் - (நட்பளவுபாராமல் அதனால்) வரும்பிரயோசனத்தளவுபார்க்கும் நட்பினரும் | — பெறுவது கொள்வாரும் - (கொடுப்பாரைக் கொள்ளாமல்) விலையைக்கொள்ளும் வேசையரும் | — கள்வரும் - (பிறர்கேடுநோக்காது அவர்சோர்வுபார்க்கும்) கள்வரும் | — நேர் - (தம்முள்) ஒப்பர். எ-று. ❋ நட்பு - ஆகுபெயர். பொருள்களைக்குறித்து வஞ்சித்து நடத்தலால் அவ்விருவரோடும் ஒப்பரென்பதாயிற்று. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் தமக்குப் பிரயோசனம் பார்ப்பவரது நட்பினது தீமை சொல்லப்பட்டது.] (௩)

அமரகத் தாற்றறுக்குங் கல்லாமா வன்னார் - *
தமரிற் றனிமை தலை. - - - - - - ௪.

இ-ள். (முன்னெல்லாந் தாங்குவதுபோலிருந்து) — அமரகத்து - போர்வந்தவிடத்து — ஆற்றறுக்கும் - போர்க்களத்திலே தள்ளிவிட்டுப்போகின்ற — கல்லா - கல்வியில்லாத — மாவன்னார் - குதிரைபோல்பவரது — தமரின் - தமராந்தன்மையினும் — தனிமை | — தலை - சிறப்புடைத்து. எ-று. ❋ கல்லாமை - கதியைந்தும், சாரியைபதினெட்டும், போர்செய்திறமும், அறி

யாமை. துன்பம் வாராதமுன்னெல்லாம் துணையாவார்போன்று வந்தவிடத்துவிட்டுநீங்குவாரென்பது உவமையாற்பெற்றாம். அவர் தமரானால் வரும் அழிவு தனியானால்வாராமையால்-தனிமை தலையென்றார். எனவே அதுவும் தீதாதலறிக. (ச)

செய்தேமஞ் சாராச் சிறியவர் புன்கேண்மை *
யெய்தலி னெய்தாமை நன்று. - - - ரு.

இ-ள். செய்து - செய்துவைத்தாலும்—ஏமஞ்சாரா - காப்பாகாத—சிறியவர் - கீழ்மக்களது—புன்கேண்மை— தீநட்பு|— எய்தலின் - (ஒருவனுக்கு) உண்டாதலின் —எய்தாமை-இல்லாதிருத்தல்|—நன்று. எ-று. ❋ சிறப்பும்மை வருவிக்கப்பட்டது. காவலாகாமை - தொலைவினிடத்து விட்டு நீங்கல். எய்தலி னெய்தாமை நன்றென்பதற்கு - முன் உரைத்தபடி உரைக்க. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் தொலைவிலே துணையாகாதவர் நட்பினது தீமைசொல்லப்பட்டது.] (ரு)

பேதை பெருங்கெழீஇ நட்பி னறிவுடையா - *
ரேதின்மை கோடி யுறும். - - - - சா.

இ-ள். பேதை - அறிவில்லாதவனது — பெருங்கெழீஇ நட்பின்-மிகநெருங்கிய நட்பைப்பார்க்கிலும் — அறிவுடையார்-அறிவுடையவரது—ஏதின்மை - பகைமை|—கோடியுறும்-கோடிப்பங்குநல்லது. எ - று. அறிவுடையவனது பகைமை-ஒருதீங்கும் செய்யாமையாலும்- பேதையினது நட்பு-பலதீங்கும்செய்தலாலும், கோடியுறுமென்றார். (சா)

நகைவகைய ராகிய நட்பிற் பகைவராற் - - *
பத்தடுத்த கோடி யுறும். - - - - எ.

இ-ள். நகைவகையராகிய- (தாம் அறிதல்வகையராதற்கல்லாமல்) நகுதல்வகையராதற்குஏதுவாகிய—நட்பின் - நட்பால் (வருமவைகளின்)—பகைவரால்-பகைவரால்(வருபவை|)—பத்தடுத்தகோடி-பத்துக்கோடிமடங்கு — உறும் - நல்லவையாம். எ-று. ❋ அந்நட்பாவது-விடரும்,தூர்த்தரும், கழைக்கூத்தரும், போன்றுபலவகையால் நகுவித்துத் தாம்பயன் கொண்டொழிவாரோடு உண்டாகியது. பத்தடுத்தகோடி பத்தாகத் தொகுத்தகோடி. அந்நட்பில் வருமின்பங்களில் அப்பகைவரால் வருந்துன்பங்கள் மிகநல்லவென்பதாம். (எ)

ஒல்லுங் கரும முடற்று பவர் கேண்மை - *
சொல்லாடார் சோர விடல். - - அ.

இ-ள். ஒல்லுங்கருமம் - (தம்மாலே)முடியுந்தொழிலை — உடற்றுபவர் - முடியாதாகச் செய்பவரோடுகொண்ட — கேண்மை-நட்பை} — (அதுகண்டால்)—சொல்லாடார்-(அதை அவரறியச்)சொல்லாமல்— சோர விடல் - தளரவிடக்கடவர். எ-று. ❋ சோரவிடல்-விடுகின்றவிதம்தோன்றாமல் ஒருகாலைக்கொருகால் ஒயவிடுதல். — அறியச்சொல்லினாலும்,விடுகின்றவிதம் தெரிந்தாலும், அப்போது பரிகரித்துப்பின்னும் நட்பாயிருக்க நினைப்பாராகலால் சொல்லாடாரென்றும், சோரவிடலென்றும், சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் முறையே பேதையர் - நகுவிப்பவர் - இயல்வது செய்யாதவர்-இவர் நட்புத் தீமைகள் சொல்லப்பட்டன.] (அ)

கனவினு மின்னாது மன்னோ வினைவேறு - - *
சொல்வேறு பட்டார் தொடர்பு. - - - - கூ

இ-ள். வினைவேறு - தொழில்வேறு—சொல்வேறு — பட்டார்-பட்டவரது—தொடர்பு - நட்பு| — கனவினும் - (நனவிலேமாத்திரமல்லாமல்) கனவிலும் — இன்னாது - துன்பஞ் செய்வதாகும். எ-று. ❋ தொழிலுஞ் சொல்லும் ஒவ்வாமல் வேறுவேறாயிருத்தல் - தொழிலிலே பகைவராயும், சொல்லிலே நட்பினராயும், இருக்கை. நிகழ்ச்சியிலே உண்டாயிருத்தலாலே-கனவினுமின்னாதென்றார். மன்-ஓ-அசைநிலை. (கூ)

எனைத்துங் குறுகுத லோம்பன் மனைக்கெழீஇ - *
மன்றிற் பழிப்பார் தொடர்பு. - - - - ௰.

இ - ள். மனை - வீட்டிலே (தனித்திருந்தபோது) — கெழீஇ-நட்பாடி—மன்றில் - சபையிலே (பலருடனிருந்தபோது) — பழிப்பார் - பழிசொல்வோரது — தொடர்பு - நட்பு—எனைத்தும்-எவ்வளவுசிறிதாயினும் — குறுகுதல் - (தம்மைச்)சேர்தலை—ஓம்பல் - பரிகரிக்கக்கடவர். எ-று. ❋ அவ்விருசெயலும் தீதாகலின் அவர் ஒருபோதும் தம்மைச் சேராதவிதம் குறிக்கொண்டு காக்கவேண்டுமென்பதற்கு அவர் நட்பின்மேல் வைத்துச் சொல்லினார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் வஞ்சர் நட்பின்றீமை சொல்லப்பட்டது.] (௰)

௩௱௬ அ௩-ஆம், அதி—கூடாநட்பு.

இனிமற்றைக் கூடாநட்புச் சொல்லுகின்றார்.

அஃதாவது-பகைமையால் உள்ளே கூடாதிருந்தே சமயம் கிடைக்குமளவும் புறத்திலே கூடிநடப்பவர்நட்பு.

சீரிடங் காணி னெறிதற்குப் பட்டடை - - - *
நேரா நிரந்தவர் நட்பு. - - - - - - - க.

இ-ள். நேரா - கூடாதிருந்தே — நிரந்தவர் - (வாய்க்குமிடம் காணுமளவும) புறத்திற்கூடிநடப்பவரது—நட்பு-சினேகம்|—சீரிடம் - வாய்க்குமிடத்தை— காணின் — எறிதற்கு - (அற) வெறிதற்குத் (துணையாகிய) —பட்டடை. எ-று. ❋ எறியுங்காலம் வாராமுன்னெல்லாந் தாங்குவதுபோ லிருந்து வந்தவிடத்து அறவெறிவிப்பதாகிய பட்டடைக்கும் அப்படிப்பட்டதாகிய நட்பிற்கும் தொழிலொப்புமை யிருத்தலால் அதுபற்றி அந்நட்பைப் பட்டடையாக உபசரித்தார்.] (க)

இனம்போன் றினமல்லார் கேண்மை மகளிர் - *
மனம் போல வேறுபடும் - - உ.

இ-ள். இனம்போன்று - (தமக்கு) உற்றவர் போன்று— இனமல்லார்-உறாதவரோடு உண்டாகிய — கேண்மை-நட்பானது|—(இடம்பெற்றால்)—மகளிர்-பெண்பாலார் — மனம் போல — வேறுபடும். எ-று. ❋ நட்பு-வேறுபடுதலாவது-(இடமபெறறால்) பழையபகை யேயாகுதல். [இவைஇரண்டுபாட்டாலும கூடாநட்பினது குற்றம சொல்லப்பட்டது.] (உ)

பலநல்ல கற்றக் கடைத்து மனநல்ல - - - *
ராகுதன் மாணார்க் கரிது. - - - - - - ௩.

இ-ள. நல்ல - நல்லவையாகிய— பல - பலநூல்களை—கற்றக்கடைத்தும் - கற்றவிடத்தும — (அதனால்)—மனநல்லராகுதல் - மனந்திருந்திநட்பினராகுதல் | — மாணார்க்கு - பகைவர்க்கு—அரிது இல்லை. எ-று. ❋ நல்லநூல் - மனக்குற்றங் கெடுப்பன. நல்லராகுதல் - சலம்விடுதல். உட்சலமுடையரைக் கல்வி யுடைமைபற்றி நட்பென்று கொளலாகாதென்பதாம்.

முகத்தி னினிய நகாஅ வகத்தின்னா - - - *
வஞ்சரை யஞ்சப் படும். - - - - - - ச.

இ-ள். (கண்டபோது)—முகத்தின் - முகத்தால்—இனிய - இனிமையுள்ளனவாக—நகாஅ - சிரித்து—அகத்து - மனத்

தால்—இன்னு - (எப்பொழுதும்) இனியராகாத—வஞ்சனை—அஞ்சப்படும் - அஞ்சல்வேண்டும். எ-று. ❁ நகையதுவகைபற்றி-இனியவென்றும், மனத்திலே சலம் தோன்றுதிற்கவும் அதற்கு விரோதமாகிய நகையைப் புறத்திலேகாட்டலால் வஞ்சனென்றும், அச்சலம் குறிப்பதற்குச் சாதனமாகிய முகத்தாலும் தோன்றுமையால்-அஞ்சப்படுமென்றும், சொல்லினார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் குற்றத்திற்கு ஏதுவாகிய அவர்கொடுமை சொல்லப்பட்டது.] (ச)

மனத்தி னமையா தவரை யெனைத்தொன்றுஞ் - ❁
சொல்லினுந் தேறற்பாற் றன்று. - - - - ரு.

இ-ள். மனத்தின் - மனத்தால் — அமையாதவரை -(தம்மோடு) பொருந்தாதவரை — எனைத்தென்றும் - யாதொருகருமத்திலும்— சொல்லினால் — தேறற்பாற்று —தெளிதன்முறைமையது—அன்று -(என்றுநீதிநூல்) சொல்லும். எ-று. ❁ பகைமை மறைத்தற்பொருட்டிச் சொல்லுகின்ற வஞ்சனைச் சொல்லை நல்லசொல்லென நினைத்து அவமாக்கருமங்களிலே தெளிதல் நீதிநூலின் முறைமை அன்றென்பதாம். (ரு)

நட்டாரிபோ னல்லவை சொல்லினு மொட்டார்சொ ❁
லொல்லையுணரப்படும். - - - - - - சூ.

இ-ள். நட்டாரிபோல் - நட்பினரிபோல் — நல்லவை-நன்மையைத்தருஞ் சொற்களை — சொல்லினும் — ஒட்டார்சொல்-பகைவரிசொற்கள் — (அதுதாராமை) —ஒல்லை - விரைவிலே [சொல்லியபொழுதே யென்றபடி] — உணரப்படும்-அறியப்படும். எ-று. ❁ சொல்லினெனவே அவர் அவைசொல்லாமையேபெற்றும். பகைவராதலால் - தீமைதருதற்கு ஐயமில்லையென்பதற்கு ஒல்லையுணரப்படுமென்றார். (சு)

வெல்வணக்கமொன்னுர்கட்கொள்ளற்கவில்வணக்கந் ❁
தீங்கு குறித்தமை யான். - - - - - எ.

இ-ள். வில்வணக்கம்-வில்லினதுவணக்கம்—தீங்கு- (ஏற்றவர்க்குத்) தீமைசெய்தலை —குறித்தமையான் — ஒன்னுர்கண்-பகைவரிடத்தே (பிறக்கும்) — சொல்வணக்கம்-சொல்லினதுவணக்கத்தையும்}—கொள்ளற்க - (நமக்கு நன்மைசெய்தலைக்குறித்ததென்று) நினைப்பாரிருக்கக்கடவர். எ-று. ❁ தம்வணக

க்கம் அன்றென்பதுதோன்ற - சொல்வணக்கமென்றும், வில் வணக்கம வேறுயினும் - வணங்குதலொப்புமைபற்றி அதன் குறிப்பையே ஏதுவாக்கியும், சொல்லினர்.—வில்வினன் குறிப்பு அவனிருகிய வில்வணக்கத்தின்மேல் நிற்றலால் பகைவரது குறிப்பும் அவரிருகிய சொல்வணக்கத்தின்மேலதாயிற்று. இதுவும் தீங்கு குறித்தவணக்கமென்றேகொண்டு அஞ்சிக்காக்க வேண்டுமென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவரைச்சொல்லாலே தெளியலாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.]

தொழுதகை யுள்ளும் படையொடுங்குமொன்னு - *
ழுதகண் ணீரு மனைத்து. - - - - அ.

இ - ள். (பகைவர்குறிப்பை அறியவல்லவர்க்கு) — ஒன்னுர்-பகைவர்—தொழுதகையுள்ளும் - கும்பிட்டகையுள்ளும்—படை-ஆயுதமானது|—ஒடுங்கும் மறைந்திருக்கும்.—அழுதகண்ணீரும் - (அவர்) அழுதகண்ணீரும்|—அனைத்து - அப்படியேஅதுமறைந்திருத்தற்குஇடமாம். எ-று. ❋ தாம்நட்பென்பதனைத் தங்கையாலும், கண்ணாலும், நம்புவித்துப் பின் கொல்லுதற்கு எடுக்கவிருக்கின்றபொழுதே அவைகளுள்ளே தோன்றுமென்பதற்கு - ஒடுங்குமென்றார்.—பகைவர் தமது தளர்ச்சிகாட்டித் தொழுதாலும் அழுதாலும் அவர் குறிப்பையே நோக்கிக் காத்துக்கொள்கவென்பதாம். [இதனால் அவரைச் செயலால் தெளியலாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.] (அ)

மிகச்செய்து தம்மெள்ளு வாரை நகச்செய்து - *
நட்பினுட் சாப்புல்லற் பாற்று. - - - *

இ-ள். (அரசநீதியானது|)—மிகச்செய்து - (புறத்திலேநட்பை)மிகச்செய்து—தம்மெள்ளுவாரை - (உள்ளே) தம்மை இகழும்பகைவரை—நட்பினுள் - (தாமும்) அந்நட்பினிடத்தேநின்று—நகச்செய்து- (புறத்திலே அவர்) மகிழும்படிசெய்து — சாப்புல்லற்பாற்று - (உள்ளை அது) சாம்படிச்சுப் பொருந்துந் தன்மையுடைத்து. எ-று. ❋ நின்றென்பதும், அரசநீதியென்பதும், வருவிக்கப்பட்டன. உள்ளொன்று புறமொன்றுதல் ஒருவருக்குந் தகாதாயினும் பகைவரிடத்தானும் தகுமென்பது நீதிநூலது துணிவென்பதற்கு அதன்மேல்வைத்துச்சொல்லினர். என்னுவாரைப் புல்லலெனக்கூட்டி,

பகைநட்பாங் காலம் வருங்கால் முகநட்
டகநட் பொரீஇ விடல். ய.

இ-ள். பகை-(தம்)பகைவர் — நட்பாங்காலம்-நட்பினராய் நடக்குங்காலம்—வருங்கால் — முகம்-(தாமும்) முகத்தால் —நட்டு - (அவரோடு)நட்புச்செய்து—அகம்-மனத்தால் — நட்பு-நட்பை—ஒரீஇ - நீங்கி—விடல்-(பின் அதுவும்)விடக்கடவர். எ-று. ❋ அக்காலமாவது - தம்மாலும் பகையெனப் புலவெளிப்பட நீக்கக்கூடாதவளவு. இதனுமேல கூடிமனவெல்லாம் நீக்குகவென்பது பெற்றும். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அந்நட்பிடத்து நடக்கும விதம சொல்லப்பட்டது-]ய

❋**********❋**********❋

இவி அந்நட்பை எதிர்மறுத்துப்பகைமுகத்தாலேசொல்லத் தொடங்கினார். அப்பகைதான் முழுவதும் விடவாகாத குற்றமாகிய ருோதத்தாலும், காமத்தாலும். வருவதாம். அவைகளுள்-ருோதத்தால் வருபவை ஐந்ததிகாரத்தாலும்,காமத்தால் வருபவை ஐந்ததிகாரத்தாலும். சொல்லுதற்கு அவ்விரண்டிக்கும் அடியாகிய மயக்கத்தைஇருவகைப்படுத்தி இரண்டதிகாரத்தாலேசொல்லத்தொடங்கி முதலிலில பேதைமை சொல்லுகிறார்.

அ-ஆம், அதி—பேதைமை.

அஃதாவது-யாதொன்றும் அறியாமை.

பேதைமை யென்பதொன் றியாதெனி னேதங்கொண்
டீதியம் போக விடல். க.

இ-ள். பேதைமையென்பது| —ஒன்று - (மற்றைக்குற்றங்களினெல்லாம் மிகுந்த) தொன்று.—யாதெனின்-(அது|) யாதென்றுவினவினுல்—ஏதங்கொண்டு - (தனக்குக்) கேடுதரும வைவினைத் தைக்கொண்டு—ஊதியம்-ஆக்கந்தருமவைகளை}—போகவிடல்-கைவிடுதல். எ-று. ❋ கேடு-வறுமை பழிபாவங்கள். ஆக்கம் - செல்வம் புகழறங்கள்.—பேதைமை - தானேதன்னிருமைப்பயனும் கெடுத்துக்கொள்ளுதலென்பதாம். க

பேதைமையு ளெல்லாம் பேதைமை காதன்மை
கையல்ல தன்கட் செயல். உ.

இ - ள். (ஒருவனுக்கு) — பேதைமையுளெல்லாம் — பே

தைமை - மிகுந்த பேதைமையாவது | — கையல்லதன்கண் - (தனக்கு) ஆகாத செய்கையில் — காதன்மை - ஆசையை — செயல். எ-று. ❁ இருமைக்கும் ஆகாவென்று நூலோர் கடிந்தசெயல்களே விரும்பிச்செய்தலென்பதாம். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் பேதைமையதுஇலக்கணம்சொல்லப்பட்டது.]

நாணுமை நாடாமை நாரின்மை யாதொன்றும் ❁
பேணுமை பேதை தொழில். - - - ங.

இ-ள். நாணுமை - (நாணவேண்டுமவைகளுக்கு) நாணுமையும் | — நாடாமை - (நாடவேண்டுமவைகளை) நாடாமையும் | — நாரின்மை - (யாவரிடத்தும்) முறிந்த சொற்செயலுடைமையும் | — யாதொன்றும் - (பேணவேண்டுமவைகளுள்) யாதொன்றையும் — பேணுமை - பேணுமையும் | — பேதைதொழில் - மூடனது தொழில்களாம். எ - று. ❁ நாணவேண்டுமவை - பழிபாவங்கள். நாடவேண்டுமவை - கருமங்களிலே விதிவிலக்குகள். முறிதல் - கண்ணறுதல். பேணவேண்டுமவை - குடிப்பிறப்புக் கல்வியொழுக்கமுதலாயின. இவை பேதைக்கு எந்நாளும் இயல்பாய்வருதலாலே - தொழிலென்றார். (ங)

ஓதியுணர்ந்தும் பிறர்க்குரைத்துந் தானடங்காப் ❁
பேதையிற் பேதையா ரில். - - - - ச.

இ-ள். ஓதி - (மனமொழிமெய்கள் அடங்குதற்கு ஏதுவாகியநூல்களை) ஓதியும் — உணர்ந்தும் - (அவ்வடக்கத்தால்வரும் பயனை) அறிந்தும் — பிறர்க்கு — உரைத்தும் - (அதனை அறியும்படி) சொல்லியும் — தான் — அடங்கா - (அவை) அடங்கிநடவாத — பேதையின - மூடன்போல் — பேதையார் - மூடர் — இல் - (உலகில்) இல்லை. எ - று. ❁ இப்பேதைமை - தனக்குமருந்தாகிய இவைகளாலே தீராமையாலும், வேற்றுமருந்தில்லாமையாலும், பேதையிற் பேதையா ரில்லென்றார். [இவ்விரண்டு பாட்டாலும் பேதையது தொழில் பொதுவகையால் சொல்லப்பட்டது.] இனிச் சிறப்புவகையாற்கூறுவர். (ச)

ஒருமைச் செயலாற்றும் பேதை யெழுமையும் ❁
தான்புக் கழுந்து மளறு. - - - - ஞ.

இ-ள். பேதை - மூடனானவன் — எழுமையும் வரும்பிறவிகளெல்லாம் — தான் — புக்கு - புகுந்து — அழுந்தும் - அழுந்

திதற்கிடமாகிய — அளறு - நரகத்தை — ஒருமை - இவ்வொரு பிறப்புள்ளே — செயலாற்றும் - செய்துகொள்ளவல்லவனுவான்.எ-று. ❋ எல்லாப்பிறப்பும் ஏழாய்அடங்குதல் அறியப்பட்டமையின் எழுமையு மென மூற்றுமைகொடுத்தார். இவ்விடத்துப் பிறப்புகளிலும் கொடுவினைவசத்தால் அறிநரகத்துன்பமே அனுபவித்து வருதலால் எழுமையுந் தான் புக்கழுந்துமளறென்றார். நெடுங்காலம் தான் நரகத்துன்பம் அனுபவித்தற்கு ஏதுவாம்கொடுவினைகளையே அறிந்து இலகாலத்துள்ளேசெய்துகொள்ளுதல் பிறர்க்கு அரிதாதலின் ஆற்றுமென்றார். [இதனுல் அவன் மறுமைச்செயல் சொல்லப்பட்டது.]

பொய்படு மொன்றே புனைபூணுங் கையறியாப் ❋
பேதை வினைமேம் கொளினின். - - - சு.

இ-ள். கையறியா - செய்யுமுறைமையறியாத — பேதை-மூடனுனவன்—வினை - ஒருதொழிலை—மேற்கொளின் - மேற்கொள்வானுயின்—பொய்படும்-(அதுவும்) புலாபடும்.—ஒன்றே-(அது) ஒன்றுதானே.— புனைபூணும் - (தானும்) தனைபூணும். எ-று. ❋ புனைபடுதல் - பின் ஆகாதபடி உள்ளழிதல். அதனையும் கெடுத்துத் தானும் கெடுமென்பதாம். [இதனுல் அவன்செல்லும் படைக்குமாறுசொல்லப்பட்டது. (சு)

ஏநிலா ராரத் தமர்ப்பசிப்பர் பேதை - - - - ❋
பெருஞ்செல்வ முற்றக் கடை. - - - - - எ.

இ-ள். பேதை - மூடனுனவன்—பெருஞ்செல்வம் - பெரியசெல்வத்தை — உற்றக்கடை - (ஊழாவ்) அடைந்தவிடத்து—எநிலார் - (தன்னேடு) ஒரு சம்பந்தமுமில்லாதவர்|—ஆரநிறைய—தமர் - (எல்லாச் சம்பந்தமுமுடைய) தம்மவர்|—பசிப்பர். எ - று. ❋ எல்லாநன்மைகளும் செய்துகொள்ளற்கு ஆதாரமென்பதுதோன்ற - பெருஞ்செல்வமென்றும், அதனைப் படைக்குமவனிலை இல்லாமைதோன்ற - உற்றக்கடையென்றும், எல்லாம்பெறுதல்தோன்ற - ஆரவென்றும், உணவும்பெறுமைதோன்ற - பசிப்பரென்றும், சொல்லினர். (எ)

மையலொருவண் களித்தற்றாற் பேதைதன் - ❋
கையொன் றுடைமை பெறின். - - அ.

இ-ள். பேதை-மூடனுனவன் — தன்கை - தன்கையில்—ஒன்று- ஒருபொருளை — உடைமைபெறின் - உடைமையாகப்

பெற்றானுயின்—மையலொருவன் - பிதிற்கினையுடைய ஒருவன்| —களித்தற்று - (அம்மயக்கத்தின்மேலே) மதுவுண்டுமயங்கி யதுபோலும், எ-று. ❋ ஆல்-அசை.—பெறினெனவே - அவன்ஊழ்வலல்லது - தன்னுலேபெறுமைபெற்றும்.—பேதைமையும், செல்வக்களிப்பும், ஒருசேரவுடையுமையால் அவன்செய்காரியங்கள்-மையலும்,மதுக்களிப்பும், ஒருசேரவுடையவன்செய்காரியங்கள்போலேதலைதடுமாறுமென்பதாம். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவன் செல்வமடைந்தவிடத்துப் பயன்கொள்ளும்விதம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

பெரிதினிது பேதையார் கேண்மை பிரிவின்கட் ❋
பீழை தருவதொன் றில். - - - - - கூ.

இ-ள. பிரிவின்கண்- (பின்) பிரிவு வந்தவிடத்து — (அப்பிரிவு) — தருவது - (இருவருக்கும்) தருவதாகிய — பீழையொன்று - துன்பமொன்று—இல் - இல்லை (ஆதலால்)—பேதையார்—கேண்மை— (தம்மூட்கொண்ட) நட்பு| — பெரிதினிது-மிகவுமினிது. எ-று. ❋ தினந்தோறும் தேய்ந்துவருதலால் துன்பந்தாராதாயிற்று. புகழ்வார் போன்று பழித்த பழி.[இதனுல் அவனது நட்பின்குற்றம்சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

கழா அக்கால் பள்ளியுள் வைத்தற்றுற் சான்றோர் ❋
சூழா அதற்குப் பேதை புகல். - - - - ஐ.

இ-ள்.சான்றோர் - பெரியோரது—சூழாத்து - சபையினிடத்து—பேதை - மூடனுனவன்—புகல் - புகுதல்| — கழாஅக்கால் கழுவாதகாலை [அசுத்தமிகுந்த காலையென்றபடி]—பள்ளியுள்-(இன்பந்தருஞ்) சயனத்தின்மேல்—வைத்தற்று-வைத்தல்போலும். எ-று. ❋ ஆல்-அசை — அதனுல் அச்சயனமும் இழிவுசெயப்படும் விதம்போல் இவனுல் இச்சபையும் இழிவு செயப்படுமென்பதாம். [இதனுல் அவன் சபையிடத்து இருக்கும்விதம் சொல்லப்பட்டது.] (ஐ)

அடி-ஆம், அதி— புல்லறிவாண்மை.

இனிமற்றைப்புல்லறிவாண்மை சொல்லுகின்றார். அதுபுல்லிய அறிவை ஆளுதற் றன்மையென விரியும்.

அஃதாவது-தான் சிற்றறிவினனுயிருந்தே தன்னைப்பே

ரறிவனாக மதித்து உயர்ந்தோராலே சொல்லப்படும் உ
றுதிச் சொல்லைக் கொள்ளாமை.

அறிவின்மை யின்மையு ளின்மை பிறிதின்மை *
யின்மையா வையா துலகு. - - க.

இ-ள். இன்மையுள் - (ஒருவனுக்கு) இல்லாமைபலவுள்ளும்—இன்மை-மிகுந்த இல்லாமையாவது |—அறிவின்மை-அறிவில்லாமை. — பிறிதின்மை - மற்றைப் பொருளில்லாமையோவெனின்— (அதனை}) —உலகு-உலகத்தார்| — இன்மையா - (அப்படிப்பட்ட) இல்லாமையாக—வையாது - கொள்ளார். எ-று. ❋புல்லறிவாளர்செல்வமடைந்தவிடத்தும் இம்மைமறுமைப்பயனடையாமையால் அதனை - இன்மையுளின்மையென்றும். நல்லறிவாளர் வறுமையடைந்தவிடத்தும் அப்பயனையிழவாமையால் அதனை இன்மை யாவையாதென்றும், சொல்லினார் .[இதனாற்புல்லறிவின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.]க

அறிவிலா னெஞ்சுவந் தீதல் பிறிதியாது - *
மில்லை பெறுவான் றவம். - - உ.

இ-ள். அறிவிலான் - புல்லறிவுடையவன்|—நெஞ்சுவந்து-மனமகிழ்ந்து—ஈதல்- (ஒருவனுக்கு ஒன்று) கொடுத்தல் (கூடியதாயின் அதற்குக்காரணம்|) —பெறுவான் - பெறுகின்றவனது—தவம் - நல்வினையே.—பிறிதியாதும் - வேறொன்றும்| —இல்லை.எ-று. ❋ புல்லறிவாளரும் ஒரோவிடத்தே மனமகிழ்ந்து கொடுத்தலால் அவரும் நல்வினைசெய்வா ரென்பார்க்கு - பெறுவான் வீழ்பொருள் அடைந்தவன் போல்வதல்லது இம்மைநோக்கியாவது மறுமைநோக்கியாவது ஈகின்றாரல்லரெனச்சொல்லியபடி [இதனால் புல்லறிவாளர் தம்மிடத்து நல்லவைசெய்த லறியாமை சொல்லப்பட்டது.] (உ)

அறிவிலார் தாந்தம் மைப் பீழிக்கும் பீழை - *
செறுவார்க்குஞ் செய்த லரிது - உ.

இ-ள். அறிவிலார் - புல்லறிவுடையவர்| — தாம் - தாமே —தம்மை—பீழிக்கும் - வருத்தும் — பீழை - வருத்தமானது| — செறுவார்க்கும் - வருத்துதற்கு உரியபகைவர்க்கும் — செய்தல்| — அரிது எ- று ❋ பகைவர் தாம் அறிந்த ஒருதீங்கைக் காலம்பார்த்திருந்து செய்வதல்லது வறுமை பழி

பாவமுதலான பலவும் எக்காலமும் செயமாட்டாமையரல் அவர்க்கும் செய்தலரிதென்றார். [இதனால் அவர் தம்மிடத்துத் தீயவைசெய்தலே அறிவரென்பது சொல்லப்பட்டது.] ௩

வெண்மை யெனப்படுவ தியாதெனி னொண்மை *
யுடையம் யாமென்னுஞ் செருக்கு. - - ௪.

இ - ள். வெண்மையெனப்படுவது - புல்லறிவுடைமையெனப்படுவது—யாதெனின்—(அது|) — ஒண்மையுடையம்யாம் - நல்லறிவுடையோம்யாம்—என்னும் - என்று (தமமைத்தாமே) நன்குமதிக்கும்—செருக்கு-மயக்கம். எ-று. ❋ வெண்மை-இளமை - அது அறிவுமுதிராமை - உலகத்தார் இகழ்தல் அறிந்திருந்தும் அப்படிமதித்தலால் - மயக்கமென்றார். (௪)

கல்லாத மேற்கொண் டொழுகல் கசடற - - *
வல்லதூஉ மையந் தரும். - - - - - - ௫.

இ-ள். (புல்லறிவாளர்)— கல்லாத - (தாம்) கல்லாதநூல்களையும் — மேற்கொண்டு - (கற்றவராக) மேலிட்டுக்கொண்டு —ஒழுகல் - நடக்குதல்|—கசடற-குற்றமற—வல்லதூஉம் - கற்றதொருநூல் (உண்டாயின்) அதனிடத்தும்—ஐயம் - ஐயத்தை}—தரும்-(பிறருக்கு) விளைக்கும். எ-று. ❋ உண்டாயினென்பது வருவிக்கப்பட்டது.—ஐயம்-இவர் அந்தநூலிலே வல்லவரென்பதும் இப்படிதானிருக்குமோவென்பது. (௫)

அற்ற மறைத்தலோ புல்லறிவு தம்வயிற் - - *
குற்ற மறையா வழி. - - - - - - - ௬.

இ-ள். (புல்லறிவாளர்)—தம்வயின் - தம்மிடத்து உண்டாகும—குற்றம்-குற்றங்களை—மறையாவழி-(அறிந்து) கடியாராயின்—அற்றம் - மறைக்கத்தக்க அவயவத்தை — மறைத்தலோ-(ஆடையால்) மறைத்தவராகத் தம்மை நினைத்தலும—புல்லறிவு. எ-று. ❋ குற்றமறைத்தலாவது - அவைகளை இல்லாமற்போகச் செய்தல். மறைக்கப்படுமவை பலவுள்ளும் உயர்ந்தவைகளையெல்லாம் மறையாது தாழ்ந்தவொன்றையே மறைத்து அவ்வளவிலே தம்மையும் உலக நடையுள்ளவராக மதித்தலும் புல்லறிவென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவர் தம்மை வியத்தற்குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௬)

அருமறை சோரு மறிவிலான் செய்யும் - - *
பெருமிறை தானே தனக்கு. - - - - - எ.

இ-ள். அருமறை - பெறுதற்கரிய உபதேசப்பொருளை—சோரும் — (பெற்றாலும்) உட்கொள்ளாதுபோக்கும்—அறிவிலான் - புல்லறிவாளன்—(அவ்வுறுதி அறியாமையால்) —தானே | தனக்கு—பெருமிறை - மிகுந்தவருத்தத்தை} —செய்யும்.எ-று. ❊ மிகுந்த வருத்தம் - பொறுத்தற்கரியதுன்பம். எ

ஏவவுஞ் செய்கலான் ஞன்றேரு னவ்வுயிர் - *
போஒ மளவுமோர் பேதாய். - - - - - அ.

இ-ள். (புல்லறிவாளன்)—ஏவவும்- (தனக்கு) உறுதியான வைகளை (அறிவுடையார்) சொல்லவும் — செய்கலான் - செய்யான்.—(அதுவல்லாமல்) — தான் - தானுகவும்— தேறுவன்- (இவை செய்பவையென்று) அறியான். — அவ்வுயிர் |—போமளவும்-(உடம்பைவிட்டுப்) போமளவும்—ஓர்தோய் - (பூமிக்குப் பொறுத்தற்கரிய) ஒருநோயாம். எ-று. ❊ உயிர்தான் அறியுந் தன்மையதாயிருந்தும் தின்றதேகவசத்தால் மயங்கிருந்தன்மையதாய் வேறுபடுதலால் அவ்வுயிரொன்றுமை, அதனினீங்கியபொழுதே அதற்கு இரண்டினுள் ஒன்றை கூடுதலால்-போமளவுமென்றும், குலமலைமுதலானவைகளைச் சுமக்கின்ற பூமிக்கு இப்பாவுடமபு பெருஞ்சுமையாய்த் துன்பஞ் செய்தலால்-ஓர்தோயென்றும், சொல்லினார். (அ)

காணுதாற் காட்டுவான் ஞன்காணன் காணுதான் *
கண்டானுந் தான்கண்ட வாறு. - - - - க.

இ-ள். (தன்னை எல்லாமறிந்தவனுக மதித்தலால்) — காணுதான் - (பிறரால் ஒன்றை) அறியுந்தன்மையில்லாதவனை — காட்டுவான் - அறிவிக்கப்புகுவோன் |—தான்காணன் - (அவனுமேல் பழிக்கப்பட்டுத்) தான் அறியாதவனைப் முடியும். — காணுதான் - (இனி) அவ்வறியுந் தன்மையில்லாதவன் — (தான்கொண்டது விடாமையால்)—தான்கண்டவாறு - தான் அறிந்தவிதத்தால் — கண்டானும் - (அதனை)அறிந்தவனைப்முடியும்.எ-று. ❊ புல்லறிவாளனுகு நல்லறிவை வருவித்தல் ஒருவழியாலும் பொருந்துவதன்றென்பதாம். (கூ)

உலகத்தார் ருண்டென்ப தில்லென்பான் வையத் *
தலகையா வைக்கப் படும். - - - - ஙி.

இ-ள். உலகத்தார் - உயர்ந்தோர்பலராலும் — உண்டென்

பது-உண்டெனப்படுகிறபொருளை — இல்லென் ... — (... புல்லறிவால்) இல்லையென்றுசொல்லுவோன்} — (மனிதனென்றுநினைக்கப்படான்).— வையத்து - பூமியிலே—அலகையா-(காணப்படுகிற) ஒருபேயென்று — வைக்கப்படும் - நினைக்கப்படுவான். எ-று. ❋ கடவுளும், மறுபிறப்பும், இருவினைப்பயனும், முதலாக அவர் உண்டெனப்படுமவை பலவாயினும் சாதியொருமைபற்றி உண்டென்பதென்றும், பேயும் இல்லையென்பவனும் தானே வேண்டியவை சொல்லலால் ஒத்தலும், வடிவால் ஒவ்வாமையும் உடைமையால் தன்னுடம்பைமறைத்து மக்களுடம்பிலே தோன்றுதல் வல்ல வலகையென்றும், சொல்லினார். [இவை நான்குபாட்டாலும் உறுதிச்சொல்லைக்கொள்ளாமையினது குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (ய)

-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-

அசு - ஆம், அதி—இகல்.

இனி அவைகளால் வரும் குரோதகாமங்களுள் அரசர்க்குக்குரோதம் அதிகமாயுள்ளதாகலால் அதனால்வருமவைகளைச் சொல்லத் தொடங்கி முதலிலே இகல்சொல்லுகின்றார். அஃதாவது இருவர் தம்முள்ளே போர்செய்து வலிமை தொலைதற்கு ஏதுவாகிய மாறுபாடாம்.

இகலென்ப வெல்லா வுயிர்க்கும் பகலென்னும் *
பண்பின்மை பாரிக்கு நோய். - - - க.

இ-ள். எல்லாவுயிர்க்கும் — பகலென்னும் - (பிறவுயிரோடு) கூடாமையென்னும்—பண்பின்மை - தீயகுணத்தை—பாரிக்கும் - வளர்க்கும்—நோய்-குற்றமாவது—இகல் - மாறுபாடாம்—என்ப -என்று(நூலோர்!) சொல்லுவர். எ-று. ❋ மக்களையும் விலங்குகளோடு ஒப்பாக்குவதென்பதுதோன்ற - எல்லாவுயிர்க்குமென்றும், கூடாத தீக்குணத்தைநடுநின்று விளைத்தலால் - பகலென்னும் பண்பின்மையென்றும், சொல்லினார்.[இதனால் மாறுபாட்டது குற்றம்சொல்லப்பட்டது.] (க)

பகல்கருதிப் பற்றா செயினு மிகல்கருதி - - *
யின்னாசெய் யாமை தலை. - - - - - உ.

இ-ள். பகல்-(தம்மோடு) கூடாமையை—கருதி - நினைத்—பற்றா - வெறுப்பவைகளை—செயினும் - (ஒருவன்) செய்

தானுயினும்—இகல்கருதி - (அவனெடு) மாறுபடுதலைகருதுத்து—இன்ன - தன்பந்தருமவைகளை—செய்யாமை - (தாம் அவனுக்குச்) செய்யாமை|—தலை - உயிர்த்தது - எ-று. ❋ தன்பந்தருமவைகளைச்செய்யில் பகைமை வளரத் தாம் தாழ்ந்து வருதலாலும், ஒழியில் அவ்வெறுப்பவைகள் ஒய்ந்துபோகத் தாம் ஓங்கிவருதலாலும், செய்யாமைதலையென்றார். (உ)

இகலென்னு மெவ்வநோய் நீக்கிற் றவலில்லாத் - ❋
தாவில் விளக்கத் தரும். - - - ரு.

இ-ள்.(ஒருவன்)—இகலென்னும்-மாறுபாடெனப்படுகின்ற—எவ்வம்-துன்பத்தைச்செய்யும்—நோய்-நோயை—நீக்கின் (தன்மனத்திலிருந்து)நீக்குவானுயின் —(அந்நீக்குதல்|)—தவலில்லா - (எந்நாளும்) அழிவில்லாமைக்கு ஏதுவாகிய—தாவில் விளக்கம்-புகழை}—தரும்-(அவனுக்குத்)கொடுக்கும். எ-று. ❋ யாவரும்நட்பாதலால் எல்லாச்செல்வமும் பெற்றுக்கொடைமுதலான காரணங்களால் புகழ்பெறுமென்பதாம்.

இன்பத்துளின்பம் பயக்கு மிகலென்னுந் - ❋
துன்பத்துட் டுன்பங் கெடின். - - - ச.

இ-ள். இகலென்னும் - மாறுபாடெனப்படுகின்ற — துன்பத்துள் - துன்பங்கள்பலவினும்—துன்பம் - மிகுந்ததுன்பம்|—கெடின் - (ஒருவனுக்கு) இல்லையாயின்— (அவ்வில்லாமை|)—இன்பத்துள் - இன்பங்கள்பலவினும்— இன்பம்-மிகுந்தவின்பத்தை} — பயக்கும்- (அவனுக்குக்) கொடுக்கும். எ-று. ❋ துன்பத்துட்டுன்பம்-மாறுபாடிடையோன் பலரோடும் போர்செய்து வலிமை தொலைதலால் யாவர்க்கும் எளியவனுயிருப்பது. அதனைவினாவிலே தருதலால் - இகலென்னு மெவ்வமென்றார். இன்பத்துளின்பம் - மாறுபாடில்லோன் யாவரும்நட்பாகலால் எல்லாப்பயனும்பெற்றிருப்பது. (ச)

இகலெனுஞ் சாய்ந்தொழுக வல்லாரை யாரே - -
மிகலூக்குந் தன்மை யவர். - - - - ஞ.

இ-ள். இகல்-மாறுபாடு (தம்மனத்துத்தோன்றியவிடத்து) —எதிர்சாய்ந்தொழுகவல்லாரை - (அதனை ஏற்றுக்கொள்ளாமற்) சாய்ந்துநடக்கவல்லவரை—மிகலூக்கும் - வெல்லநினைக்கும்—தன்மையவர் - தன்மையையுடையவர்|—யாரே - யாவர். எ-று. ❋ மாறுபாட்டை நீங்கிநடத்தல் வேந்தருக்கு ஏவினதற்

தானும் அரிதாகலால் வல்லாளையென்றும், அவர் யாவர்க்கும் நட்பாகலால் அவனை வெல்லநினைப்பவர் யாவரும் இல்லையென்றும், சொல்லினார். [இவைதான்குபாட்டானும் மாறுபட்டவர்க்கு வரும் நன்மை சொல்லப்பட்டது.] (கி)

இகலின் மிகலினி தென்பவன் வாழ்க்கை - - -
தவலுங் கெடலு நணித்து. - - - - - எ.

இ-ள். இகலின் - (பிறரோடு) மாறுபடுதலிலே— மிகல்-மிகுதல்—இனிதென்பவன்- (எனக்கு) இனிதென்று செய்பவனது—வாழ்க்கை - உயிர்வாழ்க்கை—தவலும் - பிழைபடுதலும்|—(நணித்து)-சிறிதுபொழுதிலுண்டாம்.—கெடலும் முழுதுங்கெடுதலும்|—நணித்து-சிறிதுபொழுதிலுண்டாம். எ-று. மிகுதல்-மேலுமேலு மெழும்பல். இனிதென்பது - தான் மெல்லுதல் குறித்தல். பிழைபடுதல் - வறுமையாலே துன்பப்படுதல். முழுதுங்கெடுதல் - இறத்தல்.—பொருட்கேடும் உயிர்க்கேடும அப்பொழுதே உண்டாகுமென்பதாம். (சு)

மிகன்மேவு மெய்ப்பொருள் காணரிகன்மேவு
பின்னு வதிவினவர். - - - - - - எ.

இ-ள். இகன்மேவும் - மாறுபாட்டோடு பொருந்துதலையுடைய—இன்னு - தன்பஞ்செய்கின்ற— அதிவினவர் - அதிவை புடையவர்| — மிகன்மேவும் - வெற்றி பொருந்துதலையுடைய—மெய்ப்பொருள் - நீதிநூற்பொருளே}—காணர் - அறியமாட்டார். எ-று. இன்னுவதிவு-தமக்கும் பிறர்க்கும் தீங்கை உண்டாக்கும் அதிவு.—வெற்றிவழி நின்றார்க்கு உண்டாவது காணப்படும் பிரயோசனத்தை யுடையதாதலால் மெய்ந்நூலெனப்பட்டது. மாறுபாட்டினுலே அதிவு கலந்துதலால் காணுன்றார். [இவை இரண்டுபாட்டானும் மாறுபட்டவர்க்கு வரும் தீங்குசொல்லப்பட்டது.] (எ)

இகலிற் கெதிர்சாய்த லாக்கமதனை - - - -
மிகலூக்கி னூக்குமாங் கேடு. - - - - அ.

இ-ள். இகலிற்கு - (தன்னுள்ளத்து) மாறுபாடுதோன்றிய விடத்து—எதிர்சாய்தல் - (அதற்கு) எதிரிடுதலிலொழிதல்—ஆக்கம் - (ஒருவனுக்கு) ஆக்கமாம்.—அதனை - அம்மாறுபாட்டிலே—மிகல்-மிகுதலை—ஊக்கின் - மேற்கொள்ளுவானுயின்—கேடு-கேடும்—ஊக்குமாம் - (தன்னிடத்துவருதலை) மேற்

கொள்ளும். எ-று. ❋ எதிர்தல் - ஏற்றுக்கொள்ளுதல். சாய்ந்தபொழுதே வருதலால் - சாய்தலாக்கமென்றார். (அ)

இகல்காணாக்கம் வருங்கா லதனை - - - - ❋
மிகல்காணாங் கேடு தரற்கு. - - - - - ௬.

இ-ள். (ஒருவன்|) — ஆக்கம்வருங்கால் - (தன்னிடத்து) ஆக்கம் வரும்போது — (காரணம் உண்டாயினும் — இகல்-மாறுபாட்டை—காணான் - நினையான்,—கேடுதரற்கு - (தனக்குக்) கேடுசெய்துகொள்ளுமிடத்து— (காரணம் இல்லாதிருந்தும்)—அதனை - அதனிடத்தே—மிகல் - மிகுதலை— காணாம் - நினைப்பான். எ-று. ❋ மாறுபாட்டால் வருங்கேடு பிறரால் அன்றென்பதுதோன்ற - தரற்கென்றார். ஆக்கக் கேடுகட்குமுன் மாறுபடாமையும் படுதலும் உண்டாமென்பதாம்.

இகலானா மின்னாத வெல்லா நகலானா - - - ❋
நன்னய மென்னாஞ் செருக்கு. - - - - ௫.

இ - ள். இகலான் - மாறுபாடொன்றினாலே — இன்னாத வெல்லாம் - துன்பஞ் செய்பவையெல்லாம் | — ஆம் - உண்டாகும். — நகலான் - நட்பொன்றினாலே — நன்னயமென்னும் - நல்லநீதியென்னும்—செருக்கு - பெருஞ்செல்வம் | — ஆம் - உண்டாகும். எ-று. ❋ இன்னாதன - வறுமை பழிபாவங்கள் முதலானவை. நகல் - மகிழ்தல். அதுவும் செருக்கென்பதும் தன்றன் காரணங்களுக்காயின. நயமென்னுஞ்செருக்கெனக் காரியத்தைக் காரணமாக உபசரித்தார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவ்விருமையும் சொல்லப்பட்டன.] (௫)

❋**************❋**************❋

அஎ-ஆம், அதி—பகைமாட்சி.

அஃதாவது- அறிவில்லாமை முதலாகிய குற்றங்களுடைமையால் பகையை மாட்சிமைப்படுத்தல். அரசரிக்கு எவ்வழியாலும் பகையில்லாமை கூடாமையால் மேலே பொதுவகையால் விலக்கப்பட்ட இகலை இவ்விடத்தே சிறப்புவகையால் விதிக்கின்றாராகலால் இது அதன் பின் வைக்கப்பட்டது.

வலியார்க்கு மாறேற்ற லோம்புகவோம்பா - ❋
மெலியார்மேன் மேக பகை. - - - - - ௧.

இ-ள். வலியார்க்கு - (தம்மின்) வலியவர்க்கு — மாறேற்ற

கி-பகையாயெதிர்தலை — ஒம்புக - ஒழியக்கடவர் . — மெலி யார்மேல் - முற்றைமெலியவர்க்கு—பகை - பகையாகுதலை— ஒம்பா - ஒழியாமல்—மேக - விரும்பக்கடவர். எ - று. ❋ வலி யாரொன்றவிடத்துத் துணைவலியும் அடங்கலால் மெலியாரொ ன்றவிடத்துத் துணைவலியில்லாமையும் கொள்ளப்படும். அ த்துணைதான் - படைபொருள் முதலாகிய வேற்றுமைத்துணை யும், நல்லறிவுண்டமை நீதிவழியொழுகல் முதலாகிய ஒற்று மைத்துணையும். எனவிரண்டாம். அவ்விரண்டு மில்லாமைவெ வ்வார்க்கு வலிமை தொலையாமையால் அவரோடி பகைத்தல் விதிக்கப்பட்டது. சிஷ்டநோக்காகிய இதனுள் பகைமாட்சி பொதுவகையாலே சொல்லப்பட்டது.] (க)

அன்பில னுன்ற துணையிலன் றுன்றுவ்வா - - ❋
னென்பரியு மேதிலான் றுப்பு. - - - உ.

இ-ள். (ஒருவன்|)—அன்பிலன் - (தன்சுற்றத்தார்மேல்) அ ன்பிலன்.—ஆன்ற துணையிலன்-(அதுவேயன்றி) வலிய துணையி லன்.—தான் றுவ்வான் - (அதன்மேல்) தான் வலியிலன்.—(அ ப்படிப்பட்டவன்|)—ஏதிலான்- (தன்மேல்வந்த) பகைவனது —துப்பு - வலிமையை—என்பரியும் - எப்படிதொலைப்பான். எ - று. ❋ சுற்றமும் முன்சொல்லப்பட்ட இருவகைத் துணையு ம் தன்வலியும் இலனாகலால் அவன்மேலே செல்வார்க்கு வலி வளர்வதல்லாமல் தொலையாதென்பதாம். (உ)

அஞ்சு மறியா னமைவிலனீகலான் - - - ❋
றஞ்ச மெளியன் பகைக்கு. - - - - ரு.

இ - ள்.(ஒருவன்)—அஞ்சும்-(அஞ்சவேண்டாதவைகளுக்கு) அஞ்சுவான்.—அறியான் - (அறியவேண்டுமவைகளை) அறியா ன்.—அமைவிலன் - (பிறரோடு) பொருத்தமிலன்—ஈகலான் - (இவைகளின்மேலும் யாவரிடத்தும்) உலோபகுணமுடைய ன் . — (இப்படிப்பட்டவன்|) —பகைக்கு — தஞ்சமெளிய ன் - மிகவெளியனுவான். எ - று. ❋ தஞ்சமெளியனென் பவை - ஒருபொருளைக் குறித்துவந்த பலசொல்.—இந்நான்கு குற்ற முமுடையான் பகையில்லாமலும் அழியுமாகலால் தஞ்சமெளி யனென்றார். (உ)

நீங்கான்வெகுளி நிறையில னெஞ்ஞான்றும் - ❋
யாங்கணும் யார்க்கு மெளிது. - - - - ரு.

ன். (ஒருவன்|)—வெகுளி - கோபத்தினின்றும்—நீங்கா

ன். — நிறையிலன்-(அதுவேயன்றித்தா) னிறையுடையனல்ல ன்.—(அவன்மேலே செல்லுதல்|) — எஞ்ஞான்றும் - எந்நா ளும்—யாங்கணும் - எவ்விடத்தும் — யார்க்கும் — எளிது. எ-று. ❋ நிறை - மறைபிறரறியாமை. இவன் கோபகுணமு டையனாகலாலும், ரகசியத்தை வெளிப்படுத்தலாலும் இவ ன்மேலே போர்குச் செல்வார்க்குக் காலமும் இடமும் வ லியும் அறிந்து செல்லுதல் வேண்டுவதில்லை யாயிற்று. (ச)

வழிநோக்கான் வாய்ப்பன செய்யான் பழிநோக்கான்*
பண்பிலன் பற்றார்க் கினிது. - - - ரு.

இ-ள். (ஒருவன்|)—வழிநோக்கான் - நீதிநூலைக் கல்லா ன். — வாய்ப்பனசெய்யான் - (அது) விதித்ததொழில்களைச் செய்யான்.—பழிநோக்கான் - (தனக்குவரும்) பழியைப்பா ரான்.—பண்பிலன் - குணமுடையனல்லன்.—(அவன் பகை மை|) — பகைவர்க்கு—இனிது. எ-று. ❋ பழையோராதி யாகவழங்கிவருதலால் வழியென்றும், தப்பாது பிரயோசன ப்படுதலால் - வாய்ப்பன வென்றும், இக்குற்றங்களுடையவ ன் தானே அழிதலால் பற்றார்க்கினிதென்றும், சொல்லினார்.

காணாச் சினத்தான் கழிபெருங் காமத்தான் - *
பேணாமை பேணப் படும். - - - சா.

இ-ள். காணாச்சினத்தான் - (தன்னையும் பிறரையும்) அறி யாமைக்கு ஏதுவாகிய கோபத்தையுடையவன்(யாவன்.) — க ழிபெருங்காமத்தான்-மேலுமேலும் வளராநின்ற மிகுந்தகா மத்தையுடையவன்(யாவன்.)—பேணாமை - (அவரது) பகை மை}—பேணப்படும்- விரும்பிக்கொள்ளப்படும். எ-று. ❋ முன் சொல்லப்பட்டவனுக்குயாவரும்பகையாகலாலும், பின் சொல்லப்பட்டவனுக்குக் காரியம் தோன்றாமையாலும், தா மே அழிவரென்பதுபற்றி - பேணாமைபேணப்படுமென்றார்

கொடுத்துங் கொளல்வேண்டு மன்ற வடுத்திருந்து *
மாணாத செய்வான் பகை. - - எ.

இ-ள். அடுத்திருந்து - (தொழிலைத்) தொடங்கியிருந்து— மாணாத - (அதற்கு) ஏற்காதவைகளை —செய்வான் - செய்பவ னது—பகை-பகைமையை} —கொடுத்தும் - (சிலபொருள் அழியக்)கொடுத்தாயினும் — மன்ற-நிச்சயமாக.—கொளல்

வேண்டும், எ-று. ❋ ஏற்காதவை-மெலியவனாயிருந்து துணிதலும்- வலியவனாயிருந்து தணிதலும், முதலாயின . — அப்பொழுது அதனாலே சில பொருள் அழியினும் பின்னே பல பொருள்களைப் பெறுதற்குச் சந்தேகம் இல்லாமையால்- கொடுத்துங் கொளல்வேண்டு மன்றவென்றார். [இவை ஆறு பாட்டாலும் அது சிறப்புவகையாலே சொல்லப்பட்டது.]

குணனிலனாய்க் குற்றம் பலவாயின் மாற்றார்க் *
கினனிலனா மேமாப் புடைத்து. - - - அ.

இ-ள். (ஒருவன்)—குணனிலனாய் - குணமொன்றுமிலனாய் —குற்றம்பலவாயின் - (உடைய) குற்றம் பலவாகியவிடத்து —இனனிலனாம் - (அவன்|) துணையில்லாதவனாகும் . — (அவ்விலனாகுகையே) — மாற்றார்க்கு - (அவன்) பகைவர்க்கு—ஏமாப்புடைத்து - துணையாகுகையையுடைத்து. எ-று. ❋ குணம் - இறைமாட்சியுள்ளே சொல்லப்பட்டவை.— குற்றம் - இவ்வதிகாரத்துள்ளே சொல்லப்பட்டவையும், மற்றும் இப்படிப்பட்டவையும், ஆம்.— துணை - சுற்ற நட்புப் பொருள் படை முதலானவை. — பகைவர்க்கு இவ்வழியால் உண்டாகும் பயன்தானே உண்டாமாகலால் - ஏமாப்புடைத்தென்றார். (அ)

செறுவார்க்குச் சேணிகவா வின்ப மறிவிலா *
வஞ்சும் பகைவர்ப் பெறின். - - - கூ.

இ-ள். அறிவிலா - (நீதியை) அறிதலில்லாத — அஞ்சும்— பகைவர் - பகைவரை—பெறின் — செறுவார்க்கு- (அவரை) வெல்வார்க்கு—சேண் - உயர்வுள்ள—இன்பம் - இன்பங்கள்| —இகவா - நீங்கா. எ-று. ❋ உபாயமறிதலும், அறிந்தால் செய்து முடிக்குந்திடமும், இல்லாதவரே பகைவராதல் கூடாமையால் - பெறினென்றும், அவரை அறிந்து மேற்சென்ற பொழுதே பகையில்லாமையும், செல்வமும், ஒருசேர அடைதலாலே - சேணுடையின்பமிகவாவென்றும், சொல்லினார். கூ.

கல்லான் வெகுளுஞ் சிறுபொரு ளெஞ்ஞான்று - *
மொல்லானை யொல்லா தொளி. - - - - ௰.

இ-ள். கல்லான் - (நீதிநூல்களைக்) கல்லாதவனோடு—வெகுளும் - பகைத்தலால்வரும்—சிறுபொருள் - எளியபொருளை ல்லானை - அடையாதவனை} — எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும்

—ஒளி - புகழ்|—ஒல்லாது - அடையாது. எ-று. ❁ சிறுபொருள் - முயற்சி சிறிதாகிய பொருள். நீதியறியாதவனே வெல்லுதல் எளிதாயிருக்கவும் அதுமாட்டாதவனே வெற்றியால் வரும் புகழ் கூடாதென்பதாம். ஆகவே இச்சிறிய முயற்சியாலே பெரியபயனடைக வென்றபடியாயிற்று. [இவை மூன்று பாட்டாலும் அதனாலாகிய பயன்சொல்லப்பட்டது.] (ஐ)

அஅ-ஆம், அதி—பகைத்திறந்தெரிதல்.

அஃதாவது - மாட்சிமைப்படாத பகையை ஆக்குதற்குற்றமும்; மூன்றுநிற்பபகையுள் - நட்பாக்குந்தன்மையதும், அயலாக்குந்தன்மையதும், அவைகளிலே செய்வதும், மற்றைக்களையுந் தன்மையதும், அதனிடத்தே செய்வனவும், களையும் பருவமும், களையாமற்போனால் படியிழுக்கமும், என்று இவ்விதங்களே ஆராய்தல். இவையெல்லாம் மாட்சிமைப்படாத பகையின வாகலால் இது பகைமாட்சியின் பின் வைக்கப்பட்டது.

பகையென்னும் பண்பி லதனை யொருவ - - *
னகையேயும் வேண்டற்பாற் றன்று. - - க.

இ-ள். ஒருவன் — பகையென்னும் - பகையென்றுசொல்லப்படும்— பண்பிலதனை - தீமையுண்டாக்குவதனை — நகையேயும் - விளையாட்டிடத்தேயாயினும் — வேண்டற்பாற்றன்று-விரும்புதற்றன்மையையுடையதன்று.— (நீதிநூல்|) எ-று. ❁ மாட்சிமைப்படாத பகையை ஆக்கிக்கொள்ளுதல் எவ்விதத்தாலும் தீமையே தருதலால் பண்பிலதென்றும், அதனை விளையாட்டிடத்து வேண்டினும் கோபமேவிளைத்து பெய்யாமாகலால் - நகையேயுமென்றும், வேண்டாமை பழமையோர் துணிவென்றற்கு - நீதிநூல்மேல்வைத்தும், சொல்லினர். நீதிநூல் வருவிக்கப்பட்டது. (க)

வில்லே ருழவர் பகைகொளினுங் கொள்ளற்க - *
சொல்லே ருழவர் பகை. - - - - - உ.

இ-ள். (ஒருவன்|) — வில்லேர் - வில்லே ராகவுடைய—உழவர்-உழவரோடு—பகைகொளினும் — சொல்லேர் - சொல்லே ராகவுடைய—உழவர் - உழவரோடு — பகை — கொள்ளற்க

ற்க - கொள்ளாதொழியக்கடவன். எ - று. ❋ சொல் - ஆகு பெயராய் நீதிநூலின்மேல் நின்றது. வீரம் ஆலோசனை என்கிற ஆற்றல்களுள் வீரமே யுடையவரோடு பகைகொண்டால் கேடுவருவது நிச்சயமன்று. வந்தாலும் தனக்கேயாம். மற்றை ஆலோசனை யுடையவரோடானால் தன் வமிசத்தோர்க்கும் தப்பாது வருதலால் - அதுகொள்ளினும் இதுகொள்ளற்கவென்றார். கொளினும் என்கிற உம்மையால் வில்லேருழவர் பகையும் ஆகாமைபெறப்படும். — இரண்டு முடையவரோடு கொள்ளலாகாமை சொல்லவேண்டாவாயிற்று (௨)

ஏமுற் றவரினு மேழை தமியனாய்ப் - - - *
பல்லார் பகைகொள் பவன். - - - - ௩.

இ-ள். தமியனாய்-(தான்) தனியனா யிருந்துகொண்டு — பல்லார்-பலரோடும —பகைகொள்பவன் | — ஏமுற்றவரினும் - பித்தங்கொண்டவரினும் — ஏழை - அறிவிலன். எ-று. ❋ தனிமை-சுற்றநட்புப்படை முதலானவை இல்லாமை. — மயக்கத்தால் அவ்விருவரும் ஒப்பாராயினும் பித்தங்கொண்டவர் அதனாலே தீங்கடையாமையால் தீங்கடைதலுமுடைய இவனை அவரினு மேழையென்றார்.—தீங்காவது - துணையுள்ளவிடத்தும் வெல்லுதல் சந்தேகமாயிருக்க அத்துணையில்லாமலும் பலரோடும்பகைகொண்டு அவரால் வேறுவேறு போர் செய்யிடத்தும் ஒருமுகமாகப் போர்செய்யிடத்தும். அழிந்தேவிடுதல். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் பகைகொள்ளுதற்குற்றம் பொதுவினும் சிறப்பினும் சொல்லப்பட்டது.]

பகைநட்பாக் கொண்டொழுகும் பண்புடை யாளன்*
றகைமைக்கட் டங்கிற் றுலகு. - - - - ௪.

இ - ள். பகை - பகையை — நட்பாக்கொண்டொழுகும்-(வேண்டியபோது வேறுபடுத்தித் தனக்கு) நட்பாகச்செய்துகொண்டுநடக்கும் — பண்புடையாளன் - இயல்பையுடைய அரசனது—தகைமைக்கண் - பெருமையுள்ளே—உலகு-உலகம்|—தங்கிற்று. எ-று. ❋ வேறுபடுத்தல் - பகை நிலையினீக்குதல். ஒழுகல் - நீதிவழிநடத்தல். பெருமை - பொருள்படை என்கிறவிருவகை ஆற்றல். அதன்வழியதாதற்கு என்றும் வேறுபாடில்லாமையால் அத்துணிவுபற்றி - தங்கிற்றென்றார்.

தன்றுணை யின்றாற் பகையிரண்டாற் றானொருவ *
னின்றுணையாக கொள்கவற்றி னொன்று. - ௫.

இ-ள். தன்றுணை - தனக்கு உதவுந் துணையோவெனில்—இன்று - இல்லை.—பகை - (நலிவுசெய்யும்) பகையோவெனில்—இரண்டு.—(இப்படியிருக்கிறபோது)—தானொருவன் - ஒருவனாகியதான்— அவற்றின் - அப்பகையிரண்டனுள் — ஒன்று - (பொருந்தியதாகிய) ஒன்றை—இன்றுணையா - அப்போதைக்கு)இனியதுணையாக — கொள்க - (செய்து)கொள்ளக்கடவன். எ-று. ❋ பொருந்தியதாவது - மற்றதை வெல்லுதற்கு ஏற்றது—அப்பொழுது - அவ்வெல்லும்பொழுது.—வேறுபாடில்லாமல் செய்துகொள்கவென்றற்கு - யின்றுணையாகவென்றார். ஆலிரண்டும் - அசை. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் நட்பாக்கற் றன்மையது சொல்லப்பட்டது.] (௫)

தேறினுந் தேறா விடினு மழிவின்கட் - *
டேறான் பகாஅன் விடல். - - ௬.

இ-ள்- (பகைவன்) — தேறினும் - (முன்) தெளிந்தானாயினும் — தேறாவிடினும் - தெளிந்திலனாயினும்—அழிவின்கண் - (தனக்குப் புறத்தொருதொழிலால்) தாழ்வுவந்தவிடத்து—தேறான் - கூடானாகியும்—பகான் - நீங்கானாகியும் — விடல் - (நடுவே) விட்டுவைக்கக்கடவன். எ-று. ❋ முன் தெளிந்தானாயினும் அப்போது கூடாதொழிக வென்றது - உள்ளாய்நின்று கெடுத்தனோக்கி. — தெளிந்திலனாயினும் அப்போது நீங்காதொழிகவென்றது - அவ்வழிவிற்குத் துணையாதனோக்கி. [இதனால் அயலாக்குந் தன்மையது சொல்லப்பட்டது.]

நோவற்க நொந்த தறியார்க்கு மேவற்க - *
மென்மை பகைவ ரகத்து. - - - எ.

இ-ள். நொந்தது - நொந்ததனை—அறியார்க்கு - (தாமாக) அறியாத நட்பினர்க்கு—நோவற்க-(தன்) னோவுசொல்லாதிருக்கக்கடவன்.—மென்மை - வலியில்லாமையை—பகைவ ரகத்து (அதைப் பார்த்திருக்கும்) பகைவரிடத்து— மேவற்க-மேலிட்டுக்கொள்ளாதிருக்கக்கடவன். எ - று. ❋ பகைவரிடத்தே செய்யலாகாதது சொல்லவந்தவர் - நட்பினரிடத்தே செய்யலாகாததும் உடன்சொல்லினார். [இதனால் அவ்விருவகையிடத்தும் செய்வது சொல்லப்பட்டது.] (எ)

வகையறிந்து தற்செய்து தற்காப்பு மாயும் - *
பகைவர்கட் பட்ட செருக்கு. - - - அ.

இ-ள், வகையறிந்து - (தான் தொழில்செய்யும்) வகையை அறிந்து—தற்செய்து - (அதுமுடித்ததற்குஏற்பத்) தன்னைப் பெருக்கி — தற்காப்ப - (மறதி அடையாமல்) தன்னைக்காக்கவே—பகைவர்கண் - (தன்) பகைவரிடத்து—பட்ட-உண்டாகிய—செருக்கு-களிப்பு|—மாயும் கெடும். எ-று. ❋ வகை-வலியவனாய தான் நேரே போர்செய்விதமும், மெலியவனாயவளவிலே போர்விலக்கும் விதமும், முதலானவை,—பெருக்கல்-பொருள் படைகளாலே பெருகச்செய்தல் —களிப்பு - இவ்வழியால் வெல்வோ மென்றெண்ணி மகிழ்ந்திருத்தல். இவ்விறுகுதல் அறிந்து தாமே அடங்குவரென்பதாம். [இதனாற்களையுந் தன்மை யதனிடத்துச் செய்வன சொல்லப்பட்டன.]

இளைதாக முண்மரங் கொல்க களையுநர் - - *
கைகொல்லுங் காழ்த்த விடத்து. - - - கூ.

இ-ள், முண்மரம் - (களையவேண்டுவதாகிய) முள்ளுமரத்தை—இளைதாக - இளைதாகிய நிலையிலே — கொல்க - களையக்கடவர்.—(அல்லாமல்)— காழ்த்தவிடத்து - முதிர்ந்தநிலையில்—(களையத்தொடங்கினால்) — களையுநர் - களைபவரது—கை-கையை—கொல்லும் - (அதுதானே) களையும். எ-று. ❋ (களையப்படுவதாகிய தம்பகையை அது மெலிதாகிய காலத்தே களைக அப்படிசெய்யாமல் வலிதாய காலத்திலே களையத்தொடங்கினால் தம்மை அப்பகைதானே களையுமென்பது தோன்ற நின்றமையால் இது பிறிது மொழிதலணி). [இதனாற் களையும் பருவம் சொல்லப்பட்டது.] (௯)

உயிர்ப்பவுளரல்லர் மன்ற செயிர்ப்பவர் - *
செம்மல் சிதைக்கலா தார் - - - - ௰.

இ-ள், செயிர்ப்பவர் - (தம்மோடு) பகைப்பவரது—செம்மல்-தருக்கை—(கெடுக்கலாயிருக்க) — சிதைக்கலாதார் - (இகழ்ச்சியால்) கெடுக்காதவரசர் | — உயிர்ப்ப - (பின்) மூச்சு விடுமாத்திரத்திற்கும்—மன்ற - நிச்சயமாக— உளரல்லர் - இருக்கின்றவரல்லர். எ-று. ❋ அவர் வலியவராய்த் தம்மைக் களைதல் நிச்சயமாகலால் இறந்தாரே யாவரென்பதாம். [இதனால் களையாவழிப்படும் இழுக்கம் சொல்லப்பட்டது.] (௰)

அஃ-ஆம், அதி — உட்பகை. ௩௱௨௮

அஃதாவது - புறப்பகைக்கு இடமாக்கிக் கொடுத்து அது வெல்லுமளவும் உள்ளாய் நிற்கும்பகை. இதுவும் களையப்படுவதிலே சேர்ந்ததாகலால் பகைத்திறம் தெரிதலின் பின் வைக்கப்பட்டது.

நிழனீரு மின்னாத வின்னா தமர்நீரு - - - *
மின்னாவா மின்னா செயின். - - - - - க.

இ-ள், (ஒருவனுக்கு) — நிழனீரும் - (அனுபவிக்கப்படுவனவாகிய) நிழலும் நீரும் — இன்னாத - (முன் இன்பஞ்செய்வனவாயினும்பின்) னோய்செய்யுமவை | — இன்னா - இனியனவல்லவாம். — (அதுபோல்) — தமர்நீரும - (தழுவவேண்டுவனவாகிய) தம்மவரியல்புகளும் | — இன்னாசெயின - (முன் இன்பஞ் செய்வனவாயினும பின்) துன்பஞ் செய்யுமவை | — இன்னாவாம் - இனியனவல்லவாம். எ-று. ❋ நோய் பெருங்கால்-பெருவயிறுமுதலானவை. — தமரென்றதனால் - உட்பகையாதற்குரிய ஞாதிகளெனவறிக. இன்னாசெயல் - முன்வெளிப்படாதிருந்து துணைபெற்றவழி கெடுத்தல். (க)

வாள்போல் பகைவரை யஞ்சற்க வஞ்சுக - *
கேள்போல் பகைவர் தொடர்பு. - - - உ.

இ-ள். வாள்போல் - வாள்போலே (வெட்டுவோமென்று வெளிப்பட்டுநிற்கும்) — பகைவரை } — அஞ்சற்க - அஞ்சாதிருக்கக்கடவர். — (அப்படி நில்லாமல்) — கேள்போல் - உறவினர்போலே (மறைந்துநிற்கும்) — பகைவர் - பகைவரது — தொடர்பு - நட்பை } — அஞ்சுக. எ-று. ❋ முன்னே அறிந்து காக்கப்படுதலால் - அஞ்சற்கவென்றும், அப்படி அறியவும் காக்கவுங் கூடாமையால் கெடுதல் நிச்சயமென்பது பற்றி - அஞ்சுகவென்றும், சொல்லினார். — பின் செய்யும் பகையினும கொடிதாகலாலும், காக்குங்காலம் அதுவாகலாலும், அஞ்சப்படுவது முன்செய்த அவர் நட்பாயிற்று. [இவை இரண்டுபாட்டாலும உட்பகையாகாதென்பது சொல்லப்பட்டது.

உட்பகை யஞ்சித்தற் காக்க வுலைவிடத்து - *
மட்பகையின் மாணத் தெறும். - - - ௩.

இ-ள். உட்பகை - உட்பகையாயினோரை — அஞ்சி — தற்காக்க - தன்னைக்காத்துக்கொண்டு நடக்கக்கடவர். — (அப்ப

டிநடவாதபோது)—உலகிடத்து - (தனக்கு) ஓர் தளர்ச்சிவந்தவிடத்து—மட்பகையின்-(குயவன்) மட்கலத்தை அறுக்கும் ஆயுதம்போல்—மான- தப்பாமல்—தொறும் - (அவர்)கெடுப்பர்.எ-று. ❊ காத்தல் - அவரணையாமலும், அவருக்கு உடம்படாமலும், பரிகரித்தல், பகைமை தோன்றுமல் உள்ளாயிருந்தே மேறுத்தலால் கெடுதல் தப்பாதென்பதாம். (ஈ)

மனமாணு வுப்பகை தோன்றி னினமாணு - - ❊
வேதம் பலவுந் தரும். - - - - - - - ச.

இ-ள். மனமாணு- (புறத்திருந்தியது போன்று) அகத்திருந்தாத — உப்பகை — தோன்றின் - (அரசனுக்கு) உண்டாயின் — (அது|) —இனமாண — சுற்றம் வசப்படாமைக்கு ஏதுவாகிய—ஏதம்பலவும் - குற்றம்பலவும்}—தரும் - (அவனுக்குத்) தரும். எ-று. ❊ அவை-சுற்றத்தாரை உள்ளாய் நின்று வேறுபடித்தலும், அதனால் அவர் வேறுபட்டவிடத்தே தான் தேறுமையும், பின் அவைகளால் வினைவனவும், ஆம். ச

உறண்முறையா னுட்பகை தோன்றி னிறன்முறையா ❊
னேதம் பலவுந் தரும். - - - - - - ஞ.

இ - ள். உறண்முறையான் - (புறத்தில்) உறவுமுறைத் தன்மையோடுகூடிய— உட்பகை — தோன்றின் - (அரசனுக்கு) உண்டாயின் — (அது|) — இறண்முறையான் - இறத்தன்முறைமையோடுகூடிய — ஏதம்பலவும் - குற்றம் பலவற்றையும்}—தரும்-(அவனுக்குக்) கொடுக்கும். எ-று. ❊ அவை-புறப்பகைக்குத் துணையாய்நின்றே அது தோன்றுமல் கொல்லுகை முதலாகிய வஞ்சனைசெய்தலும், மந்திரிகண் முதலாகிய அங்கங்களைத் தேய்த்தலும், முதலானவை. (ஞ)

ஒன்றுமை யொன்றியார் கட்படி னெஞ்ஞான்றும் ❊
பொன்றுமை யொன்ற லரிது. - - - - ஙு.

இ - ள். ஒன்றுமை - பகைமை—ஒன்றியார்கண் (தனக்கு) உள்ளாயினரிடத்து— படின்'- உண்டாகுமாயின் — பொன்றுமை - இறவாமை—ஒன்றல் - (அரசனுக்குக்கூடுதல்|—எஞ்ஞான்றும்-எந்தாளும்—அரிது. எ-று. ❊ பொருள்படைமுதலாகிய உறுப்புக்களாலே பெரியகிய காலத்து மென்றற்கு - எஞ்ஞான்றுமென்றார். [இவை நான்குபாட்டாலும் அதனால் தனக்கு வரும் தீங்குசொல்லப்பட்டது.] (ஙு)

செப்பின் புணர்ச்சிபோற் கூடினுங் கூடாதே *
யுட்பகை யுற்ற குடி. - - - எ.

இ-ள். செப்பின் - செப்பினது — புணர்ச்சிபோல்— கூடினும் (புறத்தே வேற்றுமை தெரியாமற்) கூடினாராயினும் — உட்பகை—உற்ற - உண்டாகிய—குடி - குடியிலுள்ளார் | — கூடாதே- (அகத்தேதம்முட்) கூடார். எ-று. ❋ செப்பின் புணர்ச்சி - செப்பு மேன்மூடியோடு புணர்ந்த புணர்ச்சி.— அவர் உட்பகையால் மனம் வேறுபட்டமையால் புறப்பகை பெற்றவிடத்தே வேறுவேறாவ ரென்பதாம். (எ)

அரம்பொருத பொன் போலத் தேயுமுரம் பொரு *
துட்பகை யுற்ற குடி. - - - அ.

இ-ள். (முன்வளர்ந்து வந்ததாயினும்) — உட்பகையுற்ற குடி | — அரம்பொருத - அரத்தினாலே தேய்க்கப்பட்ட — பொன்போல-இரும்புபோல—பொருது - (அதனாலே)தேய்க்கப்பட்டு — உரம்-வலிமை — தேயும். எ-று- ❋ காரியஞ் செய்வதுபோன்று பொருந்தி மெல்ல மெல்லப் பரிசயித்தலால் வலிமைதேய்ந்து விடுமென்பதாம். [இவை இரண்டு பாட்டாலும் அவன்குடிக்குவரும தீங்கு சொல்லப்பட்டது.]

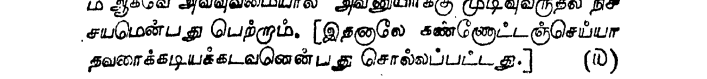
எட்பக வன்ன சிறுமைத்தே யாயினு - - *
முட்பகை யுள்ளதாங் கேடு. - - கூ.

இ-ள். உட்பகை - (அரசனது)உட்பகை — (அவன்பெருமையைநோக்க) — எட்பகவன்ன - எள்ளின் பிளவையொத்த —சிறுமைத்தேயாயினும் - சிறுமையுடையதேயாயினும் — கேடு - (அப்பெருமையெல்லாம் அழியவரும்) கேடு— உள்ளதாம்- (அத) னகத்ததாம். எ-று. ❋ மிகவும் பெரிய கேட்டுக்கு எல்லைவருமளவும் மிகவுஞ் சிறிய உட்பகை உள்ளே அடங்கியிருந்து வந்தால் வெளிப்பட்டு நிற்குமென்பதாம். [இதனாலது சிறிதென்று இகழப்படாதென்பது சொல்லப்பட்டது.]

உடம்பா டிலாதவர் வாழ்க்கை குடங்கருட் - *
பாம்போ டுடனுறைந் தற்று. - - ௰.

இ-ள். உடம்பாடிலாதவர் - மனப்பொருத்த மில்லாதவரோடு—வாழ்க்கை—(ஒருவன்) கூடிவாழும்வாழ்வு |—குடங்கருள் - ஒருகுடிசையினுள்ளே—பாம்போடு—உடனுறைந்தற்

று - கூடிவாழ்ந்தாற்போலும். எ - று. ❀ இடச்சிறுமையாலும் பழக்கத்தாலும் பாம்பினுலே கடிக்கப்படுதல் நிச்சயமாம் ஆகவே அவ்வுவமையால் அவனுயிர்க்கு மூடிவுவருதல் நிச்சயமென்பது பெற்றும். [இதனுலே கண்ணேட்டஞ்செய்யாதவனைக்கடியக்கடவனென்பது சொல்லப்பட்டது.] (டு)



கூ-ஆம், அதி—பெரியாளைப்பிழையாமை.

அஃதாவது - பெரியராயினுரை அவமதித்து நடவாமை இரட்டிற மொழிதலாலே பெரியாரென்பது வலிமையினுலே பெரியராகிய வேந்தர்மேலும், தவத்தினுலே பெரியராகிய முனிவர்மேலும், நின்றது. மேற்சொல்லாமல் குறைந்து நின்றதாகலால் இது குறோதத்தால் வருமவ்வுவகளது மூடிவில் வைக்கப்பட்டது.

ஆற்றுவா ராற்றலிகழாமை போற்றுவார் - ❀
போற்றலு ளெல்லாந் தலை. - - - - - க.

இ - ள். ஆற்றுவார் - (அடித்துக்கொள்ளப்பட்டவை யாவும் முடிக்க) வல்லாருடைய — ஆற்றல் - வல்லமைகளை—இகழாமை - அவமதியாமை—போற்றுவார் - (தம்மிடத்துத் தீங்குவாராமற்) காப்பவருடைய — போற்றலுளெல்லாம் - காவல்களுக்குளெல்லாம் — தலை - மிகுந்தது. எ-று. ❀ ஆற்றலென்பது-பெருமை அறிவு முயற்சி என்கிற மூன்றின் மேலும் நின்றது. இகழ்ந்தவிடத்தே தம்மைக் கொலையுவல்லாரென்பது தோன்ற -ஆற்றுவாரென்றும், அரண்படை பொருணட்புமுதலாகிய மற்றைக் காவல்கள் அவரால் அழியுமாகலால் அவ்விகழாமையை - தலைமையானகாவலென்றும், சொல்லினுர். [இதனுலே பொதுவகையால் அவ்விருவகைப் பெரியோர்க்கும் பிழைசெய்யாமைபது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (க)

பெரியாரைப் பேணு தொழுகிற் பெரியாரைத் ❀
பேரா விடும்பை தரும். - - - - உ.

இ-ள். (வேந்தர்) பெரியாரை - (வலிமைகளாலே) பெரியராயினுரை—பேணுது - தன்குமதியாமல் (அவமதித்து)—ஒழுகின-நடப்பாராயின்— (அந்நடக்கையானது) — பெரியாரால் - அப்பெரியரால்— பேராவிடும்பை - (எத்தாலும்) நீங்

காததுன்பங்களே}—தரும் - (அவருக்குக்) கொடுக்கும் எ-று. ❁ அத்துன்பங்களாவன - இருமையிலும் ஓயாமல் வருகிறமூ வகைத் துன்பங்களுமாம். அவையெல்லாம் தாமே செய்து கொள்ளுகின்றவையென்பது தோன்ற ஒழுக்கத்தை வினைமு தலாக்கியும், பெரியாரைக் கருவியாக்கியும், சொல்லினர். [பொதுவகையால் அவர்க்குப் பிழைசெயற் குற்றம இங்ஙனஞ்சொல்லப்பட்டது.] இனிச் சிறப்புவகையாற் சொல்லுவர். உ

கெடல்வேண்டிற் கேளாது செய்க வடல்வேண்டி ❁
னுற்ற பவர்க ணிழுக்கு. - - - - - ரு.

இ-ள். அடல்வேண்டின் - (வேற்றுவேந்தரைக்) கொல்லு தல்வேண்டியவிடத்து — ஆற்றுபவர்கண் (அதனை அப்பொ ழுதே) செய்யவல்லவேந்தரிடத்து—இழுக்கு - பிழையை}—கெடல்வேண்டின் - (தான்) கெடுதல் வேண்டினுமின்—கே ளாது - (நீதிநூலிலே சொல்லப்பட்டதைச்) கேளாமல்—செ ய்க - (ஒருவன்)செய்யக்கடவன். எ-று. ❁ நீதிநூல் அசசெய லாகாதென்று சொல்லுதலாலே-கேளாதென்றார். (ரு)

கூற்றத்தைக் கையால் விளித்தற்று லாற்றுவார்க் ❁
காற்றுதா ரின்னு செயல். - - - - - சு.

இ-ள். ஆற்றுவார்க்கு - மூவகையாற்றலுமுடையவர்க்கு—ஆற்றுதாரி - அவ்வாற்றலில்லாதவர்—இன்னு - இன்னுதலைக ளே—செயல்-(முற்பட்டுச்) செய்தல்|—கூற்றத்தை - (தானே யும்வருந்தன்மையனுகிய)கூற்றுவனே—கையால் - (அதற்குமூ ன்னே)கைகாட்டி—விளித்தற்று - அழைத்தாலொக்கும். எ-று. ❁ ஆல்-அசை. கையாலழைத்தல்-இகழ்ச்சிக்குறிப்பு.தன் மேயும் உயிர்மூதலானவைகளைக் கொள்ளுதற் குரியவனா அ தற்குமுன்னே விரைந்து தம்மேல் வருவித்துக்கொள்வாருக் கு மரணம கிடமாகவும் சமீபமாகவும் வருமென்பது சொல் லியபடி. [இவை இரண்டுபாட்டானும் வேந்தர்க்குப் பிழை செய்தலின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (சு)

யாண்டுச்சென் றியாண்டு முளராகார் வெந்துப்பின் ❁
வேந்து செறப்பட் டவர். - - - - - ரூ.

இ-ள். வெந்துப்பின் - வெவ்விதாகிய வலிமையையுடைய —வேந்து - வேந்தனால் — செறப்பட்டவர் - கோபிக்கப்பட் டஅரசர்|—யாண்டுச்சென்று - (அவனைத்தப்பி) எங்கேபோய்

ய்(உஏராவார்.)—யாண்டும் - எவ்விடத்தும்—உஏராகார். எ-று. ❋ வெவ்விய வலியுடைய அரசனாதலாலே அவனது நிலம்விட்டுப் போனவர்க்கு இடங் கொடுப்பாரில்லை உஏரானால் இவர் இனி ஆகாரென்பது நோக்கி அவனோடு நட்புக் கொள்ளுதற்பொருட்டும், தாமே வந்து அடைந்த அவருடைமையை அபகரித்தற்பொருட்டும், கொல்லுவர் அன்றெனின் உடனே அழிவரென்பனநோக்கி - யாண்டுச் சென்றியாண்டு முளராகாரென்றார். [இதனால் குற்றமுடையார் அருமையுடைய அரண்சேர்ந்து முய்யாரென்பது சொல்லப்பட்டது.]

எரியாற் சுடப்படினு முய்வுண்டா முய்யார் - *
பெரியார்ப் பிழைத் தொழுகு வார். - - சு.

இ..ள். (காட்டிடைச் சென்றானொருவன்) — எரியால்-(அவ்விடத்துத்) தீயால்— சுடப்படினும்—உய்வு - (ஒருவழியால்) உயிர்பிழைத்தல்|—உண்டாம்-கூடும்.— பெரியார் - (தவத்தாற்) பெரியார்க்கு — பிழைத்தொழுகுவார் - பிழைசெய்துநடப்பவர் | — உய்யார் - (எவ்வழியாலும்) உயிர்பிழையார். எ-று. ❋ தீ முன் உடம்பைப் பற்றி அதுவழியாக உயிர்மேலே செல்லுதலால் நடுவிலே உய்யவுங்கூடும் அருந்தவர் கோபம் அப்படிப்பட்டதல்லாமல் தான் நிற்பது கணமாய் அதற்குள் யாவர்க்கும் காத்தல் அரிதாகலின் அது கூடாதாகலால் அதற்கு ஏதுவாகிய பிழை செய்யற்கவென்பதாம்.(சு)

வகைமாண்ட வாழ்க்கையும் வான்பொருளு மென்னாந்
தகைமாண்ட தக்கார் செறின். - - - - எ.

இ-ள். தகை - (சாபானுக்கிரகங்களுக்கு ஏதுவாகிய) பெருமையால்—மாண்ட - மாட்சிமைப்பட்ட—தக்கார் - அருந்தவர் —செறின் - (அரசனைக்) கோபிப்பாராயின்—வகை - அங்கங்களால்—மாண்ட - அழகுபெற்ற — வாழ்க்கையும் - (அவ) னரசாட்சியும்| — வான்பொருளும் - (சம்பாதித்துவைத்த)பெரும்பொருளும்|—என்னாம்-என்பட்டுவிடும். எ-று. ❋ அங்கம்-அமைச்சு நாடு அரண் படை எனவிவை. செறினென்பது அவர் கோபியாமைதோன்ற நின்றது. பின்வருமவைகளுக்கும் இது ஒக்கும்- அரசன் தன் செல்வக்களிப்பால் அருந்தவரிடத்துப் பிழை செய்வானாயின் அச்செல்வம் அவர் கோபத்தீயால் ஒருகணத்துள்ளே வெந்துவிடு மென்பதாம்.

குன்றன்னார் குன்ற மதிப்பிற் குடியொடு - *
நின்றன்னார் மாய்வர் நிலத்து. - - அ.

இ-ள். குன்றன்னார் - மலையையொக்குமருந்தவர் — குன்ற-கெட—மதிப்பின - நினைப்பாராயின் — நிலத்து-இந்நிலத்து—நின்றன்னார்- நிலைபெற்றாற்போலுள்ளசெல்வர் | — குடியொடு-(தங்)குடியோடு—மாய்வர் - (அப்பொழுதே) மாய்வர். எ-று. ❋ வெயில் மழை முதலானவைகளைப்பொறுத்தலும், அசையாமையும், உள்ளிட்ட குணங்களுடைமையால்-குன்றன்னாரென்றார். — நிலைபெற்றாற்போலுதலாவது மிகவும் பெருஞ்செல்வ முடையோராகலால் இவர்க்கு எந்நாளும் அழிவில்லையென்று கண்டவரால் நினைக்கப்படுதல். (அ)

ஏந்திய கொள்கையார் சீறி னிடைமுரிந்து - *
வேந்தனும் வெந்து கெடும். - - ௯.

இ-ள். ஏந்தியகொள்கையார்- (காத்தற்கருமையால்) உயர்ந்தவிரதங்களையுடையார் — சீறின் — (அவர்வலிமையால்)—வேந்தனும்-இந்திரனும்—இடைமுரிந்து-நடுவே (தன்பத) மிழந்து—வெந்து—கெடும்-கெடுவான். எ-று. ❋ இந்திரபதம்பெற்றநகுடன பிழைசெய்து அகத்திய முனிசாபத்தால் அதனை இழந்தானென்பதறிக. [இவை நான்கு பாட்டாலு முனிவர்க்குப் பிழைசெய்தலின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.]

இறந்தமைந்த சார்புடையா ராயினு முய்யார் - *
சிறந்தமைந்த சீரார் செறின். - - ௰.

இ-ள். சிறந்தமைந்த-மிகவும் அதிகமான — சீரார் - தவத்தையுடையவர் — செறின் - கோபிப்பாராயின் — (அக்கோபிக்கப்பட்டவர்|)—இறந்தமைந்த-மிகவும் பெரிய — சார்புடையாராயினும் — உய்யார் - (அதுபற்றி) உய்யமாட்டார். எ-று. ❋ சார்பு-அரண் படை பொருள் நட்பு-ஆம். அவையெல்லாம கோபிப்பவரது வலிமையால் திரிபுரம்போல் அழிந்து விடுமாகலால்-உய்யாரென்றார். [இதனால் அக்குற்றமுடையவர் சார்புபற்றியும் உய்யாரென்பது சொல்லப்பட்டது.

௯-**********-௯-❋-௯-**********-௯

௯௧-ஆம், அதி — பெண்வழிச்சேறல்.

இனிக்காமத்தால் வருபவை நேரேபகையல்ல வாயினு

ம் பெருக்கஞ்சிதைத்தல் அழிவைத்தருதல் என்கிறதொ
ழிச்சளாலே பகையோடு ஒத்தலால் அவைகளைப் பகை
ப்பகுதியின் முடிவிலே சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே
பெண்வழிச்சேறல் சொல்லுகிறார்.
அஃதாவது - தன்வழிநடத்தற்கு உரியவளாகிய மனைய
வள் வழியே தான்நடத்தல்.

மனைவிழைவார் மாண்பய னெய்தார் வினைவிழைவார்*
வேண்டாப் பொருளு மது. - - - - - க.

இ-ள். மனைவிழைவார் - (இன்பங்காரணமாகத்) தம்மனை
யாளைவிரும்பி அவள்வழிநடப்பவர்| — மாண்பயன் - (தமக்
கு) இனியதுணையாகிய அறத்தை}—எய்தார் - அடையார். — வி
னைவிழைவார் - பொருள் சம்பாதித்தலிலே முயல்பவர்—வே
ண்டாப்பொருளும் - (அதற்கு விரோதமென்று) இகழும்
பொருளும்|—அது - அவ்வின்பம். எ-று. ❋ அவ்வின்பம்-
அவளது தன்மையறாதற்கு எதுவானவின்பம். அது அவளா
லே பயனுகிய அறத்திலும் அவ்வறத்திற்கும் தன் னதிகாரத்தி
ற்கும் எதுவாகிய பொருளிலும் அவளைச் செல்லவிடாமை
யால்-விடப்படுந் தன்மையதென்பதாம். (க)

பேணுதை பெண்விழைவா னுக்கம் பெரியதோர்*
நாணுக நாணுத் தரும். - - - - - உ.

இ-ள். பேணுதை - (தன்னுண்மையை) விரும்பாமல்—பெ
ண்விழைவான் - (மனையவளது) பெண்மையை விரும்புவோ
னது—ஆக்கம்-செல்வம்| —(இவ்வுலகத்தி லுண்பாலார்க்கெ
ல்லாம்)—பெரியதோர்நாண்—ஆக - உண்டாக—நாணு - நா
ணுதலை}—தரும்-(தனக்கும்)கொடுக்கும். எ-று. ❋ படைக்
கும் வலிமையிலஞகலின் அச்செல்வத்தால் கொடுத்தலும் அ
னுபவித்தலும் முதலாகிய படன்கொள்வாள் அவளாகலால் அ
வ்வாண்மைச்செய்கை அவளிடத்ததாயிற்றென்று ஆண்பாலா
ர் யாவரும் நாண அதனுலே தன்னுண்மையில்லாமை அறிந்
து பின்னே தானும் நாணுவனென்பதுநோக்கி - பெரியதோ
ர் நாணுக நாணுத்தருமென்றார். [இவை இரண்டுபாட்டானு
ம் அவளை விழைதற் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (உ)

இல்லாள்கட் டாழ்ந்த வியல்பின்மை யெஞ்ஞான்று*
நல்லாரு ணாணுத் தரும். - - - - - ஊ.

இ-ள். (ஒருவன்)—இல்லாள்கண் - இல்லாளிடத்து —தாழ்

நீதலியல்பின்மை - தாழ்தற்கு ஏதுவாகிய அச்சம் | — நல்லா ருள் - (அவ்வச்சமில்லாத) நல்லாரிடத்துச் (செல்லுங்கால்) — தாணு - நாணுதலை} — எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும் — தரும் (அவனுக்குக்) கொடுக்கும். எ-று. ❁ அவள் தனக்கு அஞ்சி நடத்தல் இயல்பாகலால் அவளுக்கு அஞ்சுதல் இயல்பில்லா மையாயிற்று. அப்படி அஞ்சி நடத்தலால் அவனை நியமிப்பா ரீ இல்லையாம். ஆகலால் எல்லாக்குற்றங்களும் வினையுமென்ப தேதாக்கி - எஞ்ஞான்றுநாணுத்தருமென்றார். (ரு)

மனையாளை யஞ்சு மறுமையிலாளன் - - - *
வினையாண்மை வீறெய்த லின்று. - - - ச-

இ-ள். மனையாளை - (தன்) மனையாளை — அஞ்சும் - அஞ்சி நடக்கின்ற — மறுமையிலாளன் - மறுமைப்பயனில்லாதவனுக்கு — வினையாண்மை - தொழிலையாளுந்தன்மை | (உண்டாகு மவழியும்) — வீறெய்தலின்று - (நல்லோராலே) கொண்டா டப்படாது. எ-று. ❁ இல்லறஞ் செய்தற்குரிய நன்மை இல் லாமையால் - மறுமையிலாளனென்றும், தொழிலையாளுந்தன் மை தனது புருஷித்தன்மை யில்லாத அவனால் முடிவுபோகா மையால்-வீறெய்தலின்றென்றும், சொல்லினார். (ச)

இல்லாளை யஞ்சுவா னஞ்சுமற் றெஞ்ஞான்று - *
நல்லாரிக்கு நல்ல செயல். - - - - - - ஞ.

இ-ள். இல்லாளை யஞ்சுவான் - (தன்) மனையாளை அஞ்சுவோ ன் — (தான் தேடியபொருளேயாயினும்) — நல்லாரிக்கு — நல்லசெயல் - (அப்பொருளாலே) நல்லவைகள் செய்தற்கு — எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும் — அஞ்சும் - அஞ்சாநிற்பன். எ-று. ❁ மற்று-அசைநிலை.—நல்லார் அருந்தவர் சான்றோர் தாய்த ந்தைகள் முதலாயினோரும், விருந்தினரும், ஆம்.—நல்லனசெ ய்தல் - அவருக்கு வேண்டுமவைகளைக் கொடுத்தல். அது செய் யவேண்டுநாள்களிலுமென்றற்கு - எஞ்ஞான்றுமென்றார். (ஞ)

இமையாரின் வாழினும் பாடிலரே யில்லா * *
ளமையார்தோ ளஞ்சு பவர். - - - - ஙு.

இ-ள். இல்லாள் - (தம்) மில்லாளுடைய — அமையார்தோ ள் - வேய்போலுந்தோளுக்கு — அஞ்சுபவர் | — இமையாரி ன்-(தீரத்தாலே சுவர்க்கமடைந்த) தேவர்போல் — வாழினு ம்-(இவ்வுலகத்தை) வாழ்ந்தாராயினும்—பாடிலரே - ஆண்மை

யிலர். எ-று. ❋ தேவர்போல் வாழ்தலாவது - பகைத்தவீரர் தோள்களையெல்லாம வெல்லுதலால் நன்கு மதிக்கப்பட்டு வாழ்தல். அதுகூடாமையால் - வாழினுமென்றார். அமையார் தோளென அஞ்சுதற் காரணத்தது எளிமை சொல்லியபடி. வீரரது தோள்களை வென்றாராயினும் இல்லாளது தோள்களை அஞ்சுவோர் ஆண்மையிலரென்பதாம். [இவை நான்கு பாட்டாலும் அவளை அஞ்சுதற்குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] ௬

பெண்ணேவல் செய்தொழுகு மாண்மையி னாணுடைப் ❋
பெண்ணே பெருமை யுடைத்து. - - - எ.

இ-ள். பெண் - இல்லாளது—ஏவல் - ஏவற்றொழிலை—செய்தொழுகும் - (நாணமில்லாமல்) செய்து திரிகின்றவனது—ஆண்மையின் - ஆண்டன்மையைக் காட்டிலும் — நாணுடை - நாணத்தையுடைய — பெண்ணே - (அவள்) பெண்டன்மையே | — பெருமை - மேம்பாட்டை } — உடைத்து. எ - று. ❋ நாணுடைப் பெண்ணென அதிகமாகச் சொல்லியது - அவளேவல் செய்வோனது நாணில்லாமை முடித்தற்காதலால் - அது வருவிக்கப்பட்டது. — ஏவல் செய்வித்துக் கொள்ளுதற்சிறப்புத்தோன்ற - பெண்ணே எனப்பிரித்தார் (எ)

நட்டார் குறைமுடியார் நன்றாற்றார் நன்னுதலாட் ❋
பெட்டாங் கொழுகு பவர். - - - - அ.

இ-ள். (தாம் வேண்டியபடியன்றி) — நன்னுதலாள் - (தம்) மனையாள் — பெட்டாங்கு - வேண்டியபடி — ஒழுகுபவர் - நடப்பவர் | — நட்டார் - (தம்மோடு) நட்புச்செய்தவரது — குறை - குறையை } — முடியார். — (அதுவல்லாமலும்) — நன்று - (மறுமைக்குத் துணையாகிய) அறத்தையும் } — ஆற்றார் - செய்யமாட்டார். எ - று. ❋ நன்னுதலா ளென்பதனை அமையார் தோளென்றதுபோற் கொள்க. அவள் தானே அறிந்து ஏவுதலும் பொருள் கொடுத்தலும், கூடாமையால் இருமைக்கும் வேண்டுவன செய்யமாட்டா ரென்பதாம். (அ)

அறவினையு மான்ற பொருளும் பிறவினையும் - ❋
பெண்ணேவல் செய்வார்க ணில். - - - ௬.

இ - ள். அறவினையும் - அறச்செயலும் | — ஆன்றபொருளும் - அது முடித்தற்கு ஏதுவாகிய பொருட்செயலும் | — பிறவினையும் - அவ்விரண்டின் வேறாகிய இன்பச் செயல்களும் |

பெண்ணேவல் - (தம்) மனைபாலேவல் — செய்வார்கண் — இல்-உண்டாகா. எ-று. ❁ இன்பச்செயல்களேக்கி அறச்செயல் பொருட்செயல்களே முன்னே ஒழிந்தார்க்கு நல்லமை அவளிடத்திருத்தலால் பின் அச்செயல்களும் இல்லையென்பது தோன்ற - அவைகளேப்பிரித்துச் சொல்லினர். [இவைமூன்றும் பாட்டாலும் அவளேவல்செய்தற்குற்றம் சொல்லப்பட்டது.]

எண்சேர்ந்த நெஞ்சத் திடையுடையார்க் கெஞ்ஞான்றும் ❁
பெண்சேர்ந்தாம் பேதைமை யில். - - - ம.

இ-ள். எண்சேர்ந்த - (கருமம்) வாலோசனையிலே சென்ற —நெஞ்சத்து - மனத்தையும்—இடன்-(அதனேயாகிய) செல்வத்தையும் — உடையார்க்கு — பெண்சேர்ந்தாம் - மனேயாளேச் சேர்தலால் விளேயும—பேதைமை | — எஞ்ஞான்றும்-எக்காலத்தும் —இல் உண்டாகாது. எ-று. ❁ இல்லாமைக்காலத்து மென்றற்கு - எஞ்ஞான்று மென்றார். அப்பேதைமையாவது - மேற்சொல்லிய - விழைதல் அஞ்சல் ஏவல்செய்தல் என்கிற மூன்றற்கும் காரணமாகியது. [எதிர்மறை முகத்தால் அமமூன்றும் இதனால் தொகுத்துச் சொல்லப்பட்டன.]

❁**********அ❁❁இ**********❁

கூஉ-ஆம்.அதி—வரைவின்மகளிர்.

அஃதாவது - தந்நலம் விலேகொடுப்பவர் யாவர்க்கும் விற்பதல்லது அதற்கு ஆவார் ஆகாதார் என்கிற வரைவில்லாதமகளிரது இயல்பு. ஆதலால் தமக்குரிய மகளிராலே வருந்குற்றத்தின் பின் வைக்கப்பட்டது.

அன்பின் விழையார் பொருள்விழையு மாய்தொடியா ❁
ரின்சொ விழுக்குத் தரும். - - - - க.

இ-ள். அன்பின்விழையார் - (ஒருவனே) அன்புபற்றிவிரும்பாராகி—பொருள்விழையும் - பொருள்பற்றிவிரும்பும் — ஆய்தொடியார் - மகளிர் — இன்சொல் - (அதனேவருமளவும அன்புபற்றி விரும்பினராகச் சொல்லும்) இனியசொல் | — இழுக்கு - இன்னுமையை} —(அவனுக்குத்)—தரும் எ-று. ❁ ஆய்தொடி - ஆராய்ந்தவளேயல், — ஆய்தொடி - இன்சொல் - என்றதனல் அவர்மயிக்குஞ் சாதனம் சொல்லப்பட்டது. அ

ச்சொல் அப்பொழுது இனிதுபோன்று பின் வருணமையால் உண்டாக்கலால் அது கொள்ளலாகாதென்பதாம். (க)

பயன்றூக்கிப் பண்புரைக்கும் பண்பின் மகளிர்* ரா விடல். - - - - - உ.

இ-ள். பயன்றூக்கி-(ஒருவனுக்கு உள்ள) பொருளை அளந்தறிந்து — பண்புரைக்கும் - (அது கிடைக்குமளவும்) தம துகுணமுடைமை சொல்லும் — பண்பின்மகளிர் - குணமில்லாதமகளிரது — நயன்றூக்கி - நடக்கைவழியை ஆராய்ந்தறிந்து—நள்ளா-(அவரைப்) பொருந்தாமல்— விடல் - விடக்கடவீர். எ - று. ❋ பண்பு சொல்லில்லது அவரிடத்தில்லாமைதோன்ற - பண்பின்மகளினென்றும், அது சாதிதருமமாதலால் நூலாலேயல்லாமல் அவர்செயலாலும் அறிதலென்றற்கு-நயன்றூக்கி யென்றும், அவ்வாறு அவரை விடுதற்கு உபாயமென்பதுதோன்ற - நள்ளாவிடலென்றும், சொல்லினர்.

பொருட்பெண்டிர் பொய்ம்மை முயக்க மிருட்டறையில்* லேதில் பிணந்தழீஇ யற்று. - - - - - ரு.

இ - ள். பொருட்பெண்டிர் - (கொடுப்பாரை விரும்பாது பொருளையே விரும்பும்) பொதுமகளிரது — பொய்ம்மை-பொய்மையையுடைய—முயக்கம் - தழுவுதல்| — (பிணமெடுப்பவர்) — இருட்டறையில்—எதிலிபிணம் - முன்னறியாதபிணத்தை—தழீஇயற்று - தழுவினற்போலும். எ - று. ❋ பொருளுக்குத் தழுவும் பரத்தையர் - சூதுத்தும் செயலும் ஆராயாமல் சாதியும் பருவமும் ஒவ்வாதானைக் கூடும்போது அவர்கு நிப்பு - கூலிக்குப் பிணமெடுப்பவர் காணப்படாத ஓரிடத்திலே சம்பந்தமில்லாத ஒருபிணத்தை எடுக்கும்போது இவர்கு நிப்போடொக்கும் எனவே அகத்தால் அருவராநின்று பொருளை நோக்கிப் புறத்தால் தழுவுவர் அதனை ஒழியக்கடலொன்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவர்சொல்லும் செயலும் பொய்யென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

பொருட்பொருளார் புன்னலந் தோயா ரருட்பொரு* ளாயு மறிவினவர். - - - - - - சு.

இ-ள். பொருட்பொருளார் - (இன்பமாகிய பொருளை இகழ்ந்து) பொருளாகிய பொருளையே விரும்புமகளிரது — புன்னலம் - புல்லியதலத்தை}—அருட்பொருள் - அருளோடு

கூடியபொருளை—ஆயும் - ஆராய்ந்து சம்பாதிக்கும் — அறிவினவர் - அறிவையுடையவர்|—தோயார்-தீண்டார். எ-று. ❋ அறமுதலாகிய நான்கும் பொருளெனப்படுதலால் - பொருட்பொருள் அருட்பொருள் எனவிசேடித்தார். — புன்மைஇழிந்தார்க்கே உரித்தாதல். — தாம் விரும்புகின்ற அறத்திற்கு அவர் மெய்ந்நலம் விரோதமாகலால் - தோயாரென்பதாம்.

பொதுநலத்தார் புன்னலந் தோயார் மதிநலத்தின் ❋
மாண்ட வறிவினவர். - - - - - - ௫.

இ-ள். மதிநலத்தின் - (இயற்கையாகிய) மதிநன்மையால் —மாண்ட-மாட்சிமைபட்ட—அறிவினவர் - (செயற்கை) யறிவையுடையவர்|—பொதுநலத்தார் - (பொருள் கொடுப்பவர்க்கெல்லாம்) பொதுவாகிய ஆசையையுடைய மகளிரது— புன்னலம் - புல்லியநலத்தை} — தோயார் - தீண்டார். எ-று. ❋ மதிநன்மை முற்பிறப்பிலே செய்த நல்வினைகளால் மனந் தெளிவுடைத்தாதல். அத்தெளிவினாலல்லாமல் அக்கல்வியறிவு மாட்சிமைப்படாமையால் - மதிநலத்தின் மாண்டவறிவினவரென்றும், அவ்வறிவுடையார்க்கு அவராசையது பொய்மையும், மெய்ந்நலம் பலருக்கும் பொதுவாயிருக்கையும், விளங்கித் தோன்றலால்-தோயாரென்றும்சொல்லினார். ௫.

தந்நலம் பாரிப்பார் தோயார் தகைசெருக்கிப் - ❋
புன்னலம் பாரிப்பார் தோள். - - - - - ௬.

இ-ள். தகை-ஆடல்பாடல் அழகென்பவைகளாலே — செருக்கி-களித்து — புன்னலம் - (தம்) புல்லியநலத்தை—பாரிப்பார் - (விலை கொடுப்பவர்க்கெல்லாம்) பரப்பு மகளிரது— தோள் - தோளை}—தந்நலம் - (அறிவொழுக்கங்களாலாகிய) தமது புகழை — பாரிப்பார் - (உலகத்தே பரப்புதற்குரிய) உயர்ந்தோர்| — தோயார் - தீண்டார். எ - று. ❋ ஆடல்முதலிய மூன்று முடைமை அவர்க்கு மேம்பாடாகலால் தகையென்றும், தோய்ந்தால் அறிவொழுக்கங்கள் அழியுமாகலால் - அவ்வறிவொழுக்கங்களாலே புகழ் பரப்புவோர் தோயாரென்றும், சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவரை உயர்ந்தோர் தீண்டாரென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௬)

நிறைநெஞ்ச மில்லவர் தோய்வர் பிறநெஞ்சிற் - ❋
பேணிப் புணர்பவர் தோள். - - - - - ௭.

இ-ள். நெஞ்சின்-நெஞ்சினால்—பிற - வேறுபொருள்களை,

—பேணி - ஆசைப்பட்டு— (அவை கொடுப்பவரை)— புணர்பவர் - (அவைகாரணமாக மெய்யினாலே) புணருமகளிரது — தோள் - தோள்களை} — நிறை நெஞ்சமில்லவர் - நிற்கச்செய்தலினாலே (திருந்திய) நெஞ்சமில்லாதவர்| — தோய்வர். எ-று. ❋ பொருளும், அதனால் படைக்கப்படுவனவும், விரும்புகிற நெஞ்சு அவைமே லிருத்தலால் புணர்வது அவருடம்புமாத்திர மென்பதறிந்து அதன்வழி ஓடாது நிற்கு நெஞ்சையுடையார் தோயாமையால் - அஃதில்லாதார் தோய்வரென்றார். (எ)

ஆயு மறிவின ரல்லார்க் கணங்கென்ப - - *
மாய மகளிர் முயக்கு. - - - - - அ.

இ - ள். மாயமகளிர் - (உருவுசொற்செயல்களால்) வஞ்சித்தல்வல்லமகளிரது—முயக்கு - புணர்ச்சியை}—ஆயும் - (அவ்வஞ்சனையை) ஆராய்ந்தறியும் — அறிவினரல்லார்க்கு - அறிவுடையவரல்லாதவர்க்கு—அணங்கு - அணங்குதாக்கு — என்ப - என்று (நூலோர்|) சொல்வர் - எ-று. ❋ அணங்கு - காமவழியால் உயிர்கொள்ளுந் தெய்வமகளிர், — தாக்கு - தீண்டல். இவ்வுருவகத்தால் - அப்புணர்ச்சி முன்னே இனிதுபோலே தோன்றிப் பின்பு உயிர்கொள்ளுதல்பெற்றாம். இது நூலோர் துணிவென்பது தோன்ற அவர்மேல் வைத்துச்சொல்லினார்.

வரைவிலா மாணிழையார் மென்றோள் புரையிலாப் *
பூரியர்க ளாழு மளறு. - - - - - ௯.

இ-ள். வரைவிலா - (உயர்ந்தோர் இழிந்தோரென்னாது விலைகொடுப்பவர்யாவரையும்) கூடும்—மாணிழையார் - மாட்சிமைப்பட்ட ஆபரணத்தையுடையவரது —மென்றோள் - மெல்லியதோள்கள்|—புரையிலா - (அக்குற்றத்தை அறியும்) அறிவில்லாத—பூரியர்கள் - சிழ்மக்கள்|—ஆழும் - (புகுந்து) அழுந்தும்—அளறு - நரகமாம். எ - று. ❋ சாதியாலிழிந்தாரைநீக்குதற்கு - புரையிலாப்பூரியர்களென்றும், அவராழ்தற்கேது உருவுமுதலாகிய மூன்றுமே யென்பதுதோன்ற - மாணிழையார் மென்றோளென்றும். அவர்க்கு நரகத்தைத் தடையில்லாமல் தருமென்பது தோன்ற உருவகமாக்கியும், சொல்லினார்.

ருமனப் பெண்டிருங் கள்ளுங் கவறுந் - - *
நநீக்கப் பட்டார் தொடர்பு. - - - ௰.

இ-ள். இருமனப் பெண்டிரும் - கவர்மனத்தையுடைய மக

ளிரும் | — கள்ளும் | — கவறும் - சூதும் | — திரு - திருமகளால் — நீக்கப்பட்டார் - விடப்பட்டவர்க்கு — தொடர்பு - நட்புகளாம். எ-று. ❋ இருமனம் - ஒருவனோடு கூடுதலும், கூடாமையும், ஒருகாலத்திலே யுடையமனம். — கள்ளும் சூதும் பரத்தையர்க்குச் சமானமானகுற்ற முடையவையாகலாலே உடன்சொல்லப்பட்டன. வருகின்ற அதிகாரமுறைமையும் இதனுலே அறிக. — திருநீக்கப்பட்டமை இவ்வுடையாளங்களால் அறியப்படுமென்பதாம். — [இவை நான்குபாட்டாலும் அது செய்பவர் இழிவுறுமென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௰)

௯௩-ஆம், அதி—கள்ளுண்ணாமை.

அஃதாவது - இனி ஒழுக்கமும் உணர்வும் அழித்தலில் பரத்தையரோடு ஒப்பதாகிய கள்ளினை உண்ணாமையது சிறப்பு. எதிர்மறை முகத்தாலே சொல்லுகிறார்.

உட்கப்படாஅ ரொளியிழப்ப ரெஞ்ஞான்றுங் - ❋
கட்காதல் கொண்டொழுகு வார். - க.

இ-ள். கட்காதல் கொண்டு - கள்ளின்மேல் ஆசைகொண்டு — ஒழுகுவார் - நடக்குமரசர் | — எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும் — உட்கப்படார் - (பகைவரால்) அஞ்சப்படார். — (அதுவேயல்லாமல்) — ஒளி - (முன்பெற்றுநின்ற) ஒளியையும் — இழப்பர். எ-று. ❋ அறிவில்லாமையால் பொருள்படை முதலியவைகளால் பெரியராகிய காலத்தும் பகைவர் அஞ்சார் தம்முன்னோராலே அடைந்த ஒளியும் இகழப்படுதலால் இழப்பரென்பதாம். [இவை இரண்டாலும் அரசநீதி இனிது செல்லாதென்பது இதனாலே சொல்லப்பட்டது.] (க)

உண்ணற்க கள்ளை யுணிலுண்க சான்றோரா - ❋
னெண்ணப் படவேண்டா தார். - - - உ.

இ-ள். (அறிவுடையராயினோர்) | — கள்ளை - (அவ்வறிவுகெடுதற்கு ஏதுவாகிய) கள்ளினை — உண்ணற்க - உண்ணாதிருக்கக் கடவர். — உணில் - உண்ணவேண்டுவா ருண்டாயின் — சான்றோரான் - நல்லோரால் — எண்ணப்படவேண்டாதார் | — உண்க - உண்ணக்கடவர். எ-று. ❋ பெறுதற்கரிய அறிவைப்பெற்றிருந்தும் கள்ளால் அழித்துக் கொள்ளுவாரை இயல்பாக

வே அறிவில்லாத மிருகங்களுடனேயும் எண்ணா ராகலால்-சான்றோராலெண்ணப்படவேண்டாதாருண்கவென்றார். (௨)

ஈன்றாண் முகத்தேயு மின்னாதா லென்மற்றுச் - *
சான்றோர் முகத்துக் களி. - - - - - ௩.

இ-ள். ஈன்றாண்முகத்தேயும் - (எது செய்தாலும் மகிழும்) தாய்முன்பாயினும்—களி - (கள்ளுண்டு) களித்தல்|—இன்னாது - துன்பஞ்செய்வதாம். — (ஆதலால்) — மற்றுச்சான்றோர்முகத்து - பின் (குற்றம் யாதும்பொறாத) பெரியோர்முன்பு—(அக்களித்தல்|)—என் - (அவர்க்கு)யாதாகும். எறு- ❋ ஆல் - அசை. மனமொழி மெய்கள் தம வசப்படாமையால் நாணம் அழியும் அழியவே தாய்க்கும் இன்னாதானகள் - இருமையும் கெடுத்தலறிந்து தூரத்தே கடியும பெரியோர்க்கு இன்னாதாகல் சொல்லவேண்டுமோவென்பதாம். (௩)

நாணென்னு நல்லாள் புறங்கொடுக்குங் கள்ளென்னும்*
பேணாப் பெருங்குற்றத் தார்க்கு. - - - - ௪.

இ-ள். கள்ளென்னும்—பேணா- (யாவரும்) இகழும்—பெருங்குற்றத்தார்க்கு - மிகுந்த குற்றத்தை யுடையவர்க்கு—நாணென்னு நல்லாள் - நாணமாகிய நல்லவள் | — (அவளைப் பார்த்தற்கு அஞ்சி) — புறங்கொடுக்கும் - எதிர் முகமாகாள். எ-று. ❋காணுதற்கும் அஞ்சி)—உலகத்தார் தூரத்தே நீங்குவர் ஆதலால் பேணாவென்றும், பின்னொருவழியிலும் நீக்கப்படாமையால் - பெருங்குற்றமென்றும் இழிந்தோரிடத்து நில்லாமையால் - நல்லாளென்றும்,சொல்லினார்.[இவைமூனறுபாட்டாலும் ஒளியிழத்தற்காரணம் சொல்லப்பட்டது.]

கையறியா மையுடைத்தே பொருள் கொடுத்து *
மெய்யறி யாமை கொளல். - - - - ௫.

இ-ள். (ஒருவன்) — பொருள்கொடுத்து - விலைப்பொருளைக்கொடுத்து— மெய்யறியாமை - (கள்ளாலேதனக்கு) மெய்மறதியை — கொளல் - கொள்ளுதல் | — கையறியாமை- (அவன் பழவினைப்பயனாகிய) செய்வ தறியாமையை} — உடைத்து -(தனக்குக் காரணமாக) உடைத்து. எ-று. ❋ தன்னையறியாமை சொல்லவே மற்றவை யாவையும் அறியாமை சொல்ல வேண்டாவாயிற்று. அறிவார் விலைகொடுத்து ஒன்றைக்கொள்ளுங்கால் தீயதைக் கொள்ளாமையால் - மெய்யறி

யாமைகொளல் முன்னையறியாமையால் வந்ததென்பதாம். ௫

துஞ்சினார் செத்தாரின் வேறல்ல ரெஞ்ஞான்று *
நஞ்சுண்பார் கள்ளுண் பவர். - - - - ௬.

இ-ள். துஞ்சினார் - உறங்கினவர் — செத்தாரின் — வேறல்லர் - (வேறாயினும் அக்காலத்தே அறிவில்லாமையால்) வேறெனப்படார். — (அப்படியே) — கள்ளுண்பவர் | — எஞ்ஞான்றும் - எக்காலத்தும் — நஞ்சுண்பார் — (அறிவில்லாமையால்) — நஞ்சுண்பவரேயாவர் (அவரின் வேறாயினும் வேறெனப்படார்) . எ - று. ❋ உறங்கினவர்க்கும், கள்ளுண்பவர்க்கும், வேற்றுமை மூச்சுநிற்றல். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவர் அறிவிழத்தலின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௬)

உள்ளொற்றி யுள்ளூர் நகப்படுவ ரெஞ்ஞான்றுங் *
கள்ளொற்றிக் கண்சாய் பவர். - - - எ.

இ-ள். கள்ளொற்றி - கள்ளைமறைந்து (குடித்து) — கண்சாய்பவர் - (அக்களிப்பால்) அறிவுசோர்பவர் } — உள்ளூர் - உள்ளூர்வாழ்பவரால் | — உள்ளொற்றி - உள்ளே நடக்கிற காரியத்தை ஆலோசித்து அறிந்து — எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும் — நகப்படுவர் - சிரிக்கப்படுவார். எ - று. ❋ உய்த்துணர்தல் - சோர்வினாலே களிப்பினை அறிந்து அதனால்கள்ளுண்டதை அறிதல்.

களித்தறியே னென்பது கைவிடுக நெஞ்சத் - *
தொளித்ததூஉ மாங்கே மிகும். - - - அ.

இ-ள். களித்தறியேனென்பது - (மறைந்துண்டு) கள்ளுண்டறியேனென்று (உண்ணாதபொழுது தமது ஆசாரஞ்) சொல்லுதலை } — கைவிடுக - விடக்கடவர். — (அவ்வுண்டபொழுதே) நெஞ்சத்தொளித்ததூஉம் - (முன் பிறர்அறிந்தால் இழுக்காமென்று) மனத்தில் ஒளித்த குற்றமும் | — ஆங்கே மிகும் முன்னையளவின் மிகுந்துவெளிப்படும் (ஆதலால்). எ - று. ❋ [இவை இரண்டு பாட்டாலும் அது மறைக்கப்படாதென்பது சொல்லப்பட்டது.] (அ)

களித்தானைக் காரணங் காட்டுதல் கீழ்நீர்க் - - *
குளித்தானைத் தீத்துரீஇ யற்று. - - - ௯.

இ-ள். களித்தானை - (கள்ளுண்டு) களித்த ஒருவனை — கார

ணங்காட்டுதல்-(இதுஆகாதென்று மற்றொருவன்) காரணங்கா ட்டித்தெளிவித்தல்|—சீழ்நீர்க்குளித்தானை - நீருள்ளே மூழ் கியு ஒருவனை—தீ- விளக்கினால்—துரீஇயற்று - (மற்றொருவ ன்) தேடுதலையொக்கும். எ-று. ❋ நீருள் விளக்குச்செல்லா மைபோல் அவன்மனத்துள் காரணம் செல்லா தென்பதாம் [இதனாலவனைத்தெளிவித்தல் முடியாமைசொல்லப்பட்டது.]

கள்ளுண்ணாப் போழ்திற் களித்தானைக் காணுங்கா *
லுள்ளானகொ லுண்டதன் சோர்வு. - - - ௰.

இ-ள். (கள்ளுண்பவனொருவன்) — கள்ளுண்ணாப்போழ் தில்-கள்ளையுண்ணாமல் தெளிந்திருந்தபொழுதில் — களித்தா னை- (கள்ளுண்டு) களித்த பிறனை—காணுங்கால் — உண்டத ன்சோர்வு-(தான்) உண்டபொழுது உண்டாந்தன்சோர்வை} —உள்ளான்கொல்-(அவன்சோர்வால் அதுவும் இப்படிப்ப ட்டதென்று) நினையான்போலும். எ-று. ❋ சோர்வு மன மொழிமெய்கள் தன் வசப்படாமை. [சருத்தளவையால் - அதனிழுக்கத்தை ஆலோசித்து அறிந்தால் ஒழியுமென இத னால் அது ஒழிதற்காரணம் சொல்லப்பட்டது.] (௰)

-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-*-

ஆம், அதி—(

அஃதாவது - இனி அக்கள்ளுண்டல்போல் அறம் பொ ருளின்பங்களுக்குத் தடையாகிய சூதாடலும் பிணிய னுபவித்தலும் சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே சூதின து இயல்பு சொல்லுகின்றார்.

வேண்டற்க வென்றிடினுஞ் சூதினை வென்றதூஉந் *
தூண்டிற்பொன் மீன்விழுங்கி யற்று. - க.

இ-ள். வென்றிடினும்-(தான்) வெல்லும்வலிமை யுடைய னாயினும்—சூதினை - சூதாடுதலை}—வேண்டற்க- விரும்பாதி ருக்கக்கடவன். — (வென்றுபொருள் பெறுவார் உண்டென் றால்)—வென்றதூஉம் - அவ்வென்றபொருளும்|— தூண்டி ற்பொன் -(இரையால்மறைந்த) தூண்டிலிரும்பை — மீன்வி ழுங்கியற்று-மீன்விழுங்கியதுபோலும். எ - று. ❋ வெல்லு தல் நிச்சயமல்லாமையால் - வென்றிடினுமென்றும், கருமங் கள் பலவுங்கெடுதலால் - வேண்டற்கவென்றும், சொல்லினார்-

எயதய பொருள், சூதாடுவார் நீங்காமைக் கிட்டதனை யென்பதும், அதனுலே பின்னுயருழத்தலும், உலகமயாற்பெற்றும்.

ஒன்றெய்தி நூறிழக்குஞ் சூதர்க்கு மூண்டாங்கொ ❋
னன்றெய்தி வாழ்வதோ ராறு. - - - உ.

இ-ள். ஒன்றெய்தி - (அத்தூண்டி லிரும்புபோன்ற) ஒன்றனைமுன்பெற்று — (இன்னம் பெறுவோமென்னுங் கருத்தால்)—நூறிழக்கும் - நூற்றினை இழந்துவதியாராகும்—சூதர்க்கு - நன்றெய்தி - (அப்பொருளால்) அறமுமின்பமும் பெற்று—வாழ்வதோராறு - வாழ்வதொருவழி — உண்டாங்கொல்-உண்டாமோ. எ-று. அவ்வழியால் பொருளிழத்தே வருதலால் அதனுலேபெறுமபயனும் அவர்க்கு இல்லையென்பதாம்.

ஊருளாய மோவாது கூறிற் பொருளாயம் - ❋
பேரெய்ப் புறமே படும். - - - - - - ங.

இ-ள். உருளாயம்-உருளுங் (கவற்றில் அகப்பட்ட) ஆதாயத்தை — ஓவாது - இடைவிடாமல்—கூறின்-சொல்லிச் (சூதாடி) மாயின்—பொருள்-(அரசன்சம்பாதித்த) பொருளும் | —ஆயம்-(அவன்) பொருள்வருவழியும்| —போய் - (அவனைவிட்டுப்)போய்—புறமேபடும் - பகைவரிடத்தேதங்கும். எ-று. ❋ கவற்றினுருட்சியை அதனலாகிய ஆயத்தின்மேல் ஏற்றியும், சூதாடுதலை அதுசொல்லலாகிய காரணத்தின்மேலிட்டும், சொல்லினுர்.—காத்தலிலும், செய்தலிலும், கருத்திலனுகலால் அவை இரண்டும் பகைவரிடத்தே செல்லுமென்பதாம். (ங)

சிறுமை பலசெய்து சீரழிக்குஞ் சூதின் - - ❋
வறுமை தருவதொன நில். - - - - - - ச.

இ-ள். சிறுமைபல-(முன்னில்லாத) — தீம்பங்கள்பலவும் —செய்து - (தன்னைவிரும்பினவர்க்குச்) செய்து—சீர்-(உள்ள)புகழையும்—அழிக்கும்—சூதின் - சூதுபோல்—வறுமை-வறுமையை—தருவது - கொடுக்கவல்லது — ஒன்று - வேறெனறு | —இல் - இல்லை. எ - று. ❋ அத்தீம்பங்கள் பின்னே சொல்லப்படும் — நல்லினைகளையும், நல்லினத்தினையும், தீவினை - தீவினைகளையும், தீயினத்தினையும், கூட்டுதலால்-சீரழிக்குமென்றுர். சூதாடுவோர் வறுமைக்கு எல்லையாவனென்பதாம்.

கவறுங் கழகமுங் கையுந் தருக்கி - - - - - *
யிவறியா ரில்லாகி யார். - - - - - - ௫.

இ-ள். இல்லாகியார்-(முற்காலத்திலே தாம் இருந்தும்) இல்லாதவராயொழுகினவர் | — கவறும் - சூதினையும்—கழகமும் - அதையாடுமிடத்தினையும்—கையும் - (அவ்வாடுதற்கு வேண்டுங்) கைத்தொழிலினையும் — தருக்கியிவறியார் - மேற்கொண்டு கைவிடாதவேந்தர். எ-று. ❋ கைத்தொழில் - வெல்லும்படி பிடித்தெறிதல். மேற்கொள்ளுதலாலே பாண்டவர் தம்மரசிழந்து காட்டிலே போய் அங்கே மறைந்தொழுகினாரென அனுபவங்காட்டியபடி. [இவை ஐந்துபாட்டாலும் அதனது வறுமையுண்டாக்கற் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.]

அகடாரா ரல்ல லுழப்பர்சூ தென்னு - - - *
முகடியான் மூடப் பட்டார். - - - - - ௬.

இ-ள். சூதென்னும் - (தனது பெயர்சொல்லல் மங்கலமல்லாமையால்) சூதென்று வேறுபெயர் சொல்லப்படுகிற — முகடியால் - மூதேவியால் — மூடப்பட்டார் - விழுங்கப்பட்டவர்| —அகடாரார் - (இம்மையிலே) வயிறு நிறைடப்பெறார்.— அல்லலுழப்பர் - (மறுமையிலே) நரகத்துன்பமனுபவிப்பர். எ-று. ❋ செல்வங்கெடுத்து வறுமைகொடுத்தற்றொழில் வேறுபடாமையால் - சூதென்னு முகடியென்றும், வெற்றி தோற்புநோக்கி ஒருபொழுதும் விடாராகலால், இங்கே அகடாரா ரென்றும், பொய் களவுமுதலாகிய பாவங்கள் சம்பாதித்தலால் - அங்கே அல்லலுழப்பரென்றும், சொல்லினார். — வயிறாராமை சொல்லவே மற்றை ஆடையணிமுதலாகிய புலன்களை அனுபவிக்கப்பெறாமைசொல்ல வேண்டாவாயிற்று. (௬)

பழகிய செல்வமும் பண்புங் கெடுக்குங் - - *
கழகத்துக் காலை புகின். - - - - - - ௭.

இ-ள். காலை- (அறம்பொருளின்பங்களுக்கு விதித்த) காலம்—கழகத்து - சூதாடுமிடத்து—புகின் (அரசனுக்குக்) கழியுமாயின் — (அக்கழிவு|) — பழகிய - நெடுநாளாய்வந்த— செல்வமும் - (அவன்) செல்வத்தையும்}—பண்பும் - நற்குணங்களையும்}—கெடுக்கும். எ-று. ❋ தான் செய்துகொள்ளும் அறமுதலானவை மாத்திரமல்லாமல் முன்னோரைத்தொடங்கி வருகின்ற செல்வமும், முன்செய்த நல்வினையினாலாகிய நற்குணங்களும் இல்லாமற்போமென்பதாம். (௭)

பொருள்கெடுத்துப் பொய்மேற் கொளீஇ யருள்கெடுத்*
தல்ல லுழப்பிக்குஞ் சூது. - - - - அ.

இ-ள். சூது|—பொருள்கெடுத்து - (தன்னைப்பழகினவனை) பொருளைக்கெடுத்து—பொய் - பொய்யை— மேற்கொளீஇ - மேற்கொளப்பண்ணி — அருள்கெடுத்து - (மனதில் எழுகிற) அருளைக்கெடுத்து—(இவ்வழியால்) — அல்லலுழப்பிக்கும் - (அவனை இருமைப்பிலும்) துன்பமுறுவிக்கும். எ-று. பொருள் கெடுத்தல்முதலாகிய மூன்றும் சூதினுடைய தொழில்களாகவும், அவைகளுக்கு - தோற்பு வெற்றி கோபம் என்பன முறையே சாதனங்களாகவும், கொள்க.—முன்னையதால் இம்மையிலும், பின்னவைகளால் மறுமையிலும் ஆம். (அ)

உடைசெல்வ மூண்ணெளி கல்வியென் றைந்து - *
மடையாவா மாயங் கொளின். - - - - கூ.

இ-ள். (அரசன்)—ஆயம் - சூதினை—கொளின் - (தனக்கு வினையாட்டித்தொழிலாக) விரும்புவானுயின் — ஒளி - ஒளியும்—கல்வி - கல்வியும்—செல்வம் - செல்வமும்—உளன் - உளனும் — உடை - உண்டியும்— என்றைந்தும் - என்றிவ்வைந்தும்|—அடையாவாம் - (அவனைச்) சேராவாம். எ-று. ஆயம் சூதுக்கு ஆகுபெயர். இம்முறை செய்யுளுக் கியையப்பிறழ்ந்தது. செல்வம்-அறுவகை உறுப்புக்கள். உளனுடையென் பவைகளால் அனுபவிக்கப் படுவனவெல்லாம் கொள்ளப்படும்.—காலமும், கருத்தும், பெருமையால் இவை உண்டாகாவென்பதாம். [இவை நான்குபாட்டாலும் சிறுமை பலசெய்து அவைகளால் இருமையும் கெடுத்தல் சொல்லப்பட்டது.]

இழத்தொறூஉங் காதலிக்குஞ் சூதேபோற் றுன்ப *
முழத்தொறூஉங் காதற் றுயிர். - - - - ஐ.

இ-ள். இழத்தொறூஉம்-(சூதாடலால்இருமைப்பயன்களையும்) இழக்குந்தோறும்—காதலிக்கும்- (அதன்மேலே) ஆசை செய்யும் — சூதேபோல் - சூதனேபோல்—உயிர்|— துன்ப முழத்தொறூஉம் - (உடம்பால்) மூவகைத்துன்பங்களையும் — அனுபவிக்குந்தோறும் — காதற்று - (அதன்மேலே) ஆசையையுடைத்து. எ-று. சூது ஆகுபெயர். உயிரினது அறியாமை சொல்லுவார்போன்று சூதனது அறியாமை சொல்லுதல் கருத்தாகலில் அதனை உறுதிப்படுத்தற் பொருட்டு

உவமானமாக்கினார். [இதனெதிர் மறைமுகத்தால் சூதை வெறுத்து நடப்பவனையொக்கும் உடம்பினை வெறுத்து நடக்கின்ற உயிரெனவுங்கொள்க. [இதனால் அதைவிடுதற் கருமையும் விட்டவரது பெருமையும் சொல்லப்பட்டன.] (௰)

௯௫-ஆம், அதி—மருந்து.

பழவினையாலும் காரணங்களாலும் மனிதர்க்கு வாதமுதலாகிய பிணிகள்வரும் அவைகளுள் பழவினையால்வருவன அவ்வினைகழியும் போதல்லாமல் தீராமையால் அவையொழித்து மற்றைக்காரணங்களால் வருமவைகளைத் தீர்க்கு மருந்தின்றிறம் சொல்லுகின்றார். காரணங்களாவன - உணவு தொழில்களது ஒவ்வாமை யாதலால் பிணிகளும் காரணங்களால் வருவனவாயின.

மிகினுங் குறையினு நோய்செய்யு நூலோர் - *
வளிமுதலா வெண்ணிய மூன்று. - - - க.

இ-ள். (உணவும்செயல்களும் ஒருவன் சரீர சுபாவத்துக்கு ஒத்தவள்வினவன்றி) —மிகினும் - (அதனின்) மிகுமாயினும்- குறையினும் - குறையுமாயினும் — நூலோர் - ஆயுள் வேதமுடையோரால் — வளிமுதலா - வாதமுதலாக— எண்ணிய- எண்ணப்பட்ட—முன்று - மூன்றுநோயும்|—நோய் - துன்பத்தை}—செய்யும் - (அவனுக்குச்) செய்யும். எ-று. ❋ நூலோரெண்ணியவெனவே அவர் அவைகளால் வகுத்த - வாதப்பகுதி - பித்தப்பகுதி - சிலேஷ்மப்பகுதி - என்கிற பகுதிப் பாடும்பெற்றாம். அவைகளுக்கு உணவு ஒத்தலாவது - சுவை வீரியங்களாலும் அளவாலும் பொருந்துதல். செயல்கள் ஒத்தலாவது - மனமொழிமெய்களாலே செய்யுந் தொழில்களை அவை வருந்துவதற்கு முன்னேயொழிதல். இவ்விரண்டும் இப்படியல்லாமல் மிகினுங்குறையினும் அவை தன்றன்னிலையிலே நில்லாமல் வருத்துமென்பதாம். [இதனால் உடம்புகளுக்கு இயல்பாகியநோய்-மூவகையென்பதும், அவைதுன்பஞ் செய்தற்காரணம் - இருவகையென்பதும், சொல்லப்பட்டன.] இன்பஞ் செய்தற்காரணம் பின்னேசொல்லுவர். (௧)

மருந்தென வேண்டாவாம் யாக்கைக் கருந்திய - *
தற்றது போற்றி யுணின். - - - - - உ,

இ-ள். (ஒருவன்)—அருந்தியது-(முன்)னுணப்பட்டது—

அமைவது-சீரணித்தபடியை—போற்றி - (குறிகளாலே) தெளியவறிந்து—உணின் - (பின்னே)உண்பானுபின் — யாக்கைக்கு - (அவ)னுடம்புக்கு—மருந்தென—வேண்டாவாம் - வேறு வேண்டியதில்லை. எ-று. ❋ குறிகளாவன-வுடம்பு இறுகியிருத்தல் - நோக்கம் பரிசுத்தமாயிருத்தல் - கரசரணாதி கரணங்கள் தொழிற்குரியவாதல்-பசியிருத்தல் - எனவிவை முதலாயின. பிணிகள் உடலுக்கே ஆகுதலால் - யாக்கைக்கென்றார். உணினென்பது அதனருமைதோன்ற நின்றது. (உ)

அற்ற லளவறிந்துண்க வஃதுடம்பு - - *
பெற்ற னெடிதுய்க்கு மாறு. - - - ரு.

இ-ள். அற்றால் - (மூன்னுணப்பட்டது) அற்றால்—(பின்னுணப்படுவதனை) — அளவறிந்து - (அறு) மளவறிந்து — உண்க - (அவ்வளவினதாக) உண்ணக்கடவர். — உடம்பு - (பெறுதற்குரியவிம்மனித) உடம்பை — பெற்றான் — நெடிது - நெடும்காலம்—உய்க்குமாறு - (அதனைக்) கொண்டுசெலுத்தும்வழி—அஃது - அதுவாம். (ஆகலால்) - எ-று. ❋ இம்மை மறுமை வீடுபேறுகளை அடைதற்குரியது இம்மனிதவுடம்பொன்றுமேயாகலால் - உடம்புபெற்றானென்றும், அது நெடுங்காலம்நின்றவிடத்து அவை பெருகச்செய்து கொள்ளலாமாகலால் - நெடிதுய்க்குமாமென்றும், சொல்லினார்.(ரு)

அற்ற தறிந்து கடைப்பிடித்து மாறல்ல - *
துய்க்க துவரப் பசித்து. - - ரு.

இ-ள். அற்றதறிந்து - (மூன்னுணப்பட்டது) அற்றபடியை அறிந்து—துவரப்பசித்து - (பின்னே)மிகப்பசித்து — (உண்ணும்போது) — மாறல்ல-மாறுகொள்ளாத உணவுகளை — கடைப்பிடித்து-குறிக்கொண்டு—துய்க்க - உண்ணக்கடவன். எ-று. ❋ அற்றதறிந்தெனப் பின்னுஞ்சொல்லியது அதனை உறுதிப்படுத்தற்பொருட்டு. — உண்டது அற்றலும் அதன் பயனுகிய இரதம் அறுதலால் அதுவும் அறல்வேண்டுமென்றற்கு - மிகப்பசித்தென்றார். மாறுகொள்ளாமையாவது - உண்பவன் சரீரசுபாவத்தோடு மாறுகொள்ளாமையும், காலவியல்போடு மாறுகொள்ளாமையும், சுவை வீரியங்களால்தம்மூள்ளேமாறுகொள்ளாமையும், ஆம். அவையாவன மூன்றையே உணவு - வாதபித்த சிலேஷ்மங்களாலாகிய சரீரசுபாவங்க

ஞுக்கு அடைபடாதவைகளைச் செய்வனவாதலும், * பெரும் போழுது + சிறுபொழுது என்கிறகாலவேறுபாடுகளுள் ஒன் றற்கு ஆவன பிறிதொன்றற்கு ஆகாமையும், தேனும் நெய்யும் சம்மூள் ஒத்து நஞ்சாதல் போல்வனவும்-ஆம். அவைகளைக் குறிக் கொள்ளாதுமனம் பட்டவழியால் உண்டால் அதனால் நோயும் மரணமும் வருதலால் - கடைப்பிடித்தென்றார். (ச)

மருறுபா டில்லாத வண்டி மறுத்துண்ணி - - *
ஞுறுபா டில்லே யுயிர்க்கு. - - - - - ரு.

இ-ள். மாறுபாடில்லாத - அம்மூவகை மாறுகோளும் இல் லாத—உண்டி - உணவை—மறுத்து - (தன்னுள்ளம் வேண்டி யவளவை) மறுத்து (பிணிவாராதவளவில்) —உண்ணின் - (ஒ ருவன்) உண்டால்—உயிர்க்கு - (அவ) னுயிர்க்கு —ஊறுபா டு-(பிணிகளாலே) துன்பம்வினைதல்|—இல்லே - உண்டாகாது எ-று. ❋ துன்பமுறுவது உயிரோயாதலால் - அதன்மேல்வை த்துச்சொல்லினார். மாறுபாடில்லாதவிடத்தும் குறைதல் நன்றென்பதாம். [இவை நான்குபாட்டானும் உணப்படுவனவும், அவைகளினளவும், காலமும், பயனும், சொல்லப்பட்டன.]

இழிவறிந் துண்பான்க ணின்பம்போ னிற்குங் *
கழிபே ரிரையான்க ணேய். - - - - - சு.

இ-ள். இழிவறிந்து - அக்குறைதலே (நல்லதென்று) அறிந் து—உண்பான்கண் - (அவ்வாறே) உண்பவனிடத்து—இன்ப மம்போல்—கழிபேரிரையான்கண் - மிகப்பெரிய இரையை வி ழுங்குவோனிடத்து—நோய் | — நிற்கும் - நீங்காதிருக்கும். எ-று. ❋ அவ்வாறேயுண்டல் - உண்ணலாமளவிற் றெரிது கு றையவுண்டல். இன்பமாவது - வாதமூதலாகிய மூன்றும் த ன்றன்னிலையில் வேறுபடாமையால் - மனமொழி மெய்கள் அவன் வசப்படலும், அதனால் அறமூதலாகிய நான்கும் அ டைதலும், ஆம். இரையை அருந்தமளவன்றி எடுத்தலதனா லே வருந்தும் மிருகத்தோடொத்தலால் - இரையானென்றார்.

நியள வன்றித் தெரியான் பெரிதுண்ணி - - *
ஞெயள வின்றிப் படும். - - - - - எ.

இ-ள். தெரியான் - (தன்சரீரசுபாவமும் அதற்கேற்ற வண வும் காலமும்) ஆராயாஞகி — (வேண்டியஉணவை வேண்டி

* பெரும்பொழுது, கார், சுதிர், முன்பனி, பின்பனி, இளவேனில், முதுவே னில். + சிறுபொழுது, மாலை, யாமம், வைகறை, காலை, நண்பகல், எற்பாடு.

யகாலத்து)—தீயளவன்றி-(வயிற்றுத்) தீயளவல்லாமல்—பெரிதுண்ணின்-(ஒருவன்) மிகவுண்ணுமாயின் — நோய்—அளவின்றி-அளவில்லாமல்—படும்-(அவனிடத்தே) வளரும். எ-று. ❋ [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அப்படி உண்ணாத விடத்தே படும் இழுக்குச் சொல்லப்பட்டது.] (எ)

நோய்நாடி நோய்முதனாடி யதுதணிக்கும் *
வாய்நாடி வாய்ப்பச் செயல். - - அ.

இ-ள். (மருத்துவன்|)—நோய் - நோயாளியிடத்து (நிகழ்கின்ற) நோயை—நாடி - (அதன்குறிகளால் இன்னதென்று) துணிந்து—நோய்முதல்-(பின்பு) அந்நோய்வருதற்காரணத்தை—நாடி - ஆராய்ந்து—அது தணிக்கும்வாய்- (பின்) அது தீர்க்கும் உபாயத்தினை—நாடி - அறிந்து — வாய்ப்பச் செயல்-(அதனைப்) பிழைபடாமற் செய்யக்கடவன். எ-று. ❋ காரணம்-உணவுசெயலென முன்சொல்லப்பட்டவை. அவ்விரண்டையும் நாடுதற்குப் பயன்-நோயையும் உபாயத்தையும் ஐயமறத்துணிதல்.—மருந்துசெய்தல் - உதிரங்களைதல் - அறுத்தல்-சுடுதல் - முதலாகிய செயல்களெல்லாம் அடங்குதற்கு அதுதணிக்கும் வாயென்றார். பிழைபடாமை - பழையமருத்துவர் செய்துவருகின்ற முறையிலே தப்பாமை. (அ)

உற்றானளவும் பிணியளவுங் காலமுங் - - *
கற்றான் கருதிச் செயல். - - - - ௯.

இ-ள். கற்றான்-(ஆயுள்வேதத்தைக்) கற்றமருத்துவன்|—(அவ்வுபாயத்தைச் செய்யுங்கால்) — உற்றானளவும் - நோயாளி யளவையும் — பிணியளவும் - (அவனிடத்து நிகழ்கின்ற) நோயினளவையும்—காலமும் - (தன்செயற்கேற்ற) காலத்தினையும—கருதி-(அந்நூல்வழியால்) நோக்கி—செயல் - (அவைகளோடுபொருந்தச்) செய்யக்கடவன். எ-று. ❋ நோயாளியளவு - சரீரசுபாவம் பருவம் வேதனைகளினளவு.—பிணியளவு- † சாத்தியம்-அசாத்தியம் - யாப்பியம்-என்கிற-சாதி வேறுபாடும், தொடக்க நடுவீறென்னும் அதன் பருவவேறுபாடும், வன்மைமென்மைகளும், முதலாயின.—காலம்-முன் சொல்லியது. — இம்மூன்றும் தப்பாமல் நூல்வழியாலும், அறிவுமிகுதியாலும், ஆராய்ந்து செய்கவென்பதற்கு - கற்றான் கருதிச் செயலென்றார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவ்விழுக்கம் வந்தவிடத்துத் தீர்க்கும்வழி சொல்லப்பட்டது.]

† சாத்தியம், தீர்க்கத்தக்கது. அசாத்தியம், தீர்க்கத்தகாதது, யாப்பியம்; ஒட்டத்தக்கது,

உற்றவன் தீர்ப்பான் மருந்துழைச் செல்வானென் *
றப்பானாற் கூற்றே மருந்து. - - - - ௰.

இ-ள். மருந்து - (பிணிக்கு) மருந்தாவது | — உற்றவன் (அதனை)யுற்றவன்—தீர்ப்பான் - (அதனைத்) தீர்க்குமருத்துவன்— மருந்து - (அவனுக்குச்சாதனமாகிய) மருந்து—உழைச்செல்வான் - (அதனைத்தப்பாமல்) செய்பவன்—என்று-என்றுசொல்லப்பட்ட—அப்பால் - அந்நான்கு பகுதியையுடைய —நாற்கூற்றே - நான்குதிறத்தது. எ-று. ❋ அவைகளுள்- உற்றவன்வகை நான்காவன, பொருளுடைமை - மருத்துவன் வழிநிற்றல் - நோய்நிலையுரைத்தல்வன்மை - மருந்துத்துன்பம்பொறுத்தல் - எனவிவை—தீர்ப்பான்வகை நான்காவன, நோய்பார்த்தற்கஞ்சாமை - ஆசிரியனை வழிபட்டு அடைந்த கல்வி நுண்ணறிவுடைமை - பலகாலுந் தீர்த்துவருதல் - மனமொழிமெய்கள் பரிசுத்தமாதல் - எனவிவை.—மருந்தின் வகை நான்காவன,- பலபிணிகளுக்கும் ஏற்றல்-சுவைவீரியம்விளைவாற்றல்களால் மேம்படுதல் - எளிதிலே பெறப்படுதல்- சரீரசுபாவத்தோடு பொருந்தல் - எனவிவை. — இயற்றுவான் வகைநான்காவன, நோயாளியிடத்தே அன்புடைமை - மனமொழிமெய்கள் பரிசுத்தமாதல் - சொல்லியபடியே செய்தல் வல்லமை - அறிவுடைமை - எனவிவை.—இவையெல்லாம் கூடியவிடத்தல்லது பிணிதீராமையால் இக்கூட்டத்தை மருந்தென்றார். [இதனால் அவன்தீர்த்தற்கு வேண்டுவனவெல்லாம் தொகுத்துச் சொல்லப்பட்டன.] அங்கவியல் முற்றிற்று.

இனி அவ்வரசியன் முதலானவைகளிலே அடங்காதொழிந்தவைகளி னியல்பைப் பதின்மூன்றதிகாரத்தினாலே சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே குடிமை சொல்லுகிறார்.

ஒழிபியல்.

௯௬-ஆம், அதி—குடிமை.

அஃதாவது-உயர்ந்த குடியினிடத்துப் பிறந்தவரதுண்மை. உயர்குடிப்பிறப்பு நால்வகை வருணத்தார்க்கும் அவசியம் வேண்டுவதாகலால் அச்சிறப்புப்பற்றி வைக்கப்பட்டது.

இறபறநதாா கண்ணல்ல தில்லே இயல்பாகச் - *
செப்பமு நாணு மொருங்கு. - - க.

இ-ள். செப்பமும் - செம்மையும்| — நாணும்| — ஒருங்கு - ஒருசேர — இற்பிறந்தார்கண்ணல்லது - உயர்ந்தகுடியிலே பிறந்தவரிடத்தல்லாமல் (பிறரிடத்தே) — இயல்பாக - சுபாவமாக — இல்லே - உண்டாகா. எ-று. ❁ செம்மை - கருத்தும் சொல்லும் செயலும் - தம்முள்ளே மாறுபடாமை. நாண் - பழிபாவங்களின் மடங்குதல். இவை இற்பிறந்தார்க்காலல் ஒருவர்கற்பிக்க வேண்டாமல் தாமே உண்டாகும். பிறர்க்காலல் கற்பித்தவிடத்தும் நெடிது நில்லாவென்பதாம். (க)

ஒழுக்கமும் வாய்மையு நாணுமிம் மூன்று - *
மிழுக்கார் குடிப்பிறந் தார். - - உ.

இ-ள். குடிப்பிறந்தார் - உயர்ந்தகுடியிலேபிறந்தவர்| — (தமக்குரிய)—ஒழுக்கமும் — வாய்மையும் - மெய்மையும் — நாணும் - நாணமும் ஆகிய—இம்மூன்றும் - இம்மூன்றிடத்தும் — இழுக்கார் - (நூலறிவாலல்லாமல் தாமாகமேல) வழுவார். எ-று. ❁ ஒழுக்கமுதலாகிய மூன்றும் மெய்மொழிமனங்களுக்கு உரியவையாதலால் - அம்முறைவைக்கப்பட்டன. இழுக்கல் - தாமறியாதுவருதலால் - இழுக்காதென்றார். (உ)

நகையீகை யின்சொ லிகழாமை நான்கும் *
வகையென்ப வாய்மைக் குடிக்கு. - - ங.

இ-ள். வாய்மை - (எக்காலத்தும்) வேறுபடாத—குடிக்குடியிற்பிறந்தவர்க்கு— (வறியவர்சென்றவிடத்து) — நகை - முகமலர்ச்சியும் — ஈகை - (உள்ளதை)கொடுத்தலும் — இன்சொல் - இன்சொற் (சொல்லுதலும்) — இகழாமை - இகழாமையும் ஆகிய — நான்கும்| — வகை - (உரிய) வகையாகும் — என்ப எனிறு (நூலோர்) சொல்லுவர். எ-று ❁ பொய்மை வேறுபடுத்த லுடைமையால் வேறுபடாமையை வாய்மையென்றும், இல்லாரை எல்லாரும் இகழ்வராகலால் - இகழாமையை அவர்கூறுக்கியும், சொல்லினர். குடி - ஆகுபெயர். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் குடிப்பிறந்தாரியல்புசொல்லப் பட்டது.]

அடுக்கிய கோடி பெறினுங் குடிப்பிறந்தார் - *
குன்றுவ செய்த லிலர். - - - ச.

இ-ள் அடுக்கிய - (பலவாக) அடுக்கிய — கோடி - கோடிடள

வினதாகியபொருளை—பெறினும் — குடிப்பிறந்தார் - உயர்ந்தகுடியிலே பிறந்தவர்|—குன்றுவ - (தம்மொழுக்கங்) குன்றுந்தொழில்களை}—செய்தலிலர். எ - று. ❋ கோடியென்பது இங்கே எண்ணப்படும் பொருண்மேல் நின்றது. குன்றுந்தொழில்கள் - குன்றுதற்கு ஏதுவாகிய தொழில்கள். (௪)

வழங்குவ துள்வீழ்ந்தக் கண்ணும் பழங்குடி ❋
பண்பிற் றலைப்பிரித லின்று. - - - - ௫.

இ-ள். பழங்குடி - பழமைதொட்டுவருகிற குடியிலே பிறந்தவர்|—வழங்குவது - (தாம்) கொடுக்கும்பொருள்—உள்வீழ்ந்தக்கண்ணும் - முன்னையளவிலே சுருங்கியவிடத்தும்—பண்பின்-(தமது) குணமுடைமையில்—தலைப்பிரிதலின்று - நீங்கார். எ-று. ❋ பழமைதொட்டுவருதல் - சேர சோழ பாண்டியரென்பதுபோல் ஆதிகாலந்தொடங்கி மேம்பட்டுவருதல். அவர்க்கு வறுமையாவது - தாம்கொடுக்கும் பொருள் முன்னையளவிலேசுருங்குவ தாகலால் அதனையே சொல்லினார். (௫)

சலம்பற்றிச் சால்பில செய்யார்மா சற்ற - - ❋
குலம்பற்றி வாழ்துமென் பார். - - - ௬.

இ-ள். மாசற்ற-வசையற்றுவருகின்ற—குலம்பற்றி - (நமது) குடிமரபினோடொத்து — வாழ்துமென்பார் - வாழக்கடவோமென்று நினைத்து அப்படியே வாழ்வோர் | — (வறுமையுற்றவிடத்தும்) — சலம்பற்றி - வஞ்சனையைப்பொருந்தி — சால்பில - அமைவில்லாத தொழில்களை}— செய்யார். எ-று. ❋ அமைவில்லாமை-தங்குடிமரபினுக்குத் தகாமையாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவர் வறுமையுற்றவிடத்தும் அவ்வியல்பின் வேறுபடாரென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௬)

குடிப்பிறந்தார் கண்விளங்குங் குற்றம் விசும்பின் ❋
மதிக்கண் மறுப்போ லுயர்ந்து. - - - ௭.

இ-ள். குடிப்பிறந்தார்கண் - உயர்ந்தகுடியிற் பிறந்தவரிடத்தே (உண்டாகிற) — குற்றம்|—(தான்சிறிதேயாயினும்)—விசும்பின்-ஆகாசத்தின்—மதிக்கண் - சந்திரனிடத்து—மறுப்போல் - களங்கம்போல் — உயர்ந்து - ஓங்கி—விளங்கும்-தோன்றும். எ-று. ❋ உயர்ந்தகுடிக்கு - விசும்பும், அதிற்பிறத்தோருக்கு-மதியும், அவர்குற்றத்துக்கு - களங்கமும், உவமானங்கள். குடியினது உயர்ச்சியினாலும், சந்திரன்போன்

ற அவர் நற்குணங்களோடு மாறுகலாலும், அக்குற்றமான து உலகெங்கும் பரந்து வெளிப்படி மென்பதாம். (எ)

நலத்தின்க ணூரின்மை தோன்றி னவனைக் - *
குலத்தின்க ணேயப் படும். - - - - அ.

இ-ள். நலத்தின்கண்- (குல) நலமுடையானுப் வருகின்றவ னிடத்தே—நாரின்மை - அன்பில்லாமை—தோன்றின் - உண் டாமாயின்—(உலகம்)—அவனை—குலத்தின்கண் - அக்குல ப்பிறப்பிடத்தே—ஐயப்படும். எ-று. ❋ நலமும், குலமும், ஆகுபெயர். அன்பில்லாமையால் - கொடாமை கடுஞ்சொல் முதலானவை சொல்லப்பட்டன. தோன்றினென்பது - தோ ன்றுமை விளக்கிநின்றது. நலனுடையனுப் வருதலினடுவே இவை தோன்றலால் உள்ளது ஐயமாயிற்று. [இவை இரண்டு பாட்டாலும் வேறுபட்டவழிப்படுமிழுக்கம்சொல்லப்பட்டது

நிலத்திற் கிடந்தமை காட்டுங் காட்டுங் - *
குலத்திற் பிறந்தார்வாய்ச் சொல். - - - கூ.

இ-ள். நிலத்திற்கிடந்தமை - நிலத்தினியல்பை} — கால்- (அதனிடத்தேமுளேத்த) முளேயானது |— காட்டும்.—(அது போல்)—குலத்திற்பிறந்தார்வாய்ச்சொல் | — காட்டும் - (அ க்குலத்தினியல்பைக்}) காட்டும். எ-று. ❋ கிடந்தமை - உள்ள குணம்—முளேமாத்திரத்தால் நன்மையும் தீமையும் தெரித லால் இவ்வுதலானவை காட்டுமெனச் சொல்லாராயினர். ஆ கவே குலத்திற்பிறந்தார்க்கும் செயல் முதலானவைவேண்டா வாயின. குலத்தியல்பறிதற்குச் சாதனம் சொல்லுவார்போன் று இன்சொல் சொல்லவேண்டு மென்றபடியாயிற்று. (கூ)

நலம்வேண்டி னுணுடைமை வேண்டுங் குலம்வேண்டின்,
வேண்டுக யாரிக்கும் பணிவு. - - - - - ஐ.

இ-ள். (ஒருவன்)—நலம்வேண்டின் - (தனக்கு) நலமுடை மைவேண்டுவானுகில் — நாணுடைமை - நாணமுடையவனு தலில} — வேண்டும் - வேண்டக்கடவன்.—குலம்வேண்டின் - குலமுடைமையை வேண்டுவானுயின் — யாரிக்கும் - (வண ங்குகத்தக்க)யாவரிடத்தும் — பணிவு - வணங்குதலில} — வேண் டுக-வேண்டக்கடவன். எ - று. ❋ நலம் - புகழ் புண்ணியங் கள். அத்தணர் சான்றேர் அருந்தவத்தோர் தம்முன்னேர் தந்தை தாய் இவரெல்லரம் அடங்க-யாரிக்குமென்றர். பணி

வு-இருக்கையெழல் எதிர்செலல் முதலாயின. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் குடிமைக்கு வேண்டுவன சொல்லப்பட்டன.]

௯௭-ஆம், அதி—மானம்.

இனிக் குடிப்பிறந்தவர்க்கு உரியகுணங்கள் சொல்லத் தொடங்கி முதலில் மானம் சொல்லுகின்றார்.

அஃதாவது - எந்நாளும் தன்னிலையிலே தாழாமையும் ஊழால் தாழ்வு வந்தவிடத்து உயிர்வாழாமையுமாம். இது அக்குடிப் பிறப்பை அழியாமல் நிறுத்துதலாலே அசசிறப்புப்பற்றி முன்வைக்கப்பட்டது.

இன்றி யமையாச் சிறப்பின வாயினுங் - - *
குன்ற வருப விடல். - - - - - - - க.

இ-ள். இன்றியமையா - செய்யாதவிடத்தே தாம் அமையாத—சிறப்பினவாயினும் - சிறப்புடையவை யாயினும்—குன்ற - (தங்குடிப்பிறப்பானது) தாழ—வருப - வருஞ்செயல்களை} — விடல் விடக்கடவன். எ - று. ❋ அமையாமை-இறத்தல். குடிப்பிறப்பென்பது அதிகாரமுறைமையால் வந்தது. தாம் இறக்கவருமிடத்தே இழிதொழில்களைச் செய்தாயினும் பிழையென்னும் வடநூலின் முறைமையை மறுத்து உடம்பினது நிலையில்லாமையும், மானத்தினது நிலையுடைமையும், ஆராய்ந்து அவை செய்யலாகா தென்றபடி. (க)

சீரினுஞ் சீரல்ல செய்யாரே சீரொடு - - - *
பேராண்மை வேண்டு பவர். - - - - - உ.

இ-ள். சீரொடு-புகழுடனே — பேராண்மை - மானத்தை நிறுத்துதலை—வேண்டுபவர்|—சீரினும் - புகழ் சம்பாதிக்குமிடத்தும்—சீரல்ல - (தங்குடிக்கு) ஒவ்வாத இழிதொழில்களை}—செய்யார் எ-று. ❋ எவ்விடத்தும் நிலைகுலையாத திடத்தால் உண்டாதல்பற்றி-பேராண்மை யெனப்பட்டது. நிலையுடைய புகழின் பொருட்டாகவும் செய்யா ரென்பதாம்.

பெருக்கத்து வேண்டும் பணிதல் சிறிய - - *
சுருக்கத்து வேண்டு முயர்வு. - - - - ௩.

இ-ள். (குடிப்பிறந்தவர்க்கு) — பெருக்கத்து - நிறைந்த

செல்வம் உண்டானவிடத்து — பணிதல் - (யாவரிடத்தும்) பணிவு —வேண்டும். — சிறிய-குறைந்த—சுருக்கத்து - வறுமையுண்டானவிடத்து — உயர்வு - பணியாமை| — வேண்டும். எ-று. ❋ பணியாமை - தாழ்வு வராமல் பன்முயலுயர்ச்சியிலே நிற்றல். செல்வமுடையபோது அது உயர்ச்சி செய்தலினாலே தாம் தாழ்தலும், வறுமையுடையபோது அது தாழ்வுசெய்தலினாலே தாம் உயர்தலும். வேண்டுமென்பதாம். [இவைமூன்றுபாட்டாலும் தாம்தாழ்தற்கு ஏதுவானவை களைச் செய்யாமையின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

தலையி னிழிந்த மயிரனையர் மாந்தர் - - *
நிலையி னிழிந்தக் கடை. - - - சு.

இ-ள். மாந்தர்- (குடிப்பிறந்த) மனிதர்| —நிலையின்-(தம் மூயர்ந்த) நிலையிலிருந்து — இழிந்தக்கடை - தாழ்ந்த விடத்து —தலையினிழிந்த - தலையிலிருந்து வீழ்ந்த— மயிரனையர்-மயிர்போல்வர். எ-று. ❋ அந்நிலையைவிடாது நின்ற விடத்தே விரும்பி மரியாதை செயப்படுதலும், விட்டுத்தாழ்ந்த விடத்தேஇழிவுசெயப்படுதலும், உவமானத்தாற்பெற்றும். (சு)

குன்றி னனையாருங் குன்றுவர் குன்றுவ - *
குன்றி யனைய செயின். - - - ரூ.

இ-ள் குன்றினனையாரும்-(குடிப்பிறப்பால்) மலைபோலுயர்ந்தவரும்| — குன்றுவ-தாழ்தற்கு ஏதுவாகியசெயல்களை —குன்றியனைய-ஒருகுன்றியளவாயினும் —செயின் — குன்றுவர்-தாழ்வர். எ-று. ❋ குன்றியனையவும் என்கிறஇழிவுசிறப்பும்மையினாதரத்தால் தொக்கது. —தாழ்தற்கு ஏதுவாகிய செயல்களாவன - பழிக்கப்படுஞ் செயல்கள். (ரூ)

புகழின்றூற் புத்தேணுட்டியற்றா லென்மற் - *
றிகழ்வார்பின் சென்று நிலை. - - - சூ.

இ-ள். இகழ்வார்பின் - (தம்மை) அவமதிப்பவர்பின்னே —சென்றுநிலை-(ஒருவன்மானம்விட்டுச்) சென்றுநிற்கின்ற நிலை| —புகழின்று -(இவ்வுலகத்துப்) புகழுண்டாக்காது —புத்தேணுட்டு - மற்றைத்தெய்வலோகத்திலே — உய்யாது - செலுத்தாது.—மற்று - இனி—என் - (அவனுக்குச் செய்வது|) யாது. எ-று. ❋ அவிரண்டும் - அகைகள். புகழுண்டாக்குவப்புகழென்றார். பயனுகியஇவ்விரண்டும் இல்லாமல் வீணுகடா

னங்கெடுகின்றது என்னவென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவை செய்தற்குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௬)

ஒட்டார்பின் சென்றொருவன் வாழ்தலி னந்நிலையே *
கெட்டா னெனப்படுத னன்று. - - - எ.

இ-ள். ஒட்டார்பின் - (தன்னை) இகழ்வார்பின்னே—சென்று-போய்—(பொருள்பெற்று)—ஒருவன்வாழ்தலின் - (அதனால்) ஒருவன் உயிர்வாழ்தலைக்காட்டிலும் — அந்நிலையே-முன்னை நிலையிலேநின்று — கெட்டானெனப்படுதல் - இறந்தானென்று சொல்லப்படுதல்| — நன்று - (அவனுக்கு) நன்று. எ-று. ❋ புகழும் வானுலகமும் உண்டாக்காதேனும் பொருள்பெற்று உயிர்வாழ்வ மென்பாரை நோக்கிச் சொல்லியது.

மருந்தோமற் றூனோம்பும் வாழ்க்கை பெருந்தகைமை
மீடழிய வந்த விடத்து - - - - - அ.

இ-ள். பெருந்தகைமை - உயர்குடிப்பிறப்பானது — மீடு(தன்) வலியாகிய மானம்—அழியவந்தவிடத்து — ஊனோம்பும் - (இறந்துபோகாமல் பயனில்லாத) வுடம்பைக் காப்பாற்றும்—வாழ்க்கை-வாழ்வானது|—மற்றுமருந்தோ (பின்னுமிறவாமைக்கு)மருந்தாமோ. எ-று. ❋ அக்குடிப்பிறப்பு-நற்குணங்களுக்கெல்லாம் இடனாதற் சிறப்புப்பற்றி - பெருந்தகைமையென்றும், அக்குணம்பலவினும் மானமானது அக்குடிப்பிறப்புக்கு வலியாதற்சிறப்புப்பற்றி - மீடென்றும், அம்மானம் அழிந்தால் நின்றவெற்றுடம்பு இழிக்கப்படுதலால்-அதனை ஊனென்றும்,பின்னுமிறத்தல்நிச்சயமென்றற்கு-'மருந்தோவென்றும், சொல்லினார். (அ)

மயிர்நீப்பின் வாழாக் கவரிமா வன்னா - - - *
ருயிர்நீப்பர் மானம் வரின். - - - - - ௯.

இ-ள். மயிர்நீப்பின் - (தன்மயிர்த்திரளில்) ஒருமயிர் நீங்கினும்—வாழா-உயிர்வாழாத— கவரிமாவன்னார் - கவரிமாவையொப்பவர்|—மானம்வரின் - (உயிர்நீக்குதற்கான) மானம் பெறுமளவுவரின்—உயிர் - அவ்வுயிரை} — நீப்பர் - விடுவர். எ-று. ❋ நீப்பினுமென்னுமும்மை - தொக்குநின்றது உயிருமானமும் உடனில்லாதவிடத்துப் பின்னும் போவதாகிய வுயிரைநீக்கி எந்நாளு நிற்பதாகிய மானமடைவ ரென்பதாம். உவமானம் அவர்க்கு அதுஇயல்பென்பதுவிளக்கியது. (௯)

கூஎ-ஆம், அதி—மானம்.

இளிவரின் வாழாத மானமுடையா - - - *
ரொளிதொழு தேத்து முலகு. - - - ௰.

இ-ள். இளிவரின்-(தமக்கு) ஓரவமானம்வந்தவிடத்து—வாழாத-(பொறாமல்) உயிர்விட்ட — மானமுடையார் - மானமுடையவரது—ஒளி - புகழ்வடிவை} — உலகு - உலகத்தார்|—தொழுதேத்தும் - (எந்நாளுந்) தொழுது துதியாநிற்பர்.எ-று. ❋ புலவர்பாடும் புகழுடையோர் விசும்பின்வலவனே வாவானவூர்தி யெய்துவராதலால் - சுவர்க்கம் பெறுதல் சொல்ல வேண்டாவாயிற்று. [இவை நான்குபாட்டாலும் மானப்பொருட்டாகிய இறப்பின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.] (௰)

கூஅ - ஆம், அதி—பெருமை.

அஃதாவது - செய்தற்கரியசெய்தல் - செருக்கில்லாமை பிறர்குற்றஞ்சொல்லாமை - என்றிவைமுதலாகிய நற்குணங்களாலே பெரியராயினோரது தன்மையாம். நிலையிலிருந்து மேலுமேலும் உயர்த்துவதாகிய இக்குணங்கள் உண்டாவது நிலையிலிருந்துதாழாமை உள்ள விடத்தேயாகலால் இது மானத்தின் பின்வைக்கப்பட்டது.

ஒளியொருவற் குள்ள வெறுக்கை யிளியொருவற் *
கஃதிறந்து வாழ்து மெனல். - - - க.

இ-ள். ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு — ஒளி - ஒளியாவது|—உள்ளவெறுக்கை - (பிறராலே செய்தற் கரியவைகளைச் செய்வோமென்றுநினைக்கிற) மனவெழுச்சியின்மிகுதி.—ஒருவற்கு ஒருவனுக்கு—இளி-மாசாவது|— அஃதிறந்து - அச்செயலையொழிந்து — வாழ்துமெனல் - உயிர்வாழக்கடவோமென்றுநினைத்தல். எ - று. ❋ ஒளி - தான் உளனாயகாலத்து மிகுந்துதோன்றுதலுடைமை. — முன்னும் செயற்கரிய செய்வார் பெரியரென்றாராயினும் இங்கே அவை அளவிறந்த உபகாரம் ஈகைமுதலானவையாம். — அவைகளினாலாகிய பெருமையை அதன் காரணத்தின் மேலிட்டு - உள்ளவெறுக்கையென்றும், அதனையே அதன்காரியமாகிய ஒளியாக்கியும் சொல்லினார். [இதனாற் பெருமையின் சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.]

பிறப்பொக்கு மெல்லா வுயிர்க்குஞ் சிறப்பொவ்வா *
செய்தொழில் வேற்றுமை யான். - - உ.

இ-ள். எல்லாவுயிர்க்கும் - எல்லாமக்களுயிர்க்கும்—பிறப்

பு - (பொதுவாகிய) பிறப்பியல்பு—ஒக்கும். (ஆயினும்)—சிறப்பு - (பெருமைசிறுமையெனப்பட்ட) சிறப்பியல்புகள்| — ஒவ்வா - ஒத்திடாவாம். — செய்தொழில் - செய்யுந் தொழில் களது — வேற்றுமையான் - வேறுபாட்டால். எ-று. ❁ வேறுபாடு - நல்லவையும், தீயவையும், இரண்டுமானவையும், இரண்டுமல்லாதவையும், ஆகிய பலபிரிவுகள். — மனோவசத்தால் பஞ்சபூத காரியமாகிய உடம்பைப் பொருந்திநின்று அதன் பயனனுபவித்தல் எல்லாருக்கும் ஒத்திருத்தலால் பிறப்பொக்குமென்றும், பெருமை சிறுமைகளுக்குக் கட்டளைக்கல்லாகிய தொழிற்பிரிவுகள் உடம்புதோறும் வேறுபடுதலால் - சிறப்பொவ்வாவென்றும். சொல்லினர் (உ)

மேலிருந்தும் மேலல்லார் மேலல்லர் கீழிருந்தும் ❁
கீழல்லார் கீழல் லவர். - - - - - ரு.

இ-ள். மேலல்லார் - (செய்தற் கரியவைகளைச் செய்யமாட்டாமல்) சிறியராயினோர்| — மேலிருந்தும் - உயர்ந்த ஆதனங்களில் இருந்தாராயினும் — மேலல்லர் - பெரியராகார். — கீழல்லவர் - (அவைசெய்து) பெரியராயினோர் | — கீழிருந்தும் - தாழ்ந்தவெறுநிலத்தில் இருந்தாராயினும் — கீழல்லார் - சிறியராகார். எ-று. ❁ மேலிருத்தல் கீழிருத்தல்களாலே - செல்வவறுமைகளும், மேல் கீழ்களாலே - பெருமை சிறுமைகளும், கருதப்பட்டன. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் முறையே குடிப்பிறப்புமாத்திரத்தாலும், சொல்வமாத்திரத்தாலும், பெருமை உண்டாகாமை சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

ஒருமை மகளிரே போலப் பெருமைபுத் - - ❁
தன்னைத்தான் கொண்டொழுகு னுண்டி. - - சு.

இ-ள். ஒருமை - பிளவுபடாத மனத்தையுடைய — மகளிரேபோல — பெருமையும் - பெருமைக்குணமும்| — தன்னைத்தான்—காத்தொழுகின் - (ஒருவன் நிறையின் வழுவாமல்) காத்துக்கொண்டு நடக்கவல்லனையின் — உண்டி - (அவனிடத்து) உண்டாம். எ-று. ❁ ஒழுகுதல் - மனமொழிமெய்களை அடக்கி உபகாரமுதலானவை செய்துவருதல். [இதனால் பெருமை உண்டாமாறு சொல்லப்பட்டது.] (சு)

பெருமை யுடையவ ராற்றுவா ராற்றி - - ❁
னருமை யுடைய செயல். - - - - ரூ.

இ-ள். பெருமையுடையவர் - (அவ்வழியாலே) பெருமையு

டையவராயினர் | — (தாம்வறியராகியவழியும்) — அருமை யுடைய - (பிறராலே செய்தற்கு) அருமை யுடையவையாகிய —செயல் (தஞ்) செயல்களை? — ஆற்றின் - (அவை செய்யும்) வழியால் — ஆற்றுவார் - (முடிவுபெறச்) செய்யவல்லவராவர். எ-று. ❋ அரியசெயல்களை முன்செய்து வந்தமைதோன்ற - பெருஞ்ம யுடையவனென்றதனாலும், ஆற்றுவா னென்றதனாலும, வறியராகிய வழியுமென்பது பெற்றும். [இதனுல் அதிகை யுடையார் செய்தி சொல்லப்பட்டது. (நு)

சிறியா ருணர்ச்சியு ளில்லைப்பெரியாரைப் - - *
பேணிக்கொள் வேமென்னு நோக்கு. - - சு.

இ-ள். பெரியாரை - (அப்படிப்பட்ட) பெரியாரை—பே ணி- வழிபட்டு—கோள்வேமென்னும் - (அவரியல்பைக்) கொ ள்வேமென்னும் — நோக்கு - கருத்து | —சிறியார் - மற்றை ச்சிறியராயினோரது — உணர்ச்சியுள் - மனத்தினிடத்து — இல்லை - உண்டாகாது. எ-று. ❋ குடிமை செல்வம் கல்வியென்றிவை யுடையவராயிருக்கைமாத்திரத்தால் தம்மை வியந் திருப்பார்க்கு அவை நமக்கியல்பென்று அடங்கியிருப்பாரை வழிபட்டு அவ்வியல்புடையராதல் கூடாதென்பதாம். (சு)

இறப்பே புரிந்த தொழிற்றுஞ் சிறப்புந்தான் *
சீரல் லவர்கட் படின். - - - - - எ.

இ-ள். சிறப்பும் - (தனக்குத்தகும் பெரியாரிடத்து அடங் கியிருத்தலேச் செய்வதாகிய) சிறப்பும் | — தான்— சீரல்லவர்க ட்படின் - (தன்க்குத்தகாத) சிறியவரிடத்து உண்டாமாயின் — இறப்பேபுரிந்த - (அடங்கியிருத்தலொழிந்து செருக்கினிடத் திலே) மிகுந்த — தொழிற்றும் - செயலையுடைத்தாம். எ-று. ❋ செருக்கினேமிகச் செய்யுமென்பதாயிற்று. சிறப்பு - குடி மை செல்வம் கல்விகளிலுளாகியமிகுதி. [இவை இரண்டிபாட் டாலும் அஃதில்லாதார்செய்தி சொல்லப்பட்டது.] (எ)

பணியுமா மென்றும் பெருமை சிறுமை - - *
யணியுமாந் தன்னே வியந்து. - - - - அ.

இ-ள். பெருமை - பெருமையுடையவர் | —எல்லும் - சிறப் புண்டாகியநாளிலும் — பணியும் - அடங்கிநடப்பார். —சிறு மை - (மற்றைச்) சிறுமையுடையவர் — (என்றும்) - அதில் இல்

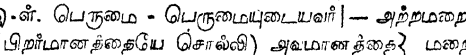
லாதநாளிலும்—தன்னேவியந்து - தம்மை மெச்சி—அணியும்-சிறப்பிப்பார். எ-று. ❋ பண்புடையவர் தொழில்கள் பண்பின்மேல் ஏற்றப்பட்டன. இதுபின் அற்றமறைக்குமென்னுமிடத்தும் ஒக்கும். ஆமிரண்டும் - அசை. சிறப்பித்தல்-பிறரிலுந் தமக்கு ஒருயர்வை ஏற்றிக்கொள்ளல். (அ)

பெருமை பெருமித மின்மை சிறுமை - - ❋
பெருமித மூர்ந்து விடல். - - - - - கூ.

இ-ள். பெருமை - பெருமைக்குணமாவது | — பெருமித மின்மை - (காரணம் உண்டாகியவிடத்தும் அது இயல்பாதனேக்கிச்) செருக்கில்லாதிருத்தல். — சிறுமை - சிறுமைக்குணமாவது | —பெருமிதமூர்ந்துவிடல் - (காரணம இல்லாவிடத்தும் அதனை ஏற்றிக்கொண்டி) செருக்கின்மூடரிலேதின்றுவிடுதல். எ-று. ❋ அளவறச்செருக்கலென்பதாயிற்று. (கூ)

அற்ற மறைக்கும் பெருமை சிறுமைதான் - ❋
குற்றமே கூறி விடும். - - - - - ஐ.

இ-ள். பெருமை - பெருமையுடையவர் | — அற்றமறைக்கும் (பிறர்மானத்தையே சொல்லி) அவமானத்தை} மறையாநிற்பர். — சிறுமை - மற்றைச் சிறுமையுடையவர் | — குற்றமேகூறிவிடும் - (பிறர்குணத்தை மறைத்துக்)குற்றத்தையே} சொல்லிவிடுவர். எ-று. ❋ மறைத்தலும் சொல்லலும் மற்றையிடத்தும் கூட்டப்பட்டன. தான்-அசை. [இவைமூன்று பாட்டாலும் இருவர்செயலும் சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டன.]



கூகூ-ஆம், அதி—சான்றாண்மை.

அஃதாவது - பலகுணங்களாலும் நிறைந்து அவைகளை ஆராதற்றன்மை. பெருமைபுள் அடங்காத பலகுணங்களையும் தொகுத்துக்கொண்டி நிற்கையால் இது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

கடனென்ப நல்லவை யெல்லாங் கடனறிந்து - ❋
சான்றாண்மை மேற்கொள் பவர்க்கு. - - - - கூ.

இ-ள். கடனறிந்து - (தமக்கு இது) தருவதென்று அறிந்

து—சான்று - (பலகுணங்களாலும்) நிறைந்து — ஆண்மை- (அவைகளை) ஆளுதற்றன்மையை — மேற்கொள் பவர்க்கு- மேற்கொண்டு நடப்பவர்க்கு — நல்லவையெல்லாம் - நல்லகு ணங்களெல்லாம் | — கடன் - இயல்பாயிருக்கும். — என்ப- என்று (நூலோர்|) சொல்லுவர். எ-று. ❋ சிலகுணங்களில்லா விடத்தும், உள்ளவை இயல்பா யிராதவிடத்தும் சான்றாண் மையென்னுஞ் சொற்பொருள் கூடாமையால் இவ்வேதுப் பெயர்பற்றி அவரிலக்கணம் இப்படி சொல்லினாரென்பதாம்.

குணநலஞ் சான்றோர் நலனே பிறநல - - *
மெந்நலத் துள்ளதூஉ மன்று- - - - உ.

இ-ள். சான்றோர்நலன் - சான்றோர்நலமாவது |—குணந லம்-குணங்களாலாகியநலமே.— பிறநலம் - அது நீங்கலான உறுப்புக்களாலாகியநலம்—எந்நலத்துள்ளதூஉம் - எந்தநல த்திலுமுள்ளது —அன்று. எ-று. ❋ அகநலத்தை முன்னே பிரித்தமையால் மற்றைப் புறநலத்தை - பிறநலமென்றும், அது குடிப்பிறப்புக் கல்விமுதலாக நூலோரெடுத்த நலங்க ளுள்ளே செல்லாமையால் - எந்நலத்துள்ளதூஉ மன்றென் றும், சொல்லினார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் சால்புக்கு ஏற்றகுணங்கள் பொதுவகையாற் சொல்லப்பட்டன.] (உ)

அன்புநா ணொப்புரவு கண்ணோட்டம் வாய்மையோ*
டைந்துசால் பூன்றிய தூண். - - - - ௩.

இ-ள். அன்பு - (சுற்றத்தார்மேலேயல்லாமற் பிறர்மேலு ம்உண்டாகிய) அன்பும்—நாண் - (பழிபாவங்களி)னாணலு ம் — ஒப்புரவு - (யாவரிடத்தும்) உபகாரஞ்செய்தலும்— கண்ணோட்டம் - (பழையவர்மேல்) கண்ணோடலும் —வாய் மை - (எவ்விடத்தும்) மெய்மைசொல்லலும் என—சால்பு - சால்பென்னும் (பாரத்தை)—ஊன்றிய - தாங்கிய—தூண் - தூண்கள் |—ஐந்து. எ-று. ❋ இக்குணங்கள் இல்லாதவிடத் தே சால்புநிலை பெறாமையால் இவைகளை - தூணென்றார். (௩)

கொல்லா நலத்தது நோன்மை பிறர்தீமை - *
சொல்லா நலத்தது சால்பு. - - - ௪.

இ-ள். நோன்மை-தவமாவது|— கொல்லாநலத்தது - (பி றவறங்களும் வேண்டுமாயினும்) ஒருயிரையுங் கொல்லா அற

த்தினிடத்ததாம்.—(அதுபோல்) — சால்பு - சால்பாவது| —பிறர்தீமைசொல்லாநலத்தது - (பிறகுணங்களும் வேண்டு மாயினும்) பிறர் தீமையைச் சொல்லாத குணத்தினிடத்ததாம். எ-று. ❋ தவத்திற்குக் கொல்லாவறம்போல் சால்பிற்குப் பிறர்குற்றம் சொல்லாக்குணம் சிறந்ததென்பதாம். (௪)

ஆற்றுவா ராற்றல் பணித லதுசான்றோர் - - *
மாற்றாரை மாற்றும் படை. - - - - ௫.

இ-ள். ஆற்றுவார்-(ஒருகருமத்தைச்) செய்து முடிப்பவரது|—ஆற்றல்-வலிமையாவது|—பணிதல் - (அதற்குத் துணையாவாரைத்) தாழ்ந்துகூட்டிக்கொள்ளுதல்.—சான்றோர் - (இனிச்) சால்புடையவர் --மாற்றாரை - பகைவரை — மாற்றும்படை-பகைமை யொழிக்குஞ்சாதனமும்| — அது. எ-று. ❋ ஆற்றல் - செயவல்லராந்தன்மை. சால்பிற்கு ஏற்றபணிதற்குணத்துச் சிறப்புச் சொல்லுவார் மற்றதுமுடன் சொல்லினார்.

சால்பிற்குக் கட்டளை யாதெனிற் றோல்வி - *
துலையல்லார். கண்ணுங் கொளல். - - ௬.

இ-ள். சால்பிற்கு - சால்பாகிய (பொன்னினள) வறிதற்கு —கட்டளை-உரைகல்லாகிய (செயல்|) —யாதெனின்—தோல்வி-(தம்மி னுயர்ந்தவரிடத்துக் கொள்ளுந்) தோற்பை — துலையல்லார்கண்ணும் - இழிந்தவரிடத்தும் — கொளல். எ-று. ❋ எச்சவும்மையால் இருதிறத்தாரிடத்தும் வேண்டுதல் பெற்றாம்.—கொள்ளுதல் வெல்லும் வலிமை யுடையராயிருந்தே ஏற்றுக்கொள்ளுதல். இழிந்தாரை வெல்ல நினைத்துத் தமக்குச் சமானமாக்கிக்கொள்ளாமல் தோற்பால்அவரின் உயர்வாராயின் அதனாலே சால்பளவு அறியப்படு மென்பதாம். (௬)

இன்னாசெய் தார்க்கு மினியவே செய்யாக்கா - *
லென்ன பயத்ததோ சால்பு. - - - - ௭.

இ-ள். (சால்புடையவர்)— இன்னா- (தமக்குத்) துன்பந்தருமவைகளை — செய்தார்க்கும் — இனியவே - இன்பந்தருமவைகளையே—செய்யாக்கால்— சால்பு | — என்னபயத்தது-(வேறே) என்னபயனுடைத்து. எ-று. ❋ ஓ-அசை. சிறப்பும்மை சால்புடையவரும் இன்னாசெய்தற்கு இடமாதல்விளக்கி நின்றது. தாமும் அவர்க்கு இன்னாசெய்வாராயின் தம்முடைய சால்பால் ஒருபயனும் இல்லையென்பதாம். [இவை ஐந்து பாட்டாலும் சிறப்புவகையாற் சொல்லப்பட்டது.] (௭)

இனமையொருவற் கிளிவன்று சால்பென்னுந் *
திண்மையுண் டாகப் பெறின். - - - - - அ.

இ-ள். சால்பென்னும் - சால்பென்று சொல்லப்படும்—திண்மை - வலிமை—உண்டாகப்பெறின் — ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு—இன்மை - வறுமை (யால்வருவது|) — இளிவன்று - இகழ்வாகாது. எ-று. ❋ தளராமல் நாட்டுதலால் வலியாயிற்று. சால்புடையவர் வறுமையிலும் மேம்படுவரென்பதாம்.

ஊழி பெயரினுந் தாம்பெயரார் சான்றாண்மைக் *
காழி யெனப்படு வார். - - - - - ௯.

இ-ள். சான்றாண்மைக்கு-சால்புடைமையாகிய (கடலுக்கு) -ஆழியெனப்படுவார் - கரையென்று சொல்லப்படுவார்|— ஊழிபெயரினும (மற்றைக்கடலும்கரையுள் நில்லாமற்) காலம் வேறுபட்டாலும் — தாமபெயரார் - தாம் வேறுபடார். எ-று. ❋ சான்றாண்மையின் பெருமைதோன்ற அதனை-கடலாககியம், அதனைத் தாங்கிக்கொணடு நிற்றலால் - அதனை யுடையாரை-கரையாக்கியும், சொல்லினார். [ஏகதேசவுருவகம்]

சான்றவர் சான்றாண்மை குன்றி னிருநிலந்தான் *
றாங்காது மன்னோ பொறை. - - - - - ௰.

இ-ள். சான்றவர் - (பலகுணங்களாலும்) நிறைந்தவர்—சான்றாண்மை - (தமது) தன்மை — குன்றின் - குன்றுவராயின் —இருநிலந்தான் - மற்றைப்பெரிய பூமிதானும—பொறை-(தன்) பாரத்தை—தாங்காது - தாங்காதாய்முடியும். எ-று. ❋ தானுமென்னும் எச்சவும்மை விகாரத்தாலதொக்கது.—அவர்க்கு அதுகுன்றாமையும் அதற்கு அதுதாங்கலும் இயல்பாகலால் அவை எந்நாளும உண்டாகாநின்றனவென்பது தோன்றநின்றமையால் - மன்னென்பது + ஒழியிசையில் வந்தது. ஓகாரம். அசை. [இவை மூன்றுபாட்டாலும் பலகுணங்களாலும் நிறைந்தவரது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (௰)

௩-ஆம், அதி—பண்புடைமை.

அஃதாவது-பெருமை சான்றாண்மைகளில் தாம் வழுவாதுநின்றே எல்லாரியல்புகளும் அறிந்து நடத்தலுடையராதல். அதிகார முறைமையும் இதனால் விளங்கும்.

+ ஒழியிசை, ஒழிந்த சொற்பொருளைத் தருவது.

எண்பதத்தா லெய்த லெளிதென்ப யார்மாட்டும்*
பண்புடைமை யென்னும் வழக்கு. - - க.

இ-ள். யார்மாட்டும்-யாரிடத்தும்— எண்பதத்தால் - எளிய சமயத்தராயிருத்தால் — பண்புடைமையென்னும் - பண்புடைமையெனப்படுகின்ற—வழக்கு - (அரிதாகிய) நல்வழியை —எய்தல் - அடைதல்|—எளிது.—என்ப-என்று (நூலோர்|) சொல்லுவர். எ-று. ❊ குணங்களால் நிறைந்து எளிய சமயத்தருமாகியபோது பண்புடைமை தானே உண்டாமாகலால் - எண்பதத்தா லெய்த லெளிதென்றும், அது உலகத்தை யெல்லாம் வசியமாக்கலால் அதனை - பழகியோர்சென்ற நல் வழியாக்கியும், அதனை எளிதிற்பெற இது நூலோரோதிய உபாயமென்றற்கு அவர்மேல்வைத்தும், சொல்லினர். (க)

அன்புடைமை யான்ற குடிப்பிறத்த லிவ்விரண்டும் *
பண்புடைமை யென்னும் வழக்கு. - - உ.

இ-ள். அன்புடைமை - (பிறர்மேல்) அன்புடையனாதலும் —ஆன்றகுடிப்பிறத்தல் - (உலகத்தோடு) அமைந்த குடியிற் பிறத்தலும் ஆகிய—இவ்விரண்டும் | — பண்புடைமையென்னும் - (ஒருவனுக்குப்) பண்புடைமையென்று (உலகத்தார்) சொல்லும்—வழக்கு - நல்வழி. எ-று. ❊ அமைதல் - ஒத்தலுருதல். குடிப்பிறத்தலென்றது - குடிப்பிறந்தவர் செயலே.— இரண்டுங் கூடிய வழியே பண்புடைமை யாவதென்பது தோன்ற மூற்றும்மைகொடுத்தார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் பண்புடையராதற்குக்காரணம் சொலப்பட்டது.] (உ)

ஒறுப்பொத்தன் மக்களொப் பன்றுல் வெறுத்தக்க
பண்பொத்த லொப்பதா மொப்பு. - - ஊ.

இ - ள். ஒறுப்பொத்தல் - (நெருங்கத்தகாத) உடம்பாலொத்தல்|—மக்களொப்பன்று - (ஒருவனுக்கு) நல்லமனிதரோடு (ஒப்பாகாமையால்) பொருந்துவதன்று.— ஒப்பதாம்-(இனிப்) பொருந்துவதாகிய —ஒப்பு - ஒப்பாவது|—வெறுத்தக்க - நெருங்கத்தக்க—பண்பொத்தல் - பண்பாலொத்தல். எ - று. ❊ ஒருவனுக்கு நன்மக்களோடு பிறப்பொத்தலாவது - உயிரின்வேறுய் நிற்பெறுத உடம்பொத்தலாகாது வேறல்லாமல் நிற்பெறுதலுடைய பண்பொத்தலாகலால் அப்பழிப்பட்ட அவர் பண்பினாபுடையனாகவென்பதாம். (ஊ)

நயனெடு நன்றி புரிந்த பயனுடையார் - - *
பண்புபா ராட்டு முலகு. - - - - - ச.

இ-ள். நயன்-நீதியையும்—நன்றி - அறத்தையும் —புரிந்த-விரும்புதலால் — பயனுடையார் - (பிறர்க்குந் தமக்கும்) பயன்படுதலுடையவரது — பண்பு - பண்பை — உலகு-உலகத்தார்|—பாராட்டும் - கொண்டாடாநிற்பர். எ - று. நயனெடு நன்றிபுரிதலும், பயனுடைமையும், பண்புகாரணமாக வந்தமையால் அதனைப் பாராட்டு மென்றார். (ச)

நகையுள்ளு மின்ன தகழ்ச்சி பகையுள்ளும் - *
பண்புள பாடறிவார் மாட்டு. - - - - - ஞ.

இ-ள். இகழ்ச்சி-(தன்னை) இகழ்தல்|—நகையுள்ளும் -(ஒருவனுக்கு) விளையாட்டினிடத்தும் — இன்னாது - துன்பந்தருவதாம். (ஆகலால்) —பாடறிவார்மாட்டு- (பிற) நியல்பறிந்து நடப்பவரிடத்து—பகையுள்ளும் - பகையுள்ளவிடத்தும்—பண்பு - (அப்பகை உண்டாகாமல் இனிமையாகிய) பண்புகளே|—உள - உண்டாவனவாம். எ - று. பாடறிவாரொன்னீவ அவ்வின்னாமையறிதலும் பெற்றும். அதனை யறிந்தவர் பின் அதுசெய்யார் இனியவேசெய்வாரென்பதுகருத்து. (ஞ)

பண்புடையார் பட்டுண் டுலக மதுவின்றேல் - *
மண்புக்கு மாய்வது மன். - - - - - - ட.

இ-ள். பண்புடையார் - பண்புடையவரிடத்தே — பட்டு-படுதலால்—உலகம்-உலகியல் | — உண்டு - (எந்நாளும்) உளதாய்வராநின்றது.—இன்றேல் - (அங்கேபடுதல்) இலகையாயின்.—அது - அவ்வுலகியல்|—மண்புக்கு - மண்ணிலே புகுந்து —மாய்வது-மாய்ந்துபோவதாம். எ - று. மற்றைப் பண்பில்லார்சார்பல்லாமையால் ஒருசார்புமில்லாமல் மண்ணிற்புகுந்துமாயுமது வேண்டாவாயிற்றென்பது படநின்றமையால்-மன்னென்பது ஒழியிசையில்வந்தது. [இவை நான்குபாட்டாலும் அதனையுடையவரது உயர்ச்சி சொல்லப்பட்டது.]

அரம்போலுங் கூர்மைய ரோனு மரம்போல்வர் *
மக்கட்பண் பில்லாதவர். - - - - - - எ.

இ-ள். மக்கள்- நன்மக்களுக்கேயுரிய — பண்பில்லாதவர்|—அரம்போலும் — கூர்மையரோனும் - கூர்மையை யுடைய

நோயினும்—மரம்போல்வர் - (ஓரறிவினதாகிய) மரம்போல்வர். எ-று. ❁ ஓரறிவு-பரிசத்தை அறிதல். தான் மடிவில்லாமல் தன்னேயுற்றபொருள்களே மடித்தலாகிய தொழில்பற்றி வந்தது.— பின்னுவமைவிசேட அறிவில்லாமையாகிய குணம்பற்றியுத்தது. அவ்விசேடவறிவிற்குப் பயனுகிய மக்கட்பண்பில்லாமையால் அவ்வறிவுதானு மில்லையென்பதாயிற்று.(எ)

நண்பாற்ரு ராகி நயமில செய்வாரிக்கும். - *
பண்பாறரு ராதல் கடை. - - - - - அ.

இ-ள். நண்பு-நட்பினே—ஆற்ருராகி - (தம்மோடு) செப்யாதவராகி — நயமில - பகைமையை — செய்வாரிக்கும்-செய்து நடப்பவரிடத்தும்—பண்பாற்ருராதல் - (தாம்) பண்புடையவராய் நடவாமை|—கடை - (அறிவுடையவரிக்கு) இழுக்காம். எ-று. ❁ நயம் - ஈரம். சிறப்பும்மை அவர்பண்பாற்ருமைக்கு இடனுதல் தோன்றநின்றது. அதனேச் செய்யின் தாமும் அவர்தன்மையராவதின் றற்கு-கடையென்ருர். (அ)

நகல்வல்ல ரல்லார்க்கு மாயிரு ஞாலம் - - *
பகலும்பாற் பட்டன் றிருள். - - - - கூ.

இ-ள். நகல்வல்லரல்லார்க்கு - (பண்பிலாமையால் ஒருவரோடுகலந்து) உண்மகிழ்தல்மாட்டாதவர்க்கு — மாயிருஞாலம்-மிகவும்பெரியபூமியானது|—பகலும் - (இருளில்லாத)பகற்பொழுதிலும்—இருள் - இருளினிடத்தே — பாற்பட்டன்ற-கிடந்ததாம். எ-று. ❁ எல்லாரோடும் கலந்து அறியப்படுமையால் - பண்பில்லாதவர்க்கு உலகியல் தெரியாதென்ற தகு உலகம் இருளினிடத்துப் பட்டதென்ருர். (கூ)

பண்பிலான் பெற்ற பெருஞ்செல்வ நன்பால் - *
கலந்தீமை யாற்றிரிந் தற்று. - - - - - ஙி.

இ-ள். பண்பிலான் - பண்பில்லாதவன்—பெற்ற - (முன்னை நல்வினேயினுல்) அடைந்த — பெருஞ்செல்வம் — (அக்ருத்தத்தால் ; ஒருவர்க்கும் பயன்படாதுகெடுத்தல்|) — நன்பால்-நல்ல(பசுவின்)பால்—கலம் - (ஏற்ற) கலத்தினது—தீமையால்-ருத்தத்தால்—திரிந்தற்று - கெட்டாற்போலும். எ-று. ❁ கலத்தீமையென்பது - கலத்தீமையெனவிகாரப்பட்டது. தொழிலுவமம்மாகலால் உவமேயத்தில் ஒத்ததொழில் வருவிக்கப்பட்டது. படைக்கும்வலிமையிலனுதல்தோன்ற - பெற்ற

வென்றும், எல்லாப்பயனுங் கொள்ளற்கு ஏற்ற இடமுடைமைதோன்ற - பெருஞ் செல்வமென்றும், சொல்லினார். அச்செல்வமும் பயன்படாதென்ற இதனால் வருகிற அதிகாரப் பொருண்மையும் தோற்றுவாய் செயப்பட்டது. [இவை நான்குபாட்டாலும் அஃதில்லாரது இழிவுசொல்லப்பட்டது.](ய)

ஈ-**************-ஆ-ஆ-ஆ-**************-ஆ

ஈக-ஆம், அதி—நன்றியில்செல்வம்.

அஃதாவது - சம்பாதித்தவனுக்கும் பிறர்க்கும் பயன்படுதலில்லாத செல்வத்தினியல்பு. செல்வ முடையானது குற்றம் செல்வத்தின்மேல் ஏற்றப்பட்டது. அதிகார முறைமை முன்தோற்றுவாய் செய்ததனாற் பெற்றாம்.

வைத்தான்வாய் சான்ற பெரும்பொரு ளஃதுண்ணான் *
செத்தான் செயக்கிடந்த தில். - - க.

இ-ள். வாய்சான்ற - (தன்)மனையிடமெல்லாம்நிறைதற்குஏதுவாகிய—பெரும்பொருள் - பெரியபொருளை — வைத்தான் - (சம்பாதித்து)வைத்தவனாகி—அஃது - அதனை — உண்ணான் - (உலோபத்தால்)அனுபவியாதவன்| — (உளனாயினும்)— செத்தான் - செத்தானாம்.—செயக்கிடந்தது - (அதனிடத்து அவனாலே)செயக்கிடந்த தோருரிமையானது — இல் - இல்லை. (ஆதலால்) எ-று. ❋ [இதனாலே சம்பாதித்தவனுக்கு அச்செல்வம் பயன்பட லில்லாமைசொல்லப்பட்டது.] (க)

பொருளானா மெல்லாமென் றீயா திவறு *
மருளானாமாணாப் பிறப்பு. - - உ.

இ-ள். பொருளான் - பொருளொன்றினால் — எல்லாம்— ஆம் - உண்டாகும்—என்று - என்று அறிந்து — (அதனைச்சம்பாதித்து)—ஈயாது - (பின்பிறர்க்குக்) கொடாது — இவறும். உலோபத்துவஞ்செய்யும் — மருளான் - மயக்கத்தினாலே — மாணா - நிறைதலில்லாத—பிறப்பு - (பேய்ப்) பிறப்பு —ஆம் - (ஒருவனுக்கு)உண்டாம். எ-று. ❋ இருமையிலும் அடையும் இன்பங்கள் பலவும் அடங்க-எல்லாமென்றும், சம்பாதித்தற்குமுன்னே உண்டாகிய அறிவானது பின்னே மயங்குதலால்-மருளென்றும், பொருள் உண்டாயிருக்கப் பிறருடைய பசிகண்டிருந்த பாவத்தால் உணவுகள் உண்டாயிருக்கப் பசித்து வருந்தும் பிறப்பு உண்டாமென்றும், சொல்லினார். (உ)

ஈட்ட மிவறி மிசைவேண்டா வாடவர் - - - *
தோற்ற நிலக்குப் பொறை. - - - - - கூ.

இ - ள். ஈட்டம் - (பிறரின்மிகச்) சம்பாதிப்போன்று —இவறி - பொருள் சம்பாதிக்கைமாத்திரத்தையே) விரும்பி —இசை - (அதன்பயனுகிய) புகழை—வேண்டாவாடவர் விருமபாதமக்களது—தோற்றம்-பிறப்பு|—நிலக்கு - பூமிக்கு —பொறை-பாரமாம் (அவ்வளவே.) எ-று. ❋ புகழ் இருமைக்கும்உறுதியாகிய அறமாகலால் ஈகையால் அதனை வேண்டாமல் சம்பாதிக்கைத் தன்பத்தையும், காப்பாற்றற் றுன்பத்தையும், வேண்டிய அறிவில்லாமைபற்றி - நிலக்குப்பொறையென்றார். பிறப்பென்றது அதற்குரியஉடம்பினை. (கூ)

எச்சமென் றென்னெண்ணுங் கொல்லோ வொருவரா
னச்சப் டாஅ தவன். - - - - - - - சு.

இ - ள். ஒருவரான் - (ஒருபொருளுங் கொடுத்து அறியாமையால்) ஒருவராலும் — நச்சப்படாதவன் - இச்சிக்கப்படாதவன்| — (தான இறந்தவிடத்து)—எச்சமென்று - (இங்கே) ஒழிந்துநிற்பதாக—என் - எதை}—எண்ணுங்கொல் - நினைப்பானே. எ-று. ❋ இங்கே ஒழிந்து நிற்கும் புகழ்-ஈவார்மேலல்லாமல் நில்லாமையால் இவனுக்கு அதனேடு எவ்வளவும் சம்பந்தம் இல்லையென்றற்கு - என்னெண்ணுங்கொல்லென்றார். ஒ - அசை. [இவை மூன்றுபாட்டானும் அச்செல்வம் பிறர்க்குப் பயன்படலில்லாமை சொல்லப்பட்டது.] (சு)

கொடுப்பதூஉந் துய்ப்பதூஉ மில்லார்க்கடுக்கிய *
கோடியுண் டாயினு மில். - - - (எ)

இ-ள். கொடுப்பதூஉம்-(பிறர்க்கு) ஈவதும்—துய்ப்பதூஉம்-(தான்) அனுபவிப்பதுமாகிய (இரண்டுசெய்கையும்) —இல்லார்க்கு - உடையரல்லாதவர்க்கு — அடுக்கிய - (பலவாக) அடுக்கிய—கோடியுண்டாயினும் - கோடிப்பொருள் உண்டாயினும்—இல்-(ஒன்றும்)| இல்லை. எ-று. ❋ இன்பத்தினும்அறம் சிறந்தமையால் - கொடுத்தல் முன் சொல்லப்பட்டது. ஒன்றுமில்லார்போற் பயனிரண்டும் இழத்தலால் இல்லென்றார்.

ஏதம் பெருஞ்செல்வந் தான்றுவ்வாண் றக்கார்க்கொன்
றீத லியல்பிலா தான். - - - - - - சு.

இ-ள். தான்றுவ்வான் - தான் அனுபவியாதவனுகி—(அ

ன்மேலும்)—தக்கார்க்கு - தகுதியுடையவர்க்கு —ஒன்று - (அவர்வேண்டிய) தொன்றை— ஈதலியல்பிலாதான் - கொடுத்தற்றன்மையில்லாதவன் | — பெருஞ்செல்வம் - (அவ்விரண்டுஞ் செய்தற்கு இடமுடையதாகிய) செல்வத்திற்கு — ஏதம் - ஒரு நோய். எ-று. ❋ தக்கார் - தானம்வாங்குதற்கு ஏற்றவர். அனுபவிக்கப்படுதலும் ஈயப்படுதலுமாகிய தொழில்களுக்கு உரியதை அல்லதாக்கினமையால் - நோயென்றார். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவ்விருமையும்உடன்சொல்லப்பட்டது-] (சு)

அற்றார்க்கொன் - றாற்றாதான் செல்வ மிகநலம் - *
பெற்றா டமியண்மூத் தற்று. - - - - எ.

இ-ள். அற்றார்க்கு - (ஒருபொருளு) மிலராயினார்க்கு—ஒன்று - (அவர்வேண்டிய) தொன்றனை — ஆற்றாதான் - கொடாதவனது—செல்வம்—வீணாகக்கழிதல்|—மிகநலம் - (பெண்டீரின்) மிகுந்தநலத்தினை—பெற்றாள் - பெற்றவொருத்தி — (கொடுப்பாரில்லாமையினாலே) — தமியள் - (கணவனில்லாமல்)தனியளாய்—மூத்தற்று-மூத்ததன்மைத்து. எ-று. ❋ நலம் வடிவினன்மையும் குணத்தினன்மையும். இவ்விரண்டும் ஒருசேரப்பெறுதல் அரிதாகலால் - பெற்றாளென்றார். கொடுப்பாரும்கணவனுமேயல்லாமல் தானும் பயனிழந்து கழிந்த குமரியோடு உவமைசொன்னமையால் தானும் ஏற்பானுமேயல்லாமல் செல்வமும் பயனிழந்து கழியுமென்பதாம். (எ)

நச்சப் படாதவன் செல்வ நடுவூரு - - - *
ணச்சு மரம்பழுத் தற்று. - - - - அ.

இ-ள். (வறியவர்க்குச் சமீபனாயிருந்தும் ஒன்றுங்கொடாமையால்)—நச்சப்படாதவன் - (அவரால்) இச்சிக்கப்படாதவன்—செல்வம் - செல்வம் (பெறுதல்|)— நடுவூருள் - ஊர்நடுவுள்ள—நச்சுமரம் - எட்டிமரம்—பழுத்தற்று - பழுத்தல்போலும். எ-று. ❋ சமீபித்திருக்கைகளாற் பயனிலையென்பதாம்.

அன்பொரீஇத் தற்செற் றறநோக்கா தீட்டிய *
வொண்பொருள் கொள்வார் பிறர் - - - கூ.

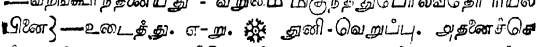
இ-ள். (ஒருவன்)—அன்பொரீஇ - (கொடாதிருத்தற்பொருட்டுச் சுற்றத்தாரிடத்தும் நட்பினரிடத்தும்) அன்புசெய்வதனை ஒழிந்து—தற்செற்று - (வேண்டுவன அனுபவியாமல்)தன்னைவருத்தி—அறன் - (வறியவர்க்குக் கொடுத்த லாதியாகிய)

அறத்தை—நோக்காது - நினையாமல் — ஈட்டிய-சம்பாதித்த —ஒண்பொருள் - ஒள்ளியபொருளை—கொள்வார் - (கொண்டுபோய்ப்பயன்) கொள்ளுவார்|—பிறர். எ-று. ❋ பயனாகிய அறமும் இன்பமும் செய்துகொள்ளாதவனுக்குப் பொருளால் உள்ளது சம்பாதித்தற்றுன்பமே யென்பது தோன்ற-ஈட்டியவென்றும், அவன்சந்ததிவழியிலுள்ளவர்க்கும் உதவாதென்பதுதோன்ற-பிறரென்றும், சொல்லினார். (௯)

சீருடைச் செல்வர் சிறுதுனி மாரி - - - - - *
வறங்கூர்ந் தனைய துடைத்து. - - - - (௰)

இ-ள். சீருடை-புகழுடைத்தாகிய — செல்வர் - செல்வத்தினையுடையவரது — சிறுதுனி - (நிற்குங்காலம்) சிறிய வறுமை|—மாரி - (உலகத்தையெல்லா நிலைநிறுத்துகிற) மேகம்|—வறங்கூர்ந்தனையது - வறுமை மிகுந்ததுபோல்வதோ ரியல்பினை}—உடைத்து. எ-று. ❋ துனி-வெறுப்பு. அதனைச்செய்தலால் வறுமை துனியெனப்பட்டது. யாவர்க்கும் பயன்பட்டவர் அதனால் வறியராகியவிடத்தும் அவ்வறுமை கடிதுநீங்குதலால் பின்னும் செல்வராய்ப் பயன்படுவரென்பது உவமானத்தாற் பெறப்பட்டது. படவே நன்றியில்லாத செல்வம் எந்நாளும் பயன்படாதென்பதாயிற்று. [இவைநான்குபாட்டாலும் அச்செல்வத்தின் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (௰)

௩௨-ஆம், அதி—நாணுடைமை.



அஃதாவது-முன்சொல்லப்பட்ட சால்பு பண்பு முதலாகியகுணங்களால் உயர்ந்தோர் தமக்குத் தகாதகருமங்களில் நாணுதலுடையராந் தன்மை. அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

கருமத்தா னாணுத னாணுத் திருநுத - - - *
னல்லவர் நாணுப் பிற. - - - - - - - க.

இ-ள். நாணு-(நன்மக்களது) நாணாவது | — கருமத்தால்-(இழிந்த) கருமங்காரணமாக — நாணுதல்-நாணுதலாம்.—பிற-அதல்லாமல் மனமொழிமெய்களது ஒடுக்கத்தால் வருகிற நாணங்கள்|— திருநுதல் - அழகிய நெற்றியையுடைய—நல்லவர்-குலமகளிரது—நாணு - நாணங்கள்போலும். எ-று.

❋ பிறகுலமகளிரது நாணென்றதனால் மற்றது நன்மக்களது நாணென்பதும், நாணுதலென்பதனால் கருமத்தி னிழிவும், பெற்றாம். திருநுதனல்லவரென்பது - புகழ்ச்சிக்குறிப்பு. [இதனால் நாணினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது.] (௧)

உளணுடை யெச்ச முயிர்க்கெல்லாம் வேறல்ல ❋
நாணுடைமை மாந்தர் சிறப்பு. - ௨.

இ-ள். ஊண்-உண்டியும்| — உடை-ஆடையும்| — எச்சம்-ஒழிந்தவைகளும்| — உயிர்க்கெல்லாம் -(மக்க) ளுயிர்க்கெல்லாம்—வேறல்ல - பொதுவாம்.—மாந்தர்சிறப்பு - (நன்மக்களுக்குச்சிறப்பாவது|) — நாணுடைமை - நாணமுடைமையாம் [அவையல்ல.] எ-று. ❋ ஒழிந்தவை-உறக்கமும், காமமும், அச்சமும்,—சிறப்பு - அவ்வுயிர்களின்வேறுபாடு. (௨)

உளனைக் குறித்த வுயிரெல்லா நாணென்னு ❋
நன்மை குறித்தது சால்பு. - - ௩.

இ-ள். உயிரெல்லாம்| — ஊனை- உடம்பை} — குறித்த-தமக்கு இருப்பிடமாகக்கொண்டு அதனைவிடாவாம். — (அது போல்)—சால்பு - (நற்குணங்களி)னிறைவானது| — நாணென்னுநன்மை - நாணென்கிற நற்குணத்தை—குறித்தது - தனக்கு யிருப்பிடமாகக்கொண்டு அதனைவிடாது. எ-று. ❋ உயிர்-உடம்போடு கூடியல்லது பயனடையாத விதம்போல் சால்பு - நாணோடுகூடியல்லது பயனடையாதென்பதாம்.(௩)

அணியன்றோ நாணுடைமை சான்றோர்க்கஃதின்றேற்❋
பிணியன்றோ பீடு நடை. - - ௪.

இ-ள் சான்றோர்க்கு—நாணுடைமை| — அணியன்றோ—அஃதின்றேல்- அவ்வணி இல்லையாயின்—பீடுநடை - (அவர்) பெருமிதநடை|—பிணியன்றோ- (கண்டவர்க்கு) நோயன்றோ.எ-று. ❋ அழகுசெய்தலால் - அணியென்றும், பொறுத்தற்கருமையால் - பிணியென்றும், சொல்லினார். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அதன்சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (௪)

பிறர்பழியுந் தம்பழியு நாணுவார் நாணுக் - ❋
குறைபதி யென்னு முலகு. - - ௫.

இ - ள். பிறர்பழியும் - பிறர்க்குவரும் பழியையும்—தம்பழியும் - தமக்குவரும்பழியையும்—நாணுவார் - (ஒப்பாகமதி

த்து) நாணுவானை}—உலகு -உலகத்தார் | — நாணுக்கு—உறைபதியென்னும - இருப்பிடமென்றுசொல்லுவர். எ-று. ❋ ஒப்பாகமதித்தல்- பிறர்க்குவந்த பழியையும் தமக்குவந்ததாகவே நினைத்தல். அக்கருத்துடையவர் பெரியராகலால் அவரை உயர்ந்தோர் யாவரும் புகழ்வரென்பதாம். [இதனால் அதனையுடையவரது சிறப்புச சொல்லப்பட்டது.] (௫)

நாண்வேலி கொள்ளாது மன்னோ வியன்ஞாலம் *
பேணலர் மேலா யவர். - - - - - - ௬.

இ-ள். மேலாயவர் - உயர்ந்தவர் | —வேலி - (தமக்குக்) காப்பாக—நாண் - நாணத்தை—கொள்ளாது - கொள்வதல்லாமல்—வியன்ஞாலம் - பரப்பானபூமியை — பேணலர் - கொள்ளவிரும்பார். எ - று. ❋ பழிபாவங்கள் அடையாமற் காத்தலால் வேலியென்றார். நாணமும பூமியும் ஒன்றைவிட்டு ஒன்றைக் கொள்ளும்படி நேரிட்டவிடத்து நாணத்தைக்கொள்வதல்லது அப்பழிபாவங்கள் புகும் வழியாகிய பூமியைக் கொள்ள விரும்பாரென்பதாம். மன்னும் ஓவும்-அசைகள். ௬

நாணாலுயிரைத் துறப்ப ருயிர்ப்பொருட்டா *
ணாணடுறவார் நாணாள் பவர். - - - எ.

இ-ள். நாணாள்பவர் - நாணத்தை (அதனது சிறப்பறிந்து) விடாதுநடப்பவர் | — (அந்நாணும உயிருங் கூடிநிற்கமாட்டாதவிடத்து) — நாணால் - நாணசிதையாமற்பொருட்டு—உயிர்-உயிரை}— துறப்பார் - நீக்குவார். — உயிர்ப்பொருட்டான் - உயிர்சிதையாமற்பொருட்டு — நாண் - நாணினை}— துறவார் - நீக்கார். எ-று. ❋ நாண் -உயிரினுஞ் சிறந்ததென்பதாம். [இவைஇரண்டுபாட்டாலுமவர்செயல்சொல்லப்பட்டது.

பிறர்நாணத் தக்கது தானாணானாயி - - - *
னறநாணத் தகக துடைத்து. - - - - அ.

இ-ள். பிறர் - கேட்டவரும் கண்டவரும் — நாணத்தக்கது - நாணத்தக்கபழியை— தானாணானாயின் - (ஒருவன்) தானாணாதுசெய்வானாயின்—(அந்நாணாமை|)—அறம— நாணத்தக்கது-(அவனை) விட்டு நீங்கத்தக்க குற்றத்தை} — உடைத்து. எ-று. ❋ நாணில்லாதவனை அறம் சாராதென்பதாம். (அ)

குலஞ்சுடுங் கொள்கை பிழைப்பி னலஞ்சுடு - *
நாணின்மை நின்றக் கடை. - - - - ௯.

இ-ள். கொள்கை -ஒழுக்கம் — பிழைப்பின் - (ஒருவனுக்

கு)வழுவுமாயின்—(அவ்வழுவு|)—குலம்-(அவன்)குடிப்பிற
ப்பொன்றையும்}—சுடும்-கெடுக்கும்.—நாணின்மை - நாணி
ல்லாமை—நின்றக்கடை-(ஒருவன்கண்ணே) நின்றவிடத்து—
(அந்நிலை|)—நலம்- (அவ) னலம்யாவையும்}—சுடும்-கெடுக்
கும்.எ-று.※நலம்-பிறப்பு கல்வி குணம்செயல் இனம் என்றி
வைகளால் வந்தனவெல்லாங் கொள்ளப்படும். ஒழுக்கவழி
வைக்காட்டிலும் நாணவழிவு மிகத்தீதென்பதாம். (௯)

நாணகத் தில்லா ரியக்க மரப்பாவை - - - *
நாணு லுயிரிமருட்டி யற்று. - - - - ௰.

இ-ள். அகத்து-(தம்) மனத்தில்—நாண் - நாணத்தை—
இல்லார் - இல்லாதமக்கள் — இயக்கம் - (உயிருடையவர்போ
ன்றுசஞ்சரிக்கின்ற) சஞ்சரிப்பு |—மரப்பாவை-மரத்தாற்செ
யப்பட்டபாவை—நாணுல் - எந்திரக்கயிற்றினாலாகிய (சஞ்சரி
ப்பால்)—உயிர் - உயிருடையதாக—மருட்டியற்று - மயக்கு
தல்போலும். எ - று. ※ நாணில்லாதமக்களைசவு நாணுடை
யபாவை யசைவுபோல்வ தல்லது உயிரில்லையென்பதாம். [இ
வை மூன்றுபாட்டாலும் நாணில்லா ரிழிவுசொல்லப்பட்டது.]

-*-*-*-*-*-*-*-*-※-*-*-*-*-*-*-*-*

௱௩-ஆம்,அதி—குடிசெயல்வகை.

அஃதாவது - ஒருவன் தான்பிறந்த குடியை உயரச்செ
ய்தலின்விதம். இதுதாழ்வினிடத்து நாணுடையவர்க்கு
உண்டாவதாகலால் - அதன் பின்வைக்கப்பட்டது.

கருமஞ் செயவொருவன் கைதூவே னென்னும் *
பெருமையிற் பீடுடைய தில். - - - - - க.

இ-ள். ஒருவன் — (தன்குடி செய்தற்பொருட்டுத் தொடங்
கியகருமமுடியாமையால்) — கருமஞ்செய - அக்கருமஞ்செ
ய்தற்கு—கைதூவேனென்னும் - கையொழியே னென்கிற—
பெருமையின் - முயற்சிப்பெருமைபோல் — பீடுடையது-
மேம்பாடுடையபெருமை|—இல்-(அவனுக்கு) இல்லை. எ-று.
※ குடிசெய்தற்கென்பது அதிகாரத்தால் வந்தது. பலவகை
க்கருமஞ்செய்தலாலே செல்வமும் புகழுமடைந்து குடி உய
ருமாகலால்-பீடுடையதில்லென்றார்.

ஆள்வினையு மான்ற வறிவுமென விரண்டி - - *
னீள்வினையா னீளுங் குடி. - - - - - - உ.

இ-ள். ஆள்வினையும்-முயற்சியும்— ஆன்றவறிவும் - நிறைந்தவறிவும் — எனவிரண்டின் - என்றுசொல்லப்பட்ட இரண்டினையுடைய — நீள்வினையான் - ஓய்வில்லாத கருமச்செயலால்—குடி - (ஒருவனது) குடி|—நீளும்-உயரும். எ-று. ❋ நிறைதல் - இயற்கையறிவு - செயற்கையறிவோடுகூடி நிரம்புதல்.— ஆள்வினை - சோம்பல் அடையாமற்பொருட்டு.— ஆன்றவறிவு-உயர்தற்கு ஏற்றசெயல்களும் அவை முடிக்கும் விதமும் நாடிப்பிழைபடாமல் எண்ணுதற்பொருட்டு. [இவையிரண்டுபாட்டாலும் அச்செயற்குக்காரணம் சொல்லப்பட்டது.]

குடிசெய்வ லென்னு மொருவற் குத் தெய்வ - *
மடிதற்றுத் தான்முந் துறும். - - - ௩.

இ-ள். குடிசெய்வலென்னும்-(என்) குடியினை உயரச்செய்யக்கடவேனென்றுகொண்டு (அதற்கு ஏற்ற கருமங்களின்முயலுகிற)—ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு—தெய்வம் - தெய்வமானது|—மடி - உடையை—தற்று - இறுகவுடுத்திக்கொண்டு—தான்—முந்துறும்-முன்னேயுற்றுநிற்கும். எ-று. ❋ முன்னடப்பார் செயல் ஊழ்மேல் ஏற்றப்பட்டது. (௩).

சூழாமற் றானே முடிவெய்துந் தங்குடியைத் - *
தாழா துஞற்று பவர்க்கு. - - - - ௪.

இ-ள். தங்குடியை - தங்குடிக்காந்தொழிலை — தாழாது-விரைந்து— உஞற்றுபவர்க்கு - முயல்பவர்க்கு — (அத்தொழில் முடிக்கும்விதம்|) — சூழாமல் - ஆலோசிக்கவேண்டாமல்—தானேமுடிவெய்தும் - தானேமுடிவுபெறும். எ-று. ❋ குடி அதற்காந்தொழிலுக்கு ஆதலால் ஆகுபெயர். ஊழ் முந்துறுதலாற் பயன் சொல்லியபடி. [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அதற்கு ஊழ் துணையாதல் சொல்லப்பட்டது.] (௪)

குற்ற மிலனாய்க் குடிசெய்து வாழ்வானைச் - *
சுற்றமாச் சுற்று முலகு. - - - - - ௫.

இ-ள். குற்ற மிலனாய் - குற்றமானவைசெய்திலனாகி — குடிசெய்து - (தன்)குடியை உயரச்செய்து — வாழ்வானை} — சுற்றமா - (அவனுக்குச்) சுற்றமாகவேண்டி— உலகு - உலகத்

தார்|—சுற்றும் - (தாமேசென்று)சூழ்வர். எ - று. ❋ சூற்றமா யின - அறநீதிகளுக்கு விரோதமான செயல்கள். —தாமும்ம யனடைதலேக்கி யாவரும் சென்று சார்வொன்பதாம். (ஙி)

நல்லாண்மை யென்ப தொருவற்குத் தான்பிறந்த * வில்லாண்மை யாக்கிக் கொளல். - சு.

இ-ள். ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு—நல்லாண்மையென்பது-நல்ல ஆண்மையென்று உயர்த்திச் சொல்லப்படுவது|—தான்பிறந்த—இல்லாண்மை-குடியை ஆளுதற்றன்மையை—ஆக்கிக்கொளல்-(தனக்கு)உண்டாக்கிக்கொள்ளுதல் - எ-று. ❋ போர்த்தொழிலி னீக்குதற்கு நல்லாண்மை யென விசேடித்தார். குடியையாளுதற்றன்மை - குடியிலுள்ளவரை உயரச் செய்து தன்வழிப்படுத்தல். அதனைச் செய்து கொள்ளுதல் நல்லாண்மையாம்விதம் வருகிறபாட்டாற் பெறப்படும். (சு)

அமரகத்து வன்கண்ணீர் போலத் தமரகத்து - * மாற்றுவார் மேற்றே பொறை. - - - - எ.

இ - ள். அமரகத்து - களத்தினிடத்து—(சென்றவர்பலராயினும் போர்தாங்குதல்)—வன்கண்ணர்போல - சூரர் (மேலாகுதல்)போல—தமரகத்தும் - குடியினிடத்தும்—(பிறந்தவர்பலராயினும்) — பொறை - (அதன்பாரம்) பொறுத்தல்|—ஆற்றுவார்மேற்றே - வல்லவர்மேலதேயாம். எ - று. ❋ நன்குமதிக்கப்படுவார் அவரேயென்பதாம். [இவை மூன்றுபாட்டாலும் அவை செய்வாரடையும் சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.]

குடிசெய்வார்க் கில்லைப் பருவ மடிசெய்து - * மானங் கருதக் கெடும். - - - - - அ.

இ - ள். மடிசெய்து - (குடியுயரச்செய்தலே நோக்காது காலத்தைநோக்கிச்) சோம்பல்செய்துகொண்டு — மானம் - மானத்தையும்—கருத-நினைப்பராகில்—கெடும் - (குடி) கெடும் (ஆதலால்)—குடிசெய்வார்க்கு—பருவம் - காலநியதி|—இல்லை.எ-று. ❋ காலநோக்கி மடிசெய்தல் - வெயின்மழைபனியுடைமை நோக்கிப் பின்னேசெய்வோமென்று ஒழிந்திருத்தல்.—மானங் கருதல் - இக்குடியிலுள்ளார்யாவரும் இன்பமுற நான் இக்காலத்தித் துன்பமுறவேனுவென்று உட்கொள்ளுதல். — மூன் இகல்வெல்லும் வேந்தர்க்கு வேண்டும்பொ

ழுது என்றதுகொண்டு இவர்க்கும் வேண்டுமோவென்று நினைக்கினும் அது நினைக்கலாகாதெனமறுத்தபடி. (அ)

இடும்பைக்கே கொள்கலங் கொல்லோ குடும்பத்தைக்
குற்ற மறைப்பா னுடம்பு. - - - - ௯.

இ-ள். குடும்பத்தை - தன்குடியை — குற்றமறைப்பான்-மூவகைத்துன்பங்களும் அடையாமற்காக்க முயல்பவனது — உடம்பு | —இடும்பைக்கே - (முயற்சித்) துன்பத்திற்கே—கொள்கலங்கொல் - கொள்கலமாமவ்வளவோ [இன்பத்திற்காகுதலில்லையோ.] எ-று. ❋ என்குடிமுழுதும் இன்பமுற்று உயரவே நான் இருமையும் பெறுதலால் இம்மெய்வருத்தமாத்திரம் எனக்கு நல்லதென்று முயலும் அறிவுடையவன் அதனை எந்நாளும் விடாமைநோக்கி இடும்பைக்கே கொள்கலங் கொல்லென்றார். இது குறிப்புமொழி. ஓ-அசை. [இவைஇரண்டுபாட்டாலும் அவர் அதுசெய்யுமியல்பு சொல்லப்பட்டது.]

இடுக்கண்கால் கொன்றிட வீழு மடுத்தூன்று ❋
நல்லா ளிலாத குடி. - - - - - ௰.

இ-ள். அடுத்து - (தான்வீழும்போது) முட்டுக்கொடுத்து —ஊன்றும் - தாங்கவல்ல—நல்லாள் - நல்லவாண்மகன் — இலாத-பிறவாத—குடி-குடியாகிய (மரம்|)—இடுக்கண் - துன்பமாகிய (கோடரியானது)—கால்- (தன்) முதலை—கொன்றிட-வெட்டிச்சாய்க்க—வீழும் - (ஒருபற்றில்லாமல்) வீழாநிற்கும். எ-று. ❋ முதல்அதன்வழிக்கு உரியார்.—வளர்ப்பாளைப் பெற்றவழி-வளர்ந்து பயன்படுதலும், அல்லாவழி - கெடுதலும், உடைமையால் மரமாக்கினார் (இதுகுறிப்புருவகம்.) [இதனால் அவரில்லாதகுடிக்கு உஎதாம்குற்றம்சொல்லப்பட்டது.]

௱௪-ஆம், அதி—உழவு,

அஃதாவது-சிறுபான்மை வாணிகர்க்கும் பெரும்பான்மை வேளாளர்க்கும் உரித்தாகிய உழுதற்றொழில். இது செய்விக்கும்போது மற்றவர்க்கும் உரித்தாகும். இது முன்னே குடி உயர்தற்கு ஏதுவென்ற முயற்சியாகலால். குடிசெயல்வகையின் பின்வைக்கப்பட்டது.

சுழன்றுமேர்ப் பின்ன துலக மதனா - - *
லுழந்து முழவே தலை. - - - - - - க.

இ-ள். உலகம்| — சுழன்றும் (உழுதலால் வருமெய்வருத்தநோக்கிப் பிறதொழில்களைச்செய்து) திரிந்தும் — ஏர்ப்பின்னது-(முடிவிலே) ஏருடையார் வழியதாயிற்று. — அதனால்-ஆதலால்—உழந்தும்-எல்லாவருத்தமுற்றும் — தலை - தலைமையாகிய(தொழில்|)—உழவே - உழுதலேயாம். எ-று. ❁ ஏருடையார்க்கு ஆதலால் ஏர் ஆகுபெயர். பிறதொழில்களாலே பொருள்பெற்றவிடத்தும் உணவின்பொருட்டு உழுவாரிடத்துச் செல்லல்வேண்டுதலால் - சுழன்றுமேர்ப்பின்னது லகமென்றும், வருத்தம் இல்லையாயினும் பிறதொழில்கள் கடையென்பதுதோன்ற - உழந்துமுழவேதலையென்றும், சொல்லினார். [இதனால்உழவினது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது] (க)

உழுவா ருலத்தார்க் காணியஃ தாற்றா - - *
தெழுவாரை யெல்லாம் பொறுத்து. - - உ.

இ-ள். உழுவார் - உழுதல்வல்லவர்| —அஃதாற்றாது - அவ்வுழுதலைச் செய்யமாட்டாமல் — எழுவாரையெல்லாம் - (பிறதொழில்களிலே) மேற்செல்வோர் யாவரையும் — பொறுத்து - தாங்குதலால்—உலகத்தார்க்கு -உலகத்தாராகிய (தேர்க்கு) — ஆணி-அச்சாணியாவர். எ-று- ❁ உழுவாரென்பது உழுவிப்பாருக்கும் ஆம். — உலகத்தாரென்றது - இங்கே அவ்வுழவர் நீங்கலானவரை — கலங்காமல் நிறுத்தலில் உழுவார் ஆணிபோலுதலால் ஆணியென்றார். (ஏகதேசவுருவம்.) (உ)

உழுதுண்டு வாழ்வாரே வாழ்வார்மற் றெல்லாந் *
தொழுதுண்டு பின் செல் பவர். - - ௩.

இ-ள். உழுது - (எல்லாரும் உண்ணும்படி) உழுதலைச்செய்து — உண்டு - (அதனால்தாமும்)உண்டு—வாழ்வாரே|—வாழ்வார் - (தமக்கு உரியராய்)வாழ்கின்றவர். — மற்றெல்லாம்-மற்றவரெல்லாரும்|—தொழுது - (பிறரைத்) தொழுது — உண்டு-(அதனால்தாமும்)உண்டு — பின்செல்பவர் - (அவரைப்) பின்செல்லுகின்றவர்.எ-று. ❁ தாமும் மனிதராய்ப் பிறந்திருந்தும் பிறரைத்தொழுது அவர்சிலகொடுக்கத்தம் முயிர்காத்து அவர்பின்செல்வார்தமக்கு உரியரல்ல ரென்பதுகருத்து.

பலகுடை-நீழலுந் தங்குடைக்கீழ்க் காண்ப - *
ரலகுடை நீழ லவர். - - - ௪.

இ-ள். அலகுடை- (உழுதற்றொழிலால்) நெல்லையுடையராகிய — நீழலவர் - தண்ணளியுடையோர்| — பலகுடைநீழலும்-பலவேந்தர்குடைநிழலதாகிய(பூமிமுழுதையும்?) — தங்குடைக்கீழ்-தம்(வேந்தர்) குடைக்கீழே — காண்பர்.எ-று. ❋ அலகு-கதிர். அது இங்கே நெல்லுக்காயிற்று. நீழல்போலுதலால் நீழலெனப்பட்டது. நீழலவரென்றது - இரப்போர்க்கெல்லாம் ஈதனோக்கி. ஒற்றுமைபற்றி - தங்குடையென்றார். குடை நீழலென்பதும் ஆகுபெயர். தம்மரசனுக்கு வெற்றிபெருக்கி மண்முழுதும்அவனதாகக்கண்டிருப்பரென்பதாம். (௪)

இரவா ரிரப்பார்க்கொன் றீவர் கரவாது - - *
கைசெய்தூண் மாலை யவர். - - - - ௫.

இ-ள். கை-(தங்)கையால்—செய்து - (உழுதல்) செய்து— ஊண்மாலையவர்-உண்ணுதலை இயல்பாகவுடையவர்| — இரவார்-(பிறரைத்தாம்) இரவார்.—இரப்பார்க்கு - (தம்மை) இரப்பவர்க்கு—ஒன்று - அவர் (வேண்டிய) தொன்றை? — கரவாது-ஒளிக்காமல்—ஈவர்-கொடுப்பார். எ - று. ❋ கைசெய்தூண் மாலையவரென்பது எந்நாளும் அழிவில்லாத செல்வமுடையாரென்னும் ஏதுவை உள்ளேகொண்டுநின்றது. (௫)

உழவினார் கைம்மடங்கி னில்லை விழைவதூஉம் *
விட்டேமென் பார்க்கு நிலை. - - - ௬.

இ-ள். உழவினார்.உழுதலையுடையவர் | — கைம்மடங்கின்-கை (அதனைச்செய்யாது) மடங்குமாயின் — விழைவதூஉம்-(யாவரும்)விரும்புமுணவும் — விட்டேமென்பார்க்கு - துறந்தோமென்பார்க்கு—நிலை - (அவ்வறத்திலே) நிற்றலும் — இல்லை-உளவாகா. எ - று. ❋ உம்மை இறுதியிலும் வந்துகூடியது. உணவில்லாமையால் தாமுண்டலும், இல்லறம்செய்தலும், யாவர்க்குமில்லையாயின - அவருறுப்பு மாத்திரமாகிய கைசும்மாவிருக்கின் உலகத்தில் இம்மை மறுமை வீடென்னும் பயன்கள் நிகழாவென்பதாம். [இவ்வைந்துபாட்டாலும் அதனைச்செய்வாரது சிறப்புச்சொல்லப்பட்டது.] (௬)

தொடிப்புழுதி கஃசா வுணக்கிற் பிடித்தெருவும் *
வேண்டாது சாலப் படும். - - - ௭.

இ-ள். (ஒருநிலத்தினையுழுதவன்)—தொடிப்புழுதி - ஒருப

லப்புழுதி—கஃசா-காற்பலமாம்படி—உணக்கின் - (அதனைக்) காயவிடுவனாயின் — (அதனிடத்துச்செய்தபயிர்|)—பிடித்தெருவும் - ஒருபிடியில் அடங்கிய எருவும்— வேண்டாது-(இட) வேண்டாமல்—சாலப்படும்-பருத்துவிளையும. எ-று. ❋ பிடித்து - பிடியிலுள்ளது. சான்று-சாலவென்றாயது.(எ)

ஏரினு நன்றா லெருவிடுதல் கட்டபி - - ❋
னீரினு நன்றதன் காப்பு. - - - - ❋

இ-ள். (அப்பயிர்க்கு)—ஏரினும் - அவ்வுழுதலினும்—எருவிடுதல்-எருப்பெய்தல்|—நன்று. — கட்டபின் - (இவ்விரண்டுஞ்செய்து)களைபிடுங்கியபின்—அதன்காப்பு- அதனைக்காத்தல்|—நீரினும் நீர்பாய்ச்சலினும்—நன்று. எ-று. ❋ ஏர்-உழுதலுக்கு ஆகுபெயர். ஆல்-அசை. காத்தல் - பட்டிமாடுமுதலானவைகளால் அழிவடையாமற் காத்தல்.—உழுதல் - எருப்பெயதல் - களைபிடுங்கல - நீர்பாய்ச்சல் - காத்தல் - என்று இம முறையினவாகிய ஐந்தும் வேணடுமென்பதாம. (அ)

செல்லான் கிழவ னிருப்பி னிலம்புலந் - - ❋
திலாளி னூடி விடும். - - - - ❋

இ-ள். கிழவன்-(அந்நிலத்துக்கு) உரியவன்|—செல்லான்-(அதனிடத்து நாள்தோறும்) போய்ப்பார்த்து வேண்டியவை செய்யானாகி—இருப்பின் - (சோம்பி) யிருந்தால் —அந்நிலம|—இல்லாளின்-மனைவிபோல்—புலந்து - (தன்னுள்) வெறுத்து—ஊடிவிடும் - (அவனோடு) பிணங்கிவிடும். எ-று. ❋ செல்லுதல்-ஆகுபெயர். பிறரை ஏவியிராமல் தான செல்லவேணடுமென்பதுதோன்ற- கிழவனென்றார். தன்னிடத்துவந்துவேண்டியவைசெய்யாது வேறிடத்திருந்தவழிமனையாள்போல் பிணங்குமென்றது அவன்போகமிழத்தனோக்கி. [இவைமூன்று பாட்டாலும் அதுசெய்யும்விதம்சொல்லப்பட்டது.] (௯)

இலமென் றசைஇ யிருப்பாரைக் காணி - ❋
னிலமென்னு நல்லா ணகும். - - - ௰.

இ-ள். இலமென்று - வறியேமென்றுசொல்லி—அசைஇ யிருப்பாரை -சோம்பியிருப்பவரை—காணின் - கணடால்—நிலமென்னுநல்லாள் - நிலமகளென்று உயர்த்திச் சொல்லப்படுகிற நல்லாள்|—நகும்- (தன்னுள்ளே)சிரியாநிற்பள், எ-று.

❋ உழுதல் முதலானவை செய்வோர் யாவர்க்கும் செல்வங் கொடுத்துவருகின்ற விதம்பற்றி - நல்லாளென்றும், அதுகண்டிருந்தும் அதுசெய்யாது வறுமையுறுகின்ற அறிவில்லாமை பற்றிநகுமென்றும், சொல்லினார். [இதனால் அதுசெய்யாத விடத்து உண்டாம் இழுக்குச் சொல்லப்பட்டது.] வருகின்ற அதிகாரமுறைமைக்குக் காரணமுமிது. (௰)

௱௫-ஆம், அதி—நல்குரவு.

அஃதாவது - அனுபவிக்கப்படுவன யாவும் இல்லாமை.

இன்மையி னின்னாத தியாதெனி னின்மையி - *
னின்மையே யின்னா தது. - - - - *

இ-ள். இன்மையின் - (ஒருவனுக்கு) வறுமைபோல் —இன்னாதது - துன்பஞ்செய்வது—யாதெனின் - யாதென்றுவினாவின்—இன்மையின்-வறுமைபோல்—இன்னாதது - துன்பஞ் செய்வது|—இன்மையே - வறுமையே. எ - று. ❋ ஒப்பதில்லையெனவே மிகுந்ததில்லாமை சொல்லவேண்டாவாயிற்று. (௧

இன்மை யெனவொரு பாவி மறுமையு - - *
மிம்மையு மின்றி வரும். - - - - *

இ-ள்.இன்மையென - வறுமையெனப்படுகிற—ஒருபாவி|—(ஒருவனிடத்துவரும்போது)— மறுமையும் - மறுமையின்பமும்—இம்மையும்- இம்மையின்பமும்—இன்றி - (அவனுக்கு) இல்லையாக—வரும். எ-று. ❋ இன்மையென ஒருபாவியென்பதற்கு அழுக்காறெனவொரு பாவியென்றதற்கு உரைசெய்தபடி உரைக்க.— மறுமை இம்மை ஆகுபெயர்,ஈயாமையாலும், அனுபவியாமையாலும் - அவையிலவாயின. (௨)

தொல்வரவுந் தோலுங் கெடுக்குந் தொகையாக *
நல்குர வென்னு நசை. - - - - *

இ-ள். நல்குரவென்னும் - வறுமையென்றுசொல்லப்படுகிற—நசை-ஆசை|—தொல்வரவும் - (தன்னாலேபற்றப்பட்டவருடைய) பழையகுடிவரவினையும்}—தோலும் - (அதற்கேற்ற) சொல்லினையும்— கெடுக்கும் - (ஒருசேரக்) கெடுக்கும்.எ-று. ❋ நசையில்லாவிடத்து வறுமையும் இல்லையாகலால் நல்

குரவுநசையாக்கி - அது அக்குடியிற்பழையோர்க்கு இல்
லாதஇழி தொழில்களையும் அவமானச்சொற்களையும் உண்டா
க்கலால்அவ்விரண்டினையும் ஒருசேரக்கெடுக்குமென்னூர்..(கூ)

இற்பிறந்தார் கண்ணேயு மின்மை யிளிவந்த - - ✻
சொற் பிறக்குஞ் சோர்வுதரும். - - - ச.

இ-ள். இன்மை - வறுமையானது | -- இற்பிறந்தார்கண்
ணேயும் - உயர்ந்த குடிப்பிறந்தவரிடத்தேயும் — இளிவந்த
சொல் - அவமானச்சொல்—பிறக்கும் - பிறத்தற்கு ஏதுவாகி
ய— சோர்வு - சோர்வினை} — தரும் - உண்டாக்கும் - எ-று.
✻சிறப்புமை அவரிடத்து அது பிறவாமை தோன்ற நின்
றது. அவமானச்சொல் - எமக்கு ஈயவேண்டுமென்றல். சோர்
வு - தாம்படுகிற துன்பமிகுதிபற்றி ஒரோவிடத்தேதங்குடிப்
பிறப்பினமறத்து அது சொல்லுவதாகநினைத்தல். - (ச)

நல்குர வென்னு மிடும்பையுட் பல்குரைத் - ✻
துன்பங்கள் சென்று படும். - - - - - ஞ.

இ-ள். நல்குரவென்னும் - வறுமையென்று சொல்லப்படு
ம்—இடும்பையுள் - துன்பமொன்றினுள்ளே— பல் - பலவாகி
ய— துன்பங்கள் - துன்பங்களும்| —சென்று - வந்து—படும்-
வினையும். எ-று. ✻ குரை - இசைநிறை— துன்பமும் தானு
ம் உடனே தோன்றலால் - வறுமையை - துன்பமென்றும், அ
த்துன்பம் அடியாகச் செல்வீர் மனைவாயிலேக்கிச் செல்லற்
றுன்பமும் - அவரைக்காணற்றுன்பமும் - கண்டபின்மறுத்தலி
டத்து உண்டாந்துன்பமும் - மறுக்காதவிடத்தும் அவர்கொ
டுத்தவாங்கற்றுன்பமும் - அதுகொண்டுவந்து அனுபவிப்ப
வைகூக்கூட்டுதற்றுன்பமும் - முதலானவை நாள்தோறும்
வேறு வேறுகவருதலால் எல்லாத்துன்பங்களும் உண்டாமெ
ன்றும், சொல்லினார். [இவை ஐந்துபாட்டாலும் வறுமையின்
கொடுமை சொலலப்பட்டது] (ஞ)

நற்பொரு ணன்குணர்ந்து சொல்லினு நல்கூர்ந்தார். ✻
சொற்பொருள் சோர்வுபடும். - - - - - ஸ.

இ-ள். நற்பொருள் - மெய்த்நூற்பொருளை — நன்குணர்
ந்து-தெளியவறிந்து — சொல்லினும் — நல்கூர்ந்தார் - வறு
மைப்பட்டவரது — சொல் - சொல்லானது | — பொருள்சோ
ர்வு-பொருளில்லாமையை} — படும் - கூடும். எ-று. ✻பொரு

ளில்லாமையைக்கூடுதலாவது - யாம் விரும்பி இவர்சொல்லைக் கேட்டோமாகில் முகங்கொடுத்து இவர்குறை முடிக்கவேண்டுமென்று அஞ்சி யாவரும் கேளாமையால் - பயனில்சொல்லாய்முடிதல். —கல்வியும்பயன்படாதென்பதாம். (சு)

அறஞ்சாரா தல்குர வீன்றதாயானும் - - *
பிறன்போல நோக்கப் படும். - - - - - எ.

இ-ள். அறஞ்சாரா - அறத்தோடு பொருந்தலில்லாத — தல்குரவு-வறுமையையுடையவன் } —ஈன்றதாயானும் - (தன்னைப்) பெற்றதாயினும்| —பிறன்போல| —நோக்கப்படும்-(நிந்தித்துப்) பார்க்கப்படுவன். எ-று. ※ அறத்தோடு பொருந்தலில்லாமை - காரணகாரியங்களுள் ஒன்றேமுடிவையாமை. தல்குரவு ஆகுபெயர். சிறப்புமும்மை அவனது இயற்கையன்படைமை விளக்கிநின்றது அவனிடத்தேகொள்வதிலாமையே பன்றிக் கொடுப்பதுண்டாதலும் உடைமையால் அதுநோக்கிச்சுற்றத்தார் யாவரும் கைவிடுவ ரென்பதாம். (எ)

இன்றும் வருவது கொல்லோ நெருநலும்
கொன்றது போலு நிரப்பு - - - - அ.

இ-ள். நெருநலும் - நேற்றும்—கொன்றதுபோலும் - கொன்றதுபோன்று (எனக்குத்துன்பங்களைச்செய்த) — நிரப்பு-வறுமையானது| —இன்றும் - இன்றைக்கும்— வருவது கொல் - (என்னிடத்து) வரக்கடவதோ. [அத்தால் இனியாது செய்வேன்.] எ-று. ※ அத்துன்பங்கள் - முன்சொல்லப்பட்டன. நேற்றுமிகவும் வருந்தி வயிறுநிறைத்த ஒருவன்சொல்லு.

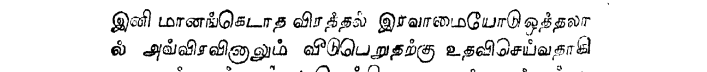
நெருப்பினுட் டுஞ்சலு மாகு நிரப்பினுள்
யாதொன்றுங் கண்பா டரிது. - - - கூ.

இ-ள்.நெருப்பினுள் — துஞ்சலும் (கிடந்து) தூங்கலும்| —ஆகும் - (மந்திரமருந்துகளால் ஒருவனுக்குக்) கூடும். —நிரப்பினுள்-வறுமைவந்தவிடத்து — யாதொன்றும் - யாதொன்றிலும் — கண்பாடு - தூங்குதல்| —அரிது - இல்லை. எ-று. ※ நெருப்பினும் வறுமைகொடி தென்றபடியாயிற்று. இதுவும் அவன்சொல்லு. [இவை நான்குபாட்டாலும் வறுமைப்பட்டவருக்கு உண்டாம் குற்றம் சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

துப்புர வில்லார் துவரத் துறவாமை
யுப்பிற்குங் காடிக்குங் கூற்று. - - - ஐ.

இ-ள். துப்புரவில்லார் - அனுபவிக்கப்படும் பொருளில்

லாதவர் — (தம்மாலேசெயத்தகுவதுமுழுதுந் துறத்தலையாக வும்) — துவரத்துறவாமை - முழுதுந்துறவாதொழிதல் | — (பிறர்வீட்டிலுள்ள) உப்பிற்குங்காடிக்கும் — கூற்று. எ - று. ❋ மானமழியாமையால்செயத்தகுவது அதுவேயாயிற்று. முழுதுந்துறத்தல் - சுற்றத்தானே விட்டமையால் ஒருவழியால் துறந்தாராயினுந் நின்றதம்மூடம்பினைபுந் துறத்தலாம். அதுசெய்யாதுகொண்டிருத்தல் - அவ்விரண்டினையும் மாளப்பண்ணுதலால் அதனை அவைகளுக்குக் கூற்றென்றார். [இதனால் அது உண்டான விடத்துச் செய்வது சொல்லப்பட்டது.] (ய)



ஈசு - ஆம், அதி — இரவு.

இனி மானங்கெடாத விரதத்தால் இரவாமையோடு ஒத்தலால் அவ்விரவினையும் விடுபெறுதற்கு உதவிசெய்வதாகிய உடம்பைக் காக்கலாமென்கிற அறநூல் வழக்குப்பற்றிமுன் துவரத்துறத்தலென்ற இறத்தலை விலக்குதற் பொருட்டு இரவு சொல்லுகின்றார். அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

இரக்க விரத்தக்கார்க் காணிற் கரப்பி - - *
னவர்பழி தம்பழி யன்று. - - - - - க.

இ - ள். (வறுமைப்பட்டவர் |) — இரத்தக்கார் - இரத்தற்கு ஏற்புடையவரை — காணின் - கண்டவிடத்து — இரக்க - (அவரிடத்தே) இரக்கக்கடவர். — கரப்பின் - (அவர்) ஒளித்தாராயின் — அவர்பழி - அவர்க்குப்பழியாம் — தம்பழியன்று - தமக்குப்பழியாகாது. (ஆதலால்) எ - று. ❋ இரத்தற்கேற்புடையவராவார் - சொல்லுமுன்னே அறிதலுடையராய் மறுமற்கொடுப்பவர். — அவர் உலகத்தில் அரியராதலால் காணிணென்றும், அவரிடத்தே இரந்தார்க்கு இரவால்வரும் அவமானம் இல்லாமையால் இரக்கவென்றும், அவர் கொடித்தலிலே குறைகாட்டாமையால் - கரப்பினென்றும், காட்டுவாராயின் அப்பழிபரிசுத்த வெண்புடவையில் அழுக்குப்போல் அவரிடத்தே கடிது செல்லுதலால் அவர் பழியென்றும், ஏற்பிலாதவரிடத்தே இரவல்லாமையால் தம்பழியன்றென்றும், சொல்லினார்.

இன்ப மொருவற் கிரத்த லிரந்தவை - - - *
துன்ப முறாஅ வரின், - - - - - ௨.

இ-ள். ஒருவற்கு—இரத்தல் - இரத்தலும்|—இன்பம் - இன்பத்திற்கு ஏதுவாம்.— இரந்தவை - இரந்தபொருள்கள்—(ஈவாரது அறிவுடைமையால்)—துன்பமுறா - (தான்) துன்ப முறாமல்—வரின். எ-று. ❋ இன்பம் - ஆகுபெயர் - உறாமலென்பது - கடைகுறைந்தது. துன்பமாவன - ஈவாரிடத்துக்காலமும் இடமும் அறிந்துசெல்லுதலும் - அவர் குறிப்பறிதலும் - அவரைத்தன்வசப்படுத்தலும் - அவர் மனமிரங்கத்தக்கவை நாடிச் சொல்லலும் முதலானவைகளால் வருவனவும், மறுத்தவிடத்து வருவனவும், ஆம். அவையுறாமல் வருதலாவது - அவர்முன்னே அறிந்து கொடுக்கக்கொள்ளுதல். [இவைஇரண்டு பாட்டாலும் வறுமையால் உயிர் நீங்குமளவில் அவமானமில்லாவிரவு விலக்கப்படாதென்பது சொல்லப்பட்டது.] ௨

கரப்பிலா நெஞ்சிற் கடனறிவார் முன்னின் - - *
றிரப்புமோ ரோஏ ருடைத்து. - - - - ௩.

இ-ள். கரப்பிலா - ஒளித்தலில்லாத—நெஞ்சின் - நெஞ்சினையுடைய—கடனறிவார்முன் - மானமறிவார்முன்—நின்று—இரப்பும் - (அவரிடத்தே ஒன்றை இரத்தலும்|—ஓரோர் - ஓரழகை — உடைத்து - (வறுமைப் பட்டவர்க்கு) உடைத்து. எ-று. ❋ சிறிய சுருக்கத்துவேண்டு முயர்வென்றதனால் அவர்க்கு அது கடனெனப்பட்டது, மானமறிதல் - சொல்லத்தொடங்கிச் சொல்லமாட்டாமைக்கு ஏதுவாகிய அதனியல்பை அறிதல். அவ்வறிவுடையவர்க்கு முன்னே நிற்கைமாத்திரமே போதுமாகையால் - முன்னின்றென்றும், சொல்லுதலால் வருஞ் சிறுமை அடையாமையால் - ஓரோ ருடைத்தென்றும், சொல்லினார். உம்மை - அவ்விரவினிழிவுவிளக்கிநின்றது. (௩)

இரத்தலு மீதலே போலுங் கரத்தல் - - *
கனவிலுந் தேற்றாதார் மாட்டு. - - - ௪.

இ-ள். கரத்தல் - (தமக்கு உள்ளது) மறைத்தலை—கனவிலும்—தேற்றாதார்மாட்டு - அறியாதவரிடத்து — இரத்தலும்|—ஈதலேபோலும் - (வறியவர்க்குக்) கொடுத்தலேபோலும் ம். எ-று ❋ தான்புகழ்தாராதாயினும்முன்னுண்டாகியபுகழ் கெடவாராமையால் - ஈதலேபோலுமென்றார். ஏ - அசை. (௪)

கரப்பிலார் வையகத் துண்மையாற் கண்ணின் - *
நிரப்பவர் மேற்கொள் வது. - - - - ௫.

இ-ள். கண்ணின்று - (சொல்லமாட்டாமல்) முன்னின்றமாத்திரத்தால் — இரப்பவர் — (உயிர்காத்தற்பொருட்டு) — மேற்கொள்வது - (இரத்தலை) மேற்கொள்வது — கரப்பிலார் - (அவர்க்கு உள்ளது) ஒளிக்காமற்கொடுப்பவர் — வையகத்து - உலகத்து — உண்மையான் - இருக்கின்றபடியினாலே [பிறிதொன்றாலன்று.] எ-று. ❋ அவரில்லையாயின் மானம் விடமாட்டாமையால் உயிரைவிடுவரென்பதாம். (௫)

கரப்பிடும்பை யில்லாரைக் காணி னிரப்பிடும்பை - *
யெல்லா மொருங்கு கெடும். - - - - ௬.

இ-ள். கரப்பிடும்பை - (உள்ளதை) ஒளித்தலாகியநோயை — இல்லாரை - உடையரல்லாரை—காணின் — (மானம்விடாமலிரப்பவர்க்கு) — நிரப்பிடும்பையெல்லாம் - வறுமையால்வருந்துன்பங்களெல்லாம்| — ஒருங்குகெடும் - ஒருசேரக்கெடும். எ-று ❋ ஒளித்தல் - ஒருவனுக்குவேண்டுவதொன்றல்லாமையால் அதனை - நோயென்றும், அந்நோயில்லாத இரக்கத்தக்கவரைக்கண்டபொழுதே அவ்விரப்பவர் மிகுமகிழ்ச்சியினராவராகலால் - எல்லாமொருங்கு கெடுமென்றும், சொல்லினார். இடும்பை - துன்பம் அதுநோய்க்கு ஆகுபெயர் (௬)

இகழ்ந்தெள்ளா தீவாரைக் காணின் மகிழ்ந்துள்ள *
முள்ளு ளுவப்ப துடைத்து. - - - - எ.

இ-ள். இகழ்ந்து - (தம்மை) அவமதித்து—எள்ளாது - இழிவுசொல்லாமல்—ஈவாரை - (பொருள்) கொடுப்பவரை — காணின் — உள்ளம் - (அவ்விரப்பவரது) மனம்| —மகிழ்ந்து — உள்ளுள் - உள்ளுள்ளே — உவப்பது - மலருந்தன்மையை} — உடைத்து. எ-று. ❋ இகழ்ந்தெள்ளாதெனவே - நன்குமதித்தலும், இனியவைசொல்லலும் - கொள்ளப்படும். — அவ்விரப்பவர்க்குவறுமைத்துன்பம் கெடுவதுமாத்திரமேயன்றி - தம்மை அவர் ஐம்புலன்களாலும் பேரின்பமடைந்தவராக நினைத்தலாலும் - உள்ளுளுவப்பதுடைத்தென்றார். [இவை ஐந்துபாட்டாலும் இரக்கத்தக்கவரியல்பு சொல்லப்பட்டது.] எ.

இரப்பரை யில்லாயி னீர்ங்கண்மா ஞால * -
மரப்பாவை சென்றுவந் தற்று - - - அ.

இ-ள். இரப்பார்-(வறுமையுற்) றிரப்பவர் — இல்லாயின்-இல்லையாயின் — ஈர்ங்கண்மாஞாலம் - குளிர்ந்த இடமுடையபெரிய பூமியிலுள்ளவரது (செலவு வரவுகள்) — மரப்பாவை-(உயிரில்லாத) மரப்பாவை — சென்றுவந்தற்று - (எந்திரக்கயிற்றால்) சென்றுவருதல்கள்போலும். எ-று. ஐ - அசை.ஞாலம் - ஆகுபெயர். உவமேயத்துக்கு உவமானத்தோடு ஒத்ததொழில் வருவிக்கப்பட்டது. பூமியிலுள்ளாரொன்றது - இரப்பவரொழிந்தவரை. அவர்க்கு ஈந்துபுகழும் புண்ணியமும் அடையாமைபால் உயிருடையரல்ல ரென்பதாம்.

ஈவார்க ணென்னுண்டாந் தோற்ற மிரந்துகோண் *
மேவா ரிலாஅக் கடை. - - - - - - - கூ.

இ-ள். இரந்துகோள் - (அவரிடத்துச் சென்று ஒன்றை) இரந்துகொள்ளுதலை — மேவாரிலாக்கடை - விரும்புவாரில்லாதவழி — ஈவார்கண் - கொடுப்பவரிடத்து — என்-என்ன — தோற்றம்-புகழ்|—உண்டாம். [யாதுமில்லை-] எ-று. தோற்றம் - ஆகுபெயர். மேவுவானென்பது - விகாரமாயிற்று. கொடுத்தல் வல்லமைவெளிப்படாமையால் - அதனாலே புகழடையானென்பதாம். இவை இரண்டுபாட்டாலும் உலகிற்கு இரப்பார்வேண்டு மென்பது சொல்லப்பட்டது.] (கூ)

இரப்பான் வெகுளாமை வேண்டு நிரப்பிடும்பை *
தானேயுஞ் சாலுங் கரி. - - - - - - -ம.

இ-ள். (ஈவானுக்குப்பொருள்உதவாதவிடத்தே) — இரப்பான்-இரப்பவன்|—வெகுளாமைவேண்டும்-(இவன் எனக்குக்கொடுக்கின்றிலனென்று அவனைக்) கோபியாதொழிதல் வேண்டும். — (அதுவேண்டியபொழுது உதவாதென்பதற்கு வேறுசாகூடி வேண்டா) — நிரப்பிடும்பைதானேயும்-வறுமையாகியதற்றோய்தானேயும்| — கரி-சாகூடியாதல் — சாலும்-அமையும். எ-று. யாவர்க்குந் தேடவேண்டிதலும், நிலையில்லாமையும். முதலாகிய பிறசாகூடிகளும் உண்டென்பது படநின்றமையால்-உம்மை எச்சவும்மை.தனக்கேயல்லாமல் தன்னையிரந்தவர்க்கும் அன்றைக்கன்று பொருள்சம்பாதித்தற்கு

அவன் படிந் துன்பத்தைத் தனக்கேயாகவைத்துத் தான் படுகிற துன்பம் தானறிந்து கோபியாதிருக்கக் கடவனென்பதாம். [இதனுல் அவர்க்கு அவசியமானஞரியல்புசொல்லப்பட்டது.]

ஈஎ-ஆம், அதி—இரவச்சம்.

அஃதாவது - மானங்கெடவரும் இரத்தலுக்குஅஞ்சுதல். அதிகாரமுறைமையும் இதனுலே விளங்கும்.

கரவா துவந்தீயுங் கண்ணன்னர் கண்ணு - - *
மிரவாமை கோடி யுறும். - - - - க.

இ-ள். (ஒருவன்)—கரவாது - (தமக்குள்ளதை) ஒளிக்காமல்—உவந்து - (இவர் வரப்பெற்றேமென்று) உள்ளமகிழ்ந்து—ஈயும் - கொடுக்கும்—கண்ணன்னர்கண்ணும் - கண்போற் சிறந்தவரிடத்தும்—இரவாமை - இரவாமல் வறுமைப்படுதல்|—கோடியுறும் - (இரந்துசெல்வமடைதலிற்) கோடிமடங்குநன்றும். எ-று. ❋ வறுமை மறைக்கப்படாத நட்பினரிடத்தும் இரக்கலாகாதென்பதுபட நின்றமையால் உம்மை உயர்வுசிறப்பு. அவ்விரவால் மானங்கெடாதென்ப தொன்றேயல்லாமல் அதற்கு மிகுதி கூடாமையால் செய்யவல்லதோர் முயற்சிசெய்து சீவனஞ்செய்தலே நல்லதென்பதுகருத்து. (க)

இரந்து முயிர்வாழ்தல் வேண்டிற் பரந்து - *
கெடுக வுலகியற்றி யான். - - - - உ.

இ-ள். உலகியற்றியான் - இவ்வுலகத்தைப் படைத்தவன்—(இதனிடத்து வாழ்வார்க்குமுயன்று சீவனஞ்செய்தலேயல்லாமல்)—இரந்தும்— உயிர்வாழ்தல்வேண்டின் - சீவனஞ்செய்தலேவேண்டுவிதித்தானுயின்—(அக்கொடியோன்|)—பரந்து - (தானும்அவர்போல்) எங்குஞ்சுழன்று—கெடுக - கெடக்கடவன். எ-று ❋ மக்களுயிர்க்கெல்லாம் வாழ்நாளும், அதற்கு வேண்டுவதாகிய உண்டியும், அதற்கு ஏதுவாகிய செய்தொழிலும், பழவினைவசத்தாற் கருவோடுகலந்த அப்போதே அவன்கற்பிப்பானன்றே அவைகளுள் சிலவுயிர்க்கு இரத்தலையும் ஒருசெய்தொழிலாகக் கற்பித்தானுயின் அத்தீவினையால் தானும் அத்துன்பமடைய வேண்டுமென்பதாம். [இவ்விரண்டு பாட்டாலும் அவ்விரவின்கொடுமை சொல்லப்பட்டது]. (உ)

இன்மை யிடும்பை யிரந்துதீர் வாமென்னும் - *
வன்மையின் வன்பாட் டதில். - - - ௩.

இ-ள். இன்மை-வறுமையால்வரும்—இடும்பை-துன்பத்தை—(முயற்சிசெய்து நீக்கக்கடவோமென்று நினையாமல்)—இரந்து தீர்வாமென்னும்-இரந்து நீக்கக்கடவோமென்று நினைக்கும்—வன்மையின்-வல்லமைபோல்—வன்பாட்டது-வலிமைப்பாடுடையது|—இல்-இல்லை. எ-று. ❋ அது நீக்கற்கு வழியாகிய முயற்சி இருக்கவழியல்லாத இரவால் நீக்கநினைத்தலால் வன்மையாயிற்று. வலிமைப்பாடு - முருட்டுத்தன்மை-அது ஆவதையாலோசியாது செய்துநிற்றல். [இதனால் இரவு-வறுமை தீர்தற்குவழியன்றென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௩)

இடமெல்லாங் கொள்ளாத் தகைத்தே யிடமில்லாக்*
காலு மிரவொல்லாச் சால்பு. - - - - ௪.

இ-ள். இடமில்லாக்காலும் - அனுபவிக்கவேண்டுவதில்லாமல் வறுமைப்பட்டவிடத்தும் — இரவு - (பிறரிடத்துச் சென்று) இரத்தலுக்கு—ஒல்லா - உடம்படாத—சால்பு - நிறைவு|—இடமெல்லாம்-உலகமெல்லாம் — (ஒருசேர இயைந்தாலும்) — கொள்ளாத்தகைத்தே - கொள்ளாத பெருமையுடைத்தே. எ-று. ❋ அவ்விரத்தலைச் சால்புவிலக்கலால் இரவொல்லாமை அதன்மேல் ஏற்றப்பட்டது. [இதனால்அவ்வழியல்லாததைச் சால்புடையார் செய்யாரென்பது சொலப்பட்டது.]

தெண்ணீ ரடுபுற்கை யாயினுந் தாடந்த - - *
துண்ணலி னூங்கி னியதில். - - - ௫.

இ-ள். தாள்-(வழியாகிய) முயற்சி—தந்தது-(கொண்டுவந்து) தந்தது—தெண்ணீர் - தெளிந்தநீர்போலும்—அடுபுற்கையாயினும்-சமைத்த கூழேயாயினும்— உண்ணலினூங்கு-(அதனை)உண்ணுதற்குமேல்—இனியது- இன்பந்தருவது|—இல்-இல்லை. எ-று. ❋ முயற்சிதந்தகூழ் - அழுத்தமில்லாமல் தெளிந்தநீர்போன்றதாயினும் அவமானமாகிய இரவால்வந்ததல்லாமல் தம்மிடையதாகலால் - அமிழ்தத்தோடு ஒக்குமென்பதாம். [இதனால் வழியாலாகியது சிறிதெனினும் அதுசெய்யுமின்பம் பெரிதென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௫)

ஆவிற்கு நீரொன் றிரப்பினு நாவிற் ⁻ - *
ரசி னிளிவந்த தில். - - - - - சு.

இ-ள். ஆவிற்கு-(தண்ணீர்பெறுதற்கு நிலைமையதாகிய) பசுவுக்கு— நீரொன்று-(தருமதோக்கி) இதற்குத் தண்ணீர்தரவேண்டுமென்று—இரப்பினும்-இரந்துசொல்லும்போதும்—இரவின்-அவ்விரவுதோறும்(ஒருவ) னாவிற்கு இளிவந்தது-அவமானம்வந்ததாம்—இல்-இல்லை.எ-று. ஆவைக்காப்பாற்றல் பெரியவறமாகலால ஆவிற்கென்றும் பொருள்கொடுத்துக் கொள்ளவேண்டாத எளிமையதாகலால்-நீரொன்றும், இரக்கின்றோனுக்கு அவமானமாவது அச்சொல்லவேயாகலால்-நாவிற்கென்றும், அதுதான் எல்லாவகமானங்களினும், மேறபடுதலால்-இளிவந்த தில்லென்றும். சொல்லினார். [இதனால் அறத்தையும் முயன்று செய்வதல்லது இரந்துசெய்யலாகாதென்பதுசொல்லப்பட்டது.] (சு)

இரப்ப னிரப்பானா யெல்லா மிரப்பிற் - - *
கரப்பா ரிரவன்மி னென்று. - - - - - எ.

இ-ள். இரப்பானாயெல்லாம்| — இரப்பன்-(தான்) இரவாநின்றேன். — இரப்பின்-(உமக்கு) இரக்கவேண்டுமாகில்—கரப்பார்-(தமக்குளதை) ஒளிப்பவரை—இரவுன்மி னென்று-இரவாதிருங்களென்றுசொல்லி. எ-று. இவ்வவமானசெயலால் ஊட்டிவளர்த்தவிடத்தும் உடம்பு நில்லாதாகலின் இதுவேண்டாமென்பதுதோன்ற-இரப்பினென்றார். [இதனால மானங்கெடவரு மிரவு விலக்கப்பட்டது.] (எ)

இரவென்னு மேமாப்பி நோணி கரவென்னும் *
பாரார்க்கப் பக்கு விடும். - - - - - அ.

இ-ள். (இவ்வறுமையென்னுங்கடலிலுதனுற்கடப்போமென்றுநினைத்து ஒருவனேறிய)—இரவென்னும்—ஏமாப்பில்-காவலற்ற—தோணி|—(அதனிடதேதெ ஒடிங்கால்)—கரவென்னும்-ஒளித்தலென்னும்—பார்-வன்னிலத்திதாடு—தாக்க-தாக்குமாயின்—பக்குவிடும்-பிளந்துபோம். எ-று. முயற்சியாற் கடப்பதனே இரவால் கடக்கலுற்றவன் அதனிகாகாணுமையால்-ஏமாப்பிநோணியென்றார். ஏமாப்பின்மை தோணிமேல் ஏற்றப்பட்டது. அதுகடத்தற்கு ஏற்றதல்லாமையாலும், நிலமறியாது செலுத்தியவழி உடைதலாலும், அதனிடத்தே ஏறலாகாதென்பதாம். (இதுஉருவகம்.) (அ)

இரவுள்ள வுள்ள முருகுங் கரவுள்ள - - - - *
வுள்ளதூஉ மின்றிக் கெடும். - - - - - ௯.

இ-ள். இரவு - (உடையார்முன் இல்லார்சென்று) இரந்துநி
ற்றலின்கொடுமையை - உள்ள - நினைத்தால் — உள்ளம் - (எம்)
முள்ளம்| —உருகும் - கரைந்துருகாநிற்கும்.—கரவு - (இனி
அந்நிலையைக் கண்டிருந்தவர்) இல்லையென்றலின் கொடுமை
யை—உள்ள - நினைத்தால் — உள்ளதூஉம் - அவ்வுருகுமளவு
தானும் — இன்றி - இல்லாமல் — கெடும்-அழிந்துபோம்.எ-
று. ❋ இரவினும் கரவுமிகக்கொடி தென்றபடி. (௯)

கரப்பவர்க் கியாங்கொளிக்குங் கொல்லோ விரப் பவர்
சொல்லாடப் போஒ முயிர் - - - - - - -௰.

இ-ள். சொல்லாட - (ஒளிப்பவர் இல்லையென்று) சொல்லி
யமாத்திரத்தே — இரப்பவர் - இரப்பவர்க்கு — உயிர்| —
போம்-போகா நின்றது — கரப்பவர்க்கு - (இனிச்சொல்லு
கின்ற) அவ்வொளிப்பவர்க்கு — (உயிர்பின் இருத்தலால்) —
யாங்கு-எப்புரையுள் — ஒளிக்குங்கொல் - (அப்பொழுது) பு
குந்தொளித்து நிற்குமோ. எ-று. ❋ உயிர்போதலாவது -
இனியாமென் செய்வோமென்று ஏங்கிச்செயலற்று நிற்றல்.
கேட்டாரைக் கொல்லவல்லதாகிய சொல் சொல்வாரைக்கொல்
லுதல் சொல்லவேண்டாவாயினும் அதுகாண்கின்றிலம் இது
என்னோவென்பதாம் [இவைமூன்றுபாட்டாலும் அவ்விரவின்
குற்றமும் கரவின் குற்றமும் சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டன.]

௱அஆம்,அதி—கயமை

அஃதாவது - முன்னே அரசியலுள்ளும் அங்கவியலுள்
ளும் சிறப்புவகையாற் சொல்லப்பட்ட குணங்களுள்
ஏற்புடையவைகளைக் குறிப்பினால் யாவர்க்கும் பொரு
ந்தவைத் தமையால் அங்கே குறிப்பாற் சொல்லியவையு
ம்,இங்கே ஒழிபியலுள் வெளிப்படச் சொல்லியவையும்,
ஆகியகுணங்களுள் யாதுமிலராகிய கீழோரது தன்மை.
அதனால் இது எல்லாவற்றிற்கும் பின் வைக்கப்பட்டது.

மக்களே போல்வர் கயவரவரன்ன - - - - - *
வொப்பாரியாங்கண்ட தில். - - - - - - க

இ-ள். கயவர்-கீழோர்| — மக்களேபோல்வர் - (வடிவால்

மூழுதும்) மக்களேபோலிருப்பர் . — அவரன்னவொப்பாரி - அவர் அம்மக்களே யொத்தல்போன்ற வொப்பு — யாம் |—க ண்டதில் - (வேதிரண்டுசாதிகளிடத்துக்) கண்டதில்லே. எ-று. ❋ மூழுதுமொத்தல் - தேற்றேகாரத்தாற் பெற்றும். அவரொ ன்றது-அவரிடத்தே உள்ள வொப்புமையை. மக்கட்சாதிக்கும் கயச்சாதிக்கும் வடிவொத்தலால் - குணங்களினிருப்பினுலும். இல்லாமையாலும், அல்லது வேற்றுமை அறியப்படாதென் பதாம் [இதனுற் கயவரது குற்றமிகுதி சொல்லப்பட்டது] க

நன்றறி வாரிற் கயவர் திருவுடையர் - - - *
நெஞ்சத் தவல மிலர். . - - - - - - உ.

இ-ள். நன்று-(தமக்கு) உறுதியாயினவைகளே — அறிவாரி ன்—கயவர்-(அவையறியாத கீழ்மக்கள்——திருவுடையர். நன் மையுடையராவர் — (அவர்போல்) — நெஞ்சத்து - (தமது) நெஞ்சினிடத்து—அவலமிலர் (அவைகாரணமாக) - கவலையில ர் (ஆகலால்.) எ-று. ❋ நன்மென்பது-சாதியொருமை. உறுதி களாவன - இம்மைமறுமை வீடுகளுக்கு உரியவாகிய புகழ்பு ண்ணியஞானங்கள். — இவைகளேயறிவார் - இவைசெய்யாதின் றே அதிகமாகச் செய்யப்பெறுகின்றிலோமென்றும், செய்கி ன்ற இவைகளுக்கு இடையூறுவருமோவென்றும் - இவைகளு க்கு மாறுகிய பழிபாவமறியாமை யென்பவைகளில்- யாதுவி ளேயுமோவென்றும், இவ்வழியாலே கவலையடைவர்.—கயவர்- அப்புகழ் முதலானவைகளேவிட்டு- பழிமுதலானவைகளேச்செ ய்யாதின்றும் ஒருகவலையுமில்லாதிருப்பராதலால் - திருவுடைய ரெனக் குறிப்பாலிகழ்ந்தபடி. [இதனுல் பழிபாவ முதலான வைகளுக்கு அஞ்சாதொன்பது சொல்லப்பட்டது.] (உ)

தேவ ரணையர் கயவ ரவருந்தா - - - - ✂ *
மேவன செய்தொழுக லான், - - - - ரு.

இ-ள். தேவரணையர்கயவர் - தேவரும் கயவரும் ஒருதன்மை யர்.—(அது எதினுலெனில்)—அவரும்- அக்கயவரும் — (தே வர்போலே தம்மைநியமிப்பாரில்லாமல்)—தாமேவன - தாம் விரும்புமவைகளே — செய்தொழுகலான் - செய்துநடத் தலா ல். எ - று. ❋ உயர்ச்சியும் இழிவுமாகிய தங்காரண வேறு பா டுகுறிப்பால் தோன்ற நின்றமையால் இது புகழ்வார் போ ன்று பழித்தபடியாயிற்று. [இதனுல் விலக்கப்படுத லில்லாம

ல் வேண்டியது செய்வானென்பது சொல்லப்பட்டது.] (ரு)

அகப்பட்டி யாவாரைக் காணி னவரின் - - *
மிகப்பட்டுச் செம்மாக்குங் கீழ். - - - சு.

இ-ள். கீழ்-கீழாயினோன் — அகப்பட்டியாவாரை - (தன்னிற்) குறைந்தபட்டியர்ப் நடப்பவரை — காணின் — (அவன் அந்நடக்கையிலே) — அவரின் - அவராக்காட்டிலும் — மிகப்பட்டு-(தான்மேம்பட்டு) — செம்மாக்கும் - (அதனால் தன்மிகு திகாட்டி) இறுமாப்பான். எ - று. ❊ அகமாகிய மனம்பட்டி போன்று வேண்டியபடி நடத்தலால் அகப்பட்டியென்றார் [இதனால் அவர் மேம்படும்விதம் சொல்லப்பட்டது.] (சு)

அச்சமே கீழ்களது ஆசார மெச்ச - - - *
மவாவுண்டே லுண்டாஞ் சிறிது. - - - டு.

இ-ள். கீழ்களதாசாரம் - கீழோரது ஆசாரம்-- (கண்டது உண்டாயின் அதற்குக்காரணம்) — அச்சமே - (அரசனாலே துன்பம் வருமென்று அஞ்சும்) அச்சமே.—எச்சம் - (அது) ஒழிந்தால் — அவா - அவாவப்படும்பொருள் — உண்டேல்-(அதனால்) உண்டாமாகில்—சிறிது — உண்டாம். எ - று. ❊ ஆசாரத்தின் காரணத்தை ஆசாரமென்றும், அவாவப்படுமதனை அவாவென்றும், சொல்லினர். — கீழ்மக்களுக்கு ஆசாரம் பெரும்பான்மை அச்சத்தாலும் சிறுபான்மை பொருட்பேற்றலுமல்லாமல் இயல்பாக உண்டாகாதென்பதாம். [வேண்டியபடி செய்தலே யியல்பு. ஆசாரஞ்செய்த லியல்பன்றென்பது இதனாற்சொல்லப்பட்டது.] (டு)

அறைபறை யன்னார் கயவர்தாங் கேட்ட - - *
மறைபிறர்க் குய்த்துரைக்க லான். - - - சு.

இ-ள். தாங்கேட்ட—மறை- இரகசியங்களை—உய்த்து - (இடந்தோறுந்) தாங்கிக் கொண்டுபோய் — பிறர்க்கு — உரைக்கலான் - சொல்லுதலால்—கயவர் - கீழ்மக்கள்— அறைபறையன்னார்-அறையப்படும்பறைபோல்வர். எ - று. ❊மறையாவது-வெளிப்பட்டால் குற்றம் விளையுமென்று பிறரை மறைத்து ஒருவன் சொல்லியசொல். — பிறர் - எவருக்கு மறைக்கவேண்டுமோ அவர். — உய்த்தென்றார் - அவர்க்கு அது பெரும்பாராமாதல் நோக்கி. — பறை ஒருவன்கையால் தன்னையறிவித்த

தொன்றனே இடந்தோறுங் கொண்டுசென்று அறியாதவர் யாவரையும் அறிவிக்குமாதலால் இது தொழிலுவமம். [இதனால் அவரது செறிவில்லாமை சொல்லப்பட்டது.] (சு)

ஈர்ங்கை விதிரார் கயவர் கொடிறுடைக்குங் - - *
கூன்கைய ரல்லா தவர்க்கு. - - - - - - எ.

இ-ள். கயவர்-கீழ்மக்கள்—கொடிறுடைக்கும் - (தங்) கதுப்பினை தெரிப்பதாக—கூன் - வளைந்த—கையரல்லாதவர்க்கு - கையினையுடையரல்லாதவர்க்கு — ஈர்ங்கை - (தாம்) உண்டியூ கியகையை — (தெறிக்கவேண்டுமென்று இரந்தாலும்) —விதிரார் - தெறியார். எ-று. ஈ வளைந்தகை - மூறுக்கியகை. ஈ ழோர் - இரப்பவர்க்கு ஒன்றுங்கொடார் தம்மை வருத்தப் படுத்துவோர்க்கு எல்லாங் கொடுப்பரென்பதாம். (எ)

செரு வல்லப் பயன்படுவர் சான்றோர் கரும்புபோற் *
கொல்லப் பயன்படுங் கீழ். - - - - - அ.

இ-ள். சான்றோர் - மேலாயினோர்—சொல்ல - (மெலிய வர்போய்த்தங்குறையைச்) சொல்லியவளவிலே — பயன்படுவர் - (இரங்கிப்) பிரயோசனப்படுவர்.—கீழ் - மற்றைக்கீழாயினோர்—கரும்புபோல்—கொல்ல - (வலியவர் தையதருக்கிய விடத்தே—பயன்படும்-பிரயோசனப்படுவர். எ-று. ஈ பயன்படுதல்-உள்ளது கொடுத்தல். கீழாயினோரது இழிவுதோன்ற-மேலாயினோரையும் உடன்சொல்லினர். [இவை இரண்டுபாட்டாலும் அவர்கொடுக்கும்விதம் சொல்லப்பட்டது.] (அ)

உடுப்பதூஉ முண்பதூஉங் காணிற் பிறர்மேல் *
வடுக்காண வற்றாகுங் கீழ். - - - - - கூ.

இ-ள். கீழ் - கீழாயினோன்—உடுப்பதூஉம் - (பட்டுத்துகிலும்) உடுத்தலையும்—உண்பதூஉம் - (பாலுஞ்சோறும்) உண்ணுதலையும்—காணின் - கண்டால்—(அவைபொறாமல்)—பிறர்மேல்—(குற்றமில்லையாகவும்)—வடுக்காண - குற்றமுண்டாக்க—வற்றாகும்-வல்லவனுவன். எ-று. ஈ உடுப்பதுஉண்பது என்பவை - அவ்வத்தொழிலின்மேல் நின்றன.—அவைகளால்-பூணுதல் வாகனமேறல் முதலாகிய பிறதொழில்களும் கொள்ளப்படும்.— அவைகளைக் கண்டமாத்திரத்தே பொறுமைப்படுதலாலே காணினென்றும், கேட்டவர் இக்குற்றம் அ

வரிடத் திருக்கலாமென்று உடன்படச்செய்தல் அரிதாகலா ல்-வற்றாகுமென்றும், சொல்லினார். [இதனால் பிறர்செல்வ ம்பொறாமை சொல்லப்பட்டது.] (௯)

எற்றிற் குரியர் கயவரொன் றுற்றக்கால் - - - *
விற்றற் குரியர் விளைந்து. - - - - - - ௰.

இ-ள்.கயவர்-கீழோர்—ஒன்று - ஒருதுன்பம்—உற்றக்கா ல்-(தம்மை) அடைந்தவிடத்து— (அதுவேசார்பாக)—விளை ந்து—விற்றற்குரியர் - (தம்மைப்பிறர்க்கு)விலைசெய்தற்கு உ ரியவராவர்.—(அதுவல்லாமல்)—எற்றிற்குரியர் - (வேறே) எ த்தொழிலுக்கு உரியராவர். எ-று. ❋ உணவில்லாமையாகவா வது வேறொன்றாகவாவது ஒருதுன்பம்வந்து உற்றமாத்திரத் தென்பதுதோன்ற.ஒன்றுற்றக்காலென்றும், கொள்கின்றார் த ங் கீழ்மையை அறிந்து வேண்டாவென்றற்குமுன்னே விற்று நிற்றலால் - விளைந்தென்றும் சொல்லினார். ஒருதொழிலுக்கு ம் உரியரல்லரென்பது குறிப்பெச்சம்.[இதனால் தாமும் பிற ர்க்கு அடிமையாய் நிற்பரென்பது சொல்லப்பட்டது.] (௰)

பொருட்பால்-முற்றிற்று.

இனி அப்பொருளைத் துணைக்காரணமாக வுடைத்தாய் இம்மையே பயப்பதாகிய இன்பத்தைச் சொல்லும்படி எடுத்துக்கொண்டார்.

காமத்துப்பால்.

இவ்விடத்தே காமமென்றது - ஓர்காலத்திலே ஒருபொருளால்-சுவை ஒளிஊறு ஓசை நாற்றமென்கிற ஐம்புலன்களையும் அனுபவித்தற் சிறப்புடைத்தாகிய காமவின்பத்தினை.—இது புணர்ச்சி பிரிவு எனவிருவகைப்படும்.மற்றை இருத்தல் இரங்கல் ஊடல் என்பனவோ வென்னில் இவர் பொருட்பாகுபாட்டினை அறம்பொருளின்பமென வடநூல் வழக்குப்பற்றிச் சொல்லுதலால் அப்படியே அவைகளைப் பிரிவினிடத்து அடக்கினுமென்றறிக.— இனி அவைகளையே தமிழ்நூல்களோடும் பொருந்த - புணர்ச்சியைக்களவென்றும், பிரிவைக் கற்பென்றும், பெரும்பான்மைபற்றி வருத்து அவைகளைச் சுவைமிகுதி உண்டாக்க உலகநடையோடு ஒத்ததும் ஒவ்வாமையுமுடைய னவாக்கிச் சொல்லுகின்றார். — அக்களவோ விரண்டனுள்ளும் - களவாவது பிணிமூப்பிறப்புகளில்லாமல் எந்நாளும் ஒருதன்மையராய் - உருவும், திருவும், பருவமும், குலமும், குணமும், அன்பும், முதலானவைகளாலே தம்முள் ஒப்புமையுடையராகிய தலைவனும் தலைவியும் பிறர் கொடுப்பவும் அடுப்பவும் இல்லாமல் ஊழ்வகையால் தாமே எதிர்ப்பட்டுப் புணர்ந்து வருவது. — அதனை ஏழதிகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி முதலில் தகையணங் குறுத்தல் சொல்லுகின்றார்.

களவியல்.

ராகு-ஆம், அதி- தகையணங்குறுத்தல்.

அஃதாவது - பொழில்விளையாட்டு விருப்பால் மகளிர் கூட்டம் நீங்க அதனிடத்துத் தனித்து நின்றவளே வேட்டைவிருப்பால் இளையர் நீங்கத் தனித்து வந்து கண்டதலைவன் அவளழகு தனக்கு வருத்த முண்டாக்குதலைச் சொல்லுதல். இதுகண்டபொழுதே தோன்றுவதாகலால் முதலிலே சொல்லப்பட்டது.

அணங்குகொ லாய்மயில் கொல்லோ கணங்குழை
மாதர்கொன் மாலுமென் னெஞ்சு. - - க.

[கலவி யுருவமுதலானவை முன் கண்டறிந்தவையல்லாமல்

சிறந்திருக்கையால் அவளைத்தலைவன்ஐயுற்றது] — இ - ள். கனங்குழை - இக்கனம் பொருந்திய குழையையுடையவள் | — அணங்குகொல் - (இச்சோலையி லிருப்பவளாகிய) ஒருதெய்வப்பெண்ணோ. — (அல்லாமல்) — ஆய்மயில்கொல் - ஒருமயில் விசேஷமோ — (அல்லாமல்) — மாதர்கொல் - ஒருமானுடமாதரோ — என்னெஞ்சு | — மாலும் - (இவளை இன்னளென்றுதுணியமாட்டாமல்) மயங்கா நின்றது. எ-று. ❋ ஓ - அசை. — ஆய்மயில் - கடவுள் விசேஷமாக ஆராய்ந்துபடைத்த மயில். கனங்குழை - ஆகுபெயர். — தெய்வப்பெண்போல் எழுதலாகாதவுருவம் தன்னைவருத்தலும்பற்றி - அணங்குகொலென்றும், மயில்போல் சாயலும் பொழிலிடத்து நிற்றலும்பற்றி - ஆய்மயில் கொலென்றும், தன்னெஞ்சுசென்றமையும் அவள்எதிர் நோக்கியவிதமும்பற்றி - மாதர்கொலென்றும் சொல்லினான்.

நோக்கினாணோக்கெதிர் நோக்குத றாக்கணங்கு ❋
தானைக்கொண் டன்ன துடைத்து. - உ.

[மானுடமாதராதல் தெளிந்த தலைவன் அவள் பார்வையாலாகிய வருத்தம்சொல்லியது.] — இ - ள். நோக்கினாள் - (இப்படிப்பட்ட) அழகினையுடையவள் — நோக்கெதிர் - (என்) பார்வைக்கெதிரே — நோக்குதல் | — தாக்கணங்கு - (தானே) தாக்கிவருத்துகிற ஒரு தெய்வப்பெண் — தானைக்கொண்டன்னது - (தாக்குதற்குச்) சேனையையுங் கொண்டுவந்ததுபோலுந் தன்மையை } — உடைத்து. எ - று. ❋ முன்பாட்டில் அணங்குகொலாய் மயில்கொலென்றமையால் இகரச்சுட்டு வருவிக்கப்பட்டது. — எதிர்நோக்குத லென்றமையால் இது குறிப்பு நோக்காயிற்று. — தன்னை அழகால் வருத்துதலோடு பின்னும் குறிப்புப்பார்வையால் வருத்துதல் சொல்லியபடி. (உ)

பண்டறியேன் கூற்றென் பதனை யினியறிந்தேன் ❋
பெண்டகையாற் பேரமர்க் கட்டு. - - - ௩,

[இதுவுமது.] — இ - ள். கூற்றென்பதனை - கூற்றுவனென்று (நூலோர்) சொல்லுவதை — பண்டறியேன் - முன் (கேட்டறிந்ததல்லது) கண்டறிந்திலேன். — இனியறிந்தேன் - இப்பொழுது கண்டறிந்தேன். — (அது |) — பெண்டகையால் - பெண்குணங்களுடனே — பேரமர் - பெரியவையாய்ப் போர்செய்கின்ற — கட்டு - கண்களையுடைத்து. எ - று. ❋ பெண்டகை - நாணம் மடம் அச்சம் பயிர்ப்பு - என்கிற குணங்கள். அவை

அந்தந்தக்குறிகளால் அறியப்பட்டன. அப்பெண்மைக்குணங்களால் இன்பந்தருதலும் உண்டாயினும் அதிகத்துன்பந்தருதல்பற்றிக் கூற்றுவனாக்கிச்சொல்லினார். (௩)

கண்டாருயிருண்ணுந் தோற்றத்தாற் பெண்டகைப் *
பேதைக் கமர்த்தன கண். - - - - - ௪.

[இதுவுமது.] — இ-ள். பெண்டகை - பெண்குணங்களுடைய — பேதைக்கு - இப்பேதைக்கு — கண் - கண்கள் | — கண்டார் - (தம்மைக்) கண்டவரது — உயிருண்ணுந் தோற்றத்தால் - உயிரையுண்ணுந் தோற்றத்துடனேகூடி — அமர்த்தன - மாறுபட்டிருந்தன. எ-று. ❋ கண்கள் - குணங்களுக்கும் பேதைமைக்கும் தகாமற்கொடியவா யிருந்தனவென்பதாம்.

கூற்றமோ கண்ணோ பிணையோ மடவர - - *
னோக்கமிம் மூன்று முடைத்து. - - - ௫.

[இதுவுமது.] — இ-ள். கூற்றமோ - (என்னைவருத்துதலாலே) கூற்றமோ — கண்ணோ - (என்மேலோடுதலாலே) கண்ணோ — பிணையோ - (இயல்பாக அஞ்சுதலாலே) பெண்மானோ (அறிகின்றிலேன்.) — மடவரனோக்கம் - இம்மாது (கண்களின்) பார்வையானது | — இம்மூன்றும் - இம்மூன்றனுடையதன்மைகளையும் } — உடைத்து - உடைத்தாயிருக்கின்றது. எ-று. ❋ இன்பமும் துன்பமும் ஒருசேரச்செய்யாநின்றதென்பதாம். (வருத்தலாதித்தொழில் பற்றிவந்த ஐயநிலையுவமம்.) ௫

கொடும்புருவங் கோடா மறைப்பி னடுங்கஞர் *
செய்யல மன்னிவள் கண். - - - ௬.

[இதுவுமது.] — இ-ள். கொடும்புருவம் - (பிரியாநட்பாகிய) கொடியபுருவங்கள் — கோடாமறைப்பின் - (தாம்) செவ்வையாயிருந்துவிலக்கினால் — (அவைகளைக்கடந்து) — இவள்கண் - இவளதுகண்கள் | — நடுங்கஞர் - நடுங்குதற்கு ஏதுவாகியதுயரை | } — செய்யல் - (எனக்குச்) செய்யமாட்டா. எ-று. ❋ நட்பினனாக் கண்டித்துப் புத்திசொல்வோர் தாம் செம்மையுடையரா யிருக்கவேண்டுதலால் - கோடாவென்றும், துயர் செய்கின்ற அவைகளுக்கும் உறுகின்றதனக்கும் நடுநின்றுவிலக்கும்போதும் சிறிது சந்து கிடைக்கப்பெற்றால் அதுவழியாகவந்து துன்பஞ்செய்யுமாகலால் - மறைப்பினென்றும், சொல்லினார். தாம் இயல்பாகக்கோணுதலுடைமையால் அவை

கோமிருதிக்கண் மேற்சென்றிடிக்கமாட்டாவாயின வென்பது படநின்மையால்-மன்னென்றது ஒழியிசையில்வந்தது. (சு)

கடாஅக் களிற்றின்மேற் கட்படா மாதர் - - *
படாஅ முலைமேற் றுகில். - - - - - - எ.

[அவளது முலைகளினுலாகிய வருத்தம் சொல்லியது.] — இ-ள். மாதர்-இம்மாதருடைய—படாமுலைமேற்றுகில் - சாய்தலில்லாத முலைகளின்மேலிட்டஆடையானது — (அவைகொல்லாமற்காத்தலால்)— கடாஅக்களிற்றின்மேல் - (கொல்லுவதாகிய) மதயானையின்மேலிட்ட — கட்படாம் - முகபடாத்தினையொக்கும். எ-று. ❁கண்ணைமறைத்தல்பற்றி-கட்படாமென்றார். ஆடையால்மறைத்தல் நாணுடைமகளிர்க்கு இயல்பாகலால் அவ்வாடையோடே அவைகளின் வெம்மையும் பெருமையுங்கண்டு இவ்வளவுவலிமையுடையவை இனி எத்நாளுஞ் சாயாவென்று நினைத்து-படாஅ முலையென்றார். உவமானம்சிதைமறையா வழியும் கொல்லுமென்பது தோன்ற நின்றது.

ஒண்ணுதற் கோஒ வுடைந்ததே ஞாட்பினு - - *
ணண்ணரு முட்குமென் பீடு. - - - - அ.

[நெற்றியாலாகிய வருத்தஞ்சொல்லியது.] — இ - ள். ஞாட்பினுள் - போர்க்களத்து—நண்ணரும் - எதிர்த்திலாதபகைவரும் — உட்கும் - (எதிர்த்தவர்வாய்ச் சொற்கேட்டு) அஞ்சுதற்கு ஏதுவாகிய — என்பீடு - என்வலி | — ஒண்ணுதற்கு - (இம்மாதருடைய) ஒளிபொருந்திய நெற்றியொன்றற்கு மேல்—உடைந்ததே - அழிந்துவிட்டது. எ - று. ❁மாதரொன்பது அதிகாரத்தால் வந்தது. ஞாட்பினுளென்பதலால்- பகைவராதல்பெற்றும். பீடென்ற பொதுமையால் மனவலியும் காயவலியுங்கொள்க. ஒ ஒ வென்னும் வியப்பினிடத்துக் குறிப்பு அவ்வலிகளின் பெருமையும், நெற்றியின்சிறுமையும்,தோன்றநின்றது. கழிந்ததற்கிரங்கலால்-தற்புகழ்ச்சி அன்றுயிற்று.

பிணையேர் மடநோக்கு நாணு முடையாட் - * -
கணியெவனே வேறில தந்து. - - - - - ஈ.

[அணிகலத்தினுலாகிய வருத்தம்சொல்லியது.] — இ - ள். பிணையேர் மடநோக்கும் - புறத்திலே பெண்மான்போன்ற அஞ்சுதலுடைய பார்வையையும்—நாணும்-(அகத்தில்) நாணினையும்—உடையாட்கு - உடைய இவளுக்கு— (ஏற்றுமையு

டைய இப்பார்வையும் நாணமும் ஆகிய அணிகளே போது மானவையாயிருக்க) —ஏதிலதந்து - வேற்றுமையுடைய அணிகளையுண்டாக்கி—அணி - அணிதல்|—எவன - என்னபயனுடைத்து. எ-று. ❋ ஓ-அசை. — இவ்வேற்றுமையுடைய அணிகள் - இவளுக்குப் பாரமும், எனக்குவருத்தமும், ஆமென்று எண்ணாமையால் அணிந்தார் அறிவிலாரென்பதாம. (௯)

உண்டார்க ணல்ல தடுநறாக் காமம்போற் - *
கண்டார் மகிழ்செய்த லின்று. - - - ௰.

[தலைவி குறிப்பறியலுற்ற தலைவன்சொல்லியது.] — இ-ள். அடுநறா - காய்ச்சப்பட்ட மதுவானது | — உண்டார்கணல்லது-(தன்னை) உண்டவரிடத்தேயல்லாமல் — காமம்போல் —கண்டார் - கண்டவரிடத்தே—மகிழ்செய்தல் - மகிழ்ச்சிசெய்தலை} —இன்று-உடைத்தன்று. எ-று. ❋ காமமென்றது - அதை அனுபவிப்பதற்கு இடமாகியமகளினை. — மகிழ்செய்தலிலே காமமானது மதுவினும் சிறந்ததேயெனினும் இவள்குறிப்பை ஆராய்ந்தறியாமையால் யான் அது பெற்றிலேனெனக்குறிப்பெச்சம் வருவித்துரைக்க. (௰)

௱௰ ஆம் அதி—குறிப்பறிதல்.

அஃதாவது - தலைவன் தலைவிகுறிப்பை அறிதலும், தோழிகுறிப்பை அறிதலும, அத்தோழி அவ்விருவர் குறிப்பையும் அறிதலும், ஆம். தலைவியழகைக்கண்டு வருந்தியதலைவன் தலைவியைக கூடும்போது இது வேண்டுமாதலால் தகையணங் குறுத்தலின்பின் வைக்கப்பட்டது.

இருநோக் கிவளுண்க ணுள்ளதொருநோக்கு - - *
நோய்நோக்கொன் றந்நோய் மருந்து - - - *

[தலைவன் தலைவி யுள்ளத்துக் குறிப்பை அவள் பார்வையால் அறிந்தது.]— இ-ள். இவளுண்கண் - இவளுடைய(மை)யுண்டகண்களில்—உள்ளது - இருக்கின்ற பார்வையானது|— இருநோக்கு - (இப்பொழுது என்மேல்) இரண்டுபார்வையாயிற்று. — (அவற்றுள்) — ஒருநோக்கு -ஒருபார்வையானது| —நோய்நோக்கு - (என்னிடத்து) நோய்செய்யும் பார்வையாம். — ஒன்று - மற்றொருபார்வையானது| — அந்நோய்ம

ருந்து - அந்நோய்க்குமருந்தான பார்வையாம்- எ-று. ❊நோ
ய்செய்பு நோக்கு- அவளது மனத்தில் உண்டாகிய காமக்குறி
ப்பினை வெளிப்படுத்துகின்ற பார்வை.— மருந்தாயநோக்கு-
தன்னிடத்து உண்டாகின்ற அன்பிலுளாகியபார்வை. — எனக்
கு இவ்வருத்தம் தீரும்வழியும் உண்டாயிற்றென்பதாம்...(க)

கண்களவு கொள்ளுஞ் சிறுநோக்கங் காமத்திற் - ❊
செம்பாக மன்று பெரிது. - - - - - - உ

[இதுவுமது] — இ-ள். கண்- (இவளது) கண்கள் — களவு கொள்ளுஞ்சிறுநோக்கம் - நான்காணுமல் என்னைப்பார்க்கின் றசிறியபார்வை| — காமத்தில் - + மெய்ப்புறுபுணர்ச்சியில்— செம்பாகமன்று-ஒத்தபாதியளவன்று. — பெரிது- (அதனிலு ம்) மிகும். எ-று. ❊ நான்பார்த்தபோது நாணித்தலை குனிந் தும் பாராவிடத்தேத உற்றுப்பார்த்தும் வருதலாலே - கண்க ளவு கொள்ளுமென்றும், அது உண்டாங்காலம் சிறிதாகலா ல் - சிறுநோக்கமென்றும், அப்பார்வை உட்கருத்து உள்ளவி டத்தே உண்டாவதாகலால் இனி இவளைக்கூடுதல் நிச்சயமெ ன்றற்கு-செம்பாகமன்று பெரிதென்றும்,சொல்லினள்...(உ)

நோக்கினு நோக்கி யிறைஞ்சினு ளஃதவள் - ❊
யாப்பினு ளட்டியநீர் - - - - - ரு.

[தலைவன் தலைவியது குறிப்பைப் பார்வையாலும், நாணி னாலும், அறிந்தது.]— இ- ள். அவள்| — நோக்கினுள் - (நா ன் பாராதவளவிலே தான் என்னை அன்போடு) பார்த்தாள். —நோக்கி- பார்த்து — இறைஞ்சினுள் - (ஒன்றைஉட்கொண் டு நாணித்) தலைகுனிந்தாள். — அஃது-அச்செய்கைக்கு எது வாகிய குறிப்பானது| — யாப்பினுள் - (எம்மிருவரிடத்தும் தோன்றிய) அன்பாகியபயிருள்— அட்டியநீர் - (அதுவளரும் படி) வார்த்தநீராயிற்று. எ - று. ❊ யாப்பு-கட்டு. யாப்பினு ளாகிய அன்பை-யாப்பென்றார். [ஏகதேச வுருவகவணி.] (ரு)

யானோக்குங் காலை நிலனோக்கு நோக்காக்காற் - ❊
றானோக்கி மெல்ல நகும். - - - - - ரு.

[இது தலைவன் தலைவிகுறிப்பை நாணினாலும், மகிழ்ச்சியா

+மெய்பு ாபுணர்ச்சி - மெய்தொட்டுப்புணரும் புணர்ச்சி - உள்ளப்புணர்
ச்சியொன்று வேண்டுமென்பதால் - இப்படிசொல்லப்பட்டது.

லும், அறிந்தது.] — இ-ள். யானோக்குங்காலை - (தன்னை) நான் பார்க்கும்போது— நிலநோக்கும் - (எதிர்பாராமல் நாணித்தலைகுனிந்து) நிலைத்தைப்பாராநிற்கின்றாள்.— நோக்காக்கால் - (அதை அறிந்துநான்)பாராதபோது—தானோக்கி - தான் (என்னைப்)பார்த்து—மெல்லநகும் - (தன்னுள்ளே) மகிழாநிற்பள். எ-று. ❋ மெல்ல நகுதல்-வெளிப்படாமல் மகிழ்தல். அதனாலே புணர்தற் குறிப்பு இனிது விளங்குதலறிந்தது.(௪)

குறிக்கொண்டு நோக்காமை யல்லா லொருகண் - *
சிறக்கணித்தாள் போல நகும். - - - - ௫.

[இதுவுமது.]—இ-ள்.குறிக்கொண்டு - (நேரே) குறிக்கொண்டு — நோக்காமையல்லால் - பாராமைமாத்திரமேயல்லது —ஒருகண் - ஒருகண்ணை— சிறக்கணித்தாள்போல - சுருக்கினவள்போல—நகும் - (என்னைப் பார்த்துத் தன்னுள்ளே) மகிழாநின்றாள். எ-று. ❋ சிறங்கணித்தல் - சிறக்கணித்தாளென ச்செய்யுள்விகாரமாயிற்று. சிறங்கணித்தல் - சுருக்குதல். அதுவும் வெளிப்படத் தோன்றாமையால் - போலவென்றார்.— பார்த்தென்பது வருவிக்கப்படுதலால் - சொல்லெச்சம் — இனி இவளை அடைவதுநிச்சயமென்பது - குறிப்பெச்சம்.௫

உறாஅ தவர்போற் சொலினுஞ் செறாஅர்சொ - *
லொல்லை யுணரப்படும். - - - - - ௬.

[இது - தோழி தூரப்படுத்திய விடத்தேஅவளது குறிப்பை அறிந்ததலைவன் தன்னுள்ளே சொல்லியது.]—இ - ள். உறாதவர்போல் - (புறத்திலே) அயலார்போல் — சொலினும்- (கடுஞ்சொல்)சொல்லினும்— செறார்சொல் - (உள்ளே) பகையாதவர்சொல்— (பின்பிரயோசனப்படுதல்) — ஒல்லையுணரப்படும் - (குறையிரந்தவராலே) கடிதில் அறியப்படும். எ-று- ❋கடுஞ்சொல் - இவ்விடம் மிகுந்தகாவலையுடையது வராதேயுமென்று சொல்லுகை முதலானவை. — செறாரெனவே அருளுடைமை பெறப்பட்டது.—தன்குறைமுடிக்க நினைத்தே தூர்ப்படுத்தலைக் குறிப்பால் அறிந்து உலகியலின்மேல் வைத்துச்சொல்லியபடி. இது வருகின்றபாட்டிற்கும் ஒக்கும். (௬)

செறாஅச் சிறுசொல்லுஞ் செற்றார்போ னோக்கு*
முறாஅர்போன் றுற்றார் குறிப்பு. - - - - ௭.

[இதுவுமது.] — இ - ள். செறாச்சிறுசொல்லும் - பின்

இனிதாவதாய் முன்னே இன்னாதாகியசொல்லும்| — செற்றார் போனோக்கும் - (உள்ளேபகையாதிருந்தேபுறத்தே) பகைத்தவர்போன்ற கோபப்பார்வையும்| — உறார்போன்றுற்றார் - அயலோர்போலிருந்து நட்பாயினவர்க்கு— குறிப்பு - ஒருகுறிப்புப்பற்றி வருவனவாம். எ - று. ❋ குறிப்பு -ஆகுபெயர். இவை உள்ளே ஒருபயன் குறித்துச் செய்கின்றவை இயல்பல்லவாகலால் - இவைகளுக்கு அஞ்ச வேண்டா வென்பதாம்.(எ)

அசையியற் குண்டாண்டோ ரேஎர்யா னோக்கப் - ❋
பசையினள் பைய நகும். - - - - - - அ.

[இதுவுமது.] — இ - ள். யானோக்க - (என்னைநீக்குகின்ற சொல்லுக்குப்பொறாமல்) நான்இரந்து நோக்கியவிடத்து— பசையினள் - (அதுதெரிந்து) இரங்கினவளாகி—பையநகும்- உள்ளேநகாநின்றாள்.—(அதனால்)— அசையியற்கு - அசைந்தசாயலையுடையவளுக்கு—ஆண்டு - அந்நகையி னிடத்து— ஓரோர் - ஒருநன்மைக்குறிப்பு|—உண்டு.எ-று. ❋ ஏர்- ஆகுபெயர். அக்குறிப்பு இனிபழுதாகா தென்பதாம். - - - (அ)

ஏதிலார் போலப் பொதுநோக்கு நோக்குதல் - - ❋
காதலார் கண்ணே யுள. - - - - - - - கூ.

[இது - தோழிமதியுடன்பட எண்ணித் தன்னுள்ளே சொல்லியது.]—இ - ள். ஏதிலார்போல - முன்னறியாதவர் போல —பொதுநோக்கு நோக்குதல் - (ஒருவரை ஒருவர்) பொதுப்பார்வையாகப்பார்த்தல்|— காதலார்கண்ணே - ஆசையையுடைய இவ்விருவரிடத்தும்—உஏ-உண்டாகின்றன. எ - று. ❋ பொதுநோக்கு - யாவரிடத்தும் ஒருதன்மையதாகிய பார்வை.— பார்த்தற் றொழிலொன்றே யாயினும் இருவரிடத்தும் உண்டாதலாலும், ஒருவரிடத்திலேயும் குறிப்புவேறுபட்டால் பலவாமாகலாலும், உஏவெனப் பன்மையாலே சொல்லப்பட்டது. இருவரும் மதுமறைந்துண்டோர் மகிழ்ச்சிபோல் உள்ளத்துள்ளேமகிழ்தலால் - அதுபற்றிக்காதலாரென்றும், அது புறத்து வெளிப்படாமையால் ஏதிலாரென்றும், சொல்லினான்.

கண்ணொடு கண்ணிணை நோக்கொக்கின் வாய்ச்சொற்க ❋
ளென்ன பயனு மில. - - - - - - - ௰.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (காமத்திற்குரியவிருவருள்)— கண்ணொடு (ஒருவரது) கண்களோடு— கண்ணிணை - (ஒருவர்) கண்

கள் — நோக்கொக்கின் - பார்வையால் ஒக்குமாயின் — வாய்ச்சொற்கள் (உண்மைதோன்றச்சொல்லுகின்ற) வாய்ச்சொற்கள்| — என்னபயனும் - ஒருபயனும் — இல - உடையனவல்ல. எ - று. ✻ பார்வையாலொத்தல். — ஆசைப்பார்வையுடையன வாதல். — வாய்ச்சொற்கள் - மனத்திலில்லாமல் வாயளவிலே தோன்றுகின்றசொற்கள். — இருவர்சொல்லும் கேட்டு உலகியலின்மேல் வைத்துச் சொல்லியபடி. — இருவர்சொல்லும்மிதமாவன - அவள் புணங்காவலின்மேலும், அவன் வேட்டத்தின்மேலும், சொல்லுவன. — பயனில் சொற்களாகையால் இச்சொற்கள் கொள்ளப்படாவென்பதாம். (ம)

ாயக - ஆம், அதி — புணர்ச்சிமகிழ்தல்.

அஃதாவது - அப்படிகுறிப்பறிந்து புணர்ந்ததலைவன்அப்புணர்ச்சியை மகிழ்ந்துசொல்லுதல். அதிகாரமுறைமையும்இதனாலே விளங்கும்.

கண்டுகேட் டிண்டியிர்த் துற்றறியு மைம்புலனு - ✻
மொண்டொடிகண்ணே யுள. - - - - - - - க.

[இதுதலைவன்✻ இயற்கைப்புணர்ச்சி முடிவிலே சொல்லியது.]—இ - ள். கண்டி - (கண்ணாலே) கண்டும்—கேட்டு - (செவியாலே) கேட்டும்—உண்டி - (நாவாலே) உண்டும்— உயிர்த்து - (மூக்காலே) மோந்தும்—உற்று - (மெய்யாலே) தீண்டியும்—அறியும் - அனுபவிக்கப்படுகிற— ஐம்புலனும்| — ஒண்டொடிகண்ணே - இவ்வொளிபொருந்திய வளையையுடையவரிடத்தே—உள - உண்டாயின. எ - று. ✻ உண்மை - மூற்றும்மை. — தேற்றேகாரம் வேறோரிடத்தில்லாமை விளங்கநின்றது. — வேறுவேறு காலங்களிலே வேறுவேறு பொருள்களாலே அனுபவிக்கப்படுகிற புலங்களெல்லாம் ஒரேகாலத்தே இவளிடத்தே என்னாலே அனுபவிக்கப்பட்டன வென்பதாம். (க)

பிணிக்கு மருந்து பிறமா ணணிபிழை - - - ✻
தன்னெஞ்சுக் தானே மருந்து. - - - உ

[இது - தலைவன்+இடந்தலைப்பாட்டிலே சொல்லியது.]

✻இயற்கைப்புணர்ச்சி - ஒருராசகுமாரன் வேட்டைக்குப்போய் மலைச்சோலையிலே விளையாட்டாயதாயிரத்தின்மேற்கன்னிகையைக்கண்டு கூடியது.

+இடந்தலைப்பாடு ஒன்பான்தலைவி முன்கூடியவிடத்தே தலைவன்தலையைக்குறித்துச்சென்றுகூடியது.

இ-ள். பிணிக்கு - (வாதமுதலாகிய) பிணிகளுக்கு— மருந்து - மருந்தாவன |—பிற - (அவைகளுக்கு நிதானமானவை யல்லாமல்) விரோதமாகிய குணத்தையுடையவையாம். — அப்படியல்லாமல்) — அணியிழை - இவ்வணியினையுடையவள் |—தன்னோய்க்கு - தன்னாலாகியபிணிக்கு— தானேமருந்து - தானே மருந்துமாயினாள். எ - று. ❋ இயற்கைப்புணர்ச்சியை நினைத்துமுன்வருந்தினாளாகலால் - தன்னோயென்றும். அவ்வருத்தம் தனித்துவந்துநின்ற அவளை முன்கூடியவிடத்தே சென்று எதிர்ப்பட்டுத்தீர்ந்தானாதலால் - தானேமருந்தென்றும், சொல்லினான் - இப்பிணியும் எளியவைகளால் தீரப்பெற்றிலமென்பது படநின்றமையால் - மன்ஒழியிசையிலே - வந்தது. (உ)

தாம்வீழ்வார் மென்றோட் டுயிலி னினிதுகொ - *
றாமரைக் கண்ணானுலகு. - - - - - - - ௩.

[பேரின்பத்திற்குரியநீ இச்சிற்றின்பத்துக்கு இப்படிப்பட்டவனாகுதல் தகாதென்ற பாங்கனுக்குத் தலைவன்சொல்லியது.]—இ-ள். (ஐம்புலன்களையும் அனுபவிப்பவர்க்கு)— தாம்வீழ்வார் - தாம்விரும்புமகளிரது — மென்றோள் - மெல்லிய தோள்களிடத்துத்துயிலும் — துயிலின் - துயில்போல்—தாமரைக்கண்ணானுலகு - (அவைகளைத் துறந்தயோகிகளால் அடையப்படுவதாகிய) கமலக்கண்ணனது உலகம் |—இனிதுகொல் - வருந்தாமலடையக்கூடுவதோ. எ-று. ❋ அனுபவிப்பவர்க்கென்பது - வருவிக்கப்பட்டது. இப்படிப்பட்டது யிலை விட்டுத் தவயோகங்களால் வருந்தவேண்டுதலாலே - எம்போல்வார்க்கு ஆகாதென்னுங்கருத்தால் இனிதுகொலென்றான். (௩)

நீங்கிற் றெறூஉங் குறுகுங்காற் றண்ணென்னுந் - *
தீயாண்டுப் பெற்றா ளிவள். - - - - - - ௪.

[தலைவன் †பாங்கற்கூட்டமுடிவிலேசொல்லியது.]—இ- ள். நீங்கின் - (தன்னை) நீங்கியபோது— தெறூஉம் - சுடாநிற்கும். — குறுகுங்கால் நெருங்கும்போது—தண்ணென்னும் - குளிராநிற்கும். — தீ-(இப்படிப்பட்ட)தீயை {— (எனக்குத்தருவதற்கு)—யாண்டு - எவ்வுலகத்திலே—இவள் |—பெற்றாள். எ - று ❋ கூடாமுன் துன்பமடைதலால் - நீங்கிற்றெறூஉமென்றும், கூடியபின் இன்பமைடைதலால் - குறுகுங் காறற்ண்ணென்னு

---

†பாங்கற் கூட்டம் - மூன்றாந்தடவை தலைவன்தனது தோழனைத்துணையாகக்கொண்டு தலைவியைக்கூடியது.

மென்றும், இப்படிப்பட்டதீ உலகிலில்லாமையால் - யாண்டுப் பெற்றாளென்றும், சொல்லினான். தன்காமத்தீயையே அவள்தந்ததாகச்சொல்லினான் - அவளால் அது வெளிப்படுதலால்.

வேட்டபொழுதி னவையவை போலுமே - *
தோட்டார் கதுப்பினாட் டோள். - - - ௫

[இது - தலைவன் †பாங்கியிற் கூட்டமுடிவிலே சொல்லியது.] —இ-ள். (எப்பொழுது பெற்றுக்கூடினும்) — தோட்டார்கதுப்பினாள் - மலரானிறைந்த கூந்தலையுடையவளது — தோள்-தோள்கள்| — வேட்டபொழுதின் - (மிகவுமஇனிய பொருள்களைப்பெற) விரும்பியபொழுது — அவையவைபோலுமே - அவ்வப்பொருள்கள் போலவந்து இன்பஞ்செய்யும்.எ-று. ❋ தோடு-இதழ். அதுபூவுக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர். இயற்கைப்புணர்ச்சி - இடந்தலைப்பாடு - பாங்கற்கூட்டம் இவைகளிலே முன்னமே அத்தோள்கள் அனுபவிக்கப்பட்டிருந்தும் பின்னும் புதியவைபோலிருந்து நெஞ்சம்பிணித்தலால் அவ்வாராமை பற்றி இப்படிசொல்லினான். (௫)

உறுதோ றுயிர்தளிர்ப்பத் தீண்டலாற் பேதைக் - *
கமிழ்தி னியன்றன தோள். - - - - - ௬.

[இதுவுமது.] — இ-ள். உயிர் - (தன்னைப்பெறாதுவாடிய என்) னுயிர்| — உறுதோறு - (பெற்று) உறுந்தோறும் — தளிர்ப்ப தளிர்க்கும்படி — தீண்டலால் — பேதைக்கு - இம்மங்கைக்கு—தோள்-தோள்கள்| — அமிழ்தினியன்றன - (தீண்டப்பட்ட) அமிழ்தினாலே செய்யப்பட்டன.எ-று. ❋ ஏதுவாகலால் தீண்டல் அமிழ்திற்கும்பொருந்தியது. — வாடிய உயிரைத்தளிர்ப்பித்தல்பற்றி - அத்தோள்களை அமிழ்தினியன்றனவென்றான், தளிர்த்தல்-இன்பத்தாலே தழைத்தல். (௬)

தமமி லிருந்து தமதுபாத் துண்டற்றா - - - *
லம்மா வரிவை முயக்கு, - - - - - - ௭.

[இது - நீஇவளைக்கல்யாணஞ் செய்துகொண்டு உலகோர்தம்மில்லி லிருந்துதமதுபங்கை உண்கிறஇல்ல றத்தோடுபொருந்தல்வேண்டுமென்ற தோழிக்குத் தலைவன்சொல்லியது.] — இ-ள். அம்மாவரிவை முயக்கு - அழகியமாமை நிறத்தையுடையமாதின்புணர்ச்சியானது| — (இன்பந்தருதலில்) — தம்மிலிரு

†பாங்கியிற்கூட்டம் - நாளாந்தடவைதோழியைத்துணையாகக்கொண்டுகூடியது.

நீத்து - தமக்குரியமனையிலிருந்து—தமது - (உலகோர்) தம்மு யற்சியால் வந்த பொருளை—பாத்து - (தென்புலத்தார் முத லாகிய ஐவர்க்கும்) பகுத்துகொடுத்து—உண்டற்று - (தமதுப ங்கை) உண்பதுபோல் இன்பஞ்செய்கின்றது.எ - று. ❊ தொ ழிலுமம். இல்லறஞ் செய்தாரையும் சுவர்க்க வின்பத்தை எனக்கு இப்புணர்ச்சி யேதருமென்று கல்யாணத்திற்கு உட ன்படாதவன் சொல்லியபடியாயிற்று.மாலை - பொன்னிறம்.

வீழு மிருவர்க் கினிதே வளியிடை - - - - ❊
போழப் படாஅ முயக்கு. - - - - - அ.

[இது-ஒத்த அன்புடைய உமக்கு ஒருபோதும் விடாத பு ணர்ச்சியே இனிதாகலால் விவாகஞ் செய்துகொள்ளென்ற தோழிக்குச்சொல்லியது.] — இ-ள். (நீசொல்லுகின்றது ஒ க்கும்) — வளியிடை போழப்படா - ஒருபொழுதும் நெரி ழாமையால்)காற்றால் இடையறுக்கப்படாத — முயக்கு-புண ர்ச்சியானது] — வீழுமிருவர்க்கு - (ஒருவரைஒருவர்) விரும்பு கிற இருவர்க்கும்—இனிதே. எ - று ❊ மூற்றும்மைவிகாரத் தாற்றொக்கது - ஏகாரம் - தேற்றம்.—இங்கேஇருவரில்லாமை யால் அது ஒவ்வாதென்பதுகருத்து. — களவுப்புணர்ச்சியை மகிழ்ந்திவிவாகத்துக்கு உடன்படாதவன் சொல்லியபழி.(அ)

உளடலுணர்தல் புணர்த லிவைகாமங் - - - - ❊
கூடியார் பெற்ற பயன். - - - - - - கூ.

[இது-மறைக்க வேண்டாமையால் நடுநீங்கலில்லாத புணர் ச்சியே இன்பப்பயனுடைய தாகலால் விவாகஞ்செய்து கொள் ளென்றதோழிக்குச்சொல்லியது.] — இ - ள். உளடல்- (புணர் ச்சி இனிதாதற்பொருட்டுவேண்டி) மூடலும் — உணர்தல் (அ தனை அளவறிந்து) நீங்குதலும்— புணர்தல் - (அதன்பின்உண் டாகின்ற) அப்புணர்ச்சியும்என்கிற—இவை - இவையல்லவா— காமக்கூட்டியரீர் — (விவாகஞ்செய்துகொண்டி) காமத்தை இ டைவிடாதடைந்தவர்!— பெற்றபயன் - பெற்றபயன்கள். எ - று ❊ ஆடவர்க்குப் பிரிவென்பதொன்று உண்டாவதல்லாமல், அதுதான் பரதேசையரிடத்தாதலும், அதனை அறிந்துமகளீர் ஊடிநிற்றலும், அவ்வூடலைத்தவறுசெய்த அவர்தாமே தந்தவ றில்லாமை சொல்லிநீக்கலும், பின்னும் அவ்விருவரும் ஒத்தவ ஷ்பினராய்க் கூடலும், அல்லவா. முன்விவாகஞ் செய்துகொ

ண்டி அடைந்தவர்பெற்றபயன். அப்பயன் இருதலைப் புள்ளி நேருயிராகிய மாறு வன்புடைய எமக்குவேண்டாவென அவ்விவாகஞ்செய்து அடைதலை இகழ்ந்துசொல்லியபடி. (கூ)

அதிதோ றறியாமை கண்டற்றுக் காமஞ் - - - ✻
செறிதோறுஞ் சேயிழை மாட்டு. - - - - - ஐ.

[இது - தலைவியைப்புணர்ந்து உடன்கொண்டு போகின்றதலைவன் தன்னுள்ளே சொல்லியது.] —இ - ள். செறிதோறும் - புணரப்புணர— சேயிழைமாட்டு - செய்ய ஆபரணத்தையுடைய இவளிடத்து—காமம் - காதல்—|அதிதோறு - (நூல்களாலும், நூற்பவரிவராலும், பொருள்களே) அறியவறிய— அறியாமை - (முன்னே)றியாமை | — கண்டற்று - காணப்படுதல்போலே காணப்படுகின்றது. எ - று: ✻ களவிலே பலவிடைமிடுகளால் தன்கருத்தின்படி அனுபவிக்கப்பெறாமல் வருத்தமுற்றவன் உடன்கொண்டுபோம்போது அதுதீர்தலால் - செறிதோறுமென்றான். அறிவிற்கு எல்லையில்லாமையால் மேலுமேலும் அறியவறிய முன்னேயறிவு அறியாமையாய் முடிதல்போல் புணர்தற்கு எல்லையில்லாமல் மேலுமேலும் புணரப்புணர முன்னேப்புணர்வு புணராமையாய் முடிகின்றதென்தன்னுராமைசொல்லியபடி. — இப்புணர்ச்சிமகிழ்தல் தலைவியிடத்துக் குறிப்பாலல்லது சொல்லால்நிகழாது.ஆல் - அசை.

ஈயஉ, அதி-நலம்புனைந்துரைத்தல்.

அஃதாவது - தலைவன் தலைவிதலத்தினைவருணித்துச்சொல்லியது. இதுபுணர்ச்சியின மகிழ்ந்தவிடத்துநிகழ்வதாகலால் அதன்பின்வைக்கப்பட்டது.

நன்னீரை வாழியனிச்சமே நின்னினு - - - ✻
மென்னீரள் யாம்வீழ்பவள். - - - - - - க.

[இது - தலைவன் இயற்கைப்புணர்ச்சி முடிவிலே சொல்லியது.]—இ-ள். அனிச்சமே - அனிச்சப்பூவே — வாழி - வாழ்வாயாக.—நன்னீரை - (மென்மையாலே நீ எல்லாப்பூவினும்) நல்ல குணமுடையை. — (அப்படியிருந்தாலும்) — யாம்வீழ்பவள் - எம்மால் விரும்பப்பட்டவள் | — நின்னினுமென்னீரள் - உன்னிலுமெல்லியகுணத்தையுடையள்.

சம் - ஆகுபெயர். — வாழியென்பது உடன்பாட்டுக்குறிப்பு. இனிநானே மெல்லியகுணமுடையேனென்னுஞ் செருக்கை ஒழிவாயாகவென்பதாம். — அப்பொழுது பரிசித்து அறிந்தானாதலால் - பரிசத்தினினிமையையே பாராட்டினான். - (க)

மலர்காணின் மையாத்தி நெஞ்சே யிவள்கண் - - *
பலர்காணும் பூவொக்கு மென்று. - - - - - உ.

[இது - தலைவன் இடந்தலைப்பாட்டிலே சொல்லியது.] — இ - ள். நெஞ்சே—இவள்கண் - (யானேகாணப்பெற்ற) இவள் கண்களை— பலர்காணும் - பலராலும்காணப்படுகிற— பூவொக்குமென்று - மலர்கள் ஒக்குமென்று நினைத்து — மலர்காணின் - (தாமரைகுவளை நீலமுதலாகிய) மலர்களைக் கண்டால்— மையாத்தி - மயங்காநின்றாய். [உனக்கு அறிவிருந்தவிதம் என்ன].எ - று. ※ மையாத்தல்-இங்கே ஒப்பாகாதவைகளை ஒக்குமென்றுகொள்ளுதல். — இயற்கைப்புணர்ச்சியி னீங்கியது முதலாகத் தலைவி கண்களைக் காணப் பெறாமையால் அவைகளோடு சிறிதொத்திருக்கிற மலர்களைக் கண்டவிடத்தெல்லாம் அவைகளிடத்து ஆசைசெய்து வந்ததலைவன் இப்பொழுது அக்கண்களினலமுழுதும் தானே தனியாளை இடத்தெதிர்ப் பட்டு அனுபவித்தா னாகலால் அம்மலர்கள் ஒப்பாகாமைகண்டு ஒப்புமைகருதிய நெஞ்சை இகழ்ந்து சொல்லியபடி. - (உ)

முறிமேனி முத்த முறுவல் வெறிநாற்றம் - - *
வேலுண்கண் வேய்த்தோ ளவட்கு. - - - ௩.

[இது - கூட்டுதலுற்றபாங்கனுக்குத் தலைவன்தலைவியினியல்புசொல்லியது.]— இ - ள். வேய்த்தோளவட்கு - மூங்கில் போலுந் தோள்களையுடையவளுக்கு— மேனி - நிறம்|—முறி - தளிர்நிறமாயிருக்கும்.—முறுவல் - பல்லானது|—முத்தம் - முத்தாயிருக்கும். — நாற்றம் - இயற்கைவாசனையானது | — வெறி - நல்லவாசனையாயிருக்கும்.—உண்கண் - (மை) யுண்டகண்கள்|—வேல் - வேல்களாயிருக்கும்.எ - று. ※ முறி முறுவல் - ஆகுபெயர். — உருவகவகையாலேசொல்லினமையால் - புனைந்துரையாயிற்று. |— உன்னாலே நினைக்கப்பட்டவளை அறியேனென்றுதூரப்படுத்திய தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியதுமாம்.

காணிற்குவளை கவிழ்ந்து நிலனோக்கு - *
மாணிழை கண்ணொவ்வே மென்று. - - - ௪.

[இது - பாங்கற்கூட்டத்திலே சென்றுசார்தலுறுந்தலைவன்

சொல்லியது.] — இ-ள். குவளை - குவளைமலர்கள் | — காணின் - பார்க்கிறதொழிலை உடையவையாயிருந்தால்—மாணிழை கண் - மாட்சிமைப்பட்ட ஆபரணங்களையுடையவளது கண்களை—ஒவ்வேமென்று - நிகரேமென்றுநினைத்து— கவிழ்ந்து - (அந்நாணத்தினாலே) தலைகுனிந்து — நிலன் - நிலத்தை} — நோக்கும் - பார்க்கும். எ-று. ❋ நிறத்தாலே யன்றி - தொழிலாலும் ஒவ்வாதென்றற்கு - காணினென்றும், கண்டால் அவ்வொவ்வாமையால் நாணுடையவாமென்பது தோன்ற - கவிழ்ந்தென்றும், சொல்லினுன். — காணலும் நாணலும் இல்லாமையால் இறுமாந்து ஆகாசத்தைநோக்கின வென்பதாம். (சு)

அனிச்சப்பூக் காலினையாள் பெய்தா னுசுப்பிற்கு❋
நல்ல படாஅபறை. - - - - - - - டு.

[இது-தலைவன் + பகற்குறியிலே பூவணிகண்டு சொல்லியது.] — இ-ள். (இவள்|தன்மென்மை நினையாமல்) — அனிச்சப்பூ - அனிச்சமலரை — காலினையாள் - தாள்களையாளாகி—பெய்தாள் - சூடினுள். — நுசுப்பிற்கு - (இனியிவ) ளிடைக்கு—நல்ல - நல்லவையாகிய — பறை - பறைகள்| — படா-ஒலியா.எ-று. ❋ இம்மலரித்தாளின் பாரம்பொறுமையால் இடைமுரியும் முற்றத்தால் அதற்குச் செத்தவர்க்கு உரியநெய்தற்பறையே ஒலிக்கு மென்பதாம். — மனிதர்க்கு உரியசாவும், பறையொலித்தலும், குறிப்பால்இடையின்மேல் ஏற்றப்பட்டன. (டு)

மதியு மடந்தை முகனு மதியா - - - ❋
பதியிற் கலங்கிய மீன். - - - - - - - ரு.

[இது- ❋ இரவுக்குறியிலே தலைவன்சந்திரனைக்கண்டுசொல்லியது.]—இ-ள். மீன் - தாரகைகள் | — (வேறுபாடுபெரிதாயிருக்கவும்) —மதியும் - (தமது) சந்திரனையும் — மடந்தைமுகனும் - (எமது) மாதுமுகத்தையும்—அதியா - (இதுசந்திரன் இதுமுகமென்று) அறியமாட்டாமல்—பதியின் - (தன்) நிலையிலின்றும்—கலங்கிய-கலங்கித்திரியாநின்றன. எ-று. ❋ ஓரிடத்து நில்லாமல் எப்போதும் உலாவுதல் பற்றி - பதியிற்கலங்கியவென்றுன்.—வேறுபாடுபின்பாட்டிற் சொல்லப்படும். (ரு)

அறுவாய் நிறைந்த வலிர்மதிக்குப் போல ❋
மறுவுண்டோ மாதர் முகத்து. - - - எ.

[இதுவுமது.] — இ-ள். (அத்தாரகைகள் அப்படி கலங்கிநின்றதை

+ பகற்குறி, பகலில் ஒரிடத்தாலைத்து வருதல்.
❋ இரவுக்குறி, இரவிலே தலைவி.

ற்குக்காரணம்|யா.து.] —அறுவாய்நிறைந்த - முன்குறைந்தவி டம் வந்துநிறைந்த—அவிர்-விளங்குகிற — மதிக்குப்போல - சந்திரனிடத்துப்போல — மாதர்முகத்து - இம்மாதர்முகத்தி னிடத்து— மறு - களங்கமானது|—உண்டோ. எ-று. ❊ தே யந்துவளர்தலும், களங்கமும், இல்லாமைபற்றி - வேறுபாடு அறியலாயிருக்க அறிந்திலவென்று இகழ்ந்து சொல்லியபடி.

மாதர் முகம்போ லொளிவிடவல்லையேற் - - ❊
காதலி வாழி மதி. - - - -அ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். மதி-சந்திரனே — வாழி - வாழ்வா யாக.—மாதர்முகம்போல் — ஒளிவிடவல்லையேல் - (நான்மதி மும்படி) ஒளிவீசவல்லாயாகில்— காதலி- (நீயும்என்னுல்) இச் சிக்கப்படுதலையுடையையாவாய்.எ-று. ❊ மறு - உன்னிடத் திருத்தலால் அதுமாட்டாய்மாட்டாமையால் என்னுல் இச்சி க்கவும் படாயென்பதாம். — வாழி - இகழ்ச்சிக்குறிப்பு (அ)

மலரன்ன கண்ணுண் முகமொத்தி யாயிற் - - ❊
பலர்காணத் தோன்றன் மதி. - - கூ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். மதி - சந்திரனே — மலரன்னகண் ணுள் - இம்மலர் போலுங்கண்களையுடையவளது — முகம்-முக த்தை— ஒத்தியாயின் - ஒக்கவேண்டுமெனில் — (இதுபோல் யான்காணத் தோன்று. (—பலர்காணத்தோன்றல் - பலர்காண த் தோன்றுதே. எ-று. ❊ தானே முகத்திற்கலமுழுதும் கண் டு அனுபவித்தாளைகலால் இங்கேயும் பலர்காணத்தோன்றல இழிவுபடுத்திச் சொல்லினுன். — பலர்காணத்தோன்றில் உன க்கு அம்முகத்தோடொப்பு உண்டாகாதென்பதாம். (கூ)

அனிச்சமு மன்னத்தின் ரூவியு மாத - - - ❊
ரடிக்கு நெருஞ்சிப் பழம். - - ஙு.

[இது- +உடன்போக்குச் சொல்லதோழிக்குத்தலைவன் அ தனருமையைச் சொல்லி மறுத்தது.] — இ-ள். (உலகத்தாரா ல் மென்மைக்கு எடுக்கப்பட்ட) — அனிச்சமும்- அனிச்சமல ரும்|—அன்னத்தின்ரூவியும் - அன்னப்பறவையினிறகும்|— மாதரடிக்கு —நெருஞ்சிப்பழம் - நெருஞ்சிப்பழம் போல் வ ருத்தஞ்செய்யும். எ-று. ❊ முள்வகிதாதலால் - பழமென்றார். இப்படிப்பட்ட அடிகள் கூர்ங்கல்லும், வெப்பமுமுள்ளபா லை வழியை எப்படிகடப்பாளென்பது குறிப்பாலே பெறப்

+ உடன்போக்கு தாயும் தந்தையரும் கிலவடைன் செல்லுகல்.

பட்டது. — செம்பொருளே யன்றிக் குறிப்புப் பொருளும் அடிநலனழியாமையாகலின் இதுவும் இவ்வதிகாரத்ததாயது.

ஈஉ-ஆம், அதிகாதற்சிறப்புரைத்தல்.

அஃதாவது - தலைவன் தன்னுசைமிகுதியைச் சொல்லலும், தலைவி தன்னுசைமிகுதியைச் சொல்லலும், ஆம். இது புணர்ச்சியும் நலனும்பற்றி நிகழ்கின்றதாகலால் அவற் றினதிகாரங்களின் பின்வைக்கப்பட்டது.

பாலொடு தேன்கலன் தற்றே பணிமொழி - - *
வாலெயி றூறிய நீர்- - - - க.

[இது - தலைவன் யியற்கைப்புணர்ச்சி மூடிவிலே தன்னயப் பைஅறிவித்தது.] — இ-ள். பணிமொழி- இம்மெல்லிய சொல்லியுடையவளது — வாலெயிறூறியநீர் - வெண்பல்லூறியநீ ரானது | — பாலொடு தேன்கலத்தற்றே - பாலுடனேதேனை க்கலத்தகலவைபோலும், எ-று. ❋ பாலொடு தேனென்றதனால் - அதன்சுவைபோலுஞ் சுவையுடைத்தென்ப தாயிற்று. வேறுவேறநியப்பட்ட சுவையையுடைய பாலும் தேனும் கலத்தைவிட்டு அக்கலவை இன்னதென்று அறியக்கூடாத இனிய சுவையுடையதாமாகலால் - அச்சுவைநீர்க்கும் அடைவிக்க. (க)

உடம்போடுயிரிடை யென்ன மற்றன்ன - - - *
மடந்தையோ டெம்மிடை நட்பு. - - (உ)

[இது - தலைவன்பிரிவிலுண்டாகிய அச்சத்தைச் சொல்லியது.]— இ-ள். மடந்தையோடெம்மிடை - இம்மாதோடு எம்மிடத்து உண்டாகிய — நட்பு - நட்புகள் | — உடம்போடுயிரிடை - உடம்போடுயிரிடத்து — என்ன - எப்படிப்பட்டவை | — அன்ன - அப்படிப்பட்டவையாகும், எ-று. ❋ எப்படிப்பட்டவையெனப்பன்மையாற் சொல்லியது - இருவகைநட்புகளும் ஆதிதொடங்கி வேறுபாடில்லாமல் கலத்துவருதல் இன்பத்துன்பங்களை ஒக்க அனுபவித்தல், அவசியம் வேண்டுதல் என்றிவைகளைநோக்கி. — ஊழினுலே கூட்டப்பட்ட புணர்ச்சியாகலால் அப்பொழுது உணர்ச்சியில்லா திருந்தவள் பின்னே உடையளாமன்றே ஆகிய விடத்தே இவன் எவனெனென்றும், என்னிடத்தே அன்புடையனெனென்றும், பின்னும் இவனைக்கலத்தல் கூடுமோவென்றும், அவளுள்ளத்தே தோன்று

ம் அவைகுறிப்பால் அறிந்து அவை தீரச்சொல்லியபடி. (உ)

கருமணியிற் பாவாய்நீ போதாயாம் வீழுந் - - *
திருநுதற் கில்லை யிடம். - - - ௩.

[இது - இடந்தலைப்பாட்டிலே தலைவிநீங்கும்போது தலைவன் சொல்லியது.] — இ-ள். கருமணியிற்பாவாய் - (என்கண்ணிற்) கருமணியிலிருக்கின்றபாவையே—நீ|— போதாய் - (அவ்விடம் விட்டுப்) போவாயாக. — (போகாதிருப்பாயாகில்) — யாம்வீழும் - எம்மால்விரும்பப்படுகின்ற—திருநுதற்கு - அழகிய நெற்றியையுடையவளுக்கு — இடம்| — இல்லை. எ-று. ❋ நான் காணாமல் இருக்கமாட்டாமையால் இவள் புறத்துப் போந்தன்மையளல்லாமல் என்கண்ணுள் இருக்குந்தன்மையள் இருக்கும்போது, உன்னோடுகூடியிருக்க இடம்போதாமையால் உன்னிலுஞ் சிறந்த இவளுக்கு அவ்விடத்தைக் கொடுத்து நீபோய் விடுவாயாகவென்பதாம். (௩)

வாழ்த லுயிர்க்கன்ன லாயிழை சாத - - *
லதற்கன்ன ணீங்கு மிடத்து. - - ௪.

[இது - பகற்குறியிலே புணர்ந்து நீங்குந்தலைவன் சொல்லியது.]—இ-ள். (எனக்கு)— ஆயிழை - ஆராய்ந்துகொள்ளப்பட்டஆபரணத்தையுடையவள்| — (புணருமிடத்து) — உயிர்க்கு — வாழ்தலன்னள் - (உடம்போடுகூடி) வாழ்தல்போலாகின்றாள்.—நீங்குமிடத்து-பிரியுமிடத்து — அதற்கு—அவ்வுயிர்க்கு — சாதலன்னள் - அவ்வுடம்பி னீங்கிப்போதல் போலாகின்றாள். எ-று. ❋ எனக்கென்பதும், புணருமிடத்தென்பதும். அவாய்நிலையால் வந்தன- வாழுங்காலத்துவேறுபாடில்லாமல் வழிநிற்றலாலும், சாங்காலத்து வருத்தஞ்செய்தலாலும், அவைகளை அவள்புணர் வுபிரிவுகளுக்கு உவமையாக்கினான். ௪.

உள்ளுவன் மன்யான் மறப்பின் மறப்பறியே - *
னொள்ளமர்க் கண்ணாள் குணம். - - - - ௫.

[இது- † ஒருவழித்தணந்துவந்தபோது எம்மை நினைத்து மறிவீரோவென்ற தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.] — இ-ள். யான்|—ஒள்ளமர்க் கண்ணாள்குணம் - ஒளியினவாகிப் போர்செய்கிற கண்களையுடையவளது குணங்களை —, மறப்பின் - மறந்தேனாயின்—உள்ளுவன் - நினைப்பேன்.—மறப்பறியேன் - (ஒருபோதும்) மறத்தலறியேன். [ஆகலால் நினைத்

† ஒருவழித்தணத்தல், தலைவன்யாதேனுமொருகாரியங் குறித்துப்பிரிதல்.

தலுமறியேன்.] எ-று. ❁ நினைத்தலுமறியே னென்னும்பொருள் கொள்ள நிற்கையால் - மன் ஒழியிசையில் வந்தது. குணங்கள் - நாணம்-மடம்-அச்சம்- பயிர்ப்பு - முதலானவை. இது வரைக்கும் தலைவன்சொல்லியது பின்தலைவி சொல்வது. (இ)

கண்ணுள்ளிற் போகா நிமைப்பிற் பருவரார் - - *
நுண்ணியரெங் காத லவர். - - - சூ.

[இது ஒருவழித் தணத்தலில் தலைவனைத்தோழி இயற்பழிப்பாளென்று அஞ்சி அவள் கேட்கத் தலைவிதன்னுள்ளேசொல்லியது.]—இ-ள். (தம்காணுமபற்றித் தூரத்திலேபோயினொன்று நினைப்பவர் நினைக்கக்கடவர்.)— எங்காதலவர் | — கண்ணுள்ளில் - (எமது கண்ணுள்ளேநின்றும்—போகார்.— இமைப்பின் - (அறியாமல்) இமைத்தேமாயின் — பருவரார் - (அதனால்) வருந்துவதுஞ் செய்யார். — (ஆதலாலே)—நுண்ணியர் - (காணப்படாத) நுண்ணியர். எ-று. ❁ இடைவிடாத நினைவின் முதிர்ச்சியால் எப்போதும் முன்னேதோன்றலால் - கண்ணுள்ளிற் போகாரென்றும், இமைத்தபோதும் அது நிற்றலால் - இமைப்பிற் பருவராரென்றும், சொல்லினர்.

கண்ணுள்ளார் காத லவராகக் கண்ணு - - - *
மெழுதேங் கரப்பாக் கறிந்து. - - - - எ.

[இதுவுமது-] — இ-ள். காதலவர்| — கண்ணுள்ளாராக - (எங்) கண்ணுள் இருக்கின்றாராகலால் — கண்ணுமெழுதேம் - கண்ணிணை (மையினால்) எழுதுவதுஞ்செய்யேம் — கரப்பாக் கறிந்து - (அவ்வளவுகாலமும் அவர்) மறைதலைஅறிந்து. எ-று. ❁ எம்மால் இடைவிடாமற் காணப்படுகின்றவரைப் பிரிந்தாரென்று நினைக்கும் விதம் என்னவென்பது குறிப்பெச்சம்.

நெஞ்சத்தார் காத லவராக வெய்துண்ட - - *
வஞ்சுதும் வேபாக் கறிந்து. - - - அ.

[இதுவுமது]—இ-ள். காதலவர் — நெஞ்சத்தாராக - நெஞ்சுளிருக்கின்றாதலால் — (உண்ணும்போது) — வெய்துண்டல்-சூடுள்ளதாக உண்ணுதற்கு—அஞ்சுதும் - அஞ்சாநின்றேம்.—வேபாக்கறிந்து - (அவர் அதனாலே) சூடுறுதலை அறிந்து. எ-று. ❁ எப்பொழுதும் என்னெஞ்சிலிருக்கின்றவரைப்பிரிந்தாரென்று நினைக்குமவிதம் என்னென்பது குறிப்பெச்சம்.

இமைப்பிற் கரப்பாக் கறிவ லனைத்திற்கே - - *
யேதில ரென்னு மிவ்வூர். - - - - - - ௯.

[இது - † வரைவிடைவைத்துப் பொருள்வயிற்கப்பிரிந்த விடத்துத்தலைவி பொறுத்திருத்தற்பொருட்டுத் தோழிதலைவனை இயற்பழித்தவிடத்தே அவள் இயற்படச் சொல்லியது,] —இ-ள். இமைப்பின் - (என்கண்) இமைக்குமாயின்—கரபபாக்கறிவல் - (உள்ளிருக்கிறகாதலர்) மறைதலறிந்து இமையேன்—அனைத்திற்கே - அவ்வளவுக்கே—இவ்வூர்|— ஏதிலரென்னும் - (தூங்காதநோய்செய்தார்) அன்பிலரென்னும். எ-று. ❋ தன்கருத்தறியாமைபற்றிக் கோபித்துச்சொல்லலால்தோழியைவேறுபடுத்தி ஊரென்றாள். ஒருபோதும் பிரியாதவரைப் பிரிந்தாரென்று பழிக்குந்தன்மையை யல்லையென்பதாம். (௯)

உவந்துறைவ ருள்ளத்து ளென்று மிகந்துறைவ - *
ரேதில ரென்னு மிவ்வூர். - - - - - - - ௰.

[இதுவுமது.]—இ - ள். (காதலர்|) உள்ளத்துள் — என்றும்-எப்போதும்—உவந்து - மகிழ்ந்து—உறைவர்- வாசஞ்செய்யாநிற்பர்.—(அதனையறியாமல்) — இவ்வூர் | — இகந்துறைவர் - பிரிந்திராநின்றார்.— ஏதிலரென்னும் - அன்பிலாரென்று (அவ்வாசை) சொல்லுகின்றது. எ - று. ❋ உவந்துறைவரென்றதனால அன்புடைமைகூறினாள். பிரியாமையும் அன்பும் உடையவரை இலரென்றுபழிக்குந் தன்மையையல்லையென்பதாம். ௰.

௧௰௪-அதி-நாணுத்துறவுரைத்தல்.

அஃதாவது - தூரப்படுத்தப்பட்டுப் பொறாதவனாகிய தலைவனும், * அறத்தொடு நிற்பிக்கத்தொடங்கிய தலைவியும், தமது நாணமிழத்தலைச் சொல்லுதலாம். இதுகாதல் மிகுந்தவிடத்து நிகழ்வதாகலால் - காதற்சிறப்புரைத்தலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

காம முழந்து வருந்தினார்க் கேம - - - *
மடலல்ல தில்லை வலி. - - - - - - க.

[தூரப் படுத்தப்பட்டுப் பொறாதவனாகிய தலைவன்சொல்லியது.]—இ-ள். காமமுழந்து-(அரியமகளீரோடு) காமத்தை

---

† வரைவிடைவைத்துப்பொருள்வயிற்பிரிதல், கல்யாணத்துக்குப் பொருள்சம்பாதிக்கப்பிரிதல்.

அறத்தொடுநிற்பித்தல், இங்கே தலைவி தன்காமத்தைப் பாங்கிமுதலானவரால் வெளிப்படுத்தல்.

அனுபவித்து — (பின் அதுபெறாமல்) — வருந்தினார்க்கு - துன்பமடைந்தஆடவர்க்கு — ஏமமடலல்லது - (முன்னும்) காப்பாய்வருகின்ற + மடன்மாவல்லது — வலி - வலியது | — இல்லை - (இனி எனக்கு) இல்லை. எ-று ❊ ஏமமாதல் - அத்துன்பநீங்கும்வகை அவ்வனுபவத்தைக் கொடுத்தல். வலி - ஆகுபெயர். — முன்னும் ஆடவராயினார் இன்பமடைந்துவருகிறவழியிருக்கவும் உன்னை அதர்க்குத் துணையென்று நினைத்து விணாக முயன்றநான் இப்போது துணையல்லாமை அறிந்தேனாகலால் இனியாயினும் அவ்வழியால் அதனை அடைவேனென்பதுகருத்து

நோனா வுடம்பு முயிரு மடலேறு - - - - ❊
நாணினை நீக்கி நிறுத்து. - - - - - உ.

[இது - நாணமுடைய உமக்கு மடன்மாவேறுகை முடியாதென்று அதனைவிலக்க லுற்றதோழிக்குத்தலைவன் சொல்லியது.] — இ-ள். நோனா - (அவ்வருத்தத்தைப்) பொறாத — உடம்புமுயிரும் | — மடலேறும் - (அதர்க்குக்காப்பாகியமடன்மாவை) ஏறநினையாநின்றன. — நாணினை - (அதனை விலக்குவதாகிய) நாணத்தை — நீக்கி நிறுத்து - ஒழித்துவிட்டு. எ-று. ❊ அறிவுமுதலானவை முன்னே நீங்கவும் நாண் நீங்காது நின்றது அதுவும் இப்பொழுது நீங்கிற்றென்றற்கு - உடம்புமுயிருமென்றான். அவைதாம் தம்முள் நீங்காமைப்பொருட்டு மடலேறுமென்றது - அவள் தன்பொறாமை யறிந்து கடிதிலே உடன்படுதல் குறித்து. (உ)

நாணொடு நல்லாண்மை பண்டுடையே னின்றுடையேன் ❊
காமுற்றா ரோறு மடல். - - - - - - - ௩.

[இது - நாணமேயன்றி நல்லாண்மையும் உடைமையால் மடலேறுகை முடியாதென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.] — இ-ள். நாணொடுநல்லாண்மை - நாண்த்தையும் மிகுந்த ஆண்மையையும் } — பண்டு - முன்னே — உடையேன். — (அவை காமத்தால் நீங்குதலால்) — காமுற்றாரோறுமடல் - காமமிகுந்தவரோறுமடலை } — இன்று - இப்போது — உடையேன். எ-று. ❊ நாண் - இழிவானவைசெய்யுமிடத்து விலக்குவது. — ஆண்மை - ஒன்றுக்குந் தளராது நிற்றல். அவைமுன்னுள்ளன. இன்றுள்ளது இதுவேயாகலால் - கடிதிலே முடியுமென்றபடி. (௩)

மடன்மா, பனைமடலாலேசெயப்பட்டகுதிரை,

காமக் கடும்புன லுய்க்குமே நாணொடு - - *
நல்லாண்மை யென்னும் புணை. - - - ௪.

[இது - நாணமும் நல்லாண்மையும் காமவெள்ளத்திற்குப் புணையாதலால் அதனால் அவைநீங்குவன வல்லவென்றதோழிக்குத்தலைவன் சொல்லியது.] — இ-ள். (நான் தன்னைக் கடத்தற்குக்கொண்ட) — நாணொடுநல்லாண்மை யென்னும்புணை - நாணமும் நல்லாண்மையும் ஆகியபுணைகளை} — காமக்கடும்புனல்-காமமாகிய கடியவெள்ளமானது| — உய்க்குமே - (என்னிற்பிரித்துக்) கொண்டுபோகின்றது. எ-று ❋ அவைசெய்யமாட்டாதமற்றைநீரி னீக்குதற்கு-கடும் புனலென்றான். இந்நீர்க்கு அவைபுணையாகா அதனால் அவை நீங்குமென்பதாம்.

தொடலைக் குறுந்தொடி தந்தாண் மடலொடு - *
மாலை யுழக்குந் துயர். - - - - ௫.

[இது - இப்பொறுக்கமாட்டாமையும், மடலும், உமக்கு எப்படிவந்தன வென்ற தோழிக்குத்தலைவன் சொல்லியது.] — இ-ள். மாலையுழக்குந்துயர் - மாலைக்காலத்து அனுபவிக்குந் துன்பத்தையும் — மடலொடு - (அதற்கு மருந்தாகிய) மடன்மாவையும்} — (முன் அறியேன்) — தொடலைக்குறுந்தொடி - மாலைபோல தொடர்ந்த சிறியவளையலையுடையவள்| — தந்தாள்-(இப்போழுது எனக்குத்)தந்தாள். எ-று. ❋ காமம்-மற்றைப் பொழுதுகளிலும் உண்டாயினும் மாலையிலே மலர்தலால் மாலையுழக்குந் துயரென்றும், மடலும் அது பற்றிவந்ததாகலால் அவ்விளிவும் அவளாலே தரப்பட்டவென்றும், அவள்தான்நீ சொல்லியதே சொல்லுகிற இளமையளென்பது தோன்ற - தொடலைக்குறுந் தொடியென்றும், சொன்னான். இவை அவள்தந்தவையாகலால் உன்னால் நீங்குமென்பதுகருத்து

மடலூர்தல் யாமத்து முள்ளுவேன் மன்ற - - *
படலொல்லா பேதைக்கென் கண். - - - ௬.

[இது-மடலூரும் பொழுது இன்றைக்கும் கழிந்ததென்ற தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.] — இ-ள். பேதைக்கு - (உன்மாது காரணமாக) — என்கண்-எனது கண்கள்| — படலொல்லா - (ஒருபோதும்) தூங்குதல்பொருந்தாவாம். — (அதனால்)—யாமத்தும்-(எல்லாரும் தூங்குகிற) பாதியிரவிலும் — மன்றமடலூர்தல் - மடன்மாவேறலையே} — உள்ளுவேன் -

நினை ப்பேன். எ-று. ❊ பேதையென்றது-மடமைபற்றி. — இனிக்குறை முடிப்பது நானேயெனல் வேண்டா வென்பதாம்.

கடலன்ன காம முழந்து மடலேறுப் - - - - *
பெண்ணிற் பெருந்தக்க தில். - - - - - எ.

[இது - முன்பாட்டிலே பேதையென்றதுபற்றி அறிவில்லாத மகளிரினும் அறிவுடைய ஆடவரன்றே பொறுக்கத்தக்கவென்ற தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.]—இ-ள். கடலன்னகாமமுழந்தும் - கடல் போற்கையற்றகாமநோயை அனுபவித்தும்—மடலேறு - மடன்மாவேறுமல் (பொறுத்திருக்கிற)—பெண்ணின் - பெண் (பிறப்புப்) போல் — பெருந்தக்கது-மிருந்ததகுதியுடையபிறப்பு|—இல் - (உலகத்தில்) இல்லை. எ-று. ❊ பிறப்புவிசேடத்தால் அவ்வடக்கம் எனக்கு இல்லையாகின்றது. நீ அதை அறிகின்றிலை யென்பதாம். — இதுவ காைக்குத்தலைவன்சொல்லியது. பின்னேதலைவிசொல்வது. (எ)

நிறையரியர் மன்னளிய ரென்னுது காம - - *
மறையிறந்து மன்று படும். - - - - அ.

[இது - காப்புச்சிறை அதிகப்பட்டுக் காமம் பெருகியபோது தலைவிசொல்லியது]—இ-ள். (இவர்)—நிறையரிய (என்னுது) - நிறையால் (நாம்மேற்கொள்ளுதற்கு) அரியரென்று அஞ்சாமலும்—மன்னளியரென்னுது - மிகவும் அளிக்கத்தக்கவரென்று இரங்காமலும்—காமம் - (மகளிரது) காமமும்|—மறையிறந்து - (அவர்) மறைத்தலைக் கடந்து — மன்றுபடும் - சபையிடத்து வெளிப்படுவதாயிருந்தது. எ-று. ❊ எனவுதென்பது முன்னுங்கூட்டி - மகளிரென்பது வருவிக்கப்பட்டது. —இங்ஙகேமன்றென்றது - தந்தைதாயாகிய தன் சுற்றம்பத்தார் கூட்டத்தை. உலகத்துப்பெண்களது காமத்தியல்பு சொல்லுவாள்போல் தன்காமம் பெருகியபடிசொல்லி இனி அறத்தொடுநிற்றல் வேண்டுமென்பது குறிப்பித்தபடியாயிற்று. (அ)

அறிகிலா ரெல்லாரு மென்றேயென் காம - - *
மறுகின் மறுகு மருண்டு. - - - - - *

[இதுவுமது.]—இ-ள். (நான்முன் அடங்கியிருக்கையால்)—எல்லாரும்—அறிகிலாரென்று - (என்னை) அறிந்திலர் (இனி அப்படி அடங்கியிராமல் நானேவெளிப்பட்டு அறிவிப்பே)னென்று நினைத்து—என்காமம்|—மறுகில் - (இவ்வூர்) வீதியி

ல்—மருண்டு-மயங்கி—மறுகும் - சுழல்கின்றது. எ-று. ❋ மயங்குதல்-+ அம்பலாதல். மறுகுதல். * அலராதல். இவ்விரண்டுமாயிற்று இனி. அறத்தொடுநிற்றல்வேண்டுமென்பதாம். (௯)

யாங்கண்ணிற் காண நகுப வறிவில்லார் - - *
யாம்பட்ட தாம்படா வாறு. - - - - ௰.

[இது- + செவிலிக்கு அறத்தொடு நின்றுவைத்து நான் நிற்கும்விதம் என்னென்று நகைசெய்த தோழியோடு புலந்து தலைவிதன்னுள்ளேசொல்லியது.] — இ - ள். யாம் — கண்ணிற்காண-(கேட்கும்படியுமன்றிக்) கண்ணாற்காணும்படி — அறிவில்லார்|—நகுப- (எம்மைச்) சிரிக்கின்றார். — (அவர் அப்படி செய்கின்றது)—யாம்பட்ட - யாம் அடைந்த நோய்களை— தாம்படாவாறு-தாம் அடையாமையால். எ-று. ❋கண்ணினென்றது-முன் கண்டறியாமை யுணரநின்றது. — அறத்தொடு நின்றமையறியாமல் மணஞ்செய்யு மாட்சிமைப்படுகின்றிலனென்று பிணங்குகின்றாளாகலால் - அயலாளாக்கிச் சொல்லினாள்.

௱௰௫ - ஆம், அதி - அலரறிவுறுத்தல்.

அஃதாவது - களவொழுக்கம் வேண்டியதலைவன் பிறர் சொல்லுகின்ற அலர்தனக்கு ஆகின்ற விதத்தைத் தோழிக்கு அறிவித்தலும், மணமாக உடன்போக்காக ஒன்று வேண்டியதலைவியும் தோழியும் அவ்வலரை அவனுக்கு அறிவுறுத்தலும், ஆம். இது நாணுத்துறந்த வழி நிகழ்வதாகலால் அதன் பின்வைக்கப்பட்டது.

அலரெழ வாருயிர் நிற்கு மதனைப் - - - *
பலரறியார் பாக்கியத் தால். - - - - க.

[இது - இரவுக் குறிதப்பிப்போய் மறுநாள்வந்த தலைவனை அலர்கூறி மணம்வினாவியவிடத்துத் தோழிக்குத் தலைவன்சொல்லியது.]—இ - ள். அலரெழ - (உன்மாதுக்கும் எமக்கும் உண்டாகியநட்பு)—அலரெழ - (இவ்வூரில்) அலராயெழுதலால் —ஆருயிர்-(அவளைப்பெறாதுவருந்துகிற என்) னரியவுயிரானது|— நிற்கும் - (அவளைப் பெற்றதுபோல்) நிலைபெறும்.— அதனை - அந்நிலைபேற்றை — பாக்கியத்தால் - நல்லூழால்—

+ அம்பல்,சிலரறிந்துதம்மிற்பேசல். * அலர்,பலரறிந்துதூற்றல். அறத்தொடுநிற்றல்.காமத்தைவெளிப்படுத்தல். + செவிலி,வளர்த்ததாய்.

நானேஅறிவதல்லது)—பலர் - (தூற்றுகின்ற) பலரும்|—அறியார். எ-று. ❋ இரவுக்குறிதப்பித் தலைவியை அடையப்பெறாத வருத்தமெல்லாம் தோன்ற - ஆருயிரென்றும், அப்படி அரியவளை எளியவளாக்கி எடுக்கின்றமையால் அது அவ்வாருயிர்க்குப்பற்றுக்கோடாய் நிற்கின்றதென்றற்கு - அலரொழவாருயிர் நிற்குமென்றும், பற்றுக்கோடாதலை அவ்வயலார்அறிந்தால் தூற்றுதொழிவர் ஒழியவே ஆருயிர்போமாகலால் அவரறியா திருக்கிறது - பாக்கியத்தாலென்றும், சொல்லினான்-பலருமென்கிற முற்றும்மைவிகாரத்தால்தொக்கது. (௧)

மலரன்ன கண்ணா ளருமை யறியா - - - *
தலரொமக் கீந்ததிவ் வூர் - - - - - - உ.

[இதுவுமது] — இ - ள். மலரன்னகண்ணாள் - மலர்போலுங்கண்களையுடையவளது—அருமை - (அடைதற்) கருமையை—அறியாது—இவ்வூர்|— | (அவளை எளியவளாக்கி) —அலர்-(அவளோடு) அலர்கூறலை}—எமக்கு — ஈந்தது - உபகரித்தது. எ-று ❋ அருமை - குறிபிழைத்தலாலும், இடையீடுகளாலும், ஆகியது.—ஈந்ததென்றான் - அதற்குச் சார்பாகலால். அலர்தூற்றுவாரை அவர் செய்தவுதவிபற்றி இவ்வூரென்றான்.

உறாஅதோவூரறிந்த கௌவையதனைப் - - *
பெறாஅது பெற்றன்ன நீர்த்து. - - - *

[இதுவுமது.]—இ - ள். ஊரறிந்தகௌவை - (எங்களுக்குப்புணர்ச்சி உண்டாயிருக்கையை) இவ்வூர் அறிதலால் விளைந்த அலரானது| — உறாதோ - (எனக்கு) உறுவதொன்றன்றோ. —(அதுகேட்ட என்மனமானது|) — பெறாது - (புணர்ச்சியைப்) பெறாதிருந்தே—பெற்றன்னநீர்த்து - பெற்றதுபோலுங் குணமுடைத்து. (ஆகலால்) - எ-று. ❋ பெற்றன்னநீர்மை-பெற்றவழி உண்டாகிற இன்பம்போலு மின்பமுடைமை.—நீர்த்தென்பதற்கு ஏற்க மனம்வருவிக்கப்பட்டது. (௩)

கௌவையாற் கௌவியது காம மதுவின்றேற்*
றவ்வென்னுந் தன்மை யிழந்து. - - *

[இதுவுமது]—இ-ள்.காமம்-(என்) காமம் | — கௌவையால்-(இவ்வூர்) எடுக்கின்ற அலரால்—கௌவியது - அலர்தலையுடைத்தாயிற்று.—அதுவின்றேல் - அவ்வலர் இல்லையாயின்—தன்மையிழந்து—தவ்வென்னும் - சுருங்கிப்போகும். எ-று.

❋ அலர்தல்-மேலுமேலுமிகுதல்.—தன்மை - இன்பந்தருதல்.—தவ்வென்னுமென்றதுகுறிப்புமொழி. (௪)

களித்தொறுங் கள்ளுண்டல் வேட்டற்றாற் காமம் *
வெளிப்படுந் தோறு மினிது. - - - - ௫.

[இதுவுமது]—இ - ள். (கள்ளுண்பார்க்கு)— களித்தொறும் - களிக்குந்தோறும்—கள்ளுண்டல்—வேட்டற்று - இனிதாம்விதம்போல்—(எனக்கு)—காமம் | — வெளிப்படுந்தோறும்-அலராந்தோறும் — இனிது - இனிதாகாநின்றது. எ-று. ❋ வேட்கப்பட்டதற்றாலென்பது - வேட்டற்றாலென நின்றது. வேட்கைமிகுதியால் அலரும் இன்பம்செய்கிறதென்பதாம்.

கண்டது மன்னு மொருநா ளலர்மன்னுந் - - *
திங்களைப் பாம்புகொண் டற்று. - - - ௬.

[இது-இடையீடுகளாலும் இரவுக்குறிதப்பலாலும்தலைவனைக் கூடப்பெறாததலைவி அவன் + சிறைப்புறத்தானாகத் தோழிக்குச் சொல்லுவாளாய் அலரை அறிவித்து மணஞ்செயல்வினாவியது.]—இ-ள். கண்டது - (தலைவனைநான்) காணப்பெற்றது|—ஒருநாள் - ஒருநாளேயாகும்.—அலர் - (அதனாலுண்டாகிய) அலரானது|— (அவ்வளவினதன்றி) — திங்களைப்பாம்புகொண்டற்று - சந்திரனைப் பாம்புகொண்ட அலர்போல் உலகெங்கும்பரந்தது. எ-று. ❋ அலராகிய காரியத்தைக் காரணமாக உபசரித்து-பாம்புகொண்டற்றென்றாள். — பூமிநிழல்பாம்பெனப்பட்டது. இராகுவென்னும் வடநூல்வழக்குப் பற்றி,அதுசந்திரனைமறைத்தல் - கணிதசித்தாந்தங்களிலே காண்க.—இருவழியும் மன்னும் உம்மும் அசைநிலைகள்.—காட்சியின்றியும் அலர்பரக்கின்ற இவ்வொழுக்கம் இனியாகாது மணஞ்செய்துகொள்ளுதல் வேண்டுமென்பதாம். (௬)

ஊரவர் கௌவை யெருவாக வன்னைசொன் - *
னீராக நீளுமிந் நோய். - - - - எ-

[இது-மணஞ்செயல் நீளப்பொறாத தலைவியைத் தலைவன் சிறைப்புறத்தானாதலறிந்ததோழி ஊரவரலாயும் தாய்சொல்லையும் நோக்கி நீபொறுத்தல் வேண்டுமெனச் சொல்லெழுப்பியவிடத்து அவள் சொல்லியது.]— இ - ள். இந்நோய்-இக்காமநோயாகிய பயிர்|)— ஊரவர்கௌவை - இவ்வூரிலுள்

✝ சிறைப்புறம், தலைவியைக்காவல்செய்தவிடத்தின்புறம்.

னம்களீர் எடுக்கின்ற அலரானது--எருவாக — அன்னைசொல்ல. (அதுகேட்டுக் கோபித்துத்) தாய்சொல்லுகின்ற கடுஞ்சொல்லானது—நீராக - நீளுமவளராநின்றது. எ-று. ❊ ஊரவரொன்பது - தொழிலால் ஆரைழித்துநின்றது. [ஏகதேசவுருவகம்.] சுருங்குதற்கு எதுவாயன்றவைதாமே விரிதற்கு எதுவாகின்றனவென்பதாம். மணஞ்செய்வோனுதல்பயன். (எ)

நெய்யா லெரிநுதுப்பே மென்றற்றுற் கௌவையாற் ❊
காம நுதுப்பே மெனல். - - - - - - அ.

[இதுவுமது.]—இ - ள். கௌவையால் - (அயலவர் எடுக்கின்ற) அலராலுண்டாகின்ற—காமம் - காமத்தை—நுதுப்பே மெனல் - அவிப்பேமென்றுநினைத்தல் | — நெய்யால் —எரிநெருப்பை — நுதுப்பேமென்றற்று - அவிப்பேமென்று நினைத்தலோடொக்கும். எ-று. ❊ காமம் வளர்தற்குக் காரணமாகிய அலரால் அதைஅவித்தல் கூடாதென்பதாம். (அ)

அலர்நாண வொல்வதோ வஞ்சலோம் பென்னூர் ❊
பலர்நாண நீத்தக் கடை. - - - - - கூ.

[இது - மணஞ்செயற்குப் பொருள்சம்பாதிக்கத் தலைவன்பிரிந்தபோது பொறுதலரிதாகிய தலைவி அவன்வந்து சிறைப்புறத்தானுதலறிந்து அலரஞ்சிப் பொறுத்தல் வேண்டுமென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.] — இ - ள். (தம்மைக்கண்டநாளில்) — அஞ்சலோம்பென்னூர் - (உன்னைவிட்டுநீங்கேன்) அஞ்சுதலொழியென்றவரோ.— பலர்நாண - (இன்றுகண்டவர்) பலரும் நாணுமவகை— நீத்தக்கடை - (நம்மைவிட்டு) நீங்கியபின்—அலர் - (அயலவர்தூற்றுகிற) அலருக்கு — நாணவொல்வதோ-(நாம்) நாணக்கூடுமோ. எ-று. ❊ கண்டார் நாணுகிறதில்லைமையேமாகிய நாம் நாணுதல் எவ்விடத்ததென்பதாம். (கூ)

தும்வேண்டி னல்குவர் காதலர் யாம்வேண்டுங் ❊
கௌவை யெடுக்கு மிவ்வூர். - - - - - ஙி.

[இது - தலைவன் பிறைப்புறத்தானுகைத் தோழி தலைவிக்குச் சொல்வாளாய் அலரறிவித்து அவனுடன்போதற்கு ஆசை கொள்ளச்சொல்லியது.] — இ - ள். யாம் — வேண்டுங்கௌவை - (உடன்போதற்குக் காரணமாதல்பற்றி முன்னமே) இச்சிப்பதாகிய அலரை--இவ்வூர் | — எடுக்கும் - (தானே) எடுக்கின்றது.—காதலர் - (இனித்) தலைவர் | —வேண்டின் - (நாம்)

வேண்டினால்—தாம் - தாமும் — நல்குவர் - அதற்கு உடன்படுவர்.—(ஆதலால் இவ்வலர்நமக்கு நன்றாய்வந்தது). எ-று. ❋ உமமை - வருவிக்கப்பட்டது.— நம்மிடத்து ஆசை யுடைமையால் மறாரென்பதுதோன்ற-காதலொன்றாள். (௰)

களவியல்-முற்றிற்று.

கற்பியல்.

இனிக்கற்புப் பதினெட் டதிகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே பிரிவாற்றாமை சொல்லுகின்றார்.

௱௰௬-ஆம், அதி- பிரிவாற்றாமை.

அஃதாவது - மணம்செய்துகொண்டபின் தலைவன் அறம் பொருளின்பங்களின்பொருட்டுத் தலைவியைப் பிரிந்து தூரத்திலும், அவ்விடத்திலும் செல்லுநாளில் அப்பிரிவை அவள் பொறுக்கமாட்டாதவளாந் தன்மையாம. அது இங்கேபிரிவை அறிவித்த தலைவனுக்குத்தோழி சொல்லலும், தோழிக்குத் தலைவி அவன்குறிப்பால் அறிந்துசொல்லலும், பிரிவை அறிவித்தவிடத்துச் சொல்லலும், பிரிந்தவிடத்து ஆற்றுவிக்குமிடத்துத் தோழிக்குச்சொல்லலும், எனநால்வகையாலே சொல்லப்படும்.

செல்லாமை யுண்டே லெனக்குரை மற்றுநின் ❋
வல்வரவு வாழ்வார்க் குரை. - - - - க.

[இது-பிரிந்துகடிதில் வருவேனென்ற தலைவனுக்குத் தோழி சொல்லியது]—இ - ள். செல்லாமையுண்டேல் - (நீ எம்மைப்) பிரியாமைஉண்டாயின்—எனக்கு—உரை - (அதனைச்) சொல்லு.—மற்று - அதுநீங்க—நின்வல்வரவு - (பிரிந்துபோய்) நின் விரைந்துவருதலை — வாழ்வார்க்கு - (அப்பொழுது) உயிர்வாழ்வார்க்கு — உரை - சொல்லு. எ-று. ❋ தலைவியையொழித்து எனக்கென்றாள் தான் அவள் என்கிற வேற்றுமையில்லாமையால்.—நீ பிரிந்திருக்குங் காலமெல்லாம் பொறுத்திருந்து அவ்வரவுகாணும் வலிமையுடையளல்லள் பிரிந்தபொழுதே இறந்துபடுவளென்பதாம். — அழுங்குவித்தல்-பயன். (க)

இன்கணுடைத்தவர் பார்வல் பிரிவஞ்சும் - - ❋
புன்கணுடைத்தாற் புணர்வு. - - - - உ.

[இது-தலைவனது பிரிவைக் குறிப்பால் அறிந்ததலைவிதோ

ழிக்குச்சொல்லியது.] — இ-ள். (தழையுமாலையுங்கொண்டுபி ன்னின்ற நாளில்) — அவர்பார்வல் - அவரதுபார்வைமாத்திர மும்| —(புணர்ச்சிகுறித்தமையால்)—இன்கணுடைத்து - (ந மக்கு) இன்பமுடைத்தாயிருந்தது. — (இன்று அப்புணர்ச்சி தான்நடந்துகொண்டிருக்கவும்) — புணர்வு - அப்புணர்ச்சி| —பிரிவஞ்சும் பிரிவரென்றஞ்சுகிற—புன்கண் - அச்சத்தினை} — உடைத்து - உடைத்தாயிற்று. (அவரன்பினிலைமைஇது). எ-று. ❋ ஆல்-அசை.— பார்வலென்றவதனாலே - புணர்ச்சி பெறாமல்தலைவன் பின்னின்றகாலம்பெறப்பட்டது. — புன்க ண் - துன்பம். அது காரணத்தின்மேலாயிற்று. — அவ்வச்சத் தினையுடைத்தாதலாவது - புணரும்போது தன்னைமிகப்புகழ் தலாலும், அணிதிருத்தலாலும், தலைவன் பிரிதற்குறிப்புக்கா ட்டி அச்சஞ்செய்தலுடைமை. அழுங்குவித்தல்பயன். (௨)

அரிதரோ தேற்ற மறிவுடையார் கண்ணும் - ❋
பிரிவோ ரிடத்துண்மை யான். - - - ௩.

[இதுவுமது.]— இ-ள். அறிவுடையார்கண்ணும் - (பிரியே னென்ற தஞ்சொல்லையும், நம்பிரிவுபொறாமையையும்,) அறி தலுடையவராகிய காதலரிடத்தும் — ஓரிடத்து - ஒரோவழி — பிரிவு|—உண்மையான் - உண்டாதலால்—தேற்றம் - (அவ ர் சொல்லும் தலையளியும்பற்றி நம்மேல் அன்புடையரென் றுதெளியுந்) தெளிவு|—அரிது - அரிதாயிருந்தது. எ-று.❋ அரோ-அசைநிலை. உம்மை - உயர்வுசிறப்பு. (௩)

அளித்தஞ்ச லென்றவர் நீப்பிற் றெளித்தசொற் - ❋
றேறியார்க் குண்டோ தவறு. - - - - ௪.

[இதுவுமது.] — இ-ள். அளித்து - (எதிர்ப்பட்டநாளே) தலையளிசெய்து — அஞ்சலென்றவர் - (உன்னைவிட்டுப்பிரியே ன்) அஞ்சாதிருவென்றவர்தாமே—நீப்பின் - (பின்னே)பிரிவா ராயின்— (அவர்க்கல்லாமல்) — தெளித்தசொல் - (அவரால்) தெளிவிக்கப்பட்டசொல்லை — தேறியார்க்கு - (மெய்யென்று) தெளிந்தவர்க்கு — தவறு - குற்றம்| — உண்டோ. எ-று. ❋ தேறியாரென்றது - தன்னைப் பிறர்போற் சொல்லியது. — சொல்லும் செயலும் ஒத்திராமைக்குற்றம் அவர்க்கு உண் டாம் அது உண்டாகாதபடி அழுங்கச்செய்யென்பது கருத்து.

ஓம்பி னமைந்தார் பிரிவோம்பன் மற்றவர் - *
நீங்கி னரிதாற் புணர்வு. - - - - - ௫.

[இதுவுமது]— இ-ள். ஓம்பின் - (என்னுயிரைச்செல்லாமற்) காப்பாற்றுவையாயின்—அமைந்தார் - (அதனை ஆளுதற்கு) அமைந்தவரது—பிரிவு-செலவை}—ஓம்பல - அழுங்குவிப்பாயாக.—மற்று-அழுங்குவிப்பாரில்லாமல— அவர் — நீங்கின்-செல்வாராயின் — (அவரால் ஆளப்பட்ட உயிரும செல்லுமாதலால்)--புணர்வு - (பின்பு அவரைக்) கூடுதல்| — அரிது- (எனக்கு) அரிதாம. எ-று ❋ ஆல்-அசை. — ஆளுதற்கமைதல்-தலைவராதற்கு ஊழால் ஏற்புடையராதல். (௫)

பிரிவுரைக்கும் வன்கண்ண ராயி னரிதவர் - *
நல்குவ ரென்னு நசை. - - - - - ௬.

[இது - தலைவன் பிரிவை அறிவித்தவாறு வந்துசொல்லிய தோழிக்குத்தலைவிசொல்லியது.]—இ-ள். அவர் - (நமதுபிரிவுபொறாமையறிந்த) அத்தலைவர்தாமே— (நம்முன்னின்றும) —பிரிவுரைக்கும்-(தம்)பிரிவை அறிவிக்கும்—வன்கண்ணராயின்-அருளில்லாமையையுடையராயின்— (அத்தன்மையரான பின்பு) — நல்குவரென்னுநசை-நம்பொறாமையைஅறிந்துவந்து) தலையளிசெய்வாரென்னுமாசை|—அரிது - விடப்படும். எ-று. ❋ அருமை-பயன்படுதலில்லாமை. — கூடியிருந்தே அன்பில்லாமற்பிரிவெண்ணுதலும், அறிவித்தலும்; வல்லராயினார்-பிரிந்துபோய் அன்புடையராகி நம்மை நினைந்துவந்து அளித்தல் எவ்விடத்ததென்பதாம். அழுங்குவித்தல்பயன்.(௬)

துறைவன் றுறந்தமை தூற்றாகொன் முன்கை - *
யிறையிறவா நின்ற வளை. - - - - - ௭.

[இதுவுமது.]—இ-ள். துறைவன் — துறந்தமை - (என்னைப்) பிரியலுற்றமையை} — (அவன் அறிவிக்காமல் தாமே அறிந்து) — முன்கையிறை-(என்) முன்கையிறையினின்றும் —இறவாநின்றவளை - கழலாநின்றவளையல்கள்| — தூற்றாகொல்- (எனக்கு) அறிவியாவோ.[அவன் அறிவிக்க அறிந்துவந்து நீ அறிவித்தல்வேண்டுமோ.] எ-று. ❋ முன்னே நிகழ்ந்தமையால் - துறந்தமையென்றும், கேட்டவளவில் மெலிந்து பொறாமையால் - இறவாநின்றவென்றும், சொல்லினாள். அழுங்குவித்து அதுவந்து சொல்லுந்தன்மையை யல்லாதநீயும் இவ்

வினை செய்தனவே செய்தாயென்று பிணங்கிச்சொல்லியபடி.

இரு ஞினனில்லூர் வாழ்தல தனினு - - - *
பிணங்கு நிடியார்ப் பிரிவு. - - - - அ.

[இதனுமை.] — இ-ள். இனனில்லூர் - (மகளிர்க்குத்தங்கு திப்பயனற்ற) தோழியரில்லாதவேற்றூரினிடத்து — வாழ்தல் — இன்ஞாது - துன்பஞ்செய்வதாகும். — (அதன்மேலும்) — இடி யார்பபிரிவு - (தன) காதலனைப்பிரிதல் — அதனினும் - அவனை யுந்தலைக்காட்டினும் — இன்ஞாது - துன்பஞ்செய்வதாகும். எ-று. ❊ தலைவன்சொல்லுதலே அழுங்குவித்து. வாராது உடம்படு வந்தமைபற்றிப் பிணங்குகின்ருளாகலால் - இனனில்லூரின் ருள். — உலகநடை சொல்லுகின்ருள்போல் தனக்கு அவ் ா ழுவும் பிரிவும உண்டாயிருக்கை சொல்லியபடி. (அ)

தீ டிற் சுடினல்லது காடதேநாய் போல - *
விடிற்சுடலாற்றுமோ நீ. - - - - கூ.

[இது-காமம் தீயேபோல் நின்நகரிடத்தைச் சுடுமாகலால் நீபிரிவறுதீதம் வேண்டுமென்ற தோழிக்குத்தலைவி சொல்லிய து.] — இ-ள். நீ — தெரிடின் - (தம்மைத்) தொட்டால் — சுடு தற்(கட) வல்லது - சுட்டாற் சுடலில்லது — காடதேநாய்போல் — விடின் - (தன்னை) விட்டுநீங்கினால் — சுடலாற்றுமோ - (தப்பா து) சுடலில்லைதானே - று ❊ சுடுமெனறது - மற்றையருடனி களாலே தம்மிற்கப்படாதாயினென்றபடி. — காமத்திற்கு வை துவும் இல்லையென்றற்கு - சும்மாசுடலென்ருள். நீப்கல் - ஏழா பவிபாரை. — சுடல் - முன்னும பின்னும கூட்டப்பட்டது. — நீயிடம் கொடியதனைநாள் பொறுத்தமிதம் எம்மனனென்பதாம்.

அரிதாற்றி யல்லலுழப் நீங்கிப் பிரிவாற்றிப் - *
பின்னிருந்து வாழ்வார் பலர். - - - - ஙி.

[இது-தலைவியர்பலரும் பிரிவைப் பொறுத்திருப்பர் நீ அது செய்கின்றிலையென்ற தோழிக்குத் தலைவி செல்லுவது.] — இ-ள். (நீசொல்லுகின்றது ஒக்கும்.) — அரிதாற்றி பிரிவை அரிதித்தவிடத்து அதற்கு உடம்பட்டு — அல்லல் நோய் - (பிரியு மிடத்துண்டாகிற) துன்பநோயையும் — நீக்கி — பிரிவாற் றி - (பிரிந்தால்) அப்பிரிவைபமபொறுத்து — பின்னிருந்து பி ன்னும் இருந்து — வாழ்வார்-உயிர்வாழுமகளிர் — பலர் - (உ லகத்திற்) பலர். எ-று. ❊ முன்னிலுஞ்சிறக்கத் தலையளிபெ

று இன்பத்தை அனுபவிக்கிறசமயத்தில் அதனை இழந்து துன்பத்தை அனுபவித்தற்கு உடம்படுதல் அரியதொன்றாகலால் அரிகாற்றியென்றும், செல்லுந்தேசத்திலே அவருக்கு யாது சமபவிக்குமோவென்றும் அவர்வருமளவும்நாம்பொறுத்திருக்கும் விதம் என்னென்றும் அவர்வரவுதான் மறுபடி என்றைக்கவந்துகிடைக்குமோவென்றும் இவ்விதங்களாலே தோன்றுகிறகவலை மனத்தைவிட்டு நீங்காதாதலால் - அல்லநோய் நீக்கியென்றும், பிரிந்தால் வருமளவும் உள்ளே தோன்றுகிற காமவேதனையும் புறத்தில் விணையிசை சந்திரன் தென்றல் இவைமுதலாய்வந்து அதனைவளர்ப்பவையும் பொறுத்தல் அருமையாகலால் - பிரிவாற்றியென்றும், தாம் காதலரைவிட்டிருக்கமாட்டாத மகளிருள் இவையெல்லாம பொறுத்துப் பின்னும் இருந்து உயிர்வாழவல்லவர் ஒருவரும் இல்லையென்பது குறிப்பினாலே தோன்ற - பின்னிருந்து வாழ்வார் பலரென்றும், சொல்லினாள். — பிரிவிலே நிகழ்பவைகளைப் பிரிவென்றாள். ஆற்றிநிக்கி ஆற்றி என்பவை ஒசைவகையால் அவைகளினருமையுணர நின்றன.—பிரிவையு மென்னுமும்மை விகாரத்தாற்றொக்கது - யானும் இறந்துபடுவேனென்பது கருத்து. (௰)

௱௰௭-ஆம், அதி-படர்மெலிந்திரங்கல்.

அஃதாவது - பிரிவு பொறுககமாட்டாதவளாகிய தலைவி தான் உறுகின்ற துன்பத்தை எப்போதும் நினைத்தலின் அந்நினைவால் மெலிந்து இரங்கலாம். அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

மறைப்பேன்மன் யானிஃதோ நோயையிறைப்பவர்க்*
கூற்றுநீர் போல மிகும். - - - - - - க.

[இது - காமநோயை வெளிப்படுத்துதல் உன்னாணத்திற்குத் தகாதென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.] — இ-ள். யான் | —நோயை இந்நோயை — மறைப்பேன் - (பிறரறிதற்குநாணி) மறையாநின்றேன்- — (நிற்கவும்) — இஃதோ - இந்நோயோ— | இறைப்பவர்க்கு - (நீர்வேண்டுமென்று) இறைப்போர்க்கு — ஊற்றுநீர்போல—மிகும். எ-று. ❋ அம்மறைத்தலாலே பயன் யாதென்பதுபட நிற்கையால்-மன் ஒழியிசை. ஆனி அதற்கு அடுத்தது செயல்வேண்டுமென்பதாம். (க)

ஆதந்தனு மாற்றேனித் தோலையேநோய் செய்தார்க் ✻
ஏதந்தனு நானுந் தரும். - - - - - - உ.

[இது - இவ்விடத்தோர் அறியாமல் மறைத்தலாயினும் அவ் விடத்தோர் அறியத்தாது விடுதலாயினும் செயல்வேண்டிய மீறி நேராழிக்குத்தலிவி சொல்லியது.] — இ. எ. இந்தோளை - நிக்காமத்தோளை — காத்தனுமாற்றேன் - (இவ்விடத்தோர் அ றியாமல்) மறைத்தலும் வல்லேனுகின்றிலேன். — (ஆகாக்கா ல) — நோய்செய்தார்க்கு — (செல்லெனாயபாயிரீர்) — உ மைத்தனும் - சொல்லினும் | — நானுந்தருமை - (எனக்கு) நானந் தருமை (நுங் என்செய்வேன்). எ - று. ✻ ஒருவ்வைக்கு ஒரு வினையிருதலால் - காத்தனுமாற்றேன் எனின்றும், நானேதரு நி லை பிறர்பெறுப்வர்க்கு இது சொல்லிய தாகுமிடமால் இன் னும் காய்திருவெனின்பது தோன்றப் பிடைநின்று கருத்தா ல் நானுந்தருமென்றும், சொல்லினுள். (உ)

காமமு நானு முயிர்காவாத் தாம்புமெனின் - ✻
ஏமுறு வுடம்பி னகத்து. - - - - - கூ.

[இதுவுமது.] — இ - ள். காமமும் - காமநோயும் | — நா னும் - (அது செய்தவிக்குச்) செயல்வாட்டாத நானமும் | — எமிழ்ஞுவுடம்பினகத்து - (தம்மைப்) பொறுத்த எடியுடம் பிற்கிடந்து — உயிர் — காவா - காவாத் தன்மையால் — தாம்பும் - (அதனிருவகையினும்) தொடருகின்றன. எ - று. ✻ பொறுவை - மெனினிது ராயது. — முயிருமெனாது - ஒன்றெனவைப் காமம் இரண்டாம் ஒத்த நேரென்பது தோன்றுதற்கு. — தா னுமிடப்பனனுகிற காமமும் ஒருபாற்பன்னுற்கு நானமு மாம்மீ ஒருவு உயிரை இறாவாய்கின்றன. மாள் அவ்வகனு ஒன்றில் நிற்கமாட்டாமையால் - இது துன்பமிக்கென்பதாம்.

காமக் கடன்மன்னு முண்டே யதற்றிறு ✻ - -
மேமப் புணைமன்னு மில். - - - - - க.

[இது - தலைவியர் காமக்கடலில் மிதார் மிறினும் எதிரு எடுபினாயால் நீந்திக் கடப்பனென்ற தோழிக்கு சொல்லி யது.] — இ - ள். (யாவர்க்கும் உண்டாயி வருகின்ற இரண்டரு ளைரும்) — காமக்கடல் | — உண்மி - (எனக்கு) உண்டாகின்ற கு. — அதுநீந்தும் - அக்கடலைக்கடக்கும் — மேம்புணை - காப் பாகியபுணை — இல் - (எனக்கு) இல்லை. எ - று. ✻ மண்ணினை

ம் உம்மிரண்டும் அசைநிலைகள். — தூதுவிட்டு இதற்கு புணையாதற்குரியநீயும் ஆனாயில்லையென்பதுகருத்து. (௪)

துப்பி னெவனாவர் மற்கொ றுயர்வரவு - - *
நட்பினு ளாற்று பவர். - - - - - - ௫

[இது - தூதுவிடாமை நோக்கித் தோழியோடு தலைவி பிணங்கிச் சொல்லியது.] — இ - ள். நட்பினுள் - (இன்பஞ் செய்தற்கு உரிய) நட்பினிடத்து—துயர்வரவு - துன்பத்தின் வரவினை—ஆற்றுபவர் - செய்யவல்லவர்|—துப்பின் - (துன்பஞ்செய்தற்கு உரிய) பகைமையிடத்து—எவனாவர்கொல் - என்னசெய்வரோ.எ - று. ❋ அப்பகை இங்கேகாணாமையால் அவரிசெய்வதும் அறியப்பெற்றிலேனென்பது படநிற்கையால் - மன் ஒழியிசை.— துயர்வருதலை விலக்கலாயிருக்க அதுசெய்கின்றிலையென்று பிணங்குகின்றமையால் - தோழியைத் துயர்வரவு செய்தவளாக்கியும் பிறளாக்கியும் சொல்லினாள் (௫)

இன்பங் கடன்மற்றுக் காம மஃதடுங்காற் - *
றுன்ப மதனிற் பெரிது. - - - - - - ௬.

இது - காமத்தினால் இன்பமடைந்தவர்க்கு அதனினாகியது ன்பமும் வருமென்ற தோழிக்குச்சொல்லியது.]—இ - ள். காமம்—(புணர்ச்சியால் இன்பஞ்செய்யுமபோது) — இன்பம் - அவ்வின்பம்|—கடல் - கடல்போற் (பெரிதாம்.)—மற்றஃது - இனி அக்காமந்தானே.— அடுங்கால் - (பிரிவினாலே) துன்பஞ் செய்யும்போது— துன்பம் - அத்துன்பம்|—அதனிற்பெரிது - அக்கடலினும்பெரிதாம். எ - று. ❋ அடுங்காலெனவந்தமையால் அதற்கு எதிரான இன்பஞ்செய்யுமபோது என்கிறசொல்வருவிக்கப்பட்டது. பெற்றவின்பத்தோடு ஒத்துவரிற்பொறுக்கக்கூடும் இதுஅப்படிப்பட்டதல்லவென்பதுகருத்து. (௬)

காமக்கடும்புன னீந்திக் கரைகாணேன் - - *
யாமத்தும யானே யுளேன். - - - - - ௭.

[இது - காமக்கடலை நிறைபுணையாக நீந்தலா மென்றதோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.]—இ - ள். காமக்கடும்புனல் - காமமாகியகடலை — நீந்தி (யும்—கரைகாணேன் - (அதற்குக்) கரைகாண்கின்றிலேன் . — (அக்காணாமைக் காலந்தான் எல்லாரும் நித்திரைசெய்யும் பாதியிரவாயிற்று.)— யாமத்தும் - அப்பாதியிரவிலும்—யானே - (அதற்கு ஒருதுணையில்லாம

ல்) யானேயாயினேன்—(ஆகியும்)—உளேன் - இறவாதிருக்கி றேன். (ஈதொரு தீவினைப்பயன் இருந்தவிதம் என்) எ-று. ❋ உமமை முன்னுங் கூட்டப்பட்டது.—யானேயாயினே னென்றது - நீ துணையாயினா யில்லையென்னுங் குறிப்பிற்று. (எ)

மன்னுயி ரெல்லாந் துயிற்றி யளித்திரா - - *
வென்னல்ல தில்லை துணை. - - - - - அ.

[இது-தலைவி இரவின் கொடுமைசொல்லி இரங்கியது.]—இ-ள். இரா - இவ்விரவு|—அளித்து - அன்புடைத்தாயிருந்தது.—மன்னுயிரெல்லாம் - (உலகத்தி) னிலைபெற்ற உயிர்களையெல்லாம்—துயிற்றி - (தானே) தூங்கச்செய்தலால்—என்னல்லது-என்னையல்லது—துணை - (வேறு) துணையை—இல்லை-(உடைத்தாயிற்) றில்லை. எ - று. ❋ துணையோடு ஒன்றுகின்ற உயிர்களையெல்லாம் விட்டு இறந்துபடுஞ் சமயமுடையேனாகிய என்னையே துணையாகக் கொள்ளுதலால் அறிவுடைத்தன்றென்பதுபற்றி - அளித்தென்றாள். இகழ்ச்சிக்குறிப்பு. (அ)

கொடியார் கொடுமையிற் றாங்கொடிய விந்நா *
ணெடிய கழியு மிரா. - - - - கூ.

[இதுவுமது]—இ-ள். (காதலரோடு நாம் இன்புற்றநாள்களிலே குறியவையாயிருந்து)—இந்நாள் - (அவர்பிரிவைப் பொறுக்கமாட்டாத) இந்நாள்களிலே—நெடிய - நெடியவையாய்—கழியும் - செல்கின்ற—இரா - இரவுகள்|—கொடியார்- அக்கொடியவரது—கொடுமையின் - கொடுமைக்குமேலே—தாம்—கொடிய-கொடுமைசெய்யாநின்றன. எ-று. ❋ தன் பொறாமை நினையாதுபிரிதலால் - கொடியாரென்றாள்.—கொடுமை - கடிதிலேவாராமல் நீட்டித்தல். அவர்பிரிவாலும், நீட்டிப்பாலும், உண்டாகிய பொறாமைக்கு முகங்கொடாமையன்றி முன்னையினெடியவாய்க் கொடியவாகாநின்றனவென்பதாம்.

உள்ளம்போன் றுள்வழிச் செல்கிற்பின் வெள்ளநீர் *
நீந்தல மன்னோவென் கண். - - - - ௰.

[இது- நின்கண்களின்பேரழகு அழிதலால் அழாதிருவென்றதோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.]—இ - ள். உள்ளம்போன்று-மனம்போன்று—உள்வழி - (காதலர்) இருக்கிறநாட்டிற்கு—செல்கிற்பின் - (கடிதிலே) செல்லவல்லனவாயின்—என்கண்-எனதுகண்கள்|—வெள்ளநீர் - வெள்ளமாகிய (தந்) நீரை}—நீ

ந்தல்-நீந்தா.எ-று.❋ அதுமாட்டாமையால் இனி அவைகளுக்கு நீந்துதலே உள்ளதென்பது படநின்றமையால் - மன்-ஒழியிசை.—ஓ-அசை. மனத்திற்குச்செலவு - நினைவேயாகலால்-உள்ளம்போன்றென்றும், டெய்க்குநடந்து செல்லவேண்டுதலால்-கண்கள் அதனோடுபோய்க் காதலனாக்காணல் கூடாதென்னுங் கருத்தால்-செல்கிற்பினென்றும், சொல்லினாள். இதனால்வருகிற அதிகாரமுந் தோற்றுவாய்செயப்பட்டது. (௰)

௱௰௮-ஆம், அதி-கண்விதுப்பழிதல்.

அஃதாவது - கண்கள் தலைவனைக்காணுதற்கு விளைதலாலே வருந்துதல். இதுபடராலே மெலிந்தவிடத்து நிகழ்வதாகலால் அதன்பின்வைக்கப்பட்டது.

தண்டாங் கலுழ்வ தெவன்கொலோ தண்டாநோய் ❋
தாங்காட்ட யாங்கண்டது. - - - - - - க.

[இது-நின்கண்கள் அழுது அழகை இழக்கின்றன நீபொறுத்தல் வேண்டுமென்ற தோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.]—இ-ள். தண்டாநோய் - இத்திராத (காம) நோயை—யாம்—கண்டது - அறிந்தது—தாம்—காட்ட -(காதலனா எமக்குக்) காட்டலாலன்றோ—கண்டாம் - (அன்று அதுசெய்த) கண்கள்—கலுழ்வது-(இன்று எம்மைக்காட்டச்சொல்லி) அழுகிறது|—எவன்கொல்-யாதுநினைத்து, எ-று. ❋ காட்டவென்பதற்கேற்ற செயப்படுபொருள் வருவிக்கப்பட்டது. இன்றுந்தாமே காட்டுதலல்லது யாமகாட்டுதல எவ்விடத்ததென்பதாம். க

தெரிந்துணரா நோக்கிய வுண்கண் பரிந்துணராப் ❋
பைத லுழப்ப தெவன். - - - - - உ.

[இதுவுமது.]—இ - ள். தெரிந்துணரா - (மேல்விளைவதனை) ஆராய்ந்தறியாமல்—நோக்கிய-(அன்று தலைவனாப்) பார்த்த—உண்கண் - (மை) யுண்டகண்கள்|—(இன்று இது நம்மால் வந்ததாதலால் பொறுத்தல்வேண்டுமென்று)—பரிந்துணரா-கூறுபடுத்தி அறியாமல் — பைதலுழப்பது- துன்பமனுபவிப்பது|—எவன் - யாதுநினைத்து. எ-று. ❋ விளைவது-பிரிந்துபோய்வராமையால் - காணுதற் கரியராக வருந்துதல்—முன்னே வருவதை அறிந்து காவாதார்க்குஅதுவந்தவழிப் பொறுத்தலன்றே உள்ளது அதுவும் செய்யாது வருந்துதல் மிகுந்த அறியாமையாலாகிய செயலென்பதாம். (உ)

கதுமெனத் தாநோக்கித் தாமே கலுழு - - *
மிதுநகத் தக்க துடைத்து. - - - - ௩.

[இதுவுமது.] — இ-ள். (இக்கண்கள்) — கதுமெனத்தா நோக்கி - (அன்றுகாதலரைத்) தாமேவிரைந்துநோக்கி— தாமேகலுழும் - (இன்றும்) தாமேயிருந்து அழுகின்ற—இது - இவ்வறியாமைச்செயல்| — நகத்தக்கது - (நம்மாலே) சிரிக்கத் தக்க இயல்பை}— உடைத்து. எ-று. ❋ கண்களென்பது - அதிகாரத்தால் வந்தது. — அச்செயல்-வருமுன்னே காப்பாரிக்குநகைவிளைக்கு மாதலால் - நகத்தக்க துடைத்தென்றாள்.

பெயலாற்றா நீருலந்த வுண்க ணுயலாற்றா - *
வுய்வினோ யென்க ணிறுத்து. - - ௪.

[இதுவுமது]— இ-ள். உண்கண் - (இந்தமை) யுண்டகண்கள்| —உயலாற்றா - (நான்) பிழைக்கமாட்டாமைக்கு ஏதுவாகிய—உய்வினோய்-ஒழிவில்லாதநோயை — என்கண் — நிறுத்து-நிறுத்தி—பெயலாற்றா - (தாமும்) அழமாட்டாதவண்ணம்—நீருலந்த-நீர்வற்றிவிட்டன.எ-று. ❋ நிறுத்தல்- பிரிதலும் பின்கூடாமையுமுடையாரை எனக்குக்காட்டி அதனால் நோயை நிலைபெறச்செய்தல்.—முன் எமக்குத் துன்பங்கள் செய்தலால் பின்தமக்குத்துன்பங்கள் தாமே வந்தனவென்பதாம்.

படலாற்றா பைத லுழக்குங் கடலாற்றாக் - - *
காமநோய் செய்தவென் கண். - - - - ௫.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (எனக்கு) — கடலாற்றா-கடலுஞ்சிறிதாம்வண்ணம் (பெரிதாகிய) — காமநோய் - காமநோயை — செய்த—என்கண்-எனதுகண்கள்| — (அத்தீவினையாலே) — படலாற்றா - (தாமும்) தூங்குகிலவாகி—பைதலுழக்கும்-துன்பத்தையும் அனுபவிக்கின்றன.எ-று. ❋ காமநோய் +காட்சியால் வந்ததாகலால் - அதனைக் கண்கள் செய்ததாக்கிச்சொல்லினாள்,—துன்பம்-அழுதலாலாகியது. (௫)

ஓஒ வினிதே யெமக்கிந்நோய் செய்தகண் - *
டாஅ மிதற் பட்டது. - - - - - ௬.

[இதுவுமது.]—இ-ள். எமக்கு—இந்நோய் - இக்காமநோ

+ காட்சி, காணுதல்.

யை—செய்த—கண்-கண்கள்—தாம்-தாமும் — இதற்பட்டது-இத்தூங்காமல் அழுதலிலேபட்டது|—ஓ ஒவினிதே - மிகவும் இனிதாயிற்று. எ-று ❋ ஓ ஒவென்பது - மிகுதிப்பொருளில்வந்தகுறிப்புச்சொல். —தம்மால் வருத்தமடைந்த எமக்கு அவ்வருத்தம் தீர்ந்ததுபோன்றதென்பதாம். (௬)

உழந்துழந் துண்ணீ ரறுக விழைந்திழைந்து *
வேண்டி யவர்க்கண்ட கண். - - - எ.

[இதுவுமது] — இ-ள். விழைந்து - விரும்பி — இழைந்து-உட்குழைந்து—வேண்டி —அவர்க்கண்டகண் - (அன்று) அத்தலைவனைப் பார்த்த கண்கள்| — உழந்துழந்து - (இன்று தூங்காமல் அழுதற்றுன்பத்தை) அனுபவித்து அனுபவித்து — உண்ணீர்- (தம்) முள்ளிருக்கிறநீர் — அறுக - அற்றுப் போகுக. எ-று.❋ அடுக்கு-இடைவிடாமையில் வந்தது. (௭)

பேணாது பெட்டா ருளர்மன்னோ மற்றவர்க் *
காணா தமைவில கண். - - - - அ.

[இது- காதலர் பிரிந்துபோகவில்லை அவர் இங்கேஇருக்கிறார் அவனைப் பார்க்குமளவும் நீபொறுத்தல் வேண்டுமென்றதோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.]—இ-ள். பேணாது - (மனத்தால்) விரும்பாதிருந்து—பெட்டார் - (சொல்லுமாத்திரத்தால்) விரும்பியவர்|—உளர்மன் - (இங்கே) யிருக்கின்றார். அவ்விருத்தலாலேபயன்யாது—கண்-கண்கள்| — மற்று — அவர்க்காணாது - அவனைக்காணாமல்—அமைவில - பொறுக்கின்றில. எ-று. ❋ செயலாற்பிரிந்து நின்றமையால்-பேணாதென்றும்,முன்னே நலம்பாராட்டி + பிரிவச்சமும்- *வன்புறையும் சொல்லினாராதலால் - பெட்டாரென்றும், சொல்லினாள். மன் - ஒழியிசை. மற்று-வினைமாற்று.ஓ-அசைநிலை. யான்பொறுக்கவும்கண்கள்அவனைக்காணாதற்கு விரும்புகின்றன வென்பதாம்.

வாராக்காற் றுஞ்சா வரிற்றுஞ்சா வாயிடை - *
யாரஞ் ருற்றன கண். - - - - - ௯.

[இது - நீயும்பொறுத்து உன்கண்களும் தூங்கல்வேண்டுமென்றதோழிக்குச்சொல்லியது.] — இ-ள்.வாராக்கால் - (கா

+ பிரிவச்சம். பிரிதற்கு அஞ்சுதல். * வன்புறை, கைவிடேனென்றுபவ. வீக அறுதிசொல்லல்.

தலர்)வாரர்தநாள்களிலே—துஞ்சா - (அவர் வரவுபார்த்துத்) தூங்காவாம்.—வரின் - வந்தநாள்களிலே—துஞ்சா - (அவர்பிரிவரென்று அஞ்சித்) தூங்காவாம்.—(ஆகலால்)—ஆயிடை - அவ்விருவழியும்—என்கண் - எனதுகண்கள்|—ஆரஞருற்றன - பொறுத்தற்கரிய துன்பத்தையுடையனவாம். எ-று. ❋ இனி அக்கண்களுக்குத் தூக்கம் ஒருநாளும் இல்லையென்பதாம். கூ

மறைபெற லூரார்க் கரிதன்றா லெம்போ - - *
லறைபறை கண்ணா ரகத்து - - - - - ௰,

[இது - காதலரை இவ்வூரார் இயற்பழியாமல் அவர்கொடுமையை மறைத்தல் வேண்டுமென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.]—இ-ள். எம்போல் - எம்மைப்போலும்—அறைபறை கண்ணார் - அறைபறையாகிய கண்ணையுடையவர்—அகத்து - (தமது) நெஞ்சிலடக்கிய—மறைபெறல் - இரகசியத்தை அறிதல்|—ஊரார்க்கு - இவ்வூரிலுள்ளவர்க்கு—அரிதன்று - எளிது - எ-று. ❋ ஆல்-அசை. மறையென்றது - இவ்விடத்துமறைக்கப்படுவதனை.—உள்ளே நிகழ்வதைப் புறத்திலுள்ளார்க்கு அறிவித்தலாகிய தொழிலாலே பறையோடு ஒற்றுமையுடைமையால் அறைபறையாகிய கண்ணென்றாள்.—யான்மறைக்கவும் இவைவெளிப்படுத்துகின்றனவென்பதாம். (௰)

௱௰கூ-ஆம், அதி-பசப்புறுபருவரல்.

அஃதாவது - பசப்புறுதலாலாகிய வருத்தம். பசப்பாவது - பிரிவுபொறாமையால் வருவதோர் நிறவேறுபாடு. இது தலைவனைக் காணப்பெறாத விடத்து நிகழ்வதாகலால்-கண்விதுப்பழிதலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

நயந்தவர்க்கு நல்காமை நேர்ந்தேன் பசந்தவென்*
பண்பியார்க் குரைக்கோ பிற. - - - - க.

[இது - முன்பிரிவிற்கு உடன்பட்ட தலைவி அதுபொறாமல் பசப்புநிறமடைந்தவிடத்துத் தன்னுள்ளே சொல்லியது.]—இ-ள். நயந்தவர்க்கு - (என்னை) விரும்பியதலைவர்க்கு—நல்காமை - பிரிவை—நேர்ந்தென் (அப்போது) உடன்பட்டநான்|—பசந்த- (அதனைப்பொறாமல் இப்பொழுது) பசப்புநிறமடைந்த—என்பண்பு - என்னியல்பை}—யார்க்கு—உரைக்கோ - சொல்வேன். எ-று. ❋ பிறவென்றது - அசைநிலை. தான்

உடம்படாதவிடத்துப் பிரிவொழிதல் குறித்துப் பிரிவைத்தனக்கு அறிவித்தாராகலால் - அவரன்புடையரென்னுங்கருத்தால்-நயந்தவரென்றும், இதுவே உடம்பாடாக மேலும் பிரிவு நிகழுமாகலால் இனி அவரைக்கூடுதல் அரிதென்னுங்கருத்தால் - நல்காமையென்றும், முன்னே உடம்படுதலும் பின்னே பொறாமல் பசத்தலும் பிறர்செய்தவை யல்லவென்றற்கு-பசந்தவென்பண்பென்றும், யான்செய்துகொண்ட துன்பத்தை இனி ஒருவர்க்குச் சொல்லுதலும் பழியாமென்னுங் கருத்தால். யார்க்குரைக்கோவென்றும், சொல்லினாள். (௧)

அவர்தந்தா ரென்னுந் தகையா லிவர்தந்தென் *
மேனிமே லூரும் பசப்பு. - - - - - ௨.

[இது - பொறாளென்று கவலையுற்ற தோழிக்குத் தலைவி பொறுப்பே னென்பது தோன்றச்சொல்லியது.]—இ - ள். (நான்பொறுத்திருக்கவும்)—பசப்பு - இப்பசப்புநிறம்|—அவர்— தந்தாரென்னுந்தகையால் - (என்னை) உண்டாக்கினாரென்னுங்களிப்பு மிகுதியால்—என்மேனிமேல் — இவர்தந்து - ஏறி—ஊரும் - செலுத்தாநின்றது எ-று. ❋ இது உரிமைபற்றி ஊர்கின்றது இதற்கு நீகவலைப்படாதேயென்பதாம். (௨)

சாயலு நாணு மவர்கொண்டார் கைம்மாறா - *
நோயும் பசலையுந் தந்து. - - - - ௩.

[இது - அழகுநாணமுங் கெடாமல் நீபொறுத்தல் வேண்டுமென்ற தோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.]—இ - ள். (பிரிகின்றபொழுதே)—கைம்மாறா-(அவ்விரண்டிற்கும்) தலைமாறாக—நோயும்பசலையும் - இக்காமநோயையும் பசலையையும்—தந்து-(எனக்குத்) தந்து—சாயலுநாணும்-(என்மேனி) யழகையும்} நாணத்தையும்}—அவர் | — கொண்டார் - கொண்டு போயினார். எ-று. ❋ நோய்க்கு - நாணும், பசலைக்கு - சாயலும், ஆதலால்-எதிர்நிரனிறை. அடக்குந்தோறு மிகுதலால் நோய்-நாணுக்குத் தலைமாறாயிற்று. இனி அவர்தந்தாலல்லது அவைஉண்டாதலும், இவைஇலவாதலும், கூடாவென்பதாம்.

உள்ளுவன் மன்யானுரைப்ப தவர்திறமாற் - *
கள்ளம் பிறவோ பசப்பு. - - - - ௪.

[இது பிரிகின்றவர் தெளிவித்த சொற்களையும், அவர்நற்

குண்ங்களையும், அறிவாயாகையால் அவர் விரைந்து வருவாரென்றதோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.] — இ - ள். யான்|— உள்ளுவன் - (அவர்சொற்களை மனத்தால்) நினைக்கின்றேன்.— உரைப்பது - (வாயால்) சொல்லப்படுவதும்—அவர்திறம் - அவர்நற்குணமே—(அப்படிசெய்யாநிற்கவும்)—பசப்பு - பசலைநிறம்| (வந்துநின்றது.)—கள்ளம் - (இது|) வஞ்சனையாயிருந்தது. எ-று. ❋ பிறவும், ஓவும், அசைநிலைகள்.—மெய்-மற்றைமனவாக்குகளின் வழியுள்ளதாகலால் - அதனிடத்தும் வருந்தன்மையதன்றாயிருக்க வந்தபடியால் இதன்செயல் கள்ளமாயிருந்ததென்று தான்பொறுக்கின்றமை சொல்லியபடியாயிற்று. ௪

உவக்காணெங் காதலர் செல்வா ரிவக்காணென் ❋
மேனி பசப்பூர் வது. - - - - - ௫.

[இது - தலைவர்பிரிந்து சமீபமாயிருக்கவும் நீபொறுக்கின்றிலையென்ற தோழிக்குத் தலைவி முன்னே நிகழ்ந்ததுசொல்லியது.]—இ - ள். உவக்காண் - அக்காலத்து—எங்காதலர்—செல்வார் - (பிரிந்து) செல்வாராக—என்மேனி- எனதுவடிவம்—பசப்பூர்வது - பசலைநிறமடைவது|—இவக்காண் - இங்கேயன்றோ. (அப்படிப்பட்டது இன்றுவேறொன்றாமோ). எ-று, ❋ உவக்காண் இவக்காணென்பன ஒட்டிநின்றவிடைச்சொற்கள். அவர்செலவும் பசப்பினது வரவும் பகலிரவுகளின் செலவுவரவுகள் போல்வதை அறிந்திருந்தும் அறியாதாய்போல் நீசொல்லுகின்றது என்னையென்பதாம், (௫)

விளக்கற்றம் பார்க்கு மிருளேபோற் கொண்கன் ❋
முயக்கற்றம் பார்க்கும் பசப்பு. - - - ௬.

[இதுவுமது.]—இ-ள். விளக்கு - விளக்கினது — அற்றம் பார்க்கும் - சோர்வுபார்த்து நெருங்கிவருகிற—இருளேபோல்—பசப்பு|—கொண்கன் - தலைவனது—முயக்கு - புணர்ச்சியினது—அற்றம்பார்க்கும் - சோர்வுபார்த்துநெருங்கிவரும். எ-று. ❋ முன்பிரியாதிருக்கவும் தனக்குச் சமயம்பார்த்துவருகிற பசப்புப்பிரிவுபெற்றால்என்னசெய்யாதென்பதாம். (௬)

புல்லிக் கிடந்தேன் புடைபெயர்ந்தே னவ்வளவி ❋
லள்ளிக்கொள் வற்றே பசப்பு. - - - - ௨.

[இதுவுமது.]—இ-ள். புல்லிக்கிடந்தேன் - (முன்னொரு நாளிலே காதலரைத்) தழுவிக்கிடந்தநான்| — புடைபெயர்ந்

தேனள் - (அறியாது) சற்றுவிலக்கினேனள், — அவ்வளவில் - அவ்விலக்கியவளவிலே — பசப்பு - பசலைநிறமானது | — அள்ளிக் கொள்வற்றே - அள்ளிக்கொள்ளப்படும்பொருள் போல்வற்று நிலைமைத்தது. எ - று. ❊ கொள்ளலென்பது - குறைத்துநின்றது. அப்புடைபெயர்ச்சி மாத்திரத்திற்கு அப்படியாகியது - இப் பிரிவிடத்து ஆராய்ந்தமை சொல்லவேண்டியதோ வெனின்,

பசந்தா ளிவளெனப தலைலா லிவணோற் - - - ❊
துறந்தா ரவரென்பா ரில். - - - - - - அ.

[இது - நீ இப்படி பசப்புநிறமடைவது தகாதென்றறிந்தாழி யோடி பிணங்கிச்சொல்லியது.] — இ - ள். இவள் — பசந்தாளெனப்படுதலால் - (பொறுத்திராமல்) பசலைநிறமடைந்தாளென்று (எல்லோரும்) பழிசொல்லுதலால் — இவளை — அவர் — துறந்தாரென்பார் - துறந்துபோயிருரென்று சொல்லுவார் | — இல் - இல்லை. எ - று. ❊ என்பாரென வேறுபிரித்துச் சொல்லினுள் - தன்னையெதிருங்குதல்பற்றிப் பிணங்குகின்றமையால்.

பசக்கமற் பட்டாங்கென் மேனி நயப்பித்தார் - ❊
நன்னிலைய ராவ ரொனின். - - - - - - கூ.

[இதுவுமது.]—இ - ள். நயப்பித்தார் - (இப்பிரிவை யானே) உடம்படுமவகை சொல்லியவர் — நன்னிலையராவரொனின் - (இன்று உன்கருத்தால்) நல்லநிலையினராவராயின் — என் மேனி | — பட்டாங்(காக) - பட்டதுபட — பசக்க - பசலைநிறமடைவதாக. எ - று. ❊ நன்னிலையராதல் - தன்மைக்கண்ணே நிறமுமேயுடையராதல். — பட்டாங்காகவென ஆக்கம வருவித்துச் சொல்லப்பட்டது. — மூன்று இப்பிரிவின் கொடுமையறியாத என்ன இதற்கு உடம்படுத்திப் பிரிந்தவர் தவறிலராக வேவேண்டுவது எம்மேலியும் பசப்பும் யாது செய்யில் என்னவெனின் பதுபட்றிற்கையால்டன் ஒழியிசையிலவந்தது. (கூ)

பசப்பெனப் பேரிபெறுத னன்றே நயப்பித்தார் ❊
நல்காமை தூற்று மெனின். - - - - - ஙி.

[இது - தலைவியிபொறுத்தற்பொருட்டுத் தோழி தலைவனை இயற்பாித்தவிடத்து அவள் இயம்படச்சொல்லியது.] — இ-ள். நயப்பித்தார் - (அன்று) குறைநயப்பித்துக் கூடினவர்க்கு — நல்காமை - (இன்று) அருளாமையை — தூற்றுமெனின் (நட்பு மேற்றோ) தூற்றாயின் — பசப்பென - பசப்புத்தானுமிருளெ

ன்று (ஒற்றுமையாயிராம்) சொல்லி — பேர்பெறுதல் | — நன்மேற்-(எனக்கு) தனருரும். எ-று. ❋ நட்புற்றுமொன்பது-வருவிக்கப்பட்டது. — பாங்கியழிதற்குப் பொருமற்பினுங்குறிஞ்சிநிலமாதலால் - இகழ்ச்சிக்குறிப்பால் சொல்லினாள். — அவையை அருளிலினளுதி இன்னுமபசலை யடைந்தாள் இவளென்பதே நான்பொதுக்கும் வழியென்பதாம். (ம)

ாஉய-ஆம், அதி-தனிப்படர்மிகுதி.

அஃதாவது-தனியாகிய துன்பமிகுதியாம். அதுபசப்புற்று வருந்தினவளுக்கு உரியதாகலால் - பசப்புறுபருவத்தின் பின்வைக்கப்பட்டது.

தரும்விழ்வார் தம்விழைப் பெற்றவர் பெற்றுரோ ❋
காமத்துக் காழில் கனி. - - - - - - க.

[இது - காதலர் உன்னினும் பொருதவராய்க் கடிதிலே வருவார் நீ அவரே நம்மைப்பிரிந்பத்தை அனிபவிப்பாயென்றதோழிக்குச் சொல்லியது.]— இ-ள். தாம்விழுவார் - தம்மாலேவிரும்பப்பட்டகணவர்—தம்விழை - தமமைவிரும்ப— பெற்றவர்-பெற்றமகளிர் | — காமத்து - காமானுபவத்தினது— காழில்-வித்தில்லாத—கனி - பழத்தை}—பெற்றோ - பெற்றாரனறே. எ-று. ❋காமம்-ஆகுபெயர். காமத்தினது கனியென்றதில் - எனனுயிபென்பதுபோல் ஆறாவது ஒற்றுமைப்பொருளில்வந்தது. — முன்னை நல்வினையில்லாதவிடத்துப் பெறக்கூடாமையால்-பெற்றோரென்றும், அவராலேல தடையில்லாமல் அனுபவிக்கப்படுதலால் - காழில் கனியென்றும், சொல்லினாள். — தங்காதலர் பிரிதலேயல்லாமல் பின்வாராமையு முடைமையால் - அக்கனிதாம்-பெற்றிலே மென்பதாயிற்று. (க)

வாழ்வார்க்கு வானம் பயந்தற்றால் வீழ்வார்க்கு ❋
வீழ்வா ரளிக்கு மளி. - - - - - - உ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (அறமும் பொருளும் இன்பமும் தோக்கப்பிரிந்தால்)— வீழ்வார்க்கு - (தம்மை) விட்டிருக்கமாட்டாதமகளிர்க்கு—வீழ்வார்- (அவரை) விட்டிருக்கமாட்டாதகணவர்—அளிக்கும்-அளவறிந்துவந்துசெய்கிற— அளி-தலையளி|—வாழ்வார்க்கு - (தம்மைப்பேதோக்கி) உயிர்வாழ்வார்

ர்க்கு—வானம் - மழை—பயந்தற்று - அளவறிந்துவந்துபெய்வதுபோலும். எ-று. ❋ நங்காதலர் நம்மை விரும்பாமையால் அத்தலையளியில்லையாகலால் மழைவறந்தவிடத்து அதனால் வாழாதார்போல் இறத்தலே நமக்கு உள்ளதென்பதாம். உ

வீழுநர் வீழப் படுவார்க் கமையுமே - - - *
வாழுந மென்னுஞ் செருக்கு. - - - ௩.

[இதுவுமது.]—இ-ள். வீழுநர்-(தம்மால்) விரும்பப்படுகிறகணவரால்—வீழப்படுவார்க்கு - விரும்பப்படுகிற மகளிர்க்கு —(காதலர் பிரிந்தாலும் நம்மைநினைந்து கடிதில்வருவார்)—வாழுநமென்னும் (வந்தால் நாம் இன்புற்று) வாழ்வோமென்றிருக்கிற—செருக்கு - தருக்கு|— அமையுமே - ஏற்புடைத்தாம். எ-று. ❋ நாம் அவரால் விரும்பப்படாமையால் நமக்கு அமைவு இறந்து படுதலேயென்பதாம். (௩)

வீழப் படுவார் கெழீஇயிலர் தாம்வீழ்வார் - *
வீழப் படாஅ ரெனின். - - - - - ௪.

[இது-காதலரை இயற்பழித்தலுக்கு அஞ்சி அவரது அருளில்லாமையை மறைத்தால் நீ தெய்வத்தன்மைபொருந்திய கற்புடையையாகலால் கற்புடைமகளிரால் நன்குமதிக்கப்படுவாயென்றதோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.]—இ-ள். வீழப்படுவார்-(கற்புடைமகளிராலே) நன்குமதிக்கப்படுவாரும்|—தாம்வீழ்வார் - தம்மால்விரும்பப்படுகிறகணவரால்— வீழப்படாரெனின்-விரும்பப்படாராயின்—கெழீஇயிலர் - தீவினையுடையரேயாவர். எ-று. ❋ உம்மை விகாரத்தால் தொக்கது. கெழீஇயின்மை - நல்வினையில்லாமை. தீவினையுடையேனுக்கு அந்நன்குமதிப்பால் பயனில்லையென்பதாம். (௪)

நாங்காதல் கொண்டார் நமக்கெவன் செய்பவோ *
தாங்காதல் கொள்ளாக் கடை. - - - ௫.

[இது - அவர்மேலே காதலுடைமையால் அவர்கருத்தறிந்து பொறுத்தாயென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.]—இ-ள். நாங்காதல்கொண்டார் - நம்மாலே காதல்கொள்ளப்பட்டவர்|—நமக்கு—எவன் - என்னவின்பத்தை}—செய்ப-செய்வார்-—(அப்படியே)—தாங்காதல்கொள்ளாக்கடை - தாமும் (நம்மிடத்துக்) காதல்செய்யாதவிடத்து. எ-று. ❋ அக்காதலுடைமையால் நாம்பெற்றது துன்பமே யென்பதாம் (௫)

ஒருகலியா னின்றது காமஞ்சாப் போல - - *
விருதலை யாலு மிலி. - - - - - கூ.

[இதுவுமது.]—இ - ள். (மகளிர்மாட்டு எஞ்ஞான்றும் இரங்கூடங்களிலும்)—காமம - ஆசை எனது—ஒருகலியான்- ஒன்றிதில் (உள்ளடையின)—இன்றுது - இப்பொழுதும்.—காமப்பால காடிப்பாகம்போல — இருகலியா மம - இரண்டாகப் பிரிப்பதாகிய (ஒரு பொருளையில்) — (அதனை) — அறிவது - அறிவதாகிய ம. ம று. ✲ தீவுருபுகள்- கண்ணுருபின் (உருபு மயக்கம்.— வா - அதன்பாதத்துக்கு தீவுப்பு.— (இப்பாட்டில் உவமை யவனாலே அகரிடதுமை உவமையின் நான்கு பிரிவு தன்பமனுபவித்தல் கூறியவெனப்படும். கூ.

பிரு நாளும் பைதலும் காணுன்தொல் காம - - *
பெரு நீ கண்ணின்றெழுது வாள். - - - - - எ.

[இ-ள்.]—இ-ள் (காமத்தை எனைபாதிக்கின்றபொ இருவரில் ஒருவரும் அமைந்திருக்கிலாமல்)— ஒருதலைவன் று - ஒருவரிடத்திற்பிரை—ஒழுகுவான் - பிரிவையே சென்ற பிறகு — காமம் வி—(வலிடத்துப் பசப்பாலாகிய) — பரவரும் - பிறரை யும்—எபதனும - தன்பமிருக்கையை—கானுன் (காலல்-அறியாதே. எ று. ✲ விருப்பு வெறுப்பு நீல்லாதலி எல்லாரி டத்தும நீ நீக்கவ அறிகற்றரிய காமக்கடலுளும் எனவே தீது மீளாபட்டான் இனி பிழைக்கும் வழியாதெனபதாம் எ.

வீ ழ்வாரி னினெரு பெறுஅ துலகத்து - - *
வாழ்வாரின் வனகலு நில். - - - - - அ.

[இது - தலைவனது தூதுவாக் காலுந தலைவி சொல்லிய தது.]—இ-ள். வீழ்வாரின் - (தமமால) விருமபப்படுகிறதல் னடதிருந்து—இன்சொல - முன்னின்கலையும்—பெறுதல— வாழ்வாரின் - (பிரிவுபொறுது) உயிரை—அபிறபதவர்கள் பொ ல—வன்கணர் மதரிபமுடையர் - | — உலகத்து—மல்-நில் ஜ. எ-று ✲ காதலரிடத்துச்சொல எதுவாயினும எனகரு இன்தாமெனறும் கருததல - இன்சொலெனறார். உமமை விகாரத்தாற தொக்கது - — தன் வன்கணேதலால் அதனை பெறுது உயிர்வாழ்கின்றேனெனபதாம (அ)

நசைஇயார் நல்கா ரெனினு மவர்மாட் - - ❋
டிசையு மினிய செவிக்கு. - - - - - - ௯.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நசைஇயார் - (என்னால்) விரும்பப் பட்டதலைவர்—நல்காரெனினும் - (எனக்கு) அருள்செய்யாரா யினும்—அவர்மாட்டு- அவரிடத்து—இசையும் - எச்சொற்க ளும்|—செவிக்கு-என்காதுகளுக்கு—இனிய - இன்பஞ்செய் வனவாம் எ-று. ❋ இழிவு சிறப்பும்மை - அவர்வாராரென் னுஞ் சொல்லாயினும் இனிதாய் அமையுமென்பது படநின் றது. அச்சொல்லும் பெற்றிலேனென்பதாம், (௯)

உறாஅர்க் குறுநோ யுளாப்பாய் கடலைச் - - ❋
செறாஅஅய் வாழிய நெஞ்சு - - - - - ௰.

[இ-து. தலைவனது தூதுவரப்பெறாமல் தான் தூதுவிடநி னைத்தவள் நெஞ்சொடு சொல்லியது.] — இ - ள். உறாரிக்கு- (உனனோடு) உறாதவர்க்கு — உறுநோய் - (உனது) மிகுந்த நோயை—உளாப்பாய் - சொல்லலுற்ற—நெஞ்சு - நெஞ்சே — (நீபொறாயாயினும் அரிதாகிய அதனைவிட்டு) — கடலை- (உனக்குத் துயரஞ்செய்கின்ற) கடலை}—செறாய் - தூர்க்கமு யறசிசெய். (அது|எளிது.)எ-று. ❋ சொல்லலுற்றது- அளவி றந்தநோயாகலாலும, கேட்போர் உறவிலராகலாலும், அது முடியாது முடிந்தாலும் பயன் இல்லையென்பது கருதாமல் முயல்கின்றாய் என்கிற குறிப்பால் வாழியவென்றார். (௰)

௱௨௧-அதி-நிணைந்தவர்புலம்பல்.

அஃதாவது - முன்கூடிய காலத்தினின்பத்தை நினைந்து † பாசறையிடத்துத் தலைவன் தனிமையடைதலும் தலை வி தனிமையடைதலும், ஆம். இதுபடர்மிகுதி தன்னிடத் ததாக நினைந்ததலைவிக்கும் உரித்தாகலால் இச்சம்பந்த ம்பற்றித் தனிப்படர்மிகுதியின் பின்வைக்கப்பட்டது.

உள்ளினுந் தீராப் பெருமகிழ் செய்தலாற் - ❋
கள்ளினுங் காம மினிது. - - - - - ௧,

[இது - தூதாய்சசெல்லும் பாங்கனுக்குத் தலைவன் சொல்

† பாசறை, பகைமேற்சென்றோருறையிடம்.

லியது.]—இ-ள். (மூன் அனுபவித்தநாளையின்பத்தை) — உள்ளினும-பிரிந்தவிடத்து) நினைத்தாலும் — (அப்பொழுது பெற்றதுபோல்) — தீராப்பெருமகிழ்செய்தலால் - நீங்காப் பெருமகிழ்ச்சியைத்தருதலால்— கள்ளினும் - (உண்டபோதல் லது மகிழ்ச்சிசெய்யாத) கள்ளைப்பார்க்கிலும் — காமம்| — இனிது-இன்பத்தருதலையுடைத்து. எ - று. ❁ தனது தனிமை யும், தலைவியைமறவாமையும், சொல்லியபடி. (க)

எனைத்தொன் றினிதேகாண் காமத்தாம் விழ்வார்
நினைப்ப வருவதொன் றில். - - - - - உ

[இதுவுமது.]—இ-ள். தாம்விழ்வார் - தம்மால்விரும்பப் பிறவரை—நீங்கப்ப - (பிரிவினிடத்து) நினைந்தால்— (அந்நி னைந்தவர்த்) —வருவதொன்று - (அப்பிரிவால்) வருவதோர் துன்பம்| —இ-ள். இல்லையாம்.—(அதனால்)—காமம்| —எனை த்து - எல்லளவாயினும் — ஒன்றிலிதேகாண் - இன்பத்தருவ தொலிதேகாண். எ - று. ❁ புணர்ந்தவிடத்தும், பிரிந்தவிட த்தும், சமமாக இனிதெலிறற்கு- எனைத்துமின்றென்றாள்.— உமைமதிதக்கது. தான்பொறுத்திருந்த வகைசொல்லியபடி.

நினைப்பவர் போன்று நினையார்கொ லும்மல் -
னைப்பது போன்று கெடும். - - - - - ங

[இது - தலைவனை நினைந்து வருந்துகின்றதலைவி தோழிக்கு ச் சொல்லியது.]—இ-ள். (எனக்கு)—னும்மல்| —நினைப்ப துபோன்று - அரும்புதலிபோலேதோன்றி— கெடும் - கெடுகி லிறது.—(அதனால்)—நினைப்பவர்போன்று - (தலைவர்) என்னை நினைப்பவர்போன்று — நினையார்கொல் - நினையாராகல் வே ண்டிய. எ று. ❁ தூரத்துள்ளாசாகிய உறவினர் நினைந்த வி டத்து நினைக்கப்பட்டவர்க்குத் தும்மல் தோன்றுமென்கிற உலகநடைபற்றித் தலைவன் எடுத்துக்கொண்ட தொழில் முடி வதுபோன்று முடியாமையறிந்தவள் சொல்லியதாயிற்று. (ங)

யாமு மூளேமிகொ லவர்நெஞ்சத் தெந்நெஞ்சத்
தோஒ வுளரோ யவர் - - - - - - ச.

[இதுவுமது.]—இ-ள். எந்நெஞ்சத்து - எமதுநெஞ்சத்தி ல்—அவர்| — ஓவுளரோ - (எப்பொழுதும்) உள்ளவராயேயிரு க்கின்றார்.—(அப்படியே) — அவர்நெஞ்சத்து - அவரதுநெ

ஞ்சிலும் — யாமும் | — உளேங்கொல் - உள்ளேமாகின்றே மோ (ஆகேமோ). எ-று. ❋ ஓகாரம் - இங்கே இடைவிடாமையை உணர்த்திநின்றது. — யாம் இருந்தும் தொழில் முடியாமையால் வரவில்லையோ அதுமுடிந்தும் யாம் இல்லாமையால் வரவில்லையோ வென்பது கருத்து (௪)

தந்நெஞ்சத் தெம்மைக் கடிகொண்டார் நாணார்கொ ❋
லெந்நெஞ்சத் தோவா வரல் - - - - ௫.

[இதுவுமது.] — இ-ள். தந்நெஞ்சத்து - தமதுநெஞ்சிடத்து — (யாமசெல்லாமல்) — எம்மை — கடிகொண்டார் - காவல் கொண்டதலைவர் | — எந்நெஞ்சத்து - எமது நெஞ்சிலிடத்து — ஓவாவரல் ஒழியாமல (தாம) வருதலுக்கு — நாணார்கொல் - நாணாரோ. எ-று. ❋ ஒருவரைத் தமமிடத்துவர ஒருகாலும் உடம்படாமல் தாம் அவரிடத்துப் பலகாலும் செல்லுதல் நாணுடையார் செயலல்லாமையால்-நாணார்கொலென்றாள். (௫)

மற்றியா னென்னுளேன் மன்னோ வவரோடியா - ❋
னுற்றநா ளுள்ள வுளேன். - - - - - ௬.

[இது - அவரோடு கூடியநாளையின்பத்தை நினைத்துவருந்துகின்றாய் அதுமறத்தல் வேண்டுமென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.] — இ - ள். யான் | — அவரோடு — உற்றநாள் - புணர்ந்தநாளையின்பத்தை — உள்ள - நினைத்தலால் — உளேன் - (இத்துன்பவெள்ளத்தில்) உயிர்வாழ்கின்றேன் — மற்று - அது இல்லையாயின் — யான் | — என்னுளேன் - வேறேஎத்தால் உயிர்வாழ்வேன். எ-று ❋ நாள் - ஆகுபெயர். உயிர்வாழ்தற்கு வேறுமுண்டு அவைபெற்றிலே னென்பது பட நின்றமையால் - மன - ஒழியிசை. அவை அவனது தூதுவருதல் தனது தூது செல்லுதல் முதலானவை. அவையாவும் இல்லாமையால் அது வல்லாமல் எனக்குப்பற்றுக்கோடு இல்லையென்பதுகருத்து.

மறப்பி னெவனாவன் மற்கொன் மறப்பறியே - ❋
னுள்ளினு முள்ளஞ் சுடும். - - - - - ௭.

[இதுவுமது.] — இ-ள். மறப்பறியேன் - (அவ்வின்பத்தை) மறத்தலறியேனாகி — உள்ளினும் - இன்றுநினையாநிற்கவும் — {பிரிவானது |) — உள்ளம் - (என்) னுள்ளத்தை} — சுடும் - சுடுகின்றது. — (அப்படி பிரிவுபொறாதநான்) — மறப்பின் — எவ

ஞவன் - எத்தால் இறவாதிருப்பேன். எ - று. ✻ மன்னென்ப
து - இங்கேயும் அவ்வொழியிசை. கொல் - ஆசை. (எ)

எனைத்து நினைப்பிலும் காயா ரனைத்தன்றே - ✻
காதலர் செய்யுங் கறிப்பு. - - - - - அ.

[இது - இத்துன்பமதிந்தவற்று தலைவர் உனக்கு இன்பஞ்
செய்வாரொரை தோழிக்குச் சொல்லியது.]—இ - ள். காதல
ர்|—எனைத்து நினைப்பிலும் - (நான் தம்மை) எவ்வளவுகில நி
னைந்தாலும்—காயார் - (அதற்குக்கோபியார். — செய்யுங்குறி
றப்பு - (அவர் எனக்கு) செய்யுமின்பமாவது|—அனைத்தன்
றே - அவ்வளவன்றே. எ - று. ✻ கோபியாமை - அரு நினைந்த
தற்கு உடம்பட்டிருந்தெஞ்சினிற்றல். — தனக்கு அவ்வின்பத்தினு
ம் பிறந்தது இல்லாமையால் - அதனைச் சிறப்பித்தன்றோ. தோ
ழிசொல்லியவதனைக்குறிப்பால்லுகந்து துகிலெய்தியது. (அ)

வெளியெமென் னின்னுயிர் வேறல்ல தென்பா - ✻
ளளியினமை யாற்ற நினைந்து. - - - - கூ.

[இது - தலைவன் தூதுவரக்காணாது வருந்துகின்றவள் திடரு
சொல்லுகிற தோழிக்குச் சொல்லியது.]—இ - ள். வேறல்ல
மென்பார் - (மூன்னெல்லாம் நாமிருவருமே) வேறல்லேமென்
றுரைத்துவாரது—ஒளியினமை - அருளில்லாமையை—ஆற்
ற நினைந்து - மிகவும் நினைந்து—என்னின்னுயிர் - எனது இனிதா
கியவுயிர்|—வெளிபும் - கழிகின்றது. எ - று. ✻ அளியின்மை -
பின் வருவாராதலு ராய்ப் பிரிதலும், பிரிந்து வாராமையும்.
அங்ஙனின்றமிடத்துத் தூதுவிடாமையும், முதலாயின. —
பிரிவு பொறுத்தல் வேண்டுமென்று திடரு சொன்னவளுக்கு
என்னுயிர் பிரிவைக்குறித்தல்லை அவரன்பில்லாமையைக் குறி
த்துக் கழிகின்றதென்று எதிரழிந்து சொல்லியபடி. (கூ)

விடாஅது சென்றூரைக் கண்ணினைத் தாணப் - ✻
படாஅதி வாழி மதி. - - - - - ங.

[இது - அத்திடரு சொல்லியவளுக்கு எதிரழிந்தவள் காம
மிகை அதிகாரத்தின்மேலே சொல்லியது.]—இ - ள். மதி - சந்தி
ரனே—விடாது - (என்னெஞ்சை) விடாதிருந்தே—சென்றூ
ரை - (விட்டுப்) போயினாரை — கண்ணினைத் - கண்ணளவாலா
யினும—காண - எதிர்ப்படும்வகை—படாதி - (நீ) மறையாதிரு

ப்படாக. எ - று. * கண்ணளவால் வெளிப்படுதலாவது - மதியை யாவரும் பார்க்கப்படுதலால் இருவர் கண்களும் அதனிடத்தில் சேர்தல். குறைபுறுகின்றாளாகலின் வாழியென்றாள்.

௱௨௨-ஆம் அதி - கனவுநிலையுரைத்தல்.

அஃதாவது-தலைவி தான்கண்ட கனவினது நிலைமையைத் தோழிக்குச் சொல்லியது. அக்கனவு + [illegible]த் தன் நினைவுமிகுதியாலே கண்டதாகலான் இது நினைந்தவர் புலம்பலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

காதலர் தூதொடு வந்த கனவினுக்கு - - - *
யாதுசெய் வேன்கொல் விருந்து. - - க.

[இது - தலைவன் தூதாகக் கண்டதைத் தலைவி சொல்லியது.]— இ-ள். (பனையருந்துயரத்தை அறிந்து வந்து தீர்த்த) — காதலர் - தலைவருடைய — தூதொடு - தூதையுடைய—வந்த - (என் பக்கல்) வந்த—கனவினுக்கு— விருந்து - விருந்தாக—யாது செய்வேன். எ - று. * கொல் - அசை. —விருந்தென்றது - விருந்தினர்க்குச் செய்யும் உபசாரத்தை. — அது நனவின்மேல் காணப்படாமை - யாது செய்வேனென்றாள். (க)

கயலுண்கண் யானிரப்பத் துஞ்சிற் கலந்தார்க் - *
குயலுண்மை சாற்றுவேன் மன். - - - - உ

[இது - தூதுவிடநினைந்த தலைவி சொல்லியது.]— இ-ள். கயலுண்கண் - ([illegible]) எனகயல்போலுமுண்கண்கள்—யான் — இரப்ப - இரத்தலால்—துஞ்சின் - தூங்குமாயின்—கலந்தார்க்கு - (கனவிலே காணப்பட்ட) தலைவர்க்கு— உயலுண்மை - பிழைத்திருக்கிற தன்மையை — சாற்றுவேன்— (யானே) பிரியச்சொல்லுவேன். எ - று. * கயலுண்கணென்றாள் - கழிந்தநலத்திற்கிரங்கி. — தூதர்க்கு யாம் சொல்லாமல் அடக்கப்படுவனவும், சொல்லுமவைகளுள்ளும் சுருக்கப்படுவனவும், ஆகிய இவைகளின் பரப்பெல்லாம் தோன்றச்சொல்லுவேனென்னுங்கருத்தால் - சாற்றுவேனென்றாள். — இனி அவையுந் துஞ்சுவனவல்ல சாற்றுவதும் கூடாதெனபது பட நின்றமையால் - மன் - ஒழியிசை.—முன்னுங் கண்டவள் சொல்லியதாகலால் - கனவுநிலையுரைத்தலாயிற்று. (உ)

+ நனவு - கண்விழித்திருக்குங்காலம்.

நனவினு னல்கா தவரைக் கனவினுற் - - - *
காண்டலி னுண்டெண் ணுயிர். - - - - - ரு.

[இது - பொறக்கமாட்டாரென்று கவலையுற்ற தோழிக்குப் பொறுப்பேனென்பது தோன்றத் தலைவி சொல்லியது.]—இ-ள். நனவினுள்-நனவில்வந்து— நல்காதவரை - அருள்செய்யாததலைவரை—கனவினுள் - கனவிடத்து—காண்டலின் - காணுதலால்—என் னுயிர்|—உண்டு. எ-று. ஆனுருபுகள் - கண்ணுறுபுப் பொருளில்வந்தன. — அக்காணுதலாலே பொறுத்திருக்கின்றேனுகிறேன் நீ கவலவேண்டாவென்பதாம். (ரு)

கனவினு னுண்டாகுங் காம நனவினு - - - - *
னல்காரை நாடித் தரற்கு. - - - - - - சு.

[இதுவுமது]—இ-ள். நனவினுள் - நனவில்வந்து — நல்காரை - அருள்செய்யாதவரை—நாடித்தரற்கு - (அவர்போனவிடத்) தேடிக்கொண்டுவந்து தருதலால்—கனவினுள் - அக்கனவில்—காமம் - இன்பமானது|—உண்டாகும் - (எனக்கு) உண்டாகின்றது. எ-று. காமம் - ஆகுபெயர். இயல்பாக அருள்செய்யாரை அவர்போனதேயம் அறிந்துபோய்க் கொணர்ந்து அருள்செய்வித்தகனவால்பொறுப்பனென்பதாம்.

நனவினுற் கண்டதூஉ மாங்கே கனவுந்தான் - *
கண்ட பொழுதே யினிது. - - - - - ரூ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நனவினுள்-(முன்னே) நனவினிடத்து—கண்டதூஉம் - (தலைவரைக்) கண்டு அனுபவித்தவின்பமும்|—அங்கே-அக்கண்டபொழுதே— (இனிது) - இனிதாயிற்று.—கனவுந்தான்-(இன்று) கனவினிடத்துக் (கண்டு அனுபவித்தவின்பமும்|)--கண்டபொழுதே - இக்கண்டபொழுதே—இனிது - இனிதாயிற்று. (அதனால் எனக்கு இரண்டும் ஒத்தன.) எ - று. இனிதென்பது முன்னும்கூட்டப்பட்டது.—கனவு - ஆகுபெயர். — முன்னும் யான்பெற்றது இவ்வளவே இன்னும் அதுகொண்டு பொறுப்பேனென்பதாம். (ரி)

நனவென வொன்றில்லை யாயிற் கனவினுற் - - *
காதலர் நீங்கலர் மன். - - - - - - - சு.

[இதுவுமது.]—இ - ள். நனவெனவொன்று - நனவென்று சொல்லப்படுகின்ற ஒருபாவி—இல்லையாயின் — கனவினுள்-

கனவினிடத்துவந்துகூடிய—காதலர்|—நீங்கலர் - (என்னைப்) பிரியார். எ - று. ❋ ஒன்றென்பது-அதன்கொடுமை விளக்கிநின்றது. — அதுநடுவே புகுந்து கனவைப்போக்கி அவரைப் பிரிவித்ததென்பது படநின்றமையால் - மன் - ஒழியிசை.— கனவிலே பெற்றுப் பொறுக்கின்றமை சொல்லியபடி. (௬)

நனவினா னல்காக் கொடியார் கனவினா - - ❋
னெனனெம்மைப் பீழிப் பது. - - - எ.

[இது - விழித்துத் தலைவனைக்காணாத தலைவி கனவிற் புணர்ச்சி நினைந்துபொறாமற் சொல்லியது.] — இ - ள். நனவினான்-(ஒருதினமாயினும்) நனவில்வந்து — நல்கா - அருள்செய்யாத—கொடியார்|—கனவினான் - (தினந்தோறும்) கனவில் வந்து—எம்மை—பீழிப்பது - வருத்துவது|—என் - எந்தச்சம்பந்தம்பற்றி. எ - று. ❋ தன்னைத் தனியேவிட்டுப்பிரிதலும், பின்னினைந்து வாராமையும். நோக்கி - கொடியாரென்றும், கனவிலே தோளின்மேலராய் விழித்தபோது மறைதலால் அதனாலும் துன்பமாகின்றதென்றற்கு - பீழிப்பதென்றும், சொல்லினாள்.—உலகத்தார் - நனவிலே இல்லாதது கனவிலும் இல்லையென்பார்யாம் அதுகண்டிலமென்பதாம். (எ)

துஞ்சுங்காற் றோண்மேல ராகி விழிக்குங்கா - ❋
னெஞ்சத்த ராவர் விரைந்து. - - - - ௯.

[இது - தான்பொறுத்தற்பொருட்டுத் தலைவனை இயற்பழித்த தோழிக்குத் தலைவி இயற்படச் சொல்லியது.] — இ - ள். (என்னெஞ்சுவிடாமல் உறைகின்றகாதலர்|) — துஞ்சுங்கால் - (யான்) தூங்கும்போது — தோண்மேலராகி — விழிக்குங்கால் - (பின்)விழிக்கும்போது—விரைந்து — நெஞ்சத்தராவர் - (பழைய) நெஞ்சினுள்ளவராவர். எ - று. ❋ புணர்ச்சிவிட்டுமறைகிறகொடுமைபற்றி விரைந்தென்றாள் . — ஒருகாலும் என்னைவிட்டு நீங்கியறியாதவரை நீநோவது தகாதென்பதாம். (அ

நனவினா னல்காரை நோவர் கனவினாற் - - ❋
காதலர்க் காணாதவர் - - - - - - ௯.

[இதுவுமது.] — இ-ள். (தமக்கு ஒருகாதலர் இல்லாமையாலே)—கனவினான்-கனவிலே—காதலர்க்காணாதவர். அக்காதலரைக்காணலறியாதமகளிர்|—நனவினால்-(தாம் அறிய) நனவில்வந்து—நல்காரை - அருள்செய்யாத (எனது) காதலரை}—

தோவர்-(அன்பிலொன்று) நோவாதிற்பவர். எ-று. ❋ இயற்ப
மிதற்கு பொருது பிணங்குகின்றுளாகலால் - பண்மைமீதான்
றசொல்லினார். — தமக்கும் தலைவருளராக அவரைக் கனவி
லே கண்டு அறிவாராயின் தமதுதலைவர் கனவினிடத்து நாம்
அறியவந்து அருள்செய்தலறிந்து நோகாரென்பதாம். (கூ)

நினவினனந்நீத்தா ரென்பர் கனவினும்
காணர்கொ லீர்ஞ்ச ரவர். - - - - - ம.

[இதுவுடைத்] — இ - ள். இவ்வூரவர் - இவ்வூரின்மகளிர்—
நனவினுள் - தனவினிடத்து—நந்நீத்தாரென்பர் - தமமைவிட்
டு நீங்குவோரென்று (தலைவர் மேமலேகொடுமை) சொலலாநிற்பர்.
—கனவினுள் - கனவினிடத்து —காணர்கொல் - (அவர்நீங்கா
துவருதலை) கண்டறிவாரோ. எ-று. ❋ எனக்குந் தனக்கும்
வேற்றுமையில்லையாயினுமன்கண்டது தானும் கனவி லமை
வள் அதுகாணுது அவர்மேலே கொடுமை சொல்லினமை
யால்-அடலரிளைடாமென்னுங்கருத்தால் - இவ்வுரவமான ரூள்.

ஈஉ-அதி- பொழுதுகண்டிரங்கல்.

அஃதாவது - மாலேப்பொழுது வந்தவிடத்து அகனேக்க
னவருமே யி இரங்குதல். கனவுமுந்திருதவினையிலுமெ
ன்பது பற்றிப் பகற்பொழுது பொறுத்திருந்தலினுங்
டு உரிதாகலால் இதுகனவுநிலை யுரைத்தபின்வைத்
தப்பட்டது.

மாலேயோ வல்லே மணந்தா ருயிருண்ணும்
வேலைநீ வாழி பொழுது. - - - - - - க.

[இது - பொழுதைநோ பிணங்கிச் சொல்லியது.] —இ - ள்.
பொழுது - பொழுதே—நீ!—மாலையோவல்லே - (முன்னுள்க
ளின்வந்த) மாலையோவல்லே. — மணந்தார் - (அந்நாள்களிலே
காதலராக்கூடிய) மகளிரது—உயிருண்ணும் - உயிரையுண்
ணுகிற—வேலை-முடிவுகாலமாயிருந்தாய். எ - று. ❋ முன்னு
ள்-கூடியிருந்தநாள். அந்நாள் மணந்தாரென்னே பின் பிரிந்
தாராதலை பெறப்பட்டது. வாழியெல் பது - குறிப்புரசொல்.

புண்கண்ணீ ராழி மருண்மாலை யெங்கேள்போல்
வெண்கண்ணை தோறின் றுணை. - - - - - - உ.

[இது-தலைவி தன்னுளளுபவத்தை மாலேப்பொழுதின்மே
(ஈ கூ)

விட்டுச்சொல்லியது.]—இ - ள். மருண்மாலை - மயங்கியமாலையே—(நீயும்)—புன்கண்ணை - (எம்போல்) ஒளியிழப்பையுடையையாயிருந்தாய். — நின்றுணை - உனது துணையும்|—எங்கேள்போல் - எமது துணைபோல் — வன்கண்ணதோ - இரக்கமில்லாமையுடையதோ. (சொல்லு.) எ - று. ❋ மயங்குதல் - பகலும், இரவும், தமமுள்ளேகலத்தல். — ஒளியிழத்தல்பற்றித் துணையும் உண்டாக்கிச் சொல்லினாள். — துணையுமென்னுமும்மைவிகாரத்தால் தொக்கது. — எமக்குத் துன்பஞ்செய்தாய் நீயும் இன்பமுற்றிலையென்னுங் குறிப்பால் வாழியென்றாள்.

பனியரும்பிப் பைதல்கொண் மாலை துனியரும்பித் *
துன்பம் வளர வரும். - - - - - - - ௩.

[இது - பொறுத்தல் வேண்டுமென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.]—இ - ள். (தலைவர் கூடியநாளெல்லாம்)— பனியரும்பி - (என்முன்னே) நடுக்கமடைந்து —பைதல்கொண் மாலை பசந்துவந்தமாலையானது |—துனியரும்பி - (எனக்கு) உயிர்வாழ்தலில் வெறுப்புண்டாகி—துன்பம் - (அதற்கு உண்டாகிற) துன்பம்—வளர - (ஒருகாலைக்கொருகால்) மிக—வரும்-வருகின்றது. எ - று. ❋ குளிர்ச்சிதோன்ற மயங்கிவருமாலையென்னுஞ் செம்பொருள் - குறிப்பால் அறிய நின்றது.— யான்பொறுக்கும்வழி என்னென்பது குறிப்பெச்சம் (௩)

காதலரில்வழி மாலை கொலைக்களத் - - - *
தேதிலர் போல வரும். - - - - - - ௪.

[இதுவுமது] — மாலை - (தலைவர் உள்ளபொழுதெல்லாம் என்னுயிர் தளிர்க்கவந்த) மாலை | — காதலரில்வழி-தலைவரில்லாத இப்பொழுது—கொலைக்களத்து - கொலைசெய்கிற களத்து—ஏதிலர்போல- கொலைஞர்போல—வரும் - (அவ்வுயிரைக்கொள்ளுதற்கு வருகின்றது. எ-று. ❋ ஏதிலர் - அருள்யாதுமிலார். — முன்னெல்லாம எனக்கு நட்பா யின்பஞ்செய்து வந்தபொழுதும் இன்று என்மேல் பகையாய்த் துன்பஞ்செய்து வருகின்றது யான்பொறுக்கும்வழி என்னென்பதாம். (௪)

காலைக்குச்செய்தநன் றென்கொ லெவன்கொல்யான் *
மாலைக்குச் செய்த பகை. - - - - - - ௫.

[இதுவுமது] — (காலையும், மாலையும், அவர் கூடியநாள் போலல்லாமல் இன்று வேறுபட்டுவருகின்றன. அவைகளுள்)

—காலைக்கு—செய்த - (என்னாலே) செயப்பட்ட — நன்று - உபகாரம்|—என்-யாது.—மாலைக்கு—செய்த - செயப்பட்ட —பகை-அபகாரம்|—எவன்-யாது. எ-று. ❋ கொல்லிரண்டும்-அசைகள். — கூடியநாளிலே பிரிவாரென்று அஞ்சப்பண்ணியகாலை அதுநீங்கி இந்நாளிலே கங்குல் வெள்ளத்திற்குக் கலையாய் வருகின்றதென்னுங் கருத்தால் - நன்றென்கொலென்றும், கூடியநாளிலே இன்பஞ்செய்தமாலை அதுநீங்கி இந்நாளிலே அளவில்லாத துன்பஞ் செய்யாநின்றதென்னுங் கருத்தால் - பகையென்கொலென்றும், சொல்லினாள். — பகை-ஆகுபெயர். — தன்னோடு ஒத்தகாலைபோலிராமல் மாலை - தன்கொடுமையால் துன்பஞ்செய்கின்றதென்பதாம். (௫)

மாலைநோய் செய்தன் மணந்தா ரகலாத - - *
காலையறிந்த திலேன். - - - - - - ௬.

[இது - இன்றுஇப்படிப்பட்டவளாகின்ற நீ அன்று அவர்பிரிவிற்கு எப்படி உடம்பட்டாயென்ற தோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.]—இ-ள். மாலை - (முன்னெல்லாம எனக்கு நட்பாய் இன்பஞ்செய்துவந்த) மாலை—நோய்செய்தல் - (இன்றுபகையாய்த்) துன்பஞ்செய்தலை} — மணந்தார் - தலைவர்—அகலாதகாலை-பிரிதற்குமுன்னே — அறிந்ததிலேன் - அறியப்பெற்றிலேன். எ-று. ❋ இப்படி வேறுபடுதல் அறிந்திலேன் அறிந்தேனாயின் அவர்பிரிவிற்கு உடம்படேனென்பதாம் (௬)

காலையரும்பிப் பகலெல்லாம் போதாகி - - *
மாலை மலரும்பிந் நோய். - - - - - - எ.

[இது - மாலைப்பொழுதில் இப்படிப்பட்டவளாகுதற்குக் காரணம் யாதென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.] — இ-ள். இந்நோய் - இக்காமநோயாகிய(பூ) | — காலையரும்பி-காலைப்பொழுதில் அரும்பி—பகலெல்லாம்போதாகி - பகற்பொழுதெல்லாம் பெரிய அரும்பாய்முதிர்ந்து—மாலைமலரும-மாலைப்பொழுதில் மலர்கின்றது. எ-று. ❋ தூங்கியெழுந்தபொழுதாகலால் - கனவிலேபுணர்ந்தமை நினைந்து பொறுத்தல்பற்றி - காலையரும்பியென்றும், பின் பொழுது செல்லச்செல்ல அதுமறந்து பிரிவுநினைத்துப் பொறாளாதல்பற்றி - பகலெல்லாம் போதாகியென்றும், தத்தந்துணைகளை நினைத்துவந்து சேரும் விலங்குகளையும், மக்களையும், கண்டு தான்

அக்காலத்து அனுபவித்த இன்பத்தை நினைந்து பொறாமை மிகுதல்பற்றி-மாலைமலருமென்றும், சொல்லினாள். (எ)

அழல்போலு மாலைக்குத் தூதாகி யாயன் - - *
குழல்போலுங் கொல்லும் படை. - - அ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். ஆயன்குழல் - (முன்னெல்லாம் இன்பஞ்செய்த) இடையனது வேணுநாதம் | — அழல்போலும்-(இப்போது) நெருப்புப்போலே சுடுவதாகி — மாலைக்குத்தூதாகி — (அம்மாலைவந்து என்னைக்கொல்லுமிடத்து)— கொல்லும்படை - கொலைசெய்யும் படையுமாயிற்று. எ-று. ❋ பின்வந்தபோலுமென்பது - உரையசை. — முன்னே வரவை அறிவித்தலால் தூதாயிற்று. — கொல்லுதற்கருவியாதலால்-படையாயிற்று.—தானே சுடவல்ல மாலை இந்தத்துணையையும் பெற்றால் என்னசெய்யாதென்பதாம். (அ)

பதிமருண்டு பைத லுழக்கு மதிமருண்டு - - *
மாலை படர்தரும் போழ்து. - - - - ௯.

[இதுவுமது.]—இ - ள். (இதற்கு முன்னெல்லாம் யானே மதிமயங்கிநோயுழந்தேன்) — மதிமருண்டு - (இனிக்கண்டாரும்) மதிமருளும்வகை— மாலை — படர்தரும்போழ்து - வரும்பொழுது—பதி - இவ்வூரெல்லாம்|—மருண்டு - மயங்கி —பைதலுழக்கும் - நோயைஅனுபவிக்கும் எ-று. ❋ பின் மருண்டென்பது - மருளவென்பதன் பொருளில் வந்தது. கூற்றமாகநினைத்துச் சொல்லினாளாகலால் - மாலைபடர்தரும் போழ்தென்றாள்.—யான் இறந்துபடுவனென்பதாம் (௯)

பொருண்மாலை யாளரை யுள்ளி மருண்மாலை *
மாயுமென் மாயா வுயிர். - - - - ௰.

[இதுவுமது.] — இ - ள். என்மாயாவுயிர் - (பிரிவைப் பொறுத்து) இறவாதிருந்த என்னுயிரானது|— பொருண்மாலையாளரை -பொருளியல் பேதமக்கியல்பாக வுடையவரை — உள்ளி - நினைந்து—மருண்மாலை - இம்மயங்குமாலையிலே— மாயும்-மாய்கின்றது. எ-று.❋ வருதற்குக்குறித்த பருவம்கழியவும் பொருண்முடிவு நோக்கி வாராமையால் - சொல்வேறுபடாமையாகிய தம்மியல்பொழிந்தவர் அப்பொருளியல்பே தம்மியல்பாயினார். காலம் இதுவாயிற்று. இனிச்சொல்லுகின்ற விதத்தால்-பயன் இல்லை யென்பதாம். (௰)

ஈஉச - ஆம் - அதி - உறுப்புநலனழிதல்

அஃதாவது - தலைவியினுடையகண்ணும், தோளும், நெற்றியும், முதலாகிய அவயவங்கள் தம்மழகழிதல, இஃது இரக்கமிகுந்தவிடத்து நிகழ்வதாகலால் - பொழுது கண்டுரங்கலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

சிறுமைநமக்கொழியச் சேட்சென்ற ருள்ளி - - *
நறுமலர் நாணின கண். - - - - - - - க.

[இது - பொருமைமிகுதியால் வேறுபட்டதலைவிக்குத்தோழி சொல்லியது.] — இ - ள். சிறுமை - இப்பொழுமை — நமக்கொழிய - நம்மிடத்துநிற்க — சேட்சென்றார் - நெடுந்தூரத்திலே சென்றதலைவனை—உள்ளி - நினைத் (தழுதலால்) — கண் - (உன்) கண்கள் | — (ஒளியிழந்து) —நறுமலர் (முன்னேநமக்குநாணின) நல்லமலர்களுக்கு — நாணின - (இன்று) நாணினவிட்டன. எ - று. ✲ உள்ளுதலென்பது - காரியத்துக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர். — இவைகண்டார் அவனைக் கொடியனென்று சொல்லுவர் நீ பொறுத்தல் வேண்டுமென்பது கருத்து. (க)

நடந்தவர் நல்காமை சொல்லுவ போலும் - - *
பசந்து பனிவாருங் கண். - - - - - - உ.

[இதுவுமது.] — இ - ள். பசந்து — நிறம்வேறுபட்டு— பனிவாருங்கண் - நீர்வார்கின்றகண்கள் | — நயந்தவர் - (நம்மால்) விரும்பப்பட்டவரது — நல்காமை - அருள்செய்யாதனம்மை — சொல்லுவபோலும் - (பிறர்க்குச்சொல்லுவ) போல்கின்றன - (இனி நீ பொறுத்தல்வேண்டும்.) எ - று. ✲ சொல்லுவ போலல் - அதனை அவர் அறிதற்கு அனுமானமாகாதல். (உ)

தணந்தமை சால வறிவிப்ப போலு - - - - *
மணந்தநாள் வீங்கிய தோள். - - - - - ங.

[இதுவுமது.] — இ - ள். மணந்தநாள் - (தலைவர்) கூடிய நாளில— வீங்கிய - (இன்பமிகுதியால் பூரித்த) — தோள் - (தினது) தோள்கள் | — தணந்தமை - (இன்று அவர்) பிரிந்தமையை — சாலவறிவிப்பபோலும் - விளக்க அறிவிப்பவைபோல் வாடுகின்றன. (இதுதகாது). எ - று. ✲ அன்றும் அப்படி பூரித்து இன்றும் இப்படி மெலிந்தால் இரண்டிங் கண்டவர்கடிதில் அறிந்து அவனை அயோக்கிய னென்பானென்பதாம் (ங)

(ஈயச)

பிணைநீங்கிப் பைந்தொடி சோருந் துணைநீங்கித் - *
தொல்கவின் வாடிய தோள். - - - - - ச-

[இதுவுமது.]—இ-ள். துணைநீங்கி - (அன்றும்) துணைவர் நீங்குதலால்—(அவராலேபெற்ற செயற்கை யழகுமாதிரமல்லாமல்)—தொல்கவின் - பழைய இயற்கையழகும் — வாடிய தோள் - இழந்த இத்தோள்கள்|—(இன்று அதற்குமேலே)—பிணைநீங்கி-(தம்)பெருமைபிழைத்து—பைந்தொடி - பசும்பொன்வளைகள்—சோரும் - கழலுகின்றன. (இவை இப்படிவெளியுந்தன்மையனவல்ல.) எ-று. ✲ ஆன்றும் பிரிந்தாரென்று அவரன்பில்லாமையுணர்ந்து இன்றும் நினைத்தபருவத்தில் வந்திலரென்று அவரொடுமை யுணர்ந்தழிகின்றன. இனி அவைகளைச் சொல்லுகிறவர்மேல் குறையுண்டோ வென்பதாம்.

கொடியார் கொடுமை யுரைக்குந் தொடியொடு *
தொல்கவின் வாடிய தோள். - - - - கு.

[இதுவுமது]—இ-ள். கொடியார் - (தழுவுங்கை விலகினும் பொறாதவருக்கு இப்படிகாலநீட்டிப்பில் என்னுமென்னுங்கொல்லோவென்று) கொடியவரது — கொடுமை பொல்லாங்கை — உரைக்கும் - சொல்லுகின்றன.—தொடியொடு - வளைகளுஞ்சுழன்று — தொல்கவின்வாடியதோள் - பழைய இயற்கையழகும்பிந்த இத்தோள்கள் | (இனி அதனை மறைத்தும்வரியாது.) எ-று. ✲ அவரோடு கலந்தோள்களேதொன்னலம் வாடினார் சொல்லுதல் சொல்லவேண்டுமோ வென்பதாம். (டு)

தொடியொடு தோணெகிழ நோவ லவரைக் - *
கொடிய ரெனக்கூற லெளிது. - - - - சு.

[இது - தான் பொறுத்தற்பொருட்டுத் தலைவனை இயற்பழித்த தோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.] — இ - ள். (யான் பொறுக்கவும் எள்ளப்படாமல்) — தொடியொடு - வளைகள் கழலும்படி—தோணெகிழ - தோள்கள்வாட — (அவற்றைக்கண்டு)- அவரை—கொடியரெனக்கூறல் - (நீ) கொடியரவரென்றுசொல்லுதல்— நெடிது - பொறுமல் — நோவல் - (என்னுள்ளே) நோகின்றேன். எ - று. ✲ யான் பொறுத்தவளாகின்றது - அவர் வராதிருத்தற்கல்ல நீ சொல்லுகின்றதற் கென்பதாம்.

பாடு பெறுதியோ நெஞ்சே கொடியார்க்கென் - *
வாடுதோட் பூசல் வுரைத்து. - - - - - எ.

[இது - அவ்வியற்பழித்தல் பொறாது தலைவி தன்னெஞ்சிற்

குச் சொல்லியது,] — இ-ள். நெஞ்சே—கொடியார்க்கு - (இவளாலே) கொடியாரென்று சொல்லப்பட்டவர்க்கு — என்வாடுதோள் - என்வாடுகின்றதோளினால் விளைகிற — பூசல் - ஆரவாரத்தை—உரைத்து - சொல்லி—பாடு - ஒரு மேம்பாட்டை —பெறுதியோ - அடையவல்லையோ - (வல்லையாயின் அதனையொப்பது இல்லை.) எ-று. ❋ கொடியார்க்கென்பது - கொடியரல்லரென்பது தோன்றநின்ற குறிப்புச்சொல். — வாடுதோளென்பது - அவைதாமே வாடாநின்றவென்பது தோன்றநின்றது. — உன் சொல்லைக் கேட்டவுடன் அவர் வருவர் வந்தால் இவையெல்லாம் நீங்கும் நீங்கலால் அது எனக்குக் காலத்தினாற் செய்தநன்றியாம் ஆகலால் அதன் பயனெல்லாம் அடைவாயென்னுங் கருத்தால்-பாடுபெறுதியோவென்றாள். (எ)

முயங்கிய கைகளை யூக்கப் பசந்தது - - - ❋
பைந்தொடிப் பேதை நுதல். - - - அ.

[இது - தொழிலை முடித்துத் திரும்பிவருதலுற்ற தலைவன் முன்னடந்ததை நினைத்துத் தன்னுள்ளேசொல்லியது.]—இ-ள். முயங்கியகைகளை - (தன்னை இறுகத்) தழுவிய கைகளை— (இவளுக்குநோமென்றுநினைத்து)—ஊக்க (ஒருதினம்) தளர்த்தினேனாக — (அமமாத்திரமும் பொறாமல் — பைந்தொடிப் பேதைநுதல் - பசியவளைகளை அணிந்த பேதையது நெற்றியானது|—பசந்தது - நிறம்வேறுபட்டது. (அப்படிப்பட்டநெற்றி இப்பிரிவிற்கு யாதுசெய்யுமோ.) எ-று. ❋ இனிக்கடிதிலே செல்லவேண்டுமென்பதுகருத்து. (அ)

முயக்கிடைத் தண்வளி போழப் பசப்புற்ற - ❋
பேதை பெருமழைக் கண். - - - - கூ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (அப்படிதழுவியகைகளைத் தளர்த்தலால்)—முயக்கிடை - அப்புணர்ச்சிக்கு நடுவே — தண்வளி போழ-சிறுகாற்றுநுழைந்ததாக — (அவ்வளவிடையீடும்பொறாமல்) — பேதைபெருமழைக்கண் - பேதையினதுபெரியகுளிர்ந்தகண்கள் | — பசப்புற்ற - பசலைநிறமடைந்தன.— (அப்படிப்பட்டகண்கள் - மலைகளும் காடுகளும் நாடுகளும் ஆகிய இவ்விடையீடுகளை யெல்லாம் எப்படி பொறுத்தன.) எ - று. ❋ தண்மை - இங்கே மென்மைமேல்நின்றது.—போழவென்றது - உடம்பிரண்டும் ஒன்றானது தோன்றநின்றது. (கூ)

கண்ணின் பசப்போ பருவர லெய்தின்றே - - *
யொண்ணுதல் செய்தது கண்டு. - - - - ௰.

[இதுவுமது.]—இ - ள். கண்ணின்பசப்போ - (சிறுகாற்று நுழைபவந்த) கண்களின்பசப்போ | — பருவரலெய்தின்று - துன்பமடைந்தது.—ஒண்ணுதல் - (தனக்கு அயலாகிய) ஒளி பொருந்தியநெற்றியால் — செய்தது - விளைக்கப்பட்ட பசப்பை—கண்டு. எ-று. ❋ அது கைகளைத்தளர்த்தியவளவிலேபசந்தது. யான் - கைகளையும் தளர்த்தி மெய்களும் நீங்கி அக்காற்று உள்ளே நுழையுமட்டும் பசந்திலேனென்று தன்வன்மையும், அதன்மென்மையும், கருதி வெள்கிற்றென்பதாம். ஆகவே அவளுறுப்புகள் ஒன்றினொன்று முற்பட்டு நலனழியும் யாம் கடிதிலேசெல்லுவோமென்பது கருத்தாயிற்று. (௰)

௱௨௫-அதி-நெஞ்சொடுகிளத்தல்.

அஃதாவது - பிரிவு பொறாமைமேற்படத் தனக்கு ஓர் பற்றுக்கோடுகாணாததலைவி தன்னெஞ்சொடு செய்திறன் அறியாதுசொல்லுதல். இஃது உறுப்புக்கள் தமதுநலனழிந்தவழி நிகழ்வதாகலால் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

நினைத்தொன்று சொல்லாயோ நெஞ்சே யெனைத்தொன்
மெவ்வநோய் தீர்க்கு மருந்து. - - - க. [று

[இது - தன்பொறாமை தீருந்திறனாடியது.]—இ - ள். நெஞ்சே—எவ்வநோய் - ஒன்றாலுந் தீராதநோயை — தீர்க்கும ருந்து—ஒன்று - ஒன்றை} —(நான் அறியும்படியாக) — எனைத்தொன்றும் - எப்படிப்பட்டதொன்றாயினும் நினைத்து - அறிந்து—சொல்லாயோ - (எனக்குச்) சொல்லாயோ. எ று. ❋ உயிரினுஞ் சிறந்த நாணினை விட்டுச் செய்வது யாதொன்றாயினு மென்றற்கு - எனைத்தொன்றுமென்றாள். (க)

காதலவரில ராகநீ நோவது - - - - - *
பேதைமை வாழியென் னெஞ்சு. - - - உ.

[இது - தலைவி தலைவனைக் காணுதலிலே ஆசை மிகுதியால் சொல்லியது.]—இ - ள். என்னெஞ்சு - எனது நெஞ்சே—வாழி-வாழ்வாயாக.—அவர் — காதலிலராக - (நம்மேல்) ஆசையிலராகவும்—நீநோவது - நீ (அவர்வரவுபார்த்து) வருந்துதற்கு

க்காரணம் | — பேதைமை - (உன்)னறியாமையேயாம். (வே றொன்றுஇல்லை.) எ-று. ❋ நம்மை நினையாமையால் நம்மிடத்து ஆசையிலரென்பதறியலாம் அதையறியாமை மேலும் அவரிடத்துப் போக நினையாது அவர் வரவுபார்த்து வருந்துகின்றாய் இது நீ செய்துகொள்ளுகின்ற தென்னுங் கருத்தால் - பேதைமையென்றாள்.—வாழி - இகழ்ச்சிக்குறிப்பு.—யாம் அவரிடத்துச் செல்லுதலே அறிவாவதென்பதாம். (உ)

இருந்துள்ளி யென்பரித னெஞ்சே பரிந்துள்ளல் *
பைதனோய் செய்தார்க ணில். - - - - ௩.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நெஞ்சே — இருந்து - (அவரிடத்துக்கும் போகாமல் இங்கேயும் இறந்திடாமல்) இருந்து— உள்ளி-(அவர்வரவை) நினைந்து — பரிதல் - (நீ) வருந்துகின்றது|—என் - என்னை.—பைதனோய்செய்தார்கண் - இத்துன்ப நோய்செய்தவரிடத்து—பரிந்து - (நமக்கு) இரங்கி—உள்ளல்-(வர)நினைத்தல்|—இல் - உண்டாகாது. எ-று. ❋ நம்மிடத்து அருளுடையவரல்லாமையால் தாமாகவாரார் நாம் அவரிடத்துக்குச் செல்லுதலே இனித்தகுவ தென்பதாம் (௩)

கண்ணுங் கொளச்சேறி நெஞ்சே யிவையென்னைத் *
தின்னு மவர்க்காண லுற்று. - - - - ௪.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நெஞ்சே — (நீ அவரிடத்துச் செல்லலுற்றாயாயின்) — கண்ணுங்கொளச்சேறி - இக்கண்களையும் உடன்கொண்டு செல்லு . — (அல்லாமல் நீமாத்திரம் செல்வாயானால்)—இவை - இக்கண்கள் | — அவர்க்காணலுற்று - அவரைக்காணல்வேண்டி—என்னை}—தின்னும் - (நீகாட்டென்று) தின்பவைபோல் வருத்தும். எ - று. ❋ கொளவென்பது-கொண்டென் பொருளில்வந்தது . — அந்நலிவு தீர்க்கவேண்டுமென்பதாம். என்றது தான்செல்லல்குறித்து. (௪)

செற்றா ரெனக்கை விடலுண்டோ நெஞ்சேயா *
முற்றா லுறாஅ தவர். - - - - - - ௫

[இதுவுமது-]—இ-ள். நெஞ்சே—யாம் — உற்றால் - (நம்மை)விரும்ப — உறாதவர் - (நம்மை) விரும்பாத தலைவரை —செற்றாரென - வெறுத்தாரென்று நினைந்து — கைவிடல்- (பிணங்கிக்) கைவிட்டிருக்கும்வழி|—உண்டோ - (நமக்கு) உண்டோ. (இல்லை.) எ-று. ❋ அவ்வலியில்லாமையால்- அவரிடத்துக்குச் செல்வதே நமக்குத் தகுவதென்பதாம். (௫)

கலந்துணர்த்துங் காதலர்க் கண்டாற் புலந்துணராய் ✻
பொய்க்காய்வு காய்தியென் னெஞ்சு. - - - சு.

[இது - தலைவன் கொடுமைநினைந்து செல்லுதற்கு உடன்பாடாத நெஞ்சினைக் கோபித்துச் சொல்லியது.]—இ - ள். என் னெஞ்சு - எனதுநெஞ்சே — (யான் தம்மோடு பிணங்கினால்) —கலந்து - புணர்தலால் — உணர்த்துங்காதலர் - (அப்பிணக்கை) நீக்கவல்லதலைவரை —கண்டால்—புலந்து - (பொய்யாக வாயினும் ஒருதரம்) பிணங்கி—உணராய் - (பின்) அதனை நீக்க மாட்டாய். — (அதுவுமாட்டாத நீ இப்போது) —பொய்க்காய்வுகாய்தி - (அவரைக் கொடியனென்று) பொய்க் காய்வாகக் காய்கின்றாய் (இனி அதனையொழித்து அவரிடத்துச் செல்லுதற்கு). எ - று. ✻ புணர்தலால் உணர்த்தலாவது - கலவியின்பத்தைக்காட்டி அதனால் மயக்கிப் புலவிக்குறிப்பை யொழித்தல். —கண்டால் வெறுக்கமாட்டாத நீ காரணதவழி வெறுக்கின்றதனால் பயன் இல்லையென்பதாம். (சு)

காமம் விடுவொன்றே நாண்விடு நன்னெஞ்சே ✻
யாரே பொறேனிவ் விரண்டு. - - - - எ.

[இது - நாணம்தடுத்தலாலே அச்செல்லுதலொழியத் தலைவிசொல்லியது.]—இ ள். நன்னெஞ்சே - நல்லமனமே—காமம்விடுவொன்று - ஒன்று (நாணம்விடமாட்டாயாகில்) காமவிருப்பத்தை} விடு.—நாண்வி(டொன்று) - ஒன்று (காமவிருப்பத்தை விடமாட்டாயாகில்) நாணத்தை} —விடு.—(இரண்டும் விடாமை உன்கருத்தாகில்} — இவ்விரண்டு - (ஒன்றற்கொன்று பகையாகிய) இவ்விரண்டையுமே} —யாரே ! — பொறேன் - (ஒருசேரத்) தாங்கவல்லேனல்லேன். எ - று. ✻ யாரே வென்னும் பிரிநிலையோகாரம் - நீ பொறுப்பிலுமென்பது படநின்றது. — நன்னெஞ்சேயென்றது - இரண்டையும் விடாமல் பெண்மையை நிலைபெறச்செய்தலால். நல்லையென்னுங்குறிப்பாயிற்று. — அது நன்றேயெனினும் என்னுயிருண்டாதல்போதாமையால் அதற்கு ஆகின்றிலேனென்பதாம். — இரண்டுமென்பதன்முற்றும்மைவிகாரத்தால் தொக்கது. (எ)

பிரிந்தவர் நல்காரொன் றேங்கிப் பிரிந்தவர் - - ✻
பின்செல்வாய் பேதையென் னெஞ்சு. - - அ.

[கூடுமது.]—இ-ள். என்னெஞ்சு - எனது நெஞ்சே—

அவர்—(இப்பொறாமைஅறியாமையால்) — பரிந்து - நொந்துவந்து — நல்காரென்று - அருள்செய்யாராயினாரென்று நினைந்து— (அதை அறிவித்தற்பொருட்டு) — பிரிந்தவர்பின் - (நம்மைப்) பிரிந்துபோகிய தலைவர்பின்னே — ஏங்கி—செல்வாய்-போகலுற்றநீ | — பேதை - ஒன்றுமறியாய். எ-று. ❋ பொறாமை யறிந்திருந்தும் அருள்செய்யாமல் போயினாரைக் காணாதவிடத்தே நாம்போய் அறிவித்தமாத்திரத்தில் அருள் செயவருவாரென்று நினைத்தமையால்-பேதையென்றாள். (அ)

உள்ளத்தார் காத லவராக வுள்ளிநீ - - - *
யாருழைச் சேறியென் னெஞ்சு. - - - ௯.

[இதுவுமது.]—இ-ள். என்னெஞ்சு - எனதுநெஞ்சே— காதலவர். அன்பர் — உள்ளத்தாராக . (உன்) னுள்ளிருப்பவராக—(முன்னெல்லாங்கண்டிருந்தும்) — நீ|—உள்ளி - (இப்பொழுதுபுறத்தே) தேடி—யாருழை - யாரிடத்து — சேறி-செல்லுகிறாய். எ-று. ❋ உன்னுள்ளிருக்கிறவரைப்புறத்துத்தேடிச் செல்லல் நகையுடைத்து அதையொழியென்பதாம். (௯)

துன்னாத் துறந்தாரை நெஞ்சத் துடையேமா - *
வின்னு மிழத்துங் கவின். - - - - - ௰.

[இது - அவரைமறந்து பொறுத்தல் வேண்டுமென்பதுதோன்றச்சொல்லியது.]—இ-ள். துன்னா - (நம்மைக்) கூடாதவண்ணம்—துறந்தாரை - துறந்துபோயினாரை — நெஞ்சத்துடையேமா - (நாம்) உள்ளுடையேமாக — (முன்னிழந்தபுறத்தழகேயன்றி)— இன்னும்—கவின் - (அகத்) தழகையும்} —இழத்தும் - இழப்போம். எ-று. ❋ அவர் நம்மைக்கூடாமல்துறந்தாராகவும், நாம் அவரை மறக்கமாட்டேமாகவும், போனமெய்யழகேயன்றி நின்ற நிறையும் இழ்ப்போமென்பதாம்.

௱௨௬-ஆம்-அதி-நிறையழிதல்.

அஃதாவது-தலைவி மனதிலே அடக்கப்படுமவைகளை ஆசைமிகுதியால் அடக்கமாட்டாமல் வாய்விடுதல். அது அழிதற்குக் காரணம் நெஞ்சொடுசொல்லுதலால் - இது நெஞ்சொடு கிளத்தலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

காமக் கணிச்சி யுடைக்கு நிறையென்னு - - *
நாணுத்தாழ் வீழ்த்த கதவு. - - - - க.

இது - நாணும் நிறையும் அழியாமல் நீ பொறுத்தல் வே

ண்டுமென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.] — இ-ள். நாணுத்தாழ்வீழ்த்த - நாணாகியதாழினைக்கோத்த — நிறையென்னுங்கதவு - நிறையென்றுசொல்லபடுகிறகதவை} — காமக்கணிச்சி - காமவேட்கையாகியகுந்தாலி | — உடைக்கும் - முறிக்கின்றது. (இனி அவை நிற்றலும் இல்லை. யான் பொறுத்தலும்இல்லை.) எ - று, ❋ நாணுள்ளவரைக்கும் நிறை அழியாதாகலால் அதனைத் தாழாக்கியும், உள்ளிருப்பவைகளைப் பிறர்கொள்ளாமற் காத்தலால் - நிறையைக்கதவாக்கியும், வலியவையாய்த் தாமாக நீங்காத அவ்விரண்டினையும் ஒருசேர நீக்கலால் தன் காமவேட்கையைக் கணிச்சியாக்கியும், சொல்லினாள். (௧)

காமமெனவொன்றோ கண்ணின்றென் னெஞ்சத்தை *
யாமத்து மாளுந் தொழில். - - - - ௨.

[இது - நெஞ்சினிடத்துத் தோன்றியகாமம் நெஞ்சால் அடக்கப்படுமென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.] — இ-ள். யாமத்தும் - (எல்லாருந்தொழிலொழிகிற) நடுராத்திரியிலும்—என்னெஞ்சத்தை— தொழில் - தொழிலிலே — ஆளும - (தண்டித்து) ஆளுகின்றது. — (ஆதலால்) — காமமெனவொன்று - காமமென்றுசொல்லப்பட்டஒன்று | — ஓ - ஐயோ — கண்ணின்று - கண்ணோட்டமில்லதாயிருந்தது. எ - று. ❋ தொழிலிலே ஆளுதல் - தலைவனிடத்துச் செல்லவிடுதல். — தாயைத்தொழில் கொள்ளுதல் - உலகநடையல்லாமையால் - காமமெனவொன்றென்றும், அது தன்னைக் கொள்ளுகின்றது - அளவறியாது கொள்ளுதலால் - கண்ணின்றென்றும் சொல்லினாள். காமம தன்னாலே அடக்கப்படாமை சொல்லியபடி. (௨)

மறைப்பேன்மற் காமத்தை யானோ குறிப்பின்றித் *
துமமல்போற் றோன்றி விடும். - - - - ௩.

[இது - மகளிர்காமம் மறைக்கப்படுமென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.]—இ - ள். காமத்தை - இக்காமத்தை} —யான் | —ஓ - ஐயோ—மறைப்பேன் - (என்னுள்ளே) மறைக்கநினைப்பேன்.—(அதனால்) — குறிப்பின்றி - (இது) என்கருத்தின்வழிவாராமல் — தும்மல்போல் — தோன்றிவிடும் - வெளிப்பட்டே விடுகின்றது. எ - று. ❋ மன் - ஒழியிசையில் வந்தது.— எப்படி தும்மல் அடங்குகின்றதில்லையோ அப்பாயே காமம் அடங்குகின்ற தில்லையென்பதாம். (௩

நிறையுடையே னென்பேன்மன் யானோவென்காம *
மறையிறந்து மன்று படும். - - - - - ௪-

[இதுவுமது.]—இ-ள். யான் |—ஓ - ஐயோ — நிறையுடையேனென்பேன் - (இதுவரையும் என்னை) நிறையுடையேனென்று நினைத்திருப்பேன்.—(அதனால்) —என்காமம் - எனதுகாமம் | —மறையிறந்து - மறைத்தலைக்கடந்து — மன்றுபடும்-பலருமறியப்படுகின்றது எ-று. ❋ மன்-ஒழியிசையில் வந்தது. இனி இக்காமமானது - என்னளவினதல்லவென்பதாம். (௪)

செற்றார்பின் செல்லாப் பெருந்தகைமை காமநோ *
யுற்றா ரறிவதொன் றன்று. - - - - - ௫.

[இது - நம்மைமறந்தவரை நாமும் மறந்துவிடுவேமென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.]— இ - ள். செற்றார்பின் - நம்மை நீங்கிப் போனவர்பின் — செல்லா - செல்லாதுதாமும் நீங்கி நிற்கிற — பெருந்தகைமை - நிறையுடைமையானது} —காமநோயுற்றார் - காமநோயடைந்தவரால் | — அறிவதொன்றன்று - அறியப்படுவதொன்றன்று. எ-று. ❋ இன்பத்தோடு கழியுங்காலத்தைத் துன்பத்தோடு கழியும்படி செய்தலாலே - செற்றாரென்றாள்.—பின்செல்லுதல் - மனத்தால் இடைவிடாது நினைத்தல். — பெருந்தகைமை - ஆகுபெயர்.—காமநோயுறாதார் - மானமுடையார்.—நன்றென வறியாரிடத்தும் சென்றேநிற்கும் யான் அறிவதொன்றன்றென்பதாம், (௫)

செற்றவர் பின்சேறல் வேண்டி யளித்தரோ - *
வெற்றென்னை யுற்ற துயர். - - - - - ௬.

[இதுவுமது]—இ - ள். செற்றவர்பின் - (என்னை நீங்கிச்) சென்றவர்பின்னே—சேறல்வேண்டி - (யான்) செல்லல்வேண்டுதலால் — என்னையுற்றதுயர் - என்னையடைந்த துன்பமானது |—எற்று - எத்தன்மையது.—அளித்து - மிகநன்று. எ-று. ❋ அரோ - அசை. அளித்தென்பது - இகழ்ச்சிக்குறிப்பு.—இக்காமநோயானது - நான்சொல்லவும் கேட்கவும் ஆவதொன்றன்று மிகக்கொடியதென்பதாம். (௬)

நாணென வொன்றோ வறியலங் காமத்தாற் - *
பேணியார் பெட்ப செயின். - - - - - ௭.

[இது - பரத்தையிடத்துப் பிரிந்துவந்த தலைவனோடு நிறை

யழிவினாலே கூடியதலைவி நீ பிணங்காமைக்குக் காரணம் யா தென்றதோழிக்குச் சொல்லியது.]—இ - ள். பேணியார்-(நம்மால்) விரும்பப்பட்டதலைவர் — (வந்து) — காமத்தால்— பெட்ப-(நாம்) விரும்பியவைகளை — செயின் - செய்யுமளவில்—நாணெனவொன்றோ - நாணென்று சொல்லப்பட்ட ஒன்றையுமோ}—அறியலம் - அறியமாட்டேமாயிருந்தது. எ - று. ❋ விரும்பியவை-வேட்கை மிகுதியினாலே நினைத்திருந்தகலவிகள்.—நிறையழிவால் அறியாமற்கூடிய தன் குற்றநோக்கி அவளையுந் தன்னோடு சேர்த்துக்கொண்டு சொன்னாள். (எ)

பன்மாயக் கள்வன் பணிமொழி யன்றோநம் - - *
பெண்மை யுடைக்கும் படை. - - - - அ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நம்பெண்மை - நமதுநிறையாகிய (அரணத்தை)—உடைக்கும் - அழிக்கிற—படை - ஆயுதம்|— பன்மாயக்கள்வன் - பலபொய்கள் பேசவல்லகள்வனுடைய— பணிமொழியன்றோ - தாழ்ந்தசொற்களன்றோ. (ஆனபின் அது நிற்கும்விதம்டாது.) எ று. ❋ பெண்மை - இங்கே தலைமைபற்றி நிறைமேல்நின்றது. — வந்தால் - பிணங்கக்கடவேமென்றும், பிணங்கினால் அவன்சொற்களாலும் செயல்களாலும் நீங்கேமென்றும், இவைமுதலாக எண்ணிக்கொண்டிருந்த யாவையும் காணாமல் கலவியிலே தன்னினும்முற்படும்படி வந்து தோன்றினானென்றற்கு - பன்மாயக் கள்வனென்றாள். பணிமொழி-நம்மினும் அதிக வன்புடையோனாக சொல்லுஞ் சொற்கள். — அவன் அப்படிப்பட்டவனாகச் சொற்கள் அவையாக நமதுநிறை அழியாதொழியுமோவென்பதாம் (அ.)

புலப்ப லெனச்சென்றேன் புல்லினே னெஞ்சங் - *
கலத்த லுறுவது கண்டு. - - - - - - கூ.

[இதுவுமது.]—இ - ள். (அவர்வந்தபொழுது) — புலப்பலென - பிணங்கக்கடவேனென்று நினைத்து — சென்றேன் - (அவரெதிர் நில்லாமல் வேறோரிடத்திலே) போயினேன். — (போகியும்)—நெஞ்சம் - (என்) னெஞ்சமானது — (நிறையினில்லாமல் கீழறுத்துக்கொண்டுபோய்) — கலத்தலுறுவது - (அவரோடு) கலத்தலைத்தொடங்குவதை— கண்டு - அறிந்து— புல்லினென் - (இனி அதுவாயாதென்று) தழுவினேன். எ - று. ❋ வாயாமை - பிணங்குதற்குக் காரணமாகிய நெஞ்சுதானே கலத்தற்குக் காரணமாய் நிற்றலால் அந்நினைப்பு முடியாமை.

நிணந்தீயி லிட்டன்ன நெஞ்சினுர்க் குண்டோ - *
புணர்ந்தூடி நிற்பே மெனல். - - - - - ம.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நிணந்தீயிலிட்டன்ன - நிணத்தைத் தீயிலிட்டால் அது உருகுமாறுபோல் தந்நிலைவரைக்கண்டா ல் நிறையழிந்து உருகுகின்ற— நெஞ்சினுர்க்கு - நெஞ்சினையு டையமகளிர்க்கு—ஊடி-(யாம்) பிணங்கி—புணர்ந்து-(பின்) புணர்ந்து — நிற்பேமெனல் - (அந்நிலையிலே) நிற்கக்கடவே மென்று நினைத்தல்.--உண்டோ. எ-று. ☼ யான் அத்தன்மை யேனுகலால் - எனக்கு அது இல்லையாயிற்றென்பதாம். (ம)

ஈஉஎ-ஆம்-அதி-அவர்வயின்விதும்பல்

அஃதாவது - தூரதேசப்பிரிவிலே தலைவனும், தலைவியு ம், ஆசையிருதியால் ஒருவரையொருவர் காணுதற்கு வி ரைதல். இதனுள் நலிவுசொல் நிறையழிவால் உண்டாத லால் அச்சம்பந்தம்பற்றி அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

வி ளற்றுப் புற்கென்ற கண்ணு மவர்சென்ற - *
நாளொற்றித் தேய்ந்த விரல். - - - - க.

[இது - தலைவிகாணற்குவிரைதலால் சொல்லியது]—இ-ள். விரல்-(என்)விரல்கள்.—அவர்சென்றநாள் - அவர் (தம்மைப் பிரிந்து) போகிய நாள்களை — ஒற்றி - (சுவரிலே குறிவைத்து த்) தொட்டெண்ணுதலால் — தேய்ந்த - தேய்ந்தன.—(அது வேயன்றி)—கண்ணும்-(என்)கண்களும்.—வளற்று - (அவ ர்வரும்வழிபார்த்து) ஒளியிழந்து — புற்கென்ற - புல்லியவா யின. (இவ்வாருகியும் அவர் வரவுஉண்டாயிற்றில்லை.) எ-று. ☼ நாள்-ஆகுபெயர். — புல்லியவாதல் - நுட்பமானவைகளைக் காணமாட்டாமை. — இனியான்காணும்விதம் யாதென்பதா ம்.—தாளெண்ணலும், வழிபார்த்தலும், ஒருகாற்செய்தொ ழியாமல் எப்போதுமசெய்தலால் விதுப்பாயிற்று. (க)

இலங்கிழா யின்று மறப்பினென் ரூண்மேற் - *
கலங்கழியுங் காரிகை நீத்து. - - - - - உ.

இ-ள். பொறுமைமிகுதலால் எப்பொழுதும் நினையாதே சிறிது மறக்கல்வேண்டுமென்ற தோழிக்குத் தலைவிசொல்லி யது—.]இ-ள். இலங்கிழாய் - விளங்காநின்ற ஆபரணமுடை

யாய்—இன்று-(இறந்துபடுகின்ற) இந்நாளில் — மறப்பின்-(தலையை) மறப்பேனுயின் — மேல் - மறுபிறப்பிலும்—காரிகை-அழகானது|—நீத்து - (என்னைவிட்டு) நீங்க—என்ஞெள்-எனதுதோள்கள்|—கலங்கழியும் - வளையல்கள் கழலப்பெறுவனவாம். எ-று. ❊ இலங்கிழாயென்பது-இதற்கு நீயாதும் பரிகின்றுயில்லையென்னுங் குறிப்பித்து.—நீத்தென்பது - நீப்பவென்பொருளில் வந்தது.—இச்சமயத்திலே அவனை நினைந்தால் மறுமையிலே அவனை அடைந்து இன்புறலாம் அதனால் மறக்குந்தன்மையே னல்லேனென்பதாம். (உ)

உனசைஇ யுள்ளந் துணையாகச் சென்ருரீ - *
வரனசைஇ யின்னு மூளேன். - - - ஈ.

[இதுவுமது.)—இ - ள். உனசைஇ - (இன்பத்தைவிரும்பாமல்) வெற்றியைவிரும்பி— உள்ளத்துணையாக - (நாம் நுணையாதலையிழந்து) தம்மனவெழுச்சிதுணையாக — சென்ருரீ-போயினவர்|—வரனசைஇ - (அலைகளை இழந்து இங்கு) வருதலைவிருமபுதலால்—இன்னும் - இவ்வெல்லையிலும்—உளேன். எ-று. ❊ உரன்-ஆகுபெயர்.—அவ்வாசையால் உயிர்வாழ்கிறேன் அது இல்லையாயின் இறந்துபடுவேனென்பதாம். (ஈ)

கூடிய காமம் பிரிந்தார் வரவுள்ளிக் - - - *
கோடுகொ டேறுமென் னெஞ்சு. - - - ச.

[இதுவுமது]—இ - ள். பிரிந்தார் - (நீங்கியகாமத்தாராகி நம்மைப்)பிரிந்துபோனவர்|—கூடியகாமம் - கூடியகாமத்துடனே—வரவுள்ளி-(நம்மிடத்து) வருதலை நினைத்தலால்—என்னெஞ்சு|—வருத்தமொழிந்து—கோடுகொடேறும் - மேன்மேலும்பருத்தெழுகின்றது. எ-று. ❊போர்க்குப்பிரியும்போது காமவின்பத்தைக்காமையும், அது முடிந்தவிடத்து அதுவேநோக்கலும், தலைவனுக்கு இயல்பாதலால் - கூடியகாமமோடென்ருள் . — பருத்தெழுதலாகிய காமத்தினது தொழில்-நெஞ்சின்மேல் ஏற்றப்பட்டது . — அவ்வரவை நினையாமற்போவேனுயின் இறந்துபடுவேனென்பதாம். (ச)

கரணகமழ் கொண்கனைக் கண்ணுரக்கண்டபி - - *
னீங்குமென் மென்றோட் பசப்பு. - - - ரு.

[இது-தலைவனது வரவு சொல்லிப் பொறுதலவனாய் நிறம் வேறுபடாதே என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது] — இ - ள்.

கண்ணார - (என்) கண்களாரும்வகை—கொண்கனை - (என்) கணவனை—காண்க - (நான்) காண்பேனாக.—கண்டபின் - (அப்படி) கண்டபின்பு—என்மென்றோள் - என்மெல்லியதோளிலுள்ள—பசப்பு—நீங்கும் - (தானே) நீங்கும். எ-று. ❋காண்க வென்றது - இங்கே வேண்டிக்கொள்ளுதற் பொருளிலே வந்தது.—அது வேண்டுமென்பது பட நின்றமையால் - மன்னொழியிசை. — கேட்டவளவிலே நீங்காதென்பதாம். (௫)

வருகமற் கொண்க னொருநாட் பருகுவன் - *
பைதனோ யெல்லாங் கெட - - - - - ௬.

[இதுவுமது.]—இ-ள். கொண்கன் - (இத்தனை நாளாக வாராதிருந்த) தலைவன்—ஒருநாள்—வருக - (என்னிடத்து) வருவானாக.—(வந்தால்) — பைதனோயெல்லாம் - துன்பஞ்செய்கின்ற இந்நோயெல்லாம — கெட-நீங்க — (அவ்வமிர்தத்தை) —பருகுவன் - (ஐம்பொறிகளாலும்) உண்பேன். எ-று. ❋ வருகவென்றதற்கும், மன்னென்றதற்கும், முன்சொல்லப்பட்டபடியேகொள்க, — அகுறிப்பு - அவ்வொருநாளைக்குள்ளே இனிவரக்கடவநோய்களையும் கெடுப்பனென்பதாம். (௬)

புலப்பேன்கொல் புல்லுவேன் கொல்லோ கலப்பேன்கொல்
கண்ணன்ன கேளிர் வரின். - - - - - - - ௭.

[இதுவுமது.]—இ - ள். கண்ணன்னகேளிர் - கண்போற் சிறந்தநண்பர்—வரின்—புலப்பேன்கொல் - (அவர்வரவுநீட்டித்ததைக் குறித்துப்) பிணங்குவேனோ. — புல்லுவேன்கொல்- (என்பொறுக்கமாட்டாமையைக்குறித்துத்) தழுவுவேனோ. — கலப்பேன்கொல் - (இவ்விரண்டும் வேண்டுதலால் இவ்விருசெயல்களையும்) கலப்பேனோ. (யாதுசெய்யக்கடவேன்.) எ-று. ❋ ஓ-அசை. — பிணங்குதலும், தழுவுதலும், ஒருபொழுதிலே கூடாமையால் - கலப்பேன்கொலென்றாள். — மூன்றனையுஞ் செயதல் கருத்தாகலால்-விதுப்பாயிற்று. (௭)

வினைகலந்து வென்றீக வேந்தன் மனைகலந்து - *
மாலை யயர்கம விருந்து. - - - - - - அ.

[இது-அரசனுக்குத் துணையாகப் பிரிந்த தலைவன் தொழின்முடிவுநீட்டித்தவிடத்தே தலைவியை நினைந்து தன்னுள்ளே சொல்லியது.]—இ - ள், வேந்தன்—வினைகலந்து - போர்

செய்தல்புரிந்து—வென்றீக - வெல்வானாக. — (யாமும்|)— மனைகலந்து - மனைவியைச்சென்றுகூடி—மாலை - (அவ்விடத்து) மாலைக்கு—விருந்து}—அயர்கம் - செய்யக்கடவேம்.எ-று. ❋ மனை ஆகுபெயர். — போர்செய்தற்கண்வந்த மாலைக்கு எதிர்கொள்ளுதல் அலங்கரித்தல் முதலியவை இல்லாமையால் - மனைகலந்து மாலைக்கு விருந்தயர்கமென்றான்.—இது தொழின் முடியுமுன் சொல்லலால் - விதுப்பாயிற்று. (அ)

ஒருநா ளெழுநாள்போற் செல்லுஞ்சேட் சென்றார் ❋
வருநாள்வைத் தேங்கு பவர்க்கு. - - - - ௯.

[இதுவுமது]—இ-ள். சேட்சென்றார் - தூரதேசத்திற் சென்ற தங்காதலர் — வருநாள்வைத்து - (திரும்பி) வரக்குறித்த நாளை உட்கொண்டு— ஏங்குபவர்க்கு - (அது வருமளவும் உயிரைத் தாங்கிவருந்து மகளிர்க்கு)—ஒருநாள்|— எழுநாள்போல். பலநாள்போல்—செல்லும் - நெடிதாகக்காட்டும். எ-று. ❋ ஏழென்பது - அதற்குமேலாய் மிக்கபன்மை குறித்துநின்றது. — தலைவிவருத்தம் பிறர்மேலிட்டுச் சொல்லியபடி. (௯)

பெறினென்னாம் பெற்றக்கா லென்னா முறினென்னா ❋
முள்ள முடைந்துக்கக் கால். - - - ௰.

[இதுவுமது]—இ-ள். காதலி — உள்ளமுடைந்து - (நம் பிரிவுபொறாமல்) உள்ளமுடைந்து—உக்கக்கால் - இறந்தவிடத்து—பெறினென் - (நம்மைப்) பெறக்கடவளானால் என்னபயன்|— பெற்றக்காலென்-(அன்றிப்) பெற்றால் என்னபயன்- —உறினென் - (அன்றி) மெய்யுறக்கலந்தால் என்னபயன்.— (இவையொன்றாலும்பயன்|—இல்லை.) எ-று. ❋இம்மூன்றும் உடம்போடு புணர்த்திச் சொல்லப்பட்டன .. — அதன் மேலும் முன்னை வழக்கமிருத்தலால் அதற்குமுன்னே நாம்செல்ல வேண்டு மென்பது கருத்தாகலால் விதுப்பாயிற்று. (௰)

௱௨அ-ஆம் - அதி-குறிப்பறிவுறுத்தல்.

அஃதாவது-தலைவன் தலைவி தோழி என்றிவர்கள் ஒருவர் குறிப்பை ஒருவர்க்கு அறிவுறுத்தல். இது பிரிந்துபோகிய தலைவன்வந்து கூடியவிடத்தே நிகழ்வதாகலால் அவர்வயின் விதும்பலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

கரப்பினுங் கையிகந் தொல்லாநின் னுண்க - *
ணுரைக்க லுறுவதொன் றுண்டு. - - - - - ௧.

[இது-பிரிந்து கூடியதலைவன் ஆசைமிகுதியினாலே புணர்ச்சித் தொழிலைப் புதிது புதிதாகப் பலநாளும் பாராட்டல் கண்டு தலைவி இன்னும் பிரிவரென்று அஞ்ச அதை அவன்குறிப்பால் அறிந்து அவளுக்குச் சொல்லியது.]—இ-ள். கரப்பினும்-(சொல்லாது) மறைத்தாயாயினும்—ஒல்லா - அதற்கு உடம்படாமல்—கையிகந்து - (உன்னைக்) கைகடந்து—நின்னுண்கண்-உன்(மை)யுண்டகண்களே — உரைக்கலுறுவது - (எனக்குச்)சொல்வது — ஒன்று-ஒருகாரியம்|—உண்டு - (இனி அதனை நீயேதெளியச்சொல்லு.) எ-று. ❋ கரத்தல் நாணால் அடக்குதல்.—தன்னிடத்துப் பிரிதற்குறிப்பு இருக்கிறதாக நினைந்து வேறுபட்டவளது வேறுபாடு குறிப்பால் அறிந்து அவளுக்குத் தன்பிரியாமைக் குறிப்பை அறிவுறுத்தபடி. (௧)

கண்ணிறைந்த காரிகைக் காம்பேர்தோட் பேதைக்குப் *
பெண்ணிறைந்த நீர்மை பெரிது. - - - - ௨.

[இது-நாணத்தால் அவள் அதுசொல்லாதவிடத்து அவன் தோழிக்குச் சொல்லியது.]—இ-ள். கண்ணிறைந்தகாரிகை - (என்)கண்ணிறைந்த அழகையும்—காம்பேர்தோள் - மூங்கில் போன்றதோள்களையும் உடைய — பேதைக்கு - (உன்னுடைய) மாதுககு — பெண்ணிறைந்தநீர்மை - பெண்பாலாரிடத்துநிறைந்த அறியாமை|—பெறிது-(அவ்வளவினதன்றி) மிகுந்தது. எ-று. ❋ தன்னிடத்து இல்லாதபிரிவினைத்தன்னிடத்துஏற்றி அதற்கு அஞ்சுதலால் இப்படிசொல்லினான். (௨)

மணியிற் றிகழ்தரு நூல்போன் மடந்தை - - *
யணியிற் றிகழ்வதொன் றுண்டு. - - - - ௩.

[இதுவுமது]—இ-ள். மணியில் - (கோக்கப்பட்ட) படிக மணிககுளிருந்து—திகழ்தரும் - (புறத்தே) காணப்படுகிற—நூல்போல்—மடந்தை - இம்மடந்தையினது—அணியில்-அழகுக்குளிருந்து—திகழ்வது - (புறத்தே) காணப்படுவதாகிய—ஒன்று - ஒருகுறிப்பு|—உண்டு. எ-று. ❋ அணி - புணர்ச்சியாலாகிய அழகு. — அதற்குள்ளிருத்தலாவது - அதனோடு உடனிகழ்வதல்ல திருந்தும் உடனிகழ்தல்.—அதனையான் அறிகின்றிலேன் நீ அறிந்துசொல்லல் வேண்டுமென்பது கருத்து.

முகைமொக்கு ளுள்ளது நாற்றம்போற் பேதை ❋
நகைமொக்கு ளுள்ளதொன் றுண்டு. - - ௪.

[இதுவுமது.]—இ-ள். முகைமொக்குள் - அரும்பினது—முகிழ்ப்பினுள்—உள்ளது - உ௭தாய்ப் (புறந்தோன்றாத)—நாற்றம்போல்-வாசனைபோல்—பேதை - (உன்)மாதினது—நகைமொக்குள் - (என்னோடு நகைக்கஎண்ணுகிற) நகையதுமுகிழ்ப்பினுள்—உள்ளது - உ௭தாய்ப் (புறந்தோன்றாத)—ஒன்று-ஒருகுறிப்பு|—உண்டு. எ-று. ❋ முகிழ்ப்பு-முதிர்ச்சியாற் புடைபடுதல். நகை-புணர்ச்சியின்பத்தால் நிகழ்வது. (௪)

செறிதொடி செய்திறந்த கள்ள முறுதுயர் - ❋
தீர்க்கு மருந்தொன் றுடைத்து. - - - ௫.

[இதுவுமது]—இ-ள். செறிதொடி - நெருங்கிய வளைகளையுடையவள்—செய்து-(என்னிடத்து இல்லாதபிரிவை) நினைந்து—இறந்தகள்ளம் - (அதுகாரணமாக என்னைமறைத்துப்) போனகுறிப்பு|—உறுதுயர் - (என்) மிகுந்ததுயரை — தீர்க்குமருந்தொன்று}—உடைத்து. எ-று. ❋ மறைத்தற் குறிப்பு-தானும உடன்போக உட்கொண்டது. — உறுதுயர்- நன்றிசெய்யத் தீங்குவிளைதலாலும், அது தான் தீர்க்குந்திறம்பெறாமையாலும், உ௭தாயது.—மருந்து - பிரியாமை தோழியால் தெளிவித்தல்.—நீ அது செய்தல்வேண்டு மென்பதாம். ௫.

பெரிதாற்றிப் பெட்பக் கலத்த லரிதாற்றி - - ❋
யன்பின்மை சூழ்வ துடைத்து. - - - ௬.

[இது-தலைவன் குறிப்பறிந்த தலைவி அதனை அதுதெளிவிக்கச்சென்ற தோழிக்கு அறிவித்தது.]—இ-ள். பெரிதாற்றி (தலைவர் வந்து தம்பிரிவினாலாகிய துன்பத்தை) மிகவுமாற்றி—பெட்பக்கலத்தல் (நாம்) மகிழும்வண்ணம்கூடுகின்ற புணர்ச்சியானது|—அரிதாற்றி - (பின்னும் அத்துன்பத்தை) அரிதாகப் பொறுத்திருந்து — அன்பின்மை - (அவரது) அன்பில்லாமையை—சூழ்வது - நினையுந்தன்மையை} — உடைத்து. எ-று. ❋ பிரிதற்குறிப்பினாலே செய்கின்றதாகலால் முடிவிலே துன்பஞ்செய்வதாகின்ற தென்பதாம். (௬)

தண்ணந் துறைவன் றணந்தமை நம்மினு - - ❋
முன்ன முணர்ந்த வளை. - - - - - - - ௭.

[இதுவுமது.]—இ-ள். தண்ணந்துறைவன் - குளிர்ந்தது

றைபையுடையவன் —தணந்தமை -(நம்மைமெய்யினலே கூடியிருந்தே மனத்தினலே) பிரிந்தமையை} — நம்மினும (அவன்குறிப்பால் அறிதற்குரிய)நம்மினும —வீர இவ்வேயல்கள்| —முன்னம் —உணர்ந்த- அறிந்தன. எ-று. ❊ கருதினதுநிகழ்ந்த நகலால்-தணந்தமை யென்றும்,யாம்தெளிய அறிதற்குமுன்னே தோள்கள் மெலிந்தன வென்றற்கு-அதனைவிட மேலேற்றி அதையும் உணர்வுடைத்தாக்கிச் சொல்லினள்.(எ)

·நெருநற்றுச் சென்றுமென் காதலர் யாமு - *
மெழுநாளே மேனி பசந்து - - - அ.

[இதுவுமது]—இ-ள். எக்காதலர்| — நெருநற்று - நேற்றே—சென்றார் - பிரிந்துபோயினர்.—யாமும்| —மேனிபசந்து - (அப்பிரிவுக்கு) உடம்பு வேற்றுநிறமடைந்து — எழுநாளேம் - எழுநாளுடையேமாயினேம். எ - று. ❊ நேற்றுச்செய்த அருளிலா பிரிவு நிசசயிக்கப்பட்ட தென்றற்கு-நெருநற்றுச் சென்றுமென்றும, அதனைச சந்தேகித்துச் செல்லினிற்பது எழுநாள் உண்டாகலால் அன்றே மேனிபசந்ததென்றற்கு - மேனிபசந்தெழு நாளேமென்றும், சொல்லினுள். இவைதலைவனது பிரிதற் குறிப்பை அறிவித்து நின்றது. (அ)

தொடிநோக்கி மென்றோளு நோக்கி யடிநோக்கி*
யஃதாண வள்செய்த தது. - - - கூ.

[இது-தலைவிகுறிப்பறிந்ததோழி அதனைத் தலைவனுக்கு அறிவித்தது.]—இ - ள். (யான் அது தெளிவித்தவிடத்தே தெளியாதவர் பிரிபநாள் இவ்வேயிருந்தால்) — தொடிநோக்கி - (இவை நில்லாவென்று தன்) வளையல்களைப்பார்த்து — மென்றோளுநோக்கி - (அதற்கு ஏதுவாக இவை மெலியுமென்று) மெல்லிபத்தாள்களையுப்பார்த்து—அடிநோக்கி - (பின் இவ்விரண்டும உணடாகாமல் நீர் நடந்துகாத்தல் வேண்டி மென்றதன்) னடிகளையும் பார்த்து—ஆண்டி- அவ்விடத்து — அவள்செய்தது-அவள்செய்த குறிப்பு| —அஃது-உடன போக்காயிருந்தது எ று.❊செய்தகு றிப்பு-செய்தற் கேதுவானகுறிப்பு.— அஃதென்றுள்-செறிதொடி செய்திறந்த கள்ள மென்றுலகின்-பிரிதற்குறிப்புண்டாயின் அது அழுங்குதல்படன்.

பண்ணிறைந் பெண்மையுடைத் தென்ப கண்ணிறை நீர் *
காமநோய் சொல்லி யிரவ. - - - - ம.

[இது-தன்பிரி யாமைமே குறிப்பினைத் தோழிக்குத் தலைவன்

அறிவித்தது.]—இ ள். (மகளிர்) —காமநோய் - (தங்)காம நோயை — கண்ணினாற் சொல்லி - (தோழியர்க்கும்வாயாற் சொல்லாது)கண்ணினாற் சொல்லி—இரவு - (அது தீர்த்தல்வேண்டுமென்று அவரை யிரவாமல் உடன்போதல்குறித்துத் தம் மடியினை)யிரத்தல் — பெண்ணினால் - (தமக்குஇயல்பாகிய) பெண்மைமேலும் — பெண்மையுடைத்தென்ப - ஒருபெண்மையை யுடைத்தென்று (அறிந்தோர்!) சொல்லுவர் - எ-று ❊ தலைமகளது - உடன்போதற்றுணிவு தோழியாலேதெளிதலால் தான்பிரியாதிருக்கும் குறிப்பினை அறிவித்தற்குஅவள் பெண்மையைப் பிறர்மேலிட்டு வியந்து சொல்லினான்.

௱௨௯-ஆம்-அதி—புணர்ச்சிவிதும்பல்.

அஃதாவது - தலைவனும் தலைவியும் புணர்ச்சிக்கண்ணே விரைதல். மேலேபுணர்ச்சி மிகுதிபற்றித் தலைவன் பிரிதற்குறிப்பை அறிவுறுத்த தலைவி அவனிடத்தே நிகழாது ஆசைமிகுதியினாலே பின்னும் தன்னிடத்தே நிகழ்தலால் இதுகுறிப்பறிவுறுத்தலின் பின்வைக்கப் பட்டது.

உள்ளக் களித்தலுங் காண மகிழ்தலுங் - - - *
கள்ளுக்கில் காமத்திற் குண்டு. - - - க.

[இது-பிரிதற்குறிப்பினானாகிய தலைவனோடு நீபிணங்காமைக்குக்காரணம் யாதென்று நகையாடிய தோழிக்குத் தலைவி சொல்லியது.]—இ-ள்.உள்ளக் களித்தலும் - நினைத்தவளவிலேகளிப்படைதலும்|—காணமகிழ்தலும் - கண்டவளவிலே மகிழ்ச்சி யடைதலும்| —கள்ளுக்கு-கள்ளுண்டார்க்கு—இல்-இல்லை. — காமத்திற்கு - காமமுடையார்க்கு—உண்டு.எ-று-❊ களித்தல்- உணர்வழியாதது. — மகிழ்தல்- அவ்வுணர்வழிந்தது.—இவ்விரண்டும் உண்டவிடத்திலே யல்லாமல் இல்லாமையினாலே -கள்ளுக்கில் லென்றாள். — அப்படிப்பட்ட காமமுடையநான்பிணங்கல்எவ்விடத்ததென்பதாம். (க)

தினைத்துணையு மூடாமை வேண்டும் பனைத்துணையுங்*
காம நிறைய வரின். - - - - - - - - உ.

[இதுவுமது.] — இ-ள். காமம் — பனைத்துணையுநிறைய-பனையளவினுமிக — வரின் - (மகளிர்க்கு) உண்டாமாயின் — தினைத்துணையும்- தினையளவும் — ஊடாமை - (தந்தலைவரோ

டு) பிணங்காமை} — வேண்டும் (அவரால்|) விரும்பப்படும். எ-று. ❋ ஊடினால் வருத்தமிகுமென்று பிறர்க்கு உறுதிசொல்லுவாள்போன்று தன்விரைவு சொல்லிப்படி. (உ)

பேணாது பெட்பவே செய்யினுங் கொண்கனைக் *
காணா தமையல கண். - - - - - ௩.

[இதுவுமது.]—இ-ள். பேணாது - (நம்மை) அவமதித்து —பெட்பவே - (தான்) வேண்டுமவைகளையே —செய்யினும்—கொண்கனை - கணவனை — கண் - (என்) கண்கள் |—காணாது - பாராமல் — அமையல - அமைமின்றனவில்லை. எ-று. ❋ தன்விரைவு கண்களின்மேல் ஏற்றப்பட்டது. — அத்தன்மையேன் அவனோடு பிணங்கும் வழியாதென்பதாம். (௩)

ஊடற்கட் சென்றேன்மற் றோழி யதுமறந்து *
கூடற்கட் சென்றதென் னெஞ்சு. - - ௪,

[இதுவுமது.]—இ-ள் தோழி - தோழியே — (அன்பரைக்காணுதற்குமுன் அவர்செய்த குற்றத்தைத் தன்னோடு எண்ணி)—ஊடற்கட்சென்றேன் - (அவரோடு) பிணங்குதலிலே சென்றேன்.—என்னெஞ்சு | — (கண்டபின்) — அதுமறந்து அதைமறந்து — கூடற்கட்சென்றது - புணர்தலிலே சென்றது. எ-று. ❋ செல்லுதற்றொழிலினது நிகழ்ச்சி - நினைத்தநெஞ்சிற்கும் ஒத்தலால் - அதுமறந்தென்றாள். — அச்செல்லுதலால் பயன் ஒன்றும் இல்லையென்பது படநின்றமையால் - மன்-ஒழியிசை- — அச்சமயத்திலே நெஞ்சு கீழறுத்துக்கொண்டு போகலால் அது முடிந்ததில்லையென்பதாம். (௪)

எழுதுங்காற் கோல்காணாக் கண்ணேபோற் கொண்கன் *
பழிகாணேன் கண்ட விடத்து. - - - - ௫.

[இதுவுமது.] — இ-ள். (முன்னெல்லாம் கண்டிருந்தும்) எழுதுங்கால் - எழுதும்போது—கோல் - அஞ்சனக்கோலினியலபை—காணா - காணமாட்டாத — கண்ணேபோல் — கொண்கன்பழி - கணவனதுகுற்றத்தை} —(அவனைக் காணாதவிடத்தெல்லாம கண்டிருந்தும்)—கண்டவிடத்து - (அவனைக்) கண்டவிடத்து—காணேன் - காணமாட்டேன். எ-று. ❋ கோல்-அதனியல்புக்கு ஆகுதலால் ஆகுபெயர்.—இயல்பு - கருமை ஏன்னியல்பு இதுவாகலால்-மேலும் அது முடியாதென்பதாம்

கரு ணுங்காற் காணேன் றவறுய காணுக்காற் - *
காணேன் றவறல் லவ்வ. - - - - - கூ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (நான்)—காணுங்கால்-(கணவனைக்) காணும்பொழுது—தவறு-(அவனி) குற்றங்களானவைகளை — காணன-காணக்கூடாதிலன் — காணுக்கால்-(அவனைக்) காணுதபொழுது — தவறல்லவை-குற்றங்களல்லாதவைகளா —காணேன்-காண்கயன்றிலன்.எ-று. ✻ கணவனென்பது - அதிகாரத்தால்வந்தது. — மூனபுநாலே உலகிலுறைசொல்லியதவறுகள் இப்போது காணுமையாலே பிணங்கலெனன்பதாம்.

உ டீத்தலறிந்து புனல்பாய் பவரோபோற் - *
டொடீத்தலறிந்தென் புலந்து. - - - - எ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். உடீத்தலறிந்து-(தம்மை) பிரிந்து கூடுகின்றபோதறிந்திருந்து — புனலிலாய் பவரோபோல்-(ஓடுகின்ற) நீரில்லாயிருக்கையரோபோல் — பொடீத்தலறிந்து-(பிணகாகு) மூடியுபோகாமபறிந்திருந்து—புலந்து-(கணவரை) பிணங்கு—எனன்-(பறுவது) ஏது. எ-று ✻ பாயிபதினென்பது ஆருமெயி. — பொடீத்தலை - புனைபறிதல். — பிணங்குதலும் பயனில்லையென்பதாம். (எ)

இ ரிதாகக வினிலு செயினுங் களிதீதாரீக்குக் - *
கள்ளாற்ற கள்வதினி மாரீப்பு. - - - - அ.

[ஒரு-கல்வியுணர்ச்சி விளைவறிந்ததோழி தலைவனுக்குச் சொல்லியது.]—இ-ள். கள்வ-கள்வனே — நினமாரீப்-(எம் களுக்கு) உனதுமாரீட|—களிதீதாரீக்கு-(தன்னேயுண்டு) களித்தவர்கை—இரிதாக்க-அமானமடையதீர்க்க — இனிஞு செயிறுமை-நினமை யிலிலைவகளேச்செய்தாலும் — கள்ளாற்ற-அவரிலே மேனு மேலும் விருமபப்படுதல்லாது) கள்ளுப் போலும். எ-று. ✻ அவினிலமையிலலை - நாணில்லாமை ஒ தக்கமில்லாமை - உணர்வில்லாமை - நினயில்லாமை- இவைமுதலாயின.— எங்களுக்கு நாணில்லாமை முதலிடவைகளைச் செய்யினும் எங்களாலே மேனிமேலும் விரும்பப்படுகின்றதென்பதாம். கள்வனென்றதும்-அதுபற்றாக்கி. (அ)

ம லரினு டெல்லிதுகாமஞ் சிலரதனீ - - - - *
செல்லி தலைப்படுபார். - - - - - - கூ.

[இது-தீராப் பிணக்கிலே தலைவன் சொல்லியது.]—இ-ள்.

காமம் - காமவின்பம்|—மலரினும்-பூவினும்—மெல்லிது-மெல்லியதாயிருக்கும்.— (அப்படிமெல்லியதாயிருக்கையை அறிந்து)—அதன்செவ்வி-அதன்பக்குவத்தை—தலைப்படுவார்-பெறுவோர்|—சிலர்-(உலகத்திலே) சிலர். எ-று. ❊ தொட்டவளவிலே வாசனைப்பக்குவம் அழிவதாகிய மலர் எல்லாவற்றினும் மெல்லியதென்பதை விளக்கலால் உம்மை சிறப்பின் கண்வந்தது.—குறிப்பும்,வேட்கையும்,அனுபவிப்பும்.இன்பமும், ஒருகாலத்திலே ஒத்தனுபவித்தற்குரியவாயிருவர்-அதற்கு ஏற்றகாலமும், இடமும்,உபகரணங்களும்,பெற்றுக்கூடி அனுபவிக்கவேண்டுதலால் - அதன்செவ்விதலைப்படுவார் சிலரென்றும், அவைகளுள் யாதானும் ஒன்றிலே சிறிது வேறுபடினும் வாடுதலால் - மலரினுமெல்லிதென்றும், சொல்லினான்.—குறிப்பு - ஒவ்வாமையால் யான் அது பெறுகின்றிலேனென்பதாம்.—தலைமகள்ஊடலொழிவது-பயன். (கூ)

கண்ணிற் றுனித்தே கலங்கினாள் புல்லுத
லென்னினுந் தான்விதுப் புற்று. - - - ன.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (என்காதலி | முன்னொருநாள் புணர்ச்சென்றஎன்றோழி)—கண்ணிற்றுனித்தே - (தன்) கண்மாத்திரத்தாலேபிணங்கி — புல்லுதல் - புணர்தலிலே—என்னினும்—தான்விதுப்புற்று - தான்விரைவுற்று — கலங்கினாள்-(அதனையும் அப்பொழுதே) மறந்து கூடிவிட்டாள். (அதனால் நான் இப்படிவருந்தவும் விரையாமல் பிணங்கிநிற்கின்ற இவள் அவளல்லள்.) எ-று. ❊ கண்மாத்திரத்தாலே பிணங்கல்-சொன்னிகழ்ச்சியில்லாமல் அது சிவத்தவளவேயாதல் .—அவளாயின் இப்படி ஊடற்கண்ணே நீடாளென்பதுபயன்.

ஈஉய-அதி-நெஞ்சொடுபுலத்தல்

அஃதாவது - காரணம் உண்டாகிய விடத்தும் பிணங்க நினையாமல் புணர்ச்சியை விரும்புகின்ற நெஞ்சுடனே தலைவி பிணங்குதலும். தலைவன் பிணங்குதலுமாம்.அதி காரமுறைமையும் இதனுலே விளங்கும்.

அவர்நெஞ் சவர்க்காதல் கண்டி மெவனெஞ்சே ❊
நீயெமக் காகா தது. - - - - - - ங.

[இது-தலைவனிடத்துத் தவறு உண்டாயெவிடத்தும் பிண

ங்க நினையாத நெஞ்சிற்குத் தலைவி சொல்லியது.] — இ-ள். நெஞ்சே-(எனது) மனமே—அவர்நெஞ்சு-அவரதுமனம்—அவர்க்காதலகண்டும்-(நம்மை நினையாமல்) அவர்க்காய் நிற்றல்கண்டிருந்தும்—நீயெமக்காகாதது|—நீ(அவரையேநினைத்து)எமக்காய்நில்லாமைக்குக்காரணம்|—எவன்-யாது எ-று. ❋ அவர்க்காதல் - அவர்நினைத்தற்கு உடம்படுதல். — எமக்காகாததென்றது - பிணங்கற்கு உடம்படாமையை.— ஒருகாரியம் தாமாக அறிந்து செய்யமாட்டாதவர் செய்வாரைக்கண்டாயினும் செய்வர் நீஅதுவும்செய்கின்றிலையென்பதாம்.(க)

உறாஅ தவர்க்கண்ட கண்ணு மவரைச் - - *
செறாரெனச் சேறியென் னெஞ்சு, - - உ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். என்னெஞ்சு - எனதுமனமே—உறாதவர்ககண்டகண்ணும் - (நம்மிடத்து) அன்பில்லாததலைவரை(உள்ளபடி) அறிந்தவிடத்தும்—செறாரென - (நாம்போனால்) கோபியாரென்பதுபற்றி—அவரை - அவரிடத்து—சேறி-செல்கினறாய். (உனக்கு இப்படிப்பட்டதும் ஓரறியாமை உண்டோ.) எ-று. ❋ அவரையென்பது - வேற்றுமைமயக்கம். — பழமையான தாக்ஷிணியம்பற்றிக் கோபியாரென்பது கருத்தாகச்சென்றால் நீ நினைத்தது முடியுமோவென்பதாம்.

கெட்டார்க்கு நட்டாரில் லென்பதோ நெஞ்சேநீ *
பெட்டாங் கவர்பின் செலல், - - - ௩.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நெஞ்சேநீ — (என்னிடத்து நில்லாமல்)—பெட்டாங்கு - விரும்பியபடியே—அவர்பின்செலல்-அவரிடத்தே செல்லுதற்குக் (காரணம்|) — கெட்டார்ககு நட்டாரிலலென்பதோ - கெட்டவர்க்கு நட்புற்றவர் (உலகத்திலே) இல்லையென்கிறநினைவோ. (உன்னியல்போ சொல்லு.) எ-று. ❋ என்னைக்கைவிட்டவரிடத்தே செல்லுதல் நீ முன்னமேபழகியதென்றற்கு - பெட்டாங்கென்றும, தான் இப்பொழுது மானமிலளாதலாலே-கெட்டார்க்கென்றும, சொல்லினாள். செலல்-ஆகுபெயர். — தளர்விடத்து உடன்வருந்துறாத மூடரதுதொடர்பாயிற்று உனதுதொடர்பென்பதாம். (௩)

இனியன்ன நின்னொடு சூழ்வார்யார் நெஞ்சே *
துனிசெய்து துவ்வாய்காண் மற்று. - - ௪.

[இதுவுமது.]—இ - ள், நெஞ்சே — (நீ அவரைக்கண்ட

பொழுதே இன்பமனுபவிக்க நினைப்பதல்லது)—துனிசெய்து- அவர்தவறுநோக்கிப்) பிணக்கைஉண்டாக்கி—மற்றுத்துவ்வாய் (அதனை அளவறிந்து)பின் அனுபவிக்கநினையாய்.—(ஆதலால்)—இனி—அன்ன-அப்படிப்பட்டவைகளை— நின்னொடு—சூழ்வார்- எண்ணுவோர்|—யார். (நான் அது செய்யேன்.) எ - று. ❋ அப்படிப்பட்டவை பிணங்குந்திறங்கள். காண்-உரையசை. — முன்னெல்லாம் பிணங்க எண்ணியிருந்து பின்புணர்ச்சிக்கு விரைதலால்இப்படிசொல்லினாள். (௪)

பெறாஅமை யஞ்சும் பெறிற்பிரி வஞ்சு - *
மறாஅ விடும்பைத்தென் னெஞ்சு. - - ௫.

[இது - தூதாகச்சென்ற தோழிகேட்கத் தலைவிசொல்லியது.]—இ ள். (தலைவரைப்பெறாதநாளிலும்) — பெறாமையஞ்சும அப்பெறாமைக்கு அஞ்சாநிற்கும்,—பெறின்- பெற்றநாளிலும்—பிரிவஞ்சும-(அவரது) பிரிவை நினைந்து அஞ்சாநிற்கும்.—(ஆதலால்) —என்னெஞ்சு|—அறாவிடும்பைத்து-(எந்நாளும) நீங்காததுன்பமுடைத்தாயிற்று. எ-று. ❋காதலரைப் பெற்றிருந்து புணர்ச்சியை இழத்தல் உறுதியன்று என்கிறகருத்தால-தூதுக்கு உடன்படுகின்றாளாகலால் - பெறாமையஞ்சுமென்றும், புணர்ச்சியாராமையினால் இன்னும் இவர்பிரிவாராயின யாதுசெய்வேமென்பது நிகழ்தலால் பெறிற்பிரிவஞ்சுமென்றும், இவ்விரண்டுமல்லாமல் வேறே இல்லாமையால-அறாவிடும்பைத்தென்றும், சொல்லினாள். (௫)

தனியே யிருந்து நினைத்தக்கா லென்னைத் - *
தினிய விருந்ததென் னெஞ்சு. - - - ௬.

[இதுவுமது.]—இ-ள். என்னெஞ்சு|—இருந்தது - (இங்கே) இருந்தது|—தனியேயிருந்து - அன்பரைப்பிரிந்திருந்து -- நினைத்தக்கால்-(அவர்கொடுமைகளை நான் தன்னோடு) நினைத்தக்கால்—(அச்சமயமறிந்து) — என்னை—தினிய - தின்பதுபோல் துன்பஞ்செய்தற்பொருட்டே. எ - று. ❋ என்னிடத்திருந்தது அப்போது அவர் கொடுமைகளை உட்கொண்டு எனக்குப் பொறுக்கமாட்டாமையைச் செய்தற்கே இப்போது அவைநோக்கி அவரோடுபிணங்குதற்கன்றென்பதாம்.(௬)

நாணு மறந்தே னவர்மறக் கல்லாவென் - *
மாணா மடநெஞ்சிற் பட்டு. - - - ௭.

[இதுவுமது.]—இ-ள். அவர்மறக்கல்லா-(தன்னைமறந்த)

அவனாமறக்கமாட்டாத—மாணா - மாட்சியில்லாத—என்மட நெஞ்சிற்பட்டு-எனது அறிவிலலாத மனத்தோடுகூடி — நாணும் - (என்னுயிரினுஞ் சிறந்த) நாணத்தையும்} — மறந்தேன் எ-று. ❋ மடமை-கண்டவிடத்து நினைந்து காணாதவிடத்து மறக்கத்தக்க தவறுகளைக் காணாதவிடத்து நினைந்து கண்டவிடத்து மறத்தல்.—நாண் - எந்நாளும் கூடியொழுகினும் அந்நாள் கண்டார்போல் ஒடுங்குதல். — கண்டபொழுதே புணர்ச்சிக்குவினாதலால்-அதனை மறந்தேனென்றாள். (எ)

எள்ளி னிளிவாமென் றெண்ணி யவர்திற - - *
முள்ளு முயிர்க்காத னெஞ்சு. - - - அ.

[இதுவுமது.] — இ-ள். உயிர்க்காதனெஞ்சு - உயிர்மேல் ஆசையுடைய(என்) னெஞ்சு|—(நம்மைஇகழ்ந்துசென்றாரென்று)—எள்ளின்(நாமும்) இகழ்வோமாயின் — இளிவாமென்றெண்ணி-(பின்புநமக்கு) அவமானமாமென்றுநினைத்து-அவர்திறம்-அவர்திறத்தையே} — உள்ளும் - நினைக்கின்றது. எ-று. ❋ எள்ளுதல்-தூதுமறுத்தல். இளிவு-வழிபடாமையாலும், பிரிவுபொறாமையாலும், நாணிறை முதலியவை இழத்தலாலும், உண்டாவது.—திறம்-தூதுக்குடன்படலும், வருதலும் கூடலும், முதலானவை.—இளிவிற்குஅஞ்சலாலும், இறந்துபடமாட்டாமையாலும், கூட நினைக்கின்றதென்பதாம்.

துன்பத்திற் கியாரே துணையாவார் தாமுடைய *
நெஞ்சந் துணையல் வழி. - - - - - - ௯.

[இது- ஒழித்தற்கு வாராதபிணக்கிலே தலைவன்சொல்லியது.]—இ-ள். துன்பத்திற்கு-(ஒருவர்க்குத்) துன்பம்வந்தவிடத்து—(அதை நீக்குதற்கு)—தாமுடைய - தாம் உரித்தாகப்பெற்ற—நெஞ்சம்-(தமது) மனமானது—துணையல்வழி-துணையாகாதவிடத்து—துணையாவார்| —யாரே. (ஒருவரும் இல்லை.) எ-று. ❋ இங்கே துன்பமாவது- ஒழித்தற்குவாராத பிணக்கு.—நெஞ்சந்துணை யாகாமையாவது-அவளை அன்பிலளென்றொழியாது கூடற்கண்ணேவிரைதல். — ஒருதுணைஇல்லாமையால் இத்துன்பமுற்றுவிடுதலே உள்ளதென்பதாம்.௯.

தஞ்சந் தமரல்ல ரேதிலார் தாமுடைய - - *
நெஞ்சந் தமரல் வழி. - - - - - - ௰.

[இதுவுமது.]—இ-ள். தாமுடைய-தாம் உரித்தாகவுடை

ய—நெஞ்சம்—தமரல்வழி-(ஒருவர்க்குத்) தம்மவராகாதவி டத்து—ஏதிலார் - அயலார்—தமரல்லர் - தம்மவரல்லராகுத ல்|—தஞ்சம்-எளிதன்றோ. எ-று ❋ வேறொருத்தியைக் கா தலியென்று நினைத்து என்னெஞ்சமே என்னை வருத்துகின்ற பின்பு வேறொருத்தி பிணங்குகின்றது எளிதென்பதாம். (௰)

௱௩௧-ஆம்-அதி-புலவி.

அஃதாவது-இருவர் நெஞ்சும் புணர்ச்சிவிரும்பாது பி ணங்க நினைத்தவிடத்து ஒருவரோடு ஒருவர் பிணங்கல். அதிகார முறைமையும் இதனால் விளங்கும்.

புல்லா திராஅப் புலத்தை யவருறு - - - *
மல்லனோய் காண்கஞ் சிறிது. - - - க.

[இது-தூதாகச்சென்ற தோழி தலைவி தூதுக்கு உடம்படு தற்பொருட்டு அவளோடுநகைத்துச் சொல்லியது]— இ-ள். அவருறும்-அக்காதலரடையும் — அல்லனோய்-துன்பநோயி னை}—சிறிது—காண்கம்-காணக்கடவோம்.—புல்லாது-(நீ அவளைவிளைந்துபோய்த்) தழுவாமல்—இரா-(இத்தொழிலை மேலிட்டுக்கொண்டு) இருந்து—புலத்தை-பிணங்கு.எ-று. ❋ அல்லனோய் - துன்பஞ்செய்யுங்காமநோய்.—சிறிதென்றாள்- பிணக்கை நீளவிடலாகா தென்பதுபற்றி. — புலவிக்குறிப்பு க்கண்டு அவள்வழியளாய்நின்று நாம் உற்றவருத்தம் சிறிது உறலறிதல் வேண்டுமென நகைசெய்து நேர்வித்தபடி. (க)

உப்பமைந் தற்றாற் புலவி யதுசிறிது - - *
மிக்கற்றா னீள விடல். - - - - - உ.

[இது-பிணக்குத் தீர்ந்து தூதுக்கு உடம்படும்வகைசொ ல்லியது.]—இ-ள். புலவி - பிணக்கு — (புணர்ச்சி யின்பஞ் செய்தற்கு வேண்டுமளவினதாகுதல்|) — உப்பமைந்தற்று - உப்பானது (உணவுகளை இன்சுவையாக்குதற்கு) வேண்டுமள வினதாகுதல்போலும்.—நீளவிடல் - (இனி அதனை அவ்வள விற் சிறிது) மிகவிடுதல் | — அதுசிறிதுமிக்கற்று -அவ்வுப்ப ளவு சிறிது மிகுந்ததுபோலும். எ-று. ❋ நீளவிடுதல்-அளவ றிந்து ஒழியாமல் புணர்ச்சிமேலெழுந்த குறிப்பு அழுங்கும ளவுஞ் செலுத்தல்.—சிறிதும் நீளவிடலாகாதென்றாள் - நேர்

விக்கின்றாளாகலால். — உப்பு மிகுந்தவிடத்து உணவு சுவையில்லாமற்போதல்போல் பிணக்கு மிகுந்தவிடத்துப் புணர்ச்சி இன்பமில்லாமற்போமென்றமையால் இது பண்புவமை.

அலந்தாரை யல்லனோய் செய்தற்றாற் றம்மைப்*
புலந்தாரைப் புல்லா விடல். - - - ௩.

[இது-பரத்தையிடத்திருந்துவந்த தலைவனோடு தலைவி பிணங்கிச் சொல்லியது.]—இ-ள். (ஆடவர்) — தம்மைப்புலந்தாரை-தம்மைப்பெறாது பிணங்கியமகளிரை — (அப்பிணக்கு நீக்கி)—புல்லாவிடல்- புணராமல்விடுதல்|—அலந்தாரை-(முன்னமே துன்பமுற்று) அழிந்தவர்க்கு—அல்லனோய்செய்தற்று-(அதன்மேலும்) மிகுந்ததுன்பநோய்செய்ததுபோலுமாம்- எ-று. ❋ பிறரிடத்துச்செல்லுதலால்-உம்மைப்பெறாது பிணங்கியிருக்கின்ற பரத்தையரைப்போய்ப் பிணக்கு நீக்கிப் புணர்ராயின் அவர் பொறாரென்பதாம். (௩)

ஊடியவரை யுணர்த்தாமை வாடிய - - *
வள்ளி முதலரிந் தற்று. - - - - ௪.

[இதுவுமது.]—இ-ள் ஊடியவரை-(உம்மோடு) பிணங்கியபரத்தையரை—உணர்த்தாமை - பிணக்குத்தீர்த்துக்கூடாமை|—வாடிய - (முன்னமே நீர்பெறாமல்) வாடிய—வள்ளி-கொடியை—முதலரிந்தற்று - அடியிலே அறுத்தல்போலும். எ - று. ❋ நீர் பரத்தையரிடத்திருக்கும்போது எம்புதல்வரைக்கண்டு பொறுத்திருக்கவல்லயாம் உம்மோடு பிணங்குதற்கு உரிமேமல்லேம் ஆகையால் எமக்குப் பிணக்குத்தீர்த்தலும் வேண்டாம் உரியராய்ப்பிணங்கியபரத்தையருக்கேபிணக்குத்தீர்க்கவேண்டுவது அதனால் அங்கேசெல்லுமென்பதாம்.

நலத்தகை நல்லவர்க் கேஏர் புலத்தகை - - *
பூவன்ன கண்ணாரகத்து. - - - - ௫.

[இது-தலைவியைப் பிணக்குத்தீர்த்துக் கூடிய தலைவன் தன்னுள்ளே சொல்லியது.]—இ-ள். நலத்தகை - நற்குணங்களாலே தகுதியுடைய—நல்லவர்க்கு - தலைவர்க்கும—ஏர்-அழகாவது|—பூவன்னகண்ணாரகத்து - மலர்போலுங் கண்ணியர்நெஞ்சிலுண்டாகின்ற — புலத்தகை-பிணக்கின் மிகுதியன்றோ. எ-று. ❋ தலைவர்க்குமென்கிற சிறப்பும்மை விகாரத்

தால்தொக்கது.—தவறில்லாதார்க்கும் அப்பிணக்கு இனிதென்றற்கு-நலத்தகை நல்லவர்க்கு மென்றான்.—அழகு - இன்பப்பயனைப்பெறுதல் . — தான் அனுபவித்த இன்பத்திற்கு ஏதுவாகிய பிணக்கை வியந்துசொல்லியபடி. (௫)

துனியும் புலவியு மில்லாயிற் காமங் * *
கனியுங் கருக்காயு மற்று. - - - - சா.

[இதுவுமது.]—இ - ள். துனியும் - பெரும்பிணக்கும் — புலவியும்- சிறுபிணக்கும்—இல்லாயின் - இல்லையாயின் —காமம்|—கனியும் - பக்குவமுதிர்ந்தபழமும்—கருக்காயுமற்று - இளங்காயும்போலும். எ - று. ❋ மிகமுதிர்ந்து இறுமளவினதாகிய பழம் அனுபவிப்பார்க்கு மிகவும் இன்பஞ்செய்தலால் - பெரும்பிணக்கு இல்லையாயிற் கனியற்றென்றும் கட்டிளமைத்தாகிய காய் தின்னப்படுகிற பக்குவத்ததன்றாகலால்-சிறுபிணக்கு இல்லையாயின் - கருக்காயற்றென்றும,சொல்லினான். இரண்டும் வேண்டுமென்று வியந்து சொல்லியபடி (சா)

ஊடலி னுண்டாங்கோர் துன்பம் புணர்வது *
நீடுவ தன்றுகொ லென்று. - - - எ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். புணர்வது - புணர்ச்சியானது—நீடுவதுகொல் - நீட்டிக்குமோ— அன்றுகொல் - நீட்டியாதோ —என்று - என்று நினைத்தால்—ஊடலின்-(இன்பத்திற்கு அவசியம் வேண்டும) பிணக்கிலேயும் — ஓர் துன்பம் | — உண்டு-உண்டாம். எ - று, ❋ ஊடலினுமென்கிற சிறப்பும்மை விகாரத்தாலே தொக்கது. — கொல்லென்பதனை நீடுவதென்பதனுடனுங் கூட்டப்பட்டது.—ஆங்கென்பது - அசைநிலை.—ஊடலானது-கூடலிலே விளைவித்தல் சொல்லியபடி. (எ)

நோத லெவன்மற்று நொந்தாரென் றஃதறியுங் *
காதல ரில்லா வழி. - - - - - அ.

[இது - ஒழித்தற்கு வாராதபிணக்கிலே தலைவன் தலைவியோடு பிணங்கிச்சொல்லியது.]—இ-ள். நொந்தாரென்று- (இவர் நம்பொருட்டு) நொந்தாரென்று—அஃதறியும் - அந்நோயை அறிகிற—காதலர் - அன்புடையவரை—இல்லாவழி - பெறாதவிடத்து—நோதல்- (ஒருவர்) நோகின்றவதனால்—எவன்மற்று - (பயன்|) யாது. எ - று. ❋ இவள் நமது தலைவியல்லள் அல்லாமையால் இந்நோவறியாள் அறியாமையால் நாம் பிணங்குதலாலே பயன் இல்லையென்று தன்பொறாமை அறிவித்தபடி.

நீரு நிழல தினிதே புலவியும் - - - - - ஈ
வீழுநர் கண்ணே யினிது. - - - - - கூ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். நீரும்- (உயிர்க்கு அவசியம்வேண்டும்) நீரும்—நிழலதே-நிழலிலுள்ளதே|—இனிது-இனிதாகும்.—(அதுபோல்)—புலவியும் - (புணர்ச்சிக்கு அவசியம் வேண்டும்) பிணக்கும்|—வீழுநர் கண்ணேயினிது - அன்புடையவரிடத்தேதானினிதாகும். (மற்றையண்பிலாரிடத்து ஆகாது.) எ-று. ❁ நிழலிடத்துள்ள நீர் மிகுந்த குளிர்ச்சியுடைய தாய்த் தாகந்தணித்தலால் - இனிதாயிற்று.—அன்புடையவர்-பொருமைக்கு நோகுதலும், கூடுதலிலே ஆசையும், உடையராவார். இவ்விடத்து அவ்விரண்டும் இல்லாமைபால் இப் பிணங்குதலும் தூன்பஞ்செய்கின்றதென்பதாம். (கூ)

உள ட ணங்க விடுவாரோ டென்னெஞ்சங் ❁
கூடுவே மென்ப தவா. - - - - - ஐ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். ஊடணுங்க - (தான்) பிணங்கலிலே வருந்தாநிற்கவும்—விடுவாரோடு-(தன்னை) விட்டிருக்கவல்லாரோடு—என்னெஞ்சம்—கூடுவமேன்பது - கூடக்கடவேமென்று முயற்சிசெய்தற்குக்காரணம்|—அவா-(தன்) ஞசையே (வேறில்லை.) எ-று. ❁ அன்பும் அருளும்இல்லாரை உடையரொன்றும், அவரோடியாம்பொருந்துவேமென்றும், நினைத்து அதற்குமுயலுதல் அவாவுற்றார்செயலாகலால் கூடுவேமென்பது அவாவென்றார். இக்கூட்டம்முடியாதென்பதாம். ஐ.

ஈகஉ - ஆம் - அதி - புலவி நுணுக்கம்.

அஃதாவது - தலைவனும்தலைவியும் ஒருபடுக்கையிலே கூடியிருந்தவிடத்து அவனிடத்துப் பிணங்குதற்குக் காரணம் இல்லாதிருக்கவும் ஆசைஅதிகப்படுதலால்,றட்பமாகிய ஒருகாரணம் இருக்கிறதாக உட்கொண்டு அதனை அவன்மேல் ஏற்றி அவள் பிணங்குதல். காரணத்தினுணுக்கம் - காரியத்தின் மேனின்றது. அதிகார முறைமையும் இதனுலே விளங்கும்.

பெண்ணியலா ரெல்லாருங் கண்ணிற் பொதுவுண்பர் ❁
நண்ணேன் பரத்தநின் மார்பு. - - - - கூ.

[இது-உலாப்போய் வந்த தலைவன் படுக்கையிடத்துவந்த

போது தலைவி சொல்லியது-]—இ.. ள். பரத்த - பரதேசியரி டத்துச் செல்லுகலுடையாய் — பெண்ணியலாரெல்லாரும் - பெண்ணியல்பினை யுடையாரெல்லாரும்| — கண்ணின் - (தம னு) கண்ணாரல்—பொதுவுண்பர்-பொதுவாக (உண்ணு) அ னுபவிப்பார்.—(நகளுல்) — உன்மார்பு - (அயலெச்சிலாகிய நீலமார்பை) — நண்ணேனன்-பொருதேனென். எ-று. ✲ கற்புநா ண முதலாகிய நற்குணங்கள் இல்லாமையால் - பரத்தையரிக்கு உள்ளது பெண்ணு யிருக்கைமாத்திரமே என்ற கருத்தால்- பெண்ணியலாரென்றுரை—பொதுவாகவுண்டல் - தம குசேரியி லேசெல்லுகையில்முறையாலன்றி ஒருகாலத்து ஒருசேரநா க்குதல் —அதுவும் ஓர்குற்றம். தான்நாக்க இன்புற்றபடியே அவரும்நாக்க இன்புறுவரென்று ஆசங்கித்து அவள் அவரி டத்துப் பொறுமையடைதலால்-நுணுக்கமாயிற்று (க)

உளடியிருந்தேமாத் தும்மினீர் யாந்தும்மை - *
நீடிவழ்கென்பாக் கறிந்து. - - - உ.

[இது - தலைவன் நீங்கியபோது சென்ற தோழிக்குத் தலைவி பிரிவுகையிடத்து நடந்தது சொல்லியது.]—இ - ள். ஊடி - (யாம்தும்மோடு) பிணங்கி—இருந்தேமா - (பேசாதிருந்தே மாக—தும்மினீர் - (காதலர்|) தும்மினீர்.—(அப்பிணக்குநீங் கி)—யாம்—தும்மை—நீடிவாழ்கென்பாக்கறிந்து-நெடுங்கால ம்வாழ்கவென்று சொல்லுவேமாக நீனைத்து. எ-று. ✲தும் மியக்கால் வாழ்த்துதல் மரபாகலால் பேச வேண்டியதாயிற் றென்பதாம். — இயல்பாக உண்டாகிய தும்மலுக்குற்பால் உண்டாகியதாகக் கொள்ளுதலால்-நுணுக்கமாயிற்று. (உ)

கோடீப்பூச் சூடினுங் காயு மொருத்தியைக் *
காட்டிய சூடினீ ரென்று. - - - ஈ.

[இது - தலைவியது பிணக்குக் குறிப்பைக்கண்டு நீர்கூடி யொழுகாநிற்கவும் இது நிகழ்ந்தற்குக் காரணம் யாதென்ற தோழிக்குத் தலைவன் சொல்லியது.]— இ.ள். கோட்டுப்பூ - வளைவாகிய பூமாலையை—சூடினும்—ஒருத்தியை - (உம்மால் இச்சிக்கப்பட்ட) ஒருத்திக்கு — காட்டிய - (இப்பூவலங்கரிப் பை) காட்டிதல்வேண்டி—சூடினீரென்று—காயும் - கோபி யாநிற்பள். (இப்படிப்பட்டவளுக்கு ஒருகாரணம் வேண்டு மோ.) எ-று. ✲பூ-ஆகுபெயர்.யாம்மாகவெனினுமாம்.(ஈ)

யாரினுங் காதல மென்றேனா ஊடினாள் - - *
யாரினும் யாரினு மென்று. - - - ௪.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (காமம் அனுபவித்தற்கு உரிய ஒருவராயுள்ளவர் எவரினும் நாம் மிகுந்த காதலையுடையேமென்பது நினைத்து) — யாரினுங்காதலமென்றேனா யாரினும் மிகுந்த காதலுடையேமென்றுசொன்னேனாக — (உனதுதோழி அதுநினையாமல் உன்னால் விரும்பப்பட்டமகளிர் பலருள்ளும் உன்னிடத்து மிகுந்த காதலையுடையே மென்றேனாக நினைத்து)—யாரினும் யாரினுமென்று-யாரினும்யாரினும (என்னிடத்துக்காதலையுடையீர்) என்றுசொல்லி—ஊடினாள் - பிணங்கினாள். எ-று. ❋ தலைவிகருத்துக்குக் காதலம் என்றதன்மைப்பன்மை தலைவன்தன்னைஉயர்த்திச்சொல்லியதாகவந்தது.— யான் அன்புமிகுதியினாலே சொல்லியதைக் கருத்துவேறுபடக் கொண்டதல்லது வேறொருகாரணம் இல்லையென்பதாம்.

இம்மைப் பிறப்பிற் பிரியல னென்றேனாக் - *
கண்ணிறை நீர்கொண் டனள். - - - ௫.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (காதன்மிகுதியால்) — இம்மைப் பிறப்பில் - இப்பிறப்பிலே — பிரியலனென்றேனா - பிரியேனென்றுசொன்னேனாக — (அதனால் என்னை மறுபிறப்பிலே பிரிவேன் என்கிற கருத்துடையேனாக நினைத்து) — கண்ணிறைநீர்கொண்டனள் - (அவள்!) கண்ணிறைந்த நீரைக்கொண்டாள். எ-று. ❋ வெளிப்படுசொல்லைக் குறிப்புச்சொல்லாகக் கொள்கின்றதல்லது என்னிடத்துத் தவறில்லையென்பதாம்

உள்ளினே னென்றேன்மற் றென்மறந்தீ ரென்றென்னைப்
புல்லாள் புலத்தக் கனள். - - - - - ௬.

[இதுவுமது.]—இ-ள். உள்ளினேனென்றேன் - (பிரிவில் இடைவிடாமல் உன்னை நினைந்தேன் என்கிறகருத்தால்) நினைந்தேனென்றேன்.—(அவள் அதனை ஒருகால் மறந்து பின் நினைந்தேனென்று சொல்லியதாக எண்ணி)—மற்று - அதற்குவிரோதமாக — என்மறந்தீரென்று - என்னைமறந்தீரென்றுசொல்லி —(முன்னே தழுவுதற்கு அமைந்தவள்!) — என்னை — புல்லாள் - தழுவாளாகி—புலத்தக்கனள் - பிணங்கற்கு அமைந்தாள். எ-று. ❋ மற்றுவினைமாற்று. — அருத்தாபத்திவகையால் மறத்தலை உட்கொண்டு பிணங்கினாளென்பதாம். (௬)

வழுத்தினாடும்மினேனாக வழித்தழுதாள் - *
யாருள்ளித் தும்மினீரென்று. - - - எ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (கூடியிருக்கின்றவள்|)— தும்மினேனாக-(யான்) தும்மினேனாக — வழுத்தினாள்-(தன்னியற்கைபற்றி)வாழ்த்தினாள். — (அப்படிவாழ்த்தியதானே)—அழித்து-(அக்கருத்தை) மறித்து—(உம்மை நினைந்து வருந்துகின்ற மகளிருள்)—யாருள்ளி - யார்நினைத்தலால் — தும்மினீரென்று — அழுதாள்-(பிணங்கி) அழுதாள். எ-று. ❋ வாழ்த்தலோடு பிணங்கல் பொருந்தாமையால் - அழித்தென்றான்.— அன்புடையார் நினைத்தவழி - நினைக்கப்பட்டவர்க்குத் தும்மல் தோன்றுமென்பது - மகளிர்வழக்கு. இவ்வழக்கையும் உள்ளதாக நினைத்துப் பிணங்கினாளென்பதாம், (எ)

தும்முச் செறுப்ப வழுதா னுமருள்ள - - *
லெம்மை மறைத்திரோ வென்று. - - அ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். (எனக்குத் தும்மல் தோன்றிய விடத்தே யார்நினைத்தலால் தும்மினீரென்று பிணங்குதற்கு அஞ்சி)—தும்முச்செறுப்ப - அத்தும்மலை அடக்கவும்.—நுமருள்ளல்-உமமவர் (உமமை) நினைத்தலை — எம்மைமறைத்திரோவென்று - (உமமோடு ஒருசமபந்தமும் இல்லாத) எமக்கு மறைக்கலுற்றீரோவென்றுசொல்லி — அழுதாள் - (பிணங்கி) அழுதாள். எ-று. ❋ செறுப்பவும் என்பதினும்மை - விகாரத்தால் தொக்கது.—தும்மினுங்குற்றம் ஒழியினும் குற்றம் ஆகியக்கால்-இனியான்செய்தற்றன்மையது யாதெனபதாம். அ.

தன்னை யுணர்த்தினுங் காயும் பிறர்க்குநீ - - *
ரிந்நீர ராகுதி ரென்று. - - - - - கூ.

[இதுவுமது.]—இ-ள். தன்னை - (இவ்விதத்தாலே பிணங்கிய) தன்னை—உணர்த்தினும்-(நான்வணங்கிப்) பிணக்குத் தீர்க்கும்போதும்—காயும் - கோபியாநிற்பள்.—பிறர்க்கும்-பிறமகளிர்க்கும் — நீர் — இந்நீரராகுதிரென்று - (அவர் பிணங்கியபோது) இப்படியே வணங்கிப் பிணக்குத் தீர்க்குந்தன்மையீராகன்றீரென்றுசொல்லி. எ-று. ❋ இவள் தெளிவித்தவழியும் தெளியாளென்பதுபற்றி - என்மேல் ஏற்றிக்கொண்டு அக்குற்றங்களுக்கு உடன்பட்டு வணங்கினேன் வணங்க

அதுவும் பிணங்குதற்கு ஏதுவாய்முடிந்தது இனி இவளிடத்துச் செய்யத்தகுவது யாதென்பதாம். (௯)

நினைத்திருந்து நோக்கினும் காயு மனைத்துநீர் ※
யாருள்ளி நோக்கினீ ரென்று. - - - ௰.

[இதுவுமது] — இ-ள். (என்சொற்களும் செயல்களும் பற்றித் தான்கோபித்தலால்)— இருந்து - (அவைகளையொழிந்து) இருந்து — நினைத்து - (தன்னவயவங்களின் ஒப்பில்லாமையை) நினைத்து — நோக்கினும் (அவைகளையே) பார்த்துக்கொண்டிருந்தாலும்— காயும்-(என்னைக்) கோபியாநிற்பள். — அனைத்தும் - என்னவயவ) மெல்லாம்— நீர்— யாருள்ளிநோக்கினீரென்று - (அவைகளினொப்புமையால்) யாவரை நினைத்துப் பார்த்தீரென்றுசொல்லி. எ-று. ※ யான் எல்லாவவயவங்களாலும் ஒருத்தியோடு ஒத்தல் கூடாமையால் ஒன்றால் ஒருவராகப் பலரையும் நினைக்கவேண்டும் அவரெல்லாரையும் யான் அறியச் சொல்லுமென்கிறகருத்தால் - அனைத்துநோக்கினீர் யாருள்ளியென்றாள்.—சும்மாவிருத்தலும்குற்றமாயிற்றென்பதாம். ௰.

௱௩௩-ஆம்-அதி-ஊடலுவகை.

அஃதாவது - அப்படிப்பட்ட ஊடலால் தமக்குக் கூடலின்பம் சிறந்தவிடத்து அச்சிறப்புக்கு ஏதுவாகிய அவ்வூடலைத் தலைவிமகிழ்தலும், தலைவன்மகிழ்தலும்,ஆம். அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்

இல்லை தவறவர்க் காயினு மூடுதல் - - - ※
வல்ல தவரளிக்கு மாறு. - - - - - - க.

[இது - தலைவிகாரணம் இல்லாமற் பிணங்குகின்றமைகேட்டு அப்படி நீபிணங்குகின்றது என்னவென்றதோழிக்கு அவள் சொல்லியது.]— இ - ள். அவர்க்கு - அவரிடத்து— தவறு-பிழைகள்— இல்லையாயினும்—அவரளிக்குமாறு-(நமக்கு) அவர் அருள்செய்கின்றவிதம்|—ஊடுதல்வல்லது - பிணங்கலை(விளைக்க)வல்லதாகின்றது. எ-று. ※ அவர்க்கென்பது - வேற்றுமைமயக்கம். — அளவிறந்த இன்பத்ததாகலால் யான் அடைதற்றன்மையதாகிய இத்தலையளி மற்றவரும் அடைவரென்று நினைத்து அதுபொறாமையால்ஊடல்நிகழ்கின்றதென்பதாம்

ஊடலிற் றோன்றுஞ் சிறுதுனி நல்லளி - - *
வாடினும் பாடு பெறும். - - - - ௨.

[இது - பிணங்காதிருக்கின்றபோதும், அத்தலையளிபெறலாயிருக்க அதையிழந்து பிணக்கினால் வருந்துவது என்னென்ற தோழிக்குத் தலைவிசொல்லியது.] — இ-ள். ஊடலிற்றோன்றும் (பிணங்குதலாலே நம்மிடத்துத்) தோன்றுகின்ற—சிறுதுனி-சிறியதுன்பத்தால்—நல்லளி - (தலைவர்செய்கிற) நல்லருள்|—வாடினும்—பாடு-பெருமையை}—பெறும். எ-று. ❋ தவறில்லாமல் நிகழ்கின்ற ஊடல்-கடிது நீங்கலால் அத்துன்பமும் நில்லாதென்றற்கு - சிறுதுனியென்றும், ஆராமைபற்றி நிகழ்தலால் அதனால் நல்லளிவாடாதென்றற்கு - வாடினுமென்றும், பின் பேரின்பந்தருமென்றற்கு-பாடுபெறுமென்றும், சொல்லினாள், அது வருத்தமெனப்படாதென்பதாம்.

புலத்தலிற்புத்தேணாடுண்டோ நிலத்தொடு - - *
நீரியைந் தன்னாரகத்து. - - - - - ௩.

[இதுவுமது.] — இ-ள். நிலத்தொடு— நீர் - நீரானது— இயைந்தன்னாரகத்து - கலந்ததுபோல் ஒற்றுமையுடைய காதலரிடத்து—புலத்தலின் - பிணங்குதல்போல் (நமக்கு இன்பஞ்செய்வது) — புத்தேணாடு - ஒருதெய்வலோகம்| — உண்டோ. எ-று. ❋ எப்படி நீரானது-தானின்றநிலத்தியல்பினதாமோ அப்படியே காதலரும் தாம் கூடிய மகளிரியல்பினராதலால் அதுபற்றி அவரோடு பிணங்குதல் நிகழுமென்றற்கு-நிலத்தொடு நீரியைந்தன்னாரகத்தென்றும், அவர் நமக்கும் அப்படிப்பட்டவராதலால் அப்பிணக்குப் பின்னே பேரின்பம் தருகின்றதென்றற்கு - புலத்தலிற்புத்தேணாடுண்டோவென்றும், சொல்லினாள். உவமம்-பயன்பற்றிவந்தது. (௩)

புல்லி விடா அப் புலவியுட் டோன்றுமென் - *
னுள்ள முடைக்கும் படை. - - - - ௪.

[இது - அப்பிணக்கு இனி எதனால் நீங்குமென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.]—இ-ள். புல்லி - (அன்பறாத்) தழுவிக்கொண்டு—விடா—(பின்)விடாமைக்குஏதுவாகிய— புலவியுள். அப்பிணக்கினுள்ளே—என்னுள்ளமுடைக்கும் - (தன்மேற்சென்ற) என்னுள்ளத்தைச் சிதைக்கிற—படை-ஆயுதம்|—தோன்றும். எ-று. ❋ வணக்கத்தையும், பணிமொழியையும்,

உள்ளமுடைக்கும்படையென்றாள் அவற்றால் அப்பிணக்குள்ளம் அழிதலால். — பிணக்கு நீங்கும் விதம் சொல்லியபடி.

தவறில ராயினுந் தாம்வீழ்வார் மென்றோ - - *
ளகறலி னாங்கொன் றுடைத்து. - - - - ௫.

[இது தலைவியைப் பிணக்குநீக்கிக்கூடியதலைவன் அதிகமகிழ்ச்சியடைந்தவனாய்த் தன்னுள்ளே சொல்லியது.] — இ-ள். தவறிலராயினும் - (ஆடவர்தம்மிடத்துப்) பிழையில்லாதவராயிருந்தாலும் — (உடையோர்போல் பிணங்கப்பட்டு) — தாம் வீழ்வார் - தம்மால் விரும்பப்படுமகளிரது — மென்றோள் - மெல்லியதோள்களை — அகறலின் - கூடப்பெறாத சமயத்தில் — ஆங்கொன்று - (அவர்க்கு) அப்படிப்பட்டதோரின்பம் | — உடைத்து - (பயத்த)லுடைத்து. எ-று. ❋ தவறுடையார்க்கு ஊடியக்கால் இறந்தவின்பத்தோடு வருமின்பமும் அடைவராகலால் - அது மிகவும்நன்று. மற்றைத் தவறிலார்க்கும் ஊடுமின்பத்தை இகழ்ந்ததில்லையென்னுங் கருத்தால் - தவறிலராயினும் ஆங்கொன்றுடைத்தென்றான் : — ஊடலினாலாகிய இன்பம் அளவிறத்தலால் - சொல்லுதற்கு அரிதென்றற்கு அப்படிப்பட்டதொன்றென்றான். — தவறில்லாமல் ஊடியதுவும் எனக்கு இன்பமாயிற்றென்பதாம். (௫)

உணலினு முண்ட தறலினிது காமம் - - *
புணர்தலி னூட லினிது. - - - - - ௬.

[இதுவுமது.] — இ-ள். (உயிர்களுக்கு) — உணலினும் - (மேலே) உண்ணுதலினும் — உண்டதறல் - முன்னுணப்பட்டது சீரணித்தல் | — இனிது - இன்பந்தரும். — (அதுபோல்) — காமம் - காமத்துக்கு — புணர்தலின் - (மேலே) புணர்தலினும் — ஊடல் - (முன்னைத்தவறுபற்றிப்) பிணங்கல் | — இனிது - இன்பந்தரும். எ-று. ❋ காமத்திற்கு என்பதிலே சாரியையும் நான்காம் வேற்றுமையுருபும் விகாரத்தால் தொக்கன. பசித்துண்ணும்வழி - மிகவுண்ணலுமாய் இன்சுவையதுமாம் அதுபோல் அகன்றுகூடும்வழி - ஆராததுமாய்ப் பேரின்பத்ததுமாமென்று தன்னனுபவம்பற்றிச் சொல்லியபடி. (௬)

ஊடலிற் றோற்றவர் வென்றா ரதுமன்னுங் - *
கூடலிற் காணப்படும். - - - - - எ.

[இதுமது] — இ-ள். (காமம் அனுபவித்தற்குரிய இருவருள்) ஊடலிற்றோற்றவர் - பிணக்கிலேதோற்றவர் — வென்றார் -

வென்றோ ரவர். — அது - (அப்பொழுது அறியப்படாதாயி னும்) — கூடலிற்காணப்படும - (பின்னே) புணர்ச்சியிலே (அ வரால) அடையப்படும எ - று. ✲ தோற்றவர் - எதிரிடமாட்டா மல் சாய்ந்தவர். — அவர் புணர்ச்சியிடத்தே பேரின்பத்தை அ டைதலால வென்றோராயினர். — மன் - உம் - அசைநிலைகள். — யான் அது பொழுது சாய்தலால் இதுபொழுது பேரிப்பம் பெற்றேனன்பதாம். (எ)

ஊடிப் பெறுகுவங் கொல்லோ தூதல்வியர்ப்பச்சீ
கூடலிற் றோன்றிய வுப்பு. - - - அ.

[இதுவுமது.]—இ - ள். தூதல்வியர்ப்ப - (இப்போது ஊ வளது) தெற்றிவெயர்வரும்படியை — கூடலிற்றோன்றிய - புணர்ச்சியிடத்து உளதாகிய—உப்பு - இனிமையை — (நின் னுமொருகால்) ஊடி - (இவள்) பிணங்கி — பெறுகுவங்கொ ல் (யாம்) பெறுவல்லேமா. எ - று. ✲ புணர்ச்சியிலுண்டாகி ய இன்பத்தில் - தூதல்வியர்ப்பவென்றார். — இனிமை - கனவு போ ன்றுணர்விற்றோற்றலால் ஆகிய இன்பம். — இனி அரிதிற்பெ றுதலின் மிகுதியுமுணர்த்தப்பட்டதென்பதுமாம்.

ஊடுக மன் றோ வொளியிழை யாமிரப்ப - ✲
நீடுக ளைஞ்ஞ விரா. - - - - - கூ.

[இ-ள்.] இ - ள். ஒளியிழை - விளங்குகின்ற ஆபரண ங்களையுடையவள்! — ஊடுகமன் - (இன்னும் எமக்கு மிப் பிணக்கு உளவாக. — (அப்படி பிணங்கினதற்கும், அடைந்தோர்க் கற்பமாருடியும்) — யாம் — இரப்ப - இரந்துதிற்றற்குக் (காலம்) பெறுவோமாக — இரா - இவ்விராவு] — நீடுக - (விடியா து) நீட்டிப்பதாகில் வெண்டிங்க. எ - று. ✲ ஊடுக நீடுகெ ன்பனை - மீண்டுமுடிகொள்ளுதற்பொருளில்வந்தன. — பல் பிணங்கும் - ஆக்கத்தினிவந்தன. — ஓகாரங்கள் - அசைநிலைகள். — கூடலின் ஊடலில அமைபுமென்பதாம். (கூ)

ஊதல் காமத்திற் கின்ப மதற்கின்பங்
கூடி முயங்கப் பெறின். - - - - ஙி.

[இதுவுமது.]— காமத்திற்கு - காமவனுபவத்திற்கு — இன் பம் - இன்பமாவது] — ஊதல் - (அதனை அனுபவிக்கற்ற ரி (போர் ஆரம்பமற்றித் தம்மூள்) ஊதிதலாம். — அதற்கு - அ வ்வூதிசற்கு — இன்பம் - இன்பமாவது] — கூடி - (அதனை அளவி

ந்து நீங்கித்தம்முள்) கூடி—முயங்கப்பெறின் - புணர்தல்கூடுமாயின்(அப்புணர்ச்சியாம்.) எ-று. ❋ கூடுதல் - ஒத்தவளவினராதல். — முதிர்ந்துபெரும் பிணக்காகியவிடத்தே துன்பஞ்செய்தலாலும், முதிராது சிறுபிணக்காகிய விடத்துப் புணர்ச்சியின்பம் செய்யாமையாலும், இரண்டற்கும், நடுவாகிய அளவறிந்து நீங்குதல் அரிதென்பதுபற்றி - கூடிமுயங்கப்பெறினென்றான்.—அவ்வூடலின்பமும், கூடலின்பமும் யான் பெற்றேனென்பதாம். (௰)

கற்பியல்முற்றிற்று.

காமத்துப்பால் - முற்றிற்று.

திருவள்ளுவர் என்கிற திருக்குறண் மூலமும், தெளிபொருள் விளக்கம் என்கிற அதனுரையும், நிறைவேறின.

ஆ பால் - ௩இ - அதிகாரம் - ௱௩௰௩இ - திருக்குறள் - ௬௩௱௩௰.

இக்காமத்துப்பாலுக்குக் காமத்தைக்குறித்துச் செம்பொருளாகச்சொல்லப்பட்ட இச்சிற்றின்பப்பொருளன்றி - மோக்ஷத்தைக் குறித்துக் குறிப்புப் பொருளாகச் சொல்லப்பட்ட பேரின்பப்பொருளும்உண்டு.

திருவள்ளுவநாயனார் திருவடிவாழ்க.
துறைசை - சிவப்பிரகாசதேசிகர் திருவடிவாழ்க.

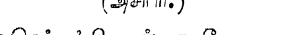
உ

நன்றாக.

திருக்குறளின்

சிறப்புப்பாயிரமாகிய

திருவள்ளுவமாலை



(அசரீரி.)

திருத்தகு தெய்வத் திருவள் ளுவரோ.....*
டுருத்தகு நற்பலகை யொக்க-விருக்க .....*
வுருத்திர சன்ம னெனவுரைத்து வானி ... .*
லொருக்கவோ வென்றதோர்சொல் ... ... க.

இ-ள். திரு-அருட்செல்வத்தையும்—தகுதெய்வம்-(அதற்குத்)தக்க தெய்வத்தன்மையையும் உடைய—திருவள்ளுவரோடு—உருத்தகுநற்பலகை-(அவரிருத்தற்குத் தனது) உருவத்தினாலே தக்க நல்ல சங்கப்பலகையிடத்து—உருத்திரசன்மர்—ஒக்கவிருக்கவெனவுரைத்து-சமானராயிருக்கக் கடவரென்று சொல்லி—வானில்-ஆகாசத்திலிருந்து—ஒருக்க-(அவ்விடத்துள்ள புலவர்கருத்தையெல்லாம்) ஒற்றுமைசெய்யும்படி—ஓர்சொல் ஒருவாக்கியம்—ஓவென்றது-ஓவென்று இரைந்தெழுந்தது. எ-று. ❋ அருட்செல்வஞ் செல்வத்துட் செல்வமாதலின்-திருவென்றதற்கு அப்பொருளாக்கப்பட்டது.—தெய்வத்தன்மை-தெய்வத்தினவதாரமாய் விளங்குகை தெய்வத்தன்மையில்லார்க்கு அருளுளதாயினும் அதனாலே பெரும்பயன் விளையாமையின்-தகுதிசொல்லப்பட்டது.—திருவள்ளுவரென்னும்பெயருள்-திருவென்பது உயர்வையும், வள்ளுவரென்பது வண்மையை யுடையரென்பதையும். விளக்கிநின்றனவாதலின்-அது வேதத்தில் இலைமறைகாய்கள்போற் பலவிடங்களிலுமறைந்து வெளிப்படாதிருந்த மெய்ப்பொருள்களையெல்லாம் தொகுத்து உலகத்தாருக்குக் கொடுத்தருள்செய்தவரென்னுங் காரணம்பற்றிவந்த பெயராயிற்று. வள்-முதனிலை-அர்-இறுதிநிலை-உ-சாரியை. அம்முதனிலைக்குப் பொருள்-நாக.—உருத்திரசன்மர்-உருத்திரனால் சன்மத்தையடைந்தவ

ரெனவிரியும். அவர்முருக்கக்கடவுளது திருவவதாரமாய் வணிக ரீமரபிற்றோன்றிய மூங்கைப்பிள்ளையார் —அசரீரி - அருவமா யெங்கு நிறைந்துள்ள முதற்றெய்வம்.—அரங்கேற்றத்தொடங் கிய்காலத்துத் தெய்வப்புலவரோடு ஒப்பாயிருந்துகேட்டற்கு த் தருதியுடையோர் யாரெனயாவரும் எண்ணமுற்றுநின்றவழி இவ்வசரீரிவாக்கியம் பிறந்தது : — என்றதெனப் படர்க்கையி னேயாசக்கூறலால் அவ்விடத்துநின்றுகேட்ட புலவர்களில் ஒரு வர் அதனை இங்ஙனம் பாடலாகச் செய்தனரென்றறிக." (க)

(நாமகள்.)

நாடா முதனூன் மறைநான் முகனுவிற்.....*
பாடா விடைபாரதம் பகர்ந்தேன்-கூடாரை.....*
யெள்ளிய வென்றி யிலங்கிலைவேல் மாறபின் ... *
வள்ளுவன் வாயதென் வாக்கு ....உ.

இ-ள்.கூடாரையெள்ளியவென்றியிலங்கிலைவேன்மாற - பகை வரைப் (புறங்கொடுக்கச்செய்து) இகழ்ந்தவெற்றியை உண்டா க்கி விளங்காநின்ற தகட்டுவடிவாயுள்ள வேற்படையையுடைய பாண்டியராசனே—நாடா - (உலகத்தார் விதியிலக்குவோ அறி ந்து உய்யும்வழியை) நாடி—முதல் படைப்புக்காலத்திலே— நான்முகனுவில் - பிரமனதுநாவிலிருந்து—நான்மறைபாடா - (இருக்குமுதலாகிய நான்குவேதங்களையும்) பாடி — இடை - (இதற்கும் அதற்கும்) நடுவானகாலத்திலே--பாரதம் பகர்ந்தே ன் - பாரதமாகிய வேதத்தைச்சொல்லினேன்—பின் - (அதற்கு ப்) பிற்பட்ட இக்காலத்திலே—என்வாக்கு — வள்ளுவன்வாய து - (திருக்குறளாகிய வேதத்தைச்சொல்லி) வள்ளுவன்வாயின் கண்ணதாயிற்று. எ - று. ❋வேதமும்சந்தோரூபமாகையால் - பாடாவென்றார்.—தன்கணவனுதலின் - நற்முகனுவிலிருந் தென்றும், அவனவதாரமாதலின் - வள்ளுவல்வாயதென்வாக் கென்றும், கூறினள்.—பாரதம் - வியாசனாற்கொண்டுசொல்ல ப்பட்டது.—இதனால் நான்மறை - பூர்வவேதமும், பாரதம் - மத்தியவேதமும், திருக்குறள் - உத்தரவேதமும், என்றதாயிற்று. பூர்வவேதம் பின் வியாசராலே நான்காக வகுக்கப்பட்டமை பற்றி நான்மறையெனப்பட்டது. அன்றி நானெனப்பிரித்து எழுவாயாக்கினுமாம்.—வேதம் மூவகைத்தென்பதூஉம், இவ ற்றதுதோற்றமுறையால் இஃது வாக்கியப்பிரமாணத்திற் சிறப் புடைத்தென்பதூஉம், சொல்லியபடி.

(இறையனார்.)

என்றும் புலரா தியாணர்நாட் செல்லுகினு .... *
நின்றலர்ந்து தேன்பிலிற்று நீர்மையதாய்க்-குன்றாத..*
செந்தளிர்க் கற்பகத்தின் றெய்வத் திருமலர்போன்...*
மன்புலவன் வள்ளுவன்வாய்ச் சொல்..... ௩.

இ-ள். மன்புலவன்வள்ளுவன்வாய்ச்சொல்-புலவர்க்கரசனாகிய வள்ளுவன்வாயிற் பிறந்த திருக்குறளானது — என்றும்யாணர்புலராது-எக்காலத்துந் தன்னழகுகெடாமல்— நாட்செல்லுகினு நின்றலர்ந்து-நெடுங்காலங்கழியினும் நிலைபெற்றுமலர்ந்து—தேன்பிலிற்றுநீர்மையதாய்-தேனைச்சொரிகின்ற குணமுடையதாய்(விளங்குமாதலால்)— குன்றாதசெந்தளிர்க்கற்பகத்தின் - குறைவுபடாத செய்யதளிர்களையுடைய கற்பகத்தினது—தெய்வத்திருமலர்போன்ம்- தெய்வத்தன்மைபொருந்திய உயர்வாகிய மலர்போலும். எ-று. ❋ திருக்குறளுக்கு அழகு-சொன்முடிபு பொருண்முடிபின்குணங்களும், அலர்தல்-எங்கும் பரவுதலும், தேன்பிலிற்றல்-இருமையின்பங்களும் விளைத்தலும், ஆம்.—சொல்-ஆகுபெயர்.—இறையனார் கடவுளாதலின்-இனி இதிற் சிறப்பதொன்றுளதாவதின்றென்னுந் துணிவுதோன்ற-என்றுமென்றும், பின்னும் அதனைவலியுறுத்தற்கு நாட்செல்லுகினு நின்றென்றும்,வாழ்த்துப் பொருள்பட இவ்வாறுகூறினார். இது அழியாதுநின்று பெருகிப்பயன்படுமாறு சொல்லியபடி. (௩)

(உக்கிரப்பெருவழுதியார்.)

நான்மறையின்மெய்ப்பொருளை முப்பொருளா நான்முகத்தோன் - றான்மறைந்துவள்ளுவனாய்த்தந்துரைத்த நூன்முறையை-வந்திக்க சென்னிவாய் வாழ்த்துக நன்னெஞ்சஞ்-சிந்திக்க கேட்க செவி..... .... ச.

இ-ள். வள்ளுவனாய்—தான்மறைந்து - தனது திருமேனியை மறைத்து—நான்மறையின் மெய்ப்பொருளை - நான்கு வேதங்களி னுண்மைப்பொருளை—தந்து -(இவ்வுலகத்திலே) கொணர்ந்து—முப்பொருளா-(அறம்பொருளின்பமென்னு) முப்பாற்பொருளதாக—நான்முகத்தோன்-பிரமனால்—உரைத்த-திருவாய்மலர்ந்தருளப்பட்ட—நூல் - நூலினது—முறையை-புத்தகத்தை—சென்னிவந்திக்க - (எனது) தலையானது தொழக்கடவது.—வாய்வாழ்த்துக - வாயானதுவாழ்த்தக்கடவது.—நன்னெஞ்சஞ்சிந்திக்க - நல்லமனமானது நினைக்கக்கட

வது.—செவிகேட்க-காதுகளானவை கேட்கக்கடவன. எ-று. ✻ மூப்பொருள் - ஆகுபெயர்.— இவ்வேதப்பொருள் ஆதியிலே வேதஞ்சொல்லியோனிலேயே சொல்லப்பட்டமைபால் உலகத்துச் சமயாசாரியர்களாலும் பிறராலும் ஒன்றற்கொன்று மாறுகக்கொள்ளப்பட்ட பொருள்கள்போல்வ தன்றென்பது தோன்ற மெய்ப்பொருளென்றார்.—கலியுணர்புலமையிற் றலைமையோனுங் விதிமுறைவழாது முதுநிலம்புரக்கும் பெருந்தகையுக்கிரப் பெருவழுதியென்னுந் தன்னிகரில்லாமன்னவர்பெருமான் தான்மேற்கொண்டசிறப்பைப் பலரும் அறிந்துமேற் கொள்ள இவ்வாறுவழிபாடுகூறினான். — மன்னனெப்படி மன்னுயிரப்படியாதலின்.—இப்புத்தகத்தை முன்னேபூதித்து மெய்மொழிமனங்களால் வணக்கஞ்செய்து பின் கேட்கவேண்டுமென்று சொல்லியபடி. (ச)

(கபிலர்.)

நீனையளவு போதாச் சிறுபுன்னீர் நீண்ட .....✻
பனையளவு காட்டும் படித்தான்-பனையளகு.....✻
வள்ளைக் குறங்கும் வளநாட வள்ளுவனூர்.....✻
வெள்ளைக் குறட்பா விரி..... .....கூ.

இ-ள் - மனையளகுவள்ளைக்குறங்கும்வளநாட - மனையில்வள ரீக்கப்படுகின்ற பறவைப்பேடுகள் உலக்கைப்பாட்டால் கண் ணுறங்குகின்ற வளம்பொருந்திய நாட்டையுடைய அரசனே — வள்ளுவனூர்வெள்ளைக்குறட்பாவிரி - திருவள்ளுவரால் அருளிச் செய்யப்பட்ட குறளிவெண்பா (மிகப்பெரியபொருளைத்) தன் னுட்கொண்டுகாட்டுதல் — நீனையளவுபோதாச் சிறுபுன்னீர்— நீனையரிசியினளவுக்கும்போதாத சிறியபுல்லினது நுனியின் கணுள்ள பனிநீரானது — நீண்டபனையளவுகாட்டும்படித்து - உயர்ந்த பனையினளவான அதன்சாயையைத் தன்னுட்கொண் டுகாட்டுநுணம்போலுள்ளகுணதீதையுடைத்து.எ-று ✻பனை-ஆகுபெயர். ஆல்-அசை. பறவை-கிளிமுதலியவை.—உலக்கைப்பாட்டு - மகளிர்பரிமளப்பொடி இடிக்கின்றபோது பாடும்பாட்டு.—விரி - விரித்தல்.—எப்படி மிகச்சிறிய பனித்துளியிலே மிகப்பெரிய பனைமரத்தின்சாயை அடங்கிவிளங்குகின்றதோ அப்படியே மிகச்சிறிய இக்குறள்வெண்பாவில் மிகப் பெரியபொருள் அடங்கிவிளங்குகின்றதென்பதாம். இதுக்குருங்கியிருந்தும் விரிவானபொருளைவிளக்குமாறுசொல்லியபடி. இதமுதலியன சங்கத்திப்புலவராலேபாடப்பட்டன. (நி)

(பரணர்.)

மாலும் குறளாய் வளர்ந்திரண்டி மாணடி
ஞால முழுது நயந்தளந்தான்-வாலறிவின்.....*
வள்ளுவருந்தங்குறள்வெண்பாவடியால்லையத்தா*
ருள்ளுவலெல் லாமளந்தா ரோர்ந்து .... சு.

இ-ள். மாலும்-திருமாலும்—குறளாய் - குறளாய்ப்பிறந்து—வளர்ந்து—இரண்டிமாணடியால்-இரண்டு பெரிய அடிகளால்—ஞாலமுழுதும் -உலகமனைத்தையும்—நயந்து-விரும்பி—அளந்தான் —வாலறிவின்வள்ளுவரும் - மெய்யறிவினையுடைய திருவள்ளுவரும்—தங்குறள்வெண்பாவடியால்-தம்மினின்றுநீங்காதான்றி(அந்நிலைநிற்கின்ற)வெண்பாக்குறளின் (இரண்டடியால்) அடிகளால்—ஐயத்தாருள்ளுவலெல்லாம் - அவ்வுலகமனைத்தினுமுள்ளோரால் நினைக்கப்பட்டவற்றையெல்லாம்—ஓர்ந்து - ஆராய்ந்து—அளந்தார். எ-று. உம்மையிரண்டும் முறையேதேவரிற் பெரியோனெனினும், மனிதரிற்சிறியராய்க் காணப்பட்டவென்றும்,பொருள்படநின்றன.—உபமானத்திலே வளர்தலும் பெருமையும்சொல்லுதலால் உபமேயத்திலே அவற்றுக்கு முரணுகிய நிலைநிற்றலும் சிறுமையும் வருவிக்கப்பட்டன.—மாலுக்கு-தானேகுறளாதலும்பின்பு அந்நிலைநிலைபெறவளர்தலும் பேரடிகளால் அளவுபட்ட உலகத்தையளத்தலும், திருவள்ளுவருக்கு - தம்மினின்றும் குறளை உண்டாக்குதலும் அது தம்மினிலைநிற்றலும் அதன்பிற்றடிகளால் அளவுபடாதநினைப்பின் விடயங்களை அளத்தலும், சொல்லப்படுதலாலும் வேற்றுமையறிக.—நினைக்கப்பட்டனவெல்லாம் இதனகத்து அளவுசெய்யப்பட்டமைசொல்லியபடி. (சு)

(நக்கீரர்.)

தானே முழுதுணர்ந்து தண்டமிழின் வெண்குறளா..*
ஞான வறமுதலா வந்நான்கு-மேனேருக்... ....*
கூழி னுலகாத்தாற்கு மொண்ணீர் முகிலுக்கும்.....*
வாழியுல கெண்ணுற்று மற்று .....எ.

இ-ன்.தானே—முழுதுணர்ந்து-(வேதப்பொரு)ளனைத்தையும் அறிந்து—தண்டமிழின்-தண்ணியதமிழின்கண்—வெண்குறளால்-குன்வெண்பாக்களால்-ஆனுவறமுதலாவந்நான்கும்-விட்டுநீங்குதல்கூடாத அறமுதலாகிய அந்நான்கு பொருள்களையும்—ஏனேருக்கு-அவற்றையறியாதவர்களுக்கு—(அவர்

ளிதினறிய)—ஊழின்-முறையால்—உரைத்தாற்கும் - சொல்லியருளிய திருவள்ளுவருக்கும் — ஒண்ணீர்முகிலுக்கும்-ஒள்ளியநீரைத்தந்தமேகத்துக்கும்—உலகு - இவ்வுலகமானது—மற்றென்னாற்றும்-எதிர்தன்றியாதுசெய்யும் (செயக்கிடந்தது ஒன்றும் இல்லை.)—வாழி. (அவரும் அதுவும்)வாழ்க.எ-று.※ ஆனாமை-நீங்காமை. — தானேமுழுதுணர்ந்தெனவே ஆசாரியராயிருந்து பிறரறிவிக்க அறிந்திலரென்றதாயிற்று . —முழுதுமென்னுமும்மைதொக்கது.—ஒண்மை இனிமைமேல்நின்றது.—முறை - நூலின்முப்பொருள்களின் கிடக்கையொழுங்கு.—நாயனார்கொடைச்சிறப்புச்சொல்லியபடி. (எ)

(மாமூலனார்.)

அறம்பொருளின்பம் வீடென்னு மந்நான்கின்.... ..※
திறந்தெரிந்து செப்பிய தேவை-மறந்தேயும்.... ..... ※
வள்ளுவனென்பானோர் பேதையவன்வாய்ச்சொற்...※
கொள்ளா ரறிவுடையார்..... .... அ.

இ-ள். அறம்பொருளின்பம்வீடென்னுமந்நான்கும்-அறமுதலாகச்சொல்லப்பட்ட அவ்வேதப்பொருள்களாகிய நான்கனது—திறம்-கூறுபாட்டையும்—தெரிந்து—செப்பிய-(உலகத்தார்க்குச்) சொல்லிய—தேவை-தேவனை—மறந்தேயும் - மறந்தாயினும்—வள்ளுவனென்பான் - (ஒருமனிதனாக உட்கொண்டு) வள்ளுவனென்றுசொல்லுதற்கு ஒருவனுளனாயின் அவன்—பேதை-அறிவில்லாதவனாவன் . — அவன்வாய்ச்சொல்-அவனதுவாயிற்பிறந்த அச்சொல்லை — அறிவுடையார்—கொள்ளார். எ-று- ※ அறமுதலியவற்றின்கூறுபாடு- அவற்றினது தொகைவகைவிரிகள்.—மறந்தேயுமென்றதனால் நினைப்புடன் சொல்லுவோன் பேதையிற் பேதையாமென்றதாயிற்று . —முன்னும்பின்னுமுள்ள பாட்டுகளில் இப்பெயர் தெய்வத்தன்மையைக்குறிப்பிக்கும்படி நன்குமதித்து உயர்த்திச்சொல்லப்படுதலால்-ஒருமனிதனாகவுட்கொண்டென்பது வருவிக்கப்பட்டது.—அன்றி ஒலிக்குறிப்பினாலே-சாதியிழிவுதோன்றவள்ளுவனென்பானெனினுமமையும். இக்குறிப்பொலியை வடநூலார் காகுசுரமென்பர்.—தெய்வப்புலவரை அவமதிப்பினிழிவு சொல்லியபடி. (அ)

(கல்லாடர்.)

ஒன்றே பொருளென்னின் வேறென்ப வேறென்னி..... ※
னன்றென்ப வாறு சமயத்தார் - நன்றென்ன..... ....※

வெப்பா லவரு மியைபவே வள்ளுவனார்..... ※
முப்பான் மொழிந்த மொழி..... ௯.

இ-ள். ஆறுசமயத்தார் - அறுவகைமதத்தோரும் — ஒன்றே பொருளென்னின் - (ஒருமதத்தார் தமது நூலிலே உலகமும் உயிரும் கடவுளுமாகிய) பொருள்கள் ஒன்றேயென்று நாட்டுவராயின் — வேறென்ப - (மற்றொருமதத்தோர் தமது நூலிலே அதனைமறுத்து அவை) வேறாமென்று நாட்டுவர் — வேறென்னின் - (அப்படி) வேறென்று நாட்டின் — அன்றென்ப - (பின்னொருமதத்தோர் அதனை) அன்றென்று மறுப்பர் — (ஆதலால் சமய நூல்களெல்லாம் இவ்வாறு மறுக்கப்படுகின்றன.) — வள்ளுவனார் முப்பான்மொழிந்தமொழி திருவள்ளுவராலே முப்பாலாகச்சொல்லப்பட்ட நூலை — நன்றென்ன - நன்றென்று கொள்ளுதற்கு — எப்பாலவரும் - எவ்வகைப்பட்டபகுதியோரும் — இயைப - உடன்படுவார். எ-று. ※ மொழி - ஆகுபெயர். ஆறுமதமாவன - வியாசமதம் - சைமினிமதம் - பதஞ்சலிமதம் கபிலமதம் - கணாதமதம் - அக்ஷபாதமதம் - அன்றிச் சைவவைணவமுதலியவற்றைக்கூறினுமாம். — எச்சமயத்தாருமென்னாது - எப்பாலவருமென்றதனால் வேதத்துக்கு உட்பட்டசமயத்தாரேயன்றிப் புறப்பட்ட - சைனம் - பௌத்தம் - சார்வாகம் - முதலியமதத்தாரும், பலவகைப்பட்டசாதியாரும், தேசத்தாரும், காலத்தாரும், பிறரும், தழுவப்படுதலறிக. — இதுவேபொதுவேதமென்றபடி. (௯)

(சீத்தலைச்சாத்தனார்.)

மும்மலையு முந்நாடு முந்நதியு முப்பதியு .... ※
மும்முரசு முத்தமிழு முக்கொடியு-மும்மாவுந் ※
தாமுடைய மன்னர் தடமுடிமேற் றாரன்றோ ..... ※
பாமுறைதேர் வள்ளுவர்முப் பால் ... . ௰.

இ-ள். வள்ளுவர் - திருவள்ளுவரது — பாமுறைதேர்முப்பால் பாக்களின் (முன்பின் முறைதெரிதற்கிடனாகிய திருக்குறளானது — மும்மலையும் - (கொல்லிமலை நேரிமலை பொதியமலை எனப்படுகின்ற) மூன்றுமலைகளையும் — முந்நாடும் - (குடநாடு புனனாடுதென்னாடு எனப்படுகின்ற) மூன்றுநாடுகளையும் — முந்நதியும் - (பொருனைநதி காவிரிநதி வையைநதி எனப்படுகின்ற) மூன்றுநதிகளையும் — முப்பதியும் - (கருவூர் உறையூர்

மதுரை எனப்படுகின்ற) மூன்றுபதிகளையும்--மும்முரசும்-(மங்கலமுரசு வெற்றிமுரசு கொடைமுரசு எனப்படுகின்ற) மூன்றுமுரசுகளையும்—முத்தமிழும் - (இயற்றமிழ் இசைத்தமிழ் நாடகத்தமிழ் எனப்படுகின்ற) மூன்றுதமிழ்களையும்—முக்கொடியும் - (விற்கொடி புலிக்கொடி மீனக்கொடி எனப்படுகின்ற) மூன்றுகொடிகளையும்—மும்மாவும் - (கனவட்டம் பாடலம் கோரம் எனப்படுகின்ற மூன்று குதிரைகளையும் — தாமுடையமன்னர் - தாமுறையேயுடைய (சேரசோழபாண்டியர் எனப்படுகின்ற) மூவரசருடையவும்—தடமுடிமேல் - பெரியமுடிகளின்மேலேகொள்ளப்பட்ட—தாரன்றோ - மாலையன்றோ. எ - று. ❋ அன்றோவென்றதுபலரறிதேற்றம். — முப்பால்-ஆகுபெயர். —மும்முரசும் முத்தமிழும் அம்மூவரசர்க்கும் பொதுமையவாயினும் இம்முறையுரிமை அவர்குடிமரபிற்கியைந்தனபோலும்.—அரசர்மூவரும் மேற்கொண்ட சிறப்புக் சொல்லியபடி (ய)

(மருத்துவன்றாமோதரனார்.)

சீந்திநீர்க் கண்டந் தெறிசுக்குத் தேனளாய் ..... *
மோந்தபின் யார்க்குந் தலைக்குத்தில் - காந்தி ..... *
மலைக்குத்து மால்யானை வள்ளுவர்முப் பாலாற் ..... *
றலைக்குத்துத் தீர்வுசாத் தற்கு ....(யக)

இ-ள். காந்திமலைக்குத்துமால்யானை-(தன்பகையென)வெகுண்டு மலையைக்குத்துகின்ற பெரியகளிறுபோலுள்ளவரசனே—சீந்திநீர்க்கண்டம் - சீந்திநீர்ச்சருக்கரையையும்—தெறிசுக்கு சிதைக்கப்பட்டசுக்கையும்—தேனளாய் - தேனோடுகலந்து—மோந்தபின் (அதனால்)—யார்க்கும் - (தலைக்குத்துடையோர் யாவர்க்கும்—தலைக்குத்து—இல் - இல்லையாகும்.— வள்ளுவ முப்பாலால்—சாத்தற்கு-சீத்தலைச்சாத்தனார்க்கு — தலைக்கு து-தீர்வு-இல்லையாயிற்று. எறு. ❋ யானைபோல்பவனையானை னலால் - ஆகுபெயர்.—முன்கேட்கப்பட்டநூல்களிலெல்லா பலசொற்குற்றங்களும், பொருட்குற்றங்களும், கண்டுபெ றாமல் தலையில் அறைந்துகொண்டுவந்தமையால் புண்பட்டு குத்தல் உண்டாயிருந்தது, இதன்கண் ஓர்குற்றமுங்காணப்பெ றாமையால் அது நீங்கிற்றென்க.—எப்படி அம்மூன்றுசரக்கு ம் அதற்குமருந்தாமோ அப்படியே இதற்கு இம்மூன்றுப

லும் மருந்தாயினவென்பதாம். — தீர்[illegible]
யர் முற்றுப்பொருளில்வந்தது. இதன் குற்றமற்றுவிளங்குகை
சொல்லியபடி.

(நாகன்றேவனார்.)

தாளார் மலர்ப்பொய்கை தாங்குடைவார் தண்ணீரை . . *
வேளா தொழிதல் வியப்பன்று-வாளாதா ... ... *
மப்பா லொருபாவை யாய்ப்பவோ வள்ளுவனார் .... *
முப்பான் மொழிமூழ்கு வார் ௰௨

இ-ள். தாளார்மலர்ப்பொய்கை - நாளத்தோடுபொருந்திய தாமரைமலர்களையுடைய ஒருகுளத்து நீரின்கண்ணே—குடைவார்-மூழ்குவோர்—தண்ணீரை-(வேறு) தண்ணீரை—வேளா தொழிதல்-விரும்பாதொழிதல்— வியப்பன்று - வியப்பைச் செய்வதன்று.—வள்ளுவர்முப்பான்மொழி - திருவள்ளுவரது முப்பால்களையுடைய நூலின்கண்ணே—மூழ்குவார்— தாம்— வாளா - வீணாக—அப்பால்—ஒருபாவை - ஒருநூலை—ஆய்ப வோ-விரும்புவாரோ (விரும்பார் ஆதலின் இதுவேவியப்பை ச்செய்வதாம்.) எ-று. ❋ தாளார்மலரெனலால்-தாமரைமலரெ னப்பட்டது.—வியப்பைச்செய்வதைவியப்பென்றார்: மூழ்கு தல்-இங்கே கருத்துமுழுதும் அழுந்திநிற்றன்மேனின்றது.— மொழி-ஆகுபெயர்.—ஓகாரம்-எதிர்மறை. — விரும்புதலாகி யகாரணத்தை ஆய்பவோவெனக்காரியமாக உபசரித்தார். — அதுவியப்பன்றென்றமையாலே இது வியப்பென்றதாயிற் று.—உயர்வானபொருள் பெற்றோர்க்கு அதினிழிவானபொரு ளையும் பெறவிரும்புதல் இயல்பாயிருக்க-குளிர்ச்சி இன்சுவை நறுமணமுதலிய குணங்களாலே சிறந்த ஒரு தாமரைக்குளத் து நீரைப்பெற்றோர்க்கு அதனாற்றானே அமைதிபெற்று வேறு தண்ணீரைப் பெறவிரும்பாமை வியப்பைச்செய்வதாயிற்று. -ஆயினும் இதுகாறும் ஒருநூலைக்கற்றோர்க்கு வேறுநூலைக்கற் கவிருப்புதலன்றி விரும்பாமையில்லாதிருக்க இப்போதுஉ ஏ தாதலின் இதுவேபெருவியப்பைச்செய்வதென்றதாயிற்று.— இதனால் இந்நூலகத்து எந்நூற்பொருளும் அடங்கியிருக்கின் றமை குறிப்பிக்கப்பட்டது.—பலநூல்களையுங் கற்கவிரும்பு வோர்க்கு இதுவொன்றே அமைதல் சொல்லியபடி. (௰௨)

(அரிசிற்கிழார்.)

பரந்த பொருளெல்லாம் பாரறிய வேறு..... *
தெரிந்து திறந்தொறுஞ் சேரச்-சுருங்கிய..... *

சொல்லால் விரித்துப் பொருள்விளங்கச் சொல்லுதல் *
வல்லாரார் வள்ளுவரல் லால்..... ௰௩.

இ-ள். பரந்தபொருளெல்லாம்-(வேதத்திலே) ஒன்றோடொன்று மயங்கிநின்ற நால்வகைப்பொருள்களையும் — பாரறிய-இப்பூமியிலுள்ளோர் அறிதற்பொருட்டு—வேறுதெரிந்து-வேறாகப்பிரித்து—திறந்தொறுஞ்சேர-(அது அது தனது தனது) வகையோடுசேரும்படி—சுருங்கியசொல்லால்—பொருள்விளங்க—விரித்துச்சொல்லுதல் - விரியும்படிவைத்துச்சொல்லுதல்—வல்லார்—வள்ளுவரல்லால்—ஆர்-ஒருவரும் இல்லை. எ-று. ❋ பார்-ஆகுபெயர்.—திறம் - அறமுதலியவற்றின் கூறுபாடு — சுருங்கச்சொல்லல் விளங்கவைத்தன் முதலிய அழகுகள் எப்படி இவரால் அமைக்கப்பட்டனவோ அப்படி பிறரால் அமைக்கப்படுதல் கூடாமை காட்டியதாயிற்று.—நூலுக்கும், நாயனார்க்கும், தகுதி சொல்லியபடி. (௰௩)

(பொன்முடியார்.)

கானின்ற தொங்கலாய் காசிபனார் தந்ததுமுன்.....*
கூநின் றளந்த குறளென்ப-நூன்முறையான். ..... *
வானின்று மண்ணின் றளந்ததே வள்ளுவனார்.... . .....*
தாநின் றளந்த குறள்..... ....,.... ௰௪

இ-ள். கானின்றதொங்கலாய்-மணந்தங்கப்பெற்றமாலையையுடைய பாண்டியராசனே—முன்— காசிபனார்தந்தது கசியபராலே தரப்பட்டகுறளை—கூநின்று - மண்ணின்கண்ணேநின்று—அளந்த-(உலகத்தை) அளந்த—குறளென்ப - குறளென்றுசொல்லுவர்.—தாநின்று-தாம் (இங்கே) எழுந்தருளி— வள்ளுவனாரளந்தகுறள் - திருவள்ளுவராலேதரப்பட்டகுறள்—நூன்முறையான் - நூலின்முறையோடுகூடி—வானின்று - விண்ணின்கண்ணேநின்றும்—மண்ணின்று - மண்ணின்கண்ணேநின்றும்—அளந்தது-(உலகத்தை)அளந்தது எ-று. ❋ கு-கூ எனநீண்டது. ஆனுருபு ஒடுவுருபின் பொருளில்வந்தது.—அக்குறள் வஞ்சித்துப்பெற்றளத்தலால் நூன்முறையோடுகூடாததாயிற்று.- இக்குறளுக்கு. ஒலிவடிவும் வரிவடிவுமென இரண்டுவடிவுண்மையால் ஒலிவடிவுக்கிடம் வானாதலின் வானின்றென்றும், வரிவடிவுக்கிடம் மண்ணாதலின் மண்ணின்றென்றும், கூறினார்.—இக்குறளுக்கு நூன்முறையோடு கூடலும் வானிற்றலும் மிகுத்துச்சொல்லி வேற்றுமை செய்யப்பட்டது.

முன்மாலுமென்பாட்டிலே நாயனார்க்கும் மாலுக்கும் இப்பாட்டிலே திருக்குறளுக்கும் மாலவதாரக்குறளுக்கும் ஒப்புமை குறித்துச்சொல்லலால் வேறுபாடாம்.—உலகத்துப்பொருளெல்லாம் இஃது அளத்தற்சிறப்புச் சொல்லியபடி- (௰௪)

(கோதமனார்.)

ஆற்ற லழியுமென் றந்தணர்க ணான்மறையைப்.....*
போற்றி யுரைத்தேட்டின் புறத்தெழுதா- ரேட்டெழுதி*
வல்லுநரும் வல்லாரும் வள்ளுவனார் முப்பாலைச் ... ..*
சொல்லிடினு மாற்றல்சோர் வின்று ... .௰௫.

இ-ள். அந்தணர்கள்—நான்மறையும்-நான்குவேதங்களையும்—உரைத்து-வாய்ப்பாடமாக—போற்றி-காப்பாற்றி—ஆற்றலழியுமென்று- (ஏட்டின்கண் எழுதிவைத்தால் வலியில்லாரும் ஓதுவராதலின் இவற்றின்) வலிமைகுறையுமென்று—ஏட்டின்புறத்து ஏட்டின்கண்—எழுதார்.—வள்ளுவனார் முப்பாலை-திருவள்ளுவரது திருக்குறளை—ஏட்டெழுதி-ஏட்டின்கணெழுதிவைத்து—வல்லுநரும்-வலியுடையவரும்— வல்லாரும்-வலியில்லாரும்—சொல்லிடினும் ஓதினாலும்— ஆற்றல்சோர்வின்று-வலிமைகுறைதலில்லை. எ-று. ❋ அவ்வேதத்துக்கு உதாத்தம் அனுதாத்தம் எனப்பட்டசுரங்களின் வழுவாமலோதல்வேண்டுமென்னும் விதியுளதாதலின் அதற்குத் தகுதியுடைய அந்தணரே அதிகாரிகளாயினார். இதற்கு அஃதில்லாமையால் யாவரும் அதிகாரிகளாவரென்றறிக.சொல்லிடினுமென்றதனால்பொருளுணர்ச்சிக்கு இதற்கும்வலிமை வேண்டுமென்பது பெறப்பட்டது.—ஆற்றல்-சொற்செறிவின்றிட்பம் — இங்ஙனங்கூறவே அவ்வேதம்சொல்லின்கண்ணே தலைமையுடைத்தென்பதூஉம். இவ்வேதம்பொருளின்கண்ணே தலைமையுடைத்தென்பதூஉம். பெறப்பட்டன. ஓதப்படுதலில் - அவ்வேதத்தினும் இதுசிறப்புடைமைசொல்லியபடி. (௰௫)

(நத்தத்தனார்.)

ஆயிரத்து முந்நூற்று முப்பதருங் குறளும்.....*
பாயிரத்தி னோடு பகர்ந்ததற்பின்-போயொருத்தர் ... *
வாய்க்கேட்க நூலுளவோ மன்னு தமிழ்ப்புலவ... ....*
ராய்க்கேட்க வீற்றிருக்க லாம்..... ... .௰௬

இ-ள். பாயிரத்தினோடு-பாயிரநான்கதிகாரங்களோடுசேர்ந்து தொகையாகிய—ஆயிரத்துமுந்நூற்று முப்பதருங்குறளு

ம்—பகர்த்தற்பின் - ஓதியுணர்த்தபாண்பு—மபாய—ஒருதாவாய் - ஒருவராதுவாயாலே—கேட்க — நூலுளவோ - இல்லை—மன்னுதமிழ்ப்புலவராய் - நிலைபெற்ற தமிழிலே புலமைநிரம்பியோராகி—கேட்க - (பிறர் தம்மிடத்துவந்து) கேட்க—வீற்றிருக்கலாம். எ - று. ❁ வீற்றிருத்தல் - ஒருசபைநடுவிலேயுயர்வாகிய ஆசனத்தில் ஏறியிருத்தல். இவற்றுட் பலவகைப்பட்ட நூல்களின் கருத்துகளெல்லாம் விளங்கிநிற்றலின் - கேட்க. நூலுளவோவென்றார்—புலவராயினவே புலமைநிரம்புதற்கு இவை ஆயிரத்துமூநூற்று மூப்பானுகுமன்களும் பேராதலினபானுபெறப்பட்டது.— ஒதியோர்க்குவரும் இலக்கணப்படன் சொல்லியபடி. (மூ)

(மூகையனூர்ச்சிறுகருந்தும்பியார்.)

உள்ளுந்த வுள்ளி யுரைத்த லுரைத்தனைத் .....*
தெள்ளுந்த லன்றெ செயற்பால-வள்ளுவனூர் .....*
மூப்பாலின் மிக்க மொழியுண் டெனப்பகர்வா..... ...*
பொப்பா வலரினு மில்..... .... மூ.

இ - ள். வள்ளுவனூர் மூப்பாலின்மிக்க-திருவள்ளுவரதுதிருக்குறளின்மேற்பட்ட—மொழி - தூலென்று—உண்டெனப்பகரீவார் - உளதென்று சொல்லவல்லவர்—எப்பாவலரினும் - எவ்வகைப்பட்ட புலவருள்ளும்—இல் - இல்லை (ஆதலால்) செயற்பால - (நாம் இந்நூலைக்குறித்துச்) செயக்கடவன — உள்ளுதல் - (நாம் இதன்பொருளைச்) சிந்தித்துக்கொள்ளுதலும்—உள்ளியுரைத்தல் - சிந்தித்துப் (பிறர்க்கு) அதனைச்சொல்லுதலும்—உரைத்ததனைத்தெள்ளுதல் - (பிறராலே) சொல்லப்பட்ட அதனைத்தெளிதலும்—அன்றே. எ - று. ❁ மொழி - ஆகுபெயர்.— ஒப்பது வடமொழி வேதமிருத்தலின்மிக்கமொழியென்றும், தமிழின் மாத்திரமன்றி வடமொழி முதலியவற்றினுள்ள புலவரையுந் தழுவுதற்கு எப்பாவலரினுமென்றும், அறிவொப்புக்கண்டற்கு உரைத்ததனைத் தெள்ளுதலென்றும், கூறினார். — உள்ளுதலெனவேகேட்டலும், தெளிதலெனவே அவ்வாறெழுதலும், அடங்கின . — இது பயிற்சிசெய்தொழுகுமாறு சொல்லியபடி. (மூ)

(ஆசிரியர்நல்லந்துவனார்.)

சாற்றிய பல்கலையுந் தப்பா வருமறையும்..... .....*
போற்றி யுரைத்த பொருளெல்லாந் - தோற்றமே.....*

முப்பான் மொழிந்த முதற்பா வலரொப்பா .....*
ரெப்பா வலரினு மில்..... .....௰௮.

இ-ள் சாற்றியபல்கலையும்-(அறிவுடையோரால்) சொல்லப்பட்ட பலநூல்களாலும்—தப்பாவருமறையும்-தப்பாத அரிய வேதத்தினாலும் — போற்றி-காப்பாற்றிவைத்திருந்து—உரைத்த-(உலகத்தார்க்குச்) சொல்லப்பட்ட — பொருளெல்லாம்-விடயங்களெல்லாம்—தோற்ற-(தன்னிடத்தே)காட்டுமபடி—முப்பான்மொழிந்த-திருக்குறளைச்சொல்லிய-- முதற்பாவலரொப்பார் -திருவள்ளுவரையொப்பவர்—எப்பாவலரினும்-எவ்வகைப்பட்டபாவலருள்ளும்—இல்-இல்லை. எ-று. ❋ தம்மாலே சொல்லப்பட்டவற்றில் வழுவுறாமையால்-தப்பாவென்றும்-பொருளுணர்தற்கேயன்றி ஒதுதற்கும் எளிதன்றாதலின் அருவென்றும், விசேடணஞ்செய்யப்பட்டது. — எப்பாவலரினுமில்-இதற்கு முன்னுரைக்கப்பட்டபடியெகொள்க.—முதற்பாவலர்-முதன்மையையுடைய பாவலர். நால்வகைப்பாக்களில் வெண்பாக்களும் அவற்றுள்ளும் குறள்வெண்பாவும் தலைமைபெற்றுநிற்றலின்-அக்குறள்வெண்பாவால் நூல்செய்தவல்லமையுடையரென்றுமாம்.—புலமையிலேநாயனாருக்கு ஒப்பின்மைசொல்லியபடி. (௰௮)

(கீரந்தையார்.)

தப்பா முதற்பாவாற் றாமாண்ட பாடலினான்.... .....*
முப்பாலி னாற்பான் மொழிந்தவ -ரெப்பாலும்..., ...*
வைவைத்த கூர்வேல் வழுதி மனமகிழத் .....*
தெய்வத் திருவள் ளுவர்..... .... (௰௯)

இ-ள். எப்பாலும் வைவைத்தகூர்வேல்வழுதி - எவ்விடத்திலும் கூர்மைவைத்த சிறப்புப்பொருந்திய வேலையுடையபாண்டியராசன்—மனமகிழ—தப்பா -(சொல்லப்பட்டபொருள்) வழுவாமல்—முதற்பாவால்-முதன்மையுடைய பாவாகியகுறள்வெண்பாக்களாலே—தாமாண்டபாடலினால்-தாம்மாட்சிபெற்றபாடற்றொழிலினாலே—முப்பாலின்-மூன்றுபால்களிலே—நாற்பால்-(அறமுதலிய) நான்கு பகுதிப்பொருள்களையும்—மொழிந்தவர் - திருவாய்மலர்ந்தவர் — தெய்வத்திருவள்ளுவர். எ-று. ❋ கூர்-சிறப்பு. நான்கனுண் மூன்றடங்குவதன்றி மூன்றனுணான்கடங்காமையின் -வியந்து கூறப்பட்டதாயிற்று. நூல்செய்தசிறப்பும் அதனால் அரசனைமகிழ்வித்தமையும் சொல்லியபடி. (௰௯)

(சிறுமேதாவியார்.)

வீடொன்று பாயிர நான்கு விளங்கற..... *
நாடிய முப்பத்து மூன்றொன்றூழ்-கூடுபொரு... ....*
ளெள்ளி லெழுப திருபதிற் றைந்தின்பம்.... ... .*
வள்ளுவர் சொன்ன வகை..... .....(உ௰)

இ-ள். வள்ளுவர்சொன்னவகை-திருவள்ளுவராலே சொல்லப்பட்ட திருக்குறளின் அதிகாரவகை — பாயிரநான்கு—அறமுப்பத்துமூன்று—ஊழொன்று—பொருளெழுபது— இன்பமிருபதிற்றைந்து. எ-று. ❋ அறத்துப்பாலுளடங்காது அதனைவிட்டு நூற்கெல்லாம்பொதுவாய் நிற்றலின் வீடொன்று பாயிரமென்றும், இம்மைமறுமை வீடுமூன்றும் பயத்தற்சிறப்பிறறாய் மூன்றனுண முதனிற்றலின் - விளங்கறமென்றும், யாவர்க்கும்பொதுப்படநாடித் தொகுக்கப்பட்ட அறத்தின் கூறுபாடு இவையேயாகலின் - நாடியமுப்பத்துமூன்றென்றும், முன்னின்ற அறமும் பின்னின்ற இன்பமும் கைகூடுதற்குத் துணையாய்நிற்றலின் - கூடுபொருளென்றும், அப்பொருளின் பாகுபாடுகளெல்லாம் இவற்றினடங்குதலின் - எள்ளிலெழுபதென்றும்,கூறினார், எள்ளல்-இகழ்தல்.—பாயிரநான்கு-பாயிரமானது நான்கதிகாரங்களையுடைத்து எனப்பிறவும்விரித்துரைத்துக்கொள்க. — சிலபழையநூல்களிலே சிலவற்றை-காதியாரும் சமயத்தாரும் மிகுத்தும் குறைத்தும் வேறுபடுத்தலால் அப்படிப்பட்டவேறுபாடு இதற்கும்வரினும் வருமென்று ஆசங்கித்து இதனதிகாரங்களுக்கு இங்ஙனந் தொகைசெய்தார். பின் இவ்வாறு தொகைசெய்யப்பட்டு வருவனவற்றிற்கும்இதுவே கருத்தாகக்கொள்க.—முப்பால்களுக்கும்அதிகாரத்தொகை சொலலியபடி (உ௰)

(நல்கூர்வேள்வியார்)

உப்பக்க நோக்கி யுபகேசி தோண்மணந்தா.... .....*
னுத்தர மாமதுரைக் கச்சென்ப-விப்பக்க .... *
மாதானு பங்கி மறுவில் புலச்செந்நாப் ... .*
போதார் புனற்கூடற் கச்சு..... .... உக.

இ-ள். உப்பக்கநோக்கி - அப்பக்கத்தைக்குறித்துச் சென்றோனாகிய—உபகேசிதோண்மணந்தான் - உமாதேவியினது தோளை மணந்தகடவுளை—உத்தரமாமதுரைக்கு-வடமதுரைக்

கு—அச்சென்ப-ஆதாரமென்றுசொல்லுவர் —இப்பக்கம்—மாதானுபங்கி - மாதானுபங்கியெனப்படுகின்ற—மறுவில்புலமகுற்றமற்றபுலமையாகிய தேனைச்சொரிகின்ற — செந்நாப்போதார் - செவ்வியநாவாகிய மலரையுடையவர் —புனற்கூடற்கு-நீர்வளத்தையுடைய தென்மதுரைக்கு—அச்சு - ஆதாரமாவர். எ-று. ❋ உப்பக்கம் - இடைக்காடர் அரசன் தன்பாடலை அவமதித்தமைபற்றி - பிணங்கிச்சென்றபக்கம்.—உப்பக்கநோக்கியென்றது வினையாலணையும்பெயர்.—கேசி-திருமால் இது அக்கடவுள் சகசிரநாமத்திற்கண்டது.— கேசிக்குப்பின்னேபிறந்தவள் உபகேசியென்றாயது. உபேந்திரனென்பது போல்.—மாதா அனுபங்கி - மாதாவை நிகராகக்கொண்டு நடக்கின்ற ஒழுங்கினனெனப்படுதலின் அவள் பிள்ளைமேலேபோல் இவர் உலகத்தார்மேல் அருள்செய்தல் சொல்லப்பட்டதாயிற்று.—நாப்போதென்றதற்கேற்க-புலமையிலே தேன் ஆரோபிக்கப்பட்டது.—அச்சுப்போற்றாங்குதலால்-அச்சென்றார்.—நாயனாராலே திங்கட்குடையுடைச் சீர்சால்வழுதியுஞ், சங்கப்புலவருந்தழைத்தினிதோங்கிய, மதுரைக்கு உண்டான சிறப்புச் சொல்லியபடி. (உக)

(தொடித்தலைவிழுத்தண்டினார்.)

அறநான் கறிபொரு ளேழொன்று காமத்.....*
திறமூன் றெனப்பகுதி செய்து-பெறலரிய .....*
நாலு மொழிந்தபெரு நாவலரே நன்குணர்வார் .....*
போலு மொழிந்த பொருள்.....உஉ.

இ-ள். அறத்திறநான்கு-(பாயிரம்இல்லறம் துறவறம்ஊழ் என)அறப்பாலினுட்பிரிவுகணான்கு—அறிபொருட்டிறமேழ்-(அரசு அமைச்சு அரண்கூழ்படை நட்பு ஒழிபு என)அறியப்பட்ட பொருட்பாலினுட்பிரிவுகளேழு. — காமத்திறமூன்று-(ஆண்பால்பெண்பால் அவ்விருபால் எனக்) காமத்துப்பாலினுட்பிரிவுகண் மூன்று.—எனப்பகுதிசெய்து—பெறலரியநாலும்-பெறுதற்கரிய (அறம்பொருளின்பம்வீடு எனப்படுகிற) நான்குபொருள்களையும்—மொழிந்த-சொல்லிய—பெருநாவலரே—ஒழிந்தபொருள்-(அவற்றுள் அடங்காமல்)ஒழிந்தபொருள் உஞ்சாயின் அதனை—நன்குணர்வார்போலும் - நன்றாக அறியவல்லவர்போலும்.எ-று. ❋ திறனென்றது - அறமுதலியவற்றோடுங்கூட்டப்பட்டது.—நான்கு - நான்குபிரிவுடைத்தெ

னவிரித்துரைத்துக்கொள்க. நாவலரோயென்றமையால் பிறரால் அறியப்படுவதன்றென்றதாயிற்று. — மூப்பாலியற்கையும், இவற்றினடங்காததுஞான்றில்லையென்பதும் சொல்லியபடி.

(வெள்ளிவீதியார்.)

செய்யா மொழிக்குந் திருவள் ளுவர்மொழிந்த ... *
பொய்யா மொழிக்கும் பொருளொன்றே-செய்யா... *
வதற்குரியா ரந்தணரே யாராயி னேனை.... . ... *
யிதற்குரியா ரல்லாதா ரில் .... உரு.

இ-ள். செய்யாமொழிக்கும் - (ஒருவராலே) செய்யப்படாதமொழியாகியவேதத்துக்கும்— திருவள்ளுவர்மொழிந்த-திருவள்ளுவரால் அருளிச்செய்யப்பட்ட—பொய்யாமொழிக்கும்-(தன்வழியிலொழுகுவோர்க்குப் பயன்விளையிலே) பொட்டாதமொழியாகிய திருக்குறளுக்கும்— பொருளொன்றே.— ஆராயின்—செய்யாவதற்குரியார் - செய்யப்படாத அவ்வேதமோதுதற்குரியவர்— அந்தணரே.— ஏனையதற்குரியரல்லாதார்-பொய்படாத இத்திருக்குறளோதுதற்குரியவரல்லாதவர்— இல்-(உலகத்தில்) லில்லை. எ-று. ✲ பூர்வவேதத்தை நிந்தியபென்பார்மதம்பற்றி-செய்யாமொழியென்றார்.— அதுவுமமொழியும்இதுதென்மொழியுமாயதின்றலிலேவேறுபாடிலையபோறலினும் துண்ணுணர்வாலேஞ்சுவார்க்குக் கருத்துவேறுபாடாமையின்-பொருளொன்றேயெனத் தேற்றேகாரம்கொடுத்துக்கூறினார். — செய்யாமொழி பொய்யாமொழி அன்மொழித்தொகைகள். — இதற்குரியரல்லாதாரில்லென்றதனாலுட் பொதுவேதமாதலறிக.— அதற்கும்இதற்கும் பொருள்வேறுவென்றும் இதனோதற்கதிகாரிகளாவார்யாவரோவென்றும் நிகழ்ந்தின்ற ஐயமொழித்தபடி. (உரு

(மாங்குடிமருதனார்.)

ஓதற் கெளிதா யுணர்தற் கரிதாகி..... .. .. *
வேதப் பொருளாய் மிகவிளங்கித் தீதற்றே ... . *
ருள்ளுதோ றுள்ளுதோ றுள்ள முருக்குமே .... *
வள்ளுவர் வாய்மொழி மாண்பு..... .... உசு.

இ-ள். வள்ளுவர்வாய்மொழி-திருவள்ளுவரது வாயினின்றுந்தோன்றிய திருக்குறளினது— மாண்பு-மாட்சியைச்சொல்லி

ன்—(அது)—ஓதற்கெளிதாய்-ஓதப்படுதற்கெளிய சொற்களை யுடையதாகியும்—உணர்தற்கரிதாகி - அறியப்படுதற்கரியபொருள்களையுடையதாகியும்—வேதப்பொருளாய்- வேதமெனப்படுகின்றபொருளாகியும்—மிகவிளங்கி-(அவ்வேதத்தின்) மிகவிளங்கி—தீதற்றோர் - குற்றமற்றோர்கள் — உள்ளுதோருள்ளுதோறு-நினைக்குந்தோறுநினைக்குந்தோறும்—உள்ளம்-(அவர்களுடைய)மனத்தை—உருக்கும்-கரைக்கும். எ-று. ❋ ஓதற்கெளிதாயெனவே-நவிலற்றோர்க்கினிமை நன்மொழி புணர்த்தல்களும, உணர்தற்கரிதாகியெனவே-ஆழமுடைமையும். வேதப்பொருளாயெனவே-விழுமியதுபயத்தலும்,பிறவுமாகிய அழகுகளினமைதி சொல்லப்பட்டதாயிற்று.—தீதற்றோர்- பொருளாராய்ச்சிக்கேற்ற நுண்ணறிவுடையோர்,— உள்ளுதோறுள்ளுதோறுள்ளமுருக்குமெனவே - முன் காணப்பட்டதினும் பின்காணப்படும் பொருள்சிறந்தும் விரிந்துத் தோன்றுதலுடைமை பெறப்பட்டது.—இதனது அற்புதமானகுணமுடைமைச் சிறப்புச்சொல்லியபடி. (௨௪)

(எறிச்சலூர்மலாடனார்.

பாயிர நான்கில் லறமிருபான் பன்மூன்றே..... ❋
தூய துறவறமொன் றூழாக-வாய ..... ❋
வறத்துப்பா னால்வகையா வாய்ந்துரைத்தார் நூலின்.. ❋
நிறந்துப்பால் வள்ளுவனார் தேர்ந்து..... .....(௨௫)

இ-ள்.வள்ளுவனார்—ஆய்ந்து-அவ்வேதத்தின்கருத்துகளை) யாராய்ந்து—நூலின்நிறத்துப்பால்- (தம்மாலேசெய்யப்பட்நூலினதுதிறத்திற்குத்தக்கநன்மையுடைமையால்—தேர்ந்து-(இவையேஉரியவையென்று)தெரிந்து—பாயிரம்-- நான்கு—இல்லறம்—இருபான் - இருபது — துறவறம்—பன்மூன்று-பதின்மூன்று—ஊழ்—ஒன்று—ஆகவாய-ஆக்கூடியாகிய—நால்வகையா-(பாயிரமுதலிய)நால்வகையுடைத்தாக— அறத்துப்பால்—உரைத்தார் - கூறினார். எ-று. ❋ நான்குமுதலிய தொகைளோடு அதிகாரமுடைத்தென்பதுகூட்டுக.— முப்பாற்பொருள்களினு முத்திக்குக்காரணமாதற் சிறப்புடைமையின்-தூயதுறவறமென்றார்.—துப்பு-நன்மை. அது எல்லாவருணாச்சிரமங்களுக்கும் பொதுவாயிருக்கை. அறப்பாலியலதிகாரத்தொகைசொல்லியபடி. (௨௫)

(போக்கியார்.)

அரசிய லிலையைத் தலைச்சிய லீரைந் .....
குருவ லரணிரண்டொன் றிருண்கூ - ழிருவிய.....*
நீண்படை நட்புப் பதினேழ் குடிபதின்மூன்.....*
தென்பொரு ளேழா மிவை..... .... உசு.

இ - ள். அரசியல் — ஐயைந்து - இருபதினைந்து — அமைச்சியல் — ஈரைந்து - பத்து — அரணிரண்டு — கூழொன்று - படையிருவியல் — நட்புப்பதினேழ் — குடிபதின்மூன்று — என்பொருள் எண்ணப்பட்டபொருட்பாலுக்கு — இவையேழாம். இவ்வியல்களேழாம். ஏ - று. இத்தொகைகளோடும் மூன்சொல்லப்பட்டபடியேகூட்டுக. அரணுக்கு உருத்திட்பம்நிறத்தலின் - உருவலரணென்றும், பொருளுடையபார்க்கே ஒளியமைவதாதலின் - ஒன்பொருளென்றும், படைக்குக்கடும்போரிற் பின்கொடாத திண்மையுரித்தாதலின் - திண்படையென்றும், கூறினர். பிற்காலத்தார் அமைச்சுமுதலியவைந்தினையும் அங்கவியலென ஓரியலாக்கியும் வழங்குப.— பொருட்பாலியலதிகாரத்தொகைசொல்லியபடி. (உசு)

(மோசிசீரனார்.)

ஆண்பாலே ழாதிரண்டி பெண்பாலதித்தன்பு.....*
பூண்பா விருபாலோ ராருக-மாண்பாய.....*
காமத்தின் பக்கமொரு மூன்றுரைக் கட்டுரைத்தார்.....*
நாமத்தின் வள்ளுவனார் நன்கு..... .... உஎ.

இ - ள். ஆண்பால் — ஏழ் — பெண்பால் — ஆதிரண்டு — அதித்தூன்புபூண்பால் - (ஒருவனையொருவர்) அதித்து அன்பைப்பூணுந்தற்பகுதியுடைய — இருபால் : அவ்விருபால் — ஓராருக — மாண்பாயகாமத்தின்பக்கம்-மாட்சியான காமத்துப்பாலினியல்கள் — ஒருமூன்றுக — நாமம் - பெயர்பெற்ற — திருவள்ளுவர் — கட்டுரைத்தார் - சொல்லினர். எ - று. இவற்றையெ பொருளிலக்கணத்துக்கமைய களவியல் கற்பியலென விரண்டாக்கப்பட்டன. — இத்தொகைகளுக்கும் மூன்கூறப்பட்டதுகொள்க. காமத்துப்பாலிய லதிகாரத்தொகைசொல்லியபடி. (உஎ)

(காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக்காரிக்கண்ணனார்.)

ஐயாறு நூறு மதிகார மூன்றுமா..... ....*
மெய்யாய வேதப் பொருள்விளங்கப்-பொய்யாது. ....*
தந்தா னுலகிற்குத் தான்வள் ளுவராகி..... ...., ...*
யந்தா மரைமே லயன்..... ....உஅ.

இ-ள். அதிகாரம்—நூறுமையாறுமூன்றுமா — மெய்யாய் வேதப்பொருள்—பொய்யாதுவிளங்க — அந்தாமரைமேலயன் - அழகிய தாமரைமலர்மேல் வீற்றிருக்கின்ற நான்முகக்கடவுள்—தான்வள்ளுவராகி—உலகிற்குத்தந்தான். எ-று. ❋ உலகு - இங்கேமக்களையுணர்த்திநின்றது.— மெய்யாயவேதப்பொருள் பொய்யாதுவிளங்கவெனவே - இதற்குமுன் மெய்யாய பொருள் பொய்யாய்மறைந்தும். பொய்யாயபொருள் மெய்யாய்விளங்கியும், கிடந்தமைசொல்லப்பட்டதாயிற்று. — அதிகாரத்தொகையோடு நூற்பொருளியல்புசொல்லியபடி. (௨௮)

(மதுரைத்தமிழ்நாயகனார்.)

எல்லாப் பொருளு மிதன்பா லுளவிதன்பா .....*
லில்லாத வெப்பொருளு மில்லையாற் - சொல்லாற்.....*
பரந்தபா வாலென் பயன்வள் ளுவனார் ....*
சுரந்தபா வையத் துணை ... .௨௯.

இ-ள். எல்லாப்பொருளும் - (பலவகைநூல்களாலுஞ்சொல்லப்பட்ட) எல்லாப்பொருளும்—இதன்பாலுள - இந்நூலகத்தடங்கியிருக்கின்றன. —இதன்பாலில்லாதவெப்பொருளும் - இதனிடத்தில்லாத யாதொருபொருளும்—இல்லை - (எந்நூலகத்தும்) இல்லை.—(ஆதலால்)—சொல்லாற்பரந்தபாவால் - சொல்லளவினாலே விரிந்தநூல்களால்—பயனென்—வள்ளுவனார்சுரந்தபா - திருவள்ளுவராலே தரப்பட்ட இந்நூலொன்றே—வையத்துணை - மண்ணுலகத்தாருக்குத் துணையாதலமையும். எ-று. ❋ எல்லாப்பொருள்களுமாவன - முதல்வழிசார்பென மூவகைப்பட்ட அறநூல் பொருணூல் இன்பநூல் வீட்டுநூல்-என்பவற்றில் செம்பொருள் ஆக்கப்பொருள் குறிப்புப்பொருளென இம் மூவகையாற்கொள்ளக்கிடந்த காட்சிப்பொருள்களும் கருத்துப்பொருள்களுமாம். தொழிலும் பண்பும் ஒரோவழிப்பொருளெனற் கேற்புடைமையின் அவையும் இவற்றுள் அடங்குமாறறிக.—பின்னும் அதனை வலியுறுத்தற்கு - இதன்பாலில்லாத வெப்பொருளுமில்லையென்றார்.—சொல்லாற்பரந்தவெனவே- அவைபொருளாற்பரப்பின்மைபெறப்பட்டது. பரத்தல் - பதினாயிரம் நூறாயிரமுதலிய கிரந்தவளவையால்விரிதல்—சொல்லாற்பரந்தநூல்களை ஆய்வோர்மலையகழ்ந்துஎலிபிடித்தல்போல் மிகவருந்திச்சிறுபயன்கொள்ளுதலால் என்பயனென்றார்.— ஆல் - அசை.—பா - வையம் - ஆகுபெயர்கள்.—சின்னாட்பல்பி

ணிச் சிற்றறிவுடையோர்க்கு விதிவிலக்குகண்முற்றும் உள்ளங்கைநெல்லிக்கனிபோல் கண்டுதெளியுமாறு உணர்த்தித் தடுமாற்றந்தீர்த்தலின் - வையத்துணையென்றார்.—முற்றொருங்குணரவிழைவார்க்கு இஃது இன்றியமையாச்சிறப்பிற்றென்றபடி.

(பாரதம்பாடியபெருந்தேவனார்.)

எப்பொருளும் யாரு மியல்பி னறிவுறச் ... ...*
செப்பிய வள்ளுவர்தாஞ் செப்பவரு-முப்பாற்குப் .. *
பாரதஞ்சீ ராம கதைமனுப் பண்டைமறை.....*
நேர்வனமற் றில்லை நிகர்..... .. ௩௰.

இ-ள். பாரதஞ்சீராமகதைமனுப்பண்டைமறைநேர்வன-பாரதமபழையசீராமகதையையும், மனுஸ்மிருதி பழையவேதத்தையும், ஒப்பனவாகும்.—எப்பொருளும் - எவ்வகைப்பட்டபொருள்களையும்—யாரும் - எவ்வகையோரும்— இயல்பின் - (அவற்றின்)றன்மையோடு—அறிவுற அறிய—செப்பிய-(அவர்க்குச்) சொல்லும்படிக்கு—வள்ளுவர்செப்பவரு- திருவள்ளுவர்சொல்லலால்வந்த—முப்பாற்கு - திருக்குறளுக்கு— நிகர்- உபமானமாகத்தக்கது—இல்லை ஒன்றில்லை.எ-று. ❋ மற்று- அசை. அறிதற்கரியவேதாந்தப்பொருளுமென்றற்கு-எப்பொருளுமென்றும், உயர்குலத்தாரேயன்றி ஏனையோருமென்றற்கு-யாருமென்றும், ஐயந்திரிபின்றியறியவென்றற்கு - இயல்பினறிவுறவென்றும், இதுவே சுருதிகுருவிரண்டுமாமென்றற்கு-செப்பியவென்றும், கூறினார்.—பண்டையென்பது சீராமகதைக்குங்கூட்டுக. கதாரூபமாயிருந்துபாரதராமாயணமெனவும், விதிரூபமாயிருந்துசுருதிஸ்மிருதியெனவும்,கூட்டிச்சொல்லப்படுதலால்-உபமான உபமேயங்களாதலறிக.—எப்பொருளும் யாருமியல்பினறிவுறச்செப்புதல்வேதத்திற்கின்மையால்-முன் முப்பாலின் மிக்கமொழியென்ற அதனாற்பெறப்பட்டவேதத்தினொப்புமையை மறுத்தபடி. (௩௰)

(உருத்திரசன்மகண்ணர்.)

மணற்கிளைக்க நீரூறு மைந்தர்கள் வாய்வைத்.....*
துணச்சுரக்குந் தாய்முலை யொண்பால்-பிணக்கிலா...*
வாய்மொழி வள்ளுவர் முப்பான் மதிப்புலவோர்க் ....*
காய்தொறு மூறு மறிவு.... .... ௩௧.

இ-ள்.மணற்கிளைக்க - மணலைத்தோண்டுந்தோறும்—நீரூறும்-நீர்பெருகும்.—மைந்தர்கள்வாய்வைத்துண - புதல்வர்கள்வாய்வைத்து உண்ணுந்தோறும்—தாய்முலை- தாயினதுமுலைக்க

ண்—ஒண்பால்சுரக்கும் - நல்லபால்பெருகும்.—(அவைபோல்)—பிணக்கிலாவாய்மொழி-பிணங்குதற்கு ஏதுவில்லாதவாய்மைச்சொல்லையுடைய—வள்ளுவர்முப்பால் - திருவள்ளுவரது திருக்குறளை—ஆய்தொறும்-ஆராயுந்தோறும்—மதிப்புலவோர்க்கு-அறிவுடையபுலவர்க்கு—அறிவூறும்-அறிவுவளரும்.எ-று. ❋ கற்பிதமாகிய சாதிசமயங்களின் மானம்பற்றி உள்ளதை இல்லதாகவும் இல்லதை உள்ளதாகவும், சிறிதைப் பெரிதாகவும் பெரிதைச் சிறிதாகவும், தீயதை நல்லதாகவும் நல்லதைத் தீயதாகவும், புனைந்து பிறர்பிணங்கும்படி சொல்லப்பட்ட தல்லாமையால் பிணக்கிலாவாய்மொழியென்றார்.—மதிப்புலவோர்க் கறிவூறுமெனவே அவர் அவ்வறிவைக்கொண்டு பிறர்க்கெல்லாம் விதிவிலக்குகளைக் கற்பித்தல் வேண்டுமென்றதாயிற்று.—இதனைச்சிலகாற்பயிறலினமையாது பலகாலும்பயிற்சிசெயல்வேண்டுமென்றபடி. (௩௧)

(பெருஞ்சீத்தனார்.)

ஏதமில் வள்ளுவ ரின்குறள்வெண் பாவினா.....*
லோதிய வொண்பொரு ளெல்லா முரைத்ததனாற்.....*
றாதவிழ் தார்மாற தாமே தமைப்பயந்த.....*
வேதமே மேதக் கன.....௩௨

இ-ள். தாதவிழ்தார்மாற-பொடியொடுவிரிந்தபூமாலையையுடைய பாண்டியராசனே—ஏதமில்வள்ளுவர்-குற்றமில்லாததிருவள்ளுவர்—இன்குறள்வெண்பாவினால் - இனியகுறள்வெண்பாக்களாலே—ஓதிய - (நான்குவேதங்களாலுஞ்) சொல்லப்பட்ட—ஒண்பொருளெல்லாம்- ஒள்ளியபொருள்களையெல்லாம்—உரைத்ததனால்-சொல்லினமையால்—மேதக்கன- மேம்பாட்டுக்குத்தக்கவை—தாமே - அக்குறள்வெண்பாக்களோ.—தமைப்பயந்தவேதமே- (முதநூலாய்நின்று) அவற்றைப்பயந்தவேதங்களோ. (நீ சொல்லுவாயாக.) எ-று. ❋ தாம் தம்மை எனப்பட்டவை அவை அவற்றை என்னும்பொருளைத்தந்துநின்றன.—ஏகாரம் இரண்டும்வினா,—பிறநூலாசிரியர்க்கெல்லாம் அவரெதிரிகளாலே மறுக்கப்பட்டுவருங் குற்றம்போல்வது இவர்க்கு இல்லையென்றற்கு-ஏதமில்வள்ளுவரென்றும், தாங்குறியவாய்நின்று கற்போர்க்கு வருத்தம் விளையாமைபற்றி இன்குறளென்றும், உணர்வுடையோராலேவிரும்பப்பட்டநற்குணமுடைமைபற்றி-ஒண்பொருளென்றும், கூறினார்.—நூலாசிரி

யர்க்கும், நூலுக்கும், நூனுதலியபொருளுக்கும், தகுதிதோன்றச்சொல்லப்பட்ட விசேடணகுணங்களாலேஇவ்வேதம் அவ்வேதத்தினுஞ் சிறப்புடைமைகுறிப்பித்தபடி. (௩௨)

(நரிவெருத்தலையார்.)

இன்பம் பொருளறம் வீடென்னு மிந்நான்கு ..... *
முன்பறியச் சொன்ன முதுமொழிநூன்-மன்பதைகட்*
குள்ள வரிதென் றவைவள் ளுவருலகங் ... ... *
கொள்ள மொழிந்தார் குறள். .... ௩௩.

இ-ள். இன்பம்பொருளறம்வீடென்னுமிந்நான்கும்-இன்பமுதலிய இந்நாற்பொருளியல்புகளையும் — மன்பதைகட்கு-மக்கட்பரப்புக்கு—முன்பு-அக்காலத்தில்—அறியச்சொன்ன-அறியும்வண்ணஞ் சொல்லப்பட்ட — முதுமொழிநூல் - பழமொழிவேதமானது—உள்ளவரிதென்று. ஓதியுணரப்படுதற்கரிதென்று—வள்ளுவர்—அவை - அவற்றை—உலகங்கொள்ள-உலகத்தார் எளிதினுணரும்படி — குறள்-திருக்குறளை—மொழிந்தார்-சொல்லினார். எ-று. ❋ முன்பறியவெனவே உற்சர்ப்பிணியாதலின் அக்காலத்தோர்க்கு உணர்தற்கேற்ற ஆயுணீட்சியும் உணர்வுவலியும் இருந்தனவென்பதூஉம், அவசர்ப்பிணியாதலின் இக்காலத்தோர்க்கு அவையிலவென்பதூஉம், பெறப்பட்டன. இவ்விரண்டும் அவாவறுத்தன் மூன்றாம்பாட்டுரையிற்காண்க.—தேயவழக்கிற்படாததும்வருந்திக்கற்போர்க்குமாத்திரம் புலப்படுவதுமாய் எல்லாமொழிகட்கு முற்பட்டுக்கடவுண்மொழியாய் நிற்றலின் முதுமொழியென்றார். — அறமுதலியநான்கும் பிரிவுபட்டுத்தோன்றாமையை யுடைத்தாதலின் உள்ளவரிதாயிற்று. — பழையவேதமுளதாகவும் வேறிதுசொல்லுதற்குக் காரணமுணர்த்தியபடி. (௩௩)

(மதுரைத்தமிழாசிரியர் செங்குன்றூர்க்கிழார்.)

புலவர் திருவள் ளுவரன்றிப் பூமேற் ... . *
சிலவர் புலவரெனச் செப்ப-னிலவு.... ..... *
பிறங்கொளிமா லைக்கும் பெயர்மாலை மற்றுங்..... *
கறங்கிருண்மா லைக்கும் பெயர்..... . .... ௩௪.

இ-ள். பூமேல்-பூவுலகின்கண்ணே—புலவர்திருவள்ளுவரன்றி-புலவரெனத்திருவள்ளுவரையன்றி—சிலவர் புலவரெனச்செ

ப்பல்-வேறுசிலரையும் புலவரென்றுசொல்லுதல்—மாலை-மாலையென்பது—நிலவுபிறங்கொளிமாலைக்கும்பெயர்-நிலவால்விளங்குகின்ற அந்திக்கும்பெயராக—மற்றும்—கறங்கிருண்மாலைக்கும்பெயர்-சூழ்கின்றவிருளையுடைய அந்திக்கும்பெயராக—(செப்பல்)-சொல்லுதல்போலும். எ-று. ❋செப்பலென்றது பின்னுங்கூட்டப்பட்டது.—புலமையாவது-பலவேறுவகைப்பட்ட நூலுணர்ச்சிகளையெல்லாம் ஒருங்கேகொண்டபேரறிவுடைமையாம்.—உயர்வொப்பற்ற இவரதுபுலமையைக்குறித்து நோக்குங்கால் ஏனையோர்புலமை புலமையன்றாய்முடிதலின் இவ்வாறுகூறினார். — புலவரென்பது நாயனார்க்கேகாரணப் பெயராமென்றபடி. (௩௪)

(மதுரையறுவைவாணிகர்இளவேட்டனார்.)

இன்பமுந் துன்பமு மென்னு மிவையிரண்டு ..... ❋
மன்பதைக் கெல்லா மனமகிழ-வன்பொழியா.....❋
துள்ளி யுணர வுரைத்தாரோ யோதுசீர்..... .....❋
வள்ளுவர் வாயுறை வாழ்த்து .... ௩௫.

இ-ள். இன்பமுந்துன்பமுமென்னுமிவை- (பின்வரக்கடவனவாய)சுகமுந்துக்கமுமென்னப்பட்டவிவற்றினுடைய—இரண்டும்-இருவகைக்காரணங்களையும்—உள்ளியுணர-ஆராய்ந்தறியவும்—அன்பொழியாது-(தம்மே) லன்பு நீங்காமல்—மனமகிழ-உள்ளங்களிகூரவும் —மன்பதைக்கெல்லாம்-மக்கட்பரப்புக்கெல்லாம்—ஓதுசீர்வள்ளுவர் - புகழப்படுஞ்சீரையுடையதிருவள்ளுவர்—வாயுறைவாழ்த்து - வாயுறைவாழ்த்தாக—உரைத்தார் - (திருக்குறளைச்) சொல்லினார். எ-று. ❋ இன்பத்தின்காரணம் விதிக்குறளாலும், துன்பத்தின்காரணம் விலக்குக்குறளாலும், சொல்லப்பட்டன.—முன்பறிதற்குப்பயன் - அவற்றைச்செய்தலும் தவிர்தலுமாம்.—வேண்டுவனவெல்லாந்தொகுத்துணர்த்தலின் மனமகிழ்தல்சொல்லப்பட்டது.—அவ்வேதம்போலாது பலர்க்கும் உபயோகியாகச்சொல்லின் மன்பதைக்கெல்லாமென்றார்.—வாயுறைவாழ்த்தினியல்பு - வாயுறைவாழ்த்தே வயங்கநாடின் வேம்புங்கடுவும்போல வெஞ்சொற்றாங்குதலின்றி வழிநனிப்பயக்குமென்றோம் படைக்கிளவியின் வாயுறுத்தற்றே-என்னுந் தொல்காப்பியச்சூத்திரத்தாலறிக.—எதிர்காலவினைவுணர்ச்சிபயத்தல்சொல்லியபடி. (௩௬)

(கவிசாகரப்பெருந்தேவனார்.)

பூவிற்குத் தாமரையே பொன்னுக்குச் சாம்புனதம்.... ❋
மாவிற் கருமுனியா யானைக் கமரரும்பல்..... ❋
றேவிற் றிருமா லெனச்சிறந்த தென்பவே.. .... ❋
பாவிற்கு வள்ளுவர்வெண் பா .... ரூகூ

இ - ள். பூவிற்குத்தாமரை - மலர்களுக்குள்ளே தாமரைமலரும் — பொன்னுக்குச்சாம்புனதம் - பொன்களுக்குள்ளே சாம்புனதம்பொன்னும் — ஆவிற்கருமுனியா - பசுக்களுக்குள்ளே காமதேனுவும் — யானைக்கமரரும்பல் - யானைகளுக்குள்ளே ஐராவதமும் — தேவிற்றிருமாலென - தேவர்களுக்குள்ளே திருமாலும் போல் — பாவிற்குவள்ளுவர்வெண்பா - நூல்களுக்குள்ளே திருவள்ளுவரது குறள்வெண்பா — சிறந்தது — என்ப - என்று (அறிவுடையோர்) சொல்லுவர். எ - று. ❋ எ - அசை. பா - ஆகுபெயர். பொன் - ஆடகம். கிளிச்சிறை - சாதரூபம் - சாம்புனதம் - என நால்வகைப்படும். — காமதேனு வசிட்டமுனியிடத்துள்ளதாகின் அருமுனியாவென்றார். — அமரரும்பலென்பது விகாரப்பட்டுநின்றது. — உபமானமுகத்தால் இஃது பலநூல்களினும் சிறந்துநிற்கின்ற மாட்சிமை சொல்லியபடி. (ரூசு)

(மதுரைப்பெருமருதனார்)

அறமூப்பத் தெட்டுப் பொருளெழுப தின்பத்.... ..... ❋
திறமிருபதி னைந்தாற் றெளிய - முறைமையால் ... . ❋
வேத விழுப்பொருளே வெண்குறளால் வள்ளுவனு..... ❋
போதவழுக் கற்ற புலரு... .... ரூஎ.

இ - ள். அறத்திறம் - அறத்தினதுகூறுபாடு — மூப்பத்தெட்டால் - ரூஅ - அதிகாரங்களாலும் — பொருட்டிறம் - பொருட்கூறுபாடு — எழுபதால் - எடு - அதிகாரங்களாலும் — இன்பத்திறம் - காமத்தினதுகூறுபாடு — இருபத்தைந்தால் - உரு - அதிகாரங்களாலும் — தெளிய — முறைமையால் - (காரணகாரிய) வொழுங்கால் — வேதவிழுப்பொருளே - வேதத்தினுள்ளர்வாகிய பொருளை — வெண்குறளால் - குறள்வெண்பாக்களால் — வள்ளுவனார் — ஓத - ஓதலால் — உலகு - உலகமானது — வழுக்கற்றது - வழுவுதலினின்றும் நீங்கிற்று. எ - று. ❋ திறமும் ஆறும் - மூன்றுங்கூட்டப்பட்டன. — உள்ளர்வாகியபொருள் - கருமகாண்டம்பிரமகாண்டமிரண்டினுள்ளும் சிறந்தபொருள். — வழுக்குதல் - விதியை விலக்கென்றும் விலக்கை விதியென்றும்கோடல் — உலகு - மக்

களையுணாததுநனறது.—துணிவுபற்றி அற்றதென இறந்தகால
த்தாற் கூறினார்.—முன்னதின்வேறுபட்ட முப்பால்களினதிகா
ரத்தொகைகளோடு உலகிற்குவிளையும் நன்மைசொல்லியபடி.

(கோவூர்க்கிழார்.)

அறமுதனான்கு மகலிடத்தோ ரெல்லாந் .....*
திறமுறத் தேர்ந்து தெளியக்-குறள்வெண்பாப் ....*
பன்னிய வள்ளுவனார் பான்முறைநே ரொவ்வாதே ....*
முன்னை முதுவோர் மொழி..... ....௩அ.

இ-ள். அறமுதனான்கும்—அகலிடத்தோரெல்லாம்-மண்ணு
லகத்திலுள்ளோரெல்லாம் — திறமுறத்தேர்ந்து - வகைப்பட
அறிந்து—தெளிய கலக்கந்தீர— குறள்வெண்பாப்பன்னிய-
குறள்வெண்பாக்களாலே சொல்லப்பட்ட—வள்ளுவனார் - நாய்
னாரது—பான்முறை-முப்பால்களையுடைய புத்தகத்தின்கண்
ணே—முன்னைமுதுவோர்மொழி-முற்காலத்துள்ள பெரியோ
ரது நூல்களுக்கு — நேரொவ்வாது - நேர்தல்பொருந்தாது.
எ-று. ※ மொழி-ஆகுபெயர்.—பெரியோராவார் - வடமொ
ழியிலும்-தென்மொழியிலும் - பிறமொழிகளிலும்- நூல்செ
ய்த முனிவரும், புலவரும், பிறரும்.—அந்நூல்களாவன-மனு
முதலியோராலே செயப்பட்ட அறநூன்முதலியன.—இதன்
புத்தகத்தில் முன்னூல்களிலொன்றும் சேர்க்கப்படுதற்குத் த
குவதன்றென்றுசொல்லியபடி. (௩அ)

(உறையூர்முதுகூற்றனார்.)

தேவிற் சிறந்த திருவள் ளுவர்குறள்வெண்.....*
பாவிற் சிறந்திடுமுப் பால்பகரார்-நாவிற் ....*
குயலில்லை சொற்சுவை யோர்வில்லை மற்றுஞ் ... .*
செயலில்லை யென்னுந் திரு. .....௩௬.

இ-ள். தேவிற்சிறந்ததிருவள்ளுவர் - தெய்வத்தன்மையாற்சி
றந்த திருவள்ளுவரது—குறள்வெண்பாவிற்சிறந்திடு-குறள்வெ
ண்பாக்களோடு கூடிச்சிறந்துதோன்றாநின்ற— முப்பால்-முப்
பால்களையும்—பகரார்-ஓதாரது—நாவிற்கு-வாக்கிற்கு—உய
லில்லை - (இன்சொற்சொல்லி) வாழ்தலுண்டாகாது — சொற்
சுவையோர்வில்லை-(மனத்திற்குச்) சொற்களின்சுவையை அறித
லுண்டாகாது —மற்றும்-இவையன்றியும்—செயலில்லை-(காய

த்துக்கு) நல்லசெயலுண்டாகாது.—என்னுந்திரு-என்றுநினைத்துத் திருமகள் அவரிடத்துச்சேராள். எ-று. ❋ சுவையோர்தற்கும்-செயலுக்கும்-உரியமனமும், காயமும், வருவிக்கப்பட்டன.—திருமகள்சேராமையாகிய காரியத்தைக் காரணமாக உபசரித்தார். ஓதார்க்குளவாகாமைகூறவேஓதுவோர்க்கு இவையுளவாதலின்-வாக்கிற்கு-கடுஞ்சொல்-பொய் கோள்-புறங்கூறல்களும், மனத்திற்கு-பிறனில்விழைதல்-பிறன்பொருள்விழைதல்-பிறன்பொருட்குக்கேடெண்ணல்-பிறவுயிர்க்கிறுதியெண்ணல்களும், காயத்திற்கு-பிறன்மனைபுணர்தல்-உயிர்க்கொலைசெய்தல்-பழியூணுணல்-பிறர்பொருள்வெளவல்களும், ஆகிய குற்றங்களெல்லாம்நீங்குமென்பதும்பெறப்பட்டது.—அறவின்பங்கட்குக் காரணமாதற்சிறப்புடைய பொருட்பேறு இஃதோதலி னுளதாமென்றபடி (௩௯)

(இழிகட்பெருங்கண்ணனார்.)

இம்மை மறுமை யிரண்டு மெழுமைக்குஞ் .....*
செம்மை நெறியிற் றெளிவுபெற-மும்மையின் .....*
வீடவற்றி னான்கின் விதிவழங்க வள்ளுவனார் .....*
பாடின ரின்குறள்வெண் பா.. .....௪௰.

இ-ள். இம்மைமறுமையிரண்டும் - இகபரங்கட்காவனவிரண்டையும்—எழுமைக்கும்- (வினைப்பயன்றொடர்தற்குரிய) ஏழ்பிறப்பிற்குமாக—செம்மைநெறியின் - செவ்வையானவழியால்—தெளிவுபெற - (யாவரும்) தெளிதல்பெறவும்—மும்மையின் - (அறம்பொருளின்பமென்னு) முப்பால்களுள்—அவற்றின் - அம்முப்பாற்பொருள்களோடு—வீடு- வீடுமாகிய—நான்கின்விதி - நாற்பொருள்களது விதிகளும்—வழங்க-வழங்கவும்—வள்ளுவனார்—இன்குறள்வெண்பா- இனியகுறள்வெண்பாவை—பாடினர். எ-று. ❋ செவ்வையானவழி- விதியும்பத்தியும் ஞானமும்-நோயாளிக்கு-மருந்தும் அனுபானமும் பத்தியமும்போல்ஒன்றற்கொன்றுமுரணாதுகூடிநிற்கும் வழி.—வீட்டுவிதி துறவறத்திற்காண்க.—இம்மைமறுமை வீடு மூன்றும்பயக்குமாறு சொல்லியபடி. (௪௰)

(செயிர்க்காவிரியார்மகனார்சாத்தனார்.)

ஆவனவு மாகா தனவு மறிவுடையார் ... .*
யாவரும் வல்லா ரொடுத்தியம்பத்-தேவர் .... *
திருவள்ளுவர் தாமுஞ் செப்பியவே செய்வார்..... *
பொருவி லொழுக்கம்பூண் டார் .....௪௧.

இ-ள். (மக்களுக்கு) - ஆவனவும் - ஆவனவற்றையும் — ஆகாதனவும் - ஆகாதவற்றையும் — அறிவுடையார்யாவரும் — எடுத்தியம்ப-(இனிஇதிலிருந்து)எடுத்துச்சொல்லுதற்கு — வல்லார் வல்லவராவார். — (ஆதலால்) — தேவர்திருவள்ளுவர் - தேவராகிய திருவள்ளுவராலே — செப்பியவே - சொல்லப்பட்டவற்றையே — பொருவிலொழுக்கம்பூண்டார் - ஒப்பில்லாத ஒழுக்கத்தை மேற்கொண்டவர். — செய்வார். எ-று. ❋ இங்ஙனங்கூறவே அவ்வேதத்திலிருந்துள்ளவாறெடுத்துச்சொல்லுதல் அறிவுடையார்க்கு முடியாமையால் ஒழுக்கம்பூண்டார்க்கு அதன்கண்ணே சொல்லப்பட்டபடி வழுவாமற்செய்தல் கூடாமைகாட்டப்பட்டது. — தாம்-உம்-அசைகள். — ஆவன - இன்பத்தைத்தருவன - ஆகாதன - துன்பத்தைத்தருவன — ஒப்பில்லாதவொழுக்கம் - கொல்லாமைமுதலியன. — போதகாசிரியருக்கும், கேட்டொழுகுவோர்க்கும், வருநன்மைசொல்லியபடி. — (சக)

செயலூர்க்கொடுஞ்செங்கண்ணனார்.)

வேதப் பொருளை விரகால் விரித்துலகோ..... ..... ❋
ரோதத் தமிழா லுரைசெய்தா-ராதலா ... . ❋
லுள்ளுந ருள்ளும் பொருளெல்லா முண்டென்ப..... ❋
வள்ளுவர் வாய்மொழி மாட்டு ....சஉ.

இ-ள். வேதப்பொருளை — உலகோரோத — விரகால் - உபாயத்தால் — விரித்துத்தமிழாலுரைசெய்தார். — ஆதலால் — உள்ளுநருள்ளும் பொருளெல்லாம் - நினைப்பவர் நினைக்கும்பொருள்களெல்லாம் — வள்ளுவர்வாய்மொழிமாட்டு - திருவள்ளுவர்திருவாயிற்பிறந்த திருக்குறளின்கண்ணே — உண்டென்ப-உண்டென்று (அறிவுடையோர்) சொல்லுவர். எ-று. ❋ உபாயத்தால் விரித்தல் - சொற்சுருக்கத்தால் ஓதற்கெளிதென மனவெழுச்சியுண்டாக்கிக் கற்போரது அறிவளவிற்கேற்கப் பொருளளவுவிரியவைத்தல். — நினைக்கப்படும்பொருள்களெல்லாம் இதன்கண்ணே இக்காரணத்தால் தோன்றாநின்றனவென்றுகூறியபடி.

(வண்ணக்கஞ்சாத்தனார்.)

ஆரியமுஞ் செந்தமிழு மாராய்ந் திதனினிது..... ❋
சீரிய தென்றொன்றைச் செப்பரிதா - லாரியம்..... ❋
வேத முடைத்துத் தமிழ்திரு வள்ளுவனா..... ❋
ரோது குறட்பா வுடைத்து..... ... . சஙு.

இ-ள். ஆரியமுஞ்செந்தமிழுமாராய்ந்து - வடமொழியையுந்தென்மொழியையுமாராய்ந்து — இதனினிது சீரியதென்று -

இதைக்காட்டிலும் இதுசிறப்புடைத்தென்று—ஒன்றைச்செப்பரிது-ஒன்றைத்தெரிந்துசொல்லுதல்கூடாது.—ஆரியம்-வடமொழி—வேதமுடைத்து.—தமிழ்—திருவள்ளுவனாரோதுகுறட்பாவுடைத்து. (ஆதலால்.)எ-று.※ஆல்-அசை.— வடமொழியும் தென்மொழியும் பிறமொழிகள்போலாதுபாணினியாரும் அகத்தியனாருமுதலாகிய முனிவர்களாலேசெயப்பட்ட இலக்கணநூல்களாலே சீர்திருந்தி நிற்றன்முதலிய குணங்களுடைமையாலும், அதுபிராகிருதமுதலியவற்றுக்குப்போல் இதுஆந்திரமுதலியவற்றுக்கு முதலாய்நிற்றலாலும், ஒன்றற்கொன்று குறைபாடுடைத்தன்றேனும் வேதமுடைமைபற்றி வடமொழிக்குச்சொல்லப்பட்ட உயர்வு தென்மொழிக்கண்ணே திருக்குறள் உண்டாதலின் இனியில்லையென்றற்கு-இதனினிது சீரிய தென்றொன்றைச்செப்பரிதென்றார்.—இத்திருக்குறளாலேவடமொழியோடுதென்மொழிக்குஒப்புமைநிறைவுசொல்லியபடி.

(களத்தூர்க்கிழார்.)

ஒருவ ரிருகுறளே முப்பாலி னோதுந்.....※
தரும முதனான்குஞ் சாலு-மருமறைக.....※
ளைந்துஞ் சமயநூ லாறுநம் வள்ளுவனார்.....※
புந்தி மொழிந்த பொருள்.....சச.

இ-ள். அருமறைகளைந்தும்-(இருக்குமுதற்பாரதமீறாகிய) அரியவேதங்களைந்தும்—சமயநூலாறும்-(அவ்வேதத்தின்வழிப்பட்ட)சமயநூல்களாறும்—நம்வள்ளுவனார் - நம்முடையதிருவள்ளுவரால்—புந்திமொழிந்தபொருள் (உலகத்தார்க்குப்) புத்தியாகச்சொல்லப்பட்டநூலிலடங்கும்.—(ஆதலால்)—ஒருவர் — இருகுறளே - (ஒருவிகற்பமும் இருவிகற்பமுமாகிய) இருவகைக்குறள்களையுமே—முப்பாலின் - முப்பால்களில்—ஓதும்-அத்தியயனஞ்செய்து அறியப்படுகின்ற—தருமமுதனான்கும்-அறமுதலியநாற்பொருள்களும்—சாலும்-(அவருக்குப்)போதும். எ-று. ※ ஒருவனுக்கே ஐந்தும் ஓதியுணர முடிவுபோகாது வேறுவேறான அதிகாரிகளுடைமைபற்றி அருமறைகளைந்துமென்றார்.—சமயநூலாறும்-ஒன்றேபொருளென்னும் பாட்டுரையிற்காண்க.—நமக்கெல்லாம் அறிவொழுக்கங்கொளுத்தி நல்வழிப்படுத்தவந்த பரமாசாரியர் இவரேயென்னு முரிமைதோன்றற்கு- நம்வள்ளுவனாரென்றார்.—மறைகளைந்துஞ் சமயநூலாறு நம்வள்ளுவனார் புந்திமொழிந்தபொரு

னைவால்- அவைபலவற்றினும் வேற்றுவேறுவகைப்பட்டுச் இ
றந்துநின்ற கருத்துகளெல்லாம் இவ்வொருநூற்கண்ணே அ
டங்கி நிற்கின்றமைசொல்லப்பட்டதாயிற்று.—பொருள்- ஆகு
பெயர்.— ஒருவனொப்பதுப்படக்கூறலால் - இதனையோ
துதற்குப் பெண்பாலாருக்கும் அதிகாரமுண்டென்பது கொ
ள்ளப்பட்டது.— இவ்வொருநூலோதி யுணர்ந்தோர் அருமை
றைகளைந்துஞ்சமயநூலாறும் ஒதிபுணர்ந்தோராவரென்றபடி.

(நச்சினார்.)

எழுத்தசை சீரடி சொற்பொருள் யாப்பு.....*
வழுக்கில் வனப்பணி வண்ண-மிழுக்கின்றி.....*
யென்றெவர் செய்தன வெல்லா மியம்பின .....*
வின்றிவ ரின்குரள் வெண் பா.....சூரு

இ-ள். எழுத்தசைசீரடி சொற்பொருள்யாப்புவழுக்கில்வன
பபணி வண்ணம்- எழுத்துமுதல் வண்ணமீறுகச் சொல்லப்பு
ட்ட இவற்றுள்— இழுக்கின்றி - வழுவுதலில்லாமல்— என்றெ
வர்செய்தன- எக்காலத்தில் எவரால் எவைசெய்யப்பட்டன—
எல்லாம்- (அவை)யெல்லாம்— இன்றிவரின் குறள்வெண்பா -
இக்காலத்து இத்திருவள்ளுவராலேசெய்யப்பட்ட இவ்வினிய
குறள்வெண்பாக்களில்— இயம்பின - சொல்லப்பட்டன எ - று.
வனப்பு - அம்மை- அழகு - தொன்மை - தோல் - விருத்-
இயைபு - புலன் - இழைபு.— அணி - சொல்லணி - பொருளணி -
ஒலியணி.— வண்ணம் - குதிலகவற்றுங்கிசை வண்ணமுதலிய
ன.—ஒவ்வொருகாலத்தில் ஒவ்வொருபாவலர் ஒவ்வொருகுணத்
தினுலே சிறந்துவிளங்க நூல்செய்தனர் இவரோவெனின் எல்
லாக்குணங்களாலும் நிறைந்து சிறந்து விளங்கச்செய்தமையி
ன் இவ்வாறுகூறினார். — இதன்பாக்களின் சிறப்புச்சொல்லி
யபடி. (சூரு)

(அக்காரக்கனிநச்சினார்.)

கலிநிரம்பிக் காண்டற் கினிதாகித் கண்ணி.....*
னிலைநிரம்ப நீர்மைத் தெனினுந்-தொலைவிலா.....*
வானூர் மதியந் தனக்குண்டோ வள்ளுவர்முப்.....*
பானூ னயத்தின் பயன் .....சூரு.

இ-ள். (மதியமும் முப்பானூலும்) — கலி- பதினுறுகலிக
ளாலும், அறுபத்திநாலுகலைகளாலும்,— நிரம்பி- நிறைந்து—
காண்டற்கு - நோக்குதற்கு, ஆராய்ச்சிசெய்தற்கு,— இனிதாகி

கண்ணினில்-முகக்கண்ணினிலேயில், அகக்கண்ணினிலேயில், —நிரப்பு-நிரம்புகின்ற—நீர்மைத்தெனினும் தண்மையுடைத் தாயினும், குணமுடைத்தாயினும், —வள்ளுவர்முப்பானூல்-திருவள்ளுவரது முப்பானூலினது - நயத்து - நயத்தால்விளைவதாகிய—இன்பயன்-இனியபயனுடைய—தொலைவிலாவானூர் மதியத்தனக்கு - ஒழிவின்றி ஆகாசத்தின்கண்ணே திரிகின்ற மதியினிடத்து—உண்டோ. எ-று. மதியத்தனக்கெல்லாது-வேற்றுமைமயக்கம். ஓகாரம்-எதிர்மறை.— ஆதாரமாகக்கொள்ளுதற்கு ஏற்புடைத்தல்லாதவனை ஆதாரமாகக்கோடலினிழிவுதோன்ற - தொலைவிலாவானூர் மதியமென்றார். —நயம்-மறுப்படாமை முழுங்காமை குறைவுறுமைமுதலியன. — பயன்-இம்மைமறுமைவீட்டின்பங்கள். — ஒப்புமைசாலுதற்கு நூல்களில் ஒன்றும் இன்மையால் ஏனைப்பொருட்பலவற்றினுஞ் சிறந்ததலையயாயினும்சொல்லுதுமெனப்புகின் அதுவும் இதனுல் அருவதன்றென்றபடி. (சுள)

(நப்பாலத்தனூர்.)

அறத்தகளி யான்ற பொருடிரி யின்பு..... .....*
கிறத்தநெய் செஞ்சொற்றீத் தண்டி-குறும்பாவா .....*
வள்ளுவனு தோற்றினூர் வையத்து வாழ்வார்க..... .....*
ஞள்ளிரு ணீக்கும் விளக்கு..... .....சள.

இ-ள். அறம்—தகளி-அகலும்—பொருள்—திரி-திரியும்—இன்பு—நெய்-நெய்யும்—செஞ்சொல்—தீ-நெருப்பும்—குறும்பா-குறட்பா—தண்டி-தண்டிம்—ஆ-ஆக—வள்ளுவனுர்—வையத்துவாழ்வார்கள்-பூமியிலின்கண்ணேவாழ்வோரதுஉள்ளிருள்-அகத்திருளை—நீக்கும்-ஒழிப்பதாகிய—விளக்கு—எற்றிணுர்.எ-று. ஆன்றல்-மேம்படுதல். —அகத்திருள்-அஞ்ஞானம்.—தீச்சுடர்-தகளிமுதலியவற்றேடுகூட்டிப்புறத்திருளைப் படியோடப்படிநாயகரதுதிருவாயிற் பிறந்தசெஞ்சொல்அறமுதலியவற்றேடுகூடிஅகத்திருளைக்கெடித்தலின்இவ்வனம்உருவகஞ்செயலாயிற்று—மனோபகத்தேற்றப்படுகிறவிளக்கு அம்மனோயகத்துள்ளார்க்குமாத்திரமே உபயோகியாய் நிற்றலானும், அகத்திருளைக்கெடுக்கவல்லதண்மையானும், இஃது உலகத்து வாழ்வோர்பலர்க்கும் உபயோகியாய்நிற்றலானும், அகத்திருள் கெடித்தலானும், அதனின் இது பலகோடிமடங்குமிக்குச்சிறந்து நிற்கின்றமையுணர்த்தியபடி.

(சூலபதிநாயனார்.)

உள்ளக் கமல மலர்த்தி யுளத்துள்ள ... .*
தள்ளற் கரியவிரு டள்ளுதலால்-வள்ளுவனார்..... .....*
வெள்ளைக் குறட்பாவும் வெங்கதிரு மொக்குமெனச்.....*
கொள்ளத் தகுங்குணத்தைக் கொண்டி ....சஅ.

இ-ள். உள்ளக்கமலமலர்த்தி-நெஞ்சமாகிய தாமரைமலை மலர்த்தி —உளத்துள்ள- (மக்களது) அகத்திலுள்ள—தள்ளற கரியவிருள்-(பிறிதொன்றனுலே) நீக்கப்படாத அஞ்ஞானவிரு ளை—தள்ளுதலால்-நீக்குதலால்—வள்ளுவனார் வெள்ளைக்குறட் பாவும்-திருவள்ளுவரது குறள்வெண்பாவும்— வெங்கதிரும்-(புறத்துத்தாமரைமலைமலர்த்திப் புறத்திருளை நீக்குகின்ற) சூரியனும்—குணத்தைக்கொண்டி-அச்செயற்கையைக்கொண்டி —ஒக்குமெனக்கொள்ளத்தகும். எ-று. ❁ செயலும் தொழிற்பண்பெனப்படுதலின் - குணமெனப்பட்டது. அதுமலர்த்தலும், நள்ளுதலும்,ஆம்.—குணத்தைக்கொண்டெனவே செயற்படுபொருள்கொண்டி ஒக்குமெனக் கொள்ளத்தகாதென்ற தாயிற்று.—உலகுக்கெல்லாம்பேரொளியாகிய சூரியனும் இந்தற்கு ஒருபுடையொப்பாமென்றபடி. (சஅ)

(தேனீக்குடிக்கிழார்)

பொய்ப்பால பொய்யேயாயப்போயினபொய்யல்லாத*
மெய்ப்பால மெய்யாய் விளங்கினவே-மூப்பாலித்.....*
றெய்வத் திருவள் ளுவர்செப் பியகுறளால்.....*
லையத்து வாழ்வார் மனத்து .....சகு.

இ-ள். தெய்வத்திருவள்ளுவர்—மூப்பாலின் — மூன்றுபாலுக்குடையதாக—செப்பியகுறளால்- சொல்லப்பட்டகுறளை லுக்கு கேட்டறிதலால் — லையத்துவாழ்வார்மனத்து— பொய் ப்பால-பொய்யின் பகுதியிற்பட்டவையெல்லாம்—பெரியே யாய்ப்போயின.—பொய்யல்லாத — மெய்ப்பால-மெய்யின்ப குதியிற்பட்டனவெல்லாம்—மெய்யேயாய்விளங்கின. எ-று. ❁ குறளால் பொய்ப்பால பொய்யேயாய்ப்போயின மெய்ப் பால மெய்யேயாய்விளங்கின எனவே-இதற்குமுன் னெல்லாம் உண்மை துணியப்படாமையின் - பொய்ப்பால மெய்ப்பால போன்மேற்கொள்ளப்பட்டும், மெய்ப்பால பொய்ப்பாலபோ ற் கைவிடப்பட்டும், மயங்கிக்கிடந்தனவென்றதாயிற்று. பொ

ப்யேயாய்ப்போதல் - வாய்மையெனப்படுவதென்றற் றொடக்கத்தினுத் திருக்குறள்களாலும், மெய்யாய்விளங்கல் பொய்மையும் வாய்மையிடத்தவென்றற் றொடக்கத்துத் திருக்குறள்களாலும்அறிக. இதன்மெய்ப்புணர்வுபயத்தற்சிறப்புச்சொல்லியபடி.

(கொடிஞாழன்மாணிபூதனர்.)

அறனறிந்தே மான்ற பொருளறிந்தே மின்பின்.....*
றிறனறிந்தேம் வீடு தெளிந்தே - மறனெறிந்த.....*
வாளார் நெடுமாற வள்ளுவனூர் தம்வாயாற்.....*
கேளா தனவெல்லாங் கேட்டு.....(கூ).

இ-ள். மறனெறிந்தவாளார்நெடுமாற - பகைவரையெறிந்த வாட்படைதாங்கியவிறேங்கும்பாண்டியனே—வள்ளுவனூர்தம் வாயால்—கேளாதனவெல்லாம் - (இதற்குமுன்)கேட்கப்பட்டி லாதவையெல்லாம்—கேட்டு - (இப்போது) கேட்டு—அறன்றி றமறிந்தேம்.— பொருட்டிறமறிந்தேம்.—இன்பின்றிறனறிந் தேம்.—வீட்டுத்திறனறிந்தேம். எ-று. ❋ திறன்-கூறுபா டு. அது அறமுதலியவற்றிற்கூட்டப்பட்டது.—மறன்-ஆகுபெயர்.—கேளாதன-பிறநூலாசிரியர்க்கெல்லாம் அறிந்துசொல்லுதற்கெட்டாதிருந்த அறமுதலியவற்றி னுட்பங்கள்.—இம்மைமறுமைவீடுகளைக் குறித்துணர்தற்குரிய உறுதிப்பொருளின்கு முணர்தலின் - இனியாதொன்றுலுங் குறைவில்லையென்பதுபடி. (கூஉ)

(கவுணியனூர்.)

சிந்தைக் கினிய செவிக்கினிய வாய்க்கினிய.....*
வந்த விருவினைக்கு மாமருந்து-முந்திய.....*
தன்னெறி நாமறிய நாப்புலமை வள்ளுவனூர்.....*
பன்னிய வின்குறள்வெண் பா.....(கூக).

இ-ள். மூத்தியதன்னெறிநாமறிய - மூற்பட்டதாகிய நல்வழியைநாமறிய—நாப்புலமைவள்ளுவனூர் - நாவால்விளங்குகின்றபுலமையையுடைய திருவள்ளுவனாரால்—பன்னிய - சொல்லப்பட்ட—இன்குறள்வெண்பா-இனியகுறள்வெண்பாக்கள்—சிந்தைக்கினிய - (நினைத்தால்) மனத்திற் கின்பஞ்செய்வன.—செவிக்கினிய-(கேட்டால்) காதுக்கின்பஞ்செய்வன.—வாய்க்கினிய-(ஒதினுல்) வாய்க்கின்பஞ்செய்வன.—வந்தவிருவினைக்கு-தொடர்ந்துவருகின்ற இருவினைகளாகிய நோய்களுக்கு—

மாமருந்து - பெரியமருந்துகளாவன. எ - று. ❋ குறட்பாவை மருந்தென்றமைக்கு ஏற்கவினையைநோயென்றாமையால் - ஏக தேசரூபகம். — நல்வினையும் பிறவிக்கு ஏதுவாகலால் இருவினையென்றார். — முற்பட்டநல்வழி - நன்மக்களுக்கு அனாதியாயமைந்துள்ளது. அதுசமயத்தாரது பலவகைப்பட்ட கற்பனையினாலே மறைபட்டுநின்றமையின் - நாமறியவென்றார். — இந்நூலின் பாக்களைச்சிந்தித்தன் முதலியனசெய்யுங்காலும் - சொற்பொருணயங்களாலே இன்பம்விளைத்துத் தெய்வத்தன்மையால் - வினைத்துயரும் ஒழிக்குமென்றபடி. (௫௧)

(மதுரைப்பாலாசிரியனார்.)

வெள்ளி வியாழம் விளங்கிரவி வெண்டிங்கள்..... ❋
பொள்ளென நீக்கும் புறவிருளைத் - தெள்ளிய.....❋
வள்ளுவ ரின்குறள் வெண்பா வகிலத்தோ..... ❋
ருள்ளிரு ணீக்கு மொளி..... ....௫௨.

இ - ள். வெள்ளி வியாழம் விளங்கிரவிவெண்டிங்கள் - சுக்கிரன் சுரகுருசூரியன் சந்திரன் எனப்படுகின்றஇவ்வொளிகள் — புறவிருளை — பொள்ளென நீக்கும் - விரைவிலே நீக்கும். (ஆதலின் புறவிருணீக்குதற்குஉண்டாகியஒளிகளாம்) — தெள்ளிய - முற்றுணர்ந்த — வள்ளுவரின்குறள்வெண்பா — அகிலத்தோர் - உலகத்தோரது — உள்ளிருணீக்கும் - உள்ளிருளை நீக்குதற்குண்டாகிய — ஒளி. எ - று. ❋ இங்ஙனங்கூறவே புறத்திருளுக்கு அவை பலவுள அகத்திருளுக்குஇஃதொன்றேயுளதென்றதாயிற்று. — அவற்றுள் ஒன்றாலும் நீக்கப்படாத அகத்திருளை நீக்கவல்லதாதலின் இதற்கு எவ்வாற்றானும் ஒப்பதொன்றின்றென்றபடி.

(ஆலங்குடிவங்கனார்.)

வள்ளுவர் பாட்டின் வளமுரைக்கின் வாய்மடுக்குந். ... ❋
தெள்ளமுதின் றீஞ்சுவையு மொவ்வாதாற் - றெள்ளமுத❋
முண்டறிவார் தேவ ருலகடைய வுண்ணுமால் .....❋
வண்டமிழின் முப்பான் மகிழ்ந்து..... .....௫௩.

இ - ள். வள்ளுவர்பாட்டின்வளம் - திருவள்ளுவரது பாட்டினது தீஞ்சுவையை — உரைக்கின் - சொல்லுமிடத்து — வாய்மடுக்குந்தெள்ளமுதின் - உண்ணப்படுகின்ற தெள்ளிய அமுதினது — தீஞ்சுவையும் — ஒவ்வாது — தெள்ளமுதமுண்டு - அத்தெள்ளியவமுதையுண்டு — அறிவார் - (அதன்சுவையை) யறிபவர் — தேவர் — வண்டமிழின் - வளம்பொருந்தியதமிழ்க் கண்ணதாகிய — முப்பால் - முப்பாலாகிய அதின்மும்மடி சிறந்தபாலை — மகிழ்ந்து — உலகடைய - எல்லாவுலகத்தாரும் —

உண்ணும் - உண்டுதீஞ்சுவையறிவார். எ-று. ❋ வளம் - ஆகு பெயர் ஆல் - அசை. அவ்வமிர்தம்-வாயுட்பெய்தவழி நாவிற் பட்டசிறிதுபொழுதளவே தீஞ்சுவைபயப்பது. இப்பாட்டுநெஞ்சின்கணிலைபெற்று ஒழிவின்றித் தீஞ்சுவைபயத்தலின் - ஒவ்வாதென்றார் — முப்பால்-சிலிஷ்டரூபகம்.— இனிஎவ்வுலகத்தாருக்குங்கருமபூமியாகிய இவ்வுலகத்துட்டோன்றி மெய்ப்பொருளுணர்ந்தன்றிவீட்டின்பம்பெறுதல்கூடாமையின்-உலகடையவுண்ணுமென்றார். அன்றி அவ்வுலகத்துத்தேவர்களும் தமது மேற்பட்டவறிவினாலே இதனது உயர்வொப்பற்றகுணத்தை அறிந்துமுக்கியபிரமாணமாகக்கொண்டு மகிழ்கூர்வரென்பதுபற்றி அங்ஙனங்கூறினாரெனினுமமையும். இஃது இவ்வுலகத்தார்க்கேயன்றி அவ்வுலகத்தார்க்கும்பயன்படுமாறுசொல்லியபடி.

திருவள்ளுவர்மாலையுரை- முற்றிற்று.

(இடைக்காடர்பாடல்.)

கடுகைத் துளைத்தேழ் கடலைப் புகட்டிக்.... .....❋

குறுகத் தறித்த குறள்..... .....❋

இ-ள். குறள்- (நாயனாரது நூலினாயிரத்து முந்நூற்று முப்பது) குறள்வெண்பாக்களும்— கடுகை— துளைத்து- (அதனடுவே துளைசெய்து— ஏழ்கடலை - ஏழுகடனீரையும்— புகட்டி- (அத்துளையுட்)பெய்து— குறுக - (தன்னளவிற்) குறுகும்வண்ணம் — தறித்த - தறித்துவைத்தால் அதுபோல்வனவாகும். எ-று. ❋ மிக்கசிற்றளவிற்கு எடுத்துச்சொல்லப்படுவதொரு நுண்பொருளாதலின் கடுகுசொல்லப்பட்டது.— இரண்டனுருபு தறித்தவென்வினைகொண்டது.— துளைத்தல் - உள்ளீடுபோக்குதல்.—புகவிடென்பது - புகட்டெனவிகாரப்பட்டு முதனிலையாய் நிற்றலின்- புகட்டியென்றாயது. — துளையினிடைவெளிக்கும் அதன்புறமூடிக்கும் கொள்ளப்பட்டபங்குசிறிதாக ஒழிந்தபங்கு பெரிதாகலின் - குறுகவென்றார்.— தறித்தாலன்னவென்றபாலது - தறித்தவென இடைக்குறைந்து நின்றது.— இல்லாதபொருளை உபமானமாகக்கூறலின்- இல்பொருளுவமை.— குறட்பாக்களுள் ஒவ்வொன்றும் அதுபோறலின்- தறித்தவெனப்பன்மையாற் கூறலாயிற்று. — குறள் - பால்பகாவஃறிணைப்பெயராதலின் : இங்கேபன்மைக்காயது. — இங்ஙனங்கூறவே குறட்பாவின்சொற்சுருக்கமும் அதனுள் அடக்கப்பட்ட பொருள்விரிவும் நோக்கும்வழி அக்கடுகும் ஏழ்கடனீரும்போலு மென்றதாயிற்று.— பொருள் விரிவினளவுபடாமைசொல்லியபடி.

இப்பாட்டிலே அணுவைத்துளைத் தேழ்கடலைப் புகட்டிக், குறுகத்தறித்தகுறள். என முதற்சொல்லைமாற்றி - ஔவையாரால் புகழ்ச்சிசெயப்பட்டது.

(நாயனார்வரலாறு.)

நயமிகுபுகழ்ச்சேர் ணாட்டுளோரந்தண - னுயர்மனைக்கிழத்தியங் குயிர்த்தவோர்மைந்தற் - கியாணர்சால்பகவ னெனப்பெயரீந்துபின்- கோணிலைநாணிலை குறித்தசாதகத்தாற் - புன்குலமாதுதோள் புணருமென்றோர்ந்திஃ - தென்குலக்கிழுக்கதா மெனவுளங்கழுமிய- பீழையினோடுறீஇப் பின்பொருசில நாண்- மாழைபுண்கண்ணியை மதலையைத்தணந்து - கோணை நீர்க்கங்கையிற் குடைகுவானேகினன் - பேணுமச்சிறுவனும் பிரமசரியமேற் - றோவாவருமறை யோதிநூலுணர்ச்சியின் - மூவாநலத்தினைம் மூவாட்டையனா - யெந்தைநிற்பிரிதரற் கேதுவென்னெனத்தாய் - புந்திநைந்துரைசெயப் பொறான்வடபுலந்துரீஇப் - போதருநெறியிடைப் புலைமகள்கருவூ - ராதியென்பெயரின ளரும்பெறற்செவ்வியள் - பொற்கொடிபோன்றெதிர் புகமருண்டினிய - சொற்கொடுபுதுநலந் தோய்ந்துணர்ந்ததன்பி- னிச்செயறகாதென வெண்ணிவிட்டேகுழி - மெய்ச்செயற்கற்பினள் விடாதுடன்றொடரக் - கண்டுருத்தொருசிலை கைக்கொடுநுதன்மிசைப்- புண்டரவெறிந்தவட் போக்கு புவிரைந்துபோய்த்- திகழ்பாகீரதி தீரமேலுளபதி - யகமெலாந்தேடியு மத்தனைக்கண்டிலா - தரந்தையிற்றனாதுநா டடைகுவான்மீண்டு - வரும்பொழுதிரவவன் மருவறச்சாலையிற்-றற்பிரிவாற்றாத் தளர்ச்சியோடூர்தொறு - மற்பகனேடுறு மாதிதற்காணா-வுற்றடிவணங்கலு மூயர்மறையோனவ - ணெற்றியிற்சிலைவடு நேரிணோக்கிமுன் - பிணங்குமாதெனத்தெளிந் திவண்வரவென்னென - வணங்குநிற்பிரிந்துறி னாவிவாழேனென - வீன்றிடுமகவெலா மீன்றுழியேவிடுத்- தூன்றியதுணிபொடு முடன்வரவல்லையேல் - வருகென்வண்ணலம் மடவரலியைதலா - லிருவருந்தலந்தொறு மியங்குகாலங்களி - லுப்பையெளவையுறுவைவள்ளியென் - றிப்புவிபோற்றுமீ ரிருவர்மகளிரு-மன்னுசீரதிகமான் வள்ளுவர்கபில - ரென்னுமாடவ ரிம்மூவரும் பிறந்-தெவ்வெத்தலமெவ ரெவர்க்குப்பிறப்பிட - மவ்வத்தலங்களி னவரவர்வளர்ந்தனர் - செப்புமவ்வெழுவருட் டிருவள்ளுவர்தா - மைப்புயலணிபொழின் மயிலாப்பூரில் - வள்ளுவர் மனையிடை வளர்ந்தனராங்கவ- ருள்ளுமுத்தேவரு ளொருவராகிய- சதுர்முகன்றிருவவ தாரமாதலின் - முதுமறையாகம மூ

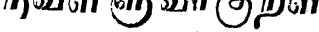
த்தமிழ்க்கலைபிற - வையந்திரிபிலா தனைத்துநன்குணர்ந்து - தெய்வப்புலமையிற் சிறந்தரன்குருவா - யற்புதநிறணிந் தைந்தெழுத்தியம்பித் - தற்பரலிங்கமெய் தரித்தருள்செயப்பெறீஇ - வலங்கொள்பூவைசியர் மரபினுற்றொண்குண - மிலங்குறுவாசுகி யெனும்பெயர்த்தையலை - மணந்தகனமர்ந்து மகிழ்துறவறத்தரும் - வணங்குறவில்லறவாழ்வினுற்றருளா - லென்னினுயர்வுறு மினித்தமிழ்மொழியென - முன்னுறுபெருவட மொழியழுக்காறுற- மலைதரும்பற்பல மதத்தரும்வியந்து - தலைமிசைக்கொண்டிது தக்கதென்றேத்த - விமமைமறுமை வீடெய்தவிந்நூலொன் - றமமவமையுமென் றறிஞருள்ளுவப்ப- வெங்கட்கிணையிலை யெனத்தருக்குறுகடைச் - சங்கப்புலவரத் தருககுளத்தொழிய - வீரிருவேதமே யெழுவாயாகிய - சீரியவிழுமிய செவ்வியநூல்களிற் - சிறந்தபொருளெலாஞ்செந்தமிழ்க்குறளி - லறம்பொருள்காமமென் றாகுமுப்பாலாற்- கூறினரொருநூல்கொண்டுளந் - தேறினர்பயனெலாஞ் சேர்ந்துவாழ்குவரே. நாயனார்திருவடிவாழ்க.

(நாயனார்சொரூபஸ்துதி.)

திருமுடிமிசையார் மயிர்முடியழகுந் தீர்க்கபுண் டரநுதலழகும் - திரண்மணிபுயந்தை வருஞ்செவியழகுந் திகழ்நெடுந் தாடியினழகும் - அருமுடிசெபமாலிகைசின்முத்திரைசேர பயநேர்வலக்கையினழகும் - அமிழ்துறழ்தமிழ்மா மறைமுறைவரத மமைதருமிடக்கையினழகும் - கருமுடியோகப்பட்டையினழகுங் கடிகொள்கீட் கோவணவழகும்-கழல்களிற்றிகிரி வளைவளையழகுங் கமலநல்லாதனத்தழகும் - தருமுடிமுகிறோய் மயிலையினிடைமாதவர்கள்கண்டிறைஞ்சவீற்றிருக்கும்- தழைபுகழ்த்திருவள்ளுவரெனுநாம சற்குருசரணமேசரணம்.

ஆசிரியர்திருநாமங்கள் . . கூ	நூலின்றிருநாமங்கள் .... கூ
திருவள்ளுவர். . ... *	திருக்குறள்..... .... *
நாயனார் ... . *	முப்பானூல் ... .*
தேவர் ....*	உத்தரவேதம்..... .....*
முதற்பாவலர்.... .....*	தெய்வநூல் .... *
தெய்வப்புலவர்..... ...*	திருவள்ளுவர்.....*
நான்முகனார் ....*	பொய்யாமொழி.....*
மாதானுபுங்கி ....*	வாயுறைவாழ்த்து..... .....*
செந்நாப்போதார்.....*	தமிழ்மறை .... *
பெருநாவலர்..... .....*	பொதுமறை.....*

திருவள்ளுவர் குறளகராதி



குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்
அகடாராரல்	௩௪௬	அரமபோலு	௩௬௭
அகப்பட்டி	௩௯௪	அரிதரோதேற்	௪௨௫
அகரமுதல	௨	அரிதாற்றி	௪௨௭
அகலாதணு	௨௬௰	அரியகற்றாசற்	௱௯௧
அகழ்வாரை	௫௫	அரியவற்று	௱௬௭
அகனமர்ந்து	௩௩	அரியவென்று	௨௱௪
அகனமர்ந்தீ	௩௬	அருங்கேட	௭௩
அஃகாமை	௬௩	அருஞ்செவ	௨௱௰௩
அஃகியகன்	௬௨	அருட்செல்	௮௪
அங்கணத்து	௨௭௰	அருமறை	௩௱௰௫
அசையியற்	௪௱௪	அருமையு	௨௱௩௰
அச்சமுடை	௨௱௩	அரும்பய	௭௰
அச்சமேகீ	௩௱௯௪	அருவினையென்	௱௮௩
அஞ்சாமைய	௱௮௮	அருளல்லதி	௮௯
அஞ்சாமையீ	௱௪௪	அருளில்லார்	௮௭
அஞ்சுமறியா	௩௱௨௰	அருளென்	௨௮௩
அஞ்சுவதஞ்	௱௬௧	அருளொடு	௨௮௩
அஞ்சுவதோ	௱௩௫	அருள்கருதி	௱௧
அடக்கமம	௪௫	அருள்சேர்	௮௫
அடல்வேண்	௱௨௫	அருள்வெஃகி	௬௨
அடற்றகை	௨௮௮	அலந்தாரை	௪௭௮
அடுக்கியகோ	௩௫௩	அலரெழவாரு	௪௱௨௰
அடுக்கிவரினு	௨௩௫	அலர்நாண	௪௨௩
அடுத்ததுகா	௨௬௫	அல்லலரு	௮௬
அணங்குகொல்	௩௯௭	அல்லவை	௩௭
அணியன்றோ	௩௭௩	அல்லற்பட்	௨௱௰
அந்தணரென்	௰௩	அவர்தந்தா	௪௩௬
அந்தணர்நூற்	௨௱௬	அவர்நெஞ்	௪௭௩
அமரகத்தாற்	௩௱௩	அவாவில்லா	௱௩௬
அமரகத்துவ	௩௭௭	அவாவினை	௱௩௬
அமிழ்தினு	௨௬	அவாவென்ப	௱௩௩
அமைந்தாங்	௱௭௯	அவிசொரிந்	௯௰
அரங்கின்றி	௱௫௨	அவையறிந்	௨௬௭
அரம்பொரு	௩௨௯	அவையறியா	௨௬௮

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
அவ்வித்தழுக்	சுய	அறனறிந்தா	உஙக
அவ்வியநெ	சுய	அறனறிந்துழு	ஈசுசு
அழக்கொண்	உசஎ	அறனறிந்துவெ	சுஙக
அழச்சொல்	உகஎ	அறனாக்கம்	ருக
அழல்போ	சருஉ	அறனியலா	ருச
அழிவதூஉ	ஈஎச	அறனிழுக்கா	ஈசச
அழிவந்த	ஙஈக	அறனீனு	உஅஉ
அழிவினவை	உகச	அறனெனப்	உய
அழிவின்ற	உஈஅசு	அறனோக்கி	சுஎ
அழுக்கற்ற	சுக	அறன்கடை	ருஉ
அழுக்காறவா	யரு	அறன்வரை	ருரு
அழுக்காறுடையார்	ருக	அறிகிலா	சஈயக
அழுக்காறுடையான்	ருய	அறிகொன்	உசய
அழுக்காறென	சுய	அறிதோற்றி	சஈக
அழுக்காற்றி	ருக	அறிந்தாற்றி	ஈகசு
அளவல்லசெய்	ஈஉ	அறிவற்றங்	ஈருக
அளவளாவில்	ஈகக	அறிவிலார்தாந்	ஙஈயங
அளவறிந்தா	ஈஉ	அறிவிலானெ	ஙஈயங
அளவறிந்து	ஈஅக	அறிவினாரு	ஈயஉ
அளவின்கணி	ஈக	அறிவினுளெ	எக
அளித்தஞ்ச	சஉரு	அறிவின்மை	ஙஈயங
அறங்கூறான	சுச	அறிவுடையாரா	ஈசுக
அறஞ்சாரா	ஙஅச	அறிவுடையாரெ	ஈசுஉ
அறஞ்சொல்	சுரு	அறிவுருவா	உருஎ
அறத்தாறிது	யரு	அறுவாய்நி	சஈயக
அறத்தாற்றி	யக	அறைபறை	ஙகச
அறத்தானவ	யசு	அற்காவியல்	ஈஉய
அறத்திற்கே	ஙய	அற்றதறிந்து	ஙஈசக
அறத்தினூஉங்	யச	அற்றமறைக்கு	ஙஈசுஉ
அறமபொரு	ஈகய	அற்றமறைத்த	ஙஈயச
அறவாழிய	ரு	அற்றவரென்	ஈஙரு
அறவினையா	ஈயரு	அற்றாரழிபசி	எஅ
அறவினையு	ஙஙசு	அற்றாரைத்தே	ஈகஉ
அறனழீஇ	சுச	அற்றார்க்கொன்	ஙஈஎக

குறள்.	பக்கம்.
அற்றாலளவறிந்	௩௪௯
அற்றேமென்	௨௩௫
அனிச்சப்பூ	௪௱௰௧
அனிச்சமு	௪௱௰௨
அன்பகத்தில்	௩௧
அன்பறிவாரா	௨௫௬
அன்பறிவு	௱௯௫
அன்பிலனா	௩௱௨௰
அன்பிலாரெல்	௨௯
அன்பிற்குமு	௨௮
அன்பின்வழி	௩௧
அன்பின்வி	௩௩௭
அன்பீனுமா	௨௯
அன்புடை-லிவ்	௩௬௬
அன்புடை-ல்வே	௨௫௬
அன்புநாணொ	௩௬௩
அன்புமறனு	௰௯
அன்புற்றமர்ந்	௩௰
அன்பொரீஇ	௩௭௧
அன்போடியை	௨௯
அன்றறிவாமெ	௰௫
ஆகாறளவிட்	௱௮௧
ஆகூழாற்	௱௩௮
ஆக்கங்கரு	௱௭௫
ஆக்கமதர்வி	௨௨௪
ஆக்கமிழந்	௨௨௪
ஆக்கமுங்	௨௪௧
ஆங்கமை	௨௭௭
ஆபயன்கு	௨௱௰௨
ஆயுமறிவி	௩௱௪௰
ஆய்ந்தாய்ந்	௨௯௬
ஆராவியற்கை	௱௩௭
ஆவிற்குநீரொ	௩௯௧
ஆள்வினையு	௩௭௬
ஆற்றாருமா	௱௮௭
ஆற்றினளவறிந்து	௨௭௨
ஆற்றினளவறிந்தீ	௱௮௧
ஆற்றின்வருந்	௱௭௭
ஆற்றினிலைத	௨௬௯
ஆற்றினொழு	௨௰
ஆற்றுபவர்	௨௭௮
ஆற்றுவா-லிக	௩௩௰
ஆற்றுவா-ல்பசி	௭௮
ஆற்றுவா-ல்பணி	௩௬௪
இகலானா	௩௱௰௯
இகலிற்கெ	௩௱௰௮
இகலின்மி	௩௱௰௮
இகலெதிர்	௩௱௰௭
இகலென்ப	௩௱௰௬
இகலென்னு	௩௱௰௭
இகல்காணா	௩௱௰௯
இகழ்ச்சியிற்	௨௱௪
இகழ்ந்தெ	௩௱௮௭
இடமெல்லா	௩௯௰
இடனில்பரு	௭௬
இடிக்குந்து	௱௬௮
இடிபுரிந்தெள்	௨௨௯
இடிப்பாரை	௱௬௯
இடுக்கட்ப	௨௱௪௬
இடுக்கண்கா	௩௱௭௮
இடுக்கண்வ	௨௩௪
இடும்பைக்கி	௨௩௪
இடும்பைக்கே	௩௭௮
இடைதெரிந்	௨௬௭
இணரூழ்த்து	௨௪௪
இணரெரிதோ	௱௰
இதனையிதனா	௱௯௬
இமைப்பிற்கர	௪௱௰௬

இமையாரின்..... நாநரி
இமைப்பி..... சுவரை
இயல்பாகு ..... ராடரு
இயல்பினு ... . உய
இயல்புளி.. .... உளள
இயற்றலு .... ராசரு
இரக்கவிர .... நாசரு
இரந்தவினி .... எசை
இரந்துமீ .... நசரை
இரந்துமுயி..... நசரை
இரப்பவரப்..... ...நாகுக
இரப்பாரை ... . நாசரை
இரப்பான்வெ ... ... நசரை
இரவாரிரப்..... ... நசயி
இரவுள்ளவுள் ....நசுர
இரவென்னு..... ...நசுக
இருணீங்கி..... ..... ராடசு
இருதோக்கி..... ..... சாக
இருந்தூள்ளி ..... சருள
இருந்தோம்பி ....நசர
இருபுனலும் .... உளசு
இருமனப்பெண் ..... நாசயி
இருமைவகை..... ... ... டி
இருவேறுல ..... ராகை
இருள்சேரிரு..... ...சு
இலக்கமூடம் ....உசுள
இலங்கிழா ..... சாசுரு
இலமென்றசை..... நாசரி
இலமென்றுவெ..... ...சுர
இலர்பலராகிய..... கூரி
இலனென்றதீய..... ...எர
இலனென்னு..... ...எள
இல்வாழ்வா..... ...டிள
இல்லதெனி:..... ...ப உ

இல்லார்..... ... ... உ ஈர
இல்லாரோயலு..... நசரி
இல்லாள்கட்..... நசை
இல்லிதவற..... ...சுசை
இவறலுமாண்..... ...ராசரு
இழத்தொறூஉ..... நசள
இழிவறிந்துண் ... ... நசயி
இழுக்கலுடை... ...நாடுள
இழுக்காமை..... உராரு
இழைத்திதிங்க... ...உக்க
இளித்தக்க..... ...சுள
இளிவரின்..... ...நரிசு
இளைதாகமு..... நசசு
இளையரின..... உசரு
இறந்தமைத்...நசரு
இறந்தவெ..... ...ஊர
இறந்தாரிற..... ...ரை
இறப்பேபுரி ..... நளிக
இறலீனுமெ..... ...சுச
இறுதிபய ....உகை
இறைகடி..... ...உராயர
இறைகாத்... ... உளள
இற்பிற-கண்ணை..... நரிரு
இற்பிற-கண்ணை... நசுர
இனத்தாற்..... ...உராச
இனம்போன்... நாசரு
இனியவுள..... நசி
இனியன்ன..... சுவச
இனைத்துணைத்... நசு
இனையரிவ..... ...உகழி
இன்கணுடை..... ...சுஉச
இன்சொலாலீ..... ...ராசள
இன்சொலீர..... நரி
இன்சொலி..... நசி

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
இன்பங்க	சஙம	உடைத்தம்	௱எகூ
இன்பத்து-பய	௩௱௰௭	உடைமையு	௩௪
இன்பத்து-வி	உஙசு	உடையரெ	உஉஙு
இன்பமிடை	௱௩௭	உடையார்	௱௪௯
இன்பமொ	௩௮௬	உட்கப்படா	௩௪௧
இன்பம்விழை-னி	உஙசு	உட்பகைய	௩௨௭
இன்பம்விழை-ன்	உஙக	உணர்வது	௨௭
இன்மையிடு	௩௯௰	உணலினு	௪௮௬
இன்மையினி-த	௩௮௨	உண்டார்க	௪௱௧
இன்மையினி-து	௨௱௰௧	உண்ணற்க	௩௪௧
இன்மையு	௫௬	உண்ணாது	௫௮
இன்மையெ	௩௮௨	உண்ணாமையு	௯௰
இன்மையொ	௩௬௫	உண்ணாமைவே	௯௰
இன்றியமை	௩௫௬	உதவிவரைத்த	௪௰
இன்றும்வ	௩௮௪	உப்பமைந்	௪௭௭
இன்னாசெ-ரை	௱௰௨	உயர்வகலந்	௨௭௮
இன்னாசெ-ர்	௩௬௪	உயிருடம்பி	௱௰௯
இன்னாதிரக்	௭௮	உயிர்ப்பவு	௩௨௬
இன்னாதின	௪௨௭	உய்த்தல	௪௭௨
இன்னாமை	௨௩௭	உரமொரு	௨௨௬
இன்னாவெ	௱௰௩	உரனசைஇ	௪௬௪
ஈட்டமிவ	௩௭௰	உரனென்	௰௧
ஈதலிசைப	௮௰	உருவுகண்	௨௫௰
ஈத்துவக்கு	௭௯	உருளாய்	௩௪௫
ஈர்ங்கைவி	௩௯௫	உளைப்பா	௮௰
ஈவார்கண்	௩௮௮	உலகத்தாரு	௩௱௰௫
ஈன்றபொ	௨௭	உலகத்தோ	௫௧
ஈன்றாண்மு	௩௪௨	உலகந்தழீஇ	௱௬௰
ஈன்றாள்பசி	௨௪௬	உலைவிடத்	௨௮௫
உடம்பாடி	௩௨௯	உவக்காணங்	௪௩௭
உடம்போ	௪௱௰௩	உவந்துறை	௪௱௰௬
உடுக்கையி	௨௯௪	உவப்பத்	௱௪௯
உடுப்பது	௩௯௫	உழந்துழந்	௪௩௪
உடைசெல்	௩௪௭	உழவினார்	௩௮௰

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
உழுதுண்டு	௩௭௯	உறுப்ப	௨௮௫
உழுவாரு	௩௭௯	உறுப்பொத்	௩௬௬
உழைப்பிரி	௨௱௧	உறுவதுசீர்	௩௱௩
ஏபோன்	௨௱௰௭	உறைசிறி	௨௫௫
உளரெனினு	௨௭௩	உற்றநோய்நீ	௱௬௬
உளரென்னு	௱௫௩	உற்றநோய்நோ	௯௨
உளவரைத்தூ	௱௮௨	உற்றவன்	௩௫௨
உள்ளக்களித்	௪௭௰	உற்றானளவு	௩௫௧
உள்ளத்தார்	௪௫௯	ஊக்கமுடை	௱௮௪
உள்ளத்தாலு	௱	ஊடலிற்றோற்	௪௮௬
உள்ளத்தாற்	௱௫	ஊடலிற்றோன்	௪௮௫
உள்ளமிலா	௨௨௫	ஊடலினுண்	௪௭௯
உள்ளமுடை	௨௨௪	ஊடலுணங்	௪௮௰
உள்ளம்போ	௪௩௧	ஊடனுணர்தல்	௪௱௮
உள்ளற்க	௨௯௮	ஊடற்கட்	௪௭௧
உள்ளியதெ	௨௱௫	ஊடிப்பெ	௪௮௭
உள்ளியவெ	௱௰	ஊடியவ	௪௭௮
உள்ளினு	௪௪௨	ஊடியிருந்	௪௮௧
உள்ளினே	௪௮௨	ஊடுகமன்	௪௮௭
உள்ளுவதெல்	௨௨௫	ஊடுதல்	௪௮௭
உள்ளுவன்-னு	௪௩௬	ஊனுடை	௩௭௩
உள்ளுவன்-ம	௪௱௰௪	ஊதியமென்	௨௯௮
உள்ளொற்றி	௩௪௩	ஊரவர்கவ்	௪௨௨
உறங்குவ	௱௨௩	ஊருணிநீர்	௭௫
உறன்முறை	௩௨௮	ஊழிபெய	௩௬௫
உறாஅதவர்க்	௪௭௪	ஊழிற்பெ	௱௪௨
உறாஅதவர்போ	௪௱௩	ஊழையு	௨௩௩
உறாஅதோ	௪௨௧	ஊறொரா	௨௪௯
உறாஅர்க்கு	௪௪௨	ஊனைக்கு	௩௭௩
உறினட்ட	௩௱௩	எச்சமென்	௩௭௰
உறினுயிர்	௨௯௧	எட்பகவ	௩௨௯
உறுதோறு	௪௱௭	எண்சேர்ந்	௩௩௭
உறுபசியு	௨௭௫	எண்ணித்து	௱௭௬
உறுபொரு	௨௮௩	எண்ணிய	௨௫௰

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்
எண்ணியா	௱௮௭	எனைப்பகை	௭௨
எண்ணென்ப	௱௪௮	எனைமாட்சி	௨௮௧
எண்பதத்தாலெ	௩௬௬	எனைவகை	௱௯௫
எண்பதத்தானோ	௨௱௭	என்பிலதனை	௩௰
எண்பொருள	௱௬௰	என்றுமொ	௨௪௫
எதிரதாக்கா	௱௬௧	என்னைமுன்	௨௮௯
எந்தன்றி	௪௧	ஏதம்பெருஞ்	௩௭௰
எப்பொருளு	௨௬௧	ஏதிலாரார	௩௱௰௧
எப்பொருளெ	௱௩௰	ஏதிலார்கு	௬௭
எப்பொருள்யா	௱௫௯	ஏதிலார்போ	௪௱௪
எய்தற்கரி	௱௮௫	ஏந்தியகொ	௩௩௩
ஏரியாற்சு	௩௩௨	ஏமுற்றவ	௩௨௪
ஏல்லாப்பொ	௨௮௰	ஏரினுநன்	௩௮௧
ஏல்லார்க்குந	௪௬	ஏரினுழாஅ	௭
ஏல்லார்க்குமெ	௨௨௰	ஏவவுஞ்செ	௩௱௰௫
ஏல்லாவிளக்	௱௬	ஐந்தவித்தா	௰௧
ஏல்லைக்கணி	௩௱௧	ஐயத்தினீங்	௱௨௯
ஏவ்வதுறை	௱௬௰	ஐயப்படா	௨௬௪
ஏழுதுங்கா	௪௭௧	ஐயுணர்வெ	௱௨௯
ஏழுபிறப்பு	௨௫	ஒட்டார்	௩௫௮
ஏழுமையெ	௪௰	ஒண்ணுதற்	௪௱
ஏளிதென	௫௩	ஒண்பொரு	௨௮௫
ஏள்ளாத	௱௭௮	ஒத்ததறிவா	௭௪
ஏள்ளாமை	௱	ஒப்புரவினா	௭௬
ஏள்ளினிளி	௪௭௬	ஒருதலையா	௪௪௧
ஏற்றிற்கு	௩௯௬	ஒருநாளெ	௪௬௬
ஏற்றென	௨௪௬	ஒருபொழுது	௱௨௨
ஏனைத்தானுந	௱௫௭	ஒருமைக்க	௱௫௰
ஏனைத்தானுமெ	௱௰௩	ஒருமைச்	௩௱௰
ஏனைத்திட்	௨௫௧	ஒருமைமக	௩௬௰
ஏனைத்துங்	௩௱௫	ஒருமையுளா	௪௭
ஏனைத்துணை	௫௩	ஒலித்தக்கா	௨௮௬
ஏனைத்துறி	௪௪௫	ஒல்லுங்கரு	௩௱௫
ஏனைத்தொ	௪௪௩	ஒல்லும்வகை	௰௧

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
ஒல்லும்வாயெ	உருங	கடனென்ப	ஙசஉ
ஒல்வதறிவ	ாஎக	கடாக்களி	சா
ஒழுக்கத்தினெ	ருய	கடாஅவுரு	உஉக
ஒழுக்கத்தினொ	ருய	கடிதோச்சி	உாயங
ஒழுக்கத்து	கூ	கடிந்தகடிந்	உசஎ
ஒழுக்கமுடைமை	சகூ	கடுஞ்சொல்	உாயச
ஒழுக்கமுடைய	ருக	கடுமொழியுங்	உாயச
ஒழுக்கமும்	ஙருங	கடைக்கொட்	உசகூ
ஒழுக்கம்வி	சகூ	கணைகொடிதி	கூஅ
ஒழுக்காறு	ருஅ	கண்களவு	சாஉ
ஒளியார்மு	உசுஅ	கண்டதுமன்	சஉஉ
ஒளியொருவ	ஙருகூ	கண்டாங்கலு	சஙஉ
ஒறுத்தாரை	ருசு	கண்டாருயிரு	ஙகூகூ
ஒறுத்தார்க்	ருசு	கண்டுகேட்	சாரு
ஒறுத்தாற்	உாயஅ	கண்ணிறைந்	சஙஎ
ஒற்றினாலொ	உஉய	கண்ணிற்கணி	உாயஎ
ஒற்றுமு	உாயகூ	கண்ணிற்றுனி	சஎங
ஒற்றொற்றி	உஉஉ	கண்ணின்பச	சருசு
ஒற்றொற்று	உஉஉ	கண்ணின்றுக	கூரு
ஒன்றாகநல்	ாயசு	கண்ணுங்கொ	சருஎ
ஒன்றாமை	ஙஉஅ	கண்ணுடைய	ாசகூ
ஒன்றாவுலக	அக	கண்ணுள்ளா	சாயரு
ஒன்றானு	சஎ	கண்ணுள்ளிற்	சாயரு
ஒன்றெய்தி	ஙசரு	கண்ணொடுக	சாச
ஒன்னார்த்	கூங	கண்ணோட்-த்	உாயசு
ஒஒதல்வே	உசரு	கண்ணோட்-மி	உாயஅ
ஒதியுணர்ந்	ஙாய	கண்ணோட்-மெ	உாயகூ
ஓம்பினமை	சஉசு	கதங்காத்துக்	சஅ
ஓர்த்துள்ள	ாஙக	கதுமெனத்தா	சஙங
ஓர்ந்துகண்	உாரு	கயலுண்கண்	சசசு
ஓஒவினிதே	சஙங	கரத்தலுமாற்	சஉகூ
கடலன்ன	சாயகூ	கரப்பவர்க்	ஙகூஉ
கடலோடா	ாஅஅ	கரப்பிடும்பை	ஙஅஎ
கடனறிந்	உருஅ	காப்பிலாநெ	ஙஅசு

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
கரப்பிலார்	௩௮௭	கற்றிலனாயினு	௱௫௬
கரப்பினுங்	௪௬௭	கற்றீண்டு	௱௩௰
கரவாதுவந்	௩௮௯	கற்றுக்கண்	௨௫௮
கருமஞ்சிதை	௨௱௰௮	கனவினாலுண்	௪௪௭
கருமஞ்செய	௩௭௫	கனவினுமி	௩௱௫
கருமணியிற்	௪௱௰௪	காக்கபொரு	௪௬
கருமத்தானா	௩௭௨	காக்கைகர	௨௱
கருவியுங்கா	௨௩௭	காட்சிக்கெ	௱௪௫
கலங்காதுக	௨௫௧	காணாச்சின	௩௨௧
கலந்துணர்	௪௫௮	காணாதாற்	௩௱௰௫
கல்லாதமே	௩௱௰௪	காணிற்குவ	௪௱௰
கல்லாதவரிற்	௨௭௩	காணுங்காற்	௪௭௨
கல்லாதவருந	௱௫௨	காணகமற்	௪௬௪
கல்லாதானோ	௱௫௩	காதலகாத	௱௬௫
கல்லாதான்	௱௫௨	காதலரில்	௪௫௰
கல்லார்ப்பி	௨௱௰௫	காதலர்தூ	௪௪௬
கல்லாவொரு	௱௫௩	காதலவரி	௪௫௬
கல்லான்வெ	௩௨௨	காதன்மை	௱௯௩
கவறுங்கழக	௩௪௬	காமக்கடன்	௪௨௯
கழாஅக்கால்	௩௱௰௨	காமக்கடு-லு	௪௱௰௮
களவினாலாகி	௱	காமக்கடு-னீ	௪௩௰
களவின்கட்	௱௧	காமக்கணிச்	௪௫௯
களவென்னு	௱௨	காமமுநாணு	௪௨௯
களித்தறியே	௩௪௩	காமமுழந்	௪௱௰௬
களித்தானை	௩௪௩	காமமென	௪௬௰
களித்தொறு	௪௨௨	காமம்விடு	௪௫௮
கள்வார்க்கு	௱௩	காமம்வெகுளி	௱௩௨
கள்ளுண்ணாப்	௩௪௪	காலங்கருதி	௱௮௩
கறுத்தின்னா	௱௰௧	காலத்தினாற்	௩௯
கற்கசடற	௱௪௮	காலாழ்களரி	௱௮௯
கற்றதனாலா	௩	காலைக்குச்	௪௫௰
கற்றறிந்தார்	௨௬௯	காலையரும்பி	௪௫௧
கற்றாருட்கற்	௨௭௧	கானமுயலெ	௨௮௯
கற்றார்முற்	௨௭௧	குடம்பை	௱௨௩

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	
குடிசெய்வ	௩௭௬	கூற்றுடன்று	௨௮௭
குடிசெய்வா	௩௭௭	கெடல்வே	௩௩௧
குடிதழீஇ	௨௱௬	கெடாஅவழி	௩௱௨
குடிபுறங்காத்	௨௱௮	கெடுங்கா	௨௯௮
குடிப்பிறந்த	௩௫௪	கெடுப்பதூ	௭
குடிப்பிறந்-கு	௱௯௧	கெடுவல்யா	௪௩
குடிப்பிறந்-த	௨௯௭	கெடுவாக	௪௪
குடிமடிந்து	௨௨௮	கெட்டார்க்	௪௭௪
குடியாண்மை	௨௨௯	கேடறியா	௨௭௬
குடியென்னுங்	௨௨௭	கேடில்வி	௱௫௧
குணநலஞ்	௩௬௩	கேடும்பெ	௪௩
குணநாடி	௱௯௨	கேட்டார்ப்	௨௪௨
குணமென்னுங்	௰௨	கேட்டினு	௨௯௭
குணனிலனாய்	௩௨௨	கேட்பினுங்	௱௫௮
குணனுங்குடி	௨௯௬	கேளிழுக்கங்	௩௱௧
குலஞ்சுடுங்	௩௭௪	கைமாறுவே	௭௪
குழலினிதி	௨௬	கையறியா	௩௪௨
குறிக்கொண்	௪௱௩	கைவேல்க	௨௯௰
குறித்தது	௨௬௫	கொக்கொக்	௱௮௫
குறிப்பறிந்து	௨௬௨	கொடியார்,யி	௪௩௧
குறிப்பிற்-ரா	௨௬௫	கொடியார்-யு	௪௫௪
குறிப்பிற்-ரீ	௨௬௪	கொடுத்தலு	௱௯௯
குற்றமிலனாய்	௩௭௬	கொடுத்து	௩௨௧
குற்றமேகாக்	௱௬௩	கொடுப்பத	௫௯
குன்றன்னார்	௩௩௩	கொடுப்பதூ	௩௱௭௰
குன்றின்னை	௩௫௭	கொடும்புரு	௩௯௯
குன்றேறி	௨௮௪	கொடைய	௱௪௭
கூடியகாமம்	௪௬௪	கொலைமே	௨௱௯
கூத்தாட்ட	௱௨௰	கொலையிற்	௨௱௮
கூழுங்குடியு	௨௱௰	கொலைவினை	௱௰௮
கூறாமைநோ	௨௬௪	கொல்லாந	௩௬௩
கூற்றங்குதி	௯௫	கொல்லாமை	௱௰௭
கூற்றத்தை	௩௩௧	கொல்லான்	௯௧
கூற்றமோ	௩௯௯	கொளப்பட	௨௬௩

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
கொளற்கரி	உஎக	சீர்மைசிற	௬௯
கொன்றன்	௪௧	சுடச்சுட	௯௪
கோட்டுப்	௪௮௧	சுவையொளி	௰௨
கோளில்	௫	சுழலுமிசை	௨௯௧
கௌவை	௪௨௧	சுழன்றுமேர்	௩௭௯
சமஞ்செய்	௪௪	சுற்றத்தாற்	௱௯௯
சலத்தாற்	௨௪௮	சூழாமற்றா	௩௭௬
சலம்பற்றி	௩௫௪	சூழ்ச்சிமுடி	௨௫௨
சாதலினின்	௮௰	சூழ்வார்கண்	௱௬௮
சாயலுநா	௪௩௬	செப்பமுடை	௪௨
சார்புணர்ந்	௱௩௨	செப்பின்பு	௩௨௯
சால்பிற்குக்	௩௬௪	செயற்கரியசெ	௰௧
சான்றவர்	௩௬௫	செயற்கரியயா	௨௯௨
சிதைவிடத்	௨௨௫	செயற்கைய	௨௪௰
சிறப்பறி	௨௨௩	செயற்பாலசெ	௱௬௪
சிறப்பீ-மீ	௰௩	செயற்பாலதோ	௰௭
சிறப்பீ-ம்	௱௰௧	செயிரிற்றலை	௯௧
சிறப்பொடு	௮	செய்கபொ	௨௮௪
சிறியாருணர்	௩௬௧	செய்தக்க	௱௭௬
சிறுகாப்பி	௨௭௯	செய்தேமஞ்	௩௱௪
சிறுபடை	௱௮௯	செய்யாம	௩௯
சிறுமைந	௪௫௩	செய்யாமை	௱௰௨
சிறுமைபல	௫௪௫	செய்வானை	௱௯௬
சிறுமையுஞ்	௨௮௮	செய்வினை	௨௫௪
சிறுமையுணீ	௩௮	செருக்குஞ்	௱௬௨
சிறைகாக்கு	௨௩	செருவந்த	௨௱௰௫
சிறைநல	௱௮௯	செல்லாமை	௪௨௪
சிற்றினம்	௱௭௰	செல்லாவி	௱௮
சிற்றின்ப	௬௨	செல்லான்	௩௮௧
சினத்தைப்	௱௯	செல்லிடத்	௱௭
சினமென்னு	௱௯	செல்வத்துட்	௱௫௫
சீரிடங்கா	௩௱௬	செல்விருந்	௩௩
சீரினுஞ்சீ	௩௫௬	செவிகைப்ப	௱௪௭
சீருடைச்செ	௩௭௨	செவிக்குண	௱௫௫

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
செவிச்சொல்	௨௬௧	தம்மிற்றம்	௨௭
செவியிறசுவை	௱௫௮	தலைப்பட்டார்	௱௨௭
செவியுணர்	௱௫௬	தலையினிழிந்	௩௫௭
செறாஅச்செ	௪௱௩	தவஞ்செய்	௯௩
செறிதொடி	௪௬௮	தவமறைந்	௯௭
செறிவறிந்	௪௬	தவமுந்தவ	௯௨
செறுநரை	௱௮௪	தவறிலரா	௪௮௬
செறுவார்க்	௩௨௨	தள்ளாவிளை	௨௭௪
செற்றவர்பி	௪௬௧	தற்காத்துத்	௨௩
செற்றாரென	௪௫௭	தனக்குவமை	௪
செற்றார்பி	௪௬௧	தனியேயிருந்	௪௭௫
சென்றவிட	௱௫௯	தன்குற்றநீக்	௱௬௪
சொலவல்	௨௪௩	தன்றுணையின்	௩௨௫
சொல்லுக-லி	௭௰	தன்னுயிர்க்கின்	௱௰௪
சொல்லுக-லை	௨௪௩	தன்னுயிர்தா	௯௪
சொல்லுதல்	௨௪௯	தன்னுயிர்நீ	௱௰௭
சொல்லப்ப	௩௯௫	தன்னூன்பெரு	௮௮
சொல்வண	௩௱௭	தன்னெஞ்சறி	௱௪
சொற்கோட்	௪௫	தன்னைத்தான்-க்	௱௯
ஞாலங்கருதி	௱௮௩	தன்னைத்தான்-த	௭௩
தகுதியென	௪௨	தன்னையுணர்	௪௮௩
தக்காங்கு	௨௱௰௨	தாமின்புறு	௱௫௧
தக்காரின	௱௬௮	தாம்வீழ்-த	௪௩௯
தக்கார்தக	௪௩	தாம்வீழ்-மெ	௪௱௬
தஞ்சந்தம	௪௭௬	தாம்வேண்	௪௨௩
தணந்தமை	௪௫௩	தார்தாங்கி	௨௮௭
தண்ணந்துறை	௪௬௮	தாளாண்மையி	௨௩௧
தந்தைமகற்	௨௭	தாளாண்மையெ	௨௩௧
தந்நலம	௩௩௯	தாளாற்றி	௭௪
தந்நெஞ்சத்	௪௪௪	தானந்த.வ	௮
தமராகித்	௨௱௧	திறனல்ல	௫௭
தம்பொரு	௨௬	திறனறிந்	௨௪௨
தம்மிலிருந்	௪௱௭	தினற்பொரு	௯௰
தம்மிற்பெரி	௱௬௭	தினைத்துணைந	௪௰

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
தினைத்துணையா	௱௬௩	தெய்வத்தா	௨௩௩
தினைத்துணையு	௪௭௰	தெய்வந்	௨௩
தீப்பாலதான்	௭௨	தெரிதலுந்	௨௩௯
தீயவைசெய்	௭௨	தெரிந்தவி	௱௭௪
தீயவைதீய	௭௧	தெரிந்துண	௪௩௨
தீயளவன்றி	௩௫௰	தெருளாதா	௮௭
தீயினாற்சுட்ட	௪௮	தெளிவிலத	௱௭௫
தீவினையார	௭௰	தென்புலத்	௰௮
துஞ்சினார்	௩௪௩	தேரான்பிற	௱௯௩
துஞ்சுங்காற்	௪௪௮	தேரான்றெ	௱௯௪
துணைநலமா	௨௪௫	தேவரனைய	௩௯௩
துப்பார்க்கு	௬	தேறற்க	௱௯௩
துப்பினெவ	௪௩௰	தேறினுந்	௩௨௫
துப்புரவில்	௩௮௪	தொகச்செர	௨௫௭
தும்முச்செறு	௪௮௩	தொடங்கற்	௱௮௬
துளியின்மை	௨௱௰௧	தொடலைக்	௪௱௰௮
துறந்தா-த்	௯௨	தொடிநோக்	௪௬௯
துறந்தா-ந்	௰௮	தொடிப்பழு	௩௮௰
துறந்தார்படி	௨௨௧	தொடியொடு	௪௫௪
துறந்தார்பெரு	௰	தொடிற்சுடி	௪௨௭
துறந்தாரிற்	௫௭	தொட்டனைத்	௱௫௰
துறப்பார்	௱௪௧	தொல்வர	௩௮௨
துறைவன்	௪௨௬	தொழுதகை	௩௱௮
துனியும்புல	௪௭௯	தோன்றிற்	௮௨
துன்பத்திற்	௪௭௬	நகவல்லர	௩௬௮
துன்பமுறவ	௨௫௧	நகுதற்பொரு	௨௯௩
துன்புறூஉ	௩௬	நகையீகை	௩௫௩
துன்னாத்து	௪௫௯	நகையுமுவ	௱௮
துன்னியார்	௬௬	நகையுள்ளு	௩௬௭
தூங்காமை	௱௪௪	நகைவகை	௩௱௪
தூங்குக	௨௫௨	நசைஇயார்	௪௪௨
தூய்மைது	௨௫௯	நச்சப்படா	௩௭௧
தூஉய்மையெ	௱௩௫	நடுவின்றி	௬௧
தெண்ணீரடு	௩௯௰	நட்டார்குறை	௩௩௬

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
நட்டார்க்கு	உருரு	நன்மையுந்	௱௯௪
நட்டார்போ	௩௱௭	நன்றறிவா	௩௯௩
நட்பிற்குவீ	உ௯௫	நன்றாகுமாக்	௱௰௮
நட்பிற்குறு	௩௱	நன்றாங்கா	௱௪௧
நண்பாற்றா	௩௬௮	நன்றாற்ற	௱௭௭
நத்தம்போற்	௮௧	நன்றிக்கு	௫௧
நயந்தவர்க்	௪௩௫	நன்றிமறப்	௪௧
நயந்தவர்நல்	௪௫௩	நன்றென்	உ௬௯
நயனிலசொல்	௬௯	நன்றேதரி	௪௨
நயனிலனெ	௬௮	நன்னீரைவா	௪௱௯
நயனீன்று	௩௭	நாங்காதல்	௪௪௰
நயனுடை	௭௬	நாச்செற்று	௱௨௧
நயனொடு	௩௬௭	நாடாதுந	உ௯௫
நயன்சாரா	௬௮	நாடென்ப	உ௭௭
நலக்குரியா	௫௪	நாடோறுநாடி	உ௱௰
நலத்தகை	௪௭௮	நாடோறுநாடு	௱௯௭
நலத்தின்க	௩௫௫	நாணகந்தி	௩௭௫
நலம்வேண்	௩௫௫	நாண்வே	௩௭௪
நல்குரவெ	௩௮௩	நாணாமை	௩௱௰
நல்லவை	௱௪௰	நாணாலு	௩௭௪
நல்லாண்	௩௭௭	நாணுமற	௪௭௫
நல்லார்கட்	௱௫௪	நாணென	௪௬௧
நல்லாறென	௱௰௬	நாணென்	௩௪௨
நல்லாறெனி	௭௭	நாணொடு	௪௱௰௭
நல்லாற்றா	௮௫	நாநல	உ௪௧
நல்லினத்தி	௱௭௩	நாளென	௱௨௧
நவிறோறு	உ௯௩	நிணந்தீயி	௪௬௩
நற்பொரு	௩௮௩	நிலத்தியல்	௱௭௰
நனவினாற்	௪௪௭	நிலத்திற்	௩௫௫
நனவினானல்	௪௪௮	நிலவரைநீ	௮௧
நனவினா-க்	௪௪௭	நிலைமக்க	உ௮௮
நனவினானந்	௪௪௯	நிலையஞ்சி	௱௰௭
நனவினா-ரா	௪௪௭	நிலையிற்றி	௪௬
நனவென	௪௪௭	நில்லாதவ	௱௰௯

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
நிழனீருமின்	௩௨௭	நோவற்க	௩௨௫
நிறைநீர	௨௯௩	நோனாவுடம்	௪௱௰௭
நிறைநெஞ்	௩௩௯	பகச்சொல்	௬௬
நிறைமொழி	௰௨	பகல்கருதி	௩௱௰௬
நிறையரி	௪௱௰௯	பகல்வெல்	௱௮௨
நிறைபுடைமை	௫௬	பகுத்துண்	௱௰௫
நிறைபுடையே	௪௬௧	பகைநட்பாக்	௩௨௪
நினைத்திருந்	௪௮௪	பகைநட்பாங்	௩௱௯
நினைத்தொ	௪௫௬	பகைபாவம்	௫௩
நினைப்பவர்	௪௪௩	பகைமைபு	௨௬௬
நீங்கான்வெகு	௩௨௰	பகையகத்துச்	௨௭௧
நீங்கிற்றெ	௪௱௬	பகையகத்துப்	௨௭௨
நீரின்றமை	௯	பகையென்	௩௨௩
நீருநிழல்	௪௮௰	பசக்கமற்	௪௩௮
நுணங்கிய	௱௫௮	பசந்தாளி	௪௩௮
நுண்ணியநூ	௱௩௯	பசப்பென	௪௩௮
நுண்ணியமெ	௨௬௬	படலாற்று	௪௩௩
நுண்மாணு	௱௫௪	படியுடை	௨௨௮
நுனிக்கொம்	௱௮௰	படுபயன்	௬௧
நூலாருணூல்	௨௫௭	படைகுடி	௱௪௩
நெஞ்சத்தார்	௪௱௰௫	படைகொண்	௮௯
நெஞ்சிற்றுற	௯௭	பணியுமாமெ	௩௬௧
நெடுங்கட	௮	பணிவுடைய	௩௭
நெடுநீர்ம	௨௨௮	பணைநீங்கிப்	௪௫௪
நெடும்புன	௱௮௭	பண்டறியே	௩௯௮
நெய்யாலெ	௪௨௩	பண்ணென்	௨௱௰௬
நெருப்பினு	௩௮௪	பண்பிலான்	௩௬௮
நெருநலுள	௱௨௨	பண்புடை	௩௬௭
நெருநற்றுச்	௪௬௯	பதிமருண்டு	௪௫௨
நோக்கினா-கி	௪௱௨	பயனிலபல்	௬௮
நோக்கினா-கெ	௩௯௮	பயனில்சொற்	௬௯
நோதலெவன்	௪௭௯	பயன்மரமுள்	௭௫
நோயெல்லா	௱௰௪	பயன்றூக்கா	௩௯
நோய்நாடி	௩௫௧	பயன்றூக்கி	௩௩௮

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
பரிந்தவர்நல்	௪௫௮	பிணியின்மை	௨௭௬
பரிந்தோம்பிக்	௪௯	பிணையேர்	௪௱
பரிந்தோம்பிப்	௩௪	பிரித்தலும்	௨௩௮
பரியதுகூர்	௨௨௬	பிரிவுரைக்	௪௨௬
பரியினுமா	௱௪௰	பிழைத்துணர்	௱௫௭
பருகுவார்	௩௱௨	பிறப்பென்னு	௱௩௧
பருவத்தோ	௱௮௨	பிறப்பொக்	௩௫௯
பருவரலும்	௪௪௧	பிறர்க்கின்	௱௰௪
பலகுடைநீ	௩௮௰	பிறர்நாணத்	௩௭௪
பலசொல்ல	௨௪௪	பிறர்பழியு	௩௭௩
பலநல்லகற்	௩௱௬	பிறவிப்பெ	௬
பல்குழுவு	௨௭௫	பிறன்பழி	௬௬
பல்லவைக	௨௭௩	பிறன்பொரு	௫௨
பல்லார்பகை	௱௬௯	பிறன்மனை	௫௪
பல்லார்முனி	௬௮	பீலிபெய்	௱௮௰
பழகியசெல்	௩௪௬	புகழின்றாற்	௩௫௭
பழகியநட்	௩௱	புகழ்ந்தவை	௨௱௪
பழமையெ	௨௯௯	புகழ்பட	௮௨
பழிமலைந்	௨௪௭	புகழ்புரிந்	௨௪
பழியஞ்சி	௰௯	புக்கிலமை	௱௨௩
பழுதெண்	௨௪௰	புணர்ச்சிபழ	௨௯௪
பழையமெ	௨௬௩	புத்தேளுல	௭௪
பற்றற்றகண்ணு	௱௯௮	புரந்தார்கண்	௨௯௧
பற்றற்றகண்ணே	௱௨௭	புலத்தலிற்	௪௮௫
பற்றற்றே	௯௭	புலப்பலெனை	௪௬௨
பற்றிவிடா	௱௨௭	புலப்பேன்	௪௬௫
பற்றுகபற்	௱௨௭	புல்லவையுட்	௨௭௰
பற்றுள்ள	௱௬௫	புல்லாதிரா	௪௭௭
பனியகும்பி	௪௫௰	புல்லிக்கிடந்	௪௩௭
பன்மாயக்கள்	௪௬௨	புல்லிவிடா	௪௮௫
பாடுபெறு	௪௫௪	புறங்குன்றி	௯௮
பாத்தூண்	௭௯	புறங்கூறிப்	௬௫
பாலொடு	௪௱௰௩	புறத்துறுப்	௩௧
பிணிக்குமருந்	௪௱௫	புறந்தூய்	௱௬

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
புன்கண்ணை	சசக	பொய்மையு	௱ச
பெண்ணிய	சஅய	பொய்யாமைபொ	௱௬
பெண்ணிற்	உஉ	பொய்யாமைய	௱௫
பெண்ணினாற்	சசுக	பொருடீர்ந்	எய
பெண்ணேவல்	௩௩௬	பொருட்பெண்டி	௩௩அ
பெயக்கண்டு	உ௱ய௯	பொருட்பொரு	௩௩அ
பெயலாற்று	சஙங	பொருணீங்	அசு
பெரிதாற்றி	சசுஅ	பொருண்மா	சரு௨
பெரிதினிது	௩௱ய௨	பொருள்கருவி	உரு௩
பெரியாரை	௩௩ய	பொருள்கெடுத்	௩சஎ
பெருக்கத்து	௩௫௬	பொருளல்லவரை	உஅக
பெருங்கொடை	உ௱	பொருளல்லவற்	௱உஅ
பெருமைக்கு	௱௯உ	பொருளற்றார்	அஎ
பெருமைபெ	௩௬உ	பொருளாட்சி	அக
பெருமையு	௩௬ய	பொருளானா	௩௬௯
பெருமபொரு	உஎச	பொருளென்	உஅஉ
பெறுமையஞ்	சஎரு	பொள்ளென	௱அச
பெறினென்	சசுசு	பொறியின்	உ௩௩
பெறுமவற்	உரு	பொறிவாயி	ச
பெற்றாற்	உச	பொறுத்தலிற	ரு௫
பேணாதுபெட்டா	சஙச	பொறையொ	உஎச
பேணாதுபெட்ப	சஎ	போற்றினரி	உசுக
பேணாதுபெண்	௩௩ச	மகன்றந்தை	உஅ
பேதைபெருங்	௩௱ச	மக்கண்மெய்	உசு
பேதைப்ப	௱௩௯	மக்களேபோல்	௩௯உ
பேதைமையு	௩௱௯	மங்கலமென்ப	உச
பேதைமையெ	௩௱௯	மடலூர்தல்	ச௱ய அ
பேதைமையொ	௩௱	மடிமடிக்	உஉஎ
பேராண்மை	உ௱அக	மடிமைகுடிமை	உஉக
பொச்சாப்பார்	உ௱உ	மடியிலாமன்	உ௩ய
பொச்சாப்புக்	உ௱உ	மடியுளாண்	உ௩உ
பொதுநலத்	௩௩௯	மடியைமடியா	உஉஎ
பொதுநோக்	உ௱	மடுத்தவா	உ௩ரு
பொய்படுமொன்	௩௱ய௧	மணிநீருமண்	உஎஅ

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
மணியிற்றிக	௪௬௭	மனநலநன்கு	௱௭௩
மண்ணோடியை	௨௱௰௭	மனநலமன்	௱௭௨
மதிநுட்ப	௨௩௯	மனந்தூயார்	௱௭௨
மதியுமடந்தை	௪௱௰௧	மனந்தூய்	௱௭௨
மயிர்நீப்பின்	௩௫௮	மனமாணாவு	௩௨௮
மருந்தாகித்	௭௫	மனைத்தக்க	௨௧
மருந்தென	௩௪௮	மனைமாட்சி	௨௨
மருந்தோமற்	௩௫௮	மனையாளை	௩௩௫
மருவுகமாசற்	௨௯௯	மனைவிழை	௩௩௪
மலரன்னக-ண்	௪௱௰௨	மன்னர்க்கு	௨௱௰
மலரன்னகண்ணாள்	௪௨௧	மன்னர்விழை	௨௬௰
மலரினுமெல்	௪௭௨	மன்னுயிரொல்	௪௩௧
மலர்காணின்	௪௱௰	மன்னுயிரோ	௮௬
மலர்மிசை	௩	மாதர்முகம்	௪௱௰௨
மழித்தலுநீ	௯௯	மாலைநோய்	௪௫௧
மறத்தல்வெ	௱௮	மாலையோவல்	௪௪௯
மறந்தும்பி	௭௧	மாறுபாடில்	௩௫௰
மறப்பினு	௪௯	மிகச்செய்	௩௱௮
மறப்பினெவ	௪௪௪	மிகன்மேவு	௩௱௰௮
மறமானமா	௨௮௭	மிகினுங்குறை	௩௪௮
மறவற்கமா	௪௰	மிகுதியான்	௫௭
மறைந்தவை	௨௨௧	முகத்தான	௩௬
மறைபெற	௪௩௫	முகத்தினினி	௩௱௬
மறைப்பேன்மற்	௪௬௰	முகத்தின்மு	௨௬௫
மறைப்பேன்மன்	௪௨௮	முகநகநட்ப	௨௯௪
மற்றியானெ	௪௪௪	முகநோக்கி	௨௬௬
மற்றுந்தொடர்	௱௨௬	முகைமொக்	௪௬௮
மனத்ததுமா	௯௮	முடிவுமிடை	௨௫௪
மனத்தானா	௱௭௧	முதலிலார்க்	௱௬௯
மனத்தினமை	௩௱௭	முயக்கிடை	௪௫௫
மனத்துக்கண்	௰௪	முயங்கிய	௪௫௫
மனத்துளது	௱௭௧	முயற்சிதிரு	௨௩௨
மனத்தொடு	௱௫	முரண்சேர்ந்	௱௮௬
மனநலத்தி	௱௭௩	முறிமேனி	௪௱௰

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
முறைகோடி	௨௱௰௧	வலியார்க்கு	௩௱௰௯
முறைசெய்	௱௪௬	வலியார்முற்	௮௮
முறைப்பட	௨௪௰	வலியினிலை	௯௬
முற்றாற்றி	௨௮௰	வழங்குவ	௩௫௪
முற்றியுமுற்	௨௮௰	வழிநோக்	௩௨௧
முனைமுகத்	௨௮௰	வழுத்தினாடு	௪௮௩
முன்னுறக்கா	௨௱௩	வறியார்க	௭௭
மேலிருந்து	௩௬௰	வன்கண்கு	௨௩௮
மேற்பிறந்தா	௱௫௪	வாணிகஞ்செய்	௪௫
மையலொரு	௩௱௰௧	வாய்மையெ	௱௩
மோப்பக்கு	௩௫	வாராக்காற்	௪௩௪
யாகாவாரா	௪௭	வாரிபெருக்	௱௯௫
யாங்கண்ணி	௪௨௰	வாழ்தலுயிர்	௪௱௰௪
யாண்டுச்செ	௩௩௧	வாழ்வார்க்	௪௩௯
யாதனின்யா	௱௨௪	வாளற்றுப்	௪௬௩
யாதானுநா	௱௫௰	வாளொடென்	௨௭௨
யாமுமுளே	௪௪௩	வாள்போல்	௩௨௭
யாமெய்யா	௱௭	வானின்றுல	௬
யாரினுங்கா	௪௮௨	வானுயர்தோ	௯௬
யானெனதெ	௱௨௬	வானோக்கி	௨௱௬
யானோக்கு	௪௱௨	விசும்பிற்று	௮
வகுத்தான்	௱௪௰	விடாஅது	௪௪௫
வகைமாண்	௩௩௨	விடுமாற்ற	௨௫௯
வசையறச்	௱௭௫	விண்ணின்று	௭
வகையறிந்துத	௩௨௬	வித்துமிடல்	௩௩
வகையறிந்துவ	௨௭௧	வியவற்க	௱௬௫
வசையிலாவ	௮௩	விருந்துபுற	௩௨
வசையென்ப	௮௨	விருப்பறாச்	௱௯௮
வசையொழி	௮௩	விரைந்து	௨௪௪
வஞ்சமனத்தா	௯௫	விலங்கொடு	௱௫௫
வருகமற்கொ	௪௬௫	வில்லேருழ	௩௨௩
வருமுன்னர்	௱௬௪	விழித்தகண	௨௯௰
வருவிருந்து	௩௨	விழுப்புண்ப	௨௯௰
வரைவிலாமா	௩௪௰	விழுப்பேற்	௫௮

குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.
விழைதகை	.....	வீறெய்தி	.....
விழையார்	.....	வெண்மை	.....
விளக்கற்ற	.....	வெருவந்த	.....
விளித்தாரின்	.....	வெள்ளத்தனையது	.....
விளிபுமென்	.....	வெள்ளத்தனையவி	.....
வினைகலந்து	.....	வேட்ட	.....
வினைக்கண்வினைக்	.....	வேட்பத்தா	.....
வினைக்கண்வினையு	.....	வேட்பன	.....
வினைக்குரி	.....	வேண்டற்க	.....
வினைசெய்	.....	வேண்டற்கு	.....
வினைத்திட்	.....	வேண்டா	.....
வினைபகை	.....	வேண்டிய	.....
வினையான்	.....	வேண்டினு	.....
வினைவலியு	.....	வேண்மீக்	.....
வீழ்பவர்மாட்சி	.....	வேண்டுதல்	.....
வீழுநர்வீழ்	.....	வேலன்று	.....
வீழுமிருவர்	.....	வேலொடு	.....
வீழ்நாள்படாஅ	.....	வைத்தான்	.....
வீழ்வாரிலி	.....	வையத்துள்	.....